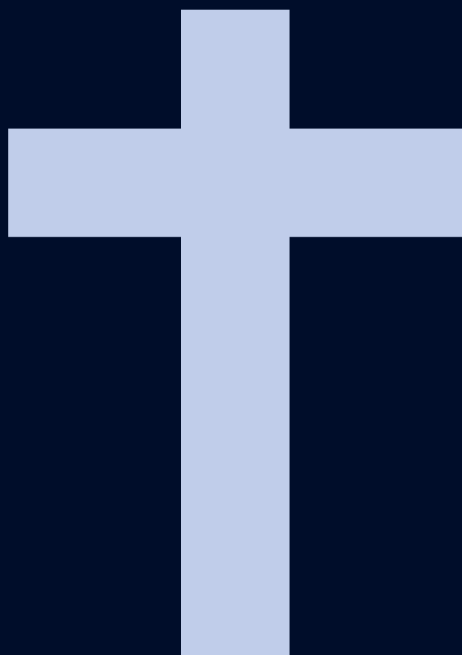


Eriiragano Eriihya



The New Testament in the Zanaki language of Tanzania:
Eriiragano Eriihya

Eriiragano Eriihya

The New Testament in the Zanki language of Tanzania: Eriiragano Eriihya

copyright © Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Zanki)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents.

For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source files dated 13 May 2025

59cdaa0a-a2d1-5bd9-b56f-be1ffc1ff2aa

Contents

Mataayo	1
Mariko	69
Ruuka	111
Yohana	181
Amahokya ga Abheega	231
Abharooma	294
1 Abhakoriinto	325
2 Abhakoriinto	353
Abhagaratia	370
Abhaefeso	381
Abhafiripi	390
Abhakorosai	398
1 Abhatesaronike	405
2 Abhatesaronike	411
1 Timoteo	415
2 Timoteo	423
Tito	428
Firemoni	432
Abheeburania	434
Yaakobo	456
1 Petero	463
2 Petero	471
1 Yohana	476
2 Yohana	484
3 Yohana	486
Yuuda	488
Obhukuundukuro	491

Amang'ana Amazomu ga Yeesu Krisito kyeego gakaamirwe na Mataayo Obhutaangiro

Ekitabhu kino kyaakaamirwe na Mataayo, wuno yaari omutobhya we eriigooti. Yeesu akamubhirikira Mataayo, abhe omwaanamweega waaye kweemera hano yataangiri okurwaaza kubhweero. Amang'ana maaru gano Mataayo yakaamiri mukitabhu kino, ni gano yaruuzi kwa ameeso gaaye omweene.

Ekigirirye kya Mataayo okukaama ekitabhu kino yaari ni kukumiirirya Abhayahudi kubha Yeesu ni Mutuurya wuno Taatabhugya yaragiri okumutuma kweebho. Nikyo ekigirye Mataayo mubhutaangiro bhwe ekitabhu kino yataangiri okukaama ekisyooko kya Yeesu. Mukitabhu kino Mataayo arabhuga kubha, okuhitira ku Yeesu gatuukiri goosi gano bhaagaambiri abharooti bhe Eriiragano rye Ekare. Kweeki Mataayo arakumiirirya kubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwa abhaatu bha mubhyaaro bhyoosi bhano bhamwiikyoooreeri.

Ekitabhu kya Mataayo kizaabhirwe bhuzomu na kiragana ebhisigo bhyaaru mubhwiikari bhwa Yeesu mukyaaro hano, okweemera okwiibhurwa kwaaye tee okukyoorwa kwaaye mwiisaaro. Gatigati we ekitabhu kiraruusya ameegyo maaru gano Yeesu yaari akweegya abhaatu. Mumeegyo gaaye turamenyeekererya obhutemi bhwa Taatabhugya kyeego bhuri, na turaraarikwa kwiikara obhwiikari bhwo okumuzomera Taatabhugya.

Ehamati ya Yeesu Krisito (Ruuka 3:23-38)

¹ Gano nigo amariina ge ekisyooko kya Yeesu Krisito.* Yeesu Krisito akarweera mukisyooko kyo omutemi Daudi na Aburhamu.

² Aburhamu akamwiibhura Isaaka,
Isaaka akamwiibhura Yaakobo,
Yaakobo akamwiibhura Yuuda na bhawamwaabhu.

³ Yuuda akamwiibhura Pereesi na Zeera ku Tamaari,
Pereesi akamwiibhura Hezirooni,
Hezirooni akamwiibhura Araamu,

⁴ Araamu akamwiibhura Aminadabu,
Aminadabu akamwiibhura Nasoni,
Nasoni akamwiibhura Sarimooni,

⁵ Sarimooni akamwiibhura Boazi ku Rahaabu,
Boazi akamwiibhura Obeedi ku Ruutu,
Obeedi akamwiibhura Yeese,

⁶ na Yeese akamwiibhura omutemi Daudi.

Daudi akamwiibhura Soromooni kumukari wuno yaari omukari wa Uria,†

⁷ Soromooni akamwiibhura Rehoboamu,
Rehoboamu akamwiibhura Abiya,
Abiya akamwiibhura Asa,

⁸ Asa akamwiibhura Yehoshafati,
Yehoshafati akamwiibhura Yoraamu,

* **1:1 Krisito** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni wuno ahakirwe amaguta. Mu Kieburania bharabhuga Masiya. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:6 Omukari wa Uria** yaari arabhirikirwa Batisheeba. Rora 2 Samweeri 12:24-25.

Yoraamu akamwiibhura Uzia,
⁹ Uzia akamwiibhura Yotamu,
 Yotamu akamwiibhura Ahaazi,
 Ahaazi akamwiibhura Hezekia,
¹⁰ Hezekia akamwiibhura Manase,
 Manase akamwiibhura Amoni,
 Amoni akamwiibhura Yosia,
¹¹ na Yosia akamwiibhura Yekonia na bhawamwaabhu,
 eriibhaga riyo niryo Abhiiziraeri bhaagegirwe bhabhe abhagya mukyaaro kya
 Babeeri.

¹² Hano Abhiiziraeri bhaagegirwe kugya Babeeri,
 Yekonia akamwiibhura Shearitieri,
 Shearitieri akamwiibhura Zerubabeeri,
¹³ Zerubabeeri akamwiibhura Abihuudi,
 Abihuudi akamwiibhura Eriakimu,
 Eriakimu akamwiibhura Azori,
¹⁴ Azori akamwiibhura Zadoki,
 Zadoki akamwiibhura Akimu,
 Akimu akamwiibhura Eriudi,
¹⁵ Eriudi akamwiibhura Ereazaari,
 Ereazaari akamwiibhura Matani,
 Matani akamwiibhura Yaakobo,
¹⁶ Yaakobo akamwiibhura Yusufu, musubhe wa Mariamu,
 na Mariamu akamwiibhura Yeesu wuno akubhirikirwa Masiya.

¹⁷ Ambe, okurwa ku Aburahamu okuhikira okwiibhurwa kwo omutemi Daudi
 zyaari eziinyiibhuro ikumi ni inye. Kweeki, okurwa ku Daudi okuhikira kwiibhaga
 rino Abhiiziraeri bhaari bhamariri kugegwa kugya Babeeri, zyaari nyiibhuro eziindi
 ikumi ni inye. Kweeki, okurwa kwiibhaga rino bhaagegirwe bhabhe abhagya,
 okuhikira okwiibhurwa kwa Masiya, zyaari nyiibhuro eziindi ikumi ni inye.

Okwiibhurwa kwa Yeesu Krisito (Ruuka 2:1-7)

¹⁸ Eng'ana yo okwiibhurwa kwa Yeesu Krisito niyo yino. Mariamu nina waabhu
 Yeesu, yaari ayuungiibhwe na Yusufu. Nawe yaari akyaari kuhiindira nawe, Mariamu
 akarorekana ariinda, enda yino yabhweeni kwo obhunagya bhwe Ekoru Muhoreeru.‡

¹⁹ Yusufu omusubhe waaye, yaari omutu we eheene embere wa Taatabhugya.
 Ateendiri amusuukye Mariamu, kweego akaamura kumutiga bhwiibhisi.§

²⁰ Nawe hano Yusufu yaari yamwiiri gayo, kituukiro maraika* wo Omukuru,
 Taatabhugya akamutuukira mukirooto, akamubhuurira, “Yusufu, omwaana wo
 omutemi Daudi,† otoobhoha kumukweera Mariamu, kwo okubha enda yiyo
 ayibhweeni kwo obhunagya bhwe Ekoru Muhoreeru.

²¹ Ariibhura omwaana we ekisubhe, no omutoge Yeesu,‡ kwo okubha wuyo niwe
 araatuurye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu.”

‡ **1:18 Ekoru Muhoreeru.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:19** Kuri-
 ing'aana ne enyaangi ya Abhayahudi, eraabhe omumura no omuukya bhiiyuungirye, bhahaabhabhara kubha
 bhiikweeriri. Nawe haari ne eriibhaga ryo omwaaka omugima gwo okwiiganya eriibhaga bhakyaari kukweerana.
 Eriibhaga ryoosi riyo bhatiikiriibhwe kwiikara hamwe tee hano bhakugya kukweerana. Okumutiga wuno ayu-
 ungiibhwe kukatuubhana no okutigana. * **1:20 Maraika.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana
 Amakong'u. † **1:20 Daudi.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:21** Obhugazuro
 bhwe eriina rya **Yeesu** ni Mukuru, Taatabhugya aratuurya.

²² Gayo goosi gaakorirwe ego, okubha rikuunaane eriing'ana rino Omukuru, Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti waaye kubha,

²³ “Murore, omukari wuno akyaari kuhiindira no omusubhe aragega enda, neewe ariibhura omwaana we ekisubhe.

Niho bharaamubhirikire eriina ryaaye Imanueri.”§

Obhugazuro bhwe eriina rino ni kubha, Taatabhugya ari hamwe neetwe.

²⁴ Hano Yusufu yaabhuukiri, akakora kyeego maraika wo Omukuru, Taatabhugya yamubhuuriiri. Yusufu akamukweera Mariamu,

²⁵ nawe ataahiindiiri neewe tee hano Mariamu yiibhwiiri omwaana we ekisubhe. Yusufu akamutoga omwaana wuyo, Yeesu.

2

Abharori bhe eziinzota bharaaza kumuseengera Yeesu

¹ Okwiibhurwa kwa Yeesu kwatuukiiri mumugye gwa Beterehemu mukyaaro kya Yudea, eriihbaga rino omutemi Herode* yaari arakaangata. Ambe, kwe eriihbaga riyo, abharori bhe eziinzota bhano bhaarweereeri ruguru, bhakahika mumugye gwa Yerusaremu. Bhakabhuurya,

² “Ari hayi wuno yiibhwiirwe abhe omutemi wa Abhayahudi? Tumenyiri kubha yiibhwiirwe, kwo okubha enzota yaaye ya ruguru erorekeeni kweetwe. Kweego, twiiziri kumuseengera.”

³ Hano omutemi Herode yiigwiiri amang'ana gaabhu, akagwaatwa ne ehaho bhukong'u. Na abhaatu bhoosi bha Yerusaremu bhakoobhoha, kwo okubha bhakamenya Herode areenda kumwiita.

⁴ Niho Herode akakumania abhakuru bhoosi bha abhaseengeri† na abheegya bhe emigiro gya Musa,‡ akabhabhuurya, “Masiya ariibhurirwa hayi?”

⁵ Nabho bhakamukyoora, “Ariibhurwa mumugye gwa Beterehemu mukyaaro kya Yudea. Taatabhugya akabhuga kwo okuhitira amakaamo go omurooti waaye kubha,

⁶ ‘Emwe abhaatu bha Beterehemu mukyaaro kya Yuuda, omugye gweenyu gutari musuuhu mubhukaangati bhwe ekyaaro kya Yuuda. Kurwa owaazo ararwamu omukaangati wuno araakaangate abhaatu bhaane bha Iziraeri,

kyeego omuriisya akuriisya eziing'oond zyaaye.’§”

⁷ Niho Herode akabhirikira abharori bhe eziinzota bharya kwa bhwiibhisi okubha bhiize bhamubhuurire bhuzomu eriihbaga rino bhaataangiri kurora enzota yirya.

⁸ Kyaamwe, akabhatumania Beterehemu, akabhabhuurira, “Mugye mumubhuurye bhuzomu, tee mumenye hano omwaana wuyo ari. Ambe, murimubhona, munireetere amang'ana bhwaangu okubha na neenye nigeende kumuseengera.”

⁹ Hano abharori bhe eziinzota bhayo bhiigwiiri amang'ana go omutemi, bhakatanura hayo. Ne enzota yino bhaaruuzi ruguru, yaari erabhakaangata embere waabhu, ekagya ekiimeerera iguru wa ahagiyo hano omwaana yaari.

¹⁰ Hano bhaaruuzi hano enzota yirya yeerekirye, bhakazomererwa bhukong'u.

¹¹ Ambe, bhakasikira munyuumba, bhakamurora omwaana ari hamwe na Mariamu nina waabhu, bhakamuhigamira kwo okumuseengera omwaana. Bhakatazura emirigo gyaabhu, bhakamuruusirya omwaana esaambo ye ezahaabu, omuruumbaaso na manemane.

§ 1:23 Rora Isaya 7:14. * 2:1 Herode. Rora Herode Omukuru mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † 2:4 Abhaseengeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ 2:4 Abheegya bhe emigiro gya Musa. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § 2:6 Rora Miika 5:2.

¹² Ambe, Taatabhugya akabharekya mukirooto kubha bhatakyoora ku Herode. Kweego, bhakagya owaabhu kwo okuhitira enzira eyiindi.

Yeesu na abhiibhuri bhaaye bharang'osera mukyaaro kya Misiri

¹³ Hano abharori bhe eziinzota bhayo bhaari bhatanwiiri, kituukiro, maraika wo Omukuru, Taatabhugya akamutuukira Yusufu mukirooto. Akamubhuurira, “Bhuuka! Ogege omwaana na nina waabhu, mung'osere Misiri. Mutame eyo tee, hano ndaaze kubhabhuurira mukyoore, kwo okubha Herode areenda kumumoohya omwaana wuyo okubha amwiite.”

¹⁴ Ambe, obhutiku bhuyobhuyo, Yusufu akabhuuka, akamugega omwaana na nina waabhu, akaryaara nabho mukyaaro kya Misiri,

¹⁵ bhakasaaga eyo, tee hano Herode yakuuri. Amang'ana gayo gaakorekiri ego, kubha rikuunaane eriing'ana rino Omukuru, Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti waaye, “Nikamubhirikira omwaana waane kurwa Misiri.”*

Abhaana bhe ekisubhe bha Beterehemu bhariitwa

¹⁶ Hano Herode yaamenyeekereerye kubha abharori bhe eziinzota bharya bhamung'eeniri, akatiinda bhukong'u. Niho akatumania abhasirikare bhiite abhaana bhoosi bhe ekisubhe, bhano bhahikirye emyaaka ebhiri no okwiika iyaasi, mumugye gwa Beterehemu hamwe ne emigye gyamu gyoosi. Akakora ego kuriing'aana ne eriibhaga rirya yabhuuriirwe na abharori bhe eziinzota.

¹⁷ Niho eriing'ana rikakuunaana rino omurooti Yereimia yabhugiri,

¹⁸ “Ekiriro kikarweera mumugye gwa Rama, ekiriro no okwaaramira kwaru. Raheeri araririra abhaana bhaaye, neewe atakweenda kugosoreribhwa, kwo okubha abhaana bhaaye bhatariho kweeki.”†

Yeesu na abhiibhuri bhaaye bhararwa mukyaaro kya Misiri

¹⁹ Hano Herode yakuuri, maraika wo Omukuru, Taatabhugya akamutuukira Yusufu mukirooto Misiri eyo,

²⁰ akamubhuurira, “Bhuuka! Ogege omwaana na nina waabhu, mukyoore mukyaaro kya Iziraeri, bharya bhaari bhakweenda kumwiita omwaana wuyo, bhakuuri.”

²¹ Ambe, Yusufu akabhuuka, akamugega omwaana na nina waabhu, akakyoora nabho Iziraeri.

²² Nawe, hano akiigwa kubha Arikerao omwaana wa Herode yaari arakaangata Yudea, akoobhoha kugya eyo. Taatabhugya akamubhuurira mukirooto kubha atagya eyo kweeki. Kweego, bhakagya mukyaaro kya Gariraaya,

²³ bhakahikira mumugye gwa Nazareeti, bhakiikara eyo, okubha rikuunaane eriing'ana rino ryaagaambirwe iguru wa Yeesu kwe enzira ya abharooti kubha, “Arabhirikirwa Omunazareeti.”

3

Emirimo gya Yohana Omubatiizi

(Mariko 1:1-8; Ruuka 3:1-18; Yohana 1:19-28)

¹ Muziisiku zirya yaariho omuutu wumwe wuno yakubhirikirwa Yohana Omubatiizi. Yohana wuyo yaari ararwaaza mwiitirigo rya Yudea kubha,

² “Mute ebhibhi bhyeenyu mumwiikyoore Taatabhugya, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro* bhubhahikiiri.”

* 2:15 Rora Hosea 11:1.

† 2:18 Rora Yereimia 31:15.

* 3:2 **Obhutemi bhwa mwiisaaro** ni hagiyo hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora **obhutemi bhwa Taatabhugya** mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

³ Yohana niwe wuno yagaambirwe no omurooti Isaya,
 “Omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa mwiitirigo:
 ‘Mumukorere Omukuru enzira,
 mugororokye eziinzira zino araahite.’”†

⁴ Emyeenda gya Yohana gyakorirwe na amabhuri ge engamia na yaari yibhohiri omukena gwe eriisaakwa mubhukeeneende.‡ Ebhyaakurya bhyaaye bhyaari eziingigi no obhuuki bhwa mwiitirigo.

⁵ Abhaatu bhakabha bharamuuzaku okurwa omugye gwa Yerusaremu, ekyaaro kyoosi kya Yudea, na mbaara zyoosi zye Ekitaaro kya Yorodaani.

⁶ Abhaatu bhayo bhakata ebhibhi bhyaabhu, neewe akabha arabhabatiiza mu Kitaaro kya Yorodaani.

⁷ Nawe, hano Yohana yaruuzi Abhafarisayo na Abhasadukayo§ bharamuuzaku kwo obhwaaru okubha abhabatiize, akabhabhuurira, “Emwe orwiibhuro rwe enzoka! Weewi abhabhuuriiri kubha muranagya kuryaara obhutemwa bhwa Taatabhugya bhuno bhukuuza kwo okubatiizwa ego?

⁸ Ambe, mukore amahokya gano gakweerekya kubha mumariri kuta ebhibhi bhyeenyu na mumwiikyooreeri Taatabhugya.

⁹ Mutiiseega kubha Taatabhugya arabhiikirirya kyeego mukwiizuungya, ‘Zaazi weetu ni Aburhamu!’* Ndabhabhuurira kubha, Taatabhugya aranagya kukyoosya amagina gano kubha abhaana bha Aburhamu!

¹⁰ Bhoono obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya bhuri iguru weenyu kyeego ehaazi eri iguru ya amatina ge emiti. Na bhano bhatakukora amahokya amazomu bharatinirwa ekiina, kyeego emiti gyoosi gino gitakwiibhura emisumo emizomu gikutinwa no okurekerwa mumuriro.

¹¹ “Ritari ibhaga itaambi, enye ndabhabatiiza kwa amaanzi okweerekya kubha mumariri okuta ebhibhi na mumwiikyooreeri Taatabhugya. Nawe araaza omuutu owuundi inyuma waane wuno akunikira amanaga: Enye nitakung’arira kubha omuhokya waaye naabhe okutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye. Ewe niwe arabhabatiiza kwe Ekoru Muhoreeru na kwo omuriro.

¹² Ewe ni kyo omurimi wuno akugwaata oruhuungo mumabhoko gaaye okubha aseese omukuunyu kurwa mungano. Engano yiyo arayikumanirya mukitara kyaaye, nawe omukuunyu, aragwookya mumuriro guno gutakurima.”

Yohana aramubatiiza Yeesu (Mariko 1:9-11; Ruuka 3:21-22)

¹³ Ambe, eriibhaga riyo Yeesu akarwa Gariraaya, akagya ku Yohana mu Kitaaro kya Yorodaani, okubha Yohana amubatiize.

¹⁴ Nawe Yohana akasakya okumurekya, akumubhuurira, “Otakweenderwa wuuze kweenye nikubatiize, nawe neenye nikweenderwa nibatiizwe na naawe?”

¹⁵ Yeesu akamukyoora, “Awe iikirirya onibatiize bhoono, kwo okubha tureenderwa tukore goosi gano Taatabhugya akweenda.” Niho, Yohana akiikirirya, akamubatiiza.

¹⁶ Hano Yeesu yaabatiizirwe no okurwa mumaanzi, kituukiro eriisaaro rikiiguka, akarora Ekoru wa Taatabhugya ariika kye ekiguuti no okwiituura iguru waaye.

¹⁷ Niho, eriiraka rikarwa mwiisaaro rikabhuga, “Wuno niwe Omwaana waane omuseegwa, nizomereerwe neewe.”

† 3:3 Rora Isaya 40:3. ‡ 3:4 Emyeenda gino Yohana Omubatiizi yaari akwiibhoha, gyaari kyeego girya gyo omurooti Eriya. Rora 2 Abhatemi 1:8. § 3:7 Abhafarisayo na Abhasadukayo ni mahizo abhiri ga abhakaangati munyaangi ya Abhayahudi. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

* 3:9 Aburhamu. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

4

Yeesu arasakibhwa na Seetaani
(Mariko 1:12-13; Ruuka 4:1-13)

¹ Kyaamwe, Yeesu akakaangatwa ne Ekoru Muhoreeru kugya mwiitirigo, okubha asakibhwe na Seetaani.*

² Akamara eyo eziisiku miroongo ene (40), obhutiku no omwiisi akiisiitya okurya ebhyaakurya. Kubhuteero, akiigwa enzara bhukong'u.

³ Niho Seetaani akaaza kumusakya, akamubhuurira, "Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya,† swaagya amagina gano giikyoore gabhe emikaate."

⁴ Nawe Yeesu akamubhuurira, "Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, 'Omuutu atakunagya kwiikara kwe ebhyaakurya ebhyeene, nawe ariikara kumang'ana goosi gano gakurwa mumunwa gwa Taatabhugya.‡"

⁵ Niho Seetaani akamuhira Yeesu mumugye omuhoreeru gwa Yerusaremu, akamwiimeererya kukisoonge kye eriiseengerero rya Taatabhugya,§

⁶ akamubhuurira, "Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya, irekera haasi. Otakunagya kunyahaarika, ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, 'Taatabhugya araswaagya bhamaraika bhaaye kwiiguru waazo, okubha bhakuriihe, nabho bharakugega mumabhoko gaabhu, amaguru gaazo gataaza kwiitema kwiigina ryoryoosi.'*"

⁷ Nawe Yeesu akamubhuurira, "Kweeki ekaamirwe, 'Otamusakya Omukuru, Taatabhugya waazo.†"

⁸ Mubhuteero, Seetaani akamuhira Yeesu kukinazo kye ekiguru ekitaambi. Hayo, akamweerekye ebhyaaro bhyoosi bhya mukyaaro hamwe no obhuniibhi bhwamu,

⁹ akamubhuurira, "Aribha oraanihigamire no okuniseengera, ndakuha bhyoosi bhino."

¹⁰ Nawe Yeesu akamubhuurira, "Noorwe hano, Seetaani! Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, 'Omuseengere Omukuru, Taatabhugya waazo, omuhokeerye ewe omweene ego.‡"

¹¹ Niho Seetaani akamutiga Yeesu hayo. Hayohayo, bhamaraika bha Taatabhugya bhakaaza okumuhokeerya Yeesu.

Yeesu arataanga obhuhokya bhwaaye kubhweero
(Mariko 1:14-15; Ruuka 4:14-15)

¹² Ambe, eriibhaga rirya Yohana yaari abhohirwe munyumba ya abhabhohwa. Hano Yeesu akiigwa amang'ana gano, akatanura harya, akagya mukyaaro kya Gariraaya, akahika mumugye gwa Nazareeti.

¹³ Niho, Yeesu akasaama okurwa Nazareeti, akagya kwiikara mumugye gwa Kaperinaumu. Omugye guyo gwaari imbarika ye Enyaanza ya Gariraaya, orubhaara rwe ekisyooko kya Zaburooni na Nafutaari.

¹⁴ Ekabha ego, okubha rikuunaane eriing'ana rino Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti Isaya,

¹⁵ "Mwiitegeerere, abhaatu bhe ebhyaaro bhya Zaburooni na Nafutaari, ahagiho hano hari munzira yo okweerekera munyaanza, no omwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani.

* **4:1 Seetaani.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **4:3 Omwaana wa Taatabhugya.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **4:4** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 8:3. § **4:5 Eriiseengerero rya Taatabhugya** ryaari ni nyumba esorwa yo okuseengera Taatabhugya mumugye gwa Yerusaremu. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **4:6** Rora Zaburi 91:11-12. † **4:7** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:16. ‡ **4:10** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:13.

Gariraaya eyo niho bhakwaanga abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi.

¹⁶ Abhaatu bhano bhano mukiikara mukiirima, bharuuzi obhweero bhukuru, na bhano bhiikeeri mukiirima kyo oruku, bhabhariirwe no obhweero bhwe etabhoori.”§

¹⁷ Kwe eribhaga riyo, Yeesu akataanga kurwaazira abhaatu, “Mute ebhibhi bhyeenyu mumwiikyoore Taatabhugya, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro bhubhahikiiri!”

Yeesu arataanga kusora abhaanabheega bhaaye
(Mariko 1:16-20; Ruuka 5:1-11)

¹⁸ Hano Yeesu yaari akugeenda imbarika we Enyaanza ya Gariraaya, akarora abhategi bhabhiri bhe eziiswe, Simooni wuno yakubhirikirwa Petero na wamwaabhu Andurea. Abhabhiri bhayo bhaari bhararekera eziinzero munyaanza, okubha bhagwaaty eziiswe.

¹⁹ Yeesu akabhabhuurira, “Muuze, munituniire! Enye ndabhakora mubhe abhategi bha abhaatu.”*

²⁰ Hayohayo, bhakatiga eziinzero zyaabhu, bhakamutuniirira Yeesu.

²¹ Hano Yeesu yageendiri embere hasuuhu, akarora abhaatu abhaandi bhabhiri, Yaakobo na wamwaabhu Yohana, abhaana bha Zebedaayo. Abhabhiri bhayo bhaari mubhwaato hamwe na wiise waabhu, bhaari bharazomya eziinzero zyaabhu. Yeesu akabhabhirikirira bhamutuniire.

²² Eribhaga riyoriyo, bhakatiga obhwaato na wiise waabhu, bhakamutuniirira Yeesu.

Yeesu areegya abhaatu no okuhorya abharweeri bhaaru
(Ruuka 6:17-19)

²³ Yeesu yaari ariiruguura mukyaaro kyoosi kya Gariraaya. Yaari arasikira muziinyumba zye eziisaango† no okweegya abhaatu muyo. Yaari arabharwaazira Amang’ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa mwiisaaro no okuhorya amarweeri gaabhu goosi.

²⁴ Amang’ana iguru wa Yeesu gaari garanyaragana bhukong’u tee mukyaaro kyoosi kya Siria. Abhaatu bhakamuhirira abharweeri bhaabhu bhoosi bhano bhana amarweeri ge etuubho maanga maaru. Gati waabhu, bhaari bharimu bhano bhakunyaakibhwa bhukong’u, bhano bhaatiirirwe na amasaambwa amabhi, bhano bhaari ne eriirimu na bhano ebhiimo bhikuuri. Yeesu akabhahorya bhoosi.

²⁵ Ambe, abhaatu bhaaru bhukong’u bhakabha bharamutuniirira okurwa Gariraaya, Dekapoori, Yerusaremu, Yudea na mumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani.

Ameegyo ga Yeesu mukiguru

5

(5:1-7:29)

Ameegyo iguru yo orubhaango ne enyaako
(Ruuka 6:20-23)

¹ Ambe, hano Yeesu yaruuzi esaango ya abhaatu, akatiira kukiguru. Niho akiikara, abhaanabheega bhaaye bhakagya kweewe.

² Neewe akataanga okubheegya,

§ 4:16 Rora Isaya 9:1-2. * 4:19 Abhategi bha abhaatu, obhugazuro bhwaku ni kubha bharuusye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu no okubhakumania hamwe musaango ya abhaatu bha Taatabhugya. † 4:23 Eziinyumba zye eziisaango zyaari nyumba zyo okwiikumanirya Abhayahudi kwiiguru yo okuseengera Taatabhugya, eheene kurusiku rwo okumuunya. Rora enyuumba ye esaango mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

³ “Hakiriku bhano bhakwiimenya kubha ni bhataka bhe eziikoro, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwaabhu.

⁴ Hakiriku bhano bhane ebhigoongi bhoono, kwo okubha Taatabhugya arabhagosorerya.

⁵ Hakiriku bhano bhano obhunyoohu, kwo okubha Taatabhugya arabhaha ekyaaro kyoosi.*

⁶ Hakiriku bhano bhane enzara ne enyoota yo okukora kyeego Taatabhugya akweenda, kwo okubha Taatabhugya arabhiigutya.

⁷ Hakiriku bhano bhakurorera ebhigoongi abhaandi, kwo okubha Taatabhugya woosi arabharorera ebhigoongi.

⁸ Hakiriku bhano bhane egoro nzomu, kwo okubha bharamurora Taatabhugya.

⁹ Hakiriku bhano bhakubhiigwaania abhaatu, kwo okubha bharabhirikirwa abhaana bha Taatabhugya.

¹⁰ Hakiriku bhano bhakunyaakibhwa kwo okukora kyeego Taatabhugya akweenda, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwaabhu.

¹¹ “Hakiriku emwe hano abhaatu bhakubhatuka, bhakubhanyaakya no okubhagaambira amabhi kwo orurimi rwa tuubho zyoosi kwo okubha emwe muranituniirira.

¹² Muhiite kubha ego niigo abhaatu bhaari kubhanyaakya abharooti bhano bhaari bhariho ekare. Kweego, mubhe murazomeererwa no okuriiryaata bhukong’u, Taatabhugya abhatuuriiri esaambo ekuru mwiisaaro.

Abhaanabheega bha Yeesu ni kyeego omuunyu no obhweero
(Mariko 9:50; Ruuka 14:34-35)

¹³ “Emwe ni kyo omuunyu kubhaatu bhoosi. Omuunyu guno gurazoma, nawe eraabhe gusarikiri, guranagyabhwi kuzoma kweeki? Gutakunagya kuhokeeribhwa kweeki kwa kyokyoosi, kweego guriitirwa igutu no okutazwa na abhaatu.

¹⁴ “Emwe ni kyo obhweero kukyaaro. Omugye guno gwoombokirwe iguru ye ekiguru, gutakunagya okwiibhisa.

¹⁵ Kweeki, abhaatu bhatakwaakya etara okumara bhayikuundikirye. Nawe bhahaayituura mukikumumbo okubha yaakire bhoosi bhano bhari munyumba.

¹⁶ Egoego na neemwe, obhweero bhweenyu bhureenderwa bhuhare kubhaatu, kubha bhamuguungye Taata weetu wa mwiisaaro hano bhakurora amahokya geenyu amazomu.

Ameegyo iguru ye emigiro gya Musa

¹⁷ “Mutiisiga kubha niiziri okubha niruusyeho emigiro gya Musa, kasi gano gaagaambirwe na abharooti. Nitiiziri kugiruusyaho, nawe okubha nierekye obhukuunaanio bhwe eheene bhwagyo.

¹⁸ Ndabhabhuurira obhuheene, tee eriibhaga rino eriisaaro ne ekyaaro bhirarwaho, katariho akang’ana kasi kanukuta ke emigiro kano karaarwaho. Emigiro giyo gitakuruusibhwaho tee goosi gakuunaane.

¹⁹ Omuutu wowoosi wuno akwaanga naabhe omugiro gumwe omusuuhu no okweegya abhaandi bhoosi bhakore ego, wuyo atakubha no obhweera bhwobhwoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro. Nawe wowoosi wuno akugigwaata no okweegya abhaandi okubha nabho bhakore ego, wuyo arabha mukuru mubhutemi bhwa mwiisaaro.

²⁰ Ambe, ndabhabhuurira kubha, eraabhe mutakukora eheene kukira Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, mutakusikira kimwe mubhutemi bhwa mwiisaaro.

* 5:5 Rora Zaburi 37:11.

Ameegyo iguru yo obhuhaari
(Ruuka 12:57-59)

²¹ “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno abhaatu bhe ekare bhaabhuuriirwe, ‘Otiita!† Omuutu wowoosi wuno akwiita owuundi areenderwa atinirwe ekiina.’

²² Nawe enye ndabhabhuurira, omuutu wowoosi wuno akumubhihirira omurikyaaye, areenderwa atinirwe ekiina ekikuru. Kweeki, wowoosi wuno akumutuka omurikyaaye, areenderwa atinirwe ekiina, mukiina ekikuru. Kweeki, wowoosi wuno akumutuka omurikyaaye, ‘Awe mugeege,’ areenderwa okurekerwa mumuriro gwa nyaari!

²³ “Ambe, eraabhe orarusya ekimweeso ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, okumara orahiita kubha otiindireeni no omurikyaazo,

²⁴ tiga ekimweeso kyaazo embere wa ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, noogye hiinga wiigwaane nawe. Niho okyoore orusye ekimweeso kyaazo.

²⁵ “Eraabhe omuutu arakuhira kumutini we ekiina, ereenderwa wiigwaane nawe bhwaangu hano mukubha munzira. Oraatame okukora ego, arakuhikya kumutini we ekiina, omutini we ekiina neewe arakugwaatya kumusirikare okubha obhohwe munyumba ya abhabhohwa.

²⁶ Ndakubhuurira obhuheene, otakurwamu tee hano oraamare okuriha esiiri yoosi!

Ameegyo iguru yo obhuseebheeti

²⁷ “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga, ‘Otaseebheeti!’‡

²⁸ Nawe enye ndabhabhuurira, omusubhe wowoosi wuno akumurora omukari kwo okwiigoomba, amariri kuseebheeti nawe mukoro yaaye.

²⁹ Ambe, eraabhe eriiso ryaazo ryo obhuryo rigirirye okore ebhibhi, oriihe no okurirekera kure. Ni kisi okubhurya ekiimo kimwe bhoono, kukira omubhiri gwaazo gwoosi gurekerwe mumuriro gwa nyaari.

³⁰ Eraabhe okubhoko kwaazo kwo obhuryo kuragirya okore ebhibhi, okutine no okukurekera kure. Ni kisi kubhurya ekiimo kimwe bhoono, kukira omubhiri gwaazo gwoosi kusikibhwa mumuriro gwa nyaari.

Ameegyo iguru yo okutaana omusubhe no omukari
(Mataayo 19:9; Mariko 10:11-12; Ruuka 16:18)

³¹ “Kweeki, mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga, ‘Omuutu wowoosi wuno akutaana na mukaaye, amuhe enyaarubha yo okutaana.’§

³² Nawe enye ndabhabhuurira kubha, omuutu wowoosi wuno akutaana na mukaaye, etari kwe ekigirirye kyo obhutuungiri, aramukora omukaaye kubha museebheeti hano arakweerwe kweeki. Na wowoosi wuno arakweere omukari wuyo, aseebheetiri.

Ameegyo iguru yo okwiirahira

³³ “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno abhaatu bhe ekare bhaabhuuriirwe, ‘Mutasarya obhwiirahiri bhuno mwiirahiiri embere wo Omukuru, Taatabhugya, nawe mukore goosi gano mwiirahiiri.’*

³⁴ Nawe enye ndabhabhuurira, mutiirahira ku kyokyoosi! Mutiirahira eriisaaro, kwo okubha niryo ekituumbi kyo obhutemi bhwa Taatabhugya.

³⁵ Naabhe mutiirahira kwe ekyaaro kino, kwo okubha niho Taatabhugya akutuura amaguru gaaye. Naabhe mutiirahira Yerusaremu, kwo okubha nigwo omugye gwo Omutemi omukuru, Taatabhugya.

³⁶ Naabhe mutiirahira kwe emitwe gyeenyu, kwo okubha mutakunagya kukirania naabhe oruzweeri rumwe rubhe rurabhu kasi rumwaamu.

† 5:21 Rora Okurwa 20:13. ‡ 5:27 Rora Okurwa 20:14. § 5:31 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:1. * 5:33 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 23:21, 23; Abharaawi 19:12.

³⁷ Eraabhe muriikirirya eng'ana, mubhuge 'Hee' ne eraabhe muraanga, mubhuge 'Zeyi.' Amang'ana goosi gano gakukira gayo, gararwa ku Seetaani, omubhi wurya.

Ameegyo iguru ye ekisiyoomba
(Ruuka 6:29-30)

³⁸ “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga, ‘Eriiso kwe eriiso, ne eriino kwe eriino.’[†]

³⁹ Nawe enye ndabhabhuurira, mutarihya obhubhi omuutu wuno abhakoreeri obhubhi. Nawe eraabhe omuutu akutemiri etama yo obhuryo, mukyooserye na yo obhumosi yoosi.

⁴⁰ Kweeki, eraabhe omuutu akusemiri areenda ahaanwe eriigooti ryaazo, mutigire agege ne ekabhuuti yoosi.[‡]

⁴¹ Kweeki, eraabhe omuutu arakuhatika kugega omurigo gwaaye tee kugeenda amataambuka kikwe kimwe (1,000), awe noogye nawe amataambuka bhikwe bhibhiri (2,000).

⁴² Eraabhe omuutu arakusabha ekigiro, muhe. Ne eraabhe omuutu arasabha obhura muunda, otamwiima.

Ameegyo iguru yo okuseega abhabhisa
(Ruuka 6:27-28, 32-36)

⁴³ “Mwiigwiiri kyeego obhuswaagyo bhukubhuga, ‘Omuseege omurikyaaazo,’[§] na abhaatu bharabhuga, ‘Omubhihirirye omubhisa.’

⁴⁴ Nawe enye ndabhabhuurira, mubhe muraseega abhabhisa bheenyu, na mubhe murabhasabhira bhano bhakubhanyaakya.

⁴⁵ Ambe, murikora ego, hayo niho mukutuubhana na Wuuso weenyu wa mwiisaaro. Ewe niwe akubhabharira omubhaso abhaatu abhazomu na abhabhi. Kweeki, arabhatweekerya embura abhaatu bhe eheene hamwe na abhaatu bhe ebhibhi.

⁴⁶ Eraabhe muraseega bhano bhakubhaseega emwe, murabhona saamboki? Naabhe abhatobhya bhe eriigooti^{*} nabho bharaseega bhano bhakubhaseega.

⁴⁷ Kweeki, eraabhe murabhakeerya abharikyeenyu abheene, murabha mukoririki kukira abhaandi? Naabhe abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, neebho bharabhakeerya abharikyaabhu.

⁴⁸ Ambe, mubhe abhaheene, kyeego Wuuso weenyu wa mwiisaaro ari muheene.”

6

Ameegyo iguru yo okusakirya abhataka

¹ “Murore! Mutakora amahokya amazomu embere ya abhaatu bhabharore. Eraabhe murakora ego, mutakusuung'aana esaambo yoyoosi okurwa ku Wuuso weenyu wa mwiisaaro.

² “Ambe, hano okusakirya abhataka, otaraarika kino okukora. Abhabheehi bharakora ego muziinyumba zye eziisaango na kunzira okubha abhaatu bhabhakumye.

³ Ndabhabhuurira obhuheene, bhamariri okusuung'aana esaambo yaabhu yoosi. Nawe hano okusakirya abhataka, okubhoko kwaazo kwo obhumosi kutamenya gano okubhoko kwo obhuryo kukuruusya,

⁴ okubha obhusakirya bhwaazo bhubhe bhwa bhwiibhisi. Orikora ego, Wuuso weenyu wuno akurora goosi, arakuha esaambo.

[†] 5:38 Rora Okurwa 21:24; Abharaawi 24:20; Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:21. [‡] 5:40 Rora Okurwa 22:26-27; Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:12-13. [§] 5:43 Rora Abharaawi 19:18. ^{*} 5:46 Abhatobhya bhe eriigooti ni bhaatu bhano bhaari kukumania eziimbirya muserikaare ya Rooma. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

*Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya
(Ruuka 11:2-4)*

⁵ “Kweeki, hano mukumusabha Taatabhugya, mutabha kya abhabheehi. Bhayo bharaseega okusabha bhiimeereeri muziinyumba zye eziisaango na mumaahukano ge enzira okubha abhaatu bhabharore. Ndabhabhuurira obhuheene, bhamariri okusuung’aana esaambo yaabhu yoosi.

⁶ Nawe awe hano okusabha, osikire mukyuumba na wiigare ekiseku. Niho osabhe ku Wuuso, wuno ari hamwe naawe mumbiso. Na Wuuso wuno akurora mumbiso arakuha esaambo.

⁷ “Hano mukusabha, mutabha muramwaayamwaaya kya abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Ebho bhariiseega kubha bhariigweerwa kwa amang’ana gaabhu maaru.

⁸ Mutabha murasabha kye ebho, kwo okubha Wuuso weenyu amenyiri gano mukweenda, naabhe hano mukyaari kumusabha.

⁹ Kweego, emwe musabhe Taatabhugya kyeego ego,
‘Taata weetu wa mwiisaaro,
eriina ryaazo riguungibhwe.
Obhutemi bhwaazo bhuze.

¹⁰ Obhuseegi bhwaazo bhukorwe mukyaaro hano,
na kyeego bhukukorwa mwiisaaro.

¹¹ Otuhe eziisiku zyoosi ebhyaakurya bhyeetu.

¹² Otwaabhire ebhibhi bhyeetu,
kyeego etwe twoosi tukubhaabhira bhano bhakutusariirya.

¹³ Oturiihe mubhitiika,
nawe otutuurye no omubhi wurya,
[kwo okubha obhutemi ni bhwaazo, na amanaga, no obhuguungo, kirakeego!
Gabhe ego!]

¹⁴ Yeesu akageenderera kubhuga, “Eraabhe murabhaabhira abhaandi ebhibhi bhyaabhu, Wuuso weenyu wa mwiisaaro arabhaabhira emwe kweeki ebhibhi bhyeenyu.

¹⁵ Nawe eraabhe mutakwaabhira abhaandi, Wuuso weenyu wuno ari mwiisaaro neewe atakubhaabhira emwe ebhibhi bhyeenyu.

Ameegyo iguru yo okwiisiitya ebhyaakurya

¹⁶ “Hano mukwiisiitya ebhyaakurya, obhusyo bhweenyu bhuteerekya ebhigoongi kya abhabheehi. Bhayo bharakikinyara okubha abhaatu bharore kubha bhiisiitirye ebhyaakurya. Ndabhabhuurira obhuheene, bhamariri okusuung’aana esaambo yaabhu yoosi.

¹⁷ Nawe awe hano wiisiitirye ebhyaakurya, wiisaabhe obhusyo bhwaazo no ohake amaguta mumutwe gwaazo,

¹⁸ okubha abhaatu bhatamenya kubha wiisiitirye ebhyaakurya, nawe amenye Wuuso weenyu wuno ari hamwe naawe mumbiso. Niho ewe wuno akurora goosi, arakuha esaambo.

*Ameegyo iguru yo obhuniibhi
(Ruuka 12:33-34, 11:34-36, 16:13)*

¹⁹ “Mutiibhiikira ekibhuumbiko mukyaaro kino, hano eziisere no omweenyi bhirasarya, na abhiibhi bharabhuna enyuumba okubha bhiibhe.

²⁰ Nawe mubhiike eziihata mwiisaaro, hano eziisere no omweenyi bhitakusarya na hano abhiibhi bhatakubhuna okubha bhiibhe.

²¹ Ahagiho hano mukubhiika eziihata zyeenyu, hayo niho ne eziikoro zyeenyu zikubha.

²² “Ameeso nigo etara yo omubhiri. Eraabhe ameeso gaazo gararora bhuzomu, omubhiri gwaazo gwoosi gurabha no obhweero.*

²³ Nawe eraabhe ameeso gaazo ni masariku, omubhiri gwaazo gwoosi gurabha ne ekiirima. Ambe, eraabhe obhweero muusi waazo bhutari bhweero, ambe ekiirima nikyo ekikuru bhukong’u!

²⁴ “Atariho omuutu wuno akunagya kuhokeerya abhakuru bhabhiri kwe eriibhaga rimwe. Yaangakoriri ego, aranagya okumubhihirirya omukuru owumwe no okuseega owuundi, kasi kugwaatana no owumwe no okuzeera owuundi. Kweego na neemwe, mutakunagya okumuhokeerya Taatabhugya ne eziimbirya kwe eriibhaga rimwe!

Ameegyo iguru yo okubha no obhwiitiimaati
(Ruuka 12:22-31)

²⁵ “Ambe, ndabhabhuurira kubha, mutabha no obhwiitiimaati iguru yo obhwiikari bhweenyu, etari iguru yo okuryaki kasi munyweki kasi mwiibhoheki. Mbe, mweebhiri kubha obhwiikari bhurakira ebhyaakurya, no omubhiri gurakira emyeenda?

²⁶ Murore ebhinyonyi. Bhitakweemya, bhitakugesha naabhe okubhiika ebhyaakurya mukitara. Nawe, Wuuso weenyu wa mwiisaaro, arabhariisya. Ambe emwe, ni bho obhweera bhukong’u kukira ebhinyonyi bhiyo!

²⁷ Ni weewi gatigati weenyu wuno akunagya kwiiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye kwo obhwiitiimaati?†

²⁸ “Kwaki muriitiimaata iguru ye emyeenda? Murore kyeego ebhibharyo mumuguundu bhikunyenyeeta. Bhitakukora emirimo naabhe bhitakwoogosa.

²⁹ Nawe ndabhabhuurira kubha, naabhe omutemi Soromooni mubhwaame bhwaaye bhwoosi, atiibhohiri bhuzomu kye ebhibharyo bhiyo!

³⁰ Ambe, eraabhe Taatabhugya arabhiibhohya kisi kye ebhibharyo bhya mwiitirigo, bhino bhiriho reero nawe tabhoori bhirarekerwa mumuriro, mbe, Taatabhugya atakukira okubhiibhohya emwe, emwe bho obhwiikirirya bhusuuhu?

³¹ “Kweego, mutabha no obhwiitiimaati mukwiibhuurya kubha, ‘Turaryaki?’ kasi ‘Turanywaki?’ kasi ‘Turiibhohaki?’

³² Amang’ana gayo goosi, abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya bhariinyaakya nago. Wuuso weenyu wa mwiisaaro amenyiri kisi kubha mureenda gayo goosi.

³³ Bhoono emwe, mukore amang’ana go obhutemi bhwa Taatabhugya gabhe go okutaanga mubhwiikari bhweenyu, na mukore kyeego akweenda ewe. Hayo niho agaandi goosi arabhoongereererya.

³⁴ “Ambe, mutabha no obhwiitiimaati iguru ya tabhoori, kwo okubha tabhoori eriinyaakira eyeene. Enyaako ya reero eriisa kwa reero.”

7

Ameegyo iguru yo okutinira ekiina abhaandi
(Mariko 4:24; Ruuka 6:37-38, 41-42)

¹ “Mutabha muratinira ekiina abhaandi, okubha Taatabhugya ataaza abhatinire ekiina emwe.

² Kyeego mukutinira ekiina abhaandi, niigo kyeego Taatabhugya araabhatinire emwe. Ne ekireengo kino mukureengera abhaandi, nikyo kino Taatabhugya araabhareengere emwe.

* 6:22 Yeesu arabhuga kyeego okwiigoomba no okwiiseega kino kikweerekyi kiri mukoro yaazo, obhuzomu kasi obhubhi. † 6:27 Kwiiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye kwo obhwiitiimaati, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, kwiiyoongerya obhutaambi bhwaaye naabhe okubhoko kumwe.

³ “Ndora orarora ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyazo, nawe otakurora ekiti kino kiri muriiso ryazo?”

⁴ Nibhwi oranagya kumubhuurira omurikyazo, ‘Tiga nikuruusye ekibhorooryo muriiso ryazo,’ eribhaga awe omweene one ekiti muriiso ryazo?”

⁵ Awe ni mubheehi! Ruusya ekiti kino kiri muriiso ryazo. Niho okunagya kurora bhuzomu no okuruusya ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyazo.

⁶ “Mutaziha eziimbwa ebhigiro ebhigoreeru, kwo okubha ziriikyora zibhang’arure. Kweeki, mutazitaasira eziimbiizi ebhigiro bhyo obhuguri bhukuru, kwo okubha zirabhitazataza.*

Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya (Ruuka 11:9-13)

⁷ “Mumusabhe Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukusabha. Mukomye okurwa ku Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukukomya. Mubhuge hanoo, niho Taatabhugya arabhiigurira ekiseku.

⁸ Omuutu wowoosi wuno akusabha, arahaabhwa wuno akukomya, arabhona, na wuno akubhuga hanoo, ariigurirwa.

⁹ “Mbe, ariho omuutu gati weenyu, eraabhe omwaana waaye araamusabhe omukaate, aramuha eriigina?”

¹⁰ Kasi araamusabhe eswe, aramuha enzoka?”

¹¹ Bhoono, yiingabha emwe mbabhi, nawe mumenyiri okubhaha abhaana bheenyu ebhigiro ebhizomu. Ambe, Wuuso weenyu wa mwiisaaro atakutura okubhaha amazomu bhano bhakumusabha?”

¹² “Ambe, emwe mubhe murabhakorera abhaatu abhaandi kyeego mukweenda bhabhakorere emwe. Bhuyo nibhwo obhugazuro bhwe emigiro gya Musa na ameegyo ga abharooti.

Okusikira obhutemi bhwa Taatabhugya (Ruuka 13:24)

¹³ “Musikire kwo okuhitira ekiseku ekiguti, kwo okubha ekiseku kigari kireerekera mubhusikya, ne enzira yo okweerekera eyo ni ngari, na abhaatu bhano bhakuyigyaku ni bhaaru.

¹⁴ Nawe ekiseku kyo okugya mubhuhoru ni kiseku ekinyerere, ne enzira yo okweerekera eyo ni kong’u. Abhaatu bhano bhakuyigyaku ni bhasuuhu.

Okumenya abharooti bho orurimi (Ruuka 6:43-44)

¹⁵ “Mwiirihe na abharooti bho orurimi. Hano bharaabhiizeku, bhariikora bhanyoohu kye eng’oond, nawe obhuheene ni kubha, mbahaari kye esuuzi.

¹⁶ Murabhamenya kwe emisumo gyaabhu. Abhaatu bhatakugesa eziizabibu kumiti gya amahwa, naabhe bhatakugesa etiini kumiti gye emichongoma.

¹⁷ Omuti omuzomu guhiibhura emisumo emizomu, nawe omuti omubhihu guhiibhura emisumo emibhi.

¹⁸ Omuti omuzomu gutakunagya kwiibhura emisumo emibhi, no omuti omubhi gutakunagya okwiibhura emisumo emizomu.

¹⁹ Emiti gyoosi gino gitakwiibhura emisumo emizomu, giratinwa no okurekerwa mumuriro.

²⁰ Kweego, abharooti bho orurimi, murabhamenya kwe emisumo gyaabhu.

Abhaanabheega bhe eheene na bho orurimi (Ruuka 13:25-27)

* **7:6** Embiizi ne embwa bhiratuubhanibhwa na abhaatu abhabhi, kwo okubha bharaanga amang’ana ga Taatabhugya, na amang’ana gano garatuubhanibhwa ne ebhigoreeru na bhyo obhuguri bhukuru.

²¹ “Atariho omuutu wuyo woosi wuno akunibhirikira, ‘Ee Omukuru, ee Omukuru,’ araaza kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro. Nawe omuutu wuno akukora obhuseegi bhwa Taata waane wa mwiisaaro, wuyo niwe araasikire muyo.

²² Kurusiku rwo okutina ekiina runo rukuuza, abhaaru bharanibhuurira, ‘Ee Omukuru, ee Omukuru! Orahita kubha, tukaruusya obhurooti kwe eriina ryazo? Na tukaheebha amasaambwa amabhi kwe eriina ryazo na tukakora ebhitiika bhaaru kwe eriina ryazo?’

²³ Niho, ndaabhabhuurire kubhweero kubha, ‘Nitabhamenyiri emwe naabhe hasuuhu! Murwe hano, emwe abhatemya bho obhubhi!’

Ekireengyo kya abhoomboki bhabhiri (Ruuka 6:47-49)

²⁴ “Ambe, omuutu wowoosi wuno akwiigwa amang’ana gaane no okugakora, ni kyo omuutu wa amang’eeni wuno akoomboka enyuumba yaaye kwiitare.

²⁵ Orusiku rumwe, embura ekatweeka, ebhitaaro bhikiizura amaanzi zabhi, no omukama omuhaari gukahuumbuuta no okuhuna enyuumba yaaye. Nawe enyuumba yiyo etaagwiiri haasi, kwo okubha obhurusu bhwaaye bhwaari bhwoombokirwe kwiitare.

²⁶ Nawe omuutu wowoosi wuno akwiigwa amang’ana gaane na atakukora, wuyo ni kyo omuutu omugeege wuno akoomboka enyuumba yaaye kumarobha.

²⁷ Hano embura yatweekiri, ebhitaaro bhikiizura amaanzi zabhi, no omukama muhaari gukahuumbuuta no okuhuna enyuumba yaaye, hayohayo enyuumba yiyo ekagwa haasi ekasrika bhukong’u.”

²⁸ Hano Yeesu yamariri okugaamba amang’ana gayo goosi, esaango ya abhaatu ekabha eraruguura bhukong’u iguru ya ameezyo gaaye.

²⁹ Abhaatu bhaari bharuguuriri, kwo okubha ameezyo gaaye gatabheeri kya garya ga abheegya bhaabhu bhe emigiro, nawe akeegya kyo omuutu wuno ano obhuturo.

8

Yeesu arahorya omuutu we ebhigeenge (Mariko 1:40-45; Ruuka 5:12-16)

¹ Hano Yeesu yiikiiri mukiguru hayo, esaango ya abhaatu ekamutuniirira.

² Rora! Omuutu wumwe we ebhigeenge akaaza, akahigama embere wa Yeesu, akamubhuurira, “Ee Omukuru, nimenyiri oranagya okunihorya okubha nieribhwe. Eraabhe oryeende, ndasabha onihorye!”

³ Yeesu akagororokya okubhoko kwaaye, akamubhataku, akamubhuurira, “Ndeenda ohore, weeribhwe!” Hayohayo, akahora obhurweeri bhwaaye.

⁴ Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira, “Itegeerera, otamubhuurira muutu wowoosi iguru ya rino! Nawe wiiyeerekye kumuseengeri, oruusye ekimweeso kyeego emigiro gya Musa* gikuswaagya, okubha weerekye abhaatu kubha weeribhwe.”

Obhwiikirirya bhwo omukuru wa abhasirikare (Ruuka 7:1-10)

⁵ Hano Yeesu yasikiiri mumugye gwa Kaperinaumu, omukuru owumwe wa abhasirikare bhe Ekirooma akaaza kweewe kusabha obhusakirya.

⁶ Akamubhuurira, “Ee Omukuru, nino omuhokya munyuumba aremeeri, ariigwa obhururu bhukong’u.”

⁷ Yeesu akamubhuurira, “Ndaaza kumuhorya.”

⁸ Kyaamwe omukuru wa abhasirikare wuyo akamubhuurira, “Ee Omukuru, nitakung’arira osikire owaane. Nawe gaamba eng’ana yimwe ego, omuhokya waane arahora.

* 8:4 Rora Abharaawi 14:1-32.

⁹ Nimenyiri arahora, kwo okubha enye noosi niri iyaasi wa abhakuru bhaane, na ninabho abhasirikare iyaasi waane. Ndaamubhuurire owumwe, 'Noogye,' aragya. Ndaamubhuurire owuundi, 'Nawuuze,' woosi araaza. No omugya waane, ndaamubhuurire, 'Kora ego,' niigo araakore."

¹⁰ Hano Yeesu yiigwiiri amang'ana gayo, akaruguura bhukong'u. Akabhabhuurira bhano bhaari bharamutuniirira, "Ndabhabhuurira obhuheene, naabhe gati wa Abhiiziraeri bhoosi, nikyaari kurora omutu wowoosi wo obhwiikirirya bhukuru kya bhuno!

¹¹ Ndabhabhuurira kubha, abhaatu bhaaru bhararwa mumbaara zyoosi zye ekyaaro kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro. Bharaaza kurya munyaangi yirya hamwe na bhazaazi bheetu Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.

¹² Nawe Abhayahudi abhaandi bhano bheendirwe kubha mubhutemi bhuyo, bhararekerwa igutu mukiirima, eyo bharabha bhararira no okusaanania ameenno."

¹³ Ambe, Yeesu akamubhuurira omukuru wuyo, "Noogye yiika. Erabha kyeego wiikiriirye." Omubhagati waaye akahora kwiibhaga riyoriyo.

Yeesu arahorya abharweeri bhaaru (Mariko 1:29-34; Ruuka 4:38-41)

¹⁴ Kyaamwe, Yeesu akahika munyumba ya Petero. Hano yasikiiri muyo, akamubhona inyibhyaara Petero ahiindiiri kubhuriri, yaari arwaariri ehooma haari.

¹⁵ Yeesu akamubhataku mukubhoko, rugeendo rumwe akahora ehooma yirya. Niho akabhuuka, akataanga okumuhokeerya Yeesu.

¹⁶ Hano yahikiri engoroobha, Yeesu akareeterwa abhaatu bhaaru bhano bhaari bhaatiirirwe amasaambwa amabhi. Neewe akaheebha amasaambwa gayo kwe eng'ana yaaye. Kweeki, akahorya abhaatu bhoosi bhano bhaari bharwaariri.

¹⁷ Yeesu akakora gayo goosi, okubha rikuunaane eriing'ana rino ryaagaambirwe iguru waaye no omurooti Isaya, "Ewe omweene akagega obhunyoobhu bhweetu, akaruusyaho amarweeri geetu."†

Obhuguri bhwo okumutuniirira Yeesu (Ruuka 9:57-62)

¹⁸ Hano Yeesu yaruuzi kubha abhaatu bhaaru bhamwiiruguuriri, akaswaagya abhaanabheega bhaaye kubha, bhaambuke enyaanza.

¹⁹ Ambe, omweegya owumwe we emigiro akamwiisukira Yeesu, akamubhuurira, "Ee Omweegya, hohoosi hano oraagye, enye ndakutuniirira."

²⁰ Yeesu akamukyoora, "Bhanyamubhwe bhana amabhigi ne ebhinyonyi bhine ebhinyumba, nawe enye Omwaana wo Omutu,‡ nitana naabhe ho okuhiindirya omutwe gwaane."

²¹ Ambe, omwaanamweega owuundi wa Yeesu akamubhuurira, "Ee Omukuru, oniikirirye nigye hiinga okumubhiika taata waane."

²² Yeesu akamukyoora, "Awe onituniirire. Tiga bhano bhakuuri mumitima gyaabhu bhabhabhiike abhaku bhaabhu."

Yeesu arahoreerya omukama omuhaari munyaanza (Mariko 4:35-41; Ruuka 8:22-25)

²³ Ambe, Yeesu akasikira mubhwaato, na abhaanabheega bhaaye bhakamutuniirira muyo.

† 8:17 Rora Isaya 53:4. ‡ 8:20 Omwaana wo Omutu ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng'ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

²⁴ Hano bhaahikiri gatigati ye enyaanza, kituukiro hakabha no omukama muhaari bhukong'u na amabhooka gakataanga okusikira mubhwaato. Nawe Yeesu yaari ahiindiiri eziitiro.

²⁵ Abhaanabheega bhaaye bhakamugyaku, bhakamubhuukya bhakubhuga, “Ee Omukuru, otutuurye! Turasika!”

²⁶ Yeesu akabhabhuurira, “Emwe bho obhwiikirirya bhusuuhu, kwaki muroobhoha?” Niho akiimeerera, akarekya omukama na amabhooka. Rugeendo rumwe, enyaanza ekahoreera bhukong'u.

²⁷ Abhaanabheega bhaaye bhakaruguura, bhakabhuga, “Omuutu wuno ni wa tuubhoki? Naabhe omukama na amabhooka bhiramwiigwa!”

Yeesu araheebha amasaambwa ku Bhagadara bhabhiri
(Mariko 5:1-20; Ruuka 8:26-39)

²⁸ Hano Yeesu yaambukiri enyaanza, akahika mukyaaro kya Abhagadara. Akasikana na abhaatu bhabhiri bha amasaambwa amabhi. Abhaatu bhayo bhakarweera mumabhihi ge eziimbiihira muno bhahiikara muyo. Bhoosi bhaari bhahaari bhukong'u na ataariho omuutu wuno yasakirye kuhita enzira yiyo. §

²⁹ Ambe, hano abhaatu bhabhiri bhayo bhaasikeeni neewe, amasaambwa gakatema ekituri garabhuga, “Ee Omwaana wa Taatabhugya, otatunyaakya twoosi! Otwiiziiri otumare? Mbe, wiiziri kutusikya naabhe eriibhaga rino Taatabhugya yatuuriri hayo rikyaari kuhika?”

³⁰ Haguhi hayo, bhaari bhariho abhariisya bhe eziimbiizi bhaari bharariisya eriihazizo ikuru rye eziimbiizi.

³¹ Niho amasaambwa gayo gakamwiisasaama Yeesu, “Eraabhe oratuheebha, otwiikirirye tusikire mwiihizo rirya rye eziimbiizi.”

³² Neewe akagabhuurira, “Mugeende!” Ambe, amasaambwa gakarwa kubhaatu bhayo, gakagya kusikira kwa nguru muziimbiizi zirya. Hayohayo, eriihazizo ryoosi rikahiriingita kwa bhwaangu kumuhiriingito muhaari, rikatubhira ryoosi mumaanzi, rikasika.

³³ Hano abhariisya bhe eziimbiizi bhaaruuzi gayo, bhakaryaarira mwiiboma. Mwiiboma muyo, bhakaraarikira abhaatu goosi gano gaatuukiri na kino kyatuukiiri bha amasaambwa.

³⁴ Abhaatu bhoosi bha mwiiboma muyo, bhakaryaara kugya kumurora Yeesu. Hano bhaamuruuzi, bhakamwiisasaama bhukong'u kubha ageende mukyaaro kyaabhu.

9

Yeesu aramuhorya eriigata
(Mariko 2:1-12; Ruuka 5:17-26)

¹ Ambe, Yeesu akatiira mubhwaato, akaambuka Enyaanza ya Gariraaya, akakyoora Kaperinaumu, omugye guno akiikara muyo.

² Hano yahikiri eyo, abhaatu abhaandi bhamugegiri omuutu wuno yaari akuuri ebhiimo, ahiindiiri kukiigi. Hano Yeesu yaruuzi obhwiikirirya bhwaabhu, akamubhuurira omurweeri wuyo, “Ee omwaana waane, tema ekubhi! Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaaazo.”

³ Niho abheegya abhaandi bhe emigiro bhano bhaari bhariho hayo bhakiigaambira muziikoro zyaabhu, “Omuutu wuno akumutuka Taatabhugya!”

⁴ Nawe Yeesu akamenya goosi gano bhaari bhakwiiseega, akabhabhuurya, “Ndora, muriiseega amabhiihu muziikoro zyeenyu?”

§ 8:28 Abhayahudi bhaari bharabhiika abhaku muziimbiihira zino zibhaaziirwe mwiitare mubhiguru.

⁵ Ni riihe eriihuhu bhukong'u, okumubhuurira, 'Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaaazo,' kasi okumubhuurira, 'Imeerera, ogeende'?

⁶ Nawe, ndeenda mumenye bhuzomu kubha, enye Omwaana wo Omuutu, nino obhuturo bhwo okwaabhira ebhibhi mukyaaro kino." Niho Yeesu akamubhuurira omuutu wuyo yaari akuuri ebhiimo, "Imeerera! Gega obhuriri bhwaazo, noogye yiika."

⁷ Hayohayo, akiimeerera, akagya yiika.

⁸ Hano abhaatu bhaaruuzi gayo, bhakaruguura no okwoobhoha bhukong'u. Bhakamukumya Taatabhugya wuno yabhaheeri abhaatu obhuturo kya bhuyo.

*Yeesu aramubhirikira Mataayo amutuniirire
(Mariko 2:13-17; Ruuka 5:27-32)*

⁹ Hano Yeesu yatanwiiri hayo, akasikana no omutobhya we eriigooti wuno yakubhirikirwa Mataayo, yiikeeri mwiitobhero ryaaye ryo okutinira eriigooti haguhi ne enzira. Yeesu akamubhuurira, "Nituniirira." Rugeendo rumwe, Mataayo akiimeerera, akamutuniirira Yeesu.

¹⁰ Ambe, Yeesu akagya kurya ebhyaakurya wa Mataayo hamwe na abhaanabheega bhaaye. Hano bhaari muyo, bhakasikira abhatobhya bhe eriigooti na abhaatu bhe ebhibhi bhaaru, bhaari bhararya hamwe na Yeesu na abhaanabheega bhaaye.

¹¹ Hano Abhafarisayo bhaaruuzi gayo, bhakabhuurya abhaanabheega bha Yeesu, "Ndora, omweegya weenyu ararya hamwe na abhatobhya bhe eriigooti na abhaandi bhe ebhibhi?"

¹² Hano Yeesu yiigwiiri amang'ana gaabhu, akabhabhuurira, "Abhaatu abhahoru bhatakweenda mugabhu, nawe abharweeri nibho bhakumweenda!

¹³ Ambe, mweege obhugazuro bhwa amang'ana ga Taatabhugya mu Makaamo Amahoreeru akubhuga, 'Ndeenda mweerekye ebhigoongi kukira okuruusya ekimweeso kyeenyu.* Ambe, enye nitiiziri kubhirikira abhaatu bhe eheene bhamwiikyoore Taatabhugya, nawe abhaatu bhe ebhibhi."

*Ameegyo amahya
(Mariko 2:18-22; Ruuka 5:33-39)*

¹⁴ Niho abhaanabheega bha Yohana Omubatiizi bhakaaza ku Yeesu, bhakamubhuurya, "Etwe na Abhafarisayo obhona turiisiitya ebhyaakurya. Mbe, ni kwaki abhaanabheega bhaazo bhatakwisiitya ebhyaakurya?"

¹⁵ Yeesu akabhakyoora, "Abhasaani bho omukweeri bhano bharaarikirwe munyaangi yo obhweenga, bharanagyabhwi kubha ne ebhigoongi eriibhaga bhari hamwe no omukweeri? Nawe orusiku ruraaza runo omukweeri araaruusibhweho gati wa abhasaani bhaaye. Hayo niho abhasaani bhaaye bhakubha ne ebhigoongi no okwiisiitya ebhyaakurya.

¹⁶ "Okusaangya ameegyo gaane amahya ne eziinyaangi zyeenyu kutuubheeni no okutuma ekiraka kyo omweenda omuhya kumweenda omukuungu. Ekiraka ekihya kiraraandura omweenda guyo no okwoongerya hano haraandukiri.

¹⁷ Kweeki, atariho omuutu wuno akwiituruurira amaanzi amahya go omuzabibu mukiribha ekikuungu. Eraabhe arakora ego, ekiribha kiraatika, amaanzi go omuzabibu† gariitika goosi. Nawe, abhaatu obhona bharatuura amaanzi amahya go omuzabibu mukiribha ekihya. Kweego, ekiribha ekihya na amaanzi amahya go omuzabibu bhyoosi bhibhiri bhirabha bhwaheene."

*Yeesu arahorya omukari no okuryoora omuukya
(Mariko 5:21-43; Ruuka 8:40-56)*

* 9:13 Rora Hosea 6:6. † 9:17 **Amaanzi go omuzabibu.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹⁸ Hano Yeesu akyaakeerenia gayo, rugeendo rumwe akaaza omukaangati owumwe wa munyuumba ye esaango, akahigama embere waaye, akamubhuurira, “Omuukya waane akuuri bhoono ego! Nawe, tugye otuure okubhoko kwaazo iguru waaye, neewe arabha muhoru kweeki.”

¹⁹ Niho, Yeesu akatanura hamwe na abhaanabheega bhaaye, bhakamutuniirira omukaangati wurya.

²⁰ Ambe, eriibhaga riyoriyo omukari owumwe wuno yaari anyaakiibhwe no obhurweeri bhwo obhureegu kwe emyaaka ikumi ne ebhiri, akaaza inyuma wa Yeesu, akakuniaku omuriingo gwo omweenda gwaaye.

²¹ Kwo okubha yaari ariigaambira mukoro yaaye, “Eraabhe ndakuniaku omweenda gwaaye ego, ndahora.”

²² Hano akakuniaku, hayohayo Yeesu akiikibhuka. Hano yamuruuzi omukari wuyo, akamubhuurira, “Muukya waane, tema ekubhi! Obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye!” Hayohayo, omukari wuyo akahora.

²³ Hano Yeesu yahikiri munyuumba yo omukaangati we esaango wuyo, akabhona abhaatu bhaaru bhiikumeenie muruku hayo, eno bhararira bhukong’u na abhaandi bharatema ekireere.

²⁴ Yeesu akabhabhuurira, “Murwe hano! Omuukya wuno akyaari kukwa, nawe ahiindiiri.” Hano abhaatu bhayo bhiigwiiri ego, bhakamuseka Yeesu kwe enzeero.

²⁵ Kyaamwe, Yeesu akabharuusya bhoosi igutu, akasikira mukyuumba, akamugwaata okubhoko omuukya wuyo, neewe akiimeerera!

²⁶ Amang’ana gayo gakanyaragana mukyaaro kirya kyoosi.

Yeesu arahorya abhahoku bhabhiri

²⁷ Hano Yeesu yamariri kubhuuka hayo, abhahoku bhabhiri bhakamutuniirira, bhakamubhirikira kwiiraka ikuru, “Ee Omwaana wo omutemi Daudi,‡ ndakusabha oturorere ebhigoongi!”

²⁸ Ambe, Yeesu akasikira munyuumba, abhahoku bharya bhakamugyaku. Akabhabhuurya, “Mbe, muriikirirya kubha ndanagya okubhahorya?”

Bhakamukyoora, “Niigo, Omukuru!”

²⁹ Niho Yeesu akabhabhata ameeso gaabhu, akabhabhuurira, “Ekoreke kweemwe kyeego obhwiikirirya bhweenyu bhuri.”

³⁰ Hayohayo, ameeso gaabhu gakaramukya, bhakanagya okurora. Yeesu akabhakumiirirya kwa nguru, “Mutamubhuurira muutu wowoosi amang’ana gano!”

³¹ Nawe bhakagya, bhakaraarika amang’ana iguru waaye mukyaaro kirya kyoosi.

Yeesu arahorya eriimuumu

³² Hano abhahoku bhayo bhaatanwiiri hayo, niho abhaatu abhaandi bhakamureetera Yeesu omuutu wuno yaari atiirirwe ne eriisaambwa eriibhi rino rimugirirye abhe imuumu.

³³ Yeesu akaheebha eriisaambwa riyo, na hayohayo omuutu wuyo akataanga okugaamba kweeki. Abhaatu bhaaru bhe esaango bhano bhaari bhariho bhakaruguura bhukong’u, bhakabhuga, “Gataakatuukiri na rumwe amang’ana kya gano mukyaaro kyoosi kya Iziraeri!”

³⁴ Nawe Abhafarisayo bhakabhuga, “Araheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerizeburi, omukaangati wa amasaambwa!”

Yeesu ararorera ebhigoongi abhaatu

‡ 9:27 Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yereimia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

³⁵ Ambe, Yeesu akabha ariiruguura mumigye gyoosi gya haguhi. Hohoosi hano yaari akuhita, akasikira muziinyumba zye eziisaango okweegya abhaatu. Yaari ararwaaza Amang'ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa mwiisaaro na yaari arahorya amarweeri goosi.

³⁶ Hano Yeesu yaruuzi eziisaango zya abhaatu, akabharorera ebhigoongi, kwo okubha bhaari bharanyaaka na bhataari no omuutu wo okubhasakirya. Bhaari kye eziing'oondy zino zitana omuriisya.

³⁷ Niho akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Amagesa ni maaru, nawe abhagesi ni bhasuuhu.

³⁸ Kweego, musabhe Omukuru, Taatabhugya, ewe niwe mweene muguundu, okubha aragane abhagesi abhaandi bhagese mumuguundu gwaaye."

10

*Yeesu arabharagania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri
(Mariko 3:13-19, 6:7-13; Ruuka 6:12-16, 9:1-6)*

¹ Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhaha obhunagya bhwo okuheebha amasaambwa amabhi okurwa kubhaatu no okuhorya amarweeri.

² Amariina ga abheega ikumi na bhabhiri bhayo nigo gano:

Wo okutaanga ni Simooni wuno Yeesu akamutoga Petero, na Andurea wamwaabhu, Yaakobo omwaana wa Zebedaayo na Yohana wamwaabhu,

³ Firipo, Baritoromaayo, Tomaso, Mataayo wuno yaari omutobhya we eriigooti, Yaakobo omwaana wa Arifayo, Tadayo,

⁴ Simooni Omuzeroote* na Yuuda Isikariyoti, wuno yamuriiri omukoonyo Yeesu.

⁵ Ambe, Yeesu akaragania abhaanabheega ikumi na bhabhiri bhayo, akabhuga, "Mutagya kubhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri, na mutasikira mumugye gwogwoosi gwa Samaria.

⁶ Nawe mugeende ku Bhiiziraeri, bhayo ni kye eziing'oondy zino zibhuriri.

⁷ Hano mukugya owaabhu, mubhe murarwaaza kubha, 'Obhutemi bhwa mwiisaaro bhuri haguhi!'

⁸ Muhorye abharweeri, muryoore abhaku, muhorye bhe ebhigeenge na muheebhe amasaambwa amabhi. Mubhweeni obhunagya bhuyo bhusa, na neemwe bhoono muruusye obhusakirya bhweenyu bhusa.

⁹ Mutagega mubhiguzi bhyeenyu eziizahaabu, naabhe eziimbirya, naabhe eziishaba.

¹⁰ Naabhe mutagega esakwa, naabhe emyeenda ebhiri, kasi ebhikweera, kasi ehiimbo. Omuhokya wuyo woosi areenderwa ahaabhwe amariho gaaye.

¹¹ "Omugye gwogwoosi guno muraasikire, mukomye omuutu wuno araabhaginihye mumugye gwaaye. Mwiikare owaaye tee eribhaga rino muraatanure hayo.

¹² Hano muraasikire munyumba muyo, mubhakeerye abhaatu bhaaye, 'Omureembe gubhe neemwe.'

¹³ Ambe, eraabhe bhariho abhaatu bhano bhano omureembe, okukeerya kweenyu kurabhaha omureembe, nawe eraabhe bhatana omureembe guyo, omureembe gubhakyoorere emwe.

* **10:4 Simooni Omuzeroote** yaari na amariina abhiri. Erimwe ni *Simooni Omuzeroote*, eriindi ni *Simooni Omukananaayo*. Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni erihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma. Rora Mariko 3:18; Ruuka 6:15.

¹⁴ Hano muraahike munyuumba yoyoosi kasi omugye gwogwoosi, na abhaatu bhaamu bhatakubhaginihya kasi bhatakubhiitegeerera, mutanure hagiyo hayo mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu.[†]

¹⁵ Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong'u kukira abhaatu abhabhi bha Sodoma na Gomora.[‡]

Eziinyaako zino zikuuza

(Mariko 13:9-13; Ruuka 21:12-17)

¹⁶ “Mwiitegeerere, ndabhatumania kye eziing'oondugatigati ye eziisuuzi. Kweego, mubhe na amang'eeni kye enzoka, kweeki mubhe bhanyoohu kye ebhiguuti.

¹⁷ Mwiiriihe na abhaatu, kwo okubha bharabhahira mwiibaraza bhabhaseme, kweeki bharabhatema emijariti muziinyuumba zyaabhu zye eziisaango.

¹⁸ Bharabhahira embere wa abhaanaangwa na abhatemi kwe ekigirirye muniikiriirye. Mureenderwa kubha abhamenyeekeererya bhaane bha Amang'ana Amazomu, embere yaabhu ne embere ya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

¹⁹ Hano bharaabhagwaate, mutabha no obhwiitiimaati kubha muragaambaki kasi muragaambabhwi, kwo okubha kwe eriibhaga riyo, Taatabhugya arabhaha amang'ana go okugaamba.

²⁰ Etari kubha emwe muragaamba, nawe ni Koro wa Taatabhugya Wuuso weenyu wuno akugaamba kuhitira kweemwe.

²¹ “Kwe eriibhaga riyo, omuhiiri aramutuura omuhiiri waaye mumabhoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Kweeki, taata aramutuura omwaana mumabhoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Abhaana nabho bharabharwaania abhiibhuri bhaabhu no okugirya bhiitwe.

²² Abhaatu bhoosi bharabhabhihirirya kwe ekigirye kyo okubha emwe ni bhaanabheega bhaane. Nawe, wowoosi wuno araagumire tee obhuteero, niwe araaturibhwe.

²³ Eraabhe murakorera obhubhi mumugye omurebhe, muryaarire mumugye uguundi. Ndabhabhuurira obhuheene, mutakumara emirimo gyeenyu mumigye gyoosi gya Iziraeri, enye Omwaana wo Omuutu nikyaari kuuza.

²⁴ “Omwaanamweega atakunagya kumukira omweegya waaye, no omugya atakumukira omukuru waaye.

²⁵ Omwaanamweega areenderwa abhe kyo omweegya waaye, no omugya neewe abhe kyo omukuru waaye. Enye ni mukuru weenyu na bharanibhirikira Beerizeburi.[§] Eraabhe bhanibhirikiiri ego, mbe, emwe bhatakubhabhirikira amariina mabhihu kukiraho?

Taatabhugya niwe wo okwoobhohwa

(Ruuka 12:2-9)

²⁶ “Ambe, mutoobhoha abhaatu bhayo. Kyokyoosi kino kikuundikiirwe, kirakuundukurwa neemwe, kweeki kyokyoosi kino kibhisirwe, kirarorekana.

²⁷ Goosi gano nikubhabhuurira mukiirima, mugagaambe mubhweero. Kweeki, goosi gano mukwiigwa kwe embiso, mugarwaaze kubhweero.

²⁸ Mutoobhoha bhano bhakwiita omubhiri, nawe bhatakunagya okwiita eziikoro. Emwe mumwoobhohe Taatabhugya omweene ego, ewe niwe akunagya kusikya omubhiri hamwe ne egoro mumuriro gwa nyaari.

[†] 10:14 *Mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu*, obhugazuro bhwaku ni kubha, Taatabhugya yaangiiri abhaatu bho omugye guyo, kwo okubha bhaangiri abheega bhaaye. [‡] 10:15 Rora Obhweemero 19:24-29. [§] 10:25 *Beerizeburi* ni riina eriindi rya Seetaani, omukuru wa amasaambwa amabhi goosi.

²⁹ “Angu, ebhitorookobhwe bhibhiri bhitakuguribhwa kwo obhuguri bhusuuhu? Naabhe, kitariho ekinyonyi kimwe kino kikukwa eraabhe Wuuso weenyu wa mwiisaaro atiikiriirye.

³⁰ Na neemwe, Taatabhugya amenyiri obhubhari bhwe eziinzweeri zyoosi zye emitwe gyeenyu.

³¹ Kweego, mutoobhoha, kwo okubha emwe muno obhuguri bhukuru kukira ebhitorookobhwe bhyaaru.

³² “Omuutu wowoosi wuno akugaamba embere ya abhaatu kubha aniikiriirye enye, enye Omwaana wo Omuutu woosi ndamwiikirirya embere wa Taata waane wa mwiisaaro.

³³ Nawe, wowoosi wuno akunianga embere ya abhaatu, na neenye ndamwaanga embere ya Taata waane wa mwiisaaro.

*Yeesu ni kigirye kya abhaatu okutwaanikana
(Ruuka 12:51-53, 14:26-27)*

³⁴ “Mutiiseega kubha niiziri mukyaaro kino kwiiguru yo okureeta omureembe. Nitiiziri kwiiguru yo omureembe, nawe kwiiguru yo okureeta obhutwaanikani.

³⁵ Niiziri okureeta obhutwaanikani gati yo omumura na wiise waabhu, omuukya na nina, na gati yo omukamwaana ni inyibhyaara.

³⁶ Abhabhisa bho omuutu bharabha abhaatu bha munyuumba yaaye.*

³⁷ Omuutu wowoosi wuno akuseega wiise waabhu kasi nina waabhu kukira enye, wuyo atakuning’arira kubha omwaanamweega waane. Kweeki, wowoosi wuno akuseega omumura waaye kasi omuukya waaye kukira enye, wuyo woosi atakuning’arira kubha omwaanamweega waane.

³⁸ Omuutu wuno atakweenda okugega omusaraba gwaaye† no okunituniirira, wuyo atakuning’arira kubha omwaanamweega waane.

³⁹ Omuutu wowoosi wuno akweenda kuriibha obhwiikari bhwaaye omweene, arabhubhurya. Nawe omuutu wowoosi wuno araabhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru waane, wuyo niwe araabhuhone.

*Esaambo ya abhaatu bhano bharaasuung’aane
abheega bha Yeesu
(Mariko 9:41)*

⁴⁰ “Omuutu wowoosi wuno akubhaginihya emwe, aniginihirye enye. Kweeki, wowoosi wuno aniginihirye enye, amuginihirye na Taatabhugya wuno anitumiri enye.

⁴¹ Wowoosi wuno akumuginihya omurooti kwo okubha ni murooti, Taatabhugya aramuha esaambo kya yo omurooti. Kweeki, wowoosi wuno akumuginihya omuutu waane we eheene kwo okubha ni muheene, Taatabhugya aramuha neewe esaambo kya we eheene.

⁴² Wowoosi wuno akumuha naabhe ekikoombe kya amaanzi amameezu owumwe wa abhaatu bhano kwo okubha ni mwaanamweega waane, eheene Taatabhugya atakweebha okumuha esaambo yaaye.”

11

¹ Hano Yeesu yamariri kubhaswaagya abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akatanura hayo, akagya mumigye egiindi gya Gariraaya okweegya no okurwaazira abhaatu.

* 10:36 Rora Miika 7:6. † 10:38 Okugega omusaraba gwaaye, obhugazuro bhwaku ni kubha, okwiikirirya enyaako yoyoosi yirya kasi naabhe okukwa kutuukana no okumutuniirira Yeesu.

Yeesu arakyoora kubha niwe Masiya
(Ruuka 7:18-35)

² Eriibhaga riyo, Yohana Omubatiizi yaari abhohirwe munyuumba ya abhabhohwa. Hano yaari muyo, akiigwa gano Masiya* yaari akukora. Kyaamwe akaragania abhamwe bha abhaanabheega bhaaye ku Yeesu, bhamubhuurye,

³ “Mbe, awe naawe Masiya wuno araaze, kasi tumuganye owuundi?”

⁴ Yeesu akabhakyoora, “Mugye mumubhuurire Yohana gano mukurora no okwiigwa.

⁵ Abhahoku bhararora, amagata bharageenda, abhageenge bharahora, abharibhi bha amatwi bhariigwa, abhaku bhararyoorwa na abhataka bhararwaazirwa Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya.†

⁶ Hakiriku omuutu wuno akugeenderera kuniikirirya kutama kubha no obhwiitiimaati iguru waane.”

⁷ Hano abhaanabheega bhayo bha Yohana hano bhaari bharagya zyaabhu, Yeesu akataanga okubhuurira esaango ya abhaatu iguru wa Yohana. Akabhabhuurya, “Hano mwaagiiri mwiitirigo kurora Yohana, mbe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kurora omuutu wuno akwiikirirya amang’ana goosi kyeego maara yino ekusiingiswa kwo obhukama? Zeyi.

⁸ Ambe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omuutu wuno ahiibhoha emyeenda emizomu? Zeyi. Abhaatu bhano bhahiibhoha eziingibho eziinzomu, bhahiikara muziinyumba zye ekitemi.

⁹ Nawe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omurooti omurebhe? Eheene ni murooti, kweeki ndabhabhuurira, Yohana ni mukuru kukira omurooti.

¹⁰ Wuyo niwe wuno Amakaamo Amahoreeru gakubhuga iguru waaye, ‘Rora, ndamuragania omuhokya waane embere waazo, okubha akweeyeerye enzira.’‡

¹¹ “Ndabhabhuurira obhuheene, mubhaatu bhoosi bhano bhiibhwiirwe mukyaaro, akyaari kutuuka omukuru kukira Yohana Omubatiizi. Nawe, omuutu omusuuhu kukira bhoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro, niwe omukuru kukira Yohana Omubatiizi.

¹² Okweema eriihbaga rya Yohana Omubatiizi yaari ararwaaza tee reero, abhaatu bharabhwisaangirira obhutemi bhwa mwiisaaro bhukong’u,§ bha amanaga bharasakya kubhusikya.

¹³ Abharooti bhoosi na Musa mumigiro gyaaye bhakaruusya obhurooti iguru yo obhutemi bhuyo, tee eriihbaga rino Yohana yarorekeeni.

¹⁴ Ambe, eraabhe muriikirirya obhurooti bhwaabhu, Yohana niwe Eriya wuno yagaambirwe kubha araaza.*

¹⁵ Wa amatwi, yiitegeerere kisi!

¹⁶ “Mbe, abhaatu bho orwiibhuro runo nibhatuubhanie naki? Bhatuubheeni na abhaana bhano bhakwiikara kumuteera bharabhirikira abharikyaabhu,

¹⁷ “Tukabhatemera ekireere, nawe mutaabhiniri!

Tukabheembera ameembo go okwaaramira, nawe mutaaririri!’

¹⁸ “Niigo ego, hano Yohana yiiziri, yaari atakurya ebhyaakurya bhye eziisiku zyoosi, atakunywa amaanzi go omuzabibu, bhakabhuga, ‘Wuno agwaatirwe ne eriisaambwa eriibhi!’

* **11:2 Masiya** ni ng’ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni wuno ahakirwe amaguta. Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito*. Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **11:5** Omurooti Isaya akaroota kubha, *Krisito* arakora emirimo giyo gyoosi. Rora Isaya 35:5-6, 61:1. ‡ **11:10** Rora Maraaki 3:1. § **11:12** *Abhaatu bharabhwisaangirira obhutemi bhwa mwiisaaro bhukong’u*, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhaatu bharakora omukya kusikira obhutemi bhwa mwiisaaro*. * **11:14** Rora Maraaki 4:5.

¹⁹ Enye Omwaana wo Omuutu hano niiziri, nihaabha ndarya ebhyaakurya bhye eziisiku zyoosi na nihaanywa amaanzi go omuzabibu, bhakabhuga, ‘Murore! Wuno ni musoohu no omunywi, kweeki ni musaani wa abhatobhya bhe eriigooti na abhaatu bhe ebhibhi!’ Nawe, amang’eeni ga Taatabhugya gararorekana kubha ge eheene kwe enzira ya amahokya ga abhaatu bhaaye.”

Yeesu araanga abhaatu bhano bhatakutiga ebhibhi
(Ruuka 10:13-15)

²⁰ Mumigye gino Yeesu yaari akoriri ebhitiika bhyaaru, abhaatu bhataatigiri ebhibhi bhyaabhu. Kweego Yeesu akabharekya,

²¹ “Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Korazini! Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Betisaida! Eraabhe ebhitiika bhino niakoriri mumigye gyeenyu hano, niingakoriri mumigye emibhi girya gya Tiro na Sidooni, eheene abhaatu bhe emigye giyo bhiingamariri okuta ebhibhi bhyaabhu. Bhaangeerekirye obhwiisasaami kwo okwiibhoha emyeenda gya amagonera no okwiihaka ekibhu.

²² Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong’u kukira abhaatu abhabhi bha Tiro na Sidooni.[†]

²³ Na neemwe, abhaatu bha Kaperinaumu, muriiseega kubha Taatabhugya arabhatiirya tee mwiisaaro? Zeyi! Taatabhugya arabhiituumya tee mumuriro gwa nyaari.[‡] Eraabhe ebhitiika bhino nikakora kweemwe bhiingarikorekiri mumugye gwa Sodoma,[§] ambe omugye guyo guungabheeriho tee reero.

²⁴ Nawe, ndabhabhuurira kubha, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong’u kukira abhaatu bho omugye gwa Sodoma.”

Yeesu ni hagiho ho okumuunya
(Ruuka 10:21-22)

²⁵ Eriibhaga rirya, Yeesu akabhuga, “Ee Taata waane, Omukuru wa mwiisaaro ne ekyaaro, ozomirye kwo okubha amang’ana gano obhabhisiri abhaatu bha amang’eeni na abhasomi, okagakuundukurira abhaatu bhano bhakwiikiriirye kya abhaana.

²⁶ Niigo okaseega Taata waane, ego niigo okaseega.”

²⁷ Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira abhaatu, “Taata waane aniheeri obhunagya bhwoosi. Atariho omuutu wuno animenyiri Omwaana wa Taatabhugya kyeego niri, nawe Taata omweene. Kweeki, atariho omuutu wuno amumenyiri Taata kyeego ari, nawe enye Omwaana waaye omweene ego, no omuutu wowoosi wuno nikweenda kumukuundukurira.

²⁸ “Muuze kweenye bhoosi bhano mukunyaaka no okutamiirirwa ne emirigo emirito, na neenye ndabhamuunya.

²⁹ Enye ni munyoohu, kweeki omwiitegeereru. Kweego, mwiibhohe ejooki yaane, mweege okurwa kweenye, niho ndaabhahe omureembe muziikoro zyeenyu.

³⁰ Ejooki yaane ni nyoohu kugega no omurigo gwaane ni muhuhu.”

12

Yeesu niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya
(Mariko 2:23-28; Ruuka 6:1-5)

¹ Orusiku rumwe rwo okumuunya,* Yeesu yaari arahita mumiguundu gye engano, hamwe na abhaanabheega bhaaye. Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri enzara, bhakataanga okubhuna ebhigara bhye engano, bhakarya.

[†] 11:22 Rora Amosi 1:9-10; Yoeri 3:4. [‡] 11:23 *Nyaari*. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. [§] 11:23 *Sodoma* gwaari mugye guno Taatabhugya akagusikya kye ebhibhi bhya abhaatu bhaaye. Rora Obhweemero 19:24-29. * 12:1 *Orusiku rumwe rwo okumuunya*. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

² Hano Abhafarisayo bhaaruuzi gayo, bhakamubhuurira Yeesu, “Rora, abhaanabheega bhaazo bharakora gano emigiro gitakwiikirirya okukorwa kurusiku rwo okumuunya!”†

³ Yeesu akabhakyoora, “Mbe, mukyaari okusoma mu Makaamo Amahoreeru kyeego Daudi yaakoriri eriibhaga rino ewe na abharikyaaye bhaari ne enzara?‡

⁴ Daudi akasikira mwiibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, kyaamwe ewe na abharikyaaye bhakarya emikaate gino gyaaturirwe embere wa Taatabhugya. Bhakarya emikaate gino emigiro gya Musa gitabhiikiriirye bharye, nawe abhaseengeri abheene ego.

⁵ Kweeki, mukyaari kusoma mumigiro gya Musa gino gikubhuga, iguru ya abhaseengeri bhano bhakuhokya mwiiseengerero rya Taatabhugya kurusiku rwo okumuunya?§ Bhatakugwaata emigiro gyo orusiku rwo okumuunya, nawe Taatabhugya atakubhabharira kubha bharasarya.

⁶ Ndabhabhuurira kubhweero kubha, ariho omukuru hano wuno akukira eriiseengerero rya Taatabhugya.

⁷ Taatabhugya arabhuga mu Makaamo Amahoreeru, ‘Ndeenda mweerekye ebhigoongi kukira okuruusya ekimweeso.’* Kyeego muungamenyiri obhugazuro bhwa amang’ana gayo, mutaari kutinira ekiina abhaatu bhano bhatana eriibhi ryoryoosi.

⁸ Enye Omwaana wo Omuutu, niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya.”

*Yeesu arahorya omuutu orusiku rwo okumuunya
(Mariko 3:1-6; Ruuka 6:6-11)*

⁹ Yeesu akatanura hayo, akagya munyuumba ye esaango yaabhu.

¹⁰ Munyuumba ye esaango muyo, yaari arimu omuutu wumwe wuno yaari no okubhoko kuno kukuuri. Bhaari bharimu na Abhafarisayo bhano bhaari bhareenda kumusakya Yeesu okubha bhamuseme. Ambe bhakamubhuurya, “Mbe, emigiro gya Musa giriikirirya okuhorya omuutu orusiku rwo okumuunya?”

¹¹ Yeesu akabhakyoora, “Ni weewi gati weenyu wuno eraabhe eng’oondy yaaye egweereeri mwiiruuma orusiku rwo okumuunya, atakunagya kuyiigwaata no okuyiruusya muyo?

¹² Rora, omuutu ano obhuguri bhukuru kukira eng’oondy! Kweego, emigiro giriikirirya okukora amazomu orusiku rwo okumuunya.”

¹³ Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira omuutu wo okubhoko kuno kukuuri, “Gororokya okubhoko kwaazo.” Neewe akakugororokya, na hayohayo kukahora, kukabha kuhoru bhukong’u kyeego okuundi kurya.

¹⁴ Ambe, Abhafarisayo bhakahuruka igutu, bhakiibhuurya kyeego bharaamwiite Yeesu.

Yeesu niwe omuhokya wuno asorirwe na Taatabhugya

¹⁵ Yeesu akamenya amiiseego ga Abhafarisayo bhayo, kweego akatanura hayo. Abhaatu bhaaru bhakamutuniirira, neewe akahorya bhoosi bhano bhaari bharweeri.

¹⁶ Nawe akabharekya bhatabha bhararaarika kubhaatu abhaandi kubha ewe ni weewi.

¹⁷ Yeesu akabhuga ego, okubha gakuunaane amang’ana gano Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti Isaya,

¹⁸ “Murore, wuno niwe omuhokya waane wuno nimusoriri, omuseegwa waane wuno akunizomeerya egoro yaane. Ndamuhaana Egoro yaane, okubha araarika obhutuurya kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi.

† 12:2 Rora Okurwa 20:8-11. ‡ 12:3 Rora 1 Samweeri 21:1-6. § 12:5 Rora Obhubhari 28:9-10. * 12:7 Rora Hosea 6:6.

¹⁹ Atakuhakana naabhe kukora ekituri nabho,

kweeki atakumwaaya eriiraka ryaaye embere ya abhaatu.

²⁰ Atakubhuna wowoosi wuno anyookobhiri kyeego maara yino yiikiikiri,
naabhe atakusikya wowoosi wuno ari kyo orutaambi runo ruri haguhi kurima na
ruraruusya omwooki,

tee eriibhaga rino akureeta obhutuurya okuhiza ebhibhi bhyoosi.

²¹ Kweeki, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariisiga eriina ryaaye.”†

*Yeesu ano obhuturo kukira Seetaani
(Mariko 3:20-30; Ruuka 11:14-23)*

²² Ambe, abhaatu bhakamureetera Yeesu omuutu owumwe wuno yaari atiirirwe ne
eriisaambwa eriibhi no okumuhukurya no okumukora abhe imuumu. Yeesu
akamuhorya, neewe akataanga kugaamba no okurora kweeki.

²³ Esaango ya abhaatu bhoosi bhakaruguura bhukong’u, bhakabhuga, “Mbe, wuno
aranagya akabha Omwaana wo omutemi Daudi?”‡

²⁴ Nawe hano Abhafarisayo bhiigwiiri gayo, bhakabhuga, “Omuutu wuno
araheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerizeburi, § omukaangati wa
amasaambwa!”

²⁵ Yeesu akamenya gano bhaari kwiiseega, kweego akabhabhuurira, “Eraabhe
abhaatu bho obhutemi bhumwe bhariitana, kweego obhutemi bhuyo bhuragwa.
Kweeki, eraabhe abhaatu bho omugye gumwe kasi enyuumba yimwe bhariitana,
abhaatu bhayo bharatwaanikana na bhatakubha na amanaga naabhe hasuuhu.

²⁶ Kweego eraabhe Seetaani araheebha Seetaani, obhutemi bhwaaye bharabha
bharatwaanikana. Mbe, obhutemi bhuyo bharanagya kwiimeererabhwi?

²⁷ Eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhunagya bhwa
Beerizeburi, ambe abhaanabheega bheenyu bharahabha amasaambwa kwo
obhunagya bhwa weewi? Kwe ekigirirye kiyo, abhaanabheega bheenyu bhareerekya
kubha mutari bhwaheene.

²⁸ Nawe eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Ekoru
wa Taatabhugya, ambe, obhutemi bhwa Taatabhugya bhuhikiri kweemwe.

²⁹ Awe! Atariho omuutu wuno akunagya kusikira munyuumba yo omuutu wa
amanaga okubha ateesye ebhigiro, eno akyaari okumubhoha. Hano akumara
kumubhoha bhuzomu, hayo niho aranagya okuteesya ebhigiro bhino bhiri
munyuumba yaaye.

³⁰ “Omuutu wowoosi wuno atari hamwe neenye, ewe niwe omubhisa waane.
Kweeki, wowoosi wuno atakukumania abhaatu hamwe neenye, kwe eheene
arabhanyaragania.

³¹ Kweego ndabhabhuurira kubha, Taatabhugya aranagya okwaabhira abhaatu
ebhibhi bhyaabhu bhyoosi, naabhe amang’ana amabhi go okwiituka. Nawe
Taatabhugya atakunagya okwaabhira abhaatu bhano bhakumutuka Ekoru
Muhoreeru.

³² Kweeki Taatabhugya aranagya okwaabhira abhaatu bhano bhakugaamba bhubhi
iguru waane enye Omwaana wo Omuutu. Nawe atakunagya okwaabhira abhaatu
bhano bharabhuga bhubhi iguru ye Ekoru Muhoreeru, kukyaaro kino, kasi kino
kikuuza.

*Abhaatu bharamenyekana kuziteemwa zyaabhu
(Ruuka 6:43-45)*

† 12:21 Rora Isaya 42:1-4. ‡ 12:23 Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi
Daudi. Rora Omwaana wa Daudi mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § 12:24 Beerizeburi ni riina eriindi
rya Seetaani.

³³ “Omuti guramenyekana kyeego guri okuriing’ana ne emisumo gyaku. Omuti omuzomu guriibhura emisumo emizomu, no omuti omubhiihu guriibhura emisumo emibhiihu.

³⁴ Emwe orwiibhuro rwe enzoka! Muranagyabhwi okugaamba amang’ana mazomu eno emwe ni bhabhi? Omuutu arakeerenia gano giizwiiri mukoro yaaye.

³⁵ Omuutu omuzomu aragaamba amazomu kutuukana na amazomu gano giizwiiri mukoro yaaye, nawe omuutu omubhi aragaamba amabhi kutuukana na amabhi gano giizwiiri mukoro yaaye.

³⁶ Ambe, ndabhabhuurira kubha, kurusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bhareenderwa okugaamba amang’ana goosi amabhi gano bhaagaambiri.

³⁷ Taatabhugya arabhabhara kubha abhaatu bhe eheene kasi abhaatu bhe ebhibhi, kutuukana na amang’ana gano mugaambiri.”

*Abhafarisayo bhareenda ekitiika okurwa ku Yeesu
(Mariko 8:11-12; Ruuka 11:29-32)*

³⁸ Niho, abhamwe bha Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhakamubhuurira Yeesu, “Ee Omweegya, tureenda okore ekyeerekenio okweerekyia kubha orwiiri ku Taatabhugya.”

³⁹ Yeesu akabhakyoora, “Emwe ni rwiibhuro rwa abhaatu abhabhi na mutari abhaheene embere wa Taatabhugya, nikyo kikugirya mureenda ekyeerekenio. Nitakubheerekyia ekyeerekenio kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino muraarore ni kya kirya Taatabhugya yakoriri kumurooti Yoona.

⁴⁰ Kyeego Yoona akiikara muunda ye eswe ekuru eziisiku isatu obhutiku no omwiisi,* egoego na neenye Omwaana wo Omuutu, ndiikara mumbiihira eziisiku isatu obhutiku no omwiisi.

⁴¹ “Kurusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bha mumugye gwa Ninaawi bhariimeerera embere wa Taatabhugya hamwe no orwiibhuro runo no okubhatinira ekiina kubha emwe ni bhaatu bhe ebhibhi. Abhaatu bhayo bha Ninaawi bhakata ebhibhi bhyaabhu, hano bhakiigwa Yoona ararwaaza amang’ana okurwa ku Taatabhugya. Bhoono ariho owumwe hano, wuno niwe omukuru kukira Yoona, nawe mutakumwiitegeerera.

⁴² Kweeki, kurusiku rwo okutina ekiina rurya, nyakisaho we ekyaaro kya Sheeba ariimeerera embere wa Taatabhugya no okubhatinira ekiina abhaatu bho orwiibhuro runo, kwo okubha muratemya ebhibhi. Ewe akarwa mukyaaro kya kure okubha yiize yiitegeerere amang’ana ga amang’eeni go omutemi Soromooni.† Bhoono ariho owumwe hano wuno niwe omukuru kukira Soromooni, nawe mutakumwiitegeerera.”

*Ekireengyo kyo okurekya abhaatu
(Ruuka 11:24-26)*

⁴³ Yeesu akageenderera okugaamba, “Hano eriisaambwa eribhi rikurwa kumuutu, rirageendageenda mwiitirigo okukomya ahagiho ho okumuunya, na rirabhurwa. Nawe hano ribhurirwe okuhabhona,

⁴⁴ eriisaambwa riyo rirabhuga, ‘Ndakyoora kumuutu waane wuno nimurwiiriku.’ Hano ryamukyooririku, rikabhona ari geeki kye enyuumba yino eri mwaasi, etarikiibhwe ne ebhanwiirwe bhuzomu.

⁴⁵ Kyaamwe riragya kuraarika amasaambwa agaandi muhuungati amabhiihu kukira eryo eryeene. Goosi garasikira kumuutu wuyo, no okumwiikaramu. Niho obhwiikari bhwo omuutu wuyo bhukubhiiha kukira kubhweemero harya. Ego niigo kyeego eraabhe kweemwe, emwe abhaatu bho orwiibhuro rubhiihu runo!”

* 12:40 Rora Yoona 1:17. † 12:42 Rora 1 Abhatemi 10:1-13; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 9:1-12.

Bhawamwaabhu Yeesu na nina waabhu
(Mariko 3:31-35; Ruuka 8:19-21)

⁴⁶ Yeesu hano yaakyaari arakeerenia ne esaango ya abhaatu bhayo, nina waabhu na bhawamwaabhu bhakaaza no okwiimeererera igutu, bhakeenda okugaamba neewe.

⁴⁷ Ambe, omutu owumwe akamubhuurira Yeesu, “Nina weenyu na bhawamweenyu bhiimeereeri igutu, bhareenda okukeerenia na naawe.”

⁴⁸ Yeesu akamukyoora, “Maayi ni weewi? Na bhawamweetu ni bhaweewi?”

⁴⁹ Kyaamwe akabhasomoserya ekyaara abhaanabheega bhaaye, akabhuga, “Murore, bhano nibho maayi na bhawamweetu!”

⁵⁰ Omutu wowoosi wuno akukora obhuseegi bhwa Taata waane wa mwiisaaro, wuyo niwe maayi, mura weetu na musubhaati.”

13

Ekireengyo kyo omubhusuri
(Mariko 4:1-9; Ruuka 8:4-8)

¹ Orusiku ruyoruyo, Yeesu akahuruka munyumba yiyo, akagya kwiikara embarika we enyaanza.

² Esaango ekuru ya abhaatu ekaaza, ekiikumania hano Yeesu yaari. Kweego, akatiira mubhwaato, akiikaramu, bhakabha bhiimeereeri embarika we enyaanza.

³ Ambe, Yeesu akabhabhuurira amang’ana maaru kwe ebhireengyo. Akabhuga, “Yaariho omubhusuri wumwe wuno yagiiri mumuguundu gwaaye okubhusura eziimbibho zyaaye.

⁴ Hano yaari akubhusura, eziimbibho eziindi zikagwa kunzira, ebhinyonyi bhikaaza, bhikazirya.

⁵ Eziimbibho eziindi zikagwa kurukerege hano hataari na amarobha maaru. Eziimbibho ziyo zikamera bhwaangu, kwo okubha amarobha gaari masuuhwiigo.

⁶ Nawe hano omubhaso gwabhariri, eziimbibho ziyo zikanyaara no okwooma, kwo okubha emiri gitaari mitaambi.

⁷ Eziimbibho eziindi zikagwa mumahwa. Hano amahwa gayo gaakiiniri, zikahigwa no okukwa.

⁸ Eziimbibho eziindi zikagwa mumarobha amazomu. Hano zyakiiniri no okukong’a, eziindi zikiibhura eziimbibho igana rimwe (100), eziindi zikiibhura miroongo esaasabha (60) ne eziindi zikiibhura miroongo etatu (30).

⁹ Wa amatwi, yiitegeerere kisi!”

Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo
(Mariko 4:10-12; Ruuka 8:9-10)

¹⁰ Abhaanabheega bha Yeesu bhakaaza kweewe no okumubhuurya, “Ni kwaki oragaamba nabho kwe ebhireengyo?”

¹¹ Akabhakyoora, “Taatabhugya abhakuundukuriiri emwe okumenya eziimbiso zyo obhutemi bhwa mwiisaaro, nawe ebho bhakyaari kukuundukurirwa okugamenya.

¹² Wowoosi wuno akwiikirirya amang’ana gayo, Taatabhugya aramuha naabhe kukiraho. Nawe wowoosi wuno atakwiikirirya gayo, Taatabhugya aramuteesya naabhe ekisuuhu kino anakyo.

¹³ Ndagaamba nabho kwe ebhireengyo, kwo okubha bhararora gano nikukora, nawe bhatakumenyeekererya obhugazuro bhwaku. Kweeki, bhariigwa gano nikugaamba, nawe bhatakumenyeekererya obhugazuro bhwaku.

¹⁴ Gayo garakoreka okubha gakuunaane gano omurooti Isaya akakaama iguru waabhu,

‘Okwiigwa muriigwa, nawe mutakumenyeekererya.

Okurora murarora, nawe mutakumenyeekererya.

¹⁵ Erabha ego, kwo okubha eziikoro zya abhaatu bhano ni kong'u, amatwi gaabhu marito okwiigwa, ameeso gaabhu bhahiindiriirye. Bhataaza kurora kwa ameeso gaabhu, naabhe bhatiigwa kwa amatwi gaabhu, naabhe eziikoro zyaabhu zitamenya, bhataaza bhakaanikyoorera na neenye nibhatuurye.*”

¹⁶ Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Nawe Taatabhugya abhatweereeri ebhite emwe, kwo okubha ameeso geenyu gararora na amatwi geenyu gariigwa.

¹⁷ Ndabhabhuurira obhuheene, ekare abharooti na bhe eheene bhaaru bhakiigoomba okurora gano mukurora emwe, nawe bhataagaruuzi. Bhaari bhariigoomba okwiigwa gano mukwiigwa emwe, nawe bhataagiigwiiri.

*Yeesu aragarura ekireengyo kyo omubhusuri
(Mariko 4:13-20; Ruuka 8:11-15)*

¹⁸ “Ambe emwe, mwiitegeerere obhugazuro bhwe ekireengyo kiyo kyo omubhusuri we eziimbibho.

¹⁹ Abhaatu bhobhoosi bhano bhakwiigwa amang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro nawe bhatakugamenyeekererya, Seetaani, omubhi wurya, araaza no okusaakura amang'ana gano geemiibhwe muziikoro zyaabhu. Abhaatu bhayo, bhatuubheeni na kyeego eziimbibho zino zyangwiiri munzira no okuriibhwa ne ebhinyonyi.

²⁰ Eziimbibho zino zyangwiiri kurukerege hano hatana amarobha maaru, ziratuubhanibhwa na abhaatu bhano bhakiigwa amang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro, na hayohayo bharariikirirya kwo obhuzomererwa.

²¹ Nawe bharagwaata amang'ana gayo kwiibhaga iguhi ego, gataari muusi waabhu bhukong'u kyeego ebhituutu bhino bhitana emiri. Hano eziinyaako kasi amakong'u garaabhabhone kwiiguru wa amang'ana gayo, rugeendo rumwe bharatiga obhwiikirirya.

²² Eziimbibho zino zyangwiiri mumahwa, ziratuubhanibhwa na abhaatu bhano bhakwiigwa amang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro, nawe bharang'eenwa na amiiseego iguru yo obhwiikari bhuno ne enaamba yo obhuniibhi. Kweego, amang'ana gayo garahigwa no okutama kwiibhura emisumo.

²³ Nawe, eziimbibho zino zyangwiiri mumarobha amazomu, ziratuubhanibhwa na abhaatu bhano bhakwiigwa amang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro no okumenyeekererya. Abhaatu bhayo, nibho bhakubha ne emisumo mubhwiikari bhwaabhu, owuundi igana rimwe (100), owuundi miroongo esaasabha (60) no owuundi miroongo etatu (30), kweego, embibho yoyoosi, eriibhura bhukong'u kukira yino ekeemibhwa.”

Ekireengyo kye ekitoki

²⁴ Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni no omuutu wuno yabhuswiiri eziimbibho nzomu mumuguundu gwaaye.

²⁵ Nawe eriibhaga rino abhaatu bhaari bhahiindiiri, omubhisa waaye akaaza, akeemya ekitoki mungano, kyaamwe akatanura.

²⁶ Hano engano yiyo yameriri no okutaanga okwiibhura emisumo, ekitoki nakyo kikamera.

²⁷ Abhagya bha mweene muguundu bhakaaza, bhakamubhuurya, ‘Ee omukuru, tumenyiri kubha okabhusura eziimbibho nzomu mumuguundu gwaazo. Bhoono, ekitoki kino kituukiri hayi?’

* **13:15** Rora Isaya 6:9-10.

²⁸ “Akabhakyoora, ‘Omubhisa niwe akoriri ego.’

“Abhagya bhaaye bhakamubhuurya, ‘Mbe oreenda tugye twiibe ekitoki kiyo?’

²⁹ “Neewe akabhuga kubha, ‘Zeyi, mutakiiha, eraabhe murakiiha ekitoki, muranagya mukiiha hamwe ne engano.

³⁰ Mutige bhyoosi bhikure hamwe, tee okugesa. Eriibhaga riyo, ndabhabhuurira abhagesi kubha bhakumanie hiinga ekitoki no okukibhoha mubhibha okumara bhabhyookye. Niho bhanagye okugesa engano no okuyibhiika mukitara kyaane.”

Ekireengyo kye etetere ye eharadaari

(Mariko 4:30-34; Ruuka 13:18-19)

³¹ Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni kye etetere ye eharadaari† yino omuutu yagegiri no okuyeemya mumuguundu gwaaye.

³² Akatetere kayo ni kasuuhu bhukong’u kukira eziitetere eziindi zyoosi, nawe hano kakumera karakura karabha kakuru kukira ebhituutu bhyoosi bhino bhiri mumuguundu. Akatetere kayo karabha omuti omukuru guno ebhinyonyi bhikaaza no okwiikara mumasagya gaaku.”

Ekireengyo kye ekibhwiisya

(Ruuka 13:20-21)

³³ Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ekibhwiisya kino omukari yagegiri no okusaangya mubhisehi bhitatu bhyo obhutu bhwe engano, tee obhutu bhwoosi bhukasita.”

Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo

(Mariko 4:33-34)

³⁴ Yeesu yaari arabhuurira esaango ya abhaatu ameegyo gayo kwe ebhireengyo. Ataabheegirye kyokyoosi kutama okubhabhuurira kwe ebhireengyo.

³⁵ Gayo gakakorera ego, okubha rikuunaane eriing’ana rino Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti waaye,

“Ndakeerenia na abhaatu bhayo kwe enzira ye ebhireengyo.

Ndabhabhuurira amang’ana gano gabhisirwe kweema okuteemwa kwe ekyaaro.”‡

Ekireengyo kye ekitoki

³⁶ Kyaamwe, Yeesu akaraga esaango ya abhaatu, akasikira munyuumba. Abhaanabheega bhaaye bhakamugyaku, bhakamubhuurira, “Tubhuurire obhugazuro bhwe ekireengyo kirya kye ekitoki kya mumuguundu.”

³⁷ Yeesu akabhakyoora, “Omuutu wuno yabhuswiiri eziimbibho eziinzomu, ne enye Omwaana wo Omuutu.

³⁸ Omuguundu ni kyaaro, eziimbibho eziinzomu ni bhaatu bho obhutemi bhwa Taatabhugya, ne ekitoki ni bhaatu bha Seetaani, omubhi wurya.

³⁹ Omubhisa wuno yiiziri okweemya ekitoki ni Seetaani. Eriigesha ni bhuteero bhwe ekyaaro kino, na abhagesi ni bhamaraika bha Taatabhugya.

⁴⁰ “Kya bhurya abhabhagati bha mumuguundu bhariiha no okwookya ekitoki mumuriro, niigo garaabhe kurusiku rwo obhuteero bhwe ekyaaro kino.

⁴¹ Enye Omwaana wo Omuutu, ndaragania bhamaraika bhaane, okubha bhakumanie kurwa mubhutemi bhwaane abhatemya bho obhubhi bhoosi hamwe na bhoosi bhano bhagirirye abharikyaabhu bhakore obhubhi.

⁴² Bhamaraika bhayo bhararekera bho obhubhi bhayo bhoosi mwiibheri ryo omuriro. Muyo nimwe bharabha bhararira no okusaanania ameenno.

† 13:31 *Etetere ye eharadaari* ni katetere kasuuhu bhukong’u. ‡ 13:35 Rora Zaburi 78:2.

⁴³ Niho bhe eheene embere wa Taatabhugya, bharabha bharamesya kyeego omubhaso mubhutemi bhwa Wiise waabhu. Wa amatwi, yiitegeererere kisi!”

Ebhireengyo bhitatu bhyo obhutemi bhwa mwiisaaro

⁴⁴ Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira ebhireengyo ebhiindi, akabhuga, “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ehata yino yaari ebhisirwe mumuguundu. Orusiku rumwe, omuutu akayibhona, akayibhisa kweeki. Ambe, kwo obhuzomererwa bhwaaye, akagya akagurya ebhigiro bhyoosi bhino yaari nabhyo, akagura omuguundu guyo.

⁴⁵ “Kweeki, obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni no omusuruzya owumwe wuno yagiiri kumoohya eziiruuru eziinzomu bhukong’u.

⁴⁶ Hano yabhweeni eruuru yimwe yo obhuguri bhukuru, akagya akagurya ebhigiro bhyoosi bhino yaari nabhyo, akagura eruuru yiyo.

⁴⁷ “Kweeki, obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni no orweero runo abhategi bhaategiri munyaanza. Orweero ruyo rukatiimba eziiswe zya tuubho nzaru.

⁴⁸ Hano orweero ruyo ruzwiiri, abhategi bhakarutira imbarika we enyaanza. Kyaamwe, bhakiikara haasi, bhakakumania eziiswe eziinzomu, bhakatuura mubhisehi. Nawe eziiswe zino zitakweenderwa, bhakazirekera.

⁴⁹ Ego niigo ekubha kurusiku rwo obhuteero bhwe ekyaaro kino. Bhamaraika bharaaza no okutwaanikania abhatemya bho obhubhi na bhano bhaari bheene heene embere wa Taatabhugya.

⁵⁰ Kyaamwe bharabharekera abhatemya bho obhubhi mwiibheri ryo omuriro. Muyo nimwe bharabha bhararira no okusaanania ameenno.”

Ameegyo amahya na ge ekare

⁵¹ Yeesu akabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Mbe, mugamenyiri goosi gano nibhabhuuriiri?”

Nabho bhakamukyoora, “Niigo, tumenyiri.”

⁵² Neewe akabhabhuurira, “Omweegya wowoosi we emigiro gya Musa wuno yeegiibhwe bhuzomu mumang’ana go obhutemi bhwa mwiisaaro, atuubheeni na mweene nyuumba wuno akuruusya muhata ebhigiro bhyaaeye ebhihya ne ebhikuungu.”

Yeesu araangwa Nazareeti (Mariko 6:1-6; Ruuka 4:16-30)

⁵³ Hano Yeesu yamariri okuruusya ebhireengyo bhiyo, akatanura hayo,

⁵⁴ akagya mukyaaro kyo owaabhu. Hano yaari mumugye gwa Nazareeti eyo, akataanga kweegya munyuumba ye esaango yo owaabhu. Abhaatu bhakaruguura bhukong’u, bhakiibhuurya, “Omuutu wuno abhweeni hayi amang’eeni gano? Na hayi abhweeni obhuturo bhwo okukora ebhitiika bhino?

⁵⁵ Wuno tiwe omwaana wo omubhaazi wurya? Nina waabhu ti wuno akubhirikirwa Mariamu? Na bhawamwaabhu ti nibho Yaakobo, Yusufu, Simooni na Yuuda?

⁵⁶ Na abhasubhaati bhaaye bhatari nibho bhano twiikeeri nabho eno? Ambe, abhweeni hayi amang’ana goosi gano?”

⁵⁷ Abhaatu bhayo bhakabhihirirwa, bhakaanga kumwiikirirya. Niho Yeesu akabhabhuurira, “Abhaatu bharasuuka omurooti hohoosi harya, nawe muroobho yaaye kasi enyuumba yaaye, bhatakumusuka.”

⁵⁸ Ambe, Yeesu ataakoriri ebhitiika bhyaaaru eyo, kwo okubha abhaatu bhayo bhataamwiikiriye.

14

Oruku rwa Yohana Omubatiizi
(*Mariko 6:14-29; Ruuka 9:7-9*)

¹ Eriibhaga riyo, omutemi Herode Antipasi* yaari omukaangati we ekyaaro kya Gariraaya. Hano yiigwiiri iguru ya amahokya gano Yeesu yaari akoriri,

² akabhabhuurira abhabhagati bhaaye, “Omuutu wuyo ni Yohana Omubatiizi! Hamwe aryookiri okurwa kubhaku! Nikyo ekigirye ano obhunagya bhwo okukora ebhitiika.”

³ Herode akagaamba ego, kwo okubha ewe omweene yaari amugwaatiri Yohana, akamubhoha no okumutuura munyumba ya abhabhohwa. Herode yaari amubhohiri, kwa amang’ana ga Yohana iguru yo obhukweererani bhwa Herode na Herodia. Herodia wuyo, kubhutaangiro yaari omukari wa Firipo, wamwaabhu omusuuhu Herode.

⁴ Kwe ekigirirye kiyo, Yohana yaari aramubhuurira Herode, “Emigiro gya Taatabhugya gitakwiikirirya okumukweera omukari wa wamweenyu.”†

⁵ Ambe, Herode yaari aramoohya enzira yo okumwiita Yohana, nawe yaari aroobhoha abhaatu kwo okubha bhakamwiikirirya Yohana kubha omurooti wa Taatabhugya.

⁶ Eriibhaga rye enyaangi yo okwiibhurwa kwa Herode, omuukya wa Herodia akaaza akabhina embere wa abhagini. Herode akazomererwa bhukong’u.

⁷ Niho akamuragira kwo obhwiirahiri okumuha kyokyoosi kino araamusabhe.

⁸ Omuukya wuyo akasiigiriribhwa na nina, akamubhuurira Herode, “Niha hano omutwe gwa Yohana Omubatiizi kuruhuungo.”

⁹ Omutemi Herode akabha ne ebhigoongi bhukong’u, nawe kwe ekigirirye yaari yiirahiiri embere ya abhagini bhaaye, akaswaagya kubha omuukya ahaabhwe.

¹⁰ Ambe, Herode akaragania omuutu agye munyumba ya abhabhohwa, amutine Yohana omutwe.

¹¹ Kyaamwe akakyoora no omutwe gwa Yohana kuruhuungo, akamuha omuukya wuyo, neewe akamuhirira nina waabhu.

¹² Hano abhaanabheega bha Yohana bhiigwiiri amang’ana gayo, bhakaaza kugega ekituundu, bhakagya kukibhiika. Kyaamwe, bhakagya kumubhuurira Yeesu goosi gano gaatuukiri.

Yeesu arariisya kukira abhaatu bhikwe bhitaano
(*Mariko 6:30-44; Ruuka 9:10-17; Yohana 6:1-14*)

¹³ Hano Yeesu yiigwiiri gayo goosi, akatanura hayo no obhwaato, akagya kibhezo. Nawe eriibhaga abhaatu bhakiigwa hagiho hano agiiri, bhakahuruka mumigye gyaabhu, bhakagya kwa amaguru okumutuniirira Yeesu.

¹⁴ Ambe, hano yiikiri mubhwaato, akarora esaango ekuru ya abhaatu. Akabharorera ebhigoongi no okuhorya abharweeri bhaabhu.

¹⁵ Hano kwabheeri engoroobha, abhaanabheega bhaaye bhakaaza kumubhuurira Yeesu, “Hano turi mwiitirigo no obhutiku bhuhikiri. Obharage abhaatu bhano, bhagye mumigye bhiigurire ebhyaakurya.”

¹⁶ Yeesu akabhakyoora, “Bhatakweenderwa kugya. Emwe, mubhahe ebhyaakurya.”

¹⁷ Neebho bhakamukyoora, “Tutana kigiro! Tunagyo emikaate etaano ne eziiswe ibhiri ego.”

¹⁸ Yeesu akabhabhuurira, “Munireetere hano.”

¹⁹ Ambe, akabhaswaagya abhaatu bharya kubha bhiikare haasi mubhunyaaki. Akagega emikaate etaano girya ne eziiswe ibhiri zirya, akaroreerera mwiisaaro,

* **14:1 Herode Antipasi.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **14:4** Rora Abharaawi 18:16, 20:21.

akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya.” Kyaamwe akagibhega emikaate, akabhaha abhaanabheega bhaaye hamwe ne eziiswe, neebho bhakatwaanira abhaatu.

²⁰ Abhaatu bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Kyaamwe, abhaanabheega bhaaye bhakakumania amasaagyo, bhakiizurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.

²¹ Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhiryu, bhaari abhasubhe kye ebhikwe bhitaano (5,000), kutama okubhara abhakari na abhaana.

Yeesu arageenda iguru wa amaanzi
(Mariko 6:45-52; Yohana 6:16-21)

²² Hayohayo, Yeesu akaswaagya abhaanabheega bhaaye kubha, bhasikire mubhwaato, bhakaangate bhagye omwaambuko gwe enyaanza, eriibhaga ewe yaari akyabharaga esaango ya abhaatu.

²³ Hano Yeesu yamariri okubharaga esaango yiryu ya abhaatu, akatiira mukiguru omweene ego kugya kusabha. Kweego, hano obhutiku bhwasikiiri, yaari akyaari eyo mukiguru omweene.

²⁴ Eriibhaga riyo, obhwaato bhurya bhwaari bhuhikiri kure gatigati ye enyaanza, nawe amabhooka gaari garabhutema, kwo okubha obhukama bhwaari bhurabhuhuna.

²⁵ Etabhoori zuri, ekorokoome eri haguhi kugaamba, Yeesu akahika hano abhaanabheega bhaaye bhaari, eno arageenda iguru wa amaanzi.

²⁶ Hano abhaanabheega bhaaye bhaamuruuzi Yeesu arageenda iguru wa amaanzi, bhakahaha bhukong’u, no okutema ekituri bharabhuga, “Guno ni musaambwa!”

²⁷ Hayohayo, Yeesu akabhabhuurira, “Muteme ekubhi, mutoobhoha! Neenye.”

²⁸ Petero akamukyoora, “Ee Omukuru, eraabhe ni naawe eheene, onibhuurire kubha niize owaazo, eno ndageenda iguru wa amaanzi.”

²⁹ Yeesu akamukyoora, “Nawuuzel!”

Ambe, Petero akiituuma mubhwaato, akataanga kugeenda iguru wa amaanzi kugya ku Yeesu.

³⁰ Nawe eriibhaga obhukama bhuhaari bhwamuhuniri, Petero akoobhoha bhukong’u, akeema okutubhira mumaanzi. Akarira kwe eriiraka, “Ee Omukuru, onituurye!”

³¹ Hayohayo, Yeesu akagororokya okubhoko, akamugwaata, akamubhuurira, “Awe wo obhwiikirirya bhusuuhu, kwaki okahaha?”

³² Hano Yeesu na Petero bhaatiiriri mubhwaato, obhukama bhukahoreera.

³³ Ambe, abhaanabheega bhano bhaari mubhwaato, bhakamuseengera Yeesu. Bhakabhuga, “Eheene, awe ni Mwaana wa Taatabhugya!”[‡]

Yeesu arahorya abharweeri bha Genesareeti
(Mariko 6:53-56)

³⁴ Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaambukiri enyaanza, bhakahika ekyaaro kya Genesareeti.

³⁵ Hano abhaatu bha ahagiho hayo bhaamumenyiri kubha ni Yeesu, bhakaraarika amang’ana gaaye ahagiho hoosi. Ambe, abhaatu bhakaaza na bhakamureetera Yeesu abharweeri bhaabhu bhoosi.

³⁶ Neebho bhakamusabha Yeesu abhiikirirye abharweeri bhakuniekuni naabhe omuriingo gwo omweenda gwaaye. Niho abharweeri bhoosi bhano bhaakuniryeku, bhakahora.

[‡] 14:33 *Omwaana wa Taatabhugya*. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

15

Yeesu araanga ameeqyo ga Abhafarisayo (Mariko 7:1-13)

¹ Ambe, Abhafarisayo abharebhe na abheegya bhe emigiro gya Musa bhakarweera Yerusaremu bhakaaza ku Yeesu, bhakamubhuurya,

² “Kwaki abhaanabheega bhaazo bharasarya eziisiira zino bhazaazi bheetu bhakatutigira? Bhayo bhararya ebhyaakurya, nawe bhatakwisaabha amabhoko gaabhu kyeego ekweenderwa!”*

³ Yeesu akabhakyoora, “Kwaki na neemwe murasarya obhuswaagyo bhwa Taatabhugya kwo okutuniirira eziisiira zyeenyu?

⁴ Taatabhugya abhugiri, ‘Obhasuke wuso na nyoko weenyu.’† Kweeki abhugiri, ‘Wowoosi wuno akumutuka wiise kasi nyoko waabhu, areenderwa yiitwe.’‡

⁵ Nawe emwe murabhuga kubha, omuutu ariikiribhwa kumubhuurira wiise kasi nina waabhu, ‘Ebhigiro bhino niari ndanagya okukusakirya, nimariri okubhiruusya ku Taatabhugya.’

⁶ Kweego mureegya kubha, omuutu atakweenderwa kumusuuka wiise kasi nina waabhu. Nawe kuyo nikwe okuzeera eng’ana ya Taatabhugya kwo okutuniirira eziisiira zyeenyu.

⁷ Emwe abhabheehi! Taatabhugya akagaamba obhuheene iguru weenyu okuhitira omurooti waaye Isaya,

⁸ ‘Abhaatu bhano bharanisuka kwa amang’ana ego, nawe eziikoro zyaabhu ziri kure neenye.

⁹ Bharaniseengera bhusa, kwo okubha bhareegya obhuswaagyo bhwa abhaatu kyamuna ni bhwa Taatabhugya.’§”

Amang’ana gano gakumukira omuutu (Mariko 7:14-23)

¹⁰ Ambe, Yeesu akabhirikira esaango ya abhaatu, akabhabhuurira,

¹¹ “Muniitegeerere bhuzomu, na mumenye amang’ana gano nikubhabhuurira! Bhitari bhigiro bhino bhikusikira mumunwa nibhyo bhikumukira omuutu. Nawe, amang’ana gano gakurwa mumunwa, nigo gakumukira omuutu.”

¹² Niho abhaanabheega bha Yeesu bhakagya kweewe, bhakamubhuurya, “Omenyiri kubha Abhafarisayo hano bhakiigwa amang’ana gaazo, bhakabhihirirwa bhukong’u?”

¹³ Yeesu akabhakyoora, “Ebhituutu bhyobhyoosi bhino Taata waane wa mwiisaaro ataabhyeemirye, arabhiha.

¹⁴ Mubhatige bhayo! Ebho ni kya abhakaangati abhahoku bhano bhakukaangata abhahoku. Eraabhe omuhoku arakaangata omuhoku omurikyaaye, bhoosi bhabhiri bharatubhira mwiiruuma.”

¹⁵ Ambe, Petero akamubhuurira Yeesu, “Tugarurire ekireengyo kiyo.”

¹⁶ Yeesu akamukyoora, “Naabhe emwe mutana amang’eeni go okumenya ekireengyo kirya?

¹⁷ Mutamenyiri kubha kyokyoosi kino kikusikira mumunwa, kihaasikira muunda yo omuutu, kyaamwe kihaareka mumubhiri gwaaye?

¹⁸ Nawe kyokyoosi kino kikureka mumunwa gwo omuutu, kirarwa mukoro yaaye. Kiyo nikyo kikugirya omuutu kubha makire.

* **15:2 Bhatakwisaabha amabhoko gaabhu kyeego ekweenderwa**, eramenyeekererya obhwiisaabhi bhuno bhwaari esiira ye Ekiyahudi kwiiguru yo okwiyeerya amabhoko. † **15:4 Rora Okurwa 20:12**; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16. ‡ **15:4 Rora Okurwa 21:17**; Abharaawi 20:9. § **15:9 Rora Isaya 29:13**.

¹⁹ Mukoro yo omuutu, nimwe muyo gakurwa amiiseego mabhiihu, obhwiiti, obhuseebheeti, obhutuungiri, obhwiibhi, obhumenyeekererya bhwo orurimi na amatuki.

²⁰ Goosi gayo, nigo gano gakumukora omuutu kubha makire. Nawe omuutu atakunagya kubha makire kwe ekigirirye kyo okurya ebhyaakurya akyaari okwiisaabha amabhoko kyeego ekweenderwa.”

Obhwiikirirya bhukuru bhwo omukari wumwe wuno atari Omuyahudi
(Mariko 7:24-30)

²¹ Ambe, Yeesu akatanura hayo, akagya haguhi ne emigye gya Tiro na Sidooni.

²² Niho akasikana no omukari wumwe, yaari ni Mukanaani we eyo. Akaaza ku Yeesu, akabhirikira kwe eriiraka, “Ee Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi,* onirorere ebhigoongi! Muukya waane atiirirwe bhukong’u ne eriisaambwa eriibhi.”

²³ Nawe Yeesu ataamukyooriri eng’ana yoyoosi. Kyaamwe, abhaanabheega bhaaye bhakaaza no okumusabha, “Omubhuurire omukari wuno agye, kwo okubha aratema ekituri eno aratutuniirira inyuma.”

²⁴ Akabhakyoora, “Taatabhugya yaanitungiri kwiiguru ya Abhiiziraeri ego, bhari kye eziing’oond zino zibhuriri.”

²⁵ Omukari wuyo akamwiisukira Yeesu, akiihigama embere waaye, akamusabha, “Ee Omukuru, onisakirye!”

²⁶ Akamukyoora, “Etari bhuzomu kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa.”†

²⁷ Omukari wuyo akabhuga, “Niigo eri Omukuru, nawe naabhe eziimbwa nazyo zirarya amasaagyo gano gakutoondobhoka haasi okurwa kwiigari rya abhakuru bhaabhu.”

²⁸ Yeesu akamukyoora, “Ee omukari, obhwiikirirya bhwaazo ni bhukuru! Taatabhugya akukorere kyeego okweenda.” Hayohayo, omuukya waaye akahora.

Yeesu arahorya abharweeri bhaaru

²⁹ Yeesu akatanura hayo, akagya kuhitira imbarika ye Enyaanza ya Gariraaya. Akatiira mukiguru no okwiikara eyo.

³⁰ Abhaatu bhaaru bhukong’u bhakagya ku Yeesu, bhakamureetera amagata, abhahoku, abharema, amamuumu na abharweeri abhaandi bhaaru. Abhaatu bhayo bhakatuura abharweeri bhayo haguhi na amaguru ga Yeesu, neewe akabhahorya.

³¹ Abhaatu bhakaruguura bhukong’u hano bhaaruuzi amamuumu garakeerenia, abharema bhaoriri, amagata garageenda na abhahoku bhararora. Bhakataanga okumukumya Taatabhugya wa Abhiiziraeri.

Yeesu arariisya abhaatu kukira ebhikwe bhine
(Mariko 8:1-10)

³² Niho Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, “Ndabharorera ebhigoongi abhaatu bhano, twiikeeri nabho eziisiku isatu na bhoono bhatana ebhyaakurya bhyobhyoosi. Nitakweenda nibharage bhagye bhane enzara, kwo okubha abhaandi bhatura kuseezeka munzira.”

³³ Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya, “Mbe, turi mwiitirigo hano, na abhaatu ni bhaaru. Turatura kubhona hayi ebhyaakurya bhyo okwiisa okubhiigutya abhaatu bhano bhoosi?”

³⁴ Yeesu akabhabhuurya, “Mune emikaate eriinge?”

* **15:22** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **15:26** *Kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa*, obhugazuro bhwaku ni kubha Abhayahudi bhabhone obhusakiribhwa hiinga bhakyaari okubhona abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

Bhakamukyoora, “Tune emikaate muhuungati ne eziiswe suuhwiigo.”

³⁵ Ambe, Yeesu akaswaagya abhaatu bhoosi bhiikare haasi.

³⁶ Akagega emikaate muhuungati girya ne eziiswe zirya, akamubhuurira Taatabhugya, “Ozomirye.” Kyaamwe, akabhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, nabho abhaanabheega bhakabhatwaanira abhaatu.

³⁷ Abhaatu bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Kyaamwe, abhaanabheega bhakakumania amasaagyo, bhakiizurya ebhisehi muhuungati.

³⁸ Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhira bhaari bhasubhe bhikwe bhine (4,000), abhakari na abhaana bhataabharirwe.

³⁹ Ambe, Yeesu akabharaga abhaatu bharya, akatiira mubhwaato, akagya orubhaara rwa Magadaani.

16

Abhafarisayo na Abhasadukayo bhareenda ekyeerekenio kurwa ku Yeesu (Mariko 8:11-13; Ruuka 12:54-56)

¹ Abhafarisayo na Abhasadukayo bhakagya kumusakya Yeesu. Bhakamusabha akore ekyeerekenio okurwa mwiisaaro kino kikweerekya kubha arwiiri ku Taatabhugya.

² Yeesu akabhakyoora, [“Eriibhaga rye engoroobha, emwe muranagya okugaamba, ‘Izo eriibhaga ryo obhukama rirabha izomu, kwo okubha eriisaaro ni kaangaaru.’

³ Nawe orusiku oruundi rwe etabhoori muranagya okugaamba kubha, ‘Reero embura yo obhukama eratweeka, kwo okubha eriisaaro ni mwaamu na amasaaro giizwiiri eyo.’ Kweego eheene, emwe muranagya okumenya ebhyeerekenio bhye eriisaaro, nawe mutakunagya okumenya ebhyeerekenio bhye eriibhaga rino!]

⁴ Emwe ni rwiibhuro rwa abhaatu abhabhi na mutari abhaheene embere wa Taatabhugya, nikyo kikugirya mureenda ekyeerekenio! Nitakubheerekya ekyeerekenio kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino muraarore ni kya kirya Taatabhugya yakoriri kumurooti Yoona.” Niho Yeesu akabhatiga, akatanura okurwa hayo.

Ameegyo mabhiihu ga Abhafarisayo na Abhasadukayo (Mariko 8:14-21)

⁵ Ambe, abhaanabheega bha Yeesu bhakaambuka enyaanza, nawe bhaari bheebhiri kugega emikaate.

⁶ Yeesu akabhabhuurira, “Mwiiriihe ne ekibhwiisya kya Abhafarisayo na Abhasadukayo.”

⁷ Abhaanabheega bhaaye bhakataanga okukeerenia abheene kwa abheene, bhakubhuga, “Arabhuga ego, kwo okubha tutaagegiri emikaate.”

⁸ Yeesu akamenya gano bhaari bhakukeerenia, akabhuga, “Emwe bho obhwiikirirya bhusuuhu! Kwaki murakeerenia abheene kwa abheene kubha mutana emikaate?

⁹ Tee bhoono, mutamenyiri? Mutakuhiita kyeego abhaatu bhikwe bhitaano (5,000) bhakiiguta kwe emikaate etaano girya? Mukiizurya ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?

¹⁰ Kasi mutakuhiita emikaate muhuungati girya kwa abhaatu bhikwe bhine (4,000)? Mukiizurya ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?

¹¹ Ndora mutamenyiri kubha gano nibhugiri gatari iguru we emikaate? Ambe, kino nikugaamba ni kubha, mwiiriihe ne ekibhwiisya kya Abhafarisayo na Abhasadukayo.”

¹² Niho, abhaanabheega bhaaye bhakamenyeekererya kubha ataari arakeerenia iguru ye ekibhwiisya kye emikaate, nawe bhiiriihe na ameegyo go orurimi ga Abhafarisayo na Abhasadukayo.

*Petero ariikirirya kubha Yeesu niwe Masiya
(Mariko 8:27-30; Ruuka 9:18-21)*

¹³ Hano Yeesu yahikiri ahagiho hano haari hakubhirikirwa Kaisaria-Firipi, akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Abhaatu bharabhuga kubha, enye Omwaana wo Omuutu, ni weewi?”

¹⁴ Bhakamukyoora, “Abhaandi bharabhuga awe naawe Yohana Omubatiizi, na abhaandi bharabhuga awe naawe Eriya kasi Yeremia, kasi owumwe gati wa abharooti bha Taatabhugya.”

¹⁵ Yeesu akabhabhuurya, “Na neemwe murabhuga enye ni weewi?”

¹⁶ Simooni Petero akamukyoora, “Awe naawe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya wuno ari muhoru.”

¹⁷ Yeesu akamubhuurira Petero, “Ee Simooni omwaana wa Yoona, otweereerwe ebhite, kwo okubha atariho omuutu wuno akukuundukuriiri obhuheene bhuyo, nawe ni Taata waane wa mwiisaaro.

¹⁸ Enye ndakubhuurira Petero* kubha, awe naawe eriitare, ni iguru we eriitare rino, niho nikwoomboka ekanisa yaane, na amanaga go oruku gatakurihiza na rumwe.

¹⁹ Enye ndakuha emisiimo gyo obhutemi bhwa mwiisaaro. Kweego, amang’ana gogoosi gano okugarekya mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agarekirye. Kweeki, gogoosi gano okugiikirirya mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agiikirirye.”†

²⁰ Niho Yeesu akarekya abhaanabheega bhaaye kubha, bhataaza bhakamubhuurira muutu wowoosi kubha ewe niwe Masiya.

*Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mariko 8:31-9:1; Ruuka 9:22-27)*

²¹ Kweemera eribhaga riyo, Yeesu akataanga okubhabhuurira abhaanabheega bhaaye kubhweero kubha, kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya areenderwa agye Yerusaremu, no okubhona enyaako nzaru. Kweeki areenderwa anyakibhwe na abhakaruka bha Abhayahudi na abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro, tee yitwe. Nawe orusiku rwa katatu, araryookibhwa.

²² Niho, Petero akamugega Yeesu kibhezo, akataanga okumurekya, “Ee Omukuru, Taatabhugya agateere kure gayo! Gataaza gakubhone gayo!”

²³ Nawe Yeesu akamwiikibhukira Petero, akamubhuurira, “Seetaani, noogye inyuma waane! Orasakya kunirekya kukora obhuseegi bhwa Taatabhugya! Awe otakugania ga Taatabhugya, nawe oragania ga abhaatu.”

²⁴ Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Omuutu wowoosi wuno akweenda kunituniirira, areenderwa yiyaange omweene, agege omusaraba gwaaye, anituniirire.

²⁵ Omuutu wowoosi wuno akweenda kutuurya obhwiikari bhwaaye omweene, arabhubhurya. Nawe omuutu wowoosi wuno araabhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru waane, wuyo niwe araabhubhone.

²⁶ Angu, omuutu arabhona bhweeraki eraabhe abhweeni ebhigiro bhyoosi bhye ekyaaro kino, nawe abhurirye obuhoruru bhwaaye bhwa kirakeego? Kitariho ekigiro kino kikunagya okumukyoorerya obuhoruru bhuyo.

²⁷ Enye Omwaana wo Omuutu, ndaaza hamwe na maraika bhaane mubhuguungo bhwa Taata waane. Niho ndaabharihe abhaatu bhoosi kuriing’aana na amahokya gaabhu.

²⁸ Ndabhabhuurira obhuheene, bhariho abhamwe gati weenyu bhano bhatakukwa bhakyaari kunirora enye Omwaana wo Omuutu, nikuuza kubhutemi bhwaane.”

* 16:18 **Petero**, obhugazuro bhwaku ni riitare. † 16:19 Rora Mataayo 18:18.

17

*Obhukuru bhwa Yeesu bhurarorekana iguru we ekiguru
(Mariko 9:2-13; Ruuka 9:28-36)*

¹ Hano zyahitiri eziisiku isaasabha, Yeesu akagega Petero, Yaakobo na Yohana, akatiira nabho mukiguru ekitaambi, kibhezo.

² Hano bhaari hayo, Yeesu akakyoowa embere waabhu. Obhusyo bhwaaye bhukabhara kyeego eryoobha ne eziingibho zyaaye zikabha ndabhu bhukong'u kyo obhweero.

³ Hayohayo, bhakatuukira Musa na Eriya* bhakabha bharakeerenia neewe.

⁴ Niho Petero akamubhuurira Yeesu, "Ee Omukuru, ni kisi etwe kubha hano. Eraabhe oriikirirya, ndoomboka hano ebhihuuna bhitatu. Ekimwe kibhe ekyaaazo, ekiindi kibhe kya Musa, ne ekiindi kibhe kya Eriya."

⁵ Hano Petero yaakyagaamba, kituukiro, eriisaaro rikiituumu riramesya no okubhakuundikirya. Kyaamwe bhakiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro riyo rirabhuga, "Wuno niwe Omwaana waane omuseegwa, nizomereerwe neewe. Mubhe muramwiitegeerera!"

⁶ Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakoobhoha bhukong'u, bhakahigama haasi bhubhumari.

⁷ Yeesu akiisuka haguhi nabho, akabhakuniaku, akabhabhuurira, "Mwiimeerere, mutoobhoha!"

⁸ Hano bhaaramukirye ameeso gaabhu, bhakamurora Yeesu asaagiri omweene ego.

⁹ Hano bhaari kwiituumu mukiguru hayo, Yeesu akabhaswaagya, "Mutaaza kubhuurira muutu wowoosi gano muruuzi, tee eriibhaga rino enye Omwaana wo Omuutu, ndaaryookibhwe okurwa mubhaku."

¹⁰ Abhaanabheega bhayo bhakamubhuurya, "Kwaki abheegya bhe emigiro gya Musa bharabhuga kubha, ereenderwa Eriya yiize hiinga niho Masiya yiize?"

¹¹ Yeesu akabhakyoora, "Niigo eri, Eriya areenderwa yiize hiinga okubha atuure kisi amang'ana goosi.

¹² Nawe ndabhabhuurira Eriya† amariri kuuza, nawe abhaatu bhataamumenyiri, bhakamukorera amabhi goosi gano bhakeenda. Egoego ne enye Omwaana wo Omuutu, ndanyaakibhwa mumabhoko gaabhu."

¹³ Niho abhaanabheega bhaaye bhakamenyeekererya kubha Yeesu yaari arakeerenia iguru ya Yohana Omubatiizi.

*Yeesu arahorya omwaana wuno ane eriisaambwa eriibhi
(Mariko 9:14-29; Ruuka 9:37-43)*

¹⁴ Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaakyooriri hano haari ne esaango ya abhaatu, omuutu wumwe akaaza ku Yeesu, akahigama embere waaye.

¹⁵ Akamubhuurira Yeesu, "Ee Omukuru, ndasabha omurorere ebhigoongi omwaana waane! Ano obhurweeri bhwe eriirimu, no obhurweeri bhuyo bhuramunyaakya bhukong'u. Maanga maaru aragwa mumuriro kasi mumaanzi.

¹⁶ Nikamuhira kubhaanabheega bhaazo okubha bhamuhorye, nawe bhakatamwa."

¹⁷ Yeesu akabhuga, "Emwe abhaatu bho orwiibhuro runo, mutana obhwiikirirya, ndiikara neemwe tee ryoori? Ndabhiigumiirirya tee ryoori? Mumureete hano omwaana wuyo."

¹⁸ Hano bhaamureetiri, Yeesu akaheebha eriisaambwa eriibhi rino ryaari muusi waaye, neeryo rikarwamu. Hayohayo, omwaana akahora.

* **17:3 Musa na Eriya** bhaari abharooti abhakuru. Musa akabhakaangata Abhiiziraeri okurwa Misiri kugya Iziraeri. Na Eriya yaari bharamwiiseegera kubha arakyoora mukyaaro eriibhaga akyaari kuuza Masiya. Rora Maraaki 4:5. † **17:12** Yeesu yaari aramuriing'ania **Eriya** na Yohana Omubatiizi. Yohana akamukorera Yeesu enzira, emirimo Abhayahudi bhaari bhariisigira kubha Eriya woosi akore kyeego Yohana yakoriri.

¹⁹ Kyaamwe abhaanabheega bha Yeesu bhakamugyaku kibhezo, bhakamubhuurya, “Kwaki tukatamwa okuriheebha eriisaambwa rirya?”

²⁰ Neewe akabhakyoora, “Ni kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhweenyu bhutakwiisa. Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe muungabheeri no obhwiikirirya bhusuuhu bhukong’u kye etetere esuuu bhukong’u,‡ muungabhuuriiri ekiguru kino, ‘Noorwe hano, ogye harya,’ nakyo kiingagiiri. Kweego kitariho kigiro kino kitaari kuturikana kweemwe. [

²¹ Hamwe na gayo, eriisaambwa kya riyo mutakunagya kuriheebha, nawe kwe enzira yo okusabha Taatabhugya no okwiisiitya ebhyaakurya.]”

Yeesu arakeerenerya kweeki iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mariko 9:30-32; Ruuka 9:43b-45)

²² Hano Yeesu yaari hamwe na abhaanabheega bhaaye mukyaaro kya Gariraaya, akabhabhuurira, “Enye Omwaana wo Omuutu, ndaturwa mumabhoko ga abhaatu na bharaniita. Nawe kurusiku rwa katatu, Taatabhugya araniryooru.”

²³ Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakabha ne ebhigoongi bhukong’u.

Yeesu arariha eriigooti rye eriiseengerero

²⁴ Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaahikiri mumugye gwa Kaperinaumu, abhaatu abharebhe bhano bhaari bharatobhya eriigooti kwiiguru we eriiseengerero rya Taatabhugya,§ bhakaaza ku Petero. Bhakamubhuurya, “Awe, omweegya weenyu neewe ararusya eriigooti rye eriiseengerero rya Taatabhugya?”

²⁵ Petero akabhakyoora, “Niigo eri, ararusya.”

Niho akasikira munyumba. Nawe Petero yaakyaari kugaamba eng’ana yoyoosi, Yeesu akeema okumubhuurya, “Ee Simooni, awe orarorabhwi? Abhatemi bha mukyaaro kino bharatobhya eriigooti kubhaatu bhaabhu kasi kubhaatu bhaandi?”

²⁶ Petero akamukyoora, “Bharatobhya kubhaandi.”

Yeesu akamubhuurira, “Eraabhe niigo eri, ambe abhaana bhaabhu bhaabhiirwe kuriha eriigooti.

²⁷ Nawe tutaaza tukabhabhihirirya abhaatu bhano, awe noogye munyaanza, orekere endobho mumaanzi. Niho eswe yo okutaanga yino oraagwaate, oyitaanurye omunwa, orabhonamu orubhira. Ogege orubhira ruyo, ogye orihe eriigooti ryaane ne eryaazo.”

18

Ni weewi wuno akubha omukuru?
(Mariko 9:33-37; Ruuka 9:46-48)

¹ Eriibhaga riyo, abhaanabheega bha Yeesu bhakamuuzaku, bhakamubhuurya,

² “Ni weewi omukuru kukira abhaandi bhoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro?”

Yeesu akamubhirikira omwaana omusuuhu, akamwiimeererya gatigati waabhu.

³ Akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe mutakwiikyoora no okubha kya abhaana abhasuuhu, mutakusikira kimwe mubhutemi bhwa mwiisaaro.

⁴ Kweego, omuutu wowoosi wuno akwiiyiikya no okubha kyeego omwaana omusuuhu wuno, wuyo niwe araabhe omukuru mubhutemi bhwa mwiisaaro.

⁵ Kweeki, omuutu wowoosi wuno akumuginihya omwaana omusuuhu kya wuno kwe eriina ryaane, aniginihirye enye.

‡ 17:20 *Etetere esuuu bhukong’u* ku Kiyunaani ni *tetere ye eharadaari*. § 17:24 Eriibhaga riyo, Omuyahudi wowoosi omusubhe we emyaaka miroongo ebhiri (20) kasi kukiraho, yeendirwe kuriha eriigooti emyaaka gyoosi kwiiguru yo okukora *eriiseengerero rya Taatabhugya*. Eziimbirya ziyo zyaari kyeego amariho ge eziisiku ibhiri. Rora Okurwa 30:13-16; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 24:9-14; Nehemia 10:32.

*Obhurekya iguru yo okubhagirya abhaatu kukora amabhiihu
(Mariko 9:42-48; Ruuka 17:1-2)*

⁶ “Nawe eraabhe ariho omuutu wuno araamubhurye owumwe wa abhasuuhu bhano, bhano bhakuniikirirya enye, akagirya akore ebhibhi, yiingabheeri kisi abhoherwe orubhwe mwiigoti no okurekerwa mukiryoonge kye enyaanza.

⁷ Muraaza kurora emwe abhaatu bhe ekyaaro kino, kwo okukora amang’ana gano gakugirya abhaatu bhakore ebhibhi! Obhusakya bhutakuturikana okutama kubhaho, nawe araaza kurora omuutu wuno akureeta obhusakya bhuyo!

⁸ Eraabhe ni kubhoko kwaazo kasi ni kuguru kwaazo nikwo kukugirya okore ebhibhi, okutine no okukurekera kure. Yiingabheeri kisi kusikira mubhuhoru bhwa kirakeego oribha murema, kukira kubha na amabhoko goosi abhiri kasi amaguru goosi abhiri, nawe okarekerwa mumuriro gwa kirakeego.

⁹ Kweeki, eraabhe ni riiso ryaaazo niryo rikukugirya okore ebhibhi, oriihe no okurirekera kure! Yiingabheeri kisi kusikira mubhuhoru bhwa kirakeego one kitong’o, kukira kubha na ameeso goosi abhiri, nawe okarekerwa mumuriro gwa nyaari.”

*Ekireengyo kye eng’oondy yino ebhuriri
(Ruuka 15:3-7)*

¹⁰ Yeesu akageenderera kubhabhuurira, “Mwiiriihe, mutarega owumwe wa abhasuuhu bhano! Ndabhabhuurira ego, kwo okubha bhamaraika bhaabhu bha mwiisaaro, eriibhaga ryoosi bharabhurora obhusyo bhwa Taata waane wa mwiisaaro. [

¹¹ Enye Omwaana wo Omuutu, niiziri mukyaaro okubha nibhatuurye abhaatu bhano bhabhuriri.]

¹² “Muriiseegabhwi? Eraabhe omuutu ane eziing’oondy igana rimwe (100), ne eyimwe gati waabhu ebhuriri, arakorabhwi? Arazitiga mubhiguru eziing’oondy miroongo keenda na keenda (99), na aragya kuyikomya yirya ebhuriri? Eheene arakora!

¹³ Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe ayibhweeni, arazomererwa bhukong’u kwe eng’oondy yino eyimwe, kukira eziing’oondy ziry a miroongo keenda na keenda (99) zino zitaabhuriri.

¹⁴ “Kweego ego, Wuuso weenyu wa mwiisaaro, atakweenda kubha naabhe owumwe wa abhasuuhu bhano abhure.

Enzira yo okumurekya omwiikirirya wuno abhuriri

¹⁵ “Eraabhe omwiikirirya omurikyaaazo akusariirye, noogye omurekya mukubha bhabhiri ego. Araakwiigwe, ambe orabha omubhweeni kweeki omwiikirirya omurikyaaazo.

¹⁶ Nawe kyeego akyaari kukwiigwa, noogye omugege omuutu owuundi kasi abhaatu bhabhiri okubha ‘bhabheho abhamenyeekeererya bhabhiri kasi bhatatu bho okumenyeekeererya,* kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga.

¹⁷ Ne eraabhe atakubhiigwa bhayo, obhuurire abhaatu bhe ekanisa. Eraabhe atakwiigwa ekanisa, omwaahure kyo omuutu wuno atamumenyiri Taatabhugya kasi omutobhya we eriigooti.

¹⁸ “Ndabhabhuurira obhuheene, gogoosi gano mukugarekya mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agarekirye. Kweeki, gogoosi gano mukugiiikirirya mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agiikiriirye.†

* 18:16 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:15. † 18:18 Rora Mataayo 16:19.

¹⁹ Kweeki, ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe abhabhiri gati weenyu bhariikirirania mukyaaro kino okusabha eriing'ana ryoryoosi, Taata waane wa mwiisaaro arabhakorera eriing'ana riyo.

²⁰ Kwo okubha, hohoosi hano bhakubhaho naabhe abhaatu bhabhiri kasi bhatatu bhano bhiikumaniirye kwe eriina ryaane, na neenye ndabhaho hayo hamwe nabho.”

Ekireengyo kyo omuutu wuno atakwaabhira

²¹ Niho Petero akaaza ku Yeesu, akamubhuurya, “Ee Omukuru, eraabhe omwiikirirya omurikyaane anisariirye, nireenderwa nimwaabhire kariinge? Nimwaabhire muhuungati koosi?”

²² Yeesu akamukyoora, “Nikubhuurire, etari muhuungati ego, nawe omwaabhire omurikyaazo muhuungati maanga miroongo muhuungati (70).‡

²³ “Ndabhabhuurira ego, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ekireengyo kino. Yaari ariho omutemi wumwe wuno yeendiri okumenya obhubhari bhwe eziimbirya na abhagya bhaaye.

²⁴ Hano omutemi yataangiri okubhara, akareeterwa omugya wumwe wuno yaari akutunibhwa eziimbirya nzaru bhukong'u, eziitaraanta§ ebhikwe ikumi (10,000).

²⁵ Omugya wuyo, ataanagirye kuriha esiiri yiyo. Niho omutemi akaswaagya kubha omuutu wuno aguribhwe hamwe na mukaaye, abhaana bhaaye ne ebhigiro bhyoosi bhino yaari nabhyo, okubha arihe esiiri yaaye.

²⁶ “Ambe, omugya wuyo akamuhigamira omutemi, akamukumiirirya, ‘Ndasabha oniigumiirire, ndakuriha esiiri yaazo yoosi!’

²⁷ Niho, omutemi akamurorera ebhigoongi omugya waaye, akamwaabhira esiiri yaaye yoosi, akamuhaatira agye owaaye.

²⁸ “Hano omugya wuyo yarwiiri igutu, akamubhona omugya omurikyaaye wuno yaari aramutunia eziimbirya suuhu bhukong'u, ekireengo kye eziidinaari* igana rimwe ego (100). Hayohayo, akamumamira mwiimiro, akamubhuurira, ‘Nirihe esiiri yaane!’

²⁹ “Omugya omurikyaaye akamuhigamira, akamukumiirirya, ‘Ndasabha oniigumiirire, ndakuriha esiiri yaazo!’

³⁰ Nawe akaanga, akagya okumubhoha omurikyaaye munyuumba ya abhabhohwa, tee eriibhaga rino araarihe esiiri yaaye.

³¹ “Hano abhagya abharikyaaye bhaaruuzi eng'ana yiyo, bhakarumirirwa bhukong'u muziikoro zyaabhu. Niho bhakagya kumutemi waabhu no kumubhuurira goosi gano gaakorekiri.

³² Niho omutemi akamubhirikira omugya wuno yamwaabhiiri esiiri yaaye, akamubhuurira, ‘Awe ni mugya omubhihu bhukong'u! Rora, hano wanisabhiri kubha nikwaabhire esiiri yaazo, nakwaabhiiri yoosi!’

³³ Mbe, na woosi otakweenderwa kumurorera ebhigoongi omugya omurikyaazo, kyeego enye nakuroreeri awe ebhigoongi?”

³⁴ Ambe, omutemi akabhihirirwa bhukong'u, akaragania abhasirikare bhaaye, bhamugwaate no okumutuura munyuumba ya abhabhohwa bhabhe bharamunyaakya, tee hano araarihe esiiri yoosi.”

³⁵ Kyaamwe, Yeesu akamariirya kwo okugaamba, “Mumenye kubha naabhe Taata waane wa mwiisaaro, arabhakorera na neemwe egoego, eraabhe muraanga kumwaabhira omwiikirirya omurikyeenyu kwe eziikoro zyeenyu zyoosi.”

‡ 18:22 *Muhuungati maanga miroongo muhuungati*, obhugazuro bhwaku ni mwaabhire eriibhaga ryoosi.

§ 18:24 *Eziitaraanta* ni mbirya zye ekare. Etaraanta yimwe yaari ya amariho ge emyaaka miroongo ebhiri (20).

* 18:28 *Eziidinaari* ni mbirya zye ekare. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe rwe emirimo.

19

*Yeesu areegya iguru yo okukweera no okutaana
(Mariko 10:1-12)*

¹ Hano Yeesu yamariri okugaamba amang'ana gayo, akatanura Gariraaya eyo, akahita kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani kugya mukyaaro kya Yudea.

² Abhaatu bhaaru bhakabha bharamutuniirira eyo, neewe akahorya abharweeri bhano bhaari gati waabhu.

³ Niho Abhafarisayo abharebhe bhakaaza ku Yeesu okubha bhamusakye. Bhakabhuga, "Mbe, emigiro gya Musa giriikirirya omusubhe okutaana na mukaaye kwe ekigirirye kyokyoosi kirya?"

⁴ Yeesu akabhakyoora, "Emwe mukyaari kusoma mu Makaamo Amahoreeru kubha, kweema obhweemero bhwo okuteemwa ekyaaro, 'Taatabhugya akabhabhuumba omusubhe no omukari'?"*

⁵ Niho Taatabhugya akabhuga, 'Kwe ekigirirye kiyo, omusubhe aratiga wiise na nina waabhu, aragwaatana na mukaaye, na abhabhiri bhano bharabha mubhiri gumwe.'†

⁶ Ambe ndabhabhuurira, bhatakubha bhabhiri kweeki, nawe ni wumwe. Kweego abhaatu bhano Taatabhugya abhagwaateenie, omuutu ataaza kubhatwaanikania."

⁷ Kweeki, Abhafarisayo bhayo bhakamubhuurya, "Eraabhe gano ni ge eheene, ambe ni kwaki Musa akaragania kubha omusubhe amuhe mukaaye enyaarubha yo okutaana no okumuheebha?"

⁸ Yeesu akabhakyoora, "Musa yabhiikiriirye kubha mutaane na abhakari bheenye kwo okubha eziikoro zyeenyu ni kong'u, nawe okweemera obhweemero, rino ritaari eriiseego rya Taatabhugya.

⁹ Enye ndabhabhuurira kubha, omuutu wowoosi wuno akutaana na mukaaye, nawe kwo obhutuungiri, no okukweera omukari owuundi, wuyo aseebheetiri, na wuno akumukweera wurya yatigirwe, aseebheetiri."

¹⁰ Niho abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurira, "Eraabhe niigo gari kumusubhe no omukari, ambe ni bhuzomu omuutu atakweera!"

¹¹ Yeesu akabhakyoora, "Bhatari abhaatu bhoosi bharanagya okurisuung'aana rino mukugaamba, nawe bharya bhano Taatabhugya abhaheeri obhuturo.

¹² Ndagaamba ego, kwo okubha bhariho abhasubhe abhaandi bhano bhatakukweera bhakiibhurwa ni bhazigaru. Abhaandi bhatakukweera kwo okubha abhaatu bhabhakoriri abhazigaru. Kweeki bhariho na abhaandi bhano bhatakukweera kwo obhutemi bhwa mwiisaaro. Omuutu wowoosi wuno akunagya okurisuung'aana eriing'ana riyo, na arisuung'aane."

Yeesu arabhatweera ebhite abhaana abhasuuu
(Mariko 10:13-16; Ruuka 18:15-17)

¹³ Ambe, abhaatu abharebhe bhakabhareeta abhaana bhaabhu abhasuuu ku Yeesu okubha abhatweere ebhite kwo okutuurira amabhoko no okubhasabhira. Kyaamwe abhaanabheega bhaaye bhakabharekya abhaatu bhayo.

¹⁴ Nawe Yeesu akabhuga, "Mubhatige abhaana abhasuuu bhiize kweenye! Mutabharekya, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwa abhaatu kya abhaana bhano."

¹⁵ Yeesu akabhatweera ebhite abhaana bhayo, kyaamwe akatanura ahagiro hayo.

Ni kukong'u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya
(Mariko 10:17-31; Ruuka 18:18-30)

¹⁶ Orusiku rumwe omumura owumwe akaaza ku Yeesu, akamubhuurya, "Ee Omweegya, nikore ng'anaki enzomu okubha nibhone obhuhoru bhwa kirakeego?"

* 19:4 Rora Obhweemero 1:27. † 19:5 Rora Obhweemero 2:24.

¹⁷ Yeesu akamukyoora, “Otakweenderwa kumbuurya enye kwiiguru ye eng’ana enzomu. Bhuurya Taatabhugya, ewe omweene ego niwe omuzomu! Nawe kyeego okweenda kusikira mubhuhoru bhwa kirakeego, ogwaate obhuswaagyo bhwa Taatabhugya.”

¹⁸ Omumura wuyo akamubhuurya, “Bhuswaagyoki?”

Yeesu akamukyoora, “Otiita, otaseebheeta, otiibha, otamenyeekererya orurimi,

¹⁹ obhasuuke wuuso na nyoko weenyu, no omuseege omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene.”[‡]

²⁰ Omumura wuyo akabhuga, “Obhuswaagyo bhwoosi bhuyo nibhugwaatiri. Nisuuhirweki kweeki?”

²¹ Yeesu akamubhuurira, “Eraabhe oreenda kubha otana eriisoro, noogye ogurye ebhigiro bhyoosi bhino onabhyo, ne eziimbirya zino oraabhone, obhatwaanire abhataka. Oribha okoriri ego, orabha wiituriiri ehata mwiisaaro. Okumara, wuuze onituniirire.”

²² Hano omumura wuyo yiigwiiri gayo, akatanura kwe ebhigoongi, kwo okubha yaari ne ebhigiro bhyaaru bhukong’u.

²³ Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Ndabhabhuurira obhuheene, erabha kukong’u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro.

²⁴ Ndabhabhuurira kweeki, ni kunyoochu engamia okuhita mukibhaanga kyo orugera, kukira omuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.”

²⁵ Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri ego, bhakaruguura bhukong’u, bhakamubhuurya, “Ambe, eraabhe niigo gari, weewi wuno akunagya kutuuribhwa?”

²⁶ Yeesu akabhamogorera, akabhabhuurira, “Kubhaatu riyo ritakuturikana, nawe ku Taatabhugya goosi garaturikana.”

²⁷ Petero akamubhuurira, “Rora, etwe tukatiga ebhigiro bhyoosi, tukakutuniirira, neetwe turabhonaki?”

²⁸ Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira obhuheene, eriibhaga enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri kukituumbi kyaane kyo obhuguungo mukyaaro kino kikuuza. § Ambe, eriibhaga riyo na neemwe bhano munituniiriiri, muriikara kubhituumbi bhyo obhutemi ikumi na bhimbhira, eno murabhaaha ebhisyooko ikumi na bhimbhira bhya Iziraeri.

²⁹ Ambe, omuutu wowoosi wuno atigiri enyuumba, kasi abhamura bhaabhu, kasi abhasubhaati bhaaye, kasi wiise na nina waabhu, kasi abhaana bhaaye kasi emiguundu gyaaye kwiiguru waane, arasuung’aana gayo goosi kwo obhwaaru kukiraho. Hamwe na gayo, arabhona obhuhoru bhwa kirakeego.

³⁰ Nawe abhaaru bhano bhakurorekana ni bhakuru bhoono, bhatakubha no obhweera bhwoobhuoosi mukyaaro kino kikuuza. Kweeki abhaaru bhano bhakurorekana bhatairi bhakuru bhoono, bharabha bhakuru mukyaaro kino kikuuza.”*

20

Ekireengyo kyo okuriha abhahokya

¹ Yeesu akageenderera okugaamba, “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni na mweene muguundu wuno yarwiiri igutu etabhoori zuri okumoohya abhaatu bhamuhokeerye emirimo mumuguundu gwaaye gwe emizabibu.

² Hano yabhabhweeni, akiikirirania nabho kubha omuutu wuyo woosi arihe edinaari yimwe, yino yaari omuheero gwo orusiku rumwe. Kyaamwe, akabharagania mumuguundu gwaaye.

[‡] **19:19** Rora Okurwa 20:12-16; Abharaawi 19:18; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16-20. § **19:28** Rora Danieri 7:9.

* **19:30** Ekiyunaani kirabhuga, *Abhaaru bho okutaanga bharabha bho obhuteero, na bhano bho obhuteero bharabha bho okutaanga.*

³ “Hano ryahikiri eriibhaga rya katatu etabhoori, akagya kumuteera, akarora abhaatu abhaandi bhano bhatana mirimo.

⁴ Akabhabhuurira, ‘Na neemwe mugye mukore emirimo mumuguundu gwaane gwe emizabibu. Ndabhariha kyeego ekweenderwa.’

⁵ Nabho bhakagya.

“Ambe, hano ryahikiri eriibhaga rya kasaasabha, akagya kweeki okubhaha emirimo abhaatu abhaandi mumuguundu gwaaye. Na hano eziisa isatu zyahitiri, akakora ego kweeki.

⁶ Hano ryahikiri eriibhaga ryi ikumi na yimwe engoroobha, akahuruka igutu kweeki okugya kumuteera, akabhona abhaatu abhaandi bhatana mirimo. Akabhabhuurya, ‘Kwaki mwiimeereeri hano orusiku orugima mutana mirimo gyogyoosi?’

⁷ “Nabho bhakamukyoora, ‘Atariho omuutu wuno akutuha emirimo.’

“Ewe akabhabhuurira, ‘Na neemwe mugye mukore emirimo mumuguundu gwaane gwe emizabibu.’

⁸ “Hano ekiirima kyaataangiri kusikira, mweene muguundu akamubhuurira omwiimeerereri we emirimo gyaaye, akabhuga, ‘Obhabhirikire abhahokya bhoosi, obhahe omuheero gwaabhu. Hano okubhariha, otaange na abhahokya bhano bhiiziri mubhuteero no omariirye na bhano bhiiziri kubhutaangiro.’

⁹ “Niho abhahokya bhano bhaataangiri emirimo engoroobha, bhakaaza bhakahaanwa edinaari yimwe yino yaari omuheero gwo orusiku rumwe.

¹⁰ Kweego abhabhagati bhano bhaataangiri emirimo etabhoori hano bhiiziri kugega emiheero gyaabhu, bhakiisiga okusuung’aana kukira abharikyaabhu bhano bhaataangiri mubhuteero. Nawe bhoosi bhakarihwa orubhira ruryarurya rwo omuheero gwo orusiku rumwe.

¹¹ Kweego, eriibhaga bhaasuung’aaniri omuheero gwaabhu, bhakataanga kuririirira kumweene muguundu,

¹² bharabhuga, ‘Abhaatu bharya bhakoriri emirimo kwe eriibhaga rimwe ego! Bhoono ebheeribhwi otuheeri kuriing’aana nabho, eriibhaga etwe tukoriri emirimo mikong’u orusiku orugima no omubhaso gutuhweereeriku?’

¹³ “Mweene muguundu akamukyoora owumwe wa abhahokya bhayo, ‘Ee musaani, nikyaari kukung’eena kyokyoosi. Mbe, tutiikirireenie kubha orakora emirimo kwo omuheero gwo orusiku rumwe?’

¹⁴ Gega eziimbirya zyaazo, ogye owaazo. Enye niseegiri okumuriha omuutu wo obhuteero omuheero guno gukuriing’aana no ogwaazo.

¹⁵ Mbe, nitakwiikiribhwa kuhokeerya eziimbirya zyaane kyeego nikweenda? Kasi orarora omugono kwo okubha enye ni muhaani bhukong’u kubhaatu abhaandi?”

¹⁶ Yeesu akamariirya kwo okugaamba, “Kweego, abhaatu bhano ni bho obhuteero, bharabha bho okutaanga, na bhano bho okutaanga, bharabha bho obhuteero.”

*Yeesu arakeerenerya katatu koosi iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mariko 10:32-34; Ruuka 18:31-34)*

¹⁷ Hano Yeesu yaari munzira kugya Yerusaremu, akagya kibhezo na abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhabhuurira,

¹⁸ “Murora, bhoono tureerekera Yerusaremu. Niho, enye Omwaana wo Omuutu, ndaturwa mumabhoko ga abhakuru bha abhaseengeri na mumabhoko ga abheegya bhe emigiro. Nabho bharanitinira ekiina kubha niitwe.

¹⁹ Mubhuteero, bharanituura mumabhoko ga abhaatu bhano bhatari Abhayahudi okubha bhanizabhure, bhaniteme emijariti no okunibhaamba kumusaraba. Nawe orusiku rwa katatu, Taatabhugya araniryoora.”

*Omukuru abhahokeerye bhano akubhakaangata
(Mariko 10:35-45)*

²⁰ Niho, nina waabhu Yaakobo na Yohana, omukari wa Zebedaayo akaaza ku Yeesu hamwe na abhaana bhaaye bhabhiri, akahigama embere waaye, akamusabha amukorere kigiro kimwe.

²¹ Yeesu akamubhuurya, “Oreenda nikukorereki?”

Neewe akamukyoora, “Ndasabha obhiikirirye abhaana bhaane bhano bhabhiri kubha, bhiikare kubhituumbi hamwe naawe mubhutemi bhwaazo, owumwe orubhaara rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi.”

²² Yeesu akamukyoora, “Mutamenyiri gano mukusabha. Mbe, muranagya okukinyweera ekikoombe kye enyaako kino nikugya kukinyweera?”

Bhakamukyoora, “Turanagya.”

²³ Yeesu akabhabhuurira, “Eheene muranywa ekikoombe kye enyaako yaane, nawe okwiikara orubhaara rwaane rwo obhuryo kasi rwo obhumosi gutari murimo gwaane okubhiikirirya. Nawe Taatabhugya arabhaha bhano amariri kubhabhanura.”

²⁴ Hano abhaanabheega abhaandi ikumi bhiigwiiri iguru ya riyo, bhakabhatiindira abharikyaabhu bhabhiri bhayo.

²⁵ Niho Yeesu akabhabhirikira bhoosi hamwe, akabhabhuurira, “Mumenyiri kubha abhakaangati bhe ebhyaaro bharabhaaha abhaatu bhaabhu kwa amanaga, na bharabhakorya emirimo.

²⁶ Nawe etaaza ekabha kweemwe ego. Omuutu wowoosi wuno akweenda kubha omukuru gati weenyu, areenderwa kubha omubhagati weenyu.

²⁷ Kweeki, omuutu wuno akweenda kubha wo okutaanga gati weenyu, areenderwa abhe omugya weenyu.*

²⁸ Ni kye enye Omwaana wo Omuutu, nitiiziri kuhokeeribhwa, nawe nikaaza kubhahokeerya abhaatu no okuruusya obhuhoru bhwaane, bhubhe endihi ya abhaatu bhaaru.”

*Yeesu arahorya abhahoku bhabhiri
(Mariko 10:46-52; Ruuka 18:35-43)*

²⁹ Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari bharareka mumugye gwa Yeriko, esaango ekuru ya abhaatu ekamutuniirira.

³⁰ Embarika we enzira yino Yeesu yaari akuhita, bhaari bhariho abhahoku bhabhiri. Ambe, hano bhakiigwa kubha Yeesu yaari arahita hayo, bhakabhirikira kwiiraka ikuru, “Ee Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi,† turakusabha oturorere ebhigoongi!”

³¹ Esaango ya abhaatu ekabharekya kubha bhakire, nawe ebho bhakageenderera okubhirikira kwe eriiraka ikuru, “Ee Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi, turasabha oturorere ebhigoongi!”

³² Ambe, Yeesu akiimeerera, akabhabhirikira, akabhabhuurya, “Mureenda nibhakorereki?”

³³ Abhahoku bhayo bhakamukyoora, “Ee Omukuru, tureenda ameeso geetu gahore!”

³⁴ Niho Yeesu akabharorera ebhigoongi, akabhabhata ameeso gaabhu. Hayohayo, ameeso gaabhu gakahora, nabho bhakamutuniirira Yeesu.

21

*Yeesu arasuung’aanwa Yerusaremu kya Masiya
(Mariko 11:1-11; Ruuka 19:28-40; Yohana 12:12-19)*

¹ Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhiisukiiri Yerusaremu, haguhi mumugye gwa Betifage, mu Kiguru kye Emizeituni. Niho Yeesu akabharagania bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira,

* 20:27 Rora Yohana 13:12-17. † 20:30 Rora Mataayo 9:27.

² “Mugeende mumugye guno guri embere weenyu. Hano muraasikire muyo, murarora etikiri ebhohirwe, hamwe ne ekimoori kyaku. Niho muzisibhure, munireetere hano.

³ Eraabhe omuutu wowoosi arabhabhuurya eriibhuuryo ryoryoosi, mumukyoore, ‘Omukuru arazyeeenda,’ neewe arabhiikirirya muuze nazyo.”

⁴ Gayo gaakorekiri ego, okubha rikuunaane eriing’ana rino Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti waaye,

⁵ “Obhabhuurire abhaatu bha Sayuni,*

‘Murore, omutemi weenyu araaza kweemwe, ni munyoochu, araaza yiikeeri kutikiri, yino ene ekimoori.’”†

⁶ Ambe, abhaanabheega bhaaye bhakagya, bhakakora kyeego Yeesu akabharaganja.

⁷ Hano bhaakyooriri ku Yeesu ne etikiri yirya ne ekimoori kyaku, bhakabha bhaarirye emyeenda iguru we eziitikiri ziyo, na Yeesu akatiira, akiikara.

⁸ Haari ne esaango ekuru ya abhaatu, na abhaaru gati waabhu bhakaarya emyeenda gyaabhu kunzira. Abhaandi bhakatina amasagya ge emiti no okwaarya kunzira kwo okumusuuka Yeesu.

⁹ Abhaatu bhakamukaangatira Yeesu, na abhaandi bhakamutuniirira inyuma, bhakabhirikira kwa kwiinuurya kwiiraka ikuru, “Akumibhwe Omwaana wo omutemi Daudi! Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!‡ Akumibhwe Taatabhugya wuno ari mwiisaaro!”

¹⁰ Hano Yeesu yasikiiri mumugye gwa Yerusaremu, abhaatu bho omugye gwoosi bhakaruguura bhukong’u, bhariibhuuryabhuurya, “Ni weewi wuyo?”

¹¹ Abhaatu bhe esaango yiyo bhakabhakyoora, “Wuno ni Yeesu! Ni murooti wurya wa Nazareeti mumugye gwa Gariraaya!”

Yeesu araheebha abhasuruzya okurwa

mwiiseengerero rya Taatabhugya

(Mariko 11:15-19; Ruuka 19:45-48; Yohana 2:13-22)

¹² Niho Yeesu akasikira mwiigoobhe rye eriiseengerero rya Taatabhugya. Hano yasikiiri muyo, akabhabhona abhaaru bhano bhaari kugura no okugurya ebhigiro muyo, akabhaheebha bhoosi. Akazigwiisya eziimeeza zya bhano bhaari bhakukirania eziimbirya, no okubhihuungura ebhitumbi bha bhano bhaari bhakugurya ebhiguuti.

¹³ Yeesu akabhabhuurira, “Taatabhugya abhugiri mu Makaamo Amahoreeru, ‘Enyuumba yaane erabha enyuumba ya amasabhi.’§ Nawe emwe murayikora kubha eriibhigi rya abhateesya!”*

¹⁴ Ambe, eriibhaga Yeesu yaari akyaari mwiigoobhe rye eriiseengerero, abhahoku na amagata bhakaaza kweewe, neewe akabhahorya.

¹⁵ Nawe abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro hano bhaaruuzi ebhitiika bha Yeesu no okwiigwa abhaana bharagaamba kwiiraka ikuru mwiiseengerero, “Akumibhwe Omwaana wo omutemi Daudi,” bhakatiinda bhukong’u.

¹⁶ Bhakamubhuurya Yeesu, “Mbe, oriigwa gano abhaana bhano bhakagaamba?”

Yeesu akabhakyoora, “Ndiigwa. Awee mukyaari kusoma amang’ana gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, ‘Obhanwiiri obhukumyo kwaawe, okuhitira eminwa gya abhaana abhasuuu na abharere’?”

* **21:5 Sayuni** ni riina eriindi rya Yerusaremu. † **21:5** Rora Zakaria 9:9. ‡ **21:9** Rora Zaburi 118:26. § **21:13** Rora Isaya 56:7. * **21:13** Rora Yeremia 7:11. † **21:16** Rora Zaburi 8:2.

¹⁷ Yeesu akabhatiga hayo, akarwa mumugye gwa Yerusaremu, akagya okuhiindira omugye gwa Betania.

Yeesu arihiima omuti gwo omutiini
(Mariko 11:12-14, 20-24)

¹⁸ Etabhoori yaho, Yeesu hano yaari kukyoora Yerusaremu, akiigwa enzara.

¹⁹ Niho akarora imbarika we enzira omuti gumwe guno gukubhirikirwa omutiini.‡ Akiisuka hagahi, akabhona gutana misumo gyogyoosi, nawe guna amatu ageene ego. Kweego akagubhuurira omuti gurya, “Otakwiibhura emisumo kweeki!” Hayohayo, omuti gukooma.

²⁰ Hano abhaanabheega bha Yeesu bhaagaruuzi gayo, bhakaruguura bhukong’u. Bhakamubhuurya, “Igabhwi omuti guno gwoomiri kituukiro ego?”

²¹ Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe muno obhwiikirirya bhuno bhutana bhwiitiimaati, na neemwe muranagya kugatemya kya gano gakorirwe kumutiini guno. Kweeki mutakukora gayo ego, nawe eraabhe muraabhuurire ekiguru kino, ‘Ihika no okwiirekera munyaanza,’ nakyo kirarwaho.

²² Na ryoryoosi rino mukusabha ku Taatabhugya, ne eraabhe muraariikirirye, murasuung’aana.”

Yeesu arabhuuribhwa iguru yo obhuturo bhwaaye
(Mariko 11:27-33; Ruuka 20:1-8)

²³ Yeesu akasikira kweeki mwiiseengerero rya Taatabhugya. Hano yaari kweegya, niho abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi bhakaaza okumubhuurya, “Okakora garya kwo obhuturoki? Ni weewi wuno akuheeri obhuturo bhuyo?”

²⁴ Yeesu akabhakyoora, “Na neenye ndabhabhuurya eriing’ana rimwe. Eraabhe muranikyoora riyo, na neenye ndabhabhuurira ni kwo obhuturoki nikukora gano.

²⁵ Mbe, obhuturo bhwa Yohana bhwo okubatiiza abhaatu, bhukarwa hayi? Bhukarwa ku Taatabhugya wuno ari mwiisaaro kasi kubhaatu?”

Niho bhakataanga okwiibhuurya, “Turaabhuge, ‘Bhukarwa mwiisaaro,’ aratubhuurya, ‘Ambe, ndora mutaamwiikiriirye?’

²⁶ Kweeki, eraabhe turamukyoora kubha bhukarwa kubhaatu, turoobhoha esaango ya abhaatu bhano, kwo okubha bhoosi bhariikirirya kubha Yohana yaari omurooti.”

²⁷ Kweego bhakamukyoora, “Tutamenyiri.”

Ambe, Yeesu neewe akabhakyoora, “Na neenye nitakubhabhuurira ni kwo obhuturoki ndakora gano.”

Ekireengyo kyo omwaana omwiigwa no omwaana wuno atakwiigwa

²⁸ Yeesu akageenderera okubhabhuurira abhakaangati na abhaseengeri, “Bhoono, murarorabhwi iguru ye ekireengyo kino? Yaariho omutu owumwe wuno ahaabha na abhaana bhabhiri. Akagya kumwaana wo okutaanga, akamubhuurira, ‘Omwaana waane, reero noogye okore emirimo mumuguundu gwe emizabibu.’

²⁹ “Omwaana waaye wuyo, akamukyoora, ‘Nitakugya!’ Nawe ibhaga riindi, akiikyoora amiiseego gaaye, akagya kukora.

³⁰ “Niho wiise akagya kumwaana waaye wa kabhiri no okumubhuurira kyeego yabhuuriiri owuundi wurya. Neewe akamukyoora, ‘Ndagya taata!’ Nawe ataagiiri.

³¹ “Mbe, mubhabhiri bhayo, ni weewi wuno yakoriri obhweendi bhwa wiise?”

Bhakamukyoora, “Ni wurya wo okutaanga.”

Niho Yeesu akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, abhatobhya bhe eriigooti na abhasiimbe bharabhakaangata kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.

‡ 21:19 **Omutiini** ni muti guno gutuubheeni no omuku.

³² Yohana akaaza kweemwe okubha abheerekye enzira ye eheene, neemwe mutamwiikirirye. Nawe abhatobhya bhe eriigooti na abhasiimbe nibho bhakamwiikirirya. Naabhe emwe hano mwaaruuzi goosi gayo, mukaanga okwiikyoora amiiseego geenyu no okumwiikirirya.

Yeesu aratuubhania abhakaangati na abharimi abhabhi
(Mariko 12:1-12; Ruuka 20:9-19)

³³ “Mwiitegeerere ekireengyo ekiindi. Ahaabha ariho muutu wumwe wuno yaari no omuguundu. Mumuguundu gwaaye muyo, akeemya emizabibu, akagiiruguurirya orubhago, akatuka eriitobheeryo ryo okuzitobheerya eziizabibu, kweeki akoomboka obhutiingo bhutaambi bhwo okuriibhira mumuguundu. Mubhuteero, akabhasagarya omuguundu abharimi abharebhe, akagya orugeendo.

³⁴ “Hano eriibhaga ryo okugesa ryahikiri, mweene muguundu wuyo akabharaganja abhagya bhaaye kubharimi bhayo, okubha bhabhahe amagesa gaaye.

³⁵ Nawe hano abhagya bhaaye bhaahikiri, abharimi bhayo bhakabhagwaata, owumwe bhakamutema, owuundi bhakiita no owuundi bhakamutema na amagina tee akakwa.

³⁶ Kyaamwe, mweene muguundu akaraganja kweeki abhagya abhaandi, abhaaru kukira bhano yarageenie kubhutaangiro. Abharimi bhayo bhakabhakorera obhubhi abhagya bhayo kyeego bhabhakoreeri bho okutaanga.

³⁷ Mubhuteero, akamutuma omwaana waaye. Akiigaambira, ‘Wuno ni mwaana waane, ewe bharamusuuka.’

³⁸ “Nawe hano abharimi bharya bhaamuruuzi omwaana waaye, bhakiibhuurira, ‘Wuno niwe omugabhi we ebhigiro bhya wiise. Muuze, tumwiite okubha tuyigege engabho yaaye.’

³⁹ Ambe, bhakamugwaata, bhakamuhira igutu wo omuguundu, bhakamwiita.”

⁴⁰ Yeesu akabhabhuurira, “Mbe, hano mweene muguundu araakyoore okurwa orugeendo rwaaye, arakorabhwi abharimi bharya?”

⁴¹ Bhakamukyoora, “Arabhiita bhubhi abhabhi bharya, no omuguundu gwaaye arabhasagarya abharimi abhaandi bhano bharaamuhe amagesa kwe eriibhaga ryaaye.”

⁴² Niho Yeesu akabhabhuurira, “Mbe, mukyaari okusoma gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru? Gakaamirwe, ‘Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri, niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa. § Omukuru niwe arikoriri riyo, naryo ni ing’ana ryo okuruguurira kweetwe.’*”

⁴³ Yeesu akoongerya, “Ndabhabhuurira kubha, kwe ekigirirye kiyo Taatabhugya ararusya obhutemi bhwaaye kweemwe no okubhaha abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano bhakunagya kwiibhura emisumo kwiiguru waaye.

⁴⁴ Ambe, omutu wowoosi wuno akubha agweereeri eriigina riyo, arabhunika. Kweeki, omutu wowoosi wuno eriigina riyo riraamugweere, riramubhoondora bhukong’u.”

⁴⁵ Hano abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhiigwiiri ebhireengyo bhya Yeesu, bhakamenya kubha nibho akubhakeerenerya.

⁴⁶ Kweego, bhakabha bharamoohya enzira yo okumugwaata. Nawe bhakoobhoha esaango ya abhaatu, kwo okubha ebho bhaamumenyiri Yeesu kubha ni murooti.

§ 21:42 Eriigina eriikuru ryo obhurusa rikeenderwa kubhwoomboki bhwa Abhayahudi. Rikasikana eziinyiki ibhiri no okukong’ya enyumba engima. * 21:42 Rora Zaburi 118:22-23.

22

Ekireengyo kyo obhweenga (Ruuka 14:15-24)

¹ Yeesu akageenderera okweegya Abhafarisayo na abhakuru bha abhaseengeri kwe ekireengyo ekiindi akubhuga,

² “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ekireengyo kino. Yaari ariho omutemi wumwe wuno yabhanwiiri enyaangi yo obhweenga bhwo omwaana waaye.

³ Omutemi wuyo, akaragania abhagya bhaaye bhagye kubhirikira bhano bharaarikirwe bhiize kubhweenga, nawe bhoosi bhakaanga kuuza.

⁴ “Niho akaragania abhagya abhaandi, akabhabhuurira bhagye bhabhabhuurire bhano yamariri kubharaarika, ‘Nibhanwiiri ebhigiro bhyoosi bhyo obhweenga. Nigwaagiri eziing’oombe zyaane eziinuru hamwe ne emitugo egiindi eminuru. Kweego, muuze kubhweenga!’

⁵ Nawe abhaatu bhano bhaaraarikirwe, bhataamurirye, bhakagya zyaabhu. Abhamwe bhaabhu bhakagya mumiguundu gyaabhu, na bhaandi bhakagya okusuruza.

⁶ Abhaandi bhakabhagwaata abhagya bho omutemi, bhakabhasuukya kwo okubhatema no okubhiita.

⁷ Ambe, hano omutemi yiigwiiri gano gakorirwe kubhagya bhaaye, akatiinda bhukong’u. Akaragania abhasirikare bhaaye bhagye okwiita abhiiti bharya no okwookya omugye gwaabhu.

⁸ “Niho omutemi wuyo akabhabhuurira abhagya bhaaye kubha, ‘Ebhigiro bhyoosi bhye enyaangi yo obhweenga bhimariri okubhanurwa, nawe bhano bhaaraarikirwe, bhaari bhatakuning’arira okuuza.

⁹ Ambe bhoono, mugye kuziinzira zya amaahukano, mubhabhuurire bhoosi bhano muraasikane nabho kubha, bhiize kubhweenga.’

¹⁰ Abhagya bhayo bhakagya muziinzira zya amaahukano, bhakakumania bhoosi bhano bhaari kusikana nabho, bhabhe bhe ebhibhi kasi abhazomu. Niho abhagini bhakasikira mwiibhuru ryo obhweenga tee rikiizura.

¹¹ “Nawe, hano omutemi omweene yasikiiri mwiibhuru arore abhagini, akamurora muyo omuutu wumwe wuno atiibhohiri emyeenda gyo obhweenga.

¹² Akamubhuurya, ‘Awe musaani, okasikirabhi muno eno otiibhohiri eziingibho zyo obhweenga?’ Nawe omuutu wuyo akabhurwa ryo okugaamba.

¹³ Ambe, omutemi akabhabhuurira abhabhagati bhaaye, ‘Mumubhohe omuutu wuno amaguru na amabhoko na mumurekere igutu mukiirima. Eyo niyo bhakubha bhararira no okusaanania ameen.’”

¹⁴ Yeesu akamariirya kwo okubhuga, “Abhaatu bhano bharabhirikirwa okusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro ni bhaaru, nawe bhano bharaasorwe kusikira ni bhasuuhwiigo.”

Omukoonyo iguru yo okumutiimbya Yeesu (Mariko 12:13-17; Ruuka 20:20-26)

¹⁵ Ambe, Abhafarisayo bhakiikumania okwaamura kyeego bharaamutiimbye Yeesu kumang’ana gaaye.

¹⁶ Kyaamwe bhakaragania abhaanabheega bhaabhu ku Yeesu hamwe na bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode.* Bhayo bhakamubhuurya Yeesu, “Ee Omweegya, tumenyiri kubha awe ni muutu we eheene no oreegya

* **22:16 Bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode**, ku Kiyunaani ni *Bhaherode*. Abhaatu bhayo bhakiikirirya obhukaangati bhwa Abharooma mukyaaro kyaabhu. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

obhuheene iguru wa amang'ana ga Taatabhugya. Tumenyiri kubha awe otakwoobhoha muutu wuyo woosi, naabhe araabhe mukaangati mukuru.

¹⁷ Ambe, otubhuurire amiiseego gaazo. Emigiro gya Musa giratwiikirirya kuriha eriigooti ku Kaisari,[†] kasi zeyi?"

¹⁸ Nawe Yeesu akamenya amiiseego gaabhu amabhiihu, akabhakyoora, "Emwe abhabheehi, kwaki mureenda kunitiimbya?"

¹⁹ Munierekye orubhirya runo mukurihira eriigooti." Nabho bhakamuhaana edinaari yimwe.

²⁰ Niho Yeesu akabhabhuurya, "Epicha yino ne eriina rino, ni bhya weewi?"

²¹ Ebho bhakamukyoora, "Ni bhya Kaisari."

Yeesu akabhabhuurira, "Ambe, bhya Kaisari muhaane Kaisari, na bhya Taatabhugya muhaane Taatabhugya."

²² Hano bhiigwiiri eriikyooro rya Yeesu, bhakaruguura bhukong'u. Ambe, bhakamutiga, bhakatanura hayo.

Amakaamo Amahoreeru gareerekya bhuriho obhuryoori bhwa abhaatu (Mariko 12:18-27; Ruuka 20:27-40)

²³ Orusiku rurya, Abhasadukayo abharebhe bhakaaza ku Yeesu. Abhasadukayo[‡] bhaheegya kubha Taatabhugya atakubharyooro abhaatu okurwa muruku. Niho bhakamubhuurya Yeesu,

²⁴ "Omweegya, Musa akaturagania, 'Eraabhe omutu akuuri, na atigiri mukaaye akyaari kwiibhura, wamwaabhu amugabhe omutuumba wuyo, okubha amwiibhurire wamwaabhu omwaana.'[§]

²⁵ Ambe, bhaari bhariho abhahiiri muhuungati gati weetu. Wo okutaanga akakweera omukari, akakwa akyaari kwiibhura omwaana. Ambe wamwaabhu wa kabhiri akamugabha omutuumba wuyo.

²⁶ Omusuuhu waaye wuyo wa kabhiri, neewe akakwa akyaari kwiibhura omwaana no omutuumba wuyo. Ekabha egoego ku wa katatu woosi na kubhaandi bhayo bhoosi, bhakakwa bhakyaari kwiibhura omwaana.

²⁷ Mubhuteero, omutuumba wuyo woosi akakwa.

²⁸ Ambe otubhuurire, eraabhe obhuryoori bhurabhaho, omutuumba wuyo arabha omukari wawi? Bhoosi muhuungati bharya bhakamukweera no okumugabha!"

²⁹ Yeesu akabhakyoora, "Emwe muhabhiri bhukong'u, kwo okubha mutamenyiri gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, kweeki mutamenyiri obhunagya bhwa Taatabhugya kyeego bhuri.

³⁰ Kurusiku rwo okuryooka, abhaatu bhatakukweera naabhe kukweerwa. Kweego bharabha kya bhamaraika mwiisaaro.

³¹ Nawe eheene abhaku bharyooka. Mukyaari kusoma mu Makaamo Amahoreeru kyeego Taatabhugya akabhabhuurira emwe? Akabhuga,

³² 'Enye ni Taatabhugya wa Aburhamu, Isaaka na Yaakobo.'^{*} Ambe, Yeesu akageenderera kubhuga, "Taatabhugya atari Taatabhugya wa abhaku, nawe ni Taatabhugya wa abhahoru."[†]

³³ Hano esaango ya abhaatu bhiigwiiri gayo, bhakaruguura bhukong'u kwa ameeogyo gaaye.

[†] **22:17 Kaisari** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru wa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaruru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. [‡] **22:23 Abhasadukayo.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. [§] **22:24** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:5-6. ^{*} **22:32** Rora Okurwa 3:6. [†] **22:32 Taatabhugya atari Taatabhugya wa abhaku, nawe ni Taatabhugya wa abhahoru.** Obhugazuro bhwa amang'ana ga Yeesu ni kubha, abhaatu bhayo bhatatu bhaari bhamariri kukwa, hano Taatabhugya yagaambiri, "Enye ni Taatabhugya wa Aburhamu, Isaaka na Yaakobo." Kweego, amang'ana ga Taatabhugya gareerekya kubha bhakyaari bhahoru.

Obhuswaagyo obhukuru kukira bhwoosi
(Mariko 12:28-34; Ruuka 10:25-28)

³⁴ Hano Abhafarisayo bhiigwiiri kubha Yeesu yaari ahiziri Abhasadukayo kwo obhugaambi bhwaaye, bhakiikumania hamwe.

³⁵ Kyaamwe, bhakagya ku Yeesu, no owumwe waabhu wuno yaari omweegya we emigiro, akasakya okumutega. Akamubhuurya,

³⁶ “Ee Omweegya, ni bhuswaagyoki obhukuru bhuno bhukukira emigiro egiindi gyoosi gya Taatabhugya?”

³⁷ Yeesu akamukyoora, “ ‘Omuseege Omukuru, Taatabhugya waazo, kwo omutima gwaazo gwoosi, kwe egoro yaazo yoosi na kwa amang’eeni gaazo goosi.’‡

³⁸ Obhuswaagyo bhuno nibhwo obhukuru kukira obhuswaagyo obhuundi bhwoosi, kweeki nibhwo bhukweenderwa kukira bhwoosi.

³⁹ Obhuswaagyo obhuundi bhuno bhukweenderwa bhutuubheeni bhuzomu na bhuyo, nabhwo bhubhuga, ‘Omuseege omurikyazo kyeego wiiseegiri omweene.’§

⁴⁰ Emigiro gyoosi gya Musa na ameegyo ga abharooti nibhyo bhikwiisigira obhuswaagyo obhubhiri bhuno.”

Masiya niwe we ekisyooko kya Daudi no Omukuru wa bhoosi
(Mariko 12:35-37; Ruuka 20:41-44)

⁴¹ Hano Abhafarisayo bhayo bhakyaari bhiikumaniirye hamwe hayo, Yeesu akabhabhuurya,

⁴² “Muriiseegabhwi iguru wa Masiya, ni mwaana wawi?”
Bhakamukyoora, “Ni mwaana wo omutemi Daudi.”

⁴³ Yeesu akabhabhuurya, “Eraabhe gayo ni ge eheene, ni kwaki Daudi, hano akukaangatwa ne Egoro wa Taatabhugya, aramubhirikira Masiya, ‘Omukuru’? Akabhuga,

⁴⁴ ‘Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,
“Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo.””*

⁴⁵ Eraabhe Daudi aramubhirikira Masiya, ‘Omukuru,’ bhoono erabhabhwi Masiya abhe kweeki omwaana waaye?”

⁴⁶ Ataariho omuutu wuyo woosi wuno yanagirye kumukyoora riyo ryoosi. Kweeki okweemera hayo, ataariho omuutu wuno yasakirye kumubhuurya Yeesu amabhuuryo agaandi.

23

Yeesu ararekya Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro
(Mariko 12:38-40; Ruuka 11:37-52, 20:45-47)

¹ Ambe, Yeesu akabhuurira esaango ya abhaatu na abhaanabheega bhaaye,

² “Abheegya bhe emigiro gya Musa na Abhafarisayo, bhano obhuturo bhwo okweegya abhaatu emigiro.

³ Kweego, mugwaate na mugakore kisi goosi gano bhakweegya. Nawe mutabha muratuniirira amahokya gaabhu, kwe ekigirirye ebho bhatakukora goosi gano bhakweegya.

⁴ Ebho obhona bharabhoha emigiro gyoosi kye emirigo emirito no okubhagegya abhaatu kumabhega, nawe abheene bhatakweenda okugororokya naabhe ekyaara kimwe okubha kusakirye okugega.

‡ 22:37 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:5. § 22:39 Rora Abharaawi 19:18. * 22:44 Rora Zaburi 110:1.

⁵ Goosi gano bhakukora, bharakora okubha bhiyeerekye kubhaatu. Obhona bhariibhoha mubhisyo bhyaabhu na mumabhoko gaabhu ebhitinika ebhikuru bhya amasaakwa bhino bhina amang'ana ge emigiro,* no okwoongerya emiriingo gye emyeenda gyaabhu gyo obhwiisasaami gibhe mitaambi kukira gya abhaandi.

⁶ Muziisiku zye eziinyaangi, obhona bharaseega kwiikara kubhituumbi bhya abhagini bho obhusuuku. Naabhe munyuumba ye esaango yaabhu, obhona bharaseega kwiikara kubhituumbi bhye embere bhyo obhusuuku.

⁷ Kweeki, bharaseega kukeeribhwa kwo obhusuuku mumiteera, na bhabhe bharabhirikirwa 'Omweegya.'[†]

⁸ "Nawe emwe, mutabha muriikirirya okubhirikirwa 'omweegya,' kwo okubha muno Omweegya wumwe ego, neemwe mwoosi ni bhamwe.

⁹ Kweeki, mutabha muramubhirikirira muutu wuyo woosi 'taata' mukyaaro kino, kwo okubha munawe Taata owumwe ego wuno ari mwiisaaro.

¹⁰ Kweeki, mutabha muriikirirya okubhirikirwa 'omukaangati,' kwo okubha munawe Omukaangati wumwe ego, niwe Masiya.

¹¹ Omukuru wowoosi gati weenyu, areenderwa kubha omuhokya weenyu.

¹² Omutu wuyo woosi wuno akwiigega omweene kubha omukuru, Taatabhugya aramwiikya iyaasi. Nawe omutu wuyo woosi wuno akwiiyikya, Taatabhugya aramutiirya kubha omukuru.

¹³ "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, murabharekye abhaatu kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro kwa okunianga enye. Emwe abheene mutakusikira muyo, kweeki mutakubhiikirirya abhaatu abhaandi bhano bhareenda okusikira.

[
¹⁴ "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, murasabha Taatabhugya kwa amasabhi mataambi bhukong'u okubha mwiyeerekye kubhaatu, nawe murateesya abhatuumba ebhigiro bhyaabhu. Ambe, mumenye kubha kurusiku rwo okutina ekiina, eheene murabhona obhutemwa bhukuru okurwa ku Taatabhugya.]

¹⁵ "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, muriinogoora mukyaaro kyoosi no okwaambuka enyaanza, okubha mumukorokoombe omutu wuno atari Omuyahudi kubha omwaanamweega we enyaangi yeenyu. Na akwiikirirya kubha omwaanamweega, muramukora kubha omutu wuno akweenderwa omuriro gwa nyaari maanga abhiri kubhakira emwe!

¹⁶ "Muraaza kurora, emwe abhakaangati abhahoku! Mureegya abhaatu, 'Eraabhe omutu ariirahira eriiseengerero, obhwiirahiri bhwaaye bhutari kigiro. Nawe eraabhe ariirahira ezahaabu yino eri mwiiseengerero, omutu wuyo areenderwa okukora kyeego akiirahira.'

¹⁷ Bhoono, emwe ni bhageege, kweeki abhahoku! Kiihe kino obhuguri bhukuru kukira ekiindi, ni zahaabu yino eri mwiiseengerero, kasi ni iseengerero eryeene? Ni iseengerero, kwo okubha niryo rikuyikora ezahaabu kubha horeeru.

¹⁸ Kweeki mureegya abhaatu, 'Kyo omutu ariirahire ahagiro ho okuruusirya ekimweeso mwiiseengerero, obhwiirahiri bhwaaye bhutari kigiro. Nawe eraabhe ariirahira ekimweeso kino kiri iguru ya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, omutu wuyo areenderwa akore kyeego akiirahira.'

* 23:5 *Ebhitinika ebhikuru bhya amasaakwa bhino bhina amang'ana ge emigiro* bhikakaamwa amang'ana ga ahagiro hatatu hano haari Mwiiragano rye Ekare, Okurwa 13:1-16; Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:4-9, 11:13-21.

[†] 23:7 *Omweegya* ku Kiyunaani ni *Raabi*.

¹⁹ Bhoono, emwe ni bhahoku! Kiihe kino obhuguri bhukuru kukira ekiindi, ni kimweeso kasi ni hagiho ho okuruusirya ekimweeso hano hakukora ekimweeso kubha ekihoreeru?

²⁰ Ambe, eraabhe omuutu ariirahira iguru ya ahagiho ho okuruusirya ekimweeso, ariirahira ne ebhimweeso bhino bhiri iguru waku.

²¹ Kweeki, eraabhe omuutu ariirahira eriiseengerero, ariirahira eriiseengerero hamwe na Taatabhugya wuno akwiikara muyo.

²² Kweeki, eraabhe omuutu ariirahira eriisaaro, ariirahira kukituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya na Taatabhugya omweene wuno akwiikara iguru waku.

²³ “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, muragwaata emigiro gyo okuruusya eyimwe yi ikumi ye ebhigiro bhyo obhuguri bhusuuhu bhukong’u, kyeego eziimbibho zye emiingu, ebinzaari na jira. Nawe, muraanga amang’ana amazomu mumigiro gya Musa. Muraanga kukora eheene, ebhigoongi no obhwiikirirya kubhaatu abhaandi. Nawe mureenderwa okugakora goosi, amakuru na amasuuhu hamwe.

²⁴ Emwe ni bhakaangati abhahoku, murasuza nyamuunyu mumaanzi, nawe muramira engamia engima!

²⁵ “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, kwo okubha muriikora kubhaatu kubha abhahoreeru embere wa Taatabhugya, kwo okwoogya ekikoombe ne ekitubha kwiigutu kaniire, nawe muratiga okwoogya kino kiri muusi weenyu. Muyo bhwiiizwiiri obhuteesya no okutama kubha na kusuuu.

²⁶ Emwe Abhafarisayo abhahoku! Mute ebhibhi bhino bhiri muusi weenyu, kyeego mukwoogya obhunyakha bhuno bhuri mukikoombe. Kweego, amahokya geenyu nago garabha amazomu, okubha ekikoombe kyeere igutu na muusi wakyu.

²⁷ “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, mutuubheeni kye eziimbiihira zino zihakirwe echokaa. Kwiigutu zirazomera, nawe muusi wamu ziizwiiri amaguha ga abhaku na amakire ga tuubho nzaru.

²⁸ Kweego neemwe, kwiigutu murarorekana kubhaatu kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya, nawe obhuheene ni kubha muziikoro zyeenyu mwiizwiiri orurimi no obhwaangi ego.

²⁹ “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, muroomboka eziimbiihira zya abharooti no okuzinatya bhuzomu eziimbiihira zya abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya.

³⁰ Niho mukugaamba, ‘Kye etwe tuungabheeriho kwe eriibhaga rino bhazaazi bheetu bhaari bhahoru, tutiinganagirye okugwaatana nabho okwiita abharooti.’

³¹ Bhoono, kwo okugaamba ego, mureerekya kubha neemwe ni bhaana bha bhazaazi bheenyu bhano bhiitiri abharooti bha Taatabhugya!

³² Ambe, mugeende okukuunaanania obhubhi bhurya bhuno bhazaazi bheenyu bhaataangiri!

³³ Emwe ni nzoka, orwiibhuro rwe enzoka! Mutakunagya okwiibheza obhutemwa bhwo okutinirwa ekiina kya Taatabhugya no okurekerwa mumuriro gwa nyaari!

Taatabhugya aratinira ekiina abhaatu bha Iziraeri

³⁴ “Kwe ekigirirye kiyo, mure emwe Abhayahudi, ndatumania kweemwe abharooti bha Taatabhugya, abhaatu bha amang’eeni bha Amakaamo Amahoreeru, na abheegya abhaandi. Abhamwe bhaabhu, murabhiita no okubhatemerera kumusaraba. Abhaandi murabhatema emijariti muziinyumba zye eziisaango zyeenyu, na abhaandi murabhatuniirira omugye kwo omugye no okubhanyaakya.

³⁵ Kweego, Taatabhugya arabhatinira ekiina emwe kwo okwiitwa bhe eheene bhoosi. Gayo gaakorirwe ego, kweemera eriibhaga rino Kaini yamwiitiri Abeeri wuno ataari no obhubhi bhwoobhwoosi, tee okwiitwa kwa Zakaria, omwaana wa Barakia. Ewe yiitiirwe mwiiseengerero gatigati wa Ahahoreeru na ahagiho ho okuruusirya ekimweeso.‡

³⁶ Ndabhabhuurira obhuheene, Taatabhugya araabhatinire abhaatu bho orwiibhuro runo kumabhi gayo goosi.”

*Yeesu ararorera ebhigoongi Yerusaremu
(Ruuka 13:34-35)*

³⁷ Niho Yeesu akabhuga, “Emwe abhaatu bha Yerusaremu! Abhaatu bha Yerusaremu! Muriita abharooti no okubhatema amagina abhaatu bhano Taatabhugya abharageenie kweemwe. Maanga maaru niendiri okubhakumania emwe kyeego ekoko ekukumania ebhizuuzuru bhaaye mumabhabha gaaye, nawe muteendiri!

³⁸ Rora, Taatabhugya aragutiga omugye gweenyu, gurabha eriitoongo. §

³⁹ Enye ndabhabhuurira, mutakuundora kweeki tee eriibhaga rino muraabhuge, ‘Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!’*.”

24

*Yeesu arakeerenia iguru yo okugwiisibhwa kwe eriiseengerero
(Mariko 13:1-2; Ruuka 21:5-6)*

¹ Yeesu akatanura mwiiseengerero rya Taatabhugya. Hano yaakurwa muyo, abhaanabheega bhaaye bhakamutuniirira okubha bhamweerekye kyeego amakiindaasi ge eriiseengerero rya Taatabhugya gari.

² Nawe Yeesu akabhabhuurira, “Muruuzi bhuzomu amakiindaasi goosi gano? Ndabhabhuurira obhuheene, ritariho eriigina rino riraatame iguru we eriindi, goosi garagwiisibhwa!”

*Yeesu arakeerenia iguru ye enyaako ehaari yino ekuuza
(Mariko 13:3-13; Ruuka 21:7-19)*

³ Ambe, Yeesu akagya mu Kiguru kye Emizeituni, akiikara hayo. Abhaanabheega bhaaye bhakamutuniirira hayo abheene ego, bhakamubhuurya, “Otubhuurire, amang’ana gayo garatuuka ryoori? Kweeki, niki kino kiraatweerekye okukyoora kwaazo no okuhika kwo obhuteero bhwe ekyaaro?”

⁴ Yeesu akabhakyoora, “Mwiiriihe, omutu wowoosi ataaza kubhang’eena!

⁵ Abhaatu bhaaru bharaaza bhakuhokeerya eriina ryaane, bharabhuga, ‘Enye neenye Masiya!’ Abhaatu bhayo bharang’eena abhaatu bhaaru.

⁶ “Kwiibhaga riyo, murabha muriigwa amang’ana ge eriihi no obhuzuuzumi bhwe eriihi. Mutaaza kuhahibhwa, gayo gareenderwa gatuuke, nawe obhuteero bhwe ekyaaro bharabha bhukyaari kuhika.

⁷ Ekyaaro kimwe kirarwaana ne ekyaaro ekiindi, no obhutemi obhumwe bhararwaana no obhutemi obhuundi. Enzara ne ebhirigito bhye esi bharabha bhiratuuka ahagiho hoosi.

⁸ Gayo goosi garabha kyo obhweemero bhwo obhusuungu bhwo omukari wuno akweenda okwiituranina.

⁹ Kwiibhaga riyo, abhaatu bharabha bharabhakorera emikoonyo, muranyaakibhwa no okwiitwa, na abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharabhabhihirirwa kwe ekigirye kyo okubha emwe ni bhaanabheega bhaane.

‡ 23:35 Rora Obhweemero 4:8; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 24:20-22. § 23:38 Gutari mwaasi kyeego Yeesu yaari arakeerenerya hano eriiseengerero rya Taatabhugya rya Yerusaremu, kasi omugye gwa Yerusaremu, kasi hamwe ekyaaro kigima kya Abhayahudi, kasi bhyoosi. * 23:39 Rora Zaburi 118:26.

¹⁰ Niho abhaatu bhaaru bharaaza kutiga okunituniirira. Bharabha bharakorerana emikoonyo no okubhihirania abheene kwa abheene.

¹¹ “Kwiibhaga riyo, bharabha bharatuuka abharooti bhaaru bho orurimi, bharang’eena abhaatu bhaaru.

¹² Kweeki, obhuseegi bhwa abhaatu bhaaru bhurasuuha, kwo okubha ebhibhi bhirabha bhyaaruhiri.

¹³ Nawe omuutu wowoosi wuno araagumire tee obhuteero, niwe araaturibhwe.

¹⁴ Amang’ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa mwiisaaro garabha gararwaazwa mukyaaro kyoosi. Kwiibhaga rino abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharabha bhabhweeni omweeya gwo okwiigwa obhwiimeerereri bhuyo, niho obhuteero bhwe ekyaro bhuraahike.

*Orusiku rwe enyaako ekuru mukyaaro kya Yudea
(Mariko 13:14-23; Ruuka 21:20-24)*

¹⁵ “Kurabha ne eriibhaga hano muraarore kino omurooti Danieri yagaambiri, eriibhihiriryo rirya rino rikureeta amakire, riimeereeri ahagiyo ahahoreeru he eriiseengerero rya Taatabhugya.* Omuutu wowoosi wuno akusoma amang’ana gano, amenye bhuzomu obhugazuro bhwago.

¹⁶ Hayo, abhaatu bhoosi bhano bhakwiikara mukyaaro kya Yudea, bhang’osere mubhiguru!

¹⁷ Omuutu wuno ari iguru kukisara, yiike ang’ose, atasikira munyuumba okubha agege ebhigiro bhyaaye.

¹⁸ Egoego, omuutu wuyo woosi wuno akubha mumuguundu, ang’ose, atakyoora owaaye okugega ekabhuti yaaye.

¹⁹ Turabharorera ebhigoongi, abhakari bhano bharitohiri na bhano bhakukookya abhaana muziisiku ziyo!

²⁰ Kweego, mumusabhe Taatabhugya kubha okuryaara kweenyu kutaaza kubha mwiibhaga rya nyamabheho naabhe kurusiku rwo okumuunya.

²¹ Eheene, muziisiku ziyo, abhaatu bharabhona eziinyaako kuru bhukong’u. Eziinyaako kya ziyo, zikyaari kutuuka kweema obhweemero bhwe ekyaro tee reero yino, na zitakuuza kutuuka kweeki.

²² Eraabhe Taatabhugya atingazisuhirye eziisiku ziyo munyaako yiyo, atariho omuutu wuno yingatuuiribhwe. Nawe Taatabhugya ararisuuhya eriibhaga riyo, kwiiguru ya abhasorwa bhaaye.

²³ “Kwe eriibhaga riyo, kyo omuutu arabhabhuurira, ‘Rora, Masiya ari hano!’ kasi ‘Ari harya!’ mutaaza kwiikirirya.

²⁴ Bharabhaho abharooti bho orurimi na abhaatu bhano bhakwiibhirikira kubha ni Masiya. Bhareerekya ebhyeerekenio ne ebhiruguuro, okubha bhasakye okubhang’eena abhaatu, eraabhe eraturikana naabhe bhano bhasorirwe na Taatabhugya.

²⁵ Mwiirihe! Nibhabhuuriiri gakyaari kutuuka.

²⁶ Eraabhe abhaatu bharabhahuurira, ‘Rora, Krisito ari mwiitirigo erya!’ mutaaza kugya eyo. Kasi bharaabhuge, ‘Rora, yibhisiri munyuumba muyo!’ mutaaza kwiikirirya.

²⁷ Mumenye kubha okuuza kweenye Omwaana wo Omuutu, kurabha kyeego orumesyo rukumesya ruguru tee nyaanza.

²⁸ Amang’ana gararorekana kubhweero, eraabhe hano mukurora amatoonyi giikumaniirye, niho ekituundu kiri.

* 24:15 Rora Danieri 9:27, 11:31, 12:11.

*Yeesu aragaambira okukyoora kwaaye
(Mariko 13:24-37; Ruuka 21:25-33, 17:26-30, 34-36)*

²⁹ “Ambe, hano eziisiku ziyo zye enyaako zihitiri, eryoobha riratuurirwa ekiirima, omweeri gutakuruusya obhweero bhwaku, ne eziinzota ziragwa haasi okurwa kwiisaaro. Taatabhugya arabhisiingisya ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro.†

³⁰ “Niho, ekyeerekenio kyeenye Omwaana wo Omuutu kiraaza kurarorekana mwiisaaro, na abhaatu bhe eziingaanda zyoosi mukyaaro bharataanga kurira kwe ehaho. Hano ndaaze, abhaatu bhoosi bharanirora, nikuuza mumasaaro kwo obhuturo bhwaaru no obhuguungo.

³¹ Niho ndaragania bhamaraika bhaane, bhateme ekoombyo bhukong’u, okubha bhakumanie abhasorwa bhaane okurwa mbaara zyoosi zye ekyaaro.”

³² Yeesu akageenderera kugaamba, “Mweege amang’ana ge ekireengyo okurwa kumuti gwo omutiini. Hano mukurora amatu garasibhuka na amasagya garabharya amatu, nikyo ekigirirye kyo okumenya kubha eriibhaga rya amaahu rihikiri.

³³ Egoego na neemwe, hano muraarore gayo goosi gataangiri kukorwa, mumenye kubha niri haguhi kuuza.

³⁴ Ndabhabhuurira obhuheene, orwiibhuro runo rutakuhita, tee gano goosi garaamarwe kukorwa.

³⁵ Eriisaaro ne ekyaaro bhirahweera, nawe amang’ana gaane gatakuhweera na rumwe.

³⁶ “Nawe iguru wa amang’ana go orusiku ne eriibhaga runo Omwaana wo Omuutu araaze, atariho omuutu wuno amenyiri. Naabhe bhamaraika bha mwiisaaro, naabhe Omwaana, bhoosi bhatamenyiri, nawe Taata waane omweene niwe amenyiri.

³⁷ Kweego, okuuza kwaane enye Omwaana wo Omuutu, kurabha kyeego yaari kuziisiku zya Nuhu.

³⁸ Muziisiku ziyo hano embura yo omusabhuko yaari ekyaari kuuza, abhaatu bhaari bhararya no okunywa, bhaari bharakweera no okukweerwa, tee kurusiku runo Nuhu yasikiiri musafina.

³⁹ Abhaatu bhayo, bhataamenyiri niki kiraatuuke, tee hano omusabhuko gwiiziri no okubhiita bhoosi. Ego niigo eraabhe eriibhaga enye Omwaana wo Omuutu ndaaze.

⁴⁰ Kwe eriibhaga riyo, abhaatu bhabhiri bharabha mumuguundu, owumwe aragegwa no owuundi aratama.

⁴¹ Kweeki abhakari bhabhiri bharabha bharasya hamwe kurubhwe, owumwe aragegwa no owuundi aratama.

⁴² Ambe muteengeeze, kwo okubha mutamenyiri ni rusikuki runo enye Omukuru weenyu nikuuza.

⁴³ “Nawe mumenye kisi kubha, kyeego mweene nyumba yiingamenyiri eriibhaga rino omwiibhi akuuza, ambe ataari kuhiindira okubha omwiibhi ataaza akasarya enyuumba yaaye.

⁴⁴ Kweego ambe, na neemwe mwiibhanure eriibhaga ryoosi, kwo okubha enye Omwaana wo Omuutu ndaaza kwiibhaga rino mutakwiisiga.”

*Ekireengyo kyo omugya omwiikirirya na wuno atari omuheene
(Ruuka 12:41-48)*

⁴⁵ Yeesu akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Ambe, ni weewi omugya omwiikirirya na wa amang’eeni? Ni mugya wuno omukuru waaye amutuuriri abhe omwiimeerereri wa abhagya abhaandi munyuumba yaaye, okubha abhe arabhaha ebhyaakurya kwe eriibhaga rino rikweenderwa.

⁴⁶ Omukuru waabhu araakyoore kurwa orugeendo, no okumubhona omugya wuyo arakora ego, niho araabhona orubhaango.

† 24:29 Rora Isaya 13:10, 34:4; Yoeri 2:10.

⁴⁷ Ndabhabhuurira obhuheene, omukuru waaye aramukora abhe omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaye bhyoosi.

⁴⁸ “Nawe eraabhe omugya wurya ni mubhiihu, akwiiseega mukoro yaaye, ‘Omukuru waane akezeeri bhukong’u kukoora.’

⁴⁹ Niho akutaanga kutema abhagya abharikyaaye, arazomererwa okurya no okunywa amaanzi go omuzabibu hamwe na abhanywi abharaara.

⁵⁰ Ambe, omukuru waaye araakyoore kurwa orugeendo, araaza orusiku runo omugya atakumwiiseegera eriibhaga rino atamenyiri.

⁵¹ Niho omukuru waaye aramutema bhukong’u no okumurekera hano abhabheehi bhari. Eyo niyo bhakubha bhararira no okusaanania ameenno.”

25

Ekireengyo kya abhaakya ikumi

¹ Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Kwe eriibhaga riyo, obhutemi bhwa mwiisaaro bhuratuubhana ne ekireengyo kino. Haari na abhaakya ikumi bhano bhaagegiri eziitara zyaabhu no okugya kumusuung’aana omukweeri.

² Abhataano bhayo bhaari abhageege, nawe abhaandi bhataano bhaari bha amang’eeni.

³ Abhataano bhageege bhayo, bhakagega eziitara zyaabhu, nawe bhataagegiri amaguta agaandi go okwoongerya.

⁴ Nawe, abhataano bha amang’eeni bhakagega eziitara zyaabhu, hamwe na amaguta go okwoongerya mubhigiro bhyaabhu.

⁵ “Hano omukweeri yakezeeri okuuzza, abhaakya bhayo bhoosi bhakasuundagira, kyaamwe bhakahiindira eziitiro ndito.

⁶ Nawe obhutiku bhwa gati, abhaatu bhakabhirikira, ‘Rora, omukweeri araaza! Muuze, tugeende kumusuung’aana!’

⁷ “Rugeendo rumwe, abhaakya bharya bhoosi bhakabhuuka, bhakabhanura eziitara zyaabhu.

⁸ Abhaakya abhataano abhageege bharya, bhakabhuurira bha amang’eeni, ‘Turasabha mutusakirye amaguta masuuhu, eziitara zyeetu zirarima.’

⁹ “Nawe bhakabhakyoora, ‘Tutakunagya okubhasakirya, amaguta gano tunago, gatakutwiisa etwe hamwe na neemwe. Yiingabheeri kisi mugye eno bhakugurya amaguta, mwiigurire.’

¹⁰ “Ambe, abhaakya abhageege bhayo bhakagya kugura amaguta. Hano bhaagiiri, omukweeri akahika. Abhaakya bha amang’eeni bhano bhaari bhiibhanwiiri, bhakasikira hamwe neewe munyumba muno enyaangi yaari ekukorerwa. Kyaamwe, ekiseku kikiigarwa.

¹¹ Okuhita ibhaga iguhi, abhaakya abhageege bharya nabho bhakaaza, bhakabhona ekiseku kigeeri. Niho bhakabhirikira, ‘Ee omukuru, ee omukuru! Otwiigurire ekiseku!’

¹² “Nawe omukweeri akabhakyoora, ‘Ndabhabhuurira obhuheene, nitabhamenyiri emwe!’”

¹³ Hayo Yeesu akamara okugaamba, “Ambe, mwiiriihe, kwo okubha mutamenyiri orusiku naabhe eriibhaga rino enye ndaakyoore.”

Abhagya abhaheene na bhano bhatari abhaheene (Ruuka 19:11-27)

¹⁴ Yeesu akageenderera kubhabhuurira ekireengyo ekiindi kweeki, akabhuga, “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhuratuubhana kyeego ekireengyo kino. Kwaari no omuutu wumwe wuno akeenda kugya orugeendo. Hano yaari akyaari kutaanga

orugeendo rwaaye, akabhabhirikira abhagya bhaaye, akabhaha ebhigiro bhyaaye bhyoosi okubha bhabhikorere emirimo.

¹⁵ Akabhaha kuriing'aana no obhunagya bhwaabhu. Akamuha wo okutaanga eziitaraanta* isaano, wa kabhiri eziitaraanta ibhiri na wa katatu etaraanta yimwe. Kyaamwe akatanura orugeendo.

¹⁶ “Hayohayo, omugya wuno yaheerwe eziitaraanta isaano, akagya kusuruzya no okubhona eziitaraanta eziindi isaano.

¹⁷ Egoego, omugya wuno yaheerwe eziitaraanta ibhiri, akagya kusuruzya no okubhona eziitaraanta eziindi ibhiri.

¹⁸ Nawe omugya wuno yaheerwe etaraanta yimwe, ewe akagya okutuka omwoobho no okuyibhiika etaraanta yo omukuru waaye.

¹⁹ “Hano eriibhaga itaambi ryahitiri, omukuru waabhu akakyoora. Kyaamwe akabhabhirikira abhagya bhaaye, okubha bhamubhuurire kyeego bhakahokeerya eziitaraanta zyaaye.

²⁰ Omugya wuno yaheerwe eziitaraanta isaano, akaaza ne eziitaraanta eziindi isaano, akamubhuurira omukuru waaye, ‘Ee omukuru, okaaniha eziitaraanta isaano okubha nizekorere emirimo. Rora, nibhweeni obhweera bhwe eziitaraanta isaano eziindi.’

²¹ “Omukuru waaye akamubhuurira, ‘Okoriri kisi. Awe ni mugya muzomu no omuheene! Waari omuheene kubhisuuu bhino niakuheeri, kweego ambe, ndakutuura kubha omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaru. Nawuuze tuzomererwe hamwe.’

²² “Omugya wuno yaheerwe eziitaraanta ibhiri, neewe akaaza ne eziitaraanta ibhiri eziindi, akamubhuurira omukuru waaye, ‘Ee omukuru, okaaniha eziitaraanta ibhiri okubha nizekorere emirimo. Rora, nibhweeni obhweera bhwe eziitaraanta ibhiri eziindi.’

²³ “Omukuru waaye akamubhuurira, ‘Okoriri kisi. Awe ni mugya muzomu no omuheene! Waari omuheene kubhisuuu bhino niakuheeri, kweego ambe, ndakutuura kubha omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaru. Nawuuze tuzomererwe hamwe.’

²⁴ “Nawe omugya wuno yaheerwe etaraanta yimwe, akaaza no okumubhuurira omukuru waaye, ‘Ee omukuru, nikamenya kubha awe ni muutu mukong’u bhukong’u. Awe oragesa amagesa gano oteemirye, no okukumania gano otanyarageenie.

²⁵ Nikoobhoha okubhurya etaraanta yaazo, kweego nikagya okuyitukira haasi. Bhoono, ndasabha ogege etaraanta yaazo.’

²⁶ “Omukuru waaye akamukyoora, ‘Awe ni mugya mubhiihu no omutobhu! Eraabhe okamenya kubha enye ndagesa amagesa gano niteemirye, no okukumania gano nitanyarageenie,

²⁷ ambe, kwaki otaanituuriiri etaraanta yaane kubhasuruzya? Hano niingakyooriri, niari ndagega etaraanta yaane hamwe no obhweera bhwaku.’

²⁸ Niho omukuru waaye akaswaagya abhaandi, ‘Kweego mugege etaraanta yiyo, mumuhe omugya wuno ane eziitaraanta ikumi.

²⁹ Omutu wowoosi wuno akukorera emirimo ebhigiro bhino nimuheeri, ndamwoongerya no okutumaho. Nawe omutu wowoosi wuno atakukorera bhuzomu ebhigiro bhino nimuheeri, naabhe ebhisuuu bhino anabhyo, ndamuteesya.

³⁰ Omugya wuno atana bhweera bhwobhwoosi, mumurekere igutu mukiirima, eyo niyo akubha ararira no okusaanania ameenno.”

Obhutini bhwe ekiina kurusiku rwo obhuteero

* **25:15 Eziitaraanta** ni mbirya zye ekare. Etaraanta yimwe yaari ya amariho ge emyaaka miroongo ebhiri (20).

³¹ Yeesu akageenderera okugaamba na abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, “Hano enye Omwaana wo Omuutu nikuuza mubhuguungo bhwaane, hamwe na bhamaraika bhoosi, niho ndiikare kukituumbi kyaane kyo obhuguungo.

³² Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariikumania embere waane.[†] Neenye ndabhatwaanikania kyo omuriisya akutwaanikania eziing’oonduku okurwa muziimburi.

³³ Kyeego omuriisya akuzituura eziing’oonduku orubhaara rwaaye rwo obhuryo ne eziimburi orubhaara rwaaye rwo obhumosi, egoego, neenye ndabhatuura abhaatu abhaandi orubhaara rwaane rwo obhuryo na abhaandi orubhaara rwaane rwo obhumosi.

³⁴ “Niho enye Omutemi, ndabhabhuurira abhaatu bhano bhari orubhaara rwaane rwo obhuryo, ‘Muuze, emwe bhano Taata waane abhatweereeri ebhite. Musikire mubhutemi bhuno Taatabhugya yabhabhanuriiri kweema hano yateemiri ekyaaro.

³⁵ Musikire, kwo okubha hano niari ne enzara, mukaaniha ebhyaakurya. Hano niari ne enyoota, mukaaniha amaanzi go okunywa. Hano niari mugini, mukaambuura haguhi muziinyumba zyeenyu.

³⁶ Hano niendiri emyeenda, mukaaniibhohya. Hano niari murweeri, mukaaza okunirwaarya. Na hano niari munyuumba ya abhabhohwa, mukaaza okunirora.’

³⁷ “Kweego, abhaatu bhayo bhe eheene embere wa Taatabhugya bharanikyoora, ‘Ee Omukuru, ni ibhagaki rino twaakuruuzi waari ne enzara tukakuha ebhyaakurya? Kasi waari ne enyoota tukakuha amaanzi go okunywa?

³⁸ Kweeki, ni ryoori twaakuruuzi mugini tukakuginihya munyuumba yeetu? Kasi ryoori okeenda emyeenda tukakwiibhohya eziingibho?

³⁹ Kweeki, ni ryoori waari murweeri tukakurwaarya? Kasi waari munyuumba ya abhabhohwa tukaaza kukurora?’

⁴⁰ “Niho enye Omutemi, ndabhakyoora, ‘Ndabhabhuurira obhuheene, riyo ryoosi rino mwaamukoreeri wowoosi gati wa abhaanabheega bhano bhatana bhweera, ambe mwaanikoreeri enye.’

⁴¹ “Kyaamwe, ndabhabhuurira bhano bhari orubhaara rwaane rwo obhumosi, ‘Murwe hano, emwe bhano mwiihiimirwe na Taatabhugya! Mugeende mumuriro gwa kirakeego guno Taatabhugya abhanwiiri kwiiguru ya Seetaani na bhamaraika bhaaye.

⁴² Mutanure, kwo okubha hano niari ne enzara, mutaanicheeri ebhyaakurya. Hano niari ne enyoota, mutaanicheeri amaanzi go okunywa.

⁴³ Hano niari mugini, mutaaniginihirye muziinyumba zyeenyu. Hano niendiri emyeenda, mutaanibhohirye emyeenda. Hano niari murweeri, mutiiziri okunirwaarya. Na hano niari munyuumba ya abhabhohwa, mutiiziri okunirora.’

⁴⁴ “Niho, abhaatu bhano bhari mukubhoko kwaane kwo obhumosi bharanikyoora, ‘Ee Omukuru, ni ibhagaki rino twaakuruuzi waari ne enzara, kasi waari ne enyoota, kasi waari mugini, kasi wageendiri king’aabhi, kasi waari murweeri, kasi waari munyuumba ya abhabhohwa, etwe tutakusakiirye?’

⁴⁵ “Niho enye ndabhakyoora, ‘Ndabhabhuurira obhuheene, riyo ryoosi rino mutakumukorera wowoosi gati wa abhasuuhu bhano bhatana bhweera, ambe mutaanikoreeri enye.’

⁴⁶ “Kweego, abhaatu bhe ebhibhi bhayo, bharagya okubhona obhutemwa bhwa kirakeego. Nawe bhe eheene embere wa Taatabhugya bhayo, bharasikira mubhuhoru bhwa kirakeego.”

26

*Abhakaangati bha Abhayahudi bharakora omukoonyo okumwiita Yeesu
(Mariko 14:1-2; Ruuka 22:1-2; Yohana 11:45-53)*

[†] 25:32 Rora Isaya 66:18.

¹ Hano Yeesu yamariri okugaamba amang'ana gayo goosi, akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,

² “Kyeego mumenyiri, hano zikuhita eziisiku ibhiri, turabha ne Enyaangi yo Okuhiita.* Kurusiku ruyo, enye Omwaana wo Omuutu, ndaturwa mumabhoko ga abhabhisa, okubha niitwe kumusaraba.”

³ Ambe, eriibhaga riyo, abhakuru bha abhaseengeri† na abhakaruka bha Abhayahudi bhakiikumania mwiibhaanza rye enyuumba yo omuseengeri omukuru, wuno akubhirikirwa Kayafa.

⁴ Muyo, bhakiibhuurya kyeego bharaamugwaate Yeesu kwe embiso, okubha bhamwiite.

⁵ Bhakiikirirania, “Nawe tutaaza tukore gano mu Nyaangi yo Okuhiita, abhaatu bhataaza kukora orwaambi.”

*Omukari aramwiituruurira Yeesu amaguta
(Mariko 14:3-9; Yohana 12:1-8)*

⁶ Niho Yeesu akagya mumugye gwa Betania, akiikara munyuumba ya Simooni wuno ekare yaari ne ebhigeenge.

⁷ Hano Yeesu yaari kwiigari kurya, akaaza omukari wumwe yaari ne enzubha yino yakorirwe kwe eriigina rya arabasita ryo obhuguri bhukuru. Muusi we enzubha yiyo, kwaari na amaguta go omuruumbaaso gano gano obhuguri bhukuru bhukong'u. Omukari wuyo akamwiituruurira Yeesu kumutwe kwo okumusuka.

⁸ Hano abhaanabheega bhaaye bhaaruuzi gayo, bhakatiinda. Bhakabhuga, “Bhamure! Kwaki omukari wuno arasarya amaguta go obhuguri bhukuru ego?”

⁹ Yiingabheeri bhuzomu amaguta gano gaguribhwe kwe eziimbirya nzaru, na ziingasakiirye abhataka!”

¹⁰ Hano Yeesu akamenyeekererya amang'ana gayo, akabhabhuurira, “Kwaki muramunyaakya omukari wuno? Ewe anikoreeri eriing'ana izomu bhukong'u.

¹¹ Abhataka bhari hamwe neemwe eziisiku zyoosi, nawe enye nitakubha hamwe neemwe eziisiku zyoosi.

¹² Hano omukari wuno anituruuriiri amaguta, akakora ego okubha abhanure omubhiri gwaane kwo okubhiikwa kwaane.

¹³ Ndabhabhuurira obhuheene, hayo hoosi hano gararwaazwa Amang'ana Amazomu iguru waane mukyaaro kyoosi, riragaambwa izomu rino omukari wuno anikoreeri, na abhaatu bharamuhiita.”

*Yuuda Isikariyoti ariikirirya okumurya omukoonyo Yeesu
(Mariko 14:10-11; Ruuka 22:3-6)*

¹⁴ Ambe, owumwe wa abhaanabheega bha Yeesu ikumi na bhabhiri, wuno akubhirikirwa Yuuda Isikariyoti, akagya kubhakuru bha abhaseengeri,

¹⁵ akabhabhuurya, “Muranihaki hano ndaabhagwaatyee Yeesu mumabhoko geenyu?” Kyaamwe bhakamuha eziimbirya miroongo etatu (30).‡

¹⁶ Kweemera eriibhaga riyo, Yuuda akataanga okumoohya eriibhaga izomu ryo okumurya omukoonyo.

*Yeesu ararya na abhaanabheega bhaaye bhararya
Enyaangi yo Okuhiita*

(Mariko 14:12-26; Ruuka 22:7-23; Yohana 13:21-30; 1 Abhakoriinto 11:23-25)

* **26:2 Enyaangi yo Okuhiita.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **26:3 Abhakuru bha abhaseengeri.** Rora abhaseengeri mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **26:15** Rora Zakaria 11:12.

¹⁷ Kurusiku rwo okutaanga rwe Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya, § abhaanabheega bha Yeesu bhakaaza kweewe, bhakamubhuurya, “Oreenda tugye hayi tukubhanurire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita?”

¹⁸ Yeesu akabhaha eriina ryo omuutu omurebhe akabhabhuurira, “Mugye mumugye gwa Yerusaremu kumuutu wuyo, mumubhuurire, ‘Omweegya atutumeenie, arabhuga: Eriibhaga ryaane riisukiri. Enye na abhaanabheega bhaane turarya ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita munyumba yaazo.’ ”

¹⁹ Abhaanabheega bhaaye bhakagya bhakakora goosi kyeego Yeesu yabharageenie, bhakabhanura ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.

²⁰ Hano yahikiri engoroobha, Yeesu na abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri bhaari kwiigari bhararya.

²¹ Hano bhaari kurya, Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira obhuheene, owumwe weenyu aranirya omukoonyo.”

²² Abhaanabheega bhaaye bhakabha ne ebhigoongi bhukong’u, bhakataanga okumubhuurya owumwe kwo owumwe, “Ee Omukuru, enye neenye ndaakurye omukoonyo?”

²³ Yeesu akabhakyoora, “Ni wuno akukorya mukitubha kimwe na neenye, niwe araanirye omukoonyo.

²⁴ Enye Omwaana wo Omuutu, ndiitwa kyeego yakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru. Nawe, araaza kurora omuutu wuno araanirye omukoonyo enye Omwaana wo Omuutu. Yiingabheeri hakiriku kweewe omuutu wuyo atiatingibhwiirwe!”

²⁵ Ambe, Yuuda omuri wo omukoonyo, neewe akamubhuurya Yeesu, “Ee Omweegya, enye neenye ndaakurye omukoonyo?”

Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri.”

²⁶ Ambe, hano bhaari kurya, Yeesu akagega omukaate, akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” akagubhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, “Mugege murye, omukaate guno nigwo omubhiri gwaane.”

²⁷ Akagega ekikoombe kya amaanzi amahya go omuzabibu, akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” akabhaha, akabhabhuurira, “Mugege amaanzi go omuzabibu gano, munywe emwe mwoosi.

²⁸ Amaanzi go omuzabibu gayo, nigo amanyiinga gaane ge eriiragano.* Amanyiinga gaane gariitika kwiiguru ya abhaatu bhaaru, okubha Taatabhugya abhaabhire ebhibhi bhyaabhu.

²⁹ Ndabhabhuurira, nitakunywa kweeki amaanzi go omuzabibu tee orusiku runo ndaanywe kwe enzira ehya hamwe neemwe mubhutemi bhwa Taata waane.”

³⁰ Niho bhakeemba omweembo gwo okumukumya Taatabhugya. Bhakatanura hayo, bhakagya mu Kiguru kye Emizeituni.

Yeesu araroota kubha Petero aramwaanga

(Mariko 14:27-31; Ruuka 22:31-34; Yohana 13:36-38)

³¹ Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Obhutiku bhwa reero, emwe mwoosi muraaning’osa no okunitiga. Erabha ego, kwo okubha Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, ‘Ndamwiita omuriisya we eziing’oond, ne eziing’oond zyaaye ziranyaragana.’†

³² “Nawe enye hano ndaaryookibhwe, ndabhakaangatira kugya Gariraaya.”

§ 26:17 *Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya.* Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * 26:28 *Eriiragano.* Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

† 26:31 Rora Zakaria 13:7.

³³ Kyaamwe, Petero akamubhujurira Yeesu, “Naabhe bhoosi bharaakutige, enye nitakukutiga kimwe!”

³⁴ Yeesu akamukyoora, “Ndakubhujurira obhuheene, obhutiku bhuno hano ekorokooome ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi.”

³⁵ Petero akamukyoora, “Eraabhe ereenderwa nikwe hamwe naawe, enye nitakukwaanga eheene!” Abhaanabheega abhaandi bhoosi nabho, bhakabhuga egoego.

*Yeesu arasabha Taatabhugya mumuguundu gwa Getisemane
(Mariko 14:32-42; Ruuka 22:39-46)*

³⁶ Ambe, Yeesu akagya na abhaanabheega bhaaye kumusabha Taatabhugya mumuguundu guno gukubhirikirwa Getisemane. Hano bhaahikiri, akabhabhujurira, “Mwiikare hano, enye ndagya erya okumusabha Taatabhugya.”

³⁷ Akamugega Petero hamwe na abhamura bhabhiri bha Zebedaayo. Yeesu akataanga kubha ne ebhigoongi no okuyaangayaanga mukoro yaaye.

³⁸ Hano bhaahikiri akabhabhujurira, “Ekoru yaane ene ebhigoongi bhyaaaru. Mwiikare hano, muteengeeze hamwe neenye.”

³⁹ Akiisuka embere hasuuu, akahigama haasi bhubhuumari, akasabha Taatabhugya, “Ee Taata waane, eraaturikane, ndakusabha onduusiryeho eziinyaako zino.† Otaaza kukora kyeego enye nikweenda, nawe okore kyeego awe okweenda.”

⁴⁰ Ambe, Yeesu akakyoora hano yaari atigiri abhaanabheega bhaaye, akabhona bhahiindiiri eziitiro. Akamubhujurira Petero, “Mbe, mutamirwe kuteengeeza hamwe neenye naabhe kwe esa yimwe?”

⁴¹ Muteengeeze no okumusabha Taatabhugya, okubha mutaaza kusakibhwa. Ekoru ereenda nawe omubhiri ni munyookobhu.”

⁴² Yeesu akabhatiga hayo kweeki, akagya eyo orugeendo rwa kabhiri, akamusabha Taatabhugya, “Ee Taata waane, eraabhe eziinyaako zino zitakunagya okurwa kweenye, ambe gakorwe kyeego okweenda.”

⁴³ Ambe, hano yakyooriri kubhaanabheega bhaaye, akabhabhona bhahiindiiri eziitiro kweeki, kwo okubha bhataanagirye kuramukya ameeso gaabhu.

⁴⁴ Yeesu akabhatiga kweeki, akagya kumusabha Taatabhugya orugeendo rwa katatu, akakyoorera okugaamba amang’ana garyagarya.

⁴⁵ Ambe, hano yakyooriri kweeki kubhaanabheega bhaaye, akabhabhujurira, “Mukyaari muhiindiiri no okumuunya? Murore! Eriibhaga ryo okunyaakibhwa kwaane riisukiri, enye Omwaana wo Omuutu ndagwaatwa no okuhirwa kubhakori bhe ebhibhi.

⁴⁶ Mwiimuke, tugye. Murore! Omuri waane wo omukoonyo ari haguhi!”

*Yeesu aragwaatwa
(Mariko 14:43-50; Ruuka 22:47-53; Yohana 18:3-12)*

⁴⁷ Hano Yeesu yaari akyaakeerenia amang’ana gayo, Yuuda, owumwe wa abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akaaza hamwe ne esaango ekuru ya abhaatu bhe eziinyaambato ne eziinduguzo. Esaango yiyo ekatumanibhwa na abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi.

⁴⁸ Omuri wo omukoonyo wuyo, yaari akaangatiri okubhabhujurira abhaatu bhayo ekyeerekenio. Akabhabhujurira, “Omuutu wuno ndaamukeerye kwo okumuhumbata, niwe wuyo, mumugwaate!”

⁴⁹ Hano bhaahikiri, Yuuda akagya ku Yeesu, akamukeerya, “Omweegya, wareeri!” Kyaamwe akamuhumbata.

⁵⁰ Yeesu akamukyoora, “Musaani waane, okore kino wiiziri kukora.”

† 26:39 *Eziinyaako zino* ku Kiyunaani ni *kikoombe kino*.

Ambe abhaatu bhayo bhakiisuka, bhakamugwaata Yeesu no okumubhoha.

⁵¹ Niho owumwe wa abhaanabheega bha Yeesu, akasohora nyaambato, akamutema no okumutina okutwi omugya wo omuseengeri omukuru.

⁵² Nawe Yeesu akamubhuurira, “Kyoorya nyaambato mukyoobho, kwo okubha abhaatu bhoosi bhano bhakugwaata nyaambato okubha bhiite, nabho bhariitwa kwa nyaambato!

⁵³ Mbe, otamenyiri kubha ndanagya okusabha Taata waane obhusakirya, neewe aratura okunitumanirya bhamaraika kukira amahizo amakuru ikumi na abhiri?§

⁵⁴ Nawe, eraabhe ndikora ego, igabhwi garanagya kukuunaana gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, niigo gakweenderwa kubha?”

⁵⁵ Niho Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhe esaango yiyo, “Mbe, mwiiziri ne eziinyaambato ne eziinduguzo okunigwaata kyo omuteesya? Ndora eziisiku zyoosi niari ndeegya mwiiseengerero, nawe mutaanigwaatiri!

⁵⁶ Nawe gano goosi gaatuukiri, okubha gakorwe gano abharooti bhaakaamiri mu Makaamo Amahoreeru.” Ambe, abhaanabheega bha Yeesu bhoosi bhakang’osa, bhakamutiga.

Yeesu embere wa abhakuru bha Abhayahudi

(Mariko 14:53-65; Ruuka 22:54-55, 63-71; Yohana 18:13-14, 19-24)

⁵⁷ Ambe, abhaatu bhano bhaamugwaatiri Yeesu, bhakagya nawe, bhakamuhira munyuumba ya Kayafa omuseengeri omukuru, muno bhaari bhiikumeenie abheegya bhe emigiro gya Musa na abhakaruka bha Abhayahudi.

⁵⁸ Eriibhaga riyo, Petero yaari aramutuniirira Yeesu kwa kure, tee mwiibhaanza rye enyuumba yo omuseengeri omukuru. Kyaamwe akasikira muusi, akiikara hamwe na abhariibhi okubha arore kyeego amasemo ga Yeesu garaabhe.

⁵⁹ Abhakuru bha abhaseengeri ne ekiina ekikuru* kyoosi kya Abhayahudi, bhaari bhareenda abhamenyeekererya bho orurimi okubha bhayibhone enzira yo okumwiita Yeesu.

⁶⁰ Bhakaaza abhamenyeekererya bho orurimi bhaaru, nawe bhataabhweeni obhumenyeekererya bhwoobhwoosi bhuno bhwaabhang’ariiri.

⁶¹ Mubhuteero, abhamenyeekererya bhabhiri bhakaaza, bhakabhuga, “Omuutu wuno yabhugiri, ‘Ndanagya okusarya eriiseengerero rya Taatabhugya no okwoomboka kweeki kwe eziisiku isatu.’”

⁶² Kyaamwe omuseengeri omukuru akiimeererera, akamubhuurya Yeesu, “Ndora, otakukyoora ryoryoosi? Amang’ana gano abhaatu bhano bhakukuzoongera, orabhugabhwi?”

⁶³ Nawe Yeesu ataakyooriri kiyo kyoosi.

Ambe, omuseengeri omukuru wuyo akamubhuurira, “Ndakwiirahirya kwe eriina rya Taatabhugya wuno ari muhoru, otubhuurire eraabhe awe naawe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya.”

⁶⁴ Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri. Nawe ndabhabhuurira bhoosi, kweemera bhoono muraandora enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya wo obhunagya bhwoosi. Kweeki muranirora eriibhaga nikuuza kureka mwiisaaro.”†

⁶⁵ Ambe, hano omuseengeri omukuru yiigwiiri amang’ana gayo, akang’aarura eziingibho zyaaye, akabhuga, “Aa! Yiiriing’eenie na Taatabhugya! Ambe, ni bhamenyeekereryaki kweeki bhano tukweenda? Mwiigwiiri emwe abheene kyeego akumutuka Taatabhugya!

§ 26:53 *Amahizo amakuru ikumi na abhiri* ni bhamaraika 72,000. Abharooma bhahaabhara abhasirikare bhaabhu kwiihizo, ne eriishizo rya abhasirikare ryaari bhikwe bhisaasabha (6,000). * 26:59 *Ekiina ekikuru*. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † 26:64 Rora Danieri 7:13.

⁶⁶ Kweego emwe murabhuga igabhwi?”

Bhakamukyoora, “Areenderwa yiitwe!”

⁶⁷ Kyaamwe, bhakataanga okumutweera Yeesu amate mubhusyo, bhakamutema ebhikuundi. Abhaandi bhakamutema oruhi,

⁶⁸ no okumubhuurira, “Ee Masiya, turootere, ni weewi wuno akutemiri?”

Petero aramwaanga Yeesu

(Mariko 14:66-72; Ruuka 22:56-62; Yohana 18:15-18, 25-27)

⁶⁹ Ambe, kwe eriibhaga riyoriyo, Petero yaari yiikeeri mwiibhaanza igutu hayo. Niho omuhokya owumwe omuukya akamwiisukira Petero, akamubhuurira, “Awe woosi waari hamwe na Yeesu Omugariraaya.”

⁷⁰ Nawe Petero akaanga embere ya abhaatu bhoosi, akubhuga, “Nitamenyiri gano okubhuga!”

⁷¹ Niho akatanura hano yaari, akagya mukiseku. Omuukya owuundi omugya akamurora, akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari hayo, “Omuutu wuno yaari hamwe na Yeesu Omunazareeti.”

⁷² Petero akaanga kweeki, akiirahira, akabhuga, “Nitamumenyiri omuutu wuyo!”

⁷³ Eriibhaga iguhi rikahita, abhaatu bhano bhaari abhamenyeekeererya hayo, bhakamwiisukira Petero, bhakamubhuurira, “Eheene, awe ni wumwe mubhaatu bhano bhari hamwe na Yeesu. Naabhe obhugaambi bhwaazo bhureerekya mwaasi orarwa Gariraaya!”

⁷⁴ Petero akataanga okwiihiimirirya bhukong’u, akiirahira, akabhuga, “Nitamumenyiri omuutu wuyo!” Hayohayo, ekorokoome ekagaamba.

⁷⁵ Niho Petero akahiita amang’ana gano Yeesu yaari amubhuuriiri, “Hano ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi.” Kyaamwe, akahuruka igutu, akabha ararira kwo obhururu bhukong’u.

27

Yeesu arahirwa ku Pirato

(Mariko 15:1; Ruuka 23:1-2; Yohana 18:28-32)

¹ Hano kwakiiri, abhakuru bhoosi bha abhaseengeri hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi, bhakiitoongera kyaabhurya bharaakore bhamwiite Yeesu.

² Kyaamwe bhakamubhoha, bhakagya nawe kumwaanaangwa we Ekirooma wuno yaari kubhirikirwa Pirato, bhakamugwaatya kweewe.

Yuuda ariing’eeta

(Amahokya ga Abheega 1:18-19)

³ Kyaamwe, Yuuda wurya omuri wo omukoonyo, hano yaruuzi kubha Yeesu atiniirwe ekiina kubha yiitwe, akiiyiigwa bhubhi bhukong’u. Akagega eziimbirya zirya miroongo etatu (30) no okuzikyoorya kubhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi.

⁴ Akabhabhuurira, “Nikoriri ebhibhi okumugwaatya mumabhoko geenyu omuutu wuno atasarirye kiyo kyoosi.”

Nawe ebho bhakabhuga, “Gayo gatakututunia etwe kweeki, ni nyaako yaazo omweene.”

⁵ Niho Yuuda akarekera eziimbirya ziyo mwiiseengerero, akatanura, akagya, akiing’eeta.

⁶ Abhakuru bha abhaseengeri bhakatoora eziimbirya ziyo, bhakabhuga, “Emigiro gyeetu gitakwiikirirya okusaangya eziimbirya zino ne eziimbirya zye eriiseengerero, kwo okubha zirihirwe okubha omuutu yiitwe.”

⁷ Ambe, bhakakeerenia no okwaamura kugega eziimbirya ziyo no okugura mumuguundu gwe ekiribho kwiiguru yo okubhiikiramu abhagini.

⁸ Kweego, omuguundu guyo gurabhirikirwa Omuguundu gwa Amanyiinga tee reero.

⁹ Niho eriang'ana rikakuunaana rino omurooti Yeremia yakaamiri, "Bhakagega eziimbirya miroongo etatu (30), obhuguri bhuno abhamwe bha Abhiiziraeri bhiikirireenie iguru waaye.

¹⁰ Bhakagura omuguundu gwe ekiribho, kyeego Omukuru yaari aniswaagiryeye."*

Yeesu arazoongerwa embere wa Pirato

(Mariko 15:2-15; Ruuka 23:1-3, 18-25; Yohana 18:29-19:16)

¹¹ Niho Yeesu akiimeerera embere wo omwaanaangwa we Ekirooma.

Omwaanaangwa wuyo akamubhuurya, "Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?"

Yeesu akamukyoora, "Naawe ogaambiri."

¹² Ambe, abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi bhakataanga kumuzoongera Yeesu, nawe ataabhakyooriri ryoryoosi.

¹³ Niho Pirato akamubhuurya, "Mbe, otakwiigwa gayo goosi gano bhakukuzoongera?"

¹⁴ Nawe Yeesu ataakyooriri, naabhe kwe eriisemo rimwe. Niho omwaanaangwa wuyo akaruguura bhukong'u.

¹⁵ Eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita, omwaanaangwa we Ekirooma yaari aramwiigurira omubhohwa wumwe wuno abhaatu bhaamweendiri.

¹⁶ Ambe, kwe eriibhaga riyo, yaariho omubhohwa wumwe wuno yaari akubhirikirwa Baraaba. Omubhohwa wuyo, akamenyekana bhukong'u iguru ya amabhi gano yaari akukora.

¹⁷ Kweego, hano abhaatu bhakiikumanirya hayo, Pirato akabhabhuurya, "Ni weewi wuno mukweenda nibhiigurire gati wa abhabhohwa bhano abhabhiri? Mureenda nibhiigurire Baraaba, kasi Yeesu wuno akubhirikirwa Masiya?"

¹⁸ Pirato akabhabhuurya ego, kwo okubha yamenyiri abhakuru bha Abhayahudi bhaamugwaatirye Yeesu kweewe, kwiiguru yo omugono.

¹⁹ Ambe, Pirato hano yaari yiikeeri kukitumbi kyaaye kyo okutinira ekiina, omukari waaye akamutumira amang'ana gano gaabhugiri, "Otaaza okamukorera eriibhihu ryoryoosi omutu wuyo wuno atana bhubhi, kwo okubha nanyaakiri bhukong'u obhutiku mukirooto iguru waaye."

²⁰ Eriibhaga riyo abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka abhaandi bha Abhayahudi bhaari bharabhakorokoomba abhaatu kubha, bhamusabhe Pirato abhiigurire Baraaba no okumutinira ekiina Yeesu okubha yiitwe.

²¹ Pirato akabhabhuurya kweeki, "Ni weewi wuno mukweenda nibhiigurire gati wa abhabhohwa bhano bhabhiri?"

Bhakamukyoora, "Baraaba!"

²² Pirato akabhabhuurya kweeki, "Ambe, nimukorebhwi Yeesu wuno akubhirikirwa Masiya?"

Abhaatu bhoosi bhakakora ekituri bharabhuga, "Mumubhaambe kumusaraba!"

²³ Pirato akabhabhuurya, "Akoriri isaryaki rino rigirirye abhaambwe kumusaraba?"

Nawe, ebho bhakageenderera okutema ekituri bhakubhuga, "Mumubhaambe kumusaraba!"

²⁴ Hano Pirato yamenyeekereerye kubha atakunagya kukyoosya amiiseego ga abhaatu bharya, no orwaambi rutaangiri, akagega amaanzi, akiisaabha amabhoko gaaye embere waabhu. Niho akabhuga, "Enye nitana isarya ryoryoosi kumanyiinga go omutu wuno. Eriing'ana rino ni iguru weenyu abheene!"

²⁵ Abhaatu bhoosi bhakamukyoora, "Amanyiinga ga Yeesu gabhe iguru weetu na abhaana bheetu!"

* 27:10 Rora Yeremia 19:1-13, 32:6-9; Zakaria 11:12-13.

²⁶ Kyaamwe, Pirato akabhiigurira Baraaba. Akaswaagya bhamuteme Yeesu emijariti. Kimwe akaragania agegwe, atemererwe kumusaraba.

*Abhasirikare bharamuzibhura Yeesu
(Mariko 15:16-20; Yohana 19:2-3)*

²⁷ Niho abhasirikare bho omwaanaangwa we Ekirooma bhakamugega Yeesu, bhakagya nawe mukiina ekikuru munyuumba yo omwaanaangwa. Bhakiikumania muyo abhasirikare abhaandi bhoosi, bhakamwiiruguura Yeesu.

²⁸ Bhakamuruusya Yeesu eziingibho zyaaye, bhakamwiibhohya engibho ekaangaaru.

²⁹ Bhakoogosa orusuurya rwa amahwa, bhakamwiibhohya kumutwe no okutuura maara mukubhoko kwaaye kwo obhuryo, okubha atuubhane kyo omutemi. Bhakamuhigamira embere waaye bhariikora bharamusuuka, kyaamwe bhakataanga okumuzibhura bharabhuga, “Kasiinga rugabho, omutemi wa Abhayahudi!”

³⁰ Niho bhakamutweera amate, bhakagega maara mukubhoko kwaaye no okumutema kwo okwiinuurya naryo kumutwe.

³¹ Hano abhasirikare bhayo bhaamariri okumuzibhura ego, bhakamuruusya engibho yirya ye ekitemi no okumwiibhohya eziingibho zyaaye kweeki. Kyaamwe, bhakagya neewe okumubhaamba kumusaraba.

*Yeesu arabhaambwa kumusaraba
(Mariko 15:21-32; Ruuka 23:26-43; Yohana 19:17-27)*

³² Hano abhasirikare hamwe na Yeesu bhaari bhakurwa mumugye gwa Yerusaremu, bhakamubhona munzira omutu owumwe wuno yaari akubhirikirwa Simooni. Simooni wuyo akarwa mumugye gwa Kirene. Abhasirikare bhayo bhakamusing’irirya okugega omusaraba gwa Yeesu.

³³ Mubhuteero, bhakahika hagiyo hano haabhirikiirwe Gorigota. Eriina rino obhugazuro bhwaku ni Kihaanga kyo Omutwe.

³⁴ Kyaamwe, bhakamuha Yeesu amaanzi go omuzabibu gano bhaari bhasaangiinie ne endurwe.† Nawe hano yaasamiri, akaanga okunywa.

³⁵ Hano bhaamubhaambiri Yeesu kumusaraba, bhakatwaana eziingibho zyaaye, bhakazitemera obhwiitoori, [okubha ekuunaane eng’ana yino egaambirwe no omurooti iguru wa Yeesu, “Bhakatwaana eziingibho zyaane gati waabhu, no okukora obhwiitoori.”‡]

³⁶ Kyaamwe bhakiikara hayo okubha bhamuriibhe.

³⁷ Iguru yo omutwe gwaaye, bhakatuura orubaawa runo runa amang’ana go okumuzoongera. Gakaamirwe, “WUNO NI YEESU, OMUTEMI WA ABHAYAHUDI.”

³⁸ Niho, abhasirikare bhakabhaamba abhateesya bhabhiri kumisaraba, owumwe orubhaara rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi.

³⁹ Abhaatu bhano bhaari bhakuhita hayo, bhakamuzeera Yeesu kwo okusiingisya emitwe gyaabhu, no okubhuga,

⁴⁰ “Awe, okabhuga oragwiisya eriiseengerero no okwoomboka kwa siku isatu, bhoono wiituurye! Eraabhe heene awe niwe Omwaana wa Taatabhugya, wiike kumusaraba!”

⁴¹ Kweego ego, abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi bhakamuzibhura Yeesu, “Yaari aratuurya abhaandi, nawe atakunagya kwiituurya omweene!

⁴² Eraabhe heene ni mutemi wa Abhiiziraeri, bhoono yiike kumusaraba, niho neetwe turaamwiikirirye.

⁴³ Ewe aramwiisiga Taatabhugya, na abhugiri, ‘Enye ni Mwaana wa Taatabhugya.’ Ambe, Taatabhugya amutuurye bhoono eraabhe amuseegiri heene.”

† 27:34 Rora Zaburi 69:21. ‡ 27:35 Rora Zaburi 22:18.

⁴⁴ Abhateesya bhano bhaabhaambirwe haguhi no omusaraba gwa Yeesu, nabho bhakamutuka kya abhaandi bhano bhaari kumutuka.

Okukwa kwa Yeesu kumusaraba

(Mariko 15:33-41; Ruuka 23:44-49; Yohana 19:28-30)

⁴⁵ Ambe, kweemera eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi, ekiirima kikasikira mukyaaro kyoosi tee eriibhaga rya keenda.

⁴⁶ Kwe eriibhaga rya keenda, Yeesu akarira kwe eriiraka ikuru, “Eri, Eri! Rama sabakitani?” Obhugazuro bhwaku ni, “Ee Taatabhugya waane, ee Taatabhugya waane, ndora onitigiri?”§

⁴⁷ Hano abhaatu bhano bhakiimeerera hayo bhakiigwa amang’ana gayo, abhaandi bhakabhuga, “Wuno aramubhirikira omurooti Eriya.”*

⁴⁸ Hayohayo, owumwe waabhu akaryaara bhwaangu, akaaza ne epaamba, akayiitobhya mumaanzi amaruru go omuzabibu gari musuka, akayituura epaamba kumaara, okubha amuhe Yeesu anywe.

⁴⁹ Nawe eriibhaga riyoriyo abhaandi bhakabhuga, “Tiga otamuha! Turore eraabhe Eriya araaza kumutuurya!”

⁵⁰ Hayo, Yeesu akarira kweeki kwe eriiraka ikuru, kyaamwe akatina ekoro.

⁵¹ Hayohayo, omweenda† guno gwaari mu Hahoreeru he eriiseengerero‡ gukaraanduka mbaara ibhiri okurwa iguru tee haasi. Kwaari ne eriirigito eriikuru rye esi rino ryaagirirye amatare okwaatika.

⁵² Eziimbiihira zya mumabhigi zikiiguka ne emibhiri gya abhahoreeru bhaaru gikaryooka.

⁵³ Hano Yeesu yaryookiri, bhakahuruka muziimbiihira zyaabhu, bhakagya Yerusaremu, bhakabhahwaarukira abhaatu bhaaru.

⁵⁴ Hano omukuru wa abhasirikare hamwe na bhano bhaamuriibhiri Yeesu bhaaruuzi eriirigito rye esi na agaandi goosi gano gaatuukiri, bhakoobhoha bhukong’u, bhakabhuga, “Eheene, omuutu wuno yaari Omwaana wa Taatabhugya!”

⁵⁵ Hayo bhaari bhariho abhakari bhaaru bhano bhaari bhamutuniiriiri Yeesu kweema Gariraaya no okumuhokeerya. Abhakari bhayo bhakiimeerera kwa kure bhakarora goosi gano gaari gakukorwa.

⁵⁶ Mubhakari bhayo, bhaari bharimu Mariamu wa mumugye gwa Magidara, Mariamu nina wa Yaakobo na Yusufu, no omukari wa Zebedaayo wuno yaari nina wa Yaakobo na Yohana.

Yusufu wa Arimataya aramubhiika Yeesu

(Mariko 15:42-47; Ruuka 23:50-56; Yohana 19:38-42)

⁵⁷ Hano yahikiri engoroobha, akaaza omwaanamweega wumwe wa Yeesu wuno yaari kubhirikirwa Yusufu. Neewe yaari muniibhi akarwa mumugye gwa Arimataya.

⁵⁸ Yusufu wuyo, akagya ku Pirato, akamusabha ekituundu kya Yeesu. Ambe, Pirato akaswaagya abhasirikare bhaaye kubha bhamuhe ekituundu kirya.

⁵⁹ Yusufu akagya, akagega ekituundu kya Yeesu, akakiriizirira mumweenda gwo obhuguri bhukuru.

§ 27:46 Rora Zaburi 22:1. * 27:47 Eriya aragaambwa hano kwo okubha Abhayahudi bhaaru bhaari bhariikirirya kubha Eriya ataakuuri na rumwe, nawe Taatabhugya akamugega mukyaaro eriibhaga ni muhoru no okugya neewe mwiisaaro. Kweeki bhaari bhariisiga kubha Eriya araaza kweeki mukyaaro. Rora 2 Abhatemi 2:11; Maraaki 4:5 † 27:51 Omweenda gwaari gurariibhira abhaatu bhasasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora eriiseengerero mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ 27:51 Eriiseengerero. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

⁶⁰ Akakituura mumbiihira yino bhatakamubhiikiri muutu wowoosi, yaari ebhaazirwe kwiitare kwiiguru waaye. Kyaamwe akarihiringitya eriigina eriikuru akaribha ekiseku kye embiihira, akatanura.

⁶¹ Kwe eriibhaga riyo ryoosi, Mariamu wa mumugye gwa Magidara na Mariamu wurya owuundi, bhaari bhiikeeri hayo bhararoreerera embiihira.

Abhasirikare bharariibha embiihira

⁶² Orusiku rwa kabhiri, runo rwaari orusiku rwo okumuunya, abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhakiikumania ku Pirato.

⁶³ Bhakamubhuurira Pirato, “Ee omukuru, turahiita kubha hano omubheehi wurya yaari akyaari muhoru, akabhuga, ‘Murusiku rwa katatu, ndaryooka okurwa mubhaku.’

⁶⁴ Kweego, turasabha obharaganie abhasirikare bhaazo bhariibhe embiihira tee orusiku rwa katatu. Eraabhe otakunagya obhuriibhi, abhaanabheega bhaaye bharanagya kuuza okwiibha ekituundu kyaaye no okung’eenererya abhaatu kubha aryookiri okurwa mubhaku. Hano bharaakore ego, orurimi ruyo rurabha rubhiihu bhukong’u kukira rurya rwataangiri.”

⁶⁵ Pirato akabhakyoora, “Mugege abhasirikare, mugye muriibhe embiihira kwa amanaga geenyu goosi.”

⁶⁶ Niho bhakagya kumbiihira, bhakatuura orubhaaso kwiigina rirya, okubha bhamenyeekeererye kubha eraabhe omuutu ariihiringitirye. Mubhuteero, bhakatiga hayo abhasirikare okubha bhariibhe embiihira.

28

Yeesu araryookibhwa

(Mariko 16:1-10; Ruuka 24:1-12; Yohana 20:1-10)

¹ Hano orusiku rwo okumuunya rwahitiri, etabhoori zuri orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro, Mariamu wa mumugye gwa Magidara hamwe na Mariamu owuundi wurya, bhakagya okurora embiihira.

² Kituukiro, rikatuuka eriirigito ikuru rye esi, kwo okubha maraika wo Omukuru, Taatabhugya akiika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo akiisuka kumbiihira, akarihuungura eriigina rirya imbarika, akiikara iguru waku.

³ Yaari aramesya kyo obhweero bhwo orukubha, ne emyeenda gyaaye gyaari mirabhu pee kyo omusoke.

⁴ Hano abhasirikare bharya bhaaruuzi gayo, bhakoobhoha bhukong’u, bhakarigita no okugaandaara.

⁵ Hayo, maraika wuyo akabhabhuurira abhakari bharya, “Mutoobhoha! Nimenyiri kubha mwiiziri kumumoohya Yeesu, wuno bhaamubhaambiri kumusaraba.

⁶ Atariho hano! Aryoorirwe, kyeego yabhugiri. Muuze mureore hano bhaari bhamuhiindiirye.

⁷ Ambe, mugye bhwaangu, mubhabhuurire abhaanabheega bhaaye, ‘Aryookiibhwe, na arabhakaangatira kugya mukyaaro kya Gariraaya. Eyo niyo muraamubhone!’ Ambe, gano nibhabhuuriiri mugahiite!”

⁸ Niho abhakari bhayo bhakatanura bhwaangu okurwa mumbiihira hayo, bhaari ne ehaho no obhuzomererwa bhukuru. Bhakaryaara kugya kubhabhuurira abhaanabheega bhaaye kyeego maraika yaari abhabhuuriiri.

⁹ Ambe, hano bhaari kugya kubhuurira abhaanabheega bhaaye amang’ana, hayohayo Yeesu akasikana nabho, akabhakeerya, “Mwaareeri!” Bhakamwiisukira Yeesu, bhakagwaata amaguru gaaye no okumuseengera.

¹⁰ Niho Yeesu akabhabhuurira, “Mutoobhoha. Mugye mubhabhuurire abhahiiri bhaane* bhagye Gariraaya, eyo niyo bharaanibhone.”

Abhariibhi bhe embiihira ya Yeesu bharagaamba orurimi

¹¹ Ambe, hano abhakari bhayo bhaari kugya munzira, abhamwe bha abhasirikare bhano bhaari kuriibha embiihira ya Yeesu bhakatanura hayo no okugya mumugye gwa Yerusaremu. Hano bhaahikiri, bhakabhuurira abhakuru bha abhaseengeri goosi gano gaatuukiri.

¹² Kyaamwe abhakuru bha abhaseengeri bhayo bhakasikana hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi, bhakiitoongera no okwaamura kyeego bharaakore. Niho bhakabhaha abhasirikare bharya ehoongo ye eziimbirya nzaru.

¹³ Bhakabhabhuurira, “Eraabhe omuutu wowoosi arabhabhuurya iguru ya gano gaatuukiri, mubhuge, ‘Obhutiku hano etwe twaari tuhiindiiri eziitiro, abhaanabheega bha Yeesu bhakaaza bhakiibha ekituundu kyaaye.’

¹⁴ Eraabhe omwaanaangwa ariigwe gayo, etwe turagaamba neewe okubha mutaaza kusikira munyaako.”

¹⁵ Niho abhasirikare bhakagega eziimbirya, bhakakora kyeego bhaabhuuriirwe. Amang’ana gaabhu go orurimi gakanyaragana bhukong’u gati wa Abhayahudi, na gakyaari garanyaraganibhwa tee reero.

*Obhuswaagyo bhwo obhuteero bhwa Yeesu kubhaanabheega bhaaye
(Mariko 16:14-18; Ruuka 24:36-49; Amahokya ga Abheega 1:6-9)*

¹⁶ Abhaanabheega bha Yeesu ikumi na wumwe bhakagya Gariraaya mukiguru kino Yeesu yabhaswaagiryeye.

¹⁷ Hano bhaamuruuzi, bhakamuseengera, nawe abhamwe bhaabhu bhakiitiimaata kubha ni Yeesu.

¹⁸ Ambe Yeesu akabhiisukira, akabhabhuurira, “Niheerwe obhuturo bhwoosi bhwa mwiisaaro na mukyaaro.

¹⁹ Kweego, mugeende kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi no okubhakora bhabhe abhaanabheega bhaane. Mubhe murabhabatiiza kwe eriina rya Taata, na ryo Omwaana na rye Ekoru Muhoreeru.

²⁰ Na mubheegye okugwaata goosi gano nibhaswaagiryeye emwe. Muhiite, enye ndabha hamwe neemwe eziisiku zyoosi, tee obhuteero bhwe ekyaaro.”

* **28:10 Abhahiiri bhaane**, obhugazuro bhwaku ni *abhaanabheega bhaane*.

Amang'ana Amazomu ga Yeesu Krisito kyeego gakaamirwe na **Mariko** **Obhutaangiro**

Ekitabhu kino kyaakaamirwe na Mariko. Mariko eriina eriindi ahaabhirikirwa Yohana kasi Yohana Mariko, yaari owumwe wa Abhakrisito bho okutaanga (rora Amahokya ga Abheega 12:12). Ewe yaari arageendania na abharwaazi kya Pauro, Barinaaba (rora Amahokya ga Abheega 15:36-41) na Petero (rora 1 Petero 5:13).

Mukitabhu kino, Mariko yaari arabhakaamira Abhakrisito bhe ekyaaro kya Rooma. Eriibhaga riyo, omutemi Neero yaari arakaangata, na haari ne enyaako ku Bhakrisito. Mariko akeenda kugumirya Abhakrisito mubhwiikirirya kwo okubhabhuurira Abhakrisito bhareenderwa kunyaakibhwa kyeego Krisito yanyaakiri no okukwa.

Mariko areereky a amiiseego go okukaama ekitabhu kino kumukiriri gwo okutaanga,

“Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito, Omwaana wa Taatabhugya.” Areenda bhano bhakusoma bhamenye kubha, Yeesu niwe Masiya, wuno Taatabhugya akamutuma kyeego yabharageenie. Mukitabhu kino, Mariko akakeerenerya maaru gano yaari akukora Yeesu kukira gano yaari akurwaaza. Akakaama ebhireengyo na amagano ge ebhitiika ebhiindi bhino Yeesu yakoriri. Yeesu akahorya abhaatu, akaheebha amasaambwa amabhi no okwaabhira abhaatu ebhibhi. Gayo gareereky obhuturo bhwa Yeesu, kubha akarwa ku Taatabhugya, okuuza no okwiiruusya obhuhoru bhwaaye okubharuusya abhaatu kurwa muziinguru zye ebhibhi.

*Yohana aramubhanurira Yeesu enzira
(Mataayo 3:1-12; Ruuka 3:1-18; Yohana 1:19-28)*

¹ Bhuno nibhwo obhweemero bhwa Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito,* Omwaana wa Taatabhugya.†

² Kyeego gaari gakaamirwe no omurooti Isaya mukitabhu kyaaye kubha, Taatabhugya akabhuga,
“Rora, ndamuragania omuhokya waane embere waazo,
okubha akweeyeerye enzira.‡

³ “Omutumwa waane wuyo, araaza arabhuga: Omuutu wuno akubhirikirira kwe eriiraka ikuru okurwa mwiitirigo:
‘Mumukorere Omukuru enzira,
mugororokye eziinzira zino araahite!’”§

⁴ Omutumwa wuyo yaari abahirikirwa Yohana Omubatiizi. Yaari mwiitirigo ararwaazira abhaatu, “Mute ebhibhi bhyeenyu mukyoorere Taatabhugya no okubatiizwa, okubha abhaabhire ebhibhi bhyeenyu!”

⁵ Abhaatu bhaaru bhakabha bharamuuzaku okurwa omugye gwa Yerusaremu, ne ekyaaro kyoosi kya Yudea. Abhaatu bhayo bhakata ebhibhi bhyaabhu, neewe akabha arabhabatiiza mu Kitaaro kya Yorodaani.

⁶ Yohana yaari yibhohiri emyeenda gya amabhuri ge engamia, no omukena gwe eriisaakwa mubhukeeneende. Ebhyaakurya bhyaaye bhyaari eziingigi no obhuuki bhwa mwiitirigo.

* **1:1 Krisito** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta*. Mu Kieburania bharabhuga Masiya. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:1 Omwaana wa Taatabhugya**. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:2** Rora Maraaki 3:1. § **1:3** Rora Isaya 40:3.

⁷ Neewe yarwaaziri akubhuga, “Okuhita enye araaza wa amanaga bhukong’u kukira enye, wuno enye nitakung’arira naabhe kwiihiinya kutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye.*

⁸ Enye ndabhabatiiza kwa amaanzi, nawe ewe arabhabatiiza kwe Egoro Muhoreeru.”†

*Yeesu arabatiizwa no okusakibhwa mwiitirigo
(Mataayo 3:13-4:11; Ruuka 3:21-22, 4:1-13)*

⁹ Eriibhaga riyo, Yeesu akaaza okurwa mumugye gwa Nazareeti, mukyaaro kya Gariraaya. Yohana akamubatiiza Yeesu mu Kitaaro kya Yorodaani.

¹⁰ Hano Yeesu yaari akurwa mumaanzi, kituukiro eriisaaro rikiiguka, ne Egoro Muhoreeru akiika kweewe kye ekiguuti.

¹¹ Ne eriiraka rikarwa mwiisaaro rikabhuga, “Awe naawe Omwaana‡ waane omuseegwa, nizomereerwe naawe.”

¹² Hayohayo Egoro Muhoreeru akamukaangata Yeesu kugya mwiitirigo.

¹³ Akiikara eyo eziisiku miroongo ene (40), arasakibhwa na Seetaani.§ Yaari hamwe ne ebhityeenyi bhya mwiitirigo, nabho bhamaraika* bha Taatabhugya bhakaaza okumuhokeerya.

*Yeesu arasora abhaanabheega
(Mataayo 4:12-22; Ruuka 4:14-15, 5:1-11)*

¹⁴ Eziisiku zikahita, Yohana akabhohwa mukibhoho.† Hano yaari mukibhoho, Yeesu akagya mukyaaro kya Gariraaya, akabha ararwaaza Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya.

¹⁵ Hano yaari akyarwaaza, akabhuga, “Eriibhaga rino ryarageenwe, rihikiri, no obhutemi bhwa Taatabhugya‡ bhuri haguhi. Ambe, mute ebhibhi bhyeenyu mumwiikyoore Taatabhugya, no okwiikirirya Amang’ana Amazomu gayo.”

¹⁶ Orusiku rumwe, hano Yeesu yaari akuhita embarika we Enyaanza ya Gariraaya, akabharora Simooni na wamwaabhu Andurea. Bhaari bharataasa eziinzero munyaanza, okubha bhagwaaty eziiswe.

¹⁷ Yeesu akabhabhuurira, “Muuze, munituniirire! Enye ndabhakora mubhe abhategi bha abhaatu.”§

¹⁸ Hayohayo, bhakatiga eziinzero zyaabhu, bhakamutuniirira Yeesu.

¹⁹ Hano Yeesu yaari agiiri embere hasuuhu hamwe na abhaanabheega bhaaye bhabhiri, akabharora Yaakobo na wamwaabhu Yohana, abhaana bha Zebedaayo, bhari mubhwaato, bharazomya eziinzero zyaabhu.

²⁰ Eriibhaga riyoriyo, akabhabhirikira bhamutuniirire. Bhakamutiga wiise waabhu hamwe na abhakori bhaaye bhe emirimo mubhwaato, bhakamutuniirira Yeesu.

*Yeesu areerekya obhuturo bhwaaye
(Ruuka 4:31-37)*

* **1:7** Kyo omugini asikire munyuumba, omuhokya wi iyaasi bhukong’u yaari aramuruusya ebhikweera no okumwiisaabhya amaguru gaaye. † **1:8 Egoro Muhoreeru.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:11 Omwaana.** Rora Omwaana wa Taatabhugya mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **1:13 Seetaani.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **1:13 Bhamaraika.** Rora eng’ana maraika mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **1:14 Yohana akabhohwa mukibhoho** kwo okubha akamurekya omutemi Herode kwe ebhibhi bhyaaye. ‡ **1:15 Obhutemi bhwa Taatabhugya** ni hagiyo hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **1:17 Abhategi bha abhaatu,** obhugazuro bhwaku ni kubha abharuusye abhaatu mubhibhi bhyaabhu no okubhakumania hamwe musaango ya abhaatu bha Taatabhugya.

²¹ Niho Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhane bhayo, bhakagya mumugye gwa Kaperinaumu. Hano orusiku rwo okumuunya* rwaahikiri, bhakasikira munyuumba ye esaango† na Yeesu akataanga okweegya.

²² Abhaatu bhaari bharuguuriri, kwo okubha ameeqyo gaaye gatabheeri kya garya ga abheegya bhaabhu bhe emigiro.‡ Nawe akeegya kyo omuutu wuno ano obhuturo.

²³ Na munyuumba ye esaango, yaarimu omuutu wuno yatiirirwe ne eriisaambwa eriibhi. Akatiirya eriiraka,

²⁴ akabhuga, “Awe Yeesu wa Nazareeti, otatunyaakya! Mbe, wiiziri kutusikya? Nikumenyiri awe ni weewi, awe ni Muhoreeru wa Taatabhugya.”

²⁵ Yeesu akarirekya eriisaambwa riyo arabhuga, “Kira! Noorwe kumuutu wuno!”

²⁶ Eriisaambwa eriibhi rikamusiingisya bhukong’u omuutu wuyo, rikarira kwe eriiraka no okumurwaku.

²⁷ Abhaatu bhoosi bhakaruguura bhukong’u, bhakiibhuurya, “Niki kino? Gano ni meeqyo mahya, gano obhuturo! Kweeki, murore, ana amanaga go okuswaagya amasaambwa, nago garamwiigwa.”

²⁸ Ritari ibhaga itaambi, abhaatu okurwa mukyaaro kyoosi kya Gariraaya, bhakabha bhiigwiiri amang’ana iguru wa Yeesu.

Yeesu arahorya abhaatu

(Mataayo 8:14-17; Ruuka 4:38-41)

²⁹ Yeesu na abhaanabheega bhaaye abhamwe, Yaakobo na Yohana bhakatanura munyuumba ye esaango, bhakagya wa Simooni na Andurea.

³⁰ Hano bhaahikiri, Yeesu akabhuurirwa kubha, inyibhyaara Simooni arwaariri ehooma haari, ari munyuumba ahiindiiri kubhuriri.

³¹ Niho Yeesu akiisuka hano yaari ahiindiiri, akamugwaata okubhoko, akamwiimukya. Rugeendo rumwe inyibhyaara Simooni akahora ehooma, akataanga okubhahokeerya ebhyaakurya.

³² Orusiku ruyo engoroobha, hano orusiku rwo okumuunya§ rwaahwiiri, abhaatu bha mumugye guyo bhaari bharamureetera Yeesu abharweeri bhaaru, na bhano bhaari bhatiirirwe na amasaambwa.

³³ Abhaatu bhaaru okurwa mumugye guyo, bhakasikana mukiseku murukuungu rwe enyuumba ya Simooni na Andurea.

³⁴ Yeesu akahorya abhaatu bhano bhaari na amarweeri maanga maaru. Kweeki, akaheebha amasaambwa amabhi maaru, nawe ataatigiri amasaambwa gagaambe, kwo okubha akamenya kubha ewe ni Mwaana wa Taatabhugya.

Yeesu aragya kusabha kibhezo

(Ruuka 4:42-44)

³⁵ Etabhoori yaho zuri, Yeesu akabhuuka, akagya kibhezo, akataanga okusabha.

³⁶ Hano Simooni na abharikyaaye bhakabhona atarimu munyuumba, bhakagya kumumoohya.

³⁷ Hano bhaamubhweeni, bhakamubhuurira, “Abhaatu bhaaru bhukong’u bharakukomya!”

³⁸ Yeesu akabhabhuurira, “Tugye mumigye egiindi gya haguhi, okubha nirwaaze eyo, kwo okubha niiziri kukora emirimo giyo.”

* **1:21 Orusiku rwo okumuunya.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **1:21 Enyuumba ye esaango** yaari nyuumba yo okwiikumana Abhayahudi kwiiguru yo okumuseengera Taatabhugya, eheene kurusiku rwo okumuunya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:22 Abheegya bhe emigiro.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **1:32 Orusiku rwo okumuunya.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

³⁹ Niho akiiruguura mukyaaro kyoosi kya Gariraaya no okurwaaza muziinyumba zye eziisaango, no okubharuusa abhaatu amasaambwa amabhi.

Yeesu arahorya omuutu we ebhigeenge
(Mataayo 8:1-4; Ruuka 5:12-16)

⁴⁰ Orusiku rumwe, omuutu wumwe we ebhigeenge akaaza ku Yeesu. Akahigama no okumwiisasaama, “Nimenyiri oranagya okunihorya okubha nieribhwe. Eraabhe oryeende, ndasabha onihorye!”

⁴¹ Yeesu akamurorera ebhigoongi, akagororokya okubhoko kwaaye, akamugwaataku omurweeri, akamubhuurira, “Ndeenda ohore, weeribhwe!”

⁴² Rugeendo rumwe, ebhigeenge bhikamurwaku, akeeribhwa.

⁴³ Niho Yeesu akamuruusyo bhwaangu,

⁴⁴ akamubhuurira, “Itegeerera, otamubhuurira muutu wowoosi iguru ya rino! Nawe wiyeerekye kumuseengeri,* oruusye ekimweeso kyeego emigiro gya Musa gikuswaagya, okubha weerekye abhaatu kubha weeriibhwe.”†

⁴⁵ Nawe, omuutu wurya akatanura harya, akataanga kurwaaza amang’ana go okuhoribhwa kwaaye. Okutuukana na gayo, Yeesu akatamwa kusikira mumigye gyogyoosi girya kwa mwaasi. Akiikara omweene igutu we emigye kibhezo, nawe abhaatu bhakabha bharamuuzaku okurwa mbaara zyoosi.

2

Yeesu aramuhorya eriigata
(Mataayo 9:1-8; Ruuka 5:17-26)

¹ Hano eziisiku suuhu zyahitiri, Yeesu akagya kweeki Kaperinaumu. Eriibhaga isuuhu, abhaatu bhakiigwa kubha ari yiika.

² Abhaatu bhaaru bhakiikumania munyuumba murya, naabhe omweeya gwo okuhita mukiseku gukabhura. Yeesu yaari ararwaazira abhaatu eriing’ana rya Taatabhugya.

³ Hano yaari akurwaaza, bhakaaza abhaatu bhane, bhagegiri omuutu kukiigi wuno ebhiimo bhikuuri.

⁴ Bhataanagiry e kumusikirya hano Yeesu yaari, kwe ekigirirye kye esaango ekuru. Bhakatiira kukisara kye enyuumba, bhakahobhora ekisara iguru hano Yeesu yaari, bhakamwiituumya wuno yaari akuuri ebhiimo ari kukiigi.

⁵ Hano Yeesu yaruuzi obhwiikirirya bhwaabhu, akamubhuurira wurya yaari akuuri ebhiimo, “Ee omwaana waane, nikwaabhiiri ebhibhi bhyazo.”

⁶ Na hayo, bhaari bhiikeeri abheegya bharebhe bhe emigiro gya Musa. Bhariiseega muziikoro zyaabhu,

⁷ “Ndora omuutu wuno arabhuga ego? Aramutuka Taatabhugya! Atariho omuutu wuno akunagya okwaabhira ebhibhi, nawe Taatabhugya omweene!”

⁸ Rugeendo rumwe, Yeesu akamenya amiiseego gaabhu muziikoro zyaabhu, akabhabhuurira, “Kwaki muriiseega ego muziikoro zyeenyu?”

⁹ Mbe, ni riihe eriihuhu bhukong’u, okumubhuurira wuno akuuri ebhiimo, ‘Nikwaabhiiri ebhibhi bhyazo,’ kasi okumubhuurira, ‘Imeerera, gega ekiigi kyaazo, ogeende’?

* **1:44 Kumuseengeri.** Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **1:44 Kuriing’aana** ne emigiro gya Musa, omuseengeri niwe yaari akumenyeekererya kubha omuutu yeeriibhwe ebhigeenge. Rora Abharaawi 14:1-32; Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:8.

¹⁰ Nawe, ndeenda mumenye bhuzomu kubha, enye Omwaana wo Omuutu* nino obhuturo bhwo okwaabhira ebhibhi mukyaaro kino.” Niho Yeesu akamubhuurira omuutu wuyo yaari akuuri ebhiimo,

¹¹ “Ndakubhuurira, imeerera, gega ekiigi kyaazo, noogye yiika!”

¹² Hayohayo, omuutu wurya akiimeerera, akiitweeka ekiigi kyaaye, akareka embere wa abhaatu bhayo bhoosi, nabho bhakaruguura no okumuguungya Taatabhugya, bhakabhuga, “Tukyaari kurora ekisigo kya kino kikorirwe reero!”

Yeesu yiiziri kubhatuurya abhakori bha amabhi
(Mataayo 9:9-13; Ruuka 5:27-32)

¹³ Yeesu akareka harya, akagya kweeki imbarika we Enyaanza ya Gariraaya. Abhaatu bhaaru bhakamutuniirira, akabheegya.

¹⁴ Hano yaari akugeenda, akamurora Raawi omwaana wa Arifayo. Yaari ariikara mwiitobhero ryaaye ryo okutinira eriigooti. Yeesu akamubhuurira, “Nituniirira, obhe omwaanamweega waane.” Rugeendo rumwe, Raawi akiimeerera, akamutuniirira.

¹⁵ Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakagya kurya ebhyaakurya munyuumba ya Raawi. Abhatobhya bhe eriigooti† na abhaatu bhe ebhibhi bhaaru bhaari bhararya ebhyaakurya hamwe nabho, kwo okubha abhaaru bhe eteemwa yino bhaari bharamutuniirira.

¹⁶ Ambe, abheegya bhe emigiro bhano bhaari Abhafarisayo,‡ hano bhaamuruuzi Yeesu ararya hamwe na abhatobhya bhe eriigooti na bhe ebhibhi abhaandi, bhakabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Ndora ararya hamwe na abhatobhya bhe eriigooti na abhaandi bhe ebhibhi?”

¹⁷ Hano Yeesu yiigwiiri ego, akabhabhuurira, “Abhaatu abhahoru bhatakweenda mugabhu, nawe abharweeri nibho bhakumweenda! Ambe, enye nitiiziri kubhirikira abhaatu bhe eheene bhamwiikyoore Taatabhugya, nawe abhaatu bhe ebhibhi.”

Ameegyo amahya
(Mataayo 9:14-17; Ruuka 5:33-39)

¹⁸ Eriibhaga eriirebhe, abhaanabheega bha Yohana Omubatiizi hamwe na Abhafarisayo bhaari bhariisiitya ebhyaakurya.§ Orusiku rumwe, abhaatu abharebhe bhakagya ku Yeesu, bhakamubhuurya, “Ndora abhaanabheega bha Yohana na abhaanabheega bha Abhafarisayo bhariisiitya ebhyaakurya, nawe abhaanabheega bhaazo bhatakwiisiitya ebhyaakurya?”

¹⁹ Yeesu akabhakyoora, “Abhasaani bho omukweeri bhano bharaarikirwe munyaangi yo obhweenga, bharanagyabhwi kubha ne ebhigoongi eriibhaga bhari hamwe no omukweeri? Eriibhaga ryoosi bhari hamwe no omukweeri, bhatakunagya okwiisiitya kurya!

²⁰ Nawe, orusiku ruraaza runo omukweeri araarusibhweho gati wa abhagini bhaaye. Hayo niho abhasaani bhaaye bhakubha ne ebhigoongi no okwiisiitya ebhyaakurya.

²¹ “Okusaangya ameegyo gaane amahya ne eziinyaangi zyeenyu kutuubheeni no okutuma ekiraka kyo omweenda omuhya kumweenda omukuungu. Ekiraka kirya kiraraandura omweenda guyo no okwoongerya hano haraandukiri.

* **2:10 Omwaana wo Omuutu** ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng’ana rino rikweereky kubha ewe niwe Masiya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **2:15 Abhatobhya bhe eriigooti** ni bhaatu bhano bhaari kukumania eziimbirya muserikaare ya Rooma. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **2:16 Abhafarisayo**. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **2:18 Bhaari bhariisiitya ebhyaakurya** kwe eriibhaga eriirebhe okweereky kubha ni bhaheene ku Taatabhugya.

²² Kweeki, atariho omuutu wuno akwiituruurira amaanzi amahya go omuzabibu* mukiribha ekikuungu. Hano gakutuunduura no okubhiimba, ekiribha kiratamwa kyaamwe kiraatika. Amaanzi amahya go omuzabibu gareenderwa kutuurwa mukiribha ekihya.”

Yeesu niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya
(Mataayo 12:1-8; Ruuka 6:1-5)

²³ Orusiku rumwe rwo okumuunya, Yeesu hamwe na abhaanabheega bhaaye bhaari bharahita kunzira yino yaari mumiguundu gye engano. Abhaanabheega bhaaye bhakataanga okubhuna ebhigara bhye engano, bhakarya.

²⁴ Niho, Abhafarisayo bhakamubhuurira Yeesu, “Rora, abhaanabheega bhaazo bharakora gano emigiro gitakwiikirirya okukorwa kurusiku rwo okumuunya!”†

²⁵ Yeesu akabhakyoora, “Mbe, mukyaari okusoma mu Makaamo Amahoreeru kyeego Daudi‡ yaakoriri eriibhaga rino ewe na abharikyaaye bhaari ne enzara?

²⁶ Akasikira mwiibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, eriibhaga Abhiataari yaari omuseengeri omukuru wa Taatabhugya, akarya emikaate gino gyaatuurirwe embere wa Taatabhugya,§ gino emigiro gya Musa gitiikirirye bharye, nawe abhaseengeri abheene ego. Nawe Daudi akarya giyogiyo, kweeki akabhaha na abharikyaaye, neebho bhakarya.”

²⁷ Niho Yeesu akabhabhuurira, “Orusiku rwo okumuunya rwatuurirwe iguru wa abhaatu, etari abhaatu iguru wo orusiku rwo okumuunya.

²⁸ Kweego, mumenye kubha, enye Omwaana wo Omuutu, niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya.”

3

Yeesu arahorya omuutu orusiku rwo okumuunya
(Mataayo 12:9-14; Ruuka 6:6-11)

¹ Orusiku oruundi rwo okumuunya, Yeesu akasikira munyuumba ye esaango ya Kaperinaumu, yaari ariho omuutu wuno okubhoko kwaari kukuuri.

² Abhafarisayo bhaari bharamwiiteengera Yeesu, bharore eraabhe aramuhorya omuutu wuyo orusiku rwo okumuunya, okubha bhamuseme.

³ Yeesu akamubhuurira omuutu wuno okubhoko kukuuri, “Nawuuze, wiimeerere gatigati hano.”

⁴ Niho Yeesu akabhabhuurya, “Bhoono, emigiro gya Musa giriikirirya, ni riihe eriizomu kurusiku rwo okumuunya, okukora amazomu kasi okukora amabhiihu, okuhorya kasi okwiita?” Ebho bhakakira kiri.

⁵ Yeesu akabharoreerera bhoosi eno akubha atiindiri, akiigwa ebhigoongi mukoro yaaye iguru yo obhukong’u bhwe eziikoro zyaabhu. Niho Yeesu akamubhuurira omuutu wurya, “Gororokya okubhoko kwaazo.” Omuutu wurya akagororokya okubhoko kwaaye, rugeendo rumwe kukahora!

⁶ Hayohayo Abhafarisayo bharya bhakahuruka igutu, bhakasikana no okwiibhuurya na bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode.* Bhakiibhuurya kyeego bharaamwiite Yeesu.

Abhaatu bhaaru bharagya ku Yeesu

* **2:22 Amaanzi go omuzabibu.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **2:24** Rora Okurwa 20:8-11. ‡ **2:25 Daudi.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **2:26** Rora 1 Samweeri 21:1-6. * **3:6 Abhasakirya bho omutemi Herode** ku Kiyunaani ni *BhaHerode*. Abhaatu bhayo bhakiikirirya obhukaangati bhwa Abharooma mukyaaro kyaabhu. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

⁷⁻⁸ Yeesu akatanura hayo, akagya ku Nyaanza ya Gariraaya hamwe na abhaanabheega bhaaye. Esaango ekuru ya abhaatu ekamutuniirira, kwo okubha bhaari bhiigwiiri iguru ye ebhitiika bhino yaari akoriri. Abhaatu bhayo bhaari bharwiiri mumugye gwa Yerusaremu, mubhyaaro bhya Gariraaya, Yudea na Idumaaya, kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani na haguhi ne emigye gya Tiro na Sidooni.

⁹ Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye kubha, bhabhanure obhwaato, kwo okubha esaango yirya yaari kuru bhukong'u, hano bharaamwiiruumbirire asikire mubhwaato.

¹⁰ Abharweeri bhaari bharahigana okubha bhamugwaateku, kwo okubha yaari ahorirye bhaaru.

¹¹ Abhaatu bhano bhaari na amasaambwa amabhi hano bhamuruuzi, bhaari bharagwa mumaguru gaaye no okurira bhukong'u kwe eriiraka ikuru bhakubhuga, "Awe ni Mwaana wa Taatabhugya!"

¹² Niho akagarekya amasaambwa kwo obhuhaari, gatamuraarika kubhaatu kubha ewe ni weewi.

*Yeesu arasora abheega ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:1-4; Ruuka 6:12-16)*

¹³ Yeesu akatiira mukiguru. Akabhirikira abhaatu bhano yaari kweenda, bhakamugyaku.

¹⁴ Akasora abhaatu ikumi na bhabhiri, neewe akabhatoga abheega, okubha bhabhe hamwe neewe, okubha abhe arabhatumania okurwaaza,

¹⁵ na akabhaha obhuturo bhwo okuruusya amasaambwa amabhi kubhaatu.

¹⁶ Gano nigo amariina ga abheega ikumi na bhabhiri bhano yasoriri:

Simooni, wuno Yeesu akamutoga eriina eriindi, Petero,[†]

¹⁷ Yaakobo na Yohana nibho bhaari abhaana bha Zebedaayo, bhano Yeesu akabhatoga eriina rya Boanerige, obhugazuro bhwaku abhaana bho omurumo,

¹⁸ Andurea, Firipo, Baritoromaayo, Mataayo, Tomaso, Yaakobo omwaana wa Arifayo, Tadayo, Simooni Omuzeroote,[‡]

¹⁹ na Yuuda Isikariyoti, wuno yamuriiri omukoonyo Yeesu.

*Yeesu ano obhuturo kukira Seetaani
(Mataayo 12:22-32; Ruuka 11:14-23; Ruuka 12:10)*

Kyaamwe, Yeesu akakyoora yiika, akasikira munyuumba.

²⁰ Esaango ya abhaatu ekamwiikumanyirya harya kweeki, tee Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakabhurwa naabhe omweeya gwo okurya ebhyaakurya.

²¹ Hano nina waabhu Yeesu na bhawamwaabhu bhakiigwa amang'ana gayo, bhakagya okumugega, bhaari bharabhuga ayaangahiri.

²² Abheegya bhe emigiro gya Musa bhano bhaarweereeri mumugye gwa Yerusaremu, bhakabhuga, "Atiirirwe na Beerizeburi!"[§] Kweeki bhaari bharabhuga, "Omuutu wuno araheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerizeburi, omukaangati wa amasaambwa!"

²³ Kyaamwe Yeesu akabhabhirikira, akataanga kubhabhuurira kwe ebhireengyo, "Seetaani aranagyabhwi okwiiheebha omweene?"

²⁴ Eraabhe abhaatu bho obhutemi bhumwe bhariitana abheene kwa abheene, obhutemi bhuyo bhurasika.

[†] **3:16 Petero**, obhugazuro bhwaku ni *riitare*. [‡] **3:18 Simooni Omuzeroote** yaari na amariina abhiri. Erimwe ni *Simooni Omuzeroote*, eriindi ni *Simooni Omukananaayo*. Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni erihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma. Rora Mataayo 10:4; Ruuka 6:15. [§] **3:22 Beerizeburi** ni riina eriindi rya *Seetaani*, omukuru wa amasaambwa amabhi goosi.

²⁵ Kweeki, abhaatu bho omugye gumwe kasi enyuumba yimwe bhariitana, abhaatu bhayo bharatwaanikana na bhatakubha na amanaga naabhe hasuuhu.

²⁶ Kweego eraabhe Seetaani ariitana na amasaambwa amarikyaaye, no obhutemi bhwaaye bhutwaanikeeni, bhutakunagya kwiimeerera naabhe hasuuhu, bhuriisuka obhuteero bhwaaye.

²⁷ Nawe, obhuheene ni bhuno, omuutu atakunagya kusikira munyuumba yo omuutu wa amanaga, no okumuteesya ebhigiro bhyaaye, eno akyaari okumubhoha. Hano akumara kumubhoha bhuzomu, hayo niho aranagya okumuteesya ebhigiro bhino bhiri munyuumba yaaye.

²⁸ “Ndabhabhuurira obhuheene, abhaatu bharaabhirwa ebhibhi bhyaabhu bhyoosi, naabhe amang’ana amabhi go okwiituka.

²⁹ Nawe, eraabhe omuutu aramutuka Egoro Muhoreeru, atakwaabhirwa naabhe hasuuhu. Wuyo arabha ne eriisoro rye ebhibhi bhya kirakeego.”

³⁰ Yeesu akabhabhuurira ego, kwo okubha ebho bhaari bharabhuga, “Ane eriisaambwa eriibhi.”

*Bhawamwaabhu Yeesu bhe eheene
(Mataayo 12:46-50; Ruuka 8:19-21)*

³¹ Niho nina waabhu Yeesu na bhawamwaabhu bhakahika, bhakiimeerera igutu we enyuumba yino yaari arimu. Bhakamuragania omuutu wumwe amubhirikire Yeesu yiize, bhagaambe neewe.

³² Esaango ekuru ya abhaatu yaari yiikeeri, emwiiruguuriri. Niho bhakamubhuurira Yeesu, “Nina weenyu na bhawamweenyu bhari igutu, bharakweenda.”

³³ Yeesu akabhakyoora, “Maayi na bhawamweetu ni bhaweewi?”

³⁴ Akabharora abhaatu bhano bhiikeeri bhamwiiruguuriri, akabhuga, “Murore, bhano nibho maayi na bhawamweetu!

³⁵ Omuutu wowoosi wuno akukora obhuseegi bhwa Taatabhugya, wuyo niwe maayi, mura weetu na musubhaati.”

4

*Ekireengyo kyo omubhusuri
(Mataayo 13:1-9; Ruuka 8:4-8)*

¹ Yeesu akataanga okweegya kweeki abhaatu, embarika we enyaanza. Esaango ekuru ya abhaatu ekamwiikumanira. Kweego, akatiira mubhwaato, akiikaramu okubha bhatamwiiruumbirira. Abhaatu bhakasaaga embarika we enyaanza.

² Yaari arabheegya ameegyo maaru kwe ebhireengyo. Mumeegyo gaaye yaari arabhuga,

³ “Yaariho omubhusuri wumwe wuno yagiiri mumuguundu gwaaye, okubhusura eziimbibho zyaaye.

⁴ Hano yaari akubhusura, eziimbibho eziindi zikagwa kunzira, ebhinyonyi bhikaaza, bhikazirya.

⁵ Eziimbibho eziindi zikagwa kurukerege hano hataari na amarobha maaru. Eziimbibho ziyo zikamera bhwaangu, kwo okubha amarobha gaari masuuhwiigo.

⁶ Hano omubhaso gwabhariri, gukoomya amarobha garya, eziimbibho zikanyaara no okwooma, kwo okubha emiri gitaari mitaambi.

⁷ Eziimbibho eziindi zikagwa mumahwa. Hano amahwa gayo gaakiiniri, gakazihiga, zikatamwa kukong’a.

⁸ Nawe, eziimbibho eziindi zikagwa mumarobha amazomu, zikamera, zikakiina no okwiibhura. Eziindi zikiibhura miroongo etatu (30), eziindi zikiibhura miroongo esaasabha (60), ne eziindi zikiibhura igana rimwe (100)!”

⁹ Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira, “Wa amatwi, yiitegeerere kisi!”

Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo
(Mataayo 13:10-17; Ruuka 8:9-10)

¹⁰ Hano abhaatu bhe esaango bhaatanwiiri, Yeesu akasaaga na abheega bhaaye ikumi na bhabhiri, na abhaanabheega abhaandi. Niho bhakamubhuurya iguru yo obhugazuro bhwe ebhireengyo bhyaaye.

¹¹ Akabhakyoora, “Emwe niimwe nikubhakuundukurira eziimbiso zyo obhutemi bhwa Taatabhugya. Nawe abhaatu bhano bhatakunituniirira, ndabhabhuurira goosi kwe ebhireengyo,

¹² kyeego omurooti Isaya yakaamiri,
‘Okurora bharore, bhatamenya ryoryoosi.
Okwiigwa bhiigwe amang’ana gaane, bhatamenyeekererya ryoryoosi.
Eraabhe itiingabheeri ego, bhaangiikyooriri bhate ebhibhi bhyaabhu, nibhaabhire.’*,”

Yeesu aragarura ekireengyo kyo omubhusuri
(Mataayo 13:18-23; Ruuka 8:11-15)

¹³ Niho Yeesu akabhuga, “Bhoono, mutamirwe okumenyeekererya ekireengyo kino, erabhabhwi kubhiindi?

¹⁴ Omubhusuri ni muutu wuno akubharaarikira abhaandi eng’ana ya Taatabhugya.

¹⁵ Abhaatu abhaandi bharatuubhana na amarobha ga kunzira. Hano bhakwiigwa ego eng’ana ya Taatabhugya, Seetaani araaza, no okuruusyaho eng’ana yirya muziikoro zyaabhu.

¹⁶ Abhaandi bharatuubhana na amarobha ga kurukerege hano hatana amarobha maaru. Hano bhakwiigwa eng’ana ya Taatabhugya, hayohayo bharayiikirirya bhwaangu kwo obhuzomererwa.

¹⁷ Nawe, bharagwaata amang’ana gayo kwiibhaga iguhi ego, gataari muusi waabhu bhukong’u kyeego ebhituutu bhino bhitana emiri. Hano eziinyaako kasi amakong’u garaabhabhone kwiiguru wa amang’ana, rugeendo rumwe bharatiga obhwiikirirya.

¹⁸ Abhaandi bharatuubhana na amarobha ga mumahwa. Bhariigwa eng’ana ya Taatabhugya,

¹⁹ nawe bharang’eenwa na amiiseego iguru yo obhwiikari bhuno ne enaamba yo obhuniibhi no okwiigoomba kukomya ebhigiro ebhizomu ebhiindi. Kweego, eng’ana yiyo erahigwa no okutama kwiibhura emisumo.

²⁰ Na abhaandi bharatuubhana na amarobha amazomu. Bhano bhakwiigwa eng’ana ya Taatabhugya no okuyiisuung’aana no okwiibhura emisumo, owumwe miroongo etatu (30), owuundi miroongo esaasabha (60) no owuundi igana rimwe (100).”

Ekireengyo kye eziitara
(Ruuka 8:16-18)

²¹ Yeesu akabhabhuurira, “Mbe, ariho omuutu wuno akwaakya etara no okuyikuundikirya mwiiruungu, kasi arayikuundikirya museengo? Atakuyituura iguru mukikumbo ebhe eramurika hoosi?

²² Ego niigo ryoryoosi rino ribhisirwe, rirarorekana no okubha kubhweero. Kweeki, ryoryoosi rino rikuundikiirwe, rirakuundukurwa.

²³ Wa amatwi, yiitegeerere kisi!”

²⁴ Niho Yeesu akageenderera kubhabhuurira, “Mwiitegeerere bhuzomu! Ekireengo kino mukureengera abhaandi, nikyo kino Taatabhugya araabhareengere emwe no okwoongeribhwa.

* 4:12 Rora Isaya 6:9-10.

²⁵ Wowoosi wuno akwiikirirya amang’ana ga Taatabhugya no okugamenya, Taatabhugya aramusakirya no okumwoongerya okugamenya. Nawe wowoosi wuno atakwiikirirya gayo, Taatabhugya aramuteesya naabhe ekisuuhu kino anakyo.”

Ekireengyo kye eziimbibho zino zikumera

²⁶ Kweeki Yeesu akoongera kubhuga, “Nibhabhuurire ekireengyo ekiindi, okubha nibheegye obhutemi bhwa Taatabhugya kyeego bhuri. Omuutu owumwe akeemya eziimbibho mumuguundu.

²⁷ Obhutiku arahiindira no omwiisi arabhuuka, eribhaga riyo, eziimbibho zirya zirabha ziramera no okukura, neewe omurimi atamenyiri kyeego zikukiina.

²⁸ Amarobha garakiinia eziimbibho zirya no okwiibhura. Hiinga ziramera eritu, zirataanga kusibhuka, mubhuteero ziraruusya ebhigara bhino bhine eziimbibho.

²⁹ Emisumo giyo hano gikukong’a, hayo niho omurimi akugesu.”

Ekireengyo kye eziimbibho suuhu

(Mataayo 13:31-32, 34; Ruuka 13:18-19)

³⁰ Yeesu akoongerya kubhabhuurira, “Angu, tubhutuubhanie obhutemi bhwa Taatabhugya naki? Tubhutuubhanie ne ekireengyo kiihe?

³¹ Bhutuubheeni kya akatetere ke eharadaari, niyo etetere esuuhu kukira eziitetere zyoosi zino zikweemibhwa mumuguundu.

³² Hano ekumera, erabha omuti mukuru kukira ebhituutu bhyoosi bhye eziinyenyi mumuguundu. Gurabha na amasagya amakuru ne ebhinyonyi bhikuuza no okwiikara iyaasi we ekizuruuru kya mumasagya gaaku.”

³³ Yeesu akarwaaza amang’ana ga Taatabhugya kwe ebhireengyo bhyaaru, akabhabhuurira kyeego bhakanagya okurimenyeekererya.

³⁴ Yaari aragaamba nabho kwe ebhireengyo ego. Nawe, hano yaari omweene na abhaanabheega bhaaye, akabheerekeererya goosi.

Yeesu arahoreerya omukama omuhaari munyaanza

(Mataayo 8:23-27; Ruuka 8:22-25)

³⁵ Orusiku ruyo engoroobha, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye akabhaswaagya, “Twaambuke enyaanza.”

³⁶ Bhakatiga esaango ya abhaatu, bhakasikira mubhwaato muno Yeesu yaari, bhakatanura hamwe. Haari na amaato agaandi gano bhakakaangatania nago.

³⁷ Niho obhukama bhuhari bhukong’u bhukataanga okuhuumbuuta munyaanza. Amabhooka gaari garatema obhwaato, amaanzi gakataanga kusikira mubhwaato bhukeenda kwiizura.

³⁸ Eribhaga riyo, Yeesu yaari ahiindiiri eziitiro inyuma mubhwaato, yiisagwiiri omusago. Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuukya, bhakamubhuurira, “Omweegya, otakumura kubha turasika?”

³⁹ Niho, Yeesu akiimeerera no okurekya obhukama na amabhooka, akabhuurira enyaanza, “Okire kiri! Horeera!” Obhukama bhurya bhukatiga okuhuumbuuta, hakahoreera.

⁴⁰ Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Kwaki muroobhoha? Naabhe bhono mukyaari kubha no obhwiikirirya?”

⁴¹ Ebho bhakoobhoha bhukong’u, bhakataanga okwiibhuurya, “Ni weewi wuno, naabhe obhukama na amabhooka bhiramwiigwa?”

5

Yeesu arahorya omuutu wa amasaambwa

(Mataayo 8:28-34; Ruuka 8:26-39)

¹ Yeesu na abhaanabheega bhaaye, bhakahika kumwaambuko gwe Enyaanza ya Gariraaya, mukyaaro kya Abhagerasi.

² Hano Yeesu yikiri mubhwaato, omuutu wuno yaari atiirirwe amasaambwa amabhi yarwiiri mumabhigi ge eziimbiihira,* akagya ku Yeesu.

³ Omuutu wuyo ahiikara muziimbiihira. Yaari ne eziinguru, ataari ariho wowoosi wuno akanagya kumubhoha naabhe kwe eminyororo.

⁴ Bhaari bhamubhohiri kaaru ne eminyororo kumaguru ne ebhiraang'ani kumabhoko, nawe akatina bhyoosi. Ataari ariho omuutu wuno akunagya kumuhiza.

⁵ Eriibhaga ryoosi obhutiku no omwiisi yaari kuziimbiihira na mubhiguru, aratema ekituri no okwiikebhakebha kwa amagina.

⁶ Hano omuutu wuyo yamuruuzi Yeesu kwa kure, akamuryaarira, akamuhigamira.

⁷ Akatema ekituri kwiiraka ikuru akabhuga, "Awe Yeesu Omwaana wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, ona ng'anaki neenye? Ndakwiisasaama kwe eriina rya Taatabhugya kubha otaninyaakya!"

⁸ Yeesu akamurora omuutu wurya, akaribhuurira, "Awe eriisaambwa eriibhi, noorwe kumuutu wuno!"

⁹ Yeesu akaribhuurira, "Eriina ryaazo ni weewi?" Rikamukyoora, "Eriina ryaane ni Ihizo, kwo okubha etwe ni bhaaru kumuutu wuno."

¹⁰ Eriisaambwa rirya rikamwiisasaama kaaru kubha, atagaheebha ahagiho hayo.

¹¹ Kwaari ne eriihizo ikuru rye eziimbiizi, rino ryaari rikuriisya embarika we ekiguru.

¹² Niho amasaambwa gayo gakamwiisasaama Yeesu, "Otwiikirirye, tusikire muziimbiizi zirya."

¹³ Yeesu akagiikirirya. Ambe, amasaambwa gayo gakamurwaku omuutu wurya, gakazisikira eziimbiizi. Hayohayo, eriihizo ryoosi rikahiriingita kwa bhwaangu kumuhiriingito muhaari, rikasikira munyaanza no okukwa. Eziimbiizi ziyo zyaari zirahika bhikwe bhimbiri (2,000).

¹⁴ Abhariisya bhe eziimbiizi zirya bhakaryaara, bhakaraarika amang'ana gayo mwiiboma na mumigye gya haguhi. Abhaatu bhakaaza, okubha bhiirorere abheene gano gaatuukiri.

¹⁵ Hano bhaahikiri ku Yeesu, bhakamurora omuutu wuno yaari atiirirwe ne eriihizo rya amasaambwa amabhi yiikeeri, yiibhohiri emyeenda, na ana amang'eeni goosi, wuno akabhirikirwa Ihizo, kyaamwe bhakoobhoha bhukong'u.

¹⁶ Bhano bhaaruuzi gano gaamubhweeni wuno yaari atiirirwe na amasaambwa amabhi wurya ne eziimbiizi, bhakabha bharabhabhuurira abhaatu abhaandi amang'ana gayo.

¹⁷ Niho abhaatu bhayo bhakataanga okumwiisasaama Yeesu arwe mukyaaro kyaabhu.

¹⁸ Hano Yeesu yasikiiri mubhwaato, omuutu wuno yaari atiirirwe na amasaambwa akamwiisasaama Yeesu kubha, amwiikirirye agye hamwe neewe.

¹⁹ Nawe, Yeesu ataamwiikiriirye, akamubhuurira, "Noogye yiika weenyu, obhabhuurire amang'ana amakuru gano Omukuru akukoreeri na kyeego akuroreeri ebhigoongi."

²⁰ Kyaamwe, omuutu wurya akatanura, akataanga okunyaragania mu Dekapoori,† amang'ana amakuru gano Yeesu amukoreeri. Abhaatu bhoosi bhakaruguura.

*Yeesu arahorya omukari no okuryoora omuukya
(Mataayo 9:18-26; Ruuka 8:40-56)*

* **5:2** Yaari ni nyaangi ya Abhayahudi okubhiika mumabhigi gano gaari mubhiguru, agaandi bhaari bharatuka abheene. † **5:20 Dekapoori** ku Kiyunaani obhugazuro bhwaaku ni *migye ikumi*. Mukyaaro kiyo, Abhayunaani bhahiikara abheene ego, bhatari Abhayahudi.

²¹ Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakaambuka enyaanza no obhwaato okukyoora kumwaambuko. Hano bhaahikiri, esaango ekuru ya abhaatu ekamwiikumanira imbarika we enyaanza.

²² Hayo akaaza omukaangati wumwe we enyuumba ye esaango, eriina ryaaye Yairo. Hano yamuruuzi Yeesu, akamugyaku, akamuhigamira embere waaye.

²³ Akamukumiirirya akubhuga, “Omuukya waane ni murweeri, ari haguhi kukwa. Ndasabha tugye, omutuurire amabhoko gaazo kumubhiri gwaaye, okubha ahore.”

²⁴ Yeesu akagya nawe. Esaango yirya ekuru yaari ekumutuniirira, emwiiruguuriri bhukong’u.

²⁵ Musaango yirya, yaarimu omukari wuno yaari no obhurweeri bhwo obhureegu kwe emyaaka ikumi ne ebhiri.

²⁶ Omukari wuyo, yaari anyakiri bhukong’u kugya kubhagabhu bhaaru. Akamara ebhigiro bhaaye bhyoosi akabha arahira kubhagabhu, nawe obhurweeri bhwaaye bhutaasuuhiri, nawe bhukaaruha.

²⁷⁻²⁸ Hano omukari wuyo yiigwiiri gano Yeesu akoriri, akiigaambira, “Ndaakuniekumweenda gwaaye ego, ndahora.” Niho akahita musaango ya abhaatu kwiinyuma, akakuniaku omweenda gwa Yeesu.

²⁹ Hayohayo amanyiinga gakinika, akiiyiigwa mumubhiri kubha ahoriri.

³⁰ Rugeendo rumwe, Yeesu akamenya kubha amanaga gaaye gakoriri emirimo. Akiikibhuka, akabhabhuurya abhaatu bhe esaango, “Ni weewi wuno akunirye omweenda gwaane?”

³¹ Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurira, “Orarora abhaatu bhaaru bhakwiisaanga owaazo! Ndora orabhuurya, ‘Ni weewi wuno anikuniryeku?’”

³² Nawe akarora eno ne eno, okubha amurore wuno akamukuniaku.

³³ Niho omukari wurya akoobhoha,‡ akaaza no okamuhigamira embere waaye, eno ararigita, kwo okubha akamenya gano gakorirwe kweewe. Akamubhuurira obhuheene bhwoosi.

³⁴ Yeesu akamubhuurira, “Muukya waane, obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye! Ogye no omureembe, bhoono ohoniibhwe.”

³⁵ Hano Yeesu yaari akyaakeerenia no omukari wuyo, abhaatu bhakaaza okurwa mumugye gwa Yairo, omukaangati we enyuumba ye esaango, bhakabhuga, “Yairo, omuukya waazo amariri kukwa. Kwaki orageenderera kumunyaakya omweegya?”

³⁶ Nawe hano Yeesu yiigwiiri amang’ana gaabhu, akamubhuurira Yairo, “Otoobhoha, obhe no obhwiikirirya.”

³⁷ Yeesu akabharekya abhaatu abhaandi bhoosi kubha bhatakaangatania neewe. Akagya na Petero, Yaakobo na Yohana wamwaabhu Yaakobo.

³⁸ Hano bhaahikiri munyuumba ya Yairo, Yeesu akabhona abhaatu bhararira no okwaaramira.

³⁹ Akasikira munyuumba, akabhuga, “Ndora murarira no okutema ekituri? Omuukya wuno akyaari kukwa, nawe ahiindiiri.”

⁴⁰ Abhaatu bhakamuseka kwo okurega, niho Yeesu akabhahurukya bhoosi igutu. Nawe akamugega wiise no omuukya hamwe na nina waabhu na abhaanabheega bhaaye bhatatu bhano akaaza nabho, bhakasikira mukuumba kino bhaari bhamuhiindiirye omuukya wuyo.

⁴¹ Akamugwaata omuukya wuyo kwo okubhoko, akamubhuurira, “Tarita, koomu!” obhugazuro bhwaku, “Muukya, bhuuka!”

‡ 5:33 **Omukari wurya akoobhoha** kwo okubha Abhayahudi bhakabhaahura abhakari bhano bhakurwa amanyiinga kubha makire. Bhatiikiririibhwe ne emigiro gya Musa okwiikumanirya hamwe na abhaandi. Omuutu yaangabhakuniryeku, neewe yaarabha makire kweeki. Rora Abharaawi 15:25-33.

⁴² Hayohayo, omuukya wuyo akiimeerera, akataanga kugeenda. Ewe yaari ne emyaaka ikumi ne ebhiri. Bhano bhaari hamwe na Yeesu bhakaruguura bhukong'u.

⁴³ Yeesu akabharekya bhatabhuurira muutu wuyo woosi gano gaatuukiri. Kyaamwe, akabhabhuurira abhiibhuri bho omuukya wuyo bhamuhe ebhyaakurya.

6

Yeesu araangwa Nazareeti

(Mataayo 13:53-58; Ruuka 4:16-30)

¹ Niho Yeesu akatanura eyo, akakyoora owaabhu mumugye gwa Nazareeti hamwe na abhaanabheega bhaaye.

² Hano orusiku rwo okumuunya rwaahikiri, akataanga okweegya munyumba ye esaango. Abhaatu bhaaru bhano bhamwiigwiiri, bhakaruguura. Bhaari bhariibhuurya, “Omuutu wuno abhweeni hayi gano goosi? Abhweeni hayi amang'eeni gano? Kweeki arakora ebhitiika bhino kwa amabhoko gaaye!

³ Wuno atari wurya omubhaazi, omwaana wa Mariamu, bhawamwaabhu Yaakobo, Yose, Yuuda na Simooni? Mbe, abhasubhaati bhaaye tunabho oweetu hano?” Bhakamuzeera no okwaanga okumwiikirirya.

⁴ Yeesu akabhabhuurira, “Abhaatu bharasuuka omurooti hohoosi harya, nawe bhatakumusuuka muroobho yaaye, kubhahiiri bhaaye na munyumba yaaye.”

⁵ Kweego, Yeesu ataanagirye kukora ebhitiika bhyaaru eyo, nawe akabhatuurira amabhoko abharweeri bhasuuhu no okubhahorya.

⁶ Akaruguura bhukong'u kwo okubha abhaatu bhayo bhataamwiikiriirye.

Yeesu arabharagania abhaanabheega bhaaye

ikumi na bhabhiri

(Mataayo 10:5-15; Ruuka 9:1-6)

Kyaamwe Yeesu akiiruguura mumigye gya haguhi okubheegya abhaatu.

⁷ Akabhabhirikira hamwe abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri. Akabhaha obhunagya bhwo okuheebha amasaambwa amabhi okurwa kubhaatu, akabharagania bhabhiri bhabhiri.

⁸ Akabhaswaagya, “Mutagega kigiro kyokyoosi kwiiguru yo orugeendo rweenyu nawe ezihiimbo mumabhoko. Mutagega esakwa, naabhe omukaate, naabhe eziimbirya,

⁹ naabhe emyeenda ebhiri. Mwiibhohe ebhikweera ebhyeene.”

¹⁰ Kweeki, akabhabhuurira, “Munyumba yoyoosi yino bhakubhasuung'aana, mwiikare muyomuyo, tee hano muraatanure mumugye guyo.

¹¹ Kweeki, hohoosi hano bhatakubhasuung'aana kasi okubhiitegeerera, hano muraatanure, mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu,* okukora ego ebhe obhweerekeereryo bhwo obhubhi bhwaabhu.”

¹² Abhaanabheega bharya bhakatanura, bhakataanga okubharwaazira abhaatu kubha bhate ebhibhi bhyaabhu.

¹³ Bhaari bhararuusya amasaambwa amabhi maaru no okuhorya abharweeri bhaaru kwo okubhahaka amaguta.†

Yohana Omubatiizi aratinwa omutwe

(Mataayo 14:1-12; Ruuka 9:7-9)

* **6:11 Mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu**, obhugazuro bhwaku ni kubha, Taatabhugya yaangiiri abhaatu bho omugye guyo, kwo okubha bhaangiri abheega bhaaye. † **6:13 Okubhahaka amaguta** kukeerekya kubha Taatabhugya niwe akabhahorya.

¹⁴ Omutemi Herode[‡] we ekyaaro kiyo, akiigwa amang'ana ga Yeesu, kwo okubha yaari amenyekeeni hoosi. Abhaandi bhaari bharabhuga, “Ni Yohana Omubatiizi aryookiri mubhaku, nikyo ekigirye ano obhunagya bhwo okukora ebhitiika.”

¹⁵ Abhaandi bhaari bharabhuga, “Yeesu ni Eriya.” § Abhaandi bhaari bharabhuga, “Ewe ni murooti wa Taatabhugya kyeego abharooti abhaandi bhe ekare.”

¹⁶ Eriibhaga Herode akiigwa amang'ana gano, akabhuga, “Wuno ni Yohana, wuno niamutiniri omutwe. Aryookiri mubhaku!”

¹⁷⁻²⁰ Herode yaari amusikiirye Herodia omukari wa Firipo. Na Firipo ewe yaari wamwaabhu omusuuhu Herode. Niho Yohana akamubhuurira, “Ni mugiro okukweera omukari wo omusuuhu waazo akyaari kukwa.” Amang'ana gayo gakagirya Herodia akamutiindira Yohana, no okumoohya enzira yo okumwiita, nawe akatamwa. Ambe kwo okumuzomeerya Herodia, Herode akaswaagya abhasirikare bhamugwaate Yohana no okumubhoha munyuumba ya abhabhohwa. Nawe yaari aramuriha, okubha Herodia ataaza okumwiita, kwe ekigirirye akamwoobhoha Yohana no okumenya kubha, Yohana ni we eheene no omuhoreeru. Herode araseega okumwiitegeerera Yohana bhukong'u, naabhe hano akamwiitegeerera, akiitiimaata bhukong'u.

²¹ Orusiku rumwe, Herodia akabhona enzira yo okumwiita Yohana. Orusiku rwe enyaangi yo okwiibhurwa kwaaye, Herode akabhaginihya abhakaangati abhakuru, abhakuru bha abhasirikare, na abhakaangati bho omugye gwa Gariraaya.

²² Hano abhagini bhiikeeri, omuukya wa Herodia akasikira, akabhina. Herode na abhagini bhaaye bhakazomererwa. Omutemi akamubhuurira omuukya wuyo, “Nisabhe kyokyoosi kino okweenda, nikuhe.”

²³ Akiirahira, “Ndakuha kyokyoosi kino okweenda, naabhe hagiho obhutemi bhwaane.”

²⁴ Niho omuukya wurya akahuruka igutu, akabhuurya nina waabhu, “Maayi, nisabheki?”

Nina waabhu akamukyoora, “Musabhe akuhe omutwe gwa Yohana Omubatiizi.”

²⁵ Ambe omuukya wurya akakyoora bhwaangu kumutemi, akamubhuurira, “Ndeenda onihe hano omutwe gwa Yohana Omubatiizi kuruhuungo.”

²⁶ Omutemi akiitiimaata bhukong'u, nawe kwe ekigirirye yaari yiirahiiri embere ya abhagini bhaaye, ateendiri okumwaangira.

²⁷ Akamutuma omusirikare agye kumutina Yohana omutwe. Omusirikare akagya munyuumba ya abhabhohwa, akamutina Yohana omutwe.

²⁸ Kyaamwe akakyoora no omutwe gwa Yohana kuruhuungo, akamuha omuukya wuyo, neewe akamuhirira nina waabhu.

²⁹ Hano abhaanabheega bha Yohana bhiigwiiri gayo, bhakagya, bhakagega ekituundu kyaaye, bhakakibhiika mumbiihira.

*Yeesu arariisya kukira abhaatu bhikwe bhitaano
(Mataayo 14:13-21; Ruuka 9:10-17; Yohana 6:1-14)*

³⁰ Hano abheega bha Yeesu bhaakyooriri, bhakiikumania, bhakamubhuurira goosi gano bhaakoriri no okweegya abhaatu.

³¹ Kwo okubha abhaatu bhaari bhaaru bhukong'u, abhaandi bharaaza, na abhaandi bharatanura, Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhataanagirye kurya. Akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Muuze, tugye kibhezo, tumuunye hasuuhu.”

³² Bhakatanura abheene kwo obhwaato, bhakagya kibhezo.

‡ 6:14 **Herode.** Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § 6:15 Rora Maraaki 4:5.

³³ Nawe hano bhaatanwiiri abhaatu bhaaru bhakabharora, bhakamenyeekererya. Abhaatu bharya, hamwe na abhaandi okurwa emigye myaaru, bhakabharyaarira kwa amaguru, bhakabhakaangatira kuhika eno bhaari bhakugya.

³⁴ Hano Yeesu yikiri mubhwaato, akarora esaango ekuru ya abhaatu. Akabharorera ebhigoongi, kwo okubha bhaari kye eziing'oond zino zitana omuriisya. Akataanga okubheegya amang'ana maaru.

³⁵ Hano kwabheeri engoroobha, abhaanabheega bhaaye bhakamugyaku, bhakamubhuurira, "Hano turi mwiitirigo no obhutiku bhuhikiri.

³⁶ Ambe obharage abhaatu bhano, bhatanure, bhagye mumigye gino giri haguhi, okubha bhiigurire ebhyaakurya."

³⁷ Nawe, Yeesu akabhakyoora, "Emwe mubhahe ebhyaakurya."

Bhakamubhuurya, "Tuungeendirwe okugura emikaate kwa abhaatu bhayo naabhe tuungabheeri ne eziidinaari* amagana abhiri (200)! Mbe, etwe tugeende kukora ego?"

³⁸ Yeesu akabhabhuurya, "Mbe, mune emikaate eriinge? Mugeende mure." "

Bhakagya kurora, bhakakyoora, bhakamubhuurira, "Tune emikaate etaano ne eziiswe ibhiri."

³⁹ Yeesu akabhabhuurira, bhabhiikarye abhaatu bhoosi amagari kumagari mubhunyaaki.

⁴⁰ Bhakiikara amagari, abhaandi igana igana (100), abhaandi miroongo etaano (50).

⁴¹ Yeesu akagega emikaate etaano ne eziiswe ibhiri, akaroreerera mwiisaaro, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya." Akagibhega emikaate girya, akabhaha abhaanabheega bhaaye, bhabhatwaanire abhaatu. Akabhatwaania bhoosi eziiswe ibhiri zirya.

⁴² Bhoosi bhakarya, bhakiiguta.

⁴³ Abhaanabheega bhaaye bhakakumania amasaagyo ge emikaate ne eziiswe, bhakiizurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.

⁴⁴ Bhano bhaariiri ebhyaakurya bhira bhaari bhaaru, abhasubhe abheene bhaari bhikwe bhitaano (5,000).

*Yeesu arageenda iguru wa amaanzi
(Mataayo 14:22-33; Yohana 6:16-21)*

⁴⁵ Niho Yeesu akaswaagya abhaanabheega bhaaye bhasikire mubhwaato, bhakaangate bhagye omwaambuko gwe enyaanza, kugya mumugye gwa Betisaida, eriibhaga ewe yaari akyabharaga esaango ya abhaatu.

⁴⁶ Hano yatigeeni nabho, akatiira mukiguru kugya kusabha.

⁴⁷ Hano ekiirima kyasikiiri, abhaanabheega bhaari mubhwaato gatigati we enyaanza, na Yeesu yaari omweene ego hagiho ahoomu.

⁴⁸ Akabharora kyeego bhakunyaaka bhukong'u okutema engahi, kwo okubha obhukama bhwaari bhurabhuhuna eno bhaari kweerekera. Ambe hano kwahikiri amakya, akagya arageenda iguru wa amaanzi, akeenda kubhahita.

⁴⁹⁻⁵⁰ Nawe, hano bhamuruuzi arageenda iguru wa amaanzi, bhakiiseega ni musaambwa, bhakoobhoha bhukong'u, bhakakora ekituri. Yeesu akagaamba nabho, "Muteme ekubhi, mutoobhoha! Neenye."

⁵¹ Yeesu akatiira mubhwaato bhwaabhu, obhukama bhukahoreera. Bhakaruguura bhukong'u,

⁵² kwo okubha bhataamenyiri naabhe ekitiika kye emikaate. Eziikoro zyaabhu zyaari kong'u.

*Yeesu arahorya abhaatu bhaaru Genesareeti
(Mataayo 14:34-36)*

* **6:37 Eziidinaari** ni mbirya zye ekare. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe rwe emirimo.

⁵³ Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaambukiri enyaanza, bhakahika ekyaaro kya Genesareeti. Bhakiimeererya obhwaato kumwaambuko.

⁵⁴ Hano bhiikiri mubhwaato, abhaatu bha harya bhakamumenya Yeesu bhwaangu,

⁵⁵ bhakanyaragana mukyaaro kirya kyoosi, na bhakabha bharagega abharweeri kubhirago kugya hohoosi hano bhakwiigwa Yeesu ariho.

⁵⁶ Hohoosi hano yagiiri, ebhe mumigye, mwiiboma kasi mukyaaro kyokyoosi, bhaari bharamuretera abharweeri kurukuungu. Bhakamusabha kubha bhamugwaateku naabhe omuriingo gwo omweenda gwaaye. Bhoosi bhano bhaakuniryeku naabhe omuriingo gwo omweenda gwaaye, bhakahora amarweeri gaabhu.

7

Yeesu araanga ameegyo ga Abhafarisayo (Mataayo 15:1-9)

¹ Orusiku rumwe, Abhafarisayo bharebhe na abheegya bhe emigiro gya Musa bhakarweera Yerusaremu, bhakaaza bhakiikumania ku Yeesu.

² Bhakabharora abhaanabheega abhamwe bha Yeesu bhaari bhararya ebhyaakurya bhakyaari kwiisaabha amabhoko kyeego yaari ekweenderwa muziinyaangi zyaabhu.

³ Abhafarisayo na Abhayahudi bhoosi bhataari bhararya bhakyaari kwiisaabha tee kuzikokora, okuhiita eziisiira zya bhazaazi bhaabhu kyeego zyaari.

⁴ Hano bhaarweereeri mumuteera, bhariisaabha hiinga amabhoko kyeego ekweenderwa, niho bhakurya. Kweeki, bharahiita eziisiira zyaabhu eziindi nzaru, kyeego bhahoogya ebhikoombe, ebhihurira ne ebhigiro.

⁵ Niho Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro gya Musa bhakamubhuurya Yeesu, “Kwaki abhaanabheega bhaazo bhatakutuniirira eziisiira zya bhazaazi bheetu, nawe bhararya bhanyakahiri bhakyaari okwiisaabha amabhoko kyeego ekweenderwa?”

⁶ Yeesu akabhakyoora, “Emwe abhabheehi! Taatabhugya akagaamba obhuheene iguru weenyu okuhitira omurooti waaye Isaya, ‘Abhaatu bhano bharanisuuka kwa amang’ana ego, nawe eziikoro zyaabhu ziri kure neenye.

⁷ Bharaniseengera bhusa, kwo okubha bhareegya obhuswaagyo bhwa abhaatu kyamuna ni bhwa Taatabhugya.’*”

⁸ Yeesu akageenderera kubhabhuurira, “Emwe muratiga obhuswaagyo bhwa Taatabhugya, muratuniirira eziinyaangi zya abhaatu.

⁹ “Mune eziinzira nzomu zyo okwaanga obhuswaagyo bhwa Taatabhugya, okubha mubhone okutuna eziisiira zyeenyu!

¹⁰ Kwe ekireengyo, Taatabhugya akaswaagya kuhitira ku Musa[†] kubha, ‘Obhasuke wuuso na nyoko weenyu.’[‡] Kweeki, akabhuga, ‘Omuutu wowoosi wuno akumutuka wiise kasi nyoko waabhu, areenderwa yiitwe.’[§]

¹¹ Nawe emwe mureegya, eraabhe omuutu arabhuurira abhiibhuri bhaaye, ‘Ebhigiro bhino niinganagirye okukusakirya, bhibheeri Koribani,’ obhugazuro bhwaku ni saambo yo okumuruusirya Taatabhugya.

¹² Okweegya kweenyu kuyo, kuragirya atasakirya abhiibhuri bhaaye kigiro.

¹³ Kweego, muraazeere eng’ana ya Taatabhugya, okubha munagye okuhiita eziisiira zyeenyu abheene. Na murakora maaru gano garatuubhana na gano.”

* **7:7** Rora Isaya 29:13. [†] **7:10 Musa.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. [‡] **7:10** Rora Okurwa 20:12; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16. [§] **7:10** Rora Okurwa 21:17; Abharaawi 20:9.

*Amabhiihu goosi gararwa mukoro
(Mataayo 15:10-20)*

¹⁴ Yeesu akabhirikira esaango ya abhaatu, akabhabhuurira, “Emwe mwoosi muniitegeerere, na mumenye amang’ana gano nikubhabhuurira!

¹⁵ Kitariho kigiro kino kikumusikira omuutu no okugirya kimukwaarihye. Nawe, gano gakurwa mukoro yo omuutu nigo gakukora omuutu akwaarihwe. [

¹⁶ Wa amatwi, yiitegeerere kisi.]”

¹⁷ Hano yatigiri esaango ya abhaatu no okusikira munyuumba, abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya iguru ye ekireengyo kiyo.

¹⁸ Akabhabhuurira, “Naabhe emwe mutana amang’eeni go okumenya ekireengyo kirya? Mutamenyiri kubha ekigiro kino kikumusikira omuutu kitakunagya okugirya kimukwaarihye?

¹⁹ Ebhyaakurya bhitakusikira mukoro, nawe bhirasikira muunda no okurwa mumubhiri.” Kwo okugaamba ego, Yeesu akeerekya kubha, ebhyaakurya bhyoosi bhiikiriribhwe okurya.

²⁰ Akageenderera okugaamba, “Gano gakurwa mukoro yo omuutu, nigo gakugirya omuutu kubha makire.

²¹ Mukoro yo omuutu, nimwe gakurwa amiiseego mabhiihu, obhutuungiri,

²² obhwiibhi, obhwiiti, obhuseebheeti, enaamba ye ebhigiro, obhubhi, obhung’eenererya, amang’ana ge eziisoni, omugono, amatuki, ekisiraani no obhugeege.

²³ Amabhi goosi gano gakurwa mukoro yo omuutu nigo gakugirya abhe makire.”

*Obhwiikirirya bhukuru bhwo omukari wumwe
wuno atari Omuyahudi
(Mataayo 15:21-28)*

²⁴ Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura Gariraaya, bhakagya emigye gya Tiro na Sidooni. Akiikara munyuumba ng’ania, ateendiri omuutu wowoosi amenye ari hayo. Nawe abhaatu bhakamenyeekererya ari hayo.

²⁵⁻²⁶ Eyo, yaari ariyo omukari wumwe wuno ataari Omuyahudi, nawe yaari Omufoinike. Yaarweereeri Foinike mukyaaro kya Siria. Omuukya waaye yaari ne eriisaambwa eriibhi. Hano omukari wuyo yiigwiiri kubha Yeesu ari haguhi, akaaza ku Yeesu, akahigama embere waaye. Akamusabha amuruusye omwaana waaye eriisaambwa.

²⁷ Yeesu akamubhuurira, “Etari bhuzomu kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa.”*

²⁸ Nawe omukari wurya akamukyoora, “Omukuru, amang’ana gaazo ni ge eheene. Nawe, abhaana hano bhakurya, naabhe eziimbwa nazyo zirarya amasaagyo gano gakutoondobhoka haasi okurwa kwiigari.”

²⁹ Yeesu akamukyoora, “Hayo ogaambiri bhuzomu. Ambe, noogye, eriisaambwa rimurwiiriku omuukya waazo.”

³⁰ Omukari wurya akakyoora yiika waaye, akabhona omwaana ahoriri, amuunyiri kubhuriri, ne eriisaambwa rimurwiiriku.

Yeesu arahorya omuribhi wa amatwi

³¹ Niho Yeesu akatanura na abhaanabheega bhaaye Tiro, akahita Sidooni, akakyoora ku Nyaanza ya Gariraaya, mukyaaro kya Dekapoori.

* **7:27 Kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa**, obhugazuro bhwaku ni kubha Abhayahudi bhabhone obhusakiribhwa hiinga bhakyaari okubhona abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

³² Eyo yaari ariyo omuutu wumwe, wuno yaari omuribhi wa amatwi ne eriimuumu. Abhaatu bharebhe bhakamureeta ku Yeesu, bhakamusabha Yeesu amutuurire amabhoko, amuhorye.

³³ Yeesu akamuruusya musaango ya abhaatu, akagya nawe omweene kibhezo. Akatuura ebhyaara bhyaaye mumatwi go omuutu wurya. Akakitweera ekyaara kyaaye amate, akamuhaka kururimi.

³⁴ Akarora kwiisaaro, akiikya omwiika, akamubhuurira, “Efata,” obhugazuro bhwaku, “Iguka.”

³⁵ Hayohayo, omuutu wurya akaribhuka amatwi no orurimi, akataanga okwiigwa no okugaamba bhuzomu.

³⁶ Yeesu akakumiirirya esaango ya abhaatu, bhatamubhuurira muutu wowoosi gano akoriri. Nawe kyeego akageenderera kubharekya, niigo bhakaraarika amang’ana gayo bhukong’u.

³⁷ Bhakaruguura bhukong’u, bhakabhuga, “Goosi gano akoriri ni mazomu. Arahorya abharibhi bha amatwi, bhiigwe, na amamuumu, gagaambe!”

8

Yeesu arariisya abhaatu ebhikwe bhine (Mataayo 15:32-39)

¹ Kwe eribhaga riyo, esaango eyiindi ekuru ya abhaatu ekiikumania, kweeki etaari ne ebhyaakurya. Niho Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira,

² “Ndabharorera ebhigoongi abhaatu bhano, twiikeeri nabho eziisiku isatu na bhoono bhatana ebhyaakurya bhyobhyoosi.

³ Eraabhe niribhuga nibhatige bhagye owaabhu ne enzara, bhatura kuseezeka munzira, na abhaandi bharekiri kure.”

⁴ Abhaanabheega bhaaye bhakamukyoora, “Mwiitirigo hano, atariho omuutu wuno akunagya kubhona ebhyaakurya bhyo okwiisa abhaatu bhoosi bhano.”

⁵ Yeesu akabhabhuurira, “Mune emikaate eriinge?”
Bhakamukyoora, “Tunagyo muhuungati.”

⁶ Ambe, Yeesu akaswaagya abhaatu bhoosi bhiikare haasi. Akagega emikaate muhuungati girya, akamubhuurira Taatabhugya, “Ozomirye.” Kyaamwe akabhega. Akabhaha abhaanabheega bhaaye, bhabhatwaanire abhaatu.

⁷ Kweeki, bhaari ne ebhiswe bhisuuu. Yeesu akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kweeki, akaswaagya abhaanabheega bhaaye bhabhahe abhaatu.

⁸ Abhaatu bhakarya, bhakiiguta. Abhaanabheega bhakakumania amasaagyo ge ebhyaakurya, bhakiizurya ebhisehi muhuungati.

⁹ Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhaari bhariisukira ebhikwe bhine (4,000). Yeesu akabharaga abhaatu bharya, bhagye owaabhu.

¹⁰ Rugeendo rumwe, akatiira mubhwaato na abhaanabheega bhaaye, bhakagya mukyaaro kya Darimanuta.

Abhafarisayo bhareenda ekyeerekenio (Mataayo 12:38-42; Mataayo 16:1-4)

¹¹ Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaahikiri Darimanuta, Abhafarisayo bhakaaza ku Yeesu. Bhakataanga kuhakana neewe okubha bhamutiimbye. Kwo okumusakya, bhaari bharamusing’irirya abheerekye ekyeerekenio okurwa mwiisaaro kino kikweerekya kubha arwiiri ku Taatabhugya.

¹² Yeesu akabha ne ebhigoongi mukoro yaaye, akabhuga, “Kwaki emwe abhaatu bho orwiibhuro runo mureenda ekyeerekenio? Ndabhabhuurira obhuheene, enye nitakubheerekya ekyeerekenio kyokyoosi.”

¹³ Akabhatiga, akatiira kweeki mubhwaato hamwe na abhaanabheega bhaaye. Bhakataanga orugeendo okwaambuka enyaanza.

*Ekibhwiisya kya Abhafarisayo na kya Herode
(Mataayo 16:5-12)*

¹⁴ Abhaanabheega bha Yeesu bhaari bheebhiri kugega emikaate. Bhaari no omukaate gumwe ogweene mubhwaato.

¹⁵ Yeesu akabharekya, “Mwiiriihe bhukong’u ne ekibhwiisya* kya Abhafarisayo na kyo omutemi Herode.”

¹⁶ Abhaanabheega bhaaye bhakataanga okukeerenia abheene kwa abheene, bhakubhuga, “Arabhuga ego, kwo okubha tutaagegiri emikaate.”

¹⁷ Yeesu akamenya goosi gano bhaari bhakukeerenia, akabhabhuurya, “Kwaki emwe muriihakania kubha, mutana emikaate? Mukyaari naabhe okumenya kigiro? Ndora eziikoro zyeenyu zibheeri kong’u?”

¹⁸ Muna ameeso, nawe mutakurora? Muna amatwi, nawe mutakwiigwa? Bhoono, ndora mutakuhiita?

¹⁹ Eriibhaga rirya, hano niabhariisiry abhaatu bhikwe bhitaano (5,000) kwe emikaate etaano, mukakumania ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?”

Bhakamukyoora, “Tukakumania ebhisehi ikumi na bhibhiri.”

²⁰ “Na hano niabhegiri emikaate muhuungati no okubhaha abhaatu bhikwe bhine (4,000), mukakumania ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?”

Bhakamukyoora, “Ebhisehi muhuungati.”

²¹ Kyaamwe akabhabhuurya, “Naabhe bhoono mutamenyiri?”

Yeesu arahorya omuhoku

²² Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakahika mumugye gwa Betisaida. Abhaatu bharebhe bhakamureeta omuhoku wumwe. Bhakamusabha Yeesu amukunie no okumuhorya.

²³ Yeesu akamugwaata okubhoko omuhoku wurya, akagya nawe imbarika wo omugye gurya. Akamutweera amate mumeeso, akamutuurira amabhoko kumeeso, akamubhuurya, “Bhoono, orarora kyokyoosi?”

²⁴ Omuutu wurya akarora, akabhuga, “Ndarora abhaatu, nawe bhararorekana kye emiti gino gikugeenda.”

²⁵ Yeesu akatuura amabhoko kweeki kumeeso, omuutu wurya akageenderera kurora. Akanagya okurora ebhigiro bhyoosi bhuzomu.

²⁶ Yeesu akamubhuurira, “Noogye yiika, otagya osikire mumugye.”

*Petero aramwiikirya Yeesu kubha ni Krisito
(Mataayo 16:13-20; Ruuka 9:18-21)*

²⁷ Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura Betisaida, bhakagya mumugye gwa haguhi na Kaisaria-Firipi, akabhabhuurya, “Abhaatu bharabhuga, enye ni weewi?”

²⁸ Bhakamukyoora, “Abhaandi bharabhuga awe ni Yohana Omubatiizi, abhaandi bharabhuga awe ni murooti Eriya, abhaandi bharabhuga ni wumwe gati wa abharooti bha Taatabhugya.”

²⁹ Akabhabhuurya, “Bhoono emwe, murabhuga enye ni weewi?”

Petero akamukyoora, “Awe naawe Masiya.”†

³⁰ Yeesu akabharekya bhatasakya kumubhuurira muutu wowoosi ewe ni weewi.

* **8:15** Yeesu arariing’ania **ekibhwiisya** no obhubheehi bhwa Abhafarisayo na Herode. † **8:29 Masiya** ni ng’ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku *ahakirwe amaguta*. Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito*. Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

*Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mataayo 16:21-28; Ruuka 9:22-27)*

³¹ Kyaamwe Yeesu akataanga okubheegya abhaanabheega bhaaye kubha, kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya areenderwa, ewe Omwaana wo Omuutu, abhone enyaako nzaru, yaangwe na abhakaruka bha Abhayahudi, na abhakuru bha abhaseengeri, na abheegya bhe emigiro gya Musa, na yiitwe. Nawe orusiku rwa katatu kweema okukwa kwaaye, araryoorwa.

³² Yeesu yaari arabhabhuurira abhaanabheega bhaaye eriang'ana kwa mwaasi. Nawe, Petero akamugega Yeesu kibhezo, akataanga okumurekya.

³³ Yeesu akiikibhuka, akabharoreerera abhaanabheega bhaaye. Akamurekya Petero, "Seetaani, noogye inyuma waane! Otakugania ga Taatabhugya, nawe oragania ga abhaatu."

³⁴ Akabhirikira esaango ya abhaatu hamwe na abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, "Omuutu wowoosi wuno akweenda kunituniirira, areenderwa yiyiange omweene, agege omusaraba gwaaye, anituniirire.

³⁵ No omuutu wuno akweenda kutuurya obhwiikari bhwaaye omweene, arabhubhurya. Nawe omuutu wowoosi wuno araabhubhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru waane na kwiiguru wa Amang'ana Amazomu, niwe araabhuturaye.

³⁶ Omuutu arabhona bhweeraki araabhone obhuniibhi bhwoosi mukyaaro kino, nawe abhurye obhuhoru bhwaaye bhwa kirakeego?

³⁷ Kitariho ekigiro kino kikunagya okumukyoorerya obhuhoru bhuyo.

³⁸ Hano enye Omwaana wo Omuutu nikwiika na bhamaraika abhahoreeru mubhuguungo bhwa Taata waane, ndamurorera eziisoni omuutu wowoosi wuno akunirorera enye eziisoni na ameegyo gaane mwiibhaga rino rya abhaatu okukora ebhibhi no okutama okumura Taatabhugya."

9

¹ Yeesu akageenderera kubhabhuurira, "Ndabhabhuurira obhuheene, bhariho abhamwe gati weenyu bhano bhatakukwa bhakyaari okurora obhutemi bhwa Taatabhugya bhuraaza kwa amanaga."

*Yeesu ariikyoora obhusyo
(Mataayo 17:1-13; Ruuka 9:28-36)*

² Hano zyahitiri eziisiku isaasabha, Yeesu akagega Petero, Yaakobo na Yohana, akatiira nabho mukiguru ekitaambi, kibhezo. Hano bhaari hayo, Yeesu akakyoowa embere waabhu.

³ Eziingibho zyaaye zikataanga kumesyamesya bhukong'u. Zikabha ndabhu pee, kukira omuhuri wowoosi mukyaaro kino yaanganagiry kuzihura.

⁴ Hayohayo bhakatuukira Eriya na Musa,* bhakabha bharakeerenia na Yeesu.

⁵ Petero akamubhuurira Yeesu, "Omweegya, ni kisi etwe kubha hano. Twoomboke hano ebhihuuna bhitatu, ekimwe kibhe ekyaaazo, ekiindi kibhe kya Musa ne ekiindi kibhe kya Eriya."

⁶ Ataamenyiri rino okugaamba, kwo okubha ewe na abharikyaaye bhakoobhoha bhukong'u.

⁷ Niho eriisaaro rikiituuma, rikabhakuundikirya. Eriiraka rya Taatabhugya rikiigweerwa okurwa mwiisaaro, rikabhuga, "Wuno niwe Omwaana waane omuseegwa. Mubhe muramwiitegerera!"

* **9:4 Eriya** na **Musa** bhaari abharooti abhakuru. Musa akabhakaangata Abhiiziraeri kurwa Misiri kugya mukyaaro kya Iziraeri. Eriya yaari ariisigwa kubha arakyoora mukyaaro akyaari kuuza Masiya. Rora Maraaki 4:5.

⁸ Rugeendo rumwe abhaanabheega bharya bhakaroreerera eno ne eno, bhataamuruuzi omuutu owuundi, nawe Yeesu omweene.

⁹ Hano bhaari kwiituuma mukiguru hayo, Yeesu akabhaswaagya bhatamubhuurira muutu wuyo woosi gano bharuuzi, tee hano Omwaana wo Omuutu akubha aryookiri okurwa mubhaku.

¹⁰ Abhaanabheega bharya bhakarigwaata eriing'ana riyo, nawe bhakabha bhariibhuurya ebho kwe ebho, "Okuryoorwa kwaaye okurwa mubhaku, obhugazuro bhwaku niki?"

¹¹ Bhakamubhuurya Yeesu, "Bhoono kwaki abheegya bhe emigiro gya Musa bharabhuga kubha, ereenderwa Eriya yiize hiinga niho Masiya yiize?"

¹² Neewe akabhakyoora, "Niigo eri, Eriya areenderwa yiize hiinga okubha atuure kisi amang'ana goosi. Naabhe ego, kwaki ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, Omwaana wo Omuutu aranyaakibhwa bhukong'u no okuzeerwa?"

¹³ Nawe ndabhabhuurira, Eriya[†] yiiziri, nabho bhakamukorera amabhihu goosi gano bhaari bhakweenda,[‡] kyeego ekaamirwe."

Yeesu arahorya omwaana wuno ane eriisaambwa eriibhi (Mataayo 17:14-21; Ruuka 9:37-43a)

¹⁴ Hano Yeesu, Petero, Yohana na Yaakobo bhaahikiri kubhaanabheega abhaandi, bhakarora esaango ekuru ya abhaatu ebhiiruguuriri. Abheegya bhe emigiro gya Musa bhaari bharahakana na abhaanabheega bhayo.

¹⁵ Hano esaango yirya yamuruuzi Yeesu, bhoosi bhakaruguura bhukong'u. Rugeendo rumwe bhakamuryaarira, bhakamukeerya.

¹⁶ Yeesu akabhabhuurya, "Murahakana nabho iguru waki?"

¹⁷ Omuutu wumwe musaango yirya akamukyoora, "Ee Omweegya, nimureetiri omwaana waane kwaawe. Ane eriisaambwa rino riramukora abhe imuumu.

¹⁸ Maanga maaru riramutiira no okumugwiisya haasi, araruusya eriihuro mumunwa, no okusaanania ameenno no okuhaangarara omubhiri gwoosi. Nikabhasabha abhaanabheega bhaazo kubha, bhamuruusye eriisaambwa, nawe bhakatamwa."

¹⁹ Yeesu akabhuga, "Emwe abhaatu bho orwiibhuro runo, mutana obhwiikirirya, ndiikara neemwe tee ryoori? Ndabhiigumiirirya tee ryoori? Mumureete omwaana kweenye."

²⁰ Bhakareeta omumura wurya ku Yeesu. Nawe hano eriisaambwa ryaamuruuzi Yeesu, hayohayo rikamuha omwaana wurya eriirimu. Akagwa haasi, akasaambagana no okuruusya eriihuro mumunwa.

²¹ Yeesu akabhuurya wiise omwaana, "Eziinyaako zino zyataangiri kweemera ryoori?"

Wiise omwaana akamukyoora, "Kweemera obhwaana bhwaaye.

²² Maanga maaru eriisaambwa riyo rimugwiisirye mumuriro ahaandi mumaanzi okubha rimwiite. Bhoono eraabhe oranagya kukora ryoryoosi, oturorere ebhigoongi, otusakirye."

²³ Yeesu akamukyoora, "Kwaki ogaambiri, 'Eraabhe oranagya'? Goosi garaturikana kumuutu wuno akumwiikirirya Taatabhuga."

²⁴ Rugeendo rumwe, wiise omwaana wurya akarira kwe eriiraka akabhuga, "Ndiikirirya! Nawe obhwiikirirya bhwaane ni bhusuuhu, nisakirya nibhe no obhwiikirirya bhukuru."

²⁵ Hano Yeesu yaruuzi esaango ya abhaatu eraaruha okumwiiruguura, akariheebha eriisaambwa rirya, akabhuga, "Awe eriisaambwa! Oramukora omwaana wuno kubha

[†] **9:13 Eriya.** Yeesu yaari aramuriing'ania Eriya na Yohana Omubatiizi. Yohana akamukorera Yeesu enzira, emirimo gino Abhayahudi bhaari bhariisigira kubha Eriya arakora. Rora Mataayo 11:13-14; Mariko 1:2-4. [‡] **9:13** Rora Mariko 6:14-29.

imuumu no omuribhi wa amatwi. Bhoono ndakuswaagya, noorwe kumwaana wuno, no otasakya okumusikira kweeki.”

²⁶ Niho eriisaambwa rirya rikatema ekituri, rikamugwiisya omwaana wurya ne eriirimu rikamutiira, okumara rikamurwaku. Omwaana wurya akabha kyeego akuuri, abhaatu bhaaru bhakabhuga, “Akuuri!”

²⁷ Nawe, Yeesu akamugwaata okubhoko omwaana wurya, akamubhuukya, neewe akiimeerera.

²⁸ Ambe, hano Yeesu yaari munyumba, abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya kibhezo, “Kwaki tukatamwa okuriheebha eriisaambwa rirya?”

²⁹ Yeesu akabhabhuurira, “Eriisaambwa kya rino ritakuheebhwa kwa amang’ana ageene nawe kwa amasabhi.”§

*Yeesu arakeerenerya kweeki iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mataayo 17:22-23; Ruuka 9:43b-45)*

³⁰ Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakarwa eyo, bhakahita gatigati we ekyaaro kya Gariraaya. Yeesu ateendiri abhaatu bhamenye kubha ari iyo,

³¹ kwo okubha yaari arabheegya abhaanabheega bhaaye. Akabhabhuurira, “Enye Omwaana wo Omuutu, ndaturwa mumabhoko ga abhaatu nabho bharaaniita, nawe orusiku rwa katatu kweema okukwa kwaane, ndaryooka.”

³² Abhaanabheega bhaaye bhataamenyiri rino yaari akugaamba, nawe bhaari ne ehaho kumubhuurya.

*Obhukuru bhwe eheene
(Mataayo 18:1-5; Ruuka 9:46-48)*

³³ Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakahika mumugye gwa Kaperinaumu. Hano bhaasikiiri munyumba, Yeesu akabhabhuurya, “Mwaari murahakaniraki munzira?”

³⁴ Niho abhaanabheega bhaaye bhakakira, kwo okubha bhaari bhahakeeni abheene kwa abheene munzira kubha, weewi gati waabhu yaari arabha omukuru kukira abharikyaaye bhoosi.

³⁵ Yeesu akiikara haasi, akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri. Akabhabhuurira, “Omuutu wuno akweenda kubha omukuru kubhoosi areenderwa okwiiyikya iyaasi, no okubha omuhokya wa bhoosi.”

³⁶ Akagega omwaana omusuuhu, akamwiimeererya gatigati waabhu. Akamuhuumbata, akabhabhuurira,

³⁷ “Omuutu wowoosi wuno akumuginihya omwaana kya wuno kwe eriina ryaane, araniginihya enye. Kweeki, omuutu wuno araaniginihye enye, ataaniginihirye enye omweene. Eheene aramuginihya Taatabhugya wuno antumiri enye.”

*Omuutu wuno atakumwaanga Yeesu ari hamwe neewe
(Ruuka 9:49-50)*

³⁸ Yohana akamubhuurira Yeesu, “Omweegya, tukamurora omuutu ararusya amasaambwa amabhi kwe eriina ryaazo. Etwe tukasakya kumurekya, kwe ekigirirye atari wo oweetu.”

³⁹ Nawe Yeesu akabhuga, “Mutamurekya omuutu kya wuyo. Atariho omuutu wuno akukora ekitiika kwe eriina ryaane, okumara kweeki anigaambe bhubhi.

⁴⁰ Omuutu wuno atakutwaanga, ari hamwe neetwe.

⁴¹ Omuutu wowoosi wuno araabhahe naabhe amaanzi masuuhu go okunywa kwe ekigirirye emwe ni bhaatu bha Masiya, ndabhabhuurira obhuheene, Taatabhugya atakweebha okumuha esaambo yaaye.”

§ 9:29 **Amasabhi**, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *amasabhi no okwiisiitya kurya*.

*Obhurekya iguru yo okubhagirya abhaatu kukora mabhiihu
(Mataayo 18:6-9; Ruuka 17:1-2)*

⁴² Yeesu akageenderera kugaamba, “Nawe eraabhe ariho omuutu wuno araamubhurye owumwe wa abhasuuu bhano, bhano bhakuniikirirya enye, akagirya akore ebhibhi. Yiingabheeri kisi abhoherwe orubhwe mwiigoti no okurekerwa munyaanza.

⁴³ Kweeki, okubhoko kwaazo kuraagirye okore ebhibhi, okutine. Ni hakiriku osikire mubhuhoru bhwa kirakeego no obhurema bhwo okubhoko kumwe, okutama kubha na amabhoko abhiri no okugya nyaari mumuriro guno gutakurima. [

⁴⁴ Eyo niyo eziinyeende zitakukwa, no omuriro gwaaye gutakurima.]

⁴⁵ Okuguru kwaazo kuraagirye okore ebhibhi, okutine. Ni hakiriku osikire mubhuhoru bhwa kirakeego ni igata kwo okuguru kumwe, okutama kubha na amaguru abhiri no okurekerwa mumuriro gwa nyaari. [

⁴⁶ Eyo niyo eziinyeende zitakukwa, no omuriro gwaaye gutakurima.]

⁴⁷ Eriiso ryaazo riraagirye okore ebhibhi, oriihe. Ni hakiriku osikire mubhutemi bhwa Taatabhugya ne ekitong’o, okutama kubha na ameeso abhiri no okurekerwa mumuriro gwa nyaari.

⁴⁸ Eyo niyo eziinyeende zitakukwa, no omuriro gwaaye gutakurima.

⁴⁹ “Taatabhugya arabhahitya abhaatu bhoosi munyaako yino etuubheeni no okuturiirwa omuunyu no okuhitibhwa mumuriro.*

⁵⁰ Omuunyu ni muzomu, nawe guraabhurye obhuzomu bhwago, muranagya okutaamu kigiroki okubha guzome kweeki? Na neemwe mubhe kyo omuunyu omuzomu, mubhe no obhwiigwaani abheene kwa abheene.”

10

*Okukweerana no okutaana
(Mataayo 19:1-12; Ruuka 16:18)*

¹ Niho Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura Kaperinaumu, bhakagya ekyaaro kya Yudea. Bhakahita no okwaambuka Ekitaaro kya Yorodaani. Amahizo ga abhaatu bhaaru gakabha garamwiiruguura kweeki, na yaari arabheegya kyeego akanara okukora.

² Ambe, Abhafarisayo bhakaaza okumusakya. Bhakamubhuurya, “Angu, emigiro gya Musa giriikirirya omusubhe okutaana na mukaaye?”

³ Yeesu akabhakyoora, “Musa* akaswaagya migiroki?”

⁴ Bhakamukyoora bhakabhuga, “Musa akiikirirya, omusubhe okutaana na mukaaye amuhe enyaarubha yo okutaana.”†

⁵ Yeesu akabhabhuurira, “Musa akabhakaamira eriiswaagyo riyo kwe ekigirirye kyo obhukong’u bhwe eziikoro zyeenyu.

⁶ Nawe, kweema obhweemero bhwo okuteemwa ekyaaro, ‘Taatabhugya akabhabhuumba omusubhe no omukari.’‡

⁷ ‘Kwe ekigirirye kiyo, omusubhe aratiga wiise na nina waabhu, aragwaatana na mukaaye.

⁸ Abhabhiri bhano bharabha omubhiri gumwe. § Na abhabhiri bhano, bhatakubha bhabhiri kweeki, nawe ni wumwe.

⁹ Kweego abhaatu bhano Taatabhugya abhagwaateenie, omuutu ataaza kubhatwaanikania.”

* **9:49** Ekiyunaani kirabhuga, abhaatu bhoosi bharatuurirwa omuunyu kumuriro. * **10:3 Musa.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **10:4** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:1. ‡ **10:6** Rora Obhweemero 1:27. § **10:8** Rora Obhweemero 2:24.

¹⁰ Hano bhaasikiiri kweeki munyuumba, abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya iguru wa amang'ana gayo.

¹¹ Yeesu akabhabhuurira, “Omuutu wuno akutaana na mukaaye no okumukweera owuundi, aramukorera obhuseebheeti.

¹² No omukari wuno akutaana no omusubhe waaye no okukweerwa no omusubhe owuundi, aramukorera obhuseebheeti.”

Yeesu arabhatweera ebhite abhaana abhasuuu
(Mataayo 19:13-15; Ruuka 18:15-17)

¹³ Abhaatu bhaari bharamuretera Yeesu abhaana bhaabhu abhasuuu abhakuniekwa kwo okubhatweera ebhite. Nawe abhaanabheega bhaaye bhakabharekya abhiibhuri bhayo.

¹⁴ Hano Yeesu yabharuuzi abhaanabheega bhaaye bharakora ego, akatiinda. Akabhabhuurira, “Mubhatige abhaana abhasuuu bhiize kweenye! Mutabharekya, kwo okubha obhutemi bhwa Taatabhugya ni bhwa abhaatu kya abhaana abhasuuu bhano.

¹⁵ Ndabhabhuurira obhuheene, wowoosi wuno atakwiikirirya obhutemi bhwa Taatabhugya kyo omwaana omusuuhu, atakunagya kubhusikira naabhe hasuuu.”

¹⁶ Niho akabhahuumbata abhaana bhayo, akabhatuurira amabhoko gaaye, akabhatweera ebhite.

Ni kukong'u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya
(Mataayo 19:16-26; Ruuka 18:18-30)

¹⁷ Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaataangiri kubhuuka, omuutu wumwe akamuryaarira, akahigama embere waaye. Akamubhuurya Yeesu, “Omweegya omuzomu, nikoreki, okubha kurusiku rwo obhuteero nigabhe obhuhoru bhwa kirakeego?”

¹⁸ Yeesu akamukyoora, “Kwaki orabhuga enye ni muzomu? Atariho omuutu muzomu, nawe Taatabhugya omweene ego.

¹⁹ Bhoono, oragimenya bhuzomu emigiro gya Taatabhugya gino gikubhuga, ‘Otiita, otaseebheeta, otiibha, otamenyeekererya orurimi, otang'eena, obhasuke wuuso na nyoko weenyu.’”*

²⁰ Omuutu wurya akabhuga, “Omweegya, nigigwaatiri emigiro gyoosi kweema obhwaana bhwaane.”

²¹ Yeesu akamuroererera, akamuseega, akamubhuurira, “Osuhiirwe kigiro kimwe. Noogye ogurye ebhigiro bhyoosi bhino onabhyo, ne eziimbirya zino oraabhone, obhatwaanire abhataka. Oribha okoriri ego, orabha wiituriiri ehata mwiisaaro. Okumara, wuuze onituniirire.”

²² Nawe, omuutu wurya hano yiigwiiri gayo, akabha ne ebhigoongi mukoro. Akatanura ahoobhiri bhukong'u, kwe ekigirye yaari ne ebhigiro bhyaaaru bhukong'u.

²³ Yeesu akabharoreerera ameeso abhaatu eno ne eno, akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Erabha kukong'u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.”

²⁴ Abhaanabheega bhaaye bhakaruguura kwa amang'ana gaaye. Yeesu akabhabhuurira kweeki, “Abhaana bhaane, mure kyeego ni kukong'u kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.†

²⁵ Ni kunyooohu kwe engamia okuhita mukibhaanga kyo orugera, kukira omuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.”

* 10:19 Rora Okurwa 20:12-16; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16-20. † 10:24 *Ni kukong'u kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya*, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *ni kukong'u kubhaatu bhano bhakwiisiga obhuniibhi bhwaabhu kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya*.

²⁶ Abhaanabheega bhaaye bhakaruguura bhukong’u kwe eng’ana yiyo. Bhaari bhariibhuurya abheene kwa abheene, “Bhoono, eraabhe niigo gari, weewi wuno akunagya kutuuribhwa?”

²⁷ Yeesu akabharoreerera, akabhabhuurira, “Kubhaatu gatakuturikana, nawe ku Taatabhugya goosi garaturikana.”

²⁸ Petero akamubhuurira, “Rora, etwe tukatiga ebhigiro bhyoosi, tukakutuniirira.”

²⁹ Niho Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wuno atigiri enyuumba yaaye, abhamura na abhasubhaati bhaaye, wiise na nina waabhu, abhaana bhaaye, kasi emiguundu, kwiiguru waane na kwiiguru wa Amang’ana Amazomu,

³⁰ Taatabhugya aramuha bhyaaru bhukong’u kukira bhira. Bhoono kwiibhaga riyo, arasuung’aana eziinyumba zyaaye, abhamura bhaabhu, abhasubhaati bhaaye, bhanina waabhu, abhaana bhaaye ne emiguundu. Hamwe na garya goosi, arabha ne enyaako. Ne eriibhaga rino rikuuza, arasuung’aana obhuhoru bhwa kirakeego.

³¹ Nawe abhaaru bhano bhakurorekana ni bhakuru bhoono, bhatakubha no obhweera bhwoobhwoosi mukyaaro kino kikuuza. Kweeki abhaaru bhano bhakurorekana bhataari bhakuru bhoono, bharabha bhakuru mukyaaro kino kikuuza.”

Yeesu arageenderera kukeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mataayo 20:17-19; Ruuka 18:31-34)

³² Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari munzira kugya mumugye gwa Yerusaremu, Yeesu yaari arabhakaangatira embere waabhu. Abhaanabheega bha Yeesu bhakaruguura, na abhaatu abhaandi bhano bhaari bhakumutuniirira, bhaari ne ehaho.‡ Yeesu akabhabhirikira kweeki kibhezo abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akataanga kubhabhuurira gano garaamubhone.

³³ Akabhuga, “Murore, bhoono tureerekera Yerusaremu. Niho, enye Omwaana wo Omuutu, ndaturwa mumabhoko ga abhakuru bha abhaseengeri na mumabhoko ga abheegya bhe emigiro. Nabho bharanitinira ekiina kubha niitwe. Mubhuteero, bharanituura mumabhoko ga abhaatu bhano bhataari Abhayahudi.

³⁴ Abhaatu bhayo bharanizabhura no okunitweera amate. Bharanitema emijariti no okuniita. Nawe, orusiku rwa katatu, ndaryoorwa.”

Omukuru abhahokeerye bhano akubhakaangata (Mataayo 20:20-28)

³⁵ Yaakobo na Yohana, abhaana bha Zebedaayo, bhakamwiisukira Yeesu, bhakamubhuurira, “Omweegya, turasabha otukorere ryoryoosi rino tukusabha.”

³⁶ Yeesu akabhabhuurya, “Mureenda nibhakorereki?”

³⁷ Bhakamubhuurira, “Turakusabha otwiikirirye hano okukaangata mubhuguungo bhwaazo, twiikare hamwe naawe, owumwe orubhaara rwo obhuryo, owuundi orubhaara rwo obhumosi.”

³⁸ Yeesu akabhabhuurira, “Mutamenyiri gano mukusabha. Mbe, muranagya okunyweera ekikoombe kye enyaako kino ndaanywe, kasi muranagya okubatiizwa obhubatiizo bhwo okukwa bhuno ndaabatiizwe?”

³⁹ Bhakamukyoora, “Turanagya.”

Yeesu akabhabhuurira, “Eheene, murakinyweera ekikoombe kye enyaako kino enye ndaanyweere, kasi muranagya okubatiizwa obhubatiizo bhwo okukwa bhuno ndaabatiizwe.

⁴⁰ Nawe, okwiikara orubhaara rwaane rwo obhuryo kasi rwo obhumosi gutari murimo gwaane okubhiikirirya. Nawe Taatabhugya arabhaha bharya amariri kubhabhanurira.”

‡ 10:32 Bhaari ne ehaho kwo okubha bhakamenya kubha Yeesu aranyaakibhwa no okukwa Yerusaremu.

⁴¹ Hano abhaanabheega abharikyaabhu ikumi bhiigwiiri gayo, bhakataanga okutiindira Yaakobo na Yohana.

⁴² Niho Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhoosi, bhiisuke kweewe. Akabhabhuurira, “Mumenyiri kubha abhakaangati bhe ebhyaaro bharabhaaha abhaatu bhaabhu kwa amanaga, na bharabhakorya emirimo.

⁴³ Nawe etakubha ego kweemwe, wuno akubha omukuru gati weenyu, abhe kyo omusuuhu. Na wuno akubha omukaangati, abhe kyo omubhagati wa abhaandi.

⁴⁴ Kweeki, omuutu wuno akweenda kubha wo okutaanga gati weenyu, areenderwa abhe omugya weenyu.

⁴⁵ Naabhe enye Omwaana wo Omuutu, nitiiziri kuhokeeribhwa, nawe nikaaza kubhahokeerya abhaatu no okuruusya obhuhoru bhwaane, bhubhe endihi ya abhaatu bhaaru.”

Yeesu aramuhorya omuhoku

(Mataayo 20:29-34; Ruuka 18:35-43)

⁴⁶ Ambe, bhakahika mumugye gwa Yeriko. Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye ne esaango ekuru ya abhaatu bhaatanwiiri Yeriko, bhakamubhona omuutu wumwe eriina ryaaye ni Baritoromaayo, omwaana wa Timayo. Omuutu wuyo yaari muhoku. Yaari yiikeeri embarika kunzira yaari arasabha eziimbirya.

⁴⁷ Hano yiigwiiri kubha Yeesu wa Nazareeti yaari arahita harya, akataanga kurira kwe eriiraka ikuru, “Ee Yeesu, Omwaana wo omutemi Daudi, § ndakusabha onirorere ebhigoongi!”

⁴⁸ Abhaatu bhaaru bhaari bharamurekya kubha akire. Nawe ewe akageenderera kurira kwe eriiraka ikuru bhukong’u, “Omwaana wa omutemi Daudi, nirorere ebhigoongi!”

⁴⁹ Niho Yeesu akiimeerera, akabhuga, “Mubhirikire yiize hano.”

Bhakamubhirikira omuhoku wurya, bhakamubhuurira, “Tema ekubhi, imeerera! Arakubhirikira.”

⁵⁰ Neewe akarekera ekabhuuti yaaye haasi, akiimeerera bhwaangu, akagya ku Yeesu.

⁵¹ Yeesu akamubhuurya, “Oreenda nikukorereki?”

Omuhoku wurya akamukyoora, “Omweegya, ndeenda okurora.”

⁵² Yeesu akabhuga, “Noogye, obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye.” Hayohayo, omuutu wuyo akataanga kurora, akamutuniirira Yeesu munzira.

11

Yeesu arasuung’aanwa Yerusaremu kya Masiya

(Mataayo 21:1-11; Ruuka 19:28-40; Yohana 12:12-19)

¹ Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhiisukiiri Yerusaremu, haguhi mumigye gya Betifage na Betania, mu Kiguru kye Emizeituni. Niho Yeesu akabharagania bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye.

² Akabhabhuurira, “Mugeende mumugye guno guri embere weenyu. Hano muraasikire muyo, murabhona etikiri, yino ekyaari kugega muutu, ebhohirwe. Muyisibhure muyireete hano.

³ No omuutu wowoosi akubhabhuurya, ‘Kwaki murakora ego?’ mumubhuurire, ‘Omukuru arayeenda, arayikyoorya kwiibhaga iguhi.’”*

⁴ Ambe bhakagya, bhakayibhona etikiri ebhohirwe igutu we ekiseku kunzira ekuru, bhakayisibhura.

§ 10:47 Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * 11:3 Rora Zakaria 9:9.

⁵ Abhaatu abharebhe gati wa bhano bhakiimeerera harya, bhakabhabhuurya, “Emwe! Kwaki murasibhura etikiri yiyo?”

⁶ Abhaanabheega bharya bhakabhakyoora kyeego Yeesu yaari abhabhuuriiri bhagaambe. Ambe abhaatu bhayo bhakabhiikirirya.

⁷ Bhakahira etikiri ku Yeesu, no okwaarya emyeenda gyaabhu iguru we etikiri yiyo. Yeesu akatiira, akiikara.

⁸ Abhaatu bhaaru bhakaarya emyeenda gyaabhu kunzira, abhaandi bhakatina amatu mumiguundu no okwaarya kunzira kwo okumusuuka Yeesu.

⁹ Abhaatu abharebhe bhakamukaangatira Yeesu, na abhaandi bhakamutuniirira inyuma. Bhoosi bhaari bharatiirya eriiraka bharabhuga, “Taatabhugya akumibhwe!†

Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!

¹⁰ Bhutweereerwe ebhite obhutemi bhwa zaazi weetu Daudi bhuno bhukuuzo! Akumibhwe Taatabhugya wuno ari mwiisaaro!”

¹¹ Yeesu akasikira Yerusaremu, akagya kimwekimwe, akasikira mwiiseengerero rya Taatabhugya.‡ Akabhiroererera bhuzomu ebhigiro bhyoosi bhino bhyaari bhireho harya. Nawe kwo okubha yaari engoroobha, akatanura, akagya hamwe na abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri mumugye gwa Betania.

Ekireengyo kya Yeesu okwiihiima omuti gwo omutiini
(Mataayo 21:18-19)

¹² Etabhoori yaho, hano Yeesu yaari na abhaanabheega bhaaye bhaari bharweereeri Betania kukyoora Yerusaremu, akiigwa enzara.

¹³ Akarora omuti gwo omutiini§ kwa kure, guno gwaari na amatu maaru. Akagwiisukira arore eraabhe gwaari ne emisumo gye ezitiini. Hano yahikiri harya, akabhona gutana emisumo, gwiizwiiri amatu ageene, kwo okubha eriibhaga ryo okwiibhura emisumo ryaari rikyaari kuhika.

¹⁴ Ambe akagubhuurira omuti gurya, “Kweemera reero yino tee kirakeego, otiibhura emisumo!” Abhaanabheega bhaaye bhakiigwa amang’ana gayo.

Yeesu areerya eriiseengerero
(Mataayo 21:12-17; Ruuka 19:45-48; Yohana 2:13-22)

¹⁵ Hano bhaahikiri Yerusaremu, niho Yeesu yasikiiri mwiigoobhe rye eriiseengerero rya Taatabhugya, akabhabhona abhaaru bhano bhaari kugura no okugurya ebhigiro muyo, akataanga kubhaheebha igutu. Akazigwiisya eziimeeza zya bhano bhaari bhakukirania eziimbirya, no okuhuungura ebhituumbi bha bhano bhaari bhakugurya ebhiguuti.

¹⁶ Kweeki, ataamwiikiriirye omutu wuyo woosi okugega ekigiro kyokyoosi kyo okugurya kwo okuhitira mwiiseengerero.

¹⁷ Kyaamwe Yeesu akabheegya, “Mbe, etakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, Taatabhugya akabhuga, ‘Enyuumba yaane erabha enyuumba ya amasabhi kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi?’* Nawe emwe, muyikyoosirye kubha kye eriibhigi rya abhateesya!”†

¹⁸ Hano abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa bhiigwiiri gayo goosi, bhakataanga kukomya enzira yo okumwiita. Nawe bhakoobhoha, kwo okubha abhaatu bhoosi bhaari bhararuguura kwa ameeqyo gaaye.

¹⁹ Hano engoroobha yahikiri, Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura mumugye guyo.

† 11:9 *Taatabhugya akumibhwe* kwe ekigaambo kye Ekieburania ni *Hosana*. Rora Zaburi 118:25-26. ‡ 11:11 *Mwiiseengerero rya Taatabhugya*. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § 11:13 *Omutiini* ni muti guno gutuubheeni no omuku. * 11:17 Rora Isaya 56:7. † 11:17 Rora Yeremia 7:11.

*Okumusabha Taatabhugya kwo obhwiikirirya
(Mataayo 21:20-22)*

²⁰ Etabhoori yaho, hano bhaari bhakukyoora mumugye gwa Yerusaremu, bhakabhona omuti gurya gwo omutiini gwoomiri gwoosi okweema kumiri gyaaye.

²¹ Petero akahiita amang'ana gano Yeesu yabhugiri, akamubhuurira, “Omweegya, rora! Omuti gurya gwo omutiini guno okagwiihiima, gwoomiri!”

²² Yeesu akabhabhuurira, “Mumwiikirirye Taatabhugya.

²³ Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe omutu ariikirirya na atana obhwiitiimaati mukoro yaaye, rino akubhuga rirakoreka. Aranagya okubhuurira ekiguru kino, ‘Thika no okwiirekera munyaanza,’ na gayo garakoreka.

²⁴ Kweego ndabhabhuurira, hano mukwiisasaama musabhe kyokyoosi, mubhe no obhwiikirirya kubha mukisuung’aaniri, na neemwe murakisuung’aana.

²⁵ Nawe hano mukusabha, mumwaabhire omutu wowoosi wuno abhasariirye. Niho Wuuso weenyu wa mwiisaaro arabhaabhira ebhibhi bhyeenyu. [

²⁶ Nawe eraabhe emwe mutakwaabhira abhaandi, neewe Wuuso weenyu wa mwiisaaro atakubhaabhira ebhibhi bhyeenyu.]”

*Yeesu arabhuuribhwa iguru yo obhuturo bhwaaye
(Mataayo 21:23-27; Ruuka 20:1-8)*

²⁷ Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakahika kweeki Yerusaremu. Hano bhaari bharageenda mwiiseengerero rya Taatabhugya, abhakuru bha abhaseengeri, abheegya bhe emigiro gya Musa na abhakaruka bha Abhayahudi bhakamugyaku.

²⁸ Bhakamubhuurya, “Gano okukora, oragakora kwo obhuturoki? Ni weewi wuno akuheeri obhuturo bhuyo okukora gayo?”

²⁹ Yeesu akabhuga, “Na neenye ndabhabhuurya eriiing’ana rimwe. Muraanikyoore, ndabhabhuurira ni kwo obhuturoki ndakora gano.

³⁰ Mbe, obhuturo bhwa Yohana bhwo okubatiiza abhaatu, bhukarwa hayi? Bhukarwa ku Taatabhugya wuno ari mwiisaaro kasi kubhaatu?”

³¹ Niho bhakataanga okwiibhuurya, “Turaabhuge, ‘Bhukarwa mwiisaaro,’ aratubhuurya, ‘Ambe, ndora mutaamwiikiriirye?’

³² Nawe, turibhuga, ‘bhukarwa kubhaatu,’ abhaatu bharatutiindira.” Bhaari bharoobhoha abhaatu, kwo okubha abhaatu bhoosi bhakamwiikirirya Yohana yaari omurooti.

³³ Niho bhakamukyoora Yeesu, “Etwe tutamenyiri.”

Neewe akabhabhuurira, “Na neenye nitakubhabhuurira ni kwo obhuturoki ndakora gano.”

12

*Yeesu aratuubhania abhakaangati na abharimi abhabhi
(Mataayo 21:33-46; Ruuka 20:9-19)*

¹ Yeesu akataanga okugaamba na abhakaangati bha Abhayahudi bharya kwe ebhireengyo. Akabhuga, “Kwaari no omutu wumwe wuno yarimiri omuguundu gwe emizabibu. Akagwiiruguurirya orubhago, akatuka eriitobheeryo ryo okutobheerya eziizabibu ziryu. Akoomboka obhutiingo bhutaambi bhwo okuriibhira mumuguundu. Mubhuteero, akabhasagarya omuguundu abharimi abharebhe, akagya orugeendo.

² Eriibhaga ryo okugesu eziizabibu hano ryahikiri, akamutuma owumwe wa abhagya kubharimi bhaaye bharya, okubha bhamuhe esoondo yaaye ye eziizabibu okurwa mumuguundu gwaaye.*

* **12:2** Ku Bhayahudi kyo omutu asageerye omuguundu, abharimi ebho bhaari bharatwaana na mweene mugundu amagesa gano gabhonekiri.

³ Nawe, abharimi bharya bhakamugwaata omugya wurya, bhakamutema no okumukyoorya mabhoko bhusa.

⁴ Mweene muguundu akamutuma omugya waaye owuundi kubharimi bharya. Woosi bhakamutema no okumunyahaara kumutwe, no okumukorera obhubhi bhukong'u.

⁵ Akamutuma omugya waaye owuundi, abharimi bharya bhakamwiita. Akabhatuma abhagya bhaaye abhaandi bhaaru. Abharimi bharya bhakabhatema, abhaandi bhakabhiita.

⁶ Mweene muguundu akasaaga no owumwe, omwaana waaye omuseegwa. Kubhuteero akamutuma kubharimi bharya, akiiseega, 'Bharasuuka omwaana waane.'

⁷ "Nawe, eriibhaga yahikiri, abharimi bharya bhakiibhuurira, 'Wuno niwe omugabhi we ebhigiro bhya wiise waabhu. Bhoono, tumwiite. Engabho yaaye yino ebhe eyeetu.'

⁸ Niho bhakamugwaata, bhakamwiita, bhakamurekera igutu yo omuguundu gurya gwe emizabibu.

⁹ "Bhoono, mweene muguundu gwe emizabibu wuyo arakorabhwi? Araaza no okubhiita abharimi bharya, no omuguundu guyo, arabhasagarya abhaatu abhaandi.

¹⁰ Mbe, mukyaari kusoma Amakaamo Amahoreeru gano? 'Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri, niryio ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.†

¹¹ Omukuru niwe arikoriri riyo, naryo ni ing'ana ryo okuruguurya kweetwe.‡"

¹² Abhakuru bha abhaseengeri, abheegya bhe emigiro gya Musa na abhakaruka bhakamenyeekererya kubha ekireengyo kirya kirabhagaambira ebho. Niho bhakeenda kumugwaata, nawe kwo okubha bhakoobhoha esaango ya abhaatu, bhakamutiga, bhakatanura.

Omukoonyo iguru yo okumutiimbya Yeesu (Mataayo 22:15-22; Ruuka 20:20-26)

¹³ Niho abhakuru bha Abhayahudi bhakabhatuma Abhafarisayo abharebhe bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode, bhamutiimbye Yeesu kuriing'ana na amang'ana gaaye omweene.

¹⁴ Bhakamugyaku Yeesu, bhakamubhuurira, "Ee Omweegya, tumenyiri kubha awe ni muutu we eheene. Awe otakumura obhukuru bhwo omuutu. Oreegya enzira ya Taatabhugya kwo obhuheene. Bhoono, emigiro gya Musa giratwiikirirya kuriha eriigooti ku Kaisari?§ Turihe kasi zeyi?"

¹⁵ Nawe Yeesu akamenyeekererya orurimi rwaabhu, akabhabhuurira, "Ndora muranisakya kunitiimbya? Munireetere orubhirya rwe edinaari nirore."

¹⁶ Niho bhakamuhirira, akabhabhuurya, "Epicha yino ne eriina rino ni bhya weewi?" Bhakamukyoora bhakabhuga, "Ni bhya Kaisari."

¹⁷ Yeesu akabhabhuurira, "Ebhigiro bhya Kaisari muhaane Kaisari, na bhya Taatabhugya muhaane Taatabhugya." Bhoosi bhakaruguura bhukong'u.

Yeesu arabheereekererya abhaatu kyeego bhakuryooka mubhaku (Mataayo 22:23-33; Ruuka 20:27-40)

† 12:10 Eriigina eriikuru ryo obhurusa rikeenderwa kubhwoomboki bhwa Abhayahudi. Rikasikania eziinyiki ibhiri, no okukong'ya enyuumba engima. ‡ 12:11 Rora Zaburi 118:22-23. § 12:14 Kaisari gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹⁸ Kwaari ne ekigwaatani kimwe kya Abhayahudi kino kikubhirikirwa Abhasadukayo.* Ebho bhahaabhuga, kutariho okuryooka kwa abhaku. Orusiku rumwe, abhamwe bhaabhu bhakagya ku Yeesu, bhakamubhuurya,

¹⁹ “Omweegya, Musa akaturagania, ‘Eraabhe omuutu akuuri, na atigiri mukaaye akyaari kwiibhura, wamwaabhu amugabhe omutuumba wuyo, okubha amwiibhurire wamwaabhu omwaana.’†

²⁰ Bhoono, tubhuge bhaari bhariho abhahiiri muhuungati. Wo okutaanga akakweera omukari, nawe akakwa akabha akyaari kwiibhura mwaana.

²¹ Omusuuhu waaye wuyo wa kabhiri akamugabha omukari wuyo, nawe neewe akakwa, ataatigiri mwaana. Ekabha egoego ku wa katatu.

²² Bhoosi bhasaasabha bhano bhakamugabha na wuno yamukweeriri omukari wuyo, bhakakwa, bhataatigiri mwaana. Mubhuteero, omutuumba wuyo woosi akakwa.

²³ Ambe otubhuurire, eraabhe obhuryoori bhurabhaho, omutuumba wuyo arabha omukari wawi? Bhoosi muhuungati bharya bhakamukweera no okumugabha.”

²⁴ Yeesu akabhabhuurira, “Emwe muhabhiri bhukong’u, kwo okubha mutamenyiri gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, kweeki mutamenyiri obhunagya bhwa Taatabhugya kyeego bhuri.

²⁵ Hano abhaku bharaaryooke, bhatakukweera naabhe okukweerwa. Nawe bharabha kya bhamaraika bha mwiisaaro.

²⁶ Nawe, iguru yo okuryooka kwa abhaku, mukyaari kusoma mukitabhu kya Musa, kyeego Taatabhugya akagaamba harya mukisaka kino kikwaaka omuriro? Harya, Taatabhugya akamubhuurira Musa, ‘Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.’‡”

²⁷ Ambe, Yeesu akageenderera kubhuga, “Taatabhugya atari Taatabhugya wa abhaku, nawe ni Taatabhugya wa abhahoru.§ Emwe muhabhiri bhukong’u.”

Obhuswaagyo obhukuru kukira bhwoosi

(Mataayo 22:34-40; Ruuka 10:25-28)

²⁸ Hano Yeesu yaakuhakana na Abhasadukayo, omweegya wumwe we emigiro gya Musa akahika, akiigwa kino bhakuhakana. Hano yiigwiiri kubha Yeesu abhakyooriri bhuzomu, akamubhuurya, “Mubhuswaagyo bhwoosi, ni bhuuhe obhuswaagyo bhwo okutaanga?”

²⁹ Yeesu akamukyoora, “Bhwo okutaanga nibhwo bhuno, ‘Mwiitegeerere emwe Abhiiziraeri! Omukuru, Taatabhugya weetu, niwe Omukuru omweene.

³⁰ Museege Omukuru, Taatabhugya waazo, kwo omutima gwaazo gwoosi, kwe ekoro yaazo yoosi, kwa amang’eeni gaazo goosi na kwa amanaga gaazo goosi.’* ”

³¹ No obhuswaagyo bhwa kabhiri nibhwo bhuno, ‘Omuseege omurikyaaazo, kyeego wiiseegiri omweene.’† Bhutariho obhuswaagyo obhuundi obhukuru kukira obhubhiri bhuno.”

³² Omweegya we emigiro wuyo akamubhuurira Yeesu, “Omweegya, ogaambiri eheene kubha Taatabhugya ni wumwe ego, atariho wuundi, nawe ewe omweene.

³³ Kweeki nimenyiri kubha ereenderwa okumuseega Taatabhugya kwo omutima gwoosi, kwa amang’eeni goosi na kwa amanaga goosi, no okumuseega omurikyaaazo kyeego wiiseegiri omweene. Bhuyo nibhwo obhuswaagyo obhukuru bhukong’u.

* **12:18 Abhasadukayo.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **12:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:5-6. ‡ **12:26** Rora Okurwa 3:6. § **12:27** Obhugazuro bhwa amang’ana ga Yeesu ni kubha, abhaatu bhayo bhatatu bhaari bhamariri kukwa, hano Taatabhugya yagaambiri, “Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.” Kweego, amang’ana ga Taatabhugya gareerekya kubha bhakyaari bhahoru.

* **12:30** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:4-5. † **12:31** Rora Abharaawi 19:18.

Amang'ana gano ni makuru kukora kukira okuruusya ekimweeso kyoosi kyo okusikya ne ebhimweeso ebhiindi bhyoosi."

³⁴ Hano Yeesu yaruuzi omuutu wuyo akyooriri kwa amang'eeni, akamubhuurira, "Awe otari kure okusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya." Kweema eriibhaga riyo, ataari ariho omuutu naabhe wumwe wuno akasakya okumubhuurya Yeesu amabhuuryo.

*Masiya niwe we ekisyooko kya Daudi no Omukuru wa bhoosi
(Mataayo 22:41-46; Ruuka 20:41-44)*

³⁵ Hano Yeesu yaari akubheegya abhaatu mwiiseengerero, akabhabhuurira, "Kwaki abheegya bhe emigiro gya Musa bharabhuga Masiya ni mwaana wo omutemi Daudi?‡

³⁶ Daudi omweene hano yakaangatiibhwe ne Ekoru Muhoreeru, akabhuga, 'Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,§
"Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo."*

³⁷ "Daudi omweene aramubhirikira Masiya, 'Omukuru,' bhoono erabhabhwi Masiya abhe omwaana waaye kweeki?" Esaango ekuru ya abhaatu bhaari bharamwiitegeerera Yeesu kwo obhuzomererwa.

*Yeesu ararekya okwiiriha na abheegya bhe emigiro gya Musa
(Mataayo 23:1-36; Ruuka 20:45-47)*

³⁸ Mumeegyo gaaye, Yeesu akabhuga, "Mwiiriihe na abheegya bhe emigiro gya Musa. Bhano bhakuseega kugeenda kunzira bhiibhohiri emyeenda gyaabhu emitaambi, no okukeeribhwa kwo obhusuuku mumiteera.

³⁹ Kweeki, muziinyumba zye eziisaango, bharaseega kwiikara kubhituumbi bhye embere. Ne eraabhe bhabharaarikiri muziinyaangi, bharaseega kwiikara hano abhagini bho obhusuuku bhakwiikara.

⁴⁰ Bharabhateesya abhatuumba eziinyumba zyaabhu. Na bhariiyeerekya kubhaatu kwo okusabha amasabhi mataambi bhukong'u embere wa abhaatu. Murusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bhayo bharabhona obhutemwa bhukuru okurwa ku Taatabhugya."

*Ekimweeso kyo omukari omutuumba
(Ruuka 21:1-4)*

⁴¹ Yeesu akiikara haguhi ne ehuunguro ye ekimweeso mwiiseengerero rya Taatabhugya. Yaari ararora abhaatu bharatuura ekimweeso muhuunguro ye ekimweeso. Abhaniibhi bhaaru bhaari bharatuura eziimbirya nzaru.

⁴² Akaaza omutuumba wumwe omutaka, neewe yarusirye amazeenzere abhiri ego.

⁴³ Hano Yeesu yaruuzi gayo, akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, "Ndabhabhuurira obhuheene, omutuumba omutaka wuyo, atuuriri eziimbirya nzaru muhuunguro kukira bhoosi bhano bhatuuriri.

⁴⁴ Bhoosi bhano bhatuuriri ebhimweeso bhisuuu ego kubhyaaru bhye ebhigiro bhyaabhu. Nawe omutuumba wuno ni mutaka bhukong'u neewe atuuriri bhyoosi bhino yaari kwiisigira mubhwiikari bhwaaye."

‡ 12:35 *Mwaana wo omutemi Daudi.* Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § 12:36 *Omukuru waane* hano ereerekya Yeesu Krisito. * 12:36 Rora Zaburi 110:1.

13

*Yeesu arakeerenia iguru yo okugwiisibhwa kwe eriiseengerero
(Mataayo 24:1-2; Ruuka 21:5-6)*

¹ Hano Yeesu yarwiiri mwiiseengerero rya Taatabhugya hamwe na abhaanabheega bhaaye, omwaanamweega waaye owumwe akabhuga, “Omweegya, ogaroreerere amagina amakuru gano na amakiindaasi amakuru gano kyeego gakuruguurya!”

² Yeesu akamukyoora, “Oragarora amakiindaasi gano amakuru? Ritariho eriigina rino riraatame iguru we eriindi, goosi garagwiisibhwa!”

*Enyaako kuru yino ekuuza
(Mataayo 24:3-14; Ruuka 21:7-19)*

³ Hano Yeesu yaari yiikeeri mu Kiguru kye Emizeituni, obhweema bhwe eriiseengerero rya Taatabhugya, Petero, Yaakobo, Yohana na Andurea bhakaaza kweewe. Bhakamubhuurya hano bhaari abheene ego,

⁴ “Turasabha otubhuurire, gano okubhuga garatuuka ryoori? Ni kyeerekenioki kino kireerekye kubha, gayo gari haguhi kutuukira?”

⁵ Niho Yeesu akataanga kubhabhuurira, “Mwiirihe, omuutu wowoosi ataaza kubhang’ena!”

⁶ Abhaatu bhaaru bharaaza bhakuhokeerya eriina ryaane, bharabhuga, ‘Enye neenye Masiya!’ Abhaatu bhayo bharang’ena abhaatu bhaaru.

⁷ Hano emwe mukwiigwa amang’ana ge eriihi no obhuzuuzumi bhwe eriihi, mutoobhoha. Gayo gareenderwa kutuukira, nawe obhuteero bhwe ekyaaro bhurabha bhukyaari.*

⁸ Ekyaaro kimwe kirarwaana ne ekyaaro ekiindi, obhutemi obhumwe bhurarwaana no obhutemi obhuundi. Kurabha ne ebhirigito bhye esi bhya hano na harya, na ahagiho ahaandi harabha ne enzara. Gayo garabha kyo obhweemero bhwo obhusuungu bhwo omukari wuno akweenda okwiituranina.

⁹ “Nawe emwe, mwiirihe bhukong’u. Abhaatu bharabhahira mwiibaraza no okubhatema bhubhi muziinyumba zye eziisaango. Bharabhahira kubhaanaangwa bhe ekyaaro na kubhatemi, kwe ekigirirye muniikiriirye enye. Eriibhaga riyo, rirabha ryo obhumenyeekererya bhwa Amang’ana Amazomu kweebho.

¹⁰ Amang’ana Amazomu gareenderwa garwaazirwe hiinga kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi.

¹¹ Hano abhaatu bhayo bharaabhagwaate no okubhahira mwiibaraza no okubhatinira ekiina, mutanyaaka okwiiseega kyeego muraagaambe. Mugaambe gano Taatabhugya akubhaha eriibhaga riyoriyo. Etari emwe abheene bhano mukugaamba, eheene ni Koro Muhoreeru wuno ari muusi weenyu wuno akugaamba kuhitira kweemwe.

¹² “Kwe eriibhaga riyo, omuhiiri aramutuura omuhiiri waaye mumabhoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Kweeki, taata aramutuura omwaana mumabhoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Abhaana nabho bharabharwaania abhiibhuri bhaabhu no okugirya bhiitwe.

¹³ Abhaatu bhoosi bharabhabhihirirya kwe ekigirye kyo okubha emwe ni bhaanabheega bhaane. Nawe, wowoosi wuno araagumire tee obhuteero, niwe araaturibhwe.”

*Enyaako ekuru eyiindi yino ekuuza
(Mataayo 24:15-35; Ruuka 21:20-33)*

* **13:7** Amang’ana gano, **obhuteero bhwe ekyaaro bhurabha bhukyaari**, garatura kubha, **obhuteero bhwe ekyaaro kasi obhuteero bhwe eriiseengerero**.

¹⁴ Omuutu wuno akusoma amakaamo gano, amenye obhugazuro bhwa amarekyo ga Yeesu gano, “Eriibhaga eriirebhe murarora eriibhihiriryo rirya rino rikureeta amakire, riimeereeri muusi we enyumba ehoreeru, hano ritakweenderwa kubhaho. Niho abhaatu bhano bhakwiikara mukyaaro kya Yudea, bhang’osere mubhiguru!

¹⁵ Omuutu wuno ari iguru kukisara, atasakya kwiika iyaasi no okusikira munyumba kugega ekigiro kyokyoosi, yiike ang’ose!

¹⁶ Omuutu wuno akubha mumuguundu, ewe ang’ose, atakyoora yiika okugega ekabhuuti yaaye!

¹⁷ Turabharorera ebhigoongi, abhakari bhano bharitohiri na bhano bhakukookya muziisiku ziyo.

¹⁸ Musabhe kubha, eziisiku ziyo zitabha mwiibhaga rya nyamabheho.

¹⁹ Eziisiku ziyo zirabha zye eziinyaako kya ziyo, zikyaari kutuuka kweema hano Taatabhugya yateemiri ekyaaro tee reero yino. Na zitakutuuka eziinyaako kya ziyo kweeki.

²⁰ Ne eraabhe, Omukuru, Taatabhugya atiangasuuhirye eziisiku ziyo zibhe suuhu, atiangabheeriho omuutu wowoosi wuno yiatinguuriibhwe. Nawe Taatabhugya asuuhirye eziisiku ziyo, kwo okubha aramura abhaatu bhano abhasoriri.

²¹ “Eriibhaga riyo, omuutu wowoosi akubhabhuurira, ‘Rora, Masiya ari hano!’ kasi owuundi arabhuga, ‘Rora, ari harya!’ mutamwiikirirya.

²² Bharabhaho abharooti bho orurimi na abhaatu bhano bhakwiibhirikira kubha ni Masiya. Bhareerekya ebhyeerekenio ne ebhiruguuro, okubha bhasakye okubhang’eena abhaatu, eraabhe eraturikana naabhe bhano bhasorirwe na Taatabhugya.

²³ Ambe emwe, mwiirihe! Enye nikaangatiri okutaanga okubharekya goosi gayo gakyaari kutuukira.

Okuuza kwa Yeesu (Mataayo 24:29-31; Ruuka 21:25-28)

²⁴ “Nawe, muziisiku zirya, hano enyaako yiyo ekuhita, eryoobha riratuurirwa ekiirima no omweeri nagwo gutakuruusya obhweero bhwaku,

²⁵ ne eziinzota ziragwa haasi okurwa kwiisaaro. Taatabhugya arabhisiingisya ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro.†

²⁶ “Niho, abhaatu bhoosi bharaandore enye Omwaana wo Omuutu, nikuuza mumasaaro kwo obhuturo bhwaaru no obhuguungo.‡

²⁷ Ndabharagania bhamaraika bhaane bhakumanie abhasorwa bhaane okurwa mbaara zyoosi zye ekyaaro, okurwa obhweemero bhwe ekyaaro, tee obhuteero bhwa mwiisaaro.”

²⁸ Yeesu akageenderera kugaamba, “Mweege amang’ana ge ekireengyo okurwa kumuti gwo omutiini. Hano mukurora amatu garasibhuka na amasagya garabharya amatu, nikyo ekigirirye kyo okumenya kubha eriibhaga rya amaahu rihikiri.

²⁹ Egoego na neemwe, hano muraarore gayo gataangiri kukorwa, mumenye kubha niri haguhi kuuza.

³⁰ Ndabhabhuurira obhuheene, orwiibhuro runo rutakuhita, tee gano goosi garaamarwe kukorwa.

³¹ Eriisaaro ne ekyaaro bhirahweerera, nawe amang’ana gaane gatakuhweerera na rumwe.

Taatabhugya Taata omweene amenyiri orusiku rwo okukyoora kwa Yeesu (Mataayo 24:36-44)

† 13:25 Rora Isaya 34:4. ‡ 13:26 Rora Danieri 7:13; Obhukuundukuro 1:7.

³² “Nawe, iguru wa amang’ana go orusiku ne eriibhaga runo Omwaana wo Omuutu araaze, atariho omuutu wuno amenyiri. Naabhe bhamaraika bha mwiisaaro, naabhe Omwaana, bhoosi bhatamenyiri, nawe Taata niwe amenyiri.

³³ Kweego, mwiiriihe! Mwiibhanure, [mubhe murasabha] kwo okubha mutamenyiri eriibhaga riyo rirahika ryoori.

³⁴ “Okuuza kwo Omwaana wo Omuutu, kuratuubhana no omuutu wuno akugya orugeendo okurwa owaaye. Akabhatigira abhagya bhaaye bhariibhe enyuumba. Akabhatwaanira bhoosi emirimo gyaabhu gyo okukora, akumuswaagya omuriibhi wa kukiseku kubha, ateengeeze.”

³⁵ Yeesu akageenderera okugaamba, “Emwe, muteengeeze, kwo okubha mutamenyiri mweene nyuumba arakyoora ryoori. Mutamenyiri eraabhe arakyoora engoroobha, kasi obhutiku gati, kasi etabhoori zuri, kasi izo.

³⁶ Muteengeeze, okubha hano akuuza kituukiro, atabhabhona muhiindiiri tiro.

³⁷ Rino nikubhabhuurira emwe, ndabhabhuurira abhaatu bhoosi, bhateengeeze.”

14

Abhakaangati bha Abhayahudi bharakora omukoonyo okumwiita Yeesu

(Mataayo 26:1-5; Ruuka 22:1-2; Yohana 11:45-53)

¹ Zikasaaga eziisiku ibhiri ego, ebhe Enyaangi yo Okuhiita ne Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya.* Abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa bhaari bharamoohya enzira yo okumugwaata Yeesu kwa mbiso, bhamutinire ekiina no okumwiita.

² Nawe bhakabhuga, “Tutige hiinga enyaangi ehite, niho tumugwaate, abhaatu bhataaza kukora orwaambi.”

Omukari aramuhaka Yeesu amaguta

(Mataayo 26:6-13; Yohana 12:1-8)

³ Eriibhaga riyo Yeesu yaari mumugye gwa Betania, munyuumba ya Simooni wuno ekare yaari ne ebhigeenge. Hano yaari kwiigari kurya, akaaza omukari owumwe yaari ne enzubha yino yakorirwe kwe eriigina rya arabasita ryo obhuguri bhukuru. Muusi we enzubha yiyo kwaari na amaguta go omuruumbaaso gano gano obhuguri bhukuru bhukong’u. Omukari wuyo akamwiituruurira Yeesu kumutwe kwo okumusuuka.

⁴ Abhamwe bhano bhaari munyuumba yirya, bhakatiinda. Bhakataanga okugaamba ebho kwe ebho, “Bhamure! Kwaki omukari wuno arasarya amaguta go obhuguri bhukuru ego?

⁵ Amaguta gano gaanganagirye okuguribhwa kwe eziidinaari amagana atatu (300)† na ziingasakiirye abhataka!” Bhaari bharamurekya bhukong’u omukari wurya.

⁶ Nawe, Yeesu akabhuga, “Mumutige. Ndora muramunyaakya? Rino omukari wuno anikoreeri enye ni izomu bhukong’u.

⁷ Abhataka bhari hamwe neemwe eziisiku zyoosi. Muranagya okubhakorera amazomu eriibhaga ryoryoosi rino mukuseega. Nawe enye nitakubha hamwe neemwe eziisiku zyoosi.

⁸ Omukari wuno akoriri rino akunagya. Akaangatiri okunihaka omubhiri gwaane amaguta gano, kwo obhubhanuri bhwo okubhiikwa kwaane.‡

⁹ Ndabhabhuurira obhuheene, mukyaaro kyoosi, hohoosi hano abhaatu bhakubha bhararwaaza Amang’ana Amazomu, bharabha bharabhuga eriing’ana rino omukari wuno yakoriri, okumuhiita.”

* **14:1 Enyaangi yo Okuhiita ne Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya.** Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **14:5 Eziidinaari amagana atatu** gaari amariho go omwaaka gumwe. ‡ **14:8** Yaari enyaangi ku Bhayahudi okuhaka amaguta ekituundu. Rora Mariko 16:1.

*Yuuda Isikariyoti ariikirirya okumurya omukoonyo Yeesu
(Mataayo 26:14-16; Ruuka 22:3-6)*

¹⁰ Niho Yuuda Isikariyoti, owumwe wa abhaanabheega bharya ikumi na bhabhiri bha Yeesu, akagya okumurya omukoonyo kubhakuru bha abhaseengeri, abheerekye enzira yo okumugwaata Yeesu.

¹¹ Hano bhiigwiiri amang'ana gayo, bhakazomererwa bhukong'u. Bhakiikirirania neewe kubha bharamuha eziimbirya. Niho Yuuda akataanga okumoohya eriibhaga izomu ryo okumurya omukoonyo.

*Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhararya
Enyaangi yo Okuhiita*

(Mataayo 26:17-25; Ruuka 22:7-14, 21-23; Yohana 13:21-30)

¹² Rwaari orusiku rwo okutaanga rwe Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya, orusiku runo abhaatu bhaari bharagwaaga eng'oondy ye Enyaangi yo Okuhiita. Abhaanabheega bha Yeesu bhakamubhuurya, "Bhoono oreenda tugye tukubhanurire hayi ahagiho ho okuriira ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita?"

¹³ Niho Yeesu akabharagania abhaanabheega bhabhiri, akabhabhuurira, "Mugeende mumugye. Muraasikane no omusubhe wumwe wuno agegiri eseengo ya amaanzi, mumutuniirire eno akugya.

¹⁴ Munyuumba yino araasikire, mugye mumubhuurire mweene nyuumba, 'Omweegya arasabha otweerekye hano araariire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita hamwe na abhaanabheega bhaaye.'

¹⁵ Niho mweene nyuumba araabheerekye ekyuumba ekikuru mukinazo, kimariri kubhanurwa. Mutubhanurire muyo, turiire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita."

¹⁶ Abhaanabheega bharya bhakatanura, bhakagya mumugye gwa Yerusaremu. Bhakabhona goosi kyeego Yeesu yabhabhuuriiri, bhakabhanura ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita. §

¹⁷ Hano yahikiri engoroobha, Yeesu akahika munyuumba yirya hamwe na abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri.

¹⁸ Hano bhaari kurya, Yeesu akabhuga, "Ndabhabhuurira obhuheene, owumwe weenyu wuno akurya hamwe neenye hano, aranirya omukoonyo."

¹⁹ Abhaanabheega bhaaye bhakabha ne ebhigoongi. Bhakamubhuurya Yeesu, owumwe kwo owumwe, "Neenye Omukuru?"

²⁰ Yeesu akabhabhuurira, "Ni wumwe weenyu gati yi ikumi na bhabhiri, wuno akukorya hamwe neenye mukitubha.

²¹ Enye Omwaana wo Omuutu, ndiitwa kyeego yakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru. Nawe, araaza kurora omuutu wuno araanirye omukoonyo enye Omwaana wo Omuutu. Yiringabheeri hakiriku kweewe omuutu wuyo atiringibhwiirwe!"

Ebhyaakurya bhyo Omukuru

(Mataayo 26:26-30; Ruuka 22:14-23; 1 Abhakoriinto 11:23-25)

²² Hano bhaari bhakurya, Yeesu akagega omukaate, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya." Akagubhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, akabhuga, "Mugege, murye, guno nigwo omubhiri gwaane."

²³ Kyaamwe akagega ekikoombe kya amaanzi go omuzabibu, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," akabhaha abhaanabheega bhaaye, bhoosi bhakanywa mukikoombe kiyo.

²⁴ Akabhabhuurira, "Gano ni manyiinga gaane ge eriiragano,* gano gakwiitika

§ 14:16 Rora Okurwa 12:3-11.

* 14:24 Eriiragano. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

kwiiguru wa abhaatu bhaaru.

²⁵ Ndabhabhuurira obhuheene, okurwa reero, nitakunywa amaanzi go omuzabibu tee orusiku runo ndaanywe kwe enzira ehya mubhutemi bhwa Taatabhugya.”

²⁶ Kyaamwe bhakeemba omweembo gwo okukumya Taatabhugya. Hano bhaamariri okweemba, bhakatanura, bhakagya mu Kiguru kye Emizeituni.

Yeesu araroota kubha Petero aramwaanga

(Mataayo 26:31-35; Ruuka 22:31-34; Yohana 13:36-38)

²⁷ Hano bhaari munzira, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Emwe mwoosi muraaning’osa munitige kugano garaatuuke. Garabha kyeego Taatabhugya akabhuga mu Makaamo Amahoreeru,

‘Ndamwiita omuriisya we eziing’oond, ne eziing’oond zyaaye ziranyaragana.’†

²⁸ Nawe hano ndaaryookibhwe, ndabhakaangatira kugya Gariraaya.”

²⁹ Niho Petero akamubhuurira, “Naabhe abharikyaane bhoosi bharaakutige, enye nitakukutiga!”

³⁰ Yeesu akamubhuurira, “Ndakubhuurira obhuheene, obhutiku bhuno bhwa reero, ekorokome ekyaari kugaamba kabhiri koosi, orabha omariri kunianga katatu koosi.”

³¹ Nawe Petero akageenderera kukumiirirya akabhuga, “Yiingabha okukwa, nikwe hamwe naawe, enye nitakukwaanga eheene!” Abhaanabheega abhaandi bhoosi nabho, bhakabhuga egoego.

Yeesu arasabha Taatabhugya mumuguundu gwa Getisemane

(Mataayo 26:36-46; Ruuka 22:39-46)

³² Kyaamwe bhakahika mumuguundu guno gukubhirikirwa Getisemane. Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Mwiikare hano, hano nikubha ndamusabha Taatabhugya.”

³³ Akabhagega Petero, Yaakobo na Yohana, akagya nabho kure hasuuhu, akataanga kubha ne ebhigoongi bhukong’u no okuyaangayaanga mukoro.

³⁴ Akabhabhuurira, “Ekor yaane ene ebhigoongi bhyaaru haguhi no okukwa. Mwiikare hano, muteengeeze.”

³⁵ Yeesu akageenderera embere hasuuhu, akagwa bhubhumari. Akasabha, “Eraaturikane, oniruusiryeho nitahitira eziinyaako zino.”

³⁶ Akabhuga, “Ee Taata, kwaawe goosi garaturikana. Ndakusabha onduusiryeho eziinyaako zino.‡ Etari kyeego enye nikweenda, nawe okore kyeego awe okweenda.”

³⁷ Ambe, Yeesu akakyoora hano yaari atigiri abhaanabheega bhaaye, akabhona bhahiindiiri eziitiro. Akamubhuurya Petero, eriina ryaaye eriindi Simooni, “Simooni, ohiindiiri eziitiro? Otamirwe kuteengeeza naabhe kwe esa yimwe eyeene?”

³⁸ Niho akabhabhuurira, “Muteengeeze no okumusabha Taatabhugya, okubha mutaaza kusakibhwa. Ekor ereenda nawe omubhiri ni munyookobhu.”

³⁹ Yeesu akatanura, akagya kusabha kibhezo, akiinuurya kusabha amang’ana garyagarya.

⁴⁰ Ambe, hano yakyooriri kubhaanabheega bhaaye, akabhabhona bhahiindiiri eziitiro kweeki, kwo okubha bhataanagirye kuramukya ameeso gaabhu. Hano yabhabhuukirye, bhataari na ng’ana yo okugaamba.

⁴¹ Yeesu akagya kusabha kweeki. Hano yakyooriri kweebho rugeendo rwa katatu, akabhabhuurira, “Ndora mukyaari muhiindiiri no okumuunya? Ambe yiisiri. Eriibhaga rye enyaako ryaane rihikiri. Bhoono, enye Omwaana wo Omuutu ndagwaatwa no okuhirwa kubhakori bhe ebhibhi.

⁴² Mwiimuke, tugye. Murore! Omuri waane wo omukoonyo ari haguhi!”

† 14:27 Rora Zakaria 13:7. ‡ 14:36 *Eziinyaako zino* ku Kiyunaani ni kikoombe kino.

*Yeesu aragwaatwa**(Mataayo 26:47-56; Ruuka 22:47-53; Yohana 18:3-12)*

⁴³ Hano Yeesu yaari akyagaamba gayo, hayohayo Yuuda, owumwe wa abhaanabheega ikumi na bhabhiri, akahika ne esaango ya abhaatu bhe eziinyaambato ne eziinduguzo. Abhaatu bhayo bhakarweera kubhakuru bha abhaseengeri, abheegya bhe emigiro gya Musa na abhakaruka bha Abhayahudi.

⁴⁴ Yuuda omuri wo omukoonyo, yaari abhaheeri ekyeerekenio, akabhuga, “Omuutu wuno ndaamukeerye kwo okumuhumbata, niwe wuyo. Mumugwaate no okugya neewe, mumutuure abhe mubhuriibhi.”

⁴⁵ Hano Yuuda yahikiri harya, akagya bhweema ku Yeesu, akabhuga, “Omweegya!” Kyaamwe akamuhumbata.

⁴⁶ Abhaatu bharya bhakamugwaata Yeesu no okumubhoha.

⁴⁷ Niho, omuutu wumwe gati wa bharya bhaari bhiimeereeri hamwe na Yeesu, akasohora nyaambato, akamutema no okumutina okutwi omugya wo omuseengeri omukuru.

⁴⁸ Yeesu akabhabhuurira abhaatu bharya, “Mbe, mwiiziri ne eziinyaambato ne eziinduguzo okunigwaata kyo omuteesya?”

⁴⁹ Eziisiku zyoosi niari hamwe neemwe, ndeegya mwiiseengerero rya Taatabhugya, na mutaangwaatiri. Nawe gano goosi gaatuukiri okubha gano gaakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, gakorwe.”§

⁵⁰ Niho abhaanabheega bhaaye bhoosi bhakang’osa, bhakamutiga.

⁵¹ Kwaari no omumura wumwe wuno yiibhohiri eshuuka eyeene, yaari aramutuna Yeesu. Bhakasakya kumugwaata,

⁵² nawe, akasubhuka mumabhoko, akatiga engibho yaaye, akaryaara ndyaari ari king’aabhi.

*Yeesu embere wa abhakuru bha Abhayahudi**(Mataayo 26:57-68; Ruuka 22:54-55, 63-71; Yohana 18:13-14, 19-24)*

⁵³ Niho abhaatu bharya bhakamuhira Yeesu kumuseengeri omukuru. Bhakiikumania harya abhakuru bha abhaseengeri* bhoosi, abhakaruka bha Abhayahudi na abheegya bhe emigiro gya Musa.

⁵⁴ Petero akabha aramutuniirira Yeesu kwa kure. Akagya, akasikira mwiibhaanza rye enyumba yo omuseengeri omukuru. Akiikara murya hamwe na abhariibhi bho omuseengeri omukuru, akabha aroota omuriro.

⁵⁵ Abhakuru bha abhaseengeri ne ekiina ekikuru† kyoosi bhakakomya abhamenyeekeererya bho orurimi bhamuzoongere Yeesu, okubha bhamutinire ekiina no okumwiita. Nawe, bhatabhweeni obhumenyeekeererya bhwoobhwoosi.

⁵⁶ Abhaatu bhaaru bhaari bhararuusya obhumenyeekeererya bhwo orurimi okumuzoongera Yeesu, nawe obhumenyeekeererya bhwaabhu bhutaari bhuriigwaana.

⁵⁷ Kyaamwe, abhaatu abhaandi abharebhe bhakiimeerera, bhakaruusya obhumenyeekeererya bhwo orurimi. Bhaari bharabhuga,

⁵⁸ “Etwe abheene tukamwiigwa omuutu wuno arabhuga, ‘Enye ndasarya eriiseengerero rya Taatabhugya rino ryoombokirwe na abhaatu. Kweeki, ndoomboka eriindi kwe eziisiku isatu ego. Eriiseengerero riyo ritakwoombokwa na abhaatu.’”

⁵⁹ Naabhe ego, obhumenyeekeererya bhwaabhu bhutaari bhuriigwaana.

§ 14:49 Rora Zakaria 13:7; Mariko 14:27.

* 14:53 **Abhaseengeri.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † 14:55 **Ekiina ekikuru.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

⁶⁰ Kyaamwe omuseengeri omukuru akiimeerera embere we ekiina. Akamubhuurya Yeesu, “Ndora, otakukyoora eriing’ana ryoryoosi? Angu, orabhugabhwi kumang’ana gano abhaatu bhakukuzoongera?”

⁶¹ Nawe Yeesu akakira kiri, ataagaambiri eriing’ana ryoryoosi. Omuseengeri omukuru akageenderera okumubhuurya, “Mbe, awe naawe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya wuno akukumibhwa?”

⁶² Yeesu akamukyoora, “Enye niwe. Na neemwe muraandora enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya wo obhunagya bhwoosi. Kweeki muranirora eribhaga nikuuza kureka mwiisaaro.”[‡]

⁶³ Niho omuseengeri omukuru akang’aarura eziingibho zyaaye, akabhuga, “Ni bhamenyeeckererya bhaahe kweeki bhano tukweenda?”

⁶⁴ Mwiigwiiri emwe abheene kyeego akumutuka Taatabhugya! Bhono emwe, murabhugabhwi?” Ekiina kyoosi kikabhuga areenderwa yiitwe.

⁶⁵ Niho abhaandi bhakataanga okumutweera amate, okumubhoha mubhusyo no okumutema ebhikuundi, eno bharamubhuurira, “Roota ni weewi wuno akutemiri!” Abhariibhi bhano bhaari harya, bhakamugega no okumutema eriigoohu.

Petero aramwaanga Yeesu

(Mataayo 26:69-75; Ruuka 22:56-62; Yohana 18:15-18, 25-27)

⁶⁶ Eribhaga riyo ryoosi, Petero yaari mwiibhaanza, iyaasi we ekyuumba hano Yeesu yaari akubhuuribhwa. Akaaza omuhokya owumwe omuukya okurwa mubhahokya bho omuseengeri omukuru.

⁶⁷ Akamurora Petero aroota omuriro, akamumogorera. Akamubhuurira, “Awe woosi waari hamwe na Yeesu Omunazareeti.”

⁶⁸ Nawe Petero akaanga, akubhuga, “Nitagamenyiri gano okubhuga, naabhe hasuuhu!” Akagya mukiseku. Eribhaga riryarirya, ekorokoome ekagaamba.

⁶⁹ Omukari omuhokya wurya, akamurora Petero kweeki, akataanga kubhabhuurira abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri harya, “Omuutu wuno neewe ari hamwe nabho.”

⁷⁰ Nawe, Petero akaanga kweeki.

Rikahita eribhaga isuuu, abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri harya bhakamubhuurira Petero, “Eheene awe waari owumwe waabhu, kwo okubha awe woosi ni Mugariraaya.”

⁷¹ Nawe, Petero akataanga okwiihiima na okwiirahira, “Omuutu wuno mukubhuga, enye nitamumenyiri!”

⁷² Hayohayo, ekorokoome ekagaamba rugeendo rwa kabhiri. Eribhaga riyo, Petero akahiita eng’ana ya Yeesu yino yamubhuuriiri, “Ekorokoome ekyaari kugaamba rugeendo rwa kabhiri, orabha omariri kunianga katatu koosi.” Petero hano yiiseegiri gayo, akarira, akaruusya eziingusuri nzaru.

15

Yeesu arasemwa embere wa Pirato

(Mataayo 27:1-2, 11-14; Ruuka 23:1-3; Yohana 18:28-38)

¹ Hano kwakiiri ego, ekiina kyoosi kya abhakuru bha abhaseengeri, abhakaruka bha Abhayahudi, na abheegya bhe emigiro gya Musa, bhakiikara hamwe, bhakakora obhuzaabhi. Bhakamubhoha Yeesu, bhakamuhira ku Pirato.*

² Pirato akamubhuurya Yeesu, “Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?”

Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri.”

³ Abhakuru bha abhaseengeri bhaari bharamuzoongera Yeesu kubha, akoriri amabhi maaru.

[‡] 14:62 Rora Danieri 7:13. * 15:1 *Pirato* yaari omukaangati wa Abharooma wuno akukaangata ekyaaro kya Yudea.

⁴ Pirato akamubhuurya kweeki, akabhuga, “Otakukyoora ryoryoosi? Rora kyeego bhakukuzoongera kumabhihu maaru.”

⁵ Nawe Yeesu ataamukyooriri ryoryoosi. Niho Pirato akaruguura.

Pirato ariikirirya Yeesu yiitwe

(Mataayo 27:15-26; Ruuka 23:13-25; Yohana 18:39-19:16)

⁶ Eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita, Pirato yaari arabhiigurira omubhohwa wumwe, wuno abhaatu bhaamusabhiri ahaatirwe.

⁷ Eriibhaga riyo munyumba ya abhabhohwa bhaari bhariho abhaatu bhano bhaakoriri obhwaangi no obhwiiti mubhwaangi bhwaabhu. Owumwe wa abhiiti bhayo yaari abhahirikirwa Baraaba.

⁸ Esaango ekuru ya abhaatu bhakagya ku Pirato, bhakamusabha abhiigurire omubhohwa wumwe, kyeego akanara kukora.

⁹ Pirato akabhabhuurya, “Bhoono, mureenda nibhiigurire omutemi wa Abhayahudi?”

¹⁰ Akabhuga ego kwo okubha akamenya kubha abhakuru bha abhaseengeri bhaamugwaatirye Yeesu kweewe, kwiiguru yo omugono gwaabhu ogweene ego.

¹¹ Niho abhakuru bha abhaseengeri bhakasiigirirya esaango ya abhaatu yirya, emusabhe Pirato abhiigurire Baraaba.

¹² Pirato akabhabhuurya kweeki, “Bhoono ambe, mureenda nikoreki omuutu wuno mukugaamba ni mutemi wa Abhayahudi?”

¹³ Abhaatu bhoosi bhakiitabha kwe ekituri kweeki, bhakabhuga, “Mumubhaambe kumusaraba!”

¹⁴ Pirato akabhabhuurya, “Akoriri isaryaki rino rigirirye abhaambwe kumusaraba?” Niho ebho bhakahaara bhukong’u okutema ekituri, bhakabhuga, “Mumubhaambe kumusaraba!”

¹⁵ Pirato yaari areenda okuyizomeerya esaango ya abhaatu, kweego akabhiigurira Baraaba. Kyaamwe, akaswaagya bhamuteme Yeesu emijariti. Kimwe akaragania agegwe, atemererwe kumusaraba.

Abhasirikare bharamuzibhura Yeesu

(Mataayo 27:27-31; Yohana 19:2-3)

¹⁶ Abhasirikare bhakamugega Yeesu, bhakagya neewe mukiina ekikuru munyumba yo omwaanaangwa Pirato. Bhakakumania abhasirikare abhaandi bhoosi.

¹⁷ Bhakamwiibhohya Yeesu omweenda gwe ezambaraau yo obhutemi. Bhakoogosa orusuurya rwa amahwa, bhakamwiibhohya kumutwe.

¹⁸ Bhakataanga okumukeerya kwe enzeero, “Kasiinga rugabho, omutemi wa Abhayahudi!”

¹⁹ Bhaari bharamutema kumutwe na maara no okumutweera amate, bhaari bharamuhigamira kwo okumukumya.

²⁰ Hano abhasirikare bhayo bhaamariri okumuzibhura, bhakamuruusya omweenda gwe ezambaraau yirya, no okumwiibhohya kweeki eziingibho zyaaye. Kyaamwe, bhakagya neewe okumubhaamba kumusaraba.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba

(Mataayo 27:32-44; Ruuka 23:26-43; Yohana 19:17-27)

²¹ Munzira, bhakasikana no omuutu wuno yaari arahita mumugye okurwa mumuguundu, eriina ryaaye Simooni, yaari omwiikari wa Kirene. Omuutu wurya yaari wiise waabhu Arekizanda na Rufo. Abhasirikare bhakamusing’irirya okugega omusaraba gwa Yeesu.

²² Bhakamuhira Yeesu hano haabhirikiirwe Gorigota, obhugazuro bhwaku ni Kihaanga kyo Omutwe.

²³ Bhakamuha Yeesu amaanzi go omuzabibu gano bhasaangiinie na manemane,[†] nawe ewe akaanga okunywa.

²⁴ Niho bhakamubhaamba kumusaraba, na bhakatwaana eziingibho zyaaye. Bhakatema obhwiitoori ni weewi araagege ngibhoki.

²⁵ Eriibhaga rya katatu etabhoori, niho bhaamubhaambiri kumusaraba.

²⁶ Kumusaraba bhakatuura amakaamo go obhuzoongeri bhwaaye, gaari garabhuga, “OMUTEMI WA ABHAYAHUDI.”

²⁷ Bhakamubhaamba hamwe na abhateesya abhabhiri kumisaraba, owumwe orubhaara rwaaye rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi. [

²⁸ Niho gakakuunaana Amakaamo Amahoreeru gano gakubhuga, “Akabharwa hamwe na abhatemya bhe ebhibhi.”[‡]]

²⁹ Abhaatu bhano bhaari bhakuhita kunzira yiyo, bhaari bharamutuka kwo okusiingisya emitwe gyaabhu, bharabhuga, “Aa! Awe, okabhuga oragwiisya eriiseengerero no okwoomboka kwa siku isatu!§

³⁰ Bhoono, wiiturye omweene, wiike okurwa kumusaraba hayo!”

³¹ Na abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa bhoosi kwa hamwe, bhakamuzibhura bharabhuga, “Akatuurya abhaandi, nawe atakunagya kwiiturya omweene!

³² Angu, ewe abhugiri kubha niwe Masiya, omutemi wa Abhiiziraeri. Bhoono turore yiike kumusaraba, okubha tumurore no okumwiikirirya!” Naabhe abhaatu bhano bhaabhaambirwe hamwe neewe kumisaraba, nabho bhaari bharamutuka.

Okukwa kwa Yeesu

(Mataayo 27:45-56; Ruuka 23:44-49; Yohana 19:28-30)

³³ Ambe, kweemera eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi, ekiirima kikasikira mukyaaro kyoosi tee eriibhaga rya keenda.

³⁴ Niho eriibhaga rya keenda, Yeesu akarira kwe eriiraka ikuru akabhuga, “Eri, Eri! Rama sabakitani?” Obhugazuro bhwaku ni, “Ee Taatabhugya waane, ee Taatabhugya waane, ndora onitigiri?”

³⁵ Abhaatu abharebhe gati wa bhano bhiimeereeri harya, hano bhakiigwa aragaamba, bhakabhuga, “Mwiigwe bhamure, aramubhirikira omurooti Eriya.”*

³⁶ Omuutu owumwe akaryaara bhwaangu, akaaza ne epaamba, akayiitobhya mumaanzi amaruru go omuzabibu gari musuka, akayituura kumaara. Akagororokya iguru, okubha amuhe Yeesu anywe. Omuutu wuyo akabhuga, “Tiga otamuha! Turore eraabhe Eriya araaza okumwiikya kumusaraba hayo!”

³⁷ Yeesu akarira kwe eriiraka ikuru, kyaamwe akakwa.

³⁸ Niho omweenda[†] guno gwaari gusuungirwe mu Hahoreeru he eriiseengerero gukaraanduka mbaara ibhiri okurwa iguru tee haasi.

³⁹ Omukuru wa abhasirikare wuno yaari yiimeereeri embere wa Yeesu, hano yaruuzi kyeego Yeesu akukwa, akabhuga, “Eheene omuutu wuno yaari Omwaana wa Taatabhugya!”

⁴⁰ Bhaari bhariho abhakari bhano bhaari bharasuungurirya kwa kure. Gati waabhu bhaari bhariho Mariamu wa mumugye gwa Magidara, Sarome na Mariamu nina wa Yaakobo omusuuhu na Yose.

[†] 15:23 *Manemane* ni muti guno bhakumuha omuutu atiiyiigwa obhururu bhukong’u. [‡] 15:28 Rora Isaya 53:12. § 15:29 Rora Yohana 2:19. * 15:35 Eriya aragaambwa hano kwo okubha Abhayahudi bhaaru bhaari bhariikirirya kubha Eriya ataakuuri na rumwe, nawe Taatabhugya akamugega mukyaaro eriibhaga ni muhoru no okugya neewe mwiisaaro. Kweeki bhaari bhariisiga kubha Eriya araaza kweeki mukyaaro. Rora 2 Abhatemi 2:11; Maraaki 4:5. [†] 15:38 *Omweenda* gwaari guraribhira abhaatu bhasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

⁴¹ Abhakari bhayo bhaari bhamutuniiri no okumuhokeerya Yeesu hano yaari mumugye gwa Gariraaya. Bhaari bhariho na abhakari abhaandi bhaaru bhano bhakagya hamwe neewe Yerusaremu.

Yusufu wa Arimataya aramubhiika Yeesu

(Mataayo 27:57-61; Ruuka 23:50-56; Yohana 19:38-42)

⁴² Hano yahikiri engoroobha, kwo okubha orusiku ruyo rwaari orusiku rwo okwiibhanura[‡] kwiiguru yo orusiku rwo okumuunya,

⁴³ akaaza omuutu wumwe okurwa omugye gwa Arimataya, arabhirikirwa Yusufu. Na yaari owumwe wa abhakuru mukiina ekikuru kya Abhayahudi. Yaari ariisigira obhutemi bhwa Taatabhugya. Niwe akagya ku Pirato kwo obhukararu no okumusabha amwiikiriye agege ekituundu kya Yeesu.

⁴⁴ Hano Pirato yiigwiiri kubha Yeesu akuuri bhwaangu ego, akaruguura. Akamubhirikira omukuru wa abhasirikare wurya, okubha amenyeekererye eraabhe eheene Yeesu amariri kukwa.

⁴⁵ Hano omukuru wa abhasirikare yamenyeekereerye kubha Yeesu akuuri, Pirato akamwiikirirya Yusufu agege ekituundu.

⁴⁶ Niho Yusufu neewe akagura omweenda gwo obhuguri bhukuru. Akagya kumusaraba harya, akiikya haasi ekituundu kya Yeesu, akakiriizirira mumweenda. Akabhiika ekituundu kirya mumbiihira yino ekatukwa kwiitare, akarihiriingitya eriigina eriikuru no okuriibha kukiseku kye embiihira.

⁴⁷ Mariamu wa mumugye gwa Magidara na Mariamu nina waabhu Yaakobo omusuuhu na Yose bhakarora hano yabhiikirwe.

16

Yeesu araryookibhwa

(Mataayo 28:1-8; Ruuka 24:1-12; Yohana 20:1-10)

¹ Hano orusiku rwo okumuunya rwahitiri, Mariamu wa mumugye gwa Magidara, Sarome na Mariamu nina waabhu Yaakobo omusuuhu na Yose, bhakagura amaguta go omuruumbaaso, bhagye bhahake ekituundu kya Yeesu.

² Orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro etabhoori, hano eryoobha rikusomoka, bhakagya kumbiihira ya Yeesu.

³ Hano bhaari munzira, bhakataanga kwiibhuurya, “Bhoono, ni weewi wuno araaturuusiye eriigina rirya kukiseku kye embiihira?”

⁴ Nawe hano bhaahikiri, bhakarora eriigina rirya rihungwiirwe embarika, na ryaari ikuru bhukong’u.

⁵ Hano bhaasikiiri mumbiihira, bhakoobhoha kurora omumura wumwe wuno yiibhohiri omweenda murabhu. Yikeeri orubhaara rwo obhuryo bhwe embiihira.

⁶ Niho akabhabhuurira, “Mutoobhoha! Nimenyiri kubha mwiiziri kumumoohya Yeesu wa Nazareeti, wuno bhaamumbaambiri kumusaraba. Aryoorirwe, atariho hano! Murore hano niho bhaari bhamuhiindiirye.

⁷ Bhoono, mugeende mubhabhuurire abhaanabheega bhaaye, kiindi Petero kubha, Yeesu abhakaangatiiri kugya Gariraaya. Eyo niyo muraamurore kyeego yabhabhuuriiri.”*

⁸ Hano bhiigwiiri ego, bhakataanga okurigita kwe ehaho no okuruguura. Bhakahuruka igutu we embiihira. Bhataabhuuriiri omuutu wowoosi, kwo okubha bhakoobhoha bhukong’u.

[‡] 15:42 *Orusiku rwo okwiibhanura* rwaari Ijumaa, kwo okubha orusiku rwo okuseengera rwaari Jumamosi.

* 16:7 Rora Mariko 14:28.

*Yeesu aramutuukira Mariamu wa mumugye gwa Magidara
(Mataayo 28:9-10; Yohana 20:11-18)*

[
⁹ Hano Yeesu yaryoorirwe etabhoori orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro, akamutuukira hiinga Mariamu wa mumugye gwa Magidara, wuno yaari amuruusirye amasaambwa muhuungati.

¹⁰ Mariamu akagya, akabhabhuurira bhano bhaari bhakugeendania na Yeesu, ne eriibhaga riyo bhaari bhararira no okwaaramira.

¹¹ Nawe hano bhakiigwa ku Mariamu kubha amuruuzi Yeesu ari muhoru, bhatiikiriirye.

*Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega bhabhiri
(Ruuka 24:13-35)*

¹² Orusiku ruyoruyo, Yeesu akabhabhwaarukira abhaanabheega bhaaye bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye, yaari ne ekisyo ekiindi. Abhaanabheega bharya bhaari munzira bharareka Yerusaremu bharagya owaabhu.

¹³ Hano bhaamumenyiri, bhakakyoora kubhabhuurira abharikyaabhu, nawe bhatiikiriirye.

*Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega ikumi na wumwe
(Mataayo 28:16-20; Ruuka 24:36-49; Yohana 20:19-23; Amahokya ga Abheega 1:6-8)*

¹⁴ Mubhuteero, Yeesu akabhabhwaarukira abhaanabheega bhaaye ikumi na wumwe, hano bhaari hamwe, bhakurya ebhyaakurya. Akabharekya kwo obhukong'u bhwe eziikoro zyaabhu, kwo okubha bhakaanga kwiikirirya amang'ana ga abharikyaabhu bhano bhakamurora Yeesu hano yaryoorirwe mubhaku.

¹⁵ Niho akabhabhuurira, "Mugeende mukyaaro kyoosi, mubharwaazire abhaatu bhoosi Amang'ana Amazomu.

¹⁶ Omuutu wowoosi wuno yikiriirye no okubatiizwa, araturibhwa. Nawe, omuutu wowoosi wuno akwaanga kwiikirirya, aratinirwa ekiina.

¹⁷ Abhaatu bhano bhiikiriirye, bharakora ekyeerekenio, okuruusya amasaambwa amabhi kubhaatu kwe eriina ryaane no okugaamba kwe ekigaambo ekihya,

¹⁸ Naabhe bhaangagwaata enzoka kwa amabhoko kasi bhakunywa ekigiro kyokyoosi kino kikwiita, kitakubhanyahaara. Bharabha bharatuura amabhoko gaabhu kubharweeri, nabho bharahora."

*Yeesu aragegwa kugya mwiisaaro
(Ruuka 24:50-53; Amahokya ga Abheega 1:9-11)*

¹⁹ Hano Omukuru Yeesu yagaambiri nabho, Taatabhugya akamugega mwiisaaro. Yikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya.

²⁰ Abhaanabheega bhaaye bharya bhakatanura harya. Bhakagya okurwaaza Amang'ana Amazomu ahagiho hoosi. Omukuru Yeesu yaari arabhaha amanaga go okukora ekyeerekenio. Ego niigo yaari akweerekye amang'ana gayo kubha ni ge eheene.]

Amang'ana Amazomu ga Yeesu Krisito kyeego gakaamirwe na **Ruuka** **Obhutaangiro**

Ekitabhu kino kikaamirwe na Ruuka. Ruuka akeenda muutu murebhe, wuno yaari akubhirikirwa Teofiro, amenye obhuheene iguru yo obhwiikari, emirimo ne ebhitiika bhya Yeesu. Kiyo nikyo kikagirya akaame ekitabhu kino.

Tutana amang'ana maaru iguru wa Ruuka. Ewe yaari mugabhu, ne eriibhaga riindi yaarageenda no omweega Pauro, mumirimo gyo okurwaazira Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito (rora Abhakorosai 4:14; 2 Timoteo 4:11 na Firemoni 1:24).

Ekitabhu kino kina amang'ana maaru gano gatarimu mubhitabhu ebhiindi bhye Eriiragano Eriihya, kyeego okwiibhurwa no okurwaaza kwa Yohana Omubatiizi, okwiibhurwa kwa Yeesu na amang'ana go obhwaana bhwaaye. Kweeki Ruuka areerekya obhuseegi bhwa Taatabhugya kyeego bhuri kubhaatu bha tuubho nzaru. Yeesu areerekya obhuseegi bhuyo kwe enzira yo okuganira abhaatu ebhireengyo, kye ekireengyo kyo Omusamaria omuzomu (ekiseku ki 10) ne ekireengyo kyo omwaana wuno yabhuriri (ekiseku ki 15).

¹ Omuguungibhwa Teofiro, garya gaakorirwe gati weetu, abhaatu bhaaru bhakoriri omukya gwo okukaama iguru yaku.

² Gakaamirwe bhwaheene amang'ana gano twabhuuriirwe na bhano bhaagaruuzi amang'ana gayo, kwa ameeso gaabhu, bhano bhakunyaragania eng'ana ya Taatabhugya kurwa obhweemero.

³ Noosi nigiiisuunziri no okugamenyeekererya bhwaheene, kyeego goosi gakorirwe kisi kweemera kubhutaangiro, nikarora ni kisi nikukaamire gayo ng'orang'ora,

⁴ okubha obhe no obhuheene kugarya wegiiibhwe.

Obhurooti bhwo okwiibhurwa kwa Yohana Omubatiizi

⁵ Eriibhaga Herode* yaari omutemi wa Yudea, ahaabha ariho omuseengeri† wumwe wa Taatabhugya, eriina ryaaye Zakaria, yaari musaango yo obhuseengeri bhwa Abiya. Na mukaaye Erizabeti, ewe yaari wa mukisyooko kyo omuseengeri Haruuni.

⁶ Abhabhiri bhayo, bhaari abhaheene embere wa Taatabhugya, ebho bhaari bhariigwa emigiro gyo Omukuru gyoosi, okutama kubha ni isoro.

⁷ Bhatahaabha no omwaana, kwo okubha Erizabeti yaari muguumba, neebho bhaari bhakuunguhiri bhukong'u.

⁸ Orusiku rumwe, esaango ya Zakaria yaari erakora ruunga rwaaye rwo obhuseengeri embere wa Taatabhugya.

⁹ Kunyaangi yo obhuseengeri bhwaabhu, Zakaria akasorwa kwo okwiitoorwa obhwiitoori kubha, niwe araasikire ahahoreeru he eriiseengerero‡ ryo Omukuru, Taatabhugya, okubha amuguundirirye omuruumbaaso.

¹⁰ Kwiibhaga ryo okwookya omuruumbaaso, habhoori bhakiikumania abhaatu bhaaru kumusabha Taatabhugya.

¹¹ Niho, Zakaria akahwaarukirwa na maraika§ wo Omukuru. Maraika wuyo, akiimeerera orubhaara rwo obhuryo rwa ahagiro he ezahaabu ho okuguundirirya omuruumbaaso.

* **1:5 Herode.** Rora *Herode Omukuru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:5 Omuseengeri.** Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:9 Eriiseengerero.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:11 Maraika.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹² Hano Zakaria yamuruuzi, akiitakya no okwoobhoha bhukong'u!

¹³ Nawe, maraika akamubhuurira, "Awe Zakaria, otoobhoha! Taatabhugya yiigwiiri amasabhi gaazo. Mukaazo Erizabeti, arakwiibhurira omwaana we ekisubhe, oramutoga eriina Yohana.

¹⁴ Omwaana wuyo, niwe araakore muzomererwe no okuriiryaata, na abhaatu bhaaru bharazomererwa kwo okwiibhurwa kwaaye.

¹⁵ Arabha omukuru embere wa Omukuru. Ataanywe amaanzi go omuzabibu* ne ebhiindi bhyoosi bhino bhikugwaata. Arabha yiizuriibhwe Ekoru Muhoreeru† kurwa muunda ya nina.

¹⁶ Arakyoorya Abhiiziraeri bhaaru kwo Omukuru, Taatabhugya waabhu.

¹⁷ Aramukaangatira Omukuru okubha amubhanurire abhaatu okumusuung'aana obhuuzi bhwaaye no okukaangatibhwa ne ekoro no obhunagya kya bhwa Eriya.‡ Arabhagwaatania bhataata na abhaana bhaabhu, no okubhakora bhano bhatakumwiigwa Omukuru bhabhe na amang'eeni ge eheene."

¹⁸ Zakaria akamubhuurya maraika, "Ndora enye na mukaane tukuunguhiri! Niki kiraanierake obhuheene bhwo okubhona omwaana?"

¹⁹ Maraika wuyo akabhuga, "Enye neenye Gaburieri, nikwiimeerera embere wa Taatabhugya. Ewe niwe anitumiri kubha, niize kukubhuurira amang'ana gano amazomu.

²⁰ Kwo okubha otiikiriirye gano nakubhuuriiri, kweema bhoono orabha imuumu, na otakunagya kugaamba tee, kuhikira gayo garaakorwe kwiibhaga ryaaye."

²¹ Abhaatu bhaari bharaganya Zakaria ahuruke igutu, bhakaruguura kurora kyeego yakezeerimu.

²² Hano yaahurukirimu, ataanagirye kweeki kukeerenia nabho, akageenderera kubha imuumu. Yaari areerekywa kwa amabhoko, bhakamenya kubha aruuzi obhurori.

²³ Hano yamariri eziisiku zaaye zo okukora emirimo mwiiseengerero, akagya yiika.

²⁴ Kyaamwe, mukaaye Erizabeti akagega enda, akamara emyeeri etaano yaari akiibhisa,

²⁵ akabhuga, "Omukuru, niwe anikoreeri ego! Andusiirye eziisoni embere wa abhaatu."

Obhurooti bhwo okwiibhurwa kwa Yeesu

²⁶ Hano enda ya Erizabeti yahikirye emyeeri esaasabha, Taatabhugya akatuma maraika Gaburieri mumugye gwa Nazareeti, mukyaaro kya Gariraaya.

²⁷ Akatumwa kumuukya wumwe, eriina ryaaye Mariamu, yaari ayuungiibhwe no omusubhe wumwe, eriina ryaaye Yusufu, we ekisyooko kyo omutemi Daudi.§

²⁸ Hano maraika yagiiri ku Mariamu, akamubhuurira, "Ndakukeerya, awe omutweerwa we ebhite, Omukuru ari hamwe naawe."

²⁹ Hano akiigwa amang'ana gayo, akanyaaka mukoro, akiibhuurya, "Nkeeryaki yino?"

³⁰ Maraika akamubhuurira, "Weyaa Mariamu, otoobhoha! Omutweerwa we ebhite wa Taatabhugya.

³¹ Rora! Oregaga enda, na oriibhura omwaana we ekisubhe, oramutoga eriina ryaaye Yeesu.

* **1:15 Amaanzi go omuzabibu.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:15 Ekoru Muhoreeru.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:17 Abhayahudi** bhariiseegera kubha araaza kweeki omurooti Eriya, okubhanura okuuzwa kwa Krisito. Rora Maraaki 4:5-6. § **1:27 Daudi.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

³² Arabha omukuru, arabhirikirwa Omwaana wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi. Omukuru, Taatabhugya arabhwiimeererya kweeki obhukaangati bhwo obhutemi bhwa Daudi isikuru waaye, no okumuha omwaana wuyo.

³³ Arabha omutemi wa abhaatu bhoosi bha Iziraeri kirakeego, no obhutemi bhwaaye, bhutakubha no obhuteero.”

³⁴ Mariamu akabhurya, “Garabhabhwi, neenye nitakaruuzi omusubhe?”

³⁵ Akamukyoora, “Ekoru Muhoreeru arakwiikira, na amanaga ga Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, garakukuundikiirya. Kweego, omwaana wuno akwiibhurwa, arabha omusorwa no okutogwa Omwaana wa Taatabhugya.*

³⁶ Naabhe omuhiiri waazo Erizabeti, wuno abhaatu bhaari bhamumenyiri kubha ni muguumba, agegiri enda yo omwaana we ekisubhe mubhukikuru bhwaaye. Bhoono ariinda ya emyeeri esaasabha.

³⁷ Gayo gaatuukiri kwo okubha ku Taatabhugya, bhyoosi bhiraturikana.”

³⁸ Mariamu akabhuga, “Neenye omugya wo Omukuru, ebhe kweenye kyeego ogaambiri.” Kyaamwe akagya.

Mariamu aragya kukeerya Erizabeti

³⁹ Mariamu akakora bhwaangu orugeendo, rwo okugya ku Erizabeti eziisiku ziyozio, mumugye gumwe gwe ebhiguru bhya Yudea.

⁴⁰ Hano yasikiiri wa Zakaria, akamukeerya Erizabeti.

⁴¹ Hano Erizabeti akiigwa akeeriibhwe na Mariamu, omwaana yaari muunda yaaye akatumatuma. Hayohayo Erizabeti akiizuribhwa ne Ekoru Muhoreeru,

⁴² kyaamwe akagaamba kwiiraka ikuru, “Mubhakari bhoosi, awe naawe omutweerwa we ebhite! No oriibhura omwaana omutweerwa ebhite.

⁴³ Enye ni weewi, naabhe nina wo Omukuru waane yiize kunikeerya?

⁴⁴ Hano niigwiiri oranikeerya, omwaana akatumatuma muunda yaane kwo obhuzomererwa.

⁴⁵ Awe naawe omutweerwa ebhite, kwo okubha wiikiriirye gano Omukuru yakubhuuriiri gakorwe.”

Omweembo gwa Mariamu

⁴⁶ Mariamu akabhuga,
“Ekoru yaane, eramukumya Omukuru,
⁴⁷ erazomererwa niwe Taatabhugya Omutuurya waane,
⁴⁸ kwo okubha anihitiri omugya waaye,
yiingabha enye ni munyookobhu.

Kurwa bhoono, abhaatu bhe eziinyiibhuro zyoosi

na zino zikuuza,
bharabha bharanibhirikira kubha neenye
omutweerwa we ebhite,

⁴⁹ kwo okubha Taatabhugya wa amanaga,
anikoreeri amang’ana ge ekiruguuro,
ne eriina ryaaye ni ihoreeru, rirakira amariina goosi.

⁵⁰ Taatabhugya arageenderera kubharorera ebhigoongi
no okubhasakirya abhaatu bhe eziinyiibhuro zyoosi,
bhano bhakumwiigwa.

⁵¹ Akoriri amang’ana amakuru kwa amanaga go
okubhoko kwaaye,

anyarageenie abharegenu bhoosi.

⁵² Yituumirye abhakaangati kurwa kubhituumbi bhyaabhu bhyo obhutemi,

* **1:35 Omwaana wa Taatabhugya.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

kimwe abhatiirirye abhanyookobhu.

⁵³ Bhe enzara, abhiigutirye bhwaheene,
nawe abhaniibhi abhaheebhiri amabhoko bhusa.

⁵⁴ Abhahiitiri no okubhasakirya Abhiiziraeri,
abhabhagati bhaaye,
akabharorera ebhigoongi.

⁵⁵ Akakora kyeego yaragiri Aburhamu na bhazaazi bheetu,
na abhaatu bhe ehamati yaaye kirakeego.”

⁵⁶ Mariamu akamara emyeeri etatu ari we Erizabeti, niho yagarukiri yiika waaye.

Okwiibhurwa kwa Yohana Omubatiizi

⁵⁷ Eziisiku zo okwiibhura kwe Erizabeti zikahika, akiibhura omwaana we ekisubhe.

⁵⁸ Hano abhanyaroobho na abhahiiri bhaaye bhakiigwa kyeego Omukuru
yamurooreeri ebhigoongi bhyaaru, bhakazomererwa hamwe neewe.

⁵⁹ Omwaana wuyo, hano yahikirye orusiku rwa kanaane, bhakaaza kumusaara.†
Bhakeenda kumutoga eriina rya wiise Zakaria.

⁶⁰ Kyaamwe, nina akaanga, akabhuga, “Zeyi, atogwe Yohana.”

⁶¹ Bhakamukyoora, “Ndora eriina riyo ritari mubhahiiri bheenyu!”

⁶² Niho, bhakabhuurya wiise, kwo okumweerekya na amabhoko, abhazweenie
kyeego akweenda atoge omwaana waaye.

⁶³ Akasabha ekigiro kyo okukaamira, akakaama, “Eriina ryaaye niwe Yohana.”
Bhoosi ego bhakaruguura!

⁶⁴ Kyaamwe, omunwa gwaaye gukiigurwa, kweeki akabha aragaamba,
akumukumya Taatabhugya.

⁶⁵ Abhanyaroobho bhoosi, bhakahaha, eng’ana yiyo ekanyaragana bhukong’u
mbaara zoosi ze ebhiguru bhya Yudea.

⁶⁶ Kwo okubha bhoosi bhakiigwa obhunagya bhwo Omukuru bhwaari hamwe
neewe, bhakabha bhakiibhuurya, “Omwaana wuyo arabha muutuki?”

Omweembo gwa Zakaria

⁶⁷ Zakaria, wiise wo omwaana wuyo, akiizuribhwa ne Ekoru Muhoreeru,
akagaamba obhurooti,

⁶⁸ “Akumibhwe Omukuru, Taatabhugya wa Abhiiziraeri,
kwo okubha yiiziri kututuurya etwe abhaatu bhaaye.

⁶⁹ Taatabhugya atureeteeri Omutuurya weetu wa amanaga,
omwiibhurwa we ekisyooko kya Daudi, omuhokya waaye,

⁷⁰ kyeego yaragiri ekare hayo kubharooti bhaaye abhahoreeru.

⁷¹ Akaraga kututuurya kubhabhisa bheetu,
na mumabhoko ga bhoosi bhano bhakutubhihirirya.

⁷² Akabhuga kubha, arabharorera ebhigoongi bhazaazi bheetu
no okuhiita eriiragano‡ rirya erihoreeru.

⁷³ Eriiragano riyo niryo akakora na zaazi weetu Aburhamu.

⁷⁴ Tutuuriibhwe kurwa mumabhoko ga abhabhisa bheetu,
okubha tumuseengere, kutama kubha ne ehaha,

⁷⁵ tubhe bhahoreeru na abhaheene embere waaye,
kuziisiku zeetu zoosi.

⁷⁶ Awe omwaana waane,
orabhirikirwa omurooti wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhoosi.

† 1:59 **Kumusaara.** Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ 1:72 **Eriiragano.** Rora
eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Orakaangata embere wo Omukuru,
abhone omweererye abhaatu kuziinzira zino araahitire.

⁷⁷ Obhabhuurire abhaatu bhaaye kubha,

bharatuuribhwa kwo okwaabhirwa kwe ebhibhi bhyaabhu,

⁷⁸ kwe ebhigoongi bhyaaru no obhunyoohe bhwa Taatabhugya weetu.

No obhutuuribhwa bhuyo bhouratuhwaarukira kyo obhweero kurwa iguru.

⁷⁹ Na bhukabhabharira bhoosi bha mukiirima
na bhano bhakwoobhoha enyaako yo oruku runo
rwaari kuuza.

Bhouratukaangata tee,

tubhe turahita munzira yo omureembe.”

⁸⁰ Yohana akakiina, akabha na amanaga mukoro yaaye, akagya kwiikara mwiitirigo
tee, hano eriibhaga ryahikiri akarweera mu Bhiiziraeri.

2

Okwiibhurwa kwa Yeesu (Mataayo 1:18-25)

¹ Kuziisiku ziyo, Kaisari* Agusito, omutemi omukuru wa Rooma, akabhaswaagya
abhaatu bhoosi bha mubhyaaro bhyo obhukaangati bhwaaye, bhagye bhakaamwe.

² Okukaamwa kuyo kwaari kwo okutaanga, kwiibhaga rino Kurenio yaari
omwaanaangwa wa Siria.

³ Kweego, abhaatu bhoosi bhakagya okukaamwa, mumugye gwe ekisyooko kyaaye.

⁴ Yusufu woosi, akarwa mumugye gwa Nazareeti, mukyaaro kya Gariraaya, akatiira
kugya Beterehemu, mukyaaro kya Yudea, kwo okubha Beterehemu nigwe gwaari
omugye gwo omutemi Daudi, na yaari wa mukisyooko kya Daudi.

⁵ Yusufu akagya kukaamwa hamwe na Mariamu, omuyuungibhwa waaye.
Kwiibhaga riyo Mariamu yaari ariinda.

⁶ Hano bhaari bhakyaari eyo, eriibhaga ryo okwiibhura kwa Mariamu rikahika,

⁷ akiibhura omwaana waaye omutaangi we ekisubhe munyuumba ye emitugo.
Akamwiibhisya emyeenda gye ekibhataare, akamuhiindirya muryaato.

Akamwiibhurira muyo kwo okubha bhataabhweeni ekyuumba muziinyumba zya
abhagini.

Abhariisya bharahwaarukirwa na maraika

⁸ Mubhutiku bhuyo, abhariisya bhahaariibha emitugo gyaabhu mwiitirigo.

⁹ Kyaamwe, bhakahwaarukirwa na maraika wumwe wo Omukuru! No obhweero
bhwo obhuguungo bhwo Omukuru bhukabhabharira mbaara zoosi, bhakagwaatwa
ne ehaho nzaru.

¹⁰ Kyaamwe, maraika wuyo akabhabhuurira, “Mutoobhoha! Ndabharwaazira
amang’ana amazomu, gano garaabhazomere abhaatu bhoosi.

¹¹ Reero yino, mumugye gwa Daudi, omutuurya yiibhwiirwe kwiiguru weenyu. No
omutuurya wuyo niwe Omukuru, niwe Masiya† weetu.

¹² Ne ekyeerekenio kyo okubheerekyo gayo, nikyo kiyo, murabhona omwaana
omurere ahiindiriibhwe muryaato, akuundikiirwe ne emyeenda gye ekibhataare.”

¹³ Kyaamwe, maraika wuyo, akabhahwaarukira ne ebhikwe kwe ebhikwe bhya
bhamaraika abharikyaaye okurwa mwiisaaro, bhakabha bharamukumya
Taatabhugya,

* **2:1 Kaisari** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru
kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana
Amakong’u. † **2:11 Masiya** ni ng’ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwa ni wuno ahakirwe amaguta. Mu
Kiyunaani bharabhuga *Krisito*. Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

14 “Taatabhugya wa mwiisaaro aguungibhwe!
Na mukyaaro, omureembe gubhe kubhaatu bhano abhaseegiri.”

15 Bhamaraika bhayo, hano bhaamariri, bhakakyoora mwiisaaro. Abhariisya bhakabhuga, “Tugeende Beterehemu, turore gayo kyeego Omukuru atubhuuriiri.”

16 Bhakagya bhwaangu, bhakabhona Mariamu na Yusufu, na bhakamurora omwaana omurere ahiindiriibhwe muryaato.

17 Hano abhariisya bhayo bhaamuruuzi omwaana wuyo, bhakazweenia abhaatu amang’ana goosi gayo, maraika yabhabhuuriiri iguru waaye.

18 Na bhoosi bhano bhakiigwa gayo, bhakaruguura bhukong’u iguru ya amang’ana gano bhaabhuuriirwe na abhariisya.

19 Nawe, Mariamu akabhiika gayo goosi mukoro yaaye akabha aragiiseega.

20 Abhariisya bhayo bhakakyoora, bharamukumya Taatabhugya no okumuguungya kugoosi gano bhakiigwa no okurora. Kyeego bhaabhuuriirwe na maraika, na niigo gaakorirwe.

Omwaana arahirwa embere wa Taatabhugya

21 Omwaana wuyo, hano yahikiri orusiku rwa kanaane, bhakamusaara, bhakamutoga Yeesu. Rino niryo eriina yaheerwe na maraika, eriibhaga rino nina waabhu yaari akyaari kugega enda.

22 Kyeego geendirwe kumigiro gya Musa, Yusufu na Mariamu bhakamara eziisiku zyaabhu zo okumweeswa. Bhakamuhira Yeesu Yerusaremu, abhe omusorwa embere wo Omukuru.

23 Bhakakora ego, kwo okubha ekaamirwe mumigiro gyo Omukuru, “Omwaana we embere we ekisubhe, abhe omusorwa embere wo Omukuru.”[‡]

24 Kweeki bhakeenda kuruusya ekimweeso, kirya kigaambirwe ne emigiro gyo Omukuru, “Muruusye ekimweeso kye ebhiguuti bhibhiri, hamwe amaana abhiri ge ebhiguuti.”[§]

25 Yerusaremu eyo, ahaabhaho omuutu wumwe, eriina ryaaye ni Simioni. Simioni wuyo, yaari omuheene embere wa Taatabhugya, na yaari aramwiigwa no okuganya kurora okutuuriibhwa kwa Abhiiziraeri. Ne Ekoru Muhoreeru yaari hamwe neewe.

26 Ne Ekoru Muhoreeru yaari amariri kumukuundukurira kubha, atakukwa tee amurore Masiya wo Omukuru.

27 Simioni woosi, Ekoru Muhoreeru akamukaangatya asikire mwiiseengerero rya Taatabhugya. Hano abhiibhuri bha Yeesu bhaamureetiri muyo, bhamukorere kyeego emigiro gyaragiriirye.

28 Kyaamwe, Simioni akamusuung’aana Yeesu, no okumukumya Taatabhugya.

29 Akabhuga,
“Weyaa Omukuru, Taatabhugya, okoriri kyeego waandagiri,
bhoono waanganihaatiiri omugya waazo,
nikwe kwo omureembe,

30 kwo okubha nduuzi kwa meeso gaane
obhutuurya bhuno otuteeteeri.

31 Nibhwe otubhanuriiri no okurorekana
embere ya abhaatu bhoosi.

32 Obhutuurya bhuyo, bhurabha obhweero bhwo okweerekya enzira,
kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
no obhuguungibhwa kubhaatu bhaazo Abhiiziraeri.”

33 Amang’ana gano Simioni yagaambiri iguru yo omwaana wuyo, gakaruguurya wiise na nina.

[‡] 2:23 Rora Okurwa 13:2, 12. [§] 2:24 Rora Abharaawi 12:6-8.

³⁴ Simioni akabhatweera ebhite, akabhuurira Mariamu, “Rora! Omwaana wuno yiitoorirwe kubha, arabhasikya Abhiiziraeri bhaaru no okubhatuurya Abhiiziraeri abhaandi bhaaru. Na arabha ekyeerekenio kyo obhuhoru kino kiraangwe na abhaatu.

³⁵ Kweego, amiiseego gano gabhisirwe muziikoro zya abhaatu, garakuundukurwa mwaasi. Naawe Mariamu, oriigwa obhururu bhukong’u mukoro yaazo kyeego wuno osomirwe na nyaambato.”

³⁶ Ahaabhaho omurooti wumwe, mukiikuru bhukong’u, eriina ryaaye Ana, muukya wa Fanueri, we ekisyooko kya Asheeri. Ana wuyo, akiikara emyaaka muhuungati egyeene no omusubhe waaye, kyaamwe omusubhe waaye akakwa.

³⁷ Na akasaaga mutuumba tee akahikya emyaaka emiroongo enaane ne ene (84). Akabha arahooyera mwiiseengerero muyo muyo, akabha aramusabha obhutiku no omwiisi, na hano yaakusabha kwiibhaga eriindi ahiisiitya ebhyaakurya.

³⁸ Kwiibhaga riyoriyo hano bhaari bhamureetiri Yeesu mwiiseengerero, Ana woosi akahita embere, akataanga kumukumya Taatabhugya. Akagaamba eng’ana iguru yo omwaana wuyo, kubhaatu bhoosi bhano bhaari bhariiseegera kubha, Taatabhugya aratuurya Yerusaremu.

³⁹ Hano Yusufu na Mariamu bhaamariri kukora goosi ge emigiro gyo Omukuru, kyeego gyeendirwe, bhakakyoora mumugye gwaabhu gwa Nazareeti, mukyaaro kya Gariraaya.

⁴⁰ Omwaana akatweerwa ebhite na Taatabhugya, akakiina, akabha na amanaga mukoro yaaye no okwiizuribhwa amang’eeni.

Yeesu mwiiseengerero rya Taatabhugya

⁴¹ Kumyaaka gyoosi, abhiibhuri bha Yeesu bhahaatiira kugya Yerusaremu, ku Nyaangi yo Okuhiita.*

⁴² Hano Yeesu yahikirye emyaaka ikumi ne ebhiri, akahirana hamwe na abhiibhuri bhaaye kunyaangi kyeego yaari enyaangi yaabhu.

⁴³ Hano enyaangi yahwiiri, abhiibhuri bha Yeesu bhakataanga orugeendo rwo okukyoora yiika, nawe Yeesu akasaaga Yerusaremu. Abhiibhuri bhaaye bhataari bhamenyiri abhe asaagiri eyo,

⁴⁴ bhaari bhakiiseega kubha ari hamwe na abharikyaabhu murugeendo. Eryoobha rimwe hano bhahoyeeri kunzira, bhakataanga kumukomya mubhahiiri na abhasaani bhaabhu.

⁴⁵ Hano yabhabhuririku, bhakakyoora kumumoohya Yerusaremu.

⁴⁶ Orusiku rwa katatu, bhakamubhona mwiiseengerero rya Taatabhugya, yiikeeri gatigati wa abheegya bhe emigiro, yaari arabhiitegerera no okubhuurya amabhuuryo.

⁴⁷ Abhaatu bhoosi bhano bhakiigwa kyeego yaari kugaamba, bhakaruguura bhukong’u iguru ya amang’eeni gaaye, na iguru ya amakyooro gaaye.

⁴⁸ Abhiibhuri bhaaye bhayo, hano bhaamuruuzi, bhakaruguura bhukong’u. Nina waabhu akamubhuurira, “Omwaana waane, kwaki otukoreeri ego? Enye na wuuso weenyu twaari twoobhohiri, turakumoohya bhukong’u!”

⁴⁹ Akabhakyoora, “Kwaki mwaari muranimoohya? Mutaamenyiri kubha ndeenderwa nibhe munyuumba ya Taata waane?”

⁵⁰ Nawe abhiibhuri bhaaye bhataamenyiri eriikyooro rya Yeesu riyo.

⁵¹ Kyaamwe, akahiriingita kugya hamwe nabho mumugye gwaabhu gwa Nazareeti, akabha arabhiigwa. Nina akagatuura amang’ana gayo goosi mukoro yaaye.

⁵² Yeesu akabha arakiina no okwoongera amang’eeni, aramuzomera Taatabhugya na abhaatu.

* **2:41 Enyaangi yo Okuhiita.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

3

*Ameegyo ga Yohana Omubatiizi**(Mataayo 3:1-12; Mariko 1:1-8; Yohana 1:19-28)*

¹ Gwaari omwaaka gwi ikumi ne etaano gwa mubhukaangati bhwo omutemi omukuru Tiberio, no omwaanaangwa we ekyaaro kya Yudea yaari Pontio Pirato. No omukaangati we ekyaaro kya Gariraaya yaari Herode,* no omukaangati we ebhyaaro bhya Iturea na Tarakoniti yaari Firipo, wamwaabhu Herode. No omukaangati we ekyaaro kya Abirene yaari Risanian.

² Na abhaseengeri abhakuru† nibho bhaari Anasi hamwe na Kayafa.

Kwe erii bhaga riyo, Yohana omwaana wa Zakaria wuyo, yaari mwiitirigo, na hano yaari eyo akahaabhuwa eng'ana na Taatabhugya.

³ Yohana yaari aragya kuhitira ekyaaro kyoosi kino kyareeni ne Ekitaaro kya Yorodaani, eno ararwaazira eng'ana yiyo. Yaari arabhabhuurira abhaatu, “Mute ebhibhi bhyeenyu mumukyoore Taatabhugya no okubatiizwa, okubha abhaabhire ebhibhi bhyeenyu!”

⁴ Niigo amang'ana gayo ga Yohana gabheeri kyeego gakaamirwe mukitabhu no omurooti Isaya:

“Omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa mwiitirigo:

‘Mumukorere Omukuru enzira,
mugororokye eziinzira zino araahite.

⁵ Muribhe amaruuma goosi,
na muroosye ebhiguru ne ebhiswa.
Mugororokye eziinzira zino ziikiikiri,
na muroosye ebhiruumwa bhisuuu.

⁶ Niho abhaatu bhoosi bharaarore obhutuurya bhuno bhukurwa ku Taatabhugya.”‡

⁷ Abhaatu bhaaru bhaari bharamuuzaku Yohana, kubha abhabatiize. Kyaamwe, akabha arabhabhuurira, “Emwe orwiibhuro rwe enzoka! Weewi abhabhuuriiri kubha muranagya kuryaara obhutemwa bhwa Taatabhugya bhuno bhukuuza kwo okubatiizwa ego?

⁸ Ambe, mukore amahokya gano, gakweerekya kubha mumariri kuta ebhibhi bhyeenyu na mumwiikyooreeri Taatabhugya. Mutataanga kugaamba kubha Taatabhugya arabhiikirirya kyeego mukwiizuungya, ‘Zaazi weetu ni Aburahamu!’§ Ndabhabhuurira kubha, Taatabhugya aranagya kukyoosya amagina gano kubha abhaana bha Aburahamu!

⁹ Na bhoono obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya bhuri iguru weenyu kyeego ehaazi eri iguru ya amatina ge emiti. Na bhano bhatakukora amahokya amazomu bharatinirwa ekiina, kyeego emiti gyoosi gino gitakwiibhura emisumo emizomu gikutinwa no okurekerwa mumuriro.”

¹⁰ Niho amahizo ga abhaatu bhano bhaari bharimu, bhakamubhuurya Yohana, “Bhoono, tukoreki?”

¹¹ Akabhakyoora, “Wowoosi wuno ane emyeenda ebhiri, aruusye ogumwe kuwuno ataanagwe. Na wowoosi wuno ane ebhyaakurya, ewe woosi asoondere wuno ataanabhyo.”

* **3:1 Herode.** Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:2 Abhaseengeri abhakuru.** Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **3:6** Rora Isaya 40:3-5. § **3:8 Aburahamu.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹² Kwiihizo riyo bhaari bhariho na abhatobhya bhe eriigooti,* neebho bhakamuuzaku Yohana, okubha abhabatiize. Bhakamubhuurya, “Ee Omweegya, na neetwe tukoreki?”

¹³ Akabhakyoora, “Muraatobhe eriigooti, mutatobha ikuru kukira ekireengero kino kiteerweho.”

¹⁴ Neebho bhaari bhariho abhasirikare, bhakamubhuurya, “Neetwe tukoreki?” Akabhakyoora, “Mutaaza kuruusya omuutu ebhigiro bhyaaye, na mutaaza kumubheehera. Na kweeki mwiiswe na amariho gano mukuhaabhwa.”

¹⁵ Abhaatu bhoosi, bhaari bhariibhuurya no okwiiseega muziikoro zyaabhu kubha, hamwe Yohana niwe Masiya.

¹⁶ Yohana akabhahuurira bhoosiigo, “Enye, ndabhabatiiza kwa amaanzi. Nawe araaza omuutu owuundi inyuma waane wuno akunikira amanaga, enye nitakung’arira kubha omuhokya waaye naabhe okutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye! Ewe niwe arabhabatiiza kwe Ekoru Muhoreeru.

¹⁷ Ewe ni kyo omurimi wuno akugwaata oruhuungo mumabhoko gaaye okubha aseese omukuunyu kurwa mungano. Engano yiyo, arayikumanirya mukitara kyaaye, nawe omukuunyu, aragwookya mumuriro guno gutakurima.”

¹⁸ Kwa amang’ana gayo goosi na agaandi, Yohana yaari arabhariihya no okukumiirirya abhaatu bhayo, kwo okubharwaazira Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya.

¹⁹ Nawe Yohana akamwiiyogya Herode, kwo okubha Herode akamusikirya Herodia no okumukora mukaaye, nawe Herodia wuyo yaari akweerirwe no wamwaabhu omusuuhu. Yohana akamurekya kung’ana yiyo, na kwe ebhibhi ebhiindi bhyoosi bhino yaari arakora.

²⁰ Niho, Herode akaaruhya ebhibhi bhyaaye kweeki, kwo okumubhoha Yohana munyuumba ya abhabhohwa.

Yohana aramubatiiza Yeesu (Mataayo 3:13-17; Mariko 1:9-11)

²¹ Hano Yohana ya akyaari kubhohwa, abhaatu bhaaru bhaari bharabatiizwa, Yeesu woosi akaaza kubatiizwa. Eriibhaga yaari kusabha, eriisaaro rikiiguka,

²² Ekoru Muhoreeru akamwiikira iguru yaaye kye ekiguuti. Niho, eriiraka rikarwa mwiisaaro rikabhuga, “Awe naawe Omwaana† waane omuseegwa, nizomereerwe naawe.”

Ehamati ya Yeesu Krisito (Mataayo 1:1-17)

²³ Eriibhaga rya Yeesu okutaanga emirimo gyaaye, ahaabha ne emyaaka miroongo etatu (30). Abhaatu bhahiiseega kubha, ahaabha omwaana wa Yusufu.

²⁴ Na Yusufu wuyo, yaari omwaana wa Heri,
na Heri, yaari omwaana wa Matati,
na Matati, yaari omwaana wa Raawi,
na Raawi, yaari omwaana wa Meriki,
na Meriki, yaari omwaana wa Yanai,
na Yanai, yaari omwaana wa Yusufu.

²⁵ Na Yusufu, yaari omwaana wa Matatia,
na Matatia, yaari omwaana wa Amosi,
na Amosi, yaari omwaana wa Nahumu,
na Nahumu, yaari omwaana wa Esiri,

* **3:12 Abhatobhya bhe eriigooti** ni bhaatu bhano bhaari kukumania eziimbirya muserikaare ya Rooma. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **3:22 Omwaana**. Rora Omwaana wa Taatabhugya mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

na Esiri, yaari omwaana wa Nagai.

²⁶ Na Nagai, yaari omwaana wa Mati,
na Mati, yaari omwaana wa Matatia,
na Matatia, yaari omwaana wa Semei,
na Semei, yaari omwaana wa Yoseki,
na Yoseki, yaari omwaana wa Yoda.

²⁷ Na Yoda, yaari omwaana wa Yoanani,
na Yoanani, yaari omwaana wa Resa,
na Resa, yaari omwaana wa Zerubabeeri,
na Zerubabeeri, yaari omwaana Shearitieri,
na Shearitieri, yaari omwaana wa Neri.

²⁸ Na Neri, yaari omwaana wa Meriki,
na Meriki, yaari omwaana wa Adi,
na Adi, yaari omwaana Kosaamu,
na Kosaamu, yaari omwaana wa Erimadamu,
na Erimadamu, yaari omwaana wa Eri.

²⁹ Na Eri, yaari omwaana wa Yoshua,
na Yoshua, yaari omwaana wa Eriezeri,
na Eriezeri, yaari omwaana wa Yorimu,
na Yorimu, yaari omwaana wa Matati,
na Matati, yaari omwaana wa Raawi.

³⁰ Na Raawi, yaari omwaana wa Simioni,
na Simioni, yaari omwaana wa Yuuda,
na Yuuda, yaari omwaana wa Yusufu,
na Yusufu, yaari omwaana wa Yonamu,
na Yonamu, yaari omwaana wa Eriakimu.

³¹ Na Eriakimu, yaari omwaana wa Merea,
na Merea, yaari omwaana wa Mena,
na Mena, yaari omwaana wa Matata,
na Matata, yaari omwaana wa Natani,
na Natani, yaari omwaana wa Daudi.

³² Na Daudi, yaari omwaana wa Yeese,
na Yeese, yaari omwaana wa Obeedi,
na Obeedi, yaari omwaana wa Boazi,
na Boazi, yaari omwaana wa Sarimooni,
na Sarimooni, yaari omwaana wa Nasoni.

³³ Na Nasoni, yaari omwaana wa Aminadabu,
na Aminadabu, yaari omwaana wa Adimini,
na Adimini, yaari omwaana wa Arini,
na Arini, yaari omwaana wa Hezirooni,
na Hezirooni, yaari omwaana wa Pereesi,
na Pereesi, yaari omwaana wa Yuuda.

³⁴ Na Yuuda, yaari omwaana wa Yaakobo,
na Yaakobo, yaari omwaana wa Isaaka,
na Isaaka, yaari omwaana wa Aburahamu,
na Aburahamu, yaari omwaana wa Teera,
na Teera, yaari omwaana wa Nahoori.

³⁵ Na Nahoori, yaari omwaana wa Serugi,
na Serugi, yaari omwaana wa Reu,
na Reu, yaari omwaana wa Peregi,

na Peregi, yaari omwaana wa Ebeeri,
na Ebeeri, yaari omwaana wa Sheera.

³⁶ Na Sheera, yaari omwaana wa Kenaani,
na Kenaani, yaari omwaana wa Arufakisadi,
na Arufakisadi, yaari omwaana wa Shemu,
na Shemu, yaari omwaana wa Nuhu,
na Nuhu, yaari omwaana wa Rameki.

³⁷ Na Rameki, yaari omwaana wa Metuseera,
na Metuseera, yaari omwaana wa Enoki,
na Enoki, yaari omwaana wa Yareedi,
na Yareedi, yaari omwaana wa Maharareri,
na Maharareri, yaari omwaana wa Kenaani.

³⁸ Na Kenaani, yaari omwaana wa Enoshi,
na Enoshi, yaari omwaana wa Seeti,
na Seeti, yaari omwaana wa Adaamu,
na Adaamu, yaari omwaana wa Taatabhugya.

4

Yeesu arasakibhwa na Seetaani
(Mataayo 4:1-11; Mariko 1:12-13)

¹ Yeesu akarwa orubhaara rwe Ekitaaro kya Yorodaani, akabha yiizuriibhwe ne Ekoru Muhoreeru, ne Ekoru akabha aramukaangata mwiitirigo. Akamara eyo eziisiku miroongo ene (40),

² na kwe eriibhaga riyo, akiisiitya okurya ebhyaakurya, na Seetaani* ahaaza kumusakya. Na kubhuteero, akiigwa enzara bhukong'u.

³ Niho Seetaani akamubhuurira, “Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya, swaagya eriigina rino, riikyoore ribhe omukaate.”

⁴ Yeesu akamukyoora, “Zeyi! Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, ‘Omuutu atakunagya kwiikara kwe ebhyaakurya ebhyeene.’†”

⁵ Kyaamwe, Seetaani akamuhira Yeesu ahagiho hano haari iguru bhukong'u, rugeendo rumwe, akamweereky obhutemi bhwe ebhyaaro bhyoosi.

⁶ Akamubhuurira, “Ndakuha obhukaangati bhwoosi bhuno, hamwe no obhuniibhi bhwamu, kwo okubha goosi gano, neenye nikahaabhwa, ndatura kuha omuutu wowoosi wuno nikweenda.

⁷ Kweego, oraanihigamire no okuniseengera, ndakuha bhyoosi bhiyo bhibhe ebhyaazo.”

⁸ Yeesu akamukyoora, “Zeyi! Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, ‘Omuseengere Omukuru, Taatabhugya waazo, omuhokeerye ewe omweene ego.’‡”

⁹ Niho, Seetaani akamuhira Yeesu Yerusaremu, akamwiimeererya kukisoonge kye eriiseengerero rya Taatabhugya, akamubhuurira, “Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya, irekera haasi okurwa hano.

¹⁰ Otakunagya kunyahaarika, ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, ‘Taatabhugya araswaagya bhamaraika bhaaye kwiiguru waazo, bhakuriibhe.

¹¹ Nabho bharakugega mumabhoko gaabhu, amaguru gaazo gataaza kwiitema kwiigina ryoryoosi.’§”

¹² Nawe Yeesu akamukyoora, “Ekaamirwe, ‘Otamusakya Omukuru, Taatabhugya waazo.’*”

* **4:2 Seetaani.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **4:4** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 8:3. ‡ **4:8** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:13. § **4:11** Rora Zaburi 91:11-12. * **4:12** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:16.

¹³ Hano Seetaani yaari amariri kumusakya Yeesu, akamutiga, tee abhone omweeya oguundi gwo okumusakya.

*Yeesu arataanga emirimo gyaaye Gariraaya
(Mataayo 4:12-17; Mariko 1:14-15)*

¹⁴ Kyaamwe Yeesu akagya mukyaaro kya Gariraaya, akabha yiizuriibhwe no obhunagya bhwe Egoro Muhoreeru. Eng'ana iguru waaye, ekanyaragana bhukong'u mukyaaro kiyo kyoosi.

¹⁵ Akagya areegya abhaatu muziinyumba zyaabhu zye eziisaango. Neebho bhoosi, bhakabha bharamukumya.

*Yeesu araangwa Nazareeti
(Mataayo 13:53-58; Mariko 6:1-6)*

¹⁶ Orusiku rumwe, akakyoora Nazareeti, omugye guno yarereerwe. No orusiku rwo okumuunya,[†] akasikira munyuumba ye esaango,[‡] kyeego yaanariri, akiimeerera okusoma Eng'ana ya Taatabhugya.

¹⁷ Akahaabhwa ekitabhu kino kikaamirwe no omurooti Isaya, akakikuundukura kumoohya ahagiho hano hakaamirwe, niigo yahabhweeni, akasoma,

¹⁸ “Egoro yo Omukuru, Taatabhugya, eri hamwe neenye. Anisoriri kubharwaazira abhataka Amang'ana Amazomu. Anitumiri nibhazweenie abhabhohwa, kubha bhariigurirwa, na abhahoku, kubha bhariigurirwa ameeso, na bhano bhakunyaakibhwa, kubha ndabhatuurya.

¹⁹ Kweeki anitumiri nibharaarika abhaatu, kubha bhoono Omukuru, Taatabhugya areerekya omureembe gwaaye.”§

²⁰ Niigo Yeesu yamariri okusoma amang'ana gayo, akakuundikirya ekitabhu, akamuha omuhokya, akiikara ataange okweegya. Na abhaatu bhoosi bhano bhaari munyuumba ye esaango, bhakamutaangaarira mumeeso.

²¹ Akataanga okubhabhuurira, “Amakaamo Amahoreeru gano mwiigwiiri kwa amatwi geenyu, gakuunaaniri embere weenyu reero.”

²² Abhaatu bhoosi bhaari bharamugaamba kisi. Nawe bhaari bhararuguura amang'ana gaaye iguru yo omureembe gwa Taatabhugya, na bhakataanga okwiibhuurya, “Awe, wuno nawe! Atari omwaana wa Yusufu?”

²³ Yeesu akabhabhuurira, “Nawe nitakubha ne ehaha, muraanikyoore ekireengyo kino, ‘Awe omugabhu, wiihorye omweene.’ Neemwe muragaamba, ‘Gano goosi twiigwiiri okoriri mumugye gwa Kaperinaumu, ogakore na mumugye gwaazo hano!’”

²⁴ Akeenderera okugaamba, “Ndabhabhuurira obhuheene, omurooti atakwiikiriribhwa muroobho yaaye.

²⁵ “Nawe, kwe eheene ndabhabhuurira, kwiibhaga rya Eriya, embura etaatweekiri emyaaka etatu ne emyeeri esaasabha, enzara ekasikira ekyaaro kyoosi kya Iziraeri, na kwiibhaga riyo ekyaaro kyaari na abhatuumba bhaaru.

²⁶ Naabhe, Eriya ataatumirwe kuwumwe waabhu, nawe akatumwa kumutuumba wumwe wa Sarepta, mukyaaro kya Sidooni.*

²⁷ “Na mukyaaro kya Iziraeri kwiibhaga ryo omurooti Erisha, bhaabharimu bhe ebhigeenge bhaaru. Naabhe, ataari arimu wowoosi wuno yahorirye, nawe wumwe omweene ego yahorirye neewe ni Naamani wo okurwa mukyaaro kya Siria.”†

† 4:16 Orusiku rwo okumuunya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ 4:16 Enyuumba ye esaango yaari nyuumba yino Abhayahudi bhaari kwiikumania kurusiku rwo okumuunya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § 4:19 Rora Isaya 61:1-2. * 4:26 Rora 1 Abhatemi 17:9-24. † 4:27 Rora 2 Abhatemi 5:1-14.

²⁸ Abhaatu bhoosi bhano bhaabhiikumeenie munyuumba ye esaango, hano bhakiigwa amang'ana gayo, bhakatiinda bhukong'u.

²⁹ Niho bhakiimeerera bhwaangu, bhakagya kumuhuna, tee omuhiriingito omuhaari gwe ekiguru, kino omugye gwaari gwoombokirwe iguru waku, kubha bhamurekere haasi.

³⁰ Nawe, akahita gatigati we eriihizo rya abhaatu, akagya zaaye.

Yeesu areerekya obhuturo bhwaaye
(Mariko 1:21-28)

³¹ Orusiku rumwe, Yeesu akagya mumugye gwa Kaperinaumu, mukyaaro kya Gariraaya. Orusiku rwo okumuunya,[‡] akasikira munyuumba ye esaango, na akataanga kweegya.

³² Abhaatu bhaari bharuguuriri, kwo okubha ameegyo gaaye gaari no obhuturo.

³³ Na munyuumba ye esaango, yaarimu omuutu wuno yatiirirwe ne eriisaambwa eriibhi. Eriisaambwa riyo, rikarira no okumwaaya, rirabhuga,

³⁴ “Awe Yeesu wa Nazareeti, otatunyaakya! Mbe, wiiziri kutusikya? Nikumenyiri awe ni weewi, awe ni Muhoreeru wa Taatabhugya.”

³⁵ Yeesu akarirekya eriisaambwa riyo akabhuga, “Kira! Noorwe kumuutu wuno!” Niho eriisaambwa eriibhi riyo, rikamugwiisya haasi omuutu wuyo, embere wa abhaatu bhoosi. Kyaamwe, rikarwamu, ritaamunyahaariri.

³⁶ Abhaatu bhoosi bhakaruguura bhukong'u, bhakiibhuurya, “Mang'anaki gayo? Ndora omuutu wuno, niigo akuswaagya amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwaaye, kubha, garwe mubhaatu, rugeendo rumwe, gararwamu!”

³⁷ Kweego, amang'ana ge emirimo gya Yeesu, gakabha garanyaragana mukyaaro kyoosi.

Yeesu arahorya abharweeri bhaaru
(Mataayo 8:14-17; Mariko 1:29-34)

³⁸ Hano Yeesu yarwiiri munyuumba yiyo ye esaango, akasikira munyuumba ya Simooni. Na munyuumba muyo yaarimu inyibhyaara Simooni ni murweeri we ehooma haari. Neebho, bhakamusabha Yeesu amuhorye.

³⁹ Niho akiimeerera haguhi neewe, akaswaagya ehooma yiyo, rugeendo rumwe akahora. Omukari wurya akabhuuka, akataanga okubhahokeerya ebhyaakurya.

⁴⁰ Na hano eryoobha ryaari riratuubhira, orusiku rwo okumuunya rwaari rurasira, abhanyaroobho bhaaru bhakamureetera Yeesu abharweeri bhaabhu bha amarweeri hagarihagari. Yeesu akabhaturira bhoosi amabhoko gaaye, akabhahorya.

⁴¹ Hamwe na gayo, Yeesu akaheebha amasaambwa amabhi mubhaatu bhaaru, neego gaari gararira, “Awe ni Mwaana wa Taatabhugya!” Na kwo okubha amasaambwa amabhi gayo, gaari gamenyiri kubha Yeesu niwe Masiya, akagarekya no okugaribhira, gatagaamba kweeki.

Yeesu areegya abhaatu
(Mariko 1:35-39)

⁴² Hano kwakiiri, Yeesu akarwa hayo, akagya kibhezo. Abhaatu bhaari bharamumoohya ahagiho hoosi, na hano bhaamuruuzi, bhakeenda kumurekya kubha, atabhatiga.

[‡] 4:31 Orusiku rwo okumuunya ni rusiku rwa Jumamosi runo Taatabhugya yamuunyiri hano yamariri okuteema ebhigiro bhyoosi. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁴³ Nawe, Yeesu akabhabhuurira, “Nireenderwa nigye mumigye egiindi gyoosi, okubha nibharwaazire Amang’ana Amazomu go obhutemi bhwa Taatabhugya. § Kwiiguru ya gayo nikyo kikagirya nikatumwa.”

⁴⁴ Niho, Yeesu akahita ekyaaro kya Yudea, * ararwaazira abhaatu muziinyumba zyaabhu zye eziisaango.

5

*Yeesu arataanga kusora abhaanabheega bhaaye
(Mataayo 4:18-22; Mariko 1:16-20)*

¹ Orusiku rumwe, Yeesu ahaabha yiimeereeri imbarika ye Enyaanza ya Genesareeti, * yaari areegya abhaatu bhaaru eng’ana ya Taatabhugya. Neebho, bhakabha bhamwiirumbiririra kwo okumuhiga, okubha bhamwiitegeerere.

² Ne imbarika ye enyaanza hayo, Yeesu akarora amaato abhiri gaari imbarika hayo, hano abhategi bhahoogya eziinzero zyaabhu.

³ Akatiira mubhwaato obhumwe, bhuno bhwaari bhwa Simooni, akamusabha Simooni kubha, yiisukye obhwaato hasuuhu munyaanza. Niho, Yeesu akiikara muusi yeegye abhaatu.

⁴ Na hano akamara kubheegya, akabhuurira Simooni na abharikyaaye, “Mugeendye obhwaato tee mubhuzibhe, mwiikye eziinzero zyeenyu, mutege eziiswe.”

⁵ Simooni akamukyoora, “Ee Omukuru weetu, obhutiku kukya twaari turakora emirimo gyo okutega kwo omukya, ndora tutaabhweeni ekigiro! Nawe, kwo okubha naawe waambuuriiri ego, ndaziikya eziinzero bhoono.”

⁶ Niho Simooni na abharikyaaye, bhakiikya eziinzero zyaabhu mumaanzi. Hano bhaakoriri ego, bhakagwaata eziiswe nzaru bhukong’u, tee eziinzero zyaabhu zikataanga kuraanduka.

⁷ Bhakabhirikira abharikyaabhu, bhano bhaari mubhwaato obhuundi, kwo okubhasimya kwa mabhoko bhiize okubhasakirya. Neebho, hano bhakaaza bhakiizurya amaato abhiri eziiswe, tee zikagirya amaato gakabha haguhi okutubhira.

⁸ Simooni Petero, hano yaruuzi kyeego bhabhweeni eziiswe, akahigama embere ya Yeesu, akamubhuurira, “Ee Omukuru Yeesu, onitige enye, kwo okubha enye ni we ebhibhi!”

⁹ Simooni akabhuga amang’ana gayo, kwo okubha ewe hamwe na abharikyaaye bhoosi, bhakaruguura bhukong’u obhwaaru bhwe eziiswe zino bhaategiri.

¹⁰ Bhaari bhariho abhamura bhabhiri bha Zebedaayo, Yaakobo na Yohana, bhahaatega hamwe na Simooni, neebho bhoosi, gayo gakabharuguurya.

Niho Yeesu akabhuga, “Awe Simooni, otoobhoha! Kweemera reero yino, orabha omutegi wa abhaatu.” †

¹¹ Kweego Simooni na abharikyaaye, bhakakyoorya amaato kumwaambuko, bhakatiga ebhigiro bhyaabhu bhyoosi, bhakamutuniirira Yeesu.

*Yeesu aramuhorya omuutu we ebhigeenge
(Mataayo 8:1-4; Mariko 1:40-45)*

¹² Yeesu yaari mumugye gumwe, niho akaaza omuutu wumwe we ebhigeenge. ‡ Hano we ebhigeenge wuyo yamuruuzi Yeesu, akahigama haasi bhubhumari embere

§ 4:43 *Obhutemi bhwa Taatabhugya* ni hagiho hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * 4:44 *Yudea*, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani gakaamirwe *Gariraaya*.

* 5:1 *Enyaanza ya Genesareeti*, eriina ryaaye eriindi ni *Enyaanza ya Gariraaya*. † 5:10 *Orabha omutegi wa abhaatu*, obhugazuro bhwaku ni kubha bharuusye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaaaru no okubhakumania hamwe musaango ya abhaatu bha Taatabhugya. ‡ 5:12 Ku Bhayahudi *omuutu wumwe we ebhigeenge* yaari atakweenderwa okusaanga hamwe na abhaatu bhano bhataari ne ebhigeenge.

Kweeki wuno atana ebhigeenge niigo araamukuniekuku woosi arabha ne ebhigeenge.

waaye, akihiinya tee akahikya obhusyo haasi, akamusabha, “Ee Omukuru, nimenyiri oranagya okunihorya okubha nieribhwe. Eraabhe oryeende, ndasabha onihorye!”

¹³ Yeesu akagororokya okubhoko kwaaye, akamubhataku, akamubhuurira, “Ndeenda ohore, weeribhwe!” Hayohayo, akahora obhurweeri bhwaaye.

¹⁴ Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira, “Itegeerera, otamubhuurira muutu wowoosi iguru ya rino! Nawe wiiyeerekye kumuseengeri, oruusye ekimweeso kyeego emigiro gya Musa gikuswaagya, okubha weerekye abhaatu kubha weeribhwe.”§

¹⁵ Nawe, amang’ana ga Yeesu, gakoongera okumenywa bhukong’u kubhaatu. Abhaatu bhaari bhahaamuuzaku amahizo kwa amahizo, korereki bhanagye kwiitegeerera ameezyo gaaye no okuhoribhwa amarweeri gaabhu.

¹⁶ Nawe, Yeesu yaari arabhatiga, aragya kusabha ahagiro hano hataari na abhaatu.

Yeesu aramuhorya eriigata

(Mataayo 9:1-8; Mariko 2:1-12)

¹⁷ Orusiku rumwe, Yeesu yaari areegya abhaatu. Na gati yaabhu, bhaari bhiikeeri Abhafarisayo,* hamwe na abheegya bhe emigiro.† Bhayo, bhakarweera emigye gyoosi gya Gariraaya na Yudea, na abhaandi bhakarweera Yerusaremu. Yeesu yaari na amanaga go okuhorya kurwa ku Mukuru, Taatabhugya, na yaari arahorya abhaatu.

¹⁸ Niho, abhaatu bhakaaza, bhano bhaari bhagegiri omuutu wuno ebhiimo bhikuuri, eno ahiindiiri kukiigi kyaaye. Bhakeenda kumusikirya munyuumba, na bhamuhiindirye embere wa Yeesu.

¹⁹ Nawe etaaturikeeni, kwe ekigirirye kye esaango ekuru ya abhaatu. Niho bhakatiira kukisara kye enyuumba, eno bhagegiri omuutu wuyo. Hano bhaari kukisara, bhakahobhora omwoobho kwo okumamura eziindigi kuruusara,‡ bhakamwiikya embere ya Yeesu, gati wa abhaatu bhoosi bhayo.

²⁰ Hano Yeesu yaruuzi obhwiikirirya bhwaabhu, akamubhuurira, “Omusaani waane, nikwaabhiiri ebhibhi bhyazo.”

²¹ Abheegya bhe emigiro na Abhafarisayo bhayo, niigo bhakiigwa ego bhakataanga kuririirira muziikoro, bharabhuga, “Wuno ni weewi? Ndora aragaamba amang’ana go okumutuka Taatabhugya? Atariho wuno akunagya kwaabhira ebhibhi, ni Taatabhugya omweene ego!”

²² Yeesu akagamenya goosi gano bhaari bhakwiiseega, akabhabhuurya, “Kwaki muranianga muziikoro zyeenyu?”

²³ Ni rihe eriihuhu bhukong’u, okumubhuurira, ‘Nikwaabhiiri ebhibhi bhyazo,’ kasi okumubhuurira, ‘Imeerera, ogeende?’

²⁴ Nawe, ndeenda mumenye bhuzomu kubha, enye Omwaana wo Omuutu§ nino obhuturo bhwo okwaabhira ebhibhi mukyaaro kino.”

Niho Yeesu akamubhuurira omuutu wuyo yaari akuuri ebhiimo, “Ndakubhuurira, imeerera! Gega obhuriri bhwaazo, noogye yiika.”

²⁵ Hayohayo, omuutu wuyo akiimeerera embere ya abhaatu bhayo, akagega ekiigi kyaaye kino yaari ahiindiiriiri, akagya yiika, eno aramukumya Taatabhugya.

²⁶ Abhaatu bhoosi, bhakaruguura bhukong’u no okugwaatwa no obhwoobha. Bhakabha bharamukumya Taatabhugya, niho bhakabhuga, “Bhamure! Reero, turuuzi amang’ana ge ekiruguuro!”

§ 5:14 Rora Abharaawi 14:1-32. * 5:17 *Abhafarisayo*. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † 5:17 *Abheegya bhe emigiro*. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ 5:19 Abhayahudi abhaandi bhaari bharatuura no okusereetera eziindigi eziinyumba zyaabhu kwo okuhiindirya eziimbaawa iguru yaku. Rora Mariko 2:4. § 5:24 *Omwaana wo Omuutu* ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng’ana rino rikweerekye kubha ewe niwe Masiya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

*Yeesu aramubhirikira Raawi
(Mataayo 9:9-13; Mariko 2:13-17)*

²⁷ Hano gayo gaahwiiri, Yeesu akarwa munyuumba, akarora omutobhya we eriigooti wumwe, eriina ryaaye niwe Raawi. Na Raawi wuyo ahaabha yiikeeri mwiitobhero ryaaye ryo okutinira eriigooti.

Yeesu akamubhuurira, “Nituniirira!”

²⁸ Rugeendo rumwe, Raawi akiimeerera, akatiga bhyoosi, akamutuniirira Yeesu.

²⁹ Niho, Raawi akamukorera Yeesu enyaangi ekuru yiika waaye. Munyuumba muyo, bhakiikumania abhatobhya bhe eriigooti bhaaru na abhaatu abhaandi, na bhahaabha bhararya hamwe mwiigari.

³⁰ Ekagirya Abhafarisayo abhaandi, na abheegya bhaabhu bhe emigiro, bhakagya kwiiririirirya kubhaanabheega bha Yeesu, bharabhuga, “Ndora murarya no okunywa hamwe na abhatobhya bhe eriigooti, na abhaandi bhe ebhibhi?”

³¹ Yeesu akabhakyoora, “Abhaatu abhahoru bhatakweenda mugabhu, nawe abharweeri nibho bhakumweenda!

³² Kweego, enye neenye nitiiziri kubhabhirikira bhano bhakwiirora ni bhe eheene embere wa Taatabhugya bhanituniirire, nawe, niiziri kubhabhirikira bhe ebhibhi, okubha bhate ebhibhi bhyaabhu.”

*Ameegyo amahya
(Mataayo 9:14-17; Mariko 2:18-22)*

³³ Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhayo bhakamubhuurira Yeesu, “Eriibhaga ryaaru abhaanabheega bha Yohana Omubatiizi bhariisiitya ebhyaakurya, hano bhakumusabha Taatabhugya. Neebho abhaanabheega bha Abhafarisayo, nabho bhoosi bharakora egoego. Nawe ndora bho owaazo, bhatakwiiyiima ebhyaakurya, bhareenderera kurya no okunywa!”

³⁴ Yeesu akabhakyoora, “Hano omukweeri, akubha akyaari hamwe na abhasaani bhaaye enyaangi yo obhweenga, muranagyabhwi kubhakora abhagini bhayo, bhiisiitye ebhyaakurya no okunywa?”

³⁵ Nawe, eziisiku zino zikuuza, zino omukweeri ararusibhwaho gati wa abhasaani bhaaye. Muziisiku ziyo niho abhasaani bhaaye bhakubha ne ebhigoongi no okwiisiitya ebhyaakurya.”

³⁶ Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Okusaangya ameegyo gaane amahya ne eziinyaangi zyeenyu, kutuubheeni no omuutu wuno akutina ekiraka kurwa kumweenda omuhya no okukitumira kumweenda omukuungu. Araakore ego, arabha araandwiiri omweenda gwaaye omuhya. Hamwe na gayo, ekiraka kiyo kyo omweenda omuhya, kitakwiisirirana no omweenda omukuungu.

³⁷ “Na atariho omuutu wuno akutuura amaanzi amahya go omuzabibu mukiribha ekikuungu. Kwo okubha, araakore ego, amaanzi amahya go omuzabibu garaatya ekiribha kiyo, na amaanzi go omuzabibu gariitika. Ekiribha kiyo na amaanzi go omuzabibu gaamu, bhirasarika.

³⁸ Nawe, amaanzi amahya go omuzabibu, gareenderwa gaturwe mukiribha ekihya!

³⁹ “No omuutu wuno anariri amaanzi go omuzabibu ge ekare, niwe atana enaamba na amaanzi go omuzabibu amahya. Arabhuga, ‘Ge ekare nigo amazomu.’”

6

*Yeesu niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya
(Mataayo 12:1-14; Mariko 2:23-28)*

¹ Orusiku rumwe rwo okumuunya,* Yeesu ahaabha arahita mumiguundu gye engano na abhaanabheega bhaaye, abhaanabheega bhakiigwa enzara, bhakataanga okubhuna ebhigara bhye engano, bhakarya.

² Niho Abhafarisayo abhaandi bhakamubhuurira, “Ndora murakora gano emigiro gitakwiikirirya okukorwa kurusiku rwo okumuunya!”†

³ Yeesu akabhakyoora, “Mbe, mukyaari okusoma mu Makaamo Amahoreeru kyeego Daudi yaakoriri eriibhaga rino ewe na abharikyaaye bhaari ne enzara?”

⁴ Akasikira mwiibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, akagega emikaate gino gyaatuurirwe embere wa Taatabhugya, akagirya! Na akabhaha na abharikyaaye. Nawe, emigiro gya Musa giriikirirya kubha, ni bhaseengeri abheene bhakiikiriribhwa okurya emikaate gye etuubho yino.”‡

⁵ Yeesu akoongereerera kugaamba, “Ndeenda mumenye bhwaheene kubha enye Omwaana wo Omuutu, niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya.”

*Yeesu aramuhorya omuutu orusiku rwo okumuunya
(Mataayo 12:9-14; Mariko 3:1-6)*

⁶ Kurusiku oruundi rwo okumuunya, Yeesu akasikira munyuumba ye esaango, akataanga kweegya abhaatu. Muusi muyo, jaarimu omuutu wumwe, wuno okubhoko kwaaye kwo obhuryo kwaari kukuuri.

⁷ Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, bhaari bharamwiiteengera Yeesu, bharore kyeego araahorye omuutu wuyo kurusiku rwo okumuunya, kwo okubha bhaari bharamoohya eriing’ana ryo okumuzoongera.

⁸ Nawe, Yeesu akamenya amiiseego gaabhu. Kweego, akamubhuurira omuutu wuno okubhoko kukuuri, “Nawuuze, wiimeerere gatigati hano.” Niho, omuutu wuyo akaaza, akiimeerera gatigati waabhu.

⁹ Niho, Yeesu akabhabhuurira Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, “Nawe, nibhabhuurye amabhuuryo, orusiku rwo okumuunya, emigiro giraturagirira kukoraki? Amazomu kasi amabhi? Orusiku ruyo, tuhorye kasi twiite?”

¹⁰ Yeesu akabharoreerera abhaatu bhayo bhoosi. Niho akamubhuurira omuutu wuyo, “Gororokya okubhoko kwaazo.” Woosi, hano yakugorweeri ego, kukahora.

¹¹ Abhafarisayo bhayo, bhakabha no obhururu bhuhaari bhukong’u. Bhakataanga okwiibhuurya enzira yo okumukorera Yeesu amabhi.

*Yeesu arasora abheega ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:1-4; Mariko 3:13-19)*

¹² Kuziisiku ziyo, Yeesu akagya kukiguru okumusabha Taatabhugya, akasabha obhutiku kukya.

¹³ Hano kwakiiri, akabhabhirikirira abhaanabheega bhaaye. Gati waabhu akaahura ikumi na bhabhiri, akabhatoga eriina rya abheega.§ Na abheega bhayo, nibho bhano:

¹⁴ Simooni, wuno Yeesu akamutoga eriina rya Petero, Andurea mura waabhu Simooni, Yaakobo, Yohana, Firipo, Baritoromaayo,

¹⁵ Mataayo, Tomaso, Yaakobo omwaana wa Arifayo, Simooni wuno akubhirikirwa Omuzeroote,*

¹⁶ Yuuda omwaana wa Yaakobo, na Yuuda Isikariyoti, wuno yamuriiri omukoonyo Yeesu.

* **6:1 Orusiku rwo okumuunya** ni rusiku rwo okuseengera rwa Abhayahudi, erwe ni Sabaato. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **6:2** Rora Okurwa 20:8-11. ‡ **6:4** Rora 1 Samweeri 21:1-6. § **6:13 Abheega** ni bhaatu bhano bhasorirwe na Yeesu no okutumwa kumirimo gyaaye. * **6:15 Omuzeroote** yaari na amariina abhiri, erimwe ni *Simooni Omuzeroote*, eriindi ni *Simooni Omukananaayo*. Amariina gano bhakamubhirikirira omuutu wuno yaari yiiteeni erihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma.

*Yeesu areegya abhaatu no okuhorya abharweeri bhaaru
(Mataayo 4:23-25)*

¹⁷ Yeesu akiituumu kurwa kukiguru, hamwe na abheega bhaaye. Na hano akahika ahagiho ha mutaandaari, akiimeerera. Hayo, bhakiikumania abhaanabheega bhaaye bhaaru, ne esaango ekuru bhukong'u ya abhaatu bhano bhaarwiiri mukyaaro kyoosi kya Yudea, kurwa mumugye gwa Yerusaremu, no okurwa ahagiho ho omwaambuko gwa Tiro na Sidooni. Abhaatu bhayo, bhakaaza kumwiitegeerera Yeesu no okuhoribhwa amarweeri gaabhu,

¹⁸ na bhano bhaari kunyaakibhwa na amasaambwa amabhi, bharahoribhwa.

¹⁹ Abhaatu bhoosi, bhaari bharasakya okumugwaataku Yeesu, kwo okubha yaari ne eziinguru zo okuhorya, na akabhahorya bhoosi.

*Ameegyo iguru yo orubhaango ne enyaako
(Mataayo 5:1-12)*

²⁰ Yeesu akabhiisuunza abhaanabheega bhaaye bhayo, akabhabhuurira, "Hakiriku bhano bhakwiimenya kubha ni bhataka bhe eziikoro, kwo okubha obhutemi bhwa Taatabhugya ni bhweenyu.

²¹ Hakiriku bhano bhane enzara bhoono, kwo okubha muriigutibhwa.

Hakiriku emwe bhano mukurira bhoono, kwo okubha muraaza kuseka.

²² "Hakiriku emwe, hano abhaatu bharabhabhihirirye, kwo okubhaahura, okubhatuka no okubhagaambira amabhi, kwiiguru yo Omwaana wo Omuutu.

²³ "Kuziisiku ziyo, muzomererwe no okubhinabhina. Mumenye kimwe kubha murabha murabhiikirwa esaambo ekuru mwiisaaro, kwo okubha bhazaazi bhaabhu, niigo bhaari bharanyaakya abharooti.

²⁴ Nawe, muraaza kurora, emwe abhaniibhi, kwo okubha obhuniibhi bhweenyu, mumariri kubhubhona!

²⁵ Nawe, muraaza kurora bhano mukwiiguta bhoono, kwo okubha eriibhaga rirahita muraaza kusiingira.

Muraaza kurora, bhano mukuseka bhoono, kwo okubha muraaza kurira no okuririirira!

²⁶ Muraaza kurora, hano abhaatu bhakubhakumya, kwo okubha bhazaazi bhaabhu niigo ego bhaari kukorera abharooti bho orurimi.

*Ameegyo iguru yo okuseega abhabhisa
(Mataayo 5:38-48, 7:12)*

²⁷ "Ndabhabhuurira emwe bhano mukuniitegeerera, mubhe muraseega abhabhisa bheenye. Abhaatu bhano bhakubhabhihirirya, emwe mubhasakirye.

²⁸ Na abhaatu bhano bhakubhihiima, emwe mubhatweere ebhite. Na abhaatu bhano bhakubhanyaakya bhukong'u, emwe mubhasabhire ku Taatabhugya.

²⁹ "Omuutu arakuteme etama yimwe, omukyooserye ne eyiindi. No omuutu arakuruusye ekabhuuti yaazo, omutigire agege ne eriigooti.

³⁰ Wowoosi wuno arakusabhe ekigiro, omuhe. Na omuutu wuno araagege ebhigiro bhaazo, otamusabha akukyoorerye.

³¹ Mubhe murakorera abhaandi kyeego emwe mukweenda bhabhakorere.

³² "Muraabhaseege bhano bhakubhaseega emwe, ni heene mukoriri eng'ana nzomu yo okubhaguungya? Naabhe bhe ebhibhi bhabhaseegiri abhaatu bhano bhakubhaseega!

³³ Kweeki mukusakirya bharya abheene bhakubhasakirya emwe, ni heene mukoriri eng'ana enzomu yo okubhaguungya? Naabhe bhe ebhibhi bhoosi, niigo ego bhakukora!

³⁴ Na muraabhahe eziimbirya bharya abheene mukwiisiga kubha bharabhakyoorerya, ni heene mukoriri eng'ana enzomu yo okubhaguungya? Zeyi tiigo! Yiingabha na bhe ebhibhi bhoosi bharabhaha abharikyaabhu, kwo okubha bhariisiga kukooreribhwa bhyoosi!

³⁵ “Nawe emwe, mubhaseege abhabhisa bheenye, mubhasakirye. Mubhahe eziimbirya na mutaaza kuganya kubha murakyooreribhwa. Kweego niigo muraabhone eziisaambo eziikuru, no okubha abhaana bha Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, kwo okubha Taatabhugya arabhasakirya bhano bhatakubhuga, ‘Ozomirye,’ na abhaatu bhe ebhibhi.

³⁶ Murorere ebhigoongi abhaandi, kyeego Wuuso weenyu akubharorera ebhigoongi.

Ameegyo iguru yo okutinira ekiina abhaandi (Mataayo 7:1-5)

³⁷ “Mutabha muratinira ekiina abhaandi, okubha Taatabhugya ataaza abhatinire ekiina emwe. Na mutagaamba kubha abhaandi bhatinirwe, niho ne emwe mutakutinirwa kibhi. Mubhaabhire abhaatu bhano bhabhabhirye, niho na neemwe muraabhirwe.

³⁸ Mubhahe abhaandi ebhigiro, niho na neemwe muraahaabhwe. Ne ebhigiro bhino muraahaabhwe, bhirabha kukireengero ekizomu bhukong'u. Ekireengero kirasiingisibhwa no okukibhaanda, tee kiizure zabhi no okwiitika. Kwo okubha, ekireengero kino mukureengera abhaandi, nikyo na neemwe muraareengeerwe.”

³⁹ Yeesu akabhabhuurira ekireengyo kino, “Bhoono heene! Omuhoku aranagya kumukaangatya omuhoku omurikyaaye? Etariho haho, bhoosi bhabhiri bharatubhira mwiiruuma!

⁴⁰ “Omwaanamweega atakunagya kumukira omweegya waaye. Nawe, omwaanamweega arenderwa yeegibhwe no okugagwaata goosi, niho araatuubhane no omweegya waaye.

⁴¹ “Ndora orarora ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo, nawe otakurora ekiti kino kiri muriiso ryaazo?

⁴² Na oranagyabhwi kumubhuurira omurikyaazo wuyo, ‘Awe omuhiiri waane, tiga nikuruusye ekibhorooryo muriiso ryaazo,’ eriibhaga awe omweene one ekiti kino kiri muriiso ryaazo? Awe ni mubheehi! Ruusya ekiti kino kiri muriiso ryaazo. Niho okunagya kurora bhuzomu no okuruusya ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo.

Abhaatu bharamenyekana kuziteemwa zyaabhu (Mataayo 7:16-20, 12:33-35)

⁴³ “Gutariho omuti omuzomu, guno gukuruusya emisumo emibhiihu. Na gutariho omuti omubhiihu, guno gukuruusya emisumo emizomu.

⁴⁴ Abhaatu bhatakugesha emisumo gye etiini naabhe emizabibu kumiti gya amahwa. No omuti guyo gwoosi gumenyekeeni kumisumo gyaaye.

⁴⁵ “Niigo gaari, no omuutu omuzomu aragaamba amazomu kutuukana na amazomu gano giizwiiri mukoro yaaye, nawe omuutu omubhi aragaamba amabhi gano giizwiiri mukoro yaaye. Omuutu arakeerenia gano giizwiiri mukoro yaaye.

Okwoomboka kwiitare no okwoomboka kumarobha (Mataayo 7:24-27)

⁴⁶ “Kwaki muraambirikira, ‘Ee Omukuru, ee Omukuru,’ nawe amang'ana gano nikubhabhuurira, mutakugakora?

⁴⁷ Wowoosi wuno akuniizaku no okwiitegeerera amang'ana gaane no okugakora, ndabhakeerenerya kyeego araabhe kwe ekireengyo.

⁴⁸ “Atuubheeni no omwoomboki we enyuumba wuno yatukiri haasi bhukong’u, tee akahikira eriitire, akoomboka obhurusa iguru waku. Na kwiibhaga rye embura, ekitaaro kikiizura amaanzi, omusabhuko gukatema enyuumba yiyo. Nawe, etiisiingisirye kwo okubha yaari yoombokirwe bhwaheene.

⁴⁹ “Nawe, wuyo woosi wuno akwiitegeerera amang’ana gaane no okutama okugakora, wuyo atuubheeni no omuutu wuno yoombokiri enyuumba yaaye kumarobha ageene, gano gatana obhurusa. Na hano amaanzi ge ekitaaro gakaaza, amaanzi gakiitema enyuumba yiyo, rumwe ego ekagwa haasi, muu! Ekanyamuka yoosi.”

7

Obhwiikirirya bhwo omukuru wa abhasirikare (Mataayo 8:5-13)

¹ Hano Yeesu yamariri okubhabhuurira esaango ya abhaatu amang’ana gayo goosi, akagya akasikira mumugye gwa Kaperinaumu.

² Mumugye guyo yaari arimu omukuru owumwe wa abhasirikare bhe Ekirooma. Omusirikare wuyo, yaari no omuhokya wuno yaamuseegiri bhukong’u, nawe omuhokya wuyo yaari omurweeri wo okukwa.

³ Kimwe, omusirikare wuyo, hano akiigwa eng’ana iguru ya Yeesu, akatuma abhakaruka abhaandi bha Abhayahudi ku Yeesu, bhamusabhe yiize okumuhorya omuhokya waaye.

⁴ Abhakaruka bhayo, hano bhaahikiri ku Yeesu, bhakamwiisasaama bhukong’u, bhakamubhuurira, “Omuutu wuno, areenderwa omukorere eng’ana yino,

⁵ kwo okubha aseegiri abhaatu bha mukyaaro kyeetu. Na niwe atwoombokeeri enyuumba yeetu ye esaango.”

⁶ Niho Yeesu akagya hamwe na abhakaruka bhayo. Na hano bhaari bhagwiisukiiri omugye gwo omukuru wa abhasirikare, omukuru wuyo akatuma abhasaani bhaaye, bhakagya ne eng’ana ku Yeesu, bhakamubhuurira, “Ee Omukuru, otiinyaakya bhukong’u, kwo okubha nitakung’arira osikire owaane.

⁷ Nikarora kubha nitakweenderwa kuuza owaazo. Nawe gaamba eng’ana yimwe ego, omuhokya waane arahora.

⁸ Nimenyiri arahora, kwo okubha enye noosi niri iyaasi wa abhakuru bhaane, na ninabho abhasirikare iyaasi waane. Ndaamubhuurire owumwe, ‘Noogyey,’ aragya. Ndaamubhuurire owuundi, ‘Nawuuzey,’ woosi araaza. No omugya waane, ndaamubhuurire, ‘Kora ego,’ niigo araakore.”

⁹ Hano Yeesu akiigwa gayo, akamuruguura bhukong’u. Akiikibhukira esaango ya abhaatu bhano bhaari bharamutuniirira, akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira, naabhe gati wa Abhiiziraeri bhoosi, nikyaari kurora omuutu wowoosi wo obhwiikirirya bhukuru kya bhuno!”

¹⁰ Na hano abhasaani bho omusirikare bhaakyooriri mumugye gwo omusirikare wuyo, bhakabhona omuhokya ahoriri.

Yeesu aramuryoora omumura wuno akuuri

¹¹ Eriibhaga isuuhu, Yeesu akagya kumugye gwa Naini, hamwe na abhaanabheega bhaaye, na abhaatu abhaandi bhaaru bhaari bharamutuniirira.

¹² Na hano yaari ariisukira ekisyooko kyo omugye, akasikana na abhaatu bhano bhaari bhakigegiri ekituundu kyo omumura bharakihira igutu yo omugye. Omumura wuyo, yaari omwaana omweene kunina, neewe yaari omutuumba. Omukari wuyo, yaari arageendania na abhaatu bhaaru bho omugye guyo.

¹³ Hano Omukuru yamuruuzi omutuumba wuyo, akamurorera ebhigoongi, akamubhuurira, “Otarira.”

¹⁴ Akiisukira ekirago kino omuku yaari iguru waku, akakikuniaku. Na abhaatu bhano bhaari bhakigegiri, bhakiimeerera. Yeesu akabhuga, “Awe omumura, ndakubhuurira, bhuuka!”

¹⁵ Omumura wurya yaari akuuri, hayohayo akabhuuka, akiikara, akataanga kukeerenia kweeki. Niho, Yeesu akamugwaatya nina waabhu.

¹⁶ Abhaatu bhayo bhoosi, bhakaruguura no okugwaatwa no obhwoobha bhwaaru, bhakataanga kumukumya Taatabhugya, bharabhuga, “Omurooti omukuru arweereri gati yeetu!” Bhakagaamba kweeki, “Taatabhugya yiiziri kusakirya abhaatu bhaaye!”

¹⁷ Na amang’ana gayo iguru ya Yeesu, gakanyaragana bhukong’u mu Yudea yoosi, na mubhyaaro ebhiindi bhya haguhi.

*Yeesu arakyoora kubha niwe Masiya
(Mataayo 11:2-19)*

¹⁸ Hano Yeesu ahaabha arakora gayo goosi, Yohana akiigwa amang’ana okurwa kubhaanabheega bhaaye.

¹⁹ Kweego Yohana neewe akabhabhirikira abhabhiri bhaabhu, akabhatuma bhagye kumubhuurya Yeesu, “Awe naawe Masiya wuno araaze, kasi tumuganye owuundi?”

²⁰ Hano abhabhiri bhayo bhaamuhikiiri, bhakamubhuurira, “Yohana Omubatiizi atutumiri kwaawe, tukubhuurye, ‘Awe naawe Masiya wuno araaze, kasi tumuganye owuundi?’”

²¹ Kwiibhaga riyoriyo, Yeesu ahaabha arahorya abhaatu bhaaru amarweeri gaabhu, na bhano bhaari bhayaangahiri na amasaambwa amabhi. Na ahaabha arahorya abhahoku bhaaru, bharore.

²² Niho, Yeesu akabhakyoora, “Mugye mumubhuurire Yohana gano muruuzi, na gano mwiigwiiri. Abhahoku bhararora, amagata bharageenda, abhageenge bharahora, abharibhi bha amatwi bhariigwa, abhaku bhararyoorwa na abhataka bhararwaazirwa Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya.*

²³ Hakiriku omuutu wuno akugeenderera kuniikirirya kutama kubha no obhwiitiimaati iguru waane!”

²⁴ Kumara abhabhiri bhayo bhakagya, Yeesu akataanga okubhuurira esaango ya abhaatu iguru wa Yohana. Akabhabhuurya, “Hano mwaagiiri mwiitirigo kurora Yohana, mbe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kurora omuutu wuno akwiikirirya amang’ana goosi kyeego maara yino ekusiingiswa kwo obhukama? Zeyi.

²⁵ Ambe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omuutu wuno yiibhohiri emyeenda emizomu? Zeyi. Abhaatu bhano bhakwiibhoha emyeenda gyo obhuguri obhukuru no okwiizomya kwo obhwaaru bhwe ebhigiro, bhayo bharabha bhariikara muziinyumba zye ekitemi.

²⁶ “Nawe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omurooti omurebhe? Eheene ni murooti, kweeki ndabhabhuurira, Yohana ni mukuru kukira omurooti.

²⁷ Wuyo niwe wuno Amakaamo Amahoreeru gakubhuga iguru waaye, ‘Rora, ndamuragania omuhokya waane embere waazo, okubha akweeyeerye enzira.’†”

²⁸ Yeesu akabhuga kweeki, “Ndabhabhuurira obhuheene, mubhaatu bhoosi bhano bhiibhwiirwe mukyaaro akyaari kutuuka omukuru kukira Yohana Omubatiizi. Nawe omuutu omusuuhu kukira bhoosi mubhutemi bhwa Taatabhugya, niwe omukuru kukira Yohana Omubatiizi.”

²⁹ Abhaatu bhayo bhoosi, hamwe na abhatobhya bhe eriigooti, hano bhakiigwa amang’ana ga Yeesu, bhakiikirirya kubha amiiseego ga Taatabhugya gaari mazomu, kwo okubha nibho bharya Yohana yabhabatiiziri.

* 7:22 Omurooti Isaya akaroota kubha, Krisito arakora amang’ana gayo. Rora Isaya 35:5-6, 61:1. † 7:27 Rora Maraaki 3:1.

³⁰ Nawe Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, bhakaanga amiiseegi ga Taatabhugya kweebho, kwo okubha bhataabatiizirwe na Yohana.

³¹ Kweeki Yeesu akabhuga, “Abhaatu bho orwiibhuro runo, nibhatuubhanie naki? Ni bha tuubhoki?”

³² Bhatuubheeni na abhaana bhano bhakwiikara kumuteera, bharabhirikira abharikyaabhu,

‘Tukabhatemera ekireere, nawe mutaabhiniri!

Tukabheembera ameembo go okwaaramira, nawe mutaaririri!’

³³ “Kweego, hano Yohana Omubatiizi yiiziri, yaari atakurya emikaate, naabhe okunywa amaanzi go omuzabibu.† Emwe muragaamba kubha, agwaatirwe ne eriisaambwa eriibhi!

³⁴ Enye Omwaana wo Omuutu hano niiziri, nihaabha ndarya ebhyaakurya bhye eziisiku zyoosi na nihaanywa amaanzi go omuzabibu, bhakabhuga, ‘Murore! Wuno ni musoohu no omunywi, kweeki ni musaani wa abhatobhya bhe eriigooti, na abhaatu bhe ebhibhi!’

³⁵ Nawe, amang’eeni ga Taatabhugya gararorekana kubha ge eheene kwe enzira ya abhaatu bhoosi bhano bhakumwiigwa.”

Yeesu aramwaabhira omukari we ebhibhi

³⁶ Yaari ariho Omufarisayo owumwe, akamuginihya Yeesu yiize kurya owaaye. Niho, Yeesu akasikira mumugye gwaaye, akabha mwiigari.

³⁷ Na mumugye muyo, yaari arimu omukari owumwe, wuno amenyekenye kubha ariikara obhwiikari obhubhi. Omukari wurya, hano akiigwa kubha Yeesu ararya wo Omufarisayo wuyo, akasikira muyo ne enzubha yino ekorirwe ne eriigina eryeero, na yaari etuurirwemu amaguta gano gakureetya.

³⁸ Akiimeerera haguhi na amaguru ga Yeesu, akataanga kurira. Eziingusuri zaaye zikatoonyera amaguru ga Yeesu, yaari arazitarikya ne eziinzweeri zyaaye, akahuumbatahuumbata amaguru gaaye, no okumuhaka amaguta go omuruumbaaso.

³⁹ Omufarisayo wuyo, hano yaruuzi gayo, akiiseega mukoro yaaye, “Omuutu wuno, yaangabheeri omurooti, yaangamenyiri kubha, omukari wuno akumukunia, ni muutu wa tuubhoki. Yaangamenyiri kubha, ewe ariikara obhwiikari obhubhi!”

⁴⁰ Yeesu akamubhuurira, “Awe Simooni, nine eng’ana yo okukubhuurira.”

Woosi akamukyoora, “Ee Omweegya, mbuurira.”

Niho, Yeesu akabhuga,

⁴¹ “Bhahaabhaho abhaatu bhabhiri, bhano bhoosi bhaari bharatunibhwa eziimbirya no omuhaani. Owumwe waabhu, ahaabha agegiri eziidinaari§ magana ataano (500). Omurikyaaye woosi, akagega eziidinaari miroongo etaano (50).

⁴² Bhoosi bhabhiri, bhakabhurwa eziimbirya zyo okumuriha endihi yo omuhaani wuyo. Kyaamwe omuhaani akabhaabhira, bhataraha. Bhoono, gati wa abhabhiri bhayo, ni wuuhe araamuseege bhukong’u?”

⁴³ Simooni akamukyoora, “Ndiiseega kubha, arabha ni wurya yaabhiirwe endihi ekuru.”

Yeesu akamubhuurira, “Eriikyooro ryaaazo ni zomu.”

⁴⁴ Niho, Yeesu akamwiikibhukira omukari wuyo, akamubhuurira Simooni, “Oramurora omukari wuno? Kweema nisikiiri mumugye gwaazo, otaanisuung’aaniri kwo okuuniha amaanzi go okwiisaabha amaguru gaane,* nawe ewe, aniisaabhirye amaguru gaane ne eziingusuri zaaye, no okugatarikya ne eziinzweeri zaaye.

† 7:33 Emikaate na amaanzi go omuzabibu ni bhyaakurya bhyo orusiku rworwoosi ku Bhayahudi. § 7:41 Eziidinaari ni mbirya ze ekyaaro kya Abharooma. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe kumuhokya we emirimo. * 7:44 Ku Bhayahudi, yaari nyaangi okumuhaana omugini amaanzi go okwiisaabha amaguru gaaye, kwo okubha eziinzira zyaari zyo oruteeri hamwe amatoto, eriibhaga rye embura.

⁴⁵ Na hano wanikeerirye, otaanihuumbatiri, nawe ewe, okurwa eriibhaga nisikiiri muno, akyaari kurosa kuhuumbata amaguru gaane.

⁴⁶ Otaanisuukiri kwo okunihaka amaguta omutwe gwaane, nawe ewe, ahakiri amaguru gaane, amaguta go okureetya!

⁴⁷ Kweego ndakubhuurira, kwo okubha ebhibhi bhyaaye bhyaaru bhyaabhiirwe, akeereky obhuseegi bhwaaru. Kyaamwe, wuyo woosi wuno yaabhiirwe ebhibhi bhisuuu, areereky obhuseegi bhisuuu.

⁴⁸ Niho, Yeesu akamubhuurira omukari wuyo, “Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo.”

⁴⁹ Abhagini abhaandi bhano bhaari mwiigari, bhakataanga kwiibhuurya, “Ni weewi wuno, aratura okwaabhira ebhibhi?”

⁵⁰ Niho, Yeesu akamubhuurira omukari wuyo, “Obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye. Ogye no omureembe.”

8

Abhakari bhano bhaari bhakumusakirya Yeesu

¹ Kyaamwe, Yeesu yaari aragya kuhita mumigye na muziirubho. Yaari arabharwaazira abhaatu amang’ana amazomu go obhutemi bhwa Taatabhugya. Akagya hamwe na abheega bhaaye ikumi na bhabhiri,

² na abhakari abhaandi bhano yaari abhahorirye amarweeri gaabhu, no okubharuusya amasaambwa amabhi. Musaango ya abhakari bhayo, yaariho Mariamu wa mumugye gwa Magidara, wuno Yeesu yaari amuruusirye amasaambwa amabhi muhuungati.

³ Na yaariho Yoana, omukari wa Kuza. Kuza wuyo, niwe yaari yiimeererereeri ebhigiro bhyo omutemi Herode. Bhaari bhariho Suzana na abhakari abhaandi bhaaru. Abhakari bhayo, bhaari bhararusya ebhigiro bhyaabhu, kwo okubhasakirya Yeesu na abheega bhaaye.

Ekireengyo kyo omubhusuri (Mataayo 13:1-9; Mariko 4:1-9)

⁴ Orusiku rumwe, abhaatu bha mumigye myaaru, bhaari bharamuuzaku Yeesu, bhakiikumania esaango ekuru. Niho, akabhabhuurira ekireengyo kino, akabhuga,

⁵ “Yaariho omubhusuri wumwe wuno yagiiri mumuguundu gwaaye okubhusura eziimbibho zyaaye. Hano yaari akubhusura, eziimbibho eziindi zikagwa kunzira, zikatazwa, ne ebhinyonyi bhikaaza bhikazirya.

⁶ Eziimbibho eziindi zikagwa kurukerege, na hano zyameriri, zikabhurwa amaanzi, zikooma.

⁷ Eziindi zikagwa gati wa amahwa, na hano zyameriri, zikahigwa, zikakwa.

⁸ Ne eziindi zikagwa mumarobha amazomu, na hano zyakong’iri, zaari zirageswa eziimbibho zyoosi igana igana (100)!”

Eriibhaga Yeesu akamara kugaamba gayo, akatiirya eriiraka arabhuga, “Wa amatwi, yiitegeerere kisi!”

Yeesu aragarura ekireengyo kyo omubhusuri (Mataayo 13:18-23; Mariko 4:10-20)

⁹ Abhaanabheega bha Yeesu bhakamubhuurya, “Ekireengyo kino, kireegyaki?”

¹⁰ Akabhakyoora, “Taatabhugya abhakuundukuriiri emwe okumenya eziimbiso zyo obhutemi bhwaaye. Nawe, abhaandi ndabhabhuurira kwe ebhireengyo okubha ebhe kyeego omurooti Isaya akabhuga, ‘Yiingabha bhariisuunza, bhatakurora.

Na yiingabha bhariigwa, bhatamenyeekererya.’”*

* **8:10** Rora Isaya 6:9.

¹¹ “Obhugazuro bhwe ekireengyo kino, nibhwo bhuno: Embibho ni ng’ana ya Taatabhugya.

¹² Ne eziimbibho zino zyangwiiri kunzira, zireerekya abhaatu bhano bhariigwa eng’ana ya Taatabhugya, nawe, hayohayo, Seetaani araaza arayirusya muziikoro zyaabhu, bhataaza kuyiikirirya no okutuuribhwa.

¹³ “Ne eziimbibho zino zyangwiiri kurukerege, zireerekya abhaatu bhano bhariigwa eng’ana ya Taatabhugya, bharayigega kwo obhuzomererwa, bharayiikirirya kwiibhaga. Nawe hano bhakusakibhwa, bharayitiga, kwo okubha bhatuubheeni ne ebhituutu bhino bhitana emiri.

¹⁴ “Ne eziimbibho zino zyangwiiri gati wa amahwa, zireerekya abhaatu bhano bhakwiigwa eng’ana ya Taatabhugya, nawe hasuuhwiigo, bharabha ne ehaha, enaamba yo obhuniibhi, no okuzomererwa ebhigiro bhye ekyaaro. Amang’ana gayo gakubha mubhwiikari bhwaabhu, garabhakora abhaatu bhayo bhatuubhane ne ebhituutu bhino bhikwiihbura emisumo emizomu.

¹⁵ “Ne eziimbibho zino zyangwiiri mumarobha amazomu, zireerekya abhaatu bhano bhakwiigwa eng’ana ya Taatabhugya. Bharayigwaatirira kwe eziikoro nzomu, bharayiigwa no okuyibhiika kwo obhwiikong’eererya, tee hano bharaatuubhane ne ebhituutu bhino bhikwiihbura emisumo.

Goosi gararorekana mubhweero
(*Mariko 4:21-25*)

¹⁶ “Atariho omuutu wuno akwaakya etara, okumara ayikuundikirye, kasi ayituure mwiiruungu. Nawe arayituura iguru mukikuumbo, okubha abhaatu hano bhakusikira, bharore obhweero.

¹⁷ Niigo ego, goosi gano gabhisirwe bhoono, garaaza kukuundukurwa. Na bhyoosi bhino bhikuundikiirwe, bhirakuundukurwa.

¹⁸ “Kweego, mugitegeerere bhwaheene kyeego mukwiigwa! Wowoosi wuno akwiikirirya amang’ana ga Taatabhugya no okugamenya, Taatabhugya aramusakirya no okumwoongerya okugamenya. Nawe wowoosi wuno atakwiikirirya gayo, Taatabhugya aramuteesya naabhe ekisuuhu kino akwiiseega kubha anakyo.”

Bhawamwaabhu Yeesu bhareenda kumurora
(*Mataayo 12:46-50; Mariko 3:31-35*)

¹⁹ Niho, nina na bhawamwaabhu Yeesu, bhakaaza kumurora. Nawe bhataanagirye kumwiisukira, kwo okubha abhaatu bhaaru bhaari bharahigana.

²⁰ Abhaatu abhaandi bhakamubhuurira Yeesu, “Nina weenyu na bhawamweenyu, bhiimeereeri igutu, bhareenda bhakurore.”

²¹ Yeesu akabhakyoora, “Maayi na bhawamweetu, ni bhoosi bhano bhakwiigwa eng’ana ya Taatabhugya, no okuyigwaata.”

Yeesu arahoreerya omukama omuhaari munyaanza
(*Mataayo 8:23-27; Mariko 4:35-41*)

²² Orusiku rumwe, Yeesu akatiira mubhwaato, hamwe na abhaanabheega bhaaye, akabhaswaagya, “Twaambuke enyaanza.” Kyaamwe, bhakagya.

²³ Hano bhaari bhakugya, mubhwaato muyo Yeesu akasuundagira. Niho munyaanza muyo, bhukatuuka obhukama obhuhaari bhukong’u. Obhwaato bhuyo, bhukataanga kwiizura amaanzi, na bhoosi bhakabha munyaako.

²⁴ Abhaanabheega bhayo, bhakamugyaku Yeesu, bhakamubhuukya, bhakamubhuurira, “Omukuru weetu, Omukuru weetu, turasika!”

Yeesu akabhuka. Niho, akarekya obhukama obhuhaari na amabhooka, bhikahoreera. Bhikakira, hakabha kiri.

²⁵ Niho, Yeesu akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Obhwiikirirya bhweenyu bhuri hayi?”

Abhaanabheega bhayo bhakoobhoha no okuruguura bhukong’u, eno bhakiibhuurya, “Ni weewi wuno, arahama obhukama obhuhaari na amabhooka, na bhyoosi bhiramwiigwa?”

Yeesu amuruusirye omuutu amasaambwa amabhi

(Mataayo 8:28-34; Mariko 5:1-20)

²⁶ Yeesu na abhaanabheega bhaaye, hano bhaambukiri Enyaanza ya Gariraaya, bhakahikira ekyaaro kya Abhagerasi, kurubhaara rwa kabhiri rwe ekyaaro kya Gariraaya.

²⁷ Na hano Yeesu akiituuma kumwaambuko, akasikana no omuutu owumwe wa mumugye gurya, wuno yaari na amasaambwa amabhi. Kwiibhaga itaambi atahiikara yiika, ahiikara muziimbiihira zya mumabhigi,[†] ne eriibhaga riyo ryoosi ahaageenda king’aabhi.

²⁸⁻²⁹ Eriisaambwa eriibhi riyo, ryaari riramunyaakya kaaru. Abhaatu bhahaabha bharamuriibha kwo okumubhoha ne eminyororo ne ebhiraang’ani. Nawe, ahaabha arabhibhunabhuna, ne eriisaambwa eriibhi rihaamuhira ahagiho hano hataari na abhaatu.

Hano omuutu wuyo yasikeeni na Yeesu, Yeesu akaswaagya eriisaambwa riyo eriibhi rimuhurukemu. Omuutu wuyo akiirirya kwiiraka ikuru, akiirekera bhuhuumari embere wa Yeesu, akamubhuurira, “Awe Yeesu Omwaana wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, ona ng’anaki neenye? Ndakwiisasaama kubha otaninyaakya!”

³⁰ Yeesu akamubhuurya, “Eriina ryaazo ni weewi?”

Akamukyoora, “Eriina ryaane ni Ihizo.” Akagaamba ego, kwo okubha amasaambwa maaru gaari gamusikiriiri.

³¹ Amasaambwa gayo, gakataanga kumwiisasaama Yeesu, akagaswaagya gagye mumwoobho gwa nyaari.[‡]

³² Kwaari ne eriihizo ikuru rye eziimbiizi, rino ryaari rikuriisya imbarika we ekiguru. Ekiguru kiyo kyaari ne ekihiriingito ekihaari. Ne eyo ryaari ririho eriihizo ikuru rye eziimbiizi, zino zaari kuriisya. Kyaamwe, amasaambwa gayo gakamwiisasaama Yeesu kubha, agahe orugusa gagye gasikire muziimbiizi. Akagabhuurira gagye,

³³ gakahuruka kumuutu wuyo, gakagya gakiisikirya kuziimbiizi ziyo. Hayohayo, eriihizo ryoosi rikahiriingita kwa bhwaangu kumuhiriingito muhaari, rikasikira munyaanza no okukwa.

³⁴ Bhaariho abhariisya bhe eziimbiizi ziyo. Hano bhaaruuzi gayo goosi gaatuukiri, bhakaryaara, bhakaraarika amang’ana gayo mwiiboma na mumigye gya haguhi.

³⁵ Kweego, abhaatu bhakaaza kurora amang’ana gayo kyeego gaari gatuukiri, bhakamuhikira Yeesu. Hano bhakamuhikira, bhakamurora omuutu wuno, amasaambwa amabhi gaari gahurukirimu. Yaari yiikeeri haguhi na amaguru ga Yeesu, yiibhohiri emyeenda, na ana amang’eeni goosi. Abhaatu bhayo, bhakagwaatwa no obhwoobha.

³⁶ Abhaatu bharya bhano bhaaruuzi ebhitiika bhyoosi, bhakabhuurira abhariikaabhu kyeego wurya ahoiibhwe.

³⁷ Niho abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikumeenie kurwa mukyaaro kya Abhagerasi, bhakagwaatwa no obhwoobha bhukong’u. Bhakamusabha Yeesu kubha arwe owaabhu. Kweego, akatiira mubhwaato, okubha atanure.

³⁸ Omuutu wuno amasaambwa amabhi garwirimu, akamwiisasaama Yeesu kubha bhagye hamwe. Nawe Yeesu akamukyoorya, akamubhuurira,

[†] 8:27 *Eziimbiihira zya mumabhigi* nizyo Abhayahudi bhahaabhaaza kumatare no okubhiikamu abhaku.

[‡] 8:31 *Nyaari*. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

³⁹ “Okyoore yiika weenyu, obhabhuurire abhaatu gano Taatabhugya akukoreeri.” Niho, omuutu wuyo akabhuuka hayo, akagya arabharwaazira abhaatu bhoosi bha mumugye guyo, goosi gano Yeesu yamukoreeri.

*Yeesu arahorya omukari no okuryoora omuukya
(Mataayo 9:18-26; Mariko 5:21-43)*

⁴⁰ Hano Yeesu yakyooriri Gariraaya, akasuung’aanwa ne esaango ya abhaatu, kwo okubha bhahaamuganya.

⁴¹ Niho, akaaza omuutu owumwe, eriina ryaaye niwe Yairo, omukaangati we enyuumba ye esaango, akahigama embere wa Yeesu. Akamwiisasaama kubha yiize mumugye gwaaye,

⁴² kwo okubha omuukya waaye omweene ego we emyaaka ikumi ne ebhiri, yaari haguhi kukwa.

Eriibhaga Yeesu yaari aragya harya, esaango yiyo ya abhaatu yaari eramutuniirira no okumuhiga bhukong’u.

⁴³ Na gati wa abhaatu bhayo, yaariho omukari, wuno ahaabha no obhurweeri bhwo obhureegu kwe emyaaka ikumi ne ebhiri. [Yiingabha yaari amariri obhuniibhi bhwaaye bhwoosi, okuriha abhagabhu,] ataari ariho wuno akanagya kumuhorya.

⁴⁴ Kyaamwe, omukari wuyo akaaza inyuma wa Yeesu, akakuniaku omuriingo gwo omweenda gwaaye. Rugeendo rumwe, obhurweeri bhwaaye bhukahora.

⁴⁵ Yeesu akabhuurya, “Wuno anikuniryeku ni weewi?”

Bhoosi bhakabhuga, “Atariho wuno akukuniryeku.”

Petero woosi akamubhuurira Yeesu, “Ee Omukuru, abhaatu mbaaru bhakukwiiruguura no okukuhiga!”

⁴⁶ Kyaamwe, Yeesu akabhuga, “Nimenyiri ariho omuutu wuno anigwaatiriku, kwo okubha ndiigwa, obhunagya bhwo okuhorya bhunirwiiriku.”

⁴⁷ Omukari wuyo, hano yaruuzi atana enzira yo okwiibhisa kweeki, akaaza ku Yeesu, ararigita. § Akatema ebhiru, akamubhuurira embere ya abhaatu bhayo bhoosi, ekigirye kyo okumugwaataku, ne enzira yino ahoiibhwe rugeendo rumwe ego.

⁴⁸ Yeesu akamubhuurira, “Muukya waane, obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye! Ogye no omureembe.”

⁴⁹ Hano Yeesu yaari akyaakeerenia no omukari wuyo, abhaatu bhakaaza okurwa mumugye gwa Yairo, omukaangati we enyuumba ye esaango, bhakabhuga, “Yairo, omuukya waazo amariri kukwa. Kwaki orageenderera kumunyaakya Omweegya?”

⁵⁰ Hano Yeesu akiigwa amang’ana gayo, akabhuurira Yairo, “Otoobhoha! Obhe no obhwiikirirya, no omuukya waazo arahoribhwa.”

⁵¹ Hano Yeesu yahikiri mumugye gwa Yairo, akarekya abhaatu abhaandi okusikira munyuumba murya. Nawe akabhiikirirya Petero, Yohana, Yaakobo, na abhiibhuri bho omuukya wuyo bhasikire neewe.

⁵² Abhaatu bhoosi mumugye guyo, bhaari bhararira no okwaaramira oruku rwo omuukya wuyo. Niho Yeesu akabhabhuurira, “Mutige kurira! Omuukya wuno akyaari kukwa, nawe ahiindiiri!”

⁵³ Abhaatu bhayo bhakamuseka, kwo okubha bhaari bhamenyiri akuuri.

⁵⁴ Yeesu, akagwaata okubhoko kwo omuukya wuyo, akamubhuurira, “Awe omwaana waane, bhuuka!”

⁵⁵ Rugeendo rumwe, omuukya wuyo, eko yaaye ekamukyoorera, akiimeerera. Yeesu akabhabhuurira kubha, bhamuhe ebhyaakurya.

§ 8:47 Yaari ararigita kwe ehaha kwo okubha omuutu wo obhurweeri bhwo okurwa amanyiinga yaari ikunene, ataari kweenderwa okumugwaataku hamwe okwiisaanginia na abhaatu abhaandi. Rora Abharaawi 15:25-33.

⁵⁶ Hano abhiibhuri bhaaye bhaaruuzi gayo, bhakaruguura bhukong'u. Kyaamwe Yeesu akabharekya kubha, bhatamubhuurira omuutu wowoosi gano gatuukiri.

9

*Yeesu araragania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:5-15; Mariko 6:7-13)*

¹ Orusiku rumwe, Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhaha obhunagya bhwo okuheebha amasaambwa amabhi okurwa kubhaatu, no okuhorya amarweeri.

² Akabharagania, bhagye kurwaazira abhaatu amang'ana go obhutemi bhwa Taatabhugya, na bhahorye abharweeri.

³ Akabhabhuurira, "Kurugeendo rweenyu mutagega kigiro kyokyoosi, ebhe hiimbo, ibhe sakwa, bhibhe bhyaakurya, zibhe mbirya naabhe emyeenda ebhiri.

⁴ "Munyuumba yoyoosi yino bhakubhasuung'aana, mwiikare muyomuyo, tee hano muraatanure mumugye guyo.

⁵ Ne eraabhe abhaatu bho omugye gwogwoosi bhatakubhaginihya, murwemu, na mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu.* Okukora ego, ebhe obhweerekeereryo bhwo obhubhi bhwaabhu."

⁶ Niho abheega bhayo, bhakagya bhakahita mumigye. Bhaari bhararwaazira abhaatu Amang'ana Amazomu no okuhorya abharweeri bha ahagiho hoosi.

*Yeesu aramutitiikania Herode
(Mataayo 14:1-12; Mariko 6:14-29)*

⁷ Omutemi Herode, yaari ariigwa goosi gano Yeesu yaari kukora, nigo gakamutitiikania, kwo okubha abhaatu abhaandi bhaari bharabhuga kubha, Yeesu niwe Yohana aryookiri mubhaku.

⁸ Na abhaandi, bhaari bharagaamba kubha, omurooti Eriya yiiziri kweeki. Nawe abhaandi bhaari bharabhuga kubha, owumwe wa abharooti bhe ekare aryookiri.

⁹ Kyaamwe, Herode akabhuga, "Yohana, niamutiniri omutwe! Ni weewi wuyo, wa amang'ana ge eteemwa yiyo nikwiigwa?" Kweego, yaari aramoohya enzira arorane na Yeesu.

*Yeesu ariigutya kukira abhaatu bhikwe bhitaano
(Mataayo 14:13-21; Mariko 6:30-44; Yohana 6:1-14)*

¹⁰ Abheega bhayo bha Yeesu, bhakakyoora ku Yeesu, bhakamubhuurira goosi gano bhakoriri. Niho, akabhakaangata bhakagya abheene mumugye gwa Betisaida.

¹¹ Nawe abhaatu bhakabhona amang'ana kubha agiiri harya, bhakamutuniirira. Akabhasuung'aana bhuzomu, akataanga kubheegya amang'ana go obhutemi bhwa Taatabhugya, na yaari arahorya abharweeri gati yaabhu.

¹² Na hano yahikiri engoroobha, abheega bhayo ikumi na bhabhiri, bhakagya bhakamubhuurira, "Hano turi, ni mwiitirigo. Obharage abhaatu bhano, bhagye mumigye ne eziinyumba zya haguhi, kubha bhiibhonere obhuraari ne ebhyaakurya."

¹³ Yeesu akabhakyoora, "Emwe, mubhahe ebhyaakurya."

Bhakamukyoora, "Twoosi tutana ebhyaakurya, tunagyo emikaate etaano ne eziiswe ibhiri ego. Oreenda heene, tugeende tubhagurire ebhyaakurya abhaatu bhoosi bhano?"

¹⁴ Na abhasubhe bhaari kye ebhikwe bhitaano (5,000).

* **9:5 Mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu**, obhugazuro bhwaku ni kubha, Taatabhugya yaangiri abhaatu bho omugye guyo, kwo okubha bhaangiri abheega bhaaye.

Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Bhabhuurire abhaatu bhayo bhiikare amagari kumagari, eriigari riyo ryoosi ribhe na abhaatu miroongo etaano (50).”

¹⁵ Niho, bhakakora kyeego abhaswaagirye, tee abhaatu bhoosi bhaari bhiikeeri.

¹⁶ Yeesu akagega emikaate giyo etaano ne eziiswe ibhiri. Akaroreerera mwiisaaro, akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya.” Niho akagibhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, kubha bhabhahaane abhaatu bhayo.

¹⁷ Bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Bhakakumania amasaagyo ge ebhyaakurya, gakiizurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.

*Petero ariikirira kubha Yeesu niwe Masiya
(Mataayo 16:13-28; Mariko 8:27-30)*

¹⁸ Orusiku rumwe, Yeesu na abhaanabheega bhaaye, bhaari hamwe kibhezo. Yeesu yaari aramusabha Taatabhugya. Hano yamariri, akabhabhuurya, “Abhaatu bharabhuga kubha enye ni weewi?”

¹⁹ Bhakamukyoora, “Abhaandi bharabhuga kubha, awe ni Yohana Omubatiizi. Na abhaandi bharabhuga, awe ni murooti Eriya. Yiingabha abhaandi bharabhuga kubha, awe ni murooti we ekare aryookiri.”

²⁰ Yeesu akabhabhuurya kweeki, “Na neemwe murabhuga enye ni weewi?”

Petero akamukyoora, “Awe niwe Masiya okurwa ku Taatabhugya!”

²¹ Yeesu akabharekya bhatabhuurira muutu eng’ana yiyo.

²² Akabhabhuurira, “Enye Omwaana wo Omuutu, nireenderwa nibhone enyaako nzaru, niangwe na abhakaruka bha Abhayahudi, na abhakuru bha abhaseengeri, na abheegya bhe emigiro, na niitwe. Nawe, orusiku rwa katatu, eheene ndaryoorwa.”

Obhuhokya bhwe eheene

²³ Yeesu akabhabhuurira bhoosi, “Omuutu wowoosi wuno akweenda kunituniirira, areenderwa yiiyaange omweene, agege omusaraba gwaaye eziisiku zyoosi, anituniirire.

²⁴ Omuutu wowoosi wuno akweenda kutuurya obhwiikari bhwaaye omweene, arabhubhurya. Nawe omuutu wowoosi wuno araabhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru waane, niwe araabhutuurye.

²⁵ Kuna bhweeraki bhwo omuutu, okubhona obhuniibhi bhwoosi bhwe ekyaaro kyoosi, nawe yibhurye omweene?

²⁶ “Hano enye Omwaana wo Omuutu nikwiika na bhamaraika abhahoreeru mubhuguungo bhwa Taata waane, ndamurorera eziisoni omuutu wowoosi wuno akunirorera enye eziisoni na ameegyo gaane.

²⁷ Ndabhabhuurira obhuheene, bhariho abhamwe gati weenyu bhano bhatakukwa bhakyaari okurora obhutemi bhwa Taatabhugya!”

*Obhutemi bhwa Taatabhugya bhurarorekana ku Yeesu
(Mataayo 17:1-8; Mariko 9:2-8)*

²⁸ Hano eziisiku inyaanye zyahitiri, Yeesu akagega Petero, Yohana na Yaakobo, akatiira nabho mukiguru, agye kusabha ku Taatabhugya.

²⁹ Hano yahikiri mukiguru, akataanga kumusabha Taatabhugya. Niho, obhusyo bhwaaye bhukiikyooru, eziingibho zaaye, zikabha mirabhu pee, zikamesya bhukong’u.

³⁰⁻³¹ Hayohayo, bhakarorekana kwo obhuguungo Musa na Eriya† bharakeerenia na Yeesu, kyeego Taatabhugya yeendiri amare oruku rwaaye Yerusaremu.

† 9:30-31 **Musa na Eriya** bhaari abharooti abhakuru. Musa akabhakaangata Abhiiziraeri okurwa Misiri okugya mukyaaro kya Iziraeri. Eriya yaari akwiisigirwa kubha arakyoora mukyaaro akyaari okuuza Masiya. Rora Maraaki 4:5.

³² Kwiibhaga riyo, Petero na abhaandi bhaari bhahiindiiri eziitiro ndito. Na hano bhaabhukuri, bhakamurora Yeesu aramesya mubhuguungo bhwaaye, na abhasubhe bhabhiri, bhiimeereeri haguhi neewe.

³³ Eriibhaga bhabhiri bhayo bhaari bhamutigiri Yeesu, Petero akamubhuurira, “Awe Omukuru weetu, ni kisi etwe kubha hano. Twoomboke hano ebhihuuna bhitatu, ekimwe ekyaaazo, ekiindi kya Musa, ne ekiindi kya Eriya.” Gano Petero yagaambiri, ataagamenyiri.

³⁴ Hano Petero yakugaamba gayo, iguru yaabhu rikatuuka eriisaaro, rikabhakuundikirya. Abhaanabheega bhayo, bhakoobhoha bhukong’u.

³⁵ Rikarweera mwiisaaro eriiraka ikuru, rirabhuga, “Wuno niwe Omwaana waane nimusoriri. Mubhe muramwiitegeerera!”

³⁶ Na hano eriiraka riyo ryaahwiiri, abhaanabheega bhayo bhakamurora Yeesu yaari omweene. Neebho bhakakira na bhataabhuuriiri muutu wowoosi kuziisiku ziyo goosi gano bharuuzi.

*Yeesu arahorya omwaana wuno ane eriisaambwa eriibhi
(Mataayo 17:14-18; Mariko 9:14-27)*

³⁷ Hano bhwakiri, Yeesu na abhaanabheega bhayo bhatatu, bhakiituuma kurwa mukiguru, bhakasikana ne esaango ekuru ya abhaatu.

³⁸ Na gati wa abhaatu bhayo, yaariho omuutu wumwe akatiirya eriiraka, “Ee Omweegya, ndakusabha, ondore omumura waane wuno, kwo okubha ewe ni mwaana waane omweene.

³⁹ Obhona ahaatiirwa eriisaambwa eriibhi, riramukora ateme ekituri. Kweeki riramukora agwe eriirimu, tee eriuhuro riramurwa mumunwa. Rirageenderera kumunyaakya bhukong’u, na ritakumutiga bhwaangu.

⁴⁰ Nibhiisasaamiri abhaanabheega bhaazo kubha bhamuruusye eriisaambwa, nawe bhakatamwa.”

⁴¹ Yeesu akabhuga, “Emwe abhaatu bho orwiibhuro runo, bhano mutana obhwiikirirya, ndiikara neemwe no okubhagumirya, tee ryoori? Nireetera omwaana waazo.”

⁴² Hano omwaana wuyo yakuuza, eriisaambwa riyo eriibhi rikamugwiisya haasi, rikamutuurira eriirimu. Kyaamwe, Yeesu akariheebha, akamuhorya omwaana wuyo, akamukyoorerya wiise.

⁴³ Abhaatu bhoosi, hano bhaaruuzi obhunagya obhukuru bhwa Taatabhugya, bhakataangaara no okuruguura bhukong’u.

*Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mataayo 17:22-23; Mariko 9:30-32)*

Hano abhaatu bhayo bhaari bhakyaruguura ebhitiika bhya Yeesu, ewe akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,

⁴⁴ “Mwiitegeerere kisi, amang’ana gano nikubhabhuurira bhoono. Enye Omwaana wo Omuutu, ndaturwa mumabhoko ga abhaatu.”

⁴⁵ Nawe, gano Yeesu akabhabhuurira, abhaanabheega bhaaye, bhataamenyiri, kwo okubha gaari gabhisirwe kweebho, bhataamenyeekereerye obhugazuro bhwaaye. Na bhaari bharoobhoha okumubhuurya iguru ya amang’ana gaaye.

*Obhukuru bhwe eheene
(Mataayo 18:1-5; Mariko 9:33-37)*

⁴⁶ Abhaanabheega bha Yeesu, bhakataanga kwiibhuurya kubha, ni weewi omukuru kukira abhaandi gati yaabhu.

⁴⁷ Kwo okubha Yeesu akagamenya amiiseegi gaabhu, niho akagega omwaana omusuuhu, akamwiimeererya haguhi neewe.

⁴⁸ Akabhabhuurira, “Omuutu wowoosi wuno akumuginihya omwaana kya wuno kwe eriina ryaane, aniginihirye enye. No omuutu wuno ansuung’aaniri, niwe wuno antumiri. Bhoono, omusuuhu gati weenyu, wuyo niwe omukuru kukira bhoosi.”

Omuutu wuno atakuhakana neemwe, ari rubhaara rweenyu
(Mariko 9:38-40)

⁴⁹ Yohana akamubhuurira, “Awe Omukuru weetu, tukamurora omuutu araruusya amasaambwa amabhi kwe eriina ryaazo. Etwe tukasakya kumurekya, kwe ekigirirye atari wo oweetu.”

⁵⁰ Yeesu akabhuga, “Mutamurekya kweeki, kwo okubha omuutu wuno atakubhaanga emwe, ari hamwe neemwe.”

Abhasamaria abhaandi bharamwaanga Yeesu

⁵¹ Eriibhaga rya Yeesu okukyoora mwiisaaro ryaari haguhi, niho akiigoomba kubha agye Yerusaremu, akataanga orugeendo.

⁵² Niho akabhatuma abhaatu bhamukaangatire, neebho bhakagya bhakasikira mumugye gumwe gwa Abhasamaria, okubha bhamubhanurire ahagiho ho okuhiindira ne ebhigiro bhyoosi.

⁵³ Nawe, abhaatu bha mumugye guyo bhakaanga kumusuung’aana, kwo okubha yaaragya Yerusaremu.

⁵⁴ Abhaanabheega bhaaye, Yaakobo na Yohana hano bhaaruuzi gayo, bhakamubhuurya, “Awe Omukuru weetu Yeesu, oreenda tusabhe omuriro gwiike kurwa mwiisaaro gubhasikye, [kyeego omurooti Eriya woosi akakora]?”[‡]

⁵⁵ Hano bhaagaambiri gayo, Yeesu akabhiikyoorera, akabharekya, [akabhuga, “Mutamenyiri ni koroki yino munayo.]

⁵⁶ Enye Omwaana wo Omuutu, nitiiziri okuzisikya eziikoro zya abhaatu, nawe okuzituurya.” Bhakagya mumugye oguundi.

Obhuguri bhwo okumutuniirira Yeesu
(Mataayo 8:19-22)

⁵⁷ Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari bharageenda munzira, omuutu owumwe akamubhuurira, “Hohoosi hano oraagye, enye ndakutuniirira.”

⁵⁸ Yeesu woosi akamukyoora, “Bhanyamubhwe bhana amabhigi ne ebhinyonyi bhine ebhinyumba, nawe enye Omwaana wo Omuutu, nitana naabhe ho okuhiindirya omutwe gwaane.”

⁵⁹ Yeesu akamubhuurira omuutu owuundi, “Onituniirire.”

Omuutu wuyo akamukyoora, “Ee Omukuru, oniikirirye nigye hiinga okumubhiika taata waane.”

⁶⁰ Kyaamwe Yeesu akamukyoora, “Tiga bhano bhakuuri mumitima gyaabhu bhabhabhiike abhaku bhaabhu. Nawe awe, noogye obhabhuurire abhaatu eng’ana yo obhutemi bhwa Taatabhugya.”

⁶¹ Yiingabha, omuutu owuundi akamubhuurira Yeesu, “Awe Omukuru Yeesu, ndakutuniirira, nawe, oniikirirye nigeende nibharage abhaatu bha yiika.”

⁶² Yeesu akamubhuurira, “Omuutu wowoosi wuno atangiri okurima kwe eziing’oombe, araabhe ariikyoora na arasoomya inyuma, wuyo, atakweenderwa kubhubhagati bhwo obhutemi bhwa Taatabhugya.”

10

Yeesu arabhatuma abhaanabheega abhaandi miroongo muhuungati na bhabhiri

[‡] 9:54 Rora 2 Abhatemi 1:10-14.

¹ Niho okumara, Omukuru Yeesu akiitoora abhaanabheega abhaandi miroongo muhuungati na bhabhiri (72).^{*} Akabhatuma bhabhiri bhabhiri, bhamukaangatire muziirroobho na mumigye gyoosi, hano yaakweenda ahike omweene.

² Akabhabhuurira, “Amagesa ni maaru, nawe abhagesi ni bhasuuhu. Kweego, musabhe Omukuru, Taatabhugya, ewe niwe mweene muguundu, okubha araganie abhagesi abhaandi bhagese mumuguundu gwaaye.

³ “Ambe, mugeende! Ndabhatumania kye eziing’oondungatigati ye eziisuuzi!

⁴ Mutagega ekiguzi kye eziimbirya, naabhe esakwa, kasi ebhikweera. Na hano muraabhe munzira, mutabhurya eriibhaga kwo okukeerenia na abhaatu.

⁵ “Na hano muraasikire munyuumba yoyoosi, mubhakeerye abhaatu bha muyo, mubhuge, ‘Mubhe no omureembe.’

⁶ Na araabhe omutu wo omureembe ari munyuumba muyo, omureembe guyo mumuheeri guratama munyuumba muyo. Nawe, eraabhe bhatana omutu wo omureembe, omureembe gweenyu gubhakyoorere.

⁷ Mutabha murasaamasaama kwo okuhiindira muziinyumba eziindi. Kweego, mwiikare munyuumba yiyoyiyo yino musikiirimu, murye no okunywa bhino bhakubhaha, kwo okubha, omuhokya wuyo woosi areenderwa ahaabhwe amariho gaaye.

⁸ “Hano muraasikire omugye omurebhe, na abhiikari bhaamu bharaabhasuung’aane, murye ebhyaakurya bhino bharaabhahe.

⁹ Na mubhahorye abharweeri bhano bhari mumugye guyo. Mubhabhuurire kubha, obhutemi bhwa Taatabhugya bhubhahikiiri.

¹⁰ “Na hano muraasikire mumugye omurebhe, na abhiikari bhataabhasuung’aaniri, emwe muhite kuziinzira zya mumugye muyo, murabhuga,

¹¹ ‘Naabhe oruteeri rwo omugye gweenyu, runo ruri kumaguru geetu, turarukung’uuta, ebhe obhweerekeereryo kubhaatu bhoosi kubha Taatabhugya abhaangiri. Nawe, mumenye kubha, obhutemi bhwa Taatabhugya bhubhahikiiri!’

¹² Ndabhabhuurira, orusiku rurya Taatabhugya araabhatinire ekiina abhaatu bhe ekyaaro, arabhatema abhaatu bho omugye guno, kukira abhaatu abhabhi bha mumugye gwa Sodoma![†]

*Yeesu arabharekya abhaatu bha mumigye gino bhaamwaangiri
(Mataayo 11:20-24)*

¹³ “Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Korazini! Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Betisaida! Eraabhe ebhitiika bhino niakoriri mumigye gyeenyu hano, niingakoriri mumigye emibhi girya gya Tiro na Sidooni, eheene abhaatu bhe emigye giyo bhiingamariri okuta ebhibhi bhyaabhu. Bhaangeerekirye obhwiisasaami kwo okwiibhoha emyeenda gya amagonera, no okwiikhaka ekibhu.

¹⁴ Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong’u kukira abhaatu bha Tiro na Sidooni.

¹⁵ “Na neemwe, abhaatu bha Kaperinaumu, muriiseega kubha Taatabhugya arabhatiirya tee mwiisaaro? Zeyi! Taatabhugya arabhiituumya tee mumuriro gwa nyaari.”

¹⁶ Kweego, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Omutu wuno arabhiitegeerere emwe, aniitegeereeri enye. No omutu wuno arabhaange emwe, aniangiri enye. Na wuno akunianga, yaangiri wuno anitumiri.”

Abhaanabheega bha Yeesu bharakyoora

^{*} **10:1 Miroongo muhuungati na bhabhiri (72)**, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *miroongo muhuungati (70)*. Niigo gakaamirwe kumukiriri gwi 10:17. [†] **10:12 Rora Obhweemero 19:1-29.**

¹⁷ Niho, abhaanabheega bhayo miroongo muhuungati na bhabhiri (72) bhakakyoora, bharazomererwa. Bhakamubhuurira, “Omukuru, naabhe amasaambwa amabhi hano twaari tukugaheebha kuriina ryaazo, gakatwiigwa!”

¹⁸ Yeesu akabhabhuurira, “Nikamurora Seetaani ariituma kyo orukubha kurwa mwiisaaro.

¹⁹ Emwe mumenye kubha, nibhaheeri obhunagya bhwo okukira eziinguru zyoosi zyo omubhisa weenyu. Muranagya okugeenda gati we enzoka ne ekitoromooni no okuzitaza, na kitariho ekigiro kyokyoosi kino kiraabhanyahaare.

²⁰ “Kweego mutazomererwa, amasaambwa amabhi garabhiigwa. Nawe, muzomererwe kubha, amariina geenyu gakaamirwe mwiisaaro.”

*Obhuzomererwa bhwa Yeesu
(Mataayo 11:25-27, 13:16-17)*

²¹ Eriibhaga riyo, Ekoru Muhoreeru akakora Yeesu akazomererwa bhukong’u. Niho Yeesu akabhuga, “Ee Taata waane, Omukuru wa mwiisaaro ne ekyaaro, ozomirye kwo okubha amang’ana gano obhabhisiri abhaatu bha amang’eeni na abhasomi, okagakuundukurira abhaatu bhano bhakwiikiriirye kya abhaana. Niigo okaseega Taata waane, ego niigo okaseega.”

²² Niho akabhuga, “Taata waane aniheeri obhunagya bhwoosi. Atariho omuutu wuno animenyiri Omwaana wa Taatabhugya kyeego niri, nawe Taata omweene ego. Kweeki, atariho wuno amumenyiri Taata kyeego ari, nawe enye Omwaana waaye omweene ego, no omuutu wowoosi wuno nikweenda kumukuundukurira.”

²³ Niho Yeesu akabhiikibhukira abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, “Taatabhugya abhatweereeri ebhite emwe, kwo okubha murarora amang’ana gayo kwa ameeso geenyu!

²⁴ Ndabhabhuurira, bhaari bhariho abharooti na abhatemi bhaaru, bhano bhakiigoomba okurora gano mukurora emwe, nawe bhataagaruuzi. Bhaari bhariigoomba okwiigwa gano mukwiigwa emwe, nawe bhataagiigwiiri.”

Omusamaria omuzomu wuno yamusakiirye omubhisa waaye Omuyahudi

²⁵ Orusiku rumwe, omweegya we emigiro akiimeerera, akamubhuurya Yeesu eriibhuuryo ryo okumusakya, “Awe Omweegya, nikorebhwi, niize nibhone obhuhoru bhwa kirakeego?”

²⁶ Yeesu akamubhuurya, “Awe kumigiro ekaamiirwebhwi? No ogimenyiribhwi?”

²⁷ Akamukyoora, “Ekaamirwe, ‘Omuseege Omukuru, Taatabhugya waazo, kwo omutima gwaazo gwoosi, kwe ekoro yaazo yoosi, kwa amanaga gaazo goosi, na kwa amang’eeni gaazo goosi.’‡ Na ‘Omuseege omurikyaaazo, kyeego wiiseegiri omweene.’§”

²⁸ Yeesu akamubhuurira, “Eriikyooro ryaazo ni zomu! Kora ego, naawe orabhona obhuhoru.”

²⁹ Nawe, omweegya we emigiro wuyo, akeenda okweerekya kubha ni we eheene embere wa Taatabhugya, nikyo kikagirya akamubhuurya Yeesu, “No omunyarobho waane ni weewi?”

³⁰ Yeesu akamukyoora, “Yaari ariho omuutu wumwe, wuno yaari akurwa Yerusaremu, arahiriingita kugya mumugye gwa Yeriko, na munzira hayo akarwaanibhwa na abhateesya. Bhakamuruusya emyeenda gino yaari yibhohiri, bhakamutema bhukong’u, bhakamutiga ari haguhi yo okukwa.

³¹ “Kwe eriiruguto, munzira hayo, akaaza omuseengeri owumwe. Nawe omuseengeri wuyo, hano yamuruuzi omuutu wuyo, akahita imbarika orubhaara oruundi rwe enzira.

³² “Niho kweeki Omuraawi* woosi akahika, niigo yamuruuzi omuutu wuyo, akahita

‡ 10:27 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:5. § 10:27 Rora Abharaawi 19:18. * 10:32 Omuraawi yaari omuhokya wa Taatabhugya. Abharaawi bhaari bharamuhokeerya mwiiseengerero. Rora Obhubhari 3:1-13.

embarika orubhaara oruundi rwe enzira.

³³ “Kubhuteero, akahita Omusamaria† wumwe, wuno ahaabha murugeendo rwaaye. Hano yamuruuzi omutu wuyo, akamurorera ebhigoongi,

³⁴ akamwiisukaku, akamuragura ebhigaati bhyaaye kwo okubhituuraku amaguta na amaanzi go omuzabibu, akabhibhoha bhwaheene. Hano yamariri akamutiirya kutikiri yaaye, akamuhira munyumba ya abhagini, akabha aramusakirya muyo.

³⁵ “Etabhoori yaho, akaruusya mukiguzi eziidinaari‡ ibhiri, akamuha mweene enyumba, akamubhuurira, ‘Omutuge omutu wuno, na hano oraahokeerye eziimbirya eziindebhe kwo okumutuga, hano ndaahite, ndakuriha.’”

³⁶ Niho, Yeesu akamubhuurya omweegya we emigiro wuyo, “Kubhwiiseegi bhwaazo, hano omutu wuyo yarwaaniibhwe na abhateesya, ni wuuh gati wa abhaatu bhatatu bhayo, wuno yaari omurikyazo kwo okumukorera amazomu?”

³⁷ Akamukyoora, “Ni wurya akamurorera ebhigoongi.”

Yeesu akamubhuurira, “Noogye, obhe orakora egoego.”

Yeesu arabhataarira Marita na Mariamu

³⁸ Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari munzira, bhakasikira mumugye gumwe. Na mumugye muyo, yaarimu omukari owumwe, eriina ryaaye ni Marita, akabhaginihya mumugye gwaaye.

³⁹ Marita wuyo, yaari na musubhaati waaye, wuno yakubhirikirwa Mariamu. Eriibhaga riyo, Mariamu akiikara haguhi na amaguru go Omukuru Yeesu, aramwiitegerera.

⁴⁰ Nawe Marita, akabha aranyaaka okubhahokeerya ebhyaakurya, niho akagya ku Yeesu, akamubhuurira, “Omukuru weetu, otakurora kubha musubhaati waane antigiiri emirimo gyoosi? Ambe, omubhuurire yiize anisakirye!”

⁴¹ Kyaamwe Omukuru Yeesu akamukyoora, “Marita, Marita. Ono obhwiitiimaati iguru ya amang’ana maaru.

⁴² Nawe, eriho eng’ana yimwe yo obhweera, kweeki ni nzomu kukira goosi. Mariamu niwe yiitooriri, na atariho wuno araamuruusye.”

11

Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya (Mataayo 6:9-13, 7:7-11)

¹ Orusiku rumwe, Yeesu ahaabha ahagiho aharebhe aramusabha Taatabhugya. Na hano yamariri, owumwe wa abhaanabheega bhaaye akamubhuurira, “Ee Omukuru, otweegye okumusabha Taatabhugya, kyeego Yohana Omubatiizi akeegya abhaanabheega bhaaye.”

² Yeesu akabhabhuurira, “Hano mukubha muramusabha Taatabhugya, mugaambe ego,

‘Taata [weetu wa mwiisaaro],
eriina ryaazo riguungibhwe.

Obhutemi bhwaazo bhuuze,
[obhuseegi bhwaazo bhukorwe mukyaaro hano,
na kyeego bhukukorwa mwiisaaro].

³ Otuhe eziisiku zyoosi ebhyaakurya bhyeetu.

⁴ No otwaabhire ebhibhi bhyeetu,
kwo okubha etwe twoosi turabhaabhira bhano bhakutusariirya.
Oturihe mubhitiika,

† 10:33 Omusamaria yaari arazeerwa na Abhayahudi. Abhayahudi bhakarora kubha Abhasamaria bhakamuseengera Taatabhugya kwe enzira yino etari ye eheene kweebho. ‡ 10:35 Eziidinaari ni mbirya zye ekyaaro kya Abharooma. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe kumuhokya we emirimo.

[nawe otutuurye no omubhi wurya].”

⁵ Niho Yeesu akabhabhuurira, “Tubhuge owumwe weenyu yaangagiiri kumusaani waaye, mubhutiku gati, akamubhuurira, ‘Musaani waane! Ndasabha emikaate etatu,

⁶ kwo okubha nitaariirwe no omusaani waane wuno yaari murugeendo, na neenye nitana ebhyaakurya bhyo okumuha.’

⁷ No omusaani waaye akamukyoora, ‘Otaninyaakya! Ndora nimariri kwiigara ekiseku, enye na abhaana bhaane tuhiindiiri, na nitakunagya kubhuuka no okukuha ekigiro kyokyoosi.’

⁸ “Ndabhabhuurira, naabhe omuutu wuyo atakweenda okumuha omurikyaaye emikaate kwo okubha ewe ni omusaani waaye, arabhuuka no okumuha ekigiro kino akweenda, kwo okubha omurikyaaye akeenderera kumusabha kwo okwiiririirya.

⁹ “Kweego, enye ndabhabhuurira, mumusabhe Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukusabha. Mukomye okurwa ku Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukukomya. Mubhuge hanoo, niho Taatabhugya arabhiigurira ekiseku.

¹⁰ Omuutu wowoosi wuno akusabha, arahaabhwa wuno akukomya, arabhona, na wuno akubhuga hanoo, ariigurirwa.

¹¹ “Awe! Ariho omwiibhuri wowoosi gati weenyu, wuno eraabhe omwaana waaye araamusabhe omukaate, aramuha eriigina,* kasi omwaana waaye araamusabhe eswe, aramuha enzoka?

¹² Kasi omwaana araamusabhe eriige, aramuha ekitoromooni?

¹³ Bhoono, yingabha emwe mbabhi, nawe mumenyiri okubhaha abhaana bheenye ebhigiro ebhizomu. Ambe! Wuuso weenyu wa mwiisaaro atakutura okubhaha Ekoru Muhoreeru bhano bhakumusabha? Niigo eraabhe, kumuutu wuno araasabhe Ekoru Muhoreeru, arahaabhwa!”

*Yeesu ano obhuturo kukira Seetaani
(Mataayo 12:22-30; Mariko 3:20-27)*

¹⁴ Orusiku rumwe, Yeesu yaari araheebha eriisaambwa eriibhi, kumuutu wumwe rino ryamukoriri omuutu wuyo kubha imuumu. Hano eriisaambwa ryaamurwiiriku, akataanga okugaamba kweeki. Yaari eriho esaango ya abhaatu, neebho hano bharuuzi gayo, bhakaruguura bhukong’u.

¹⁵ Nawe, abhaandi bhakabhuga, “Araheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerizeburi,† omukaangati wa amasaambwa!”

¹⁶ Abhaandi bhakeenda bhamusakye Yeesu, kwo okumusing’irirya akore ekyeerekenio okurwa mwiisaaro kino kikweerekya kubha arwiiri ku Taatabhugya.

¹⁷ Nawe, kwo okubha Yeesu akamenya amiiseegi gaabhu, akabhabhuurira, “Eraabhe abhaatu bho obhutemi bhumwe bhariitana, obhutemi bhuyo bhuragwa. Kweeki abhaatu bhe enyuumba yimwe bhariitane, bhatakubha no obhumwe.

¹⁸ Kweego eraabhe Seetaani ariihakanie omweene, obhutemi bhwaaye bhuriimeererabhwi? Nibhabhuurirye eriibhuuryo riyo, kwo okubha murabhuga ndaheebha amasaambwa kwo obhunagya bhwa Beerizeburi.

¹⁹ Eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhunagya bhwa Beerizeburi, ambe abhaanabheega bheenye‡ bharaheebha amasaambwa kwo obhunagya bhwa weewi? Kwe ekigirirye kiyo abhaanabheega bheenye bhareerekya kubha mutari bhwaheene.

²⁰ Nawe eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhunagya bhwa Taatabhugya, ambe, obhutemi bhwa Taatabhugya bhuhikiri kweemwe.

* **11:11 Omwaana waaye araamusabhe omukaate, aramuha eriigina**, amang’ana gano gatariko mu-makaamo agaandi ge Ekiyunaani. † **11:15 Beerizeburi** ni riina eriindi rya Seetaani, omukuru wa amasaambwa amabhi goosi. ‡ **11:19 Abhaanabheega bheenye**, obhugazuro obhuundi bburatura kubha, *Abhayahudi abharikyeenyu*.

²¹ “Omuutu wa amanaga kya ga Seetaani, araabhe ne ebhigwaato, hano akuriibha ebhigiro bhya mumugye gwaaye, ebhigiro bhiyo bhitakukunwaku.

²² Nawe, omuutu owuundi wa amanaga amaru, araaza kumurwaania, na aramuhiza, aramuruusya ebhigwaato bhyaaye bhino yakwiisigira, na bhyoosi bhino bhiri mumugye, no okubhitwaania kubhaandi.

²³ “Omuutu wowoosi wuno atari hamwe neenye, ewe niwe omubhisa waane. Kweeki wowoosi wuno atakukumania abhaatu hamwe neenye, kwe eheene arabhanyaragania.

*Okukyoora kwe eriisaambwa eriibhi
(Mataayo 12:43-45)*

²⁴ “Emwe, mwiitegeerere ekireengyo kino. Hano eriisaambwa eriibhi rikurwa kumuutu, rirageendageenda mwiitirigo okukomya ahagiho ho okumuunya, na rirabhurwa. Nawe hano ribhurirwe okubhahona, eriisaambwa riyo rirabhuga, ‘Ndakyoora kumuutu waane wuno nimurwiiriku.’

²⁵ Hano ryamukyooririku rikabhona ari geeki kye enyuumba yino etarikiibhwe ne ebhanwiirwe bhuzomu.

²⁶ Kyaamwe riragya kuraarika, amasaambwa agaandi muhuungati amabhiihu kukira eryo eryeene. Goosi garasikira kumuutu wuyo, no okumwiikaramu. Niho obhwiikari bhwo omuutu wuyo bhukubhiha kukira kubhweemero harya.”

Hakiriku bhano bhano obhwiitegeereri

²⁷ Hano Yeesu yaari akugaamba gayo, musaango ya abhaatu murya yaari arimu omukari wumwe, akamwaaya kwiiraka ikuru arabhuga, “Hakiriku omukari wuno akwiibhwiiri no okukukookya!”

²⁸ Nawe Yeesu akabhuga, “Tiigo! Ni hakiriku bharya bhakwiigwa eng’ana ya Taatabhugya no okwiitegeerera.”

*Abhaatu bharamusabha Yeesu ekyeerekenio
(Mataayo 12:38-40; Mariko 8:12)*

²⁹ Hano abhaatu bhaaruhiri no okumwiikumanira, Yeesu akabha areenderera kweegya, arabhuga, “Ebho ni rwiibhuro rwa abhaatu abhabhi bhatari abhaheene embere wa Taatabhugya, na bhoono bhareenda ekyeerekenio? Nitakubheerekya ekyeerekenio kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino bharaarore ni kya kirya Taatabhugya yakoriri kumurooti Yoona.

³⁰ Kwo okubha, kyeego Yoona yaari ekyeerekenio kubhaatu bho omugye gwa Ninaawi, ego niigo enye Omwaana wo Omuutu, ndabha ekyeerekenio kubhaatu bho orwiibhuro runo.

*Yeesu ni mukuru kukira Soromooni na Yoona
(Mataayo 12:41-42)*

³¹ “Kweeki kurusiku rwo okutina ekiina rurya, nyakisaho we ekyaaro kya Sheeba ariimeerera embere wa Taatabhugya no okubhatinira ekiina abhaatu bho orwiibhuro runo, kwo okubha muratemya ebhibhi. Ewe akarwa mukyaaro kya kure okubha yiize yiitegeerere amang’ana ga amang’eeni go omutemi Soromooni. Bhoono ariho owumwe hano wuno niwe omukuru kukira Soromooni, nawe mutakumwiitegeerera.

³² “Kurusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bha mumugye gwa Ninaawi bhariimeerera embere wa Taatabhugya hamwe no orwiibhuro runo no okubhatinira ekiina, kubha emwe ni bhaatu bhe ebhibhi. Abhaatu bhayo bha Ninaawi bhakata ebhibhi bhyaabhu, hano bhakiigwa Yoona ararwaaza amang’ana okurwa ku Taatabhugya. Bhoono ariho owumwe hano, wuno niwe omukuru kukira Yoona, nawe mutakumwiitegeerera.

Etara yo omubhiri ni meeso
(Mataayo 5:15, 6:22-23)

³³ “Atariho omuutu wuno araakye etara, okumara ayikuundikirye. Nawe arayituura iguru mukikumbo, okubha abhaatu bharaasikire munyumba, bharore obhweero.

³⁴ “Ameeso nigo etara yo omubhiri. Eraabhe ameeso gaazo gararora, bhuzomu, omubhiri gwaazo gwoosi gurabha no obhweero. Nawe, ameeso gaazo garaabhe masariku, omubhiri gwaazo gurabha gwiizwiiri ekiirima.

³⁵ Kweego, obhe meeso, okubha obhweero bhuno bhuri muusi waazo, bhutabha kiirima!

³⁶ Eraabhe omubhiri gwaazo gwoosi guno obhweero, ambe otakubha ne ekiirima kyokoosi, oramesya kye etara yino ekumurika.”

Yeesu arabharekya Abhafarisayo
(Mataayo 23:1-36; Mariko 12:38-40; Ruuka 20:45-47)

³⁷ Hano yamariri kugaamba gayo, Omufarisayo owumwe akamuginiha Yeesu kubhyaakurya mumugye gwaaye. Yeesu akasikira, akiikara kwiigari.

³⁸ Omufarisayo wuyo, akamurora Yeesu akyaari kwiisaabha kyeego emigiro gyaari kweenda, § akataanga kurya, akaruguura bhukong’u.

³⁹ Niho Omukuru Yeesu akabhabhuurira, “Emwe Abhafarisayo, muroogya ekikoombe ne ekitubha kwiigutu. Nawe muusi weenyu, eziikoro ziizwiiri obhuteesya no obhubhi.

⁴⁰ Emwe abhatuumbaahu! Wurya akateema kwiigutu, atari niwe akateema na muusi?

⁴¹ Mubhasakirye abhataka kwe ebhigiro ne eziikoro zyeenyu zyoosi, niho bhyoosi bhikubha bhyeeribhwe kweemwe.

⁴² “Muraaza kurora, emwe Abhafarisayo! Muramuruusirya Taatabhugya eyimwe yi ikumi ye ebhigiro bhyo obhuguri bhusuuhu bhukong’u, kyeego eziimbibho zye emiingu, ebhituunguru, ne ebhiindi bhyaaaru, ndora mutakwiisiga obhuheene kubhaatu, mutana obhuseegi ku Taatabhugya! Mureenderwa okumuruusirya ekimweeso kiyo, nawe muteebha okukora na agaandi gayo.

⁴³ “Muraaza kurora, emwe Abhafarisayo! Museegiri okwiikara ebhituumbi bhya abhagini munyumba ye esaango, museegiri kukeeribhwa kwo obhusuuku mumiteera.

⁴⁴ Muraaza kurora! Emwe ni kye eziimbiihira zino zitakurorekana, eno abhaatu bharazitaza kwo okutamenya.”*

⁴⁵ Hayohayo, omweegya owumwe we emigiro akabhuga, “Omweegya, kumang’ana gayo okugaamba na neetwe oratutuka.”

⁴⁶ Yeesu akamukyoora, “Na neemwe abheegya bhe emigiro, muraaza kurora! Murabhagegya abhaatu amang’ana amarito ge emigiro. Na neemwe abheene, mutakubhasakirya naabhe hasuuhu okugagega!

⁴⁷ “Muraaza kurora! Muroomboka eziimbiihira bhuzomu zya abharooti, nawe abhaatu bhano bhaabhiitiri abharooti bhayo, ni bhazaazi bheenyu!

⁴⁸ Kweego, muramenyeekererya kubha mwiikiriirye gano bhazaazi bheenyu bhaakoriri, kwo okubha nibho bhakiita abharooti bhayo, neemwe mutakusuuka, muroomboka ego eziimbiihira zyaabhu.

⁴⁹ Nikyo kyakoriri Taatabhugya akabhuga, kumang’eeni gaaye, ‘Ndabhatumira abharooti na abheega. Nawe, bharabhiita abhamwe no okubhanyaakya abhaandi.’

§ 11:38 Yeesu akyaari kwiisaabha kyeego emigiro gyaari kweenda, eramenyeekererya obhwiisaabhi bh-waabhu amabhoko bhuno bhwaari esiira ye Ekiyahudi kwiiguru yo okwiyeera amabhoko. * 11:44 Ku Bhayahudi gwaari mugiro okutaza naabhe kukuniaku kuziimbiihira.

⁵⁰ Kweego, abhaatu bho orwiibhuro runo bharabhuuribhwa kwiiguru ya amanyiinga ga abharooti bhoosi bhano bhakiitwa, kurwa obhweemero bhwe ekyaaro.

⁵¹ Amanyiinga gakiitika kweemera ku Abeeri, tee amanyiinga ga Zakaria,[†] wurya akiitirwa mwiiseengerero, gatigati wa Ahahoreeru na ahagiho ho okuruusirya ekimweeso. Eheene, ndabhabhuurira kubha abhaatu bho orwiibhuro runo bharabhuuribhwa iguru ya gayo goosi.

⁵² “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro! Mwiigeeri ekiseku kyo okuhitira, kino abhaatu bhaari bhareenda okuhitiramu okubha bhamumenye Taatabhugya. Neemwe abheene, mutasikiiri, na bharya bhaari kweenda kusikira muusi, mubharibhiiri.”

⁵³ Hano Yeesu yarwiiri hayo, Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhakataanga kumuhakania kwo obhuhaari, no okumubhuurya amabhuuryo maaru,

⁵⁴ okubha bhabhone enzira yo okumugwaata kwa amang’ana gaaye.

12

Yeesu arabharekya abhaatu iguru ya ameeqyo go orurimi

(Mataayo 10:26-27)

¹ Eriibhaga riyo, ebhikwe kwe ebhikwe bhya abhaatu bhaari bhariikumania, tee bhakiitaza.

Yeesu akataanga kubhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Mwiirihe ne ekibhwiisya kya Abhafarisayo, kwo okubha orurimi ruyo, ruranyaragana kye ekibhwiisya.

² Kyokyoosi kino kikuundikirwe, kirakuundukurwa neemwe, kweeki kyokyoosi kino kibhisirwe, kirarorekana.

³ Amang’ana gano mugaambiri mukiirima, gariigweerwa mubhweero. Na amang’ana gano mwiimoonyereerye mumatwi mubhyumba bhya muusi, mugarwaaze kubhweero okubha bhoosi bhiigwe.

Taatabhugya niwe wo okwoobhohwa

(Mataayo 10:28-31)

⁴ “Emwe abhasaani bhaane, ndabhabhuurira mutoobhoha abhaatu bhano bhakwiita omubhiri. Hano bharaamare kwiita, bhatakunagya kukora kyokyoosi.

⁵ Nawe, ndabhabhuurira wuno mukweenderwa kumwoobhoha, mumwoobhohe Taatabhugya! Hano akumara okumwiita omuutu, ano obhuturo bhwo okumutaasa mumuriro gwa nyaari. Wuyo mureenderwa mumwoobhohe, ewe omweene!

⁶ “Mumenyiri kubha ebhitorookobhwe bhitaano, bhiraguribhwa kwo obhuguri bhusuuhu bhukong’u? Nawe, Taatabhugya atakukyeebha naabhe ekimwe kyaabhu.

⁷ Taatabhugya amenyiri obhubhari bhwe eziinzweeri zyoosi zye emitwe gyeenyu. Kweego, mutoobhoha, kwo okubha emwe muno obhuguri bhukuru kukira ebhitorookobhwe bhyaaru.

Mwiisirirye obhwiikirirya bhweenyu embere ya abhaatu

(Mataayo 10:32-33, 12:32, 10:19-20)

⁸ “Enye ndabhabhuurira, omuutu wowoosi wuno akugaamba embere wa abhaatu kubha aniikiriirye enye, enye Omwaana wo Omuutu woosi ndamwiikirirya embere wa bhamaraika bha Taatabhugya.

⁹ Nawe, akunianga embere ya abhaatu, na neenye ndamwaanga embere ya bhamaraika bha Taatabhugya.

[†] **11:51** Ku Makaamo Amahoreeru ga Abhayahudi, wuno akiitwa mubhutaangiro yaari **Abeeri**, na wuno akiitwa mubhuteero, yaari omurooti **Zakaria**. Rora Obhweemero 4:8; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 24:20-22.

¹⁰ Taatabhugya aranagya okwaabhira abhaatu bhano bhakugaamba bhubhi iguru waane enye Omwaana wo Omuutu. Nawe, atakunagya okumwaabhira omuutu wuno akumutuka Ekoru Muhoreeru.

¹¹ “Hano muraahirwe munyumba ye esaango okutinirwa ekiina, ne embere ya abhakaangati, ne embere ya abhaanaangwa, mutiitiimaata. Mutabha ne ehaha iguru ya amang’ana gano muraagaambe kwo okwiibhagiirira,

¹² kwo okubha eriibhaga riyoriyo, Ekoru Muhoreeru araabheegye amang’ana gano mukweenderwa okugagaamba.”

Obhuhoru bhwo omuutu, bhutakurweera kubhuniibhi bhyaaye

¹³ Musaango yiyo ya abhaatu, omuutu owumwe akamubhuurira Yeesu, “Omweegya, omubhuurire mura weetu, anitwaanire engabho yino taata akatutigira.”

¹⁴ Yeesu akamukyoora, “Weewi akaanituura nibhe omutaania gati weenyu?”

¹⁵ Kweego Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhayo, “Mwiiriihe ne enaamba ye ebhigiro, kwo okubha, obhuhoru bhwo omuutu, bhutakurweera kubhwaaru bhwe ebhigiro bhyaaye.”

¹⁶ Kweeki Yeesu akabhabhuurira ekireengyo, akabhuga, “Yaari ariho omuniibhi wumwe, no omuguundu gwaaye gukiibhura amagesa maaru bhukong’u.

¹⁷ Akiibhuurya mukoro yaaye, ‘Bhoono nikorebhwi? Amagesa gano goosi ni gaane, nitana ahagiro hano ndaagatuure!’

¹⁸ “Kweego akabhuga, ‘Ndakora ego. Ndaasya ebhitara bhyaane no okuruka ebhikuru bhukong’u. Muyo ndaturamu amagesa gaane goosi, ne ebhigiro bhyaane ebhiindi.

¹⁹ Kweeki ndiigaambira mukoro yaane, “Bhoono wiituriiri ekibhuumbiko kye ebhigiro bhyaaru bhuzomu. Bhirakwiisa kumyaaka myaaru! Kimwe, muunya, orye na onywe, ozomererwe!”

²⁰ “Nawe, Taatabhugya akamubhuurira, ‘Awe ni mugeege! Obhutiku bhwa reero, orakwa! Na ebhigiro bhyoosi bhino wiibhuumbiiri, bhirabha bhyawi?”

²¹ Yeesu akamara kwo okugaamba, “Niigo eraabhe, kumuutu wurya akwiibhuumbira ebhigiro bhye ebhibhi kwe ekigirirye kyaaye omweene, nawe kumahokya ge ebhigiro bhyaaye, atakumwiisiga Taatabhugya.”

Mutabha no obhwiitiimaati (Mataayo 6:25-34)

²² Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Mutabha no obhwiitiimaati iguru yo obhwiikari bhweenyu, etari iguru okuryaki kasi munyweki kasi mwiibhoheki.

²³ Ndora obhwiikari bhuna bhweera kukira ebhyaakurya, no omubhiri nagwe, guno obhweera bhukong’u kukira emyeenda.

²⁴ “Mwiiseege ekireengyo kya bhanyamuko, bhatakweemya naabhe bhatakugesha, bhatana ekibhuumbiko naabhe ebhitara, nawe Taatabhugya arabhariisya. Na neemwe muno obhweera bhukong’u kukira ebhinyonyi!

²⁵ Ni weewi gatigati weenyu wuno akunagya kwiiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye* kwo obhwiitiimaati?

²⁶ Ambe! Mutakunagya kukora eng’ana esuhu kya yiyo, kwaki mutakwiitiimaata iguru wa agaandi?

²⁷ “Murore ebhibharyo kyeego bhikubharya, bhitakukora emirimo na bhitakutuma emyeenda. Nawe ndabhabhuurira kubha, naabhe omutemi Soromooni mubhwaame bhwaaye bhwoosi, atiibhohiri bhuzomu kye ebhibharyo bhiyo!

* **12:25 Kwiiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye**, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, okwiiyoongera obhutaambi bhwaaye naabhe okubhoko kumwe.

²⁸ Kweego, niigo Taatabhugya arabhiibhohya kisi kye ebhibharyo bhya mwiitirigo, bhino bhiriho reero nawe tabhoori bhirarekerwa mumuriro, ni heene arabhiibhohya emwe, abhaatu bho obhwiikirirya bhusuuhu!

²⁹ “Kweego, mutiinyaakya muraryaki, kasi muranywaki, mutabha ne ehaha.

³⁰ Amang’ana gayo goosi, abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya bhariinyaakya nago. Wuuso weenyu wa mwiisaaro amenyiri kisi kubha mureenda gayo goosi.

³¹ Nawe, mukore go obhutemi bhwa Taatabhugya, na arabhoongereererya ebhigiro bhiyo.

*Obhuniibhi bhwa mwiisaaro
(Mataayo 6:19-21)*

³² “Emwe eriihizo isuuhu, mutoobhoha, kwo okubha wuuso weenyu aseegiri kubhaha obhutemi bhwaaye.

³³ Mugurye ebhigiro bhyeenyu, na mubhahe abhataka eziimbirya. Kwo okukora ego murabha mwiituuriiri eziihata zyeenyu mwiisaaro, hano bhitakusarika. Eyo, atariyo mwiibhi, naabhe eziisere zyo okubhisarya.

³⁴ Ahagiro hano mukubhiika eziihata zyeenyu, hayo niho ne eziikoro zyeenyu zikubha.

Abhaatu bhiibhanure kwo okuuzwa kwaaye Krisito Yeesu

³⁵ “Eriibhaga ryoosi, obhutiku no omwiisi, mubhe mwiibhanwiiri okumukorera Omukuru emirimo.

³⁶ Mubhe kya abhahokya bhano bhakuganya omukuru waabhu akyoore kurwa mubhweenga. Hano araaze no okubhuga hanoo, na bhamwiigurire ekiseku rugeendo rumwe.

³⁷ Hakiriku ya abhagya bhano omukuru waabhu araabhabhone bharamuganya hano akuuzwa, bharabhona orubhaango. Ndabhabhuurira obhuheene, ariibhanura, arabhiikarya mwiigari, no okubhahokeerya!

³⁸ Hano omukuru araakyoore mubhutiku gati, ebhe etabhoori zuri, na akubhabhona bhamariri kwiibhanura, abhahokya bhayo bharabhona orubhaango.

³⁹ Nawe mumenye kisi kubha, kyeego mweene nyumba yiingamenyiri eriibhaga rino omwiibhi akuuzwa, yaari ariibhanura, no omwiibhi atakusikira mumugye gwaaye yiibhe.

⁴⁰ Niigo ego, na neemwe mwiibhanure eriibhaga ryoosi, kwo okubha enye Omwaana wo Omuutu ndaaza kwiibhaga rino mutakwiisiga.”

*Ekireengyo kyo omugya omwiikirirya na wuno atari omuheene
(Mataayo 24:45-51)*

⁴¹ Niho, Petero akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, ekireengyo kino otubhuuriiri, ni kweetwe abheene, kasi ni kwa abhaatu bhoosi?”

⁴² Yeesu akamukyoora, “Ni weewi omuhokya omwiikirirya na wa amang’eeni? Ni mubhagati wuno omukuru waaye amutuuriiri abhe omwiimeerereri wa abhabhagati abhaandi munyumba yaaye, okubha abhe arabhaha ebhyaakurya kwe eriibhaga rino rikweenderwa.

⁴³ Omukuru waabhu araakyoore kurwa orugeendo, no okumubhona omugya wuyo arakora ego, niho araabhone orubhaango.

⁴⁴ Ndabhabhuurira obhuheene, omukuru waaye aramukora abhe omwiimeerereri we ebhigiro bhaaye bhyoosi.

⁴⁵ “Nawe eraabhe omugya wuyo ni mubhiihu, akwiiseega mukoro yaaye, ‘Omukuru waane akezeeri bhukong’u kukyoora,’ niho yataangiri kubhatema abhabhagati abharikyaaye, abhasubhe na abhakari, akarya no okunywa, tee akagwaatwa.

⁴⁶ Niho, omukuru waaye araakyoore kurwa orugeendo, araaza orusiku runo omugya atakumwiiseegera eriibhaga rino atamenyiri. Niho omukuru waaye aramutema bhukong'u, no okumutuura hamwe na bhano bhatari abhiikirirya.

⁴⁷ “Omugya wuno amenyiri obhuseegi bhwo omukuru waaye, nawe atiibhanwiiri kwo okugakora kyeego akweenderwa, aratemwa bhukong'u.

⁴⁸ Nawe, omuhokya wuno atamenyiri obhuseegi bhwo omukuru, araakore eriing'ana rino rikweenderwa aratemwa, ewe aratemwa hasuuhu. Omuutu wuno aheerwe bhyaaaru, aratunibhwa bhyaaaru, no omuutu wuno aheerwe bhyaaaru bhukong'u, aratunibhwa bhyaaaru bhukong'u.

*Yeesu ni kigirye kya abhaatu okutaana
(Mataayo 10:34-36)*

⁴⁹ “Enye niiziri mukyaaro hano okuheemba omuriro. Na niingaseegiri nirore omuriro guyo gwaakiri!

⁵⁰ Nawe enye omweene, nireenderwa nihitire eng'aanga yino tee oruku. Nine enyaako ekuru yino niisuung'aaniri tee niikuunaanie.

⁵¹ Awee, muriiseega kubha niiziri mukyaaro okureeta omureembe? Zeyi! Ndabhabhuurira, niiziri okwaahura abhaatu.

⁵² Okutaanga bhoono, munyuumba ya abhaatu bhataano, bhatatu bhariiyaahura kubhabhiri. Bhabhiri nabho, bhariiyaahura kubhatatu.

⁵³ Wiise arataamania no omwaana waaye, no omwaana woosi, arataamania na wiise waabhu. Nina arataamania no omuukya waaye, no omuukya woosi arataamania na nina waabhu. Inyibhyaara ariiyaahura no omukamwaana waaye, no omukamwaana woosi, arataamania ni inyibhyaara.”

*Okumenya eriibhaga ryo okuuzwa kwa Yeesu
(Mataayo 16:2-3)*

⁵⁴ Okumara Yeesu akabhuurira eziisaango zya abhaatu, “Hano mukurora amasaaro gararweera nyaanza, niho muraabhuge, ‘Embura eri haguhi kutweeka,’ na heene niigo eraabhe.

⁵⁵ Na hano mukurora obhukama bhurarweera maamu, murabhuga, ‘Harabha no orwooya,’ na niigo ekubha.

⁵⁶ Emwe bhabheehi! Ni kwaki mumenyiri bhuzomu eriibhaga ryo omwaaka, nawe mutakunagya okumenyeekererya obhugazuro bhwa amang'ana gano gakukorwa eziisiku zino?

*Abhaatu bhano omukya okwiigwaana no omuzoongerwa waabhu
(Mataayo 5:25-26)*

⁵⁷ “Na kwaki, emwe abheene mutakutina ebhiina okukora gano gakweenderwa?

⁵⁸ Hano omuzoongerwa waazo akukuhira mukiina, kora omukya okwiigwaana neewe mukyaari munzira. Okore ego, ataaza kukuhikya embere yo omutini we ekiina, wuno araakuhire kumusirikare, okubha akusikirye munyuumba ya abhabhohwa kwa nguru.

⁵⁹ Ndakubhuurira obhuheene, otakurwamu tee hano oraamare okuriha esiiri yoosi!”

13

Mute ebhibhi bhyeenyu mutasika

¹ Kwiibhaga riyo, abhaatu abhaandi bhakamubhuurira Yeesu kubha, Pirato akaswaagya abhasirikare bhiite Abhagariraaya abhaandi, hano bhaari bhararuusya emitugo gyaabhu gigwagwe kwiiguru yo okuruusibhwa ebhimweeso ku Taatabhugya.

² Yeesu akabhabhuurira, “Awe! Muriiseega kubha Abhagariraaya bhayo, bhaari ne ebhibhi kukira Abhagariraaya abhaandi bhoosi, kwo okubha bhakakwa oruku ruyo?”

³ Ndabhabhuurira kubha, tiigo! Muraatame kuta ebhibhi bhyeenyu, murasika mwoosi.

⁴ Kasi, bharya abhaatu ikumi na bhanaane, bhano bhaagweereerwe ne etimu ekuru ye eyo Siroamu, muriiseega kubha ebho nibho abhabhi kukira abhiikari abhaandi bhoosi bha Yerusaremu?

⁵ Ndabhabhuurira kubha, tiigo! Muraatame kuta ebhibhi bhyeenyu, murasika mwoosi.”

Ekireengyo kyo omuti guno gutakwiibhura emisumo

⁶ Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurira abhaatu ekireengyo kino, akabhuga, “Yaari ariho omuutu wumwe, wuno akeemya omutiini* mumuguundu gwaaye. Hano eriibhaga ryahitiri, akagya kukomyaku emisumo, nawe atabhweeniku kyokyoosi.

⁷ Kyaamwe, akamubhuurira omuhokya wa mumuguundu, ‘Rora! Kumyaaka etatu niari ndaaza kukomya emisumo kumuti guno, nawe ntaakabhweeniku ekigiro. Bhoono, awe gutine, gutige okusarya esi!’

⁸ “Nawe, omuhokya wuyo akamubhuurira, ‘Omukuru, ogutige omwaaka gumwe ogweene, nigurimire no okugutuurira oruse.

⁹ Neegwe guriibhura emisumo, ni bhwaheene! Nawe guraatame okwiibhura, ogutine.”

Yeesu arahorya omukari orusiku rwo okumuunya

¹⁰ Orusiku rumwe rwo okumuunya, Yeesu ahaabha munyuumba yimwe ye esaango, areegya abhaatu.

¹¹ Gati ya abhaatu bhayo, yaarimu omukari wumwe, na yaari atiirirwe eriisaambwa kumyaaka ikumi ne enaane. Ne eriisaambwa riyo, rikamukuumba omugoongo, na ataanaagirye kugororoka bhweema.

¹² Hano Yeesu yamuruuzi, akamubhirikira, akamubhuurira, “Maayi, obhurweeri bhwaazo bhuhoriibhwe, na obheeri bhwaheene bhoono!”

¹³ Yeesu akamutuurira amabhoko, rugeendo rumwe, omukari wuyo akagororoka bhweema, akataanga okumukumya Taatabhugya.

¹⁴ Kyaamwe omukaangati we enyuumba ye esaango akatiinda, kwo okubha Yeesu akahorya omuutu orusiku rwo okumuunya. Kweego, akabhabhuurira abhaatu, “Kubhutuuro, eziisiku zo okukora emirimo ni isaasabha. Kuziisiku ziyo muuze muhoribhwe, nawe mutaaza kuhoribhwa orusiku rwo okumuunya!”

¹⁵ Nawe Omukuru Yeesu akamukyoora, “Emwe ni bhabheehi! Ndora, emwe mwoosi murakora emirimo eziisiku zyo okumuunya! Emwe mwoosi, amutakusyookorera eziing’oombe ne eziitikiri zaaye kurwa mwiibhaanza, no okuzihira kunyweesya orusiku rwo okumuunya?”

¹⁶ Ndora omukari wuno we ekisyooko kya Aburahamu, amariri emyaaka ikumi ne enaane abhohirwe na Seetaani. Ewe neewe, etakweenderwa yiigurirwe orusiku rwo okumuunya?”

¹⁷ Hano Yeesu yagaambiri gayo, abhahakani bhaaye bhoosi, bhakarora eziisoni. Nawe abhaandi bhoosi, bhakazomererwa bhukong’u iguru ya amahokya amazomu gano Yeesu ahaabha aragakora.

Ekireengyo kye etetere ye eharadaari ne ekibhwiisya (Mataayo 13:31-33; Mariko 4:30-32)

¹⁸ Kyaamwe Yeesu akabhuurira, “Obhutemi bhwa Taatabhugya bhuribhwi? Na nibhutuubhanie naki?”

* **13:6 Omutiini** ni muti guno gutuubheeni no omuku.

¹⁹ Hamwe nibhutuubhanie ne etetere ye eharadaari,[†] yino omuutu akeemya mumuguundu gwaaye. Ekamera, ekakura gukabha omuti mukuru, ne ebhinyonyi bhikaaza no okwiikara mumasagya gaaku.”

²⁰ Yeesu akabhurya kweeki, “Ndabhutuubhanie obhutemi bhwa Taatabhugya naki?”

²¹ Bhutuubheeni ne ekibhwiisya kino omukari yagegiri no okusaangya mubhisehi bhitatu bhyo obhutu bhwe engano, tee obhutu bhwoosi bhukasita.”

Okuhitira mukiseku ekiguti

(Mataayo 7:13-14, 21-23)

²² Yeesu no orugeendo rwaaye okugya Yerusaremu. Na hano yaari munzira, ahaahita mumigye emikuru ne emisuuu areegya abhaatu.

²³ Orusiku rumwe, omuutu akamubhurya, “Awe! Omukuru Yeesu, abhaatu bhano bharaatuuribhwe ni bhasuuhwiigo?”

Yeesu akabhuga,

²⁴ “Ekiseku kya mwiisaaro ni kiguti. Ndabhabhuurira, mwiikong’ererye okubha musikire, kwo okubha bhaaru bharasakya okusikira, nawe bhatakunagya.

²⁵ Eriibhaga mweene enyumba akwiigara ekiseku, emwe mwoosi muratamwa okusikira. Muriimeerera habhoori no okutaanga kutema ekiseku, eno murabhuga, ‘Hanoo!’ Na muramusabha, ‘Omukuru, otwiigurire!’

“Nawe arabhakyooro, ‘Nitabhamenyiri emwe naabhe eno murweereeri!’

²⁶ “Neemwe muramubhuurira, ‘Ndora tukarya no okunywa hamwe naawe, kweeki okatweegya muziirroobho zeetu!’

²⁷ “Kweeki arabhabhuurira, ‘Nitabhamenyiri emwe, ne eno murweereeri! Emwe mwoosi ni bhaatu bhe ebhibhi, murwe owaane hano.’

²⁸ “Niho muraarire no okusaanania ameeni, kwo okubha muramurora Aburahamu, Isaaka na Yaakobo, na abharooti bhoosi bhari mubhutemi bhwa Taatabhugya, nawe emwe murabha mutaasirwe habhoori!

²⁹ Abhaatu bhararwa mumbaara zyoosi zye ekyaaro, bharaaza kurya ebhyaakurya munyaangi, mubhutemi bhwa Taatabhugya.

³⁰ “Mwiitegeerere! Abhaatu bhano bhoono ni bho obhuteero, bharabha bho okutaanga, na bhano ni bho okutaanga bhoono, bharabha bho obhuteero.”

Yeesu ararorera ebhigoongi Yerusaremu

(Mataayo 23:37-39)

³¹ Eriibhaga riyoriyo, Abhafarisayo abharebhe bhakamugyaku no okumubhuurira Yeesu, “Orwe hano, ogye ahagiyo ahaandi, kwo okubha Herode areenda kukwiita.”

³² Yeesu akabhakyooro, “Herode ewe ni kya nyamubhwe! Mugeende mumubhuurire, ‘Rora! Reero na tabhoori, ndarusya amasaambwa kurwa kubhaatu, no okubhahorya abharweeri, no orusiku rwa katatu ndamara emirimo kyeego niari niiziri kukora.’

³³ Hamwe na gayo, ereenderwa nigeenderere no orugeendo rwaane okugya Yerusaremu reero, tabhoori na bhasiirya, kwo okubha ereenderwa ku murooti okukwa Yerusaremu, hatari ahagiyo ahaandi!

³⁴ “Emwe abhaatu bha Yerusaremu! Abhaatu bha Yerusaremu! Muriita abharooti no okubhatema amagina abhaatu bhano Taatabhugya abharageenie kweemwe. Maanga maaru niendiri okubhakumania emwe kyeego ekoko ekukumania ebhizuuzuru bhaaye mumabhabha gaaye, nawe muteendiri!

³⁵ Murore bhoono! Muratigirwa enyumba yeenyu bhusa! Nawe, ndabhabhuurira, eheene mutakuundora kweeki, tee hano muraagaambe, ‘Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru.’[‡]”

[†] 13:19 *Etetere ye eharadaari* ni tetere esuuu bhukong’u. [‡] 13:35 Rora Zaburi 118:26.

14

Yeesu arahorya omurweeri orusiku rwo okumuunya

¹ Orusiku rwo okumuunya, Yeesu akagya kurya ebhyaakurya mumugye gwo omukaangati owumwe wa Abhafarisayo. Na hano yaari mumugye muyo, Abhafarisayo na abhaatu abhaandi bhaari bharamwiisuunza bhukong'u.

² Ne embere waaye hayo, yaariho omuutu owumwe wuno yaari no obhurweeri bhwo okubhiimba omubhiri.

³ Yeesu akabhuurya Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, "Awe! Emigiro gya Musa giriikirirya kuhorya abhaatu orusiku rwo okumuunya, kasi tutakweenderwa kuhorya?"

⁴ Nawe, ebho bhakakira. Yeesu akamugwaataku omurweeri wuyo, akamuhorya, akamubhuurira agye yiika.

⁵ Niho kweeki Yeesu akabhabhuurya, "Ni weewi gati weenyu, wuno etikiri yaaye*" hamwe eng'oombe yaaye yaangatubhiiri mukitaaro orusiku rwo okumuunya, yaange kuyiruusyamu kwo okubha ni rusiku rwo okumuunya?"

⁶ Abhaatu bhayo, bhataari na ryo okugaamba.

Okwiiriha iguru yo okwiikomeerya obhuguungibhwa

⁷ Yeesu ahaarora kyeego abhagini bhe enyaangi yiyo, bhaari bhakwiitoora ebhituumbi bhye embere bhyo obhusuuku. Niho akabhabhuurira ekireengyo, akabhuga,

⁸ "Hano okuraarikwa mubhweenga, otiikara omweeya gwo omugini wo obhusuuku. Otakora ego, kwo okubha eratura ekabha araarikirwe omugini owuundi kukukira awe.

⁹ Na wuno abharaarikiri awe no owuundi hano akuuza arakwiimeererya no okukubhuurira, 'Omutigire wuno omweeya guyo yiikare.' Hayo, oraaza kurora eziisoni bhukong'u, kwo okubha oraswaagibhwa kugya kwiikara kumweeya gwo omuutu wi iyaasi bhukong'u.

¹⁰ "Kweego, hano oraaraarikwe munyaangi, noogye wiikare kumweeya gwo omuutu wi iyaasi, kwo okubha hano wurya akuraarikiri akuuza, akubhuurire, 'Omusaani waane, nawuuze embere hano, niho ahazomu bhukong'u.' Kweego niigo bharaakusuuke no orabha embere ya abhagini bhoosi.

¹¹ Omuutu wuyo woosi wuno akwiigega omweene kubha omukuru, Taatabhugya aramwiikya iyaasi. Nawe omuutu wuyo woosi wuno akwiyiikya, Taatabhugya aramutiirya kubha omukuru."

¹² Niho, Yeesu akamubhuurira wurya yamuginihirye, "Hano oraabhakorere abhaatu ebhyaakurya bhya mumwiisi hamwe engoroobha, otabharaarika abhasaani, naabhe bhawamweenyu, naabhe abhahiiri bhaazo, naabhe abhanyaroobho bhaazo, naabhe abhaniibhi bha mumugye gwaazo. Oraakore ego, neebho bhoosi bharakuraarika, na kweego orabha okyooreriibhwe amariho kugarya obhakoreeri.

¹³ "Nawe, hano oraabhakorere enyaangi, oraarike abhataka, abharema, amagata na abhahoku.

¹⁴ Niho oraabhone orubhaango, kwo okubha bhayo bhatana ekigiro kyo okukukyoorerya. Nawe, Taatabhugya niwe arakukyoorerye, kwiibhaga ryo okuryoora abhaatu bhe eheene."

Ekireengyo kye enyaangi yo obhutemi bhwa Taatabhugya (Mataayo 22:1-10)

* 14:5 *Etikiri yaaye*, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, omwaana we ekisubhe.

¹⁵ Omugini owumwe wa bhano bhaari bhiikeeri neewe kwiigari, hano akiigwa amang'ana ga Yeesu, akamubhuurira, “Ano orubhaango, omuutu wowoosi wuno araarye enyaangi mubhutemi bhwa Taatabhugya!”

¹⁶ Nawe Yeesu akamukyoora, “Yaari ariho omuutu owumwe, wuno yakoriri enyaangi ekuru no okuraarika abhaatu bhaaru.

¹⁷ Hano enyaangi yahikiri, akaragania omugya waaye kubharaarika bhoosi, abhabhuurire, ‘Muuze, ebhigiro bhyoosi bhibheeri!’

¹⁸ “Nawe, abharaarika bhoosi bhakabha bharasabha okwaabhirwa. Wo obhutaangi akamubhuurira, ‘Niguriri omuguundu, ndeenderwa ngeende okugurora. Ndakusabha oniabhire.’

¹⁹ “Owuundi akabhuga, ‘Niguriri eziing’ oombe ikumi zyo okurimira, na bhoono nkugya niri kuzisakya, ndakusabha oniabhire.’

²⁰ “No owuundi akabhuga, ‘Niho nakweera omukari, kweego nitakunagya kuuza.’

²¹ “Omugya wuyo akakyoora, akamubhuurira omukuru waaye gayo goosi. Niho omukuru wuyo akatiinda, akamubhuurira omuhokya waaye, ‘Noogye bhwaangu kunziinzira zya amaahukano na kuhizira hya mumugye guno, obhareete abhataka, abharema, amagata na abhahoku.’

²² “Kyaamwe, omugya wuyo akakyoora, akamubhuurira, ‘Omukuru, gano ondageenie nigakoriri, naabhe ego omweeya gukyaariho.’

²³ “Omukuru akamubhuurira, ‘Ambe! Noogye igutu yo omugye, kuziinzira zo okugya muziirroobho suuhu na mumiguundu, obhakumiirirye abhaatu bhiize bhasikire mumugye gwaane, tee gwiizure.

²⁴ Nawe, bharya bhoosi bhano naraarikiri kubhutaangi, atariho naabhe owumwe, wuno araroote enyaangi yaane!”

Obhurito bhwo okubha omwaanamweega wa Yeesu (Mataayo 10:37-38)

²⁵ Yeesu ahaabha aratuniirirwa ne esaango ekuru ya abhaatu. Akiikibhuka, akabhabhuurira,

²⁶ “Omuutu wowoosi wuno akuuza owaane atakunagya kubha omwaanamweega waane, eraabhe ataaniseegiri kukira wiise na nina, omukari na abhaana bhaaye, abhahiiri na abhasubhaati bhaaye, naabhe obhuhoru bhwaaye omweene.

²⁷ No omuutu wowoosi wuno, akyaari kugega omusaraba gwaaye anituniirire, atakunagya kubha omwaanamweega waane.

²⁸ “Tubhuge owumwe weenyu areenda okwoomboka etimu etaambi bhukong’u. Eheene, atakwoomboka akyaari okwiikara, no okwiiseega obhuguri bhwe ebhigiro bhino aroombokere etimu yiyo? Kwo okukora ego, niho araamenye kubha ane eziimbirya zo okwiisa okumara kwoomboka.

²⁹ Araatige okukora ego, aranagya akwoomboka obhurusa, nawe hasuuhwiigo atamwe okumariirya etimu. Niho abhahiti bharamuzibhura,

³⁰ bharabhuga, ‘Omuutu wuno yataangiri okwoomboka, nawe ataanagirye okurimara eriikiindaasi riyo!’

³¹ “Niruusye ekireengyo ekiindi. Tubhuge abhatemi bhabhiri bhariibhanura okurwaana. Wo obhutaangi ana abhasirikare ebhikwe ikumi (10,000) ego, owuundi ebhikwe miroongo ebhiri (20,000). Wo obhutaangi atakunagya kugya mwiirwaana bhakyaari kwiikara no okwiiseega kyeego aaraanagye okurwaana na wuno ana abhasirikare ebhikwe miroongo ebhiri (20,000).

³² Araarore kubha aratamwa eriihi, arabhatuma abhabhagati bhaaye, bhagye bhwaangu kumutemi owuundi araabhe kure, bhiigwaane.

³³ “Ambe, kweemwe atariho wuno aaraanagye kubha omwaanamweega waane, kweego akyaari kutiga ebhigiro bhyoosi bhino anabhyo.

*Mubhe no obhweera kyo omuunyu omuzomu
(Mataayo 5:13; Mariko 9:50)*

³⁴ “Omuunyu ni muzomu, nawe guraabhe gusarikiri, gutakubha no obhuzoma bhwo omuunyu kweeki.

³⁵ Omuunyu gwe etuubho yino, gutakweenderwa, naabhe kumarobha, naabhe kutuumo yo oruse, niho erataaswa kure. Wa amatwi, yiitegeerere kisi!”

15

*Ekireengyo kye eng’oondyino ebhuriri
(Mataayo 18:12-14)*

¹ Kwiibhaga riyo, abhatobhya bhe eriigooti na bhe ebhibhi, bhoosi bhahaaza ku Yeesu okubha bhamwiitegeerere.

² Ekagirya Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhakiiriririrya bhakubhuga, “Omuutu wuno, ndora arabhasuung’aana bhe ebhibhi na kweeki ararya nabho!”

³ Kweego, Yeesu akagaamba ekireengyo, akabhuga,

⁴ “Tubhuge owumwe weenyu ane eziing’oondyino igana rimwe (100). Araamenye kubha eyimwe ebhuriri, arakorabhwi? Arazitiga ziry mirongo keenda na keenda (99) mukiriisyo, no okugya kuikomya yirya ebhuriri, tee ayibhone.

⁵ Hano araayibhone, arayisesera kwiibhega kwo obhuzomererwa,

⁶ no okuyireeta mumugye. Hayo arabhabhirikira abhasaani na abhanyaroobho bhaaye no okubhabhurira, “Tuzomererwe hamwe, kwo okubha eng’oondyino yaane yino yabhuriri, niyibhweeni!”

⁷ “Ndabhabhurira, niigo ego bhuraabhe obhuzomererwa bhwaaru mwiisaaro, hano we ebhibhi owumwe araate ebhibhi bhaaye. Obhuzomererwa bhuyo bhurabha bhukuru kukira bhurya bhwa abhaatu abhazomu emirongo keenda na keenda (99) bhano bhatana obhweendi bhwo okuta ebhibhi.”

Obhuzomererwa bhwo okubhona orubhira runo rwaabhuriri

⁸ Niho akabhabhurira ekireengyo, akabhuga, “Tubhuge kubha, omukari owumwe ane eziidinaari ikumi, na araabhurye edinaari eyimwe. Atakwaakya etara no okutarikya enyumba yoosi, ayikomye kwo omukya tee ayibhone?”

⁹ Hano araayibhone, arabhirikira abhasaani na abhanyaroobho bhaaye no okubhabhurira, “Tuzomererwe hamwe, kwo okubha orubhira runo rwaabhuriri, nirubhweeni!”

¹⁰ “Ndabhabhurira, niigo ego Taatabhugya akuzomererwa embere ya bhamaraika,* hano we ebhibhi owumwe akuta ebhibhi bhaaye.”

Obhuzomererwa bhwo okukyoora kwo omuri we engabho

¹¹ Yeesu akoongera okugaamba, “Yaariho omuutu owumwe, ahaabha na abhaana bhabhiri bhe ekisubhe.

¹² Omusuuhu, akagya kuwiise akamubhurira, “Taata, nihaane engabho yaane.” Kyaamwe, wiise akabhatwaania abhaana bhabhiri obhuniibhi bhwaaye.

¹³ “Hano zyahitiri eziisiku suuhu, omusuuhu wurya akakumania ebhigiro bhaaye bhyoosi, akagya orugeendo rwe ekyaaro kya kure. Hano yahikiri eyo, akataanga kusarya ebhigiro bhaaye kwo obhutuumbaahu.

¹⁴ Hano yamariri bhyoosi, ekatuuka enzara haari kukyaaro kirya, woosi akabha araraambuka.

* 15:10 Taatabhugya akuzomererwa embere ya bhamaraika, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha bhuriho obhuzomererwa embere wa bhamaraika bha Taatabhugya.

¹⁵ Kweego, akagya kumuutu wumwe wa mukyaaro kiyo, akamusabha amwiikiririrye abhe omuhokya waaye. Omuutu wuyo, akamutuma agye mumuguundu gwaaye okuriisya eziimbiizi.[†]

¹⁶ Na hano eziimbiizi zaari kurya amakaanda, akabha ne enaamba yo okugarya omweene, nawe atariho omuutu wuno yamuheeri kiyo kyoosi kyo okurya.

¹⁷ “Hano yamariri, akahiituka, akiiseega kubha, ‘Abhabhagati bha taata, ndora bhoosi bhararya, tee bhariiguta no okusaagya! Nawe enye hano, ndakwa kwe enzara.

¹⁸ Ndakyoora kutaata no okumubhuurira, “Taata, nimukoreeri ebhibhi Taatabhugya na nikukoreeri naawe woosi.

¹⁹ Nitakweenderwa kweeki kubhirikirwa omwaana waazo. Kweego, onikore kyo owumwe wa abhabhagati bhaazo.”

²⁰ “Kyaamwe, omumura wuyo akabhuuka hayo, akakyoora kuwiise. Na hano yaari akyaari kure ne enyuumba, wiise akamurora, akamurorera ebhigoongi bhukong’u. Niho, akamuryaarira omwaana waaye, akamuhumbata kwo obhuseegi.

²¹ Omwaana wuyo, akamubhuurira wiise, ‘Taata, nimukoreeri ebhibhi Taatabhugya na nikukoreeri naawe woosi. Nitakweenderwa kweeki kubhirikirwa omwaana waazo.’

²² “Nawe, wiise akabhabhuurira abhagya bhaaye, ‘Mureete bhwaangu engibho enzomu mumwiibhohye! Mumwiibhohye eseeri kukyaara kyaaye ne ebhikweera kumaguru.

²³ Mureete emoori enuru yirya, mugwaage. Turye enyaangi kwo obhuzomererwa,

²⁴ kwo okubha omwaana waane yaari abhuriri, nawe bhoono atuukiri! Ahaabha kya wuno akuuri, na bhoono ni muhoru kweeki!’ Niho bhayo bhoosi bhakataanga kukora enyaangi kwo obhuzomererwa.

²⁵ “Eriibhaga riyo, omwaana waaye omukuru yaari mumuguundu. Hano yaari kukyoora no okwiisuka yiika, akiigwa omubhari na abhaatu bharabhina.

²⁶ Akabhirikira omugya wumwe, akamubhuurya, ‘Mang’anaki gari hayo?’

²⁷ “Akamubhuurira, ‘Omusuuhu waazo yiiziri, na taata amugwaagiri emoori enuru yirya, kwo okubha amubhweeni omwaana waaye kweeki, ari muhoru.’

²⁸ “Omwaana omukuru wuyo akatiinda, akaanga okusikira munyuumba. Wiise akahuruka habhoori, akabha aramwiisasaama asikire yiika.

²⁹ Omwaana omukuru akamukyoora, ‘Itegeerera! Kumyaaka myaaru nikuhokeerye, na nikyaari kutiga okukwiitegeerera obhuswaagyo bhwaazo naabhe rumwe! Nawe enye, otaniheeri naabhe akabhuri, nigwaage nirye hamwe na abhasaani bhaane.

³⁰ Nawe omwaana waazo wuno asarirye obhuniibhi bhwaazo kubhasiimbe, angu hano yiiziri, omugwaagiiri ewe emoori enuru!’

³¹ “Wiise akamubhuurira, ‘Omwaana waane, turiikara hamwe eziisiku zyoosi, ne ebhigiro bhyoosi bhino ninabhyo ni bhyaaazo.

³² Nawe omusuuhu waazo, tweendiri tumukorere enyaangi no okuzomererwa hamwe, kwo okubha ahaabha abhuriri, nawe bhoono atuukiri, ahaabha kya wuno akuuri, nawe bhoono ni muhoru.”

16

Okwiiriha mubhwiikari bhuno bhukuuzza

¹ Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Hahaabhaho omuniibhi owumwe no omwiimeerereri waaye. Omwiimeerereri wuyo, arasemwa kubha ahaasarya obhuniibhi bhwo omukuru waaye.

² Kweego, omuniibhi akamubhirikira omwiimeerereri waaye, akabhuga, ‘Awe! Amabhi gano niigwiiri iguru yaazo, ni amang’anaki gayo? Onierekye ekireengo kye

[†] 15:15 Abhayahudi bhahaabhazeera bhukong’u eziimbiizi.

ebhigiro bhyaane, kwo okubha otakunagya kweenderera kubha omwiimeerereri waane!

³ “Omwiimeerereri wuyo akiibhuurya, ‘Nikorebhwi bhoono? Omukuru waane, anduusiirye mumirimo. Ntana amanaga go okurima, na ndarora eziisoni okusabhasabha.

⁴ Ambe! Nimenyiri ryo okukora, okubha hano ndaheebhwe emirimo, abhaatu bhanagye okuniginihya mumigye gyaabhu.’

⁵ “Kweego, omwiimeerereri akabhabhirikira abhaatu bhoosi bhano bhaari ne esiiri kumukuru waabhu, owumwe kwo owumwe. Akamubhuurya wo obhutaangi, ‘Esiiri yaazo kumukuru waane ni iriinge?’

⁶ “Akamukyoora, ‘Esiiri yaane ni mapipa igana (100) ga amaguta ge emizeituni.’
“Omwiimeerereri akabhuga, ‘Gega enyaarubha yino, ekaamirwe endihi yaazo. Ikara hano, oyikyoorwe, ikaame miroongo etaano (50).’

⁷ “Niho akamubhuurya omusiiri wa kabhiri, ‘Awe, esiiri yaazo ni iriinge?’
“Akamukyoora, ‘Amagonera igana (100) ge engano.’

“Omwiimeerereri wurya akabhuga, ‘Gega enyaarubha yino ye esiiri yaazo, yikaame miroongo enaane (80).’

⁸ “Niho wurya omuniibhi akamukumya omwiimeerereri wuyo kwo obhung’eeni bhwaaye, kwo okubha, abhaatu bhe ekyaaro kino bhana amang’eeni go okwiikorera amang’ana gaabhu na abharikyaabhu, kukira abhaatu bho obhweero.

⁹ Enye ndabhabhuurira, mukorere obhuniibhi bhweenyu bhwa mukyaaro kino mwiibhonere abhasaani, kubha hano murahweerwe obhuniibhi, bhabhasuung’aane mubhwiikari bhwa kirakeego.

¹⁰ “Omuutu wuno akubha omuheene kumang’ana amasuuhu, arabha omuheene kumakuru. Egoego, omuutu wuno atari omuheene kumang’ana amasuuhu, atari omuheene kumakuru.

¹¹ Na eraabhe mutabheeri abhaheene kwo okuhokeerya obhuniibhi bhwe ekyaaro kino, ambe ni weewi wuno araabhiituruurire obhuniibhi bhwe eheene?

¹² Na eraabhe mutabheeri abhaheene kwo okuhokeerya obhuniibhi bho owuundi, etakuturikana muhaabhwe ebhigiro bhyeenyu abheene!

¹³ Atariho omuutu wuno akunagya kuhokeerya abhakuru bhabhiri kwe eriibhaga rimwe. Yaangakoriri ego, aranagya okumubhihirirya omukuru owumwe no okuseega owuundi, kasi kugwaatana no owumwe no okuzeera owuundi. Kweego na neemwe, mutakunagya okumuhokeerya Taatabhugya ne eziimbirya kwe eriibhaga rimwe!”

¹⁴ Hano Abhafarisayo bhakiigwa amang’ana gayo ga Yeesu, bhakataanga okumuseka kwo okuzeera, kwo okubha bhakaseega eziimbirya bhukong’u.

¹⁵ Yeesu akabhabhuurira, “Emwe muriikora bhe eheene embere ya abhaatu, nawe Taatabhugya amenyiri amang’ana gano gari muziikoro zyeenyu. Obhuheene, amang’ana gano abhaatu bhakwiisigira bhukong’u, garamutindya Taatabhugya.

*Ameegyo ge emigiro no obhutemi bhwa Taatabhugya
(Mataayo 11:12-13, 5:31-32; Mariko 10:11-12)*

¹⁶ “Emigiro gya Musa, na amakaamo ga abharooti, gaari gariitegeererwa na abhaatu tee ku Yohana. Okweema eriibhaga ryaaye, Amang’ana Amazomu go obhutemi bhwa Taatabhugya gaari gararwaazwa, na abhaatu bhoosi bhareenda bhiisikirye.*

¹⁷ Nawe, ni kunyoohu bhukong’u kwe eriisaaro ne ekyaaro okubhura, kukira orukaamo orusuuhu rwe emigiro okuruusibhwaho.

* **16:16 Abhaatu bhoosi bhareenda bhiisikirye**, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha abhaatu bhoosi bhari-isikirya kwa amanaga.

18 “Omuutu wuno akutaana na mukaaye no okumukweera owuundi, aramukorera obhuseebheeti. Neewe omukweeri wo omukari wuno ataaniri no omusubhe waaye, aseebheetiri.”

Omuniibhi na Razaro

19 “Ahaabhaho omuniibhi wumwe, akiikara obhwiikari bhuzomu eziisiku zyoosi, no okwiibhoha emyeenda emizomu gye ezambarau gyo obhuguri obhukuru.

20 Na mukiseku kyo omuniibhi wuyo, hahaabha no omutaka wumwe, eriina ryaaye Razaro. Razaro wuyo, omubhiri gwaaye gwoosi gukiizura amagaati,

21 na eziimbwa zaari ziraaza kumeesa amagaati gaaye. Hano amasaagyo gakugwa kurwa mwiigari ryo omuniibhi wuyo, Razaro akabha ane enaamba ahaabhwe, kwo okubha ahiigwa enzara.

22 “Kubhuteero, omutaka Razaro akakwa. Bhamaraika bhakamuhira mwiisaaro, haguhi na Aburhamu. Omuniibhi wurya woosi akakwa, akabhiikwa.

23 Na hano omuniibhi ahaabha aranyaaka bhukong’u eyo nyaari,[†] akagororokya ameeso, akarora Aburhamu kwa kure, na Razaro yaari haguhi neewe.

24 Akamubhirikira kwiiraka, ‘Taata Aburhamu, ondore ebhigoongi, ndanyaaka bhukong’u mumuriro guno! Omutume Razaro yiize kweenye, atobhye esoonga ye ekyaara mumaanzi, agantonyerye kururimi rwaane runyohe.’

25 “Nawe, Aburhamu akamukyoora, ‘Omwaana waane, ohiite kubha okabhona amang’ana amazomu mubhwiikari bhwaazo, na Razaro akabhona amabhi. Nawe bhoono, ewe aratoongerwa egoro, na naawe oranyaaka bhukong’u.

26 Hamwe na gayo, gati yeetu na neemwe, guterweho omwoobho omukuru bhukong’u. Obhugazuro bhwo omwoobho ni kubha, bharya bhakweenda kurwa eno okugya oweenyu, bhatanagya okwaambuka, na bhano bhakweenda kurwa eyo okuuza oweetu, bhatanagya.’

27 “Omuniibhi wuyo akabhuga, ‘Ambe taata, ndakusabha omutume Razaro agye yiika kutaata,

28 abharekye abhahiiri bhaane bhataano, bhataaza kuuza eno kunyaako ehaari.’

29 “Nawe, Aburhamu akamukyoora, ‘Abhahiiri bhaazo bhana amang’ana gano gakaamirwe no omurooti Musa na abharooti abhaandi. Bhabhiitegeerere bhayo!’

30 “Akamukyoora, ‘Zeyi, taata Aburhamu! Nawe eraabhe omuutu arweere mubhaku abhagyeku, niho bhariikyoore no okuta ebhibhi bhyaabhu.’

31 “Aburhamu akamubhuurira, ‘Abhahiiri bhaazo bhayo, eraabhe bhatiitegeereeri gano gakaamirwe na Musa na abharooti, bhatakwiikirirya naabhe omuutu yaangaryokiri kurwa mubhaku.’”

17

Obhurekya iguru yo okubhagirya abhaatu kukora amabhiihu (Mataayo 18:6-7, 21-22; Mariko 9:42)

1 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Ebbhisigo bhino bhiraakore abhaatu bhakore ebhibhi, bhirabhaho kyoomera. Nawe, araaza kurora omuutu wurya araagakore!

2 Yiingabheeri hakiriku kumuutu wuyo abhoherwe orubhwe mwiigoti no okurekerwa munyaanza, kukira amugirye owumwe wa abhasuuhu bhano akore ebhibhi.

3 Kweego, mwiiriihe mutaaza kukora ego!

“Eraabhe, omuhiiri waazo araakusariirye, omuhiinye. Eraabhe araate ebhibhi bhyaaye, omwaabhire.

[†] 16:23 **Nyaari.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

⁴ Na eraabhe araakusariirye muhuungati koosi kurusiku orumwe, na niigo araakyoore owaazo muhuungati kweeki abhuge, ‘Niteeri ebhibhi,’ omwaabhire.”

Obhwiikirirya

⁵ Niho abheega bhayo bhakamubhuurira Omukuru Yeesu, “Turasabha otwoongereerye obhwiikirirya bhweetu!”

⁶ Akabhakyoora, “Nawe muungabheeri no obhwiikirirya bhusuuhu bhukong’u kye etetere esuuhu bhukong’u,* muungabhuuriiri omuti gwo omuko guno, ‘Thika weemibhwe munyaanza!’ nagwe guungabhitegereeri.

Emirimo gyo omugya

⁷ “Tubhuge owumwe weenyu ano omugya wuno akurima kasi arariisya eziing’oond. Omugya wuyo araakyoore mumugye, omukuru waaye we emirimo amubhuurire, ‘Awe okore bhwaangu, ikara hano orye ebhyaakurya’?

⁸ Zeyi! Amubhuurire, ‘Onikorere ebhyaakurya, na wiibhanure okunihokeerya tee, nimare kurya no okunywa. Niho awe orye no okunywa.’

⁹ Ambe, omugya araagakore gano omukuru waaye akamuragania, omukuru wuyo aramubhuurira ozomirye kwo okugakora? Zeyi!

¹⁰ “Niigo ego na neemwe, hano mwiigwiiri gano nibhabhuuriiri, mubhuge, ‘Twoosi ni bhagya ego. Tukoriri kyeego tukeenderwa kukora.’”

Yeesu ahorirye abhageenge ikumi

¹¹ Hano Yeesu yaari kugya Yerusaremu, akahita kumiimbi gatigati ye ebhyaaro bhya Samaria na Gariraaya.

¹² Hano yaari akusikira mumugye gumwe, akasikana na abhageenge ikumi. Abhageenge bhayo bhakiimeererera kure neewe,

¹³ bhakatiirya eriiraka bharabhuga, “Omukuru Yeesu! Oturorere ebhigoongi, otuhorye!”

¹⁴ Yeesu akabharora, akabhabhuurira, “Mugeende mwiiyeerekye kubhaseengeri.” Bhakagya, na hano bhaari munzira, bhakahoribhwa.

¹⁵ Owumwe waabhu, hano yaruuzi kubha amariri kuhoribhwa, rugeendo rumwe akakyoora ku Yeesu, aramukumya Taatabhugya kwiiraka ikuru.

¹⁶ Hano yahikiri, akiitaasa bhubhumari embere wa amaguru ga Yeesu, akamubhuurira, “Ozomirye.” Na omuutu wuyo, yaari Musamaria.

¹⁷ Yeesu akabhuga, “Ndora nikahorya abhaatu ikumi! Keenda bharya bhaari hayi?

¹⁸ Bhatariho bhano bhakyooriri kumukumya Taatabhugya, nawe ni mugya wuno omweene?”

¹⁹ Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira, “Imeerera noogye owaazo, obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye.”

Okwiirihya iguru yo obhutini bhwe ekiina bhuno bhukuuza (Mataayo 24:23-28, 37-41)

²⁰ Orusiku rumwe, Abhafarisayo bhakamubhuurira Yeesu, “Obhutemi bhwa Taatabhugya, bhuraaza ryoori?”

Yeesu akabhakyoora, “Obhuuzi bhwo obhutemi bhwa Taatabhugya, bhutari ekireengyo kino kikuorekana kwa ameeso.

²¹ Abhaatu bhatakunagya kubhuga, ‘Murore! Bhuri hano!’ kasi, ‘Murore! Bhuri harya!’ Mumenye kubha obhutemi bhwa Taatabhugya bhuri gati weenyu.”

²² Niho Yeesu akabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Kuziisiku zino zikuuza, mune enaamba okurora naabhe orusiku rumwe runo enye Omwaana wo Omuutu, nikubha ndakaangata ekyaaro, nawe mutakururora.

* **17:6 Etetere esuuhu bhukong’u**, ku Kiyunaani ni *tetere ye eharadaari*.

²³ Abhaatu bharabhabhuurira, ‘Murore! Wurya harya!’ kasi ‘Murore! Wuno hano!’ Nawe abhaatu bhayo, mutabharyaarira.

²⁴ Gayo nibhabhuuriiri kwo okubha, enye Omwaana wo Omuutu ndaakyoore, ndaaza kyo orumesyo runo rukumesya mbaara zoosi ze eriisaaro.

²⁵ Nawe, hano gakubha gakyaari kutuuka, niho enye Omwaana wo Omuutu nireenderwa nibhone enyaako bhukong’u no okwaangwa na abhaatu bho orwiibhuro runo.

²⁶ “Kyeego ehaabha kuziisiku zya Nuhu, niigo eraabhe kuziisiku zye enye Omwaana wo Omuutu.

²⁷ Abhaatu bhaari bhararya no okunywa, bharakweera no okukweerwa, kuziisiku zya Nuhu, tee orusiku rurya Nuhu akasikira musafina. Hayo, omusabhuko gwe embura gukaaza, gukabhasikya bhayo bhoosi.

²⁸ “Kyeego yaari kuziisiku zya Roti, niigo ego amang’ana garaabhe kuziisiku zye enye Omwaana wo Omuutu. Abhaatu bhaari bhararya no okunywa, bharagura no okusuruzya, bhararima no okwoomboka.†

²⁹ Nawe orusiku rurya hano Roti yarwiiri Sodoma, omuriro omuhaari gwe ekibhiriiti gukiika kurwa mwiisaaro, gukabhasikya bhayo bhoosi.

³⁰ “Kweego niigo eraabhe orusiku runo enye Omwaana wo Omuutu ndakuundukurwe.

³¹ Orusiku ruyo, omuutu wuyo woosi ari iguru kukisara, atasakya kwiika kugega ebhigiro bhyaaye munyuumba, aryaare. Na wuno akubha mumuguundu, ewe ang’ose, atakyoora yiika kugega kyokyoosi.

³² Muhiite gano gaamubhweeni omukari wa Roti!‡

³³ Omuutu wowoosi wuno akusakya okuriibha obhwiikari bhwaaye niwe araabhuhurye, no omuutu wuno araabhuhurye, niwe araabhutuurye.

³⁴ “Ndabhabhuurira kubha, obhutiku bhuyo, abhaatu bhabhiri bharabha bhahiindiiri kubhuriri bhumwe, owumwe aragegwa no owuundi aratama.

³⁵ Orusiku ruyo, abhakari bhabhiri bharabha bharasya hamwe, owumwe aragegwa no owuundi aratama. [

³⁶ Kweeki abhasubhe bhabhiri, bharabha bharakora emirimo mumuguundu, owumwe aragegwa no owuundi aratama.]”

³⁷ Abheega bhakamubhuurya, “Omukuru Yeesu, gayo garakorwa hayi?”

Akabhakyoora, “Hano mukurora amatoonyi gariikumania ahagiyo, muramenya kubha ekituundu kiri hayo, na niigo mukurora ekitiika kiyo mumenye kubha orusiku ruyo ruhikiri.”

18

Mutaniha okumusabha Taatabhugya

¹ Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye ekireengyo kino, kubheerekya kubha ereenderwa kumusabha Taatabhugya bhataaza kuniha.

² Akabhabhuurira, “Kumugye gumwe, hahabha no omutini we ekiina owumwe, ewe ataari kumwiigwa Taatabhugya, naabhe ataabhasuukiri abhaandi, naabhe ataabhamurirye abhaatu.

³ Na kumugye guyo, yaariho omutuumba owumwe. Neewe ahaabha aramugyaku omutini we ekiina ibhaga ryaaru kumwiisasaama, akamubhuurira, ‘Ndasabha oniimeererere kwe eheene gati waane no omubhisa waane.’

† 17:28 Rora Obhweemero 19. ‡ 17:32 Taatabhugya akamuhiinya **omukari wa Roti** kwo okubha omukari wuyo akabha ne enaamba yo okukyoora Sodoma, omugye guno Taatabhugya ahaabha agutiniiri ekiina no okusikya. Rora Obhweemero 19:26.

⁴ “Kwiibhaga itaambi, omutini we ekiina wuyo akaanga okumusakirya omutuumba. Nawe kubhuteero, akiigaambira mukoro yaaye, ‘Enye nitakumwiigwa Taatabhugya, naabhe nitakubhasuuka abhaandi, naabhe nitakumura omutu wowoosi.

⁵ Nawe, kwo okubha omutuumba wuno araninyaakya bhukong’u, bhoono ndamwiimeererera kwo obhuheene, okubha ateenderera okunirosya kwo okuniizaku!”

⁶ Niho, Omukuru Yeesu akabhuga, “Tweege bhwaheene ekireengyo kyo omutini we ekiina omuzabhuri wuyo, naabhe ewe kubhuteero akatina ekiina bhwaheene.

⁷ Eraabhe niigo, erabhabhwi ku Taatabhugya, atakubhasakirya abhasorwa bhaaye bharya asoriri, bhano bhakumuririra obhutiku no omwiisi? Tubhuge kubha arakeezera kubhasakirya?

⁸ Ndabhabhuurira, arabhatinira bhwaangu ekiina kwe eheene. Nawe heene, hano enye Omwaana wo Omutu ndaakyoore mukyaaro, ndabhona abhaatu bhakyaari no obhwiikirirya?”

Ekireengyo kyo Omufarisayo no omutobhya we eriigooti

⁹ Kweeki Yeesu akaruusya ekireengyo kubhaatu abhaandi, bhano bhiiruuzi kubha nibho bhe eheene embere ya Taatabhugya, no okubhazeera abhaandi. Akabhuga,

¹⁰ “Abhaatu bhabhiri, bhakagya kusabha mwiiseengerero rya Taatabhugya. Owumwe yaari Omufarisayo, no owuundi yaari omutobhya we eriigooti.

¹¹ “Omufarisayo wuyo akiimeerera, amusabhe Taatabhugya iguru wa amang’ana gaaye omweene, ‘Weyaa Taatabhugya, ndabhuga ozomirye, kwo okubha enye nitari omubhi kya abhaandi, abhasoohu, abhabheehi na abhaseebheeti, naabhe kyo omutobhya we eriigooti wuyo.

¹² Ndiisiitya ebhyaakurya kabhiri kubhutuuro, na kuziimbirya zyaane zyoosi, ndakuruusirya yimwe yi ikumi ye ebhigiro bhaane.’

¹³ “Nawe omutobhya we eriigooti wuyo, akiimeerera kure hasuuhu. Na ateendiri naabhe kugororokya ameeso gaaye mwiisaaro, niho akabha ariitematema mukikubha kyaaye kwe ebhigoongi, arabhuga, ‘Taatabhugya, ondorere ebhigoongi, enye ni we ebhibhi!’”

¹⁴ Niho Yeesu akoongera amang’ana gayo, “Ndabhabhuurira kubha, omutobhya we eriigooti wuyo akakyoora mumugye, akubharwa kubha we eheene embere wa Taatabhugya. Nawe owuundi ewe zeyi! Omutu wuyo woosi wuno akwiigega omweene kubha omukuru, Taatabhugya aramwiikya iyaasi. Nawe omutu wuyo woosi wuno akwiikiikya, Taatabhugya aramutiirya kubha omukuru.”

Yeesu arabhatweera ebhite abhaana abhasuuhu (Mataayo 19:13-15; Mariko 10:13-16)

¹⁵ Eriibhaga eriindi, abhaatu bhakamureetera Yeesu naabhe abhaana bhaabhu abhasuuhu, okubha abhatuurire amabhoko gaaye na abhatweere ebhite. Hano abhaanabheega bhaaye bhaakoriri ego, bhakataanga kubharekya abhiibhuri.

¹⁶ Nawe, Yeesu akabhabhirikira abhaana bhayo kweewe, akabhuga, “Mubhatige abhaana abhasuuhu bhiize kweenye! Mutabharekya, kwo okubha obhutemi bhwa Taatabhugya ni bhwa abhaatu kya abhaana abhasuuhu bhano.

¹⁷ Ndabhabhuurira obhuheene, wowoosi wuno atakwiikirirya obhutemi bhwa Taatabhugya kyo omwaana omusuuhu, atakunagya kubhusikira naabhe hasuuhu.”

Ni kukong’u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya (Mataayo 19:16-30; Mariko 10:17-31)

¹⁸ Omukaangati owumwe wa Abhayahudi, akamubhuurya Yeesu, “Omweegya omuzomu, nikorebhwi, niize nibhone obhuhoru bhwa kirakeego?”

¹⁹ Yeesu akamukyoora, “Kwaki orabhuga enye ni muzomu? Atariho omuutu muzomu, nawe Taatabhugya omweene ego.

²⁰ Awe, omenyiri bhuzomu emigiro gya Taatabhugya, ‘Otaseebheeta, otiita, otiibha, otamenyeekererya orurimi, obhasuke wuuso na nyoko weenyu.’*,”

²¹ Omukaangati akamukyoora, “Emigiro gino gyoosi, nigigwaatiri kweema obhwaana bhwaane.”

²² Hano Yeesu akiigwa gayo, akamubhujurira, “Oreenderwa okore eng’ana yimwe ego. Noogye ogurye ebhigiro bhyoosi bhino onabhyo, ne eziimbirya zino oraabhone, obhatwaanire abhataka. Oribha okoriri ego, orabha wiituriiri ehata mwiisaaro. Okumara, wuuze onituniirire.”

²³ Hano omukaangati wuyo yiigwiiri gayo, akiitiimaata, kwo okubha yaari muniibhi bhukong’u.

²⁴ Hano Yeesu yamuruuzi yiitiimaatiri ego, akabhuga, “Erabha kukong’u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya!

²⁵ Ni kunyoohe kwe engamia okuhita mukibhaanga kyo orugera, kukira omuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.”

²⁶ Abhaatu hano bhakiigwa gayo, bhakabhuga, “Bhoono, eraabhe niigo gari, weewi wuno akunagya kutuuribhwa?”

²⁷ Yeesu akabhabhujurira, “Kubhaatu gatakuturikana, nawe ku Taatabhugya garaturikana.”

²⁸ Niho, Petero akamubhujurira Yeesu, “Rora etwe, tumariri kutiga bhyoosi, tukakutuniirira!”

²⁹ Yeesu akabhuga, “Ndabhabhujurira obhuheene, omuutu wuno atigiri enyuumba, hamwe omukari waaye, hamwe abhamura bhaabhu, hamwe abhiibhuri bhaaye, hamwe abhaana bhaaye, kwiiguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya,

³⁰ eheene arasuung’aana maaru bhukong’u kukira bhino akatiga, araabhe akyaari mukyaaro hano. Ne eriibhaga rino rikuuza, arasuung’aana obhuhoru bhwa kirakeego.”

*Kweeki Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mataayo 20:17-19; Mariko 10:32-34)*

³¹ Yeesu akakumania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri kibhezo, akabhabhujurira, “Murore, bhoono tureerekera Yerusaremu, na eyo gano goosi abharooti bhaakaamiri iguru ye enye Omwaana wo Omuutu, garakuunaana.

³² Ndagazibhwa kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhano bharanizibhura no okunituka, bharanitweera amate.

³³ Kweeki, bharanitema emijariti no okuniita, nawe orusiku rwa katatu, ndaryooka.”

³⁴ Nawe amang’ana gano Yeesu yabhabhურიiri abhaanabheega bhaaye, bhataamenyiri kwo okubha gaari gabhisirwe kweebho, neebho bhataamenyiri yaari arakeereneryaki.

*Yeesu aramuhorya omuhoku
(Mataayo 20:29-34; Mariko 10:46-52)*

³⁵ Yeesu yaari ariisukira omugye gwa Yeriko, na orubhaara rwe enzira, yaari ariho omuhoku owumwe, ewe ahaabha yiikeeri arasabhasabha.

³⁶ Hano akiigwa abhaatu bhaaru bharahita hayo, akabhuurya, “Niki kiriiyo?”

³⁷ Bhakamubhujurira, “Yeesu wa Nazareeti arahita.”

* 18:20 Rora Okurwa 20:12-16; Obhuhuuti bhwe Emigiro 5:16-20.

³⁸ Rugeendo rumwe, akatiirya eriiraka, arabhuga, “Ee Yeesu, Omwaana wo omutemi Daudi,[†] ondorere ebhigoongi!”

³⁹ Abhaatu bhano bhamukaangatiri Yeesu bhaari bharamurekya kubha akire. Nawe ewe, akoongera akatiirya eriiraka akamubhirikira, “Omwaana wo omutemi Daudi, ondorere ebhigoongi!”

⁴⁰ Hano Yeesu akiigwa eriiraka ryo omuhoku wuyo, akiimeerera, akaswaagya bhamureete kweenye. Hano omuhoku akiisuka, Yeesu akamubhuurya,

⁴¹ “Oreenda nikukorereki?”

Akabhuga, “Ee Omukuru, ndeenda okurora!”

⁴² Yeesu akamubhuurira, “Orore! Obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye.”

⁴³ Rugeendo rumwe, akarora, akamutuniirira Yeesu, eno aramukumya Taatabhugya. Na abhaatu bhoosi, hano bhaakoriri gayo, bhakataanga okumukumya Taatabhugya.

19

Yeesu aramutuurya Zakayo, omukori we ebhibhi

¹ Yeesu akasikira mumugye gwa Yeriko, akabha arahita gatigati yo omugye.

² Mumugye guyo, yaari arimu omuniibhi wumwe, eriina ryaaye Zakayo, ewe yaari omukuru wa abhatobhya bhe eriigooti.

³ Yaari areenda kurora Yeesu ni muutu wa tuubhoki, nawe ataanagirye kumurora, kwo okubha esaango ya abhaatu yaari ni kuru, neewe ni muguhi.

⁴ Kweego akaryaara bhwaangu, akagya embere we esaango yiyo, akatiira kumuti gwo omuko, okubha anagye kumurora Yeesu akuhita kunzira yiyo.

⁵ Hano Yeesu yahikiri hayo, akiisuunza kumuti iguru, akabhuga, “Zakayo, ituuma bhwaangu! Nireenderwa nibhe omugini mumugye gwaazo reero.”

⁶ Rugeendo rumwe Zakayo akiituma, akamuginihya Yeesu mumugye gwaaye kwo obhuzomererwa.

⁷ Abhaatu bhoosi, hano bhaaruuzi gayo, bhakataanga kwiiririirirya, bharabhuga, “Ndora agiiri kurya no omukori we ebhibhi!”

⁸ Nawe, Zakayo akiimeerera, akamubhuurira “Itegeerera, Omukuru Yeesu! Bhoono ego, eriitinika rye ebhigiro bhyaane ndabhaha abhataka. Na eraabhe nimuruusirye omuutu wowoosi, ndamukyoorerya kane.”

⁹ Yeesu akabhuga, “Reero yino, obhutuurya bhuhikiiri abhaatu bhe enyumba yino. Omuutu wuyo woosi, bhoono ni we ekisyooko kya Aburahamu,

¹⁰ kwo okubha enye Omwaana wo Omuutu, niiziri kumoohya no okutuurya abhaatu bhano bhabhuriri.”

Ekireengyo kya abhahokya bhano bhaaheerwe eziimbirya (Mataayo 25:14-30)

¹¹ Hano abhaatu bhaari bhakwiitegeerera amang’ana gayo, Yeesu akeenderera kugaamba ekireengyo kimwe, kwo okubha yaari ariisukira Yerusaremu, na abhaatu bhayo bhakiiseega kubha, obhutemi bhwa Taatabhugya bhuratuuka kwiibhaga riyoriyo.

¹² Kweego, akabhuga, “Yaari ariho omuutu owumwe we ekisyooko kyo obhutemi. Omuutu wuyo, akagya orugeendo kukyaaro kya kure, okubha ahaabhwe obhukaangati bhwo okubha omutemi, kyaamwe akyoore kukaangata ekyaro kyaaye.

[†] 18:38 Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

¹³ “Hano ya akyaari kugya, akabhabhirikira abhagya bhaaye ikumi gati wa abhaandi, akabhaha eziimiina* ikumi, akabhabhuurira, ‘Mukore obhusuruzya bhwe eziimbirya zino tee hano ndaakyoore.’

¹⁴ “Nawe abhaatu bhe ekyaaro kyaaye bhakamubhihirirya bhukong’u. Bhakatuma abhaatu bhamutuniirire no okuhira amang’ana, bharabhuga ‘Tutakumweenda omuutu wuno abhe omutemi weetul’

¹⁵ Nawe, akahaabhwa obhukaangati bhwo obhutemi. Hano yakyooriri, omutemi akabhabhirikira abhabhagati bharya akabhahaana eziimbirya, okubha omugya wowoosi amubhuurire omutemi abhweeni bhweeraki.

¹⁶ “Omugya wo obhutaangi akahika, akamubhuurira, ‘Omutemi, kuriing’aana ne eziimbirya zino waantigiiri, nibhweeni obhweera bhwi ikumi kukiraho.’

¹⁷ “Omutemi wuyo akamubhuurira, ‘Okoriri kisi. Awe ni mugya muzomu! Kya bhurya waari omuheene kumahokya amasuuhu bhukong’u, ndakuha obhukuru iguru ye emigye ikumi.’

¹⁸ “Omugya wa kabhiri woosi akahika, akamubhuurira, ‘Omutemi, kuriing’aana ne eziimbirya zino waantigiiri, nibhweeni obhweera bhwi isaano kukiraho.’

¹⁹ “Omutemi akamubhuurira, ‘Woosi, ndakuha obhuturo iguru ye emigye etaano.’

²⁰ “Omugya owuundi akahika, akabhuga, ‘Omutemi, eziimbirya zyaazo nzino hano, nikazibhisa kumweenda, zitaaza kubhura.

²¹ Nikakora ego kwo okubha ndakwoobhoha, awe ni muutu mukong’u, oragega gano otaagateeriho, na oragesa gano oteemirye.’

²² “Omutemi akamubhuurira, ‘Omugya omubhi! Bhoono ndakutinira ekiina kumang’ana gaazo omweene. Ogaambiri omenyiri kubha enye ni muutu mukong’u, ndagega garya nitaagateeriho, na ndagesa gano niteemirye?

²³ Eraabhe niigo, bhoono kwaki otanibhiikiiri eziimbirya zyaane kubhasuruzya, okubha nizigege hamwe no obhweera bhwaku hano nikukyoora owaane?’

²⁴ “Rugeendo rumwe, akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri hayo, ‘Mugege eziimbirya zya wuyo, mumuhe wurya abhweeni obhweera bhwi ikumi.’

²⁵ “Bhakamubhuurira, ‘Nawe omutemi, ndora wuno abhweeni obhweera bhwi ikumi!’

²⁶ “Akabhuga, ‘Ndabhabhuurira kubha, omuutu wowoosi wuno akukorera emirimo ebhigiro bhino nimuheeri, ndamwoongerya ebhiindi. Nawe, omuutu wowoosi wuno atakukorera bhuzomu ebhigiro bhino nimuheeri, naabhe ebhisuuhu bhino anabhyo ndamuteesya.

²⁷ Nawe abhabhisa bhaane bhano bhateendiri enye nibhe omutemi waabhu, mubhareete hano, mubhiite embere waane!’”

*Yeesu arasuung’aanwa Yerusaremu kya Masiya
(Mataayo 21:1-11; Mariko 11:1-11; Yohana 12:12-19)*

²⁸ Hano Yeesu yamariri kugaamba gayo, akeenderera no orugeendo rwaaye rwo okugya Yerusaremu.

²⁹ Hano yiisukiri mumigye gya Betifage na Betania, mu Kiguru kye Emizeituni. Niho akabharagania bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye,

³⁰ akabhabhuurira, “Mugeende mumugye guno guri embere weenyu. Hano muraasikire muyo, murabhona etikiri, yino ekyaari kugega muutu, ebhohirwe. Muyisibhure muyireete hano.

³¹ Eraabhe omuutu wowoosi arabhabhuurya, ‘Ndora murayitazura?’ mumubhuurire, ‘Omukuru arayeenda.’”

³² Kimwe, abhaanabheega bhayo bhakagya, bhakabhona bhyoosi kyaabhurya Yeesu yabhabhuuriiri.

* **19:13 Eziimiina** ni mbirya zye ekare. Emiina yimwe yaari ya amariho ge emyeeri etatu.

³³ Hano bhaari bharatazura etikiri, bheene tikiri bhakabhabhuurya, “Emwe! Kwaki murasibhura etikiri yiyo?”

³⁴ Bhakabhabhuurira, “Omukuru arayeenda.”

³⁵ Bhakamuhirira Yeesu etikiri yirya, bhakaarya emyeenda gyaabhu iguru yaku, kimwe bhakamutiirya Yeesu iguru waku.[†]

³⁶ Hano Yeesu yaari aragya, abhaatu bhakaarya emyeenda gyaabhu kunzira kwo okumusuuka.

³⁷ Na hano yiisukiri ahagiro he ekihiriingito kye Ekiguru kye Emizeituni, esaango yoosi ya abhaanabheega bhaaye bhakataanga kumukumya Taatabhugya kwo obhuzomererwa, iguru ye ebhitiika bhyoosi bhino bharuuzi. Bhakatiirya eriiraka ryaabhu,

³⁸ bhakabha bharabhuga,
 “Atweerwe ebhite omutemi wuno akuuza kuriina ryo Omukuru![‡]
 Habhe no omureembe gati wa Taatabhugya na abhaatu bhaaye!
 Turamukumya Taatabhugya wuno ari mwiisaaro!”

³⁹ Kusaango yiyo, bhaabharimu Abhafarisayo. Neebho, bhakamubhuurira Yeesu, “Omweegya, obhatumanie abhaanabheega bhaazo bhatagaamba gayo!”

⁴⁰ Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira kubha, eraabhe bhano bharaakire, eheene amagina garatiirya eriiraka!”

Yeesu araririra Yerusaremu

⁴¹ Hano Yeesu yiisukiri omugye gwa Yerusaremu no okugurora, akataanga okuguririra.

⁴² Akabhuga, “Niingeendiri reero yino kubha omenye enzira yo okureeta omureembe! Nawe bhoono otakunagya kumenya.

⁴³ Kuziisiku zino zikuuza, abhabhisa bhaazo bharakwiinarirya enyiki kong’u yo okukurwaania kurwa eziimbaara zoosi.

⁴⁴ Kubhuteero, bharakusikya haasi awe na abhaatu bhaazo bhoosi. Ritariho eriigina rino riraasage iguru ye eriindi, kwo okubha hano Taatabhugya akakureetera obhutuurya, otaabhumenyeeekereerye.”

Yeesu araheebha abhasuruzya mwiiseengerero (Mataayo 21:12-17; Mariko 11:15-19; Yohana 2:13-22)

⁴⁵ Kyaamwe, Yeesu akasikira mwiigoobhe rye eriiseengerero rya Taatabhugya, akabhabhona abhaatu bhano bhaari bhakugurya ebhigiro, akabhaheebha muyo.

⁴⁶ Akabhabhuurira, “Ekaamirwe mumakaamo ga Taatabhugya, ‘Enyuumba yaane erabha enyuumba ya amasabhi.’[§] Nawe emwe, muyikoriri kubha eriibhigi rya abhateesya.”*

⁴⁷ Eziisiku zyoosi, Yeesu ahaabha areegya abhaatu mwiiseengerero. Abhakuru bha abhaseengeri hamwe na abheegya bhe emigiro na abhakaruka bha Abhayahudi, bhaari bharakomya enzira yo okumwiita.

⁴⁸ Nawe bhataabhweeni omweeya kwo okubha abhaatu bhoosi bhaari bhariitegeerera amang’ana gaaye kwo obhwiitegeereri bhwaaru.

20

Yeesu arabhuuribhwa iguru yo obhuturo bhwaaye (Mataayo 21:23-27; Mariko 11:27-33)

¹ Orusiku rumwe Yeesu ahaabha mwiiseengerero rya Taatabhugya, areegya abhaatu na kubharwaazira Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya. Niho abhakuru

[†] 19:35 Rora Zakaria 9:9. [‡] 19:38 Rora Zaburi 118:26. [§] 19:46 Rora Isaya 56:7. * 19:46 Rora Yeremia 7:11.

bha abhaseengeri, abheegya bhe emigiro na abhakaruka bha Abhayahudi bhakamuuzaku,

² bhakamubhuurya, “Garya okoriri, oragakora kwo obhuturoki? Ni weewi akuheeri obhuturo bhuyo?”

³ Yeesu akabhakyoora, “Na neenye ndabhabhuurya eriing’ana rimwe. Mumbuurire,

⁴ obhuturo bhwa Yohana bhwo okubatiiza abhaatu bhukarwa ku Taatabhugya wuno ari mwiisaaro kasi kubhaatu?”

⁵ Hayo, bhaari bhariibhuurya abheene bharabhuga, “Turaabhuge, bhukarwa mwiisaaro, aratubhuurya, ‘Ambe! Ndora mutaamwiikiriye?”

⁶ Na turaamukyoore kubha obhuturo bhwaaye bhurwiiri kubhaatu, ambe abhaatu bhoosi bharatutema amagina, kwo okubha bhariikirirya kubha Yohana yaari omurooti.”

⁷ Kweego, bhakamubhuurira, “Tutamenyiri obhuturo bhwaaye bhukarweera hayi.”

⁸ Yeesu akabhabhuurira, “Na neenye nitakubhabhuurira ni kwo obhuturoki ndakora gano.”

*Yeesu aratuubhania abhakaangati na abharimi abhabhi
(Mataayo 21:33-46; Mariko 12:1-12)*

⁹ Niho, Yeesu akabhabhuurira abhaatu ekireengyo kino. Akabhuga, “Yaari ariho omuutu wumwe, akeemya emizabibu mumuguundu gwaaye, akabhasagarya abharimi bhaguriibhe. Ewe, akagya orugeendo, akamara eyo eziisiku nzaru.

¹⁰ Eriibhaga ryo okugesa eziizabibu hano ryahikiri, akamutuma owumwe wa abhagya kubharimi bhaaye bharya, okubha bhamuhe esoondo yaaye ye eziizabibu okurwa mumuguundu gwaaye. Nawe, hano omugya yahikiri, abharimi bhayo bhakamutema, bhakamuheebha mabhoko bhusa.

¹¹ “Mweene muguundu, akamutuma omugya owuundi. Nawe woosi bhakamutema no okumukorera obhubhi bhukong’u, kyaamwe bhakamuheebha mabhoko bhusa.

¹² Akamutuma omugya wa katatu. Wuyo woosi bhakamunyahaara, bhakamuheebha.

¹³ “Mubhuteero, mweene muguundu akabhuga, ‘Bhoono, nikorebhwi? Orugeendo runo, ndamutuma omwaana waane omuseegwa! Hamwe bharamusuuka ewe.’

¹⁴ “Nawe, hano abharimi bhaamuruuzi, bhakagaambana, ‘Wuno niwe omugabhi we ebhigiro bhya wiise. Tumwiite, engabho yaaye ebhe eyeetu.’

¹⁵ Kimwe, bhakamuruusya mumuguundu, bhakamwiita.”

Niho Yeesu akabhabhuurya, “Bhoono, mweene muguundu wuyo arabhakorabhwi abharimi bhayo?

¹⁶ Araaze no okubhiita, no omuguundu guyo, arabhasagarya abhaandi!”

Hano abhaatu bhakiigwa amang’ana gayo, bhakabhuga, “Gayo gatatuuka kweeki!”

¹⁷ Yeesu akabhamogorera, akabhabhuurya, “Bhoono mbe! Amakaamo gano gano obhugazuroki?

‘Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,

niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.’*

¹⁸ “Ambe, omuutu wowoosi wuno akubha agweereeri eriigina riyo, arabhunika. Kweeki, omuutu wuno eriigina riyo riraamugweere, riramubhoondora bhukong’u.”

¹⁹ Abheegya bhe emigiro bhayo na abhakuru bha abhaseengeri, bhakamenya kubha ekireengyo kino ni kwiiguru waabhu. Kweego bhakeenda kumumamira hayohayo, nawe bhakoobhoha esaango ya abhaatu.

*Omukoonyo iguru yo okumutiimbya Yeesu
(Mataayo 22:15-22; Mariko 12:13-17)*

* **20:17 Eriigina eriikuru ryo obhurusa** rikeenderwa kubhwoomboki bhwa Abhayahudi. Rikasikana eziinyiki ibhiri, no okukong’a enyuumba engima. Rora Zaburi 118:22.

²⁰ Kweego abhakuru bha Abhayahudi, bhaari bharamwiisuunza Yeesu bhukong'u, bhakatuma abhazuzuumi. Abhazuzuumi bhayo, bhakiikora kubha ni bhaatu bhe eheene. Nawe, bhaari ne ekeembo yo okumutega Yeesu kumang'ana gaaye, bhamugwaate no okumuhira kumwaanaangwa we Ekirooma, okubha azoongerwe.

²¹ Kweego, abhazuzuumi bhakamubhuurya, "Ee Omweegya, tumenyiri kubha eng'ana yino okugaamba no okweegya ni nzomu. Awe otakwaahura naabhe obhukuru bhwo omuutu, nawe oreegya enzira ya Taatabhugya kwo obhuheene.

²² Awee! Emigiro gya Musa giriikirirya, tumurihe Kaisari[†] eriigooti, kasi tutamuriha?"

²³ Rugeendo rumwe Yeesu akamenya omukoonyo gwaabhu, akabhabhuurira,

²⁴ "Munierekye orubhirya rwe edinaari. Epicha yino ne eriina rino, ni bhya weewi?" Bhakamubhuurira, "Ni bhya Kaisari."

²⁵ Yeesu akabhabhuurira, "Ambe, bhya Kaisari, muhaane Kaisari. Na bhya Taatabhugya, muhaane Taatabhugya."

²⁶ Eriikyooro riyo rya Yeesu, rikabharuguurya bhukong'u, bhakakira. Bhakatamwa okumutega kumang'ana gano akabhuga embere ya abhaatu.

Amakaamo Amahoreeru gareerekya bhuriho obhuryoori bhwa abhaatu (Mataayo 22:23-33; Mariko 12:18-27)

²⁷ Kweego Abhasadukayo[‡] abhaandi bhakaaza ku Yeesu. Abhasadukayo bhaheegya kubha, abhaku bhatakuryooka kweeki. Bhakamubhuurya Yeesu,

²⁸ "Omweegya, Musa akatukaamira kubha, 'Eraabhe omuutu akuuri na atigiri omukaaye akyaari kwiibhura, wamwaabhu amugabhe omutuumba wuyo, okubha amwiibhurire wamwaabhu omwaana.'

²⁹ Tubhuge, bhaari bhariho abhahiiri muhuungati. Wo okutaanga akakweera omukari, akakwa akyaari kutiga omwaana.

³⁰ Omusuuhu waaye wuyo wa kabhiri, [akamugabha omutuumba wuyo, woosi akakwa.]

³¹ Ekabha egoego ku wa katatu, woosi akamukweera, akakwa. Ekabha egoego kubhoosi muhuungati, bhakakweera omukari wuyowuyo, bhakakwa bhataatigiri mwaana.

³² Mubhuteero, omutuumba wuyo woosi akakwa.

³³ Ambe otubhuurire, eraabhe obhuryoori bharabhaho, omutuumba wuyo arabha omukari wawi? Bhoosi muhuungati bharya bhakamukweera no okumugabha."

³⁴ Yeesu akabhabhuurira, "Abhaatu bhe eriibhaga rino bhano bhakukweera no okukweerwa.

³⁵ Nawe, bhano Taatabhugya abharuuzi bhareenderwa okuryoorwa mubhaku no okwiikara kukyaaro ekihya, bhayo bhatakukweera naabhe kukweerwa kweeki.

³⁶ Na bhatakukwa kweeki, kwo okubha bharabha kya bhamaraika. Bharabha abhaana bha Taatabhugya, kwo okubha bhararyoorwa mubhaku.

³⁷ "Naabhe Musa akazweenia abhaatu kubha abhaku bhararyoorwa. Mumakaamo gano akakaama iguru ye ekisaka kirya kino kyaari kwaaka omuriro, akabhuga Omukuru niwe 'Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.'§

³⁸ Kweego, yiingabha abhatatu bhayo bhaari bhakuuri eziisiku nzaru, Taatabhugya akabhuga bhayo ni bhahoru kweewe! Kweego, abhaatu abhaku na abhahoru, bhoosi ni bhahoru mumeeso gaaye."*

[†] **20:22 Kaisari** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaruru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. [‡] **20:27 Abhasadukayo**. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. **§ 20:37** Rora Okurwa 3:6. * **20:38** Obhugazuro bhwa amang'ana ga Yeesu ni kubha, abhaatu bhayo bhatatu bhaari bhamariri kukwa, hano Taatabhugya yagaambiri, "Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo." Kweego, amang'ana ga Taatabhugya gareerekya kubha bhakyaari bhahoru.

³⁹ Niho, abheegya bhe emigiro abhaandi bhakabhuga, “Omweegya, ogaambiri bhuzomu!”

⁴⁰ Okutaanga eriibhaga riyo, bhaari bharoobhoha kumubhuurya Yeesu amabhuuryo agaandi.

*Masihi niwe we ekisyooko kya Daudi no Omukuru wa bhoosi
(Mataayo 22:41-46; Mariko 12:35-37)*

⁴¹ Nawe, Yeesu akabhabhuurya abheegya bhayo, “Kwaki abhaatu bharabhuga kubha, Masiya ni mwaana wo omutemi Daudi?”

⁴² Daudi omweene, mukitabhu kya Zaburi, akabhuga,
‘Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,
“Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,

⁴³ tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo.”[†]

⁴⁴ “Eraabhe Daudi aramubhirikira Masiya, ‘Omukuru,’ bhoono erabhabhwi Masiya abhe kweeki omwaana waaye?”

*Yeesu arabheegya abhaatu iguru ya abheegya bhe emigiro
(Mataayo 23:1-36; Mariko 12:38-40; Ruuka 11:37-54)*

⁴⁵ Hano abhaatu bhe esaango bhaari bharamwiitegerera, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,

⁴⁶ “Mwiiriihe na abheegya bhe emigiro gya Musa. Bhano bhakuseega kugeenda kunzira bhiibhohiri emyeenda gyaabhu emitaambi, no okukeeribhwa kwo obhusuuku mumiteera. Kweeki, muziinyumba zye eziisaango, bharaseega kwiikara kubhituumbi bhye embere. Ne eraabhe bhabharaarikiri muziinyaangi, bharaseega kwiikara hano abhagini bho obhusuuku bhakwiikara.

⁴⁷ Bharabhateesya abhatuumba eziinyumba zyaabhu. Na bhariiyeerekya kubhaatu kwo okusabha amasabhi mataambi bhukong’u embere wa abhaatu. Murusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bhayo bharabhona obhutemwa bhukuru okurwa ku Taatabhugya.”

21

*Ekimweeso kyo omutuumba
(Mariko 12:41-44)*

¹ Eriibhaga rino Yeesu yaari mwiiseengerero, akabharora abhaniibhi bharatuura ebhimweeso bhyaabhu muhuunguro ye ekimweeso.

² Akamurora kweeki omutuumba owumwe omutaka arateemu amazeenzere abhiri ego.

³ Niho Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira ge eheene kubha, omutuumba omutaka wuyo, atuuriri eziimbirya nzaru muhuunguro kukira bhoosi.

⁴ Bhoosi bhano bhatuuriri ebhimweeso bhisuuhu ego kubhyaaru bhye ebhigiro bhyaabhu. Nawe omutuumba wuno ni mutaka bhukong’u, neewe atuuriri bhyoosi bhino yaari kwiisigira mubhwiikari bhwaaye.”

*Yeesu araroota okugwiisibhwa kwe eriiseengerero rya Taatabhugya
(Mataayo 24:1-2; Mariko 13:1-2)*

⁵ Abhaanabheega abhaandi, bhaari bharakeerenerya eriiseengerero, kyeego ekang’atibhwa kwa amagina amazomu, hamwe ne ebhigiro bhyo obhuguri bhino abhaatu bhaamuruusiirye Taatabhugya. Nawe Yeesu akabhuga,

⁶ “Gayo goosi gano mukugarora, ziraaza eziisiku zino ritariho eriigina rino riraatame iguru we eriindi, goosi garagwiisibhwa!”

[†] 20:43 Rora Zaburi 110:1.

*Yeesu araroota iguru ye enyaako ya abhaanabheega bhaaye
(Mataayo 24:3-14; Mariko 13:1-13)*

⁷ Abhaanabheega bhayo bhakamubhuurya, “Omweegya, amang’ana gayo ni ryoori garaatuuke? Ne ekyeerekenioki kireerekye kubha, gayo gari haguhi kutuukira?”

⁸ Akabhabhuurira, “Mwiiriihe, omuutu wowoosi ataaza kubhang’ena! Abhaatu bhaaru bharaaza bhakuhokeerya eriina ryaane, bharabhuga, ‘Enye neenye Masiya.’ Kweeki bharabhuga, ‘Eriibhaga ryo obhuteero, rihikiri!’ Abhaatu bhayo, bhang’ena abhaatu bhaaru.

⁹ Na hano mukwiigwa amang’ana ge eriihi, ne ebhitiika bhya abhabhisa, mutoobhoha. Gareenderwa gayo goosi, gatuuke hiinga, nawe obhuteero bhwa goosi, bhukyaari.”

¹⁰ Yeesu akagaamba, “Ekyaaro kimwe kirarwaana ne ekiindi, no obhutemi obhumwe bhurarwaana no obhutemi obhuundi.

¹¹ Harabhaho ebhirigito ebhikuru bhye esi, na ahagiyo ahaandi harabha ne enzara ehaari, na amarweeri amabhi bhukong’u. Na kiraaza ekyeerekenio ekikuru kurwa mwiisaaro, na abhaatu bhararora ebhisigo bhyo okubhobhohya bhukong’u.

¹² “Nawe, hano gayo goosi gakyari kutuuka, abhaatu bharabhagwaata emwe no okubhahira muziinyumba zye eziisaango, no okubhabhoha munyumba ya abhabhohwa, bharabhanyaakya. Na murahirwa embere ya abhatemi na abhaanaangwa, kwo okubha emwe ni abhaanabheega bhaane.

¹³ Niigo ego muraabhane omweeya gwo okunigaambira.

¹⁴ “Kweego, mwaamure muziikoro zyeenyu, okubha mutige okunyaaka murakyoorabhwi hano ekiina kyeenyu kikubha kikyari okugaambwa.

¹⁵ Enye omweene, ndabhaha amang’eeni na amang’ana gano muraagaambe, tee abhabhisa bheenye bhatakunagya kwaanga naabhe okubhahakania.

¹⁶ “Eriibhaga riyo ryo okuruusibhwa kwa abhakaangati, murariibhwa omukoonyo na abhiibhuri bheenye, abhahiiri bheenye, abhaatu bho orugaanda rweenye, na abhasaani bheenye. Bharakora abhaandi bheenye bhariitwa.

¹⁷ Abhaatu bhoosi bharabhabhihirirya kwe ekigirye kyo okubha emwe ni bhaanabheega bhaane.

¹⁸ Nawe, rutakubhura naabhe oruzweeri orumwe kumitwe gyeenyu!

¹⁹ No omuutu wowoosi wuno araagumire tee obhuteero niwe araatuuribhwe.

*Yeesu araroota kubha Yerusaremu erasikibhwa
(Mataayo 24:15-21; Mariko 13:14-19)*

²⁰ “Hano muraarore kubha omugye gwa Yerusaremu gwiinaarirwe na abhasirikare bhe eriihi, niho muraamenye kubha eriibhaga ryo obhusarya rihikiri.

²¹ Eriibhaga riyo, bhano bhakwiikara mukyaaro kya Yudea, bhang’osere mubhiguru, na bhano bhakubha mumugye gwa Yerusaremu, bharwemu bhwaangu, na bhano bhakubha mumiguundu, bhatakyoora mumugye muyo.

²² Bhararyaara, kwo okubha eziisiku ziyo ni siku zye enyaako, okubha amang’ana goosi gano gakaamirwe gakuunaane

²³ Turabharorera ebhigoongi, abhakari bhano bharitohiri na bhano bhakukookya muziisiku ziyo! Erabha bhubhi, kwo okubha, mukyaaro muyo, harabha ne enyaako ehaari bhukong’u, kweeki obhutemwa okurwa ku Taatabhugya bhuraaza kubhaatu.

²⁴ Abhaatu abhaandi, bhariitwa kwa nyaambato, na abhaandi, bharagwaatwa no okubha abhabhohwa no okuhirwa mubhyaaro ebhiindi bhyoosi. No omugye gwa Yerusaremu ogweene, guratazwa na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano bhataari Abhayahudi, tee eziisiku zyaabhu zisire.

*Omwaana wo Omuutu araaza kutuurya abhaatu bhaaye
(Mataayo 24:29-31; Mariko 13:24-27)*

²⁵ “Erabha ekyeerekenio kuryoobha, omweeri ne eziinzota. Na mukyaaro hano, eziinyaanza zirabha na amabhooka maaru, ziraruma, na kuteemo yiyo, abhaatu bhe ebhyaaro bharabha ne ehaha ne enyaako.

²⁶ Gayo goosi, hano gakuuza kukyaaro, abhaatu bharoobhoha bhukong’u. Bharakwa eziikoro kwo okukaangwa, bharaganya okubhonwa na amang’ana amabhi mukyaaro, kwo okubha Taatabhugya arabhisiingisya ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro.

²⁷ “Niho, abhaatu bhoosi bharaandore Omwaana wo Omuutu, nikuuza mumasaaro kwo obhuturo bhwaaru no obhuguungo.

²⁸ Gayo goosi, hano garaataange okukorwa, mwiimeerere tiri, kwo okubha eriibhaga ryo okutuurihwa kweenyu, riri haguhi!”

*Ekireengyo kyo okwiisuka kwo obhutemi bhwa Taatabhugya
(Mataayo 24:32-35; Mariko 13:28-31)*

²⁹ Kweeki, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye ekireengyo, arabhuga, “Mwiiseege omuti gwo omutiini, ne emiti egiindi gyoosi.

³⁰ Hano muraarore gitaangiri okusibhuka amatu, hayohayo muramenya kubha eriibhaga rya amaahu riisukiri.

³¹ “Egoego na neemwe, hano muraarore gayo gataangiri kukorwa, niho muraamenye kubha obhutemi bhwa Taatabhugya bhwiisukiri.

³² Ndabhabhuurira obhuheene, orwiibhuro runo rutakuhita, tee gano goosi garaamarwe kukorwa.

³³ Eriisaaro ne ekyaaro bhirahweerera, nawe amang’ana gaane gatakuhweerera na rumwe!

Mubhe meeso

³⁴ “Mwiiriihe, mutaaza kuhizwa na amang’ana amabhi ne ebhigiro bhye ekyaaro, no obhunyiwi, ne ehaha yo obhwiikari. Eraabhe mutiiriihiri, orusiku rwo obhuteero rurabha kituukiro no okubhakaanga.

³⁵ Orusiku ruyo, rurabha kituukiro mukyaaro kyoosi.

³⁶ Kweego, mubhe meeso eriibhaga ryoosi! Mugeenderere kumusabha Taatabhugya, okubha mutuuribhwe mugoosi gano garaatuuke, no okwiimeerera embere ya Omwaana wo Omuutu.”

³⁷ Kuziisiku ziyo, mumwiisi Yeesu ahaabha areegya abhaatu mwiigoobhe rye eriiseengerero, nawe obhutiku ahaabha aragya mukiguru kino kikubhirikirwa Ekiguru kye Emizeituni.

³⁸ Eziisiku zyoosi, abhaatu bhoosi bhahaabhuuka etabhoori zuri, no okwiikumanirya mwiiseengerero bhamwiitegeerere.

22

*Yuuda ariikirirya kumurya amatiimbo Yeesu
(Mataayo 26:1-5, 14-16; Mariko 14:1-2, 10-11; Yohana 11:45-53)*

¹ Yaari yiisukiri, Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya, yino ekabhirikirwa Enyaangi yo Okuhiita.*

² Abhakuru bha abhaseengeri, hamwe na abheegya bhe emigiro gya Musa, bhaari bharamoohya enzira yo okumwiita Yeesu, nawe bhaari bharoobhoha abhaatu.

³ Niho, Seetaani akamusikira Yuuda, wuno ahaabhirikirwa Isikariyoti, owumwe wa abhaanabheega bha Yeesu ikumi na bhabhiri.

* **22:1 Enyaangi yo Okuhiita** ni nyaangi yino Abhayahudi bhahaakora kuhiita orugeendo rwaabhu rwo okurwa Misiri. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

⁴ Kyaamwe, Yuuda akagya kubhakuru bha abhaseengeri na kubhakuru bha abhariibhi bhe eriiseengerero, bhakakeerenia nabho kyeego araamuruusye Yeesu kweebho.

⁵ Kumang'ana gayo bhakazomererwa bhukong'u, bhakiikirirya kumuha eziimbirya.

⁶ Yuuda akiikirirya, akataanga kumoohya omweeya gwo okumurya omukoonyo Yeesu, kwiibhaga rino abhaatu bhaaru bhatari bhariho.

Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhararya

Enyaangi yo Okuhiita

(Mataayo 26:17-25; Mariko 14:12-21; Yohana 13:21-30)

⁷ Orusiku rwe Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya rukahika, eheenderwa eng'oondy ye Enyaangi yo Okuhiita egwaagwe.

⁸ Niho, Yeesu akabhatuma Petero na Yohana, akabhabhuurira, "Mugye mutubhanurire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita tuuze turye hamwe."

⁹ Bhakamubhuurya, "Oreenda tubhibhanurire hayi?"

¹⁰ Akabhakyoora, "Mugeende mumugye. Muraasikane no omusubhe wumwe wuno agegiri eseengo ya amaanzi, mumutuniirire eno akugya.

¹¹ Munyuumba yino araasikire, mugye mumubhuurire mweene nyuumba, 'Omweegya arasabha otweerekye hano araariire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita hamwe na abhaanabheega bhaaye.'

¹² Niho mweene nyuumba araabheerekye ekyuumba ekikuru mukinazo, kimariri kubhanurwa. Mutubhanurire muyo, turiire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita."

¹³ Abhaanabheega bhabhiri bhayo, hano bhakiigwa gayo, bhakarwa hayo, bhakagya. Bhakabhona goosi kyeego Yeesu yabhabhuuriiri, bhakabhanura ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.

Ebhyaakurya bhyo Omukuru

(Mataayo 26:26-30; Mariko 14:22-26; 1 Abhakoriinto 11:23-25)

¹⁴ Hano eriibhaga ryo okurya ryahikiri, Yeesu akiikara kubhyaakurya hamwe na abhaanabheega bhaaye.

¹⁵ Akabhabhuurira, "Bhoono niigoombiri bhukong'u okurya ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita hamwe neemwe nikyaari kunyaakibhwa.

¹⁶ Ndabhabhuurira kubha, nitakurya kweeki ebhyaakurya bhino, tee obhugazuro bhwe Enyaangi yo Okuhiita bhurakuunaanibhwe, no okweerekenia mubhutemi bhwa Taatabhugya."

¹⁷ Kyaamwe Yeesu akagega ekikoombe kya amaanzi go omuzabibu, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya." Niho akabhaha abhaanabheega bhaaye, arabhuga, "Mugege ekikoombe kino, munywe.

¹⁸ Ndabhabhuurira kubha nitakunywa kweeki amaanzi go omuzabibu, tee obhutemi bhwa Taatabhugya bhuuze."

¹⁹ Yeesu akagega omukaate, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya." Akagubhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, arabhabhuurira, ["Murye, guno nigwo omubhiri gwaane, na guraruusibhwa kwiiguru yeenyu. Mubhe murakora ego, kwo okunihiita enye."

²⁰ Na hano bhaamariri kurya ebhyaakurya bhye engoroobha, Yeesu akagega amaanzi go omuzabibu gayo, akabhuga, "Amaanzi go omuzabibu gano gariimeererera eriiragano† eriihya rino Taatabhugya akukora, kuhitira amanyiinga gaane.]‡

† 22:20 *Eriiragano* ni kwiikirirania kwa abhaatu bhabhiri, hamwe Taatabhugya na abhaatu. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ 22:20 Rora Yeremia 31:31-34; Okurwa 24:8.

²¹ “Nawe mure! Owumwe weenyu aranirya omukoonyo, na wuno akunirya omukoonyo tunawe mwiigari hano.

²² Enye Omwaana wo Omuutu, ndagya kwiitwa, kyeego Taatabhugya ahaabha yeendiri. Nawe, araaza kurora omuutu wuno araanirye omukoonyo enye Omwaana wo Omuutu.”

²³ Niho, abhaanabheega bha Yeesu bhakataanga kwiibhuurya, “Ni weewi gati weetu araakore gayo?”

Ameegyo iguru yo obhukaangati

²⁴ Niho kweeki, eriyyoge rikarweera gati wa abhaanabheega bha Yeesu, kubha ni weewi gati yaabhu araabhe omukuru kukira abhaandi.

²⁵ Yeesu akabhabhuurira, “Abhatemi bha abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bharabhaaha kwa amanaga, no okwiikumya kubha ni bhahaani.

²⁶ “Nawe etakubha ego kweemwe, wuno akubha omukuru gati weenyu, abhe kyo omusuuhu. Na wuno akubha omukaangati, abhe kyo omubhagati wa abhaandi.

²⁷ Kweego! Ni weewi omukuru wo okubhakira? Ni wurya akwiikara kubhyaakurya, kasi ni wuno akuhokya ebhyaakurya? Atari wurya akwiikara kubhyaakurya? Kweego, enye neenye niri gati yeenyu kyo omuhokya.

²⁸ “Neemwe abheene ego, mukiikara no okusaaga neenye, hano niari munyaako.

²⁹ Kweego, ndabhatuurira obhunagya bhwo obhutemi, kyaabhurya Taata waane yantuuriri enye.

³⁰ Ndabhaha obhuturo bhuyo kwo okwiikara hamwe na neenye mubhe murarya no okunywa hamwe mubhutemi bhwaane. Muriikara kubhituumbi bhyo obhutemi ikumi na bhibhiri eno murabhaaha ebhisyooko ikumi na bhibhiri bhya Iziraeri.”

Yeesu araroota kubha Simooni Petero aramwaanga (Mataayo 26:31-35; Mariko 14:27-31; Yohana 13:36-38)

³¹ Yeesu akabhuga, “Simooni, Simooni! Rora, Seetaani arabhasakya emwe kyo omuseesi wo okuseesa engano.

³² Nawe, nikusabhiiri ku Taatabhugya, obhwiikirirya bhwaazo bhutasuuha. Naawe hano oraakyoore, osakirye abharikyazo.”

³³ Simooni akamukyoora, “Ee Omukuru, enye nibheeri wo okugya kubhohwa hamwe naawe mukibhoho, naabhe kwiitwa, enye noosi ndiitwa!”

³⁴ Yeesu akamukyoora, “Ee Petero, ndakubhuurira kubha reero ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi kwo okwiikora otanimenyiri.”

Eriibhaga ryo okusikira mubhubhi

³⁵ Kyaamwe, Yeesu akabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Hano niabhatumiri mutaari ne ekiguzi kye eziimbirya, mutaari ne esakwa, mutaari ne ebhikweera, mukasuuhirwa na kigiro?”[§]

Bhakamukyoora, “Zeyi.”

³⁶ Yeesu akabhabhuurira, “Kweema bhoono, eraabhe omuutu ane ekiguzi kye eziimbirya na ane esakwa, agege. Na wuno atana nyaambato, agurye ekabhuuti yaaye, agure nyaambato yimwe.

³⁷ Mukore ego, kwo okubha amang’ana gano gakaamirwe na abharooti iguru waane, gari haguhi kubha no obhuteero bhwaaye. Kweego ekaamirwe, ‘Akabharwa hamwe na abhatemya bhe ebhibhi.’ Ndabhabhuurira kubha, ereenderwa gayo gakorwe kweenye.”

³⁸ Nabho bhakamubhuurira, “Ee Omukuru, rora! Hano ziriho eziinyaambato ibhiri.” Neewe akabhuga, “Gano giisiri.”

[§] 22:35 Rora Ruuka 9:3, 10:4.

*Yeesu aramusabha Taatabhugya mumuguundu gwa Getisemane
(Mataayo 26:36-46; Mariko 14:32-42)*

³⁹ Niho Yeesu akarwa hayo, akagya kukiguru kino kyaari kubhirikirwa Ekiguru kye Emizeituni, kyeego yaari teemo yaaye na abhaanabheega bhaaye nabho bhakabha bharamutuniirira.

⁴⁰ Na hano yahikiri kukiguru kiyo, akabhabhuurira, “Musabhe Taatabhugya okubha mutaaza kusakibhwa.”

⁴¹ Niho, akiibheza akiisuka embere hasuuu, obhweema bhwo okutaasa eriigina, akatema haasi ebhiru, akasabha,

⁴² “Ee Taata, eraabhe ni bhuseegi bhwaazo, ndakusabha onduusiryeho eziinyaako zino.* Nawe etabha kyeego enye nikweenda, nawe kyeego awe okweenda.” [

⁴³ Niho, maraika kurwa mwiisaaro akamuhwaarukira Yeesu, akamuha amanaga.

⁴⁴ Yeesu akabha no obhururu bhuhaari bhukong’u, bhukamukora yoongere kusabha. Ekigeri kyaaye kyatuubheeni na amanyiinga, kikabha kiratonya haasi toi, toi.]

⁴⁵ Na hano yamariri kusabha, akiimeerera, akabhakyoorera abhaanabheega bhaaye, akabhabhona bhahiindiiri kwo okubha bhaari bharosiri kwe ebhigoongi.

⁴⁶ Akabhabhuurya, “Kwaki muhiindiiri? Mubhuuke! Musabhe Taatabhugya, okubha mutaaza kusakibhwa.”

Yeesu aragwaatwa

(Mataayo 26:47-56; Mariko 14:43-50; Yohana 18:3-11)

⁴⁷ Hano Yeesu yaari akyagaamba gayo, akiizirwa na abhaatu bhaaru. Abhaatu bhayo, bhakakaangatibhwa na Yuuda, owumwe wa abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri. Niho, Yuuda akamwiisukira Yeesu, amukeerye kwo okumuhumbata.

⁴⁸ Yeesu akamubhuurya, “Yuuda, heene oranikeerya kwo okunihuumbata kyo omusaani, eno oranikorera omukoonyo kwo okuniruusya enye Omwaana wo Omuutu?”

⁴⁹ Hano abhaanabheega bha Yeesu bhayo bhaaruuzi kyeego eraabhe, bhakamubhuurya, “Ee Omukuru! Tubhang’ereng’ere kwa nyaambato?”

⁵⁰ Niho, owumwe wa abhaanabheega akamutema no okumutina okutwi kwo obhuryo omugya wo omuseengeri omukuru.

⁵¹ Yeesu akabhuga, “Mutige! Giisiri.” Akagwaata okutwi kwo omugya wuyo, akamuhorya.

⁵² Yeesu akabhabhuurya abhakuru bha abhaseengeri, abhakuru bha abhariibhi bha mwiiseengerero, hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi bhano bhakaaza kumugwaata, “Mbe, mwiiziri ne eziinyaambato ne eziinduguzo okunigwaata kyo omuteesya?”

⁵³ Eziisiku zyoosi niari hamwe neemwe, ndeegya mwiiseengerero rya Taatabhugya, na mutaangwaatiri. Nawe bhoono, eriibhaga rino ni ryeenyu na ryo obhukaangati bhwa Seetaani.”

Petero aramwaanga Yeesu

(Mataayo 26:57-58; Mariko 14:53-54, 66-72; Yohana 18:12-18, 25-27)

⁵⁴ Abhaatu bhayo bhakamugwaata Yeesu, bhakamuhira tee munyuumba yo omuseengeri omukuru.† Petero akabha aramutuniirira kwa kure.

⁵⁵ Hano bhaahikiri gatigati yo omugye, omuriro gukahuutwa, bhakiikara. Na Petero woosi akaaza kwiikara gati yaabhu.

* 22:42 *Eziinyaako zino* ku Kiyunaani ni *kikoombe kino*. † 22:54 *Omuseengeri omukuru*. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

⁵⁶ No obhweero bhwo omuriro guyo bhukamumurika, no omuhokya wumwe omuukya, akamurora kwo okumumogorera akabhuga, “Omuutu wuno, ahaabha hamwe neewe.”

⁵⁷ Nawe Petero akaanga, akabhuga, “Omukari wuno! Nitamumenyiri.”

⁵⁸ Kwiibhaga isuuhu ego, omuutu owuundi akamurora Petero akamubhuurira, “Awe ni wumwe waabhu.”

Kyaamwe Petero akamukyoora, “Awe mura! Ntari enye.”

⁵⁹ Niho eriibhaga irebhe rikahita, omuutu owuundi akamukumiirirya, “Kwe eheene, omuutu wuno ahaabha hamwe nawe, ewe woosi ni Mugariraaya!”

⁶⁰ Kyaamwe Petero akabhuga, “Mura, nitagamenyiri gayo okugaamba!” Hano yaari akyagaamba gayo, niho ekorokoome ekagaamba.

⁶¹ Hayo hayo Omukuru Yeesu akamwiikibhukira, akamutaangaarira Petero. Petero akagahiita amang’ana garya Yeesu yaari amubhuuriiri, “Reero, ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi.”

⁶² Kyaamwe akahuruka igutu, akabha ararira kwo obhururu bhukong’u.

Abhariibhi bharamunyaakya Yeesu

(Mataayo 26:67-68; Mariko 14:65)

⁶³ Kyaamwe abhasubhe bharya bhaari bharamugwaata Yeesu, bhakabha bharamuzibhura, no okumutema bhukong’u.

⁶⁴ Bhakamukuundikirya mumeeso, bharamubhuurya, “Ruusya obhurooti! Ni weewi wuno akutemiri?”

⁶⁵ Bhakageenderera kumuruusirya amang’ana maaru ga amatuki.

Yeesu arazoongerwa embere ya abhakuru

(Mataayo 26:59-66; Mariko 14:55-64; Yohana 18:19-24)

⁶⁶ Hano kwakiiri, abhakaruka bha Abhayahudi, abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro bhakakora ekiina.† Yeesu akareetwa embere yaabhu, bhakamubhuurya,

⁶⁷ “Eraabhe awe naawe Masiya, otubhuurire.”

Yeesu akabhakyoora, “Naangabhabhuurira, mutakwiikirirya.

⁶⁸ Naangabhabhuurya eriibhuuryo, mutakunikyoora.

⁶⁹ Kweemera bhoono, muraandora enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya wa amanaga.”§

⁷⁰ Bhoosi bhakamubhuurya Yeesu, “Heene awe ni Mwaana wa Taatabhugya?”

Yeesu akabhakyoora, “Ndora abheene mugaambiri kubha enye niwe.”

⁷¹ Niho abhakuru bhayo bhakabhuga, “Bhoono tutakweenda obhumenyeekererya obhuundi, kwo okubha etwe twoosi twiigwiiri eng’ana yino!”

23

Yeesu arazoongerwa embere ya Pirato

(Mataayo 27:1-2, 11-14; Mariko 15:1-5; Yohana 18:28-38)

¹ Kyaamwe, abhakuru bhoosi bha Abhayahudi bhakiimeerera, bhakamuhira Yeesu ku Pirato.*

² Bhakataanga okumuzoongera kwo obhuhaari, bhakabhuga, “Omuutu wuno, tumubhweeni arabhatubhuuzikania abhaatu bhe ekyaaro kyeetu kwo okubha, arabharekya abhaatu kubha bhatariha eriigooti kweeki ku Kaisari. Na arabhuga kubha ewe niwe Masiya, omutemi.”

³ Niho, Pirato akamubhuurya Yeesu, “Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?”

† 22:66 *Ekiina*. Rora ekiina ekikuru mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § 22:69 Rora Zaburi 110:1.

* 23:1 *Pirato* yaari omukaangati wa Abharooma wuno akukaangata ekyaaro kya Yudea.

Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri.”

⁴ Niho kweeki, Pirato akabhabhuurira abhakuru bha abhaseengeri bhayo, hamwe ne eriihizo rya abhaatu, “Omuutu wuno, niruuzi atana isarya riyo ryoosi rirya.”

⁵ Abhaatu bhayo, bhakagaamba kwo okukumiirirya, “Ndora arasiigirirya abhaatu bha mukyaaro kyoosi kya Yudea. Akataanga okweegya eyo Gariraaya, na akanyaragania tee hano.”

⁶ Hano Pirato akiigwa gayo, akabhuurya, “Omuutu wuno ni Mugariraaya?”

⁷ Na hano yamenyiri kubha ewe ni Mugariraaya wa mubhukaangati bhwa Herode, akamutuma kweewe, kwo okubha eziisiku ziyo, Herode ahaabha Yerusaremu hayo.

Herode aramubhuurya Yeesu

⁸ Niigo Herode akarora Yeesu, akazomererwa bhukong’u, kwo okubha aheenda amurore kuziisiku nzaru. Omweene yaari yiigwiiri amang’ana gaaye, akeenda kurora Yeesu akukora ekitiika.

⁹ Herode akamubhuurya Yeesu kwa amabhuuryo maaru, nawe Yeesu ataamukyooriri ng’ana.

¹⁰ Abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro, bhakahita embere bhakataanga kuzoongera Yeesu kwo obhuhaari.

¹¹ Herode na abhasirikare bhaaye bhakataanga kumuzibhura, bhakamuseka, bhakamwiibhohya emyeenda emizomu. Kyaamwe bhakamukyoorya ku Pirato.

¹² Na kweema orusiku ruyo, Herode na Pirato bhakiigwaana bhakabha abhasaani, yingabha ekare hayo bhaari ni bhabhisa.

Pirato ariikirirya Yeesu yitwe

(Mataayo 27:15-26; Mariko 15:6-15; Yohana 18:39-19:16)

¹³ Kyaamwe, Pirato akabhakumania abhakuru bha abhaseengeri, abhakaangati bha Abhayahudi, hamwe na abhaatu bha mumugye.

¹⁴ Akabhabhuurira, “Mundeeteeri omuutu wuno murabhuga arasiigirirya abhaatu. Mumenye kubha nimariri kumubhuurya embere weenyu. Na kwa amasemo geenyu goosi, ritariho isarya riyo ryoosi rino niruuzi kweewe.

¹⁵ Nawe Herode woosi, ataaruuzi kino asarirye, nikyo amukyoorirye kweetwe. Mumenyeekereerye kisi kubha, omuutu wuno ataakoriri ng’ana yino eraagirye yitwe!

¹⁶ Kweego ndabhabhuurira abhasirikare bhamuteme eziityaanya, kumara nimuhaatire.” [

¹⁷ Pirato wuyo, eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita, yaari ereenderwa abhiigurire omubhohwa wumwe kurwa mukibhoho.]

¹⁸ Abhaatu bhayo bhoosi bhakakora ekituri hamwe bharabhuga, “Oturuusiryeho omuutu wuyo, otwiigurire Baraaba!”

¹⁹ Baraaba wuyo, ahaabha abhohirwe mukibhoho, kwo okukora obhwaangi bhuno bhwatukiri mumugye no obhwiiti.

²⁰ Pirato akagaambana na abhaatu bhayo rwa kabhiri kweeki, kwo okubha akeenda amuhaatire Yeesu.

²¹ Kyaamwe, ebho bhakeenderera kukora ekituri, “Mumubhaambe, mumubhaambe kumusaraba!”

²² Kweeki akagaambana nabho rwa katatu, “Akoriri isaryaki rino rigirirye abhaambwe kumusaraba? Ndora etariho eng’ana yino niruuzi kweewe yino eraagirye yitwe! Kweego ndabhabhuurira bhamuteme eziityaanya, kumara nimuhaatire.”

²³ Kyaamwe, abhaatu bhayo bhakoongera kutema ekituri bhukong’u kubha Yeesu yitwe kumusaraba, ne eriiraka ryaabhu rikakiraho.

²⁴ Niho Pirato akiikirirya, abhaatu bhayo bhakore kyeego bhaari bhasabhiri.

²⁵ Akabhiigurira omusarya wurya, wuno ahaabha abhohirwe kwo okukora obhuhakani no obhwiiti, akaragania bhamugege Yeesu bhamukorere kyeego bhakweenda.

*Yeesu arabhaambwa kumusaraba
(Mataayo 27:32-44; Mariko 15:21-32; Yohana 19:17-27)*

²⁶ Hano abhasirikare bhaari bhakumuhira Yeesu kumwiita, bhakasikana no omutu wumwe, eriina ryaaye Simooni wa mumugye gwa Kirene. Simooni wuyo, yaari arareka mumuguundu. Niho bhakamugwaata kwa nguru, bhakamuseserya omusaraba. Akabha aramurwa Yeesu kwiinyuma.

²⁷ Abhaatu bhaaru bhahaamutuniirira Yeesu, gati yaabhu abhakari bhaari bharamuririra kwe ebhigoongi.

²⁸ Yeesu akabhiikibhukira, akabhabhuurira, “Emwe abhakari bha Yerusaremu, mutaandirira enye! Nawe mwiiririre abheene na abhaana bheenye.”

²⁹ Mumenye kubha, eziisiku zino zikuuza, abhaatu bharabhuga, hakiriku abhakari abhaguumba na bhano bhatakookirye!†

³⁰ Kyaamwe, bharabhuurira ebhiguru, ‘Mutugweere,’ bharabhuurira ehiguru, ‘Mutukuundikirye.’‡

³¹ Eraabhe gayo garaakorwe kumuti omubhisi, erabhabhwi kumuti omwoomu?”

³² Abhasirikare bhakabhahira Yeesu na abhaatu bhe ebhibhi bhabhiri, keembo bhagye kwiitwa hamwe.

³³ Bhakahika ahagiho hano haabhirikiirwe Ekihaanga kyo Omutwe, niho bhakabhahamba Yeesu na abhaatu bhe ebhibhi bhabhiri bhayo kumisaraba, owumwe orubhaara rwaaye rwo obhuryo, no owuundi orubhaara rwo obhumosi.

³⁴ Yeesu akabhuga, “Ee Taata, obhaabhire, kwo okubha gano bhakukora bhatagamenyiri.”§ Abhasirikare bhayo bhakatwaana eziingibho zyaaye, na bhakazitemera obhwiitoori.

³⁵ Abhaatu bhakiimeerera hayo bhakiisuunza, na abhakaangati bha Abhayahudi, bhakataanga okumuseka Yeesu, bhakabhuga, “Ndora ahaabhatuurya abhaandi, bhoono araabhe niwe Masiya wuno yasorirwe na Taatabhugya, yiituurye omweene.”

³⁶ Abhasirikare nabho bhakamuzibhura, bhakamwiisukira, okubha bhamuhe amaanzi amaruru go omuzabibu gari musuka.

³⁷ Bhakamubhuurira, “Eraabhe heene naawe omutemi wa Abhayahudi, wiituurye omweene.”

³⁸ Na iguru yaaye amakaamo gakaturwa kurubaawa, gakaamirwe, “WUNO NI MUTEMI WA ABHAYAHUDI.”

³⁹ Kubhakori bhe ebhibhi bhabhiri bhayo, owumwe akamutuka Yeesu arabhuga, “Awe naawe Masiya? Bhoono ituurya omweene, otutuurye na neetwe.”

⁴⁰ Kyaamwe, omusarya omurikyaaye akamurekya, akabhuga, “Awe otakumwoobhoha Taatabhugya yiingabha hasuuhu? Ekiina kino tutiniirwe, nikyo woosi araatinirwe.

⁴¹ Etwe tutiniirwe kwo obhuheene bhwe ebhisigo bhyeetu, nawe wuno atana isarya rino akoriri.”

⁴² Kyaamwe, akabhuga, “Ee Yeesu! Onihiite na neenye hano oraasikire mubhutemi bhwaazo.”*

⁴³ Yeesu akamukyoora, “Ndakubhuurira obhuheene, reero yino turabha hamwe mwiisaaro.”

† 23:29 Omwaaka gwe emiroongo muhuungati (70), abhasirikare bha Rooma bhakasarya Yerusaremu kwo okwiita Abhayahudi bhaaru. ‡ 23:30 Rora Hosea 10:8. § 23:34 Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani gatana Yeesu akabhuga, “Ee Taata, obhaabhire, kwo okubha gano bhakukora bhatagamenyiri.” * 23:42 Hano oraasikire mubhutemi bhwaazo, obhugaruri obhuundi bhwa amang’ana gano ni, hano okuuza kyo omutemi.

Okukwa kwa Yeesu
(Mataayo 27:45-56; Mariko 15:33-41; Yohana 19:28-30)

⁴⁴ Eriibhaga ryaari rya kasaasabha mumwiisi, ekiirima kikasikira mukyaaro kyoosi tee eriibhaga rya keenda,

⁴⁵ kwo okubha eryoobha rikarima. No omweenda[†] guno gwaari gusuungirwe mu Hahoreeru he eriiseengerero, gukaraanduka mbaara ibhiri.

⁴⁶ Yeesu akarira kwiiraka ikuru, “Ee Taata, ndatuura ekoro yaane mumabhoko gaazo.”

⁴⁷ Na hano yamariri kugaamba gayo akatina ekoro.

Omukuru wa abhasirikare hano yaruuzi gayo, akamukumya Taatabhugya arabhuga, “Nimenyiri omuutu wuno yaari omuheene.”

⁴⁸ Abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikumanirye hayo kurora ekisigo kiyo, hano bhaaruuzi gayo bhakakyoora mumigye gyaabhu, bhariitematema mubhikubha bhyaabhu kwe ebhigoongi.

⁴⁹ Na abhaandi bhano bhaamumenyiri Yeesu, bhakiikara kure no okwiisuunza gano gaari kukorwa. Gati waabhu, abhakari bhaari bharimu bhano bhakumutuniirira kurwa Gariraaya.

Yusufu wa Arimataya aramubhiika Yeesu
(Mataayo 27:57-61; Mariko 15:42-47; Yohana 19:38-42)

⁵⁰⁻⁵¹ Hahaabha no omuutu wumwe, eriina ryaaye Yusufu, wa mumugye gwa Arimataya wa mukyaaro kya Yudea. Yusufu wuyo, ahaabha wumwe gati wa abhakuru bha Abhayahudi, nawe atiikirirenje na abharikyaaye kwe ekiina kyo okumwiita Yeesu. Ewe yaari omuutu omuzomu no omuheene, na ahaabha araganya obhutemi bhwa Taatabhugya bhuuze.

⁵² Niho Yusufu wuyo, akagya ku Pirato akamusabha ekituundu kya Yeesu.

⁵³ Na hano Pirato akiikirirya, Yusufu akagya akiikya ekituundu okurwa kumusaraba, akakiriizirira mumweenda gwo obhuguri bhukuru. Kyaamwe akakihiindirya mumbiihira yino yabhaazirwe kwiitare, na mumbiihira muyo, ataariho omuutu owuundi wuno yabhiikirwemu.

⁵⁴ Orusiku ruyo, rukabha orusiku rwo okubhanura[‡] no orusiku rwo okumuunya, na runo rwaari haguhi kuhika.

⁵⁵ Abhakari bhano bhaageendiri hamwe na Yeesu kurwa Gariraaya bhakaaza na Yusufu. Bhakamutuniirira bhakarora mumbiihira muyo, na kyeego ekituundu kya Yeesu kiihiindirwemu.

⁵⁶ Kyaamwe, bhakakyoora yiika, bhakabhanura amaguta no omuruumbaaso, bhaaze nabhyo kuhaka kukituundu kya Yeesu. Kyaamwe orusiku rwo okumuunya, kyeego emigiro gyaari kweenda.

24

Yeesu araryookibhwa
(Mataayo 28:1-10; Mariko 16:1-8; Yohana 20:1-10)

¹ Etabhoori zuri orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro, abhakari bhayo bhakagya mumbiihira na amaguta go omuruumbaaso gano bhaari bhagabhanwiiri.

² Hano bhaahikiri, bhakabhona eriigina eriikuru rino ryaari riribhiri mumbiihira, rihuungwiirwe imbarika.

[†] 23:45 **Omweenda** gwaari guraribhira abhaatu bhasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora *eriiseen-gerero* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. [‡] 23:54 **Orusiku rwo okubhanura** rwaari Ijumaa, kwo okubha orusiku rwo okuseengera rwaari Jumamosi.

³ Niho bhakasikira muusi, kyaamwe bhakabhona ekituundu kyo Omukuru Yeesu kitarimu.

⁴ Hano bhaari bhakyaruguura iguru ye eng'ana yiyo, kituukiro imbarika waabhu, bhakiimeerera abhaatu bhabhiri, bhiibhohiri emyeenda gyo okumesyamesya.

⁵ Hano bharuuzi gayo, abhakari bhayo bhakagwaatwa no obhwoobha bhwaaru, niho bhakiihiinya tee haasi. Kyaamwe, abhaatu bhayo bhakabhabhuurira, “Ndora muramoohya omuhoru mubhaku?”

⁶ Atari hano, aryookiri! Emwe mutakuhiita amang'ana garya yabhabhuuriiri, hano yaari akyaari Gariraaya?

⁷ Akabhuga, ‘Enye Omwaana wo Omuutu, nireenderwa nituurwe mumabhoko ga bhe ebhibhi, na bharaniitira kumusaraba, no orusiku rwa katatu ndaryooka.’”

⁸ Neebho bhakahiita amang'ana gayo ga Yeesu,

⁹ bhakarwa mumbiihira bhakagya kukeerenia na abheega bha Yeesu ikumi na wumwe, hamwe na abhaatu abhaandi bhoosi.

¹⁰ Abhakari bhayo ni Mariamu wa mumugye gwa Magidara, Yoana, na Mariamu nina waabhu Yaakobo, hamwe na abhakari abhaandi bhano bhaari hamwe nabho.

¹¹ Hano bhaagaambiri goosi gayo kubheega, bhakagarora kubha ni ga kizabhuri, bhataagiikiiriye.

¹² Nawe, Petero akiimeerera, akaryaara bhwaangu kugya mubhubhi. Akiihiinya, akasoomya mumbiihira, akayirora engibho ndabhu yino bhaamubhiikiirimu Yeesu, giri hayo egyeene ego. Akarwa hayo, eno ariibhuurya omweene kino kituukiri.

Orugeendo rwo okugya Emau (Mariko 16:12-13)

¹³ Orusiku ruyoruyo, abhabhiri bha abheega bha Yeesu bhaari murugeendo rwo okugya mumugye gwa Emau. Omugye guyo, gwaari obhweema bhwa amataambuka ebhikwe ikumi na kimwe (11,000) okurwa Yerusaremu.

¹⁴ Na abhabhiri bhayo, bhaari bhariibhisirya iguru ya amang'ana goosi gano gaakorirwe.

¹⁵ Hano bhakwiibhuurya no okukeerenia, Yeesu woosi akaaza, akageenda hamwe nabho.

¹⁶ Nawe bhaari bhakuundikiriibhwe ameeso gaabhu, bhatamenyiri kubha niwe.

¹⁷ Akabhabhuurya, “Murakeereneryaki eno murageenda?”

Bhakiimeerera, eno bhariingiri eziikomo zyaabhu.

¹⁸ Owumwe waabhu, eriina ryaaye niwe Kiriopa, akamukyoora, “Mubhagini bhoosi bha Yerusaremu, naawe omweene ego omugini, wuno oteenda wiigwa goosi gano gakorirwe eziisiku zino!”

¹⁹ Yeesu akabhuurya, “Ni mang'anaki gayo?”

Bhakamukyoora, “Amang'ana ga Yeesu wa Nazareeti. Niwe yaari omurooti wo obhunagya bhwo okukora no okugaamba embere wa Taatabhugya na abhaatu bhoosi.

²⁰ Kyaamwe, abhakuru bha abhaseengeri na abhakaangati bheetu, bhakamutinira ekiina kubha yiitwe, niho bhakamwiita kumusaraba.

²¹ Na ewe niwe tumwiisigiiri kubha, aratutuurya etwe Abhiiziraeri. Okutuuma gayo goosi, reero ni rusiku rwa katatu kweema gaatuukiri.

²² “Hamwe na gayo, gati wa abhakari bhano bhaari bhe eweetu, bhakatutakya. Reero etabhoori zuri bhakagya kumbiihira,

²³ bhakabhona omubhiri gutari muusi muyo, bhiiziri kutubhuurira kubha bhatuukiirwe na bhamaraika bhano bhabhabhuuriiri kubha Yeesu ni muhoru.

²⁴ Na abhaandi bhano bhaari hamwe na neetwe, bhakagya mubhubhi bhakabhona niigo ego kyeego abhakari bharya bhaagaambiri, nawe Yeesu bhataamuruuzi.”

²⁵ Yeesu akabhabhuurira, “Emwe bhageege bhano, kwaki mutakunagya kwiikirirya, kwaki ni bhakong’u ego kwiikirirya gano gaagaambirwe na abharooti?”

²⁶ Ndora Masiya akeenderwa kuhitira enyaako yoosi yiyo, Taatabhugya aramukora aguungibhwe?”

²⁷ Niho, akabhagarurira amang’ana goosi gano gakaamirwe iguru waaye, kweemera ebhitabhu bhya Musa, tee ebhitabhu bhyoosi bhya abharooti.

²⁸ Na hano bhaari bhariisuka mumugye muyo, Yeesu akiikora kubha akyaageenderera no orugeendo.

²⁹ Niho bhakamwiisasaama bhukong’u, “Wiikare hamwe neetwe hano! Ndora ritubhiiri ne ekiirima kiiziri.” Niho, Yeesu akasikira yiika kwiikara nabho.

³⁰ Na hano bhakiikara kubhyaakurya, Yeesu akagega omukaate, akagusabhira, akagubhega, akabhaha.

³¹ Hayohayo, bhakarimurwa ameeso gaabhu, bhakamumenyeekererya kubha ni Yeesu. Kyaamwe akabhabhuraku.

³² Bhakiibhuurira, “Hano twaari munzira, akatukeerenerya gano gaari mu Makaamo Amahoreeru, tutasaambarukiri bhukong’u muziikoro zeetu?”

³³ Bhakabhuuka kwiibhaga riyoriyo, bhakakyoora Yerusaremu. Eyo bhakabhabhona abheega bha Yeesu ikumi na wumwe bhiikumeenie hamwe na abhaandi.

³⁴ Abheega bhakabhabhuurira, “Ni heene, Omukuru Yeesu aryookiri, amuhwaarukiiri Simooni.”

³⁵ Niho bhakazweenia abharikyaabhu gano gabhatuukiiri munzira, bhakabhabhuurira kyeego bhaamumenyiri Yeesu hano yabhegiri omukaate.

Yeesu arahwaarukira abhaanabheega bhaaye

(Mataayo 28:16-20; Mariko 16:14-18; Yohana 20:19-23; Amahokya ga Abheega 1:6-8)

³⁶ Hano abhaanabheega bha Yeesu bhayo bhaari bhakwiibhisirya iguru ya gayo, hasuuhwiigo Yeesu omweene akiimeerera gati waabhu. Akabhabhuurira, “Omureembe gubhe neemwe.”

³⁷ Bhakiitakya, bhakoobhoha bhukong’u, kwo okubha bhakiiseega kubha bharuuzi omusaambwa.

³⁸ Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurira, “Ndora muhoobhiri bhukong’u, na kwaki mwiitiimaatiri muziikoro zyeenyu?”

³⁹ Muniisuunze amabhoko gaane na amaguru gaane, niho mumenye kubha neenye. Mungwaateku, mwiirorere abheene! Omusaambwa gutana minoku na gutana maguha, nawe, kyaabhurya mukuundora enye ninabhyo bhiyo.”

⁴⁰ Kyaamwe, akabheerekya amabhoko gaaye na amaguru gaaye.

⁴¹ Abheega bhaaye, bhakazomererwa bhukong’u eno bharuguuriri, nawe bhatiikiriirye gayo ni go obhuheene. Niho, Yeesu akabhabhuurira, “Mune ebhyaakurya bhyobhyoosi hano?”

⁴² Bhakamuha ekitinika kye eswe ekaru,

⁴³ akakigega, akakirya embere waabhu.

⁴⁴ Kyaamwe akabhabhuurira, “Gano nigo garya niabhabhuuriiri eriihbaga niari hamwe na neemwe, kubha garaakorwe gano goosi gakaamirwe iguru waane mumigiro gya Musa, na mubhitabhu bhya abharooti, na mukitabhu kya Zaburi.”

⁴⁵ Hayo, Yeesu akabhasakirya no okubhagarurira kumenya Amakaamo Amahoreeru.

⁴⁶ Akabhabhuurira, “Ekaamirwe kubha Masiya aranyaakibhwa no orusiku rwa katatu araryooka kurwa mubhaku.

⁴⁷ Na abhaatu bha mubhyaaro bhyoosi, kweemera hano Yerusaremu, bhareegibhwa kuriina ryaaye kubha bhate ebhibhi bhyaabhu, niho bharaabhirwe.

⁴⁸ Emwe neemwe abhamenyeekeererya bha amang'ana gayo gaatuukiri.

⁴⁹ “Murore! Ndabhareetera emwe Ekoru Muhoreeru kyeego Taata yabharageenie, kubha mwiikare mumugye guno tee Ekoru Muhoreeru yiize abhiizurirye obhunagya kurwa mwiisaaro.”

Yeesu aragegwa kugya mwiisaaro

(Mariko 16:19-20; Amahokya ga Abheega 1:9-11)

⁵⁰ Kyaamwe, Yeesu akabhakaangata abhaanabheega bhaaye, haguhi no omugye gwa Betania. Hano bhaahikiri hayo, akagorora amabhoko gaaye iguru kwo okubhatweera ebhite.

⁵¹ Na hano yaari arabhatweera ebhite, niho ewe akabhatiga kwo okugegwa kugya mwiisaaro.

⁵² Hayo bhakamuseengera, kyaamwe bhakakyoora Yerusaremu, eno bhazomereerwe bhukong'u.

⁵³ Neebho bhakiikara mwiiseengerero, bhakabha bharamukumya Taatabhugya.

Amang'ana amazomu ga Yeesu Krisito kyeego gakaamirwe na **Yohana** **Obhutaangiro**

Yohana yaari owumwe gati wa abhaanabheega ikumi na abhabhiri bha Yeesu. Akakaama ekitabhu kino okubha asakirye abhiikirirya bhoosi, Abhayahudi na abhaatu abhaandi bhano bhamwiikirirye Yeesu. Ataakaamiri amang'ana go obhwiikari bhwa Yeesu obhweene ego, nawe aragana amang'ana ge ebhyeerekenio bhyaaru bhino Yeesu yakoriri, na ameeqyo gano akeegya. Ebhitiika bhino bhiri mukitabhu kino bhikaamirwe okubha emwe mwiikirirye Yeesu niwe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya, na kwo okumwiikirirya, mubhone obhuhoru bhwa kirakeego kwe eriina ryaaye. Munyaarubha yino, Yeesu omweene arakeerenia bhukong'u iguru yo okubha Omwaana wa Taatabhugya no obhumwe bhwaaye na Wiise. Amang'ana gayo goosi gareerekya kubha, Yeesu yaari muutu, kweeki yaari Taatabhugya.

Ekitabhu kino Yohana arataanga kwo okukumiirirya kubha, Yeesu niwe Eng'ana ya Taatabhugya. Kweeki arabhuga kubha, oruku rwaaye ni kimweeso kino kikutuurya abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu, na kweeki Yeesu niwe Masiya wuno abharooti bhe Eriiragano rye Ekare bhaarootiri. Mukiseku kya 13-17 arakeerenerya obhuseegi bhwa Yeesu kubhaanabheega bhaaye na amang'ana gano akabhabhuurira okubha abhatoongere egoro engoroobha yino yagwaatirwe. Ekitabhu kiramariirya kwo okugana kyeego Yeesu akatinirwa ekiina no okutemererwa kumusaraba, na kyeego akaryooka okurwa mubhaku, no okubhahwaarukira abhaanabheega bhaaye kaaru.

Eng'ana akaaza mukyaaro akabha omuutu

¹ Kubhweemero hayo, Eng'ana yaari ariho. Eng'ana wuyo yaari hamwe na Taatabhugya, kweeki niwe Taatabhugya.

² Kubhweemero, Eng'ana yaari hamwe na Taatabhugya.

³ Ebhigiro bhyoosi bhyaateemirwe kwo okuhitira Eng'ana wuyo. Kitariho naabhe ekigiro kimwe kino kyabhuumbirwe atariho.

⁴ Eng'ana wuyo yaari esimuka yo obhuhoru bhwoosi, no obhuhoru bhuyo nibhwo bhwaari bhukureeta obhweero kubhaatu bhoosi.

⁵ Obhweero bhuyo bhuhaabhaanza mukiirima, naawe ekiirima kitaanagirye kubhuhiza tee reero.

⁶ Akaaza omuutu wumwe wuno yatumirwe na Taatabhugya. Omuutu wuyo yaari arabhirikirwa Yohana.*

⁷ Yohana akaaza okumenyeekererya obhweero bhuyo, okubha abhaatu bhoosi bhabhone okwiikirirya kwo okuhitira obhumenyeekererya bhwaaye.

⁸ Yohana omweene ataari obhweero bhuyo, nawe akaaza okubhumenyeekererya.

⁹ Obhweero bhwe eheene bhuyo, bhuno bhukubhaanzira omuutu wuyo woosi, bhwaari bhuraaza mukyaaro kino.

¹⁰ Eng'ana niwe yaari mukyaaro muno, kweeki Taatabhugya yateemiri ekyaaro okuhitira kweewe. Nawe, abhaatu bha mukyaaro bhataamumenyeekereerye.

¹¹ Akaaza mukyaaro kyaaye, nawe abhaatu bhaaye bhataamusuung'aaniri.

¹² Nawe abhaatu bhoosi bhano bhakamusuung'aana no okumwiikirirya, bhayo akabhaha obhuturikano bhwo kubha abhaana bha Taatabhugya.

* **1:6 Yohana** wuno ni Yohana Omubatiizi.

¹³ Bhayo nibho abhaana bha Taatabhugya bhatari bhiibhwiirwe kya abhaandi, kasi kwo obhuseegi bhwo omubhiri, kasi kwo obhwiigoombi bhwo omuutu, nawe Taatabhugya omweene akabhakora kubha abhaana bhaaye.

¹⁴ Ambe, Eng'ana wuyo akabha omuutu, akiikara gati weetu. Na neetwe tukarora obhuguungo bhwaaye, obhuguungo bhwo Omwaana omweene wa Taata Taatabhugya. Yaari no orubhaango rwaaye no obhuheene bhwoosi.

¹⁵ Yohana akamumenyeekererya, akatiirya eriiraka ikuru akubhuga, “Wuno niwe wuno niari nikubhabhuurira, ‘Araaza omuutu wumwe inyuma waane, omukuru kukira enye, kwo okubha yaari ariho nikyaari kwiibhurwa.’”

¹⁶ Kutuukana no obhukuunaanio bhwaaye, Taatabhugya atuheeri twoosi orubhaango rwaaye, na arageenderera okutuha orubhaango kukiraho.

¹⁷ Okweema ekare Taatabhugya akarusya emigiro gyaaye kwo okuhitira Musa,[†] na bhoono aruusirye orubhaango rwaaye no obhuheene bhwaaye kwo okuhitira Yeesu Krisito.[‡]

¹⁸ Atariho omuutu wowoosi wuno yaanguhiri okumurora Taatabhugya. Nawe Omwaana omweene, ewe niwe Taatabhugya, kweeki ari hamwe na Taata Taatabhugya, ewe niwe amukuundukwiiri Taatabhugya.

*Obhumenyeekererya bhwa Yohana Omubatiizi
(Mataayo 3:1-12; Mariko 1:1-8; Ruuka 3:1-18)*

¹⁹ Orusiku rumwe, abhakaangati bha Abhayahudi bhakatuma abhaseengeri§ na Abharaawi* okurwa Yerusaremu, bhagye ku Yohana, bhamubhuurye, “Awe naawe weewi?” Akabhamenyeekererya,

²⁰ no okubhakyooro okutama kubhisa obhuheene, “Enye nitari Masiya.”

²¹ Bhakamubhuurya kweeki, “Bhoono, awe naawe weewi? Mbe, awe naawe omurooti Eriya?”

Yohana akabhakyoora, “Zeyi, enye nitari Eriya.”

Ebho bhakamubhuurya kweeki, “Mbe, awe niwe omurooti wuno tukumuganya okurwa ku Taatabhugya?”[†]

Yohana akabhakyoora, “Zeyi, nitari enye.”

²² Bhakamubhuurya kweeki, “Ambe, awe naawe weewi? Otubhuurire okubha tugye tubhabhuurire bhano bhatutumiri. Awe orabhugabhwi iguru waazo omweene?”

²³ Yohana akabhakyoora kuriing'aana na amang'ana gano omurooti Isaya akabhuga,

“Enye ni wurya ‘omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa mwiitirigo: Mumukorere Omukuru eziinzira zino araahite!’[‡]”

²⁴ Abhaatu bhano bhaatumirwe, bhaari bharwiiri ku Bhafarisayo.§

²⁵ Bhayo bhakamubhuurya, “Eraabhe awe otari Masiya, naabhe omurooti Eriya, naabhe omurooti wuno tukumuganya okurwa ku Taatabhugya, ni kwaki orabatiiza abhaatu?”

²⁶ Yohana akabhakyoora, “Enye ndabatiiza abhaatu kwa amaanzi, nawe gati weenyu ariho omuutu wuno emwe mutamenyiri.

²⁷ Wuyo niwe akuuza inyuma waane. Enye nitakung'arira kubha omuhokya waaye naabhe okutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye.”

[†] **1:17 Musa.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. [‡] **1:17 Krisito** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwa ni wuno ahakirwe amaguta. Mu Kieburania bharabhuga Masiya. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:19 Abhaseengeri.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri

bhwa Amang'ana Amakong'u. * **1:19 Abharaawi** bhaari abhasakirya bha abhaseengeri bha Taatabhugya, mwiiseengerero rya Taatabhugya. Rora Obhubhari 3:1-13. [†] **1:21** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15-22. [‡] **1:23**

Rora Isaya 40:3. § **1:24 Bhafarisayo.** Rora Abhafarisayo mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

²⁸ Amang'ana goosi gayo, gakakorwa mumugye gwa Betania, orubhaara rwa ruguru rwe Ekitaaro kya Yorodaani, hano Yohana yaakubatiiza abhaatu.

Yeesu ni Ng'oondunya Taatabhugya

²⁹ Tabhoori yaho, Yohana akamurora Yeesu araaza kweewe. Akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari bhariho hayo, “Rora, wuyo niwe Eng'oondunya ya Taatabhugya.* Wuno akuruusya ebhibhi bhya abhaatu bhoosi bhe ekyaaro kino!†

³⁰ Wuno niwe wuno niari nikubhabhuurira, ‘Araaza omuutu wumwe inyuma waane, ewe ni mukuru kukira enye, kwo okubha yaari ariho nikyaari kwiibhurwa.’

³¹ Naabhe enye nitaamumenyeekereerye kubha ni weewi, nawe niiziri okubatiiza abhaatu kwa amaanzi, okubha akuundukurwe kubhaatu bha Iziraeri.”

³² Niho Yohana akamenyeekererya gano yaruuzi, akabhuga, “Nikamurora Ekoru Muhoreeru‡ ariika okurwa mwiisaaro kye ekiguuti no okwiituura iguru waaye.

³³ Naabhe enye omweene nitaamumenyeekereerye kubha ni weewi, nawe Taatabhugya wuno akaanituma okubatiiza kwa amaanzi yaari anibhuuriiri, ‘Omuutu wuno oraamurore Ekoru Muhoreeru ariika no okwiikara iguru waaye, wuyo niwe araabatiize abhaatu kwe Ekoru Muhoreeru.”

³⁴ Niho Yohana akabhuga, “Enye nduuzi gayo goosi, na ndabhamenyeekererya bhoono kubha, wuyo niwe Omwaana wa Taatabhugya.”§

Yeesu arasora abhaanabheega bhaaye bho okutaanga

³⁵ Tabhoori yaho, Yohana yaari yiimeereeri hayo kweeki, hamwe na abhabhiri bha abhaanabheega bhaaye.

³⁶ Niho akamurora Yeesu arageenda haguhi nabho. Akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Rora, wuyo niwe Eng'oondunya ya Taatabhugya!”

³⁷ Hano abhaanabheega bhabhiri bhayo bhiigwiiri amang'ana gayo, bhakamutuniirira Yeesu.

³⁸ Yeesu akiikibhuka, akarora abhaanabheega bhayo bharamutuniirira. Akabhabhuurira, “Mbe, mureendaki?”

Ebho bhakamukyoora, “Ee Raabi, oriikara hayi?” Obhugazuro bhwe eng'ana Raabi ni Mweegya.

³⁹ Yeesu akabhuga, “Muuze muraharora.” Niho bhakamutuniirira, bhakagya hano yaari akwiikara. Hano bhaahikiri hayo, yaari eriibhaga ri ikumi engoroobha, bhakasaaga neewe kwo orusiku ruyo.

⁴⁰ Owumwe gati wa abhaanabheega bhabhiri bhano bhakiigwa amang'ana ga Yohana no okumutuniirira Yeesu, yaari arabhirikirwa Andurea, wamwaabhu Simooni Petero.

⁴¹ Rugeendo rumwe akagya okumumoohya Simooni, wamwaabhu. Hano yamubhweeni, akamubhuurira, “Tumuruuzi Masiya!” Masiya, obhugazuro bhwaku ni Krisito, omuhakwa wa amaguta.

⁴² Niho Andurea akamuhira Simooni ku Yeesu. Yeesu akamumogorera Simooni, akamubhuurira, “Awe ni Simooni, omwaana wa Yohana. Nawe okweemera bhoono, eriina ryazo rirabha ni Kefa.” Eriina riyo ku Kiyunaani ni Petero, obhugazuro bhwaku ni itare.

Yeesu arasora abhaanabheega abhaandi bhabhiri

⁴³ Tabhoori yaho, Yeesu akaamura kugya mukyaaro kya Gariraaya. Niho akamubhona Firipo, akamubhuurira, “Nawuuzi, onituniirire.”

* **1:29 Eng'oondunya Taatabhugya.** Rora eng'oondunya mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:29 Rora** Okurwa 12:21-28. ‡ **1:32 Ekoru Muhoreeru.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

§ **1:34 Omwaana wa Taatabhugya.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁴⁴ Firipo yaari muutu wo okurwa mumugye gwa Betisaida, hano Andurea na Petero nabho bhaari bhakurweera.

⁴⁵ Ambe, Firipo akamubhona Natanieri, akamubhuurira, “Tumuruuzi omuutu wuno Musa yakaamiri amang’ana gaaye mukitabhu kye emigiro, kweeki na abharooti nabho bhaakaamiri amang’ana gyaaye. Eriina ryaaye ni Yeesu, omwaana wa Yusufu, okurwa Nazareeti.”

⁴⁶ Nawe Natanieri akamubhuurya Firipo, “Mbe, ekigiro kyokyoosi ekizomu kiranagya okurwa mumugye omusuuhu gwa Nazareeti?” Firipo akamukyoora, “Nawuuze, orore.”

⁴⁷ Hano Yeesu yamuruuzi Natanieri araaza kweewe, akabhuga, “Rora, omuutu wuyo ni Mwiiziraeri we eheene, atana bhung’eenererya bhwoobhwoosi muusi waaye.”

⁴⁸ Natanieri akamubhuurya Yeesu, “Okoriribhwi onimenyiri?”

Yeesu akamukyoora, “Naabhe hano Firipo yaari akyaari kukubhirikira, enye nikakurora wiikeeri iyaasi wo omutiini.”*

⁴⁹ Natanieri akamukyoora, “Omweegya, awe ni Mwaana wa Taatabhugya! Awe ni Mutemi wa Iziraeri!”

⁵⁰ Yeesu akamubhuurya, “Mbe, oriikirirya kwo okubha nikubhuuriiri nikuruuzi hano waari wiikeeri iyaasi wo omutiini? Orarora amang’ana agaandi amakuru kukira gano!”

⁵¹ Niho akamubhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, murarora mwiisaaro hiigukiri, na murarora bhamaraika† bha Taatabhugya bharatiira no okwiika kweenye, Omwaana wo Omuutu.”‡

2

Enyaangi yo obhweenga mumugye gwa Kana

¹ Ambe, orusiku rwa katatu, ekakorwa enyaangi yo obhweenga mumugye gwa Kana, mukyaaro kya Gariraaya. Mubhweenga bhuyo, nina waabhu Yeesu neewe yaariho.

² Yeesu na abhaanabheega bhaaye nabho bhaari bharaarikirwe mubhweenga bhuyo.

³ Hano amaanzi go omuzabibu* gaari gahwiiri, nina waabhu Yeesu akamubhuurira Yeesu, “Abhagini bhatana amaanzi go omuzabibu gogoosi.”†

⁴ Yeesu akabhuga, “Maayi, kwaki oraambuurira ego? Eriibhaga ryo okukora emirimo gyaane rikyaari kuhika.”

⁵ Niho nina waabhu akabhabhuurira abhahokya bha hayo, “Ryoryoosi rino araabhabhuurire, mukore.”

⁶ Ambe, zyaari zireho eziinyuungu isaasabha zya amaanzi zino zyakorirwe na amagina. Abhayahudi bhaari bharatuura amaanzi muyo go okukorera eziinyaangi zyaabhu zyo okwiiyeerya. Eseengo yaari eriizura amadebe ataano kasi asaasabha.

⁷ Niho Yeesu akabhabhuurira abhahokya, “Mwiizurye amaanzi muziinyuungu ziyo.” Nabho bhakiizurya amaanzi eziinyuungu ziyo tee iguru.

⁸ Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurira, “Bhoono, mutahe amaanzi gayo hasuuhu, mumuhe omukuru we enyaangi.” Nabho bhakakora ego.

⁹ Hano omukuru we enyaangi yasamiri amaanzi gayo, akabhona gaari gikyooriri kubha amaanzi go omuzabibu. Ewe ataamenyiri hano amaanzi go omuzabibu gayo

* **1:48 Omutiini** ni muti guno gutuubheeni no omuku. † **1:51 Bhamaraika**. Rora eng’ana *maraiika* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:51 Omwaana wo Omuutu**, ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng’ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **2:3 Amaanzi go omuzabibu**. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **2:3 Muziisiku ziyo**, yaari ni soni bhukong’u mubhweenga amaanzi go omuzabibu okuhwa bhwaangu munyaangi.

garweereeri, nawe abhahokya bhano bhaatahiri amaanzi muziinyuungu bhakamenya. Niho akamubhirikira omukweeri.

¹⁰ Hano yahikiri, omukuru we enyaangi akamubhuurira, “Abhakori bhe enyaangi bhahaataanga okubhaha abhagini amaanzi go omuzabibu amazomu hiinga. Kyaamwe, eriibhaga rino abhagini bhakwiiguta, niho bhahaaza na amaanzi go omuzabibu gano gatari mazomu. Nawe awe oreetiri amaanzi go omuzabibu amazomu mubhuteero!”

¹¹ Yeesu akakora ekitiika kino mumugye gwa Kana mukyaaro kya Gariraaya. Ekitiika kiyo kyaari kyo okutaanga okweerekya obhukuru bhwaaye, na abhaanabheega bhaaye bhakamwiikirirya.

¹² Hano enyaangi yo obhweenga yahwiiri, Yeesu akahiriingita kugya mumugye gwa Kaperinaumu hamwe na nina waabhu, bhawamwaabhu na abhaanabheega bhaaye. Bhakiikara eyo siku suuhu.

*Yeesu araheebha abhasuruzya mwiiseengerero
(Mataayo 21:12-13; Mariko 11:15-17; Ruuka 19:45-46)*

¹³ Hano Enyaangi yo Okuhiita[‡] ya Abhayahudi yaari yiisukiri, Yeesu akatiira kugya Yerusaremu.

¹⁴ Ambe, hano yahikiri, akasikira mwiigoobhe rye eriiseengerero[§] rya Taatabhugya, akabhona abhaatu bharagurya muyo, eziing’oombe, eziing’oondy ne ebhiguuti, na abhaandi bhaari bhiikeeri kuzimeeza zyaabhu bharakirania eziimbirya.

¹⁵ Hano Yeesu yaruuzi gayo, akoogosa omujariti gwo orusiri, akaheebha bhoosi bhano bhaari bhakugurya mwiigoobhe rye eriiseengerero, hamwe ne eziing’oondy ne eziing’oombe. Kweeki, akazigwiisya eziimeeza zya bhano bhakukirania eziimbirya, no okunyaragania eziimbirya zyaabhu.

¹⁶ Niho akabhabhuurira bhano bhaari bhakugurya ebhiguuti, “Muruusye ebhiguuti bhino hano! Mutakora nyuumba ya Taata waane kubha omuteera!”

¹⁷ Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakahiita amang’ana gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, “Obhuseegi bhwaane kunyuumba yaazo bhusikiiri muusi waane na oraanimare.”*

¹⁸ Hano abhakaangati bha Abhayahudi bhaaruuzi gano Yeesu akoriri, bhakamubhuurya, “Orakora ekyeerekenioki okumenyeekererya kubha ono obhuturo bhwo okukora amang’ana gayo?”

¹⁹ Yeesu akabhakyoora, “Murigwiisye eriiseengerero rino, na neenye ndaryoomboka kwa siku isatu.”

²⁰ Niho bhakabhuga, “Eriiseengerero rino rikoombokwa kwe emyaaka miroongo ene ni isaasabha (46)! Igabhwi awe oranagya okwoomboka kwa siku isatu?”

²¹ Nawe Yeesu yaari atakukeerenerya iguru we eriiseengerero eryeene, nawe yaari arakeerenerya iguru yo omubhiri gwaaye.

²² Hano Yeesu yaryookiri okurwa mubhaku, abhaanabheega bhaaye bhakahiita amang’ana gano yabhugiri. Niho bhakiikirirya Amakaamo Amahoreeru na amang’ana gano Yeesu yabhugiri.

Yeesu amenyiri gano gari muziikoro zya abhaatu bhoosi

²³ Hano Yeesu yaari Yerusaremu mu Nyaangi yo Okuhiita, abhaatu bhaaru bhakataanga okumwiikirirya, kwe ekigirirye bhakarora ekyeerekenio kino yakoriri.

²⁴ Nawe Yeesu ataabhiisigiri, kwe ekigirirye akabhamenya eziikoro zyaabhu bhoosi.

²⁵ Ataamweendiri omuutu wuyo woosi okumubhuurira gano abhaatu bhakwiiseega, kwe ekigirirye akamenya goosi gano gari muziikoro zya abhaatu.

[‡] 2:13 *Enyaangi yo Okuhiita.* Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § 2:14 *Eriiseengerero.* Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * 2:17 Rora Zaburi 69:9.

3

Nikodemo aramutaarira Yeesu

¹ Yaari ariho omukaangati wumwe wa Abhayahudi we esaango ya Abhafarisayo, eriina ryaaye Nikodemo.

² Orusiku rumwe obhutiku, Nikodemo akagya ku Yeesu, akamubhuurira, “Omweegya, tumenyiri kubha awe ni mweegya wuno otumirwe na Taatabhugya, kwo okubha atariho omuutu wuno akunagya kukora ebhitiika bhino awe okukora, eraabhe Taatabhugya atari hamwe neewe.”

³ Yeesu akabhuga, “Ndakubhuurira obhuheene, omuutu atakunagya kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya* eraabhe akyaari kwiibhurwa rwa kabhiri.”†

⁴ Nikodemo akamubhuurira Yeesu, “Omuutu aranagyabhwi okwiibhurwa rwa kabhiri akubha mukaruka? Eheene, aranagya kukyooro muunda ya nina waabhu okubha yiibhurwe kweeki?”

⁵ Yeesu akamukyoora, “Ndakubhuurira obhuheene, atariho omuutu wuno akunagya kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya eraabhe akyaari kwiibhurwa kwa amaanzi na kwe Ekoru Muhoreeru.

⁶ Omuutu ahiibhurwa okurwa kubhiibhuri bhaaye, nawe omuutu ahiibhurwa bhuhya kwe Ekoru Muhoreeru.

⁷ Otaruguura kwo okubha nikubhuuriiri, ‘Mureenderwa mwiibhurwe rwa kabhiri.’

⁸ Ekoru Muhoreeru atuubheeni no obhukama bhuno bhukuhuumbuuta okweerekera hano bhukweenda. Oranagya okwiigwa obhuhuumbuuti bhwago, nawe otamenyiri hano bhukurweera na hano bhukugya. Niigo eri kwo omuutu wowoosi wuno yiibhwiirwe ne Ekoru Muhoreeru.”

⁹ Nikodemo akamubhuurira Yeesu, “Omuutu aranagyabhwi okwiibhurwa ne Ekoru Muhoreeru?”

¹⁰ Yeesu akamukyoora, “Awe ni mweegya wuno okusuukwa bhukong’u mukyaaro kya Iziraeri, no otamenyiri amang’ana gayo?”

¹¹ Ndakubhuurira obhuheene, etwe turabhuga gano tumenyiri, na turamenyeekererya gano turuuzi. Nawe emwe mutakwiikirirya obhumenyeekererya bhweetu.

¹² Nibhabhuuriiri amang’ana gano gakukorwa mukyaaro hano, nawe emwe mutakwiikirirya. Bhoono muranagyabhwi kuniikirirya eraabhe ndabhabhuurira amang’ana ga amang’ana gano gakukorwa mwiisaaro?

¹³ Atariho omuutu wowoosi wuno yagiiri mwiisaaro. Nawe enye Omwaana wo Omuutu, neenye nikaaza okurwa mwiisaaro.

¹⁴ “Hano Abhiiziraeri bhaari mukibhara, Musa akakora omusaambwa gwo okubhaazwa gwe enzoka ye eshaba no okuyitiirya kuriiti okubha bhahore.‡ Egoego na neenye Omwaana wo Omuutu nireenderwa okutiiribhwa,

¹⁵ okubha omuutu wowoosi wuno akuniikirirya abhe no obhuhoru bhwa kirakeego.”

Kyeego Taatabhugya akuseega abhaatu

¹⁶ Taatabhugya yaseegiri bhukong’u abhaatu bhoosi bha mukyaaro muno. Nikyo ekigirirye akamuragania omwaana waaye omweene ego yiize mukyaaro muno, okubha omuutu wowoosi araamwiikirirye atabhura, nawe abhe no obhuhoru bhwa kirakeego.

¹⁷ Taatabhugya ataamutumiri Omwaana waaye mukyaaro muno, okubha atinire ekiina abhaatu, nawe abhatuurye kuhitira kweewe.

* **3:3 Obhutemi bhwa Taatabhugya** ni hagiho hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **3:3** Rora Yohana 1:13. ‡ **3:14** Rora Obhubhari 21:4-9.

¹⁸ Taatabhugya atakutinira ekiina omuutu wuno amwiikiriirye Omwaana waaye. Nawe omuutu wuno atakumwiikirirya, amariri okutinirwa ekiina kwo okubha ataamwiikiriirye Omwaana wa Taatabhugya.

¹⁹ Obhutini bhwe ekiina nibhwo bhuno, Omwaana wa Taatabhugya areetiri obhweero mukyaaro muno, § nawe abhaatu bhaseegiri ekiirima kukira obhweero, kwo okubha amahokya gaabhu ni mabhiihu.

²⁰ Abhaatu bhoosi bhano bhakutemya mabhiihu, ebho bharabhihirirwa obhweero bhuyo. Bhatakweenda okuuzza mubhweero, okubha amahokya gaabhu mabhiihu gataaza gamenyekane.

²¹ Nawe abhaatu bhoosi bhano bhakukora amahokya ge eheene, ebho bharamoohya kubha mubhweero bhuyo, okubha emenyekane Taatabhugya niwe akubhaha obhunagya bhwo okugahokya.

Yohana Omubatiizi aramumenyeekererya Yeesu

²² Ambe, okuhita gayo, Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakarwa mumugye gwa Yerusaremu na bhakagya mukyaaro kya Yudea. Akiikara eyo kwiibhaga irebhe, akabha arabatiiza abhaatu.*

²³ Yohana neewe yaari arabatiiza abhaatu Ainoni eyo, haguhi ne ekyaaro kya Saremu, kwo okubha gaari gariyo eyo amaanzi maaru. Na abhaatu bhaari bharagya eyo ku Yohana okubha abhabatiize.

²⁴ Kwe eriihaga riyo, Yohana yaari akyaari kugwaatwa no okutuura muniyumba ya abhabhohwa.

²⁵ Orusiku rumwe, abhaanabheega bha Yohana bhakataanga okuhakana no Omuyahudi wumwe iguru ye enyaangi yo okwiyeerya.

²⁶ Niho bhakagya ku Yohana, bhakamubhuurira, “Omweegya, orahiita omuutu wuno yaari naawe kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani, no okagaamba amang’ana gaaye? Bhoono ewe woosi arabatiiza, na abhaatu bhoosi bharagya kweewe!”

²⁷ Yohana akabhuga, “Omuutu atakunagya kubhona kigiro kyokyoosi, eraabhe Taatabhugya akyaari kumuha.

²⁸ Emwe ni bhamenyeekererya bhaane kubha nikabhuga, ‘Enye nitari Masiya, nawe Taatabhugya akaanituma okubha nimukaangatire Masiya.’

²⁹ Mumweenga, omweenga ni wo omukweeri. Nawe enye ni kyo omusaani wo omukweeri, niimeereeri imbarika waaye ndazomererwa okwiigwa eriiraka ryaaye. Eheene ni mirimo gino giinzomeeri bhukong’u.

³⁰ Ereenderwa Yeesu abhe omukuru bhukong’u, nawe enye nibhe omusuuhu.”

Amang’ana ga wuno arwiiri mwiisaaro

³¹ Wuno arwiiri mwiisaaro, ni mukuru kukira bhoosi. Wowoosi wuno akurweera mukyaaro, aragaamba amang’ana ga mukyaaro muno. Nawe wuno arwiiri mwiisaaro, ni mukuru kukira abhaatu bhoosi.

³² Ewe aramenyeekererya gano akarora no okwiigwa, nawe abhaatu bhatakwiikirirya amang’ana gaaye.

³³ Omuutu wowoosi wuno akwiikirirya amang’ana gaaye, areerekya kubha Taatabhugya ni we eheene,

³⁴ kwo okubha Taatabhugya akamutuma Yeesu okubha agaambe amang’ana gaaye. Taatabhugya amuheeri Ekoru Muhoreeru kutama kubha ne ekireengo.

³⁵ Taata Taatabhugya amuseegiri Omwaana waaye, kweeki amuheeri obhuturo iguru ye ebhigiro bhyoosi.

³⁶ Omuutu wowoosi wuno akumwiikirirya Omwaana wa Taatabhugya, wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego. Nawe omuutu wowoosi wuno akumwaanga, wuyo atana obhuhoru bhwa kirakeego, kwo okubha obhururu bhwa Taatabhugya bhuri iguru waaye.

4

Yeesu arakeerenia no omukari Omusamaria

¹ Ambe, Yeesu akiigwa kubha, Abhafarisayo bhaabhuuriirwe arabatiiza no okubhona abhaanabheega bhaaru kukira Yohana.

² Nawe, obhuheene ni kubha, Yeesu omweene ataabatiiziri, nawe abhaanabheega bhaaye nibho bhaari bharabatiiza.

³ Kweego Yeesu akatanura mukyaaro kya Yudea hamwe na abhaanabheega bhaaye, akakyoora mukyaaro kya Gariraaya.

⁴ Hano bhaari bhakugya Gariraaya, bhakeenderwa kuhitira mukyaaro kya Samaria.

⁵ Ambe, bhakahika mumugye gumwe gwa Samaria guno gukubhirikirwa Sikaari. Omugye guyo, gwaari haguhu no omuguundu guno Yaakobo akamuha engabho omwaana waaye Yusufu.*

⁶ Hayo niho Yaakobo yaari atukiri ekitaaro, kino kikabhirikirwa ekitaaro kya Yaakobo. Yeesu, kwo okubha yaari arosiri no orugeendo, akiikara imbarika we ekitaaro okubha amuunye. Yaari eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi.

⁷ Kyaamwe, omukari wumwe Omusamaria akaaza okutaha amaanzi mukitaaro hayo. Yeesu akamubhuurira, “Maayi, niha amaanzi ninywe.”

⁸ Eriibhaga riyo, abhaanabheega bhaaye bhaari bhagiiri mumugye okugura ebhyaakurya.

⁹ Ambe, omukari wuyo akabhuga, “Awe ni Muyahudi, na neenye ni Musamaria. Erabhabhwi onsabhe nikuhe amaanzi?” Akabhuga ego, kwo okubha Abhayahudi bhatakwisaanginia na Abhasamaria.

¹⁰ Yeesu akamukyoora, “Eraabhe wuungamenyiri kino Taatabhugya akweenda kukuha, na kubha ni weewi wuno akukusabha amaanzi, wuungansabhiri enye, neenye niinganagirye okukuha amaanzi go obhuhoru.”

¹¹ Omukari wuyo akamubhuurira Yeesu, “Omukuru, awe otana naabhe ekigiro kyo okutahira amaanzi, kweeki ekitaaro kino ni kitaambi. Bhoono orabhona hayi amaanzi gayo go obhuhoru?”

¹² Zaazi weetu Yaakobo omweene akatuha ekitaaro kino, neewe yaari aranywa amaanzi gaamu hamwe na abhaana bhaaye ne emitugo gyaaye. Bhoono mbe, oriirora kubha awe ni mukuru kumukira ewe?”

¹³ Niho Yeesu akamukyoora, “Omuutu wowoosi wuno akunywa amaanzi ge ekitaaro kino, ariigwa enyoota kweeki.

¹⁴ Nawe omuutu wuno akunywa amaanzi gano enye ndaamuhe, atakwiigwa enyoota kweeki, naabhe kirakeego. Amaanzi gano ndaamuhe, garabha kye emisabhuko gya amaanzi muusi waaye, nago garabha garasabhuka obhuhoru bhwa kirakeego.”

¹⁵ Niho omukari wuyo akamubhuurira Yeesu, “Omukuru, niha amaanzi gayo, okubha nitiigwa enyoota kweeki, na nitaaza okutaha amaanzi kweeki mukitaaro kino.”

¹⁶ Yeesu akabhuga, “Noogye omubhirikire omusubhe waazo, wuuze nawe hano.”

¹⁷ Akabhuga, “Enye ntana musubhe.”

Yeesu akamubhuurira, “Ogaambiri kisi kubha otana musubhe,

* 4:5 Rora Obhweemero 33:19, 48:22; Yoshua 24:32.

¹⁸ kwo okubha omariri kukweerwa kataano, no omusubhe wuno okwiikara nawe bhoono, atari musubhe waazo. Ogaambiri heene.”

¹⁹ Omukari wuyo akamukyoora, “Omukuru, ndarora kubha awe ni murooti.

²⁰ Bhazaazi bheetu bhaari bharamuseengera Taatabhugya mu Kiguru kya Gerizimu kino, nawe emwe Abhayahudi muragaamba kubha, tureenderwa tugye tumuseengere Taatabhugya Yerusaremu.”[†]

²¹ Yeesu akamubhuurira, “Maayi, oniikirirye, erii bhaga riraaza rino mutakuuza kumuseengera Taata Taatabhugya mukiguru kino kasi Yerusaremu erya.

²² Emwe Abhasamaria muramuseengera Taatabhugya wuno mutamenyiri. Nawe etwe Abhayahudi turamuseengera Taatabhugya wuno tumumenyiri, kwo okubha Taatabhugya aratuurya abhaatu kwo okuhitira Abhayahudi.[‡]

²³ Erii bhaga riraaza, kweeki rimariri kuhika, hano abhaatu bhano bhakumuseengera Taata Taatabhugya kwo obhuheene, bharamuseengera kwe Ekoru Muhoreeru kyeego ari muheene. Taata Taatabhugya arakomya abhaatu bhano bhakumuseengera kwe enzira yiyo.

²⁴ Taatabhugya ni Koro. Abhaatu bhano bhakumuseengera, bhareenderwa bhabhe bharamuseengera kwe Ekoru Muhoreeru kyeego ari muheene.”

²⁵ Omukari wuyo akamubhuurira Yeesu, “Nimenyiri kubha Masiya araaza, wuno akubhirikirwa Krisito. Kweeki nimenyiri, erii bhaga hano araaze, aratubhuurira amang’ana goosi.”

²⁶ Niho Yeesu akamubhuurira, “Enye wuno nikugaamba naawe, niwe Masiya.”

Abhasamaria abhaandi bharamwiikirirya Yeesu

²⁷ Ambe, erii bhaga riyo, abhaanabheega bhaaye bhakakyoora. Bhakaruguura bhukong’u kubha Yeesu yaari arakeerenia no omukari. § Nawe atariho naabhe wumwe wuno akamubhuurira Yeesu, “Oreendaki kweewe?” kasi, “Kwaki orakeerenia neewe?”

²⁸ Ambe, omukari wuyo akatiga eseengo yaaye ya amaanzi hayo, akagya mumugye. Hano yahikiri, akabhabhuurira abhaatu,

²⁹ “Muuze tugye, mumurore omuutu wuno anibhuuriiri amang’ana goosi gano niahiitiri kukora! Mbe, eraturikana kubha wuyo niwe Masiya?”

³⁰ Hano abhaatu bhiigwiiri gayo, bhakahuruka mumugye muyo, bhakagya ku Yeesu.

³¹ Hano abhaatu bhayo bhaari bhakyaari kuhika ku Yeesu, abhaanabheega bhaaye bhakamusabha, “Omweegya, orye ebhyaakurya.”

³² Nawe akabhabhuurira, “Enye nine ebhyaakurya ebhiindi bhino emwe mutabhimenyiri.”

³³ Niho abhaanabheega bhaaye bhakataanga okwiibhuurira, “Mbe, eheene eraturikana omuutu amureeteeri ebhyaakurya?”

³⁴ Yeesu akabhabhuurira, “Ebhyaakurya bhyaane ni kukora obhuseegi bhwa Taatabhugya, wuno yaanitumeenie, no okukuunaania emirimo gyaaye.

³⁵ Emwe munariri okugaamba, ‘Gisaagiri emyeeri ene ego kuhikira amagesa.’ Nawe enye ndabhabhuurira, mureore emiguundu kyeego giri, amagesa gamariri kukong’a, gareenderwa gageswe.

³⁶ Omugesi ataangiri kubhona amariho gaaye, na amagesa gano bhakugesha ni bhaatu bhano bhakureetwa kubhuhoru bhwa kirakeego. Kweego, omweemya no omugesi, bhoosi bharazomererwa hamwe.

³⁷ Kiriho ekireengyo kyo obhuheene kino kikubhuga, ‘Omuutu wumwe areemya, no owuundi aragesa.’

[†] 4:20 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 11:29; 2 Amang’ana ge Erii bhaga 6:6. [‡] 4:22 Rora Obhweemero 12:3. § 4:27 Abheegya bha Abhayahudi bhataagaambiri na abhakari hano bhaari abheene ego, kiindi abhakari abhagini.

³⁸ Enye nikabhatuma mugese gano mutaaganyaakiiriri. Abhaatu abhaandi bhakakora emirimo gyoosi emikong'u, na neemwe murabhona obhweera bhwe emirimo gyaabhu."

³⁹ Ambe, Abhasamaria bhaaru bha mumugye guyo, bhakamwiikirirya Yeesu, kwo okubha bhiigwiiri obhugaambi bhwo omukari wuyo, "Omuutu wuyo anibhuuriiri amang'ana goosi gano niahiitiri kukora."

⁴⁰ Hano Abhasamaria bhaahikiri ku Yeesu, bhakamwiisasaama yiikare hamwe nabho. Niho akiikara mumugye guyo siku ibhiri.

⁴¹ Abhaatu bhaaru bhukong'u bhakamwiikirirya Yeesu kwe ekigirirye kya gano yaari akugaamba.

⁴² Bhakamubhuurira omukari wuyo, "Turamwiikirirya omuutu wuno, etari kwe ekigirirye kya gano otubhuuriiri awe, nawe kwe ekigirirye twiigwiiri etwe abheene gano akubhuga. Bhoono tumenyiri kwo obhuheene kubha, omuutu wuno niwe Omutuurya we ekyaarro."

*Yeesu arahorya omwaana wo omukaangati
(Mataayo 8:5-13; Ruuka 7:1-10)*

⁴³ Hano eziisiku ibhiri zyahitiri, Yeesu akarwa eyo, akageenderera kugya Gariraaya.

⁴⁴ Yeesu yaari abhugiri, "Omurooti atakusuukwa muroobho yaaye."

⁴⁵ Hano yahikiri Gariraaya eyo, abhaatu bhakamuginihya, kwo okubha abheene bhaari bhariyo Yerusaremu mu Nyaangi yo Okuhiita na bhaari bharuuzi goosi gano yaari akoriri.

⁴⁶ Yeesu akagya kweeki mumugye gwa Kana ya Gariraaya, hano yaari akyoosirye amaanzi kubha amaanzi go omuzabibu. Ambe, yaariho omutaake wumwe we ekitemi okurwa mumugye gwa Kaperinaumu. Omutaake wuyo, yaari no omumura waaye murweeri.

⁴⁷ Omutaake wuyo yaari yiigwiiri kubha Yeesu yakyooriri Gariraaya okureka Yudea. Kweego, akagya ku Yeesu no okumwiisasaama kubha ahiriingite Kaperinaumu, ahorye omumura waaye, kwo okubha yaari murweeri atamiiriirwe.

⁴⁸ Yeesu akabhuga, "Emwe, muritama kurora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro, mutakwiikirirya."

⁴⁹ Omutaake wuyo akabhuga, "Omukuru, ndakusabha, tugye kumumura waane, akyaari kukwa."

⁵⁰ Nawe Yeesu akabhuga, "Noogye, omumura waazo ahoriri." Omutaake wuyo, akiikirirya amang'ana gano Yeesu yamubhuuriiri, akatanura kugya owaaye.

⁵¹ Tabhoori yaho, hano yaari munzira, akasikana na abhagya bhaaye, bhaari bhagiiri kumusung'aana, nabho bhakamubhuurira, "Omumura waazo ni muhoru."

⁵² Niho akabhabhuurya eriibhaga rino akataanga kuhora. Bhakamukyoora, "Ehooma ekamutiga kweemera izo, eriibhaga rya muhungati mumwiisi."

⁵³ Ambe, wiise wo omwaana wuyo akamenya kubha, mura waaye ahoriri kweemera eriibhaga riryarirya Yeesu yagaambiri, "Omumura waazo ahoriri." Hayo omutaake wuyo hamwe na abhaatu bhoosi bha munyumba yaaye, bhakamwiikirirya Yeesu.

⁵⁴ Kino kyaari ekyeerekenio kya kabhiri kino Yeesu yakoriri hano yaari akurwa Yudea, kugya mukyaaro kya Gariraaya.

5

Yeesu arahorya eriigata

¹ Ambe, okuhita gayo, Yeesu akagya Yerusaremu kuginiha enyaangi endebhe ya Abhayahudi.

² Yerusaremu muyo, kyaari kireho ekisyooko ekikuru kino kikubhirikirwa Ekisyooko kye Eng'oondu. Haguhi ne ekisyooko kiyo, ryaari ririho eriisima rino eriina

ryaaye mukigaambo kye Ekieburania ni Betizata. Eriisima riyo rikiinogoorwa na amabhuru ataano gano gaari ne eziitimu.

³ Mumabhuru gayo, bhaari bharahiindira abhaatu bhaaru: abhahoku, amagata na bhano bhakuuri ebhiimo. [Bhaari bharaganya amaanzi gahoribhwe,

⁴ kwe ekigirirye maraika wa Taatabhugya yaari araaza kubhusa amaanzi mukisima kiyo. Omuutu wuno yaari wo okutaanga kusikira mumaanzi, yaari arahora obhurweeri bhuno yaari nabhwe.]

⁵ Gati waabhu, yaari arimu omusubhe wumwe wuno yaari murweeri kwe eriibhaga rye emyaaka miroongo etatu ne enaane (38).

⁶ Niho Yeesu akamurora ahiindiiri hayo, akamenya kubha, omuutu wuyo jaarwaariri ibhaga itaambi. Akamubhuurya, “Mbe, oreenda kuhora?”

⁷ Omurweeri wuyo akamukyoora Yeesu, “Omukuru, eriibhaga rino amaanzi gakuhoribhwa, ntana omuutu wo okunisakirya nisikire mukisima. Hano nikweenda kusikira mumaanzi, omuutu owuundi aranikaangatira kusikira muyo.”

⁸ Niho Yeesu akamubhuurira, “Imeerera, gega ekiigi kyaazo, no ogeende.”

⁹ Hayohayo, omuutu wuyo akahora, akagega ekiigi kyaaye, akataanga kugeenda!

Yeesu akamuhorya omuutu wuyo orusiku rwo okumuunya.*

¹⁰ Kweego, abhakaangati bha Abhayahudi bhakamubhuurira omuutu wuyo wuno akahoribhwa, “Reero ni rusiku rwo okumuunya. Emigiro gyeetu gyo orusiku rwo okumuunya gitakwiikirirya okugega ekiigi kyaazo.”

¹¹ Nawe akabhuga, “Omuutu wuno anihorirye, niwe anibhuuriiri, ‘Gega ekiigi kyaazo, ogeende.’”

¹² Abhakaangati bhayo bhakamubhuurya, “Ni weewi wuno akubhuuriiri kukora ego?”

¹³ Nawe ataamumenyiri wuno amuhonirye, kwe ekigirirye Yeesu ataarorekeeni kweeki musaango ekuru ya abhaatu bhano bhaariho.

¹⁴ Ambe, okuhita gayo, Yeesu akamubhona omuutu wuyo mwiiseengerero, akamubhuurira, “Itegeerera, bhoono ohoriri. Otabha orakora ebhibhi kweeki, otaaza kunyaaka kukira bhurya waari kunyaaka kubhutaangiro.”

¹⁵ Rugeendo rumwe, omuutu wuyo akagya kubhakaangati bha Abhayahudi, akabhabhuurira kubha ni Yeesu wuno akamuhorya.

¹⁶ Niho abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga kumunyaakya Yeesu, kwe ekigirirye yaari arahorya abhaatu orusiku rwo okumuunya.

¹⁷ Nawe Yeesu akabhabhuurira, “Taata arakora emirimo eziisiku zyoosi, na neenye ndakora egoego.”

¹⁸ Ambe, iguru wa amang’ana gayo, abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga kukomya enzira yo okumwiita Yeesu. Bhaari bhareenda kukora ego, kwo okubha Yeesu yaari arasarya emigiro gyo orusiku rwo okumuunya nawe ekibhi bhukong’u ni kwo okubha yaari arabhuga, Taatabhugya ni Wiise. Kwo okugaamba ego, yaari ariikora ni kya Taatabhugya.

Obhuturo bhwo Omwaana wa Taatabhugya

¹⁹ Yeesu akabhabhuurira abhakaangati bhayo, “Ndabhabhuurira obhuheene, Omwaana wa Taatabhugya atakunagya kukora ryoryoosi ewe omweene, nawe arakora gano akurora Wiise waabhu akukora ego. Goosi gano Wiise waabhu akukora, nigo gano Omwaana akukora.

²⁰ Taata aramuseega Omwaana, na aramweerekya emirimo gyoosi gino akukora. Kweeki, aramweerekya kyeego arakore amang’ana amakuru kukira gano yaari amariri kugakora, na neemwe muraaruugure bhukong’u.

* **5:9 Orusiku rwo okumuunya.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

²¹ Kyeego Taata akuryoora abhaku no okubhaha obhuhoru bhwa kirakeego, ego niigo Omwaana neewe akubhaha obhuhoru abhaatu bhano akweenda okubhaha.

²² Taata atakutinira ekiina omuutu wowoosi, nawe amuheeri Omwaana waaye obhuturo bhwoosi bhwo okutinira ekiina abhaatu,

²³ okubha kwe enzira yiyo bhoosi bhamusuuka Omwaana kyeego bhakumusuuka Wiise. Omuutu wowoosi wuno atakumusuuka Omwaana, wuyo atakumusuuka Wiise waabhu wuno yamutumiri.

²⁴ “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akwiigwa amang’ana gaane no okumwiikirirya Taatabhugya wuno anitumeenie, wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego. Omuutu wuyo atakutinirwa ekiina, nawe amariri okwaambuka okurwa muruku no okusikira mubhuhoru bhwa kirakeego.

²⁵ Ndabhabhuurira obhuheene, eriibhaga riraaza, kweeki eriibhaga riyo rimariri kuhika, abhaku bhariigwa eriiraka ryo Omwaana wa Taatabhugya. Niho abhaatu bhano bhakubha bharamwiitegeerera, bhararyoorwa bharabha no obhuhoru bhwa kirakeego.

²⁶ Kyeego Taata ano obhunagya bhwo okumuha omuutu obhuhoru bhwa kirakeego, egoego amuheeri Omwaana waaye obhunagya bhwo okubhaha abhaatu obhuhoru bhuyo bhwa kirakeego.

²⁷ Kweeki, amuheeri Omwaana waaye obhuturo bhwo okutinira ekiina abhaatu, kwe ekigirirye ewe niwe Omwaana wo Omuutu.

²⁸ Mutaruguura amang’ana gayo! Riraaza eriibhaga rino abhaku bhoosi bhariigwa eriiraka ryo Omwaana wo Omuutu,

²⁹ neebho bhararyooka no okurwa muziimbiihira zyaabhu. Abhaatu bhano bhaari bharakora amazomu, bhararyoorwa, no okuhaanwa obhuhoru bhwa kirakeego, nawe bhano bhaari bhakukora amabhiihu, bhararyoorwa no okutinirwa ekiina.

Obhumenyeekererya iguru wa Yeesu

³⁰ “Enye nitakunagya kukora ryoryoosi omweene. Ndatinira ekiina abhaatu kyeego Taata waane akunibhuurira. Obhutini bhwe ekiina bhwaane ni bhwe eheene, kwo okubha nitakukora kyeego enye omweene nikweenda, nawe ndakora kyeego Taata akweenda, wuno yaanitumeenie.

³¹ “Eraabhe niingiimenyeekereerye enye omweene obhumenyeekererya bhwaane, bhutari bhwe eheene.

³² Nawe ariho owuundi wuno akunimenyeekererya amang’ana gaane kweemwe, wuno niwe Taata. Na neenye nimenyiri kubha, obhumenyeekererya bhwaaye ni bhwe eheene.

³³ Emwe mukatuma abhabhagati ku Yohana Omubatiizi, neewe akabhagaambira obhuheene iguru waane.

³⁴ Enye nitakwiisigira obhugaambi bhwa abhaatu, nawe ndabhabhuurira goosi gayo, okubha mubhone kutuuribhwa.

³⁵ “Yohana Omubatiizi yaari kyeego etara yino ekwaaka no okumirika mukiirima, na neemwe mukazomererwa obhweero bhuyo kwiibhaga iguhi.

³⁶ Nawe enye nino obhumenyeekererya obhukuru kukira bhwa Yohana, nigyo emirimo gino Taata waane yaniheeri kukuunaania. Emirimo gyaane gireerekya kubha, Taata waane niwe yantumeenie.

³⁷ Neewe Taata waane wuno yantumeenie, omweene animenyeekereerye kweemwe. Emwe mukyaari kwiigwa eriiraka ryaaye, naabhe okurora ewe kyeego ari.

³⁸ Amang’ana gaaye, gatakwiikara muusi weenyu, kwe ekigirirye mutakumwiikirirya wurya wuno Taatabhugya yantumeenie kweemwe.

³⁹ “Murakora omukya kwiisuunza Amakaamo Amahoreeru, kwo okubha muriiseega muranagya okubhona muyo obhuhoru bhwa kirakeego. Amakaamo gayogayo nigo gakunimenyeekererya enye!

⁴⁰ Nawe muraanga okuza kweenye, okubha mubhone obhuhoru bhwa kirakeego.

⁴¹ “Enye nitakukomya omukumo okurwa kubhaatu.

⁴² Nawe nimenyiri kyeego emwe muri, kubha mutana obhuseegi bhwa Taatabhugya muziikoro zeenyu.

⁴³ Enye niiziri kwo obhuturo bhwa Taata waane, nawe muraanga kunisuung’aana. Nawe omuutu owuundi hano akuza kwo obhuturo bhwaaye omweene, ewe muramusuung’aana.

⁴⁴ Emwe museegiri okukumibhwa na abharikyeenyu, nawe mutakukomya omukumo guno gukurwa ku Taatabhugya omweene. Bhoono, muranagya igabhwi kuniikirira enye?

⁴⁵ Mutiiseega kubha, enye ndabhabhaya ku Taata. Wuno araabhabhaye ni Musa, kwe ekigirirye wuyo niwe mukumwiisigira.

⁴⁶ Eraabhe eheene muungikiriirye amang’ana ga Musa, ambe enye woosi muunganiikiriirye, kwe ekigirirye Musa akakaama amang’ana gaane.

⁴⁷ Nawe eraabhe mutakwiikirira amakaamo ga Musa, ambe muranagya igabhwi okwiikirira amang’ana gaane?”

6

*Yeesu arariisya kukira abhaatu ebhikwe bhitaano
(Mataayo 14:13-21; Mariko 6:33-44; Ruuka 9:12-17)*

¹ Ambe, okuhita gayo, Yeesu akaambuka Enyaanza ya Gariraaya, yino eriina eriindi ni Nyaanza ya Tiberia.

² Esaango ekuru ya abhaatu bhaari bharamutuniirira Yeesu, kwo okubha bhaari bharuuzi ebhitiika bhino yakoriri kubharweeri.

³ Niho Yeesu akatiira mukiguru ekirebhe hamwe na abhaanabheega bhaaye, akiikara eyo hamwe nabho.

⁴ Eriibhaga riyo, Enyaangi yo Okuhiita ya Abhayahudi, yaari haguhi.

⁵ Hano Yeesu yataasiri ameeso, akarora esaango ekuru ya abhaatu, bhano bhaari bhakuza kweewe. Niho akamubhuurya Firipo, “Mbe, nihe turaagure ebhyaakurya bhyo okuriisya abhaatu bhoosi bhano?”

⁶ Yeesu akamenya kino arakore, nawe akamubhuurira Firipo kwo okumusakya.

⁷ Firipo akamukyoora, “Naabhe tuungaguriri ebhyaakurya bhye eziidinaari* amagana abhiri (200), okubha abhaatu bhoosi bhabhone bhisuuhu, nazyo zitakubhiisa.”

⁸ Niho Andurea, wuno yaari omwaanamweega owuundi wa Yeesu, wamwaabhu Simooni Petero, akamubhuurira Yeesu,

⁹ “Ari hano omumura wumwe wuno ane emikaate etaano gye eshayiri ne eziiswe ibhiri. Nawe, ebhyaakurya bhino bhirakorabhwi bhiise esaango yoosi yino?”

¹⁰ Ambe, Yeesu akaswaagya abhaanabheega bhaaye, “Mubhabhuurire abhaatu bhiikare haasi.” Ahagiroyo hayo, haari no obhunyaaki bhwaaru. Niho abhaatu bhoosi, bhakiikara haasi. Abhasubhe abheene ego bhano bhakiikara okurya bhaari ni kye ebhikwe bhitaano (5,000).

¹¹ Kyaamwe, Yeesu akagega emikaate giyo, akamubhuurira Taatabhugya, “Ozomirye,” akatwaanira abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikeeri hayo. Akakora

* **6:7 Eziidinaari** ni mbirya zye ekare. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe rwe emirimo.

egoego ne eziiswe nazyo, akabhatwaanira. Abhaatu bhoosi bhakarya kyeego bhaari kweenda.

¹² Hano bhiigutiri bhoosi, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Mukumanie ebhyaakurya bhyoosi bhino bhisaagiri, okubha bhitaaza kusarika.”

¹³ Ambe, bhakakumania amasaagyo ge emikaate etaano gye eshayiri gano gakyaari kuriibhwa, bhakiizurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.

¹⁴ Hano abhaatu bhayo bharuuzi ekyeerekenio kino Yeesu yakoriri, bhakabhuga, “Eheene omuutu wuno niwe omurooti wa Taatabhugya wuno tukwiisigira kubha araaza mukyaaro kino.”[†]

¹⁵ Kyaamwe, Yeesu akamenyeekererya kubha, abhaatu bhayo bhakeenda kumugwaata kwa amanaga, okubha bhamukore omutemi waabhu. Nawe Yeesu akatanura hayo, akagya kweeki mukiguru omweene ego.

*Yeesu arageenda iguru wa amaanzi
(Mataayo 14:22-33; Mariko 6:45-52)*

¹⁶ Hano yahikiri engoroobha, abhaanabheega bha Yeesu bhakahiriingita kugya ku Nyaanza ya Gariraaya.

¹⁷ Kwiibhaga riyo, haari kiirima, nawe Yeesu yaari akyaari kubhahikira. Bhakatiira mubhwaato, no okutaanga okwaambuka enyaanza kugya mumugye gwa Kaperinaumu.

¹⁸ Ambe, obhukama bhuhaari bhwaari bhurahuumbuuta ne enyaanza ekabhiha.

¹⁹ Hano abhaanabheega bha Yeesu bhaahikiri obhutaambi bhwa amataambuka ebhikwe bhitaano (5,000) kasi bhisaasabha (6,000) ego, bhakamurora Yeesu arageenda iguru wa amaanzi no okubhwiisukira obhwaato bhwaabhu. Bhakoobhoha bhukong’u.

²⁰ Nawe, Yeesu akabhabhuurira, “Mutoobhoha! Neenye!”

²¹ Ambe, ebho bhakeenda atiire mubhwaato. Hayohayo, obhwaato bhukahika kumwaambuko hano bhaari bhakugya.

Yeesu niwe ebhyaakurya bhino bhikubhaha abhaatu obhuhoru

²² Tabhoori yaho, esaango ya abhaatu bhano bhakasaaga kumwaambuko uguundi gwe enyaanza, bhakahiita izo yaho hano bhaaruuzi obhwaato bhumwe ego. Kweego bhakamenyeekererya kubha abhaanabheega bha Yeesu bhaari bhatanwiiri abheene, bhataagiiri na Yeesu.

²³ Kyaamwe, abhaatu abhaandi bhakaaza na amaato okurwa mumugye gwa Tiberia, bhakahika hano Omukuru Yeesu yaari amubhuuriiri Taatabhugya, “Ozomirye,” hano esaango ya abhaatu bhaari bhaaririiri emikaate.

²⁴ Hano esaango ya abhaatu bhayo bhaaruuzi kubha Yeesu atari hayo, na abhaanabheega bhaaye nabho bhataari bhariho, bhakasikira mumaato gayo, bhakagya Kaperinaumu kumumoohya Yeesu.

²⁵ Hano abhaatu bhayo bhaahikiri kumwaambuko gwe enyaanza, bhakamubhona Yeesu, bhakamubhuurya, “Omweegya, okahika eno ryoori?”

²⁶ Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira obhuheene, murakomya kwo okubha nikabhaha emikaate, mukarya no okwiiguta, etari kwe ekigirirye mukamenya ebhitiika bhino nikakora.

²⁷ Mutakora emirimo kwiiguru yo okubhona ebhyaakurya bhino bhikusarika, nawe mubhe murakora emirimo kwiiguru yo okubhona ebhyaakurya bhino bhitakusarika, bhino bhikubhaha obhuhoru bhwa kirakeego. Enye Omwaana wo Omuutu, ndabhaha ebhyaakurya bhiyo, kwo okubha Taata Taatabhugya aniheeri obhuturo bhwo okukora ego.”

[†] 6:14 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15-19.

²⁸ Niho, ebho bhakamubhuurya, “Mbe, tukoreki, okubha tubhone kukora amang’ana gano Taatabhugya akweenda?”

²⁹ Yeesu akabhakyoora, “Eng’ana yino Taatabhugya akweenda mukore, ni kuniikirirya enye wuno yaanitumiri.”

³⁰ Hayo bhakamubhuurya, “Orakora ekyeerekenio kiihe, okubha tukirore no okukwiikirirya? Orakora kigiro kiihe?”

³¹ Bhazaazi bheetu, hano bhaari mukibhara, bhakarya ebhyaakurya bhino bhikubhirikirwa mana.‡ Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, ‘Akabhaha ebhyaakurya bhyo okurwa mwiisaaro okubha bharye.’§”

³² Ambe, Yeesu akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, etari Musa wuno yabhaheeri bhazaazi bheenyu ebhyaakurya bhiyo okurwa mwiisaaro, nawe ni Taata waane. Ewe niwe akubhaha emwe ebhyaakurya bhye eheene okurwa mwiisaaro.

³³ Ebhyaakurya bhya Taatabhugya ni bhino bhikwiituma okurwa mwiisaaro, no okubhaha abhaatu bhoosi bhe ekyaaro obhuhoru bhwa kirakeego.”

³⁴ Niho bhakamubhuurira, “Omukuru, otuhe ebhyaakurya bhiyo eziisiku zyoosi.”

³⁵ Yeesu akabhakyoora, “Enye neenye ebhyaakurya bhino bhikubhaha abhaatu obhuhoru bhuyo. Omuutu wowoosi wuno akuuza kweenye no okuniikirirya, atakwiigwa enzara naabhe enyoota kweeki.

Yeesu arakora obhuseegi bhwa Taata

³⁶ “Kyeego bhurya niabhabhuuriiri, munduuzi, nawe mutakuniikirirya.

³⁷ Abhaatu bhoosi bhano Taata akuuniha, bharaaza kweenye no okuniikirirya. Enye nitakwaanga naabhe wumwe wuno akuuza kweenye,

³⁸ kwo okubha enye nitiiziri okurwa mwiisaaro okubha nibhe ndakora bhurya nikweenda enye, nawe nibhe ndakora kyeego Taata wuno yaanitumiri akweenda.

³⁹ Taata waane wuno yaanitumiri areenda nitabhurya naabhe omuutu wumwe mubhano yaniheeri, nawe nibharyoore murusiku rwo obhuteero.

⁴⁰ Kino Taata akweenda ni kubha, abhaatu bhoosi bhano bhiikiriirye kubha, enye ni Mwaana waaye no okuniikirirya, bhabhe no obhuhoru bhwa kirakeego. Enye ndabharyoora murusiku rwo obhuteero.”

⁴¹ Ambe, Abhayahudi bha hayo, bhakataanga okuririirira kwe ekigirirye Yeesu akiigaamba, “Enye neenye ebhyaakurya bhino bhiituumiibhwe okurwa mwiisaaro.”

⁴² Bhakiibhuurya, “Mbe, omuutu wuno atari Yeesu, omwaana wa Yusufu, kweeki abhiibhuri bhaaye tubhamenyiri? Bhoono, igabhwi aranagya okugaamba yiituumiri okurwa mwiisaaro?”

⁴³ Yeesu akabhakyoora, “Mutige okwiiririirira abheene kwa abheene.

⁴⁴ Atariho omuutu wuno akunagya kuuza kweenye, eraabhe akyaari kukaangatibhwa na Taata waane wuno yaanitumiri. Na neenye ndaaza okumuryoora murusiku rwo obhuteero.

⁴⁵ Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru ga abharooti kubha, ‘Abhaatu bhoosi bhareegibhwa na Taatabhugya.’* Ambe, omuutu wowoosi wuno akwiitegeerera no okweega okurwa ku Taata, araaza kweenye.

⁴⁶ Atariho omuutu wuno amuruuzi Taata Taatabhugya, nawe enye omweene nimuruuzi, kwe ekigirirye niarwiiri kweewe.

Okurya no okunywa Omwaana wo Omuutu

⁴⁷ “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akuniikirirya, wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego.

⁴⁸ Enye neenye ebhyaakurya bhino bhikubhaha abhaatu obhuhoru bhuyo.

⁴⁹ Yiingabha bhazaazi bheenyu bhakarya mana mukibhara, nawe bhakakwa.

‡ 6:31 Rora Okurwa 16:4-36. § 6:31 Rora Zaburi 78:24. * 6:45 Rora Isaya 54:13.

⁵⁰ Nawe hano bhireho ebhyaakurya bhino bhiituumiibhwe okurwa mwiisaaro. Kyeego omuutu akurya ebhyaakurya bhiyo, atakukwa na rumwe.

⁵¹ Enye neenye ebhyaakurya bhino bhiituumiibhwe okurwa mwiisaaro, bhino kikubhaha abhaatu obhuhoru bhwa kirakeego. Omuutu wowoosi wuno akurya ebhyaakurya bhiyo, arabha no obhuhoru bhwa kirakeego. Ebhyaakurya bhiyo ni mubhiri gwaane guno ndaarusye kwiiguru wa abhaatu bhoosi bhe ekyaaro kino, okubha bhabhe no obhuhoru bhwa kirakeego.”

⁵² Ambe, Abhayahudi bhayo bhakataanga kuhakana bhukong’u, bhariibhuurya, “Omuutu wuno, igabhwi aranagya kutuhaana omubhiri gwaaye, okubha tugurye?”

⁵³ Kweego, Yeesu akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe mutakurya omubhiri gwaane, no okunywa amanyiinga gaane enye Omwaana wo Omuutu, mutakubha no obhuhoru bhwa kirakeego.

⁵⁴ Omuutu wowoosi wuno akurya omubhiri gwaane no okunywa amanyiinga gaane, wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego, na neenye ndamuryoora murusiku rwo obhuteero.

⁵⁵ Kwo obhugazuro bhuyo, omubhiri gwaane nigwe ebhyaakurya bhye eheene, na amanyiinga gaane nigo ekinyweebhwa kye eheene.

⁵⁶ Omuutu wowoosi wuno akurya omubhiri gwaane no okunywa amanyiinga gaane, wuyo ariikara muusi waane, na neenye ndiikara muusi waaye.

⁵⁷ Kyeego bhurya Taata waane wuno yantumiri niwe obhweemero bhwo obhuhoru, ego niigo neenye nkubhona obhuhoru bhwaane okurwa kweewe. Egoego, omuutu wowoosi wuno akunirya, arabhona obhuhoru okurwa kweenye.

⁵⁸ Ambe, bhiyo nibhyo ebhyaakurya bhino bhiikiituma okurwa mwiisaaro. Ebhyaakurya bhiyo bhitatuubheeni ne ebhyaakurya bhino bhazaazi bheenye bhakarya. Ebho bhakakwa. Nawe omuutu wowoosi wuno akurya ebhyaakurya bhino, arabha no obhuhoru bhwa kirakeego.”

⁵⁹ Yeesu akabhuga amang’ana gayo, eribhaga rino yaari akweegya munyumba ye esaango† ya Kaperinaumu eyo.

Abhaanabheega bhaaru bharamutiga Yeesu

⁶⁰ Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri amang’ana gayo, abhaandi bhaabhu bhakabhuga, “Ameegyo gano ni makong’u bhukong’u! Weewi akunagya okugiikirirya?”

⁶¹ Yeesu akamenyeekererya, abhaanabheega bhaaye bharaririirira amang’ana gano yaari abhugiri, kweego akabhabhuurya, “Mbe, eng’ana yino ebhanyaakirye?”

⁶² Bhoono, erabhabhwi eraabhe muranirora enye Omwaana wo Omuutu, nikutiira kugya mwiisaaro hano niari ndiho kubhutaangiro?

⁶³ Egoro wa Taatabhugya niwe wuno akubhaha abhaatu obhuhoru. Omuutu atakunagya kukora kyokyoosi kwa amanaga gaaye omweene ego. Amang’ana gano nibhabhuuriiri ni ge Egoro wa Taatabhugya, na garareeta obhuhoru bhwa kirakeego.

⁶⁴ Nawe bhariho abhaandi gati weenyu bhano bhatakuniikirirya.” Yeesu akabhuga ego, kwo okubha akamenya okurwa obhweemero, ni bhaweewi bhatakumwiikiriirya, na ni weewi wuno akumurya omukoonyo.

⁶⁵ Ambe, akageenderera kubhabhuurira, “Kiyo nikyo ekigirirye nibhabhuuriiri, atariho omuutu wuno akunagya okuuza kweenye, eraabhe akyaari kukaangatibhwa na Taata waane.”

⁶⁶ Kweemera eribhaga rino bhiigwiiri amang’ana gayo, bhaaru gati wa abhaanabheega bhaaye, bhakamutiga, bhataageendiri neewe kweeki.

† 6:59 *Enyumba ye esaango* yaari nyumba yo okwiikumana Abhayahudi kwiiguru yo okumusabha Taatabhugya, eheene kurusiku yo okumuunya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

⁶⁷ Niho Yeesu akabhuurya abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, “Mbe, na neemwe mureenda okunitiga?”

⁶⁸ Simooni Petero akamukyoora, “Omukuru, tugye kuweewi? Awe omweene ona amang’ana gano gakutuha obhuhoru bhwa kirakeego.

⁶⁹ Etwe turakwiikirirya na tumenyiri kubha, awe naawe Muhoreeru wa Taatabhugya.”

⁷⁰ Niho Yeesu akabhabhuurira, “Nisoriri emwe ikumi na bhabhiri kubha abhaanabheega bhaane, nawe owumwe gati weenyu ni wa Seetaani.”[‡]

⁷¹ Hayo Yeesu yaari aramukeerenerya Yuuda, omwaana wa Simooni Isikariyoti. Yuuda wuyo niwe yamuriiri omukoonyo Yeesu, yiingabha yaari owumwe gati wa abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri.

7

Yeesu aragya Yerusaremu mu Nyaangi ye Ebhihuuna

¹ Ambe, okuhita gayo, Yeesu akataanga okwiiruguura mukyaaro kya Gariraaya. Ateendiri kwiiruguura mukyaaro kya Yudea, kwo okubha abhakaangati bha Abhayahudi bhaari bhareenda kumwiita.

² Eriibhaga riyo, Enyaangi ye Ebhihuuna ya Abhayahudi* yaari yiisukiri.

³ Niho bhawamwaabhu Yeesu bhakamubhuurira, “Otasaaga hano, ogye Yudea, okubha abhaanabheega bhaazo bharore ebhitiika bhino okukora.

⁴ Eraabhe omuutu areenda amenyekane kubhaatu, atakukora emirimo gyaaye kwa mbiso. Ambe, kwo okubha oranagya kukora amang’ana gayo, noogyee wiyeerekye kubhaatu bhoosi, okubha bhakumenye.”

⁵ Bhawamwaabhu bhakagaamba ego, kwo okubha naabhe ebho abheene bhataamwiikiriirye kubha Yeesu ni Masiya.

⁶ Niho Yeesu akabhabhuurira, “Eriibhaga ryaane, rikyaari kuhika, nawe emwe muranagya kugya eriibhaga ryoryoosi.

⁷ Abhaatu bhe ekyaaaro kino, bhatana ekigirirye kyo okubhihirirwa emwe. Nawe bharanibhihirirya enye, kwe ekigirirye ndabhabhuurira, amahokya gaabhu ni mabhi.

⁸ Emwe abheene, mugye Yerusaremu kuginiha enyaangi. Enye nitakugya, kwe ekigirirye eriibhaga ryaane rikyaari kuhika.”

⁹ Hano Yeesu yamariri okugaamba amang’ana gayo, akasaaga Gariraaya.

¹⁰ Nawe hano abhaahiiri bhaaye bhaari bhagiiri Yerusaremu kuginiha enyaangi yiyo, Yeesu neewe akagya eyo, nawe kwa mbiso, atiiyeerekirye kubhweero.

¹¹ Ambe, eriibhaga riyo, abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga kumukomya Yeesu munyaangi yiyo. Bhaari bharabhuurya abhaatu, “Ari hayi omuutu wurya?”

¹² Abhaatu bhaaru bhaari bharahakana iguru wa Yeesu, abhaandi bhakagaamba, “Ni muutu muzomu,” nawe abhaandi bhaari bharabhuga, “Zeyi, arakaangirirya abhaatu.”

¹³ Nawe ataari ariho omuutu wuno yaari akumugaamba Yeesu kubhweero, kwo okubha bhaari bharoobhoha abhakaangati bhayo.

Yeesu areegya abhaatu mwiiseengerero

¹⁴ Hano eziisiku zye enyaangi zyahikiri gatigati, Yeesu akagya, akasikira mwiiseengerero, akataanga okweegya abhaatu.

[‡] **6:70 Seetaani.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **7:2 Enyaangiye Ebhihuuna ya Abhayahudi** yaari enyaangi yino Abhayahudi bhahaaginihya amagesa ge emizabibu ne emizeituni, no okusabha bhabhone embura yo omwaaka guno gukuuza, bhahiikara mubhihuuna bhya amatu ge emiti. Bhahaahiita bhazaazi bhaabhu bhano bhaageendiri no okwiikara mukibhara emyaaka miroongo ene (40). Rora Abharaawi 23:33-36, 39-43; Obhuhiiti bhwe Emigiro 16:13-16.

¹⁵ Niho Abhayahudi bhakaruguura kwa ameeqyo gaaye, bhakabhuga, “Mbe, igabhwi omuutu wuno aranagya okumenya goosi gano, neewe akyaari kweegibhwa bhukong’u?”

¹⁶ Ambe, Yeesu akabhabhuurira, “Ameeqyo gano nikweeqya, gatari gaane, nawe garwiiri kuwuno yaanitungiri.

¹⁷ Omuutu wowoosi wuno akweenda kukora bhino Taatabhugya akweenda, wuyo aramenya eraabhe, ameeqyo gaane garwiiri ku Taatabhugya, kasi enye ndiigaambira omweene ego.

¹⁸ Omuutu wowoosi wuno akugaamba kwo obhuturo bhwaaye omweene, wuyo ariikomeerya obhuguungo ewe omweene. Nawe wuno akukomya obhuguungo kuwuno akamutuma, wuyo aragaamba obhuheene, atakugaamba orurimi.

¹⁹ Mumenyiri kubha, Musa akabhaha emigiro gya Taatabhugya. Nawe atariho omuutu gati weenyu wuno akugwaata emigiro giyo. Kwaki mureenda kuniita?”

²⁰ Abhaatu bhayo bhakamukyoora, “One eriisaambwa eriibhi awe! Ni weewi wuno akweenda kukwiita?”

²¹ Yeesu akabhakyoora, “Nikakora ekitiika kimwe hano murusiku rwo okumuunya, na neemwe bhoosi mukaruguura.†

²² Rora, Musa akabharagania okusaara‡ abhaana bheenyu abhasubhe. Etari kubha enyaangi yiyo ekarwa ku Musa omweene, nawe ekarweera kubhazaazi bheenyu bho okutaanga.§ Bhoono naabhe emwe murakora emirimo murusiku rwo okumuunya, kwe ekigirye murasaara abhaana bheenyu abhasubhe naabhe murusiku ruyo.

²³ Ambe naabhe murusiku rwo okumuunya murasaara abhaana, okubha omugiro gwa Musa gutaaza gukasarika. Ndora murantiindira hano nikumuhorya omuutu murusiku rwo okumuunya?

²⁴ Mutatinira ekiina omuutu kutuukana na amang’ana gano gakurorekana igutu, nawe omutinire ekiina omuutu kwe eheene.”

Abhaatu bhariibhuurya eraabhe Yeesu niwe Masiya

²⁵ Ambe, abhaatu abhaandi bha Yerusaremu hayo, bhakabha bhariibhuurya, “Mbe, omuutu wuno atari wuno abhakaangati bheetu bhakweenda kumwiita?

²⁶ Rora, bhoono aragaamba kubhweero, nawe ebho bhatakumubhuurira kyokyoosi! Mbe, eraturikana kubha, abhakaangati bheetu neebho bhoosi bhamenyiiri kubha, wuyo niwe Masiya?

²⁷ Nawe omuutu wuno, tumenyiri hano arwiiri. Hano Masiya omweene akuuza, atariho omuutu wuno akumenya hano arwiiri.”

²⁸ Hano Yeesu yaari akweeqya mwiiseengerero, akatiirya eriiraka akubhuga, “Eheene munimenyiri, na mumenyiri hano nikurwa. Enye nitiiziri kwo obhuturo bhwaane, nawe nikatumwa na Taatabhugya we eheene. Emwe mutamumenyiri.

²⁹ Enye nimumenyiri, kwe ekigirye nirwiiri kweewe, na niwe akaanitunga.”

³⁰ Niho abhaatu bhakeenda okumugwaata, nawe ataari ariho omuutu wuno akamugwaata, kwe ekigirye eriibhaga ryaaye ryaari rikyaari kuhika.

³¹ Nawe gati wa abhaatu, bhaari bhariho bhaaru bhano bhakamwiikirirya Yeesu. Abhaatu bhayo bhakabhuga, “Hano Masiya araaaze, eheene atakuuza kukora ebhitiika bhyaaru kukira bhino omuutu wuno akoriri.”

Abhasirikare bharatumwa okumugwaata Yeesu

³² Ambe, Abhafarisayo bhakiigwa kyeego esaango ya abhaatu bhakumoonyerera ego iguru wa Yeesu. Kweego, Abhafarisayo bhayo, hamwe na abhakuru bha abhaseengeri, bhakaragania abhasirikare okubha bhamugwaate Yeesu.

† 7:21 Rora Yohana 5:1-15. ‡ 7:22 *Okusaara*. Rora eng’ana *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § 7:22 *Bhazaazi bheenyu bho okutaanga* bhaari Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.

³³ Niho Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhayo, “Ndabha na neemwe kwe erii bhaga iguhi ego. Okumara ndakyoora kuwuno yaanitumiri.

³⁴ Muraankomya, nawe mutakuumbona. Kweeki, hano nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza.”

³⁵ Niho Abhayahudi bhakakeerenia, “Mbe, omuutu wuno aragya hayi hano etwe tutakunagya okumubhona? Mbe, areenda kugya ku Bhayahudi bhano bhanyarageeni mubhyaaro ebhiindi, no okweegya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi?”

³⁶ Mbe, obhugazuro bhwaku niki hano akubhuga, ‘Muraankomya, nawe mutakuumbona. Kweeki, hano nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza?’”

Yeesu arakeerenia okuuzwa kwe Egoro Muhoreeru

³⁷ Orusiku rwo okumariirya Enyaangi ye Ebhihuuna, rwaari orusiku orukuru. Ambe, Yeesu akiimeererera mwiiseengerero, akabhuga kwe eriiraka ikuru, “Omuutu akwiigwa enyoota, yiize kweenye, anywe!”*

³⁸ Amakaamo Amahoreeru garabhuga, omuutu wowoosi wuno akuniikirirya enye, ‘Emisabhuko gya amaanzi go obhuhoru giragera okurwa muusi waaye.’”†

³⁹ Yeesu yaari arakeerenerya Egoro Muhoreeru, wuno abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya Yeesu bharamusuung’ana. Erii bhaga riyo, Taatabhugya yaari akyaari kutuma Egoro waaye kweebho, kwe ekigirirye yaari akyaari kweerekya kubhweero obhuguungo bhwa Yeesu.

Abhaatu bharatwaanikana kwe ekigirirye kya Yeesu

⁴⁰ Ambe abhaatu abhaandi musaango yiyo bhakiigwa amang’ana gayo, bhakabhuga, “Eheene, omuutu wuno niwe omurooti wurya wuno tukumuganya okurwa ku Taatabhugya.”‡

⁴¹ Abhaatu abhaandi bhakabhuga, “Omuutu wuno niwe Masiya.” Nawe abhaandi bhakabhuga, “Zeyi, Masiya atakunagya okurwa mukyaaro kya Gariraaya.

⁴² Mbe, Amakaamo Amahoreeru gatakugaamba, Masiya ararweera murwiibhuro rwo omutemi Daudi?§ Kweeki kubha, ariibhurwa mu Beterehemu, mumugye guno Daudi akiibhurwa?”*

⁴³ Kweego abhaatu bhakatwaanikana kwe ekigirirye kya Yeesu.

⁴⁴ Abhaandi bhakeenda okumugwaata, nawe ataari ariho omuutu wuno yasakirye kumugwaata, kwe ekigirirye erii bhaga ryaaye ryaari rikyaari kuhika.

Abhakaangati bha Abhayahudi bhatakumwiikirirya Yeesu

⁴⁵ Ambe, abhasirikare bhayo bhakakyoora kubhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo. Abhakaangati bhayo bhakabhabhuurya, “Kwaki mutaamugwaatiri Yeesu no okumureeta hano?”

⁴⁶ Abhasirikare bhayo bhakakyoora, “Tukyaari kwiigwa omuutu owuundi wuno akunagya kugaamba kyeego ewe arabhuga.”

⁴⁷ Kyaamwe Abhafarisayo bhakabhabhuurya, “Mbe, naabhe emwe mumariri kukaangiribhwa neewe?”

⁴⁸ Bhoono ariho omukaangati wowoosi wurya kasi Omufarisayo naabhe wumwe wuno akumwiikirirya?

⁴⁹ Nawe abhaatu bhano bhakumwiikirirya, ni saango ya abhaatu bhano bhatamenyiri emigiro gya Musa. Bhihiimirwe na Taatabhugya!”

* **7:37** Mu Nyaangi ye Ebhihuuna, Abhayahudi bhaari bharamusabha Taatabhugya embura, no okuhiita kubha Taatabhugya yaari abhaheeri bhazaazi bhaabhu amaanzi mukibhara. Rora Okurwa 17:1-7; Obhubhari 20:1-11. Yeesu arakumiirirya kubha ewe ni musabhuko gwa amaanzi ge eheene. † **7:38** Rora Isaya 44:3, 55:1, 58:11.

‡ **7:40** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15-22. § **7:42 Daudi.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **7:42** Rora 2 Samweeri 7:12-16; Miika 5:2; Mataayo 2:5-6.

⁵⁰ Niho Nikodemo, owumwe wa abhakaangati bha Abhafarisayo wuno yaari amariri kugya ku Yeesu orusiku rumwe obhutiku, akabhuurya abharikyaaye,

⁵¹ “Mbe, emigiro gyeetu giriikirirya okumutunira ekiina omuutu eno tukyaari kumwiitegeerera no okumenya gano akoriri?”

⁵² Ebho bhakamukyoora Nikodemo, “Mbe, woosi orwiiri Gariraaya? Noogye wiisuunze bhuzomu Amakaamo Amahoreeru, no oramenya kubha, atariho omurooti wuno akurweera Gariraaya!”

8

[¹ Niho bhayo bhoosi bhakatanura eyo, bhakakyoora yiika. Yeesu neewe akatanura mwiiseengerero, akagya mu Kiguru kye Emizeituni.

Omukari wuno akagwaatwa ekiroogi

² Hano bhwakiiri, Yeesu akagya kweeki akasikira mwiiseengerero. Abhaatu bhoosi bhakaaza kweewe, neewe akiikara, akataanga kubheegya.

³ Kyaamwe, abheegya bhe emigiro* gya Musa na Abhafarisayo, bhakamuhirira omukari wumwe wuno yaagwaatirwe ekiroogi, bhakamutuura gatigati we esaango ya abhaatu.

⁴ Bhakamubhuurira Yeesu, “Omweegya, omukari wuno, agwaatirwe ekiroogi.

⁵ Bhoono, kutuukana ne emigiro gya Musa, omukari wuno areenderwa yitwe kwo okumutema amagina.† Ambe, awe orabhugabhwi?”

⁶ Ebho bhakamubhuurya ego kwo okumusakya Yeesu, okubha bhabhone ekigirirye kyo okumuzoongera. Nawe Yeesu akihiinya, akataanga kukaama haasi mumarobha kwe ekyaara kyaaye.

⁷ Hano bhaageendereeri okumubhuurya, Yeesu akiimeerera, akabhakyoora, “Eraabhe ariho owumwe gati weenyu wuno akyaari kukora ebhibhi naabhe rugeendo rumwe, wuyo abhe wo okutaanga okumutema eriigina omukari wuno.”

⁸ Ambe, Yeesu akihiinya kweeki haasi, akageenderera kukaama mumarobha.

⁹ Hano bhiigwiiri gayo, gakabharumirira mumitima gyaabhu.‡ Bhakataanga kutanura wumwe wumwe, okweemera abhakaruka tee abhamura. Mubhuteero, Yeesu akasaaga omweene ego no omukari wuyo, wuno yaari yiimeereeri embere waaye.

¹⁰ Niho Yeesu akiimeerera, akamubhuurya, “Maayi, bhari hayi bhano bhakukuzoongera? Mbe, atariho wowoosi wuno asaagiri okubha akutinire ekiina?”

¹¹ Akamukyoora, “Omukuru, atariho naabhe wumwe.”

Ambe, Yeesu akamubhuurira, “Naabhe enye nitakukutinira ekiina. Noogye, nawe kweemera reero, otakora ebhibhi kweeki.”]

Yeesu niwe obhweero bhwe ekyaaro

¹² Ambe, Yeesu akageenderera kugaamba ne esaango, akabhuga, “Enye neenye obhweero bhwe ekyaaro. Omuutu wowoosi wuno akunituniirira enye, atakugeenda mukiirima na rumwe, nawe arabha no obhweero bhuno bhukumukaangata mubhuhoru bhwa kirakeego.”

¹³ Abhafarisayo bhakamubhuurira Yeesu, “Awe oriigaambira omweene. Obhumenyeekererya bhwaazo bhutari bhwe eheene!”

¹⁴ Yeesu akabhakyoora, “Yiingabha ndiimenyeekererya omweene, obhumenyeekererya bhwaane ni bhwe eheene. Enye nimenyiri hano nikurwa, kweeki nimenyiri hano nikugya. Nawe emwe mutamenyiri hano nikurwa na hano nikugya.

* **8:3 Abheegya bhe emigiro.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **8:5** Rora Abharaawi 20:10; Obhuhiiti bhwe Emigiro 22:22-24. ‡ **8:9 Gakabharumirira mumitima gyaabhu,** amang’ana gano gatarimu muziinyaarubha eziindi zye Ekiyunaani.

¹⁵ Emwe muranitinira ekiina kuriing'aana na amiiseego ga abhaatu, nawe enye nitakumutinira ekiina omuutu wowoosi.

¹⁶ Nawe, eraabhe enye ndatinira ekiina omuutu, ndamutinira ekiina kwe eheene, kwo okubha enye nitari omweene ego, nawe niri hamwe na Taata wuno yantumiri.

¹⁷ Mumigiro gyeenyu ekaamirwe kubha, obhumenyeekererya bhwa abhaatu bhabhiri bhuriisigirwa kubha bhwe eheene. §

¹⁸ Ambe, enye ndiigaambira omweene, na Taata wuno akaanituma neewe aranimenyeekererya.”

¹⁹ Niho Abhafarisayo bhakamubhuurya Yeesu, “Wuuso weenyu ari hayi?” Yeesu akabhakyoora, “Emwe mutanimenyiri enye, naabhe Taata waane mutamumenyiri. Eraabhe muunganimenyiri enye, ambe muungamumenyiri na Taata woosi.”

²⁰ Yeesu akabhuga gayo goosi, eribhaga rino yaari areegya mwiiseengerero, ahagiro hano bhaari bhakutuura ezihuunguro zye ekimweeso. Nawe ataari ariho omuutu wuno akamugwaata, kwe ekigirirye eribhaga ryaaye ryaari rikyaari kuhika.

Yeesu aragaamba iguru yo oruku rwaaye

²¹ Ambe, Yeesu akabhabhuurira Abhafarisayo bhayo kweeki, “Enye ndagya, na neemwe muraankomya, nawe murakwa kwiiguru we ebhibhi bhyeenyu. Hano nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza.”

²² Niho abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga okwiibhuurya, “Kwaki arabhuga, tutakunagya okumutuniirira hano akugya? Mbe, aragya okwiiyiita?”

²³ Yeesu akageenderera kubhabhuurira, “Emwe murweereeri haasi hano, nawe enye nirweereeri iguru mwiisaaro. Emwe ni bhe ekyaaro kino, nawe enye nitari we ekyaaro kino.

²⁴ Nikyo ekigirirye nikabhabhuurira, murakwa kwiiguru we ebhibhi bhyeenyu. Ambe, eraabhe mutakwiikirirya kubha ‘Enye Neenye,’* murakwa kwiiguru we ebhibhi bhyeenyu.”

²⁵ Neebho bhakamubhuurya, “Otubhuurire, awe ni weewi?”

Yeesu akabhakyoora, “Nibhabhuuriiri okurwa obhweemero kubha enye ni weewi!

²⁶ Nina amang'ana maaru gano nikunagya kugaamba iguru weenyu no okubhatinira ekiina. Nawe nitakukora ego, enye ndabhabhuurira abhaatu bhe ekyaaro kino amang'ana gano niigwiiri okurwa kweewe, kwo okubha wuno yantumiri ni we eheene.”

²⁷ Hano bhiigwiiri gayo, bhataamenyiri kubha yaari aragaamba nabho iguru wa Wiise waabhu wa mwiisaaro.

²⁸ Ambe, Yeesu akabhabhuurira, “Hano muraamutiirye Omwaana wo Omuutu okubha mumwiite, hayo niho muraamenye kubha enye niwe ewe. Kweeki muramenya kubha goosi gano nikukora, nitakukora kwo obhuturo bhwaane, nawe ndagagaamba kyeego Taata waane akaaniegya.

²⁹ Wuno yantumiri ari hamwe na neenye. Akyaari kunitiga omweene ego, kwe ekigirirye eribhaga ryoosi ndakora gano gakumuzomera.”

³⁰ Hano Yeesu yabhugiri amang'ana gayo, abhaatu bhaaru bhakamwiikirirya.

Taatabhugya aratuura abhaatu obhwiiragaanzi

³¹ Ambe, Yeesu akabhabhuurira Abhayahudi bhano bhakamwiikirirya, “Eraabhe murageenderera kugwaata ameegyo gaane, hayo niho mubheeri abhaanabheega bhaane bhe eheene.

§ 8:17 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 17:6, 19:15. * 8:24 Hano Yeesu ariigaamba kyeego Taatabhugya yiigaambiri Mwiiragano rye Ekare. Rora Okurwa 3:14; Isaya 43:10.

³² Kweeki muramenya obhuheene, no obhuheene bhuyo bhurabhatuura mubhwiiragaanzi.”

³³ Ebho bhakamubhuurya, “Etwe ni bhiibhurwa bha Aburhamu.[†] Tukyaaari kukorwa abhagya bho omuutu wuyo woosi. Kwaki orabhuga kubha etwe turabha abhiiragaanzi?”

³⁴ Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akugeenderera okukora ebhibhi, wuyo ni mugya we ebhibhi.[‡]

³⁵ Omugya atakwiikara munyuumba yo omukuru waaye eziisiku zyoosi, nawe omwaana niwe akusaaga munyuumba eziisiku zyoosi.

³⁶ Kweego, eraabhe enye Omwaana wa Taatabhugya nibhiiguriiri okurwa mubhibhi bhyeenyu, mutakubha abhagya kweeki, nawe murabha abhiiragaanzi eheene.

³⁷ Nimenyiri kubha, emwe ni bho orwiibhuro rwa Aburhamu. Nawe mureenda kuniita, kwe ekigirirye muraanga okwiikirirya gano nikubheegya.

³⁸ Enye ndabhabhuurira gano niruuzi ku Taata waane, nawe emwe murakora gano wuuso weenyu abheegirye.”

³⁹ Ebho bhakamukyoora, “Aburhamu niwe taata weetul!”

Yeesu akabhabhuurira, “Eraabhe heene ni bhiibhurwa bha Aburhamu, muungakoriri gano Aburhamu yaari akukora.

⁴⁰ Nawe bhoono murakomya enzira yo okuniita, yingabha nibhabhuuriiri obhuheene bhuno niigwiiri okurwa ku Taatabhugya. Aburhamu ataakoriri ego kyeego mukweenda kukora bhoono.

⁴¹ Amahokya gano emwe mukukora, gararwa ku wuuso weenyu owuundi.”

Niho bhakamukyoora, “Etwe tutari bhigwi ibhaanza. Taatabhugya omweene ego niwe Taata weetul!”

⁴² Yeesu akabhakyoora, “Eraabhe Taatabhugya yingabheeri Wuuso weenyu, muunganiseegiri, kwe ekigirirye nirwiiri ku Taatabhugya, na bhoono niri hano. Enye nitiiziri kwo obhuturo bhwaane, nawe ni Taatabhugya niwe akaanituma.

⁴³ Kwaki mutamenyiri gano nikugaamba? Ni kwe ekigirirye mutakweenda okwiitegeerera ameeqyo gaane.

⁴⁴ Emwe ni bha Seetaani, wuyo niwe wuuso weenyu! Kweego mureenda kukora gano wuuso weenyu akwiigoomba. Seetaani ni mwiiti kweema obhweemero. Atakuseega bhukong’u obhuheene, kwo okubha obhuheene bhutarimu mukoro yaaye. Seetaani aragaamba orurimi, niyo eteemwa yaaye, kwe ekigirirye omweene ni mubheehi, kweeki niwe taata wo orurimi rwoosi.

⁴⁵ Nawe kwo okubha enye ndabhabhuurira obhuheene, mutakuniikirirya.

⁴⁶ Ni weewi gati weenyu wuno akunagya okumenyeekererya kubha enye nitemirye ebhibhi? Eraabhe ndabhabhuurira obhuheene, kwaki mutakuniikirirya?

⁴⁷ Omuutu wowoosi wuno ni wa Taatabhugya, wuyo ahiigwa amang’ana gaaye. Emwe mutakwiigwa gano Taatabhugya akubhuga, kwe ekigirirye emwe mutari bhaatu bhaaye.”

Yeesu ni mukuru kukira Aburhamu

⁴⁸ Abhayahudi bhakamubhuurya Yeesu, “Mbe, tutakugaamba obhuheene turibhuga, awe ni Musamaria, kweeki one eriisaambwa eriibhi?”

⁴⁹ Yeesu akabhakyoora, “Enye nitana eriisaambwa. Enye ndamusuuka Taata waane, nawe emwe mutakunisuka.

⁵⁰ Enye nitakwiikomeerya omukumo, nawe ariho owuundi wuno akweenda okunikumya, kweeki niwe akubha omutini we ekiina we eheene.

⁵¹ Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akugwaata ameeqyo gaane, atakukwa na rumwe.”

[†] **8:33 Aburhamu.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. [‡] **8:34** Rora Abharooma 6:12-23.

⁵² Ambe, Abhayahudi bhayo bhakamubhuurira Yeesu, “Bhoono tumenyiri kubha, awe one eriisaambwa eriibhi! Aburahamu akakwa, na abharooti nabho bhakakwa. Nawe awe orabhuga, ‘Omuutu wowoosi wuno akugwaata ameegyo gaane, atakukwa na rumwe.’

⁵³ Mbe, oriikora kubha mukuru kukira zaazi weetu Aburahamu? Ewe akakwa, na abharooti nabho bhakakwa. Mbe, awe oriikora kubha ni weewi?”

⁵⁴ Yeesu akabhakyoora, “Eraabhe ndiikumya omweene, okwiikumya kwaane kutana obhugazuro bhwobhwoosi. Nawe Taata waane, wuno emwe mukugaamba kubha ni Taatabhugya weenyu, niwe akunikumya.

⁵⁵ Emwe mutamumenyiri Taatabhugya, nawe enye nimumenyiri. Eraabhe niingagaambiri kubha nitamumenyiri Taatabhugya, ambe niingabheeri mubheehi kye emwe. Nawe enye nimumenyiri Taatabhugya, kweeki ndagwaata gano akubhuga.

⁵⁶ Zaazi weenyu Aburahamu, akazomererwa bhukong’u okurora eziisiku zyaane. Hano yaziruuzi, akazomererwa bhukong’u.”

⁵⁷ Ambe, Abhayahudi bhakamubhuurira Yeesu, “Awe okyaari kuhikya emyaaka miroongo etaano (50). Okamurorabhwi Aburahamu?”

⁵⁸ Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira obhuheene, hano Aburahamu yaari akyaari kwiibhurwa, enye ndiho.”§

⁵⁹ Hano Abhayahudi bhiigwiiri gayo, bhakatoora amagina okubha bhamuteme nago no okumwiita.* Nawe Yeesu akiibhisa, akatanura mwiiseengerero.

9

Yeesu arahorya omuhoku

¹ Orusiku rumwe, hano Yeesu yaari akugeenda kunzira, akamurora omuutu wumwe wuno akiibhurwa muhoku.

² Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya, “Omweegya, omuutu wuno akiibhurwa muhoku kwe ekigirirye kye ebhibhi bhya weewi? Yaari kwe ekigirirye kye ebhibhi bhyo omuutu wuno omweene, kasi kya abhiibhuri bhaaye?”

³ Yeesu akabhakyoora, “Wuno atari muhoku kwe ekigirirye kye ebhibhi bhyaaye, kasi ebhibhi bhya abhiibhuri bhaaye. Nawe akiibhurwa muhoku, okubha emirimo gya Taatabhugya girorekane kubhaatu mubhwiikari bhwaaye.

⁴ Tureenderwa kukora emirimo gya Taatabhugya wuno yaanitungiri, eriibhaga rikyaari mumwiisi. Obhutiku bhuraaza, hano tutakunagya kukora emirimo giyo.

⁵ Eriibhaga rino nikyaari niriho mukyaaro kino, enye ni bhweero kubhaatu bhoosi.”

⁶ Hano Yeesu yamariri okugaamba amang’ana gayo, akatwa amate mubhutoto, akakonya obhutoto na amate, akahaka amatoto mumeeso go omuhoku wuyo.

⁷ Kyaamwe akamubhuurira omuhoku wuyo, “Noogye wiisaabhe obhusyo mukisima kya Siroamu.” Siroamu, obhugazuro bhwaku ni wuno atumirwe. Niho omuhoku wuyo akagya, akiisaabha obhusyo, akagya mumugye gwaaye ararora.

⁸ Ambe, abhanyaroobho bhaaye na abhaandi bhano bhaari bhanariri kumurora arasabhasabha, bhakiibhuurya, “Mbe, omuutu wuno atari wurya yaari akwiikara no okusabhasabha?”

⁹ Abhaandi bhakabhuga, “Niwe.” Abhaandi bhakabhuga, “Atari ewe, nawe atuubheeni neewe bhukong’u.”

Nawe ewe omweene akabhabhuurira, “Ni heene, ni neenye.”

¹⁰ Niho bhakamubhuurya, “Eraabhe naawe, igabhwi ameeso gaazo gabhweeni okurora?”

§ **8:58 Enye ndiho**, niigo Taatabhugya akwiimenyeekererya Mwiiragano rye Ekare. Rora Okurwa 3:14; Isaya 43:10.

* **8:59** Abhayahudi bhakeenda okumwiita Yeesu, kwe ekigirirye bhakiiseega kubha aramutuka Taatabhugya kwiiguru yo kuhokeerya eriina ryaaye.

¹¹ Akabhakyoora, “Omuutu owumwe wuno akubhirikirwa Yeesu, akatwa amate mubhutoto, akakonya obhutoto, akahaka obhutoto mumeeso gaane. Kyaamwe akaanibhuurira, ‘Noogye wiisaabhe obhusyo mukisima kya Siroamu.’ Ambe nikagya, nikiisaabha, nikarora.”

¹² Ebho bhakamubhuurya, “Mbe, omuutu wuyo ari hayi?”

Neewe akabhakyoora, “Enye nitamenyiri.”

Abhafarisayo bharamubhuurya wuno yaari muhoku

¹³ Ambe, bhakamuhira wuno yaari omuhoku ku Bhafarisayo.

¹⁴ Orusiku runo Yeesu yakonyiri obhutoto na amate, no okuhorya omuhoku wuyo, rwaari orusiku rwo okumuunya.

¹⁵ Ambe, Abhafarisayo nabho bhakamubhuurya omuutu wuyo kyeego yahoriri. Akabhakyoora, “Akaanihakana obhutoto mumeeso, nikiisaabha, na bhoono ndarora.”

¹⁶ Niho Abhafarisayo abhaandi bhakabhuga, “Omuutu wuno akoriri ego ataarwiiri ku Taatabhugya, kwo okubha arasarya emigiro gyo orusiku rwo okumuunya.” Nawe abhaandi bhakabhuga, “Mbe, omuutu we ebhibhi aranagyabhwi kukora ebhitiika ebhikuru bhiyo?” Kweego, bhakahabhana abheene kwa abheene.

¹⁷ Niho, Abhafarisayo bhakamubhuurya kweeki, “Omuutu wuno akuhorirye ameeso gaazo, orabhugabhwi iguru waaye?”

Neewe akabhakyoora, “Enye ndarora omuutu wuyo ni murooti wa Taatabhugya.”

¹⁸ Nawe abhakaangati bhayo bha Abhayahudi bhatiikiriirye, omuutu wuno ararora bhoono, yaari yiibhwiirwe muhoku. Kweego, bhakabhirikirira abhiibhuri bhaaye.

¹⁹ Bhakabhabhuurya, “Mbe, omuutu wuno ni mwaana weenyu? Ni heene akiibhurwa muhoku? Eraabhe niigo, aranagyabhwi kurora bhoono?”

²⁰ Niho abhiibhuri bhaaye bhakabhakyoora, “Etwe tumenyiri kubha wuno ni mwaana weetu, tukamwiibhura muhoku.

²¹ Nawe tutamenyiri kyeego ahoriri, kweeki tutamumenyiri omuutu wuno amuhorirye ameeso gaaye. Mumubhuurye omweene, kwo okubha ni muutu mugima, aranagya okugaamba omweene.”

²² Abhiibhuri bhaaye bhakagaamba ego, kwe ekigirirye bhaari bharoobhoha abhakaangati bha Abhayahudi. Abhakaangati bhayo bhaari bhiikirireenie kubha, omuutu wowoosi wuno akwiikirirya Yeesu niwe Masiya, araheebhwa okurwa muziinyumba zye eziisaango zyaabhu.

²³ Nikyo kikagirya abhiibhuri bhayo bhaabhugiri, “Mumubhuurye omweene, kwo okubha ni muutu mugima.”

²⁴ Ambe, abhakaangati bha Abhayahudi bhakamubhirikirira kweeki omuutu wuno yaari muhoku, bhakamubhuurira, “Wiirahire ku Taatabhugya kubha, oragaamba obhuheene. Etwe tumenyiri omuutu wuno yakuhorirye, ni mutemya we ebhibhi.”

²⁵ Neewe akabhakyoora, “Enye nitamenyiri eraabhe omuutu wuyo ni mutemya we ebhibhi, nawe kino nimenyiri ni kigiro kimwe ego. Niari muhoku, nawe bhoono ndarora.”

²⁶ Kyaamwe bhakamubhuurya, “Mbe, omuutu wuyo akakukoreraki? Akahoryabhwi ameeso gaazo?”

²⁷ Neewe akabhakyoora, “Nimariri kubhabhuurira amang’ana gayo, nawe mutaaniitegeereeri. Kwaki mureenda nibhabhuurire kweeki? Mbe, na neemwe mureenda kubha abhaanabheega bhaaye?”

²⁸ Ambe, ebho bhakamutuka, “Awe naawe omwaanamweega waaye! Nawe etwe ni bhaanabheega bha Musa.

²⁹ Tumenyiri kubha Taatabhugya akagaamba na Musa, nawe omuutu wuyo tutamenyiri hano arwiiri.”

³⁰ Neewe akabhakyoora, “Enye ndaruguura bhukong’u! Mutamenyiri hano arwiiri, nawe wuyo niwe anihorirye ameeso!

³¹ Tumenyiri, Taatabhugya atakwiigwa amasabhi ga abhatemya bhe ebhibhi, nawe ariigwa omuutu wowoosi wuno akumwiigwa no okukora gano Taatabhugya akweenda.*

³² Kweema ekare, tukyaari kwiigwa naabhe rugeendo rumwe kubha, omuutu ahorirye omuutu wuno akiibhurwa muhoku.

³³ Eraabhe omuutu wuyo ataarweereeri ku Taatabhugya, atinganagirye kukora gayo.”

³⁴ Ebho bhakamukyoora, “Awe okiibhurwa no okukiinibhwa kyo omutemya we ebhibhi. Bhoono awe ono obhuturoki bhwo okutweegya etwe?” Ambe, bhakamuhurukya igutu.

Obhuhoku bhwa muziikoro

³⁵ Hano Yeesu yiigwiiri kubha bhamuheebhiri omuutu wuyo, akagya kumumoohya. Hano akamubhona, akamubhuurya, “Mbe, oramwiikirirya Omwaana wo Omuutu?”

³⁶ Omuutu wuyo akamukyoora, “Omukuru, onibhuurire Omwaana wo Omuutu ni weewi, okubha nibhe ndamwiikirirya.”

³⁷ Yeesu akamubhuurira, “Awe omariri okumurora, kweeki niwe wuno akukeerenia na naawe.”

³⁸ Omuutu wuyo akabhuga, “Ndakwiikirirya, Omukuru.” Niho akamuseengera.

³⁹ Ambe, Yeesu akabhuga, “Enye nikaaza mukyaaro hano okutinira ekiina, okubha abhahoku bharore, na bhano bhakurora, bhabhe abhahoku.”

⁴⁰ Niho, Abhafarisayo abhaandi bhano bhaari hayo, hano bhakiigwa amang’ana gayo, bhakamubhuurya, “Mbe, orabhuga kubha naabhe etwe turi bhahoku?”

⁴¹ Yeesu akabhakyoora, “Muungabheeri bhahoku, mutiingabheeri abhatemya bhe ebhibhi. Nawe kwo okubha murabhuga kubha murarora bhuzomu, kweego murasaaga ne ebhibhi bhyeenyu.”

10

Ekireengyo kyo omuriisya omuzomu

¹ Yeesu akageenderera okugaamba, “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wuyo woosi wuno atakusikira kuhitira mukisyooko kye eribhaanza rye eziing’oond, nawe arasikirira ahaandi, wuyo ni mwiibhi no omuteesya.

² Nawe wuno akusikira kuhitira mukisyooko kye eribhaanza, wuyo ni muriisya we eziing’oond.

³ Omuriibhi we eribhaanza ahaasyookora ekisyooko, ne eziing’oond zihigwa eriiraka ryo omuriisya. Omuriisya ahaayibhirikira eng’oond yimwe yimwe eriina ryaaye no okuzikaangata kugya igutu.

⁴ Hano akumara okuruusya eziing’oond zyaaye igutu, ahaakaangata embere, nazyo zihaamutuniirira, kwe ekigirirye zimenyiri eriiraka ryaaye.

⁵ Eziing’oond zitakunagya okumutuniirira omugini, nawe zihaamung’osa, kwo okubha zitamenyiri eriiraka ryaaye.”

⁶ Yeesu akabhabhuurira Abhafarisayo ekireengyo kino, nawe ebho bhataamenyiri gano yaari akubhabhuurira.

⁷ Ambe, Yeesu akabhabhuurira kweeki, “Ndabhabhuurira obhuheene, enye neenye ekisyooko kino eziing’oond zikuhita okusikirira mwiibhaanza.

⁸ Bhoosi bhano bhaanikaangatiiri kubha abhariisya bhe eziing’oond, bhaari abhiibhi kweeki abhateesya, nawe eziing’oond zitaabhiitegeereeri.

* 9:31 Rora Zaburi 34:15-16; Eziimetari 15:29.

⁹ Enye neenye ekisyooko kiyo. Wowoosi wuno akusikira mwiibhaanza kuhitira kweenye araturibhwa, kweeki arabha mwiiragaanzi kusikira no okurekamu, no okugya mukiriisyo ekizomu.

¹⁰ Omwiibhi araaza mwiibhaanza okubha yiibhe eziing'oond, okuziita no okusarya. Nawe enye niiziri okubha mubhe no obhuhoru, kweeki mubhe no obhuhoru bhuyo kwo obhwaaru.

¹¹ “Enye neenye omuriisya omuzomu. Omuriisya omuzomu ararusya obhuhoru bhwaaye kwiiguru ye eziing'oond zyaaye.

¹² Omuhokya wuno atari muriisya we eziing'oond ne eziing'oond zitari zyaaye, eraabhe aruuzi esuuzi eraaza, arang'osa no okutiga eziing'oond ezyeene ego. Kweego, esuuzi erarwaania eziing'oond no okuzinyaragania.

¹³ Omuhokya arang'osa, kwo okubha atakumura eziing'oond ziyo.

¹⁴ “Enye neenye omuriisya omuzomu. Nimenyiri bhuzomu eziing'oond zyaane, nazyo zinimenyiri,

¹⁵ kyeego Taata akunimenya enye, na neenye ndamumenya Taata. Enye ndabhuruusya obhuhoru bhwaane kwiiguru we eziing'oond zyaane.

¹⁶ Enye nine eziing'oond eziindi zino zitari zya mwiibhaanza rino, zyoosi ndeenderwa nizireete. Eziing'oond ziyo zyoosi, zihigwa eriiraka ryaane. Kweego, zirabha ihizo rimwe, kurabha no omuriisya wumwe.

¹⁷ “Taata anseegiri, kwo okubha ndarusya obhuhoru bhwaane, okubha nibhugege kweeki.

¹⁸ Atariho omuutu wuno akunagya okuniteesya obhuhoru bhwaane. Neenye omweene nikuruusya obhuhoru bhwaane. Nino obhuturo bhwo okuruusya obhuhoru bhwaane, kweeki nino obhuturo bhwo okugega obhuhoru kweeki. Ego niigo Taata omweene yaaniswaagiryenikore.”

¹⁹ Hano bhiigwiiri amang'ana gayo, Abhayahudi bhakahabhana abheene kwa abheene.

²⁰ Abhaaru gati waabhu bhakabhuga, “Wuno ane eriisaambwa eriibhi! Kweeki ni muyaanga! Kwaki muramwiitegerera?”

²¹ Nawe abhaandi bhakabhuga, “Amang'ana gayo gatakurwa kumuutu wuno atiirirwe eriisaambwa eriibhi. Mbe, eriisaambwa eriibhi riranagya okumukora omuhoku arore?”

Abhaatu bhaaru bharamwaanga Yeesu

²² Ambe, Yerusaremu eyo, ryaari rihikiri eriibhaga rye enyaangi ya Abhayahudi yo obhuhiiti bhwo okweerya eriiseengerero rya Taatabhuga. Eriibhaga riyo, ryaari rye embeho.

²³ Yeesu yaari arageenda mwiiseengerero, ahagiro hano hakubhirikirwa Eriibhaanza rya Soromooni.

²⁴ Abhakaangati bha Abhayahudi bhakamwiiruguura, bhakamubhuurya, “Bhoono, oratunyaakya muziikoro zyeetu tee ryoori? Eraabhe awe naawe Masiya, otubhuurire mwaasi.”

²⁵ Nawe Yeesu akabhakyoora, “Enye nimariri kubhabhuurira ego, nawe emwe mutakuniikirirya. Ebhitiika bhino nikukora kwo obhuturo bhwa Taata, nibhyo bhikunimenyeekererya kubha enye ni weewi.

²⁶ Nawe muraanga kuniikirirya, kwe ekigirirye emwe mutari eziing'oond zyaane.

²⁷ Eziing'oond zyaane zihigwa eriiraka ryaane. Enye nizimenyiri, zyoosi ziranituniirira.

²⁸ Enye ndaziha obhuhoru bhwa kirakeego, na zitakusika na rumwe. Na atariho omuutu wuno akunagya okuzisaakura okurwa mumabhoko gaane.

²⁹ Taata waane aniheeri eziing'oond ziyo, na niwe omukuru kukira bhoosi. Kweeki atariho omuutu wuno akunagya okuzisaakura mumabhoko gaaye.

³⁰ Enye na Taata ni bhamwe.”

³¹ Hayo niho abhakaangati bha Abhayahudi bhakatoora amagina kweeki, okubha bhamuteme nago no okumwiita.

³² Nawe Yeesu akabhabhuurira, “Nibheerekirye emirimo myaaru mizomu gino niakoriri kwa amanaga ga Taata. Ni ng’anaki yino ekubhakora emwe mweende okuuntema na amagina?”

³³ Abhakaangati bha Abhayahudi bhakamukyoora, “Tutakweenda kukutema na amagina kwe ekigirirye kyo okukora amang’ana amazomu, nawe kwe ekigirirye oramutuka Taatabhugya. Oriigaamba kubha awe ni Taatabhugya, eriibhaga awe ni muutu kya abhaandi!”

³⁴ Yeesu akabhabhuurira, “Mbe, ekyaari kukaamwa mu Makaamo geenyu ge emigiro kubha Taatabhugya akabhuga, ‘Emwe ni misaambwa?’* ”

³⁵ Etwe tumenyiri Amakaamo Amahoreeru gatakutubhuuzikana. Kyeego ekaamirwe kubha, Taatabhugya yabhabhirikiiri abhaatu emisaambwa bhano bhasuung’aaniri amang’ana gaaye,

³⁶ ambe kwaki murabhuga kubha enye ndamutuka Taatabhugya hano nikwiibhirikira, ‘Enye ni Mwaana wa Taatabhugya’? Enye niinye wuno Taata yanierirye no okunitumania mukyaaro kino.

³⁷ Eraabhe nitakukora emirimo gya Taata, ambe mutige kuniikirirya.

³⁸ Nawe eraabhe ndakora emirimo gya Taata, eraabhe mutakuniikirirya enye, ambe mwiikiriirye emirimo giyo. Niho muraamenye, Taata ari muusi waane, na neenye niri muusi wa Taata.”

³⁹ Hano Abhayahudi bhiigwiiri amang’ana gayo, bhakeenda okumugwaata kweeki, nawe Yeesu akamyooka mumabhoko gaabhu.

⁴⁰ Ambe, Yeesu akagya kweeki kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani, akahika hano Yohana yaari akubatiiza abhaatu hayo kubhutaangiro. Akiikara eyo siku suuhu.

⁴¹ Abhaatu bhaaru bhakamuuzaku, bhakabhuga, “Yohana ataakoriri ekyeerekenio naabhe rumwe, nawe amang’ana goosi gano yaari akubhuga iguru wa Yeesu, gaari ge eheene.”

⁴² Abhaatu bhaaru bhano bhaari bhariho hayo, bhakamwiikirirya Yeesu.

11

Oruku rwa Razaro

¹ Yaariho omuutu wumwe eriina ryaaye Razaro, yaari murweeri. Yaari ariikara mukyaaro kya Betania hamwe na abhasubhaati bhaaye, Mariamu na Marita.

² Mariamu wuyo, yaari musubhaati wo omurweeri Razaro, niwe yamuhakiri Omukuru Yeesu amaguta go omuruumbaaso, no okumutarikya amaguru ne eziinzweeri zyaaye.*

³ Ambe, Mariamu na Marita bhakaragania amang’ana ku Yeesu, “Omukuru, omusaani waazo Razaro ni murweeri.”

⁴ Hano Yeesu yiigwiiri amang’ana gayo, akabhuga, “Obhurweeri bhuyo bhutari bhwo okumwiita, nawe ni bhwo okweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya. Arwaariri okubha obhuguungo bhwo Omwaana wa Taatabhugya, bhurorekane.”

⁵ Yeesu akabhaseega bhukong’u Marita, Mariamu na Razaro.

⁶ Nawe hano Yeesu yiigwiiri kubha Razaro ni murweeri, akageenderera kwiikara ahagiho hayo siku ibhiri.

⁷ Hano eziisiku ibhiri ziyo zyahitiri, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Tukyoore Yudea.”

* 10:34 Rora Zaburi 82:6. * 11:2 Rora Yohana 12:1-8.

⁸ Abhaanabheega bhaaye bhakamukyoora, “Omweegya, ni ibhaga iguhiigo abhakaangati bha Abhayahudi bhakeenda kukutema na amagina okubha bhakwiite. Ambe kwaki oreenda kugya eyo kweeki?”

⁹ Yeesu akabhakyoora, “Mbe, omwiisi gutana eziisa ikumi ni ibhiri? Eraabhe omuutu arageenda mumwiisi, atakunagya okwiitema okuguru kwaaye, kwe ekigirirye arabhurora obhweero bhwe ekyaaro kino.

¹⁰ Nawe wuno akugeenda obhutiku, ariitema kwe ekigirirye obhweero bhwo okumusakirya bhutariho.”†

¹¹ Hano Yeesu yabhugiri gayo, akageenderera kubhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Omusaani weetu Razaro ahiindiiri eziitiro, nawe ndagya kumubhuukya.”

¹² Ambe, abhaanabheega bhaaye bhakamukyoora, “Ee Omukuru, eraabhe ahiindiiri, arahora.”

¹³ Yeesu yaari aragaamba, Razaro akuuri, nawe abhaanabheega bhaaye bhakiiseega abhugiri ahiindiiri eziitiro.

¹⁴ Ambe, Yeesu akabhabhuurira mwaasi, “Razaro akuuri.

¹⁵ Nawe, enye ndazomererwa kubha nitaari ndiho eribhaga rino Razaro akukwa, okubha emwe muniikirirye. Ambe, tugeende kweewe.”

¹⁶ Ambe, omwaanamweega wumwe eriina ryaaye Tomaso wuno bhakamubhirikira Mbasa, akabhabhuurira abhaanabheega abharikyaaye, “Na neetwe tugye, okubha tukwe hamwe neewe.”

Yeesu ana amanaga go okubharyoora abhaku

¹⁷ Ambe, hano Yeesu yahikiri mukyaaro kya Yudea mumugye gwa Betania, akabhona Razaro yaari amariri siku inye mumbiihira.

¹⁸ Omugye gwa Betania gwaari kya amataambuka ebhikwe bhitatu (3,000) ego okurwa Yerusaremu.

¹⁹ Abhayahudi bhaaru bhakaaza Betania kubhagosorerya Marita na Mariamu, kwe ekigirirye kyo oruku rwa Razaro mura waabhu.

²⁰ Ambe, hano Marita yiigwiiri kubha Yeesu yaari araaza, akagya kumusuung’aana, nawe Mariamu akasaaga munyuumba.

²¹ Marita akamubhuurira Yeesu, “Ee Omukuru, eraabhe wuungabheeriho hano, mura weetu atingakuuri.

²² Nawe naabhe bhoono nimenyiri kubha kyokyoosi kino oraamusabhe Taatabhugya, arakuhaana.”

²³ Ambe, Yeesu akamukyoora, “Mura weenyu araryooka.”

²⁴ Marita akabhuga, “Nimenyiri kubha Taatabhugya hano akubharyoora abhaatu bhoosi murusiku rwo obhuteero, neewe araryooka no okubha muhoru kweeki.”

²⁵ Yeesu akamukyoora, “Enye neenye obhuryoori no obhuhoru. Omuutu wowoosi wuno akuniikirirya enye, yiingabha arakwa, arabha muhoru.

²⁶ Na wowoosi wuno ari muhoru no okuniikirirya enye, atakukwa na rumwe. Mbe, oriikirirya gayo?”

²⁷ Marita akamukyoora, “Ni heene Omukuru, ndiikirirya kubha awe ni Masiya, Omwaana wa Taatabhugya, wuno okuuzza mukyaaro.”

Yeesu ararira

²⁸ Hano Marita yamariri kubhuga gayo, akagya kumubhirikira Mariamu omusubhaati waaye, akamubhuurira kibhezo, “Omweegya ari hano, arakubhirikira.”

²⁹ Hano Mariamu yiigwiiri gayo, akabhuuka bhwaangu, akagya ku Yeesu.

³⁰ Yeesu yaari akyaari kusikira mumugye guyo, yaari hano Marita yagiiri kumusuung’aana.

† 11:10 Rora Yohana 8:12.

³¹ Abhayahudi bhano bhaari bhakumugosorerya Mariamu, bhakamurora arabhuuka bhwaangu okugya igutu. Nabho bhakamutuniirira, kwo okubha bhakiiseega kubha Mariamu aragya kumbiihira okubha aririre eyo.

³² Hano Mariamu yahikiri ku Yeesu, akamurora, akahigama embere waaye, kyaamwe akamubhuurira, “Ee Omukuru, eraabhe wuungabheeriho hano, mura weetu atiangakuuri.”

³³ Hano Yeesu yamuruuzi Mariamu ararira na abhaatu bhano bhiiziri nabho bhararira, akabha no obhururu, akahoobha bhukong’u mukoro yaaye.

³⁴ Ambe, akabhabhuurya, “Mumubhiikiri hayi?”

Bhakamukyoora, “Ee Omukuru, tugye tukweerekye.”

³⁵ Yeesu akarira.

³⁶ Ambe, abhaatu bhano bhakaaza kuruku bhakabhuga, “Rora kyeego yaari amuseegiri Razaro!”

³⁷ Nawe abhamwe bhaabhu bhakabhuga, “Omuutu wuno niwe wuno yamuhorirye omuhoku, ambe kwaki ataakoriri ryoryoosi ku Razaro okubha atakwa?”

Yeesu aramuryoora Razaro

³⁸ Hano Yeesu yaari akyaari ane ebhigoongi bhukong’u mukoro yaaye, akahika kumbiihira. Embiihira yiyo yaari ye eriihigi rino bhayiribhiri ne eriigina ikuru mukiseku.

³⁹ Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari harya, “Muriruusyeho eriigina riyo kumbiihira.”

Ambe, Marita, musubhaati waaye Razaro, akamubhuurira, “Ee Omukuru, bhoono ataangiri kuhuza, kwo okubha zihitiri siku inye ari mumbiihira.”

⁴⁰ Ambe, Yeesu akamubhuurira, “Mbe, nitaakubhuuriiri kubha, eraabhe oriikirirya, orabhurora obhuguungo bhwa Taatabhugya?”

⁴¹ Ambe, bhakarirusyaho eriigina rirya. Yeesu akarora mwiisaaro, akasabha ku Taatabhugya akabhuga, “Ee Taata, ndabhuga ozomirye kwo okubha wiigwiiri amasabhi gaane.

⁴² Nimenyiri kubha oraniigwa eriihaga ryoosi, nawe ndagaamba gano kwe ekigirirye kye esaango ya abhaatu bhano, okubha bhiikirirye kubha naawe wuno ontumeenie.”

⁴³ Hano Yeesu yamariri kubhuga gayo, akatiirya eriiraka akabhuga, “Razaro, nawuuze igutu eno!”

⁴⁴ Ambe, akahuruka igutu wurya yaari akuuri. Amaguru na amabhoko gaaye gariiziriirwe emyeenda gyo okubhiikira abhaku, no obhusyo bhwaaye bhwaari bhubhohirwe ekitaambaara. Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaatu bharya, “Mumutazure emyeenda giyo, mumutige agye.”

Abhakaangati bha Abhayahudi bharamoohya enzira yo okumwiita Yeesu (Mataayo 26:3-5; Mariko 14:1-2; Ruuka 22:1-2)

⁴⁵ Ambe, Abhayahudi bhaaru bhano bhiiziri ku Mariamu, hano bhaaruuzi gano Yeesu yakoriri, bhakamwiikirirya.

⁴⁶ Nawe abhamwe bhaabhu bhakagya ku Bhafarisayo no okubhabhuurira gano Yeesu yakoriri.

⁴⁷ Ambe, abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhakabhirikira ekiina ekikuru‡ kya Abhayahudi, bhakiibhuurya, “Tukoreki? Kwe ekigirirye omuutu wuno arakora ebhyeerekenio ne ebhitiika bhyaaru.

⁴⁸ Turaamutige ageenderere okukora ego, abhaatu bhoosi bharamwiikirirya. Abharooma bharaaza no okusarya ekyaaro kyeetu ne eriiseengerero ryeetu.”

‡ 11:47 Ekiina ekikuru. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

⁴⁹ Ambe, owumwe wa abhakuru bharya eriina ryaaye ni Kayafa, wuno yaari omuseengeri omukuru§ wo omwaaka guyo, akabhabhuurira, “Emwe mutamenyiri kyokyoosi!

⁵⁰ Mbe, mutamenyiri kubha, ni hakiriku omuutu wumwe akwe kwiiguru wa abhaatu bhoosi, kukira ekyaaro kyoosi kisikibhwe?”

⁵¹ Kayafa ataagaambiri gayo kwo amiiseego gaaye omweene. Nawe kwo okubha yaari omuseengeri omukuru omwaaka guyo, yaari araroota kubha Yeesu arakwa kwiiguru wa Abhayahudi.

⁵² Kweeki Yeesu atakukwa kwiiguru waabhu abheene, nawe ni kwiiguru yo okubhakumania abhaana bha Taatabhugya bhano bhanyarageeni, bhabhe hamwe.

⁵³ Okurwa rusiku ruyo, abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga kukomya enzira yo okumwiita Yeesu.

⁵⁴ Kwe ekigirirye kiyo, Yeesu akatiga kugeenda mwaasi Yudea. Nawe akatanura no okugya haguhi ne eriitirigo, mumugye guno gukubhirikirwa Ifurahimu, akiikara eyo hamwe na abhaanabheega bhaaye.

⁵⁵ Enyaangi yo Okuhiita ya Abhayahudi yaari haguhi. Ambe, abhaatu bhaaru bhakatanura okurwa mumigye gyaabhu kugya Yerusaremu, okubha bhiiyeerye kwiiguru ye enyaangi.*

⁵⁶ Ambe, bhakageenderera okumumoohya Yeesu, bhakiibhuurya bhakubha bhiikumaniirye hamwe mwiiseengerero, bhakabhuga, “Emwe murarorabhwi? Mbe, omuutu wuyo araaza munyaangi heene?”

⁵⁷ Abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhaari bhaswaagirye kubha, omuutu wowoosi wuno amenyiri hano Yeesu ari, aruusye amang’ana okubha bhamugwaate.

12

Mariamamu aramuhaka Yeesu amaguta

(Mariko 14:3-9; Mataayo 26:6-13; Ruuka 7:36-50)

¹ Hano zyasaagiri siku isaasabha kuhika Enyaangi yo Okuhiita, Yeesu akahika kweeki Betania, mumugye guno yamuryooriri Razaro okurwa mubhaku.

² Ambe, abhaatu bha ahagiho hayo bhakamuginihya. Marita akamuhokeerya Yeesu ebhyaakurya, na Razaro yaari owumwe wa bhano bhakarya hamwe na Yeesu.

³ Kyaamwe, Mariamu akagega amaguta go omuruumbaaso gano gano obhuguri bhukuru bhukong’u, akamuhaka Yeesu kumaguru, akamutarikya ne eziinzweeri zyaaye. Enyuumba yoosi ekiizura obhuraangaasiro bhuzomu bhwa amaguta go omuruumbaaso.

⁴ Nawe owumwe wa abhaanabheega bhaaye eriina ryaaye Yuuda Isikariyoti, wuno niwe araamurye omukoonyo Yeesu, akabhuga,

⁵ “Kwaki amaguta gayo gataaguriibhwe eziidinaari magana atatu (300)* no okuhaabhwa abhataka?”

⁶ Yuuda ataagaambiri ego kwe ekigirirye kyo okubharorera ebhigoongi abhataka, nawe kwe ekigirirye yaari mwiibhi. Ewe niwe yaari akubhiika esakwa ye eziimbirya. Yaari ariibha eziimbirya zino zikaturwa musakwa yiyo.

⁷ Ambe, Yeesu akamukyoora Yuuda, “Mutamunyaakya omukari wuno, mumutige, abhiikiri amaguta gayo kwiiguru yo orusiku runo bharaambiike.

⁸ Abhataka bhari hamwe neemwe eziisiku zyoosi, nawe enye nitakubha hamwe neemwe eziisiku zyoosi.”

§ 11:49 Omuseengeri omukuru. Rora abhaseengeri mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * 11:55 Rora Obhubhari 9:10; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 30:17-19. * 12:5 Eziidinaari magana atatu gaari omuheero gwe eziisiku magana atatu (300).

Abhakaangati bha Abhayahudi bharakomya enzira yo okumwiita Razaro

⁹ Ambe, Abhayahudi bhaaru bhakiigwa kubha Yeesu yaari ahagiyo hayo, bhakagya kumurora etari ewe omweene, nawe kweeki kumurora Razaro, wuno Yeesu akamuryoora okurwa mubhaku.

¹⁰ Ambe, abhakuru bha abhaseengeri bhakataanga kukomya enzira yo okumwiita Razaro woosi,

¹¹ kwo okubha Abhayahudi bhaaru bhakabhatiga abhakaangati bhaabhu, bhakamwiikirirya Yeesu, kutuukana na amang'ana go okuryooka kwa Razaro.

*Yeesu arasuung'aanwa Yerusaremu kya Masiya
(Mataayo 21:1-11; Mariko 11:1-11; Ruuka 19:28-40)*

¹² Tabhoori yaho, esaango ekuru ya abhaatu bhano bhakaaza kuginiha Enyaangi yo Okuhiita, bhakiigwa kubha Yeesu ari munzira araaza Yerusaremu.

¹³ Ambe, bhakagega amatu ge emiteende, bhakagya kumusuung'aana Yeesu. Bhakatiirya eriiraka bhakubhuga,
“Taatabhugya akumibhwe!”[†]

Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!
Aguungibhwe omutemi wa Abhiiziraeri.”[‡]

¹⁴ Ambe, Yeesu akabhona etikiri, akatiira, akiikara kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,

¹⁵ “Emwe abhaatu bha Sayuni, § mutoobhoha!
Rora, omutemi weenyu araaza,
atiiriri etikiri!”^{*}

¹⁶ Eriibhaga riyo, abhaanabheega bha Yeesu bhataamenyiri eng'ana yino ni ng'anaki. Nawe hano Yeesu yaryookiri, bhakahiita kubha gayo gakaamirwe na niigo bhamukoreeri.

¹⁷ Abhaatu bhano bhaari na Yeesu hano yamubhirikiiri Razaro okurwa mumbiihira no okumuryoora okurwa mubhaku, bhakageenderera kunyaragania amang'ana gayo.

¹⁸ Ambe, abhaatu bhaaru bhaari bhiigwiiri amang'ana ge ekitiika kino Yeesu yakoriri, nikyo ekigirye bhakagya kumusuung'aana.

¹⁹ Nawe Abhafarisayo bhakiibhuurya, “Murarora? Tutakunagya kukora kyokyoosi! Rora, abhaatu bhoosi bharamutuniirira ewe.”

Yeesu arakeerenia iguru yo oruku rwaaye

²⁰ Haari na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi gati wa abhaatu bhano bhakagya Yerusaremu kumuseengera Taatabhugya mu Nyaangi yo Okuhiita.

²¹ Ambe, abhaatu bhayo bhakagya ku Firipo wuno yarwiiri Betisaida mukyaaro kya Gariraaya, bhakamusabha, “Omukuru, turasabha turorane na Yeesu.”

²² Firipo akagya kumubhuurira Andurea amang'ana gayo, kyaamwe bhoosi bhabhiri bhakagya ku Yeesu kumubhuurira.

²³ Yeesu akabhabhuurira, “Eriibhaga rihikiri rya Taatabhugya okweerekya obhuguungo bhwe eheene bhwo Omwaana wo Omuutu.

²⁴ Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe embibho ye engano ekyaari kukuundikirwa mumarobha no okukwa, etakutura kumera. Nawe eraabhe erakwa, eramera no okwiibhura emisumo myaaru.

²⁵ Omuutu wowoosi wuno akuseega obhwiikari bhwaaye omweene, arabhubhurya, nawe omuutu wowoosi wuno akubhihirirwa obhwiikari bhwaaye mukyaaro kino, wuyo arabhuriibha obhuhoru bhwaaye, okubha bhubhe bhwa kirakeego.

[†] 12:13 *Taatabhugya akumibhwe*, kwe ekigaambo kye Ekieburania ni *Hosana* no obhugazuro bhwaku “Otuurye bhoono.” [‡] 12:13 Rora Zaburi 118:25-26. § 12:15 *Sayuni* ni riina eriindi rya Yerusaremu. * 12:15 Rora Zakaria 9:9.

²⁶ Omuutu wowoosi wuno akunihokeerya enye, ereenderwa anituniirire. Kweeki hohoosi hano nikubha, hayo niho omuhokya waane araabheho. Taata aramusuuka omuutu wowoosi wuno akunihokeerya enye.

²⁷ “Bhoono nitaangiri kuhoobha bhukong’u mukoro yaane. Mbe, nigaambeki? Nibhuge, ‘Ee Taata, ndakusabha onituurye mwiihbaga rino rye enyaako?’ Zeyi, nitakunagya kusabha ego, kwo okubha niiziri mukyaaro kino okubha nibhone enyaako yiyo.

²⁸ Ee Taata Taatabhugya, okuundukure obhuguungo bhwe eriina ryazo.”

Niho, eriiraka rikagaamba okurwa mwiisaaro, “Nibhukuundukwiiri, kweeki ndageenderera okubhukuundukura.”

²⁹ Esaango ya abhaatu bhano bhaari harya, hano bhakiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro, abhaandi bhakabhuga kubha, orukubha rubharukiri, na abhaandi bhakabhuga kubha, maraika yaari akeereenie neewe.

³⁰ Nawe, Yeesu akabhabhuurira abhaatu bharya, “Eriiraka rino mwaari mukwiigwa ritaari kwiiguru waane, nawe ryaari kwiiguru weenyu.

³¹ Bhoono, rihikiri eriibhaga rya Taatabhugya okutinira ekiina ekyaaro kino. Na rihikiri eriibhaga ryo okumuheebha Seetaani omukaangati we ekyaaro kino.

³² Hano enye ndaanuungwe iguru kumusaraba, ndabharuta bhoosi okubha bhiize kweenye.”

³³ Yeesu akabhuga ego, okweerekya kyeego arakwe.

³⁴ Ambe, esaango ya abhaatu bhakamukyoora Yeesu, “Tusomiri mu Makaamo Amahoreeru kubha, Masiya arabha muhoru kirakeego.† Ambe, kwaki orabhuga kubha, Omwaana wo Omuutu areenderwa kunuungwa iguru? Mbe, Omwaana wo Omuutu ni weewi?”

³⁵ Yeesu akabhabhuurira, “Obhweero bhubha hamwe na neemwe kwe eriibhaga iguhi ego. Mugeenderere kugeenda mubhweero bhuno eriibhaga bhuriho, okubha ekiirima kitaaza okubhahiza, kwo okubha omuutu wuno akugeenda mukiirima atahamenyiri hano akugya.

³⁶ Mutuure obhwiikirirya bhweenyu kubhweero bhuyo eriibhaga rino obhweero bhukyaari bhuriho, okubha mubhe abhaana bho obhweero.” Hano Yeesu yamariri kugaamba gayo, akatiga esaango yirya, akagya okwiibhisa.

Abhayahudi bhaaru bharaanga okumwiikirirya Yeesu

³⁷ Yiingabha Yeesu akakora ebhitiika bhaaru embere waabhu, nawe abhaatu bhaaru bhataamwiikiriye.

³⁸ Gaari ego okubha gakuunaane amang’ana gano omurooti Isaya yabhogiri, “Omukuru, ni weewi wuno yiikiriye amang’ana geetu? Kweeki, Omukuru amukuundukuriye weewi amanaga gaaye?”‡

³⁹ Kweego bhataanagirye kwiikirirya, kwe ekigirirye Taatabhugya akagaamba kweeki kuhitira ku Isaya,

⁴⁰ “Nihukwiirye ameeso gaabhu,
no okukora eziikoro zyaabhu zibhe kong’u,
bhatarora kwa ameeso,
bhatamenyeekererya kwe eziikoro zyaabhu,
bhataaza bhakaaniikyoorera,
na neenye nibhatuurye.”§

⁴¹ Isaya akagaamba gayo kwo okubha akarora obhuguungo bhwa Yeesu no okugaamba amang’ana gaaye.

† 12:34 Rora Zaburi 110:4. ‡ 12:38 Rora Isaya 53:1. § 12:40 Rora Isaya 6:10.

⁴² Naabhe ego, abhakaangati bhaaru bha Abhayahudi bhakamwiikirirya Yeesu, nawe bhataagaambiri kubhweero bhamwiikiriye, kwe ekigiriye bhaari bharoobhoha okuheebhwa na Abhafarisayo munyuumba ye esaango.

⁴³ Abhakaangati bhayo, bhakaseega bhukong'u okukumibhwa na abhaatu, kukira okukumibhwa na Taatabhugya.

Abhaatu bharatinirwa ekiina kwa amang'ana gano Yeesu yagaambiri

⁴⁴ Ambe, Yeesu akagaamba kwiiraka ikuru, "Omuutu wuno akuniikirirya enye, atakuniikirirya enye omweene ego, nawe aramwiikirirya na wuno antumiri.

⁴⁵ Hano anduuzi enye, amuruuzi na wuno antumiri.

⁴⁶ Enye niiziri mukyaaro kino kyo obhweero, okubha abhaatu bhano bhakuniikirirya bhatige kubha mukiirima.

⁴⁷ "Omuutu wowoosi wuno akwiitegeerera amang'ana gaane, nawe atakugagwaata, enye nitakumutinira ekiina, kwe ekigiriye nitiiziri mukyaaro kino kubhatinira ekiina abhaatu, nawe nikaaza kubhatuurya.

⁴⁸ Naabhe ego, omuutu wowoosi wuno akunianga enye hamwe na amang'ana gaane, araaza okutinirwa ekiina. Amang'ana gano nigaambiri nigo gano gakuuza okumutinira ekiina kurusiku rwo obhuteero.

⁴⁹ Nitagaambiri amang'ana gayo kwo obhuturo bhwaane omweene, nawe Taata wuno antumiri, niwe wuno aniswaagiryego okugaamba, na kyeego ndaagaambe.

⁵⁰ Kweeki, nimenyiri kubha obhuswaagyo bhwaaye bhurabhaha abhaatu obhuhoru bhwa kirakeego. Niho, enye nikugaamba omweene ego gano Taata aniswaagiryego okugaamba."

13

Yeesu arabhiisaabhya amaguru abhaanabheega bhaaye

¹ Ambe, hano Enyaangi yo Okuhiita yaari ekyaari kuhika, Yeesu akamenya kubha eriibhaga ryaaye rihikiri ryo kutanura mukyaaro kino kugya ku Wiise waabhu. Yeesu yaari abhaseegiri abhaatu bhaaye bhano bhari mukyaaro, kweeki akabhaseega tee obhuteero.

² Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakiikara kurya ebhyaakurya bhye engoroobha. Eriibhaga riyo, Seetaani yaari amariri kumukorokoomba Yuuda, omwaana wa Simooni Isikariyoti, okubha amurye omukoonyo Yeesu.

³ Yeesu akamenya kubha, Wiise amuheeri obhuturo bhwo okubhikaangata ebhigiro bhyoosi. Kweeki akamenya arwiiri ku Taatabhugya, na arakyoora ku Taatabhugya.

⁴ Ambe, Yeesu akatiga kurya, akiimeerera, akaruusya omweenda gwaaye gwi igutu, akagega ekitaambaara akakibhoha mukiribhizi.

⁵ Akiituruurira amaanzi mukarayi. Ambe, akataanga kubhoogya abhaanabheega bhaaye amaguru no okubhatarikya ne ekitaambaara kino yiibhohiri.

⁶ Hano Yeesu yamuhikiiri Simooni Petero, Petero akamubhuurya, "Ee Omukuru, oreenda okuniogya amaguru gaane?"

⁷ Yeesu akamukyoora, "Awe otamenyiri bhoono gano nikukora, nawe oragamenyeekererya ibhaga riindi."

⁸ Petero akamubhuurira, "Otakunagya na rumwe okuniisaabhya amaguru gaane!"
Yeesu akamukyoora, "Eraabhe nitakukwiisaabhya awe, otakunagya kubha hamwe na neenye."

⁹ Simooni Petero akamubhuurira, "Ee Omukuru, eraabhe niigo, otakuniisaabhya amaguru ageene, nawe na amabhoko gaane hamwe no omutwe gwaane."

¹⁰ Yeesu akamubhuurira, “Omuutu wuno amariri kwiisaabha, atakweenderwa kwiisaabha kweeki, nawe okwiisaabha amaguru ageene. Wuyo yeeriri kimwe. Na neemwe mweeriri, nawe mutari mwoosi.”

¹¹ Yeesu yaari amumenyiri wuno araamurye omukoonyo, nikyo ekigirirye yagaambiri, “Mutari mwoosi kubha mweeriri.”

¹² Hano Yeesu yamariri kubhiisaabhya abhaanabheega bhaaye amaguru, akiibhoha omweenda gwaaye, akiikara kweeki hano bhaari bhakurya ebhyaakurya, akabhabhuurya, “Mbe, mumenyiri gano nibhakoreeri emwe?”

¹³ Emwe muraambirikira enye, ‘Omweegya,’ kweeki muraambirikira, ‘Omukuru.’ Muragaamba obhuheene, kwe ekigirirye enye niigo niri.

¹⁴ Enye, wuno ni Mweegya no Omukuru weenyu, nisaabhirye amaguru geenyu. Egoego na neemwe, mureenderwa mwiisaabhanie amaguru.

¹⁵ Nibheerekirye ekireengyo okubha na neemwe mubhe murakorerana kyeego enye nibhakoreeri emwe.

¹⁶ Ndabhabhuurira obhuheene, omugya atari mukuru kukira omukuru waaye, kweeki wuno akutumwa atari omukuru kukira wuno akumutuma.

¹⁷ Eraabhe murigamenya gayo, ambe hakiriku kubhano mukugakora.

¹⁸ “Nitakugaamba gano kwiiguru emwe bhoosi. Nibhamenyiri abhaatu bhano nibhasoriri kubha abhaanabheega bhaane. Nawe nigaambiri gano okubha gakuunaane gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, ‘Omusaani waane wuno yaari akurya ebhyaakurya hamwe na neenye, yiibharaangwiiri kubha omubhisa waane.’* ”

¹⁹ Ndabhabhuurira gano goosi gakyaari kutuuka, okubha hano garaatuuke, mwiikirirye kubha enye ndiho.†

²⁰ Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akumusuung’aana wuno nimutumiri, ansuung’aaniri na neenye. Egoego, wuno akunisuung’aana enye, aramusuung’aana Taata wuno anirageenie.”

*Yeesu aragaamba iguru ya wuno araamurye omukoonyo
(Mataayo 26:20-25; Mariko 14:17-21; Ruuka 22:21-23)*

²¹ Hano Yeesu yamariri kugaamba gayo, akahoobha mukoro yaaye, akagaamba mwaasi, “Ndabhabhuurira obhuheene, owumwe weenyu aranirya omukoonyo.”

²² Ambe, abhaanabheega bhaaye bhakataanga okwiitoreerera, kwe ekigirirye bhataamenyiri aramugaamba weewi.

²³ Yaari ariho omwaanamweega owumwe, wuno Yeesu yaari amuseegiri bhukong’u. Ewe yaari yiikeeri haguhi na Yeesu eriibhaga ryo okurya.

²⁴ Ambe, Simooni Petero akamusimya omwaanamweega wuyo, akamubhuurira, “Mubhuurye Yeesu aramugaamba weewi gati weetu.”

²⁵ Ambe, omwaanamweega wurya akiyegeka ku Yeesu, akamubhuurya, “Ee Omukuru, ni weewi?”

²⁶ Yeesu akamukyoora, “Niwe wuno ndaamukorerye no okumuha ekitinika kyo omukaate.” Ambe, akagega kitinika kyo omukaate akakorya, akamuha Yuuda, omwaana wa Simooni Isikariyoti.

²⁷ Kituukiro ego hano yamariri okusuung’aana kitinika kirya kyo omukaate, Seetaani akamusikirira Yuuda. Ambe, Yeesu akamubhuurira, “Gano okweenda kukura, gakore bhwaangu!”

²⁸ Nawe ataari ariho naabhe wumwe gati wa bhano bhaari kurya wuno akamenyeekererya kwaki Yeesu yaari abhugiri ego.

* **13:18** Rora Zaburi 41:9. † **13:19** *Enye ndiho*, niigo Taatabhugya akwiimenyeekererya Mwiiragano rye Ekare. Rora Okurwa 3:14; Isaya 43:10-11.

²⁹ Abhaandi bhakiiseega Yeesu abhugiri ego, kwo okubha Yuuda niwe yaari omutiimbiriri we esakwa ye eziimbirya. Bhakiiseega kubha Yeesu amubhuuriiri agure bhino bhikweenderwa munyaangi, kasi abhahe abhataka eziimbirya suuhu.

³⁰ Ambe, hano Yuuda yasuung'aaniri ekitinika kyo omukaate, akarwa igutu bhwaangu. Ne eriibhaga riyo, bhwaari bhutiku.

Yeesu arabhaha abhaanabheega bhaaye obhuswaagyo obhuhya

³¹ Ambe, hano Yuuda yahurukiri igutu, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Bhoono obhuguungo bhwaane, enye Omwaana wo Omuutu, bhwiisukiri kurorekana mwaasi. Kweeki bhurarorekana mwaasi obhuguungo bhwa Taatabhugya kuhitira kweenye.

³² Kyeego bhukurorekana obhuguungo bhwaaye kuhitira kumahokya gaane, ambe neewe Taatabhugya arabheerekya abhaatu obhuguungo bhwaane enye Omwaana wo Omuutu, kweeki arakora bhwaangu.

³³ “Emwe abhaana bhaane, nikyaari ne eriibhaga iguhi kubha neemwe. Murankomya, nawe kyeego niari nibhuuriiri abhakaangati bha Abhayahudi, egoego ndabhabhuurira na neemwe bhoono, hano nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza.

³⁴ Nawe bhoono, ndabhaha obhuswaagyo obhuhya, ndabharagania kubha: Mwiiseege. Kyeego enye nibhaseegiri emwe, egoego na neemwe mwiiseege.

³⁵ Eraabhe muraseegana, ambe, abhaatu bhoosi bharamenya kubha emwe ni bhaanabheega bhaane.”

Yeesu araroota kubha Petero aramwaanga

(Mataayo 26:31-35; Mariko 14:27-31; Ruuka 22:31-34)

³⁶ Ambe, Simooni Petero akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, oragya hayi?”

Yeesu akamukyoora, “Ndagya hano awe otakunagya okunituniirira bhoono, nawe oranituniirira ibhaga riindi.”

³⁷ Petero akamubhuurya, “Ee Omukuru, kwe ekigirirye kiihe nitakunagya kukutuniirira bhoono? Enye ndakwa kwiiguru waazo!”

³⁸ Yeesu akamukyoora, “Mbe, eheene oriikirirya okukwa iguru waane? Ndakubhuurira obhuheene, hano ekorokoome erabha ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi.”

14

Yeesu ni nzira yo okugya ku Taatabhugya

¹ Yeesu akageenderera okubheegya abhaanabheega bhaaye, arabhuga, “Mutahoobha muziikoro zyeenyu, mumwiikirirye Taatabhugya, kweeki muniikirirye na neenye.

² Munyuumba ya Taata omweeya ni mwaaru gwo okwiisa. Eraabhe itiingabheeri ego, niingabhabhuuriiri, kwo okubha ndagya kubhabhanurira ahagiyo.

³ Hano ndaagye no okubhabhanurira ahagiyo, ndaaza kweeki kubhagega okubha ahagiyo hano nikubha, na neemwe mubheho hamwe neenye.

⁴ Emwe muyimenyiri enzira yo okuhika hano nkugya.”

⁵ Niho, Tomaso akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, etwe tutamenyiri hano okugya. Mbe, turanagyabhwi okuyimenyeekererya enzira?”

⁶ Yeesu akamukyoora, “Enye neenye enzira, obhuheene no obhuhoru. Atariho omuutu wowoosi wuno akunagya okuza ku Taata eraabhe akyaari kuhitira kweenye.

⁷ Eraabhe muunganimenyiri enye, ambe muungamumenyiri na Taata. Kweemera bhoono, mumumenyiri, kweeki mumuruuzi.”

⁸ Firipo akamubhuurira, “Ee Omukuru, turakusabha otweerekye Taata, na riyo ririisa.”

⁹ Yeesu akamukyoora, “Firipo, nibheeri hamwe na neemwe ibhaga itaambi, okyaari kunimenyeekererya enye? Omuutu wowoosi wuno anduuzi enye, amuruuzi Taata. Ambe kwaki murambuurya, ‘Tweerekye Taata?’

¹⁰ Mbe, otakwiikirirya kubha enye niri muusi wa Taata, na Taata ari muusi waane? Amang’ana gano nikubhabhuurira gatakurwa mumiiseego gaane, nawe Taata, wuno ari muusi waane, arakora emirimo gyaaye.

¹¹ Mwiikirirye gano nikugaamba kubha niri muusi wa Taata, na neewe ari muusi waane. Nawe eraabhe emwe mutakwiikirirya gano nikugaamba, ambe mwiikirirye kwe ekigirirye kye emirimo gino nikukora.

¹² Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akuniikirirya, arakora emirimo giriyagirya gino enye nikugikora. Kweeki arakora emirimo kukira gino nikukora, kwe ekigirirye ndagya ku Taata.

¹³ Eraabhe murasabha ekigiro kyokyoosi kuriina ryaane, enye ndakora kyeego mukusabha. Kweego, obhuguungo bhwa Taata bhurarorekana kuhitira kweenye, Omwaana waaye.

¹⁴ Kweeki muraanisabhe ekigiro kyokyoosi kuriina ryaane, ndakora kyeego mukusabha.

Yeesu aragaamba iguru yo okuuzza kwe Ekoru Muhoreeru

¹⁵ “Eraabhe muunseegiri, murakora emirimo gyoosi gino nibhaswaagirye.

¹⁶ Ambe, na neenye ndamusabha Taata okubha abhahe Omusakirya owuundi,* okubha abhe hamwe neemwe eziisiku zyoosi.

¹⁷ Ekoru wuyo arabhakuundukurira abhaatu obhuheene. Abhaatu bhano bhakumwaanga Taatabhugya bhatakunagya kumusuung’aana Ekoru wuyo, kwe ekigirirye bhatakumurora, kweeki bhatamumenyiri. Nawe emwe mumumenyiri Ekoru wuyo, kwo okubha ariikara hamwe neemwe, kweeki araaza kubha muusi weenyu.

¹⁸ “Nitakubhatiga abheene kya abhamweemwe, nawe ndaaza kweeki kweemwe.

¹⁹ Nikyaari hasuuhu nitakurorekana kweeki mukyaaro kino. Nawe emwe muraandora, kwo okubha enye ni muhoru, na neemwe murabha bhahoru.

²⁰ Murusiku rurya, muramenya kubha enye niri muusi wa Taata, na neemwe muri muusi waane, na neenye niri muusi weenyu.

²¹ Omuutu wowoosi wuno akugamenya no okukora gano nikuswaagya, wuyo niwe anseegiri. No omuutu wuno anseegiri, Taata amuseegiri. Na neenye ndamuseega no okwiiyeerekya kweewe.”

²² Ambe, omwaanamweega wumwe eriina ryaaye Yuuda, atari Yuuda Isikariyoti, akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, eraturikanabhwi okwiiyeerekya kweetwe, nawe otakwiiyeerekya kubhaatu abhaandi bhoosi?”

²³ Yeesu akamukyoora, “Omuutu wowoosi wuno anseegiri, aragwaata ameegyo gaane. Egoego Taata aramuseega, kweeki enye na Taata turaaza kweewe no okwiikara hamwe neewe.

²⁴ Nawe omuutu wowoosi wuno ataaniseegiri, ewe atakugwaata ameegyo gaane. Kweeki, gano nikubharagania gatari gaane, nawe gararwa ku Taata wuno antumeenie kweemwe.

²⁵ “Nibhabhuuriiri goosi gayo hano nikyaari ndiikara hamwe neemwe.

²⁶ Nawe Omusakirya wuyo, niwe Ekoru Muhoreeru, wuno Taata araamutume kweemwe kuriina ryaane. Arabheegya no okubhahiitya goosi gano niari nibhabhuuriiri.

* **14:16 Omusakirya owuundi**, obhugazuro bhwaku ni *Koru Muhoreeru*.

²⁷ Hano nikubhuuka, ndabhatigira omureembe, omureembe gwaane ndabhaha. Omureembe guyo gutari kyeego guno gukurwa kubhaatu bha mukyaaro. Mutahoobha muziikoro zeenyu, kweeki mutoobhoha kyokyoosi.

²⁸ “Mwiigwiiri gano niabhabhuuriiri, ‘Ndagya, nawe ndaaza kweeki kweemwe.’ Eraabhe heene muunseegiri, muungabheeri murazomererwa okwiigwa kubha ndagya ku Taata, kwo okubha Taata ni mukuru kunikira enye.

²⁹ Na bhoono nibhabhuuriiri amang’ana gayo gakyaari kurorekana, okubha eriibhaga garaatuuke muniikirirye.

³⁰ “Nitakugaamba neemwe kwiibhaga itaambi, kwo okubha Seetaani omukaangati we ekyaaro kino araaza. Nawe atana obhunagya iguru waane.

³¹ Gano nikukora nigo gano Taata yaniswaagiryeye kukora, okubha abhaatu bhoosi bhamenye kubha nimuseegiri.

“Bhoono, mwiimeerere tutanure hano.”

15

Yeesu omuzabibu gwe eheene

¹ Yeesu akageenderera okubheegya, “Enye ni muzabibu gwe eheene, na Taata waane ni murimi.

² Eriisagya ryoryoosi muusi waane rino ritakwiibhura emisumo, Taata ahaariruusyaho. Nawe eriisagya rino rikwiibhura emisumo, Taata ahaarihagura okubha riibhure bhukong’u.

³ Emwe mumariri kuhagurirwa kubha mweeriiri, kwo okubha mwiikiriirye ameegyo gaane.

⁴ Mwiikare muusi waane, neenye ndiikara muusi weenyu. Kyeego eriisagya ritakunagya okwiibhura emisumo eryeene ego kutama okwiigwaatirirya kumuzabibu, egoego mutakunagya kukora obhuseegi bhwa Taatabhugya kutama kwiikara muusi waane.

⁵ “Enye ni muzabibu, neemwe ni masagya. Omuutu wuno akwiikara muusi waane, na neenye ndiikare muusi waaye, wuyo arabha ariibhura emisumo myaaru, kwe ekigirirye kutama enye mutakunagya kukora ryoryoosi.

⁶ Omuutu wowoosi wuno atakwiikara muusi waane atuubheeni na masagya gano garekeerwe no okwooma. Ambe, abhaatu bhararitoora no okurirekera mumuriro, riraruungura.

⁷ Eraabhe muriikara muusi waane na amang’ana gaane gariikara muusi weenyu, ambe musabhe Taata kyokyoosi kino mukweenda, neewe arabhaha.

⁸ Eraabhe muriibhura emisumo myaaru no okubha abhaanabheega bhaane bhe eheene, murabha mureerekya mwaasi obhuguungo bhwa Taata.

⁹ Kyeego Taata anseegiri enye, niigo neenye nikubhaseega emwe. Ambe mwiikare mubhuseegi bhwaane.

¹⁰ Eraabhe murigwaata gano nikubhaswaagya, ambe muriikara mubhuseegi bhwaane, kyeego enye nigwaatiri gano Taata yaaniswaagiryeye no okwiikara mubhuseegi bhwaaye.

¹¹ “Nibhabhuuriiri gano okubha mubhone obhuzomererwa bhwe eheene kyeego bhuno ninabhwe enye, no obhuzomererwa bhweenyu bhukuunaane.

¹² Gano nikubhaswaagya nigo gano: Mwiiseege kyeego enye nibhaseegiri emwe.

¹³ Atariho omuutu wuno ano obhuseegi bhukuru kukira wuno akuruusya obhuhoru bhwaaye kwiiguru ya abhasaani bhaaye.

¹⁴ Eraabhe murakora gano nibhaswaagiryeye, emwe ni bhasaani bhaane.

¹⁵ Kweemera bhoono, nitakubha ndabhabhirikira kweeki abhagya bhaane, kwe ekigirirye omugya atamenyiri kino omukuru waaye akukora. Nawe emwe

nibhakuundukuriiri goosi gano niigwiiri okurwa ku Taata, ambe kweego ndabhabhirikira abhasaani bhaane.

¹⁶ Emwe mutaanisoriri enye, nawe enye nikabhasora emwe. Nikabhatuma okubha mwiibhure emisumo gino gitakuhwa na rumwe. Murikora ego, goosi gano mukusabha kuriina ryaane, neewe Taata arabhaha.

¹⁷ Ambe, ndabhaswaagya emwe kubha mwiiseege.”

Abhaatu bhe ekyaaro kino bhahaabhabhihirirya bhano bhakumwiikirirya Yeesu

¹⁸ Yeesu akageenderera okubheegya, “Eraabhe abhaatu bhe ekyaaro kino bharabhabhihirirya emwe, mubhe murahiita kubha bhakakaangata okunibhihirirya enye.

¹⁹ Eraabhe muungabheeri bhaatu bhe ekyaaro kino, bhayo bhiingabheeri bharabhaseega kyeego bhakubhaseega abhaatu bhe ekyaaro kino. Nawe emwe mutari bhe ekyaaro kino, kwo okubha nibhasoriri okurwa mukyaaro kino, nikyo ekigirirye abhaatu bhe ekyaaro kino bhakubhabhihirirya.

²⁰ Muteebha gano niabhabhuuriiri, ‘Omugya atari mukuru kukira omukuru waaye.’ Ambe, eraabhe bhakaaninyaakya enye, bharabhanyaakya na neemwe. Nawe eraabhe bhakagwaata ameegyo gaane, bharagwaata na geenyu.

²¹ Nawe bharabhakorera goosi gayo kwo okubha muranituniirira enye, kweeki kwe ekigirirye bhatamumenyiri wuno anitumiri.

²² Eraabhe nitiingiziri kweebho no okugaamba nabho, ambe bhiingabheeri bhatana ebhibhi. Nawe bhoono, bhatakunagya kwiisasaama kubha bhatana ebhibhi.

²³ Omuutu wowoosi wuno akunibhihirirya enye, aramubhihirirya na Taata.

²⁴ Nikoriri ebhitiika bhikuru bhino bhikyaari okukorwa no owuundi. Eraabhe bhatiingabhiruuzi, bhaari bharabha bhatana ebhibhi. Nawe bhoono, bharuuzi goosi gano niakoriri, naabhe ego bhakyaari bhanibhihirirye na bhamubhihirirye Taata.

²⁵ Gano gatuukiri okubha amang’ana garorekane gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, ‘Bhakamubhihirirya bhusa.’*

²⁶ “Ndamutumania kweemwe Omusakirya, neewe ni Koro Muhoreeru, niwe akubhakuundukurira abhaatu bhoosi obhuheene. Ararweera ku Taata, na hano akuhika kweemwe, arabhamenyeekeererya obhuheene bhwaane.

²⁷ Kweeki neemwe mwoosi muramenyeekeererya amang’ana gaane, kwo okubha mwaari hamwe na neenye okurwa obhweemero.

16

¹ “Nibhabhuuriiri goosi gano okubha mutatiga kuniikirirya.

² Nawe abhaatu bharabha bharabhaahura emwe muziinyumba zye eziisaango zyaabhu. Riraaza eriibhaga rino eraabhe omuutu arabhiita, ariiseega kubha arakora emirimo gya Taatabhugya.

³ Bharabhakorera ego, kwe ekigirirye bhatamumenyiri Taata, kweeki bhataanimenyiri enye.

⁴ Nawe nibhabhuuriiri gayo, okubha eriibhaga ryaabhu ryo okukora gayo hano riraahike, muhiite kubha nibhabhuuriiri.

Emirimo gye Ekoru Muhoreeru

“Nitaabhabhuuriiri gayo goosi kubhutaangiro, kwe ekigirirye niari hamwe neemwe.

⁵ Ambe, bhoono ndagya kuwuno yantumiri. Nawe atariho wowoosi gati weenyu wuno akuumbuurya, ‘Mbe, oragya hayi?’

⁶ Mune ebhigoongi bhukong’u muziikoro zeenyu kwo okubha ndabhabhuurira kubha ndagya ku Taata.

* 15:25 Rora Zaburi 35:19, 69:4.

⁷ “Ndabhabhuurira obhuheene, ereenderwa enye nigeende, kwo okubha yiingabheeri nitakugya ku Taata, Omusakirya ataari kuuza kweemwe. Nawe eraabhe ndagya, ndamutuma yiize kweemwe.

⁸ Hano araaze, arabha arabheerekya abhaatu bhoosi ebho ni bhatemya bhe ebhibhi, na neenye ni we eheene, kweeki Taatabhugya araaza okubhatinira ekiina.

⁹ Arabha arabheerekya ebho ni bhatemya bhe ebhibhi, kwo okubha bhatakuniikirirya enye.

¹⁰ Areerekya kyeego enye ni we eheene, kwo okubha ndagya ku Taata na mutakuundora kweeki.

¹¹ Arabha arabheerekya mwaasi kubha Taatabhugya arabhatinira ekiina, kwe ekigirirye amutiniiri ekiina Seetaani omukaangati we ekyaaro kino.

¹² “Nikyaari ninago amang’ana maaru go okubhabhuurira, nawe eriibhaga rino mutakunagya kugamenya.

¹³ Ekoru wuyo Omuhoreeru, wuno ahaakuundukura obhuheene, hano akuuza kweemwe, arabhakaangata kumenya obhuheene. Atakugaamba kwo obhuturo bhwaaye omweene, nawe aragaamba gano yiigwiiri no okubhabhuurira gano garaarerekane.

¹⁴ Ekoru wuyo arabhakuundukurira abhaatu obhuguungo bhwaane, kwo okubha arabhabhuurira amang’ana goosi gano obhona akugagega kureka kweenye.

¹⁵ Ebhigiro bhyoosi bhino Taata anabhyo ni bhyaane. Nikyo ekigirirye kino nigaambiri kubha, Ekoru wuyo arabhabhuurira goosi gano akugega kweenye.

Ebhigoongi bhiraaza kwiikyoora kubha obhuzomererwa

¹⁶ “Rikyaari ibhaga isuuhu neemwe mutakunirora, nawe okumara ibhaga isuuhu kweeki muraandora.”

¹⁷ Ambe, abhaanabheega bhaaye abhaandi bhakiibhuurya, “Mbe, obhugazuro bhwa gano niki, ‘Rikyaari ibhaga isuuhu neemwe mutakuundora, nawe okumara ibhaga isuuhu kweeki muraandora,’ na ‘Kwo okubha ndagya ku Taata?’”

¹⁸ Ambe, bhakageenderera okwiibhuurya, “Obhugazuro bhwaku niki, ‘Eriibhaga isuuhu?’ Etwe tutakumenya gano akubhuga.”

¹⁹ Yeesu akamenyeekererya kubha bhakeenda okumubhuurya gano akubhuga, okumara akabhabhuurya, “Mbe, muriibhuurya gano nibhugiri, ‘Rikyaari ibhaga isuuhu neemwe mutakunirora, nawe okumara ibhaga isuuhu kweeki muraandora?’”

²⁰ Ndabhabhuurira obhuheene, emwe murarira no okubha ne ebhigoongi, nawe abhaatu bhe ekyaaro kino bharazomererwa. Murabha ne ebhigoongi, nawe ebhigoongi bhyeenyu bhiriikyoora kubha obhuzomererwa.

²¹ Kyeego omukari akugya okwiituurania omwaana, arabha ne ebhigoongi kwo okubha eriibhaga rye enyaako yaaye rihikiri. Nawe hano akumara kwiituurania, atakuhiita kweeki enyaako yiyo yo obhusuungu, kwe ekigirirye kyo obhuzomererwa bhwo okwiibhurwa omwaana mukyaaro.

²² Kweego ego na neemwe mwoosi mune ebhigoongi kwiibhaga rino. Nawe ndaaza kweeki kweemwe, ambe murabha no obhuzomererwa muziikoro zyeenyu. Atariho wuno akuruusyaho obhuzomererwa bhuyo muziikoro zyeenyu.

²³ Kweeki eriibhaga riyo hano riraahike, mutakumbuurya ng’ana yoyoosi. “Ndabhabhuurira obhuheene, goosi gano muraasabhe kuriina ryaane, Taata arabhaha.

²⁴ Tee bhoono, mukyaari kusabha kyokyoosi ku Taatabhugya kuriina ryaane. Musabhe neewe arabhaha, okubha obhuzomererwa bhweenyu bhukuunaane.

Yeesu azihiziri eziinguru mbiihu zye ekyaaro

²⁵ “Ndabhabhuurira goosi gayo kwe enzira ye ebhireengyo. Eriibhaga riraaza rino nitakugaamba neemwe kwe enzira ye ebhireengyo, nawe ndabhabhuurira mwaasi iguru wa Taata.

²⁶ Mwiibhaga riyo, kuriina ryaane muramusabha Taatabhugya. Nitakugaamba kubha enye ndabhasabhira ku Taata.

²⁷ Taata omweene abhaseegiri emwe, kwo okubha muunseegiri enye, kweeki mwiikiriirye kubha nikarwa ku Taata.

²⁸ Nikaaza mukyaaro kino okurwa ku Taata, nawe bhoono ndarwa mukyaaro hano, ndakyoora ku Taata.”

²⁹ Ambe abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurira, “Bhoono otaangiri okugaamba na neetwe okutama ebhireengyo!

³⁰ Bhoono tumenyiri kubha omenyiri goosi, naabhe akyaari muutu kukubhuurya kyokyoosi. Gayo nigo gatukoriri okwiikirirya kubha okarwa ku Taatabhugya.”

³¹ Yeesu akabhabhuurya, “Mbe, mutaangiri okwiikirirya bhoono?

³² Eriibhaga riisukiri, kweeki riri haguhi bhukong’u, hano bhoosi muraanyaragane. Bhoosi muragya oweenyu, no okunitiga omweene ego. Nawe nitakubha omweene ego, kwo okubha Taata ari hamwe neenye.

³³ Ndabhabhuurira gano goosi okubha mubhe no omureembe muziikoro zyeenyu, kwo okubha muri muusi waane. Mukyaaro hano murabhona eziinyaako nzaru, nawe muteme ekubhi kwo okubha enye nikihiziri ekyaaro.”

17

Yeesu arasabha Taatabhugya

¹ Hano Yeesu yamariri okugaamba goosi gayo, akarora mwiisaaro, akasabha, “Ee Taata, eriibhaga rihikiri. Obheerekye abhaatu obhuguungo bhwo Omwaana waazo, okubha na neewe abheerekye obhuguungo bhwaazo kyeego bhuri.

² Kyeego wamuheeri obhuturo bhwo okubhakaangata abhaatu bhoosi, okubha bhano wamuheeri abhahe obhuhoru bhwa kirakeego.

³ Obhuhoru bhwa kirakeego nibhwe bhuno, abhaatu bhakumenye awe, Taatabhugya we eheene omweene ego, kweeki bhaanimenye enye Yeesu Krisito, wuno wantumiri kweebho.

⁴ Enye nierekirye obhuguungo bhwaazo kubhaatu bhoosi hano mukyaaro, kwe enzira yo okukuunaania emirimo gino waniheeri kugikora.

⁵ Ee Taata, ndasabha weerekye obhuguungo bhwaane, obhuguungo bhuno niari nabho eriibhaga turi hamwe, eriibhaga okyaari kuteema ekyaaro.

Yeesu arabhasabhira abhaanabheega bhaaye

⁶ “Ee Taata, nierekirye kyeego awe ori kubhaatu bhano waniheeri mukyaaro hano. Ebho bhaari abhaazo, awe okaaniha enye. Kweeki bhagwaatiri ameegyo gaazo.

⁷ Bhoono bhamenyiri kubha ebhigiro bhyoosi bhino okaaniha, bhirwiiri kwaawe,

⁸ kwo okubha nibhabhuuriiri goosi gano okaambuura, neebho bhasuung’aaniri. Bhamenyiri obhuheene kubha nirwiiri owaazo, kweeki bhiikiriirye kubha naawe okaantuma.

⁹ Ndabhasabhira bhayo, nitakusabhira abhaatu bha mukyaaro, nawe ndabhasabhira bhano waniheeri, kwo okubha bhayo ni bhaazo.

¹⁰ Abhaatu bhaane bhoosi ni bhaazo, kweeki abhaatu bhaazo bhoosi ni bhaane. Kwe enzira yaabhu, obhuguungo bhwaane bhukuundukwiirwe.

¹¹ Bhoono ndarwa mukyaaro hano, na ndaaza owaazo. Nawe ebho bharageenderera kubha mukyaaro hano. Ee Taata Omuhoreeru, ndakusabha obhariibhe kwo obhuturo bhwe eriina ryaazo rino oniheeri, okubha bhabhe bhamwe kyeego enye na naawe turi bhamwe.

¹² Hano niari hamwe neebho nikabhariibha kwo obhuturo bhwe eriina ryaazo bhuno waniheeri. Niabhariibhiri bhuzomu okubha nitamubhurya naabhe owumwe gati waabhu, okutiga wuno akweenderwa okusikibhwa, okubha gakorwe gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru.*

¹³ “Ee Taata, bhoono ndaaza owaazo. Enye ndabhabhuurira abhaanabheega bhaane goosi gayo, hano nikyaari mukyaaro kino, okubha bhabhe no obhuzomererwa bhwaane kwo obhukuunaanio muziikoro zyaabhu.

¹⁴ Nibhabhuuriiri amang’ana gaazo. Nawe abhaatu bhe ekyaaro kino bharabhabhihirira, kwo okubha ebho bhatari bhe ekyaaro kino, kyeego enye nitari we ekyaaro kino.

¹⁵ “Enye ntakusabha kubha obharuusye mukyaaro kino, nawe obhariibhe iguru wa Seetaani, omubhi wurya.

¹⁶ Ebho bhatari bhe ekyaaro kino kyeego enye nitari we ekyaaro kino.

¹⁷ Ee Taata, ndakusabha obheerye kwo obhuheene bhwaazo, kwo okubha eng’ana yaazo niyo obhuheene.

¹⁸ Kyeego okaantuma enye mukyaaro, niigo ego na neenye nibhatumiri ebho mukyaaro.

¹⁹ Kwiiguru waabhu, ndiyeerya omweene, okubha neebho obheerye mubhuheene.

Yeesu arabhasabhira bhano bhakumwiikirirya

²⁰ “Ntakubhasabhira abheene ego, nawe ndabhasabhira bhoosi bhano bhakuuza kuniikirirya kwe ekigirirye kya gano abhaanabheega bhaane bhakweegya.

²¹ Ndasabha kubha bhayo bhabhe bhamwe. Ee Taata, ndasabha bhabhe muusi weetu, kyeego awe ori muusi waane, neenye niri muusi waazo. Ndasabha bhabhe bhamwe, okubha abhaatu bhe ekyaaro bhiikirirye kubha naawe okaantuma.

²² Obhuguungo bhuno waniheeri enye, nibhaheeri abhaanabheega bhaane, okubha bhabhe bhamwe, kyeego enye na naawe turi bhamwe.

²³ Enye niri muusi waabhu, na naawe ori muusi waane. Ndasabha bhabhe bhamwe, okubha kwe enzira yiyo abhaatu bhoosi bhe ekyaaro bhamenye kubha ni naawe wuno okaantuma, kweeki bhamenye kubha obhaseegiri kyeego onseegiri enye.

²⁴ “Ee Taata, ndiigoomba bhano oniheeri bhabhe hamwe neenye hano nikubha. Ebho bhabhurore obhuguungo bhwaane bhuno waniheeri, kwo okubha okaanseega okyaari kuteema ekyaaro.

²⁵ Ee Taata we eheene, abhaatu bhe ekyaaro kino bhatakumenyiri. Nawe enye nikumenyiri, kweeki abhaanabheega bhaane bhamenyiri kubha okaantuma.

²⁶ Enye nibheegirye kyeego awe ori, kweeki ndageenderera kukora ego, okubha woosi obhaseege kyeego onseegiri enye, nibhe muusi waabhu.”

18

Abhakaangati bha Abhayahudi bharamugwaata Yeesu (Mataayo 26:47-56; Mariko 14:43-50; Ruuka 22:47-53)

¹ Hano Yeesu yamariri kusabha, akatanura na abhaanabheega bhaaye, akagya kumwaambuko gwa Kidirooni, guno gwaari mumuguundu gwe emizeituni. Bhakasikira muyo.

² Ambe, Yuuda wuno yaari akugya okumurya omukoonyo Yeesu, akagumenya omuguundu guyo, kwo okubha Yeesu yaari anariri kugya murya mwiibhaga ryaaru hamwe na abhaanabheega bhaaye.

* 17:12 Rora Zaburi 41:9.

³ Kweego, Yuuda akakaangata esaango ya abhasirikare, hamwe na abhabhagati okurwa kubhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo. Bhakagya mumuguundu gurya, bhagwaatiriri eziitara, ebhimuri ne ebhigwaato.

⁴ Yeesu akamenya goosi gano garaamubhone, kweego akiyeerekye, akabhabhuurya, “Mbe, muramukomya weewi?”

⁵ Ebho bhakamukyoora, “Turamukomya Yeesu Omunazareeti.”

Yeesu akabhakyoora, “Niinye,” Yuuda wuno akamurya omukoonyo Yeesu yaari yiimeereeri hamwe nabho.

⁶ Ambe, hano Yeesu yabhabhuuriiri, “Niinye,” abhasirikare bharya bhakakyoora inyuma no okugwa haasi.

⁷ Yeesu akabhabhuurya kweeki, “Mbe, muramukomya weewi?”

Ebho bhakamukyoora, “Turamukomya Yeesu Omunazareeti.”

⁸ Yeesu akabhabhuurira, “Nibhabhuuriiri neenye. Eraabhe muranikomya enye, ambe mubhatige abhaandi bhano bhageende.”

⁹ Yeesu akabhuga ego okubha gakuunaane gano yagaambiri, “Niari ndabhariibha bhuzomu, okubha nitamubhurya naabhe owumwe mubhano waniheeri.”*

¹⁰ Simooni Petero akasohora nyaambato, akamutema no okumutina okutwi kwo obhuryo omugya wo omuseengeri omukuru. Omugya wuyo eriina ryaaye ryaari ni Mariko.

¹¹ Nawe Yeesu akamubhuurira Petero, “Petero, kyoorya nyaambato mukyoobho kyaaye. Mbe, otamenyiri kubha ndeenderwa kunyaakibhwa kyeego Taata yeendiri?”†

*Yeesu embere wa Anasi omuseengeri omukuru
(Mataayo 26:57-58; Mariko 14:53-54; Ruuka 22:54)*

¹² Ambe, omukuru wa abhasirikare, hamwe ne esaango yaaye, na abhabhagati bha abhakaangati bha Abhayahudi, bhakamugwaata Yeesu, bhakamubhoha.

¹³ Bhakamuhira hiinga ku Anasi, isibhyaara wa Kayafa. Na Kayafa yaari omuseengeri omukuru kwiibhaga riyo.

¹⁴ Muziisiku zi inyuma, Kayafa niwe wuno akabhatoongera abhakaangati bha Abhayahudi kubha, ni hakiriku omuutu wumwe akwe kwiiguru wa abhaatu bhoosi.‡

*Petero aramwaanga Yeesu
(Mataayo 26:58, 69-70; Mariko 14:54, 66-68; Ruuka 22:55-57)*

¹⁵ Simooni Petero no omwaanamweega owuundi bhaari bharamutuniirira Yeesu kwiinyuma. Omwaanamweega wurya, omuseengeri omukuru yaari amumenyiri, niwe akasikira na Yeesu murukuungu rwe enyumba yo omuseengeri omukuru.

¹⁶ Nawe Petero akiimeerera igutu we ekiseku. Niho omwaanamweega owuundi wurya wuno omuseengeri omukuru yaari amumenyiri, akagya igutu. Akagaamba no omuukya wumwe wuno yaari akuriibha mukiseku, akamwiikirirya Petero kusikira murukuungu.

¹⁷ Ambe, omuukya omuriibhi wurya, akamubhuurya Petero, “Mbe, naawe woosi otari owumwe wa abhaanabheega bho omuutu wuyo?”

Petero akamukyoora, “Zeyi, nitari enye.”

¹⁸ Kwo okubha haari ne embeho, abhagya na abhabhagati bhaari bhiimeereeri bharoota omuriro gwa amakara guno bhaguhuutiri. Petero woosi yaari yiimeereeri hamwe nabho, aroota omuriro.

*Anasi aramubhuurya Yeesu
(Mataayo 26:59-66; Mariko 14:55-64; Ruuka 22:66-71)*

* **18:9** Rora Yohana 6:39, 17:12. † **18:11** *Mbe, otamenyiri kubha ndeenderwa kunyaakibhwa kyeego Taata yeendiri?* Ekiyunaani kirabhuga, nitaaza okunyweera ekikoombe kino Taata aniheeri okubha ninywe? ‡ **18:14** Rora Yohana 11:50.

¹⁹ Ambe omuseengeri omukuru wurya, eriina ryaaye Anasi, akamubhuurya Yeesu amang'ana iguru wa abhaanabheega bhaaye na ameegyo gaaye.

²⁰ Yeesu akamukyoora, “Eriibhaga ryoosi niari ndagaamba kubhaatu bhoosi mwaasi. Eziisiku zyoosi niari ndeegya abhaatu muziinyumba zye esaango na mwiigoobhe rye eriiseengerero muno Abhayahudi bhaaru bhakwiikumania hamwe. Niteegirye ameegyo gaane kwa mbiso.

²¹ Ambe kwaki murambuurya enye? Ambe kwaki otakubhabhuurya abhaatu bhano bhaari bhakuniitegeerera hano niari kweegya? Ebho bhagamenyiri gano niari nikugaamba no okweegya.”

²² Hano Yeesu yabhugiri gayo, omusirikare wumwe wuno yaari yiimeereeri haguhi neewe akamutema oruhi, akamubhuurya, “Mbe, oramukyoora ego omuseengeri omukuru?”

²³ Yeesu akamukyoora, “Eraabhe nigaambiri bhubhi, ogaambe obhubhi bhwaane. Nawe eraabhe nigaambiri obhuheene, ambe kwaki orantema?”

²⁴ Ambe, eriibhaga Yeesu yaari akyaari abhohirwe, Anasi akaswaagya kubha bhamuhire kumuseengeri omukuru, Kayafa.

Petero aramwaanga Yeesu kweeki

(Mataayo 26:71-75; Mariko 14:69-72; Ruuka 22:58-62)

²⁵ Ambe, hano Simooni Petero yaari akyaari aroota omuriro, abhaatu abharebhe bhakamubhuurya, “Angu, naawe woosi otari owumwe wa abhaanabheega bhaaye?”

Petero akaanga, akabhuga, “Zeyi, ntari enye.”

²⁶ Nawe owumwe wa abhagya bho omuseengeri omukuru wuno yaari omuhiiri wo omuutu wurya wuno Petero yamutiniri okutwi, akamubhuurya, “Mbe, enye nitakuruuzi eriibhaga waari hamwe na Yeesu mumuguundu?”

²⁷ Petero akaanga kweeki, “Nitari enye.” Hayohayo, ekorokoome ekagaamba.

Abhakaangati bha Abhayahudi bharamuhira Yeesu ku Pirato

(Mataayo 27:1-2; Mariko 15:1-5; Ruuka 23:1-5)

²⁸ Ambe, hano kwakiiri, abhakaangati bha Abhayahudi bhakamugega Yeesu kurwa wa Kayafa tee kumwaanaangwa wa Abharooma. Nawe ebho bhataasikiiri munyuumba yaaye okubha bhatabha makire na bhataanagirye kurya ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita. §

²⁹ Ambe omwaanaangwa wa Abharooma, eriina ryaaye Pirato, akagya igutu no okugya hano bhaari bhariho, akabhabhuurya, “Mbe, omuutu wuno akoriri ebhibhiki bhino mukumusema?”

³⁰ Ebho bhakamukyoora, “Eraabhe omuutu wuno atiangabheeri ne ebhibhi, tutiinganagirye okuza neewe kwaawe.”

³¹ Pirato akabhabhuurira, “Ambe emwe mumugege, mumutinire ekiina kuriing'aana ne emigiro gyeenyu.”

Nawe abhakaangati bha Abhayahudi bhakamukyoora, “Tutana obhuturo bhwo okumutinira ekiina omuutu wowoosi kubha akwe.”

³² Gayo gakakoreka ego, okubha amang'ana gano Yeesu yagaambiri gakuunaane okweerekya kyaabhurya arakwe.

Pirato aramubhuurya Yeesu

³³ Ambe, Pirato akasikira kweeki munyuumba, akaswaagya kubha bhamureete Yeesu kweewe, akamubhuurya, “Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?”

§ 18:28 Bhataasikiiri munyuumba yaaye kuriing'aana ne eziinyaangi zya Abhayahudi. Eraabhe Omuyahudi asikiiri munyuumba yo omuutu wuno atari Omuyahudi, arabha makire, na atinganagirye kurya ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.

³⁴ Nawe Yeesu akamukyoora, “Mbe, gano okuumbuurya gararwa mumiiseego gaazo kasi abhaatu abhaandi bhakubhuuriiri amang’ana iguru waane?”

³⁵ Pirato akamukyoora, “Mbe, enye ni Muyahudi? Niigo, abhaatu bhe ekigaambo kyaazo hamwe na abhakuru bha abhaseengeri nibho bhano bhakureetiri kweenye okubha nikutinire ekiina. Mbe, okoriri isaryaki?”

³⁶ Yeesu akamukyoora, “Obhutemi bhwaane bhutari bhwe ekyaaro kino. Eraabhe bhuungabheeri bhwe ekyaaro kino, ambe abhaanabheega bhaane bhaanganirwaaniiri okubha nitagwaatwa na Abhayahudi. Nawe obhutemi bhwaane bhutari bhwa hano.”

³⁷ Ambe, Pirato akamubhuurya, “Mbe, ambe ni heene kubha awe ni mutemi?”

Yeesu akamukyoora, “Ni awe ogaambiri kubha enye ni mutemi. Enye nikiibhurwa mukyaaro kino, kweeki nikaaza mukyaaro okubha nimenyeekererye abhaatu obhuheene. Omuutu wowoosi wuno akubhutuniirira obhuheene, aragiigwa amang’ana gaane.”

³⁸ Pirato akamubhuurya, “Obhuheene niki?”

Hano Pirato yagaambiri gayo, akahuruka igutu kweeki, akabhabhuurira abhakaangati bha Abhayahudi, “Enye nitakurora ekiina kya amasemo kumuutu wuno.

³⁹ Nawe mune eziinyaangi zyo okunisabha okubhiigurira omubhohwa wumwe eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita. Mbe, mureenda nibhiigurire omutemi wa Abhayahudi?”

⁴⁰ Nawe abhaatu bhoosi bhakakora ekituri bhakubhuga, “Zeyi! Otatwiigurira omuutu wuyo, nawe otwiigurire Baraaba.” Baraaba yaari abhohirwe munyuumba ya abhabhohwa kwe ekigirirye kyo okuhakania eserikaare ya Abharooma.

19

Yeesu aratinirwa ekiina okwiitwa kumusaraba

¹ Ambe, Pirato akaragania abhasirikare bhaaye kubha bhamugege Yeesu, bhamuteme emijariti.

² Abhasirikare bhakoogosa orusuurya rwa amahwa, bhakamwiibhohya kumutwe. Bhakamwiibhohya omweenda gwe eraangi ye ezambaraau.

³ Bhakabha bharamugyaku, bharamukeerya bharabhuga, “Kasiinga rugabho, ee omutemi wa Abhayahudi!” Eno bhakumutema ezihi.

⁴ Pirato akahuruka igutu kweeki, akabhabhuurira abhakaangati bha Abhayahudi bharya, “Mwiitegeerere, ndamureeta igutu kweemwe omuutu wuno, okubha mumenye kubha nitakurora ekiina kya amasemo kyokyoosi kweewe.”

⁵ Ambe, niho Yeesu akahuruka igutu eno yibhohiri orusaangarya rwa amahwa no omweenda gwe ezambaraau. Ambe, Pirato akagaamba mwaasi, “Rora, omuutu omweene ni wuyo.”

⁶ Hano abhakuru bha abhaseengeri na abhasirikare bhe eriiseengerero bhaamuruuzi Yeesu, bhakakora ekituri bhakubhuga, “Mumubhaambe kumusaraba, mumubhaambe kumusaraba!”

Ambe, Pirato akabhabhuurira, “Mumugege emwe abheene mugye mumubhaambe kumusaraba, kwo okubha enye nikyaari kubhona isarya ryoryoosi kweewe.”

⁷ Abhakaangati bha Abhayahudi bhakamukyoora, “Etwe tunagyo emigiro. Kuriing’aana ne emigiro giyo, areenderwa okwiitwa, kwe ekigirirye ariigaamba kubha ni Mwaana wa Taatabhugya.”*

⁸ Hano Pirato yiigwiiri amang’ana gayo, akoobhoha kukiraho bhukong’u.

⁹ Ambe, akasikira kweeki munyuumba, akamubhuurya Yeesu, “Awe orwiiri hayi?” Nawe Yeesu ataamukyooriri ryoryoosi.

* 19:7 Rora Abharaawi 24:16.

¹⁰ Ambe, Pirato akamubhurrira, “Kwaki otakunikyooro? Mbe, otamenyiri kubha nino obhunagya bhwo okukutazura, kweeki bhwo okukutemerera kumusaraba?”

¹¹ Yeesu akamukyooro Pirato, “Otiingabheeri no obhunagya bhwoobhwoosi iguru waane eraabhe otiingabheeri na Taatabhugya. Kweego omuutu wuno anituuriri mumabhoko gaazo ane ebhibhi bhikuru bhukong’u kukira ebhibhi bhyaazo.”

¹² Ambe, hano Pirato yiigwiiri gayo, akasakya kukomya enzira yo okumutazura Yeesu, nawe Abhakaangati bha Abhayahudi bhakakora ekituri kweeki bhakubhuga, “Eraabhe oraamutazura omuutu wuyo, ambe awe otari omusaani wa Kaisari.† Omuutu wowoosi wuno akwiikora kubha mutemi, aramuhakania Kaisari.”

¹³ Hano Pirato yiigwiiri amang’ana gayo, akamureeta Yeesu igutu, ewe akagya kwiikara kukituumbi kyo okutinira ekiina, ahagiho hano bhakabhirikira Orukuungu rwa Amagina. Kukigaambo kye Ekieburania bharabhuga Gabata.

¹⁴ Yaari ehikiri eriibhaga rya kasaasabha murusiku rwo okwiibhanura kwiiguru ye Enyaangi yo Okuhiita. Pirato akabhabhurrira Abhayahudi, “Rora, omutemi weenyu nguno!”

¹⁵ Ebho bhakakora ekituri bhakabhuga, “Mumwiite, mumwiite! Mumubhaambe kumusaraba!”

Pirato akabhabhurrira, “Mbe, mureenda nimubhaambe kumusaraba omutemi weenyu?”

Abhakuru bha abhaseengeri bhakamukyooro, “Ewe tutana omutemi owuundi nawe Kaisari!”

¹⁶ Ambe mubhuteero Pirato akaswaagya agegwe, atemererwe kumusaraba.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba

(Mataayo 27:32-44; Mariko 15:21-32; Ruuka 23:26-43)

Ambe, abhasirikare bhakamugega Yeesu no okugya neewe.

¹⁷ Akagega omusaraba gwaaye, akatanura mumugye, akagya hagiho hano haabhirikiirwe Gorigota mukigaambo kye Ekieburania, obhugazuro bhwakuru Ekihaanga kyo Omutwe.

¹⁸ Hano bhaahikiri harya, bhakamutemerera Yeesu kumusaraba. Hagiho haryaharya bhaari bhariho abhaatu abhaandi bhabhiri bhano bhakabhatemerera kumusaraba hamwe neewe, owumwe orubhaara rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi.

¹⁹ Pirato akaswaagya kubha, gakaamwe amang’ana no okutuurwa kumusaraba gwa Yeesu, garabhuga, “YEESU WA NAZAREETI, OMUTEMI WA ABHAYAHUDI.”

²⁰ Amakaamo gayo gakaamirwe mukigaambo kye Ekieburania, Ekirooma ne Ekiyunaani. Abhayahudi bhaaru bhaari bharasoma amakaamo gayo, kwe ekigirirye ahagiho hano bhaamutemereeri Yeesu kumusaraba haari haguhi na Yerusaremu.

²¹ Ambe, abhakuru bha abhaseengeri bhakamubhurrira Pirato, “Otakaama, ‘Omutemi wa Abhayahudi,’ nawe kaama, ‘Omuutu wuno akabhuga kubha ewe ni omutemi wa Abhayahudi.’”

²² Pirato akabhakyoora, “Zeyi, gano nikaamiri gasaage egoego kyeego nikaamiri.”

²³ Hano abhasirikare bhamutemereeri Yeesu kumusaraba, bhakagega emyeenda gyaaye, bhakatwaania magazo ane. Abhasirikare bhayo kwo owumwe, akagega eriigazo ryaaye. Kweeki, bhakagega eriigooti ryaaye. Eriigooti ryaari ryoogosirwe, bhakahokeerya ekitinika kimwe kyo omweenda, gutaari na mutumo naabhe gumwe.

²⁴ Ambe, bhakiibhurrira, “Tutaraandura omweenda guno, nawe tuteme obhwiitoori, turore, gurabha gwa weewi.” Gayo gakakorwa ego, okubha gakuunaane gano gakaamirwe mu Amakaamo Amahoreeru kubha, “Bhakatwaana emyeenda

† 19:12 **Kaisari** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

gyaane, no okutema obhwiitoori iguru yo omweenda gwaane.”‡ Nigo gano bhaakoriri abhasirikare.

²⁵ Ambe, bhaari bhariho abhakari abhaandi bhane bhano bhaari bhiimeereeri haguhi no omusaraba gwa Yeesu. Gati wa abhakari bhayo yaariho nina waabhu Yeesu, nina waabhu omusuuhu wa Yeesu, Mariamu omukari wa Kireopa, na Mariamu wa mumugye gwa Magidara.

²⁶ Hano Yeesu yamuruuzi nina waabhu no omwaanamweega wuno akamuseega bhukong’u yiimeereeri haguhi na nina waabhu, akabhuga, “Ee maayi, wuyo niwe omwaana waazo.”

²⁷ Kweeki akamubhuurira omwaanamweega wurya, “Awe wuyo niwe nina weenyu.” Ambe, okurwa eribhaga riryarirya omwaanamweega wuyo, akamugega nina waabhu Yeesu, akagya kwiikara neewe mumugye gwaaye.

Okukwa kwa Yeesu

(Mataayo 27:45-56; Mariko 15:33-41; Ruuka 23:44-49)

²⁸ Ambe, Yeesu akamenyeekererya kubha yaari amariri kugikora emirimo gyoosi. Ambe, akabhuga, “Ndiigwa enyoota.” Gayo, gakatuka okubha gakuunaane kyeego gakaamirwe mu Amakaamo Amahoreeru. §

²⁹ Ahagiho harya haari ne ekigiro kikiizura amaanzi amaruru go omuzabibu gari musuka. Ambe, bhakagega epaamba, bhakatobhya mumaanzi amaruru go omuzabibu gayo, bhakagazya kumaara, bhakamutuurira Yeesu kumunwa.

³⁰ Yeesu hano yasamiri amaanzi amaruru go omuzabibu gayo, akabhuga, “Emirimo gyaane gihwiiri!” Akiinamya omutwe, akatina ekoro.

Abhasirikare bharamusoma Yeesu ne eriitimu

³¹ Orusiku ruyo, rukabha orusiku rwo okubhanura no orusiku rwo okumuunya* runo rwaari rukuru kukira rwo obhutuuro ku Nyaangi yo Okuhiita. Nikyo abhakaangati bha Abhayahudi bhateendiri ebhituundu bhisaage iguru yo omusaraba kurusiku rwo okumuunya. Ambe bhakagya ku Pirato, bhakamusabha kubha abhasirikare bhagye bhabhabhune amaguru† abhaatu bhano bhakatemererwa, no okuruusyaho ebhituundu bhyaabhu kumisaraba.

³² Ambe, abhasirikare bhakagya, bhakamubhuna amaguru omuutu wo okutaanga na wa kabhiri bhano bhaari bhabhatemereeri hamwe na Yeesu.

³³ Nawe hano bhakagya ku Yeesu, bhakabhona akuuri, kweego bhataamubhuniri amaguru.

³⁴ Nawe owumwe wa abhasirikare akamusoma Yeesu ne eriitimu murubharu. Amanyiinga na amaanzi gakarwa.

³⁵ Amang’ana gayo gakaamirwe no omuutu wuno yaari akurora gano gakukoreka. Gano akumenyeekererya ni ge eheene, woosi amenyiri kubha gano akubhuga ni ge eheene, okubha na neemwe mwiikirirye.

³⁶ Gayo gakakoreka okubha gakuunaane gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, “Ritariho eriiguha ryaaye rino riraabhunike.”‡

³⁷ Kweeki Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Bharaaza kumurora wuno bhaamusomiri.” §

Yeesu arabhiikwa

(Mataayo 27:57-61; Mariko 15:42-47; Ruuka 23:50-56)

³⁸ Ambe, okuhita gayo, akaaza omuutu owumwe eriina ryaaye Yusufu, wuno akarwa mumugye gwa Arimataya. Omuutu wuyo yaari omwaanamweega wa Yeesu, nawe kwa mbiso, kwo okubha yaari aroobhoha abhakaangati bha Abhayahudi.

‡ 19:24 Rora Zaburi 22:18. § 19:28 Rora Zaburi 69:21. * 19:31 Orusiku rwo okubhanura rwaari Ijumaa, kwo okubha orusiku rwo okuseengera rwaari Jumamosi. † 19:31 Bhabhabhune amaguru, okubha bhakwe rugeendo rumwe. ‡ 19:36 Rora Zaburi 34:20. § 19:37 Rora Zakaria 12:10.

Ambe, omuutu wurya akagya ku Pirato, akamusabha kubha agege ekituundu kya Yeesu, akibhiike. Pirato akamwiikirirya. Kyaamwe, Yusufu akagya, akaruusyaho ekituundu kya Yeesu.

³⁹ Niho, Nikodemo wuno yaari agiiri ku Yeesu obhutiku,* akaaza na amaguta go omurumbaaso gano gasangiibhwe na manemane, gaari eziikiro emiroongo etatu (30).

⁴⁰ Ambe, abhabhiri bhayo bhakagega ekituundu kya Yeesu, bhakakiriizirira mumweenda gwo obhuguri bhukuru, bhakakihaka amaguta go omurumbaaso kuriing'aana ne enyaangi ya Abhayahudi yo okubhiika abhaatu.

⁴¹ Ahagiho hano bhakamutemerera Yeesu gwaari gureho omuguundu. Mumuguundu muyo, yaari erimu embiihira ehya yino bhakyaari kumubhiika omuutu wowoosi.†

⁴² Orusiku ruyo, Abhayahudi bhahiibhanura kurusiku rwo okumuunya. Kwe ekigirirye kiyo, bhakamubhiika Yeesu mumbiihira yirya kwo okubha yaari haguhi.

20

Yeesu araryookibhwa

(Mataayo 28:1-8; Mariko 16:1-8; Ruuka 24:1-12)

¹ Orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro,* etabhoori zuri, Mariamu wa mumugye gwa Magidara akagya kumbiihira ya Yeesu. Akabhona eriigina rihuungwiirwe okurwa mukiseku kye embiihira.

² Ambe, akaryaara harya, akagya ku Simooni Petero na kumwaanamweega wuno Yeesu yaamuseegiri. Akabhabhuurira, “Abhaatu bhakirusirye ekituundu kyo Omukuru weetu mumbiihira, kweeki tutamenyiri hano bhakituuriri!”

³ Petero no omwaanamweega owuundi wurya bhakatanura, bhakeerekera kumbiihira.

⁴ Bhoosi bhabhiri bhaari bhararyaara, nawe omwaanamweega wurya owuundi akaryaara kumuhita Petero no okukaangata kuhika kumbiihira.

⁵ Akihiinya, akasoomya mumbiihira, akayirora engibho ndabhu yino bhaamubhiikiirimu Yeesu, nawe ataasikiiri muusi.

⁶ Ambe, Simooni Petero akamutuna, akahika harya, akasikira mumbiihira no okuyibhona engibho ndabhu yino bhaamubhiikiirimu Yeesu.

⁷ Kweeki akakibhona ne ekitaambaara kino bhaamubhoheeri Yeesu kumutwe. Ekitaambaara kiyo kitaari hamwe ne engibho eyiindi, nawe kikakunywa no okutuura embarika.

⁸ Ambe, omwaanamweega owuundi wurya, wuno akakaangata kuhika harya, neewe akasikira mumbiihira. Akarora no okwiikirirya.

⁹ Bhaari bhakyaari okumenya Amakaamo Amahoreeru gano garabhuga kubha, Yeesu ereenderwa aryooke okurwa mubhaku.

¹⁰ Ambe, abhaanabheega bharya bhakagya owaabhu.

Yeesu aramutuukira Mariamu wa mumugye gwa Magidara

(Mataayo 28:9-10; Mariko 16:9-11)

¹¹ Nawe Mariamu wa mumugye gwa Magidara akasaaga no okwiimeerera igutu mumbiihira, yaari ararira. Hano yaari ararira, akihiinya no okusoomya mumbiihira,

¹² akabharora bhamaraika bhabhiri bhano bhiibhohiri emyeenda emirabhu. Bhakiikara hano bhaari bhahiindiirye ekituundu kya Yeesu. Maraika wumwe akiikara orubhaara rwa kumutwe, owuundi akiikara orubhaara rwa mumaguru.

* 19:39 Rora Yohana 3:1-2. † 19:41 Abhayahudi bhaari ne enyaangi yo okubhiika abhaku mumabhigi no okutuura amagina kubhiseku. Embiihira ya Yeesu yaari mwiibhigi. * 20:1 Orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro ni Jumapiri.

¹³ Bhamaraika bharya bhakamubhuurya, “Ee maayi, kwaki orarira?”

Neewe akabhakyoora, “Abhaatu bhakirusiryeho ekituundu kyo Omukuru waane, kweeki nitamenyiri hano bhakituuriri!”

¹⁴ Hano Mariamu yabhugiri amang’ana gayo, akiikibhuka, akamurora Yeesu yiimeereeri haryaharya, nawe Mariamu ataamumenyiri.

¹⁵ Yeesu akamubhuurya, “Ee maayi, kwaki orarira? Mbe, oramukomya weewi?”

Mariamu yiiseegiri kubha omuutu wurya yaari omuhokya wo omuguundu, kweego akamukyoora, “Ee taata, eraabhe naawe oruusiryeho ekituundu kyaaye, mbuurira hano okituuriri, neenye ndagya kukigega.”

¹⁶ Yeesu akamubhirikira eriina ryaaye, “Mariamu!”

Ambe Mariamu akiikibhuka, akamurora Yeesu, akabhuga mukigaambo kye Ekieburania, “Raboni!” Obhugazuro bhwaku ni Omweegya.

¹⁷ Yeesu akamubhuurira, “Otaanigwaata, kwo okubha nkyaari kugya mwiisaaro ku Taata. Ambe, noogye obhabhuurire abhahiiri bhaane,[†] kubha ndagya mwiisaaro ku Taata, neewe ni Wuuso weenyu, ku Taatabhugya waane, neewe ni Taatabhugya weenyu.”

¹⁸ Ambe Mariamu wa mumugye gwa Magidara akagya kubhaanabheega bha Yeesu, akabhabhuurira amang’ana gayo, “Enye nimuruuzi Omukuru!” Kyaamwe, akabhakeerenerya goosi gano Yeesu amuswaagirye.

*Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye
(Mataayo 28:16-20; Mariko 16:14-18; Ruuka 24:36-49)*

¹⁹ Hano yahikiri engoroobha orusiku rurya rwo okutaanga rwo obhutuuro, abhaanabheega bha Yeesu bhakiikumania munyuumba yimwe no okwiigara ebhiseku, kwo okubha bhaari bharoobhoha abhakaangati bha Abhayahudi. Kituukiro Yeesu akahwaaruka no okwiimeerera gati waabhu, akabhabhuurira, “Omureembe gubhe neemwe.”

²⁰ Kyaamwe, akabheerekya amabhoko gaaye no orubharu rwaaye. Hano abhaanabheega bhamuruuzi Omukuru, bhakazomererwa bhukong’u.

²¹ Yeesu akabhabhuurira kweeki, “Omureembe gubhe neemwe. Kyeego Taata akaantuma enye, egoego na neenye ndabhatumania emwe.”

²² Okumara, akabhahuutira omwiika, akabhabhuurira, “Musuung’aane Egoro Muhoreeru.

²³ Eraabhe murabhaabhira abhaatu ebhibhi bhyaabhu, Taatabhugya neewe arabhaabhira ebhibhi bhyaabhu. Eraabhe mutakubhaabhira, Taatabhugya woosi atakubhaabhira.”

Yeesu aramutuukira Tomaso

²⁴ Omwaanamweega wumwe mubhaanabheega bha Yeesu, eriina ryaaye Tomaso, wuno bhaamubhirikiiri Mbasa, ataari hamwe na abhaanabheega abhaandi hano Yeesu yabhahwaarukiiri.

²⁵ Ambe, abhaanabheega abhaandi bharya bhakamubhuurira, “Etwe tumuruuzi Omukuru!”

Nawe ewe akabhakyoora, “Enye nitakunagya okwiikirirya gayo eraabhe nikyaari kurora hiinga eziikoru zye emisumaari mumabhoko gaaye no okutuura ekyaara kyaane muziikoru ziyo, no okutuura okubhoko kwaane murubharu rwaaye.”

²⁶ Hano eziisiku inyaanye zyahitiri, abhaanabheega bha Yeesu bhakiikumania hamwe kweeki munyuumba. Orusiku ruyo, Tomaso neewe yaari hamwe nabho. Ebhiseku bhyaari bhiigeeri, nawe, Yeesu akarorekana mwaasi, akiimeerera gatigati waabhu, akabhakeerya, “Omureembe gubhe neemwe.”

[†] **20:17 Abhahiiri bhaane**, obhugazuro bhwaku ni *bhaanabheega bhaane*.

²⁷ Ambe, Yeesu akamubhuurira Tomaso, “Ee Tomaso, nawuuze onikunieku ne ekyaara ekyaazo hano, ogarore amabhoko gaane. Kweeki, onigwaateku no okubhoko kwaazo murubharu rwaane. Otabha no obhwiitiimaati, nawe wiikirirye.”

²⁸ Tomaso akamukyoora, “Omukuru waane na Taatabhugya waane!”

²⁹ Yeesu akamukyoora, “Wiikirirye kwo okubha onduuzi. Bhatweereerwe ebhite bhano bhaniikirirye yingabha bhakyaari kuundora.”

Obhureengererya mukitabhu kino

³⁰ Yeesu akakora ebhyeerekenio ebhiindi bhyaaru bhino abhaanabheega bhaaye bhakabhirora, na bhino bhitaakaamirwe mukitabhu kino.

³¹ Nawe ebhyeerekenio bhino bhiri mukitabhu kino bhikaamirwe okubha emwe mwiikirirye Yeesu niwe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya, no okubha kwo okumwiikirirya, mubhone obhuhoru bhwa kirakeego kuriina ryaaye.

21

Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye Gariraaya

¹ Ambe, okuhita gayo, Yeesu akabhahwaarukira kweeki abhaanabheega bhaaye imbarika we Enyaanza ya Tiberia.* Ego niigo akiyeerekya.

² Bhaari bhariho Simooni Petero, Tomaso wuno eriina eriindi ni Mbasa, Natanieri wuno yarwiiri Kana ya Gariraaya, abhaana bhabhiri bha Zebedaayo† na abhaanabheega abhaandi bhabhiri.

³ Simooni Petero akabhabhuurira abharikyaaye, “Ndagya munyaanza okutega eziiswe.”

Ebho bhakamukyoora, “Na neetwe turagya hamwe na naawe.” Ambe bhakagya, bhakatiira mubhwaato, bhakatega obhutiku bhwoosi, nawe bhataagwaatirye eziiswe zyozyoosi.

⁴ Etabhoori zuri, Yeesu akiimeerera imbarika we enyaanza, nawe abhaanabheega bhaaye bhataamenyiri kubha ni Yeesu.

⁵ Ambe, Yeesu akabhabhirikira, “Emwe abhasaani bhaane, mbe, mukyaari kubhona eziiswe zyozyoosi?”

Ebho bhakamukyoora, “Zeyi.”

⁶ Yeesu akabhabhuurira, “Mutaase orweero orubhaara rwo obhuryo rwo obhwaato, muragwaata eziiswe.” Ambe, bhakarekera orweero munyaanza, nawe bhakatamwa okururuta kwe ekigirirye bhakagwaatya eziiswe nzaru bhukong’u.

⁷ Omwaanamweega wuno Yeesu yaamuseegiri bhukong’u, akamubhuurira Petero, “Ni Mukuru!” Hano Simooni Petero yiigwiiri kubha ni Mukuru, akiibhoha emyeenda gyaaye gino yarusirye hano yataangiri okutega, akiirekera munyaanza.

⁸ Abhaanabheega abhaandi bhakagya kurung’oongo rwe enyaanza no obhwaato, kwo okubha bhataari kure, nawe bhaari mataambuka igana rimwe (100) ego. Bhakaruruta orweero runo rwiizwiiri eziiswe.

⁹ Hano bhaahikiri imbarika we enyaanza, bhakabha no omukaate no omuriro gwa amakara guno eziiswe zikukarwaku.

¹⁰ Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Muuze, mureete hano eziiswe ezimwe zino mutegiri.”

¹¹ Ambe, Simooni Petero akatiira mubhwaato, akabhuruta imbarika orweero rurya runo rwiizwiiri eziiswe. Murweero rurya zyaari zirimu eziiswe eziikuru igana rimwe miroongo etaano ni isatu (153). Yingabha eziiswe zyaari nzaru bhukong’u, nawe orweero rutaaraandukiri.

* 21:1 Enyaanza ya Tiberia, ni riina riindi rye Enyaanza ya Gariraaya. † 21:2 Abhaana bhabhiri bha Zebedaayo, bhaari ni Yaakobo na Yohana. Rora Mataayo 10:2.

¹² Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Muuze murye ebhyaakurya.” Ataari ariho omwaanamweega wuno akasakya okumubhuurya, “Awe naawe weewi?” kwo okubha bhakamenya kubha ni Mukuru.

¹³ Ambe Yeesu akaaza, akagega omukaate, akabhaha abhaanabheega bhaaye. Kweeki, akagega eziiswe nazyo, akakora egoego.

¹⁴ Ruyo rwaari rugeendo rwa katatu Yeesu okubhahwaarukira abhaanabheega bhaaye, okweema hano Taatabhugya yaari amuryooriri okurwa mubhaku.

Yeesu arakeerenia na Petero

¹⁵ Hano bhaamariri kurya, Yeesu akamubhuurya Simooni Petero, “Simooni, omwaana wa Yohana, eheene, onseegiri enye bhukong’u kubhakira abharikyaazo bhano kyeego bhanseegiri?”

Petero akamukyoora, “Hee, Omukuru, omenyiri kubha nikuseegiri.”

Yeesu akamubhuurira, “Riisya eziing’oond u zyaane.”

¹⁶ Yeesu akamubhuurya Petero rwa kabhiri, “Simooni, omwaana wa Yohana, eheene, onseegiri?”

Petero akamukyoora, “Hee, Omukuru, omenyiri kubha ndakuseega.”

Yeesu akamubhuurira, “Riibha eziing’oond u zyaane.”

¹⁷ Akamubhuurya rugeendo rwa katatu, “Simooni, omwaana wa Yohana, eheene, onseegiri?”

Ambe, Petero akabha ne ebhigoongi kwe ekigirirye akamubhuurya rugeendo rwa katatu, “Eheene, onseegiri?” Akamukyoora, “Ee Omukuru, omenyiri goosi. Omenyiri kubha nikuseegiri.”

Yeesu akamubhuurira akabhuga, “Riisya eziing’oond u zyaane.”

¹⁸ Ndakubhuurira obhuheene, hano waari mumura, okanara okwiibhoha eziingibho zyaazo omweene, no okugya hano okweenda. Nawe hano okukuunguha, oragororokya amabhoko gaazo no omuutu owuundi arakwiibhohya eziingibho zyaazo no okukuhira hano otakweenda kugya.”

¹⁹ Yeesu akabhuga ego okweerekya kyeego Petero arakwe, okubha abhaatu bhamuguungye Taatabhugya. Ambe, Yeesu akamubhuurira Petero, “Ontuniirire.”

²⁰ Ambe, Petero akiikibhuka, akamurora omwaanamweega wuno Yeesu yaamuseegiri bhukong’u, yaari arabhatuniirira. Omwaanamweega wuyo, niwe akiyegeka haguhi na Yeesu hano bhahaarya ebhyaakurya, no okumubhuurya, “Ee Omukuru, ni weewi arakurye omukoonyo?”

²¹ Ambe, hano Petero yamuruuzi omwaanamweega wurya, akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, mbe, erabhabhwi kumwaanamweega wuyo?”

²² Yeesu akamukyoora, “Eraabhe ndeenda abhe muhoru tee hano ndaakyoore, kwaki gayo garakunyaakya? Awe onituniirire.”

²³ Kwe ekigirirye kiyo, abharikyaaye bhaaru bhakiiseega kubha omwaanamweega wuyo atakukwa na rumwe. Nawe Yeesu ataamubhuuriiri omwaanamweega wuyo atakukwa na rumwe, nawe akabhuga, “Eraabhe ndeenda abhe muhoru tee hano ndaakyoore, kwaki gayo garakunyaakya?”

²⁴ Omwaanamweega wuyo niwe wuno yamenyeekereerye gano no okugakaama. Etwe tumenyiri kubha gano akubhuga ni ge eheene.

Yeesu akakora amang’ana agaandi maaru

²⁵ Gariho amang’ana agaandi maaru gano Yeesu yagakoriri. Eraabhe goosi gayo gaangakaamirwe, ndiiseega ekyaaro kyoosi kitiingisiri okutuura ebhitabhu bhino bhyangakaamirwe.

Amahokya ga Abheega bha Yeesu Obhutaangiro

Omukaami we ekitabhu kya Amahokya ga Abheega yaari ni Ruuka. Ewe niwe yakaamiri ekitabhu kya Amang'ana Amazomu ga Yeesu, kino kikubhirikirwa Ruuka. Ruuka ataari Muyahudi. Yaari arageendania no omweega Pauro gati we eziigeendo zyaaye zyo okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito (rora Abhakorosai 4:10-14).

Ruuka akakaama ekitabhu kya Amang'ana Amazomu hamwe ne ekitabhu kino kya Amahokya ga Abheega kumuutu wuno yabhirikiirwe Teofiro. Teofiro wuyo, abhamenyi bhaaru bhe Ebiburia bhariiseega owumwe wa abhakuru bha Rooma bhano bhatuuriibhwe. Naabhe kyeego Ruuka yaari aramukaamira Teofiro, abhamenyi bhaaru bhariisiga kubha Ruuka akeenda Abhakrisito bhoosi, Abhayahudi hamwe na bhano bhatari Abhayahudi, bhasome ebhitabhu bhiyo.

Ekitabhu kya Amahokya ga Abheega ni bhugeendereryo bhwa Amang'ana Amazomu ga Ruuka. Kireemera hano ekitabhu kya Ruuka kikumariirya. Mukitabhu kya Amahokya ga Abheega, Ruuka arakeerenerya ebhisigo ebhikuru bhukong'u bhino akarora kubhutaangiro mumakanisa go okutaanga. Eriiseego ryaaye eriikuru ryaari ni kweerekya kyeego Taatabhugya akanyaragania Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu, na kyeego akakurya no okutweera ebhite amakanisa kwo okuhitira emirimo gye Ekoru Muhoreeru.

¹ Omuguungibhwa Teofiro, mukitabhu kyaane kyo okutaanga,* nikakukaamira iguru wa amang'ana goosi gano Yeesu yataangiri kukora no okweegya, okurwa obhweemero bhwe emirimo gyaaye,

² tee orusiku runo yagegirwe kugya mwiisaaro. Hano yaari akyaari kugegwa, akabhaha abheega bhaaye amaragiriro kwe enzira ye Ekoru Muhoreeru,† akabhaha abheegya bhaaye amaragiriro, bhano yabhasoriri iguru we emirimo gino bharaagikore.

³ Kwe eziisiku miroongo ene (40) okurwa hano Yeesu yakuuri no okuryooka, yaari arabhahwaarukira abheega bhaaye. Akabheerekya heene ari muhoru kwe ebhyeerekenio bhyaaru, na yaari arabheegya amang'ana go obhutemi bhwa Taatabhugya.‡

⁴ Orusiku rumwe, hano Yeesu yaari na abheega bhaaye, akabhaswaagya, “Mutarwa Yerusaremu, nawe muganye okusuung'aana Ekoru Muhoreeru, wuno Taata yabharagiri kuhitira amang'ana gaane.

⁵ Yohana Omubatiizi, akabatiiza abhaatu mumaanzi, nawe eriibhaga rya siku suuhu, murabha murabatiizwa kwe Ekoru Muhoreeru.”§

Yeesu aragegwa kugya mwiisaaro

⁶ Ambe, abheega hano bhaari bhiikumeenie hamwe na Yeesu, bhakamubhuurya, “Omukuru, eriibhaga rino niryo oraabhakyoorerye Abhiiziraeri obhutemi bhwaabhu?”

⁷ Yeesu akabhakyoora, “Mutakweenderwa kumenya eziisiku ne eriibhaga rino riri mubhuturo bhwa Taatabhugya, kwo okubha ni Taata omweene kubhuturo bhwaaye amenyiri garatuuka ryoori.

* **1:1** Ekitabhu kyaaye kyo okutaanga ni *Amang'ana Amazomu ga Yeesu kyeego gakaamirwe na Ruuka*. † **1:2** *Ekoru Muhoreeru*. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:3** *Obhutemi bhwa Taatabhugya* ni hagiho hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:5** Rora Mataayo 3:11; Mariko 1:4-8; Ruuka 3:16.

⁸ Nawe murasuung'aana amanaga hano Egoro Muhoreeru araabhiikire. Emwe murabha abhamenyeekeererya bhaane Yerusaremu, na ahagiho hoosi ha Yudea na Samaria, na tee obhuteero bhwe ekyaaro kyoosi."

⁹ Hano Yeesu yamariri kubhabhuurira abheega bhaaye gayo, eriibhaga bhaari bhakyaataangariireni, rugeendo rumwe Yeesu akagegwa kugya mwiisaaro. Eriisaaro rikamukuundikirya, bhataamuruuzi kweeki.

¹⁰ Hano bhaari bhakyaataangariiri mwiisaaro, kituukiro, abhasubhe bhabhiri bhano bhaari bhiibhohiri emyeenda emirabhu pee, bhakiimeerera haguhi nabho.

¹¹ Abhasubhe bhabhiri bhayo bhakabhuga, "Emwe abhaatu bha Gariraaya, ndora mwiimeereeri eno murarora mwiisaaro? Yeesu wuno agegirwe kweemwe kugya mwiisaaro, arakyoora kweeki, kyeegoego mumuruuzi aragya mwiisaaro."

Matiya arasorwa kugega omweeya gwa Yuuda

¹² Kyaamwe, abheega bhakakyoora Yerusaremu kurweera mukiguru kino kikubhirikirwa Ekiguru kye Emizeituni, kino kyaari obhweema bhwa amataambuka kikwe kimwe ego (1,000).

¹³ Hano bhaahikiri Yerusaremu, bhakatiira mukyuumba kye ekinazo muno bhaari kwiikara. Abheega bhayo bhaari Petero, Yohana, Yaakobo, Andurea, Firipo, Tomaso, Baritoromaayo, Mataayo, Yaakobo omwaana wa Arifayo, Simooni Omuzeroote,* na Yuuda omwaana wa Yaakobo.

¹⁴ Bhano bhoosi bhaari bhiikumaniirye muyo bharamusabha Taatabhugya kwe egoro yimwe, hamwe na Mariamu nina waabhu Yeesu, abhakari abhaandi, na bhawamwaabhu Yeesu.

¹⁵ Kuziisiku ziyo, abhiikirirya bha Yeesu bhaari bhiikumaniirye, obhwaaru bhwa abhaatu bhayo bhwaari igana rimwe na miroongo ebhira ego (120). Niho Petero akiimeerera gatigati waabhu akabhuga,

¹⁶ "Abhahiiri bhaane, ekeenderwa Amakaamo Amahoreeru gakorwe, kyeego Egoro Muhoreeru akaroota kuhitira kumutemi Daudi† kwiiguru wa Yuuda, wuno yakaangatiri abhaatu bhano bhaamugwaatiri Yeesu.

¹⁷ Yuuda yaari omweega omurikyeeetu, tukakora nawe emirimo hamwe."

¹⁸ Hano Yuuda yabhweeni eziimbirya kwo okukora amang'ana amabhiihu, akagura omuguundu. Mumuguundu muyo muyo, akagwa haasi, enda yaaye ekabhaaruka na amara gaaye gakiitika igutu.

¹⁹ Amang'ana gayo, gakamenywa na abhaatu bhoosi bha Yerusaremu, kweego bhakahabhirikirira ahagiho hayo Akeridama mukigaambo kyaabhu,‡ obhugazuro bhwaaku omuguundu gwa amanyiinga.

²⁰ Ambe, Petero akageenderera okugaamba, "Gakaamirwe mukitabhu kya Zaburi, 'Ahagiho haaye habhe ne ekiibhuuro, na atabhaho omuutu wuno ariikaremu.'§ Na kweeki gakaamirwe,

'Omuutu owuundi ahaabhwe emirimo gyaaye gyo okukaangata.'*

²¹ "Kweego, ereenderwa tusore omuutu owuundi wuno twaari kugeendenia nawe, eriibhaga ryoosi rino Omukuru Yeesu yaari hamwe neetwe,

* **1:13 Simooni Omuzeroote**, yaari na amariina abhiri, erimwe ni *Simooni Omuzeroote*, eriindi ni *Simooni Omukananaayo*. Amariina gano bhakamubhirikirira omuutu wuno yaari yiiteeni erihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma. Rora Mariko 3:18; Ruuka 6:15. † **1:16 Daudi**. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:19 Ekigaambo kyaabhu** ni Kiaramu, ekigaambo kya Abhayahudi. § **1:20** Rora Zaburi 69:25. * **1:20** Rora Zaburi 109:8.

²² kweemera hano Yeesu yaabatiizirwe na Yohana, tee okugegwa kugya mwiisaaro. Omuutu wuyo, arabha arasakirania hamwe na neetwe okuraarika obhuryoori bhwa Yeesu.”

²³ Kweego, bhakagaamba amariina ga abhaatu bhabhiri. Owumwe yaari Yusufu wuno akubhirikirwa Barisaaba, ne eriina ryaaye eriindi Yusito. Na wa kabhiri, akabhirikirwa Matiya.

²⁴ Niho bhakamusabha Taatabhugya, bhakabhuga, “Omukuru, naawe omenyiri eziikoro zya abhaatu bhoosi. Kweego, otweerekye ni weewi wuno osoriri gati wa abhabhiri bhano,

²⁵ okubha agege omweeya gwe emirimo gyo obhweega bhuno Yuuda yatigiri, hano yakuuri no okugya hano haamung’ariiri.”

²⁶ Kyaamwe bhakataanga kwiitoora obhwiitoori bhukamugweera Matiya, kweego akoongeribhwa kubharya abheega abhaandi ikumi na wumwe.

2

Ekoru Muhoreeru arabhiituumira abhiikirirya

¹ Hano orusiku rwe enyaangi ya Pentekositi* rwahikiri, abhiikirirya bha Yeesu bhoosi bhaari bhiikumaniirye ahagiho hamwe.

² Rugeendo rumwe, kukahwaaruka eriiraka kyo obhukama obhuhaari bhwo okurweera mwiisaaro, eriiraka riyo rikiizurya enyumba yoosi muno bhaari bhiikumaniirye.

³ Niho bhakarora ebhigiro kyo orurare rwo omuriro, bhikatwaanikana, bhikiituumu iguru wa bhoosi.

⁴ Abhaatu bhoosi bhano bhaari kurusiku ruyo, bhakiizuribhwa Ekoru Muhoreeru, bhakataanga kugaamba kubhigaambo ebhiindi, kyeego Ekoru Muhoreeru akabhakaangata okugaamba.

⁵ Ambe, Yerusaremu bhaari bhariho Abhayahudi bhano bhaamwiikiriirye Taatabhugya, na bhaari bharweereeri kubhyaaro bhyoosi.†

⁶ Hano bhakiigwa eriiraka riyo, esaango ekuru ya abhaatu bhakasikana. Bhoosi bhakaruguura, kwo okubha bhakiigwa ebhigaambo bhyaabhu bhya simuka kyeego bhikugaambwa.

⁷ Hano bhaari bhakuruguura no okugaandaara, bhakiibhuurya, “Awe bhoosi bhano tukubhiigwa bharagaamba ego, bhatari Abhagariraaya?

⁸ Erabhabhwi etwe twoosi okubhiigwa bharagaamba ebhigaambo bhyeetu bhya simuka?

⁹ Na gati weetu, bharimu abhaatu okurwa ebhyaaro bhya Abhapariti, Abhamedi na Abheeramu. Na abhaandi bhararwa ebhyaaro bhya Mesopotamia, Yudea, Kapadokia, Poonto na Asia,

¹⁰ Furigia, Pamufiria na Misiri. Na abhaandi bhakarwa mbaara zye ekyaaro kya Ribia kino kiri haguhi no omugye gwa Kirene, na abhaandi bheetu ni bhagini okurwa mumugye gwa Rooma. Gati waabhu ni Bhayahudi bha simuka na Abhayahudi bhano bhaarwiiri ebhyaaro ebhiindi, bhano bhiikiriirye enyaangi ye Ekiyahudi.

¹¹ Na bhariho abhaaru ni Bhakirete na abhaandi ni Bhaaraabu. Etwe twoosi turabhiigwa bharagaamba ebhigaambo bhyeetu iguru wa amahokya amakuru ga Taatabhugya!”

¹² Abhaatu bhoosi bhakaruguura no okutitiikana eno bhariibhuurya, “Niki obhugazuro bhwa amang’ana gano?”

* **2:1 Pentekositi** yaari ni nyaangi ya amagesa ku Bhayahudi, na kweeki yaari ni siku miroongo etaano (50) kweema orusiku runo Yeesu yaryookiri. Rora Abharaawi 23:15-22. † **2:5** Kwiibhaga riyo Abhayahudi bhaaru bhaari bhanyarageeni mubhyaaro ebhiindi.

¹³ Nawe abhaandi bhakabhaseka, bhakabhuga, “Awe bhano bhagwaatirwe na amanzi go omuzabibu!”

Petero ararwaazira esaango ya abhaatu

¹⁴ Niho Petero akiimeerera hamwe na abheega ikumi na wumwe bharya. Akataanga okubhabhuurira abhaatu bhayo kwiiraka ikuru, “Emwe Abhayahudi abharikyaane, na neemwe abhiikari abhaandi bha Yerusaremu, mumenye eriing’ana rino, no okwiitegeerera amang’ana gaane.

¹⁵ Abhaatu bhano bhatagwaatirwe kyeego mukwiiseega, mutakurora ekyaari etabhoori, eriibhaga rya katatu!

¹⁶ Nawe eng’ana yino ni yirya yagaambirwe no omurooti Yoeri,

¹⁷ ‘Taatabhugya arabhuga, muziisiku zyo obhuteero, ndabhiikirya Ekoru Muhoreeru iguru wa abhaatu bhoosi. Abhaana bheenye bhe ekisubhe na bhe ekikari bhararuusya obhurooti, na abhamura bheenye bhararora obhurori, na abhakaruka bheenye bhararoota ebhirooto.

¹⁸ Kuziisiku ziyo ndabhiikirya Ekoru Muhoreeru waane naabhe iguru wa abhagya bhaane, abhasubhe na abhakari, neebho bhararuusya obhurooti.

¹⁹ Ndakora ebhiruguuro iguru kwiisaaro, ne ekyeerekenio mukyaaro hano. Na abhaatu bhararora ebhyeerekenio bhya amanyiinga no omuriro,

ne eryooki ryo omwooki.

²⁰ Eryoobha ririikyooru kubha ekiirima, no omweeri gurakaangaara kya amanyiinga, gayo garakorwa hano rukubha rukyaari kuuza orusiku orukuru rwo obhuguungo bhwo Omukuru.

²¹ Nawe omuutu wuyo woosi wuno akusabha kwo okwiisiga eriina ryo Omukuru, araturibhwa.’‡”

²² Petero akageenderera kugaamba, “Emwe abhaatu bha Iziraeri, mwiitegeerere amang’ana gano. Taatabhugya omweene yabheerekirye kubha arakora emirimo kuhitira ku Yeesu wa Nazareeti, yakoriri ego kwe enzira ye ebhitiika, ebhiruguuro ne ebhyeerekenio bhino akukora gati weenyu, kyeego emwe abheene mumenyiri.

²³ Yeesu wuno yaturirwe mumabhoko geenye, kyeego Taatabhugya yeendiri okurwa obhutaangi, na neemwe mukamwiitira kumusaraba, kwe enzira ya abhaatu abhabhi. §

²⁴ Nawe Taatabhugya akamuryooru kurwa mubhaku, akamuruusya mubhururu bhwo oruku, kwo okubha etaangaturikeeni agwaatwe no oruku!

²⁵ Naabhe omutemi Daudi akagaamba iguru wa Yeesu, ‘Nikamurora Omukuru embere waane eriibhaga ryoosi. Na nitakusiingisibhwa kweeki, kwo okubha ari kukubhoko kwaane kwo obhuryo.

²⁶ Kweego, ekoru yaane ekazomererwa, kweeki orurimi rwaane rurariryaata. No omubhiri gwaane, gurabha no obhwiisige,

‡ 2:21 Rora Yoeri 2:28-32. § 2:23 *Abhaatu abhabhi*, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhaatu bhano bhatairi Abhayahudi*.

²⁷ kwo okubha awe otakunitiga nyaari.
No otakwiikirirya omubhiri gwo Omuhoreeru waazo gubhore.

²⁸ Awe onierekirye eziinzira zo obhuhoru,
Oniizuriirye obhuzomererwa bhwaaru,
kwo okubha orabha hamwe na neenye.*”

²⁹ Petero akageenderera okugaamba, “Abhahiiri bhaane, ndeenderwa nibhabhuurire kwe eheene kubha zaazi weetu Daudi akakwa. Neewe akabhiikwa ne embiihira yaaye eriho hano tee reero.

³⁰ Nawe, kwo okubha Daudi yaari omurooti, akamenya kubha Taatabhugya akamuragania kwo okumwiirahiriira kubha, yaramutuura omuutu wumwe we ehamati yaaye kubha omukaangati wo obhutemi bhwaaye.†

³¹ Daudi akabha ararora amang’ana gano garaatuuke embere, akagaamba iguru wo okuryooka kwa Masiya‡ weetu, kubha ataatigirwe nyaari no omubhiri gwaaye gutaabhoriri.§

³² “Taatabhugya akamuryoora Yeesu kurwa mubhaku, na neetwe twoosi ni bhamenyeekeererya bhe eng’ana yiyo.

³³ Taatabhugya akamugororokya no okumutiirya obhukuru, bhoono yiikeeri orubhaara rwaaye rwo obhuryo. Kyaamwe Taata akamuha Yeesu Ekoru Muhoreeru kyeego akamuragania, Yeesu woosi akatwiikirya Ekoru Muhoreeru, kyeego mukurora no okwiigwa.

³⁴ Daudi omweene ataatiiriri okusikira mwiisaaro, nawe akabhuga, ‘Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,
“Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,

³⁵ tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo.”*”

³⁶ Petero akamaririirya okugaamba, “Abhiiziraeri bhoosi mureenderwa mumenye kwe eheene kubha, Yeesu wuno mukiita, niwe wuyowuyo Taatabhugya akamukora kubha Omukuru na Masiya!”

³⁷ Hano abhaatu bhiigwiiri amang’ana gayo, gakabhanyahaara bhukong’u muziikoro zyaabhu. Kyaamwe, bhakamubhuurya Petero na abheega abharikyaaye, “Abhahiiri bheetu, bhoono tukorebhwi?”

³⁸ Petero akabhakyoora, “Mwoosi mute ebhibhi bhyeenyu, na mubatiizwe kuriina rya Yeesu Krisito, okubha mwaabhirwe ebhibhi bhyeenyu na murasuung’aana Ekoru Muhoreeru.

³⁹ Obhurage bhuno ni iguru weenyu na abhaana bheenye, na kubhaatu bhoosi bhano bhari mubhyaaro ebhiindi. Omukuru, Taatabhugya weetu, araabhabhirikire abhaatu bhoosi bhabhe bhaaye.”

⁴⁰ Petero akageenderera okubhariiha abhaatu bhayo kwa amang’ana agaandi maaru no okubhakumiirya, akabhuga, “Mwiiturye no okurwa murwiibhuro orubhi runo!”

⁴¹ Abhaatu bho okuhika ebhikwe bhitatu (3,000) bhakiikirirya ameeqyo gano Petero yaari kweeqya kurusiku ruyo, bhakabatiizwa, bhakagwaatana na abhaanabheega abhaandi bha Yeesu.

Abhiikirirya bha Yeesu bhariikirirania

⁴² Neebho abhiikirirya bhaari bhariiruusya okweega ameeqyo ga abheega bha Yeesu, na bhakagwaatana hamwe no okurya mwiigari ryo Omukuru eriihoreeru† no

* **2:28** Rora Zaburi 16:8-11. † **2:30** Rora 2 Samweeri 7:12-13. ‡ **2:31 Masiya** ni ng’ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaaku ni *wuno ahakirwe amaguta*. Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito*. Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **2:31** Rora Zaburi 16:10. * **2:35** Rora Zaburi 110:1. † **2:42 Okurya mwiigari ryo Omukuru eriihoreeru**, obhugazuro bhwaaku ni kubhega omukaate no okunywa amaanzi go omuzabibu kwo okumuhiita Omukuru Yeesu.

okumusabha Taatabhugya.

⁴³ Abheega bhano bhaari bharakora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro bhyaaru, bhikakora bhoosi bhakagwaatwa ne ehaho ya Taatabhugya.

⁴⁴ Na abhiikirirya bhoosi bhaari no obhumwe, na ebhigiro bhyaabhu bhyoosi bhyaari kyo obhumwe bhwaabhu.

⁴⁵ Hano bhahaagurya ebhigiro bhyaabhu, bhahaatwaana abhaatu bhoosi kyeego bhaari bhakweenda.

⁴⁶ Kuziisiku zoosi, bhahaasikanira mwiiseengerero[‡] rya Taatabhugya. Bhahaabhega omukaate enyuumba kwe enyuumba, na bhahaasaanga okurya ebhyaakurya kwo obhuzomererwa na kwe eko yimwe.

⁴⁷ Bhahaamukumya Taatabhugya no okubhazomera abhaatu bhoosi. Ne eziisiku zyoosi Omukuru Yeesu akageenderera okutuurya abhaandi, na abhiikirirya bhakaaruha.

3

Petero arahorya eriigata kuriina rya Yeesu

¹ Orusiku rumwe Petero na Yohana bhakagya okuseengera mwiiseengerero, eriibhaga rya keenda mumwiisi. Eriibhaga riyo niryo ryaari ryo okumuseengera Taatabhugya.

² Haguhi ne ekiseku kimwe kye eriiseengerero kino kyaari kubhirikirwa Ekiseku Ekizomu, hahaabha no omuutu wumwe wuno yaari eriigata okurwa okwiibhurwa kwaaye. Eziisiku zyoosi, eriigata ahaagegwa na abhaatu no okutuurwa haguhi ne Ekiseku Ekizomu, abhone okusabha eziimbirya kubhaatu bhano bhaari kuhita no okusikira mwiiseengerero rya Taatabhugya.

³ Hano eriigata wuyo yabharuuzi Petero na Yohana bhiisukiri haguhi bhakweenda kusikira mwiiseengerero, akabhasabha bhamuhe eziimbirya.

⁴ Niho Petero na Yohana bhakamutaangaarira, kyaamwe Petero akamubhuurira, “Oturorerere etwe!”

⁵ Kweego omuutu wurya akabharoreerera, eno ariisiga kubha bhaari ne ekigiro kyo okumuha.

⁶ Nawe Petero akamubhuurira, “Nitana mbirya ziyo zoosi, naabhe ezahaabu, nawe kino ninakyo, nikyo ndaakuhe. Ndakubhuurira kuriina rya Yeesu Krisito wa Nazareeti, imeerera ogye!”

⁷ Kyaamwe Petero akamugwaata omuutu wuyo okubhoko kwo obhuryo, akamwiimeererya. Hayohayo ebhitugweetugwe bhyaaye bhikabha na amanaga.

⁸ Akabhururuka, akiimeerera bhwaangu, akataanga okugeenda omweene. Akasikira mwiiseengerero, hamwe na Petero na Yohana, eno arabhururuka no okumukumya Taatabhugya.

⁹ Abhaatu bhoosi bhano bhaari hayo, bhakamurora arageenda no okumukumya Taatabhugya.

¹⁰ Na bhakamumenya kubha, niwe wuryawurya wuno yaari kwiikara habhoori mu Kiseku Ekizomu kirya kye eriiseengerero, eno arasabhasabha. Bhoosi bhakiitakya no okuruguura bhukong’u okurora eng’ana yino emutuukiiri.

¹¹ Abhaatu bhoosi bhakyaruguura omuutu wuyo ahoiibhwe, eno arabhaangiraku Petero na Yohana. Abhaatu bhakataanga kuryaarira kweebho, ahagiro harya hakubhirikirwa Eriibhaanza rya Soromooni.

Petero arabheerekeererya abhaatu iguru wa Yeesu

¹² Hano Petero yaari amariri kubharora abhaatu bhiikumeenie hayo, akabhona omweeya gwo okubhabhuurira, “Emwe abhaatu bha Iziraeri, kwaki gayo

[‡] 2:46 *Eriiseengerero*. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

garabharuguurya? Ndora muratumogorera ameeso? Kyamuna mukubhuga, ni kwo obhunagya hamwe kwo obhuhoreeru bhweetu tugirirye omuutu wuno ahoiibhwe na ageende?

¹³ Taatabhugya wa bhazaazi bheetu, Aburhamu, Isaaka na Yaakobo, amuguungirye omuhokya waaye Yeesu, niwe omuhorya wa wuyo. Na Yeesu wuyo niwe wuno emwe mwamuruusirye atinirwe ekiina kyo oruku! Yiingabha Pirato aheenda abhiigurire Yeesu, mukaanga atahaatirwa.

¹⁴ Emwe mukamwaanga omuheene no omuhoreeru na mukamusabha Pirato kubha, omwiiti ahaatirwe kumweeya gwaaye.*

¹⁵ Kweego mukamwiita Yeesu, wuno akuha abhaatu obhuhoru! Nawe Taatabhugya akamuryoora kurwa mubhaku, neetwe ni bhamenyeekeererya bho okuryooka kwaaye.

¹⁶ Kwo okwiikirirya eriina rya Yeesu, omuutu wuyo mukumurora no okumumenya kisi, aheerwe amanaga. Ewe ahoiibhwe kwe enzira yo obhwiikirirya bhwe eriina riyo.

¹⁷ “Bhoono abhahiiri bheetu, nimenyiri mwamukoreeri Yeesu gayo goosi, kwo obhutamenya bhweenyu, niigo abhakaangati bheenyu bhoosi bhaakoriri.

¹⁸ Nawe, amang’ana gano Taatabhugya yagaambiri okurwa ekare, kuminwa gya abharooti bhaaye bhoosi kubha, Masiya waaye araaza kunyaakibhwa, na niigo yabheeri.

¹⁹ Kweego, mute ebhibhi bheenyu, na mumwiikyooserye Taatabhugya, okubha ewe abhaabhire ebhibhi bheenyu, na ziraaza eziisiku zo okuzomeribhwa kwo okubhaho kwaaye Omukuru, Taatabhugya.

²⁰ Araaza kukora ego okubha anagye kumutuma Yeesu. Ewe niwe Masiya, wuno yaturirweho kwiiguru weenyu kweema ekare.

²¹ Ewe akeenderwa asaage mwiisaaro, tee hano Taatabhugya araakore bhuhya ebhigiro bhyoosi mukyaaro, kyeego akabhuga kurwa ekare kwe enzira ya abharooti bhaaye abhahoreeru.

²² “Musa† akabhuga, ‘Omukuru, Taatabhugya weenyu, arabhasorera omurooti kya neenye, kurwa gati wa abhahiiri bheenyu. Mumwiitegeerere kisi amang’ana goosi gano araabhabhuurire.

²³ No omuutu wuyo woosi wuno atakumwiikirirya omurooti wuyo, araahurwa no okutuurwa kure na abhaatu bha Taatabhugya.’‡

²⁴ “Na abharooti bhoosi, kweemera Samweeri na abhaandi bhano bhaamurumiriku, bhakaroota amang’ana ge eziisiku zino.

²⁵ Emwe ni bhaana bha abharooti, na abhaana bhe eriiragano§ rino Taatabhugya yakoriri na bhazaazi bheenyu. Taatabhugya akamuragania Aburhamu,* ‘Kwe enzira yo omuutu wo orwiibhuro rwaazo, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharatweerwa ebhite.’†

²⁶ Hano Taatabhugya yamariri kumuryoora omuhokya waaye Yeesu, akataanga kumutuma kweemwe, okubha abhatweere ebhite, kwo okubhakyoorwa abhaatu bhoosi kutiga eziinzira zyaabhu eziimbiihu.”

4

Petero na Yohana embere we ekiina

* **3:14** Rora Ruuka 23:18-25. † **3:22 Musa.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **3:23** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15, 18-19. § **3:25 Eriiragano.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **3:25 Aburhamu.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **3:25** Rora Obhweemero 12:3, 22:18, 26:4.

¹ Hano Petero na Yohana bhaari bhakyarwaazira abhaatu bharya, abhaseengeri,* abhariibhi bhe eriiseengerero na Abhasadukayo† bhakabhahikaku.

² Abhakuru bhayo bhaari bhatiindiri bhukong'u, kwo okubha Petero na Yohana bhaari bhareegya abhaatu kubha, Yeesu akaryooka, no okuryooka kwa Yeesu kureerekya kubha abhaku bhararyooka.

³ Kweego, bhakabhagwaata Petero na Yohana no okubhatuura mukibhoho, tee etabhoori yaho, kwo okubha yaari engoroobha.

⁴ Nawe, abhaatu bhaaru bhano bhakiigwa ameegyo ga Petero na Yohana, bhakagiikirirya, no obhwaaru bhwa abhasubhe bhwaari bhuriisukira kya abhasubhe bhikwe bhitaano (5,000).

⁵ Etabhoori yaho, abhaseengeri, abhakaruka na abheegya bhe emigiro‡ bhakiikumanirya Yerusaremu hayo.

⁶ Musaango yiyo, yaarimu omuseengeri omukuru Anasi, hamwe na Kayafa, Yohana, Arekizanda na abhahiiri abhaandi bho omuseengeri omukuru.

⁷ Bhakaragania Petero na Yohana bhareetwe mukiina. Bhakabhiimeererya gatigati waabhu, bhakataanga kubhabhuurya, “Emwe mukoriri eng’ana yino kwa amanagaki na kwe eriina rya weewi?”

⁸ Hayo Petero yaari yiizwiiri Ekoru Muhoreeru, akabhabhuurira, “Emwe, abhakaangati bha abhaatu bha Iziraeri na abhakaruka,

⁹ reero muratubhuurya amabhuuryo iguru ya kyeego tukamusakirya eriigata wuno, na muratubhuurya kyeego yahoriibhwe.

¹⁰ Ambe bhoono, emenywe kweemwe mwoosi na abhaatu bha Iziraeri kubha, omuutu wuno yiimeereeri embere weenyu reero ni muhoru kwe eriina rya Yeesu Krisito wa Nazareeti. Niwe mukamwiitira kumusaraba, nawe Taatabhugya akamuryoora okurwa mubhaku.

¹¹ Ewe niwe wuno Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, ‘Yeesu niwe eriigina rino emwe abhoomboki mwaaryaangiri, niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.’§

¹² Obhutuurya bhutakubhoneka kumuutu owuundi wuyo woosi, kwo okubha ritariho eriina eriindi ryoryoosi mukyaaro rino turaanagye kutuuribhwa kweeryo!”

¹³ Hano abhakaangati bhayo bhaaruuzi Petero na Yohana bhaagaambiri kwo obhukaari, no okumenyeekererya kubha abhaatu bhayo bhataasomiri, niho bhakaruguura bhukong'u. Bhakamenyeekererya kubha bhaari hamwe na Yeesu.

¹⁴ Nawe kwo okubha bhaari bharamurora omuutu wuno yaari ahoriibhwe yiimeereeri hamwe nabho, bhataari ne eng’ana yo okugaamba.

¹⁵ Kweego, bhakabhaswaagya Petero na Yohana bhahuruke habhoori we ekiina kirya, neebho bhakasaaga bhariitoongera abheene.

¹⁶ Bhakiibhuurya, “Tubhakorebhwi abhaatu bhano? Abhiikari bhoosi bha hano Yerusaremu bhamenyiri kubha bhakoriri ekyeerekenio ekikuru kino, na tutakunagya kwaanga.

¹⁷ Nawe, kwo okuribhira eng’ana yiyo etige kunyaragana mubhaatu, tureenderwa tubharekye bhatagaambana no omuutu wowoosi kuriina rya Yeesu.”

¹⁸ Kyaamwe abhakuru bhayo bhakabhabhirikira kweeki Petero na Yohana munyuumba. Bhakabharekye bhatakeerenia, naabhe okweegya iguru ye eriina rya Yeesu.

* **4:1 Abhaseengeri.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **4:1 Abhasadukayo.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **4:5 Abhaseengeri, abhakaruka na abheegya bhe emigiro** bhaari abhaatu bhe ekiina ekikuru. Rora ekiina ekikuru mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **4:11** Rora Zaburi 118:22.

¹⁹ Nawe Petero na Yohana bhakabhakyoora kwo okubhabhuurira, “Muhitye emwe abheene, eraabhe ni kisi kubhiigwa emwe, kukira okumwiigwa Taatabhugya.

²⁰ Nawe etwe tutakutura kutiga kugaamba iguru wa amang’ana gano twaagaruuzi no okwiigwa!”

²¹ Ambe, abhakuru bhayo bhe ekiina, bhakabharekya kwo obhuhaari bhukong’u, okumara bhakabhahaatira. Bhataanagirye kubhatema naabhe kubhanyaakya, kwo okubha abhaatu bhoosi bhaari bharamukumya Taatabhugya kwiiguru ye ekisigo kiyu.

²² Omuutu wuno ahoriibhwe yaari ne emyaaka gino gikutuuma miroongo ene (40).

Abhiikirirya bharasabha Taatabhugya kwe ekoro yimwe

²³ Hano Petero na Yohana bhaahaatiirwe, bhakakyoora kubharikyaabhu. Na bhakabhahuurira kyeego bhaabhuuriirwe na abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi.

²⁴ Neebho hano bhakiigwa amang’ana gayo, bhakatiirya eriiraka bhakamusabha Taatabhugya kwa hamwe bhakubhuga, “Omukuru, Taatabhugya, Omuteemi we ekyaro, eriisaaro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhyamu.

²⁵ Naawe wagaambiri kwe enzira ye Ekoru Muhoreeru, kuhitira omunwa gwa Daudi zaazi weetu, omuhokya waazo,

‘Ndora abhaatu bhe ebhyaaro bharatiinda,
na abhaatu bhariiseega okukora amang’ana gano gatana bhweera?

²⁶ Abhatemi bhe ekyaro na abhakaangati bhiikumeenie hamwe,
okubha bhamwaange Omukuru, Taatabhugya na Masiya waaye.’*

²⁷ “Ni heene, kwo okubha Herode Antipasi† na Pontio Pirato kwa hamwe na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi na Abhiiziraeri, bhakiikumanirya hamwe mumugye guno okubha bhamwaange Yeesu, omuhokya omuhoreeru waazo omusorwa.

²⁸ Kweego, ebho bhakakora gano kwo obhuturo bhwaazo na amiiseego gaazo gakeendwa gakorwe kurwa mubhutaangiro.

²⁹ Na bhoono, ee Omukuru, Taatabhugya, oruuzi ebhikaango bhyaabhu bhiyo, otusakirye no okutuha obhunagya, etwe abhagya bhaazo, kuraarika eng’ana yaazo kwo obhukaari bhukuru.

³⁰ Ogororokye okubhoko kwaazo, okubha ohorye abhaatu. Okore ekyeerekenio ne ekiruguuro kwe eriina rya Yeesu, omuhokya waazo omuhoreeru!”

³¹ Hano bhaamariri okumusabha Taatabhugya, ahagiro harya bhaari bhiikumaniirye, hakarigita. Neebho bhoosi bhakiizuribhwa ne Ekoru Muhoreeru, bhakataanga okurwaazira abhaatu eng’ana ya Taatabhugya kwo obhukaari.

Obhumwe no obhwiigwaani bhwa abhiikirirya

³² Abhiikirirya bhoosi bhaari no omutima gumwe no obhwiiseegi bhumwe. Ataari ariho omuutu naabhe wumwe wuno yaari kubhara ebhigiro bhyaae kubha ni bhyaae omweene ego, nawe ebhigiro bhyoosi bhyari bhyo obhusaange.

³³ Abheega bha Yeesu bhakageenderera kugaambira abhaatu kwa amanaga maaru, amang’ana go okuryooka kwo Omukuru Yeesu. Na Taatabhugya akabhatweera ebhite bhoosi.

³⁴ Na ataari ariho omuutu owumwe gati waabhu wuno yasuuhiirwe ne ekigiro. Bhataasuuhiirwe, kwo okubha bhano bhaari ne emiguundu ne eziinyumba, bhakabhigurya ne eziimbirya zino bhaabhweeni

³⁵ bhakazihaana abheega. Nabho bhakazitwaania eziimbirya ziyo kubhaatu bhano bhataari nazyo kyeego bhaari bhakweenda.

* 4:26 Rora Zaburi 2:1-2. † 4:27 *Herode Antipasi*. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

³⁶ Yaari ariho Omuraawi wumwe omwiibhurwa wa Kipuro eriina ryaaye ni Yusufu, nawe abheega bha Yeesu bhakamuha eriina Barinaaba, obhugazuro bhwaku ni wo okugosorerania.

³⁷ Barinaaba akagurya omuguundu gwaaye, eziimbirya zino akabhona, akazihaana abheega bhayo.

5

Orurimi rwa Anania na Safira

¹ Kwaari no omuutu owumwe, eriina ryaaye Anania na mukaaye yaari arabhirikirwa Safira. Neebho bhakagurya omuguundu gwaabhu.

² Anania akabhisa eziimbirya eziindi kurwa kuzino bhaabhweeni. Na mukaaye woosi, yaari yikirireenie neewe. Niho Anania akagega eziimbirya zino zasaagiri, akagya akabhaha abheega bha Yeesu eno arabhuga nizo ziyo zoosi.

³ Petero akamubhuurya, “Awe Anania! Ndora Seetaani* akukoriri ong’eenererye ekoro yaazo, no okumubheehera Ekoru Muhoreeru, kwo okubhisa eziimbirya eziindi zino wabhweeni kwo okugurya omuguundu gwaazo?”

⁴ Hano waari okyaari kugurya omuguundu guyo, gwaari ogwaazo? Na hano omariri kugurya gutaari mubhunagya bhwaazo? Kwaki wiiseegiri kwo okukora obhubhi bhuyo mukoro yaazo? Awe otaabheheeri omuutu nawe obheheeri Taatabhugya!”

⁵ Hano Anania yiigwiiri amang’ana ga Petero gayo, akagwa haasi akakwa. Na bhoosi bhano bhakiigwa amang’ana gayo, bhakahaha bhukong’u.

⁶ Abhamura bhakaaza, bhakakuundikirya omubhiri gwaaye kwo omweenda, bhakamuhurukya habhoori, bhakamuhira ahagiho ho okubhiikira, bhakamubhiika.

⁷ Hano zyahitiri eziisa isatu, omukari wa Anania woosi akasikira munyumba, ekabha ewe yaari akyaari kumenya gano gaatuukiri muyo.

⁸ Petero akamubhuurya woosi, “Ombuurire, eziimbirya zino nizo mukagurya emenyo yeenyu?”

Akamukyoora, “Hee! Tukagurya kwo obhuguri bhuyobhuyo!”

⁹ Niho Petero akamubhuurira, “Ndora awe no omusubhe waazo mukoriri omukoonyo kwo okusakya Ekoru Muhoreeru wo Omukuru, Taatabhugya? Rora! Abhamura bhano bhaagiiri kubhiika omusubhe waazo, bhakyooriri na bhari mukiseku hayo, bharaaza okukugega no okukuhira habhoori!”

¹⁰ Rugeendo rumwe, Safira woosi akagwa mumaguru ga Petero, akakwa hayohayo. Niho abhamura bharya bhakasikiram, bhakabhona Safira woosi akuuri. Bhakahira ekituundu kyaaye habhoori, bhakakibhiika haguhi no omusubhe waaye.

¹¹ Gayo gakagirya abhaatu bhoosi bhe ekanisa, hamwe na abhaandi bhoosi bhano bhakiigwa amang’ana gayo, bhakahaha bhukong’u.

Abheega bha Yeesu bharakora ebhitiika bhyaaru

¹² Abheega bha Yeesu bhayo bhaari bharakora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro bhyaaru gati wa abhaatu. Na abhiikirirya bha Yeesu bhoosi bhahiikumania hamwe mwiiseengerero, ahagiho he Eriibhaanza rya Soromooni.

¹³ Abhaatu bhano bhataamwiikiriirye Yeesu, bhaari bharabhakumya bhukong’u abhiikirirya bhayo, nawe naabhe owumwe waabhu, ataasakirye okwiisaanginia hamwe nabho.

¹⁴ Nawe abhaatu bhaaru abhasubhe na abhakari bhakamwiikirirya Omukuru, kweego bhakaaruha bhukong’u.

¹⁵ Kwo okuriing’aana ne ebhiruguuro bhiyo abheega bhaakoreerwe, abhaatu bhakabha bharareeta abharweeri no okubhahiindirya habhoori, kubhuriri na

* 5:3 *Seetaani*. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

kubhiigi, okubha hano Petero akuhita, ekiiriiri kyaaye kibhahikeku abhaandi, bhahore.

¹⁶ Eziisaango zya abhaatu zaari zirasaanga kurwa mumigye gye imbarika wa Yerusaremu, bhakabhareeta abharweeri bhaabhu na bhano bhanyahaarikiri kwa amasaambwa amabhi, bhoosi bhakahoribhwa.

Abheega bha Yeesu bharanyaakibhwa

¹⁷ Okumara omuseengeri omukuru na abharikyaaye bhoosi, bhano bhaari eriuhizo rya Abhasadukayo, bhakabhakorera omugono mwaaru abheega bha Yeesu.

¹⁸ Kweego, bhakabhagwaata abheega bhayo, bhakabhabhoha munyuumba ekuru ya abhabhohwa.

¹⁹ Nawe hano obhutiku bhwiiriri, maraika† wumwe wo Omukuru akiigura ekiseku kye enyuumba ya abhabhohwa yiyo, akabhahurukya habhoori. Kimwe akabhabhuurira,

²⁰ “Mugeende mwiimeerere mwiiseengerero, mubhuurire abhaatu amang’ana goosi iguru yo obhuhoru obhuhya bhwa kirakeego!”

²¹ Hano abheega bhayo bhakiigwa, bhakagya mwiiseengerero etabhoori zuri, bhakataanga okweegya abhaatu.

Niho omuseengeri omukuru akaaza hamwe na abharikyaaye, bhakabhasikania abhakuru bhoosi bha Abhayahudi hamwe na abhakaruka abhakuru bhe ekiina ekikuru kya Abhiiziraeri. Okumara bhakabhatuma abhariibhi bhe enyuumba ya abhabhohwa, bhabhareete abheega bhayo.

²² Nawe hano abhariibhi bhe eriiseengerero bhaasikiiri munyuumba ya abhabhohwa, bhataabhweenimu abheega bhayo. Kweego bhakakyoora no okubhuurira abhakuru bhayo,

²³ “Hano twaahikiri tukabhona enyuumba ya abhabhohwa yiyo ebhiseku bhiigeeri, na abhariibhi bhiimeereeri habhoori we ebhiseku bharariibha. Nawe hano twiigwiiri ebhiseku bhiyo, tutabhweenimu omuutu wowoosi!”

²⁴ Ambe, omukuru wa abhariibhi bhe eriiseengerero na abhakuru bha abhaseengeri bhakiigwa gayo, bhakatitiikana bhukong’u, bhakiibhuurya, “Awe, amang’ana gano nibhwi gabheeri?”

²⁵ Niho omuutu wumwe akaaza, akabhabhuurira, “Murore! Abhaatu bharya bhano mwabhabhweeni, bhoono ego bhari mwiiseengerero, bhareegya abhaatu.”

²⁶ Niho omukuru wa abhariibhi bhe eriiseengerero, hamwe na abhasirikare bhaaye, bhakagya kubheega bhayo, bhakabhareeta. Nawe bhataabhagwaatiri kwa nguru, kwo okubha bhakoobhoha okutemwa amagina na abhaatu.

²⁷ Niho bhakabhareeta embere no okubhiimeererya mukiina. Omuseengeri omukuru akabhabhuurya,

²⁸ “Tutaabharekirye kwa amanaga kubha, muteegya kwe eriina ryo omuutu wuyo? Bhoono emwe murore, munyarageenie Yerusaremu yoosi ameegyo geenyu, eno mureenda kutuririirira kwo okutugegya omurigo gwo oruku rwaaye rubhe iguru weetu.”

²⁹ Petero na abheega abharikyaaye bhakamukyoora, “Ereenderwa tumwiigwe Taatabhugya, kukira abhaatu.

³⁰ Emwe mukamwiita kwo okumuturuungaazya kumusaraba, nawe Taatabhugya wa zaazi weetu akamuryoora Yeesu.

³¹ Kyaamwe, Taatabhugya akamuguungya Yeesu no okumutuura orubhaara rwaaye rwo obhuryo, abhe Omukaangati no Omutuurya wa abhaatu. Taatabhugya akakora ego, okubha abhasakirye Abhiiziraeri bhate ebhibhi bhyaabhu no okwaabhirwa.

† 5:19 **Maraika**. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

³² Na neetwe ni bhamenyeekererya bha gayo goosi ne Ekoru Muhoreeru, wuno Taatabhugya abhaheeri abhaatu bhano bhakumwiigwa.”

³³ Hano abhakuru bhe ekiina kya abhakaruka bhiigwiiri gayo, bhakatiinda bhukong’u, bhakeenda kubhiita abheega bhayo.

³⁴ Nawe mukiina muyo haari no Omufarisayo‡ wumwe, wuno yaari kubhirikirwa Gamarieri. Ewe Gamarieri yaari omweegya we emigiro, na abhaatu bhoosi bhahaamwiigwa. Akiimeerera, akaswaagya kubha, abheega bhahurukibhwe habhoori kwiibhaga iguhi.

³⁵ Niho akabhabhuurira abhakuru bhe ekiina, “Emwe abhaatu bha Iziraeri, mwiiseege kisi mukyaari kukora eng’ana yino mukweenda kukora kubhaatu bhano!

³⁶ Eziisiku suuhu zino zyaahitiri, akatuukira omuutu wumwe, eriina ryaaye Teuda. Teuda wuyo yaari ariizuma kubha ni muutu mukuru, na akabhona abhaatu magana ane (400) bhakagwaatana neewe. Nawe kubhuteero akiitwa, na abhaatu bhaaye bhoosi bhano bhakumutuniirira bhakanyaragana no okubhura.

³⁷ Hano wuyo yahitiri, eriibhaga ryo okubhara abhaatu, akatuukira omuutu owuundi wuno yaari akubhirikirwa Yuuda Omugariraaya. Ewe woosi akabhona abhaatu bho okumutuniirira, neewe woosi akiitwa, na bhoosi bhano bhaari bhamwiikiriirye, bhakanyaragana.

³⁸ “Kweego, iguru ye eng’ana yino, ndabhatoongera kubha, mutigane na abhaatu bhano. Mubhatige bhageende zyaabhu, kwo okubha, eraabhe amang’ana gano garweereeri kumuutu gatakuuza kubha.

³⁹ Nawe eraabhe gayo ni mirimo gino gitaangirwe na Taatabhugya, mutakunagya kubharekya. Ambe mung’eenihe bhwaheene mutaaza kurorekana kubha, murahakana na Taatabhugya.”

⁴⁰ Abhakuru bhe ekiina bhakiikirirya obhutoongerira bhwa Gamarieri. Bhakabhabhirikirira abheega bhayo bhakabhatema eziihiimbo, bhakabharekya bhateegya kweeki kwe eriina rya Yeesu. Okumara bhakabhatiga bhagye.

⁴¹ Ambe, abheega bhayo bhakahuruka kurwa mukiina, eno bhazomereerwe bhukong’u, kwo okubha Taatabhugya akabhaha obhusuuku kwo okunyaakibhwa kuriina rya Yeesu.

⁴² Eziisiku zyoosi bhaheegya mwiiseengerero na muziinyumba zya abhaatu, bhataatigiri kuraarika Amang’ana Amazomu kubha, Yeesu niwe Masiya.§

6

Abhasakirya muhuungati bharasorwa

¹ Kuziisiku ziyo, abhaanabheega bha Yeesu bhakabha bharaaruha. Gati waabhu, bhaabharimu Abhayahudi bhano bhahaakeerenia ekigaambo kye Ekiyunaani, na Abhayahudi abharikyaabhu bhano bhahaakeerenia ekigaambo kye Ekiaramu.* Bharya bhahaakeerenia Ekiyunaani bhakaririirira kubha, abhatuumba bhaabhu bhareebhwa eriibhaga rye esoondo ye ebhyaakurya bhye eziisiku zyoosi.

² Kweego, abheega ikumi na bhabhiri bharya bhakasaanga na abhaanabheega bhoosi no okubhabhuurira, “Etari kisi, etwe tutige okweegya eng’ana ya Taatabhugya, kwiiguru yo okusoondera abhaatu ebhyaakurya.

‡ 5:34 **Omufarisayo.** Rora *Abhafarisayo* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § 5:42 **Masiya** ni ng’ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaaku ni wuno *ahakirwe amaguta*. Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito*. Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * 6:1 Mu Yerusaremu, kwaari no obhwiisaangino bhwa Abhayahudi. Abhaandi simuka yaabhu yaari ebhyaaro ebhiindi, etari Iziraeri, na bhayo bhahaakeerenia Ekiyunaani. Abhayahudi bha Yudea na Yerusaremu bhaari bharakeerenia ekigaambo kyaabhu kye Ekiaramu.

³ Kweego abhahiiri bheetu, musore abhasubhe muhuungati gati weenyu bhano bhiizuriibhwe ne Ekoru Muhoreeru na amang'eeni, okubha tubhatuure kumirimogino.

⁴ Neetwe turiiruusya kwo okumusabha Taatabhugya no okweegya abhaatu eng'ana yaaye.”

⁵ Gano bhaagaambiri, gakabhazomera abhaatu bhoosi. Neebho bhakasora Sitefano, omuutu wuno yiizwiiri Ekoru Muhoreeru na mweene obhwiikirirya bhukuru, na bhakabhasora Firipo, Porokoro, Nikanori, Timoni, Parimena na Nikorao wa Antiokia,[†] wuno yarwiiri mukyaaro ekiindi akiikirirya enyaangi ye Ekiyahudi.

⁶ Niho okumara bhakabhareeta abhaatu bhayo embere wa abheega. Abheega bhakabhatuurira amabhoko iguru waabhu no okubhasabhira.

⁷ Eriing'ana rya Taatabhugya rikageenderera kunyaragana kubhaatu. No obhwaaru bhwa abhaanabheega bhukabha bhuraaruha Yerusaremu, naabhe abhaseengeri bhaaru bhakamwiikirirya Yeesu.

Sitefano aragwaatwa

⁸ Sitefano wuyo, eno yiizwiiri orubhaango runo yaheerwe na Taatabhugya, yaari no obhunagya bhwaaru, neewe ahaakora ebhyeerekenio ne ebhiruguro gatigati wa abhaatu.

⁹ Nawe Abhayahudi abharebhe bhaari bharasakya kuhakana na Sitefano. Abhaatu bhayo bhaari bha munyumba ye esaango[‡] yino yeekubhirikirwa Enyumba ye Esaango ya Abhaatu Bhano Bhano Obhwiiragaanzi, nabho bhakarweera Kirene, Arekizandiria, Kirikia na Asia.

¹⁰ Nawe bhataanageriye kumuhiza, kwe ekigirirye kya amang'eeni na akagaamba kwo okukaangatwa ne Ekoru Muhoreeru.

¹¹ Niho bhakagaambana na abhaatu abhaandi kwo okubhaha ehoongo, okubha bhagaambe orurimi kubha bhamwiigwiiri Sitefano aragaamba amabhi go okumutuka Musa na Taatabhugya.

¹² Kwo okugaamba ego, bhakabhasiigirirya abhaatu, abhakaruka bha Abhayahudi na abheegya bhe emigiro.[§] Neebho bhakamugwaata Sitefano no okumuhira mukiina kya abhakuru bha Abhayahudi.

¹³ Okumara bhaareetiri abhamenyeekererya bho orurimi bhano bhaagaambiri orurimi bhakubhuga, “Omuutu wuno atakurosa no okutiga kugaamba amang'ana amabhi go okutuka eriiseengerero eriihoreeru rino, na iguru ye emigiro gya Musa!

¹⁴ Tumwiigwiiri arabhuga Yeesu Omunazareeti arahasarya ahagiho he eriiseengerero rya Taatabhugya, na arakyoosya eziinyaangi zoosi zino twabhweeni kurwa ku Musa.”

¹⁵ Abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikeeri mukiina kiyo bhakamumogorera Sitefano, bhakarora obhusyo bhwaaye bhuramesya kyo obhusyo bhwa maraika.

7

Sitefano arabhuga kyeego Abhiiziraeri bhaamwaangiri Taatabhugya

¹ Kyaamwe omuseengeri omukuru akamubhuurya Sitefano, “Gano goosi bhaagaambiri, ni ge eheene?”

[†] **6:5 Firipo, Porokoro, Nikanori, Timoni, Parimena na Nikorao wa Antiokia**, amariina ga abhaatu bhoosi bhano ni ge Ekiyunaani. Kweego gareerekya kubha abhaatu bhayo bhaari bhe esaango ye Ekiyunaani. [‡] **6:9 Enyumba ye esaango** yaari nyumba yo okwiikumania Abhayahudi kwiiguru yo okumuseengera Taatabhugya, eheene kurusiku rwo okumuunya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. [§] **6:12 Abheegya bhe emigiro**. Rora abheegya mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

² Sitefano akamukyoora, “Abhahiiri bhaane na bhataata, muniitegeerere! Taatabhugya wo obhuguungo akamutuukira zaazi weetu Aburhamu mukyaaro kya Mesopotamia, hano yaari akyaari kusaamira mumugye gwa Haraani.

³ Taatabhugya akamubhuurira, ‘Orwe mukyaaro kyaazo kino na abhahiiri bhaazo, ogye mukyaaro kino niraakweerekye.’*

⁴ Niho Aburhamu akasaama mukyaaro kyaaye kya Abhakaridayo, akagya kwiikara mumugye gwa Haraani. Eriibhaga ryo oruku rwa wiise waabhu, Taatabhugya akamusaamya, akamureeta mukyaaro kino mukwiikara tee bhoono.

⁵ “Taatabhugya ataamuheeri Aburhamu engabho yoyoosi mukyaaro kino, ataamuheeri naabhe ahagiho okutaza itazo rimwe. Nawe Taatabhugya akamuragania kubha, ewe no orwiibhuro rwaaye runo rukuza bharagabha ekyaaro, yingabha Aburhamu ataari na mwaana.

⁶ Taatabhugya akamubhuurira Aburhamu, ‘Abhaatu bho orwiibhuro rwaazo bharabha abhagini mukyaaro kya abhaatu abhaandi, abhaatu bhe ekyaaro kiyo bharabhakora abhagya bhaabhu no okukorerwa kibhi kumyaaka magana ane (400).’

⁷ Taatabhugya akabhuga, ‘Nawe enye ndabhatema abhaatu bhe ekyaaro kiyo, bhano bharaabhakorye emirimo kya abhagya, okumara ndabharuusya abhiibhurwa bhaazo mukyaaro kiyo okubha bhaaze kuniseengera hano.’†

⁸ Niho Taatabhugya akakora eriiragano rye esaaro‡ na Aburhamu, okubha abhaana bhe ekisubhe bhoosi bhasaarwe. Kweego Aburhamu akamwiibhura Isaaka, akamusaara orusiku rwa kanaane kweema yiibhurwe. Niho okumara Isaaka woosi hano yamwiibhwiiri Yaakobo akamusaara, na Yaakobo woosi hano yiibhwiiri abhamura ikumi na bhabhiri, akabhasaara. Bhayo nibho bhazaazi bheetu.

⁹ “Ambe, bhazaazi bheetu bhayo bhakamurorera omugono Yusufu, bhakamugurya abhe omugya mukyaaro kya Misiri. Nawe Taatabhugya yaari hamwe neewe,

¹⁰ akamutuurya munyaako yaaye yoosi. Taatabhugya akamuha amang’eeni no orubhaango embere wa Farao, omutemi wa Misiri. Kweego omutemi wuyo akamuseega, akamutuura abhe omukaangati we ekyaaro no omwiimeerereri omukuru we enyumba yaaye yo obhutemi.

¹¹ “Niho ekatuuka enzara haari bhukong’u mukyaaro kyoosi kya Misiri na Kanaani, ne enzara yiyo ekagirya enyaako nzaru, na bhazaazi bheetu bhataabhweeni ebhyaakurya.

¹² Hano Yaakobo yiigwiiri kubha engano eratuuka mukyaaro kya Misiri, akabhatuma abhaana bhaaye. Na runo nirwo rwaari orugeendo rwaabhu rwo obhweemero okugya eyo.

¹³ Murugeendo rwaabhu rwa kabhiri, Yusufu akiimenyeekererya kubhahiiri bhaaye bhayo, na bhakamenyekana ku Farao.

¹⁴ Kyaamwe, Yusufu akatuma amang’ana kugya kumubhirikira wiise waabhu Yaakobo, hamwe na abhahiiri bhaaye bhoosi bhagye Misiri. Neebho bhoosi bhaari miroongo muhuungati na bhataano (75).

¹⁵ Kweego, Yaakobo akahiriingita kugya Misiri, eyo niyo ewe na bhazaazi bheetu bhaakweereeri.

¹⁶ Nawe emibhiri gyaabhu gikareetwa owaabhu mumugye gwa Shekemu, gikabhiikwa mumbiira ya mwiibhigi yino Aburhamu yaguriri kwe eziimbirya ndebhe okurwa kubhaana bha Hamoori.

¹⁷ “Hano eriibhaga rikiisuka rya Taatabhugya akore kyeego yamuragiri Aburhamu, abhaatu bheetu bhakaaruha bhukong’u Misiri eyo.

* 7:3 Rora Obhweemero 12:1. † 7:7 Rora Obhweemero 15:13-14; Okurwa 3:12. ‡ 7:8 **Esaaro.** Rora okusaarwa mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

¹⁸ Mubhuteero, omutemi owuundi wuno ataamenyiri kiyo kyoosi iguru wa Yusufu, akataanga obhukaangati Misiri.

¹⁹ Omutemi wuyo, akabhakorera eniku no okubhanyaakya bhazaazi bheetu, akabha arabhaswaagya bharekere abhaana bhaabhu abharere habhoori bhakwe.

²⁰ “Eriibhaga riyo, niryo Musa yiibhwiirwe, yaari omwaana muzomu bhukong’u. Yarerirwe na abhiibhuri bhaaye munyumba yaabhu kwa myeeri etatu.

²¹ Hano abhiibhuri bhaatamiibhwe kumubhisa, bhakamuhira igutu haguhi ne ekitaaro, niho omuukya wa Farao akamugega, akamurera kyo omwaana waaye omwiibhurwa.

²² Musa akeegibhwa amang’eeni goosi ga Abhamisiri, akabha omukaari kwo obhugaambi na amahokya.

²³ “Hano Musa yahikirye emyaaka miroongo ene (40), akabha ne enaamba yo okugya kurorana na abhahiiri bhaaye bha Iziraeri.

²⁴ Akarora Omwiiziraeri wumwe aranyaakibhwa bhukong’u no Omumisiri. Niho akagya bhwaangu kumutuurya omuhiiri waaye no okumurihira endihi, akamwiita Omumisiri wuyo.

²⁵ Musa yaari ariiseega kubha abhahiiri bhaaye bhaangamenyiri kubha Taatabhugya arabhatuurya kurwa mubhugya, kwo okuhitira kweewe, nawe bhataamenyiri ego.

²⁶ Tabhoori yaho, akasikana na Abhiiziraeri bhabhiri bhararwaana. Akasakya kubhiigwaania akabhuga, ‘Bhamure, emwe ndora ni bhahiiri! Kwaki muriinyahaara?’

²⁷ “Nawe wuyo yaari kumunyaakya omurikyaaye akamuhuna Musa imbarika, akamubhuurya, ‘Ni weewi wuno yakutuuriri obhe omukaangati weetu no omutaania weetu?’

²⁸ Bhoono, oreenda kuniita kyeego izo okiita Omumisiri wurya?’§

²⁹ Hano Musa yiigwiiri amang’ana gayo, akang’osa, akagya mukyaaro kya Midiani, akiikara eyo kyo omugini. Hano yaari eyo, akiibhura abhaana bhabhiri.

³⁰ “Hano Musa ahiikara Midiani, gyaari gihitiri emyaaka miroongo ene (40), niho akahwaarukirwa na maraika, hayo yaari mukibhara haguhi ne Ekiguru kya Sinai. Maraika wuyo yaari mukisaka kino kyaari kwaaka omuriro.

³¹ Musa hano yaruuzi ekisaka kiyo akaruguura bhukong’u. Akakiisukira kukiisuunza kisi, akiigwa eriiraka ryo Omukuru, riramubhuurira,

³² ‘Enye ni Taatabhugya wa bhazaazi bhaazo, Aburhamu, Isaaka na Yaakobo!’* Hano Musa yiigwiiri gayo, akataanga kurigita kwe ehaha, akoobhoha kurora ekisaka kiyo.

³³ Niho Omukuru akamubhuurira, ‘Ruusya ebhikweera bhyaazo, kwo okubha hayo wiimeereeri ni hagiho ahahoreeru.

³⁴ Eheene enye niruuzi enyaako ya abhaatu bhaane bhano bhari Misiri, niigwiiri ekiriro kyaabhu, na neenye niikiri nibhatuurye. Ambe, bhoono ndakutuma ogye Misiri.’†

³⁵ “Musa wuyo, niwe wurya abhaatu bhakamwaanga, bhakabhuga, ‘Ni weewi wuno yakutuuriri obhe omukaangati weetu no omutaania weetu?’ Niwe wuno Taatabhugya yamutumiri abhe omukaangati waabhu no omutuurya waabhu, kwe enzira ya maraika wuno yamuhwaarukiiri mukisaka kiyo!

³⁶ Musa niwe, akabhakaangata okubharuusya mukyaaro kya Misiri, kwo okukora ebhiruguuro ne ebhyeerekenio bhyaaruru, na mu Nyaanza ya Shamu,‡ na mukibhara kwiibhaga rye emyaaka miroongo ene (40).

§ 7:28 Rora Okurwa 2:14. * 7:32 Rora Okurwa 3:6. † 7:34 Rora Okurwa 3:5, 7, 8, 10. ‡ 7:36 Enyaanza ya Shamu, muziisiku zino erabhirikirwa Enyaanza Ekaangaaru.

³⁷ Musa wuyo niwe akabhabhuurira Abhiiziraeri kubha, ‘Taatabhugya arabhasorera omurooti kya neenye, kurwa gati wa abhahiiri bheenye, [mumwiitegeerere ewe].’§

³⁸ Niwe wuno yaari hamwe ne esaango ya Abhiiziraeri mukibhara. Na niwe akakeerenia na maraika mu Kiguru kya Sinai, akasuung’aana amang’ana go obhuhoru, okubha atuhe etwe.

³⁹ “Bhazaazi bheetu, bhakaanga okumwiigwa Musa, bhakamutuura imbarika, bhakabha ne enaamba muziikoro zyaabhu kukyoora Misiri.

⁴⁰ Bhakamubhuurira Haruuni, ‘Otukorere emisaambwa gyo okubhaazwa, gino giraatukaangate munzira, kwo okubha Musa wuno yatukaangatiri kurwa Misiri, tutamenyiri amang’ana gano gaamubhweeni!’*

⁴¹ Kuziisiku ziyo bhakakora omusaambwa gwo okubhaazwa guno gutuubheeni ne ekimoori kye eng’oombe. Bhakaguruusirya ekimweeso no okuzomererwa kwe ekigiro kino bhaakikoriri kwa amabhoko gaabhu abheene!

⁴² Ambe, Taatabhugya akiikyoora, akabhatiga bhaseengere eryoobha, omweeri ne eziinzota, niigo ekaamirwe mukitabhu kya abharooti, ‘Emwe abhaatu bha Iziraeri, hano mwaari mukibhara, muhaanigwaagira emitugo na muhaaniruusirya ekimweeso kwiibhaga rye emyaaka miroongo ene (40)?

⁴³ Muhaageenda eno mugegiri eriibhuru ryo omusaambwa gweenyu Moreki, eno mune enzota yo omusaambwa gweenyu Refani, ne emisaambwa gyo okubhaazwa gino mukiikorera abheene no okugiseengera. Kweego, ndabhahira kure bhukong’u kuhitiira omugye gwa Babeeri.’†”

⁴⁴ Sitefano akageenderera kugaamba, “Mukibhara eyo, bhazaazi bheetu bhayo, bhahaabha bharagya ne eriibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya. Taatabhugya yaari amubhuuriiri Musa akore kyeego yaari amweerekirye.

⁴⁵ Okumara, bhazaazi bheetu bhano bhaakaangatiibhwe na Yoshua, bhakarisuung’aana eriibhuru. Nabho bhakarireeta mukyaaro kino, hano bhaaruusirye mubhyaaro bhino Taatabhugya yakaangatiri kubhaheebha embere waabhu. Rikasaaga mukyaaro kyaabhu kiyo, tee kuziisiku zyo omutemi Daudi.

⁴⁶ Daudi akazomererwa na Taatabhugya, woosi akamusabha amwoombokere Taatabhugya wa Yaakobo eriiseengerero.

⁴⁷ Nawe omwoomboki we enyuumba yiyo yaari omutemi Soromooni.

⁴⁸ “Naabhe ego, Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, na ewe atakwiikara muziinyumba zino zyombokirwe na amabhoko ga abhaatu. Ni kyeego omurooti yabhugiri,

⁴⁹ ‘Omukuru arabhuga, Eriisaaro nikyo ekituumbi kyaane kyo obhutemi, ne ekyaaaro ni hagiyo haane ho okutuura amaguru gaane. Bhoono, muraniombokera enyuumba ya tuabhoki? Ahagiyo haane ho okumuunya harabha hayi?

⁵⁰ Bhino bhyoosi, tiinye omweene nikabhiteema kwa amabhoko gaane?’‡”

⁵¹ Sitefano akageenderera kugaamba, “Emwe ni bhazabhuri abhakuru! Eziikoro na amatwi geenyu ni kya garya ga abhapagaani. Eziisiku zoosi muramuhakania Egoro Muhoreeru, kyeego bhazaazi bheenye bhoosi bhaari kumuhakania!

§ 7:37 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15. * 7:40 Rora Okurwa 32:1. † 7:43 Rora Amosi 5:25-27. ‡ 7:50 Rora Isaya 66:1-2.

⁵² Bhoono, ariho omurooti naabhe owumwe wuno bhataamunyaakirye? Bhakabhiita naabhe abharooti bhe ekare bhano bhaari bhararwaazira okuuzza Mweene Heene wa Taatabhugya! Na wuyo niwe wuno emwe mukamwaanga no okumwiita!

⁵³ Emwe mumariri kusuung'aana emigiro gya Taatabhugya kwe enzira ya bhamaraika bhaaye, nawe mutaagigwaatiri."

Sitefano ariitwa

⁵⁴ Hano abhakuru bha Abhayahudi bhayo bhiigwiiri amang'ana ga Sitefano, bhakatiinda bhukong'u, bhakasaanania ameenno gaabhu kwo obhururu.

⁵⁵ Nawe Sitefano akabha yiizwiiri Ekoru Muhoreeru, akarora iguru kwiisaaro, akarora obhuguungo bhwa Taatabhugya na Yeesu yiimeereeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya.

⁵⁶ Niho akabhuga, "Murore! Ndarora eriisaaro riigwiirwe, no Omwaana wo Omuutu§ yiimeereeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya!"

⁵⁷ Niho abhakuru bha Abhayahudi bhayo bhakaribha amatwi gaabhu kwa amabhoko gaabhu, bhakakora ekituri. Bhakamuryaarira Sitefano, bhakamugwaata kwa hamwe.

⁵⁸ Bhakamuhurukya igutu wo omugye, bhakataanga kumutema kwa amagina. Hano bhaari bhakyaamutema amagina, abhamenyeekeererya bhayo bhakaruusya emyeenda gyaabhu, bhakagitiga haguhi no omumura wumwe, wuno yakubhirikirwa Sauri.

⁵⁹ Bhakabha bharageenderera kumutema Sitefano na amagina, eno arasabha arabhuga, "Omukuru Yeesu, osuung'aane ekoru yaane!"

⁶⁰ Kyaamwe akahigama, akarira kwe eriiraka ikuru, "Omukuru, otabhanyaakya kwe ebhibhi bhyaabhu bhino!" Hano yaagaambiri gayo, akakwa. Sauri woosi akarora bhwaheene kukino kyagirirye Sitefano akiitwa.

8

¹ Abhaatu bhe ekanisa ya mumugye gwa Yerusaremu, bhakataanga kunyaakibhwa bhukong'u. Orusiku runo Sitefano yiitirwe, abhiikirirya bhoosi okuruusyamu abheega bhakang'osa, bhakanyaragana mubhyaaro bhyoosi bhya Yudea na Samaria.

² Hayo niho abhaatu bhakumwiikirirya Taatabhugya, bhakamubhiika Sitefano no okumwaaramira kwo okumuririra bhukong'u.

³ Sauri woosi akataanga okusarya abhaatu bhe ekanisa, akabha arasikira enyuumba kwe enyuumba, na arabhahurukya igutu abhiikirirya, abhasubhe na abhakari, no okubhatuura munyuumba ya abhabhohwa.

Firipo mukyaaro kya Samaria

⁴ Nawe abhaanabheega bhakanyaragana, bhakabha bhararaarikira abhaatu Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu ahagiro hoosi hano bhaagiiri.

⁵ Firipo* akagya mumugye gumwe gwa Samaria, akataanga okubharwaazira abhaatu bhe eyo amang'ana ga Masiya.

⁶ Abhaatu bhaaru hano bhaamwiitegeereeri Firipo no okurora ebhyeerekenio bhino yaari kubhikora, bhakiitegeerera kwa kaniire kugano yaari aragaamba.

⁷ Akabha araheebha amasaambwa amabhi kurwa mubhaatu bhaaru, gakabharwamu eno garatema ekituri. Akabha arahorya amagata maaru na abharema.

⁸ Abhaatu bha mumugye guyo bhakazomererwa bhukong'u.

Petero aramurekya Simooni omurogi

§ 7:56 **Omwaana wo Omuutu** ni riina eriindi rya Yeesu. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora Danieri 7:13. * 8:5 **Firipo** yaari owumwe waabhu wa bharya abhasakirya muhuungati. Rora Amahokya ga Abheega 6:5.

⁹ Mumugye guyo, haari no omuutu wumwe omurogi, eriina ryaaye Simooni. Kwiibhaga itaambi, Simooni ahaaroga no okubharuguurya abhaatu bha Samaria, ariikunya kubha ewe ni muutu mukuru.

¹⁰ Abhaatu bhoosi, abhasuuhu kwa abhakuru, bhaari bharamwiitegeerera kwa kaniire, bharabhuga, “Omuutu wuno ano obhunagya bhwa Taatabhugya, bhuno bhukubhirikirwa Obhunagya Obhukuru!”

¹¹ Abhaatu bhakabha bharamwiitegeerera, kwo okubha akabharuguurya kwiibhaga itaambi kwo obhurogi bhwaaye.

¹² Nawe hano bhaamwiigwiiri Firipo kyeego yaakubharwaazira Amang’ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya ni iguru we eriina rya Yeesu Krisito, abhasubhe na abhakari bhakiikirirya, bhakabatiizwa.

¹³ Simooni woosi akiikirirya Yeesu, akabatiizwa, akabha aramutuniirira Firipo ahagiho hoosi. Hano yaruuzi ebhitiika ne ebhyeerekenio ebhikuru bhino Firipo yaari arabhikora, akaruguura bhukong’u.

¹⁴ Abheega bhano bhaari Yerusaremu, hano bhakiigwa kubha abhaatu bha Samaria bhiikirirye eng’ana ya Taatabhugya, bhakabhatumira Petero na Yohana bhagye eyo.

¹⁵ Na hano bhaahikiri Samaria, bhakasabhira abhaatu okubha bhabhone no okusuung’aana Ekoru Muhoreeru,

¹⁶ kwo okubha ataariho naabhe owumwe gati waabhu wuno Ekoru yaari amwiikiiri. Ebho bhaari bhabatiizirwe kuriina ryo Omukuru Yeesu eryeene.

¹⁷ Niho, Petero na Yohana bhakatuura amabhoko gaabhu kubhiikirirya bhayo, bhakasuung’aana Ekoru Muhoreeru.

¹⁸ Simooni, hano yaruuzi kubha abhaatu bhasuung’aaniri Ekoru Muhoreeru kwo okutuuirirwa amabhoko ga abheega, akabhaha Petero na Yohana eziimbirya, akabhuga,

¹⁹ “Muunihe na neenye obhunagya bhuno, okubha abhaatu bhoosi bhano ndaabhatuurire amabhoko gaane, bhasuung’aane Ekoru Muhoreeru.”

²⁰ Petero akamukyoora, “Eziimbirya zyaazo zisike hamwe na naawe, kwo okubha oriiseega obhuturo bhwa Taatabhugya bharabhoneka kwe eziimbirya!

²¹ Awe, otana soondo ahagiho hayo hoosi mumirimo gya Taatabhugya gino, kwo okubha ekoru yaazo etari nzomu mumeeso gaaye.

²² Ambe, wiikyoore otige kimwe obhubhi bhwaazo bhuno, no omusabhe Omukuru, hamwe ariikirirye akwaabhire amiiseego amabhi ga mukoro yaazo.

²³ Niruuzi wiizwiiri omugono bhukong’u, kyo obhururu bhwe endurwe na ni mubhohwa we ebhibhi bhyaazo.”

²⁴ Niho, Simooni akamubhuurira, “Munisabhire ku Mukuru, okubha ritaambona naabhe ing’ana rimwe kugayo gano mugaambiri!”

²⁵ Hano Petero na Yohana bhaamariri kuruusya amang’ana gaabhu no okuraarika Amang’ana iguru wo Omukuru, bhakakyoora Yerusaremu. Hano bhaari kukyoora, bhakaraarika Amang’ana Amazomu kwo okuhitira mumigye myaaru gya Abhasamaria.

Firipo aramweerekeererya omukuru wa Ethiopia

²⁶ Orusiku rumwe, maraika wo Omukuru akamubhuurira Firipo, “Bhuuka, ogye orubhaara rwa maamu, enzira yino ekuhita mukibhara okurwa Yerusaremu okweerekera Gaza.”

²⁷ Kyaamwe Firipo akataanga orugeendo rwaaye rwo okugya. Hano yaari munzira, akasikana no omukuru wa Ethiopia, wuno yaari omuzigaru† no omukaangati we

† 8:27 **Omuzigaru** ni musubhe wuno bhahaamwiha okubha atiibhura no omukari kasi abhaakya bho omutemi.

eziimbirya zoosi zya Kandake, marikia wa Kushi, wuno yaari akwiimeererera eziihata zyaaye zyoosi. Woosi yaari agiiri Yerusaremu kumuseengera Taatabhugya,

²⁸ ne eribhaga riyo yaari arakyoora yiika, akubha yiikeeri mumootoka yaaye yo okurutwa ne efaraasi, arasoma ekitabhu kyo omurooti Isaya.

²⁹ Ekoru Muhoreeru akamubhuurira Firipo, “Noogye oyiisukiirire emootoka yiyo, ogeende nayo.”

³⁰ Niho Firipo akaryaarira haguhi kumootoka yirya, akiigwa omuutu wuyo arasoma ekitabhu kyo omurooti Isaya. Hayo Firipo akamubhuurya, “Gano okusoma oragamenya?”

³¹ Neewe akamukyoora, “Ndanagyabhwi okumenya, eraabhe atariho omuutu wo okunigarurira?” Okumara omukuru wuyo, akamuginihya Firipo atiire mumootoka yaaye bhiikare hamwe.

³² Omukuru wa Ethiopia wuyo akabha arasoma Amakaamo gano, “Akakaangatibhwa kye eng’oondyino ekugya kugwaagwa.

Akakira kye eng’oondyino ekukira hano ekubha embere wo omuutu wuno akuyitina amabhuri, ewe ataaruusirye eriiraka riyo ryoosi.

³³ Bhakamusuukya kwo okumutinira ekiina kutama eheene. Atariho omuutu wuno akutura kugaambira orwiibhuro rwaaye, kwo okubha akiitwa mukyaaro hano.”[†]

³⁴ Omuzigaru wurya akamubhuurya Firipo, “Ndasabha ombuurire, omurooti wuno aragaamba iguru waaye omweene kasi aragaamba iguru wo omuutu owuundi?”

³⁵ Kyaamwe Firipo akataanga na amang’ana gayo, akamurwaazira Amang’ana Amazomu iguru wa Yeesu.

³⁶ Hano bhaari munzira murugeendo ruyo, bhakahika ahagiho hano haari na amaanzi. Omuzigaru omukuru wuyo akamubhuurira Firipo, “Rora, hano hana amaanzi! Ni kigiroki kino kiraanirekye nitabatiizwa?”

[³⁷ Firipo akamubhuurira, “Eraabhe oraamwiikirirye Yeesu Krisito kwe ekoro yaazo yoosi, oranagya kubatiizwa.”

Akamubhuurira, “Ndiikirirya kubha Yeesu Krisito ni Mwaana wa Taatabhugya.”]

³⁸ Neewe akaswaagya emootoka yiimeereribhwe. Kyaamwe bhoosi bhabhiri bhakiituuma mumootoka, bhakasikira mumaanzi, Firipo akamubatiiza.

³⁹ Hano bhaarwiiri mumaanzi, Ekoru yo Omukuru ekamusaakura Firipo, no omuzigaru omukuru wuyo ataamuruuzi kweeki, nawe akagya zyaaye arazomererwa.

⁴⁰ Firipo akatuukira ari mumugye gwa Azota. Akataanga orugeendo rwo okugya mumugye gwa Kaisaria, akahita mumigye ararwaazira abhaatu Amang’ana Amazomu ga Yeesu.

9

Sauri aratuuribhwa

¹ Eribhaga riyoriyo, Sauri yaari akyaageenderera kukaanga kwo okwiita abhaanabheega bho Omukuru Yeesu. Orusiku rumwe akagya kumuseengeri omukuru,

² akamusabha amuhe eziinyaarubha zyo okumumenyeekererya, agye naryo muziinyuumba zye eziisaango zyo omugye gwa Damesiko. Akakora ego, okubha araabhane abhaanabheega bhe enzira ya Yeesu, bharaabhe abhasubhe naabhe abhakari, anagye kubhabhoha no okubhareeta Yerusaremu.

[†] 8:33 Rora Isaya 53:7-8.

³ Hano yaari akyaari murugeendo rwaaye ruyo rwo okugya Damesiko, kituukiro ego obhweero bhuhaari kurwa mwiisaaro bhukamubharira mbaara zyoosi.

⁴ Akagwa haasi muu. Niho akiigwa eriiraka riramubhuurira, “Sauri, Sauri! Kwaki oraninyaakya?”

⁵ Sauri akabhuurya, “Ee Omukuru, awe ni weewi?”

Akamukyoora, “Enye neenye Yeesu, wuno okumunyaakya.

⁶ Bhoono imeerera, ogye osikire mumugye guyo, no orabhuurirwa rino rikweenderwa kukorwa.”

⁷ Abhaatu bhano bhaari murugeendo hamwe na Sauri, bhakabha bhiimeereeri kiri bhatana rya kugaamba, kwo okubha bhakiigwa eriiraka ryo omuutu nawe bhataari kurora wuno yaari kugaamba.

⁸ Sauri akabhuuka kurwa haasi harya, na hano yasakirye kuramukya ameeso gaaye, ataanagirye kurora ekigiro kiyo kyoosi. Ambe abharikyaaye bhayo bhakamugwaata okubhoko no okumukaangata tee Damesiko.

⁹ Akiikara muyo eno ataakurora kwa siku isatu. Eriibhaga riyo ryoosi ataariri naabhe kunywa kigiro kyokyoosi.

¹⁰ Damesiko eyo, haari no omwaanamweega wumwe, eriina ryaaye Anania. Omukuru akamubhirikira Anania mubhurori, “Anania!” Woosi akiitabha, “Enye niri hano, Omukuru.”

¹¹ Neewe Omukuru akamubhuurira, “Bhuuka ogye munyuumba ya Yuuda, eri kunzira yino ekubhirikirwa Obhweema. Obhuurye muyo omuutu wuno arwiiri mumugye gwa Tariso, eriina ryaaye Sauri. Eriibhaga rino arasabha,

¹² neewe aruuzi obhurori, na mubhurori bhuyo, akamurora omuutu wuno akubhirikirwa Anania arasikira munyuumba yino arimu, aramutuurira amabhoko iguru wa ameeso gaaye, okubha anagye okurora kweeki.”

¹³ Nawe Anania akakyoora, “Omukuru, niigwiiri kurwa kubhaatu bhaaru kubha, Sauri wuyo yaari arabhakorera abhahoreeru* bhaazo amabhi hano yaari Yerusaremu!

¹⁴ Neewe yiiziri Damesiko hano, ano obhunagya kurwa kubhakuru bha abhaseengeri kubha, abhagwaate bhoosi bhano bhakukuseengera kwe eriina ryaazo.”

¹⁵ Nawe Omukuru akamubhuurira Anania, “Noogye. Omuutu wuyo, nimusoriri abhe omuhokya waane, okubha ariraarike eriina ryaane kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi, kubhatemi bhaabhu, naabhe ku Bhiiziraeri abheene.

¹⁶ Enye ndamweerekya kyeego akweenderwa anyaaake bhukong’u kwiiguru we eriina ryaane.”

¹⁷ Kyaamwe Anania akagya, akasikira munyuumba yiyo. Akatuura amabhoko gaaye iguru ku Sauri, akamubhuurira, “Omuhiri waane Sauri, Omukuru Yeesu wuno yakuhwaarukiiri kunzira, hano waari kuuza eno, anitumiri kwaawe, okubha orore kweeki, na wiizuriibhwe Ekoru Muhoreeru.”

¹⁸ Kituukiro ego, ebhigiro kya amaguunzu bhikagwa kurwa mumeeso ga Sauri, akanagya kurora kweeki, akiimeerera, akabatiizwa.

¹⁹ Okumara akarya ebhyaakurya, akabhona amanaga kweeki. Kuziisiku eziindebhe akiikara eyo, ari hamwe na abhaanabheega bha Yeesu bhano bhaari mumugye gwa Damesiko.

Sauri ararwaazira abhaatu Damesiko

²⁰ Kyaamwe akataanga okugya munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, akabha arabharwaazira amang’ana ga Yeesu, kubha ewe niwe Omwaana wa Taatabhugya.†

* **9:13 Abhahoreeru.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **9:20 Omwaana wa Taatabhugya.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

²¹ Abhaatu bhoosi bhano bhaamwiigwiiri Sauri, bhakaruguura bhukong’u, bhakabha bhariibhuurya, “Omuutu wuno, atari wurya yaari kunyaakya abhaatu bha Yeesu bha Yerusaremu eyo? Na ewe ataari yiiziri agwaate abhaatu abhabhohe na abhahire kubhakuru bha abhaseengeri?”

²² Nawe Sauri akoongera okubhona amanaga, no okubharuguurya kwo okubhamenyeekeererya Abhayahudi bha Damesiko kubha Yeesu niwe Masiya. Yaareegya kyeego Amakaamo Amahoreeru gakugaamba, bhakatamwa kumuhakania.

²³ Hano eziisiku nzaru zyahitiri, Abhayahudi bhakakora omukoonyo gwo okumwiita Sauri.

²⁴ Nawe Sauri akazweeniibhwa iguru yo omukoonyo gwaabhu guyo. Bhakamwiiraira mubhiseku bhyo omugye obhutiku no omwiisi, okubha bhanagye kumwiita.

²⁵ Na hano obhutiku bhwaahikiri, abhaanabheega bhaaye bhakamugega, bhakamutuura mugusehi ogukuru guno gwaari gubhohirwe eziisiri, bhakaguhitya mwiibhaanga eriikuru rino ryaari kunyiki yo omugye, bhakiituumya haasi.

Sauri mukyaaro kya Yerusaremu

²⁶ Ambe, Sauri akagya Yerusaremu. Hano yahikiri eyo, akasakya kugwaatana na abhaanabheega, nawe bhaari bharamwoobhoha, bhatiikiriirye kubha ewe woosi abheeri omwaanamweega.

²⁷ Nawe Barinaaba akamuhira Sauri kubheega. Akabhabhuurira kyeego Sauri akamurora Omukuru Yeesu munzira, hano yaaragya Damesiko na kyeego Omukuru akakeerenia neewe. Woosi akabhabhuurira kyeego Sauri akarwaaza kwo obhukaari, iguru wa Yeesu kubhaatu bhe eyo Damesiko.

²⁸ Kweego Sauri akiikara na abheega, na akabha areegya abhaatu iguru yo Omukuru Yeesu kwo obhukaari mumugye gwa Yerusaremu.

²⁹ Ewe yaari arakeerenia no okuhakana na Abhayahudi bhano bhakugaamba ekigaambo kye Ekiyunaani, nawe ebho bhahaasakya okumwiita.

³⁰ Hano abhiikirirya abhaandi bhaabhweeni amang’ana gayo, bhakamuheregesya tee mumugye gwa Kaisaria, no okumutuma kubha agye Tariso.

³¹ Eziisiku ziyo, abhaatu bhe ekanisa bhaari no omureembe mbaara zyoosi zya Yudea, Gariraaya na Samaria. Abhaatu bhayo bhakaaruha kwo okwoongera ekireengo kyaabhu. Bhakageenderera kukong’era bhakabha bharamusuuka no okumwiigwa Omukuru Yeesu, no okugosororibhwa ne Ekoru Muhoreeru.

Ainea arahoribhwa

³² Hano Petero yaari kugya orugeendo rwa ahagiho hoosi, akahika Ruuda okutaarira abhahoreeru bhano bhaari kwiikara mumugye guyo.

³³ Mumugye hayo, akasikana no omutu wumwe, eriina ryaaye ni Ainea, wuno ahaabha aremeeri no okuhiindira kubhuriri bhwaaye kwe emyaaka enaane.

³⁴ Petero akamubhuurira, “Ainea, Yeesu Krisito arakuhorya, bhuuka, waarye obhuriri bhwaazo.” Hayohayo Ainea akabhuuka!

³⁵ Abhaatu bhoosi bha Ruuda na Sharooni bhakamurora Ainea, bhakiikyooro no okumwiikirirya Omukuru Yeesu.

Dorikasi araryoorwa

³⁶ Mumugye gwa Yafa kwaari no omukari wumwe, omwaanamweega wo Omukuru Yeesu, eriina ryaaye Tabita, na mukigaambo kye Ekiyunaani ni Dorikasi, no obhugazuro bhwaaku ni mbarahe. Dorikasi yaari ne eteemwa nzomu, na yaari arasakirya abhataka.

³⁷ Eziisiku ziyo Dorikasi akarwaara tee akakwa. Hano abhaatu bhaamariri okwiisaabhya omubhiri gwaaye, bhakaguihindirya mukyuumba kya mukinazo.

³⁸ Na kwo okubha omugye gwa Ruuda gwaari haguhi na Yafa, hano abhaanabheega bhiigwiiri kubha Petero yaari Ruuda, bhakatuma abhaatu bhabhiri kugya kumwiisasaama Petero kwo okumubhuurira, “Nawuuze bhwaangu oweetu, otakeezera!”

³⁹ Kyaamwe Petero akabhuuka, akagya nabho. Hano bhaahikiri Yafa, bhakamuhira mukyuumba kya mukinazo kirya. Abhatuumba bhaaru bhaari bhamwiinogooriri, bhararira no okumweerekya eziingibho ne emyeenda egiindi gino Dorikasi ahaatuma hano yaari akyaari muhoru.

⁴⁰ Petero akabhahurukya bhoosi habhoori we ekyuumba, akahigama, akasabha Taatabhugya. Okumara akiikibhukira ekituundu kirya, akabhuga, “Tabita, imeerera!” Niho akaramukya ameeso gaaye, akamurora Petero, akiikara.

⁴¹ Petero akamugwaata okubhoko, akamusakirya okwiimeerera. Akabhabhirikira abhatuumba hamwe na abhahoreeru abhaandi, akabhagwaatya Dorikasi muhoru.

⁴² Amang’ana gayo gakanyaragana bhukong’u mumugye guyo gwoosi gwa Yafa, na abhaatu bhaaru bhakamwiikirira Omukuru Yeesu.

⁴³ Petero akiikara Yafa kwa siku nzaru, akiikara munyuumba ya Simooni omusasaabhi wa amasaakwa.

10

Korinerio aramubhirikira Petero

¹ Mumugye gwa Kaisaria yaariho omukuru wa abhasirikare, eriina ryaaye ni Korinerio. Ewe akiimeererera abhasirikare igana (100), okurwa mwiihizo ikuru rya abhasirikare rino rikubhirikirwa Abhiitaria.

² Omukuru wuyo yaari muutu muzomu, na yaari aramwiigwa Taatabhugya hamwe na abhaatu bhoosi bho omugye gwaaye. Na yaari aramusabha Taatabhugya kwiibhaga ryoosi. Hamwe na gayo, yaari arasakirya bhukong’u abhataka bhe Ekiyahudi.

³ Orusiku rumwe kye eriibhaga rya keenda mumwiisi, Korinerio akarora obhurori. Mubhurori bhuyo, akamurora maraika wa Taatabhugya aramuhwaarukira no okumubhirikira, “Korinerio!”

⁴ Korinerio akamutaangaarira maraika wuyo kwo obhwoobha, akamubhuurya, “Omukuru, niki kibheeri?”

Maraika wuyo akamubhuurira, “Taatabhugya yiigwiiri okusabha kwaazo ne ekimweeso kyaazo, aruuzi kyeego waari kusakirya abhataka. Gayo goosi aragahiita mwiisaaro.

⁵ Kweego bhoono, otume abhaatu bhagye mumugye gwa Yafa, bhamureete Simooni, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Petero.

⁶ Ariikara na Simooni omusasaabhi wa amasaakwa, enyuumba yaaye eri imbarika we enyaanza.”

⁷ Hano maraika yaamariri kumubhuurira Korinerio gayo, akagya no orugeendo. Niho Korinerio akabhabhirikira abhabhiri gati wa abhahokya bhaaye, no omusirikare wumwe wo okurwa kubharya bhaari kumukorera emirimo, ewe yaaramwiigwa Taatabhugya.

⁸ Na hano Korinerio yaabhabhuuriiri goosi gano gaatuukiri, akabhatuma bhagye Yafa.

Obhurori bhwa Petero

⁹ Etabhoori yaho, hano abhaatu bhatatu bhayo bhaari bhiisukiiri omugye gwa Yafa, Petero woosi akatiira kukisara kye enyuumba* okumusabha Taatabhugya, eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi.

* **10:9** Abhayahudi bhaari bharasereeta eziinyumba zyaabhu kwo okwaaryaku obhunyaaki no okukaanda kwo obhutoto no okubhoha eziindigi. Eyo niyo bhaari kumuunyira.

¹⁰ Akiigwa enzara, akabha ne enaamba yo okurya. Hano bhaari bhakumuhokeerya ebhyaakurya, ewe akarora obhurori.

¹¹ Kwo obhurori bhuyo, akarora eriisaaro ririigurwa, ne ekigiro kyo omweenda omukuru guno gugwaatiriirwe mbaara zyaaye inye, guriituumibhwa mukyaaro.

¹² Mumweenda guyo haari ne ebhityeenyi bhya maanga goosi. Ebhityeenyi bhya amaguru ane, ebhityeenyi bhino bhikugeendera eziinda ne ebhinyonyi bhino bhikubhururuka.

¹³ Kyaamwe Petero akiigwa eriiraka riramubhuurira, “Petero, bhuuka, ogwaage, orye!”

¹⁴ Petero akamukyoora, “Zeyi, Omukuru! Nikyaari kurya bhyaakurya bhyobhyoosi ebhibhi, bhino bhigaambirwe ne emigiro gyeetu gye Ekiyahudi kubha ni makire!”†

¹⁵ Eriiraka riyo rikamubhuurira kweeki rikubhuga, “Otabhibhirikira ebhigiro bhino Taatabhugya abhyeeriirye kubha ni makire.”

¹⁶ Eng’ana yino yakyooreerwe katatu koosi, kyaamwe omweenda gurya gukakyooribhwa mwiisaaro.

¹⁷ Hano Petero yaari aratitiikana iguru yo obhugazuro bhwo obhurori bhuyo, abhaatu bhatatu bhano bhaatumirwe na Korinerio bhakahika, bhakiimeerera habhoori we ekiseku kye enyuumba ya Simooni.

¹⁸ Bhakabhuga hanoo no okubhuurya, “Hano, ariho omugini wuno akubhirikirwa Simooni, eriina eriindi arabhirikirwa Petero?”

¹⁹ Na hano Petero yaari ariiseega iguru yo obhurori bhuyo, Ekoru Muhoreeru akamubhuurira, “Itegeerera! Hano bhariho abhaatu bhatatu bharakumoohya.

²⁰ Wiitume iyaasi, ogye hamwe nabho, otamba no obhwiitiimaati, kwo okubha enye omweene neenye nibhatumiri owaazo.”

²¹ Petero akiituma kugya kubhaatu bharya, akabhuga, “Enye niwe wuno mukumoohya. Ni kwaki mwiiziri?”

²² Bhakamukyoora, “Tutumirwe no omukuru wa abhasirikare, eriina ryaaye ni Korinerio. Ewe araguungibhwa na Abhayahudi bhoosi, kyeego yaakumwiigwa Taatabhugya, na ni muutu muzomu. Bhoono yeerekiibhwe na maraika wa Taatabhugya kubha, akuginiye yiika waaye, okubha yiitegeererere amang’ana gano oraamubhuurire.”

²³ Kyaamwe, Petero akabhaginihya munyuumba, akabhaha ahagiro ho okuhiindira obhutiku bhuyo.

Petero munyuumba ya Korinerio

Etabhoori yaho, Petero na abhatatu bharya bhakataanga orugeendo na abhiikirirya abhaandi bho okurwa Yafa bhakahirana.

²⁴ No orusiku runo rwarumusiiri hayo, bhakahika mumugye gwa Kaisaria. Hano bhaahikiri, bhakabhona Korinerio arabhaganya, hamwe na abhahiiri na abhasaani bhano yaari araarikiri.

²⁵ Hano Petero yaakusikira wa Korinerio, Korinerio akamusuung’aana, akahigama haasi bhubhumari embere waaye no okwiihiinya haasi kwo obhwiitegeererere.

²⁶ Nawe Petero akamwiimeererya, akamubhuurira, “Imeerera! Enye woosi ni muutu kya awe!”

²⁷ Petero hano yaakugaamba na Korinerio, bhakabha bharasikira munyuumba, bhakabhona abhaatu bhaaru bhiikumaniiryemu.

²⁸ Petero akabhabhuurira, “Emwe mumenyiri kisi kubha, etwe Abhayahudi tutakweenderwa ne emigiro gyeetu kubha obhumwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, naabhe kutaarirana nabho. Nawe Taatabhugya anirekirye kubha nitabhirikira muutu wuyo woosi makire, naabhe nitabhuga atakweenderwa.

† 10:14 Rora Abharaawi 11.

²⁹ Kiyo nikyo ekigirirye kyo okuuza hano mumbirikiiri, na nikaaza nitana haha. Bhoono, mumbuurire, kwaki mumbirikiiri?”

³⁰ Korinerio akamubhujurira, “Siku isatu zino zihitiri eribhaga kya rino rya keenda mumwiisi, niari ndasabha Taatabhugya munyumba yaane. Kituukiro nikarora omuutu yiimeereeri embere waane, yibhohiri emyeenda gino gibhaanziri.

³¹ Akaanibhujurira, ‘Korinerio, Taatabhugya yiigwiiri okusabha kwaazo ne ekimweeso kyaazo na arahiita kyeego waari okusakirya abhataka.

³² Kweego, otume abhaatu bhagye mumugye gwa Yafa, bhamureete Simooni, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Petero. Ewe ariikara mumugye gwa Simooni omusasaabhi wa amasaakwa. Enyumba yaaye eri imbarika we enyaanza.’

³³ Nikatuma abhaatu owaazo rugeendo rumwe, na naawe okoriri kisi kuuza. Bhoono twoosi turi embere wa Taatabhugya, okubha twiitegeerere amang’ana goosi gano Omukuru akuswaagirye kutubhujurira.”

³⁴ Niho Petero akabhabhujurira abhaatu bhayo, “Bhoono niho nimenyiri kubha ni heene, Taatabhugya atana obhwaahuri mubhaatu!

³⁵ Nawe arabhiikirirya abhaatu bhe ebhigaambo bhyoosi bhano bhakumwiigwa, no okukora kisi embere waaye.

³⁶ Emwe mumenyiri amang’ana gano Taatabhugya abhaheeri Abhiiziraeri, akurwaaza Amang’ana Amazomu kubha, bhanagye kubhona omureembe na Taatabhugya kwe enzira ya Yeesu Krisito. Yeesu wuyo ni Mukuru wa abhaatu bhoosi.

³⁷ Mumenyiri amang’ana gano gaatuukiri mukyaaro kyoosi kya Yudea, okweemera Gariraaya hano Yohana yaari amariri okurwaazira abhaatu kubha bhabatiizwe.

³⁸ Na kweeki mumenyiri kyeego Taatabhugya yamusoriri Yeesu wa Nazareeti, kwo okumuha Egoro Muhoreeru no obhunagya. Yeesu akagya eyo ne eyo, arakora amazomu no okuhorya bhoosi bhano bhaari kunyaakibhwa na Seetaani, kwo okubha Taatabhugya yaari hamwe neewe.

³⁹ “Etwe niitwe abhamenyeekeererya bha amang’ana goosi gano Yeesu yakoriri mukyaaro kya Abhayahudi, na mumugye gwa Yerusaremu. Okumara bhakamwiita kwo okumusuruungaazya kumusaraba,

⁴⁰ nawe orusiku rwa katatu, Taatabhugya akamuryoora, akamweerekya kubhaatu.

⁴¹ Ataarorekeeni kubhaatu bhoosi, nawe kubharya bhano Taatabhugya yaari abhasoriri kubha abhamenyeekeererya bho okumurora. Abhamenyeekeererya bhayo, ne etwe. Hano yamariri kuryooka, tukamurora, tukarya no okunywa hamwe nawe.

⁴² Akatuswaagya turwaazire abhaatu Amang’ana Amazomu no okuraarika kubha, ewe niwe akaturwa na Taatabhugya, abhatinire ebhiina abhahoru na abhaku.

⁴³ Abharooti bhoosi bhakagaamba iguru waaye kubha, omuutu wowoosi wuno araamwiikirirye araabhirwa ebhibhi bhyaaye kwe enzira ye eriina ryaaye.”

Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bharasuung’aana Egoro Muhoreeru

⁴⁴ Hano Petero yaari akyagaamba gayo, Egoro Muhoreeru akabhiikira bhoosi bhano bhaari bharamwiitegeerera.

⁴⁵ Abhayahudi abhiikirirya[‡] bhano bhaari bhiiziri hamwe na Petero, bhakaruguura bhukong’u kurora kubha Taatabhugya akabhiituruurira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi Egoro Muhoreeru.

⁴⁶ Bhakamenyeekeererya kwo okubha bhakiigwa abhaatu bhayo bharagaamba kwe ebhigaambo ebhiindi kumukunya Taatabhugya.

Okumara Petero akabhuga,

⁴⁷ “Abhaatu bhano bhabhweeni Egoro Muhoreeru kyeego etwe. Ni weewi wuno akutura kubharibhira abhaatu bhano bhatabatiizwa kwa amaanzi?”

[‡] 10:45 *Abhayahudi abhiikirirya* ku Kiyunaani ni *bhano bhasaarirwe no okumwiikirirya Krisito*.

⁴⁸ Niho Petero akaswaagya kubha Korinerio na abharikyaaye bhabatiizwe kwe eriina rya Yeesu Krisito, na akiikara nabho kwa siku suuhu.

11

Petero aragaamba iguru ya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi

¹ Abheega bha Yeesu na abhiikirirya bha Yudea, bhakiigwa kubha, abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhiikiriirye eng'ana ya Taatabhugya.

² Kweego, hano Petero yakyooriri Yerusaremu, Abhayahudi bhano bhaari bhamwiikiriirye Yeesu, bhakataanga kumwiiyogya,

³ bharabhuurya, “Ni kwaki okasikira mumigye gya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi* no okurya hamwe nabho?”

⁴ Niho Petero akataanga kubharagirirya kwo okubhamenyeekeererya kyeego goosi gaatuukiri, akabhuga,

⁵ “Orusiku rumwe, niari mumugye gwa Yafa ndamusabha Taatabhugya, nikarora obhurori. Na mubhurori bhuyo nikarora ekigiro kyo omweenda omukuru guno gugwaatiriirwe mbaara inye. Omweenda guyo gwaari guriituumibhwa kurwa mwiisaaro, gukiitumira orubhaara rwaane.

⁶ Nikiisuunza bhwaheene, nikarora ebhityeenyi bhya maanga goosi. Ebhityeenyi bhya amaguru ane, ebhityeenyi bhya mwiitirigo, ebhityeenyi bhino bhikugeendera eziinda ne ebhinyonyi bhino bhikubhururuka.

⁷ Niho nikiigwa eriiraka riranibhuurira, ‘Petero, bhuuka, ogwaage orye!’

⁸ “Nikakyoora, ‘Zeyi, Omukuru! Nikyaari kurya bhyaakurya bhyobhyoosi ebhibhi, bhino bhigaambirwe ne emigiro gyeetu gye Ekiyahudi kubha ni makire!’

⁹ “Kweeki nikiigwa eriiraka rugeendo rwa kabhiri kurwa mwiisaaro rirabhuga, ‘Otabhibhirikira ebhigiro bhino Taatabhugya abhyeeriirye kubha ni makire.’

¹⁰ Eng'ana yiyo ekatuuka katatu koosi, kyaamwe ebhityeenyi bhiyo bhyoosi bhikakyooribhwa mwiisaaro.

¹¹ “Eriibhaga riyoriyo, abhaatu bhatatu bhano bhaatumirwe kurwa ku Kaisaria bhakahika embere we enyuumba yino niari kwiikara.

¹² Ekoru Muhoreeru akaanibhuurira nigye hamwe nabho, nitiitiimaata kwo okubha bhayo bhatari Abhayahudi. Kweego nikagya hamwe na abharikyeetu bhasaasabha, tee tukasikira munyuumba ya Korinerio.

¹³ Niho akatubhuurira kyeego maraika akiimeerera yiika waaye, akamubhuurira, ‘Otume abhaatu bhagye mumugye gwa Yafa, bhamureete Simooni, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Petero.

¹⁴ Wuyo niwe arakubhuurire amang'ana, na kwo okugagwaata gayo, mutuuribhwe awe na abhaatu bhoosi munyuumba yaazo.’

¹⁵ “Hano nataangiri kugaamba, Ekoru Muhoreeru akabhiikira, kyeego yatuhwaarukiiri kubhweemero.

¹⁶ Hayo niho nahiitiri amang'ana garya Omukuru Yeesu yatubhuuriiri, ‘Yohana akabatiiza abhaatu kwa amanzi, nawe emwe murabatiizwa kwe Ekoru Muhoreeru.’†

¹⁷ Eraabhe Taatabhugya akabhaha abhaatu bhano Ekoru Muhoreeru, kyeego yatuheeri etwe hano twaamwiikiriirye Omukuru Yeesu Krisito, bhoono, enye ni weewi, naabhe nisakye kumwaanga Taatabhugya?”

¹⁸ Hano Abhayahudi bhiigwiiri gayo, bhataari na ryo okuhakanira. Bhakamukumya Taatabhugya bhakabhuga, “Heene, Taatabhugya abhaheeri abhaatu bhano bhatari Abhayahudi omweeya gwo okuta ebhibhi bhyaabhu, okubha bhabhone obhuhoru bhwa kirakeego!”

* **11:3 Bhano bhatari Abhayahudi** ku Kiyunaani ni *bhano bhatakusaarwa*. † **11:16** Rora Amahokya ga Abheega 1:5.

Ekanisa ya Antiokia eratweerwa ebhite

¹⁹ Ambe, kuriing'aana no okunyaakibhwa kuno kwatuukiiri no okwiitwa kwa Sitefano, abhiikirirya bhakanyaragana no okung'osera mukyaaro kya Foinike, mukigiinga kya Kipuro na mumugye gwa Antiokia. Bhakarwaaza eng'ana ya Taatabhugya, nawe ku Bhayahudi abheene.

²⁰ Nawe gati waabhu bhaari bharimu abhaatu bha Kipuro na Kirene, bhano bhaagiiri mumugye gwa Antiokia, no okugaambana na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, no okubharwaazira Amang'ana iguru yo Omukuru Yeesu.

²¹ Omukuru akabhakaangata kwo obhunagya bhwaaye, akagirya abhaatu bhaaru bhakamwiikirirya no okumwiikyoorera Omukuru.

²² Abhaatu bhe ekanisa ya Yerusaremu, hano bhakiigwa amang'ana gayo, bhakamutuma Barinaaba aye Antiokia.

²³ Hano yahikiri eyo, akarora kyeego Taatabhugya abhaheeri abhaatu bhayo orubhaango rwaaye. Akazomererwa bhukong'u, akabha arabhakumiirirya kubha bhabhe abhaheene ku Mukuru Yeesu, bhageenderere na amiiseego amagumiru muziikoro zyaabhu.

²⁴ Barinaaba yaari muutu muzomu, na yizwiiri Ekoru Muhoreeru no obhwiikirirya bhukuru. Ne ekireengo kya abhaatu bho Omukuru Yeesu bhakaaruha bhukong'u.

²⁵ Okumara Barinaaba akagya mumugye gwa Tariso kumumoohya Sauri.

²⁶ Hano yamubhweeni, akamureeta Antiokia. Na kubhubhiri bhwaabhu bhakiikara na abhaatu bhe ekanisa yirya omwaaka mugima, bhareegya abhaatu bhaaru bhukong'u iguru wa Yeesu. Antiokia hayo nimwe abhaanabheega bha Yeesu bhakataanga kubhirikirwa Abhakrisito.

²⁷ Muziisiku ziyo, abharooti bhakaaza Antiokia okurwa Yerusaremu.

²⁸ Owumwe waabhu, wuno yaari kubhirikirwa Agabo, akiimeerera musaango, akaruusya obhurooti kwe enzira ye Ekoru Muhoreeru kubha, enzara haari eraaza kukyaaro kyoosi. Na heene enzara ekatuuka mubhukaangati bhwa Kiraudio.

²⁹ Kuriing'aana no obhurooti bhuyo, abhaanabheega bhoosi bha Antiokia, bhakeenda kubha, kuriing'aana no obhunagya bhwaabhu, bharuusye obhusakirya kwiiguru wa Abhakrisito abharikyaabhu bhano bhaari kwiikara Yudea.

³⁰ Bhakakora ego, bhakahaana Barinaaba na Sauri eziisaambo ziyo, okubha bhazihire kubhakaruka bhe ekanisa ya Yudea.

12

Petero aratuuribhwa munyuumba ya abhabhohwa

¹ Muziisiku ziyo, omutemi Herode Agiripa* akataanga kunyaakya abhiikirirya abhaandi.

² Akaswaagya Yaakobo† omuhiiri waaye Yohana, yitwe kwa nyaambato.

³ Hano yaruuzi kubha eng'ana yiyo ebhazomeeri Abhayahudi, akaswaagya na Petero agwaatwe. Gano gaatuukiri eriibhaga rye Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya.‡

⁴ Hano bhaamariri kumugwaata Petero, Herode akaswaagya abhoherwe munyuumba ya abhabhohwa. Akamugwaatia kumahizo ane ga abhasirikare bhane bhane, okubha bhamuriibhe kisi. Akeenda okutina ekiina embere wa abhaatu hano enyaangi ekuhwa.

* **12:1 Herode Agiripa.** Rora *Herode Agiripa wo okutaanga* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **12:2 Yaakobo** yaari omwaana wa Zebedaayo, na yaari wumwe wa abheega bha Yeesu ikumi na bhabhiri. ‡ **12:3 Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya.** Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁵ Ambe, Petero yaari abhohirwe munyuumba ya abhabhohwa, nawe abhaatu bhe ekanisa bhakakora omukya kumusabhira ku Taatabhugya.

⁶ Obhutiku bhwo orusiku runo Herode yaari yeendiri okumutinira ekiina, Petero yaari ahiindiiri munyuumba ya abhabhohwa. Yaari gatigati wa abhasirikare bhabhiri, eno abhohirwe ne eminyororo ebhiri. Abhasirikare abhaandi bhaari bharariibha habhoori we ekiseku kye enyuumba ya abhabhohwa.

⁷ Kituukiro ego, maraika wo Omukuru akiimeerera ahagiro hano Petero yaari, obhweero bhukabhaanza mukyuumba kiyo. Maraika akamutema Petero murubharu no okumubhuukya, akamubhuurira, “Bhuuka bhwaangu!” Kyaamwe eminyororo gino bhaamubhoheeri Petero kumabhoko gikagwa haasi!

⁸ Okumara maraika akamubhuurira, “Wiibhohe emyeenda gyaaazo ne ebhikweera bhyaazo.” Petero hano yamariri kukora ego, maraika akamubhuurira, “Ibhoha ekabhuuti yaazo, onituniirire!”

⁹ Petero akamutuniirira maraika wurya igutu we enyuumba ya abhabhohwa, bhakeerekera habhoori we enyuumba yiyo. Nawe Petero ataamenyiri kubha amahokya gayo goosi ga maraika gaari ge eheene, yaari ariiseega kubha ararora obhurori.

¹⁰ Petero na maraika wuyo bhakahita kubhariibhi bho obhweemero, na bha kabhiri, bhakahika kukiseku kye ekyooma kyo okusikirira mumugye. Ekiseku kiyo kikiiguka ekyeene, bhakahuruka kurwa mukibhoho. Bhakahita enzira yimwe, kyaamwe maraika wuyo akamutiga Petero.

¹¹ Niho Petero akamenyeekererya gano gaamutuukiiri gaari ge eheene, akabhuga, “Bhoono nimenyiri kwe eheene kubha, Omukuru anitumiiri maraika waaye okubha aniturye okurwa mumabhoko ga Herode, no okurwa mubhubhi bhwoosi bhuno Abhayahudi bhakeenda kunikorera.”

¹² Hano Petero yamenyiri gayo ego, akagya kimwekimwe wa Mariamu, nina waabhu Yohana, eriina ryaaye eriindi ni Mariko. Munyuumba yiyo, abhiikirirya bhaaru bhaari bhiikumeenie, bharamusabhira Petero ku Taatabhugya.

¹³ Hano Petero yahikiri mukiseku kurubhago rwe enyuumba, akabhuga hanoo, omuukya wumwe omuhokya, eriina yaaye Rooda, akaaza okwiitegeerera kubha ni weewi.

¹⁴ Hano yamenyeekereerye eriiraka rya Petero, akazomerwa bhukong’u, akeebha okumwiigurira, akaryaara kusikira munyuumba, akabhabhuurira bhoosi, “Petero yiimeereeri mukiseku!”

¹⁵ Neebho bhakamubhuurira, “Oyaangahiri!” Nawe omuukya wuyo akakumiirirya kubha eriiraka rino yiigwiiri ni rya Petero, niho ebho bhakabhuga, “Wuyo ni maraika waaye.”

¹⁶ Eriibhaga riyo ryoosi Petero ewe akabha arageenderera okubhuga hanoo. Hano bhiigwiiri ekiseku no okumurora, bhakaruguura bhukong’u.

¹⁷ Petero akabheerekeererya kwo okubhoko bhakire, akabhabhuurira kyeego Omukuru akamuruusya munyuumba ya abhabhohwa. Niho akabhabhuurira, “Amang’ana gayo, mumubhuurire Yaakobo na abhahiiri bheetu abhaandi.” Kyaamwe Petero akahuruka hayo, akagya ahagiro ahaandi.

¹⁸ Hano kwakiiri, abhasirikare bharya bhe enyuumba ya abhabhohwa bhakabha ne ehaha bhukong’u iguru ya gano gaamutuukiiri Petero.

¹⁹ Herode akaswaagya abhasirikare bhaaye bhamukomye Petero, nawe ataarorekeeni. Kweego akabhabhuurira abhasirikare bhano bhaari bhakumuriibha Petero, hano bhaatamirwe okumukyoora, akaswaagya bhiitwe. Okumara Herode akarwa Yudea, akagya mumugye gwa Kaisaria, akiikara eyo siku suuhu.

Omutemi Herode arakwa

²⁰ Omutemi Herode yaari abhatiindiiri bhukong'u abhaatu bhe emigye gya Tiro na Sidooni. Kweego abhaatu bhe emigye ebhiri giyo, bhakiikiriryaana kwa hamwe, bhakeenda kusikana nawe. Bhakasabha bhiikiriranie kwo omureembe, kwiiguru ye ebhyaaro bhyaabhu, kwo okwiisigira ebhyaakurya kurwa mukyaaro kyaaye. Abhaatu bhayo bhakabha bhiikiriryeenie na Burasito embere wa Herode. Burasito wuyo, niwe yaari omuutu wa haguhi na Herode, neewe yaari omwiimeerereri wa amang'ana gaaye.

²¹ Orusiku runo omutemi Herode akarusora, akiibhoha emyeenda gyaaye gye ekitemi, akiikara kukitumbi kyaaye kyo obhutemi, akakeerenerya abhaatu.

²² Abhaatu bhano bhaari bhiikumaniirye harya, bhakakora ekituri bharabhuga, “Rino ritari eriiraka ryo omuutu! Ni riiraka rye eriisaambwa!”

²³ Hayohayo maraika wo Omukuru akamutema Herode haasi kwo okubha ataamuguungirye Taatabhugya. Kweego akariibhwa na amakoorimo muunda tee akakwa.

²⁴ Nawe eng'ana ya Taatabhugya ekageenderera kunyaragana mubhaatu, na abhiikirirya bhakaaruha bhukong'u.

²⁵ Hano Barinaaba na Sauri bhaamariri emirimo gyaabhu gyo okusakirya abhiikirirya bha mumugye gwa Yerusaremu, bhakamugega Yohana wuno akubhirikirwa Mariko, bhakakyoora nawe Antiokia.

13

Barinaaba na Sauri bharatuurwa mumirimo

¹ Mumugye gwa Antiokia haari ne ekanisa yino yaari na abharooti na abheegya. Gati waabhu bhaari bharimu Barinaaba, Simioni wuno yakubhirikirwa Nigeri, obhugazuro bhwaku omuutu omumwaamu, Rukio okurwa Kirene, Manaeni wuno yaari akiiniiri hamwe no omutemi Herode Antipasi no owuundi yaari Sauri.

² Hano bhaari bhakumusabha Omukuru no okwiisiitya ebhyaakurya, Egoro Muhoreeru akabhabhuurira, “Munisorerere Barinaaba na Sauri kumirimo gino nibhabhirikiriiri.”

³ Hano bhaamariri okumuseengera Taatabhugya no okwiisiitya ebhyaakurya, bhakabhatuurira Barinaaba na Sauri amabhoko iguru waabhu no okubhasabhira, bhakabhatiga bhagye.

Barinaaba na Sauri mwiigiinga rya Kipuro

⁴ Kweego Barinaaba na Sauri bhakatumba ne Egoro Muhoreeru. Bhakagya bhakiikira mumugye gwa Serukia, kurwa hayo bhakatiira emeeri, bhakagya mukigiinga kya Kipuro.

⁵ Na hano bhaahikiri mukigiinga kiyo, mumugye gwa Sarami, bhakataanga kurwaazira abhaatu eng'ana ya Taatabhugya muziinyumba zye eziisaango zya Abhayahudi. Neebho bhaari na Yohana, ne eriina eriindi arabhirikirwa Mariko, yaari omusakirya waabhu.

⁶ Hano bhaahitiiri gatigati we ekigiinga kiyo kya Kipuro, bhakahika tee mumugye gwa Pafo. Mumugye hayo niho bhakasikana no Omuyahudi wumwe omurogi, omurooti wo orurimi, eriina ryaaye Bari-Yeesu.

⁷ Omuutu wuno yaari hamwe no omwaanaangwa Serigio Pauro, omuutu wa amang'eeni. Ewe omwaanaangwa wuyo akabhabhirikirwa Barinaaba na Sauri bhiize kweewe, kwo okubha akeenda yiigwe eng'ana ya Taatabhugya kurweera kweebho.

⁸ Nawe Bari-Yeesu omurogi, eriina ryaaye rye Ekiyunaani ni Erima, yaari na amang'ana go okuhakania Barinaaba na Sauri, eno arasakya kumurekya omwaanaangwa wa mukigiinga wuyo atamwiikirirya Yeesu.

⁹ Niho, Sauri eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Pauro,* eno yiizwiiri Ekoru Muhoreeru, akamumogorera Erima,

¹⁰ akamubhuurira, “Awe omwaana wa Seetaani! Awe ni mubhisa wa goosi gano amazomu embere wa Taatabhugya! Wiizwiiri obhung’eenererya, orabha orakaangirirya abhaandi! Otaageenderere okukyoora amang’ana ge eheene go Omukuru kubha orurimi?”

¹¹ Bhoono, itegeerera! Omukuru arakugororokerya okubhoko kwaaye akuteme, orabha omuhoku, otakurora kyokyoosi kwiibhaga.”

Kyaamwe Erima, ekitu kikamwiizura mumeeso, akabha mukiirima atakurora. Akataanga kwiinogooranogooru kumoohya omuutu wuno araamugwaate okubhoko okubha amukaangate.

¹² Eriibhaga riyo omwaanaangwa wa mukigiinga wuyo akarora ekika kiyo, akamwiikirirya Omukuru. Kweeki, yaari araruguura bhukong’u iguru wa ameeogyo go Omukuru gano yiigwiiri.

Pauro areegya abhaatu bha Antiokia ya Pisidia iguru wa Yeesu

¹³ Pauro na abharikyaaye bhakarwa Pafo. Bhakagya orugeendo mumeeri, bhakahikira omugye gwa Perige mukyaaro kya Pamufiria. Yohana akabhatiga hayo, akakyoora Yerusaremu.

¹⁴ Nawe Pauro na Barinaaba bhakabhuukira Perige, bhakageenderera no orugeendo, bhakahika mumugye gwa Antiokia mukyaaro kya Pisidia.

Orusiku rwo okumuunya,† bhakasikira munyuumba ye esaango, bhakiikara.

¹⁵ Hano abhakuru bhe enyuumba ye esaango yiyo bhaamariri okusoma amang’ana agaandi okurwa mumigiro gya Musa na mubhitabhu bhya abharooti, bhakatuma omuutu ku Pauro na Barinaaba, akabhabhuurira, “Abhahiiri bheetu, eraabhe mune eng’ana yo okubhatoongera ekoru abhaatu bhano, mugaambe.”

¹⁶ Niho Pauro akiimeerera, akabheerekeererya kwo okubhoko kubha bhamwiitegeerere, akabhuga, “Emwe abhaatu bha Iziraeri, na neemwe abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano mukumwiigwa Taatabhugya, muniitegeerere!”

¹⁷ Taatabhugya wa abhaatu bheetu bha Iziraeri niwe akasora bhazaazi bheetu. Kwiibhaga rino bhaari kwiikara kya abhagini mukyaaro kya Misiri, akabhakora kubha ekyaaro ekikuru bhukong’u. Taatabhugya akabharuusya eyo kwo obhunagya bhwaaye obhukuru.

¹⁸ Akabhiikong’eererya kwe emyaaka miroongo ene (40) kukibhara.

¹⁹ Kyaamwe, akasikya ebhigaambo muhungati mukyaaro kya Kanaani, akabhaha bhazaazi bheetu Abhiiziraeri ekyaaro kiyo kubha engabho yaabhu.

²⁰ Gayo goosi gakorwa kumyaaka magana ane na miroongo etaano (450) ego.

“Okumara, Taatabhugya akabhaha bhazaazi bheetu abhataania kubhakaangata, tee hano omurooti Samweeri yabhakaangatiri.

²¹ Niho bhakamusabha kubha, bhahaabhwwe omutemi, na Taatabhugya akabhaha Sauri, omwaana wa Kishi, okurwa mukisyooko kya Benjamini, woosi akabha omutemi kwe emyaaka miroongo ene (40).

²² Hano Taatabhugya yamariri okumuruusyaho Sauri, akamutuura Daudi kubha omutemi waabhu. Taatabhugya akabhuga iguru wa Daudi, ‘Nimuruuzi Daudi omwaana wa Yeesu, omuutu wuyo akaanizomera, kweeki niwe araakore obhuseegi bhwaane bhwoosi.‡

²³ “Okurwa muhamati ya Daudi nimwe Taatabhugya abhareteeri Abhiiziraeri Omutuurya Yeesu, kyeego yaari abharageenie.

* **13:9 Sauri** ni riina rye Ekieburania, no obhugazuro bhwaku ni wuno asabhirwe ku Taatabhugya. **Pauro** ni riina rye Ekirooma, no obhugazuro bhwaku ni *musuuu*. † **13:14 Orusiku rwo okumuunya**. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **13:22** Rora 1 Samweeri 13:14; Zaburi 89:20.

²⁴ Hano Yeesu yaari akyaari kutaanga emirimo gyaaye, Yohana yaari arabharwaazira Abhiiziraeri bhoosi kubha bhate ebhibhi bhyaabhu na bhabatiizwe.

²⁵ Hano Yohana yaari haguhi kumara emirimo gyaaye, akabhuga, ‘Muriisiga enye ni weewi? Enye nitari wurya Krisito wuno mukumuganyirira! Mwiitegeerere! Wuno araaze inyuma waane, enye nitakweenderwa naabhe kutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye!’[§]

²⁶ “Abhahiiri bhaane, emwe abhaatu bhe ehamati ya Aburahamu na neemwe abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhano mukumwiigwa Taatabhugya, amang’ana go obhutuurya gareetirwe okurwa ku Taatabhugya!

²⁷ Abhaatu bha Yerusaremu na abhakaangati bhaabhu bhataamumenyeekereerye kubha Yeesu niwe wurya abharooti bhaamugaambiiri iguru waaye. Nawe bhakamutinira ekiina kyo okwiitwa, na kwo okukora ego bhakamara amang’ana go obhurooti gano gakusomwa eziisiku zyoosi zyo okumuunya.

²⁸ Yiingabha bhataabheeri na amasemo gogoosi go obhuheene gano gakweerekyia kubha Yeesu areenderwa yiitwe, bhakamusabha Pirato aswaagye Yeesu yiitwe.

²⁹ “Hano bhaamariri goosi gano gakaamirwe iguru wa Yeesu, bhakamwiikya okurwa kumusaraba, bhakamubhiika mumbiihira.

³⁰ Nawe Taatabhugya akamuryoora okurwa mubhaku!

³¹ Kwa siku nzaru, Yeesu akabha arabhahwaarukira abhaatu bhano bhaari bhakumutuniirira hano bhaari bhakurwa Gariraaya, kugya Yerusaremu. Bhoono nibho abhamenyeeekererya kubhaatu bha Iziraeri.

³² “Na neetwe turabharwaazira Amang’ana Amazomu, gano Taatabhugya yarageenie bhazaazi bheetu,

³³ agamariri kweetwe, etwe abhaana bhaabhu, kwo okumuryoora Yeesu kurwa mubhaku. Kyeego yaari ekaamirwe mu Zaburi ya kabhiri,

‘Awe ni Mwaana waane,

reero niho nibharaarikiiri kubha awe ni mwaana waane.’^{*}

³⁴ Taatabhugya akamuryoora Yeesu okurwa mubhaku, okubha atakyoora

mubhusarya, akagaamba amang’ana gano,

‘Ndakuha awe orubhaango rwe eheene

runo niamurageenie Daudi.’[†]

³⁵ Kweeki, eng’ana yiyo ekaamirwe ahagiho ahaandi,

‘No otakwiikirirya omubhiri gwo Omuhoreeru waazo gubhore.’[‡]

³⁶ “Hano Daudi yamariri kukora gano Taatabhugya yaari amweendeeri kwo orwiibhuro rwaaye, akakwa, akabhiikwa haguhi na bhazaazi bhaaye, omubhiri gwaaye gukabhora.

³⁷ Nawe wurya Taatabhugya akamuryoora kurwa mubhaku, ewe ataabhoriri.

³⁸ “Bhoono abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye kubha, kwo okuhitira ku Yeesu wuyo okwaabhirwa ebhibhi bhyeenyu kuraarikirwe kweemwe.

³⁹ Kwo okuhitira kweewe, abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya, bharabharirwa kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya, eng’ana yino etakuturikana kweemwe kwo okutuniirira emigiro gya Musa.

⁴⁰ Kweego mwiiriihe kisi okubha mutaaza mukabhonwa na amang’ana gano gaagaambwa na abharooti,

⁴¹ ‘Mwiitegeerere, emwe abhazeeri bha amang’ana!

Muruguure, kweeki musike,

kwo okubha ndakora kwiibhaga ryeenyu rino,

[§] 13:25 Kwe emigiro gye eriibhaga riyo, omugini hano ahaasikira mumugye, omuhokya ahaatazura eziikobha zye ebhikweera no okumuruusya ebhikweera, okumara okwoogya amaguru gaaye. Emirimo giyo gyaari gyo omuhokya wi iyaasi bhukong’u. ^{*} 13:33 Rora Zaburi 2:7. [†] 13:34 Rora Isaya 55:3. [‡] 13:35 Rora Zaburi 16:10.

ekigiro kino mutakuuza kukiikirirya yiingabha omuutu araaze abhabhuurire!’§”

⁴² Hano Pauro na Barinaaba bhaari bharahuruka munyuumba ye esaango, abhaatu bhakabhiisasaama bhakyoore kurusiku rwo okumuunya runo rukuuza, okubha bhagaambe iguru wa amang’ana gayo kweeki.

⁴³ Hano bhaari bharanyaragana munyuumba ye esaango kugya yiika, Abhayahudi bhaaru, hamwe na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano bhiikiriirye enyaangi ye Ekiyahudi, bhakabhatuniirira Pauro na Barinaaba. Abheega bhayo bhakabha bharakeerenia nabho amakeerenio amazomu go okutoongera egoro kwo okugeendererya murubhaango rwa Taatabhugya.

⁴⁴ Nyamuunga abhaatu bhoosi bho omugye guyo bhakaaza kurusiku rwo okumuunya okwiitegeerera Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu.

⁴⁵ Nawe hano abhakaangati bha Abhayahudi bhaaruuzi kubha abhaatu bhaaru bhukong’u bhiikumeenie kubhiitegeerera abheega bhayo, bhakabha no omugono bhukong’u. Niho bhakabha bharahakana na Pauro no okumutuka.

⁴⁶ Naabhe, Pauro na Barinaaba bhakakeerenia kwo obhukaari bhakabhuga, “Ekeenderwa tutaange kugaambana na neemwe Abhayahudi eng’ana ya Taatabhugya. Nawe kwo okubha mugaangiri, muriitinira ekiina abheene kubha mutaari kweenderwa okubhona obhuhoru bhwa kirakeego, kweego turagya kurwaazira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

⁴⁷ Kwo okubha Omukuru, Taatabhugya atuswaagirye kubha, ‘Nikutuuriri obhe no obhweero kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi, okubha abhaatu bhoosi bharanagya kutuuribhwa tee kubhuteero bhwe ekyaaro.’*”

⁴⁸ Hano abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhiigwiiri amang’ana gayo, bhakazomererwa, bhakabha bharakumya Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu. Neebho bhoosi bhano bhaari bheendirwe kubha no obhuhoru bhwa kirakeego bhakamwiikirirya Omukuru Yeesu.

⁴⁹ Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu gakanyaragana mukyaaro kiyo kyoosi.

⁵⁰ Nawe Abhayahudi bhakasiigirirya abhakari bha amang’eeni bhano bhakumwiikirirya Taatabhugya, na abhakaangati bho omugye guyo. Nabho bharasiigirirya abhaatu abhaandi kubhanyaakya Pauro na Barinaaba, no okubhaheebha okurwa mumigye gyaabhu.

⁵¹ Kweego Pauro na Barinaaba bhakakung’uuta oruteeri kumaguru gaabhu okweerekye ekyeerekenio kubha bhate ebhibhi bhyaabhu. Niho bhakabhuka bhakagya mumugye gwa Ikonio.

⁵² Na abhaanabheega bha Yeesu bha Antiokia bhakazomererwa bhukong’u, bhakabha bhiizuriibhwe Egoro Muhoreeru.

14

Abhaatu bha Ikonio bharatwaanikana

¹ Hano Pauro na Barinaaba bhaari Ikonio, bhakasikira munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, kyeego yaari enyaangi yaabhu. Bhakeegya abhaatu iguru wa Yeesu kwo obhukaari, ekagirya Abhayahudi bhaaru hamwe na abhaatu bhaaru bhano bhatari Abhayahudi bhakamwiikirirya Yeesu.

² Nawe Abhayahudi abhaandi bhakaanga kumwiikirirya Yeesu, bhakataanga kubhasiigirirya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, okubha bhabhatiindire abhiikirirya bhayo.

³ Pauro na Barinaaba bhakageenderera kwiikara Ikonio hayo kwa siku nzaru, bharakeerenerya abhaatu kwo obhukaari iguru yo orubhaango rwo Omukuru Yeesu.

Neewe Yeesu akabhamenyeekeererya kwo okubheerekya ebhiruguuro ne ebhyeerekenio kwa amabhoko gaabhu.

⁴ Nawe abhaatu bho omugye gurya bhakatwaanikana magara abhiri. Abhaandi bhakiikirirya no okugwaatana na Abhayahudi, na abhaandi bhakagwaatana na abheega.

⁵ Kubhuteero, Abhayahudi na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhakagwaatana na abhakaangati bhaabhu, bhakakora omukoonyo gwo okubhakorera amabhi no okubhatema Pauro na Barinaaba kwa amagina.

⁶ Nawe abheega hano bhaang'uriri amang'ana gayo, bhakaryaarira mukyaaro kya Rikaonia, kumigye gya Risitura na Deribe ne emigye egiindi gye imbarika hayo.

⁷ Hano bhaari eyo, bhakabha bharabharwaazira abhaatu Amang'ana Amazomu iguru wo Omukuru Yeesu.

Pauro na Barinaaba mumugye gwa Risitura

⁸ Mumugye gwa Risitura, yaari ariho omuutu wumwe eriigata kweema okwiibhurwa kwaaye, ataari aranagya kugeenda.

⁹ Omuutu wuyo yaari aramwiitegeerera Pauro hano yaari kugaamba. Pauro akamumogorera, akamurora kubha yaari no obhwiikirirya bhwo okuhoribhwa.

¹⁰ Kweego Pauro akamugaambira kwiiraka ikuru, “Bhuuka! Wiimeerere kisi kwa amaguru gaazo.” Kyaamwe omuutu wuyo akiimeerera bhwaangu, akataanga okugeenda omweene!

¹¹ Hano esaango ya abhaatu bhaakoriri kyeego Pauro akamuhorya omuutu wuyo, bhakataanga kugaamba kwiiraka ikuru rye Ekirikaonia, bharabhuga, “Emisaambwa gitwikiiri kutuubho ya abhaatu!”

¹² Bhakamuhaana Barinaaba eriina rye eriisaambwa eriikuru Zeu.* Na Pauro, bhakamuhaana eriina rye eriisaambwa ryaabhu eriindi Herime,† kwo okubha Pauro niwe yaari kugaamba bhukong'u.

¹³ Ne eriiseengerero rya Zeu ryaari igutu wo omugye guyo. Niho omuseengeri wa Zeu akareeta egeeni, no orusuurya rwe ebhibharyo tee mukiseku. Ewe hamwe na abhaatu bhayo bhakeenda kubharuusirya ekimweeso Pauro na Barinaaba.

¹⁴ Nawe, Barinaaba na Pauro hano bhakiigwa amang'ana gayo, bhakaraandura emyeenda gyaabhu kwo obhururu, bhakaryaara, bhakasikira musaango yiyo, bhakabhabhuurira kwe eriiraka ikuru,

¹⁵ “Emwe abhaatu bhano! Ndora murakora amang'ana gano? Neetwe ni bhaatu kye emwe! Turi hano okubharwaazira Amang'ana Amazomu kubha, mutige kwiisasaama emisaambwa giyo gitana bhweera, mutaange mumwiikyoore Taatabhugya wuno ari muhoru! Ewe niwe akateema ekyaaro, eriisaaro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhyamu.

¹⁶ Eziisiku zino zyahitiri, Taatabhugya akabhatiga abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhiikare no okukora kyeego bhakweenda.

¹⁷ Naabhe ego Taatabhugya ataatigiri okwiieerekye kweemwe no okukora amazomu kwo okubhatweekera embura okurwa mwiisaaro okubha mubhone amagesa no okwiiguta ebhyaakurya ne eziikoro zyeenyu okuzomererwa.”

¹⁸ Yiingabha Pauro na Barinaaba bhakagaamba amang'ana gayo, kwaari kukong'u kweebho kubharekye abhaatu bhe esaango yiyo bhatabharuusirya ekimweeso.

¹⁹ Nawe bhakaaza Abhayahudi abhaandi okurwa Antiokia ya Pisidia na Ikonio, bhakabhakaangirirya abhaatu bha musaango yirya bhabhe hamwe nabho. Niho bhoosi bhakataanga kumutema Pauro kwa amagina tee hano bhiiseegiri kubha akuuri, bhakamukurura tee habhoori wo omugye.

* 14:12 Zeu niwe yaari omukuru mumisaambwa gya Abhayunaani, kukira emisaambwa emirikiyaaye gyoosi.

† 14:12 Herime niwe yaari omuhokya wa Zeu.

²⁰ Nawe hano abhaanabheega bhiikumeenie no okumwiinogoor, akabhuuka, akakyoora mumugye. Na tabhoori yaho, akarwa hayo, bhakagya hamwe na Barinaaba mumugye gwa Deribe.

Pauro na Barinaaba bharakyoora Antiokia ya Siria

²¹ Pauro na Barinaaba, hano bhaari Deribe, bhaari bharabharwaazira abhaatu Amang'ana Amazomu ga Yeesu, no okubhakora bhabhe abhaanabheega. Okumara bhakakyoora okugya okuhitira Risitura, Ikonio na Antiokia ya Pisidia.

²² Kwa ahagiho hoosi, bharakong'eererya abhaanabheega, na bhaari bharabhakumiirirya kubha, bhageenderere kwiikirirya amang'ana goosi go obhwiikirirya bhwaabhu. Na bhaari bharabhabhuurira, "Etwe twoosi tureenderwa tuhitire munyaako nzaru, okubha tusikire mubhutemi bhwa Taatabhugya."

²³ Pauro na Barinaaba bhaari bharabhasorera abhakaruka kurwa mumakanisa goosi. Kwo okusabha no okwiisiitya ebhyaakurya, bhakabhatuura mumabhoko go Omukuru Yeesu, wuno bhakamwiikirirya.

²⁴ Okumara Pauro na Barinaaba bhakahitira ekyaaro kiyo kya Pisidia, bhakasikira mukyaaro kya Pamufiria,

²⁵ na bhakahika omugye gwa Perige. Bhakarwaaza eyo Amang'ana gayo ga Taatabhugya, kyaamwe bhakiitumira mumugye gwa Ataria.

²⁶ Okurwa hayo bhakagya orugeendo kwe emeer, bhakakyoora mumugye gwa Antiokia ya Siria. Hayo niho abhiikirirya bhe ekanisa bhaari bhabhatuuriri kwo orubhaango rwa Taatabhugya kwiiguru ye emirimo gino bhaari bhagimariri.

²⁷ Hano bhaahikiri kweeki Antiokia, bhakabhakumania abhaatu bhe ekanisa. Na bhakabhabhuurira goosi gano Taatabhugya yakoriri okuhitira kweebho, na kyeego akabhiigurira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi ekiseku kyo okumwiikirirya Yeesu.

²⁸ Bhakiikara kwiibhaga itaambi hayo Antiokia hamwe na abhaanabheega bhayo.

15

Ekiina kya abheega na abhakaruka bha Yerusaremu

¹ Abhaatu abharebhe bhakiikira Yudea, okugya mumugye gwa Antiokia ya Siria. Neebho bhakataanga okweegya abhiikirirya bharabhuga, "Eraabhe mutakusaarwa kuriing'aana ne enyaangi yino Musa yatutigiiri, mutakunagya kutuuribhwa."

² Eng'ana yiyo ekakora Pauro na Barinaaba bhahakane na abhaatu bhayo, no okugaambana nabho kwo obhuhaari bhukong'u. Mubhuteero Pauro na Barinaaba na abhaatu gati waabhu, bhakasorwa bhatiire okugya Yerusaremu okubha bhakeerenerye ering'ana riyo kubhakaruka na abheega.

³ Abhaatu bhe ekanisa bhakabharaga, niho bhakahita ebhyaaro bhya Foinike na Samaria, bhakabhuurira abhaatu bhe eyo iguru ya kyeego abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhamwiikiriirye Yeesu. Amang'ana gayo gakabhazomera bhukong'u abhiikirirya bhoosi.

⁴ Hano Pauro na abharikyaaye bhaahikiri Yerusaremu, bhakaginihwa kisi na abheega bha Yeesu, abhakaruka bhe ekanisa hamwe na abhaatu abhaandi bhe ekanisa. Bhakataanga kubhabhuurira garya goosi gano Taatabhugya yakoriri kwo okuhitira kweebho.

⁵ Nawe abhiikirirya abharebhe bhe enyaangi ya Abhafarisayo* bhakiimeerera, bhakabhuga, "Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhareenderwa bhasaarwe, bhabhuurirwe kubha bhiigwe emigiro gyoosi gya Musa."

⁶ Abheega bha Yeesu na abhakaruka bhayo bhakakora ekiina kubha, bhiisuunze kisi eng'ana yiyo.

* **15:5 Abhafarisayo** bhano ni Bhakrisito. Nawe mukyowaabhu bhaari Abhafarisayo, obhumwe bhwa Abhayahudi.

⁷ Hano bhaari kukeerenia kwiibhaga itaambi no okuhakana nabho, Petero akiimeerera, akabhabhuurira, “Emwe abhahiiri bheetu, mumenyiri kubha kurwa ekare hayo Taatabhugya akaanisora gati weenyu, okubha abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhabhone kuzweenibhwa Amang’ana Amazomu kwo okuhitira kweenye, tee bhamwiikiriirye.

⁸ Taatabhugya ewe amenyiri goosi gano gari muziikoro zya abhaatu, akamenyeekererya kubha abhiikiriirye kwo okubhaha Ekoru Muhoreeru, kyeego yatuheeri etwe.

⁹ Kweego bhutariho obhwaahuri bhuno Taatabhugya yakoriri gati weetu na bharya, niho akeerya eziikoro zyaabhu kwe enzira yo okumwiikirirya Yeesu.

¹⁰ Ambe bhoono, kwaki muramusakya Taatabhugya kwo okubhagegya abhaanabheega emirigo gino gikututama etwe ebheene, naabhe na bhazaazi bheetu gikabhatama?

¹¹ Nawe etwe turiikirirya kubha turatuuribhwa kwo orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, ni kyeego ebho bhoosi bhakutuuribhwa.”

¹² Ambe, esaango yoosi ya abhaatu ekabha kiri, bharabhiitegeerera Barinaaba na Pauro bharabhabhuurira, kyeego Taatabhugya okuhitira kweebho akakora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro bhyoosi bhino yeerekirye gati wa abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

¹³ Hano bhaamariri kukeerenia, Yaakobo woosi akabhuga, “Emwe abhahiiri bhaane, muniitegeerere!

¹⁴ Simooni† atubhuuriiri kyeego Taatabhugya yaabhasakiirye okusora abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhabhe abhaatu bhaaye.

¹⁵ Eriing’ana riyo riratuuka kumang’ana ga abharooti kyeego gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,

¹⁶ ‘Amang’ana gayo hano garaahwe, ndakyoora, nioomboke bhuhya enyuumba ya Daudi‡ yino yagwiiri. Ndoomboka enyuumba yiyo, yino yaari ituturi, ndiimeererya bhuhya,

¹⁷ okubha abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhaanikomye, bhoosi bhano nibhabhirikiiri bhabhe abhaatu abhaane.

¹⁸ Omukuru, Taatabhugya akabhazweenia amang’ana gayo kweema ekare.’S”

¹⁹ Yaakobo akageenderera kubhuga, “Amiiseego gaane ni kubha, tutabhanyaakya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhano bhakumwiikyoora Taatabhugya.

²⁰ Nawe, tureenderwa tubhakaamire eziinyaarubha zyo okubhabhuurira, bhatarya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa, bhatabha bharakora obhuseebheeti, bhatabha bhararya enyama yino egubhirwe,* na bhatabha bhararya amanyiinga.

²¹ Tukabhabhuurira gayo kwo okubha kweema ekare, emigiro gya Musa gyaari gireegibhwa emigye gyoosi, no okusomwa muziinyuumba zye eziisaango zya Abhayahudi muziisiku zyoosi zyo okumuunya.”

Enyaarubha kubhiikirirya bhano bhatari Abhayahudi

²² Abheega na abhakaruka, hamwe na abhiikirirya bhoosi bha Yerusaremu, bhakiikirirania bhasore abhaatu abharebhe bhano bharaagye hamwe na Pauro na Barinaaba mumugye gwa Antiokia ya Siria. Kweego, gati waabhu bhakasora

† 15:14 **Simooni** eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa *Petero*. ‡ 15:16 **Enyuumba ya Daudi**, obhugazuro bhwaku ni bhutemi bhwa Daudi. § 15:18 Rora Amosi 9:11-12. * 15:20 Abhayahudi bhaari ne emigiro kubha ereenderwa amanyiinga gaaye goosi giitike haasi, etakweenderwa orye amanyiinga gano obhuhoru.

abhakaangati bhabhiri, Yuuda wuno akubhirikirwa Barisaaba, hamwe na Siira. Ebho bhakatumwa no okuhaabhwa enyaarubha yino ekubhuga,

²³ “Etwe abheega na abhakaruka bhe ekanisa, etwe abhiikirirya abharikyeenyu, turabhakeerya emwe bhano mutari Abhayahudi muri mumugye gwa Antiokia, mubhyaaro bhya Siria na Kirikia. Mwaareeri!

²⁴ Twiigwiiri kubha abharikyeetu bhakaaza, nawe bhataari na rugusa rweetu, bhabhanyaakirye mumiiseego geenyu kwo okubhabhuurira amang’ana go okubhatubhuuzikania.

²⁵ Kweego, tukiikirirania kubha tusore abhaatu no okubhatuma kweemwe, bhiize hamwe na abhaseegwa bheetu Barinaaba na Pauro.

²⁶ Na abhabhiri bhayo, bhakaruusya obhwiikari bhwaabhu munyaako, kwiiguru yo okumuhokeerya Omukuru weetu Yeesu Krisito.

²⁷ “Kweego, bhano tubhatumiri kweemwe ni Yuuda na Siira, ebho nibho bharabhagaraanzurira amang’ana gano tubhakaamiiri.

²⁸ Ambe, Egoro Muhoreeru na neetwe turuuzi kisi kubha tutabhagegya emirigo egiindi emirito, kukira amang’ana amakuru gano.

²⁹ Mutarya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa, na mutabha murarya amanyiinga, naabhe enyama yino bhagubhiri, na mutige kukora obhuseebheeti. Hano mukubha mutigiri gayo, niho mukubha mukoriri kisi. Mubhe no omureembe.”

³⁰ Okumara, bhakaraga, bhakiituuma kugya mumugye gwa Antiokia. Bhakakumania abhiikirirya bhoosi, bhakabhaha enyaarubha yiyo.

³¹ Abhiikirirya bhayo hano bhaasomiri enyaarubha yiyo, bhakazomererwa bhukong’u, kumang’ana go obhutoongereri gayo.

³² Yuuda na Siira ebho bhaari abharooti, kweego bhakabhabhuurira abhiikirirya abharikyaabhu amang’ana go obhutoongereri no okubhaha amanaga.

³³ Hano bhaamariri kwiikara Antiokia kwiibhaga, abhiikirirya bhe eyo bhakeenderwa bhakyoore Yerusaremu kwo omureembe, kubhano bhaari bhabhatumiri. [

³⁴ Nawe Siira ewe akarora kubha ni kisi atame eyo.]

³⁵ Nawe Pauro na Barinaaba bhakasaaga Antiokia, hamwe na abhaatu abhaandi bhe eyo, bhakabha bhararwaazira abhaatu Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu.

Pauro bharataana na Barinaaba

³⁶ Hano eziisiku suuhu zyahitiri, Pauro akamubhuurira Barinaaba, “Tukyoore mumigye girya gino tukeegya Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu, tubhataarire abhiikirirya abharikyeetu turore kyeego amageendereryo gaabhu gari.”

³⁷ Barinaaba akeenda bhamugege Yohana wuno akubhirikirwa Mariko, bhagye nawe.

³⁸ Nawe Pauro ataaseegiri kumugega Yohana Mariko, kwo okubha akabha abhatigiri hano bhaari Pamufiria, ateendiri kweenderera kukora nabho emirimo hamwe.

³⁹ Ambe, gayo gakagirya bhaange kwiigwaana, kweego bhakatwaanikana. Barinaaba akamugega Yohana Mariko bhakagya hamwe mumeeri tee bhakahika mukigiinga kya Kipuro.

⁴⁰ Pauro ewe akamugega Siira. Niho abhiikirirya abharikyaabhu bhakabhasabhira no okubhatuura mumabhoko go Omukuru, kyaamwe bhakatanura.

⁴¹ Bhakahita mubhyaaro bhya Siria na Kirikia, bhakabha bharabhoongerya amanaga abhaatu bha amakanisa.

¹ Pauro akagya mumugye gwa Deribe na Risitura. Na Risitura eyo yaari ariyo omwaanamweega wumwe wa Yeesu, eriina ryaaye ni Timoteo. Nina waabhu yaari Muyahudi wuno amwiikiriye Yeesu, nawe wiise waabhu yaari Omuyunaani.

² Timoteo yaari no obhukumya obhukuru gati wa abhiikirirya abharikyaaye bha Risitura na Ikonio.

³ Pauro akeenda bhagye orugeendo ruyo hamwe na Timoteo, niho akaamura Timoteo asaarwe, kwo okubha Abhayahudi bhe eyo bhaari bhamenyiri kubha wiise waabhu yaari Omuyunaani.

⁴ Ambe, Pauro na abharikyaaye hano bhaari kuhita mumigye giyo, bhakabha bharabhaha abhiikirirya ameegyo gano gateerwe na abheega bha Yeesu na abhakaruka bhe ekanisa ya Yerusaremu, okubha bhabhe bhariigwa ameegyo gayo.

⁵ Kweego, abhaatu bha amakanisa ge eyo bhakageenderera kukong'a kwo obhwiikirirya, no obhwaaru bhwa abhiikirirya bhwaari bhuroongerwaho eziisiku zyoosi.

Obhurori bhwa Pauro iguru wo omuutu wa Makedonia

⁶ Pauro na abharikyaaye bhayo, bhakahita mukyaaro kya Furigia na Garatia, kwo okubha bhaari bharekiibhwe ne Ekoru Muhoreeru kubha, bhateegya eng'ana ya Taatabhugya mumugye gwa Asia.

⁷ Hano bhaahikiri kumiimbi ye ekyaaro kya Misia, bhakasakya okusikira mukyaaro kya Bitinia, nawe Ekoru wa Yeesu etaabhiikiriye.

⁸ Kweego, bhakahita mukyaaro kiyo kya Misia, bhakahiriingita mumugye gwa Turoa.

⁹ Obhutiku bhuyo Pauro akarora obhurori. Mubhurori bhuyo akarora omuutu wumwe wa Makedonia yiimeereeri aramwiisasaama arabhuga, "Yaambuka enyaanza wuuzo otusakirye Makedonia eno."

¹⁰ Rugeendo rumwe Pauro hano yamariri kurora obhurori bhuyo, tukabhanura okugya Makedonia, kwo okubha turuuzi Taatabhugya atubhirikiiri tugye turwaaze Amang'ana Amazomu kubhaatu bhe eyo.*

Ridia aramwiikirirya Yeesu

¹¹ Kweego tukahuruka hayo Turoa ne emeeri, tukagya kimwekimwe tee mukigiinga kya Samotirake. Hano kwakiiri, tukahika mumugye gwa Neapori.

¹² Okurwa hayo, tukagya tee mumugye gwa Firipi, nigwo omugye omukuru mukyaaro kya Makedonia, na nigwo omugye gwa Abharooma. Tukiikara mumugye gurya eziisiku suuhu.

¹³ Orusiku rwo okumuunya tukagya habhoori wo omugye guyo, haguhi ne ekitaaro, kwo okwiisiga kubha niho tuungabhweeni abhaatu bharamusabha Taatabhugya. Tukiikara, tukakeerenia na abhakari bhano bhaari bhiikumaniirye harya.

¹⁴ Gati ya abhakari bhayo jaarimu omukari wumwe eriina ryaaye niwe Ridia. Ridia wuyo, yaari omusuruzya we emyeenda emizomu gye ezambaraau, omwiikari wa mumugye gwa Tiatira, na yaari aramwiigwa Taatabhugya. Hano Pauro yaabhazweenirye Amang'ana Amazomu, Omukuru akiigura ekoru ya Ridia tee akiikirirya Amang'ana Amazomu.

¹⁵ Niho akabatiizwa hamwe na abhaatu bhe enyuumba yaaye, akatwiisasaama akabhuga, "Eraabhe heene muniruuzi enye ndamwiikirirya Omukuru, musikire owaane mwiikare." Akatukumiirirya bhukong'u tugye owaaye.

Pauro na Siira bhariigarirwa munyuumba ya abhabhohwa

* **16:10** Ruuka omukaami we ekitabhu kino, akagwaatana hamwe na Pauro no okukora orugeendo neewe.

¹⁶ Orusiku rumwe, hano twaari tukugya ahagiho ho okumuseengera Taatabhugya, tukasikana no omuukya wumwe omuhokya. Omuukya wuyo yaari ne eriisaambwa eriibhi ryo okurora obhurori bhuno bhukuuzza. Kwe enzira yiyo, abhaniibhi bhaaye bhaari bharabhona eziimbirya nzaru.

¹⁷ Omuukya wuyo, akabha aratutuniirira etwe na Pauro, aratema ekituri arabhuga, “Abhaatu bhano ni bhagya bha Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi na bhararwaazira enzira yo okutuuribhwa!”

¹⁸ Akabha aragaamba amang’ana gayo kwo okukwiinuuryamu kwe eziisiku nzaru. Ekagirya Pauro akatiinda bhukong’u. Akiikyoora inyuma no okuribhuurira eriisaambwa eriibhi rino riri muusi wo omuukya wuyo, “Ndakubhuurira kwe eriina rya Yeesu Krisito, orwe kumuukya wuno!” Kyaamwe eriisaambwa riyo rikarwa hayohayo kurwa kumuukya wuyo.

¹⁹ Hano abhaniibhi bho omuukya wuyo bhaaruuzi kubha etariho enzira eyiindi yino bharaabhe bharabhona eziimbirya, bhakabhatuumira Pauro na Siira, bhakabharuta tee mumuteera embere ya abhakaangati bho omugye.

²⁰ Hano bhaabihakirye kubhakaangati bha Abharooma, bhakabhuga, “Abhaatu bhano ni Bhayahudi, neebho bhagirirye omugye gweetu gubhe no orwaambi bhukong’u.

²¹ Eno bhareegya enyaangi yo owaabhu yino tutakweenderwa okuyiikirirya, kwo okubha ni mugiro etwe Abharooma okuyikora.”

²² Kyaamwe, abhaatu bhano bhaari bhiikumeenie hayo bhakagya no obhururu bhakabharwaania Pauro na Siira. Na abhakaangati bharya bhakabharuusya emyeenda gyaabhu kwa nguru, bhakabhuga bhatemwe ezihiimbo bhukong’u.

²³ Hano bhaamariri kubhatema, bhakabhatuura munyumba ya abhabhohwa. Abhakaangati bhayo bhakamukumiirirya omuriibhi we enyuumba ya abhabhohwa kubha abhariibhe kisi.

²⁴ Omukuru wa abhabhohwa, hano yabhweeni obhuswaagibhwa, akabhasikirya mukuumba kya muusi gatigati, akabhasibhika eminyororo kumaguru gaabhu kwiitimu.

²⁵ Hano obhutiku bhwaahikiri gati, Pauro na Siira bhaari bharamusabha no okumweembera Taatabhugya ameembo go okumukumya. Abhabhohwa abharikyaabhu bhaari bharabhiitegeerera.

²⁶ Kituukiro ekirigito ekikuru bhukong’u kihakita mukyaaro, kikarigitya obhurusa bhwe enyuumba ya abhabhohwa yiyo, tee ebhiseku bhyoosi bhikiiguka ebhyeene, ne eminyororo gyoosi gino bhaabhoheerwe abhabhohwa bhayo, gikatazuka.

²⁷ Omuriibhi we enyuumba ya abhabhohwa akabhuuka, akarora ebhiseku bhiigukiri na hari mwaasi, akasohora nyaambato yaaye akeenda okwiiyiita, kwo okubha yaari ariiseega abhabhohwa bhayo bhoosi bhatokiri.

²⁸ Nawe Pauro akatema ekituri akamubhuurira, “Otiyiita! Abhabhohwa bhoosi turi muno!”

²⁹ Hayo omuriibhi wuyo akatumania eziitara zireetwe. Hano eziitara zareetirwe, akasikira munyumba yiyo, akiirekera embere wa Pauro na Siira eno ararigita.

³⁰ Okumara akabhahurukya habhoori no okubhabhuurira, “Bhamure abhakuru bhaane, ndeenderwa nikorebhwi nibhone obhutuurya?”

³¹ Bhakamukyoora, “Omwiikirirye Omukuru Yeesu, awe na abhaatu bhano bhari munyumba yaazo, niho muraaturibhwe.”

³² Okumara Pauro na Siira bhakamweegya Amang’ana iguru wo Omukuru, ewe hamwe na abhaatu bhoosi bhano bhaari munyumba yaaye.

³³ Obhutiku bhuryabhurira, omuriibhi wuyo akabhoogya Pauro na Siira ebhigaati bhyaabhu, niho akabatiizwa hamwe na abhaatu bhaaye bhoosi.

³⁴ Okumara akabhahira Pauro na Siira owaaye, akabhaginihya ebhyaakurya. Akazomererwa bhukong'u hamwe na abhaatu bhaaye bhoosi, kwo okubha bhaari bhamwiikiriye Taatabhugya.

³⁵ Hano kwakiiri, abhakaangati bhayo bhakatuma abhakuru bha abhasirikare kumuriibhi wuyo we enyuumba ya abhabhohwa, okubha bhamubhuurire, "Mubhatazure abhaatu bhayo."

³⁶ Omuriibhi wuyo hano yaari abhuuriirwe gayo, akamubhuurira Pauro, "Abhakaangati bhatumeenie amang'ana kubha nibhiigurire, murwe igutu, mugye kwo omureembe."

³⁷ Nawe Pauro akabhabhuurira abhasirikare bhayo, akabhuga, "Ndora bhakatutema bhukong'u embere wa abhaatu naabhe bhataatuzoongeeeri no okutubhuurya, neebho bhakaturekera munyuumba ya abhabhohwa, yiingabha etwe ni Bharooma.[†] Neebho bhoono bhareenda kuturuusya muno kwa bhwiibhisi? Etakuturikana! Ebho bhaaze abheene bhaturuusye mukibhoho muno."

³⁸ Abhasirikare bhayo bhakakyoora no okubhabhuurira abhakaangati gayo goosi. Abhakaangati bhayo, hano bhakiigwa kubha Pauro na Siira ni Bharooma, bhakahaha bhukong'u.

³⁹ Bhakaaza mukibhoho kubhiisasaama, bhakabharuusya munyuumba yiyo ya abhabhohwa, bhakabhasabha kubha bharwe mumugye gwaabhu.

⁴⁰ Hano Pauro na Siira bhaahurukiri munyuumba ya abhabhohwa, bhakagya ku Ridia. Bhakasikana na abhiikirirya abharikyaabhu, bhakatoongera no okubhaha amanaga, niho bhakagya.

17

Orwaambi mumugye gwa Tesaronike

¹ Pauro na Siira bhakahita mumigye gya Amufipori na Aporonia, tee bhakahika mumugye gwa Tesaronike. Tesaronike hayo, haari ne enyuumba ye esaango ya Abhayahudi.

² Kyeego yaari enyaangi yaaye, Pauro akasikira munyuumba ye esaango. Kwo obhutuuro bhutatu bhwe eziisiku zyo okumuunya, akabha arabhabhuurira abhaatu amang'ana gano gari mu Makaamo Amahoreeru.

³ Yaari aragakuundukura kubhweero no okubheerekya kubha, Masiya akeenderwa anyakibhwe no okwiitwa, no okumara aryooke kurwa mubhaku. Pauro akabhabhuurira, "Masiya wuno nikubhabhuurira amang'ana gaaye niwe Yeesu."

⁴ Abhayahudi abhaandi bhakiikirirya amang'ana gano Pauro yaari aragaamba, hamwe na abhaatu bhano bhataari Abhayahudi bhano bhaamwiigwiiri Taatabhugya, na abhakari bhaaru bha amang'eeni. Bhayo bhoosi bhakagwaatana na Pauro na Siira.

⁵ Nawe Abhayahudi abhaandi bhakagwaatwa no omugono. Kweego bhakagya kumuteera, bhakakumania abhaatu bhe eteemo embiihu. Abhaatu bhayo, bhakataanga kukora orwaambi rwaaru mumugye gwoosi. Bhakagya munyuumba ya Yasoni kubhakomya Pauro na Siira, okubha bhabhareete kusaango ya abhaatu bhayo.

⁶ Hano bhaabhabhuriri, bhakamugega Yasoni omweene hamwe na abhiikirirya abharebhe. Bhakabhakurura tee embere ya abhakuru bho omugye, bharagaamba kwiiraka ikuru, "Abhaatu bhano nibho bhakukora orwaambi rwaaru mubhyaaro ebhiindi bhyoosi, na bhoono bhahikiri eno hoosi.

[†] 16:37 **Bharooma** bhataari bhariikirirya bhamuteme Omurooma omurikyaabhu embere wa abhaatu obhutahirwa mubhutini bhwe ekiina.

⁷ Na Yasoni niwe akabhaginihya munyuumba yaaye. Na bhoosi bharazeera emigiro gino gituurirwe na Kaisari,* na bhariiguungya kubha, bhano omutemi waabhu owuundi, eriina ryaaye ni Yeesu.”

⁸ Hano abhakuru na abhaatu abhaandi bho omugye guyo bhiigwiiri amang’ana gayo, bhakoongera okukora orwaambi bhukong’u.

⁹ Hano abhakuru bhe ekyaaro bhaariiri enzagu ya Yasoni na abharikyaaye, kyaamwe bhakabhatiga bhagye zyaabhu.

Pauro na Siira mumugye gwa Beroya

¹⁰ Hano bhwaabheeri obhutiku, abhiikirirya bhakabhaheregesya Pauro na Siira bhakagya mumugye gwa Beroya. Hano bhaahikiri Beroya, bhakasikira munyuumba ye esaango ya Abhayahudi.

¹¹ Abhayahudi bhano bha Beroya bhaari abhaatu bhe eteemo nzomu kukira Tesaronike. Kweego bhakamwiitegeerera kisi Pauro hano yaakubharwaazira eng’ana ya Taatabhugya, bhakiigoomba okuyiitegeerera. Bhakabha bhariisuunza mu Makaamo Amahoreeru eziisiku zyoosi, okubha bhamenyeekererye eraabhe amang’ana gayo gaari garagaambwa na Pauro na Siira ni maheene na niigo gari.

¹² Abhayahudi bhaaru gati waabhu bhakamwiikirirya Yeesu, hamwe na Abhayunaani, abhasubhe na abhakari bhano bhaari bhakusuukwa.

¹³ Abhayahudi bhayo bha Tesaronike, hano bhaamenyiri kubha Pauro areegya eng’ana ya Taatabhugya eyo Beroya, bhakagyaayo. Bhakasiigirirya esaango ya abhaatu bhano bhaari hayo, tee bhakabha no orwaambi rwaaru.

¹⁴ Abhiikirirya bharya bhakamuheregesya Pauro, bhakamuhira tee kurung’oongo rwe enyaanza. Nawe Siira na Timoteo ebho bhakasaaga Beroya hayo.

¹⁵ Na bhano bhaamuheregesirye Pauro bhakamuhikya tee mumugye gwa Atene. Hano bhaari bharakyoora, akabharagirirya kubha bhabhabhuurire Siira na Timoteo bhamutuniirire bhwaangu.

Pauro arakeerenia na abhaatu bha Atene

¹⁶ Hano Pauro yaari akubhaganya Siira na Timoteo mumugye gwa Atene hayo, akabha aranyahaarwa bhukong’u kwo okurora omugye guyo gwoosi gwiizwiiri emisaambwa gyo okubhaazwa.

¹⁷ Kweego, akabha aragya munyuumba ye esaango kubhuurania na Abhayahudi na bhano bhatari Abhayahudi bhano bhakumwiigwa Taatabhugya. Kweeki yaari areegya abhaatu kumuteera, na bhano yaari akusikana nabho.

¹⁸ Ambe, Pauro akabha arasikana na abhasomi abharebhe bhe esaango ya Abheepikurio† na Abhasitoiko,‡ kyaamwe bhakataanga kuhakana neewe. Abhaandi bhakabhuga, “Omubharuki wuno, areenda kugaambaki?” Abhaandi bharabhuga, “Erarorekana kubha, ararwaaza iguru we emisaambwa gye ekigini.” Bhakabhuga ego, kwo okubha akarwaaza iguru wa Yeesu no okuryooka kwa abhaku.

¹⁹ Bhakamugwaata Pauro, bhakamuhira embere we ekiina ekikuru kino kikubhirikirwa Areopago. Abhakuru bhe ekiina kiyo bhakamubhuurya, “Oratura kutubhuurira obhugazuro bhwa ameegyo amahya gayo okubhabhuurira abhaatu?”

* **17:7 Kaisari** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **17:18 Abheepikurio** bhaari abhasomi bhano bhakiikirirya kubha ebhigiro bhyoosi mukyaaro kino kitagumira, kweego abhaatu bhatiinyaakya no obhwiikari. Hakiriku bhamoohye okwiiswa kwe enzira yo okwiikara kwo obhunyoohu, omureembe no obhuzomererwa. ‡ **17:18 Abhasitoiko** bhaari abhasomi bhano bhakurora ebhigiro bhyoosi mukyaaro, bhino obhugazuro bhwaku. Kweego abhaatu bhasuung’aane ng’ana yoyoosi mubhwiikari bhwaabhu, bhabha na haho naabhe obhwiirirya. Bhiibhaahe amiiseego no okwiiseegera.

²⁰ Awe oratureetera amang'ana amahya, kweego tureenda tumenye obhugazuro bhwago.”

²¹ Gano goosi ni kwo okubha abhiibhurwa bha Atene na abhagini abhaandi bhano bhaari kwiikara muyo, kwiibhaga riyo ryoosi bhataakoriri ng'ana yoyoosi okuruusyaku okwiitegeerera no okukeerenerya amang'ana amahya.

²² Okumara Pauro akiimeerera embere we esaango ya Areopago, akabhuga, “Emwe abhiikari bha Atene! Niruuzi kubha emwe ni bhaatu bhano museegiri amang'ana ge enyaangi bhukong'u.

²³ Hano niari ndahita mumugye gweenyu, nikarora ebhigiro bhyeenyu bhyo okuseengera. Nikarora ahagiro ho okuruusirya ekimweeso hano hakaamirwe amang'ana gano, KU TAATABHUGYA WUNO ATAMENYEKEENI. Ambe, Taatabhugya wuno mukuseengera eno mutamumenyiri, niwe nikubharwaazira reero.

²⁴ “Taatabhugya wuyo ni Muteemi we ekyaaro ne ebhigiro bhyoosi bhino bhirimu, kwo okubha ewe atakwiikara muziinyumba zino zoombokirwe na abhaatu.

²⁵ Ewe atakweenda kukorerwa ekigiro kyokyoosi na abhaatu, kwo okubha ewe niwe akubhaha bhoosi obhuhoru no omwiika ne ebhigiro bhyoosi.

²⁶ No okurweera kumuutu wumwe, niho yarusirye abhaatu bhe ebhigaambo bhyoosi, na bhiikare mukyaaro kyoosi. Akabhatuurira ne eriibhaga ryo okwiikara kweemera ekare, akabhatinira eziimiimbi zya ahagiro hano bhakweenderwa bhiikare.

²⁷ Taatabhugya akakora ego, okubha abhaatu bhamukomye, naabhe kwo okubhabhaata bhamurore. Nawe, Taatabhugya atari kure neetwe twoosi.

²⁸ Kwo obhunagya bhwaaye tureho, turakora na turageenderera. Ni kya abhakaami bha ameembo geenyu bhakabhuga, ‘Etwe ni bhaana bhaaye.’

²⁹ “Ambe, kwo okubha etwe ni bhaana bha Taatabhugya, tutiiseega kubha atuubheeni ne emisaambwa gino gikorirwe kwe ezahaabu, eziimbirya, naabhe emisaambwa gino gibhaazirwe kumagina. Gayo goosi garakorwa kwo obhutuguukurya na amang'eeni ga abhaatu.

³⁰ Ekare hayo, hano abhaatu bhaari bharakora gayo kwo obhugeege, Taatabhugya yaari ariikora kubha atakugarora. Nawe bhoono, arabhabhuurira abhaatu bhoosi bha ahagiro hoosi kubha bhate ebhibhi,

³¹ kwo okubha amariri kutuura orusiku runo araabhatinire ekiina abhaatu bhoosi kwe eheene, kwe enzira yo omuutu wumwe akamutaaho kumirimo giyo. Ewe atweerekirye obhuheene bhwa amang'ana gayo kwo okumuryoorya omuutu wuyo kurwa mubhaku.”

³² Hano abhakuru bhayo bhiigwiiri kubha Pauro aragaamba iguru wo okuryooka kwa abhaku, abhamwe bhaabhu bhakamuzeera, nawe abhaandi bhakabhuga, “Tureenda okukwiitegeerera orusiku oruundi kweeki iguru wa amang'ana gayo.”

³³ Kweego, Pauro akahuruka mukiina kya abhakuru kiyo.

³⁴ Nawe abhaatu abhaandi bhakiikirirya, bhakagwaatana na Pauro. Gati waabhu bhaari Dionisio, owumwe we ekiina kya Abhaareopago no omukari wumwe eriina yaaye ni Damaari, hamwe na abhaatu abhaandi.

18

Pauro mumugye gwa Koriinto

¹ Hano amang'ana gayo gahwiiri, Pauro akatanura kurwa Atene hayo, akagya mumugye gwa Koriinto.

² Akasikana no Omuyahudi wumwe, eriina ryaaye ni Akiira, omwiibhurwa wa Poonto. Akiira hamwe no omukari waaye Prisika, bhaari bhararwa mumugye gwa

Rooma mukyaaro kya Itaria. Bhakarwa eyo kwo okubha Kaisari Kiraudio* yaari aswaagirye kubha Abhayahudi bhoosi bharwe mumugye muyo. Kweego Pauro akagya kukeerya Akiira no omukari waaye.

³ Na kwo okubha Pauro ewe yaari arakora emirimo gyo okutuma amatuundubhaari kye ebho, akiikara owaabhu bhakabha bharakora emirimo giyo kwa hamwe.

⁴ Eziisiku zyoosi zyo okumuunya, Pauro yaari arasikira munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, akabha arabharwaazira Amang'ana Amazomu ga Yeesu. Yaari arasakya kukorokoomba Abhayahudi na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

⁵ Hano Siira na Timoteo bhaahikiri hayo okurwa Makedonia, Pauro akaruusya eriibhaga ryaaye ryoosi areegya eng'ana ya Taatabhugya ku Abhayahudi kwo okubhakumiirirya kubha, Yeesu niwe Masiya.

⁶ Nawe Abhayahudi bhayo bhakataanga kumuhakania no okumutuka. Amang'ana gayo gakagirya akabhakung'utira oruteeri runo rwaari rugiiri kumyeenda gyaaye, na akabhabhuurira, "Amanyiinga geenyu gabhe iguru weenyu abheene! Enye, nitana eng'ana yino nimusariirye. Kweema bhoono, nirabha niragya mubhaatu bhano bhatari Abhayahudi."

⁷ Kyaamwe Pauro akahuruka kurwa munyuumba ye esaango, akasikira munyuumba yino yaari imbarika waaye. Enyuumba yiyo yaari ya Tito Yusito, omuutu wuno yaari akumuseengera Taatabhugya.

⁸ Omukaangati we enyuumba ye esaango yiyo, eriina ryaaye Kirisipo, woosi akamwiikirirya Omukuru Yeesu, hamwe na abhaatu bhoosi munyuumba yaaye. Abhakoriinto abhaandi bhaaru bhano bhakiigwa amang'ana ga Pauro, nabho bhakiikirirya, bhakabatiizwa.

⁹ Orusiku rumwe obhutiku, Omukuru akamubhuurira Pauro mubhurori, "Otoobhoha, ogeenderere ego kurwaaza, otakira.

¹⁰ Enye niri hamwe na naawe, na atariho omuutu wuyo woosi wuno araakunyahaare no okukora kibhi, kwo okubha abhaatu bhaaru bha mumugye muno bharaaza kuniikyoorera."

¹¹ Pauro akiikara Koriinto hayo, kwa mwaaka gumwe ne emyeeri esaasabha, areegya abhaatu eng'ana ya Taatabhugya.

¹² Hano Gario yaari omwaanaangwa we ekyaaro kya Akaaya, Abhayahudi bhoosi kwa hamwe bhakamutumira Pauro. Bhakamureeta embere we ekituumbi kyo okutinira ekiina,

¹³ no okumuzoongera kwo okubhuga, "Omuutu wuno arabhuurira abhaatu bhabhe bharamuseengera Taatabhugya kwe enzira eyiindi yino etakweenderwa ne emigiro gyeetu."

¹⁴ Hano Pauro yeendiri kugaamba iguru waaye, Gario akabhabhuurira Abhayahudi bhayo, "Emwe Abhayahudi, yiingabheeri mumuzoongeeeri omuutu wuno iguru yo okusarya emigiro gye Ekirooma, niho ningabhiitegeereeri.

¹⁵ Nawe kwo okurora haka ezyeene iguru wa amang'ana, amariina ne emigiro gyeenyu, mugamare emwe abheene. Enye nitakweenda kubha omutaania wa amang'ana gano."

¹⁶ Niho Gario akaswaagya kubha bhaheebhwe okurwa mwiibaraza.

¹⁷ Neebho bhoosi bhakamugwaata Sositenesi wuno yaari omukaangati we enyuumba ye esaango, bhakamutemera haryaharya mwiibaraza. Nawe Gario ataagiiri nago mitwe naabhe hasuuu.

Pauro arakyoora mumugye gwa Antiokia ya Siria

¹⁸ Pauro akageenderera kwiikara mumugye gwa Koriinto kwa siku nzaru, okumara akaraga abhiikirirya abharikyaaye bha hayo. Akagya mumugye gwa Kenikirea,

* 18:2 Kaisari Kiraudio yaari omutemi omukuru wa Abharooma.

akamwa omutwe gwaaye† kwo obhwiirahiri bhuno yaari aragiri. Kimwe ewe, Prisika na Akiira bhakatiira mumeeri bhakagya hamwe mukyaaro kya Siria.

¹⁹ Hano bhaahikiri mumugye gwa Efeso, Pauro yabhatigiri Prisika na Akiira. Ewe akasikira munyuumba ye esaango, akabha arakeerenia na Abhayahudi.

²⁰ Abhayahudi bhayo bhakamusabha Pauro kubha yoongerye eziisiku zino araatame owaabhu hayo, nawe Pauro ateendiri.

²¹ Nawe hano yatanwiiri, akaraga, “Hano Taatabhugya araaseege, nirakyoora kweeki oweenyu hano.” Niho Pauro akatanura Efeso hayo kwe emeeri.

²² Emeeri ekiimeerera kumwaambuko gwo omugye gwa Kaisaria, Pauro ewe akatiira kugya mumugye gwa Yerusaremu, kukeerya abhaatu bhe ekanisa. Okumara akahiriingita mumugye gwa Antiokia.

²³ Hano yaari yiikeeri Antiokia kwe eziisiku suuhu, akatanura kurwa eyo akabha arahita mumugye gwa Garatia tee Furigia, na yaari arabhoongera amanaga kwo okubhagumiirira abhaanabheega bhoosi.

Apooro arataanga emirimo gyaaye

²⁴ Kwe eriibhaga riyo, akaaza Omuyahudi wumwe mumugye gwa Efeso, eriina ryaaye ni Apooro, omwiibhurwa wa Arekizandiria. Ewe yaari muutu wo obhunagya bhukuru bhwo okugaamba, na mukaari wo okusoma Amakaamo Amahoreeru.

²⁵ Omuutu wuyo yaari yeegiibhwe enzira yo Omukuru, neewe yaari no omukya gwo obhuheene na yaari arabheegya abhaatu kwo obhukaari na kwo obhuheene iguru wa Yeesu, yiingabha yaari amenyiri iguru wo obhubatiizo bhwa Yohana omweene.

²⁶ Apooro akasikira munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, akataanga okweegya muyo kwo obhukaari. Hano Prisika na Akiira bhiigwiiri ameeogyo ga Apooro gayo, bhakamuginiha owaabhu, bhakamubhuurira obhuheene bhwe enzira ya Taatabhugya kyeego eri.

²⁷ Hano Apooro yeendiri kugya mukyaaro kya Akaaya, abhiikirira bha Efeso bhakamutoongera egoro agye eyo, bhakamukaamira enyaarubha yo okumumenyeekererya kubhaanabheega bhe eyo. Hano yahikiri eyo, akabhasakirya abhaatu bhano bhaamwiikiriye Yeesu kurubhaango rwa Taatabhugya.

²⁸ Apooro yaari arahakana na Abhayahudi embere wa abhaatu bhoosi kwo obhukaari, kwo okubheerekererya kwo obhweero mu Makaamo Amahoreeru kubha Yeesu niwe Masiya.

19

Pauro mumugye gwa Efeso

¹ Eriibhaga rino Apooro yaari mumugye gwa Koriinto, Pauro akabha murugeendo arahitira mumigye gya mubhiguru, tee hano yahikiri Efeso. Akasikana na abhaanabheega abhaandi,

² akabhabhuurya, “Hano mwaamwiikiriye Yeesu, mukasuung’aana ne Egoro Muhoreeru?”

Neebho bhakamukyoora, “Zeyi, tukyaari naabhe kwiigwa kubha ariho Egoro Muhoreeru.”

³ Okumara Pauro akabhabhuurya, “Mukabatiizwa kwo obhubatiizoki?”

Bhakamukyoora, “Tukabatiizwa kwo obhubatiizo bhwa Yohana.”

⁴ Pauro akabhabhuurira, “Yohana yaari arabatiiza abhaatu bhano bhatigiri ebhibhi bhyaabhu. Akabha areegya abhaatu okubha bhamwiikirirye wuno akuuza inyuma waaye, eheene niwe Yeesu.”

† 18:18 Abhayahudi hano bhaari bhamariri okukora amang’ana gano bhatuuriri obhwiirahiri ku Taatabhugya, bhaari bharamwa eziinzweeri mumitwe okweereky obhwiirahiri bhuyo bhukorwe.

⁵ Hano bhiigwiiri amang'ana gayo, bhakabatiizwa kwe eriina ryo Omukuru Yeesu.

⁶ Pauro akabhatuurira amabhoko iguru waabhu, niho Ekoru Muhoreeru akabhiikira, bhakataanga okugaamba kwe ebhigaambo ebhihya no okuruusya obhurooti.

⁷ Ne ekireengo kyaabhu, kyaari abhasubhe ikumi na bhabhiri.

⁸ Kwe emyeeri etatu, Pauro yaari arasikira munyuumba ye esaango, arakeerenia kwo obhukaari no okubhakorokoomba abhaatu bhiikirirye amang'ana gano gari iguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya.

⁹ Nawe abhaandi bhakaanga kwiikirirya amang'ana ga Yeesu, bhakabha ne eziikoro kong'u. Bhakataanga kutuka enzira ya Yeesu embere we esaango ya abhaatu, ekagirya Pauro akatwaanikana nabho. Kweego akagega abhaanabheega, akabha arakeerenia nabho eziisiku zyoosi iguru wa Yeesu munyuumba yo okweegera yo omutu wuno akubhirikirwa Tirano.

¹⁰ Pauro akabha ariikara muyo kwe emyaaka ebhiri areegya abhaatu, tee hano abhiikari bhoosi bhe ekyaaro kya Asia, Abhayahudi hamwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhiigwiiri Amang'ana iguru wo Omukuru Yeesu.

Abhaana bha Sikewa bharasakya okuheebha amasaambwa

¹¹ Taatabhugya yaari arakora ebhitiika bhyo okuruguurya kwa amabhoko ga Pauro.

¹² Na abhaatu bhakabha bharagega ebhitaambaara ne eziingibho zino zaari zitooziriku omubhiri gwa Pauro, bhakazituura iguru wa abharweeri, neebho bhakahora na amasaambwa amabhi gayo gakabharwaku abharweeri bhayo.

¹³ Hahaabha na Abhayahudi abharebhe bhano bhaari kugeenda eno ne eyo bharasakya kuheebha amasaambwa amabhi mubhaatu kwe eriina ryo Omukuru Yeesu. Bhakabha bharagabhuurira amasaambwa amabhi, "Kwe eriina rya Yeesu wuno Pauro aramurwaazira, ndabhabhuurira kubha murweho kumuutu wuno!"

¹⁴ Gati ya abhaatu bhano bhaari bharakora ego, bhaari abhaana muhuungati bha Sikewa, wuno yaari Omuyahudi, no omukuru wa abhaseengeri.

¹⁵ Nawe orusiku rumwe eriisaambwa eriibhi rikabhakyoora, "Nimumenyiri Yeesu, nimumenyiri na Pauro, nawe emwe ni bhaweewi?"

¹⁶ Rugeendo rumwe omutu wuno yaari agwaatirwe ne eriisaambwa eriibhi rikabhabhururukira bhayo, rikabhahiza amanaga. Rikabhatematema bhukong'u, tee bhakaryaarira habhoori, bhari king'aabhi na bhana amagaati.

¹⁷ Amang'ana gayo gakanyaragana bhukong'u Efeso hayo, ku Bhayahudi na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Bhayo bhoosi bhakagwaatwa no obhwoobha, ne eriina ryo Omukuru Yeesu rikabha rirakumibhwa.

¹⁸ Abhaatu bhaaru bhano bhaari bhamwiikiriirye Yeesu, bhakiisasaama embere wa abhaatu kumabhi gaabhu gano bhaari bhakoriri.

¹⁹ Na bhano bhaari bhakukora amang'ana go obhugabhu, bhakareeta ebhitabhu bhyaabhu bhino bhaari kukorera gayo, bhakabhyookya kwo omuriro embere wa abhaatu bhoosi. Hano bhaabhariri obhuguri bhwe ebhitabhu bhiyo, bhakarora bhyaari bhirahikya ebhikwe miroongo etaano (50,000) bhye eziimbirya.*

²⁰ Kweego niigo eng'ana yo Omukuru yaari eranyaragana kubhaatu no okubha na amanaga.

Orwaambi rwaaru mumugye gwa Efeso

²¹ Hano amang'ana gayo goosi gaahwiiri, Pauro akabha ariiseegera ahite mukyaaro kya Makedonia na Akaaya, aye tee Yerusaremu. Akabhuga, "Hano niraamare Yerusaremu, ereenderwa nihike mumugye gwa Rooma."

* **19:19 Ebhikwe miroongo etaano (50,000) bhye eziimbirya** zaari no obhweera bhwo okugura eziing'oombe amagana abhiri na miroongo etaano (250).

²² Kweego akabhatuma abhaatu bhabhiri gati wa abhasakirya bhaaye, Timoteo ne Erasito, bhagye Makedonia eyo, kwiibhaga riyo, ewe akasaaga mukyaaro kya Asia.

²³ Kwiibhaga riyo Efeso hayo, hakatuukira orwaambi rukuru bhukong'u iguru wa abhaanabheega bhe enzira ya Yeesu.

²⁴ Mumugye guyo, yaari arimu omukori wumwe we eziimbirya, eriina yaaye ni Demetirio. Niwe omukori we ebhinyago bhino bhituubheeni ne enyuumba ye eriisaambwa ryaabhu rye ekikari Aritemi. Ne emirimo giyo gyaari girabhaha abhaturi obhweera bhwaaru.

²⁵ Orusiku rumwe Demetirio akakumania abhaturi abharikyaaye bhayo, hamwe na abhaturi abhaandi bhano bhakukora emirimo giyo. Akabhabhuurira, "Emwe abhasubhe, mumenyiri bhuzomu kubha mumirimo gino, nimwe tukubhona obhuniibhi.

²⁶ Nawe bhoono mwiigwiiri, na muruuzi kyeego Pauro yaari arabharuta abhaatu bhaaru bha Efeso hano, hamwe na mbaara zoosi ze ekyaaro kya Asia. Arabhabhuurira emisaambwa gyo okubhaazwa kwa amabhoko ga abhaatu, ni misaambwa gino gitana nguru.

²⁷ Bhoono, ndoobhoha kubha, emirimo gyeetu gino girazeerwa bhukong'u. Eriiseengerero ryo omusaambwa gweetu omukuru Aritemi naryo riraaza kuzeerwa. Naabhe no omukuru Aritemi wuno ahaaseengerwa ne esi yoosi ya Asia na mukyaaro kyoosi, ariituumibhwa obhukuru bhwaaye."

²⁸ Amang'ana gayo ga Demetirio gakabhatiindya bhukong'u abhaturi abharikyaaye bhayo. Bhakataanga kutema ekituri bharabhuga, "Aritemi wa Abhaefeso niwe omukuru!"

²⁹ Omugye gwoosi gwa Efeso gukiizura orwaambi. Abhaatu bhakabhagwaata Gaayo na Aristariko, abhaatu bha Makedonia, bhano bhaari murugeendo hamwe na Pauro, bhoosi bhakaryaara endyaari bhakasikira murukuungu rwo okubharaanira.

³⁰ Pauro akeenda kubha agye yiimeerere gatigati wa abhaatu bhayo, nawe abhaanabheega abharikyaaye bhakamurekya.

³¹ Naabhe na abhasaani bhaaye abhakuru bha Asia hayo, nabho bhakamutumira amang'ana go okumwiisasaama kubha atasikira murukuungu rwo okubharaanira kubhaatu bhayo.

³² Kwiibhaga riyo, abhaatu bhakakora orwaambi bhukong'u, abhaandi bhakamwaaya ego na abhaandi bhurya. Kwo okubha esaango yirya yaari ebhihiri, obhwaaru bhwaabhu bhataamenyiri naabhe kino kibhakumeenie muyo.

³³ Abhayahudi bhakamuhunira Arekizanda embere wa abhaatu bhayo, kweego abhaandi bhakiiseega kubha ekituri kiyo kyaari iguru waaye. Niho Arekizanda akabhayiinziya abhaatu bhayo amabhoko kubha bhakire, kwo okubha yaari areenda okwiisasaama embere waabhu.

³⁴ Nawe hano bhaamenyiri kubha ni Muyahudi, rugeendo rumwe bhoosi bhakataanga kweeki okutema ekituri kwe eziisa ibhiri bharabhuga, "Aritemi wa Abhaefeso niwe omukuru!"

³⁵ Mubhuteero omukaami wo omugye guyo, akabhakirya abhaatu bhayo. Akabhabhuurira, "Emwe abhaatu bha Efeso, weewi mubhyaaro ebhiindi bhyoosi atamenyiri kubha omugye guno nigwo gurariibha eriiseengerero ryo omusaambwa omukuru Aritemi, hamwe no omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa guno gukiituuma okurwa mwiisaaro?"

³⁶ Ambe, kyaabhurya atariho omuutu wuno yaangiri amang'ana gano, kweego mureenderwa mukire, na mutakora eng'ana yoyoosi kwa bhwaangu.

³⁷ Yiingabha mubhareetiri abhaatu bhayo hano, nawe kitariho ekigiro kino bhiibhiri mwiiseengerero ryo omusaambwa gweetu. Naabhe no omusaambwa gweetu omukuru Aritemi omweene, bhatamutukiri.

³⁸ “Demetirio na abhaturi abharikyaaye kyamuna bhane eng’ana iguru wo omuutu wowoosi, tuna ahagiho ho okutinira emigiro, na abhataania bhe emigiro bhariho. Hayo niho Demetirio na abhaturi abharikyaaye bhareenderwa bhabhazoongere eyo.

³⁹ Na mukubha muna amang’ana agaandi, mugahire musaango yino ekwiikiriribhwa ne emigiro gyeetu.

⁴⁰ Amang’ana gano tukoriri reero garanagya kugirya tukazoongerwa. Tutana ekigirirye kino tuungakoriri kitusakirye kung’aanga yino, kwo orwaambi runo rutana bhweera.”

⁴¹ Hano omukaami wuyo yamariri kubhabhuurira abhaatu bhayo, akabhanyaragania bhagye yiika.

20

Pauro ari mukyaaro kya Makedonia no Obhuyunaani

¹ Hano orwaambi rwa Efeso rwaahwiiri, Pauro akabhabhirikira abhaanabheega bhayo no okubhatoongera mukoro. Okumara akabharaga, akagya mukyaaro kya Makedonia.

² Akahita mukyaaro kiyo, arabhabhuurira abhiikirirya amang’ana maaru go okubhatoongera mukoro. Okumara akahika mukyaaro kyo Obhuyunaani.

³ Akamara emyeeri etatu Obhuyunaani. Yaari ariibhanura orugeendo okugya Siria kwe emeeri, nawe akabhona amang’ana kubha, Abhayahudi bhiibhuuriiri bhakore omukoonyo gwo okumukorera amabhi. Kweego akaamura kugaruka kwo okuhitira enzira ya Makedonia.

⁴ Kwe eriibhaga riyo, Pauro yaari murugeendo hamwe na Sopatiri omwaana wa Piuro wa mumugye gwa Beroya, hamwe na Aristariko na Sekundo bha mumugye gwa Tesaronike, Gaayo wo okurwa mumugye gwa Deribe, Timoteo, na Tikiko na Torofimo bhakarweera mukyaaro kya Asia.

⁵ Abhaatu bhayo bhakatukaangatira no okutuganya mumugye gwa Turoa.

⁶ Hano Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya yaari ehwiiri, tukahuruka mumugye gwa Firipi kwe emeeri. Tukagya orugeendo rwa siku isaano tee tukahika mumugye gwa Turoa, niho tukasikana na abharikyeetu bhayo. Tukiikara hayo siku muhuungati.

Pauro aramuryoora Eutiko

⁷ Hano orusiku rwa Jumapiri* rwahikiri, tukiikumania, okubha tubhege omukaate hamwe.† Pauro akataanga kubharwaazira abhaatu, tee kuhika obhutiku gati, kwo okubha yaari arabhuuka izo yaho.

⁸ Mukyuumba kya muginazo hano twaari twiikumaniirye muyo, kwaari ne eziitara nzaru ziraaka.

⁹ Mwiidirisha rye ekyuumba kiyo kya muusi akiikara omumura wumwe, eriina ryaaye ni Eutiko. Eutiko wuyo akataanga kusuundagira tee zikamuhira, Pauro yaari arageenderera kweegya kwiibhaga itaambi. Hano yaari muziitiro zya ture, akagwa kuhitira mwiidirisha riyo, akiitema haasi, muu! Hano abhaatu bhaagiiri kumugorora, bhakabhona akuuri.

¹⁰ Pauro woosi akiituuma haasi. Akahiindira iguru wo omumura wuyo, akamuhumbata, akabhabhuurira abhaatu bhayo, “Mutoobhoha! Ni muhoru!”

¹¹ Okumara Pauro akatiira mukyuumba kya muusi kiyo, akabhega omukaate, akarya. Akageenderera kweegya tee kukakya, niho akabhuuka akagya.

¹² Abhaatu bhayo bhakamugega omumura wuyo, bhakamuhira yiika akubha muhoru, bhakatoongerwa eko bhukong’u.

* **20:7 Jumapiri** ni rusiku rwo okutaanga ku Bhayahudi. † **20:7 Tubhege omukaate hamwe**, obhugazuro bhwaku ni kurya omukaate na amaanzi go omuzabibu kwo okuhiita oruku rwa Yeesu.

Pauro araraga abhakaruka bhe ekanisa ye Efeso

¹³ Pauro akagya mumugye gwa Aso kwa amaguru. Etwe tukagya eyo kwe emeeri, okubha tusikane neewe, kwo okubha hayo niho twaari twiikirireenie kubha turamugega.

¹⁴ Hano yatubhweeni Aso, tukamugega mumeeri, tukagya hamwe mumugye gwa Miturene.

¹⁵ Hano bhwakiiri, tukageenderera ne emeeri yiyo, tukahita imbarika we ekigiinga kya Kio. Orusiku rwa kabhiri, tukaambuka mukigiinga kya Samo, tukiikara Tirogirio. Tabhoori yaho, tukahika mumugye gwa Mireto.

¹⁶ Pauro ateendiri tuhite mumugye gwa Efeso, okubha ataaza kukeezera mukyaaro kya Asia. Yaari areenda kuhika bhwaangu Yerusaremu, okubha arwaanguhire orusiku rwa Pentekositi, kyeego ekuturikana.

¹⁷ Pauro hano yahikiri Mireto, akabhatumania abhakaruka bhe ekanisa ya Efeso, bhaaze bhasikane nawe.

¹⁸ Hano bhaahikiri, akabhabhuurira, “Emwe mumenyiri kyeego nikiikara oweenyu hano, kweema orusiku runo nahikiri mukyaaro kya Asia.

¹⁹ Naabhe ne eriibhaga niari niranyaakibhwa iguru wo obhutoongereri obhubhi bhwa Abhayahudi, niari niramuhokeerya Omukuru mubhusuuku bhwoosi na muziingusuri.

²⁰ Mumenyiri kyeego bhurya niabhabhuuriiri amang’ana goosi go okubhasakirya, kubha ritariho naabhe rimwe rino nikabhabhisa. Niari ndabheegya gayo kubhweero, naabhe muziinyumba zyeenyu.

²¹ Niari ndabhabhuurira mwaasi Abhayahudi hamwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhate ebhibhi bhyaabhu, bhamwiikyoore Taatabhugya, na bhamwiikirirye Omukuru weetu Yeesu.

²² “Na bhoono, Ekoru Muhoreeru araniswaagya nigeende Yerusaremu. Kweego niragya, yiingabha nitamenyiri gano garaanibhone eyo.

²³ Nimenyiri kubha emigye gyoosi gino nikuhita, Ekoru Muhoreeru aranierekya nirataaswa munyuumba ya abhabhohwa, na nirabhona enyaako.

²⁴ Naabhe niraakwe, kitari kigiro kweenye. Ndeenda nimare emirimo gino Omukuru Yeesu akaanituura nikore. Emirimo giyo ni kurwaazira abhaatu Amang’ana Amazomu go orubhaango rwa Taatabhugya.

²⁵ “Mumenyiri niari nirahita gati weenyu okubheegya iguru wo obhutemi bhwa Taatabhugya. Nawe bhoono nimenyiri kubha, mutakuundora kweeki.

²⁶ Kweego ndabhabhuurira reero, naabhe owumwe weenyu araabhure, amanyiinga gaaye gatakubha iguru waane,

²⁷ kwo okubha goosi gano Taatabhugya yeendiri, niari nirabhazweenia nitaari na bhwiitiimaati.

²⁸ Emwe, Ekoru Muhoreeru abhatuuriri mubhe abhiimeerereri bhe ekanisa ya Taatabhugya, kyeego abhariisya bhakuriisya eziing’oondy zyaabhu. Kweego, mubhe muriiriibha abheene, na muriibhe ekanisa yaaye, kwo okubha Taatabhugya akarigura kwe enzira ya Yeesu kwo okuruusya amanyiinga gaaye omweene.

²⁹ “Nimenyiri kubha hano niraabhe nibhatigiri emwe, abhaatu abhahaari kyeego esuuzi gati we eziing’oondy, bhariisikirya oweenyu na bhatakubharorera ebhigoongi.

³⁰ Naabhe gati weenyu abheene, bharatuuka abhaatu bhano bharaagaambe amang’ana gano gatari go obhuheene okubharuta abhaanabheega, okubha bhabhatuniirire ebho.

³¹ Kweego, mwiirihe! Mubhe murahiita kubha nikamara emyaaka etatu niari nirabhatoongera emwe mwoosi, obhutiku no omwiisi kwe eziingusuri.

³² “Bhoono, nirabhatuura ku Taatabhugya na kung’ana yaaye yo orubhaango. Eng’ana yino eranagya kubhagumirya no okubhaha obhugabhi gati wa abhaatu bhano bheeriibhwe.

³³ “Enye nitaabhweeni naamba ye eziimbirya zyo omuutu wowoosi, naabhe ezahaabu yaaye, naabhe emyeenda gyaaye.

³⁴ Emwe abheene mumenyiri kubha niari nirakora emirimo kwa amabhoko gaane, iguru yo obhweendeeri bhwe ebhigiro bhyaane, na iguru yo obhweendeeri bhwe ebhigiro bhya abharikyeetu bhano twaari hamwe.

³⁵ Kugoosi gayo niakoriri, niari nirabheerekya kubha tureenderwa tubhe turahokya kwa nguru, okubha tubhasakirye abhaatu bhano bhatakunagya. Muhiite amang’ana gano Omukuru Yeesu omweene akabhuga, ‘Hakiriku bhano bhakuruusya kukira bhano bhakusuung’aana.’”

³⁶ Hano Pauro yamariri kubhuga amang’ana gayo, akatema ebhiru hamwe na bhoosi bhayo, akamusabha Taatabhugya.

³⁷ Okumara bhoosi bhakamuhumbata Pauro no okurira.

³⁸ Gano gaagirirye bhabhe ne ebhigoongi bhukong’u, ni kwo okubha akabhabhuurira kubha bhatakumurora kweeki. Kweego bhakamuheregesya tee bhakamuhikya kumeeri.

21

Pauro aragya Yerusaremu

¹ Hano twaarageeni na abhakaruka bha Efeso, tukatiira mumeeri tukagya tee tukahika mukigiinga kya Kosi. Hano bhwakiiri, tukagya mukigiinga kya Rodo, no kurwa hayo, tukagya tukahika mumugye gwa Patara muusi ya Asia.

² Hayo tukabhona emeeri eyiindi yino ekugya mukyaaro kya Foinike. Kweego tukatiira, tukagya.

³ Hano twaakiisukiiri ekigiinga kya Kipuro no okukirora, tukakihita orubhaara rwa maamu, tukageenderera tee tukahika mumugye gwa Tiro mukyaaro kya Siria. Hano twaahikiri, tukiituma mumeeri, kwo okubha hayo niho emeeri ekiituumya emirigo gyaaye kwiibhaga.

⁴ Kweego tukarorena na abhaanabheega bha hayo, tukamara hayo siku muhuungati turiikara owaabhu. Abhaanabheega bhayo bhakakaangatibhwa ne Ekoru Muhoreeru kumutoongera Pauro kubha, atagya Yerusaremu.

⁵ Hano twaamariri eziisiku zyo okwiikara hayo, tukabhuuka okugeenderera no orugeendo. Abhaanabheega bhoosi bha Tiro hayo, abhasubhe, abhakari na abhaana bhaabhu, bhakatuheregesya habhoori wo omugye guyo. Twoosi tukatema amaru kurung’oongo rwe enyaanza hayo, tukamusabha Taatabhugya.

⁶ Kyaamwe tukaragana, tukatiira mumeeri, neebho bhakakyoora yiika.

⁷ Kweego tukahuruka Tiro, tukageenderera no orugeendo tee tukahika mumugye gwa Toremai. Tukakeerya abhiikirirya abharikyeetu, tukiikara nabho orusiku rumwe.

⁸ Hano bhwakiiri, tukagya tee mumugye gwa Kaisaria. Tukiikara munyumba ya Firipo wuno yaari omurwaazi wa Amang’ana Amazomu ga Yeesu, na yaari wumwe wa abhasakirya muhuungati bhano bhaasorirwe okusoondera abhaatu ebhyaakurya.*

⁹ Firipo yaari na abhaakya bhane bhano bhataakweerirwe, na bhaari na obhunagya bhwo okuruusya obhurooti.

¹⁰ Hano twaari twiikeeri siku nzaru Kaisaria hayo, akaaza omurooti kurwa Yudea, eriina ryaaye ni Agabo.†

¹¹ Agabo wuyo akatuuzaku, akagega omukena gwa Pauro, akiibhoha mumaguru na mumabhoko. Kyaamwe akabhuga, “Ekoru Muhoreeru arabhuga, ‘Ego niigo mweene

* 21:8 Rora Amahokya ga Abheega 6:1-6. † 21:10 Rora Amahokya ga Abheega 11:27-28.

mukena guno araabhohwe na Abhayahudi bha Yerusaremu, niigo bharaamutuure mumabhoko ga abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi.”

¹² Hano tukwiigwa ego, etwe hamwe na abharikyeetu bha Kaisaria hayo, tukamwiisasaama Pauro bhukong’u, atagya Yerusaremu.

¹³ Nawe akatukyoora, “Kwaki muraandirira no okuniita omutima! Ndora niibhanwiiri kubhohwa naabhe kwiitwa Yerusaremu hayo, kwiiguru yo Omukuru Yeesu.”

¹⁴ Hano akaanga obhutoongeririra bhweetu, tukatiga no okubhuga, “Omukuru kino okweenda kukora, kikorwe.”

¹⁵ Okumara tukabhoha emirigo gyeetu, tukataanga orugeendo okweerekera Yerusaremu.

¹⁶ Abhiikirirya abharebhe bha Kaisaria hayo, bhakatuheregesya tee bhakatuhikya wa Munasoni, wuno tukiikara owaaye. Munasoni wuyo yaari omuutu we ekigiinga kya Kipuro, na yaari wumwe wa abhaanabheega bho obhweemero.

Pauro arahika Yerusaremu

¹⁷ Hano twaahikiri Yerusaremu hayo, abhiikirirya abharikyeetu bhakatuginihya kwo obhuzomererwa.

¹⁸ Hano bhwakiiri, tukagya na Pauro kumukeerya Yaakobo, na abhakaruka bhoosi bhe ekanisa nabho bhaari hayo.

¹⁹ Pauro akabhakeerya, kimwe akabhabhuurira amang’ana goosi gano Taatabhugya yakoriri kubhano bhatari Abhayahudi kwe enzira ya amahokya gaaye.

²⁰ Hano bhiigwiiri gayo, bhakamukumya Taatabhugya. Niho bhakamubhuurira Pauro, “Ee omuhiiri weetu, orarora kyeego ebhikwe ne ebhikwe bhya Abhayahudi bhakamwiikirirya Yeesu. Na bhayo bhoosi bhano omukya bhukong’u okutuniirira emigiro gya Musa.

²¹ Nawe bhabhuuriirwe kubha oreegya Abhayahudi bhoosi bhano bhakwiikara mubhyaaro ebhiindi bhatige okutuniirira emigiro gya Musa. Bharabhuga kweeki obharekirye bhatasaara abhaana bhaabhu, naabhe okutuniirira enyaangi ye Ekiyahudi.

²² Bhoono tukorebhwi? Eheene Abhayahudi bhayo bhariigwa kubha wiiziri hano.

²³ Kweego, okore kyeego tukukubhuurira. Hano gati weetu bhariho abhasubhe bhane bhano bhatuuriri obhwiirahiri embere wa Taatabhugya.

²⁴ Ogye nabho, mwiyeerye hamwe neebho. Obharihire eziimbirya bhamweebhwe eziinzweeri zyaabhu kwo okutuniirira emigiro. ‡ Kweego abhaatu bhoosi bharamenya kubha gayo goosi gano gagaambirwe iguru waazo, gatari ge heene na bharamenya kubha awe omweene orageenderera okwiigwa emigiro gya Musa.

²⁵ “Nawe kwo orubhaara rwa bhano bhatari Abhayahudi bhano bhakumwiikirirya Yeesu, tukabhakaamira enyaarubha kyaabhurya tukatina ekiina. Tukeenda kubha, bhatarya ekigiro kino kiruusiibhwe kumisaambwa gyo okubhaazwa, bhatarya amanyiinga, naabhe eziinyama zino bhagubhiri na bhataseebheeta.”

²⁶ Izo yaho, Pauro akabhahira abhasubhe bhane bharya, akiyeerya hamwe nabho. Okumara akasikira mwiiseengerero rya Taatabhugya, okubha abhazweenie orusiku runo bharaamare okweeribhwa kwaabhu, ne ebhimweeso bhirarusibhwa iguru waabhu bhoosi.

Pauro arabhohwa

²⁷ Eziisiku muhuungati zo okwiyeerya zaari haguhi kuhwa, Abhayahudi bhano bharwiiri mukyaaro kya Asia bhakamurora Pauro mwiiseengerero rya Taatabhugya. Bhakasiigirirya esaango ya abhaatu okukora ekituri, niho bhakamugwaata Pauro.

‡ 21:24 Rora Amahokya ga Abheega 18:18.

²⁸ Bhakakora orwaambi bharabhuga, “Emwe abhaatu bha Iziraeri! Mutusakirye! Ndora omutu wuno niwe wurya wuno akweegya abhaatu bhoosi bha ahagiho hoosi kubha bhatuzeere etwe Abhayahudi, na bhazeere emigiro gya Musa ne eriiseengerero rino. Na bhakoriri amakire eriiseengerero erihoreeru, kwo okubhasikirya mwiiseengerero abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.”§

²⁹ Bhaagaambiri ego, kwo okubha bhaari bhamuruuzi Pauro mumugye hayo hamwe na Torofimo omutu wa Efeso. Bhiiseegiri kubha amusikiirye Torofimo mwiiseengerero.

³⁰ Kweego, omugye gwoosi gwa Yerusaremu gukiizura orwaambi. Abhaatu bhakaryaara kurwa mbaara zyoosi, bhakamutumira Pauro hano yaari mwiiseengerero. Bhakamukurura tee habhoori, ne ebhiseku bhye eriiseengerero bhikiigarwa.

³¹ Hano abhaatu bhayo bhaari bharasakya kumwiita Pauro, amang’ana gakahikira omukuru wa abhasirikare we Ekirooma kubha omugye gwoosi gwa Yerusaremu gwiizwiiri orwaambi.

³² Rugeendo rumwe, akagega abhasirikare bhaaye hamwe na abhakuru bha abhasirikare abhaandi, bhakaryaara kugya kubhaatu bhayo. Hano abhaatu bhaaruuzi abhasirikare bhari hamwe no omukuru waabhu, bhakatiga kumutema Pauro.

³³ Omukuru wa abhasirikare akabhiisukiirira, akamugwaata Pauro, akaswaagya kubha abhohwe ne eminyororo ebhiri. Okumara akabhuurya, “Ni weewi wuno? Na akoririki?”

³⁴ Rugeendo rumwe, abhaatu bhayo bhakataanga kutema ekituri bhukong’u, abhaandi bharagaamba rino na abhaandi rirya. Ekituri kiyo kikagirya omukuru wa abhasirikare ataanagirye kumenya gano gaatuukiri. Akaswaagya kubha Pauro ahirwe munyumba ya abhasirikare.

³⁵ Hano Pauro yaari kubhutiiriro bhwe enyuumba yiyo, abhaatu bhayo bhakamutiindira bhukong’u, ekagirya abhasirikare bhamusaakure, okubha bhamutuurye.

³⁶ Naabhe abhaatu bhayo bhakamutuniirira Pauro, bhaririirirya bharabhuga, “Omusikye, omusikye!”

Pauro ariisasaama embere wa Abhayahudi

³⁷ Hano abhasirikare bhayo bhaari bharamusikirya Pauro munyumba yaabhu, akamubhuurya omukuru waabhu wuyo, “Niingabhweeni omweya nikubhuurire eng’ana?”

Akamukyoora, “Woosi omenyiri okugaamba Ekiyunaani!

³⁸ Awe otari Omumisiri wuno yaari akukora omukoonyo bhasiiryasiirya hano, okabhakaangata abhiiti bhikwe bhine (4,000) mwiitirigo?”

³⁹ Pauro akamukyoora, “Enye ni Muyahudi, omwiibhurwa wo omugye gwa Tariso mukyaaro kya Kirikia. Omugye guyo gumenyekeeni bhukong’u. Nirakusabha onihe orugusa nigaambe na abhaatu bhano.”

⁴⁰ Kimwe omukuru wa abhasirikare akamwiikiriirirya, Pauro akiimeerera kubhutiiriro bhuyo, akabhayinzirya abhaatu bhayo okubhoko kubha bhakire. Hano bhoosi bhaakiriri, akagaamba nabho mukigaambo kyaabhu kye Ekieburania.

22

¹ Pauro akabhuga, “Emwe abhahiiri bhaane na bhataata bhaane, muniitegeerere hano nikwiisasaama embere weenyu!”

§ 21:28 *Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi* ni Bhayunaani ku Kiyunaani.

² Abhaatu bhayo, hano bhakiigwa Pauro arakeerenia mukigaambo kyaabhu kye Ekieburania, ebho bhakakira kiri.

Niho Pauro akageenderera kubhabhuurira,

³ “Enye ni Muyahudi, omwiibhurwa wo omugye gwa Tariso mukyaaro kya Kirikia. Nawe nikiniiri hano Yerusaremu, Gamarieri niwe aniegirye emigiro gyoosi gino twatigiirwe na bhazaazi bheetu. Niari no omukya bhukong’u gwa Taatabhugya, kya guno munagwe reero yino.

⁴ Niari nirabhanyaakya abhaanabheega bhe enzira ya Yeesu, abhasubhe na abhakari, nihaabhagwaata no okubhatuura munyuumba ya abhabhohwa, na abhaandi gati waabhu niari nirabhiita.

⁵ Gano nikubhabhuurira emwe, nikyo omuseengeri omukuru hamwe na abhakaruka bhe ekiina bhoosi bharanagya kwiikirirya amang’ana gano kubha ni ge eheene. Ebho nibho bhakaaniha eziinyaarubha zyo okubhahirira Abhayahudi abharikyeetu bhano bhari mumugye gwa Damesiko. Nikabhuuka nikagya eyo, okubha nibhabhohe abhiikirirya bhe eyo, nibhareete Yerusaremu bhatinirwe ekiina.

⁶ “Hano niari niisukiri kuhika Damesiko, rihikiri eriihbaga rya kasaasabha mumwiisi, kituukiro ego obhweero bhuhaari kurwa mwiisaaro bhukabha bhuraanibharira bhukong’u mbaara zyoosi.

⁷ Nikagwa haasi, nikiigwa eriiraka riranibhuurira, ‘Sauri, Sauri! Kwaki oraninyaakya?’

⁸ “Neenye nikabhuurya, ‘Ee Omukuru, awe ni weewi?’

“Akaanikyoora, ‘Enye neenye Yeesu wa Nazareeti, wuno okuninyaakya.’

⁹ Abharikyaane bhano twaari murugeendo hamwe bhakarora obhweero, nawe eriiraka riyo, bhataariigwiiri.

¹⁰ “Kweego nikabhuurya, ‘Ee Omukuru, nikoreki?’

“Akaanikyoora, ‘Imeerera! Osikire mumugye gwa Damesiko. Muyo nimwe oraabhuurirwe emirimo gino okweenderwa okore.’

¹¹ Obhweero bhuhaari bhwaari bhunihukwiirye ameeso na nitaanagirye kurora. Kweego abharikyaane bhayo bhakaanigwaata okubhoko no okunikaangata tee Damesiko.

¹² “Damesiko hayo hahaabha no omuutu wumwe, eriina ryaaye Anania. Anania wuyo yaari no omukya bhukong’u gwo okwiigwa emigiro gyeetu, na yaari arakumibhwa na Abhayahudi bhoosi bha hayo, kubha yaari omuutu muzomu.

¹³ Kweego akaaza akiimeerera embarika waane, akaanibhuurira, ‘Omuhiiri waane Sauri, onagye kurora!’ Rugeendo rumwe ameeso gaane gakaramukya, nikamurora.

¹⁴ “Hayo akaanibhuurira, ‘Taatabhugya wa bhazaazi bheetu akusoriri, okubha omenye obhweendi bhwaaye, na omurore We Eheene, na omwiitegeererere eriiraka ryaaye omweene.

¹⁵ Goosi gano oruuzi na gano wiigwiiri, orabha oragazweenia abhaatu bhoosi, kyaabhurya orabha omumenyeekererya waaye.

¹⁶ Bhoono oraganyaki? Imeerera! Obatiizwe, weeriibhwe ebhibhi bhyaaazo na osabhe obhutuurya ku Taatabhugya.’

¹⁷ “Okumara nikakyoora Yerusaremu. Hano niari niramusabha Taatabhugya mwiiseengerero, nikarora obhurori.

¹⁸ Mubhurori bhuyo, nikarora Omukuru aranibhuurira, ‘Okore bhwaangu orwe Yerusaremu, kwo okubha amang’ana gano okuruusya iguru waane, abhaatu bho omugye guno bhatakugiikirirya.’

¹⁹ “Nawe nikamukyoora, ‘Ee Omukuru, ndora abhaatu bhamenyiri bhuzomu kubha niari nirahita muziinyumba zye eziisaango zya Abhayahudi okuratira bhano bhakukwiikirirya! Niari nirabhabhoha no okubhatema bhukong’u.

²⁰ Naabhe na amanyiinga go omumenyeekererya waazo Sitefano gakiitika, neenye nikiimeererera hayo nikiikirirya kubha yiitwe, na amakabhuuti ga bhano bhaamwiitiri, neenye nikagabhiika.’

²¹ “Hayo Omukuru akaanikyooro, ‘Ogye! Nirakutuma ogeende kubhano bhatari Abhayahudi.’”

Pauro ariimenyeekererya kubha woosi ni Murooma

²² Abhaatu bhayo bhaari bharagiitegeererera amang’ana ga Pauro bhuzomu. Nawe hano yagaambiri, “Iguru ya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,” rugeendo rumwe bhakataanga kwiiririirirya bharabhuga, “Omuutu wuno aruusibhweho mukyaaro! Atakweenderwa arorekane muhoru!”

²³ Abhaatu bhayo bhakatema ekituri eno bhakutaasa emyeenda gyaabhu na bhakabha bhariirura oruteeri iguru.

²⁴ Omukuru wa abhasirikare wuyo akabhabhuurira abhasirikare bhaaye, bhamusikirye Pauro munyumba yaabhu, na bhamuteme emijariti, okubha agaambe kino kigirirye abhaatu bhayo bhateme ekituri.

²⁵ Nawe abhasirikare hano bhamariri kumubhoha Pauro okubha bhamuteme, Pauro akamubhuurya omukuru wumwe wuno yaari yiimeereeri hayo, “Mbe, ni heene emigiro gye Ekirooma giriikirirya okumutema Omurooma, naabhe akyaari kutinirwa ekiina kubha asarirye?”

²⁶ Omukuru wuyo hano yiigwiiri ego, akagya kumubhuurira omukuru wa abhasirikare, “Awee, oreenda kumukorabhwi? Omuutu wuno ni Murooma!”

²⁷ Omukuru waabhu akahika ku Pauro, akamubhuurya, “Ombuurire, awe ni Murooma?”

Pauro akamukyoora, “Hee, ni Murooma.”

²⁸ Omukuru wuyo akamubhuurira, “Enye niari Omurooma kwo okuriha obhuguri bhukuru bhukong’u.”

Pauro akamukyoora, “Enye ni Murooma wo okwiibhurwa.”

²⁹ Rugeendo rumwe abhasirikare bhano bhaari kweenda kumubhuurya Pauro bhakamutiga na bhakarwaho. Omukuru waabhu woosi akoobhoha bhukong’u okwiigwa kubha Pauro ni Murooma, kwo okubha yaari aswaagirye abhohwe.

Pauro arareetwa embere we ekiina ekikuru

³⁰ Hano bhwakiiri, omukuru wa abhasirikare akeenda kumenya kino kigirirye Pauro azoongerwe na Abhayahudi bhayo. Akamutazura no okubhaswaagya abhakuru bha abhaseengeri ne ekiina ekikuru* kyoosi kisikane hamwe. Okumara akamureeta Pauro, akamwiimeererya gatigati waabhu.

23

¹ Pauro akabhamogorera abhakuru bhe ekiina, akabhuga, “Abhahiiri bhaane, ndiyiigwa niikeeri kwo omutima mweero, embere wa Taatabhugya tee reero.”

² Hano omuseengeri omukuru Anania yiigwiiri ego, akabhabhuurira bhano bhiimeereeri haguhi na Pauro bhamuteme oruhi kumunwa.

³ Kyaamwe Pauro akamubhuurira Anania, “Taatabhugya arakutema awe omubheehi! Obheeri kye enyiki yino ehakirwe echokaa! Ndora wiikeeri hano, okubha onitinire ekiina kwo okuriing’aana ne emigiro, nawe awe omweene orasarya emigiro kwo okuswaagya kubha nitemwe oruhi!”

⁴ Abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri imbarika wa Pauro bhakamubhuurira, “Awe, otana soni okumutuka omuseengeri omukuru wa Taatabhugya?”

* 22:30 Ekiina ekikuru. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

⁵ Pauro akabhakyoora, “Emwe abhahiiri bhaane, nitaamenyiri ewe niwe omuseengeri omukuru! Nimenyiri ekaamirwe kubha, ‘Otagaamba bhubhi iguru wo omukaangati weenyu.’*”

⁶ Kwiibhaga riyo, Pauro yaari amenyiri kubha gati waabhu bhariho Abhasadukayo na Abhafarisayo, ekagirya akagaamba kwe eriiraka ikuru akabhuga, “Emwe abhahiiri bhaane, enye ni Mufarisayo, omwaana wa Abhafarisayo. Gano gakugirya nitinirwe emigiro, ni kwo okwiisiga kubha abhaku bhararyooka.”

⁷ Hano Pauro yamariri kugaamba, hakabha ne eriiyoge gati wa Abhafarisayo na Abhasadukayo, bhakatwaanikana amahizo abhiri.

⁸ Bhakatwaanikana kwo okubha Abhasadukayo bharaanga kubha obhuryoori bhutariho, bhamaraika na amasaambwa goosi gatariho. Nawe Abhafarisayo ebho bhariikirirya kubha bhiyo bhyoosi bhiriho.

⁹ Hakabha no orwaambi bhukong’u gati wa abhakuru bhayo. Abhamwe bha abheegya bhe emigiro bhano bhaari Abhafarisayo, bhakiimeerera, bhakahakana bharabhuga, “Bhutariho obhubhi bhuno turuuzi kumuutu wuno. Hamwe egoro kasi maraika agaambiri neewe!”

¹⁰ Abhakuru bha Abhayahudi bhayo bhakahakana bhukong’u, tee omukuru wa abhasirikare akoobhoha kubha bhaangamurwaanirye Pauro. Ekagirya abhabhuurire abhasirikare bhaaye kubha bhasikire gatigati wa Abhayahudi kwa amanaga, okubha bhamutuurye Pauro, bhamuhire munyuumba yaabhu.

¹¹ Obhutiku bhuyobhuyo, Omukuru Yeesu akiimeerera haguhi na Pauro, akamubhuurira, “Tema ekubhi! Kyeego okanimenyeekererya Yerusaremu hano, niigo ego ereenderwa onimenyeekererye mumugye gwa Rooma.”

Abhayahudi bharakora omukoonyo gwo okumwiita Pauro

¹² Hano bhwakiiri, Abhayahudi abhaandi bhakakora ekiina no okwiirahirira kubha, bhiisiitye okurya ebhyaakurya no okunywa, tee bhamwiite Pauro.

¹³ Abhaatu bhano bhaakoriri obhwiirahiri bhuyo, bhaari bharakira abhaatu miroongo ene (40).

¹⁴ Kweego bhakagya kubhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi, bhakabhabhuurira, “Twiirahiiri kubha twiisiitye okurya ebhyaakurya no okunywa, tee tumwiite Pauro.

¹⁵ Bhoono, emwe hamwe na abhakuru abharikyeenyu bhe ekiina mumusabhe omukuru wa abhasirikare abhareetere Pauro. Mwiikore kubha mureenda kumenyeekererya bhuzomu iguru ya amang’ana gano tumuzoongeeri. Etwe tumwiiratire munzira tumwiite, akyaari kuhika hano.”

¹⁶ Nawe, omwiihwa wa Pauro akiigwa omukoonyo gwa Abhayahudi bhayo, kyaamwe akagya munyuumba ya abhasirikare yiyo, amuzweenie Pauro.

¹⁷ Niho Pauro akamubhirikira omukuru owumwe wa abhasirikare, akamubhuurira, “Omuhire omumura wuno kumukuru weenyu, ane eng’ana yo okumubhuurira.”

¹⁸ Kweego omukuru wuyo akamuhira kumukuru waabhu, akamubhuurira, “Omubhohwa wurya Pauro, anibhirikiiri akaanisabha kubha nimureete omumura wuno owaazo, ane eng’ana yo okukubhuurira.”

¹⁹ Omukuru wa abhasirikare wuyo akamugwaata omumura okubhoko, akamuhira kibhezo, akamubhuurira, “Oreenda kumbuuriraki?”

²⁰ Omumura wuyo akamukyoora, “Abhayahudi bhakoriri omukoonyo kubha bhakusabhe obhareetere Pauro embere wa abhakuru bhaabhu izo. Bharakukaangirirya kubha bhareenda kumenyeekererya amang’ana gano azoongerwe.

* 23:5 Rora Okurwa 22:28.

²¹ Nawe otabhiikiriirirya, kwo okubha bhariho Abhayahudi kukira miroongo ene (40) bharamwiiteengera Pauro munzira, okubha hano araahite bhamwiite. Abhaatu bhayo, bhiirahiiri na bhiisiitirye okurya ebhyaakurya no okunywa, tee bhamwiite. Bhoono bhiibhanwiiri, bharaganya obhiikirirye.”

²² Kyaamwe omukuru wuyo wa abhasirikare akamubhuurira omumura wuyo, “Otamubhuurira omuutu wuyo woosi kubha onizweenirye eng’ana yino.” Akamuhaatira agye.

Pauro arahirwa kumwaanaangwa Feriki

²³ Okumara omukuru wuyo wa abhasirikare akabhabhirikira abhamenyeekeererya bhabhiri bhi iyaasi waaye, akabhabhuurira, “Mubhanure abhasirikare amagana abhiri (200) bhano bharaagye kwa amaguru, hamwe na abhaandi miroongo muhuungati (70) bhano bharaagye kuziifaraasi, na abhaandi amagana abhiri (200) bhano bharaagye bhagwaatiriiri amatimu. Bhoosi bhayo bharwe hano eriibhaga rya katatu obhutiku, bhasikire mumugye gwa Kaisaria.

²⁴ Pauro woosi ahaabhwe eziifaraasi, okubha ahike bhuzomu kumwaanaangwa Feriki.”

²⁵ Omukuru wa abhasirikare wuyo akakaama enyaarubha yino ekubhuga,

²⁶ “Omuguungibhwa omwaanaangwa Feriki, enye Kiraudio Risia nirakukeerya.

²⁷ Omuutu wuno yagwaatirwe na Abhayahudi, bhakeenda bhamwiite. Hano namenyiri kubha ni Murooma, nikagya hamwe na abhasirikare bhaane, nikamutuurya.

²⁸ Nikeenda kumenya kino Abhayahudi bhakumuzoongera, ekagirya nimuhire embere we ekiina kyaabhu.

²⁹ Nikang’ura kubha bharamuzoongera kwa amabhuuryo gano gari iguru we emigiro gyaabhu. Nawe mugano bhaamuzoongeri, ritariho ing’ana ryoryoosi rino riingagirirye yitwe, naabhe kubhohwa.

³⁰ Hano nazweeniibhwe amang’ana kubha kuno omukoonyo iguru waaye, ekagirya nimureete bhwaangu kwaawe. Na nikabhabhuurira abhazoongeri bhaaye, bhagye bhamuzoongere embere waazo.”

³¹ Kweego abhasirikare bhayo bhakamugega Pauro kyaabhurya bhaabhuuriirwe, bhakamuhira obhutiku bhuyobhuyo tee mumugye gwa Antipatiri.

³² Hano bhwakiiri, abhasirikare bhano bhaagiiri kwa amaguru bhakakyoora munyumba yaabhu, bhakabhatiga abharikyaabhu bhano bhaagiiri kwe eziifaraasi nibho bhagye hamwe na Pauro.

³³ Hano abhasirikare bhe eziifaraasi bhaahikiri Kaisaria hayo, bhakamuhaana mumabhoko go omwaanaangwa enyaarubha yiyo, hamwe na Pauro.

³⁴ Omwaanaangwa hano yamariri kusoma enyaarubha yiyo, akabhabhuurya, “Omuutu wuno ni wa kyaaroki?” Hano bhaamubhuuriiri Pauro ni we ekyaaro kya Kirikia,

³⁵ akamubhuurira, “Amang’ana gaazo, ndagiitegeererera hano abhazoongeri bhaazo bharaahike.” Niho omwaanaangwa akaswaagya kubha Pauro ariibhwe munyumba yo omutemi Herode.

24

Abhayahudi bharamuzoongera Pauro embere yo omwaanaangwa Feriki

¹ Hano zyaahitiri siku isaano, Anania omuseengeri omukuru akiituumama mumugye gwa Kaisaria. Na yaari hamwe na abhakaruka abharebhe bha Abhayahudi, no omuutu wumwe omwiimeerereri we emigiro, eriina ryaaye ni Terituro. Bhoosi bhakamuzweenia omwaanaangwa Feriki amang’ana gano bhaari kuzoongera Pauro.

² Hano Pauro yareetirwe, Terituro akataanga okumuzoongera arabhuga, “Ee omuguungibhwa Feriki, awe naawe ogirirye tubhe no omureembe kuziisiku zoosi. Kwo obhukaangati bhwaazo amang’ana amabhi garakorwa gabhe kisi mukyaaro kino.

³ Turagasuung’aana amang’ana kwo obhuzomererwa siku zoosi, ahagiho hoosi, na okazomya bhukong’u.

⁴ Bhoono nitakweenda nikurosye bhukong’u, ndakwiisasaama otwiitegeerere kwa amang’ana masuuhu.

⁵ “Tung’uriri kubha, omuutu wuno ni muzoogenia bhukong’u. Ewe arabheegereererya Abhayahudi mubhyaaro ebhiindi bhyoosi, no okukora orwaambi gati waabhu. Hamwe na gayo, niwe omukuru we enyaangi yo orurimi ya Abhanazareeti.

⁶ Hano yeendiri okunyakahya eriiseengerero rya Taatabhugya, rugeendo rumwe tukamugwaata. [Tukeenda okumutinira ekiina kwo okweenderera ne emigiro gyeetu,

⁷ nawe omukuru wa abhasirikare Rusia akamuruusya Pauro okurwa mumabhoko geetu kwa amanaga,

⁸ akabhuga abhazoongereri bhaaye bhamuzoongere owaazo.] Hano omweene oraamuzeengye, niho oraamenye obhuheene bhwa amang’ana goosi gano tumuzoongeereri owaazo.”

⁹ Amang’ana ga Terituro gayo, Abhayahudi bhakagiikirirya kubha ni ge eheene.

Pauro ariisasaama embere wo omwaanaangwa Feriki

¹⁰ Hayo omwaanaangwa akeerekeererya Pauro ekyaara okubha woosi agaambe. Kweego woosi akataanga kubhuga, “Enye nimenyiri kubha emyaaka myaaru oratina emigiro mukyaaro kino. Nikyo eragirya niisasaame embere waazo kwo obhuzomererwa.

¹¹ Awe omweene wuunganagirye kumenyeekererya bhuzomu kubha, zikyaari kuhita eziisiku ikumi ni ibhiri, kweema natiiriri kugya mumugye gwa Yerusaremu kumuseengera Taatabhugya.

¹² Bhano bhaari bharanizoongera bhataanibhweeni ndahakana naabhe kugirya abhaatu bhakore orwaambi. Bhataanibhweeni nasiigirirya mwiiseengerero, naabhe muziinyumba zye eziisaango, naabhe ahagiho ahaandi hohoosi mumugye guyo.

¹³ Kumang’ana gano bhakunizoongera bhoono, bhatakunagya kweerekya kubha ni ge eheene.

¹⁴ “Nawe ndiikirirya embere waazo kubha, ndamuseengera Taatabhugya wa bhazaazi bheetu no okutuniirira enzira ya Yeesu, yiingabha abhaatu bhano bharabhuga kubha ni nyaangi yo orurimi. Hamwe na gayo, ndiikirirya amang’ana goosi gano gakugya ne emigiro gya Musa, na gano gakaamirwe mubhitabhu bhya abharooti.

¹⁵ Neenye nituuriri obhwiisige ku Taatabhugya, kyeego abhaatu bhano bharaatuure kweewe, kubha araryoora abhaku bhoosi, bhe eheene embere waaye, hamwe na abhaatu bhe ebhibhi.

¹⁶ Kweego, ndabha no omukya kukora amazomu, kubha no omutima mweero embere wa Taatabhugya, naabhe embere wa abhaatu.

¹⁷ “Kweego hano naamariri emyaaka myaaru nikyaari kuhika Yerusaremu, nikakyoorera eyo, okubha nihire ebhigiro bhino bhikusakirya abhaatu mukigaambo kyeetu bhano bhatakwiitura, na nduusye ekimweeso ku Taatabhugya.

¹⁸ Abhaatu bhano hano bhaanibhweeni ndakora amang’ana mwiiseengerero, niari niyeerirye. Na nitaari kusikira hamwe na abhaatu bhaaru, na rutaariho orwaambi rworwoosi runo nikakora muyo. Nawe mwiiseengerero muyo, bhaari bharimu Abhayahudi abhaandi bhano bhaarwiiri mukyaaro kya Asia.

¹⁹ Nibho bhaari kweenderwa kunizoongera owaazo hano, eraabhe bhaangabheeri ne eng'ana iguru waane.

²⁰ Kasi abhaatu bhano bhari hano, bhagaambe obhubhi bhwoosi bhuno bhaabhuruuzi kweenye hano niimeereeri mukiina kyaabhu.

²¹ Hamwe bhakarora bhubhi, hano niikiriirya kwe eriiraka ikuru embere waabhu kubha, 'Gano gakugirya enye nitinirwe emigiro embere weenyu reero, ni kwo okubha ndiisiga kubha abhaku bhararyooka.'"

²² Feriki yaari amenyiri bhuzomu iguru wa amang'ana ge enzira ya Yeesu, kweego akakubhya ekiina, akabhuga, "Ndaruusya obhutini bhwe ekiina kyeenyu, hano omukuru wa abhasirikare Risia araze."

²³ Kyaamwe, Feriki akamubhuurira omukuru wumwe wa abhasirikare kubha, amuriibhe Pauro. Nawe abhe ne eriibhaga ryo okukora amang'ana gaaye, na abhasaani bhaaye bhahaabhe omweeya okumuhokeerya.

Pauro embere yo omwaanaangwa Feriki na Dirusira

²⁴ Hano zyahitiri eziisiku suuhu, Feriki akaaza hamwe no omukari waaye Dirusira, omuukya wa Abhayahudi. Niho akaswaagya bhamubhirikire Pauro. Hano Pauro yahikiri, akataanga kubhabhuurira iguru yo okumwiikirirya Krisito Yeesu.

²⁵ Akataanga kubhazweenia iguru we eheene, no okubha na kusuuhu, no obhutini bhwe ekiina kino kikuuzi. Hano Feriki yiigwiiri gayo, akoobhoha. Akamubhuurira Pauro, "Gayo giisiri bhoono, oranagya kugya. Ndakubhirikira kweeki hano ndaabhone omweeya."

²⁶ Okumara Feriki akageenderera kumubhirikira Pauro mara kaaru, abhe arakeerenia neewe, ariisiga kubha Pauro yingamuheeri ehoongo.

²⁷ Hano emyaaka ebhiri gyaahitiri, Porikio Fesito akagega omweeya gwa Feriki. Kwo okubha Feriki yaari areenda kwiizomya ku Bhayahudi, ekagirya amutige Pauro munyuumba ya abhabhohwa.

25

Pauro embere wo omwaanaangwa Fesito

¹ Hano Fesito yaari amariri eziisiku isatu ego zyo obhukaangati mwiiboma rya Yudea, akarwa Kaisaria akatiira okugya Yerusaremu.

² Abhakuru bha abhaseengeri na abhakuru abhaandi bha Abhayahudi bhakamuuzaku eno yaari, okubha bhamuzweenie goosi gano bhaari kuzoongera Pauro. Bhakamukumiirirya bhukong'u kubha,

³ abhasakirye okubhakyoorerya Pauro Yerusaremu hayo. Bhaari bhamukumiirirya okubha bhakore omukoonyo gwo okumwiita Pauro munzira.

⁴ Nawe Fesito akabhakyoora, "Pauro arariibhwa Kaisaria erya, na neenye omweene kwiiibhaga iguhi nirakyoora eyo.

⁵ Kweego, tugeende na abhakuru bheenye abharebhe, bharuusye obhuzoongeri bhwaabhu iguru waaye, tee tumenye eraabhe akoriri eng'ana yoyoosi mbiihu."

⁶ Fesito akamara eziisiku eziindi inyaanye hamwe ikumi, yaari na abhaatu bhayo, akakyoora Kaisaria. Hano bhwakiiri, akiikara kukitumbi kyaaye kyo okutinira ekiina, akaswaagya Pauro areetwe.

⁷ Hano Pauro yahikiri hayo, akabhabhona Abhayahudi bhano bhaahiriingitiri okurwa Yerusaremu. Abhayahudi bhayo bhakamwiinogoora, bhakataanga okumuzoongera kwa amasemo maaru amarito. Nawe bhataanagirye okweerekya obhuheene bhwago.

⁸ Okumara Pauro woosi akataanga kwiisasaama arabhuga, "Gitariho emigiro gya Abhayahudi gino niasarirye, na nitaasarirye iguru we eriiseengerero rya Taatabhuga, naabhe Kaisari."

⁹ Fesito yaari areenda okwiikoomba ku Bhayahudi, akiikora kumubhuurya Pauro, “Ambe oriikirirya kugya Yerusaremu, eyo niyo oratinirwe ekiina embere waane kwa amasemo gano?”

¹⁰ Pauro akamukyoora, “Niimeereeri embere wa abhataania bhe emigiro bhano bhatuurirwe na Kaisari, hano niho nireenderwa okutinirwa ekiina. Ritariho eriing’ana rino niasarirye ku Bhayahudi, kyaabhurya awe omweene omenyiri.

¹¹ Kyeego niingabheeri ne eng’ana eyiindi yino yiingagirirye niitwe, nitaari ndaanga kwiitwa. Nawe Abhayahudi bhano bharanigaamba kwo orurimi. Kweego atariho omuutu wuno akuhaabhwa omweeya kunituura mumabhoko gaabhu. Enye ndasabha kubha amasemo gaane gatinirwe Rooma ku Kaisari!”*

¹² Rugeendo rumwe Fesito na abhaatu bhe ekiina kyaaye bhakiisuunza obhutini bhwe ekiina kya Pauro, akamukyoora Pauro, “Osabhiri kubha obhutini bhwe ekiina kyaazo bhutinwe na Kaisari. Kweego orahirwa ku Kaisari!”

Omwaanaangwa Fesito arasabha obhutoonger *kumutemi Agiripa*

¹³ Hano zyahitiri eziisiku suuhu, omutemi Agiripa† bhoombe na musubhaati waaye Berinike bhakaaza Kaisaria, okubha bhamukeerye Fesito.

¹⁴ Bhakamara hayo eziisiku nzaru. Fesito akamuzweenia omutemi amang’ana ga Pauro, akabhuga, “Hano ariho omuutu wumwe wuno Feriki akamutiga munyuumba ya abhabhohwa.

¹⁵ Hano nagiiri Yerusaremu, abhakuru bha abhaseengeri, hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi, bhakaanizweenia amang’ana gano bhaari bhakumuzoongera Pauro. Bhakaanisabha kubha, nimutiniire ekiina.

¹⁶ Nikabhakyoora kubha, etwe Abharooma tutakutinira ekiina omuutu, hano akyaari okwiisasaama embere wa abhazoonger bhaaye.

¹⁷ “Kweego nikakyoora hano hamwe na abhazoonger bha Pauro bhayo. Etabhoori yaho nitaakezeeri, nikiikara kukituumbi kyaane kyo okutinira ekiina, nikaswaagya Pauro areetwe.

¹⁸ Hano bhaamureetiri, abhazoonger bhaaye bhakiimeerera, bhakataanga kumuzoongera. Nawe amang’ana gano bhakamuzoongera gatabheeri amabhi bhukong’u, kyaabhurya kyeego nikiisigira.

¹⁹ Bhakabha bharahakana neewe iguru wa amabhuuryo ge enyaangi yaabhu, na iguru wo omuutu wumwe wuno akuuri, eriina ryaaye ni Yeesu, nawe Pauro yaari arakumiirirya kubha ni muhoru.

²⁰ Nitaaruuzi kyaabhurya niingatugukwiirye obhuheene wa amang’ana gayo, ekagirya nikamubhuurya Pauro eraabhe ariikirirye kugya Yerusaremu, okubha atinirwe ekiina kwiiguru ya amasemo gano.

²¹ Nawe Pauro akasabha kubha obhutini bhwe ekiina kyaaye bhutinwe na Kaisari. Kweego nikaswaagya kubha, ariibhwe tee hano araahirwe ku Kaisari.”

²² Niho Agiripa akamubhuurira Fesito, “Niingaseegiri okumwiitegeerera omuutu wuno enye omweene.”

Fesito akamukyoora, “Oramwiigwa izo.”

Pauro embere wo omutemi Agiripa

²³ Hano bhwakiiri, Agiripa bhoombe na Berinike bhakaaza bhiizomirye, bharageenda kwo obhukaari. Bhakasikira hano abhakuru bhaari bharasuung’aanwa, bharatuniirirwa na abhakuru bha abhasirikare, na abhakuru abhaandi mumugye. Fesito akaswaagya kubha Pauro areetwe.

* **25:11** Abharooma bhoosi bhaari no obhunagya bhwo okuhira obhutini bhwe ekiina kyaabhu Rooma, embere wo omutemi omukuru wuno akubhirikirwa Kaisari. † **25:13 Agiripa**. Rora *Herode Agiripa wa kabhiri* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

²⁴ Hayo Fesito akataanga kubhuga, “Ee omutemi Agiripa, na neemwe mwoosi bhano twiikumeenie hamwe, omuutu wuno muramurora, Abhayahudi bhoosi bhaamuzoongerir Yerusaremu eyo, ne embere waane hano. Bhaari bharakora ekituri, bharabhuga kubha atakweenderwa kubhaho.

²⁵ “Enye omweene nikarora etariho ng’ana yino yiingagirirye yiitwe. Nawe akaanisabha kubha obhutini bhwe ekiina kyaaye bhutinirwe Rooma, kumutemi weetu omukuru. Ekagirya kubha areetwe owaazo.

²⁶ Kweego, nitana ng’ana ye eheene iguru waaye yino niingakaamiri kumutemi weetu omukuru. Nikyo ekigirirye nimureetiri hano embere weenyu mwoosi, na kiindi embere waazo, ee omutemi Agiripa, okubha hano turaamare kumubhuurya niho ninagye kubhona eng’ana yino niraakaame iguru waaye.

²⁷ Enye nitakurora bhuzomu, omubhohwa ahirwe kumukaangati, eraabhe niteerekirye eng’ana embi yino akuzoongerwa.”

26

¹ Agiripa akamubhuurira Pauro, “Ono omweeya okugaamba gano onago.”

Kweego Pauro akagorora okubhoko, akataanga kwiisasaama arabhuga,

² “Ee omutemi Agiripa, reero ndiyiigwa kubha nino orubhaango, kyaabhurya niimeereeri embere waazo kwiisasaama kugoosi gano Abhayahudi bhanizoongeerir.

³ Ndagaamba ego, kiindi kwo okubha awe omenyiri bhuzomu eziinyaangi zyoosi zya Abhayahudi, na goosi gano bhaari kuhakana. Kweego nirakwiisasaama oniitegeererere kwo okwiikong’eererya.

⁴ “Abhayahudi bhoosi bhamenyiri bhuzomu kyeego nikiikara okurwa obhwaana bhwaane, kweema obhutaangiro bhwo obhwiikari bhwaane mukyaaro kyaane, na eyo Yerusaremu.

⁵ Neebho bhanimenyiri kwe emyaaka myaaru, no okweenda kunimenyeekererya kubha niari niratuniirira eziinyaangi zyoosi zya Abhafarisayo. Na Abhafarisayo nibho bhano omukya okutuniirira emigiro gye Ekiyahudi, naabhe okukira abhaandi bhoosi bhe enyaangi yeetu.

⁶ Bhoono, gano gakugirya nitinirwe ekiina reero, ni kwo okubha niratuura obhwiisige bhwaane mubhurage bhuno Taatabhugya abharageenie bhazaazi bheetu.

⁷ Obhurage bhuno nibho bhuryabhurya bhuno tukwiisigira kubhigaambo ikumi na bhibhiri bhe ekyaaro kyeetu, turamuseengera Taatabhugya obhutiku no omwiisi. Ee omutemi, kiyo nikyo kikugirya Abhayahudi bharanizoongera reero!

⁸ Kwaki emwe muraanga kubha etakuturikana Taatabhugya kuryoora abhaku?

⁹ “Enye omweene nikarora mukoro yaane kubha ndeenderwa kukora goosi gano garaanga eriina rya Yeesu wa Nazareeti.

¹⁰ Gayo nigo nikakora Yerusaremu. Kwo obhunagya bhwa abhakuru bha abhaseengeri, nikabhoha abhahoreeru* bhaaru munyuumba ya abhabhohwa, na hano bhaari bharatinirwa ekiina kyo okwiitwa, neenye niari owumwe wa abhatini bhe ekiina.

¹¹ Nikabha ndabhanyaakya munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, kwo okubha niari ndabhasing’irirya okubha bhamwaange Yeesu. Niari ne eniku bhukong’u, tee nikabha nirabhabhweema mumigye gye ebhyaaro ebhiindi.

¹² “Orusiku rumwe, niari munzira kugya kubhanyaakya mumugye gwa Damesiko, niari nino obhunagya no obhuswaagya bhwa abhakuru bha abhaseengeri.

¹³ Ee omutemi, hano niari munzira yiyo eriibhaga rya mumwiisi, rugeendo rumwe nikarora obhweero bhuhari kurwa mwiisaaro, bhwaari bhurabhara bhukong’u

* **26:10 Abhahoreeru.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

kukira eryoobha. Obhweero bhuyo, bhukatubharira enye na abharikyaane mbaara zyeetu zyoosi.

¹⁴ Twoosi tukagwa haasi. Niho nikiigwa eriiraka riranibhuurira mukigaambo kyeetu kye Ekieburania rirabhuga, ‘Sauri, Sauri! Kwaki oraninyaakya? Ndora oriinyahaara bhusa kye etikiri yino ekutema omusegere esoonga ye eritimu ryo omukuru waaye!’

¹⁵ “Nikabhurya, ‘Ee Omukuru, awe ni weewi?’

“Akaanikyoora, ‘Enye neenye Yeesu, wuno okuninyaakya.

¹⁶ Bhoono obhuuke, wiimeerere! Kino kigirirye nikuhwaarukiiri, okubha nikutuure obhe omuhokya waane. Obhe oranigaambira amang’ana gano oruuzi, na kumang’ana gano niraakweerekye.

¹⁷ Nirabha nirakutuurya, okurwa mumabhoko ga Abhayahudi abharikyaazo, na mumabhoko ga bhano bhatairi Abhayahudi. Nirakutuma kweebho,

¹⁸ okubha obharamukye ameeso, tee bhareke mukiirima, na mubhunagya bhwa Seetaani, bhiikare mubhweero bhwa Taatabhugya. Niho bharaabhirwe ebhibhi bhyaabhu, bharabha na abhaandi bhano bheeriibhwe kwe enzira yo okuniikirirya.’

¹⁹ “Kweego, ee omutemi Agiripa, nitaatigiri okugwaata obhurori bhuyo okurwa mwiisaaro.

²⁰ Nikataanga okweegya abhaatu bha Damesiko bhate ebhibhi bhyaabhu, bhamwiikyoore Taatabhugya. Bhakore amang’ana gano gakweerekye kubha bhamariri okuta ebhibhi muziikoro zyaabhu no okutiga ebhibhi. Okumara nikeegya amang’ana gayogayo kubhaatu bha Yerusaremu, na bhe ekyaaro kyoosi kya Yudea, na kubhaatu bhano bhatairi Abhayahudi.

²¹ Gayo nigo gaagirirye Abhayahudi bhakaanigwaata hano bhaambweeni mwiiseengerero, bhakeenda kuniita.

²² Nawe Taatabhugya anisakiirye kuhikira orusiku runo rwa reero, akoriri niimeereeri hano embere wa abhakuru na abhasuuhu, okuruusya amang’ana. Amang’ana gano nikugaamba, nigo gayo gaagaambirwe na abharooti na Musa, kubha garatuukira.

²³ Bhoosi bhakagaamba kubha, Masiya aranyaakibhwa, na niwe arabha wo okutaanga okuryooka mubhaku, okubha abhazweenie obhweero bhwo obhutemi ku Bhayahudi, na kubhaatu bhano bhatairi Abhayahudi.”

²⁴ Hano Pauro yaari ariisasaama, Fesito akamurekya kwe eriiraka ikuru akabhuga, “Awe Pauro, otubhuuzikeeni! Obhusomi bhwaazo bhwaaru, bhukuyaangahirye!”

²⁵ Kyaamwe, Pauro akamukyoora, “Ee omuguungibhwa Fesito, enye nitari muyaanga. Amang’ana gano nikugaamba ni go obhuheene na amang’eeni.

²⁶ Naabhe omutemi aragamanya amang’ana gano bhuzomu, neenye ndanagya kugaamba neewe kwo obhukararu. Nino obhuheene kubha etariho naabhe ng’ana yimwe yino atamenyiri, kwo okubha gataari kukorwa kibhezo.

²⁷ Ee omutemi Agiripa, oragiikirirya goosi gano gaagaambirwe na abharooti? Enye nimenyiri kubha oragiikirirya.”

²⁸ Hayo, Agiripa akamubhuurira Pauro, “Oriisiga kubha oraanikyoora nibhe Omukrisito kumang’ana masuuhu kya gano?”

²⁹ Pauro akamukyoora, “Eraabhe ni kwa amang’ana maaru naabhe masuuhu, niramusabha Taatabhugya iguru waazo, na kwiiguru ya abhaandi bhoosi bhano bhakuniitegeerera reero kubha, mubhe kyeego enye niri, nawe mutabhohwa ne eminyororo gino.”

³⁰ Omutemi akiimeerera, hamwe no omwaanaangwa Fesito na Berinike, na abhaandi bhano bhaari bhiikeeri hamwe.

³¹ Hano bhaari kugya, bhakakeerenerya, “Omuutu wuno akyaari kukora ng’ana yoyoosi yino yiingagirirye yiitwe naabhe kubhohwa.”

³² Niho Agiripa akamubhuurira Fesito, “Yiingabheeri omuutu wuno atasabhiri ekiina kyaaye kitinirwe ku Kaisari, yaangahaatiirwe.”

27

Pauro arahirwa mumugye gwa Rooma

¹ Okumara ekaswaagibhwa kubha, tugye mukyaaro kya Itaria kwe emeeri. Pauro na abhabhohwa abhaandi, bhakatuurwa mubhuriibhi bhwo omukuru wumwe wa abhasirikare, eriina yaaye ni Yurio. Yurio wuyo yaari omukuru we eriihizo rya abhasirikare rino ryaari kubhirikirwa Eriihizo rya Kaisari Agusito.

² Tukatiira mumeeri yino yaari kurweera mumugye gwa Adiramitio. Emeeri yiyo yaari murugeendo kuhita kurung’oongo rwa mukyaaro kya Asia. Tukagya hamwe na Aristariko, omuutu wo okurwa mumugye gwa Tesaronike mukyaaro kya Makedonia.

³ Etabhoori yaho, tukahika kurung’oongo rwo omugye gwa Sidooni. Yurio akamukorera Pauro amazomu, kwo okumuha omweeya arorene na abhasaani bhaaye, okubha bhamuhe ebhigiro bhino yaari kweenda.

⁴ Okurwa eyo, tukahita imbarika we ekigiinga kya Kipuro, kwo okubha obhukama bhwaari bhuhaari bhukong’u.

⁵ Hano twaayiitaambukiri enyaanza yino eri orubhaara rwe ekyaaro kya Kirikia na Pamufiria, tukahika mumugye gwa Mira mukyaaro kya Rikia.

⁶ Omukuru wa abhasirikare akabhona emeeri ya mumugye gwa Arekizandiria. Emeeri yiyo yaari ereerekera mukyaaro kya Itaria, akatutiirya muyo.

⁷ Tukagya ng’orang’ora kwa siku nzaru na kwa nyaako bhukong’u, tee tukahika mumugye gwa Nido. Hano twaari tweendiri kuhita, obhukama bhuhaari bhukaturibhira tutahita, bhukagirya tukiinogoora orubhaara rwa maamu rwe ekigiinga kya Kirete, haguhi no omwaambuko gwa Sarimooni.

⁸ Tukiibharuruka imbarika kwa nyaako bhukong’u, tee tukahika ahagiho hano hakubhirikirwa Obhwaambukiro Obhuzomu, haguhi no omugye gwa Rasea.

⁹ Bhoono twaari tuhikirye eriibhaga itaambi murugeendo, naabhe enyaangi yo okwiisiitya ebhyaakurya* yaari ehitiri, ne eriibhaga rye embeho no omukama muhaari. Erarorekana kubha, tugeenderere no orugeendo runo, turanagya kubhona enyaako. Kweego Pauro akabhatoongera abharikyaaye,

¹⁰ “Bhamure, nirarora murugeendo rweetu runo turabhona embusa. Etari emeeri ne emirigo ebhyeene, nawe neetwe abheene turanagya kusika.”

¹¹ Nawe omukuru wa abhasirikare wuyo, atiikiriirye obhutoongeri bhwa Pauro, akarora kubha bhutana bhweera, akaseega amang’ana go omugeendya we emeeri na mweene meeri.

¹² Ambe, eryaambukiro riyo, ritaari no omweeya muzomu gwo okwiikara kwiibhaga rye embeho ehaari. Abhaatu bhaaru gati waabhu, bhakiikirirania bharwe erya, no okugeenderera no orugeendo kugya kwiikara Foinikisi kwiibhaga riyo rye embeho. Foinikisi ni mwaambuko guno guri mukigiinga kya Kirete, kino kyaari orubhaara rwa maamu ya nyaanza, na raange ya nyaanza.

Pauro na abharikyaaye bharanyaaka bhukong’u munyaanza

¹³ Omukama muzomu gukataanga kuhuumbuuta kurwa orubhaara rwa maamu. Gukagirya bheene meeri, bhiiseege kubha bharanagya kuhika kyeego bhaari

* **27:9 Enyaangi yo okwiisiitya ebhyaakurya** erakorwa kumweeri gwa keenda kasi gwi ikumi. Kumyeeri giyo, enyaanza yaari erasarika bhukong’u. Rora Abharaawi 16.

kweenda. Kweego bhakatiirya enaanga ye emeeri, bhakageenderera no orugeendo rwaabhu, bhakahita imbarika wo omwaambuko gwe ekigiinga kya Kirete.

¹⁴ Nawe, kwiibhaga isuuhu ego, ekimaramuumbi ekihaari kino kyaari kubhirikirwa Eurakiro, kirahuumbuuta kurweera mukigiinga kya Kirete.

¹⁵ Omukama omuhaari guyo gwaari guratematema kurubharu rwe emeeri yiyo. Tukasakya kutiimbana nagwe, nawe gukatuhiza. Tukatiga gutuhire gatigati we enyaanza.

¹⁶ Tukahita inyuma wa akaziinga akasuuhu kano kaari kubhirikirwa Kauda, kakaturibhira hasuuhu omukama omuhaari guyo. Hayo tukanagya kwa nyaako kutuurya obhwaato obhusuuhu bhwo okutuuirya abhaatu kwo okubhubhoha eziisiri, obhwaato bhuno bhwaari kurutwa na amaanzi.

¹⁷ Hano abhaatu bhaamariri kutiirya obhwaato obhuundi mumeeri yaabhu, bhakiinogoorya eziisiri emeeri yoosi, bhakayibhoha kisi ekong'ere. Bhaari bharoobhoha kubha, bhaari bharatura kutamirwa mumusereekenye gwe enyaanza ya Ribia. Obhwoobha bhuyo, bhukagirya bhakiikya amataanga, bhakatiga emeeri ehunwe no omukama.

¹⁸ Amabhooka gakeenderera kuyitematema emeeri yiyo kwa amanaga. Etabhoori yaho, abhahokya bha mumeeri, bhakataanga kutaasa emirigo munyaanza.

¹⁹ Orusiku rwa katatu, bhakarekera ebhigiro bhya mumeeri kwa amabhoko gaabhu abheene.

²⁰ Zikahita siku nzaru eryoobha ne eziinzota zitaari kurorekana, ne enyaanza yiyo ekabha erageenderera kusarika. Ekagirya tutiisiga kubha turatuuribhwa.

²¹ Eziisiku nzaru zikahita bhakyaari kurya kigiro, Pauro akiimeerera gati waabhu, akabhabhuurira, “Emwe abhasubhe, mwaari mureenderwa muniitegeerere tukyaari kubhuuka kurwa Kirete. Muunganiigwiiri gano goosi gataari kutubhona.

²² Nawe bhoono ndabhabhuurira, mutakwa emitima, kwo okubha atariho naabhe wumwe gati weenyu wuno araakwe, nawe emeeri yino erasarika.

²³ “Ndanagya kugaamba ego, kwo okubha enye ni muutu wa Taatabhugya, na niwe nikumuhokeerya. Obhutiku bhwa reero maraika waaye akaanibhuurira,

²⁴ akaanibhuurira, ‘Pauro, otige okwoobhoha! Oreenderwa wiimeerere embere wa Kaisari. Na omenye kubha, Taatabhugya arabhatuurya kwo orubhaango rwaaye bhoosi bhano muri murugeendo.’

²⁵ Kweego mutakwa emitima bhamure, enye niriikirirya kubha gano Taatabhugya anibhuuriiri garakorwa.

²⁶ Nawe emeeri yeetu erahunwa mukigiinga ekirebhe.”

Pauro na abharikyaaye bharatuuribhwa munyaanza

²⁷ Tukamara eziisiku ikumi ni inye, eno turahunwa no omukama muhaari eno ne eyo munyaanza ya Adiria. Mubhutiku gati, abhahokya bha mumeeri bhakiiseega kubha bhari haguhi kuhika kukyaaro ekyoomu.

²⁸ Kweego bhakareenga obhutaambi bhwa amaanzi, bhakabhona obhutaambi bhwa amaanzi bhwaari amataambuka igana rimwe na miroongo ebhiri (120). Nawe kwiibhaga isuuhu hano bhaareengirye amaanzi gayo kweeki, bhakabhona obhutaambi bhwa amaanzi bhuhikiri amataambuka miroongo keenda (90).

²⁹ Bhakoobhoha kubha emeeri yiingiitemiri kumatare, ekagirya bhakataasa eziinaanga inye mumaanzi inyuma we emeeri. Bhakasabha bhukye bhwaangu.

³⁰ Abhahokya bha mumeeri bhakeenda kutoroka bhatige emeeri. Bhakiikya obhwaato obhusuuhu bhwo okutuuirya abhaatu mumaanzi, bhariikora kubha bhareenda kwiikya eziinaanga orubhaara rwe embere rwe emeeri.

³¹ Rugeendo rumwe, Pauro akamubhuurira omukuru wa abhasirikare hamwe na abhasirikare bhaaye, “Abhahokya bhano, eraabhe bhatakusaaga mumeeri muno hamwe neetwe, mutakuhona!”

³² Kweego, abhasirikare bhayo bhakatina eziisiri zino zaari zibhohiri emeeri yiyo, bhakatiga bhugegwe na amaanzi.

³³ Hano bhwaari kweenda kukya, Pauro akataanga kukumiirirya abharikyaaye, bharye ebhyaakurya eno arabhuga, “Reero ni rusiku rwi ikumi na kane kweema mugwaatwe ne ehaho no okutama kurya ekigiro kyokyoosi.

³⁴ Bhoono nirabhiisasaama murye, okubha mutakwa rwe enzara, kwo okubha naabhe oruzweeri rwo omutwe gwo owumwe weenyu rutakubhura.”

³⁵ Hano Pauro yamariri kugaamba ego, akagega omukaate akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” embere waabhu bhoosi, akagubhega, akataanga okurya.

³⁶ Rugeendo rumwe bhoosi bhakiitema eziikubhi, bhakataanga kurya.

³⁷ Bhoosi bhano twaari mumeeri, twaari bhaatu magana abhiri na miroongo muhuungati na bhasaasabha (276).

³⁸ Hano bhaamariri kwiiguta, bhakarekera engano munyaanza, okubha bhasuuhye obhurito bhwe emeeri.

³⁹ Hano kwakiiri, abhahokya bhe emirimo bhayo, bhakarora ekyaaro kino enyaanza esikiiri mukyaaro ekyoomu, nawe bhataayimenyeekereerye ekyaaro kiyo. Kweego bhakaamura kugya kutuura emeeri yaabhu kyeego yaangaturikeeni.

⁴⁰ Kweego, bhakatina eziisiri zye enaanga, bhakaziituumya mumaanzi, bhakanyeegya eziisiri zino zibhohiri eziimbaawa zyo okugeenderya emeeri. Bhakatiirya eriitaanga isuuhu rye embere, okubha riizurye obhukama, bhakagya kurung’oongo.

⁴¹ Nawe, hano emeeri yiyo yiisukiri embere hasuuhu, bhakahika ahagiho hano emigeri gya amaanzi gyaari kusikanira. Embere we emeeri hakasima mumarobha kwa nguru, kyaamwe bhukaangira muyo. Orubhaara rwi inyuma rwe emeeri yiyo, ekabha eratemwatemwa na amabhooka, tee ekataanga kubhaaruka bhitinikatinika.

⁴² Omukoonyo gwa abhasirikare bhaari kweenda kwiita abhabhohwa bhoosi, okubha atabhaho naabhe wumwe waabhu wo okweerema no okumyooka.

⁴³ Nawe omukuru wa abhasirikare wuyo, akeenda kumutuurya Pauro, kweego, akabharekya bhatakora ego. Akabhaswaagya bhano bhakutura kweerema, bheereme tee kurung’oongo.

⁴⁴ Abhaandi bhano bhataamenyiri kweerema, bhagege eziimbaawa ne ebhibhaawa bhye emeeri bhino bhibhaarakiri. Kwo okukora ego, abhaatu bhoosi bhakahona.

28

Pauro mukigiinga kya Merita

¹ Hano twaarwiiri munyaanza muyo kisi, niho twaamenyiri kubha, tuhikiri mukigiinga kya Merita.

² Abhiikari bha hayo, bhakatuginihya kisi bhukong’u. Bhakatuhuutira omuriro, kwo okubha ryaari ibhaga rye embeho, ne embura yaari eratweeka. Bhakatuginihya twoosi twoote omuriro guyo.

³ Pauro akateenya omurigo musuuhu gwe eziikwe. Hano yaari kutuura eziikwe ziyo mumuriro, enzoka yo obhusuungu ekiigwa eryooya ekahurukamu, ekiinaazirira kukubhoko kwaaye.

⁴ Abhiikari bha mukigiinga kiyo, hano bhaaruuzi enzoka yiyo esuruungaaziri kukubhoko kwa Pauro, bhakiimoonyererya, “Omuutu wuno yaari mwiiti. Yikingabha

ahoniri okutubhira munyaanza, omusaambwa gweetu gwe ekikari guno gukubhirikirwa Eheene,* gutakumutiga ageenderere kubha muhoru.”

⁵ Nawe Pauro akakung’utira enzoka yiyo mumuriro, na ataanyahaarikiri naabhe hasuuhu.

⁶ Abhaatu bhayo, bhakabha bharaganya kurora kyeego Pauro araabhiimbe kasi okugwa haasi, akwe. Nawe hano bhaaganyiri kwibhaga itaambi no okurora kubha kitariho kino kikumubhona, bhakakyoora obhugaambi bhwaabhu no okubhuga, ewe ni wumwe we emisaambwa gyaabhu.

Pauro aramuhorya wiise waabhu Puburio

⁷ Ahagiho hano twiitaambukiiri haari haguhi ne emiguundu gyo omukuru we ekigiinga kiyo, wuno yaari kubhirikirwa Puburio. Puburio wuyo, akatuginihya kisi owaaye, tukamara siku isatu.

⁸ Kwibhaga riyo wiise waabhu Puburio yaari ahiindiiri kubhuriri, arwaariri ehooma na yaari arasaaha amanyiinga. Pauro akasikira munyumba akamusabhira ku Taatabhugya, akamutuurira amabhoko iguru waaye, akamuhorya.

⁹ Hano gayo gaatuukiri, gakagirya abharweeri abhaandi bhoosi mukigiinga kiyo, bhakabha bharaaza ku Pauro, neewe akabhahorya.

¹⁰ Abhaatu bha hayo bhakabha bharatusuuka bhukong’u. Na hano tukeenda kubhuuka, bhakatutiirirya mumeeri ebhigiro bhyeetu bhyoosi bhino twaari no obhweendi nabhyo.

Pauro arahika Rooma

¹¹ Hano twaamariri emyeeri etatu mukigiinga muyo, tukataanga orugeendo kwe emeeri yimwe yino yaari etuuriri enaanga, eraganya eriibhaga rye embeho riyo rihwe. Emeeri yiyo, yaari ya mumugye gwa Arekizandiria, na yaari eng’oorirwe emisaambwa gyo okubhaazwa gya mbasa.†

¹² Tukagya tukahika mumugye gwa Sirakusi, tukiikara hayo kwa siku isatu.

¹³ Hano twaarwiiri hayo, tukiinogoora embarika we enyaanza, tukahika mumugye gwa Regio. Etabhoori yaho, omukama gukahuuta kurweera orubhaara rwa maamu, gakagirya tuhike orusiku rwa kabhiri mumugye gwa Puteori.

¹⁴ Hano twaahikiri eyo, tukasikana na abhiikirirya abharikyeetu, bhakatwiisasaama kubha twiikare nabho kwa siku muhungati. Kyaamwe, tukagwaata enzira yo okugya mumugye gwa Rooma.

¹⁵ Abhiikirirya abharikyeetu bha Rooma, hano bhakiigwa kubha turi munzira turagya owaabhu, bhakaaza kutusuung’aana kumuteera gwa Apio, na ahagiho hano haari kubhirikirwa Eziinyumba Isatu zya Abhagini. Hano Pauro yabharuuzi akasaambaaruka bhukong’u, akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya.”

Pauro arabhazweenia abhaatu bha Rooma iguru wa Yeesu

¹⁶ Hano twaahikiri mumugye gwa Rooma, Pauro akahaabhwa orugusa kubha asaage munyumba yaaye omweene, ariikara na abhasirikare bho okumuriibha.

¹⁷ Eziisiku isatu zyaahitiri, akabhabhirikirira abhakuru bha Abhayahudi bhasikane. Hano bhiikumeenie, akabhabhuurira, “Abhahiiri bhaane, atariho omuutu we ekigaambo kyeetu wuno nikamusariirya. Naabhe eziinyaangi zino twatigiirwe na bhazaazi bheetu, etariho yino niasariye, nawe nikagwaatwa Yerusaremu, nikatuurwa mumabhoko ga Abharooma.

¹⁸ Hano Abharooma bhayo bhaamariri kunibhuurya, bhakeenda kunihaatira, kwo okubha bhataaruuzi kiyo kyoosi ekibhi kino nikakora no okugirya niitwe.

* **28:4 Eheene** gwaari omusaambwa gwe ekikari gwe Ekirooma gwaari guriimeererera eheene, wuno agirirye obhubhi aratiniirwa ekiina. † **28:11 Emisaambwa gyo okubhaazwa gya mbasa** gyaari girabhirikirwa Kasita na Porukusi. Emisaambwa gino gihaaseengerwa na abhahokya bha mumeeri.

¹⁹ Nawe Abhayahudi bhakaanga kubha nitatazurwa. Kweego, nikasabha ekiina kyaane kitinirwe ku Kaisari. Etari kubha ndeenda kubhazoongera abhaatu bhe ekyaaro kyaane.

²⁰ Gayo nigo gagirirye nibhabhirikiiri, okubha nibharore tugaambane hamwe. Enye nibhohirwe hano kwo okubha nimwiikiriirye Yeesu Krisito, ewe niwe obhwiisige bhwa Abhiiziraeri bhoosi.”

²¹ Hayo, abhakuru bha Abhayahudi bhakamukyoora Pauro bhakabhuga, “Etwe, tukyaari kubhona enyaarubha yiyo yoosi kurwa mukyaaro kya Yudea, yino ekukeerenerya iguru waazo. Na muutu wowoosi ateenda yiiza hano kugaamba ng’ana mbiihu iguru waazo.

²² Nawe etwe tureenda kwiigwa kyeego awe okwiiseega, kwo okubha tumenyiri enyaangi yino ogwaatiri, eragaambwa kibhi mbaara zyoosi.”

²³ Kweego bhakiikirirania na Pauro orusiku runo bhariikumanie. Hano orusiku ruyo rwaahikiri, bhakaaza abhaatu bhaaru munyuumba yino yaari akwiikara. Pauro akabhakeererenerya iguru wo obhutemi bhwa Taatabhugya, kweema etabhoori tee engoroobha. Akasakya kubhatoongera bhoosi bhamwiikirirye Yeesu, kwo okubheegya okurwa mumigiro gya Musa na mubhitabhu bhya abharooti.

²⁴ Abhaandi bhakiikirirya amang’ana gano Pauro yagaambiri na abhaandi bhataagiikiriirye.

²⁵ Kweego abheene kwa abheene bhatiigwaaniri. Ambe, hano bhaagiiri, Pauro akabhabhuurira eng’ana yimwe, “Ekoru Muhoreeru akagaamba amang’ana ge eheene na bhazaazi bheetu kuhitira kumurooti Isaya,

²⁶ ‘Ogye kubhaatu bhano, obhabhuurire,
“Okwiigwa muriigwa, nawe mutakumenyeekererya.
Okurora murarora, nawe mutakumenyeekererya.

²⁷ Erabha ego, kwo okubha eziikoro zya abhaatu bhano
ni kong’u,

amatwi gaabhu marito okwiigwa,
ameeso gaabhu bhahiindiriirye.
Bhataaza kurora kwa ameeso gaabhu,
naabhe bhatiigwa kwa amatwi gaabhu,
naabhe eziikoro zyaabhu zitamenya,
bhataaza bhakaanikyoorera na neenye nibhatuurye.””†

²⁸ Pauro akabha arageenderera kubhuga, “Ambe, bhoono emenyekane kubha obhutuurya bhuno, bhurwiiri ku Taatabhugya, na bhuhirirwe kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Ebho bharabhugwaata!”

[
²⁹ Hano Pauro yamariri kugaamba amang’ana gayo, Abhayahudi bhakagya eno bharahakana bhukong’u abheene kwa abheene.]

³⁰ Pauro akiikara munyuumba yiyo emyaaka ebhiri migima, ewe yaari ayirihiri akiikaramu omweene ego. Akabha arabhaginihya abhaatu bhoosi bhano bhaari kumugyaku.

³¹ Akarwaazira abhaatu kwo obhukaari iguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya na iguru wo Omukuru Yeesu Krisito, na ataarekiibhwe.

Enyaarubha ya Pauro ku Bharooma Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro. Eriibhaga ryo okukaama enyaarubha yino, Pauro yaari akyaari kutaarira omugye gwa Rooma. Abhakrisito bha Rooma bhayo, bhaari Abhayahudi hamwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Pauro yakaamiri enyaarubha yino, okubha yeegye Abhakrisito bha Rooma kyeego ekweenderwa okumwiikirirya Krisito no okumenya amang'ana amakong'u gano gakutura kumubhona kuriing'aana no obhwiikirirya bhuyo.

Munyaarubha yino ya Abharooma, Pauro aheegya amang'ana go obhutuurya, bhuno tukunagya kubhona kuhitira ku Yeesu Krisito omweene ego. Akabhabhuurira Abhakrisito Abhayahudi kubha amang'ana go obhutuurya bhuno bhuri Mwiiragano rye Ekare. Ku Bhakrisito bhano bhatari Abhayahudi, akabheerekya obhuzaabhi bhwa Taatabhugya okubhukora kubhaatu bhaaye. Mukitabhu kino Pauro akeegya kubha Taatabhugya amariri kutweerya na aratubhara bhaheene embere waaye, kweego etwe tutakweenderwa kusakya okumuzomera kwo okutuna emigiro gyaaye kwe eziinguru zyeetu. Taatabhugya atuheeri Ekoru Muhoreeru kukaangata obhwiikari bhweetu, okubha twiikare kyeego Taatabhugya akutweendera.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omugya wa Krisito Yeesu. Enye niabhirikiirwe nibhe omweega waaye, nikasorwa nibhe nirarwaaza Amang'ana Amazomu okurwa ku Taatabhugya.*

² Amang'ana Amazomu gayo, nigo Taatabhugya yarageenie kweema ekare, kuhitira kubharooti bhaaye mu Makaamo Amahoreeru.

³ Amang'ana Amazomu gayo, nigo gari iguru yo Omwaana waaye.† Omwaana wuyo, akiibhurwa kwe esimuka yo omuutu mukisyooko kyo omutemi Daudi.‡

⁴ Nawe kwe Ekoru Muhoreeru,§ Taatabhugya akamusora Omwaana waaye wo obhunagya bhwoosi, kwo okumuryoora kurwa mubhaku, na Yeesu Krisito omweene niwe Omukuru weetu.

⁵ Kwo okuhitira ku Yeesu Krisito, Taatabhugya akaaniha orubhaango rwo okubha omweega waaye, okubha nirabhabhirikira bhano bhatari Abhayahudi mubhyaaro bhyoosi, bhanagye okumwiikirirya no okumwiigwa Omukuru Yeesu, ne eriina ryaaye rikumibhwe.

⁶ Emwe muri gati waabhu na mubhirikiirwe kubha abhaatu bha Yeesu Krisito.

⁷ Nirabhakaamira emwe abhiikirirya bhoosi bhano muri Rooma eyo. Taatabhugya abhaseegiri bhukong'u, na abhasoriri okubha mubhe abhaatu bhaaye abhahoreeru.*

Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Pauro ariigoomba okutaarira abhiikirirya bha Rooma

⁸ Nitaange kwo okubhuga, “Ozomirye Taatabhugya,” kuhitira ku Yeesu Krisito, kwiiguru weenyu bhoosi, kwo okubha amang'ana iguru yo obhwiikirirya bhweenyu gamenyekeneni mukyaaro kyoosi.

* **1:1** Rora Amahokya ga Abheega 9:15; Abhagaratia 1:1, 15. † **1:3 Omwaana waaye.** Rora Omwaana wa Taatabhugya mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:3 Daudi.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:4 Ekoru Muhoreeru.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **1:7 Abhahoreeru.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁹ Taatabhugya aramenya kyeego nikubhahiita. Obhutiku no omwiisi nirabhasabhira ku Taatabhugya, wuno nikumuhokeerya kwe ekoro yaane yoosi kwo okubharaarikira abhaatu Amang'ana Amazomu go Omwaana waaye.

¹⁰ Kwii bhaga ryoosi niramusabha kubha, Taatabhugya araaseege akuuniha omweeya gwo okuuzza kweemwe bhoono.

¹¹ Nine enaamba bhukong'u kurorana neemwe, okubha nigumirye obhwiikirirya bhweenyu kwo okubhaha orubhaango rwa Taatabhugya.

¹² Kino nikweenda ni kubha, obhwiikirirya bhweenyu bhunitoongere ekoro enye, no obhwiikirirya bhwaane bhuhatoongere emwe.

¹³ Abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye kubha, maanga maaru niari niriiseega kuuza kweemwe, nawe tee bhoono niribhiirwe. Ndeenda niize kweemwe, okubha nibharwaazire abhaatu gati weenyu bhamutuniire Omukuru Yeesu, kyeego niakoriri kubhaatu abhaandi bhano bhatari Abhayahudi.

¹⁴ Taatabhugya aniswaagirye nibhe nirarwaaza Amang'ana Amazomu kubhaatu bhoosi, ku Bhayunaani na kubhano bhatari Abhayunaani,[†] bho obhumenyi na bhano bhatana obhumenyi.

¹⁵ Kweego, niriigoomba bhukong'u okuuzza kweemwe Rooma eyo kubharwaazira Amang'ana Amazomu.

Obhunagya bhwa Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya

¹⁶ Enye nitakurora soni kuraarika Amang'ana Amazomu gayo, kwo okubha ni bhunagya bhwa Taatabhugya bhwo okutuurya abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya Yeesu, kweemera Abhayahudi tee abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

¹⁷ Amang'ana Amazomu gayo, gareerekyia kubhweero kyeego Taatabhugya akubhabharira abhaatu kubha bhe eheene embere waaye. Abhaatu bharabharirwa kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya kwe enzira yo obhwiikirirya. Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, "Omuutu we eheene, ariikara kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhwaaye."[‡]

Taatabhugya aratema abhaatu kwe ekigirirye kye ebhibhi bhyaabhu

¹⁸ Taatabhugya omweene areerekyia kubhweero okurwa mwiisaaro kubha, arabhatema abhaatu bhano bhakumwaanga no okukora ebhibhi. Abhaatu bhayo bharabhisa obhuheene bhwaaye ne ebhibhi bhyaabhu.

¹⁹ Nawe etari kubha bhatamenyiri amang'ana ga Taatabhugya. Taatabhugya omweene akabheerekyia kubhweero amang'ana gaaye, okubha gamenyekeeni kubhaatu.

²⁰ Obhweemero bhwe ekyaaro, Taatabhugya akateema ebhigiro bhyoosi. Kweema eriibhaga riyo, abhaatu bharanagya okumenya kyeego Taatabhugya ari, yiingabha bhatakumurora. Ebhigiro bhino yateemiri bhireerekyia kubha Taatabhugya ana amanaga goosi ne esimuka yaaye, kweeki ewe ni Taatabhugya omweene, atariho owuundi. Kweego, abhaatu bhatakunagya kugaamba kubha bhatamumenyiri Taatabhugya.

²¹ Yiingabha bhamumenyiri Taatabhugya kyeego ari, nawe bhatakumuguungya naabhe okumubhuurira kubha azomirye kyeego ekweenderwa. Amiiseego gaabhu gatana bhweera, no obhwoongo bhwaabhu bhuri mukiirima.

²² Bhariizuungya kubha nibho bha amang'eeni, nawe ni bhageege.

[†] **1:14** Eriibhaga rino enyaarubha yino yakaamirwe, ekigaambo kya *Abhayunaani* ne eziinyaangi zyaabhu bhikamenyekana mubhyaaro bhyaar. Abhaatu bhano bhakamenya okugaamba ekigaambo kye Ekiyunaani bhaari bharazeera abhaatu bhoosi bhano bhatamenyiri okugaamba ekigaambo kiyo no okukora amang'ana gano gakuring'aana ne enyaangi yiyo. [‡] **1:17** Rora Habakuki 2:4.

²³ Bhatigiri kumuguungya Taatabhugya wa kirakeego, bhakaseengera emisaambwa gyo okubhaazwa gino gituubheeni na abhaatu bhano bhakukwa, ebhityeenyi, ebhinyonyi ne ebhityeenyi bhino bhikugeendera eziinda.

²⁴ Kwe ekigirirye kya gayo, Taatabhugya akabhatiga bhabhe bharatuniirira eziinaamba zyaabhu eziimbiihu, bhakukorerana amang'ana ge eziisoni kumibhiri gyaabhu.

²⁵ Bhakatiga obhuheene bhwa Taatabhugya, bhakatuniirira orurimi. Bhakaseengera ebhibhuumbwa no okubhihokeerya, nawe bhakatiga okukora gayo ku Taatabhugya Omubhuumbi wuno akweenderwa okukumibhwa kirakeego. Gabhe ego.

²⁶ Kwe ekigirirye kiyo, Taatabhugya akabhatiga bhabhe bharakora amang'ana ge eziisoni kyeego bhaari bhakweenda. Abhakari bhakatiga okuhokeerya emibhiri gyaabhu kyeego gyabhuumbirwe, na bhakahokeerya kyeego gitiiseegeerwe. §

²⁷ Egoego abhasubhe nabho, bhakatiga okuhokeerya emibhiri gyaabhu, kyeego emibhiri gyo omusubhe no omukari gyabhuumbirwe. Abhasubhe bhariigoongeerya ebho kwe ebho, bharakora amang'ana ge eziisoni. Kwo okukora ego, bhiisoreeri abheene obhutemwa bhuno bhukuriing'aana na amahokya gaabhu amabhi.

²⁸ Ambe, abhaatu bhaangiri okumumenya Taatabhugya, kweego Taatabhugya neewe akabhatiga bhabhe bharatuniirira amiiseego gaabhu go okwiitubhuuzikania. Bhoono abhaatu bhakakora amang'ana gano gatakweenderwa kukorwa.

²⁹ Bhiizwiiri obhubhi tuubho nzaru, bharakora ebhibhi bhyaaru, kweeki bhane eziinaamba zye ebhigiro bhyoosi na bhano omugono. Bhareenda obhutiindi, obhwiiti, eniku, bharagaamba orurimi na bhana amiiseego amabhi. Ni bhamoonyi bha abhaatu,

³⁰ bha amatuki na bharamubhihirirya Taatabhugya. Bhatakumura amang'ana ga abharikyaabhu, kweeki ni bhaatu bho obhwiizuungya no okwiiguungya. Eriibhaga ryoosi bharakomya eziinzira eziihya zyo okukora amabhi. Bhatakwiigwa abhiibhuri bhaabhu,

³¹ ni bhageege, bhatakukuunaania obhurage bhwaabhu, bhatana obhuseegi naabhe ebhigoongi.

³² Abhaatu bhamenyiri bhuzomu kubha, omuutu akukora amahokya amabhi kya gayo, areenderwa asikibhwe na Taatabhugya. Naabhe ego, bhatakumura! Bharageenderera okukora amabhi, kweeki bharakumya abhaatu bhano bhakukora amahokya amabhi kya gayo.

2

Taatabhugya arabhatinira ekiina abhaatu bhoosi okutama kwaahura

¹ Ambe, awe Omuyahudi omurikyaane, wuno okutinira ekiina abhaandi, omenye kubha, otakunagya kwiisasaama ku Taatabhugya wuungabha weewi. Rora, hano okutinira ekiina abhaandi, oriitinira ekiina omweene, kwo okubha amang'ana amabhi gaabhu nigo gano okukora omweene.

² Etwe tumenyiri kubha Taatabhugya aratinira ekiina kwe eheene abhaatu bhano bhakukora amang'ana kya gayo.

³ Nawe omurikyaane, oratinira ekiina abhaatu abhaandi eno awe omweene orakora amang'ana gayogayo! Oriiseega kubha oranagya kuryaara obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya?

§ 1:26 *Abhakari bhakatiga okuhokeerya emibhiri gyaabhu kyeego gyabhuumbirwe, na bhakahokeerya kyeego gitiiseegeerwe.* Obhugazuro bhwaku ni bhakari bhakatiga okuhiindira na abhasubhe bhaabhu, na bharahiindira na abhakari abharikyaabhu.

⁴ Taatabhugya ni muzomu bhukong'u, arakurorera ebhigoongi bhyaaru, na arakugumirira bhukong'u. Nawe awe, bhoono oreenda okuzeera gayo goosi? Otamenyiri kubha arakweerekya obhuzomu bhwaaye, okubha ote ebhibhi bhyazo?

⁵ Awe one ekisiraani, kweeki oraanga okuta ebhibhi bhyazo. Kweego ambe, oriituurira obhutemwa kurusiku runo Taatabhugya araakore obhutini bhwe ekiina kyaaye kye eheene.

⁶ Orusiku ruyo, Taatabhugya arabhariha abhaatu bhoosi kuriing'aana na amahokya gaabhu.*

⁷ Arabhaha obhuhoru bhwa kirakeego abhaatu bhano bhakugeenderera okukora amazomu, kino bhakwiisiga Taatabhugya abhahe omukumo, obhusuuku no obhuhoru bhuno bhutakusarika.

⁸ Nawe aratiinda no okutema bho obhwiimani bhano bhakwaanga obhuheene no okukora amabhi.

⁹ Abhaatu bhoosi bhano bhakukora amang'ana amabhi, Taatabhugya arabhaha enyaako haari ne enzagara,† kweemera Abhayahudi tee abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

¹⁰ Nawe Taatabhugya arabhaha omukumo, obhusuuku no omureembe, abhaatu bhoosi bhano bhakukora amang'ana amazomu, kweemera Abhayahudi tee abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

¹¹ Taatabhugya atana bhwaahuri.

¹² Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhatamenyiri emigiro gya Musa,‡ bharakora ebhibhi na bhabhurirye emigiro egiindi. Abhayahudi bhane emigiro, nawe bharakora ebhibhi, na bharatinirwa ekiina kuriing'aana ne emigiro giyo.

¹³ Bharatinirwa ekiina, kwo okubha Taatabhugya atakubharira omuutu we eheene wuno okwiitegeerera emigiro giyo, nawe wuno akukora kyeego emigiro gikumweerekeererya akore.

¹⁴ Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhayo bhatamenyiri emigiro giyo. Naabhe ego, bhakukora amazomu kuriing'aana na amiiseego gaabhu, na amang'ana gayo ni kyeego emigiro gya Musa gikweerekeererya, hayo ereerekya kubha bhamenyiri kukora gano gakweenderwa.

¹⁵ Bhareerekya kwa amahokya gaabhu kubha kino kikugaambwa mumigiro, kikaamirwe muziikoro zyaabhu. Naabhe emitima gyaabhu, eriibhaga eriindi girabhatinira ekiina, ne eriibhaga eriindi girabheerekeererya kubha bharakora gano gakweenderwa.

¹⁶ Niigo eraabhe orusiku rwo okutina ekiina. Taatabhugya arabhatinira ekiina abhaatu okuhitira ku Krisito Yeesu, naabhe kwa amiiseego gaabhu ge embiso. Amang'ana Amazomu gano nikurwaaza, niigo gari.

Abhayahudi ne emigiro gyo okusaarwa

¹⁷ Eraabhe awe oriibhirikira Omuyahudi heene, oriisiga kubha we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa. Na kweeki oriikumya kubha awe ni muutu wa Taatabhugya.

¹⁸ Oriirora kubha omenyiri obhuseegi bhwa Taatabhugya no okugiikirirya gano gano obhweera, kwo okubha wegiihbwe emigiro.

¹⁹ Oriirora kubha oreenderwa okukaangata abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, kyeego omuutu wuno akukaangata abhahoku, kasi kyeego etara yino ekumirika abhaatu bhano bhari mukiirima.§

* **2:6** Rora Zaburi 62:12. † **2:9** Rora 2 Abhatesaronike 1:6. ‡ **2:12 Emigiro gya Musa** ni emigiro gino Taatabhugya akabhaha Abhiiziraeri okuhitira ku Musa. Rora *Musa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:19** Rora Isaya 42:6, 49:6, 60:3.

²⁰ Kwo okubha emigiro girakubhuurira amang'ana ga amang'eeni goosi no obhumenyi bhwe eheene, oriirora kubha awe ni mweegya wa abhageege na abhaatu bhano bhakyaari kukong'a mumang'ana ga Taatabhugya.

²¹ Awe oreegya abhaatu abhaandi, nawe kwaki otakukora gano okweegya? Oreegya abhaandi kubha bhatiibha, nawe kwaki awe omweene oriibha?

²² Awe oreegya abhaatu kubha bhataseebheeta, nawe kwaki awe omweene oraseebheeta? Awe orabhiihirirya emisaambwa gyo okubhaazwa, nawe kwaki awe omweene oriibha ebhigiro okurwa muziinyumba zyo okuseengera emisaambwa giyo?

²³ Awe oriikumya kubha omenyiri emigiro gya Taatabhugya, nawe oramuzeera Taatabhugya kwo okusarya emigiro gyaaye.

²⁴ Kweego, ni kya Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Eriina rya Taatabhugya riratukwa na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, kwe ekigirirye kya amahokya amabhi gano emwe Abhayahudi mukukora.”*

²⁵ Okusaarwa[†] kwaazo kuno obhweera, eraabhe orakora kyeego emigiro gikugaamba. Nawe eraabhe orasarya emigiro, okusaarwa kwaazo kutana obhweera bhwoobhwoosi, kweeki awe orabha kyo omuutu wuno atasaarirwe.

²⁶ Kweego, omuutu wuno atasaarirwe, eraabhe arakora kyeego emigiro gikugaamba, Taatabhugya aramwiikirirya kyo omuutu wuno asaarirwe.

²⁷ Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhatasaarirwe, nawe eraabhe bharakora kyeego emigiro gikugaamba, amahokya gaabhu gareerekya kubha emwe Abhayahudi ni bhatemya bhe ebhibhi. Erabha ego, kwe ekigirirye emwe Abhayahudi musaarirwe, kweeki Mumenyiri emigiro gya Taatabhugya, nawe murasarya emigiro giyo.

²⁸ Ambe, mumenye kubha, etari bhoosi bhano bhiibhwiirwe no Omuyahudi bharabha abhaatu bha Taatabhugya. Omuutu atakunagya kubha omuutu wa Taatabhugya kutuukana no okusaarwa kumibhiri ego.

²⁹ Omuutu wa Taatabhugya ni wurya akumwiigwa Taatabhugya kwe ekoro yaaye. Okusaarwa kwe eheene kurakorwa ne Ekoru Muhoreeru mukoro, etari kwo okugwaata emigiro gya Musa. Omuutu kya wuyo, atakubhona omukumo okurwa kubhaatu, nawe arakumibhwa na Taatabhugya omweene.

3

Taatabhugya ni mwiikirirya ku Bhayahudi

¹ Bhoono bhuriho bhweeraki okubha Omuyahudi? No okusaarwa kuna bhweeraki?

² Ni heene, okubha Omuyahudi kuno obhweera bhwaaru. Eriing'ana ryo okutaanga ni kubha, Taatabhugya akabhaha Abhayahudi amang'ana gaaye.

³ Nawe Abhayahudi abhaandi bhataari bhaheene kwo okugwaata amang'ana gaaye. Ambe, tubhuge Abhayahudi bhayo bhamukoriri Taatabhugya neewe atige obhuheene kwo okukora amang'ana gano yabhugiri?

⁴ Zeyi, naabhe hasuuhu! Abhaatu bhoosi ni bhabheehi, nawe Taatabhugya yeerekirye kubha arakora kino akubhuga. Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga iguru waaye,

“Oraahaye abhaatu kwe ebhibhi bhyaabhu,

amang'ana gaazo ni ge eheene.

Oraabhatinire ekiina,

obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene.”*

* **2:24** Rora Isaya 52:5; Ezekieri 36:20, 22. [†] **2:25 Okusaarwa.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **3:4** Rora Zaburi 51:4.

⁵ Nawe, abhaandi bharanagya okugaamba, “Ebhibhi bhyeetu etwe Abhayahudi bhirakora ebhigiro ebhizomu, bhiragirya abhaatu bharore kyeego Taatabhugya ni we eheene kwo okutina ekiina kyaaye. Kweego, etari bhuzomu araaturame, eheene?”

⁶ Zeyi, naabhe hasuuhu! Yiingabheeri ego, erabhabhwi Taatabhugya abhe we eheene okutinira ekiina abhaatu bhe ekyaaro?

⁷ Kweeki bharanagya okugaamba, “Etwe turaakore ebhibhi, abhaatu abhaandi bhararora kubhweero kubha Taatabhugya ni muheene. Bhoono, eraabhe ebhibhi bhyeetu bhiragirya Taatabhugya aguungibhwe, kwaki tukyaari turatinirwa ekiina kya abhaatu bhe ebhibhi?”

⁸ Yiyo ni kisi no okugaamba, “Tubhe turakora ebhibhi, okubha tubhone amazomu.” Abhaatu abhaandi bharatwiitaamirirya kubha tureegya ego, nawe enye niragaamba, abhaatu bhayo bhoosi bharatemwa kuriing’ana na amabhi gaabhu.

Atariho omuutu we eheene embere wa Taatabhugya

⁹ Ambe, tubhugebhwi? Tubhuge kubha etwe Abhayahudi tuno obhweera kukira abhaatu abhaandi bhano bhatari Abhayahudi? Zeyi! Kya bhurya niamariri okweerekya, Abhayahudi na bhano bhatari Abhayahudi, bhoosi bharabhaahwa ne ebhibhi.

¹⁰ Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Atariho omuutu we eheene embere wa Taatabhugya, naabhe owumwe.

¹¹ Atariho omuutu wuno akumenya amang’ana ga Taatabhugya, kweeki atariho wuno akumukomya okumumenya.

¹² Abhaatu bhoosi bhatigiri okumwiigwa Taatabhugya, bhoosi bhatakweenderwa kweeki embere waaye. Atariho omuutu wuno akukora amazomu, atariho naabhe owumwe.”†

¹³ “Eminwa gyaabhu ni kye eziimbiihira zino ziri mwasi, Eziindimi zyaabhu ziragaamba orurimi.”‡

“Okurwa mumina gyaabhu, gararwa amang’ana go obhusuungu kya bhwe enzoka.”§

¹⁴ “Eminwa gyaabhu giizwiiri amang’ana go okwiihiima, na amang’ana go obhururu.”*

¹⁵ “Amaguru gaabhu garaanguhira kugya okwiita.

¹⁶ Hohoosi hano bhakugya, bharasarya no okusikya.

¹⁷ Bhatamenyiri kwiikara kwo omureembe hamwe na abhaandi.”†

¹⁸ “Bhatakumusuuka Taatabhugya kimwe.”‡

¹⁹ Ambe, etwe tumenyiri kubha, hano Amakaamo Amahoreeru gakugaamba iguru ye emigiro, garagaambira abhaatu bhano bhaaheerwe emigiro gya Musa. Emigiro gikaturwa, okubha bhoosi bhataaza kubha no obhwiitaamiriryo bhwo okwiisasaama hano Taatabhugya araatinire ekiina ekyaaro. Erarorekana kubhweero kubha, abhaatu bhoosi bhareenderwa okutinirwa ekiina na Taatabhugya.

²⁰ Atariho omuutu wowoosi wuno akubharwa kubha we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa. Emirimo gye emigiro giyo, ni kweerekya kubha abhaatu bhoosi ni bhatemya bhe ebhibhi.

Omuutu arabharwa kubha we eheene kwo okumwiikirirya Yeesu

† 3:12 Rora Zaburi 14:1-3, 53:1-3; Omurwaazi 7:20. ‡ 3:13 Rora Zaburi 5:9. § 3:13 Rora Zaburi 140:3. * 3:14 Rora Zaburi 10:7. † 3:17 Rora Isaya 59:7-8. ‡ 3:18 Rora Zaburi 36:1.

²¹ Nawe bhoono, Taatabhugya atweerekirye enzira yo okubharirwa bhe eheene embere waaye, ne etari kwe enzira ye emigiro. Naabhe amakaamo ge emigiro gya Musa na amakaamo ga abharooti garabhuga mwaasi amang'ana gayo.

²² Enzira yiyo niyo okumwiikirirya Yeesu Krisito. Abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya Yeesu Krisito, Taatabhugya arabhabhara bhe eheene embere waaye. Atakuhiingirirya omuutu wowoosi,

²³ kwo okubha abhaatu bhoosi bhakoriri ebhibhi no obhwiikari bhwaabhu bhutakweerekye obhuguungo bhwa Taatabhugya.

²⁴ Nawe kwo orubhaango rwa Taatabhugya, bharabharirwa kubha abhaatu bhe eheene embere waaye, okutama okumuriha kyokyoosi. Bhatuuriibhwe okurwa mubhibhi bhyaabhu okuhitira Krisito Yeesu. §

²⁵ Taatabhugya akamukora Yeesu abhe ekimweeso kyo okwiigwaania abhaatu na Taatabhugya, okubha abhaatu bhaabhirwe ebhibhi bhyaabhu, kwo okwiikirirya kubha Yeesu akakwa kwiiguru waabhu. Taatabhugya akakora ego, okubha yeerekye kubha ni we eheene, kwo okubha akagumira, ataabhatemiri kwe ebhibhi bhino bhaakoriri eriibhaga ri inyuma.

²⁶ Akakora ego, okubha yeerekye eheene yaaye mwiiibhaga rino, okubha abhe we eheene kwo okubharira omuutu wuno akumwiikirirya Yeesu kubha ni we eheene embere waaye.

²⁷ Kweego, turanagya okwiiguungya? Zeyi, kwe ekigirye naabhe etwe tutakubharirwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okukora amazomu, nawe kwo okumwiikirirya Yeesu omweene.

²⁸ Tumenyiri kubha Taatabhugya niwe akubharira omuutu we eheene kwo okumwiikirirya Yeesu omweene, etari kwo okugwaata emigiro gya Musa.

²⁹ Mbe, Taatabhugya ni Taatabhugya wa Abhayahudi abheene, etari wa bhano bhata Abhayahudi bhoosi? Niigo, Taatabhugya ni Taatabhugya wa abhaatu bhoosi!

³⁰ Ariho Taatabhugya wumwe ego, kweeki eriho enzira yimwe ego yo okubhabharira abhaatu kubha bhe eheene embere waaye. Abhayahudi na abhaatu bhano bhata Abhayahudi, bhoosi bhariikiriribhwa na Taatabhugya kubha bhe eheene kwo okumwiikirirya Yeesu omweene.

³¹ Bhoono mbe, hano tukukumiirirya okumwiikirirya Yeesu, ni bhwaheene no okugaamba kubha emigiro gya Musa gitana bhweera? Zeyi, naabhe hasuuu! Nawe hano tukumwiikirirya Yeesu, niho tukubha tukuunaanirye goosi gano emigiro gya Musa gyeerekirye.

4

Aburhamu yaari we eheene embere wa Taatabhugya kwo obhwiikirirya bhwaaye

¹ Igabhwi Taatabhugya akamubharira taata weetu Aburhamu* kubha omuutu we eheene embere wa Taatabhugya?

² Eraabhe heene Aburhamu akabharirwa kubha omuutu we eheene embere wa Taatabhugya kutuukana na amahokya gaaye amazomu, niho yiingabheeri ne ekigiro kyo okwiizuungya. Nawe obhuheene ni kubha, ataari na kyokyoosi kyo okwiizuungirya embere wa Taatabhugya.

³ Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Aburhamu akamwiikirirya Taatabhugya, kweego Taatabhugya akamubharira kubha omuutu we eheene embere waaye.”†

⁴ Ambe, hano omuutu akukora emirimo, amariho gaaye gatari saambo, nawe ni kigiro kino akweenderwa arihwe.

§ 3:24 Rora Abhaefeso 1:7; Abhakorosai 1:14.

* 4:1 **Aburhamu.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa

Amang'ana Amakong'u. † 4:3 Rora Obhweemero 15:6.

⁵ Nawe omuutu wuno atakwiisigira amahokya gaaye omweene, nawe aramwiikirirya Taatabhugya niwe akumubhara kubha we eheene, ambe, Taatabhugya aramura obhwiikirirya bhwo omuutu wuyo, no okumwiikirirya kubha omuheene. Aramubharira kubha omuutu we eheene kutuukana no obhwiikirirya bhwaaye.

⁶ Ni kyo omutemi Daudi yabhugiri iguru yo orubhaango rwo omuutu wuno Taatabhugya akumubharira kubha we eheene kutama okuroererera amahokya gaaye. Akabhuga,

⁷ “Bhatweererwe ebhite, abhaatu bhano Taatabhugya abhaabhiiri amabhi gaabhu no okubharuusiryaho ebhibhi bhyaabhu.

⁸ Atweererwe ebhite, omuutu wuno Omukuru, Taatabhugya atakubhara ebhibhi bhyaaye.”[‡]

⁹ Bhoono, orubhaango ruyo ni kwiiguru ya abhaatu bhano bhasaarirwe ego, kasi na kubhaatu bhano bhatakusaarwa? Nirabhahiitya Amakaamo Amahoreeru gano gakubhuga, Taatabhugya akamubharira Aburhamu kubha omuutu we eheene kutuukana no obhwiikirirya bhwaaye. §

¹⁰ Nawe ekatuuka ryoori? Taatabhugya akamubharira Aburhamu kubha omuutu we eheene eriibhaga rino yaari asaarirwe, kasi hano yaari akyaari kusaarwa? Ekatuuka akyaari kusaarwa!

¹¹ Okusaarwa kwa Aburhamu kwaari ekyeerekenio kino kikeerekya kubha Taatabhugya akamubhara we eheene kutuukana no obhwiikirirya bhwaaye, yiingabha yaari akyaari kusaarwa. Kwe enzira yiyo, Aburhamu akakorwa kubha wiise wa abhiikirirya bhoosi, naabhe wa bhano bhakyaari kusaarwa, okubha naabhe ebho bhabharwe kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya.

¹² Ego niigo, Aburhamu yakorirwe kubha wiise wa abhaatu bhano bhakusaarwa, eraabhe bharamwiikirirya Taatabhugya. Aburhamu ni wiise waabhu bhano bhakumwiikirirya Taatabhugya, kyeego akamwiikirirya Taatabhugya naabhe akyaari kusaarwa.

¹³ Taatabhugya akaragania Aburhamu na abhaatu bho orwiibhuro rwaaye kubha, arabhagabhya ekyaaro kyoosi kibhe engabho yaabhu.* Taatabhugya atarageenie ego kwo okubha Aburhamu yaari arakuunaanania emigiro, nawe kwe ekigirirye yaari aramwiikirirya Taatabhugya. Niho Taatabhugya akamubharira Aburhamu kubha we eheene embere waaye.

¹⁴ Eraabhe abhaatu bhe emigiro bhiingasuung’aaniri gano Taatabhugya yarageenie kwo okubha bharakuunaanania emigiro, niho obhwiikirirya ku Taatabhugya bhutiingabheeri no obhweera. Kweeki, obhurage bhwa Taatabhugya nabhwo bhuungabheeri bhwo orurimi,

¹⁵ kwo okubha okusarya emigiro, kurareeta obhutemwa. Nawe kyeego gitariho emigiro, niho kutana okusarya emigiro.

¹⁶ Kiyo nikyo kikugirya obhurage bhwa Taatabhugya bhwiisige obhwiikirirya ego, kwe ekigirirye bhuriisigira orubhaango rwaaye. Kweego, goosi gano bhaaraganiibhwe abhaatu bhoosi bho orwiibhuro rwa Aburhamu, gabhe ge eheene, etari ku Bhayahudi abheene bhano bhakukuunaanania emigiro, nawe na kubhano bhakumwiikirirya Taatabhugya kyeego Aburhamu yakoriri. Aburhamu niwe taata weetu etwe twoosi bhano tukumwiikirirya Taatabhugya.

¹⁷ Ni kyeego Taatabhugya yamubhuuriiri Aburhamu mu Makaamo Amahoreeru, “Nikutuuri obhe wiise we ebhyaaro bhyaaru.”[†] Aburhamu yaheerwe obhurage

[‡] 4:8 Rora Zaburi 32:1-2. § 4:9 Rora Obhweemero 15:6. * 4:13 Rora Obhweemero 22:17-18. † 4:17 Rora Obhweemero 17:5.

bhuyo okurwa ku Taatabhugya, hano yamwiikiriirye Taatabhugya wuno akubhaha abhaku obhuhoru, na wuno akuswaagya ebhigiro bhibheho bhino bhitaakabheeriho.

¹⁸ Hano Aburhamu yaabhuuriirwe amang'ana gayo, kwaari kukong'u okugiikirirya. Nawe akageenderera okwiikirirya no okwiisiga kubha, Taatabhugya aramukora abhe wiise we ebhyaaro bhyaaru, kwo okubha Taatabhugya yaari amubhuuriiri, "Abhaatu bho orwiibhuro rwaazo bharabha bhaaru kye eziinzota."[‡]

¹⁹ Eriibhaga riyo, Aburhamu yaari ne emyaaka igana rimwe (100). Akamenya kubha, omubhiri gwaaye gwaari kyamuna gukuuri, na Saara omukari waaye yaari mugumba. Nawe, obhwiikirirya bhwa Aburhamu bhutaasuuhiri.

²⁰ Kweeki, ataari no obhwiitiimaati bhwoobhwoosi iguru yo obhurage bhuno Taatabhugya yamurageenie. Nawe akageenderera kugumira mubhwiikirirya no okumuguungya Taatabhugya,

²¹ kwo okubha akamenya kwo obhuheene kubha Taatabhugya aranagya kukora gano yamurageenie.

²² Ni kutuukana no obhwiikirirya bhuyo Taatabhugya akamubhara kubha omuutu we eheene embere waaye. §

²³ Bhoono, amang'ana gano garabhuga, "Taatabhugya akamubhara kubha omuutu we eheene embere waaye," gatakaamirwe kwiiguru wa Aburhamu omweene.

²⁴ Nawe gaakaamirwe naabhe iguru weetu twoosi bhano tukwiikiriribhwa kubha bhe eheene, na bhano tukumwiikirirya Taatabhugya wuno yamuryooriri Yeesu Omukuru weetu okurwa mubhaku.

²⁵ Taatabhugya akamuruusya Yeesu, okubha akwe kwiiguru we ebhibhi bhyeetu, no okumuryoora okurwa mubhaku, okubha etwe tubharwe bhe eheene embere waaye.

5

Orubhaango rwo okwiikirirya Taatabhugya

¹ Ambe, Taatabhugya atubhariri bhe eheene embere waaye, kutuukana no obhwiikirirya bhweetu. Kweego, tuno omureembe na Taatabhugya kwo okuhitira Omukuru weetu Yeesu Krisito.

² Kwe enzira yo okumwiikirirya Yeesu, Taatabhugya atuheeri orubhaango rwaaye. Naabhe bhoono turageenderera okusuung'aana orubhaango ruyo. Turazomererwa bhukong'u, kwe ekigirirye turiisigira kubha hamwe na Taatabhugya mubhuguungo bhwaaye.

³ Zitari ziyo ezyeene, naabhe ziraatuuzeku eziinyaako zyozyoosi, etwe turageenderera kuzomererwa, kwe ekigirirye tumenyiri eziinyaako zirateetera obhwiikong'eererya.

⁴ Obhwiikong'eererya nibhwo bhukutureetera obhukararu, no obhukararu nabhwo bhuratureetera eriisigo.

⁵ Eriisigo riyo ritakunagya kutusuukya, kwo okubha Taatabhugya atutuuriiri obhuseegi bhwaaye muziikoro zyeetu, okuhitira Ekoru Muhoreeru wuno yatuheeri.

⁶ Ambe, hano etwe twaari tukyaari bhanyookobhu, Krisito akaaza akakwa kwiiguru weetu abhabhi, kwe eriibhaga rino rikiiseegwa.

⁷ Eheene, ni kukong'u kumuutu wowoosi yiikirirye okwiitwa kwiiguru yo omuutu we eheene. Hamwe eraturikana okwiiruusya okukwa kwiiguru wo omuutu omuzomu.

⁸ Nawe Taatabhugya akatweerekya kubha aratuseega bhukong'u, kwo okumuruusya Krisito akwe kwiiguru weetu, hano etwe twaari tukyaari abhaatu bhe ebhibhi.

‡ 4:18 Rora Obhweemero 15:5. § 4:22 Rora Obhweemero 15:6.

⁹ Bhoono, kwo okubha tubharirwe bhe eheene embere wa Taatabhugya kwe enzira yo oruku rwa Yeesu Krisito, eheene turatuuribhwa neewe okurwa kubhutemwa bhwa Taatabhugya.

¹⁰ Hano etwe twaari tukyaari abhabhisa bhaaye, Taatabhugya akatwiigwaania etwe neewe okuhitira oruku rwo Omwaana waaye. Kweego, kyeego tugwaateenwe okuhitira oruku rwaaye, eheene turatuuribhwa okurwa kubhutemwa bhwa Taatabhugya kwo okuhitira obhuhoru bhwo Omwaana waaye.

¹¹ Ambe, kutuuma gayo goosi, Taatabhugya atukoriri tuzomererwe bhukong'u, kwe ekigirirye kyo okuhitira Omukuru weetu Yeesu Krisito kubha twiigwaaniri na Taatabhugya.

Adaamu akatureetera oruku, nawe Yeesu atuheeri obhuhoru

¹² Ambe, ebhibhi bhikasikira mukyaaro kumuutu wumwe, niho bhikagirya oruku. Kutuukana na riyo, abhaatu bhoosi bharakwa, kwe ekigirirye bhoosi ni bhatemya bhe ebhibhi.

¹³ Kweema hano Adaamu yakoriri ebhibhi tee hano Musa yaheerwe emigiro, ebhibhi bhyaari bhireho mukyaaro. Nawe Taatabhugya ataabhabhariiri abhaatu kubha abhasarya bhe emigiro, kwe ekigirirye kye emigiro gikyaari gireho.

¹⁴ Bhoono, abhaatu bhoosi bhe eriibhaga riyo, bhakakwa. Oruku rukabhaaha, naabhe bhataakoriri ebhibhi bhyo okusarya obhuswaagyo bhwa Taatabhugya kya Adaamu.

Ambe, Adaamu yaari ekireengyo kya Yeesu Krisito wuno akuuza ibhaga riindi.

¹⁵ Ebhibhi bhya Adaamu bhitakuriing'aana no orubhaango rwa Taatabhugya. Ebhibhi bhyo omuutu wumwe, Adaamu, bhikakora abhaatu bhoosi bhakwe. Nawe ariho omuutu owuundi, Yeesu Krisito, ewe arabhaha abhaatu bhaaru esaambo yo orubhaango rwa Taatabhugya. Orubhaango ruyo rwa Taatabhugya rutana ekireengo, rurakira bhukong'u ebhibhi bhya Adaamu!

¹⁶ Bhuriho obhwaahuri bhukuru gati ye ekihaanwa kyo orubhaango rwa Taatabhugya ne ebhibhi bhya Adaamu. Hano ebhibhi bhyakorirwe na Adaamu, Taatabhugya akatinira ekiina abhaatu no okubhaha obhutemwa. Nawe hano ebhibhi bhyaaru bhyakorirwe na abhaatu, Taatabhugya arabhabharira abhaatu kubha bhe eheene, kwe ekigirirye kye esaambo yo orubhaango rwaaye.

¹⁷ Ebhibhi bhyo omuutu owumwe, bhikagirya oruku rubhaahe abhaatu bhoosi. Nawe eheene bhoono, abhaatu bhoosi bhano bhakusuung'aana orubhaango rwa Taatabhugya runo rutana ekireengo, bharabharirwa kubha bhe eheene. Bhayo bharakaangata mubhuhoru bhwa kirakeego, kuhitira owumwe wurya, Yeesu Krisito.

¹⁸ Kweego, kyaabhurya abhaatu bhoosi bhaatiniirwe ekiina kutuukana ne ebhibhi bhyo omuutu owumwe, egoego abhaatu bhoosi bharabharirwa kubha bhe eheene no okuhaanwa obhuhoru bhwa kirakeego, kutuukana ne eheene yo omuutu owumwe.

¹⁹ Omuntu owumwe akaanga okumwiigwa Taatabhugya, akagirya abhaatu bhoosi bhabhe abhaatu bhe ebhibhi. Egoego, omuntu owumwe wuno akamwiigwa Taatabhugya, aragirya abhaatu bhabhe bhe eheene embere wa Taatabhugya.

²⁰ Emigiro gya Musa gikaaza, gikagirya ebhibhi bhyaaruhe. Naabhe ego, hano ebhibhi bhikaaruha, orubhaango rwa Taatabhugya narwo rukaaruha.

²¹ Ambe, ebhibhi bhyaari na amanaga go okukaangata abhaatu no okubhagirirya oruku. Egoego, orubhaango rwa Taatabhugya rurabhaaha abhaatu, kwo okubhabharira kubha bhe eheene. Rurabhaha obhuhoru bhwa kirakeego, kuhitira ku Mukuru weetu Yeesu Krisito.

6

Yeesu niwe akuhiza amanaga ge ebhibhi

¹ Bhoono tubhugebhwi? Mbe, tugeenderere okukora ebhibhi, okubha Taatabhugya ageenderere kutuhaana orubhaango rwaaye?

² Zeyi, naabhe hasuuhu! Etwe tubheeri kyeego abhaku kwa amang'ana go okukora ebhibhi. Kweego, tutakunagya okugeenderera kwiikara kweeki mubhibhi.

³ Mumenye kubha, hano twabatiizirwe, tukagwaatana na Krisito Yeesu muruku rwaaye.

⁴ Kweego, tukabhiikwa hamwe neewe kwe enzira yo okubatiizwa kwo oruku rwaaye. Kyeego, Krisito yaryoorirwe okurwa mubhaku kwa amanaga makuru ga Taatabhugya Taata, no okutuukana na riyo, naabhe etwe turanagya kwiikara obhwiikari bhuhya.

⁵ Eraabhe twagwaateeni na Krisito kwe enzira yo okukwa kyeego ewe, turagwaatana neewe egoego kwe enzira yo okuryoorwa kyeego ewe.

⁶ Tumenyiri kubha eziiteemo zyeetu zye ekare zikakwa hamwe na Krisito kumusaraba, okubha amanaga ge ebhibhi muusi weetu gatatubhaaha kweeki, no okutukora tubhe abhagya bhe ebhibhi.

⁷ Omuutu akukwa kwe etuubho yiyo, abheeri omuutu omwiiragaanzi bhukong'u okurwa mumanaga ge ebhibhi.

⁸ Eraabhe tukuuri hamwe na Krisito, turiikirirya kubha turiikara hamwe neewe.

⁹ Tumenyiri kubha Krisito akaryooka okurwa mubhaku, na atakukwa kweeki. Oruku rutana obhuturo kweeki iguru waaye.

¹⁰ Hano yakuuri, akakwa maanga rumwe ego kwiiguru yo okuhiza ebhibhi bhyoosi.* Bhoono ari muhoru, na ariikara kwiiguru yo okumuzomera Taatabhugya.

¹¹ Kweego neemwe, mubhe muriirora kubha mukakwa hamwe neewe, ne ebhibhi bhitakunagya okubhakaangata kweeki. Egoego, mubhe muriirora kubha bhoono muri bhahoru, na muriikara kwiiguru yo okumuzomera Taatabhugya, kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.

¹² Kweego, mutiikirirya ebhibhi bhibhaahe emibhiri gyeenyu gino gikukwa. Mutiikirirya okurutwa ne eziinaamba eziimbiihu zye emibhiri gyeenyu.

¹³ Mutiikirirya ebhiimo bhyeenyu bhyo omubhiri bhikore emirimo gye ebhibhi, nawe mwiiruusye ku Taatabhugya ne ebhiimo bhyeenyu bhibhe ebhigiro bhyo okukora obhuheene.

¹⁴ Ebhibhi bhitakubhabhaaha kweeki, kwe ekigirirye mutakukaangatwa no obhuturo bhwe emigiro, nawe murakaangatwa no orubhaango rwa Taatabhugya.

Orubhaango rwa Taatabhugya ruragirya abhiikirirya okukora eheene

¹⁵ Bhoono tubhugebhwi? Mbe, tugeenderere okukora ebhibhi, kwe ekigirirye tutakukaangatwa no obhuturo bhwe emigiro, nawe turakaangatwa no orubhaango rwa Taatabhugya? Zeyi, naabhe hasuuhu!

¹⁶ Mutamenyiri kubha, mukwiiruusya kumuutu no okukora gano akweenda, niho mubheeri muramwiigwa kyeego abhagya bhaaye?† Ambe, kyeego mukubha muriiruusya okukora ebhibhi, murabha abhagya bhe ebhibhi, na amaaza gaaku ni ruku. Nawe mukubha muriiruusya okumwiigwa Taatabhugya, murabha abhagya bha Taatabhugya, na amaaza gaaku ni bhwiikari bhwe eheene.

¹⁷ Ekare, emwe mwaari abhagya bhe ebhibhi. Nawe niramubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigirirye bhoono mwiikiriirye kwe eziikoro zyeenyu zyoosi okwiigwa ameegyo ga Krisito gano mwasuung'aaniri.

* **6:10** Abhayahudi bhaari ne eziinyaangi zyo okuruusya ekimweeso kyo obhwiigwaani na Taatabhugya maanga rumwe kumwaaka. Bhaari bhakyoorera kukora ego kwo omwaaka. Nawe Yeesu akaruusibhwa ekimweeso maanga rumwe ego. † **6:16** Rora Yohana 8:34.

¹⁸ Bhoono, Taatabhugya amariri kubhaha obhwiiragaanzi, okubha mutabha abhagya bhe ebhibhi. Abhakoriri kubha abhagya bhaaye, okubha mubhe murakora amang'ana ge eheene.

¹⁹ Nigaambiri neemwe kwo okuhokeerya ekireengyo kiyo kyo obhugya, okubha mumenye kino nikugaamba. Ekare, mwaari muraruusya emibhiri gyeenyu okukora amang'ana amanyaka, mwaari abhagya bhe ebhibhi, ne ebhibhi bhyeenyu bhikaaruha bhukong'u. Nawe bhoono, mubhe muraruusya emibhiri gyeenyu ku Taatabhugya, mubhe abhagya bha amang'ana ge eheene, okubha mweeribhwe na Taatabhugya.

²⁰ Ekare, hano mwaari abhagya bhe ebhibhi, mwaari abhiiragaanzi okwaanga kukora amang'ana ge eheene.

²¹ Nawe mbe, mukabhona obhweeraki kutuukana na amahokya geenyu amabhi, gano gakubhakora bhoono kurora eziisoni? Bhutariho obhweera bhwoobhwoosi! Amang'ana gayo garareeta oruku rwa kirakeego.

²² Bhoono muheerwe obhwiiragaanzi na Taatabhugya, okubha mutabha abhagya bhe ebhibhi. Kweeki, abhakoriri kubha abhagya bhaaye, no okutuukana na gayo mubhweeni obhweera. Obhweera bhuyo ni kweeribhwa no okusuung'aana obhuhoru bhwa kirakeego.

²³ Omuutu wowoosi wuno ni mugya we ebhibhi, amariho gaaye ni ruku rwa kirakeego. Nawe etwe, Taatabhugya aratuhaana obhuhoru bhwa kirakeego. Obhuhoru bhuyo bhutari amariho, nawe ni saambo yino tukusuung'aana kuhitira Krisito Yeesu, Omukuru weetu.

7

Abhiikirirya bhatari iyaasi we emigiro gya Musa

¹ Abhahiiri bhaane, niragaamba neemwe, abhaatu bhano mumenyiri bhuzomu emigiro gya Musa. Mumenyiri kubha omuutu areenderwa okugwaata emigiro eriibhaga ryoosi akubha akyaari muhoru.

² Hiinga, nigarure eriing'ana riyo kwe ekireengyo. Emigiro girabhuga, omukari atakweenderwa kumutiga omusubhe waaye hano omusubhe waaye akyaari muhoru. Nawe eraabhe omusubhe waaye akuuri, niho akubha no obhwiiragaanzi okurwa kumigiro giyo.

³ Kweego, akukweerwa no omusubhe owuundi hano musubhe waaye akyaari muhoru, arabha omuseebheeti. Nawe eraabhe omusubhe waaye akuuri, emigiro giyo gitakumubhoha kweeki, aranagya okukweerwa no omusubhe owuundi, naabhe atari museebheeti.

⁴ Abhahiiri bhaane, amang'ana gayo niigo gari kweemwe kweeki. Naabhe emwe mutakubhohwa kweeki ne emigiro gya Musa, kwo okubha mukuuri hamwe na Krisito kumusaraba. Bhoono emwe ni bhaatu bhaaye, wuno yaryoorirwe okurwa mubhaku, kwiiguru yo obhwiikari bhweetu bhubhe ne emisumo emizomu kwiiguru wa Taatabhugya.

⁵ Eriibhaga rino enaamba yeetu yo omubhiri ekyaari eratubhaaha, emigiro gikakora eziinaamba zyeetu eziimbiihu zibhe na amanaga bhukong'u kweetwe, tukiigoomba okukora ebhibhi eriibhaga ryoosi. Kutuukana na riyo, oruku rukabhaho.

⁶ Twaari tubhohirwe ne emigiro, nawe bhoono tukuuri hamwe na Krisito, na kweego tubhweeni obhwiiragaanzi okurwa mumigiro. Bhoono tutakumuhokeerya Taatabhugya kwe enzira ye ekare yo okugwaata emigiro gino gyakaamirwe, nawe kwe enzira ehya yo okukaangatwa ne Ekoru Muhoreeru.

Ebhibhi bhiramenyekana kwe emigiro

⁷ Bhoono tubhugebhwi? Tubhuge emigiro ni mibhi? Zeyi, naabhe hasuuhu! Nawe eraabhe emigiro gitaangabheeriho, nitaari kumenya kubha ebhibhi ni kigiroki. Kyeego gitaangabheeriho emigiro gino gikubhuga, “Otiigoomba ekigiro kyo omurikyaazo,”* nitaari kumenya kubha okwiigoomba ekigiro kyo omuutu owuundi, ni kukora ebhibhi.

⁸ Nawe kwe enzira ye emigiro, ebhibhi bhikiimukya eziinaamba eziimbiihu zya tuubho nzaru muusi waane. Eraabhe emigiro giyo gitaangabheeriho, ebhibhi bhyaari bhirabha bhitana amanaga.

⁹ Kwe eribhaga rino niari nitamenyiri emigiro, niari niriikara kyeego bhurya nikweenda. Nawe hano niamenyiri emigiro, nikang’ura kubha ebhibhi bhina amanaga bhukong’u na bhirareeta oruku.

¹⁰ Nikarora kubha emigiro giyo, gino gyaari kwiiguru yo okuuniha obhuhoru, gikaanireetera oruku.

¹¹ Ebhibhi bhikaaning’eena kwe enzira ye emigiro giyo, no okunireetera oruku.

¹² Naabhe ego, emenyekane kubha, emigiro ni mihoreeru, no obhuswaagyo bhwaaye nabhwo ni bhuhoreeru, ni bhwe eheene, kweeki ni bhuzomu.

¹³ Nawe eraabhe niigo, ni kigiro ekizomu kino kinireeteeri oruku? Zeyi, naabhe hasuuhu! Ebhibhi nibhyo bhikaanireetera oruku kwe enzira ye emigiro gino giri mizomu. Gaari amiiseego ga Taatabhugya kubha emigiro gibhe gireerekya kubhweero, ebhibhi ni kigiro kibhihu bhukong’u.

¹⁴ Tumenyiri kubha emigiro gikarusibhwa na Taatabhugya, nawe enye kwe esimuka yaane ye ebhibhi, ni mugya we ebhibhi.

¹⁵ Enye nitakumenya kino nikukora. Niraseega kukora gano nikweenda, niho nitakugakora. Na gano nikubhihirirya bhukong’u, nigo nikukora.

¹⁶ Eraabhe niramanya gano nikukora gatari mazomu, obhumenyi bhuno bhureerekya kubha niriikirirya kubha emigiro ni mizomu.

¹⁷ Hayo obhona etari enye wuno nikukora eng’ana yiyo, nawe ni bhibhi bhino bhiri muusi waane.

¹⁸ Nimenyiri kubha, kweenye, kusimuka yaane ye ebhibhi, kitarimu ekigiro ekizomu kyokyoosi. Ndeenda okukora amazomu, nawe nitana obhunagya bhwo okukora.

¹⁹ Amang’ana amazomu gano nikweenda kukora, nitakukora. Kweeki, amabhihu gano nitakweenda okukora, niragakora.

²⁰ Bhoono, eraabhe nirakora gano nitakweenda nikore, hayo etari enye wuno nikukora ebhibhi, nawe ni bhibhi bhino bhiri muusi waane.

²¹ Ambe, ning’uriri kubha, hano nikweenda okukora ekigiro ekizomu, obhona nirarutwa okukora ekigiro ekibhihu.

²² Emigiro gya Taatabhugya, niragiseega kwe ekoro yaane yoosi.

²³ Nawe ning’uriri kubha omubhiri gwaane, obhona gurabhaahwa na amanaga ge ebhibhi bhino bhikuhizana na amiiseego gaane amazomu. Kiyo nikyo kikukora nibhe omugya we ebhibhi bhino bhiri muusi waane.

²⁴ Ndaaza kurora! Ni weewi wuno araanituurye okurwa mubhwiikari bhwaane bhuno bhukubhaawa ne ebhibhi no oruku?

²⁵ Niramubhuurira, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwe ekigirirye ewe niwe anituurirye, kuhitira Yeesu Krisito, Omukuru weetu.

Kweego ambe, enye omweene, ndahokeerya emigiro gya Taatabhugya kwa amiiseego gaane, nawe kwe esimuka yaane ye ebhibhi, obhona nirahokeerya emigiro gye ebhibhi.

* 7:7 Rora Okurwa 20:17; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:21.

8

Abhiikirirya bharakaangatibhwa ne Ekoru Muhoreeru

¹ Ambe bhoono, Taatabhugya atakubhatinira ekiina no okubhaha okubhatema abhaatu bhano bhagwaateeni na Krisito Yeesu.

² Kwe enzira yo okugwaatana na Krisito Yeesu, amanaga ge Ekoru Muhoreeru wuno akureeta obhuhoru bhwa kirakeego, ganituuriri nibhe omwiiragaanzi, okubha nitige okukaangatwa na amanaga ge ebhibhi no oruku.

³ Emigiro gya Musa gyaari gitana amanaga go okututuura obhwiiragaanzi, kwe ekigirirye kye esimuka yeetu ye ebhibhi. Nawe kino emigiro giyo gitaanagirye okukora, Taatabhugya akakora. Akaragania Omwaana waaye omweene, yiize kweetwe mukyaaro akubha omutu kyeego etwe bhe ebhibhi, okubha abhe ariiruusya kyeego ekimweeso kwiiguru we ebhibhi bhyeetu. Kwo okukora ego, Taatabhugya akasikya amanaga ge ebhibhi mubhwiikari bhweetu.

⁴ Taatabhugya akakora ego, okubha amang'ana goosi ge eheene gano gakweenderwa mumigiro gakuunaane bhuzomu muusi weetu. Etwe turakaangatibhwa ne Ekoru Muhoreeru, na tutakukaangatibhwa kweeki ne esimuka yeetu ye ebhibhi.

⁵ Abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne esimuka yaabhu ye ebhibhi, bhariiseega amang'ana go omubhiri. Nawe bhano bhakukaangatibhwa ne Ekoru Muhoreeru, bhariiseega okukora amahokya gano gakumuzomera Ekoru Muhoreeru.

⁶ Abhaatu bhano bhakukaangatibhwa na amiiseego ge esimuka ye ebhibhi, bharabhona oruku rwa kirakeego. Nawe abhaatu bhano bhakukaangatibhwa na amiiseego ge Ekoru Muhoreeru, bharabhona obhuhoru bhwa kirakeego no omureembe.

⁷ Abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne esimuka yaabhu ye ebhibhi, bhayo ni bhabhisa bha Taatabhugya. Bhatakwiikirirya okugwaata emigiro gyaaye, kweeki bhatakunagya okugigwaata.

⁸ Kweego, abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne esimuka yaabhu ye ebhibhi, bhatakunagya okumuzomera Taatabhugya.

⁹ Nawe bhoono emwe, mutakukaangatwa ne esimuka yeenyu ye ebhibhi, nawe murakaangatwa ne Ekoru wa Taatabhugya, kwo okubha ariikara muusi weenyu. Omutu wowoosi wuno atana Ekoru wa Krisito,* wuyo heene atari omwaanamweega wa Krisito.

¹⁰ Bhoono, Krisito ariikara muusi weenyu. Kweego, naabhe eraabhe emibhiri gyeenyu girakwa kutuukana ne ebhibhi, Ekoru Muhoreeru arabhaha obhuhoru, kwe ekigirirye Taatabhugya abhabhariri kubha bhe eheene embere waaye.

¹¹ Ekoru Muhoreeru wuno akwiikara muusi weenyu, niwe Ekoru wa Taatabhugya wuno akamuryoora Krisito Yeesu okurwa mubhaku. Kweego, Taatabhugya araryoora naabhe emibhiri gyeenyu gino gikukwa, kwa amanaga ge Ekoru Muhoreeru wuno akwiikara muusi weenyu.

¹² Kweego, abhahiiri bhaane, etakweenderwa etwe twiikare kwo okukaangatwa ne esimuka yeetu ye ebhibhi.

¹³ Eraabhe muriikara kwo okukaangatwa ne esimuka yeenyu ye ebhibhi, murakwa. Nawe, muryaange bhukong'u kwe eziinguru zye Ekoru Muhoreeru kukora amang'ana gano esimuka yeenyu ye ebhibhi ekweenda mukore, muriikara kirakeego.†

¹⁴ Bhoosi bhano bhakukaangatibhwa ne Ekoru wa Taatabhugya, bhayo nibho abhaana bha Taatabhugya.

* **8:9 Ekoru wa Krisito** niwe *Ekoru wa Taatabhugya*, kasi *Ekoru Muhoreeru*. † **8:13 Rora Abhagaratia 6:8.**

¹⁵ Taatabhugya ataabhaheeri Egoro Muhoreeru okubha mubhe kweeki abhagya bhano bhakwoobhoha, nawe akabhaha Egoro waaye okubha mubhe abhaana bhaaye. Egoro wuyo niwe akusakirya okumubhirikira Taatabhugya, “Taata weetu.”

¹⁶ Egoro wuyo omweene aragaamba muziikoro zyeetu kubha, etwe ni bhaana bha Taatabhugya.

¹⁷ Ambe, eraabhe etwe ni bhaana bha Taatabhugya, tubheeri abhagabhi bhaaye. Turasuung’aana engabho yeetu hamwe na Krisito. Nawe kino kikweenderwa kweetwe bhoono ni kubha, twiisaangye munyaako hamwe na Krisito, okubha na neetwe tuguungibhwe hamwe neewe.

Taatabhugya araguungya abhaana bhaaye

¹⁸ Enye nirarora kubha, enyaako yeetu ye eriibhaga rino, etari ekigiro, nikugariing’aania no obhuguungo bhuno Taatabhugya akutuhaana mwiibhaga rino rikuuza.

¹⁹ Ebhigiro bhyoosi bhino bhyateemirwe, bhiraganya kwe enaamba kuru eriibhaga rino Taatabhugya areerekye kubha bhaweewi nibho abhaana bhaaye.

²⁰ Ebhigiro bhyoosi bhino bhyateemirwe, bhikiihiimwa. Etari kubha ebhyeene bhikeenda ego, nawe ni kyeego bhurya Taatabhugya omweene akeenda.‡ Naabhe ego, bhiraganya kwe eriisigo eriibhaga riyo,

²¹ kwe ekigirirye bhiratuuribhwa okurwa obhugya bhwo obhusarya no oruku. Hayo niho bhiraahaanwe obhwiiragaanzi no obhuguungo bhuno Taatabhugya araabhahe abhaana bhaaye.

²² Tumenyiri kubha, tee bhoono ego, ebhigiro bhyoosi bhino bhyateemirwe bhirarwaara kwo obhuhaari, kyeego obhuhaari bhwo omukari wuno akwiibhura omwaana.

²³ Kweeki, etari kubha ni bhigiro bhiyo ebhyeene nibhyo bhikurwaara, nawe naabhe etwe bhano tuheerwe Egoro Muhoreeru okubha tusame obhuzomu bhuno turaahaabhwe, turarwaara muziikoro zyeetu. Turarwaara, kwe ekigirirye turaganya bhukong’u eriibhaga rino Taatabhugya araaturuunaanie kubha abhaana bhaaye. Hayo niho turaaturibhwe okurwa mubhusarya bhwoosi no okuhaanwa emibhiri emihya.

²⁴ Tunaryo eriisigo kweema hano Taatabhugya yatutuurirye. Nawe eraabhe turiisiga ekigiro kino tukukirora, riyo ritari eriisigo. Mbe, weewi ariisiga kuhaanwa ekigiro kino anakyo?

²⁵ Nawe tukwiisigira okuhaanwa ekigiro kino tutakukirora, niho tukwiigumirirya okuganya okutama okukwa emitwe.

²⁶ Hamwe na gayo, Egoro Muhoreeru niwe akutusakirya mubhunyookobhu bhweetu. Etwe tutamenyiri okumusabha Taatabhugya kyeego tukweenderwa, nawe Egoro Muhoreeru omweene niwe akutusabhira ku Taatabhugya kwo okurwaara kuno kutakuhaywa.

²⁷ Taatabhugya wuno ahiisuunza goosi gano gari muziikoro zyeetu, niwe amenyiri amiiseego ge Egoro Muhoreeru, kwe ekigirirye Egoro wuyo, arasabhira abhahoreeru bha Taatabhugya kyeego bhurya Taatabhugya akuseega.

²⁸ Tumenyiri kubha, mumang’ana goosi, Taatabhugya arakora emirimo hamwe na bhoosi bhano bhakumuseega, kwo okubhaha amazomu,§ bhano bhabhirikiirwe kutuukana no obhuseegi bhwaaye.

²⁹ Taatabhugya akamenya abhaatu bhaaye kweema ekyaaro kikyaari okubhuumbwa. Bhayo nibho akabhasora bhabhe kyeego Omwaana waaye Yeesu

‡ 8:20 Rora Obhweemero 3:17. § 8:28 Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Amang’ana goosi garareeta amazomu kubhaatu bhoosi bhano bhakumuseega Taatabhugya, kasi Mumang’ana goosi, Taatabhugya arakora emirimo hamwe na abhaatu bhoosi bhano bhakumuseega okubha abhahe amazomu.*

Krisito ari. Akakora ego okubha Omwaana waaye abhe omwiibhurwa wo okutaanga gati wa abhahiiri bhaaru.

³⁰ Ambe, bharya yaari abhasoriri, nibho bhano yabhabhirikiiri, bhano akabhara bhe eheene, nibho bhano yarageenie kubha arabhaha obhuguungo.

Abhiikirirya bhatakunagya kutwaanikanibhwa no obhuseegi bhwa Taatabhugya

³¹ Ambe, tubhugebhwi bhoono iguru ya amang'ana gayo? Eraabhe Taatabhugya ari rubhaara rweetu, ni weewi wuno akunagya kutuhiza?

³² Taatabhugya ataamuroreeri ebhigoongi Omwaana waaye omweene, nawe akamuruusya okubha akwe kwiiguru weetu bhoosi. Eraabhe akakora ego, mbe, atakutura kutuhaana amazomu agaandi?

³³ Ni weewi wuno akunagya okuzoongera abhasorwa bha Taatabhugya? Atariho, kwo okubha Taatabhugya omweene niwe akubhabhara bhe eheene!

³⁴ Kweeki ni weewi wuno akututinira ekiina? Atariho, kwo okubha Krisito Yeesu yakuuri no okuryoorwa, na yiikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya, ewe niwe akutusabhira.

³⁵ Ni kigiroki kino kikunagya okututwaanikania no obhuseegi bhwa Krisito? Kitariho! Eraabhe turi munyaako kuru, turi munzagara, turi mutooga, turi munzara, turasuuhirwa emyeenda, turiisukira okubhurya obhuhoru, kasi okwiitwa, Krisito arageenderera kutuseega.

³⁶ Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Eziisiku zyoosi twiisiri oruku, kwe ekigirirye turakuhokeerya awe.

Turakorerwa kyeego eziing'oond zino zikuhirwa okugwaaga.”*

³⁷ Nawe yiatingha gayo goosi garatuuzaku, etwe turageenderera okuhiza, kwo okubha turasakiribhwa na Krisito wuno akutuseega.

³⁸⁻³⁹ Nimenyiri kwo obhuheene kubha kitariho ekigiro kino kikunagya okututwaanikania no obhuseegi bhwa Taatabhugya. Taatabhugya arageenderera kutuseega, eraabhe turi bhahoru kasi tukuuri. Naabhe bhamaraika, kasi bho obhukaangati bhano bhari kwiisaaro, kasi ebhigiro bhya amanaga bhatakunagya okututwaanikania no obhuseegi bhwaaye. Naabhe amang'ana gano gakutuuka mwiibhaga rino kasi mwiibhaga rye embere, kasi kyokyoosi kino kiri mwiisaaro naabhe nyaari, kasi kyokyoosi mukyaaro, kitariho ekigiro kino kikunagya okututwaanikania no obhuseegi bhwa Taatabhugya. Obhuseegi bhuyo Taatabhugya abhukuundukiiri kweetwe okuhitira ku Krisito Yeesu, Omukuru weetu.

9

Pauro ariiyigwa obhururu kwe ekigirirye kya abhaatu bha Iziraeri

¹ Krisito amenyiri kubha, kino nikugaamba bhoono ni bhuheene. Naabhe omutima gwaane guno gukukaangatibhwa ne Ekoru Muhoreeru, nagwo guranierkeya nitakugaamba orurimi.

² Eheene, enye nine ebhigoongi bhukong'u no obhururu bhuhaari mukoro

³ kwe ekigirirye kya abhaatu bhe ekyaaro kyaane. Eraabhe yaangaturikeeni, niingiikiirirye okwihiimwa omweene no okwaahurwa na Krisito, eraabhe okukora ego kuungabheeri kurasakirya abhahiiri bhaane bhayo bhamwiikirirye Krisito.

⁴ Bhayo nibho Abhiiziraeri, abhaatu bhano Taatabhugya yabhasoriri bhabhe abhaana bhaaye, akabheerekeya obhuguungo bhwaaye no okukora amaragano* nabho. Kweeki akabhaha emigiro gyaaye, hamwe no obhurage bhwaaye, na akabheerekeererya kyeego ekweenderwa bhamuseengere.

* **8:36** Rora Zaburi 44:22. * **9:4 Amaragano.** Rora eriiragano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁵ Abhiiziraeri bhayo nibho abhiibhurwa bha bhazaazi bhaabhu Aburhamu, Isaaka na Yaakobo. Krisito kubhwiibhurwa bhwaaye, ewe ni Mwiiziraeri. Krisito ni Taatabhugya, Omukuru wa bhyoosi, akumibhwe kirakeego![†] Gabhe ego.

⁶ Nitakugaamba kubha Taatabhugya akatamwa kukuunaania obhurage bhwaaye ku Bhiiziraeri. Etari ego, kwo okubha Abhiiziraeri bhoosi bhatari abhaatu bha Taatabhugya.

⁷ Etari kubha abhiibhurwa bhoosi bha Aburhamu nibho abhaana bhaaye bhe eheene. Kweego Taatabhugya akamuragania Aburhamu, “Orwiibhuro rwaazo ruratuuka ku Isaaka.”[‡]

⁸ Obhugazuro bhwa amang’ana gayo ni kubha, abhaana bha Taatabhugya bhatari abhaana bhoosi bha Aburhamu bhano bhakiibhurwa kwo omubhiri, nawe ni bhiibhurwa bhaaye bhano bhakiibhurwa kuriing’aana no obhurage bhwa Taatabhugya.

⁹ Taatabhugya yaari arageenie kubha, “Nirakyoora omwaaka guno gukuuza eriibhaga kya rino, na Saara arabha no omwaana we ekisubhe.”[§]

¹⁰ Kweeki etari riyo ego, nawe Rebeka omukari wa zaazi weetu Isaaka akamwiibhurira bhaana mbasa.

¹¹⁻¹² Hano eziimbasa ziyo zyaari zikyaari kwiibhurwa, na hano zyaari zikyaari kukora kyokyoosi kibhe ekizomu kasi kibhihu, Taatabhugya akamubhuurira Rebeka, “Omukuru aramuhokeerya omusuuhu waaye.”^{*} Eriing’ana riyo rireerekya kubha Taatabhugya aramubhirikira omuutu kuriing’aana na amiiseego gaaye, etari kuriing’aana ne eteemwa yo omuutu wurya.

¹³ Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Yaakobo nimwiikiriirye, nawe Esau nimwaangiri.”[†]

Taatabhugya arakora kyeego akweenda

¹⁴ Bhoono tubhugebhwi? Tubhuge Taatabhugya atari we eheene? Zeyi, naabhe hasuuhu!

¹⁵ Taatabhugya omweene akamubhuurira Musa, “Enye niramurorera ebhigoongi omuutu wuno nikweenda kumurorera ebhigoongi, no okumwaabhira wuno nikweenda okumwaabhira.”[‡]

¹⁶ Kweego, Taatabhugya niwe akutura okumurorera omuutu ebhigoongi bhaaye, etari kwo omukya kasi amiiseego go omuutu.

¹⁷ Rora, mu Makaamo Amahoreeru Taatabhugya akamubhuurira Farao, “Nikakutuura obhe omutemi, okubha nierekye abhaatu obhunagya bhwaane kuhitira awe, ne eriina ryaane ribhe rirarwaazwa mukyaaro kyoosi.”[§]

¹⁸ Kweego ambe, Taatabhugya aramurorera ebhigoongi omuutu wuno akweenda, no okumukora omuutu owuundi wuno akweenda abhe ne egoro kong’u.

¹⁹ Bhoono, hamwe omuutu aranagya akabhuurya, “Eraabhe niigo eri, kwaki Taatabhugya araririirira omuutu wowoosi? Ni weewi wuno akunagya kwaanga amiiseego ga Taatabhugya gano akweenda kukora?”

²⁰ Nawe awe omuutu, awe ni weewi kubhuurirania na Taatabhugya? Mbe, ekigiro kyo obhutoto kiranagya kubhuurirania na wuno yakikoriri no okubhuurya, “Kwaki onibhuumbiri ego?”^{*}

²¹ Etari kubha omubhuumbi we ebhibhiga ano obhunagya bhwo okukorera obhutoto kyeego akweenda? Aranagya kubhuumba ebhibhiga bhibrihi kwo obhutoto

[†] 9:5 Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Taatabhugya, Omukuru wa bhyoosi, akumibhwe kirakeego!* [‡] 9:7 Rora Obhweemero 21:12. [§] 9:9 Rora Obhweemero 18:10, 14. ^{*} 9:11-12 Rora Obhweemero 25:23. [†] 9:13 Rora Maraaki 1:2-3. [‡] 9:15 Rora Okurwa 33:19. [§] 9:17 Rora Okurwa 9:16. ^{*} 9:20 Rora Isaya 29:16, 45:9.

bhuyo akonyiri, ekibhiga kimwe kibhe kwiiguru yo orusiku rwa abhagini, ne ekiindi iguru ye eziisiku zyoosi.

²² Niigo eri ku Taatabhugya. Akeenda okweerekya abhaatu obhuhaari bhwaaye na amanaga gaaye, nawe akagumirira bhukong'u abhaatu bhano bhakeenderwa kusikibhwa.

²³ Akakora ego, okubha abhone okweerekya obhuguungo bhwaaye obhukuru kwiiguru wa abhaatu bhano akabhanura okusuung'aana ebhigoongi bhyaaye. Akiiseega kweema ekare bhabhone obhuguungo bhwaaye.

²⁴ Gati wa abhaatu bhano yabhirikiiri, turimu naabhe etwe. Ataabhirikiiri Abhayahudi abheene, nawe na bhano bhatari Abhayahudi.

²⁵ Kiyo nikyo kino Taatabhugya abhugiri mukitabhu kyo omurooti Hosea, "Abhaatu bhano bhatari bhaane, nirabhabhirikira, 'Abhaatu bhaane.' Abhaatu bhano nitaabhaseegiri, nirabhabhirikira, 'Abhaseegwa bhaane.'"†

²⁶ Kweeki abhugiri, "Harya hano bhakabhuurirwa, 'Emwe mutari abhaatu bhaane,' hayo niho bhakubhirikirwa, 'Abhaana bha Taatabhugya wuno ari muhoru.'"‡

²⁷ Kweeki, omurooti Isaya abhugiri iguru ya Abhiiziraeri, "Eraabhe Abhiiziraeri ni bhaaru kya amarobha ga kurung'oongo rwe enyaanza, nawe bhano bhakutuuribhwa, ni bhasuuhu.

²⁸ Omukuru, Taatabhugya arabhaha abhaatu bhe ekyaaro kyoosi obhutemwa bhuno bhukuunaaniri kutama okukeezera, kyeego yabhugiri."§

²⁹ Ni kyeego omurooti Isaya yabhugiri ekare, "Etiingabheeri Omukuru wo Obhunagya Bhwoosi asaagirye abhiibhurwa bhasuuhu bha Abhiiziraeri, tuungabheeri tusikiri bhoosi kya abhaatu bha Sodoma na Gomora."*

Abhiiziraeri bhaaru bhatari bhe eheene embere wa Taatabhugya

³⁰ Ambe, tubhugebhwi bhoono iguru wa amang'ana gayo? Abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri bhataakoriri omukya kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya, nawe Taatabhugya akabhabhara bhe eheene kwe ekigirirye kyo okumwiikirirya Krisito.

³¹ Abhiiziraeri bhaari bharakora omukya okugwaata emigiro gya Musa okubha bhabharwe bhe eheene embere wa Taatabhugya, nawe bhataanagirye.

³² Kwaki bhataabharirwe kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya? Ni kwo okubha bhakiiseega amahokya gaabhu na bhataamwiikiriirye Krisito. Krisito niwe eriigina rino bhiikuzirye,

³³ kyeego Taatabhugya akabhuga mu Makaamo Amahoreeru, "Rora, nituuriri eriigina Sayuni. Eriigina riyo niryo rino abhaatu bhakwiikuzaku, na riragirirya abhaatu bhabhe bharagwa. Nawe omuutu wowoosi wuno araamwiikirirye wuyo, niwe eriigina riyo, atakusuukibhwa na rumwe!"†

† 9:25 Rora Hosea 2:23. ‡ 9:26 Rora Hosea 1:10. § 9:28 Rora Isaya 10:22-23. * 9:29 Rora Isaya 1:9; Obhweemero 19:24-25. † 9:33 Rora Isaya 8:14, 28:16.

10

¹ Abhahiiri bhaane, ndeenda kwe ekoro yaane yoosi kubha Abhiiziraeri bhatuuribhwe. Kiyo nikyo nikubhasabhira bhukong'u ku Taatabhugya.

² Ndabhabhuurira emwe, abhaatu bhayo, bhano omukya okumukomya Taatabhugya, naabhe bhatakumenya kyeego Taatabhugya aseegiri bhamukomye.

³ Kwo okubha bhataayimenyiri eheene yino ekurwa ku Taatabhugya, bhakamoohya okutuura eheene yaabhu abheene, bhatiituuriri iyaasi we eheene ya Taatabhugya.

⁴ Krisito akakuunaanania emigiro gyoosi gya Musa, okubha abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya ewe, bhabharwe bhe eheene embere wa Taatabhugya.

Abhaatu bhoosi bharanagya okutuuribhwa

⁵ Musa akakaama iguru yo okubharwa we eheene embere wa Taatabhugya kwe enzira yo okugwaata emigiro, “Omuutu wuno akukora gano gakweenderwa ne emigiro, arabha ariikara kwo okugwaata emigiro giyo.”*

⁶ Nawe iguru yo okubharwa we eheene embere wa Taatabhugya kwe enzira yo okumwiikirirya, Musa akabhuga, “Mutiibhuurya muziikoro zyeenyu, ‘Ni weewi wuno akunagya okugya tee mwiisaaro?’” Okugaamba ego ni kyeego okumusabha Krisito yiize hano mukyaaro.

⁷ “Kweeki mwaamure muziikoro zyeenyu, ‘Ni weewi wuno akunagya okwiika tee nyaari?’” Kwo okugaamba ego ni kyeego tukweenda okumuryoora Krisito.

⁸ Nawe kino kikugaambwa mu Makaamo Amahoreeru ni kubha, “Eng’ana ya Taatabhugya eri haguhi na naawe, eri mumunwa gwaazo na eri mukoro yaazo.”‡ Bhoono, eng’ana yiyo niyo eng’ana yino tukurwaaza iguru yo okumwiikirirya Yeesu Krisito.

⁹ Eng’ana yiyo ni kubha, oribhuga kwo omunwa gwaazo omweene, “Yeesu ni Mukuru,” no okwiikirirya mukoro yaazo kubha Taatabhugya akamuryoora okurwa mubhaku, oraturibhwa na Taatabhugya.

¹⁰ Omuutu akwiikirirya Yeesu Krisito kwe ekoro yaaye, niho arabharwa we eheene embere wa Taatabhugya. Kweeki akwiikirirya obhwiikirirya bhwaaye kwo omunwa gwaaye, araturibhwa.

¹¹ Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Omuutu wuyo woosi wuno akumwiikirirya, atakusuukibhwa na rumwe!”§

¹² Amang’ana gayo gareerekya kubha bhutariho obhwaahuri gati wa Abhayahudi kasi bhano bhatari Abhayahudi. Ewe ni Mukuru wa bhoosi, wo obhuniibhi kubhoosi bhano bhakumusabha.

¹³ Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Omuutu wuyo woosi wuno akusabha kwo okwiisiga eriina ryo Omukuru, araturibhwa.”*

¹⁴ Bhoono, erabhabhwi abhaatu bharanagya okumusabha eraabhe bhakyaari kumwiikirirya? Kweeki igabhwi bharanagya okumwiikirirya eraabhe bhakyaari kwiigwa iguru waaye? Na igabhwi bharanagya okwiigwa iguru waaye eraabhe bhakyaari okurwaazirwa?

¹⁵ Kweeki igabhwi abhaatu bharanagya kugya okurwaaza amang’ana gayo eraabhe bhakyaari kutumwa? Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Okuhika kwo omuutu wuno akureeta Amang’ana Amazomu, kurabha kurazomera abhaatu!”†

¹⁶ Naabhe ego, bhatari Abhiiziraeri bhoosi bhakiikirirya Amang’ana Amazomu gayo, bhaaru bhaangiri. Omurooti Isaya akabhuga, “Omukuru, ni weewi wuno yiikiriirye amang’ana geetu?”‡

* **10:5** Rora Abharaawi 18:5. † **10:7 Nyaari.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

‡ **10:8** Rora Obhuhuuti bhwe Emigiro 30:12-14. § **10:11** Rora Isaya 28:16. * **10:13** Rora Yoeeri 2:32. † **10:15** Rora Isaya 52:7. ‡ **10:16** Rora Isaya 53:1.

¹⁷ Kweego, obhwiikirirya bhuratuukana no okwiigwa amang'ana, na amang'ana gayo garatuukana no okurwaazirwa eng'ana ya Krisito.

¹⁸ Ambe, eraabhe niigo, nibhuurye eriibhuuryo. Mbe, Abhiiziraeri bhakyaari okwiigwa amang'ana gayo? Ni heene bhakiigwa, kyeego Amakaamo Amahoreeru garabhuga,

“Amang'ana gaabhu gakiigweerwa mukyaaro kyoosi, na amang'ana gaabhu gakahika naabhe tee obhuteero bhwe ekyaaro.”§

¹⁹ Nibhuurye eriibhuuryo eriindi kweeki. Mbe, hano Abhiiziraeri bhakiigwa amang'ana gayo, bhataagamenyeekereerye? Ni heene bhakagamenyeekererya, kwo okubha eriibhaga rya Musa, Taatabhugya akabhabhuurira Abhiiziraeri, “Ndabhakora mubharorere eriihari abhaatu bhano bhatari abhaatu bhaane, ndabhakora mubhe no obhururu iguru ye ekyaaro kya abhaatu abhageege.”*

²⁰ Kweeki, omurooti Isaya akagaamba amang'ana ga Taatabhugya kwo obhukaari, “Abhaatu bhano bhataanimomirye, nibho bhaniruuzi.

Na abhaatu bhano bhatakubhuurya amang'ana gaane, nibho niyeerekirye kweeki.”†

²¹ Nawe iguru wa Abhiiziraeri, Taatabhugya akabhuga, “Eziisiku zyoosi nikeenda okwiigwaana na abhaatu bhaane, nawe ni bhaatu bhano bhatari abhiigwa, kweeki ni bhaatu bhano bhakuniaanga.”‡

11

Taatabhugya akyaari kwaanga Abhiiziraeri okubha abhaatu bhaaye

¹ Bhoono nirabhuurya, mbe, Taatabhugya yaangiri abhaatu bhaaye? Zeyi, naabhe hasuuu! Enye omweene ni Mwiiziraeri, okurwa murwiibhuro rwa Aburahamu, mukisyooko kya Benjamini.

² Taatabhugya ataangiri abhaatu bhaaye bhano akabhasora kweema ekyaaro kikyaaari kubhuumbwa. Mutamenyiri kino Amakaamo Amahoreeru gakubhuga iguru yo omurooti Eriya hano yamuriririiri Taatabhugya iguru wa Abhiiziraeri? Akabhuga,

³ “Omukuru, abhaatu bhano bhiitiri abharooti bhaazo, bhasarirye ahagiho okuruusirya ekimweeso. Enye nisaagiri omweene ego, neebho bhareenda kuniita!”*

⁴ Nawe Taatabhugya akamukyoorabhw? Akabhuga, “Niisaagiirye abhaatu ebhikwe muhungati (7,000) bhano bhatakuseengera Baari.”†

⁵ Naabhe bhoono ego niigo eri, bhasaagiri abhaatu bhasuuu bhano Taatabhugya yabhasoriri kwo orubhaango rwaaye.

⁶ Bhasorirwe kwo orubhaango rwa Taatabhugya, kweego bhatakutuuribhwa kwe ekigirirye kya amahokya gaabhu. Kyeego bhaangatuuriibhwe kwe ekigirirye kya amahokya gaabhu, ambe orubhaango rutaangabheeri orubhaango kweeki.

⁷ Kweego, amang'ana gaazo gari ego. Abhiiziraeri bhakakomya bhe eheene embere wa Taatabhugya, nawe bhataabhweeni. Ni bharya bhano bhasorirwe na Taatabhugya, nibho bhakabhona. Abhaandi bhoosi bhano bhakasaaga, Taatabhugya akabhakora bhabhe ne eziikoro kong'u.

⁸ Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Taatabhugya akabhakora bhabhe ne eziikoro kong'u, akabharibha ameeso okubha bhatarora, kweeki akabharibha amatwi okubha bhatiigwa.

§ 10:18 Rora Zaburi 19:4. * 10:19 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:21. † 10:20 Rora Isaya 65:1. ‡ 10:21 Rora Isaya 65:2. * 11:3 Rora 1 Abhatemi 19:10, 14. † 11:4 Rora 1 Abhatemi 19:18.

Niigo bhari reero yino.”‡

⁹ No omutemi Daudi akabhuga,
 “Hano bhakukora eziinyaangi zyaabhu kwo obhuzomererwa,
 Taatabhugya azikyoosye zibhe ekitiimbo kyo okubhatiimbya,
 ne ekitiimbo kyo okugwiisya,
 na zibhe obhutemwa kweebho.

¹⁰ Ameeso gaabhu gabhe mamwaamu,
 okubha bhatarora kyokyoosi kweeki,
 ne emigoongo gyaabhu gigeenderere okwiikiika,
 okutuukana ne eziinyaako zyaabhu.”§

*Okwaanga kwa Abhiiziraeri kubheeri orubhaango
 kubhano bhataari Abhiiziraeri*

¹¹ Bhoono nirabhuurya, mbe, Abhiiziraeri bhakiikuza okubha bhagwe no okusikibhwa bhukong’u? Zeyi, naabhe hasuuhu! Nawe, ni kutuukana no okwaanga kwaabhu obhutuurya bhubhahikiiri abhaatu bhano bhataari Abhiiziraeri. Kwe enzira yiyo, Taatabhugya akeenda Abhiiziraeri bhiigwe eriihari ryo okubhona obhutuurya kyeego abhaatu bhano bhataari Abhiiziraeri bhaabhweeni.

¹² Bhoono, abhaatu bhano bhataari Abhiiziraeri, bhakabhona orubhaango orukuru kwo okubha Abhiiziraeri bhakamwaanga Omutuurya. Ambe bharabhona naabhe orubhaango orukuru kukiraho hano Abhiiziraeri bhoosi bharaabhe bhatuuriibhwe.

¹³ Bhoono, niragaamba na neemwe, abhaatu bhano bhataari Abhiiziraeri. Eheene Taatabhugya akaanituma nibhe omweega kwiiguru wa abhaatu bhano bhataari Abhiiziraeri. Niraguungya emirimo giyo gino niheerwe,

¹⁴ nawe kwo okuhitira emirimo gyaane giyo, niriisiga kubha, Abhiiziraeri abharikyaane bhariigwa eriihari ryo okubhona obhutuurya kyeego emwe mwabhweeni, okubha abhamwe bhaabhu kweeki bhatuuribhwe.

¹⁵ Rora, hano Abhiiziraeri bhaamwaangiri Omutuurya, Taatabhugya neewe yabhaangiri, akiigwaana na abhaatu bhano bhataari Abhiiziraeri. Kweego, hano Taatabhugya ariikirirya Abhiiziraeri kweeki, erabha kya abhaku bharyookiri!

¹⁶ Eraabhe omuutu aramuruusirya Taatabhugya obhutoongore bhwa amagesa gaaye, ambe amagesa gaaye goosi garabha ni kwiiguru wa Taatabhugya. Kweeki, eraabhe omuutu aramuruusirya Taatabhugya emiri gyo omuzeituni, ambe naabhe amasagya gaaku goosi garabha ni kwiiguru wa Taatabhugya.*

¹⁷ Bhoono, agamwe ga amasagya gatinirwe, na amasagya agaandi go omuzeituni gwa mwiitirigo geemiibhwe gatigati wa amasagya go okutaanga. Amasagya goosi garabhona ebhyaakurya okurwa mumiri giryagirya gyo omuzeituni. Emwe bhoono, niimwe amasagya ge emizeituni gya mwiitirigo.

¹⁸ Kweego, mutazeera amatu gano gakatinwa. Mutiizuungya, na muhiite, emiri gitakubhiisigira emwe, nawe emwe niimwe mukugiisigira emiri.

¹⁹ Ahaandi muranagya okugaamba, “Amasagya gayo gakatinwa, okubha enye niemibhwe hagiho haabhu.”

²⁰ Yiyo ni heene. Amasagya gayo gakatinwa kwo okubha gatiikiriirye, na naawe ori kyeego ori kwo okubha oriikirirya. Kweego, otiizuungya, nawe omwoobhohe Taatabhugya.

‡ 11:8 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 29:4; Isaya 29:10. § 11:10 Mumang’ana gayo ge Ezaburi, Daudi arabhuga amang’ana ga abhabhisa bhaaye. Bhoono Pauro agegiri amang’ana gayo aragagaambira amang’ana ga Abhiiziraeri bhano bhakwaanga okwiikirirya Amang’ana Amazomu iguru yo Omukuru Yeesu. Rora Zaburi 69:22-23. * 11:16 Abhasomi bhaaru bharabhuga kubha **obhutoongore** ne **emiri gyo omuzeituni** nigyo bhazaazi bha Abhiiziraeri bhano ni Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.

²¹ Eraabhe Taatabhugya akatema Abhiiziraeri bhano bhari simuka ya amatu ge emizeituni, naabhe awe, aranagya okukutema.

²² Murore kyeego Taatabhugya akukorera obhuzomu abhaatu abhaandi, na bhurya akutema abhaatu abhaandi kwo obhutemwa obhuhaari. Aratema bhano bhakaanga okumwiikirirya, na arakukorera obhuzomu awe, kyeego okugeenderera okumwiikirirya. Nawe kyeego oritiga okumwiikirirya, awe woosi oratinwa.

²³ Eraabhe Abhiiziraeri bhayo bhariikyoora no okumwiikirirya Taatabhugya, bhareemibhwa kweeki mumuzeituni gyaabhu, kwo okubha Taatabhugya ano obhunagya bhwo okweemya kweeki.

²⁴ Awe wuno otari Mwiiziraeri, awe ni kye eriitu ryo omuzeituni gwa mwiitirigo. Okatinwa no okweemibhwa mumuzeituni guno okeemibhwa na abhaatu, yiatingabha kiyo ni kigiro kigini kukorwa. Bhoono ong'ure kubha, gutari murimo mukong'u ku Taatabhugya okukyoorera okweemya Abhiiziraeri bhano bhaari amatu ge emizeituni mumuti guno gwaari ni gwaabhu abheene.

Taatabhugya arabharorera ebhigoongi abhaatu bhoosi

²⁵ Abhahiiri bhaane mubhwiikirirya, ndeenda mumenye iguru ya amiiseego ga Taatabhugya gano gaari giibhisiri ekare, okubha mutaaza kwiirora bha amang'eeni bhukong'u. Abhamwe bha Abhiiziraeri bharabha ne eziikoro kong'u eriibhaga iguhi ego, tee obhubhari bhukuunaane bhwa abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri bhasuung'aane obhutuurya.

²⁶ Kwe enzira yiyo, Abhiiziraeri bhoosi bharatuuribhwa. Ni kyeego Taatabhugya akabhuga mu Makaamo Amahoreeru, "Omutuurya araaza okurwa mumugye gwa Sayuni, arakora abhiibhurwa bha Yaakobo bhatige okumwaanga Taatabhugya.

²⁷ Hayo niho eriiragano ryaane neeryo riraakuunaane, hano niraabhaabhire ebhibhi bhyaabhu."†

²⁸ Hano Abhiiziraeri bhaari bhaangiri Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito, bhakiikora kubha abhabhisa bha Taatabhugya. Nawe eriing'ana riyo ribheeri kwo obhweera bhweenyu, emwe abhaatu bhano mutari Abhiiziraeri. Naabhe, Taatabhugya akyaari aseegiri Abhiiziraeri, kwe ekigirirye yaari asoriri bhazaazi bhaabhu no okukora eriiragano nabho.

²⁹ Taatabhugya arasore abhaatu bhaaye no okubhatweera ebhite, atakunagya okwiikyoosya amiiseego gaaye.

³⁰ Ekare, emwe mutaari kumwiigwa Taatabhugya, nawe bhoono musuung'aaniri ebhigoongi bhya Taatabhugya, kwo okubha Abhiiziraeri bhataamwiigwiiri.

³¹ Kwe eheene niigo eraabhe. Bhoono Abhayahudi bhatakumwiigwa Taatabhugya, nawe bharasuung'aana ebhigoongi bhya Taatabhugya kyeego abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhabhweeni ebhigoongi bhya Taatabhugya.

³² Taatabhugya akatiga abhaatu bhoosi bhageenderere kumwaanga okumwiigwa no okubhohwa mubhwaangi bhwaabhu, okubha abharorere ebhigoongi abhaatu bhayo bhoosi.

Taatabhugya akumibhwe

³³ Weyaa! Ni weewi wuno akunagya okumenya kyeego bhuri obhuniibhi, amang'eeni no obhumenyeekererya bhwa Taatabhugya? Bhirakira okumenyeekererya kweetu! Atariho omutu wuno akunagya okumenya obhwaamuri bhwaaye kasi amiiseego gaaye.

³⁴ Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, "Ni weewi wuno akunagya okumenya amiiseego go Omukuru, Taatabhugya?"

† 11:27 Rora Isaya 27:9, 59:20-21; Yereimia 31:33-34.

Ni weewi wuno akumutoongera?”‡

³⁵ “Ni weewi wuno akamuha Taatabhugya ekigiro kino Taatabhugya areenderwa kumukyoorerya?”§

³⁶ Taatabhugya niwe wuno akateema ebhigiro bhyoosi. Kwo okuhitira kweewe ebhigiro bhyoosi bhirageenderera kubhaho, ne ebhigiro bhyoosi bhiriho kwiiguru wo obhuguungo bhwaaye. Taatabhugya aguungibhwe kirakeego! Gabhe ego.

12

Mwiirusye obhwiikari bhweenyu mumuhokeerye Taatabhugya

¹ Bhoono abhahiiri bhaane, mumenyiri kyeego Taatabhugya araturorera ebhigoongi. Kweego, nirabhiisasaama kubha, mwiirusye obhwiikari bhweenyu ku Taatabhugya. Mubhe kye ebhimweeso ebhioru, ebhioreru, bhino bhikumuzomera. Okukora ego, nikwe enzira ye eheene yo okumuseengera Taatabhugya.

² Muteega eziinyaangi zya abhaatu bhe ekyaaro kino, nawe mutige Taatabhugya akyoosye eziikoro zyeenyu, okubha mubhe na amiiseego amahya. Hayo niho mureega okumenya gano Taatabhugya akubheendera. Kino akubheendera ni mang’ana amazomu, gano gakuunaaniri, kweeki gakumuzomera.

³ Bhoono, Krisito aniheeri orubhaango nibhe omweega waaye. Kweego, ndabhabhuurira emwe mwoosi kubha, mutiirora kubha ni kigiro kukira kyeego mukweenderwa kubha. Amiiseego geenyu gabhe na kusuuhu kuriing’aana ne ekireengo kyo obhwiikirirya bhuno Taatabhugya yabhaheeri abhaatu bhoosi.*

⁴ Kyeego mumenyiri, omubhiri ni gumwe, nawe gune ebhiimo bhyaaru, ne ebhiimo bhyoosi bhirahokya emirimo egiindi.

⁵ Ego niigo na neetwe. Etwe turi bhaaru, nawe tubheeri omubhiri gumwe kwo okugwaatana na Krisito. Mumubhiri gwaaye, abhaatu bhoosi ni bhiimo bhya abharikyaabhu, na bhane emirimo gyaabhu.

⁶ Kweego, tuno obhuturo maanga maaru, kyeego Taatabhugya atuheeri kwo orubhaango rwaaye. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okuruusya obhurooti, ahokeerye obhuturo bhuyo kuriing’aana no obhwiikirirya bhwaaye.

⁷ Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okubhahokeerya abharikyaaye, abhahokeerye bhuzomu. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okweegya, yeegye bhuzomu.

⁸ Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okubhatoongera eko abharikyaaye, akore bhuzomu. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okuginihya abhaatu, aginihye kwe eko yoosi. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo obhukaangati, akaangate kwo omukya gwoosi. No omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwe ebhigoongi, abharorere abhaatu ebhigoongi kwo obhuzomererwa.

Mwiiseege

⁹ Museege abharikyeenyu kwo obhuseegi bhwe eheene. Mubhihirirye obhubhi, nawe mubhe murakora amazomu eriibhaga ryoosi.

¹⁰ Mwiiseege emwe kwe emwe kya abhahiiri. Mukore omukya okubhasuuka abharikyeenyu.

‡ 11:34 Rora Isaya 40:13. § 11:35 Rora Ayubu 41:11. * 12:3 Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, Abhaatu bhoosi bhiireenge kuriing’aana no obhwiikirirya bhwaabhu.

¹¹ Mutabha bhatobhu kwo okukora emirimo gya Taatabhugya, nawe mukaangatwe ne Ekoru Muhoreeru okukora emirimo giyo kwo omukya.[†] Mumuhokeerye Omukuru Yeesu.

¹² Muzomererwe kwo okubha muriisiga mazomu goosi gano Taatabhugya yarageenie. Mugumire mwiibhaga rye enyaako, na mugeenderere okumusabha Taatabhugya.

¹³ Mubhasakirye abhahoreeru abharikyeenyu mumeendi gaabhu, na mubhe muraginihya abhagini muziinyuumba zyeenyu.

¹⁴ Musabhire abhaatu bhano bhakubhanyaakya, okubha Taatabhugya abhatweere ebhite. Mutabha murabhasabhira kubha bhiihiimwe.

¹⁵ Muzomererwe hamwe na bhano bhakuzomererwa, na murire hamwe na bhano bhakurira.

¹⁶ Mwiikare hamwe kwa amiiseego gamwe. Mutabha muriizuungya, nawe mwiyyiikye, mubhe no obhugwaatani na abhaatu bhi iyaasi. Mutiirora emwe ni bha amang'eeni.

¹⁷ Hano abhaatu bhakubhakorera obhubhi, mutabhariha obhubhi kwo obhubhi. Nawe mwiirihe okukora amazomu embere wa ameeso ga abhaatu bhoosi.

¹⁸ Mukore omukya okukora ryoryoosi rino emwe mukunagya, okubha mubhe no omureembe na abhaatu bhoosi.

¹⁹ Abhaseegwa bhaane, mutariha ekisiyyoomba, nawe mumutigire Taatabhugya yaamure ryo okukora. Niragaamba ego, kwo okubha mu Makaamo Amahoreeru Omukuru, Taatabhugya arabhuga, “Enye niwe wuno nikuriha ekisiyyoomba.”[‡]

²⁰ Kweeki, Amakaamo Amahoreeru garabhuga iguru yo okutama kuriha ekisiyyoomba,

“Eraabhe omubhisa waazo ane enzara, omuhe ebhyaakurya.

Ne eraabhe ane enyoota, omuhe kyo okunywa.

Orikora ego, orabha kyeego omukumaniirye amakara go omuriro kumutwe gwaaye.”[§]

²¹ Otahizwa na amabhi gano abhaatu bhakukukorera, nawe ohize amabhi gayo kwo okubhakorera amazomu.

13

Musuuke abhakaangati bhe eserikaare

¹ Abhaatu bhoosi bhareenderwa bhiigwe abhakaangati bhe ekitaake. Muhiite kubha, obhunagya bhwaabhu bhwoosi bhwo okukaangata, bhurarwa ku Taatabhugya, kweeki ewe niwe akabhatuura mubhukaangati.

² Kweego, omuutu wowoosi wuno akwaanga obhunagya bhwaabhu, aramwaanga Taatabhugya wuno akabhatuura mubhukaangati. No omuutu akukora ego, ariireetera obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya.

³ Abhakaangati bhatakukaanga omuutu wuno akukora amazomu, nawe wuno akukora amabhiihu. Kweego, eraabhe otakweenda okwoobhoha omukaangati, obhe orakora amazomu, neewe arakukumya.

⁴ Kwo obhugazuro ewe ni muhokya wa Taatabhugya wuno akukora emirimo kwo obhweera bhwaazo. Nawe, orikora amabhiihu, mbe, oreenderwa woobhohe, kwo okubha eheene ano obhunagya bhwo okukutema. Ewe ni muhokya wa Taatabhugya, okubheerekya obhuhaari bhwaaye bhano bhakukora amabhiihu.

[†] 12:11 *Mukaangatwe ne Ekoru Muhoreeru okukora emirimo giyo kwo omukya*, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, mugeenderere kukora emirimo giyo kwe ekoro yoosi. [‡] 12:19 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro

32:35. [§] 12:20 *Orabha kyeego omukumaniirye amakara go omuriro kumutwe gwaaye*, abhasomi bhaaru bharabhuga obhugazuro bhwaku ni orabha omusuukirye iguru yo obhubhi bhwaaye kwo obhuzomu bhwaazo. Rora Eziimetari 25:21-22.

⁵ Kweego, mureenderwa okubhiigwa abhakaangati bhe eserikaare. Mutabhasuuka ego kwe ekigirirye kyo okwoobhoha obhuhaari, nawe mubhasuuke kwe ekigirirye mumenyiri bhuzomu mumitima gyeenyu, Taatabhugya areenda mubhe murakora ego.

⁶ Kweeki, kwe ekigirirye kiyo, murariha eriigooti. Abhakaangati bhe eserikaare, hano bhakukora omukya kukora emirimo gyaabhu, bharamuhokeerya Taatabhugya omweene.

⁷ Kweego, mubhe murakora amang'ana gano abhakaangati bhayo bhakweenderwa okukorerwa. Eraabhe muratunibhwa eriigooti, ambe mutobhe eriigooti. Ne eraabhe mureenderwa okumusuuka omuutu, ambe mumusuuke. Obhuseegi nibhwo enzira yo okukuunaania emigiro gya Taatabhugya.

Obhuseegi nibhwe enzira yo okukuunaania emigiro gya Taatabhugya

⁸ Mutabha muratunibhwa kyokyoosi no omuutu wowoosi, nawe okuseegana. Kwo obhugazuro wuno akumuseega omurikyaaye, wuyo niwe akukuunaania emigiro gya Taatabhugya.

⁹ Rora, obhuswaagyo bhurabhuga, “Otaseebheeta, otiita, otiibha, no otiigoomba ekigiro kyo omurikyaazo.”* Nawe, emigiro giyo ne egiindi gyoosi giragwaatanibhwa mumugiro gumwe guno gukubhuga, “Omuseege omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene.”†

¹⁰ Omuutu wuno akumuseega omurikyaaye, atakumukorera obhubhi. Kweego, obhuseegi nibhwe enzira yo okukuunaania emigiro gya Taatabhugya.

¹¹ Mubhe murakora gayo goosi, kwo okubha mumenyiri eriibhaga ryo okuruusyaho ebhigiro bhyoosi no okukora emirimo kwo omukya no okwiiriiha kyo omuutu wuno amariri okubhuuka okukora emirimo. Rora, eriibhaga ryo obhutuurya bhweetu riri haguhi bhukong'u, kukira kubhutaangiro hayo hano twataangiri okumwiikirirya Yeesu.

¹² Bhoono, obhutiku bhuhwiiri, no orusiku oruhya ruriisuka okutaanga. Kweego, tutige amahokya amabhiihu gano gakukorwa mukiirima, na tugwaate ebhigwaato bhyo obhweero.

¹³ Tubhe ne eteemwa nzomu kya abhaatu bhano bhakwiikara mubhweero bhwo orusiku. Tutabha abhaatu bhano bhakukora eziinyaangi zyo okunywa amaanzi go omuzabibu no obhunywi obhuraara. Tutakora etuubho yoyoosi yo obhutuungiri, naabhe okukora amang'ana ge eziisoni. Tutabha bhe eniku no omugono.

¹⁴ Nawe bhoono, mubhwiikari bhweenyu bhwoosi, mubhe murakaangatwa no Omukuru Yeesu Krisito. Mutiikirirya naabhe hasuuhu okukaangatwa ne esimuka yeenyu ye ebhibhi kasi okutuna eziinaamba zyeenyu eziimbiihu.

14

Mutatinira ekiina abhiikirirya abharikyeenyu

¹ Mumwiikirirye omwiikirirya omurikyeenyu wuno akyaari kukong'a mubhwiikirirya bhwaaye. Mutahakana neewe iguru ya amiiseego gaaye go okuhabhana na ageenyu.

² Omuutu wuno akong'iri mubhwiikirirya bhwaaye, ararora kubha aranagya kurya kyokyoosi kiryaa, nawe owuundi wuno akyaari kukong'a mubhwiikirirya bhwaaye, kubha ariikiriribhwa kurya eziinyenyi ezyeene.

³ Omuutu wuno akurya kyokyoosi kiryaa, atamuzeera owuundi wuno akurya eziinyenyi ezyeene. No omuutu wuno akurya eziinyenyi ezyeene, neewe atamutinira ekiina owuundi wuno akurya kyokyoosi kiryaa, kwo okubha Taatabhugya amwiikiririrye kyeego ari.

* 13:9 Rora Okurwa 20:13-17; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:17-21. † 13:9 Rora Abharaawi 19:18.

⁴ Awe otana obhuturo bhwoobhwoosi bhwo okutinira ekiina omuhokya wo omuutu owuundi, gino nigyo emirimo gyo omukuru waaye. Na Taatabhugya ni mukuru wa bhoosi, ewe niwe araamure omuhokya waaye, asarirye kasi zeyi. No omuhokya waaye arakora kyeego ekweenderwa, kwo okubha Omukuru Yeesu ano obhunagya bhwo okumwiimeererya abhe arakora ego.

⁵ Omuutu owumwe ararora orusiku orurebhe runo obhweera kukira orusiku oruundi, nawe omuutu owuundi ararora eziisiku zyoosi ziri bhwaheene. Abhaatu bhoosi bheerekye mubhwoongo bhwaabhu abheene.

⁶ Omuutu wuno akurora orusiku orurebhe runo obhweera kukira orusiku oruundi, arakora ego kwe ekigirirye areenda okumuzomera Omukuru Yeesu. No owuundi wuno akurya kyokyoosi kirya, arakora ego kwe ekigirirye areenda okumuzomera Omukuru Yeesu. Atakunagya kurya kyokyoosi kutama okubhuga, “Ozomirye, Taatabhugya.” No owuundi wuno akurya eziinyenyi ezyeene, arakora ego kwe ekigirirye areenda okumuzomera Omukuru Yeesu. Wuyo woosi aramubhuurira, “Ozomirye, Taatabhugya.”

⁷ Niragaamba ego, kwo okubha atariho omuutu gati weetu wuno akwiikara kwiiguru waaye omweene, naabhe wuno akukwa kwiiguru waaye omweene.

⁸ Eriibhaga rino turi bhahoru, turiikara kwiiguru yo Omukuru Yeesu. Ne eriibhaga rino tukukwa, turakwa kwiiguru wo Omukuru Yeesu. Kweego, tukubha abhahoru kasi turaakwe, etwe ni bhaatu bhaaye.

⁹ Krisito akakwa no okuryooka, okubha abhe Omukuru wa abhaatu bhoosi, abhaku na abhahoru.

¹⁰ Bhoono, awe ni weewi okumutinira ekiina omwiikirirya omurikyazo? Kwaki oramuzeera? Etwe twoosi turiimeerera embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya, na aratina ekiina gati weetu.

¹¹ Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Eheene, Omukuru, Taatabhugya abhugiri, abhaatu bhoosi bharahigama embere waane, na abhaatu bhoosi bharanikumya kwe eziindimi zyaabhu.”*

¹² Kweego, abhaatu bhoosi gati weetu, bhariigaamba abheene embere wa Taatabhugya.

Otamutiindya omurikyazo

¹³ Kweego, tutiitinira ekiina. Twaamure okutiga kukora kyokyoosi kino kikugirya omwiikirirya omurikyeetu agwe.

¹⁴ Okutuukana na ameeqyo go Omukuru Yeesu, nimenyiri kwo obhuheene kubha, bhitaraho ebhyaakurya bhyobhyoosi bhya amakire.† Nawe eraabhe omuutu ararora ebhyaakurya ebhirebhe ni bhinyaka, hayo niho ebhyaakurya bhiyo bhikubha ebhinyaka kweewe.

¹⁵ Kweego, kya awe orimugirya omwiikirirya omurikyazo abhe ne ebhigoongi bhukong’u mukoro yaaye, hano okurya ebhyaakurya ebhirebhe, hayo niho orabha otakukaangatwa no obhuseegi kumurikyazo. Ambe, otiikirirya, kwe enzira ye ebhyaakurya bhyazo, omubhurye omuutu wuno Krisito yamukweereeri!

¹⁶ Ekigiro kino okurora ni kizomu kwaawe, nawe abharikyazo bhararora kubha ni kibhi, otakikora.

¹⁷ Amang’ana go obhutemi bhwa Taatabhugya‡ gatari amang’ana iguru yo okurya kasi okunywa, nawe ni iguru yo okukora eheene, kubha no omureembe no okwiikara

* 14:11 Rora Isaya 45:23. † 14:14 Rora Mariko 7:18-20. ‡ 14:17 *Obhutemi bhwa Taatabhugya* ni hagiyo hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

kwo obhuzomererwa. Gayo goosi garaturikana kwo obhusakirya bhwe Ekoru Muhoreeru.

¹⁸ Omuutu wowoosi wuno akumuhokeerya Krisito ego, aramuzomera Taatabhugya, kweeki ariikiriribhwa na abhaatu.

¹⁹ Kweego ambe, tukore omukya eriibhaga ryoosi kukora amang'ana gano gakureeta omureembe, na gano gakugumirya abharikyeetu mubhwiikirirya.

²⁰ Otasarya emirimo gya Taatabhugya kwo okurya ebhyaakurya bhyobhyoosi bhino okweenda. Eheene, ebhyaakurya bhyoosi bhiriikiribhwa okuriibhwa, nawe ni kibhi kumuutu okurya ebhyaakurya bhyobhyoosi bhino bhikugirya omurikyaaye agwe.

²¹ Hakiriku otige okurya eziinyama, kasi okunywa amaanzi go omuzabibu, § kasi okukora kyokyoosi kino kikunagya kumutiindya omurikyaazo.

²² Bhoono awe, kirya okwiikirirya iguru ye eriing'ana riyo, kibhe gati waazo na Taatabhugya omweene. Hakiriku omuutu wuno atakwiitinira ekiina hano akukora kigiro kino okurora kubha kiri kisi.

²³ Nawe, omuutu wowoosi wuno ano obhwiitiimaati iguru ye ebhyaakurya bhino akurya, wuyo aratinirwa ekiina na Taatabhugya, kwe ekigirye, omuutu wuyo ariikirirya kino akukora ni kibhihu embere wa Taatabhugya. Kyeego omuutu akukora kyokyoosi kino atakwiikirirya kubha ni kisi, hayo niho akoriri ebhibhi.

15

¹ Ambe, etwe bhano tukong'iri mubhwiikirirya bhweetu, tureenderwa tukong'erye abharikyeetu bhano bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya bhwaabhu. Tubhasakirye mubhunyookobhu bhwaabhu, na tutakora amang'ana gano gakutuzomera etwe abheene ego.

² Etwe twoosi gati weetu, tukore omukya okukora amang'ana go okumuzomera abhiikirirya abharikyeetu kwiiguru yo obhweera bhweetu, okubha bhagumire mubhwiikirirya bhweetu.

³ Naabhe Krisito woosi, ataakoriri amang'ana gano gakamuzomera ewe omweene. Nawe akakora kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, "Amatuki gano bhakukutuka Taatabhugya, gakaanibhona enye."*

⁴ Goosi gano gaakaamirwe ekare mu Makaamo Amahoreeru, gakakaamwa kwiiguru yo okutweegya etwe. Amakaamo gayo garatusakirya kukong'era munyaako yeetu na garatutoongera, okubha tubhe ne eriisigo.

⁵ Taatabhugya niwe wuno akutuhaana okukong'era no okututoongera. Bhoono, nirasabha kubha, abhakore mwiikare kwa amiiseego gamwe, kwo okumweega Krisito Yeesu.

⁶ Hayo niho emwe mwoosi mukunagya okumuguungya Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, kwe eriiseego rimwe na kwe eriiraka rimwe.

Taatabhugya ariikirirya Abhayahudi na bhano bhatari Abhayahudi

⁷ Bhoono, mubhe muriikirirania emwe kwe emwe, kyeego Krisito yabhiikiriirye emwe, okubha abhaatu bhamuguungye Taatabhugya.

⁸ Muhiite kubha, Krisito akaaza okusakirya Abhayahudi, okubha abheerekye obhuheene bhwa Taatabhugya. Kwe enzira ya Krisito, Taatabhugya akuunaanirye obhurage bhwoosi bhuno yarageenie bhazaazi bhaabhu.

⁹ Kweeki, akaaza okubha abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhamukumye Taatabhugya kwe ebhigoongi bhyaaeye. Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,

§ 14:21 *Amaanzi go omuzabibu*. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * 15:3 Rora Zaburi 69:9.

“Ambe, niramukumya gati wa abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi, nirakweembera ameembo go okumukumya awe.”†

¹⁰ Kweeki, Amakaamo garabhuga,
“Emwe abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
muzomereerwe hamwe na abhaatu bha Taatabhugya!”‡

¹¹ Kweeki, Amakaamo garabhuga,
“Emwe abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
mumukumye Omukuru, Taatabhugya.
Emwe abhaatu bhe eziingaanda zyoosi mukyaaro,
mumukumye bhukong’u!”§

¹² Naabhe omurooti Isaya neewe akabhuga,
“Omuutu owumwe okurwa murwiibhuro rwa Yese araaza,
neewe arakaangata ebhyaaro bhyoosi.
Na abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi,
bharamwiisiga kubha, niwe akubhatuurya.”*

¹³ Taatabhugya niwe wuno tukwiisigira kubha arakora goosi gano akaturagania.
Kweego, nirabhasabhira, abhahe omureembe mwaaru no obhuzomererwa bhwaaru
hano mukugeenderera okumwiikirirya. Hayo niho mukubha ne eriisigo ikuru, kwo
obhuturo bhwe Ekoru Muhoreeru.

Obhugirirye bhwa Pauro bhwo okukaama enyaarubha yaaye

¹⁴ Abhahiiri bhaane, enye omweene nino obhuheene kubha emwe ni bhaatu
abhazomu bhukong’u, na mumenyiri bhuzomu kyeego mukweenderwa kukora,
kweeki muno obhunagya bhwo okweegyana.

¹⁵ Naabhe ego, nibhakaamiiri amang’ana agaandi munyaarubha yino kwo
obhukaari, okubha nibhahiitye amang’ana gayo. Nikoriri ego, kutuukana no
orubhaango runo Taatabhugya aniheeri,

¹⁶ okubha nibhe omuhokya wa Krisito Yeesu kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
Niheerwe emirimo gyo okubharwaazira Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya kyo
omuseengeri, okubha bhabhe kye ekimweeso kino kikumuzomera Taatabhugya no
okweeribhwa ne Ekoru Muhoreeru.

¹⁷ Bhoono, kutuukana no okugwaatana kweenye na Krisito Yeesu, niranagya
okwiikumirya emirimo gyaane kwiiguru wa Taatabhugya.

¹⁸ Neenye nitakugaamba eriing’ana ryoryoosi eriindi, nawe garya ageene gano
Krisito yakoriri kuhitira kweenye. Akakora abhaatu bhano bhatari Abhayahudi
bhamwiigwe, kuhitira amang’ana gano niari nikugaamba ne emirimo gino niari
nirakora.

¹⁹ Bhakarutwa okumwiigwa, kwo okubha bhakarora amanaga ga Krisito kwe
ebhyeerekenio ne ebhiruguuro. Nikanagya okugakora kwa amanaga ge Ekoru wa
Taatabhugya. Kweego, nikiiruguura hagiho hoosi nirarwaaza Amang’ana Amazomu
iguru wa Krisito, kweemera mumugye gya Yerusaremu tee mumugye gwa Iruriko.

²⁰ Mugayo goosi, ni miiseego gaane okuraarika Amang’ana Amazomu hagiho
hohoosi hano abhaatu bhakyaari okurwaazirwa iguru wa Krisito. Nirakora ego,
okubha nitakyoora okutaanga bhuhya emirimo ahagiho hano omuutu owuundi
amariri kukora.

²¹ Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
“Abhaatu bhano bhakyaari okurwaazirwa amang’ana gaaye,
bharaaza kurora,
na abhaatu bhano bhakyaari kwiigwa,

† 15:9 Rora Zaburi 18:49; 2 Samweeri 22:50. ‡ 15:10 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:43. § 15:11 Rora Zaburi 117:1. * 15:12 Rora Isaya 11:10.

nibho bharaagamenye.”†

Pauro ariigoomba okugya mumugye gwa Rooma

²² Emirimo giyo nigyo ekigirirye, nikatamwa maanga kaaru okuuza kweemwe.

²³ Nawe bhoono, nimariri emirimo gyaane muziimbaara zino, na kumyaaka myaaru nibheeri na amiiseego makuru go okuuza kweemwe,

²⁴ ndiisiga okukora ego. Niingaseegiri okubharora hano niraahite kweemwe okugya mukyaaro kya Hisipania no okwiikara hamwe neemwe kwiibhaga iguhi Rooma hayo. Ndasabha musakiryeku murugeendo rwaane ruyo.

²⁵ Nawe bhoono, niragya Yerusaremu kwiiguru yo okuhira obhusakirya kubhahoreeru bhe erya.‡

²⁶ Abhahoreeru bhano bhari Makedonia na Akaaya, bhakarora ni bhuzomu okuruusya omusororo, bhasakirye abhataka gati wa abhahoreeru bhano bhari Yerusaremu eyo.

²⁷ Bhayo abheene bhakaamura kukora ego. Nawe ni heene bharatunibhwa okubhasakirya, kwo okubha bhano bhataari Abhayahudi bhagwaateeni hamwe na Abhayahudi murubhaango rwo obhutuurya bhuno bhukuhitira ku Bhayahudi. Kweego, bhano bhataari Abhayahudi bhareenderwa bhagwaatane na Abhayahudi kwe ebhigiro bhyaabhu.

²⁸ Hano nikubha nimariri emirimo giyo gyo okubhaha omusororo guyo, nirageenderera no orugeendo rwaane rwo okugya Hisipania, na nirahitira kweemwe.

²⁹ Nimenyiri kubha, hano niraahike kweemwe no okwiikara hamwe neemwe, Krisito aratutweera ebhite kwo obhukuunaanio hano nikubha hayo.

³⁰ Abhahiiri bhaane, kwo obhuturo bhwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, no okutuukana no obhuseegi bhuno Ekoru Muhoreeru atuheeri, nirabhiisasaama kwe ekoro yaane yoosi kubha, mukore omukya okugwaatana neenye kwo okunisabhira ku Taatabhugya.

³¹ Munisabhire kubha, abhaatu bha mukyaaro kya Yudea bhano bhatakumwiigwa Yeesu Krisito, bhataaza bhakaanikorera obhubhi. § Kweeki musabhe okubha abhahoreeru bha Yerusaremu erya, bhiikirirye okusuung’ana omusororo guno niraabhahirire.

³² Kweego, eraabhe Taatabhugya araaseege, niraaza kweemwe hayo kwo obhuzomererwa bhukong’u, okubha nimuunye hamwe neemwe.

³³ Taatabhugya wuno akubhaha omureembe, abhe hamwe neemwe. Gabhe ego.

16

Pauro aratumania obhukeerya kubhaatu bhaaru

¹ Ndaseega okumumenyeekererya omusubhaati weetu Fibi. Ewe ni musakirya we ekanisa yino eri mumugye gwa Kenikirea.

² Ndasabha mumuginihye bhuzomu, kwe ekigirirye neewe ni mwiikirirya wo Omukuru Yeesu. Mumuginihye kyeego ekweenderwa gati wa abhahoreeru bha Taatabhugya. Kweeki, nirasabha kubha, mumusakirye na kyokyoosi kino akweenda, kwo okubha ewe asakiirye abhaatu bhaaru, naabhe enye.

³ Mubhakeerye Prisika hamwe no omusubhe waaye Akiira. Bhayo ni bhahokya abharikyaane mumirimo gya Krisito Yeesu,

⁴ ebho bhakiiruusya naabhe okubhurya obhwiikari bhwaabhu kwiiguru waane. Etari enye omweene wuno nikubhabhuurira bhazomirye, nawe na amakanisa goosi ga bhano bhataari Abhayahudi, bharabhabhuurira bhazomirye bhukong’u.

† 15:21 Rora Isaya 52:15. ‡ 15:25 Rora 2 Abhakoriinto 8:19-20. § 15:31 Rora Amahokya ga Abheega 21:27-36.

⁵ Kweeki, mubhakeerye abhiikirirya bhano obhona bhakwiikumania munyuumba yaabhu. Mumukeerye no omuseegwa waane Epaineto. Ewe niwe wo okutaanga okumwiikirirya Krisito mukyaaro kya Asia erya.

⁶ Mubhakeerye Mariamu wuno yakoriri omukya bhukong'u okukora emirimo kwiiguru weenyu.

⁷ Mubhakeerye Andironiko na Yunia. Bhayo ni Bhayahudi abharikyaane bhano bhaabhoirwe hamwe neenye mukibhoho. Bhakaanikaangata okumwiikirirya Krisito, kweeki bharasuukwa bhukong'u gati wa abheega.*

⁸ Mumukeerye omuseegwa waane Ampuriato, kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu Krisito.

⁹ Mumukeerye Urubano, omuhokya omurikyeetu mumirimo gya Krisito, na naabhe omuseegwa waane Sitakisi.

¹⁰ Mumukeerye Apere. Ewe yaari omukong'eru mubhusakya bhwaaru kwiiguru wa Krisito. Kweeki mubhakeerye abhaatu bha munyuumba ya Arisitoburo.

¹¹ Mumukeerye Herodioni, Omuyahudi omurikyaane. Mubhakeerye abhaatu bha munyuumba ya Narikiso bhano bhakumwiikirirya Omukuru Yeesu Krisito.

¹² Mubhakeerye Tirifaina na Tirifosa. Abhakari bhayo bhano omukya bhukong'u kukora emirimo gyo Omukuru Yeesu Krisito. Kweeki, mumukeerye omuseegwa waane Perisisi. Wuno woosi ni omukari wuno akoriri omukya bhukong'u kukora emirimo gyo Omukuru Yeesu Krisito.

¹³ Mumukeerye Rufo, omusorwa wo Omukuru Yeesu Krisito, hamwe na nina waabhu, wuno abheeri maayi kweenye woosi.

¹⁴ Mubhakeerye Asinikiriti, Furegoni, Herime, Patiropa, Herima na abhiikirirya bhoosi bhano bhari hamwe nabho.

¹⁵ Mubhuteero, mubhakeerye Firorogo na Yuria, Nerea no omusubhaati waaye, na Orimpa, hamwe na abhahoreeru bhoosi bhano bhari hamwe nabho.

¹⁶ Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito. Abhaatu bha mumakanisa goosi, bharabhakeerya.

Pauro arabharekya abhiikirirya

¹⁷ Bhoono, abhahiiri bhaane, nirabhiisasaama kubha, mubhe meeso na abhaatu bhano bhakugirya obhutwaanikani gati wa abhiikirirya. Abhaatu bhayo bhareenda kusarya obhwiikirirya bhwa abhaatu, no okwaanga ameeogyo gano mukeegibhwa. Mwiiyaahure kure nabho!

¹⁸ Abhaatu bhe etuubho yiyo bhatakumuhokeerya Krisito, Omukuru weetu, nawe kino bhakweenda ni kutuniirira eziinaamba zyaabhu ezyeene. Bharagaamba amang'ana amazomu go okuzomeerya, nawe bharang'eena abhiikirirya bhano bhatakwiisigira obhubhi bhwobhwoosi.

¹⁹ Abhaatu bhoosi bhiigwiiri kyeego mukumwiigwa Omukuru Yeesu. Eriing'ana riyo riranizomeerya bhukong'u. Naabhe ego, ndeenda mubhe na amang'eeni bhukong'u kwo okukora amang'ana amazomu, na mutabha na amasoro gogoosi kwo okukora amabhi.

²⁰ Taatabhugya wuno akubhaha omureembe, aramutazira haasi Seetaani ibhaga iguhiigo, no okubhaha obhuhizi iguru waaye. Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe. [Gabhe ego.]

²¹ Timoteo, omuhokya omurikyaane, arabhakeerya. Kweeki, Abhayahudi abharikyaane Rukio, Yasoni na Sosipatiro, bharabhakeerya.

²² Enye Teritio, omukaami we enyaarubha yino ya Pauro, nirabhakeerya kyo omwiikirirya omurikyeenyu wo Omukuru Yeesu.

* **16:7 Bharasuukwa bhukong'u gati wa abheega**, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, bharasuukwa bhukong'u na abheega.

²³ Enye Pauro wuno nikwiikara wa Gaayo, neewe Gaayo, hamwe na abhiikirirya bhoosi bhe ekanisa ya hano bhakwiikumaniryaho. Erasito niwe omubhiiki we eziimbirya zyo omugye guno,[†] hamwe no omwiikirirya omurikyeetu Kwarito, bharabhakeerya.

[²⁴ Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi. Gabhe ego.]

Pauro aramukumya Taatabhugya

²⁵ Bhoono, tumuguungye Taatabhugya! Ewe niwe akunagya okubhakora mubhe muragumira mubhwiikirirya bhweenyu, kwo okurwaazwa Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito no kwo okutuukana no obhukuundukuro bhwe eheene bhwe embiso yino yaari ebhisirwe ekare.

²⁶ Nawe bhoono, obhuheene bhuyo, bhutuurirwe kubhweero, kwe enzira ya Amakaamo Amahoreeru ga abharooti, amang'ana gayo garamenyekana kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi. Taatabhugya wa kirakeego niwe arageenie amang'ana gayo garaarikwe kubhaatu bhoosi, okubha bhayo bhabhone okumwiikirirya no okumwiigwa Omukuru Yeesu.

²⁷ Taatabhugya omweene ego niwe wa amang'eeni goosi. Niwe aguungibhwe kirakeego, kwe enzira ya Yeesu Krisito! Gabhe ego.

[†] 16:23 Omugye guyo hamwe nigwo omugye gwa Koriinto.

Enyaarubha yo okutaanga ya Pauro ku Bhakoriinto Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro, omweega wa Krisito Yeesu na Sositene. Bhakakaama enyaarubha yino kukanisa yino Pauro akataanga mumugye gwa Koriinto. Omugye gwa Koriinto gwaari kurung'oongo rwe enyaanza ya Mediteraniani. Abhaatu bhaaru okurwa mbaara zyoosi bhaari bharagurya ebhigiro bhaaru mumugye guyo. Abhaatu bhayo bhaari ne eziinyaangi zya tuubho nzaru, kwo okusabha no okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa. Eziinyaangi ziyo zikakora Abhakrisito bhakatubhuuzikana mubhwiikirirya bhwaabhu no okumubhuurya Pauro amabhuuryo.

Pauro akiikara Koriinto kwa mwaaka gumwe, yaari areegya abhaatu bhaaru iguru wa Yeesu na abhaaru bhaari bhiikiriye. Nawe hano yaari atanwiiri, akabhona amang'ana iguru wa Abhakrisito eyo. Akabhuurirwa kubha no obhutwaanikani bhwa amakanisa, bhaari bhiriho ebhibhi bhyo obhuseebheeti, obhutuungiri na amabhuuryo iguru wa amang'ana go obhukweererani.

Munyaarubha yino, Pauro arabharagirirya iguru wa abhaatu bhakweenderwa okukora mukanisa eriibhaga rye ebhyaakurya na amasabhi. Iguru ya gayo, Pauro areegya iguru wo obhuturo bhwe Ekoru Muhoreeru, obhumwe bhwa Abhakrisito mu Koro no obhuryooki bhwa abhaku. Mubhuteero, arabhaha amaragiriryo iguru wo obhusakiribhwa kubhiikirirya bha Yerusaremu.

Obhukeerya bhwa Pauro ku Bhakoriinto

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, hamwe na Sositenesi, omwiikirirya omurikyeeetu.

² Nirabhakaamira emwe bhano muri mukanisa ya Taatabhugya mumugye gwa Koriinto. Taatabhugya abheerirye no okubhasora mugwaatane na Krisito Yeesu, na abhabhirikiiri kubha abhahoreeru* bhaaye, hamwe na neemwe mwoosi bhe eziimbaara zyoosi bhano bhakumusabha Yeesu Krisito. Wuno niwe Omukuru waabhu no Omukuru weetu twoosi.

³ Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhhibhe neemwe.

Pauro aramubhuurira Taatabhugya "Ozomirye"

⁴ Niramubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," eriibhaga ryoosi kwiiguru weenyu, kwe ekigirirye kyo orubhaango runo abhaheeri kwe enzira ya Krisito Yeesu.

⁵ Kwo okugwaatana kweemwe na Krisito, muniibhiri mumang'ana goosi, kiindi kwo obhugaambi bhweenyu na mubhumenyeekererya bhweenyu.

⁶ Gayo gareerekya kubha amang'ana gano twabharwaaziiri iguru wa Krisito ni ge eheene.

⁷ Bhoono mutakusuuhirwa naabhe obhuturo bhumwe bhwe Ekoru Muhoreeru,† mukubha muraganya kwe enaamba kuru okukyoora kwo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

⁸ Ewe niwe akubhagumirya tee mubhuteero okubha mutaaza kubha na amasoro, orusiku runo Omukuru weetu Yeesu Krisito araaze okutinira ekiina abhaatu.

* **1:2 Abhahoreeru.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:7 Ekoru Muhoreeru.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁹ Taatabhugya arakuunaania gayo kwo okubha ewe ni muheene. Ewe niwe akabhabhirikira emwe, mubhe no obhugwaatani no Omwaana waaye Yeesu Krisito, Omukuru weetu.

Obhumwe gati wa abhiikirirya

¹⁰ Bhoono, abhahiiri bhaane, nirabhiisasaama kwe eriina ryo Omukuru weetu Yeesu Krisito kubha, mutatwaanikana mumakeerenio. Bhutabhaho obhutwaanikanio gati weenyu, nawe mubhe no obhumwe mugano mukwiisiga na mugano mukwiiseega.

¹¹ Abhahiiri bhaane, abhaatu abharebhe bha mumugye gwa Koroe bhanibhuuriiri kubha rireho eriyoye gati weenyu.

¹² Bhoono, gano nigo nikweenda okugaamba, omuutu wuyo woosi gati weenyu aragaamba gaaye. Owumwe arabhuga, “Enye ni wa Pauro.” Owuundi arabhuga, “Enye ni wa Apooro.” Owuundi arabhuga, “Enye ni wa Kefa.”[‡] Owuundi arabhuga, “Enye ni wa Krisito.”

¹³ Mbe, Krisito atwaanikeeni? Mbe, Pauro niwe akakwa kumusaraba kwiiguru weenyu? Mbe, mukabatiizwa kwe eriina rya Pauro?

¹⁴ Nirabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwe ekigirirye nitamubatiiziri omuutu wowoosi gati weenyu, nawe Kirisipo na Gaayo.

¹⁵ Kweego, atariho wuno akunagya kugaamba kubha, abatiizirwe kwe eriina ryaane.

¹⁶ Nirahiita kubha, nikabatiiza kweeki abhaatu bhe enyuumba ya Sitefana. Nawe kukira bhayo, nitamenyiri eraabhe niamubatiiziri omuutu owuundi wowoosi.

¹⁷ Krisito[§] ataanitumiri enye okubatiiza abhaatu. Akaanituma okurwaaza Amang’ana Amazomu, kutama okwiisiga amang’eeni gaane go okugaamba bhuzomu, okubha oruku rwa Krisito kumusaraba rutabhura amanaga gaaye.

Krisito niwe amanaga na amang’eeni ga Taatabhugya

¹⁸ Abhaatu bhano bhakubhura bhararora kubha amang’ana go okukwa Krisito kumusaraba ni ga bhweene ego, nawe kweetwe bhano tukutuuribhwa, amang’ana gayo gareerekya amanaga ga Taatabhugya.

¹⁹ Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, “Abhaatu bha amang’eeni nirasarya amang’eeni gaabhu. Abhang’eeni nirabhurya amang’eeni gaabhu.”*

²⁰ Bhoono bharihe bhano bhakwiiseega bhana amang’eeni? Bhari hayi bhano bhakwiigaamba ni bheegya bhe emigiro gya Musa, naabhe abhaatu bhano bhamenyiri okugaamba bhuzomu eziisiku zino? Taatabhugya yeerekirye kubhweero kubha amang’eeni ge ekyaaro kino ni bhutuumbaahu.

²¹ Niragaamba ego, kwo okubha Taatabhugya kwa amang’eeni gaaye, akaamura kubha abhaatu bhatakunagya okumumenya kwa amang’eeni gaabhu abheene. Nawe Taatabhugya akaseega kubhatuurya bhano bhakumwiikirirya kwe enzira ya amang’ana gano tukurwaaza. Amang’ana gayo, abhaatu bhe ekyaaro bharabhuga kubha ni ga bhweene ego.

²² Kwa Abhayahudi abheene bhareenda ekyeerekenio okubha bhiikirirye, na Abhayunaani ebho bharamoohya amang’eeni.

²³ Nawe etwe, turarwaaza amang’ana iguru wa Krisito wuno akakwa kumusaraba. Amang’ana gayo garabhihira Abhayahudi, na kubhano bhatari Abhayahudi ni mang’ana ga bhweene ego.

[‡] **1:12 Kefa**, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa *Petero*. Eriina Petero ni mukigaambo kye Ekiyunaani, ne eriina rino Kefa ni mukigaambo kye Kiarumu. Mubhigaambo bhino obhugazuro bhwaku ni *riitare*. **§ 1:17 Krisito** ni ng’ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta*. Mu Kieburania bharabhuga *Masiya*. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **1:19** Rora Isaya 29:14.

²⁴ Nawe kubhano Taatabhugya yabhabhirikiiri kubha bhaaye, bhabhe Abhayahudi kasi bhabhe Abhayunaani, Krisito niwe amanaga na amang'eeni ga Taatabhugya.

²⁵ Amang'ana gano abhaatu bhakurora kubha ni bhutuumbaahu bhwa Taatabhugya, garahita amang'eeni ga abhaatu. Na gano bhakurora kubha ni bhunyookobhu bhwa Taatabhugya, gana amanaga kukira amanaga ga abhaatu.

²⁶ Bhoono, abhahiiri bhaane, muhiite kyeego mwaari hano mwabhirikiirwe na Taatabhugya. Kwa amiiseego ga abhaatu, abhaaru gati weenyu bhataari na amang'eeni. Kweeki abhaaru gati weenyu mutaari mumenyekeeni bhukong'u, naabhe mutiibhwiirwe mumigye gya abhataake.

²⁷ Nawe Taatabhugya akagasora amang'ana gano abhaatu bhakurora ni ga bhweene ego, okubha abhasuukye bha amang'eeni. Kweeki Taatabhugya akagasora amang'ana gano abhaatu bhakurora kubha ni bhunyookobhu, okubha abhasuukye bha amanaga.

²⁸ Kweeki Taatabhugya akagasora amang'ana gano abhaatu bhakurora kubha gatana obhusuuku na gano bhakugazeera, kweeki gano bhakurora kubha gatana obhugazuro, okubha asarye amang'ana gano abhaatu bhakurora kubha gana obhugazuro.

²⁹ Akakora ego okubha omuutu wowoosi atiikumya embere wa Taatabhugya.

³⁰ Taatabhugya niwe abhagwaateenie na Krisito Yeesu. Ewe amukoriri Krisito abhe amang'eeni geetu. Kwe enzira ya Yeesu tubheeri bhe eheene embere wa Taatabhugya, tubheeri abhahoreeru na tutuuriibhwe.

³¹ Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Omuutu wuyo woosi wuno akwiikumya, yiikumye kwiiguru wo Omukuru."[†]

2

Okurwaaza amang'ana iguru wa Yeesu Krisito

¹ Abhahiiri bhaane, hano nikaaza kweemwe okubharwaazira iguru ye embiso ya Taatabhugya yino yaari ebhisirwe,* nitaagaambiri kwa amang'ana go obhusomi naabhe kwa amang'eeni.

² Hano niari kweemwe, nikaamura nigaambe amang'ana iguru wa Yeesu Krisito ego, kiindi okukwa kwaaye kumusaraba, kutama okugaamba kigiro ekiindi.

³ Eriibhaga riyo niari munyookobhu, niari ne ehaho, no okurigita bhukong'u.

⁴ Hano niari nikweegya no okurwaaza, nitaagaambiri kwa amang'eeni gaane, okubha nibhakorokoombe abhaatu kwe ekigirirye kya amang'eeni, nawe amanaga ge Egoro Muhoreeru gaari gareerekya obhuheene.

⁵ Nikakora ego, okubha obhwiikirirya bhweenyu bhutiisigira amang'eeni ga abhaatu, nawe bhwiisigire amanaga ga Taatabhugya.

Amang'eeni okurwa kwe Egoro Muhoreeru

⁶ Bhoono etwe, turagaamba amang'ana ga amang'eeni kubhaatu bhano bhakong'iri mubhwiikirirya, nawe amang'eeni gayo gatari ge ekyaaro kino, na gatari ga abhakaangati bhe ekyaaro kino bhano bharaabhure.

⁷ Amang'eeni gano tukurwaaza ni mbiso ya Taatabhugya, yino yaari ebhisirwe okubha abhaatu bhatayimenya. Hano Taatabhugya yaari akyaari kuteema ekyaaro, akaamura kuhokeerya amang'eeni gayo, okubha atukorere amazomu.

⁸ Atariho naabhe owumwe wa abhakaangati bhe ekyaaro kino, wuno yamenyiri amang'eeni gayo, kwo okubha bhaangabheeri bhagamenyiri, bhatiingamutemereeri kumusaraba Omukuru wo obhuguungo.

⁹ Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha,

[†] 1:31 Rora Yeremia 9:23-24. * 2:1 *Embiso ya Taatabhugya yino yaari ebhisirwe*, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *obhugaambi iguru wa Taatabhugya*.

“Gano Taatabhugya abhabhanuriiri bhano bhamuseegiri, atariho omuutu wuno yaakagaruuzi naabhe okugiigwa, atariho omuutu wuno yaakagaturiri mukoro yaaye.”†

¹⁰ Nawe etwe, Taatabhugya akatweerekya gayo kuhitira kwe Ekoru Muhoreeru, kwo okubha Ekoru Muhoreeru ariisuunza goosi, naabhe amiiseego ga Taatabhugya gano gabhisirwe.

¹¹ Atariho omuutu wuno akunagya kumenya gano omuutu owuundi akwiiseega. Nawe ekoro yaaye omweene ego egamenyiri. Egoego na gano Taatabhugya akwiiseega, atariho wuno akunagya okugamenya. Nawe Ekoru wa Taatabhugya omweene agamenyiri.

¹² Taatabhugya atuheeri etwe Ekoru yaaye, okubha tugamenye gano tuheerwe kwo orubhaango rwa Taatabhugya. Kweego tutakwiiseega kyeego abhaatu bhe ekyaaro bhakwiiseega.

¹³ Kweeki tutakugaamba amang’ana gano tweekiibhwe na amang’eeni ga abhaatu, nawe amang’ana gano tweekiibhwe ne Ekoru wa Taatabhugya. Turagagarura amang’ana ge Ekoru wa Taatabhugya kubhano bhane Ekoru wuyo.‡

¹⁴ Nawe omuutu wuno atana Ekoru wa Taatabhugya, atakusuung’aana gano gakurwa kwe Ekoru wa Taatabhugya, kwe ekigirirye kweewe gayo ni ga bhweene ego. Kweeki atakunagya kugamenya, kwe ekigirirye garamenyekana ageene kwo obhusakirya bhwe Ekoru wa Taatabhugya.

¹⁵ Omuutu wuno akukaangatwa ne Ekoru wa Taatabhugya aragamenya goosi, nawe ewe, atakunagya kumenyekana no omuutu wuyo woosi.

¹⁶ Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Ni weewi wuno amenyiri gano Omukuru, Taatabhugya akwiiseega? Kweeki ni weewi wuno akunagya kumutoongera?”§
Nawe, etwe turiiseega amang’ana kya gano Krisito akwiiseega.

3

Obhumwe mumirimo gya Taatabhugya

¹ Abhahiiri bhaane, hano niari kweemwe nitaari niragaamba na neemwe kya abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne Ekoru Muhoreeru. Nawe niari niragaamba na neemwe kya abhaatu bhano bhakukaangatibhwa na amang’ana ge ekyaaro, kweeki kyeego abhaana abharere kwo okumwiikirirya Krisito.

² Abhaana abharere bharanywa amabheere ageene, bhatakuhaabhwa ebhyaakurya kya abhaatu abhakuru. Egoego enye nikabhaha ameegyo amahuhu kwe ekigirirye mwaari mukyaari kukong’a. Naabhe bhoono mukyaari kukong’a,

³ kwo okubha mukyaari murakaangatibhwa na amang’ana ge ekyaaro. Gati weenyu bhariho bho omugono ne eriiyoge, bhireerekya kubha mukyaari murakaangatibhwa na amang’ana ge ekyaaro no okwiikara kya abhaatu bhe ekyaaro.

⁴ Niragaamba ego kwo okubha omuutu wuyo woosi aragaamba agaaye, owumwe arabhuga, “Enye ni wa Pauro,” owuundi arabhuga, “Enye ni wa Apooro.” Bhoono gayo gareerekya, mukyaari murakora kya abhaatu bhe ekyaaro.

⁵ Ambe bhoono, Apooro ni weewi? Na Pauro ni weewi? Etwe twoosi ni bhahokya bhano Taatabhugya yatutumiri okubhasakirya emwe mumwiikirirye. Omuutu wowoosi arakora emirimo gino yaheerwe no Omukuru.

⁶ Enye nikeemya eziimbibho, Apooro akiitirira, nawe Taatabhugya niwe yamerirye no okukurya.

† 2:9 Rora Isaya 64:4. ‡ 2:13 *Kubhano bhane Ekoru wuyo*, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kumang’ana ge ekoro*. § 2:16 Rora Isaya 40:13.

⁷ Kweego, wuno akweemya eziimbibho etari kigiro, naabhe wuno akwiitirira, nawe Taatabhugya wuno akukurya niwe wo okwiisigira.

⁸ Wuno akweemya na wuno akwiitirira bhoosi bhari kisi, Taatabhugya aramuha esaambo yaaye, okuriing'aana na kyeego yakoriri emirimo gyaaye.

⁹ Niragaamba ego, kwo okubha emirimo gino tukukora enye na Apooro ni gya Taatabhugya, na neemwe ni muguundu gwaaye, kweeki emwe ni nyuumba yaaye.

¹⁰ Taatabhugya kwo orubhaango rwaaye anisakiirye okwoomboka obhurusu kyeego omwoomboki omuzomu wa amang'eeni, no omuutu owuundi aroomboka iguru yo obhurusu bhuyo. Nawe bhoono, omuutu wowoosi arore bhuzomu, kyeego aroomboka iguru yo obhurusu bhuyo.

¹¹ Akore ego, kwo okubha obhurusu bhuno bhumariri okwoombokwa ni Yeesu Krisito omweene. Kweego, atariho omuutu wuno akunagya okwoomboka obhurusu obhuundi.

¹² Iguru yo obhurusu bhuyo, omuutu aranagya okwoomboka kwe ezahaabu, kwe eziimbirya, kasi kwa amagina go obhuguri bhukuru, kwe emiti, kwa amanyaaki, kasi kwa amatu,

¹³ no obhweera bhwe emirimo gyo omuutu wuyo woosi bhurarorekana kubhweero. Orusiku rurya rwo okutina ekiina, emirimo gyoosi girarorekana kubhweero, kwo okubha emirimo gyo omuutu, girareengibhwa kwo omuriro gwo okutina ekiina.

¹⁴ Eraabhe emirimo gyo omuutu gino yakoriri girageenderera kubhaho, arasuung'aana esaambo.

¹⁵ Eraabhe emirimo gyo omuutu wuyo gisikiri, hayo arabhurya esaambo, nawe ewe omweene araturibhwa, yiingabha arabha kyo omuutu wuno ahoneeri rwo okwaagura okusikira mumuriro gwo obhutini bhwe ekiina.

¹⁶ Mbe, mutamenyiri kubha emwe ni iseengerero rya Taatabhugya, kweeki Ekoru wa Taatabhugya ariikara muusi weenyu?

¹⁷ Eraabhe omuutu arasarya eriiseengerero rya Taatabhugya, Taatabhugya aramusarya omuutu wuyo, kwe ekigirirye eriiseengerero rya Taatabhugya ni horeeru, ne eriiseengerero riyo niryo emwe.

¹⁸ Omuutu wowoosi gati weenyu atiikaangirirya ana amang'eeni. Eraabhe omuutu akwiirora kubha ana amang'eeni mukyaaro kino, abhe ariikora mugeege okubha abhone amang'eeni ge eheene.

¹⁹ Akore ego, kwo okubha amang'eeni ge ekyaaro kino, ni ga bhweene ego embere wa Taatabhugya. Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, "Taatabhugya arabhagwaata bha amang'eeni muniku yaabhu."*

²⁰ Kweeki ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, "Omukuru amenyiri amiiseego ga abhang'eeni, gatana bhweera."†

²¹ Bhoono, omuutu wowoosi atiikumya kwo okubha ewe ni mwiikirirya wo omuutu omurebhe, kwo okubha Taatabhugya atuturiri etwe twoosi tubhasakirye emwe,

²² ebhe enye Pauro, abhe Apooro, kasi Kefa. Kweeki Taatabhugya abhaheeri ebhigiro bhyoosi okubhasakirya, bhibhe bhya mukyaaro, kasi obhuhoru, kasi oruku, bhibhe bhireho bhoono, kasi bhiraabheho, bhyoosi ni bhyeenyu.

²³ Nawe emwe, ni bha Krisito, neewe Krisito ni wa Taatabhugya.

4

Emirimo gya abheega

¹ Abhaatu bhatubhare etwe kubha ni bhabhagati bha Krisito, tuheerwe emirimo gyo okwiimeererera amang'ana ge embiso ya Taatabhugya.

² Bhoono, omuutu wuno aheerwe emirimo, areenderwa abhe omuhokya omuheene.

* 3:19 Rora Ayubu 5:13. † 3:20 Rora Zaburi 94:11.

³ Nawe kweenye, etari kigiro niraatinirwe ekiina neemwe, eraabhe niraatinirwe ekiina na abhatini bhe ekiina mukiina. Naabhe enye omweene nitakutura okwiitinira ekiina,

⁴ kwo okubha nitakurora ryoryoosi eribhiihu mukoro yaane. Nawe riyo ritakugirya nitabha ni isarya. Omukuru Yeesu niwe akunitinira ekiina.

⁵ Bhoono, mutatinira ekiina abhaatu eribhaga ryaabhu rikyaari kuhika, muganye tee orusiku runo Omukuru Yeesu araaze. Ewe niwe araarore ebhigiro bhyoosi bhino bhibhisirwe mukiirima no okweerekya gano gari muziikoro zya abhaatu. Niho omuutu akubhona omukumo guno akweenderwa, okurwa ku Taatabhugya.

⁶ Abhahiiri bhaane, nigaambiri amang'ana gayo goosi iguru waane na Apooro, okubha tubhe ekireengyo kwiiguru weenyu. Okutuukana kwe ekireengyo kiyo, mumenye gano gakugaambwa mubhugaambi bhuno, "Mutiitaambuka gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru." Eraabhe muratuniirira obhugaambi bhuyo, atakubhaho omuutu wowoosi wuno akumukumya omuutu owumwe no okumuzeera owuundi.

⁷ Bhoono, ni weewi wuno akukoriri obhe omukuru kukira owuundi? Ni kigiroki kino onakyo kino otaheerwe na Taatabhugya? Eraabhe oheerwe, kwaki oriikumya kyamuna otaheerwe?

⁸ Bhoono muriirora mwiigutiri! Muriirora muniibhiri! Muriirora abhatemi kukira etwe! Hakiriku muungabheeri abhatemi eheene, okubha etwe tubhaahe hamwe neemwe!

⁹ Nawe, niriiseega Taatabhugya atukoriri etwe abheega kubha abhaatu bho okuzeerwa kukira bhoosi. Tubheeri kya abhaatu bhano bhatiniirwe ekiina okwiitwa. Tutuurirwe kya abhaatu bho okusekwa mukyaaro, kubhamaraika* na kubhaatu.

¹⁰ Abhaatu bhaaru bharaturora etwe bhatuumbaahu, kwo okubha turamuhokeerya Krisito, nawe emwe muriirora bha amang'eeni kwo okubha muramutuniirira Krisito. Etwe turarorekana kubha bhanyookobhu, nawe emwe muriirora muna amanaga. Etwe turazeerwa, nawe emwe muriirora abhasuukwa.

¹¹ Tee bhoono, tune enzara ne enyoota, na tutana eziingibho zyo okwiisa, turatemwa, na tutana ho okwiikara.

¹² Turakora emirimo gyeetu kwo omukya na kwa amabhoko geetu abheene. Hano abhaatu bhakututuka, turabhatweera ebhite. Hano bhakutunyaakya, turiikong'eererya.

¹³ Hano bhakutugaamba bhubhi, tukabhakyoora kwo okubhiisasaama. Naabhe, turarorwa kyo obhunyaka bhwe ekyaaro, na tutakweenderwa kwa ryoryoosi.

¹⁴ Nitakubhakaamira amang'ana gano kubhasuukya, nawe ndeenda okubharekya kya abhaana bhaane abhaseegwa,

¹⁵ kwo okubha yiingabha muna abhaatu ebhikwe ikumi (10,000) bhano bhakubharera mubhwiikari bhweenyu bhwe Ekikrisito, wuuso weenyu ni wumwe. Enye ni wuuso weenyu ku Krisito Yeesu, kwo okubha enye niwe niabharwaaziiri Amang'ana Amazomu.

¹⁶ Bhoono, nirabhiisasaama kubha, mubhe muratuniirira ekireengyo kyaane.

¹⁷ Riyo niryo rigirye nimutumeenie Timoteo, omwaana waane omuseegwa, omuheene mumirimo gyo Omukuru. Ewe arabhahiitya gano enye nikugatuniirira kwo okugwaatana na Krisito, gano nikweegya abhaatu ahagiro hayo hoosi mumakanisa goosi.

¹⁸ Bhoono abhaandi gati weenyu bhariizuungya, kwo okubha bhariiseega nitakuuza kweeki kweemwe.

* **4:9 Bhamaraika.** Rora eng'ana maraika mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹⁹ Nawe Omukuru araaseege, niraaza kweemwe bhwaangu. Hayo niho niraamenye amang'ana gano bhakugaamba bhano bhakwiizuungya, ne etari okumenya amang'ana gayo ageene, nawe okumenya naabhe eziinguru zyaabhu.

²⁰ Niragaamba ego kwo okubha obhutemi bhwa Taatabhugya,† bhutakurorekana mumang'ana ageene, kiindi muziinguru zyaabhu.

²¹ Bhoono, mureenda nikorebhwi? Mbe, niize kweemwe ne ehiimbo okubha nibhateme? Kasi niize kwo obhuseegi no obhunyoohu?

5

Obhuseebheeti bhutakweenderwa gati wa abhiikirirya

¹ Eheene amang'ana gigwiirwe kubha, gati weenyu bhuriho obhuseebheeti. Obhuseebheeti kya bhuyo, bhutaakarorekeeni naabhe kubhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Ni bhuseebheeti bhwo omuutu kugeenda no omukari wa wiise waabhu.

² Kwaki emwe muriizuungya? Hakiriku muungabheeri ne ebhigoongi no okumuruusyaho omuutu wuno akukora gayo gati weenyu!

³ Niragaamba ego, kwe ekigirirye kyo okubha hamwe neemwe mukoro, yiingabha nitari hamwe neemwe kwo omubhiri, na nimariri okumutinira ekiina omuutu wuyo. Riyo niryo niingakoriri, hano niingabheeri eyo.

⁴ Hano mukwiikumania kuriina ryo Omukuru weetu Yeesu, enye nirabha hamwe neemwe kwe ekoro, no obhunagya bhwo Omukuru weetu Yeesu, bhurabha hamwe neemwe.

⁵ Mumuruusyaho omuutu wuyo gati weenyu no okumutiga mubhukaangati bhwa Seetaani,* okubha esimuka ye ebhibhi esikibhwe, nawe ewe omweene atuuribhwe orusiku rwo okukyoora kwo Omukuru Yeesu.

⁶ Obhwiizuungya bhweenyu bhutakweenderwa. Mutamenyiri kubha, ekibhwiisya kisuhu kiratuunduurya obhutu bhwoosi?

⁷ Kweego, mubhe muriyeerya, kwe enzira yo okumuruusyaho omuutu wuyo omubhi gati weenyu, kyeego okuruusya ekibhwiisya† kye ekare. Hayo murabha abhaatu bhahya, ni kyo obhutu obhuhya bhuno bhutana ekibhwiisya. Ego niigo muri, kwo okubha Krisito, eng'oondud‡ weetu we Enyaangi yo Okuhiita, amariri kuruusibhwa kubha ekimweeso okubha otutuurye.§

⁸ Bhoono, tutakora Enyaangi yo Okuhiita, okubha kwo obhubhi ne ebhibhi, nawe tukore kwe emikaate gino gitana ekibhwiisya,* niigo kwe ekoro enzomu ne eheene.

⁹ Munyaarubha yino niabhakaamiiri, nikabhabhuurira, mutagwaatana na abhaseebheeti.

¹⁰ Obhugazuro bhwaane bhutari kubha, mutagwaatana na abhaseebheeti, abhiimani, abhateesya, naabhe bhano bhakuseengera emisaambwa, eno bhatari abhiikirirya. Niingagaambiri ego, muungang'ariiri okureka mukyaaro hano.

¹¹ Nawe, kino niagaambiri ni kubha, mutagwaatana no omuutu wuno akwiibhirikira omwiikirirya, eno ni museebheeti, mwiimani, omuseengeri we emisaambwa, omugwaatana, omunywi omuraara kasi omuteesya. Omuutu kya wuyo, mutige naabhe kurya nawe.

† 4:20 *Obhutemi bhwa Taatabhugya* ni hagiho hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * 5:5 *Seetaani*. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † 5:7 Ku Nyaangi yo Okuhiita bhahaarya emikaate gino gitana *ekibhwiisya*. Kubhaatu bha Taatabhugya, ebhibhi ni kye ekibhwiisya. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ 5:7 *Eng'oondud*. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § 5:7 Pauro aramutuubhania Yeesu ne eyimwe ye eziing'oondud ziyo, kwo okubha okuhitira amanyiinga ga Yeesu, Taatabhugya atutuuriye. Rora Okurwa 12:21-23. * 5:8 Rora Okurwa 12:3-20; Obhuhiti bhwe Emigiro 16:3.

12-13 Ambe bhoono, gitari emirimo gyaane okutinira ekiina bhano bhatari abhiikirirya. Bhayo Taatabhugya omweene niwe araabhatinire ekiina. Nawe emwe mung'ariiri okubhatinira ekiina bhano bhari mukanisa, kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Omuutu omubhi gati weenyu, mumuheebhe."†

6

Amasemo gati wa abhiikirirya

¹ Eraabhe owumwe gati weenyu ana amasemo iguru yo omwiikirirya omurikyaaye, igabhwi araamura okuhira amasemo gaaye kubhano bhatari abhiikirirya? Nyakara yaangahiriri kubhahoreeru bha Taatabhugya.

² Mutamenyiri kubha, abhahoreeru bha Taatabhugya nibho bharaatinire ekiina ekyaaro kino? Ne eraabhe emwe abhiikirirya muratinira ekiina ekyaaro kino, kwaki mutamwe okutinira ekiina amasemo mahuhu gatigati weenyu?

³ Mutamenyiri kubha, turabhatinira ekiina naabhe bhamaraika? Eraabhe niigo, ambe, mureenderwa okumara amang'ana eziisiku zyoosi.

⁴ Bhoono, hano mukwiiyogenia iguru ya amang'ana eziisiku zyoosi, ndora murahira amasemo geenyu kubhataania bhano bhatakung'arira mukanisa okubha bhatine ekiina?

⁵ Niragaamba ego, okubha mure eziisoni. Awee, gati weenyu atariho naabhe omuutu wumwe wa amang'eeni, wuno akunagya kutina ekiina gati wa abhiikirirya?

⁶ Nawe, emwe mune eteemwa yo okumuzoongera omwiikirirya omurikyeenyu mukiina, embere wa bhano bhatari abhiikirirya!

⁷ Okwiisema kuyo, kureerekyia kubha mutaamiibhwe bhukong'u. Yiingabheeri hakiriku, okutiga omuutu akukora amabhiihu kasi akuteesye ebhigiro bhyaaazo.

⁸ Nawe bhoono emwe, nibho mukwaangira kukora amabhiihu no okubhateesya abhaatu ebhigiro bhyaabhu, kweeki murakora gayo kubhiikirirya abharikyeenyu!

⁹ Mutamenyiri kubha, abhabhi bhatakusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya? Mutiikaangirirya! Abhaseebheeti, abhaatu bhano bhakuseengera emisaambwa, abhatuungiri, naabhe abhasubhe bhano bhakuhiindira na abhasubhe abharikyaabhu,

¹⁰ abhiibhi, abhiimani, abhanywi abharaara, abhagwaatania, abhateesya, bhayo bhoosi bhatakusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.

¹¹ Abhaandi gati weenyu bhaari ego. Nawe bhoono, kwo okuhitira kwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, na kwo obhuturo bhwe Ekoru wa Taatabhugya weetu, mwiisaabhiibhwe obhubhi bhweenyu, mweeriibhwe no okubharwa bhe eheene embere wa Taatabhugya.

Abhiikirirya bhaguungye Taatabhugya mumibhiri gyaabhu

¹² Abhaatu abhaandi gati weenyu bharabhuga, "Bhatuheeri orugusa kukora ebhigiro bhyoosi kyeego tukweenda." Nawe enye niragaamba kubha, bhitari bhyoosi bhino bhino obhweera. Kweeki bharabhuga, "Bhatuheeri orugusa kukora ebhigiro bhyoosi kyeego tukweenda." Nawe enye nitakubha omugya wa kyokyoosi.

¹³ Abhaandi gati weenyu bharabhuga, "Hano tukubha ne enzara tung'ariiri kurya, kwe ekigirirye emibhiri gyeetu gireenda ebhyaakurya." Niigo eri, nawe riraaza eriihaga rino Taatabhugya araakyoosye emibhiri gyeetu gibhe gitakweenda ebhyaakurya. Mutagaamba tung'ariiri kukora obhatuungiri, kyeego ekweenderwa okurya hano tukubha ne enzara. Niragaamba ego, kwo okubha Taatabhugya ataabhumbiri emibhiri gyeetu kwiiguru yo obhuseebheeti, nawe akabhumba kwiiguru yo okumuhokeerya Omukuru, neewe Omukuru aragituga emibhiri gyeetu.

† 5:12-13 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 17:7, 19:19, 22:21, 24, 24:7.

¹⁴ Kweeki, Taatabhugya araturyoora etwe kwe eziinguru zyaaye, kyeego akamuryoora Omukuru okurwa muruku.

¹⁵ Mutamenyiri kubha, emibhiri gyeenyu ni bhiimo bhyo omubhiri gwa Krisito? Bhoono, muratura okugwaatania omubhiri gwa Krisito no omubhiri gwo omusiimbe? Zeyi, naabhe hasuuhu!

¹⁶ Mutamenyiri kubha, omuutu wowoosi wuno akugwaatana no omusiimbe, arabha omubhiri gumwe neewe? Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, “Abhabhiri bhano, bharabha mubhiri gumwe.”*

¹⁷ Nawe omuutu wowoosi wuno akugwaatana no Omukuru, arabha egoro eyimwe neewe.

¹⁸ Kweego mwiirihe no obhuseebheeti. Ebhibhi ebhiindi bhyoosi, omuutu arakora igutu yo omubhiri gwaaye, nawe omuutu wuno akuseebheeta, wuyo ariikorera ebhibhi mumubhiri gwaaye omweene.

¹⁹ Mutamenyiri kubha, emibhiri gyeenyu nigyo eriiseengerero rye Egoro Muhoreeru wuno Taatabhugya yabhaheeri, kweeki Egoro Muhoreeru ariikara muusi weenyu? Kweego, emibhiri giyo gitari gyeenyu, nawe ni gya Taatabhugya.

²⁰ Nikyo kikagirya mukagurwa kwo obhuguri bhukuru. Kweego mumuguungye Taatabhugya mumibhiri gyeenyu.

7

Amaragiriryo iguru yo obhukweeri

¹ Bhoono niragaamba iguru ya amang’ana gano mwaanikaamiiri. Muragaamba kubha, “Ni bhuzomu omusubhe atige okuhiindira no omukari.”*

² Nawe kwo okubha murakora obhuseebheeti, omusubhe wowoosi abhe no omukari waaye omweene, no omukari wowoosi abhe no omusubhe waaye omweene.

³ Omusubhe abhe aramukorera omukari waaye kyeego ekweenderwa, no omukari woosi abhe aramukorera omusubhe waaye kyeego ekweenderwa.

⁴ Omukari atana obhunagya iguru yo omubhiri gwaaye, nawe omusubhe waaye niwe wo obhunagya iguru yo omubhiri guyo. Neewe omusubhe atana obhunagya iguru yo omubhiri gwaaye, nawe omukari waaye niwe wo obhunagya iguru yo omubhiri gwaaye.

⁵ Mutiiyiima, nawe eraabhe mwiikirireenie kukora ego kwiibhaga, okubha mubhone omweeya muzomu gwo okusabha ku Taatabhugya. Ibhaga riindi, mukyoorerane kweeki, okubha Seetaani ataaza kubhasakya kukora obhuseebheeti kwo okubha mutakunagya okwiibhaaha.

⁶ Nibhabhuuriiri amang’ana iguru yo okutaana kwiibhaga, nirabhatoongera ego, etari kwo okubhahatika.

⁷ Bhoono, niingaseegiri abhaatu bhoosi bhabhe kyeego enye niri,† nawe etari ego kwo okubha omuutu wuyo woosi Taatabhugya amuheeri obhuturo bhwaaye, owumwe obhuturo bhuno, owuundi bhurya.

⁸ Bhoono, ndabhabhuurira abhaguru na abhatuumba gati weenyu, ni bhuzomu bhageenderere okwiikara ego okutama okukweera kasi okukweerwa, bhabhe kyeego enye niri.

⁹ Nawe eraabhe bhakutamwa okwiibhaaha, ni bhuzomu bhakweere kasi okukweerwa, kwo okubha ni hakiriku okukora ego kukira okubha ne enaamba yo omubhiri.

* 6:16 Rora Obhweemero 2:24. * 7:1 Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, Ni bhuzomu omuutu atakweera.

† 7:7 Hano Pauro arakeerenia kubha atakweeriri, na bhuyo nibhwo obhuturo bhwaaye.

¹⁰ Kubhano bhiikweeriri, nirabhaha obhuswaagyo. Obhuswaagyo bhuyo bhutari bhwaane, nawe bhurwiiri ku Mukuru Yeesu, kubha, omukari atatwaanikana no omusubhe waaye.‡

¹¹ Nawe eraabhe atwaanikeeni neewe, atakweerwa no omusubhe wuundi, hamwe, yiigwaane no omusubhe waaye no okukyoorerana. No omusubhe woosi, atamutiga omukari waaye.

¹² Bhoono niragaamba na abhiikirirya abhaandi. Amang'ana gano nikugaamba ni miiseego gaane, gatari obhuswaagyo bhwo Omukuru Yeesu. Kyo omusubhe omwiikirirya akweeriri omukari wuno atari mwiikirirya, no omukari wuyo yiikirirye okwiikara neewe, atamutiga.

¹³ Egoego, omukari omwiikirirya, neewe akweerirwe no omusubhe wuno atari mwiikirirya, no omusubhe wuyo yiikirirye okwiikara neewe, atamutiga.

¹⁴ Niragaamba ego, kwo okubha Taatabhugya amwiikiriirye omusubhe wuno atari mwiikirirya, kwe ekigirirye kyo omukari waaye. No omukari wuno atari omwiikirirya, Taatabhugya amwiikiriirye kwe ekigirirye kyo omusubhe waaye. Eraabhe etaangabheeri ego, abhaana bheenye bhataangabheeri abhahoreeru bha Taatabhugya, nawe bhoono ni bhahoreeru bha Taatabhugya.

¹⁵ Nawe, eraabhe wuno atari mwiikirirya areenda okutaana no omurikyaaye omwiikirirya, mutige akore ego. Hayo omwiikirirya wuyo, atakubhohwa no obhukweeri bhuyo, nawe Taatabhugya atubhirikiiri okubha twiikare kwo omureembe.

¹⁶ Awe omukari omwiikirirya, otakunagya okumenya! Hamwe omusubhe waazo arabhona okumwiikirirya Krisito kwiiguru wo obhwiikirirya bhwaazo. Naawe omusubhe omwiikirirya, otakunagya kumenya! Hamwe omukari waazo arabhona okumwiikirirya Krisito kwiiguru wo obhwiikirirya bhwaazo.

Abhiikirirya bhiikare kyeego bhabhirikiirwe na Taatabhugya

¹⁷ Omuutu wowoosi yiikare kuriing'aana na kyeego Omukuru akumweendera, na kyeego Taatabhugya yamubhirikiiri. Ego niigo nikuswaagya mumakanisa goosi.

¹⁸ Eraabhe omuutu yabhirikiirwe na Taatabhugya, eriibhaga yaari asaariirwe, § atiikora kyeego atasaariirwe. Kweeki, eraabhe omuutu akabhirikiirwa na Taatabhugya eriibhaga yaari atasaariirwe, atasaarwa.

¹⁹ Okusaarwa no okutama kusaarwa bhutariho obhweera. Kigiro kino kino obhweera ni kugwaata obhuswaagyo bhwa Taatabhugya.

²⁰ Bhoono, omuutu wuyo woosi atame kyeego yaari hano Taatabhugya yamubhirikiiri.

²¹ Eraabhe Taatabhugya yakubhirikiiri hano waari mugya, riyo ritakunyaakya. Nawe eraabhe oraabhone omweeya gwo okwiiragaanza, okorere omweeya guyo.

²² Nibhugiri kubha, riyo ritakunyaakya, kwo okubha omuutu wuno yaari mugya hano yabhirikiirwe no Omukuru, wuyo arabha omwiiragaanzi ku Mukuru. Neewe wuno yabhirikiirwe hano yaari omwiiragaanzi, wuyo ni mugya wa Krisito.

²³ Mukagurwa kwo obhuguri bhukuru. Kweego, mutabha abhagya bha abhaatu.

²⁴ Abhahiiri bhaane, omuutu wuyo woosi atame embere wa Taatabhugya, kyeego yaari hano yabhirikiirwe neewe.

Amaragiriryo kubhano bhatakweerirwe na kubhatuumba

‡ 7:10 Rora Mataayo 5:32; Mariko 10:9, 12. § 7:18 Asaariirwe. Rora okusaarwa mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

²⁵ Bhoono, kubhaakya bhano bhatakweerirwe,* nitana eriiswaagyo okurwa ku Mukuru Yeesu. Nawe nirabheerekeererya kwa miiseego gaane, enye wuno nikung'arira okwiikiriribhwa kwe ekigirirye kye ebhigoongi bhya Taatabhugya.

²⁶ Ambe, kwo okubha ziriho eziinyaako nzaru eziisiku zino, niriiseega ni bhuzomu omuutu atame kyeego ari.

²⁷ Eraabhe okweeriri, otatigana na mukaazo. Eraabhe okyaari kukweera, otakweera.

²⁸ Nawe eraabhe oraakweere, otakubha okoriri kibhi. No omuukya neewe, araakweerwe, atakubha akoriri kibhi. Nawe, bhano bhakweereeni bharabha ne eziinyaako mubhwiikari bhwaabhu. Neenye niingaseegiri eziinyaako ziyo zitaaza kubhabhona.

²⁹ Abhahiiri bhaane, ndeenda okugaamba kubha, eriibhaga rino risaagiri ni iguhi, tee Krisito akyoore. Kweego, okurwa bhoono bhano bhakweeriri bhatige okwiiseega iguru wa abhakari bhaabhu ego, okubha bhakore emirimo gyo Omukuru.

³⁰ Na bhano bhakurira, bhano bhakuzomererwa, bhano bhakugura ebhigiro,

³¹ na bhano bhakukorera obhwiikari bhwa mukyaaro kino, bhayo bhoosi bhatanyaakira bhukong'u amang'ana gayo. Bhabhe bharakora emirimo gyo Omukuru, kwo okubha ekyaaro kino kyeego tukukirora, kirahita.

³² Ndeenda mutabha no obhwiitiimaati iguru ya amang'ana go obhwiikari bhuno. Omuutu wuno akyaari kukweera, ariinyaakya iguru ye emirimo gyo Omukuru, na ariiseega kyeego araamuzomeerye Omukuru.

³³ Nawe omuutu wuno akweeriri, ahaanyaakira amang'ana go obhwiikari bhwaabhu, akwiiseega kyeego araamuzomeerye omukari waaye,

³⁴ amiiseego gaaye gari mbaara ibhiri. Omukari kasi omuukya wuno atakweerirwe aramuhokeerya Omukuru, okubha abhe muhoreeru omubhiri ne egoro. Nawe omukari wuno akweerirwe, ahaanyaakira amang'ana go obhwiikari bhuno, ariiseega kyeego araamuzomeerye omusubhe waaye.

³⁵ Niragaamba amang'ana gayo kwo obhweera bhweenyu, etari kubha ndeenda kubharekya. Ndeenda mubhe muriikara kyeego ekweenderwa, mubhe muramuhokeerya Omukuru kwe egoro yoosi.

³⁶ Omuutu wowoosi wuno akurora kubha etari bhuzomu okutiga kumukweera omuukya wuno amuyuungirye, kweeki eraabhe enaamba yo omubhiri emuhiziri,† omuutu wuyo ararora kubha, ereenderwa bhiikweere, akore kyeego akweenda, bhakweerane. Hayo atakubha akoriri ebhibhi.

³⁷ Na eraabhe omuutu araamure mukoro yaaye kubha, atakumukweera omuukya wuyo, na kitariho ekigiro kino kikumuhatika okukweera, kweeki aranagya okubhaaha obhuseegi bhwaaye, ambe, arabha akoriri bhuzomu.

³⁸ Kweego, wuno akwaamura kumukweera omuukya wuno amuyuungirye, arakora bhuzomu. Na wuno atakumukweera, arakora kisi bhukong'u.‡

³⁹ Omukari wuno akweerirwe, abhohirwe no obhukweerwa eriibhaga ryoosi rino omusubhe waaye akyaari muhoru. Nawe eraabhe omusubhe waaye akuuri, hayo

* **7:25 Kubhaakya bhano bhatakweerirwe**, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kubhano bhakyaari kukweera kasi okukweerwa*. † **7:36 Kweeki eraabhe enaamba yo omubhiri emuhiziri**, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kweeki naabhe emyaaka gyaaye gyo okukweerwa gihitiri*. ‡ **7:38** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Omuutu wowoosi wuno akurora etari bhuzomu okutiga kumukweerya omuukya wuno ayuungirye, hamwe emyaaka gyaaye gyo okukweerwa gihitiri, no omuutu wuyo ararora kubha, ereenderwa amukweere, akore kyeego akweenda, amukweere. Hayo atakubha akoriri ebhibhi. Na kyo omuutu yamwiiri mukoro yaaye omweene kubha atakumukweerya omuukya waaye, na kitariho kigiro kino kikumuhatika kumukweerya, kweeki aranagya okukaangata obhuseegi bhwaaye, ambe, arabha akoriri kisi. Kweego, omuutu wuno akwaamura kumukweerya omuukya waaye wuno ayuungiibhwe, arakora bhuzomu. Neewe wuno atakumukweerya, arakora kisi.*

arabha omwiiragaanzi okukweerwa no omusubhe wowoosi wuno akweenda, nawe omusubhe wuyo abhe omwaanamweega wo Omukuru.

⁴⁰ Nawe hakiriku omutuumba wuyo asaage atakweerwa. Gayo ni miiseego gaane, na niriiseega kubha enye woosi Ekoru wa Taatabhugya aranikaangata okugaamba amang'ana gayo.

8

Ebhyaakurya bhino bhiseengeerwe emisaambwa gyo okubhaazwa

¹ Bhoono niragaamba iguru ye ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa ekimweeso kumisaambwa gyo okubhaazwa.* Ni heene kubha, “Etwe twoosi tuna amang'eeni.” Nawe amang'eeni garakora abhaatu bhiizuungye. Nawe obhuseegi nibhwo bhukukora bhagumire mubhwiikirirya.

² Eraabhe omuutu ariirora kubha amenyiri eriang'ana eriirebhe, wuyo akyaari kumenya ryoryoosi kyeego bhurya akweenderwa kumenya.

³ Nawe omuutu wuno amuseegiri Taatabhugya, wuyo niwe amenyekeeni na Taatabhugya omweene.

⁴ Bhoono iguru yo okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa, tumenyiri kubha emisaambwa giyo giraseengerwa, etari kigiro mukyaaro muno. Kweeki tumenyiri kubha ariho Taatabhugya owumwe ego.

⁵ Ni heene kubha abhaatu abhaandi bhariiseega kubha kune emisaambwa mwiisaaro naabhe mukyaaro. Eheene, kune ebhigiro bhyaaru bhino abhaatu bhakubhibhirikira kubha emisaambwa kasi abhakaangati.

⁶ Nawe kweetwe, ariho Taatabhugya owumwe ego, niwe Taata, niwe Omuteemi we ebhigiro bhyoosi. Etwe turiikara kwiiguru waaye. Kweeki ariho Omukuru owumwe ego, niwe Yeesu Krisito, ne ebhigiro bhyoosi bhyaateemirwe kuhitira kweewe, kweeki etwe turi bhahoru kutuukana na neewe.

⁷ Nawe etari kubha abhaatu bhoosi bhana amang'eeni gayo, kwe ekigirirye bhariho abhaandi bhano bhaari ne eziinyaangi zyo okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa. Naabhe bhoono, hano bhakurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa, ebhyaakurya bhiyo bhirabhakora okwiiseega emisaambwa gyo okubhaazwa. Hayo bhariirora mumitima gyaabhu kubha bharakora ebhibhi, kwe ekigirirye bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya.

⁸ Bhoono, ebhyaakurya bhitakututuura kubha haguhi na Taatabhugya, kwe ekigirirye naabhe tukutiga okurya, tutakubhurya kigiro, kweeki naabhe turaarye, tutakwoongeribhwa kigiro.

⁹ Nawe mwiirorerere kisi, obhwiiragaanzi bhweenyu bhutabha bhurabhasariirya bhano bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya.

¹⁰ Niragaamba ego, kwe ekigirirye omuutu wuno akyaari kukong'a mubhwiikirirya araarore wiikeeri mwiiseengerero rye emisaambwa gyo okubhaazwa orarya, bhoono atakwiiseega mumutima gwaaye kubha neewe areenderwa okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa?

¹¹ Kwe enzira yiyo, omwiikirirya omurikyaazo wuno akyaari kukong'a mubhwiikirirya, wuno Krisito yamukweereeri, arabhura kutuukana na amang'eeni gaazo.

¹² Kweego, eraabhe murabhasariirya abhiikirirya abharikyeenyu bhano bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya, bhakore gano bhakurora Taatabhugya atakugiikirirya, no okubhanyahaara emitima gyaabhu, hayo murabha muramusariirya Krisito omweene.

* **8:1** Muziisiku ziyo, eziinyama nzaru bhaari bhakataanga okutaanga kuseengera kumisaambwa gyo okubhaazwa gino bhaari bhakuseengera kyeego Taatabhugya, kyaamwe ibhaga riindi bhaari bharahira kugurya mumuteera.

¹³ Kweego, eraabhe ebhyaakurya bhino nikurya, bhiramugirya omwiikirirya omurikyaane akore ebhibhi, nitakurya kweeki ebhyaakurya bhya tuubho yiyo, okubha nitaaza kukora omwiikirirya omurikyaane akore ebhibhi.

9

Amang'ana gano abheega bhakweenderwa kuhaabhwa

¹ Bhoono, enye nitari mwiiragaanzi? Enye nitari omweega? Enye nitaamuruuzi Omukuru weetu Yeesu? Kweeki emirimo gino enye niakoriri gitari nigyo gibhakoriri emwe mumwiikirirye Omukuru?

² Naabhe eraabhe abhaatu abhaandi bhararora kubha enye nitari omweega, nawe kweemwe enye ni mweega, kwo okubha obhwiikirirya bhweenyu mu Krisito ni rukaamo runo rukweerekya kubha enye nitumirwe no Omukuru.

³ Abhaatu bhano bhakunihakania enye kubha, nitari omweega, ndabhabhuurira,

⁴ etwe tutakweenderwa kuhaanwa bhyo okurya na bhyo okunywa kwiiguru ye emirimo gyeetu gyo obhweega?

⁵ Bhoono, muriiseega kubha etwe tutana obhwiiragaanzi kugya na bhamukaabhu abhiikirirya murugeendo rwo okuraarika amang'ana iguru wa Krisito, kyeego bhurya abheega abhaandi na bhawamwaabhu Omukuru Yeesu bhakugya nabho, naabhe Kefa?

⁶ Kasi neenye na Barinaaba abheene, niitwe bhano tukweenderwa kukora emirimo okubha tubhone ebhigiro kwiiguru yo obhwiikari bhweetu?

⁷ Ni musirikareki wuno akugya mwiihi kwo okwiiriha omweene? Ni murimiki wuno akweemya emizabibu mumuguundu gwaaye, na atakurya emisumo gyaku? Kweeki ni muriisyaki wuno akuriisya emitugo, na atakunywa amabheere ge emitugo giyo?

⁸ Amang'ana gayo gano nikugaamba, gatari amiiseego ga abhaatu, naabhe emigiro gya Musa* gyoosi gireerekya ego.

⁹ Mumigiro gya Musa ekaamirwe kubha, “Eng'oombe hano ekuhuura engano, otayibhoha omunwa.”† Bhoono, nikwo okugaamba kubha mumang'ana gayo Taatabhugya ariiseega iguru we eziing'oombe?

¹⁰ Kasi yaari aragaamba kwiiguru weetu? Niigo eri! Amakaamo gayo gakaamirwe kwiiguru weetu, kwo okubha wuno akurima na wuno akugesha, bhoosi bhareenderwa okwiisiga kubha bharabhona esoondo.

¹¹ Etwe tukabharwaazira amang'ana iguru wa Krisito, kyeego omuutu wuno akweemya eziimbibho. Bhoono, ni ng'ana kong'u kweemwe okutuha ebhigiro bhyo okurya no bhyo okunywa, okubha tubhone obhweera, kyeego omuutu wuno akugesha?

¹² Eraabhe abhaandi bharang'arira okuhaanwa ebhigiro kya bhiyo okurwa kweemwe, bhoono etwe, tutakung'arira bhukong'u kuhaanwa ebhigiro bhiyo?

Nawe etwe tutakutunia gano tung'ariiri kuhaanwa na neemwe, nawe twiikong'eereerye mugoosi, okubha tutaaza kubharibhira abhaatu okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.

¹³ Mbe, mutamenyiri kubha bhano bhakukora emirimo mwiiseengerero‡ rya Taatabhugya, bharabhona ebhyaakurya bhyaabhu okurwa mwiiseengerero muyo? Kweeki, mutamenyiri kubha bhano bhakukora emirimo gya ahagiho ho okuruusirya ekimweeso, bharabhona esoondo yaabhu, okurwa mubhigiro bhino bhikuruusibhwa ekimweeso?

¹⁴ Kweeki Omukuru Yeesu aswaagirye egoego, bhano bhakurwaaza Amang'ana Amazomu, bhabhe bharabhona ameendi gaabhu kutuukana ne emirimo giyo.

* **9:8 Musa.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **9:9** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:4. ‡ **9:13 Eriiseengerero.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹⁵ Nawe enye nikyaari kutunia naabhe rumwe mugano nikung'arira kuhaanwa. Kweeki nitakukaama ego, okubha nihaabhwe gayo. Kweenye hakiriku okukwa kukira kusakiribhwa ebhigiro okurwa kweemwe, kwo okubha nitakweenda omuutu wowoosi anirekye okwiiguungya kwiiguru yo okuraarika Amang'ana Amazomu, kwe enzira yo okuuniha ebhigiro.

¹⁶ Enye nitakung'arira okwiiguungya kwe ekigirirye kyo okurwaaza Amang'ana Amazomu, kwo okubha emirimo giyo nigyo nitumirwe kukora. Kweeki niraaza kurora enye, eraabhe nitakurwaaza Amang'ana Amazomu gayo.

¹⁷ Eraabhe niingabheeri nirakora emirimo gino kwo obhuseegi bhwaane omweene, niingisigiri kubhona esaambo. Nawe etari ego kweenye, kwe ekigirirye Taatabhugya aniheeri omurimo guno kwo obhuseegi bhwaaye, okubha nigukore.

¹⁸ Bhoono esaambo yaane niki? Esaambo yaane niyo okurwaaza Amang'ana Amazomu kutama kurihwa, kutama kutunia gano nikung'arira kuhaanwa kwiiguru yo okurwaaza Amang'ana gayo.

Amang'ana gano abheega bhakeenderwa kukora

¹⁹ Enye nitari omugya wo omuutu wowoosi, niri mwiiragaanzi. Nawe niituuriri kubha omugya wa abhaatu bhoosi, okubha okubhasakirya abhaatu bhaaru bhamwiikirirye Krisito.

²⁰ Ku Bhayahudi, niari kyeego Omuyahudi, okubha nibhasakirye bhamwiikirirye Krisito. Enye omweene nitari iyaasi we emigiro gya Musa, nawe nikiituura iyaasi we emigiro giyo, kubhano bhakutuniirira emigiro giyo, okubha nibhasakirye bhamwiikirirye Krisito.

²¹ Kubhano bhatana emigiro gya Musa, niari kyeego omuutu wuno atana emigiro giyo, okubha nibhasakirye bhamwiikirirye Krisito. Yiyo etana obhugazuro kubha nitana emigiro embere wa Taatabhugya. Nawe ninagyo kwe ekigirirye nirakaangatibhwa ne emigiro gya Krisito.

²² Kubhano bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya, niari kyeego wuno akyaari kukong'a mubhwiikirirya okubha okubhasakirya bhamwiikirirye Krisito. Nikakora goosi kubhaatu bhoosi, okubha kwe tuubho yoyoosi yirya nibhatuurye nyakara abhamwe bhaabhu.

²³ Nirakora gayo goosi kwiiguru ya Amang'ana Amazomu okubha nigwaatane na abhaandi murubhaango rwaaye.

²⁴ Mutamenyiri kubha abhaatu bhano bhakuhizana okuryaara, bhararyaara bhoosi, nawe wuno akusuung'aana esaambo ni wumwe ego? Bhoono mubhe muraryaarya bhukong'u, okubha musuung'aane esaambo.

²⁵ Bhano bhakuhizana mwiibharaana, bhariiriibha mumaaru kwiiguru ya mahizano. Bhakukora ego okubha bhasuung'aane orusaangarya rwe eriibhaga iguhi ego. Nawe etwe turakora ego, okubha tusuung'aane orusaangarya runo ruragumira kirakeego.

²⁶ Kwe ekigirirye kiyo enye nitakuryaara kyo omuutu wuno akuryaara bhusa, kweeki nitakurwaana kyo omuutu wuno akutaasa ekuundi bhusa.

²⁷ Nawe niragunyaakya no okugunarya omubhiri gwaane kukong'era, okubha okuhita yo okubharwaazira abhaatu Amang'ana Amazomu, enye omweene nitaaza okwaangibhwa embere wa Taatabhugya.

10

Obhurekya iguru yo okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa

¹ Abhahiiri bhaane, ndeenda muhiite kubha, eriibhaga bhazaazi bheetu bhakareka Misiri, bhoosi bhaari bharaangatibhwa ne eriisaaro, * kweeki bhoosi bhakahita

* 10:1 Rora Okurwa 13:21-22.

gatigati we enyaanza.

² Hano bhaakaangatiibhwe ne eriisaaro no okuhita gatigati we enyaanza, bhoosi bhakabha bhabatiiziibhwe kubha abhaanabheega bha Musa.[†]

³ Bhoosi bhakarya ebhyaakurya bhino bhyaarwiiri mwiisaaro.[‡]

⁴ Kweeki bhoosi bhakanywa amaanzi garya gano Taatabhugya akabhaha kwe enzira yo okuruguurya, okurwa kwiitare.[§] Eriitare riyo ryaari ni Krisito. Ewe yaari arageenda hamwe nabho.

⁵ Nawe abhaaru gati waabhu, bhaari bharakora gano gatamuzomeeri Taatabhugya, kweego bhakasikibhwa, ebhituundu bhyaabhu bhikanyaragana mwiitirigo.

⁶ Ambe, amang'ana gayo goosi ni bhireengyo kweetwe, okubha tutabha turiigoomba amabhiihu, kyeego bhurya ebho bhaari bhakwiigoomba amabhiihu.

⁷ Mutabha muraseengera emisaambwa, kyeego bhurya abhaandi gati waabhu bhaari bhakukora. Iguru waabhu ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Abhaatu bhakiikara okurya no okunywa, na ibhaga riindi bhakiimeerera okubhina no okukora amang'ana ge eziisoni."^{*}

⁸ Kweeki tutatuungira, kyeego bhurya abhaandi gati waabhu bhaari bharakora, tee orusiku rumwe bhakasikibhwa abhaatu ebhikwe miroongo ebhiri na bhatatu (23,000).[†]

⁹ Kweeki tutabha turamusakya Omukuru,[‡] kyeego bhurya abhaandi gati waabhu bhaamusakirye, bhakarumwa ne eziinzoka, bhakakwa.[§]

¹⁰ Kweeki mutiiririira kyeego bhurya abhaandi gati waabhu bhakaririira, bhakiitwa na maraika omusikya.^{*}

¹¹ Ambe, amang'ana gayo goosi gano gakabhabhona ebho, gakaamirwe okubha gabhe ebhireengyo bhyo okuturekya etwe bhano tukwiikara muziisiku zino zyo obhuteero.

¹² Kweego, wuno akwiirora kubha yiimeereeri bhugumiru mubhwiikirirya, yiire, ataaza kugwa.

¹³ Obhusakya bhuno bhubhabhweeni, ni kyeego bhuno abhaatu abhaandi bhaabhweeni eziisiku zyoosi. Taatabhugya ni muheene, ewe atakubhatiga musakibhwe kukira amanaga geenyu. Hano emwe mukusakibhwa, Taatabhugya arabhaha amanaga go okukong'era ne enzira yo okuhurukira.

¹⁴ Kweego, abhaseegwa bhaane, mwiirihe mutaseengera emisaambwa gyo okubhaazwa.

¹⁵ Niragaamba na neemwe bhano muna amang'eeni, kweego mwiiseege emwe abheene iguru wa gano nikugaamba.

¹⁶ Bhoono, hano tukunyweera ekikoombe eriibhaga rye ebhyaakurya bhyo Omukuru, kwiiguru yo okubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," turabha turiisaangya mumanyiinga ga Krisito. Kweeki, hano tukubhega omukaate no okurya, turabha tugwaateeni mumubhiri gwa Krisito.

¹⁷ Omukaate guyo guno tukugwaatana etwe twoosi ni gumwe. Kweego, etwe twoosi ni mubhiri gumwe, yiingabha turi bhaaru.

¹⁸ Murore Abhiiziraeri. Abhaatu bhano bhakurya bhino bhiruusiibhwe ekimweeso ahagiho okuruusirya ekimweeso, bharagwaatana na Taatabhugya kwe enzira ye ekimweeso kiyo.[†]

[†] 10:2 Rora Okurwa 14:22-29. [‡] 10:3 Rora Okurwa 16:35. [§] 10:4 Rora Okurwa 17:1-7; Obhubhari 20:2-17.

^{*} 10:7 Rora Okurwa 32:6. [†] 10:8 Rora Obhubhari 25:1-9. [‡] 10:9 **Omukuru**, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *Krisito*. [§] 10:9 Rora Obhubhari 21:4-9. ^{*} 10:10 Rora Obhubhari 16:41-49. [†] 10:18 Rora Abharaawi 7:6-10, 14-15.

¹⁹ Bhoono, ndeenda kugaambaki? Ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa bhino obhweera bhwobhwoosi? Kasi emisaambwa gyo okubhaazwa nagyo ni kigiro?

²⁰ Zeyi! Ndeenda okubhuga ekimweeso kino bhakuruusya abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, bhatakumuruusirya Taatabhugya, nawe bhararuusya kumasaambwa amabhi. Na neenye nitaseegiri emwe mugwaatane na amasaambwa.

²¹ Mutakweenderwa okunyweera ekikoombe kyo Omukuru na kya amasaambwa. Mutakweenderwa kurya ebhyaakurya bhyo Omukuru na bhya amasaambwa.

²² Kasi, tureenda kumukora Omukuru abhe ne eriihari? Muriiseega kubha tune eziinguru kukira ewe?

Gano abhiikirirya bhakukora gamuguungye Taatabhugya

²³ Abhaatu abhaandi gati weenyu bharabhuga, “Ebhiigiro bhyoosi bhiikiririibhwe kukorwa.” Nawe enye niragaamba kubha, bhitari bhyoosi bhino bhino obhweera kweetwe. Kweeki bharabhuga, “Ebhiigiro bhyoosi bhiikiririibhwe kukorwa.” Nawe enye niragaamba kubha, bhitari bhigiro bhyoosi bhino bhikusakirya obhwiikirirya bhweetu bhugumire.

²⁴ Omuutu atakomya gano gakumusakirya ewe omweene ego, nawe akomye gano gakusakirya abharikyaaye.

²⁵ Murye ebhiigiro bhyoosi bhino bhikuguribhwa mumuteera mutabhuuryabhuurya, okubha mutanyaaka mumitima gyeenyu,

²⁶ kwo okubha Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Ekyaaro hamwe ne ebhiigiro bhyoosi bhino bhiri muusi wamu, ni bhyo Omukuru.”[‡]

²⁷ Eraabhe omuutu wuno atari mwiikirirya abhaginihirye okurya, neemwe mwiikiririye kugya, murye ebhiigiro bhyoosi bhino abhabhanuriiri mutabhuuryabhuurya, okubha mutanyaaka mumitima gyeenyu.

²⁸ Nawe eraabhe omuutu aribhabhuurira, “Ebhyaakurya bhino bhiseengeerwe emisaambwa gyo okubhaazwa,” hayo mutarya ebhyaakurya bhiyo, kwiiguru yo omuutu wuno abhabhuuriiri, kweeki kwiiguru ya amasemo go omutima.

²⁹ Hano nikugaamba kubha, “Kwiiguru ya amasemo ga mumutima,” nitakugaamba iguru ye emitima gyeetu, nawe iguru yo omutima gwo omuutu wuno abhabhuuriiri. Nawe kwaki amasemo ga mumutima gwo owuundi, garibhire obhwiiragaanzi bhwaane?

³⁰ Eraabhe enye nirarya ebhyaakurya bhiyo kwo okubhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwaki nitukwe kwe ekigirirye kye ebhyaakurya bhino nibhugiri, “Ozomirye, Taatabhugya?”

³¹ Ambe bhoono, kyokyoosi kino mukukora, ebhe kurya, ebhe kunywa, kasi ekigiro ekiindi, mukikore kwiiguru yo okumuguungya Taatabhugya.

³² Mutabha murasariirya Abhayahudi, naabhe abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, naabhe abhaatu bhe ekanisa ya Taatabhugya.

³³ Mubhe kyeego enye niri. Ndakora omukya kubhazomeerya abhaatu bhoosi kwa amang’ana goosi gano nikukora. Etari kubha nirakora ego, okubha nibhone obhweera omweene, nawe nirakora ego okubha abhaatu bhaaru bhabhone obhweera kwo okubhona obhutuurya.

11

¹ Kweego muniege enye, kyeego enye woosi nikumweega Krisito.

Obhuzaabhi bhwo okusabha

² Nirabhakumya kwe ekigirirye muranihiita mumang’ana goosi, no okugwaata ameegyo gano niabhaheeri.

[‡] 10:26 Rora Zaburi 24:1.

³ Nawe bhoono ndeenda mumenye kubha obhukaangati bhwo omusubhe wowoosi bhurareka ku Krisito, no obhukaangati bhwo omukari bhurareka kumusubhe waaye, no obhukaangati bhwa Krisito bhurareka ku Taatabhugya.

⁴ Kweego, omusubhe wowoosi wuno akukuundikirya omutwe hano akusabha, kasi hano akuruusya obhurooti, wuyo aramusuukya Krisito, wuno niwe omukaangati waaye.

⁵ Neewe omukari wuno atakukuundikirya omutwe gwaaye hano akusabha, kasi hano akuruusya obhurooti, wuyo aramusuukya omusubhe waaye, wuno niwe omutwe gwaaye. Erabha ego, kwo okubha arabha kyo omukari wuno amwiiri oruhara.*

⁶ Eraabhe omukari atakukuundikirya omutwe gwaaye, amwe eziinzweeri zyaaye! Nawe ni soni kwo omukari okumwa eziinzweeri zyaaye, kweego, hakiriku akuundikirye omutwe gwaaye.

⁷ Etakung'arira kumusubhe okukuundikirya omutwe, kwo okubha ewe ni tuubho no obhuguungo bhwa Taatabhugya. Nawe omukari areerekya obhuguungo bhwo omusubhe waaye.

⁸ Niragaamba ego, kwe ekigirirye Taatabhugya atamubhuumbiri omusubhe okurwa kumukari, nawe akamubhuumba omukari okurwa kumusubhe.

⁹ Naabhe Taatabhugya atamubhuumbiri omusubhe kwiiguru yo omukari, nawe akamubhuumba omukari kwiiguru yo omusubhe.

¹⁰ Kwiiguru ya riyo, kweeki kwiiguru ya bhamaraika, omukari areenderwa okukuundikirya omutwe gwaaye, okweerekya kubha ari iyaasi yo obhukaangati bhwo omusubhe waaye.†

¹¹ Nawe kwo okugwaatana no Omukuru, omukari aramwiisiga omusubhe, neewe omusubhe ariisiga omukari.

¹² Niragaamba ego, kwo okubha kyeego omukari yabhuumbirwe okurwa kumusubhe, niigo ego omusubhe woosi ariibhurwa no omukari. Nawe ebhigiro bhyoosi bhirarwa ku Taatabhugya.

¹³ Bhoono mwaamure abheene, ereenderwa omukari okumusabha Taatabhugya okutama kukuundikirya omutwe gwaaye?

¹⁴ Ndora naabhe emibhiri egyeene gireerekya kubha, ni soni kumusubhe kubha ne eziinzweeri taambi!

¹⁵ Nawe kumukari kubha ne eziinzweeri taambi kuramukora asuukwe,‡ kwe ekigirirye aheerwe eziinzweeri taambi okubha zibhe kyo omweenda gwo okukuundikirya omutwe.

¹⁶ Nawe eraabhe omuutu areenda kuhakana iguru ya amang'ana gayo, na amenye kubha etwe tutana nyaangi eziindi kukira ziyo, naabhe mumakanisa ga Taatabhugya zitariho nyaangi eziindi.

Enyaangi ye ebhyaakurya bhyo Omukuru

¹⁷ Ambe, mubhuswaagyo bhuno, nitakubhakumya, kwo okubha hano mukwiikumania mutakukora go obhweera, nawe murakora gano gatana obhweera.

¹⁸ Niigwiiri kubha, hano mukwiikumania mukanisa, kuno obhutwaanikani gati weenyu. Na neenye niriikirirya kusuuhu kubha niigo eri.

¹⁹ Obhutwaanikani bhureenderwa bhutuuke gatigati weenyu, okubha bhe eheene bhamenyekane.

²⁰ Nawe, hano mukwiikumania hamwe mutakurya ebhyaakurya bhyo Omukuru kyeego ekweenderwa,

* 11:5 Eriibhaga riyo ryaari ni soni kwo omukari okumwa oruhara. † 11:10 Okweerekya kubha ari iyaasi yo obhukaangati bhwo omusubhe waaye, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, okweerekya obhukaangati bhwaaye. ‡ 11:15 Eriibhaga riyo ryaari eziinyaangi kubhakari kutuga eziinzweeri.

²¹ kwo obhugazuro omuutu wuyo woosi ararya ebhyaakurya bhyaaye okutama kuganya abhaandi. Kweego, abhaandi bharasaaga ne enzara, abhaandi bhagwaatirwe.

²² Bhoono, mutana nyumba yino mukunagya okurya no okunywa? Kwaki murazeera abhaatu bha Taatabhugya no okubhasuukya bhano bhatana kigiro? Nibhabhuurireki? Nibhakumye? Zeyi! Nitakubhakumya kwiiguru ya amang'ana gayo.

Okurya ebhyaakurya bhyo Omukuru kyeego ekweenderwa

²³ Ameegyo gano nikasuung'aana okurwa ku Mukuru Yeesu, nigo gano niabhaheeri emwe kubha, obhutiku bhurya bhuno bhaamuriiri omukoonyo, akagega omukaate,

²⁴ akamubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," akagubhega, akabhuga, "Guno nigwo omubhiri gwaane guno guraarusibhwe kwiiguru weenyu. Mubhe murakora ego, kwo okunihiita enye."

²⁵ Egoego, hano bhaamariri kurya ebhyaakurya, akagega amaanzi go omuzabibu§ mukikoombe, akabhuga, "Amaanzi go omuzabibu gano gariimeererera eriiragano* eriihya rino Taatabhugya akukora, kuhitira amanyiinga gaane. Hano mukunyweera ekikoombe kino, mubhe murakora ego, kwo okunihiita enye."

²⁶ Kweego, hano mukurya omukaate guyo no okunyweera ekikoombe kiyo, murabha muraraarika okukwa kwo Omukuru tee hano araaze.

²⁷ Omuutu wowoosi wuno akurya omukaate guyo kasi okunyweera ekikoombe kiyo kyeego etakweenderwa, arabha akoriri ebhibhi, arabha azeeriri omubhiri na amanyiinga go Omukuru.

²⁸ Kweego, omuutu wowoosi yiisuunze omweene hiinga, niho arye omukaate no okunywa amaanzi go omuzabibu.

²⁹ Niragaamba ego, kwo okubha omuutu wuno akurya omukaate no okunywa amaanzi go omuzabibu okutama okumenya kubha ano obhumwe no omubhiri gwo Omukuru, wuyo arabha yiitiniiri ekiina omweene.

³⁰ Kiyo nikyo ekigirye gati weenyu bhariho abhanyookobhu na abharweeri bhaaru, na abhaandi bhakuuri.

³¹ Eraabhe tungisuunziri abheene, Taatabhugya atingatutiniiri ekiina.

³² Nawe bhoono, hano tukutinirwa ekiina no Omukuru, hayo turabha turakyoorwa, okubha Taatabhugya ataaza akatutinira ekiina kyeego akubhatinira abhaatu bhano bhatakumwiigwa ewe.

³³ Kweego, abhahiiri bhaane, hano mukwiikumania okurya ebhyaakurya bhyo Omukuru, mwiiganye hiinga.

³⁴ Eraabhe omuutu ane enzara, arye owaaye, okubha okwiikumania kweenyu kutabhakora okutinirwa ekiina. Amang'ana agaandi gano gasaagiri, hano nikuuza niragatuura kisi.

12

Obhuturo bhwe Ekoru Muhoreeru

¹ Bhoono, abhahiiri bhaane, ndagaamba iguru yo obhuturo okurwa kwe Ekoru Muhoreeru, kwo okubha ndaseega mubhumenye bhuzomu.

² Mumenyiri kubha hano mwaari mukyaari abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, mukang'eenwa no okukaangatwa kwo okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa, yingabha emisaambwa gitana obhuhoru!

³ Kweego, ndabhabhuurira omuutu wowoosi wuno akukaangatwa ne Ekoru wa Taatabhugya atakunagya okugaamba, "Yeesu yihiimirwe." Kweeki omuutu wowoosi

§ 11:25 *Amaanzi go omuzabibu*. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * 11:25 *Eriiragano*. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

atakunagya okugaamba, “Yeesu ni Mukuru,” eraabhe atakukaangatwa ne Ekoru Muhoreeru.

⁴ Bhuriho obhuturo bhwa tuubho maanga maaru, nawe Ekoru Muhoreeru wuno akutwaania obhuturo bhuyo ni wuyowuyo.

⁵ Kweeki turamuhokeerya Omukuru kwa tuubho maanga maaru, nawe Omukuru wuno tukumuhokeerya ni wuyowuyo.

⁶ Kweeki turakora emirimo gya tuubho nzaru, nawe Taatabhugya wuno akutusakirya twoosi kukora emirimo giyo ni wuyowuyo.

⁷ Ekoru Muhoreeru ariikuundukura kubhaatu bhoosi, okubha abhaatu bhoosi bhabhe bharabhona obhweera.

⁸ Ekoru Muhoreeru aramuha omuutu wumwe okugaamba amang’ana ga amang’eeni, owuundi aramuha amang’ana go obhumenyi.

⁹ Ekoru Muhoreeru wuyowuyo aramuha owuundi obhuturo bhwo okubha no obhwiikirirya bhukuru, owuundi obhuturo bhwo okuhorya,

¹⁰ owuundi obhuturo bhwo okukora ebhitiika, owuundi obhuturo bhwo okuruusya obhurooti. Ekoru Muhoreeru wuyowuyo aramuha owuundi obhuturo bhwo okumenya eraabhe amang’ana garwiiri kuziikoro eziimbiihu kasi kwe Ekoru Muhoreeru, owuundi obhuturo bhwo okugaamba ebhigaambo ebhiindi, owuundi obhuturo bhwo okugarura ebhigaambo bhiyo.

¹¹ Ekoru Muhoreeru wuyowuyo owumwe arakora emirimo giyo gyoosi. Ewe aramuha omuutu wuyo woosi obhuturo bhwaaye, kyeego akuseega omweene.

Omubhiri gumwe, ebhiimo bhyaaru

¹² Omubhiri gwo omuutu gune ebhiimo bhyaaru, nawe ebhiimo bhiyo ni mubhiri gumwe. Niigo eri kumubhiri gwa Krisito nigwe ekanisa.

¹³ Niragaamba ego, kwo okubha etwe twoosi, tubhe Abhayahudi kasi tubhe abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi, tubhe abhagya kasi tubhe abhiiragaanzi, tukabatiizwa kwe Ekoru Muhoreeru wumwe no okuhaabhwa Ekoru wuyo owumwe, okubha tubhe omubhiri gumwe.

¹⁴ Ambe, omubhiri gutana ekiimo kimwe ego, nawe gune ebhiimo bhyaaru.

¹⁵ Kyeego okuguru kuungagaambiri, “Enye nitari kubhoko, kweego enye nitari hagiho ho omubhiri,” gutiingabheeri hagiho ho omubhiri kwe ekigirirye kiyo eheene?

¹⁶ Nakwo okutwi kuungagaambiri kubha, “Enye nitari riiso, kweego enye nitari hagiho ho omubhiri,” kutiingabheeri hagiho ho omubhiri kwe ekigirirye kiyo eheene?

¹⁷ Eraabhe omubhiri gwoosi guungabheeri eriiso, omuutu yaranagyabhwi okwiigwa? Kasi omubhiri gwoosi guungabheeri okutwi, omuutu yaari aranagyabhwi okwiihuziirirya?

¹⁸ Nawe bhoono, Taatabhugya yabhituuriri ebhiimo bhyoosi kumubhiri, kyeego bhurya yaseegiri omweene.

¹⁹ Eraabhe ebhiimo bhyoosi bhiingabheeri kiimo kimwe, omubhiri gutiingabheeri mubhiri.

²⁰ Nawe ebhiimo ni bhyaaru, nawe omubhiri ni gumwe.

²¹ Eriiso ritakunagya kubhuurira okubhoko, “Awe nitakukweenda.” Naabhe omutwe gutakunagya kubhuurira amaguru, “Emwe nitakubheenda.”

²² Kutuuma gayo, ebhiimo bhyo omubhiri bhino bhikurorekana, ni bhinyookobhu, nibhyo bhikweenderwa bhukong’u.

²³ Kweeki ebhiimo bhino bhikurorekana kubha, bhitakung’arira okusuukwa, nibhyo tukubhisuuka bhukong’u. Ebhiimo bhyo omubhiri gweetu kyeego bhikurorekana kubha, bhirareeta eziisoni, nibhyo tukubhituga bhukong’u,

²⁴ hano ebhiimo bhino bhitakureeta eziisoni, bhitakweenderwa kutugwa kyeego ebhiindi. Taatabhugya omweene agutuuriri bhuzomu omubhiri. Ebhiimo bhino bhitakusuukwa bhukong'u, abhikoriri bhisuukwe,

²⁵ okubha omubhiri gutatwaanikana, nawe ekiimo ekimwe kisakiranie ne ekiimo ekiindi kyaku.

²⁶ Eraabhe ekiimo kimwe kyo omubhiri kikunyahaarika, bhyoosi bhiranyahaarika hamwe nakyo. Kweeki ekiimo kimwe kikukumibhwa, bhyoosi bhirazomererwa hamwe nakyo.

²⁷ Ambe, emwe mwoosi ni mubhiri gwa Krisito, na bhoosi ni kiimo kumubhiri guyo.

²⁸ Taatabhugya akatuura abheega mukanisa, bha kabhiri abharooti, bha katatu abheegya. Kweeki atuuriri bhano bhakukora ebhitiika, bho obhuturo bhwo okuhorya abharweeri, bho obhuturo bhwo okubhasakirya abhaandi, bho obhuturo bhwo okukaangata, na bho obhuturo bhwo okutorima ebhigaambo ebhiindi.

²⁹ Bhoono, abhaatu bhoosi ni bheega? Abhaatu bhoosi ni bharooti? Abhaatu bhoosi ni bheegya? Abhaatu bhoosi bharakora ebhitiika?

³⁰ Kweeki, abhaatu bhoosi bhane obhuturo bhwo okuhorya abharweeri? Abhaatu bhoosi bharatorima ebhigaambo ebhiindi? Abhaatu bhoosi bhano obhuturo bhwo okugarura ebhigaambo bhiyo?

³¹ Ambe, mwiigoombe kubhona obhuturo bhukuru. Nawe hiinga ndeenda kubhabhuurira enzira yino ni nzomu bhukong'u.

13

Obhuseegi

¹ Naabhe niingagaamba kwe ebhigaambo bhya abhaatu na bhya bhamaraika, eraabhe nitana obhuseegi, nirabha kyo omuhuumbuuto gwe eriidebe rino ritana kigiro, kasi kyeego ekituri kye etoongori yino ekurira bhusa.

² Kweeki niingaruusya obhurooti no okumenya eziimbiso zyoosi no okubha no obhunagya bhwoosi, naabhe niingabheeri no obhwiikirirya bhukuru bhwo okunagya okusaamya ebhiguru, eraabhe nitana obhuseegi, enye nitari kigiro.

³ Kweeki niraaruusye ebhigiro bhyaane bhyoosi okubhaha abhataka, naabhe niraaruusye omubhiri gwaane okubha gwookibhwe mumuriro,* eraabhe nitana obhuseegi, nitakubhona bhweera bhwobhwoosi.

⁴ Obhuseegi bhuramukora omuutu agumire, abhe muzomu, abhe atana mugono, abhe atana obhwiizuungya, kweeki abhe atana kisiraani.

⁵ Obhuseegi bhurakora omuutu abhe arabhasuuka abhaandi, bhutakumukora yiisege amang'ana gaaye omweene, naabhe kutiinda bhwaangu, bhutakubhara amabhi.

⁶ Obhuseegi bhurakora omuutu atazomererwa obhubhi, nawe arazomererwa obhuheene.

⁷ Obhuseegi bhurakora abhe aragumira mugoosi, abhe ano obhwiikirirya eriibhaga ryoosi, abhe no obhwiisige eriibhaga ryoosi, kweeki abhe ariikong'eererya mugoosi.

⁸ Obhuseegi bhutakusuuhirwa kigiro kyokyoosi. Nawe obhumenyeekererya bhwo okuruusya obhurooti no okugaamba ebhigaambo ebhiindi, no okubha na amang'eeni, obhuturo bhuyo bhwoosi bhuno obhuteero.

⁹ Niragaamba ego kwo okubha tumenyiri amang'ana masuuhu ego, kweeki turaruusya obhurooti bhweetu kwa hasuuhwiigo, kutari obhukuunaanio.

¹⁰ Nawe hano obhukuunaanio bhukuuza, gano gatakuunaaniri garahwa.

* **13:3 Gwookibhwe mumuriro**, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *niikumye*.

¹¹ Hano niari mwaana omurere, niari niragaamba kyo omwaana, amiiseego gaane nikiiseega kyo omwaana. Nawe bhoono, ge ekyaana nigatigiri, kwo okubha nibheeri muutu mukuru.

¹² Kyeego tukurora bhoono, turarora ebhigiro kyamuna bhiri mareembeeri, nawe ibhaga riindi turabhirora bhyoosi kubhweero. Bhoono nimenyiri hasuuhu, nawe ibhaga riindi niramenya bhukong'u kyeego Taatabhugya animenyiri enye.

¹³ Ambe bhoono, ebhigiro bhitatu bhino bhikugumira ni bhwiikirirya, eriisigo no obhuseegi. Na mumang'ana atatu gano, eriikuru ni bhuseegi.

14

Obhuturo bhwo okuruusya obhurooti no bhwo okugaamba ebhigaambo ebhigini

¹ Mutuniirire obhuseegi na mwiigoombe okubhona obhuturo bhwe Egoro Muhoreeru, kiindi obhuturo bhwo okuruusya obhurooti.

² Omuutu wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini, atakugaamba na abhaatu, nawe aragaamba na Taatabhugya, kwo okubha kino akugaamba atariho wuno akukimenya. Ewe arabha aragaamba amang'ana ge embiso mukoro yaaye.*

³ Nawe wuno akuruusya obhurooti, aragaamba na abhaatu amang'ana go okubhagumirya mubhwiikirirya, go okubhatoongera egoro na go okubhagosorerya.

⁴ Wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini, ariigumirya omweene mubhwiikirirya, nawe wuno akuruusya obhurooti arabhasakirya abhiikirirya bhano bhiikumeenie okusabha.

⁵ Enye ndeenda emwe mwoosi mubhe muragaamba ebhigaambo ebhigini, nawe ndeenda bhukong'u mubhe muraruusya obhurooti. Niragaamba ego, kwo okubha okuruusya obhurooti kurasakirya abhiikirirya abhaandi kukira okugaamba ebhigaambo ebhigini, eraabhe atariho wuno akubhigarura ebhigaambo bhiyo. Kweego, wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini abhigarure okubha asakirye abhiikirirya bhano bhiikumeenie okusabha, bhagumire mubhwiikirirya.

⁶ Bhoono, abhahiiri bhaane, niraaze kweemwe no okugaamba ebhigaambo ebhigini, muranagya kubhona bhweeraki? Mutakubhona obhweera bhwobhwoosi. Nawe ndabhabhuurira gano Taatabhugya anikuundukuriiri, kasi nirabhaha obhumenyi, niraruusya obhurooti kasi nireegya, hayo murabhona obhweera.

⁷ Niigo eri naabhe kwe ebhigiro bhino bhitari bhihoru, hano bhikuruusya eriiraka, ebhe ekireere, kasi ezeeze. Eraabhe bhiraruusya eriiraka rino ritana wayo, omuutu aranagyabhwi okumenya kubha guyo ni mweemboki?

⁸ Kweeki, eraabhe ekoombyo eraruusya eriiraka rino ritakumenyekana kubhaatu, ni weewi wuno ariibhanure kwe eriihi?

⁹ Niigo eri na kweemwe. Eraabhe muragaamba amang'ana gano gatakumenyekana, ni weewi wuno akunagya okumenya kino mukugaamba? Kweego gano mukugaamba garagya no obhukama.

¹⁰ Mukyaaro kune ebhigaambo bhya tuubho nzaru, nawe kitariho naabhe ekigaambo kimwe kino kitana obhugazuro bhwaku.

¹¹ Bhoono, eraabhe nitamenyiri ebhigaambo bhino owuundi akugaamba, nirabha kyo omugini kumuutu wuyo, neewe arabha kyo omugini kweenye.

¹² Niigo eri na kweemwe. Bhoono, kwo okubha muriigoomba okubhona obhuturo bhwe Egoro Muhoreeru, mukomye bhukong'u kubha no obhuturo bhuno bhukusakirya abhiikirirya bhano mwiikumeenie okusabha.

¹³ Kweego, omuutu wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini, amusabhe Taatabhugya okubha amusakirye okugarura kino akugaamba.

* 14:2 Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, Ewe arabha arabhuga amang'ana ge embiso kumanaga ge Egoro.

¹⁴ Niragaamba ego, kwo okubha hano nikusabha kwe ebhigaambo ebhiindi, ekoro yaane niyo ekusabha, nawe obhwoongo bhwaane bhutakubhona obhweera bhwoobhwoosi.

¹⁵ Bhoono ndeenderwa kukoraki? Ndasabha kwe ekoro kukigaambo ekigini kino kitakumenyekana, kweeki ndasabha kwo obhwoongo. Ndeemba kukigaambo ekigini mukoro, kweeki ndeemba kwo obhwoongo.

¹⁶ Oraamukumye Taatabhugya kwe ekoro ego, omuutu owuundi wuno atana obhuturo bhuyo bhwo okumenya ebhigaambo ebhigini, aranagyabhwi okwiitabha ozomirye ku Taatabhugya kwo okugaamba, “Gabhe ego”? Atamenyiri gano okugaamba!

¹⁷ Ni heene okubhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwaazo kuyo kuratura kubha kuzomu, nawe kutakumusakirya kugumira mubhwiikirirya.

¹⁸ Niramubhuurira, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwe ekigirirye niragaamba kwe ebhigaambo ebhiindi kukira emwe mwoosi,

¹⁹ nawe mukanisa niraseega bhukong’u okugaamba kwo obhwoongo amang’ana ataano gano gakumenyekana, okubha nibheegye abhaandi. Riyo niryo eriizomu kukira okugaamba amang’ana ebhikwe ikumi (10,000) mukigaambo ekiindi.

²⁰ Abhahiiri bhaane, mutiiseega kya abhaana, nawe mubhe muriiseega kya abhaatu abhakuru. Nawe iguru yo obhubhi, mubhe kya abhaana abharere bhano bhakyaari kukora ng’ana embi.

²¹ Gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
“Omukuru arabhuga,
‘Niragaamba na abhaatu bhano kuhitira abhagini bha kure,
bhano bhakugaamba ebhigaambo ebhigini,
naabhe ego bhatakuniitegeerera.’”†

²² Okugaamba ebhigaambo ebhiindi ni kyeerekenio kya amanaga ga Taatabhugya iguru wa abhaatu bhano bhatari abhiikirirya, etari kyeerekenio iguru wa abhiikirirya. Nawe obhurooti bhuraruusibhwa kwiiguru wa abhiikirirya, etari kwiiguru ya abhaatu bhano bhatari abhiikirirya.

²³ Bhoono, eraabhe abhiikirirya bhiikumeenie okusabha, okumara bhoosi bhataange okugaamba ebhigaambo ebhiindi, niho bhasikire abhaatu bhano bhatana obhuturo bhwo okumenya ebhigaambo ebhiindi, naabhe bhano bhatari abhiikirirya, bhatakubhuga muyaangahiri?

²⁴ Nawe bhoosi bhakubha bhararuusya obhurooti, okumara asikire omuutu wuno atana obhuturo bhwo okumenya ebhigaambo ebhiindi, kasi wuno atari mwiikirirya, gano akwiigwa okurwa kubhoosi garamukora okumenya obhubhi bhwaaye. Kweeki gano akwiigwa garamutinira ekiina.

²⁵ Gano giibhisiri mukoro yaaye, garabha mwaasi, niho bhakahigama haasi bhuhuumari no okwiihiinya obhusyo tee haasi okumuseengera Taatabhugya, akugaamba, “Eheene Taatabhugya ari gati weenyu!”

Obhuzaabhi bhwa abhiikirirya okusabha

²⁶ Bhoono, abhahiiri bhaane, tubhugebhwi? Hano mwiikumeenie kusabha, owumwe areemba omweembo, owuundi areegya, owuundi arabhuga gano Taatabhugya amukuundukuriiri, owuundi aragaamba ebhigaambo ebhiindi, no owuundi aragarura. Amang’ana gayo goosi gakoreke okugumirya abhiikirirya.

²⁷ Eraabhe bhariho bhano bhakugaamba ebhigaambo ebhiindi, bhagaambe bhabhiri kasi bhatatu ego, bhatakira bhayo, agaambe owumwe kwo owumwe, kweeki abheho omuutu wo okugarura gano bhakugaamba.

† 14:21 Rora Isaya 28:11-12.

²⁸ Eraabhe atariho omuutu wo okugarura, wuno akugaamba ebhigaambo ebhiindi atige okugaamba mukanisa, nawe agaambe na Taatabhugya mukoro yaaye.

²⁹ Na bhano bhakuruusya obhurooti, bhagaambe bhabhiri kasi bhatatu, na abhaandi bhagareengye amang'ana gaabhu.

³⁰ Nawe eraabhe owuundi mubhano bhakwiitegeerera akuundukuriirwe eng'ana okurwa ku Taatabhugya, wo okutaanga wuno yaari akugaamba akire.

³¹ Kwe enzira yiyo, emwe mwoosi murabhona omweeya gwo okuruusya obhurooti, okubha abhaatu bhoosi bheegiibhwe no okutoongerwa eko.

³² Obhuturo bhwo okuruusya obhurooti, bhurakaangatwa na wuno ano obhuturo bhuyo,

³³ kwo okubha Taatabhugya weetu atari wo orwaambi, nawe ni wo omureembe.

Kyeego eri mumakanisa goosi ga abhahoreeru,

³⁴ hano mukubha mwiikumeenie, abhakari bhakire mukanisa, kwo okubha bhatakwiikiriribhwa okugaamba. Bhabhe abhiigwa kyeego emigiro gya Musa gikubhuga.

³⁵ Eraabhe bhareenda okumenya eriing'ana eriirebhe, bhabhe bharabhabhuurya abhasubhe bhaabhu mumigye gyaabhu, kwo okubha ni soni omukari okugaamba mukanisa.

³⁶ Mbe, eng'ana ya Taatabhugya erwiiri kweemwe? Kasi ebhahikiiri emwe abheene ego?

³⁷ Eraabhe omuutu ariirora kubha ano obhuturo bhwo okuruusya obhurooti, kasi ano obhuturo obhuundi bhwe Ekoru Muhoreeru, amenye kubha, gano nikubhakaamira, ni bhuswaagyo okurwa ku Mukuru.

³⁸ Nawe omuutu wuno akurega gayo, neewe abhe araregwa.‡

³⁹ Kweego, abhahiiri bhaane, mukore omukya bhukong'u okuruusya obhurooti, mutabha muramuribhira omuutu okugaamba ebhigaambo ebhigini.

⁴⁰ Nawe amang'ana goosi gakorwe bhuzomu, kweeki kwo obhuzaabhi.

15

Okuryoorwa kwa Krisito

¹ Bhoono, nirabhahiitya abhahiiri bhaane, Amang'ana Amazomu gano niarwaaziri kweemwe, na neemwe mwagasuung'aaniri. Amang'ana amazomu gayo nigo gabhakoriri mwiimeereeri bhugumiru.

² Eraabhe muragwaata amang'ana gano niarwaaziri kweemwe, hayo murabhona obhutuurya. Nawe eraabhe mutakugagwaata, obhwiikirirya bhweenyu bhurabha bhutana obhweera.

³ Nikabheegya ameegyo go obhweera gano enye omweene niasuung'aaniri, kubha Krisito akakwa kwiiguru we ebhibhi bhyeetu, kyeego gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru.*

⁴ No okubha, akabhiikwa na akaryoorwa orusiku rwa katatu, kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru.†

⁵ Akiyeerekya ku Kefa, kweeki akiyeerekya kubheega bhaaye ikumi na bhabhiri.

⁶ Ibhaga riindi akiyeerekya kubhiikirirya bhano bhaari bhakiriri magana ataano (500) kwa hamwe. Abhaaru gati waabhu bhakyaari bhahoru tee bhoono, nawe abhaandi bhamariri kukwa.

⁷ Kyaamwe akiyeerekya ku Yaakobo, na akiyeerekya kubheega bhoosi.

⁸ No obhuteero bhwa abhaatu bhoosi, Yeesu akiyeerekya kweenye Pauro, nikabha omweega waaye, kwiibhaga rino nitaari na wayo.

‡ 14:38 **Neewe abhe araregwa**, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *neewe araregwa*. Isaya 53:5-12. † 15:4 Rora Zaburi 16:8-10.

* 15:3 Rora

⁹ Otakunagya kuniriing'ania enye na abheega abhaandi bhoosi, nitakung'arira naabhe okubhirikirwa omweega, kwo okubha nikabhanyaakya abhiikirirya.

¹⁰ Nawe orubhaango rwa Taatabhugya nirwo rukoriri enye nibhe omweega. No orubhaango rwaaye runo obhweera kweenye, kwo okuhitira orubhaango ruyo, nikoriri emirimo kukira abheega bhoosi. Nitaakoriri gayo kwa amanaga gaane omweene, nawe Taatabhugya kwo orubhaango rwaaye niwe yakoriri emirimo hamwe neenye.

¹¹ Ambe, nibhe enye, kasi bhabhe abheega abhaandi, turarwaaza amang'ana garyagarya, nigo mukugiikirirya.

Okuryoorwa kwa abhaku

¹² Bhoono, eraabhe turwaaziri kubha Krisito yaryoorirwe okurwa mubhaku, erabhabhwi abhaandi gati weenyu bharabhuga abhaku bhatakuryoorwa?

¹³ Eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, ambe, Krisito neewe ataaryoorirwe.

¹⁴ Ne eraabhe Krisito ataaryoorirwe, obhurwaazi bhweetu bhutana bhweera, naabhe obhwiikirirya bhweenyu bhutana bhweera.

¹⁵ Kweeki, etwe tuungarorekeeni kubha abhamenyeekeererya bho orurimi iguru wa amang'ana ga Taatabhugya, kwo okubha tureerekya kubha Taatabhugya akamuryoora Krisito okurwa mubhaku. Nawe eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, ambe, Taatabhugya ataamuryooriri Krisito.

¹⁶ Niragaamba ego, kwe ekigirirye eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, neewe Krisito ataaryoorirwe.

¹⁷ Ne eraabhe Krisito ataaryoorirwe, obhwiikirirya bhweenyu bhurabha bhutana bhweera, kweeki murabha mukyaari kutuuribhwa okurwa mubhibhi bhyeenyu.

¹⁸ Kutuuma gayo, abhaatu bhoosi bhano bhakuuri bhamwiikiriirye Krisito, bhabhuriri kimwe.

¹⁹ Eraabhe eriisigo ryeetu ku Krisito ni ryo okubhona obhuhoru bhwa mukyaaro kino ekyeene, hayo niho tukubha abhaatu bho okurorera ebhigoongi kukira abhaatu bhoosi.

²⁰ Nawe bhoono, obhuheene ni kubha Krisito akaryoorwa okurwa mubhaku, neewe niwe omutaangi okuryoorwa mubhaku.

²¹ Kyeego oruku rwareetirwe no omutu wumwe mukyaaro, niigo ego obhuryoori bhwa abhaku nabhwo bwareetirwe no omutu wumwe.

²² Na kyeego abhaatu bhoosi bhakukwa kwo okugwaatana kwaabhu na Adaamu, ego niigo abhaatu bhoosi bhararyoorwa kwe ekigirirye kyo okugwaatana kwaabhu na Krisito.

²³ Nawe omutu wowoosi araryoorwa kwiibhaga ryaaye, Krisito niwe omutaangi okuryoorwa, okumara abhaatu bhaaye bhararyoorwa, hano Krisito araaze.

²⁴ Hayo niho bhukuza obhuteero bhwe ebhigiro bhyoosi, hano Krisito araamuhe Taatabhugya Taata obhutemi, hano araamare okusikya abhakaangati bhoosi, bho obhunagya bhwoosi na bha amanaga goosi.

²⁵ Niragaamba ego, kwo okubha Krisito areenderwa akaangate tee, Taatabhugya abhahize abhabhisa bhaaye bhoosi no okubhatuura iyaasi wo obhukaangati bhwaaye.‡

²⁶ Omubhisa wo obhuteero okusikibhwa ni ruku.

²⁷ Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Taatabhugya atuuriri ebhigiro bhyoosi iyaasi wo obhukaangati bhwaaye."§ Amang'ana gayo "ebhigiro bhyoosi," gatana obhugazuro kubha neewe Taatabhugya aterwe iyaasi wo obhukaangati bhuyo. Zeyi, kwo okubha ewe niwe atuuriri ebhigiro bhiyo iyaasi wo obhukaangati bhwa Krisito.

‡ 15:25 *Okubhatuura iyaasi wo obhukaangati bhwaaye*, ku Kiyunaani ni, *kubhatuura iyaasi wa amaguru gaaye*. Rora Zaburi 110:1. § 15:27 Rora Zaburi 8:6.

²⁸ Na hano ebhigiro bhyoosi bhiraabhe bhiteerwe iyaasi wo obhukaangati bhwo Omwaana waaye, * niho Omwaana woosi, ariituura iyaasi wo obhukaangati bhwa Taatabhugya wuno atuuriri ebhigiro bhyoosi iyaasi wo obhukaangati bhwo Omwaana waaye, okubha Taatabhugya abhe omukaangati wa bhyoosi.

²⁹ Bhoono, abhaatu bhano bhakubatiizwa kwiiguru wa abhaku bhariisiga kubhonaki? Eraabhe abhaku bhatakuryoorwa naabhe orusiku rumwe, kwaki abhaatu bharabatiizwa kwiiguru waabhu?

³⁰ Na neetwe kwaki turiituura ahabhi eziisiku zyoosi?

³¹ Abhahiiri bhaane, eziisiku zyoosi enye niri ahabhi ho okukwa. Na yino ni heene, kyeego nikwiikumya iguru weenyu, kwo okubha mugwaateeni na Krisito Yeesu Omukuru weetu.

³² Eraabhe eriisigo ryaane riingabheeri rye ekyaaro kino ego, okwiitana kwaane na abhabhisa bhaane bhano bhakutuubhana kye ebhityeenyi ebhihaari mumugye gwa Efeso kuunganisakiiryeki? Eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, kweego tuunganagirye okukora kyeego bhakugaamba, ambe,

“Tubhe turarya no okunywa, kwo okubha tabhoori turakwa.”†

³³ Mutang’eenwa na abhaatu bhano bhakugaamba ego, kwo okubha, “Abhasaani abhabhi, bharasarya eteemwa enzomu.”

³⁴ Mutaange okuhokeerya obhwoongo kyeego ekweenderwa, na mutakora ebhibhi, kwo okubha abhaandi gati weenyu bhatamumenyiri Taatabhugya. Niragaamba gayo, okubha nibhasuukye.

Omubhiri kyeego guraabhe orusiku rwo obhuryoori

³⁵ Omuutu aratura okubhuurya, “Abhaku bhararyoorwa igabhwi? Na bharabha no omubhiri gwa tuubhoki?”

³⁶ Gayo ni amabhuuryo ge ekigege! Okweemya eziimbibho, zitakutura kumera okutama kukwa.

³⁷ Embibho yino mukweemya, ebhe engano kasi embibho eyiindi, etakutuubhana ne ekituutu kyaku.

³⁸ Taatabhugya arayiha embibho eriikaanda kyeego akweenda, embibho yiyo yoosi arayiha eriikaanda kwe etuubho yaku.

³⁹ Ebhigiro bhyoosi bhine emibhiri, nawe mumibhiri giyo gitatuubheeni. Emibhiri gya abhaatu ni tuubho yimwe, gye ebhityeenyi ni tuubho yiindi, gye ebhinyonyi ni tuubho yiindi, nago gye eziiswe ni tuubho yiindi.

⁴⁰ Kweeki giriho emibhiri gya mwiisaaro ne emibhiri gya mukyaaro. Obhuzomu bhwe emibhiri gya mwiisaaro bhuri bhuundi, no obhuzomu bhwe emibhiri gya mukyaaro bhuri bhuundi.

⁴¹ Obhuzomu bhwo omubhaso bhuri bhuundi, obhuzomu bhwo omweeri bhuri bhuundi no obhuzomu bhwe eziinzota bhuri bhuundi. Eziinzota nazyo, yimwe yazyo eno obhuzomu bhwaaye.

⁴² Ego niigo eraabhe, eriibhaga hano abhaku bharaaryoorwe. Kyeego eziimbibho zikweemibhwa, ni kyeego omubhiri guno gukubhiikwa gukusarika, nawe guno gukuryoorwa gutakusarika.

⁴³ Hano omubhiri gukubhiikwa, gurazeerwa, nawe hano gukuryoorwa, gurazoma. Hano gukubhiikwa, gubheeri munyookobhu, nawe hano gukuryoorwa, gurabha na amanaga.

* 15:28 **Omwaana waaye.** Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † 15:32 Rora Isaya 22:13.

⁴⁴ Hano gukubhiikwa ni mubhiri gwe esimuka, nawe hano gukuryoorwa ni mubhiri omuhya guno tukuhaabhwa ne Ekoru Muhoreeru. Guriho omubhiri gwe esimuka, kweego guriho omubhiri omuhya guno Ekoru Muhoreeru akutuha.

⁴⁵ Gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, “Omuutu wo okutaanga ni Adaamu, akabhuumbwa akabha muutu muhoru,”[‡] nawe Adaamu wo obhuteero ni Krisito, niwe Ekoru wuno akubhaha abhaatu obhuhoru.

⁴⁶ Nawe omubhiri guno gukukaangata ni gwe esimuka, niho gukuuza omubhiri muhya guno tukuhaabhwa ne Ekoru Muhoreeru.

⁴⁷ Omuutu wo okutaanga mukyaaro ni Adaamu, akabhuumbwa kwo obhutoto. Omuutu wa kabhiri, Krisito, akarwa mwiisaaro.

⁴⁸ Eraabhe abhaatu bhoosi mukyaaro bhano omubhiri gwa mukyaaro kyo omubhiri gwa Adaamu. Na abhaatu bhoosi mwiisaaro bharabha no omubhiri gwa mwiisaaro kyo omubhiri gwa Krisito.

⁴⁹ Kyeego tutuubheeni na Adaamu, wuno yabhuumbirwe kwo obhutoto, ego niigo turaatuubhane na Krisito, wuno yarwiiri mwiisaaro.

⁵⁰ Abhahiiri bhaane, kino nikweenda kugaamba ni kubha, emibhiri gyeetu gino tunagwo na amanyiinga bhitakunagya kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya, na bhino bhikukwa bhitakunagya kubha no obhuhoru bhwa kirakeego.

⁵¹ Mwiitegeerere, ndabhabhuurira embiso, etwe twoosi tutakukwa, nawe twoosi turiikyoora.

⁵² Kituukiro, okuhiindirirya no okuramukya, hano ekoombyo yo obhuteero, eraarire. Hayo niho, abhaku bhararyoorwa na bharabha ne emibhiri gino gitakusarika kweeki, na neetwe bhano tukyaari bhahoru, turiikyoora twoosi.

⁵³ Erabha ego, kwo okubha emibhiri gino gikusarika gireenderwa giikyoore gibhe emibhiri gino gitakusarika, emibhiri gino gikukwa giikyoore gibhe emibhiri gino gitakukwa.

⁵⁴ Ambe, omubhiri guno gikusarika no okukwa, hano gukwiikyoora kubha omubhiri guno gutakusarika no okukwa, hayo niho rikubha rikuunaaniri eriing’ana rino rikakaamwa mu Makaamo Amahoreeru gano gakubhuga, “Taatabhugya ahiziri oruku, kwa amanaga gaaye!”[§]

⁵⁵ “Awe Oruku, obhuhizi bhwaazo bhuri hayi?

Gari hayi amanaga gaazo go okureeta obhururu?”*

⁵⁶ Amanaga go oruku garatuukana ne ebhibhi bhino tukukora, na amanaga ge ebhibhi garatuukana ne emigiro.

⁵⁷ Nawe tumubhuurire, “Ozomirye, Taatabhugya.” Ewe aratuha obhuhizi kwe enzira yo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

⁵⁸ Kweego, abhahiiri bhaane abhaseegwa, mugumire mubhwiikirirya bhuyo, mutige kuhuumba. Mugeenderere kukora emirimo gyo Omukuru kwo omukya eziisiku zyoosi, kwo okubha mumenyiri emirimo gino mukukora kwiiguru wo Omukuru, gitari gya bhusa.

16

Emisororo gyo okubhasakirya abhiikirirya

¹ Bhoono, niragaamba iguru ye emisororo gyo okubhasakirya abhahoreeru bha mumugye gwa Yerusaremu. Emwe kweeki mukore kyeego niabhabhuuriiri abhaatu bha mumakanisa ge ekyaaro kya Garatia.

[‡] 15:45 Rora Obhweemero 2:7. [§] 15:54 Rora Isaya 25:8. ^{*} 15:55 Rora Hosea 13:14.

² Eziisiku zyoosi zyo okutaanga zyo obhutuuro, omuutu wowoosi gati weenyu abhe aratuura ehata kuriing'aana no okubhona kwaaye, okubha eriibhaga hano nikuuza kweemwe, mubhe mumariri kukumania omusororo.

³ Hano niraaze, nirabhatuma ne eziinyaarubha zyo okumenyeekererya abhaatu bhano mubhasoriri okubha bhahire emisororo giyo mumugye gwa Yerusaremu.

⁴ Ne eraabhe erirorekana kubha, enye woosi nireenderwa kugya, niragya hamwe nabho.

Obhuzaabhi bhwa Pauro bhwo okuhika Koriinto

⁵ Niraaza kweemwe eyo, hano nikurwa mukyaaro kya Makedonia, kwo okubha ndeenda hiinga nihitire mukyaaro kya Makedonia.

⁶ Hano niraaze, hamwe niriikara neemwe kwiibhaga iguhi, kasi kwe eriibhaga ryoosi rye embeho, okubha munisakirye okugeenderera no orugeendo rwaane rwo okugya hohoosi hano nikweenda kugya.

⁷ Nitaseegiri kurorana neemwe bhoono no okuhita ego. Niriisiga kwiikara kweemwe kwiibhaga, eraabhe Omukuru araaniikirirye.

⁸ Nawe bhoono nirasaaga mumugye gwa Efeso, tee orusiku rwe enyaangi ya Pentekositi ruhike.

⁹ Nirakora ego, kwo okubha Taatabhugya aniiguriiri enzira yo okukora emirimo mikuru mumugye guno, yiingabha bhariho abhaatu bhaaru bhano bhakunirekya.

¹⁰ Hano Timoteo akuuza kweemwe, mumusuung'aane bhuzomu, okubha yiikare okutama kubha ne ehaho, kwo okubha ewe arakora emirimo gyo Omukuru kyeego enye.

¹¹ Omuutu wowoosi atamuzeera, nawe mumusakirye ageende kwo omureembe, okubha anagye kukyoora kweenye, kwo okubha enye niramuganya hamwe na abhiikirirya abharikyeetu.

¹² Bhoono, iguru yo omwiikirirya omurikyeetu Apooro, nimwiisasaamiri bhukong'u kubha, yiize oweenyu eyo, hamwe na abhiikirirya abhaandi. Nawe ewe ateendiri kuuza bhoono. Araaza eriibhaga rino akubhona omweeya.

Amang'ana go okuraga

¹³ Muteengeeze, mugumire mubhwiikirirya, kweeki mubhe abhakaari na bha amanaga.

¹⁴ Amang'ana geenyu goosi mubhe murakora kwo obhuseegi.

¹⁵ Abhahiiri bhaane, mumenyiri kubha Sitefana hamwe na abhaatu bha yiika waaye, nibho bhaataangiri okumwiikirirya Yeesu Krisito mumugye gwa Akaaya, nabho bhiiruusirye okubhasakirya abhahoreeru. Kweego, nirabhiisasaama,

¹⁶ mubhe murabhiigwa abhaatu kya bhayo, na abhaandi bhoosi bhano bhakukora emirimo giyo hamwe nabho kwo omukya.

¹⁷ Nirazomererwa bhukong'u hano Sitefana, Foritunato na Akaiko, bhakaaza hano. Ebho bhakaanaha gano niasuuhirwe kwe ekigirirye kye emwe okutama kubhaho hano.

¹⁸ Bhasaambaarukirye ekoro yaane, ne eziikoro zyeenyu. Kweego, mubhamenye kisi abhaatu kya bhano.

¹⁹ Abhaatu bha mumakanisa mukyaaro kya Asia, bharabhakeerya. Akiira na mukaaye Prisika, hamwe na abhiikirirya bhano bhakwiikumania yiika waabhu, bharabhakeerya bhukong'u kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu.

²⁰ Abhiikirirya bhoosi bha hano, bharabhakeerya. Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito.

²¹ Enye Pauro nirakaama obhukeerya bhuno kwo okubhoko kwaane omweene.

²² Omuutu wowoosi wuno atakumuseega Omukuru Yeesu, yihiimwe. Nawuuzwe Omukuru weetu!

²³ Orubhaango rwo Omukuru Yeesu rubhe neemwe.

²⁴ Nirabhaseega emwe mwoosi, kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.

Enyaarubha ya kabhiri ya Pauro ku Bhakoriinto Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro, omweega wa Yeesu Krisito. Enyaarubha yino ni ya kabhiri ku Bhakrisito bha mumugye gwa Koriinto bhano tunabho mu Biburia. Nawe munyaarubha yino Pauro arakeerenerya enyaarubha eyiindi yino Abhakoriinto bhayiruuzi haari (rora 2:3-4). Enyaarubha yiyo etariho eziisiku zino. Hamwe na riyo, Pauro areerekye obhuzomererwa bhwaaye kwe ekigirirye kya amang'ana gano asuung'aaniri kuhitira ku Tito kubha, Abhakrisito bha Koriinto eyo bhatigiri ebhibhi bhyaabhu.

Kino kyagirirye Pauro akakaama enyaarubha yino, kyaari okweerekeererya abhiikirirya bha Koriinto gano bhakweenderwa kukora mubhwiikirirya bhwaabhu. Arabhakaamira kubha, bhiirihe na abheegya bho orurimi bhano bhiisikiirye kwa bhwiibhisi mukanisa no okweegya amang'ana go orurimi. Abheegya bhayo bhaari bharabhuga kubha, Pauro atari omweega we eheene wa Krisito. Ebho bhakabha bhariikora nibho abheega abhakuru. Kugayo, Pauro ariisasaama kubha ewe ni mweega we eheene, kweeki ano obhuturo okurwa ku Krisito. Arakora ego kwe enzira yo okubhabhuurira Abhakoriinto obhukuru bhwa Taatabhugya bhurakuunaanibhwa mubhunyookobhu. Kweeki areerekeererya Abhakoriinto iguru yo okuhokeerya eziimbirya zyaabhu okusakirya abhaatu bha Taatabhugya ne emirimo gye ekanisa muhagiro ahaandi.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, nikabhirikirwa kubha omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, hamwe na Timoteo, omwiikirirya omurikyeeetu. Nirabhakaamira emwe bhano muri mukanisa ya Taatabhugya mumugye gwa Koriinto. Tubhakaamiiri emwe hamwe na abhahoreeru* bhoosi bha Taatabhugya bhano bhari mukyaaro kya Akaaya.

² Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Taatabhugya aragosorerya munyaako

³ Akumibhwe Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, Taata we ebhigoongi, niwe Taatabhugya wuno akutugosorerya mugoosi.

⁴ Ewe aratugosorerya munyaako yeetu yoosi, okubha na neetwe tunagye kubhagosorerya abhaandi bhano bhari munyaako ya tuubho maanga maaru, kyeego tukugosororibhwa na Taatabhugya.

⁵ Kyeego tukugeenderera kubhona enyaako kwiiguru wa Krisito, egoego Taatabhugya arageenderera kutugosorerya kuhitira ku Krisito.

⁶ Hano tukunyaaka, turanyaaka kwiiguru wo obhugosorerwa bhweenyu no obhutuurya bhweenyu. Kweeki, hano etwe tukugosororibhwa, niho neemwe mukusuung'aana obhugosorerwa. Obhugosorerwa bhuyo, bhurabhasakirya okukong'era munyaako yiryayirya yino na neetwe tukunyaakira.

⁷ Eriisigo ryeetu kweemwe ni ikuru, kwo okubha tumenyiri kubha, kyeego mukunyaaka kye etwe, niigo mukugosororibhwa kye etwe.

* **1:1 Abhahoreeru.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁸ Abhahiiri bheetu, tureenda mumenye kyeego twanyaakiri mukyaaro kya Asia. Enyaako yino twabhweeni, ekatutama kukira obhunagya bhweetu, naabhe tukiiseega kubha tuungakuuri.

⁹ Kwe eheene tukiiyiigwa kyamuna twaari tutiniirwe ekiina kyo okukwa. Riyo rikatuuka, okubha tutige okwiisigira eziinguru zyeetu, nawe tumwiisige Taatabhugya, wuno akuryoora abhaku.

¹⁰ Ewe niwe akatutuurya okurwa muhabhi hakuru ho okukwa, kweeki arageenderera kututuurya. Etwe turamwiisigira kubha ewe arakora ego eriibhaga ryoosi,

¹¹ eraabhe murasakirania na neetwe kwo okutusabhira ku Taatabhugya. Ewe ariigwa amasabhi geenyu no okututweera etwe ebhite. Niho abhaatu bhaaru bharaamukumye Taatabhugya kwiiguru weetu.

Pauro arakubhya orugeendo rwo okugya Koriinto

¹² Ambe, etwe turiikumya kwiing'ana rimwe. Emitima gyeetu giratumenyeekererya kubha, twiikeeri kwo obhuhoreeru na kwo obhuheene muno bhukurwa ku Taatabhugya. Tutaakoriri ego kwa amang'eeni geetu, nawe kwo orubhaango rwa Taatabhugya. Niigo twiikeeri mukyaaro hano, na kiindi mubhwiigwaani bhweetu na neemwe.

¹³ Tutakubhakaamira amang'ana makong'u, nawe turabhakaamira gano mukunagya kusoma no okumenya bhuzomu. Nine eriisigo kubha, muratumenyeekererya bhuzomu,

¹⁴ yiingabha kwa bhoono muratumenyeekererya kwa hasuuhu. Niriisiga kubha muramenyeekererya bhuzomu okubha orusiku runo Omukuru Yeesu araakyoore, muriikumya iguru weetu, kyeego na neetwe tukwiikumya iguru weenyu.

¹⁵ Niari no obhuheene bhwa amang'ana gayo, na gayo nigo gagirirye niari ndeenda kuhika hiinga kweemwe, okubha mubhone orubhaango kabhiri kwo okutaarirwa neenye.

¹⁶ Nikeenda kuhita kweemwe eyo, eriibhaga ryo okugya mukyaaro kya Makedonia ne eriibhaga ryo okurwa Makedonia, okubha munisakirye murugeendo rwaane rwo okugya Yudea.

¹⁷ Bhoono, muriiseega kubha nikaamura kukubhya orugeendo rwaane rwo okuza kweemwe, kwo okubha enye ni muutu wo okwiikyoorakyoora? Kasi muriiseega kubha nirakaangatibhwa na amiiseego gaane ageene, niigo gakukora nigaambe "Niigo" eriibhaga rimwe, ne eriibhaga eriindi kweeki nibhuge "Zeyi"?

¹⁸ Nawe bhoono, kyeego Taatabhugya ari muheene, gano tukabhabhuurira emwe, gatabheeri go omuutu abhuge, "Niigo" ne eriibhaga riindi abhuge, "Zeyi."

¹⁹ Nirabhuga ego, kwo okubha Yeesu Krisito, Omwaana wa Taatabhugya,† wuno enye, Sirwano‡ na Timoteo twaabharwaaziiri emwe, ataari omuutu wo okubhuga, "Niigo," eriibhaga rimwe, ne eriibhaga eriindi kweeki abhuge, "Zeyi." Nawe kweewe eriibhaga ryoosi arabhuga, "Niigo."

²⁰ Niigo, kwe ekigirirye goosi gano Taatabhugya akaragania, gakuunaaniri kuhitira ku Yeesu Krisito. Nikyo tukugaamba kuhitira Yeesu Krisito, "Gabhe ego," kwiiguru yo okumuguungya Taatabhugya.

²¹ Ambe, Taatabhugya niwe akutugumirya etwe na neemwe kwo okumwiikirirya Krisito. Atusoriri

²² no okutubhaasa orubhaaso kwo okutuhaana Ekoru Muhoreeru§ muziikoro zyeetu, okubha abhe omwiimeerereri wa goosi gano Taatabhugya akutuha.

† 1:19 *Omwaana wa Taatabhugya*. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ 1:19 *Sirwano*, mukitabhu kya Amahokya ga Abheega arahirikirwa Siira. § 1:22 *Ekoru Muhoreeru*. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

²³ Gano nikubhuga ni ge eheene, naabhe Taatabhugya niwe omumenyeekererya waane! Nitaakyooriri kweemwe Koriinto, kwe ekigirirye niteendiri okunyahaara eziikoro zyeenyu.

²⁴ Kino nikweenda kubhuga ni kubha, tutakweenda okubhaaha obhwiikirirya bhweenyu, kwo okubha mugumiiri mubhwiikirirya. Nawe, etwe ni bhabhagati hamwe na neemwe, kwiiguru yo obhuzomererwa bhweenyu.

2

¹ Kweego, nikaamura kubha, nitaaza kweeki kweemwe, okubha nitagirya mubhe ne ebhigoongi.

² Eraabhe enye niraagirye mubhe ne ebhigoongi, ni weewi araanikore nizomererwe? Ni neemwe abheene bhano niabhakoreeri ebhigoongi!

³ Kiyo nikyo ekigirirye nikabhakaamira munyaarubha yirya, kubha nitakuuza kweemwe, nitaaza kubhona ebhigoongi kweemwe, bhano mukweenderwa kunikora nizomererwe. Nino obhuheene kubha hano nikuzomererwa, neemwe mwoosi murazomererwa.

⁴ Nikabhakaamira enyaarubha yirya kwe eziinyaako haari na kwe ebhigoongi mukoro yaane, kweeki kwe eziingusuri nzaru. Ekigirirye kyaane kitari kubha mubhe ne ebhigoongi, nawe niari nireenda mumenye kyeego nibhaseegiri bhukong'u.

Obhwaabhiri kwo omubhi

⁵ Eraabhe, omuutu wuno amukoreeri ebhigoongi omurikyaaye, ataanikoreeri enye omweene, nawe kwe enzira endebhe abhakoreeri neemwe mwoosi. Nawe bhoono nitakweenda kukurya amang'ana bhukong'u.

⁶ Enyaako yino omuutu wuyo yabhweeni okurwa kubhwaaru bhweenyu, yiisiri.

⁷ Bhoono, mureenderwa okumwaabhira no okumugosorerya omuutu wuyo, okubha ataaza kubha ne ebhigoongi bhyaaru, tee okukwa egoro.

⁸ Kweego, nirabhiisasaama mumweerekye kubha mumuseegiri.

⁹ Ekigirirye ekiindi kino kyakoriri nikabhakaamira enyaarubha yirya, kyaari ni kubhareengya, okubha nimenye kyeego muunganiigwiiri mugoosi.

¹⁰ Hano mukwaabhira omuutu wurya, na neenye woosi niramwaabhira. Ne eraabhe rireho ering'ana rino nikweenderwa kumwaabhira, nimariri okumwaabhira embere wa Krisito kwiiguru weenyu,

¹¹ okubha Seetaani* ataaza kutuhiza, kwe ekigirirye tumenyiri bhuzomu obhung'eeni bhwaaye.

Pauro mumugye gwa Turoa

¹² Ambe, hano niahikiri mumugye gwa Turoa okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito, nikabhona Omukuru amariri okuniigurira enzira yo okukora emirimo gyaaye eyo.

¹³ Nawe ntaari no omureembe mukoro yaane, kwe ekigirirye nitamubhweeni Tito eyo, omwiikirirya omurikyaane. Kweego, nikabharaga abhaatu bhe eyo, nikabhuuka kugya mukyaaro kya Makedonia.

Okuraarika obhuhizi bhwa Krisito

¹⁴ Nawe turamubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigirirye aratukaangata eriibhaga ryoosi kuziirira obhuhizi bhwa Krisito. Kweeki aratukora etwe tunyaraganie obhumenyi bhwa amang'ana iguru wa Krisito hagiho hoosi, kyeego obhuraangaasiro bhuzomu bhukunyaragana hoosi.

* **2:11 Seetaani.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹⁵ Niigo, kwo okubha etwe ni kyeego amaguta go omuruumbaaso amazomu gano Krisito akumuruusirya Taatabhugya. Amaguta gayo garabhahikira abhaatu bhoosi, bhano bhakutuuribhwa na bhano bhakubhura.

¹⁶ Kubhano bhakubhura, obhuhuzu bhuyo ni bhubhiihu, bhurareeta oruku. Nawe kubhano bhakutuuribhwa, obhuhuzu bhuyo ni bhuzomu, bhurareeta obhuhoru. Bhoono, ni weewi wuno akunagya kukora emirimo giyo gyo okurwaaza amang'ana amazomu ga Krisito?

¹⁷ Etwe tutari kya abhaatu abhaandi bhano bhakukorera obhusuruzya eng'ana ya Taatabhugya, okubha bhabhone obhweera. Nawe etwe, kwa amanaga ga Krisito, turarwaaza eng'ana ya Taatabhugya kwo obhuheene bhwoosi kyeego abhaatu bhano twatumirwe na Taatabhugya, tukubha tugwaateeni na Krisito.

3

Abhahokya bhe eriiragano eriihya

¹ Mbe, muriiseega kubha turataanga kweeki okwiikombakoomba kweemwe? Zeyi, etwe tutari kya abhaatu abhaandi bhano bhakubhareetera eziinyaarubha zyo okumumenyeekererya, kasi kusabha okurwa kweemwe eziinyaarubha zyo okumumenyeekererya kubhaatu abhaandi.

² Emwe niimwe enyaarubha yeetu, yino ekaamirwe muziikoro zyeetu, na abhaatu bhoosi bharanagya okuyisoma no okuyimenyeekererya.

³ Mureerekya kubhweero kubha mubheeri enyaarubha yo okurwa ku Krisito, yino ekweerekya emirimo gino twaakoriri kweemwe. Enyaarubha yiyo etaakaamirwe kwo obhwiino, nawe ekaamirwe ne Ekoru wa Taatabhugya wuno ari muhoru. Kweeki etaakaamirwe kumabhaara ga kwiitare, nawe ekaamirwe muziikoro zya abhaatu.*

⁴ Turagaamba gayo, kwo okubha tuno obhwiisige bhuyo ku Taatabhugya kuhitira Krisito.

⁵ Etari turiiseega kubha turanagya kukora kyokyoosi kwo obhunagya bhweetu abheene, nawe obhunagya bhweetu bhurareka ku Taatabhugya.

⁶ Ewe niwe akatuha obhunagya bhwo okubha abhahokya bhe eriiragano eriihya.† Eriiragano‡ riyo ritakutuukana ne emigiro gino gyakaamirwe, nawe rirarwa kwe Ekoru Muhoreeru, kwo okubha emigiro girareeta oruku, nawe Ekoru wa Taatabhugya arareeta obhuhoru.

Obhuguungo bhwe eriiragano eriihya

⁷ Emigiro gino gyakaamirwe kumagina, gino gikareeta oruku, gikaaza kwo obhuguungo bhuno bhukumesyia, tee Abhiiziraeri bhakatamwa kumurora Musa§ mubhusyo. Bhakatamwa kwo okubha obhuguungo bhuyo bhukamesya bhukong'u, nawe bhukamesya kwiibhaga iguhi ego, okumara bhukazuunzazuunza.* Eraabhe obhuhokya bhwe emigiro gino gikureeta oruku gikaaza kwo obhuguungo kya bhuyo,

⁸ bhoono obhuhokya bhwe Ekoru Muhoreeru bhutakubha no obhuguungo kutuumaho?

⁹ Eraabhe emirimo gino gikukora abhaatu okutinirwa ekiina gino obhuguungo, emirimo gino gikukora abhaatu kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya gino obhuguungo bhukuru kutuumaho!

¹⁰ Kweego, obhuguungo bhwe eriiragano rye ekare bhutakuriing'aana no obhuguungo bhwe eriiragano eriihya, kwo okubha eriiragano eriihya rino obhuguungo bhukuru kukiraho.

* **3:3** Rora Okurwa 24:12, 31:18; Yeremia 31:33. † **3:6** Rora Yeremia 31:31-34. ‡ **3:6 Eriiragano**. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **3:7 Musa**. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **3:7** Rora Okurwa 34:29-30.

¹¹ Eraabhe kino kyaariho kwiibhaga iguhi kyaari no obhuguungo, bhoono kino kiraabheho kirakeego kino obhuguungo kukiraho.

¹² Ambe, kwo okubha tune eriisigo riyo, turakora kwo obhukaari.

¹³ Etwe tutakukora kya Musa, wuno akiikuundikirya mubhusyo kwe ekitaambaara, okubha Abhiiziraeri bhatarora obhweero bhuno bhwaari bhukusiriikirira.[†]

¹⁴ Nawe Abhiiziraeri bhateendiri kumenyeekererya. Tee bhoono hano bhakusoma Eriiragano rye Ekare, bharatamwa okumenyeekererya obhuheene, bharabha kya bhano bharibhirwe ekitaambaara kirya. Ekitaambaara kiyo kikyaaari kuruusibhwaho, kiraruusibhwaho hano omuutu akumwiikirirya Krisito.

¹⁵ Ni heene, tee reero yino, hano bhakusoma ebhitabhu bhye emigiro gya Musa, ekitaambaara kiyo kirakuundikirya eziikoro zyaabhu, bhatamenyeekererya obhuheene.

¹⁶ Nawe omuutu wowoosi wuno aramukyoorera Omukuru, Omukuru aramuruusya ekitaambaara kiyo.

¹⁷ Bhoono, Omukuru niwe Ekoru, na hano Ekoru wo Omukuru ariho, niho obhwiiragaanzi bhuri.

¹⁸ Ambe, etwe twoosi bhano tutakwiikuundikirya mubhusyo ne ekitaambaara, tureerekya obhuguungo bhwo Omukuru kyeego ekirore kikweerekya epicha. Na neetwe turakyoosibhwa okurwa obhuguungo tee obhuguungo obhukuru eziisiku zyoosi. Omukuru niwe Ekoru, neewe arakora emirimo giyo, okubha tutuubhane neewe.

4

Eziinguru zya Taatabhugya mubhigiro bhyo obhutoto

¹ Ambe, kwo okubha Taatabhugya atuheeri emirimo gino kwe ebhigoongi bhyaaye, tutakukwa emitwe.

² Twaangiri kimwe kukora amang'ana go obhwiibhisi na ge eziisoni. Tutakukaangirirya abhaatu, tutakusaangya eng'ana ya Taatabhugya no orurimi. Nawe, turagaamba obhuheene kubhweero, okubha abhaatu bhoosi bhamenye mumitima gyaabhu kubha etwe ni bhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya.

³ Nawe, eraabhe Amang'ana Amazomu gano tukurwaazira abhaatu gatakumenyekana bhuzomu, gatakumenyekana kubhano bhakubhura abheene.

⁴ Abhaatu bhayo bhatakumwiikirirya Yeesu, kwe ekigirirye kya Seetaani, omutemi we ekyaaro kino, akuundikiirye obhwoongo bhwaabhu. Kiyo nikyo kigirirye bharatamwa kurora obhweero bhwa Amang'ana Amazomu iguru yo obhuguungo bhwa Krisito, wuno niwe atuubheeni na Taatabhugya.

⁵ Etwe tutakuraarika amang'ana geetu, nawe turaraarika kubha Yeesu Krisito niwe Omukuru, neetwe ni bhagya bheenyu, kwo okubha turamuhokeerya Yeesu.

⁶ Taatabhugya akabhuga, "Obhweero bhuhare mukiirima."* Na neewe niwe akubhara muziikoro zyeetu, no okutukora tumenyeekererye obhuguungo bhwaaye, bhuno bhukubhara mubhusyo bhwa Yeesu Krisito.

⁷ Nawe etwe bhano tuno obhweero bhuyo, turi kye ebhigiro bhyo obhutoto, okubha emenyekane kubhweero kubha, amanaga amakuru go okukora emirimo giyo gararwa ku Taatabhugya, etari kuneetwe.

⁸ Turabhona eziinyaako nzaru, nawe tutakuhizwa. Turabhona obhwiitiimaati, nawe tutakukwa emitwe.

⁹ Turanyaakibhwa, nawe Taatabhugya atakututiga abheene ego. Bharatusiinda haasi, nawe tutakukwa.

¹⁰ Kwo okuhitira enyaako, emibhiri gyeetu girageenderera okugwaatana kuruku rwa Yeesu, okubha obhuhoru bhwa Yeesu bhurorekane mumibhiri gyeetu.

[†] 3:13 Rora Okurwa 34:33-35. * 4:6 Rora Obhweemero 1:3.

¹¹ Etwe abhahoru, turageenda no oruku eriibhaga ryoosi kwiiguru wa Yeesu, okubha obhuhoru bhwaaye bhurorekane mumibhiri gyeetu gino gikukwa.

¹² Kweego, etwe turasetwa no oruku, nawe emirimo gyeetu nigyo gikubhakora emwe murabhona obhuhoru.

¹³ Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Nikamwiikirirya Taatabhugya, nikyo ekigirye nikabhuga.”† Na neetwe kweeki turiikirirya, nikyo tukubhuga.

¹⁴ Tumenyiri kubha, Taatabhugya wuno akamuryoora Omukuru Yeesu, araturyoora etwe, na aratureeta hamwe neemwe embere waaye.

¹⁵ Eziinyaako zyoosi zino tukubhona ni kwiiguru weenyu, okubha orubhaango rwa Taatabhugya rubhahikire abhaatu bhaaru kukiraho na kukiraho, bhamukumye Taatabhugya bhukong’u. Okutuukana na riyu, Taatabhugya arageenderera kuguungibhwa.

Obhuguungo bhwa kirakeego

¹⁶ Kweego, tutakukwa emitwe. Yiingabha emibhiri gyeetu gikuunguhiri, nawe muusi weetu Taatabhugya araturora abhahya eziisiku zyoosi.

¹⁷ Niragaamba ego, kwo okubha enyaako yeetu ni ihuhu na kwiibhaga iguhi ego. Kweeki, eratubhanurira obhuguungo bhwa kirakeego. Obhuguungo bhuyo ni bhukuru bhukong’u, kukira eziinyaako zyoosi.

¹⁸ Kweego, tutakwiiseega ebhigiro bhino bhikurorekana, nawe, bhino bhitakurorekana, kwo okubha bhino bhikurorekana ni bhi ibhaga iguhi ego, nawe, bhino bhitakurorekana, ni bhya kirakeego.

5

¹ Tumenyiri kubha, emibhiri gyeetu ni kye eriibhuru rye eriibhaga iguhi mukyaaro muno. Nawe tumenyiri kubha, hano gikusarika, Taatabhugya aratuha enyumba yino etakwoombokwa kwa amabhoko ga abhaatu, nawe ni nyumba yino eri mwiisaaro rya kirakeego.

² Mumibhiri gyeetu gya bhoono turanyahaarika, kweego turiigoomba bhukong’u kuhaanwa eziinyumba zyeetu eziihya, no okwiibhohibhwa emibhiri gyeetu emihya gya mwiisaaro.

³ Hano tukwiibhohibhwa emibhiri emihya, tutakubha king’aabhi.

⁴ Eriibhaga tukyaari mubhihuuna bhyeetu, turanyahaarika bhukong’u muziikoro zyeetu, kwo okubha amang’ana maaru garatutama. Etari kubha tureenda okuruusya emibhiri gino gikukwa, nawe tureenda okwiibhohibhwa emibhiri gino gitakukwa, okubha emibhiri gino gikukwa gimirwe na gino gitakukwa.

⁵ Taatabhugya niwe atubhanwiiri kwiiguru wa amang’ana gayo, na atuheeri Egoro Muhoreeru, okubha abhe omwiimeerereri wa gayo.

⁶ Kweego, tune eriisigo eriibhaga ryoosi, yiingabha tumenyiri kubha, hano tukwiikara mumibhiri gino, turi kure no Omukuru.

⁷ Turiikara kwe enzira yo obhwiikirirya, etari kwe enzira yo okurora kwa ameeso.

⁸ Eheene tune eriisigo, na turarora hakiriku tuungatigiri emibhiri gino, no okugya kwiikara no Omukuru.

⁹ Kweego, eraabhe turiikara mumibhiri gino, kasi eraabhe turiikara kwo Omukuru, eriiseego ryeetu ni kumuzomeerya ewe.

¹⁰ Niigo, tukweenderwa etwe twoosi turiimeerera embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Krisito, okubha wuyo woosi atinirwe ekiina na ahaabhwe amariho kuriing’aana na gano yakoriri mukyaaro kino kwo omubhiri gwaaye, gabhe mazomu kasi mabhihu.

Okugwaatania abhaatu

† 4:13 Rora Zaburi 116:10.

¹¹ Ambe, tumenyiri kubha tureenderwa okumusuuka no okumwiigwa Omukuru. Kweego, turakora omukya okubharuta abhaandi, okubha bhabhone okumwiikirirya. Taatabhugya atumenyiri bhuzomu kyeego turi, na neenye nine eriisigo kubha emwe mutumenyiri bhuzomu mumutima gyeenyu.

¹² Etari kubha turiikoombakoomba kweemwe, nawe tureenda okubhaha omweeya gwo okwiikumya kwiiguru weetu. Kwe enzira yiyo, murabha na amang'ana go okubhakyooro bhano bhakwiikumirya gano bhakoriri embere ya abhaatu, etari kyeego bhari muziikoro zyaabhu.

¹³ Eraabhe turarorekana kya abhayaanga, ni kwiiguru wa Taatabhugya, nawe eraabhe turarorekana tuno obhwoongo, ni kwiiguru weenyu.

¹⁴ Obhuseegi bhwa Krisito bhuratukaangata etwe, kwo obhugazuro bhuyo, tumenyiri kubha omuutu wumwe akakwa kwiiguru wa abhaatu bhoosi, obhugazuro bhwaku ni kubhuga abhaatu bhoosi bhakakwa.

¹⁵ Neewe akakwa kwiiguru wa abhaatu bhoosi, okubha bhano bhakwiikara, bhatige kwiikara kwiiguru waabhu abheene, nawe bhiikare kwiiguru wa wuno akakwa no okuryooka kwiiguru waabhu.

¹⁶ Kweego, kweemera bhoono tutakumureengya kweeki omuutu wowoosi kwo okumurora ego. Yiingabha eribhaga eriirebhe twaari turamureengya Krisito kwe enzira yiyo, nawe bhoono tutakukora ego kweeki.

¹⁷ Omuutu wowoosi wuno agwaateeni na Krisito, abheeri omuutu omuhya, amang'ana ge ekare gahitiri, amahya gahikiri!

¹⁸ Gayo goosi ni mirimo gya Taatabhugya. Ewe atugwaateenie neewe kwe enzira ya Krisito.* Na neetwe atuheeri emirimo gyo okweerekya abhaatu enzira yo okwiigwaanibhwa na Taatabhugya.

¹⁹ Niigo okubhuga kubha, kuhitira ku Krisito, Taatabhugya yaari arabhiigwaania abhaatu neewe, okutama okubhabharira ebhibhi bhyaabhu. Na atuheeri etwe omurimo gwo okubhabhuurira abhaatu amang'ana go obhwiigwaani bhuyo.

²⁰ Ambe, Krisito atutumiri kukora emirimo gyaaye, kwo okuhitira kweetu Taatabhugya arabhasabha mwiigwaane neewe. Kiyo nikyo kikugirya turabhasabha kwiiguru wa Krisito kubha, mwiigwaane neewe.

²¹ Krisito ataari ne ebhibhi bhyobhyoosi, nawe Taatabhugya akamubharira ebhibhi bhyeetu bhyoosi, okubha etwe tubharwe bhe eheene embere wa Taatabhugya kuhitira kweewe.

6

¹ Bhoono, kwo okubha turakora emirimo hamwe na Taatabhugya, turabhiisasaama kubha orubhaango rwa Taatabhugya runo musuung'aaniri, mutarutiga rubhure bhusa.

² Taatabhugya arabhuga mu Makaamo Amahoreeru,

“Kwe eribhaga rino rikweenderwa, nikakwiigwa, orusiku rwo obhutuurya, nikakusakirya.”*

Ambe itegeerera, eribhaga rino rikweenderwa ni rino, orusiku rwo obhutuurya ni runo!

Okwiikong'eererya mumirimo gya Taatabhugya

³ Tutakumukorera omuutu wowoosi eng'ana yoyoosi yino ekumubhiihira, okubha obhuhokya bhweetu bhutagaambwa bhubhi.

⁴ Nawe, tureerekya mumang'ana goosi kubha, etwe ni bhahokya bha Taatabhugya. Turiikong'eererya bhukong'u munyaako nzaru.

* 5:18 Rora Abharooma 5:10. * 6:2 Rora Isaya 49:8.

⁵ Tutemirwe bhubhi, tubhohirwe mukibhoho, na amahizo ga abhaatu bhatumwaayiiri. Tukoriri emirimo mikong’u, tukateengeeza no okuraambuka ne enzara.

⁶ Kweeki turiiyeerekya kubha abhabhagati bha Taatabhugya kwo obhuheene, kwo obhumenyi, kwo obhwiikong’eererya, kwo obhuzomu, kwo obhukaangati bhwe Ekoru Muhoreeru, kwo obhuseegi bhwe eheene

⁷ na kwo obhurwaazi bhwa amang’ana go obhuheene. Turakora gayo goosi kwo obhuturo bhwa Taatabhugya. Eheene nikyo ekigwaato kyeetu, orubhaara rwo obhuryo na rwo obhumosi.[†]

⁸ Etwe turamuhokeerya Taatabhugya, abhaatu bharaatusuuke kasi kutuzeera, bharaatukumye kasi kutugaamba bhubhi. Turarorekana kubha turi bhabheehi, nawe turagaamba obhuheene.

⁹ Turarorekana kya bhano tutamenyekeeni, nawe turamenyekana bhuzomu. Turarorekana kya bhano tukukwa, nawe turi bhahoru! Tutemirwe bhubhi, nawe tukyaari kwiitwa.

¹⁰ Turarorekana kya abhaatu bhe ebhigoongi, nawe eriibhaga ryoosi tuno obhuzomererwa. Turarorekana kya abhataka, nawe tubhaniibhirye bhaaru. Turarorekana tutana kyokyoosi, nawe tune ebhigiro bhyoosi.

¹¹ Emwe Abhakoriinto, tugaambiri neemwe kubhweero bhukong’u, kwo okubha turabhaseega kwe eziikoro zyeetu zyoosi.

¹² Etwe tukyaari kutiga kubhaseega emwe, nawe emwe niimwe mutigiri kutuseega etwe.

¹³ Bhoono ndagaamba neemwe kya abhaana bhaane, kubha mubhe muratuseega kwe eziikoro zyeenyu zyoosi, kyeego etwe tukubhaseega emwe.

Okugwaatana na abhaatu bhano bhatari abhiikirirya

¹⁴ Mutagwaatana na abhaatu bhano bhatari abhiikirirya. Mbe, eheene no obhubhi bhuratura kwiigwaana heene? Obhweero ne ekiirima bhiraturabhwi kubha hamwe?

¹⁵ Kweeki Krisito na Beriari[‡] bharaturabhwi kwiigwaana? Omwiikirirya na wuno atari omwiikirirya bhano obhwiigwaanoki?

¹⁶ Bhuriho obhwiigwaanoki gati we eriiseengerero rya Taatabhugya ne emisaambwa gyo okubhaazwa? Etwe ni iseengerero rya Taatabhugya wuno ari muhoru!§ Kyeego Taatabhugya omweene akabhuga, “Ndiikara hamwe nabho no okugeenda gati waabhu.

Ndabha Taatabhugya waabhu, nabho bharabha abhaatu bhaane.”*

¹⁷ Kweego Omukuru akabhuga, “Murwe gati waabhu, mwiiyaahure nabho.

Mutakunia kigiro ekinyaka, niho neenye niraabhasuung’aane.”[†]

¹⁸ Kweeki akabhuga,

“Ndabha Wuuso weenyu, neemwe murabha abhamura na abhaakya bhaane. Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi abhugiri!”[‡]

7

¹ Bhoono, abhaseegwa bhaane, Taatabhugya arageenie okutuha gayo goosi, kweego, twiiyeerye kwo okutigana na amakire goosi, go omubhiri na ge ekoru. Tubhe

[†] **6:7** *Orubhaara rwo obhuryo na rwo obhumosi*, obhugazuro bhwaku ni kubha, okubhoko kwo obhuryo nikwo kukugwaata ekigwaato, no okubhoko kwo obhumosi nikwo kukugwaata engubha yo okwiiriibha. [‡] **6:15** *Beriari* ni riina eriindi rya Seetaani. **§** **6:16** Rora 1 Abhakoriinto 3:16; Abhaefeso 2:20-21. ***** **6:16** Rora Abharaawi 26:12; Yeremia 32:38; Ezekieri 37:27. [†] **6:17** Rora Isaya 52:11. [‡] **6:18** Rora 2 Samweeri 7:14; 1 Amang’ana ge Eriibhaga 17:13.

abhahoreeru kumang'ana goosi kwe enzira yo okumusuuka no okumwiigwa Taatabhugya.

Obhuzomererwa bhwa Pauro

² Mutuhe omweeya muziikoro zyeenyu, kwo okubha tutaamusariirye muutu wowoosi, tutaamunyahaariri wowoosi, na tutaamukaangiriirye wowoosi.

³ Nitakugaamba amang'ana gayo okubhatinira ekiina, kwo okubha nimariri kugaamba, emwe muri muziikoro zyeetu, turi hamwe neemwe ebhe ni kwiikara hamwe, naabhe ni kukwa hamwe.

⁴ Ndagaamba neemwe kwo obhukararu bhukuru, kweeki ndiikumya bhukong'u kwiiguru weenyu. Munigosoreerye bhukong'u na mukoriri nibhe no obhuzomererwa bhukuru, yiingabha turanyaaka bhukong'u.

⁵ Hano twaahikiri Makedonia, tukatamwa okumuunya, kwo okubha twaari ne enyaako mbaara zyoosi. Igutu haari ne eriihi, muziikoro zyeetu twaari ne ehaho.

⁶ Nawe Taatabhugya wuno akubhagosorerya bhe ebhigoongi, akatugosorerya kwo okuuza kwa Tito.

⁷ Ne etari kwo okuuza kwa Tito omweene okutugosorerya, nawe neemwe mukamugosorerya ewe. Akatubhuurira kyeego mukwiigoomba okuundora, na kyeego mukubha ne ebhigoongi no okuninyaakira enye. Gayo ganikoriri nizomererwe bhukong'u.

⁸ Yiingabha enyaarubha yino niabhakaamiiri ekagirya mubhe ne ebhigoongi, nitakubhaabhayira. Ni heene kubha, niabhaabhayiiri kubhutaangiro, kwo okubha nimenyiri enyaarubha yiyo ekabhaha ebhigoongi, nawe kwiibhaga iguhi ego.

⁹ Nawe bhoono nirazomererwa kubha nikakaama enyaarubha yirya, etari kwo okubha mukabha ne ebhigoongi, nawe kwo okubha ebhigoongi bhyeenyu bhibhakoriri mute ebhibhi bhyeenyu. Mukakorera ebhigoongi kyeego Taatabhugya akeenda, kweego tutaabhanyahaariri kwe enzira yoyoosi.

¹⁰ Ebhigoongi bhino bhikutuukana no obhugirirye bhwa Taatabhugya, bhurakora abhaatu bhate ebhibhi bhyaabhu. Okuta ebhibhi kuyo kutari eng'ana yo okubhaabhayira, kwo okubha bhurareeta obhutuurya. Nawe ebhigoongi bhino bhiratuukana na amang'ana ge ekyaaro, bhirareeta oruku.

¹¹ Rora kyeego bhurya ebhigoongi bhino Taatabhugya akeenda, bhibhareeteeri obhweera bhukuru! Bhubhakoriri kubha no obhwiigoombi bhukuru kwo okukora gano gakweenderwa no okwiisasaama kugano mukukora. Kweeki bhubhakoriri okubhihirirwa obhubhi, okumusuuka no okumwiigwa Taatabhugya, okwiigoomba okunirora, no okubha no omukya gwo okurora kubha wuno asarirye, asuung'aaniri obhutemwa bhwaaye. Muziinzira ziyo zyoosi, mweerekirye kubha mutana isarya mumang'ana gayo.

¹² Kweego, yiingabha nikabhakaamira enyaarubha yirya, nitaabhakaamiiri kwiiguru yo omuutu wuno amusariirye bhubhi owuundi, kasi iguru ya wuno asariirwe bhubhi. Nawe nikeenda mureore abheene embere wa Taatabhugya, kyeego mukwiiruusya kwiiguru weetu.

¹³ Muriyo mutugosoreerye. Kutuuma riyo, tukazomererwa bhukong'u hano twamuruuzi Tito kyeego yaari no obhuzomererwa, kwo okubha emwe mwoosi mukamuzomeerya eko yaaye.

¹⁴ Enye nikabhakumya bhukong'u embere waaye, na neemwe mutaanisuukirye. Goosi gano twaari tukubhabhuurira gaari ge eheene. Kweego, gano tukabhakumya embere wa Tito, nago gamenyeekereerwe kubha ge eheene.

¹⁵ Obhuseegi bhwa Tito kweemwe bhurageenderera kwaruha, hano akuhiita obhwiigwa bhweenyu mwoosi na kyeego mukamusuung'aana kwo obhusuuku na kwo okurigita.

¹⁶ Bhoono ndazomererwa bhukong'u, kwo okubha ndanagya kubhiisiga bhukong'u.

8

Ekoro yo okusakirya abhaandi

¹ Bhoono, abhahiiri bheetu, tureenda tubhabhuurire iguru yo orubhaango rwa Taatabhugya runo abhaheeri abhaatu bha amakanisa mukyaaro kya Makedonia.

² Abhaatu bhayo ni bhataka bhukong'u, kweeki bhakasakibhwa munyaako nzaru, nawe bhaari no obhuzomererwa bhukuru bhuno bhukabhagirya bhakabha abhasaambaaruku bhukong'u bho okuruusya ebhigiro bhyaabhu.

³ Nirabhamenyeekeererya kubha, bhakaruusya ebhigiro bhyaaru, naabhe kuhita obhunagya bhwaabhu. Kweeki bhakaruusya kwo obhuseegi bhwaabhu obhweene.

⁴ Bhaari bharatwiisasaama bhukong'u kubha, bhabhone omweeya okugwaatana mumirimo gyo okubhasakirya abhahoreeru bha Yerusaremu.

⁵ Bhakakora ego, kukira kyeego twaari tukwiisiga. Bhakiiruusya hiinga ku Mukuru, okumara bhakiiruusya kweetwe, kyeego Taatabhugya akweenda.

⁶ Kweego, tukamwiisasaama Tito, yiize abhasakirye emwe okumara emirimo giyo gyo orubhaango, kwo okubha niwe yaagitaangirye kweemwe.

⁷ Muno obhuniibhi bhwa amang'ana goosi. Muno obhwiikirirya, obhunagya bhwo okugaamba bhuzomu, obhumenyi, omukya mukuru gwo okukora amazomu, no obhuseegi bhweenyu kweetwe.* Ambe, ego niigo, mubhe abhaniibhi bho orubhaango mumirimo gino gyo okubhasakirya abhaandi.

⁸ Nitakugaamba gayo okubha nibhaswaagye, nawe nireenda kurora eraabhe obhuseegi bhweenyu ni bhwe eheene, kwo okubheerekye kyeego abhaandi bhano bhano omukya gwo okusakirya.

⁹ Emwe mumenyiri orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito kubha, akiikora mutaka kwiiguru weenyu, yiingabha yaari muniibhi, okubha kuhitira mubhutaka bhwaaye, emwe mubhe bhaniibhi.

¹⁰ Bhoono, nirabhatoongera rino rikweenderwa kweemwe. Omwaaka guno gwahitiri,† mwaari bho okutaanga okwiigoomba okusorora no okutaanga kukora ego.

¹¹ Bhoono, mumare emirimo giyo kwo okwiigoomba kuyokuyo, kyeego mwaari nagwo hano mweendiri okugitaanga, mwiiruusye kuriing'aana na bhino munabhyo.

¹² Eraabhe omuutu ane ekoro yo okusakirya, Taatabhugya arasuung'aana kukino akuruusya kuriing'aana na bhino anabhyo. Taatabhugya atakumura kino omuutu ataanakyo.

¹³ Nitakugaamba gayo, okubha emwe munyaake, na abhaandi bhabhe hakiriku,

¹⁴ nawe nireenda muriing'aane. Eriibhaga rino mune ebhigiro bhyaaru. Kweego, mubhasakirye bhano bhatana ebhigiro, okubha nabho hano bhakubha ne ebhigiro bhyaaru bhabhasakirye emwe muraasuuhirwe kigiro. Kwo okukora ego murabha muriing'eeni,

¹⁵ kyeego ekaamirwe mu Amakaamo Amahoreeru, "Wuno yaakumeenie bhyaaru, ataahiingikeeni, na wuno yaakumeenie bhisuuhu, ataasuuhirwe."‡

Tito na abharikyaaye bharatumwa Koriinto

¹⁶ Niramukumya Taatabhugya wuno amuheeri Tito ekoro yino enye woosi ninayo yo okubhasakirya emwe.

¹⁷ Niragaamba ego, kwo okubha hano twaamusabhiri yiize kweemwe, akiikirirya. Kweeki, araaza kweemwe kwo okweenda kwaaye omweene, akubha no obhwiigoombi bhukuru bhwo okubhasakirya.

* **8:7 Obhuseegi bhweenyu kweetwe**, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *obhuseegi bhweenyu bhuno bhur-wiri kweetwe*. † **8:10** Rora 1 Abhakoriinto 16:1-4. ‡ **8:15** Rora Okurwa 16:18.

¹⁸ Hamwe neewe turamutuma omwiikirirya omurikyeetu owuundi, wuno arakumibhwa mumakanisa goosi kwe ekigirirye kye emirimo gyaaye gyo okuraarika Amang'ana Amazomu.

¹⁹ Kweeki amakanisa gamusoriri omuhiiri wuyo, okubha abhe hamwe neetwe hano tukuhira obhusakirya kubhaatu. Emirimo giyo gyo obhuseegi giramuguungya Omukuru, na gireerekya kyeego tune egoro yo okusakirya abhaandi.

²⁰ Tutakweenda tuririirwe no omuutu wowoosi iguru wo obhwiimeerereri bhweetu bhwo okuhira ebhigiro bhino abhaatu bharuusirye kwo obhusaambaaruku bhwaabhu.

²¹ Obhugirirye bhweetu ni kukora amazomu, etari embere wo Omukuru omweene, nawe ne embere wa abhaatu.

²² Turamutuma omwiikirirya omurikyeetu owuundi hamwe na bha Tito. Omuhiiri wuyo yiyeeerekirye kweetwe maanga nzaru kwe enzira nzaru kubha ariigoomba kukora emirimo. Bhoono ariigoomba bhukong'u kukira kubhutaangiro, kwo okubha ane eriisigo ikuru kweemwe.

²³ Bhoono, eraabhe omuutu areenda kumenya amang'ana ga Tito, ewe ni murikyaane, na arakora emirimo hamwe neenye okubhasakirya emwe. Ne eraabhe omuutu areenda kumenya amang'ana ga abhaandi bhano bhakuuza hamwe neewe, bhayo bhatumirwe na amakanisa, nabho bharareeta obhuguungo ku Krisito.

²⁴ Kweego, mubheerekya abhaatu bhayo obhuseegi bhweenyu, okubha amakanisa gamenye kubha tunabhwo obhugirirye bhwo okwiikumya iguru weenyu.

9

Obhusakirya bhwa abhiikirirya bha Yerusaremu

¹ Bhoono nitana kyo okubhakaamira iguru yo obhusakirya bhweenyu kubhahoreeru bha Yerusaremu,

² kwo obhugazuro nimenyiri kubha mune egoro yo okubhasakirya abhaandi. Nikyo ekigirirye niriikumya iguru weenyu kubhaatu bha Makedonia, ndabhabhuurira kubha, emwe abhaatu bhe ekanisa ya mukyaaro kya Akaaya, mukiibhanura okuruusya omwaaka guno guhitiri. Omukya gweenyu guyo, gubhakoriri bhaaru gati waabhu kubha ne egoro yo okuruusya.

³ Ambe, ndabhatumania abhiikirirya abharikyeetu bhano, okubha munagye okweerekya eheene mukiibhanura okuruusya, kyeego nikabhabhuurira abhaatu bha Makedonia. Amang'ana gano nikiikumya iguru weenyu, nitakweenda garorekane kubha gatana bhugazuro.

⁴ Eraabhe niraaze kweemwe hamwe na abhaatu abhaandi bha Makedonia no okubhona mukyaari kwiibhanura, hayo murabha mutusuukirye, kyeego twaari ne eriisigo ikuru kweemwe. Kweeki na neemwe murabha ne eziisoni zino zitakuhaywa.

⁵ Kweego, nduuzi kubha ni bhuzomu nibhasabhe abhiikirirya abharikyeetu bhano, bhatukaangatire okuuzza kweemwe eyo, okubha bhabhanure ebhigiro bhira mukaragania okuruusya. Kwe enzira yiyo murabha muruusirye kwo okweenda, etari kwo okuhatikwa.

Okuruusya ekimweeso kwe egoro yo obhuzomererwa

⁶ Muhiite eng'ana yino, "Omuutu wuno akweemya bhisuuu, aragesa bhisuuu, na wuno akweemya bhyaaru, aragesa bhyaaru."

⁷ Omuutu aruusye kwo obhusaambaaruku mukoro yaaye, etari kwe ebhigoongi kasi kwo okuhatikwa, kwo okubha Taatabhugya aramuseega omuutu wuno akuruusya kwe egoro yo obhuzomererwa.

⁸ Taatabhugya aranagya okubhatweera ebhite kukira bhino mukweenda, okubha eriibhaga ryoosi mubhe na bhyoosi bhino mukweenda, mugeenderere kukora amazomu maaru go okusakirya abhaandi.

⁹ Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, “Aruusirye kwe ekoro yoosi, okubhaha abhataka, ebhigoongi bhyaaye ni bhya kirakeego.”*

¹⁰ Taatabhugya niwe akumuha omuutu eziimbibho zyo okweemya ne ebhyaakurya ebhyeene. Egoego, arabhaha no okwoongerya obhuturo bhweenyu no okugirya amagesa go obhusaambaaruku gati weenyu.

¹¹ Arabhaha obhuniibhi mugoosi, okubha munagye kubha abhasaambaaruku eziisiku zyoosi. Hayo niho abhaatu bharabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwiiguru we ebhigiro bhino tukubhahirira okurwa kweemwe.

¹² Erabha ego, kwo okubha emirimo gino gyo okuginihya gino mukukora, gitakusakirya abhiikirirya bha Yerusaremu bhano bhasuuhirwe abheene, nawe girakora abhaatu bhaaru bhamuguungye Taatabhugya bhukong’u.

¹³ Bharaamuguungye Taatabhugya, kwo okubha emirimo gyeenyu gireerekya kubha emwe ni bhabhagati bhazomu. Kweeki bharamuguungya kwe ekigirirye kyo obhusuuku bhweenyu kwo okwiikirirya Amang’ana Amazomu iguru wa Krisito, na kwe ekigirirye kyo obhusaambaaruku bhweenyu bhwo okubhasakirya ebho na abhaandi bhoosi.

¹⁴ Bharabha bharabhasabhira ku Taatabhugya kwo obhuseegi bhukuru, kwe ekigirirye kyo orubhaango rwaaru runo Taatabhugya abhaheeri emwe.

¹⁵ Tubhe turamubhuurira Taatabhugya azomirye, kwe esaambo kuru yo okuruguurya yino atuheeri.

10

Pauro arabhakyoora bhano bhakumuzeera

¹ Ambe, abhaatu abhaandi bharabhuga, enye Pauro ni munyoohu hano nikubha hamwe neemwe, nawe omuhaari hano nikubha kure. Kweego, ndabhiisasaama kwo obhusuuku no obhunyooohu bhwa Krisito.

² Nirabhiisasaama kubha, mutaanikora nibhe muhaari hano nikuuza kweemwe eyo. Niragaamba ego, kwo obhugazuro, nimenyiri niranagya kubha muhaari kubhaatu bhoosi bhano bhakwiiseega kubha, etwe turiikara kya abhaatu abhaandi bha mukyaaro kino.

³ Yiingabha turiikara mukyaaro kino, tutakurwaana eriihi kya abhaatu bha mukyaaro kino.

⁴ Ebhigwaato bhye eriihi ryeetu bhitari bhino abhaatu bhakurwaanira mukyaaro kino, nawe ni bhino bhine eziinguru zya Taatabhugya, na bhiragwiisya eriigoobhe ryoosi ryo omubhisa.

⁵ Turasarya amiiseego goosi go orurimi na amang’ana goosi go okwiikumya gano gakuribhira abhaatu okumumenya Taatabhugya. Kweeki turagwaata amiiseego goosi, okubha gamwiigwe Krisito.

⁶ Na hano mukubha abhiigwa mugoosi, etwe turabha twiibhanwiiri okutina ekiina kumang’ana goosi gano gatari go obhwiigwa.

⁷ Mugaroreererere amang’ana gano gari embere wa ameeso geenyu! Omuutu wowoosi wuno akwiirora kubha ewe ni wa Krisito, ahiite kubha neetwe twoosi ni bha Krisito, kyeego ewe.

* 9:9 Rora Zaburi 112:9.

⁸ Hamwe niriikumya bhukong'u iguru yo obhunagya bhuno Omukuru atuheeri. Nawe nitakurora soni, kwo okubha obhunagya bhuyo bhutakubhasarya, nawe bhurabhagumirya mubhwiikirirya.

⁹ Nitakweenda nirerekane kweemwe kubha, ndeenda kubhakaanga muziinyaarubha zyaane.

¹⁰ Niragaamba ego, kwo okubha bharabhuga, "Eziinyaarubha zya Pauro zina amang'ana makong'u, kweeki amang'ana mahaari. Nawe hano akubha hamwe neetwe atakubha na amanaga, kweeki amang'ana gaaye garabha gatana bhweera."

¹¹ Omuutu wuno akubhuga ego, amenye kubha, gano tukubhakaamira hano turi kure, nigo gano turaakore hano tukubha hamwe neemwe.

¹² Etwe tutakusakya okwiibhara hamwe na abhaatu bhano bhakwiikumya! Nawe bhatamenyiri ryoryoosi kwo okubha bhariiriing'ania abheene kwa abheene no okwiitubhya abheene kwa abheene.

¹³ Nawe etwe tutakwiikumya kuhita ekireengo kye emirimo gino tuheerwe. Turiikumya ego iguru we emirimo gino Taatabhugya atuheeri. Emirimo giyo nigyo gino tukukora naabhe kweemwe.

¹⁴ Tutakwiikumya kuhita ekireengo kye emirimo gyeetu, eraabhe tuungabheeri turakora tukyaari okuhika kweemwe. Nawe etwe twaari bho okutaanga okubhareetera Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.

¹⁵ Kweeki tutakwiikumya iguru we emirimo gya abhaatu abhaandi, emirimo gino etwe tutaheerwe. Nawe turiisigira kubha, eraabhe obhwiikirirya bhweenyu bhurageenderera okukura, niigo emirimo gyeetu gatigati weenyu gikubha giriyoongerya.

¹⁶ Hayo niho tukunagya okuraarika Amang'ana Amazomu mubhyaaro ebhiindi bhino amang'ana gayo gakyaari kuraarikwa. Nikyo tutakwiikumya iguru we emirimo gino omuutu owuundi yaagikoriri hagiyo ahaandi.

¹⁷ Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Omuutu wuyo woosi wuno akwiikumya, yiikumye kwiiguru wo Omukuru."*

¹⁸ Obhugazuro bhwaku ni kubha, omuutu wuyo woosi wuno akwiikumya omweene atakwiikiriribhwa, nawe wuno Omukuru akumuzomera, niwe akwiikiriribhwa.

11

Pauro na abheega bho orurimi

¹ Yiingabha ndagaamba kyo omugeege, ndasabha muniitegeerere.

² Enye ndabharorera eriihari emwe, eriihari rino rikurwa ku Taatabhugya, kwo obhugazuro muri kyo omuukya wuno atamumenyiri musubhe, wuno niamuyuungiirye omusubhe wumwe, niwe Krisito.

³ Nawe bhoono ndoobhoha, kyeego Haawa yaang'eenirwe ne enzoka eng'eeni yirya, na neemwe mutaaza kung'eenwa, mubhutige obhuseegi bhweenyu bhwe eheene ku Krisito.

⁴ Niragaamba ego kwo okubha emwe mbaangu okusuung'aana omuutu wuno akuuza okurwaaza Yeesu owuundi, wuno etwe tutaamurwaaziri. Kweeki, murasuung'aana egoro owuundi kasi amang'ana agaandi, gano mutasuung'aaniri okurwa kweetwe.

⁵ Enye nirarora kubha nitasuuhirwe kigiro kyokyoosi, kino bhanakyo bhayo bhakwiikora abheega abhakuru.

⁶ Naabhe niraarerekane kubha nitakugaamba bhuzomu, nawe obhumenyi bhwaane ni bhukuru. Tweerekirye riyo kweemwe eriibhaga ryoosi na kwe eziinzira zyoosi.

* **10:17** Rora Yeremia 9:24.

⁷ Nikiiyiikya kwe enzira yo okuraarika Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya kweemwe okutama kubhona amariho, okubha emwe mukumibhwe. Nikakora kibhi eng'ana yiyo?

⁸ Eriibhaga nikakora emirimo kweemwe, niari ndasuung'aana obhusakirya okurwa mumakanisa agaandi. Ni kyeego niari nikubharuusya ebhigiro bhyaabhu, okubha nibhasakirye emwe.

⁹ Hano niari hamwe neemwe, nitaari murigo kumuutu wuyo woosi kukusuuhirwa. Abhiikirirya bhano bhaarweereeri Makedonia bhakaaniha bhino niari nikweenda. Kweego nikiiriiha okubha nitabha murigo kweemwe naabhe hasuuhu, kweeki niroongera okwiiriiha.

¹⁰ Atariho omuutu naabhe wumwe mukyaaro kyoosi kya Akaaya, wuno araaniribhire okwiikumya iguru wa amang'ana gayo. Ndagaamba gano kwo obhuheene bhwa Krisito bhuno bhuri muusi waane.

¹¹ Nitakugaamba ego kwo okubha nitabhaseegiri, Taatabhugya amenyiri kubha ndabhaseega.

¹² Niroongera kukora kyeego nikukora bhoono, okubha abheega bhano bhakubhuga nibho abhakuru, bhatamwe okwiikumya kubha bharakora kyeego etwe.

¹³ Abhaatu kya bhayo ni bheega bho orurimi, nibho abhabhagati abhang'eenererya, bhariikora kya abheega bha Krisito.

¹⁴ Muriyo tutakuruguura, kwe ekigirirye naabhe Seetaani omweene ariikora kyeego maraika* wo obhweero.

¹⁵ Kweego tutakuruguura hano abhahokya bhaaye bhakwiikora kya abhabhagati bhe eheene. Obhuteero bhwaabhu bharasuung'aana gano gakuriing'aana ne emirimo gyaabhu.

Pauro ariikumya iguru we enyaako yaaye

¹⁶ Ndabhabhuurira kweeki, omuutu atiiseega kubha enye ni mugeege! Nawe eraabhe muriiseega kubha enye ni mugeege muniitegeerere kyo omugeege, okubha niikumye hasuuhu kyo omugeege yiingiikumirye.

¹⁷ Amang'ana gano nikugaamba bhoono go okwiikumya, nitaheerwe no Omukuru, nawe niragaamba kyo omuutu omugeege.

¹⁸ Abhaaru bhariikumya kwiiguru ya amang'ana ga mukyaaro, kweego, ambe, na enye tiga niikumye.

¹⁹ Emwe kwo okubha muriirora muna amang'eeni, nikyo mukwiikong'eererya abhageege kwo obhuzomererwa.

²⁰ Muriikong'eererya no okumwiikirirya naabhe omuutu wuno akubhakora kyamuna emwe ni bhagya bhaaye, arabhiibhira no okubhateesya ebhigiro bhyeenyu, kweeki ariirora ni mukuru kukira emwe no okubhatema mubhusyo.

²¹ Nirarora eziisoni okugaamba kubha etwe twaari bhanyookobhu bhukong'u kukora gayo!

Bhoono niragaamba kyo omugeege kubha, eraabhe ariho omuutu wuno akweenderwa okwiikumya iguru wa kyokyoosi, na neenye nireenderwa okwiikumya.

²² Eraabhe ebho ni Abheeburania, na neenye ni Mweeburania. Eraabhe ebho ni Abhiiziraeri, na neenye ni Mwiiziraeri. Eraabhe ebho ni bhe ekisyooko kya Aburahamu,† na neenye ni we ekisyooko kya Aburahamu.

²³ Bhoono nigaambe kyo omuyaanga, eraabhe ebho ni bhahokya bha Krisito, enye ni muhokya wa Krisito kukira ebho. Enye nikoriri omukya kukora emirimo kukiraho, maanga maaru nibhohirwe munyuumba ya abhabhohwa, kweeki nitemirwe bhukong'u, maanga maaru niari muhabhi ho okukwa.

* **11:14 Maraika.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **11:22 Aburahamu.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

²⁴ Nitemirwe na Abhayahudi ebhiteme miroongo etatu na keenda (39), nikorirwe ego maanga kataano.

²⁵ Nitemirwe ezihiimbo na Abharooma katatu koosi, nitemirwe na amagina rugeendo rumwe, emeeri enisariikiiri katatu koosi, kweeki nikiikara munyaanza obhutiku no omwiisi.

²⁶ Maanga kaaru, muziingeendo zyaane, niari muhabhi ho okuzoorwa ne ebhitaaro, muhabhi ho okugwaatwa na abhateesya, muhabhi ho okutemwa na Abhayahudi abharikyaane na abhaatu bhano bhatairi Abhayahudi. Niari muhabhi mumigye, mwiitirigo na munyaanza. Niari muhabhi ho okunyaakibhwa na bhano bhakwiikora abhiikirirya abharikyeetu.

²⁷ Nikoriri emirimo mikong'u gyo okurosy kwiibhaga itaambi, niteengeeziri, ndaambukiri ne enzara, ne enyoota, maanga maaru nihaasiibha no okwiikara muumbeho nitana ngibho zyo okwiisa.

²⁸ Hamwe na gayo goosi, eziisiku zyoosi nirahizwa ne emirimo gyaane iguru ya amakanisa goosi.

²⁹ Eraabhe omuutu wumwe ni munyookobhu, na enye niriigiigwa munyookobhu. Eraabhe omuutu wumwe amugirirye owuundi akore ebhibhi, na neenye nirabha no obhururu.

³⁰ Eraabhe ereenderwa okwiikumya, niriikumya iguru wo obhunyookobhu bhwaane.

³¹ Taatabhugya, Taata wo Omukuru Yeesu Krisito, wuno akweenderwa okukumibhwa kirakeego, amenyiri kubha nitakugaamba orurimi.

³² Eriibhaga niari mumugye gwa Damesiko, omukaangati wo omugye guno yaari mubhutemi bhwa Areta, akatuura abhariibhi mubhiseku bhyo omugye guyo okubha bhanigwaate.

³³ Nawe abhaatu abharebhe bhakaaniiituumya mugusehi kuhitira mwiidirisha rino ryaari munyiki yo omugye, nikahona okugwaatwa.‡

12

Obhurori bhwa Pauro no obhunyookobhu bhwaaye

¹ Nireenderwa okwiikumya, yiingabha kutana bhweera bhwobhwoosi. Nawe, ndeenda okwiikumya iguru wo obhurori na amang'ana agaandi gano Omukuru Yeesu anierekirye.

² Nimumenyiri omuutu wumwe Omukrisito, wuno emyaaka ikumi ne ene gino gyaahitiri, akagegwa kugya mwiisaaro.* † Nitamenyiri hano yagegirwe yaari no omubhiri guno, kasi ataari na mubhiri. Taatabhugya niwe amenyiri.

³⁻⁴ Nimenyiri kubha omuutu wuyo akagegwa tee kuhika erya Paradiso.‡ Kweeki ndabhuga, nitamenyiri eraabhe yagegirwe no omubhiri guno, kasi ataari no omubhiri guno hano yagegirwe. Taatabhugya niwe amenyiri. Mwiisaaro eyo, akiigwa amang'ana go okuruguurya bhukong'u gano omuutu atakunagya kugaamba, na gatakweenderwa kugagaambwa.

⁵ Bhoono, niriikumya iguru yo omuutu wuyo, nawe nitakwiikumya kyeego niri. Niriikumya omweene iguru yo obhunyookobhu bhwaane.

⁶ Naabhe niingeendiri okwiikumya, nitiingabheeri mugeege, kwo okubha niari ndagaamba ge eheene. Nawe ndiiriha okwiikumya, okubha omuutu wowoosi atige okunirora enye kubha nirang'arira bhukong'u kukira gano bhakugarora no okugiigwa okurwa kweenye.

‡ 11:33 Rora Amahokya ga Abheega 9:23-25. * 12:2 Pauro ariigaambira ewe omweene niwe yagiiri mwiisaaro, soma omukiriri gwa muhuungati oramenyeekererya. † 12:2 Mwiisaaro ku Kiyunaani ni riisaaro rya katatu. ‡ 12:3-4 Paradiso ni hagiyo hano abhaatu abhahoreeru bhano bhakuuri bhakumuunyira.

⁷ Nawe, okubha amang'ana gano amakuru gano nikuundukuriirwe gataanikora nigwaatwe okwiizuungya, nikahaabhwa enyaako kumubhiri gwaane yino ni kye eriihwa rino rikusoma. Enyaako yiyo ni mugya wa Seetaani wuno atumirwe okubha aninyaakye, nitaaza okwiikumya bhukong'u.

⁸ Nikamusabha Omukuru katatu koosi anituurye munyaako yiyo.

⁹ Nawe ewe akaanibhuurira, "Orubhaango rwaane ruriisa, kwo okubha mubhunyookobhu nimwe amanaga gaane garakuunaana." Kweego nirabha ndiikumya kwo obhuzomererwa bhukuru iguru yo obhunyookobhu bhwaane, okubha amanaga ga Krisito gabhe muusi waane.

¹⁰ Kweego, nino obhuzomererwa iguru yo obhunyookobhu, okutukwa, eziinyaako maanga maaru zyo okuniriimbozenia iguru wa Krisito. Nino obhuzomererwa, kwo okubha hano nikubha munyookobhu, niho nikubha ne eziinguru.

Obhwiitiimaati bhwa Pauro iguru wa Abhakoriinto

¹¹ Bhoono, niragaamba kyo omugeege, kwo okubha emwe niimwe munigirirye nigaambe ego. Emwe mwaari mureenderwa munikumye, yiingabha ndarorekana kubha nitakung'arira, enye nitari mweega omusuuhu kukira bhano mukubhuga kubha, abheega abhakuru.

¹² Hano niari kweemwe, niari no obhwiikong'eererya, kweeki nikakora ebhyeerekenio, ebhiruguuro ne ebhitiika bhino bhikweerekya kubha enye ni mweega.

¹³ Kitariho kyokyoosi kino niakoriri mumakanisa agaandi, kino nikyaari kukora kweemwe. Hamwe nikabhasariirya hano nitaari murigo kweemwe? Eraabhe riyo niryo obhubhi bhwaane, muniabhire!

¹⁴ Bhoono niriibhanura okuuzza kweemwe kurugeendo rwaane rwa katatu, nawe nitakubha murigo kweemwe. Nitakweenda ebhigiro bhyeenyu, nawe nirabheenda emwe. Niragaamba riyo kwo okubha abhaana bhatakweenderwa okubhiika ebhigiro bhibhe bhya abhiibhuri, nawe abhiibhuri bhareenderwa okubhiika ebhigiro okubha bhibhe bhya abhaana.

¹⁵ Enye ndazomererwa okuruusya ebhigiro bhyaane naabhe okwiiruusya omweene okubhasakirya emwe. Nawe, erarorekana kubha, hano nikwoongerya okubhaseega, niho emwe murasuuhya obhuseegi bhweenyu kweenye.

¹⁶ Muriikirirya kubha nitaari murigo kweemwe, nawe naabhe ego abhaandi bharabhuga, "Pauro ni mung'eeni, abhakorokoombiri kwo obhung'eenereru."

¹⁷ Bhoono, nikagega kyokyoosi kwo obhung'eenererya, kwo okuhitira abhaatu bhano nikabhatuma?

¹⁸ Nikamwiisasaama Tito hamwe no omwiikirirya omurikyeetu okubha yiize kweemwe. Bhoono, Tito akagega kyokyoosi kweemwe? Mutakurora kubha enye na neewe ni kigiro kimwe mumirimo, naabhe eteemwa yeetu ni yimwe?

¹⁹ Hamwe muriiseega kubha eriihaga rino ryoosi, turiisasaama embere weenyu? Nawe turagaamba gano embere wa Taatabhugya, kwo okubha turabha tugwaateeni na Krisito. Abhaseegwa bhaane, gano goosi tukukora ni kwiiguru yo okubhasakirya mugumire mubhwiikirirya.

²⁰ Bhoono ndoobhoha kubha, eriihaga rino nikuuza kweemwe, ndabhabhona mune eteemwa yino etakunzomera enye. Riyo riranigirya nikore gano mutakuzomerwa emwe. Ndoobhoha kubha niranagya kubhabhona muno eriiyoge, omugono, obhururu, obhwiimani, obhumooni, orurimi, obhwiizuungya no orwaambi.

²¹ Kweeki ndoobhoha kubha hano nikuuza kweemwe, Taatabhugya waane araniikya embere weenyu. Nirabha ne ebhigoongi kurora abhaatu bhaaru gati weenyu bhano bhakakora ebhibhi hiinga, bhakyaari okuta ebhibhi. Bhakyaari bhane eziiteemwa eziimbiihu zya amakire, obhuseebheeti na amang'ana agaandi ge eziisoni.

13

Obhurekya bhwo obhuteero

¹ Runo rurabha orugeendo rwaane rwa katatu okuza kweemwe. Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Obhusarya bhwoosi bhutininirwe ekiina kwo okubhaho abhamenyeekeererya bhabhiri kasi bhatatu bho okumenyeekeererya.”*

² Hano niiziri kweemwe rugeendo rwa kabhiri nikabhabhuurira, hano nikuuza kweeki nitakubha ne ebhigoongi na abhaatu bhano bhakoriri ebhibhi. Bhoono ndabhabhuurira kweeki nikyaari kure neemwe, nitakubha ne ebhigoongi kweebho.

³ Nirakora riyo kwo okubha mureenda ekyeerekenio kyo okumenya kubha Krisito aragaamba okuhitira kweenye. Krisito atari munyookobhu kweemwe, nawe ane eziinguru zyo okukora emirimo gati weenyu.

⁴ Ni heene kubha Krisito akabhaambwa kumusaraba mubhunyookobhu, nawe bhoono ni muhoru kwo obhuturo bhwa Taatabhugya. Niigo ego etwe tuno obhunyookobhu kyeego Krisito yaari, nawe hano tukubhahokeerya emwe, turabha bhahoru kyeego ewe ari kwo obhuturo bhwa Taatabhugya.

⁵ Bhoono mwiireengye na mwiisuunze abheene, okubha mumenye eraabhe muno obhwiikirirya. Mutamenyiri kubha Yeesu Krisito ari muusi weenyu? Eraabhe etari ego, hayo obhona mutamirwe ekireengo kyo obhwiikirirya.

⁶ Nawe ndiisiga muramenya kubha, etwe tukyaari kuhizwa ekireengo.

⁷ Turamusabha Taatabhugya mutakora eng’ana yoyoosi embi. Etari kwe ekigirirye tureenda turorekane kubha tung’ariiri okuhiza ekireengo kiyo. Nawe tureenda mukore amazomu, naabhe etwe turorekane kubha tuhizirwe.

⁸ Ndabhuga ego, kwo okubha tutakunagya okwaanga obhuheene, nawe turanagya okugeenderera okuraarika obhuheene.

⁹ Turazomererwa kwe ekigirirye etwe ni bhanyookobhu, nawe emwe mune eziinguru. Turamusabha Taatabhugya abhasakirye mugumire mubhwiikirirya bhweenyu.

¹⁰ Nirabhakaamira amang’ana gano nkyaari kuuza, okubha hano nikubha kweemwe, ntagarora gano gakutura okunikora nibhe omuhaari kuriing’aana no obhunagya bhuno Omukuru aniheeri. Ndagaamba ego, kwo okubha obhunagya bhuno Omukuru aniheeri bhutari obhunagya bhwo okusarya, nawe ni bhwo okubhasakirya mugumire mubhwiikirirya.

Amang’ana go okuraga

¹¹ Bhoono, abhahiiri bhaane, tubhuukiri!† Mukuunaane mubhwiikirirya bhweenyu, mugosoreranie, mubhe no obhumwe no omureembe. Neewe Taatabhugya wo obhuseegi no omureembe arabha hamwe neemwe.

¹² Mukeerenie kwo obhuseegi bhwa Krisito. Abhahoreeru bhoosi bha hano bharabhakeerya.

¹³ Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, no obhuseegi bhwa Taatabhugya, no obhugwaatani bhwe Ekoru Muhoreeru, bhubhe hamwe neemwe mwoosi.

* 13:1 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:15. muzomererwe.

† 13:11 *Tubhuukiri*, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha,

Enyaarubha ya Pauro ku Bhagaratia Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekaamirwe na Pauro, omweega wa Yeesu Krisito. Yakaamiri enyaarubha yino ku Bhakrisito bhe emigye gya Garatia. Garatia gwaari mugye gwe ekyaaro kya Asia (niyo Obhaturuki ya bhoono). Pauro na Barinaaba bhakarwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu mumigye gya Garatia. Abhaatu bhaaru bhakiikirirya Amang'ana Amazomu, bhakabha Abhakrisito. Nawe eriibhaga rikahita, abhaatu abhamwe bhakeegya Abhakrisito kubha bhabhe bharagwaata emigiro ne eziinyaangi zya Abhayahudi, na bhabhe bharasaarwa.

Munyaarubha yino, Pauro arahiitya Abhakrisito bha Garatia kubha, Taatabhugya aratuurya abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya Krisito, bhatari bhano bhakugwaata emigiro kasi eziinyaangi eziindebhe. Pauro arakeerenerya kisi kubha, tutakunagya kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gyaaye, nawe ni kwo obhwiikirirya bhweetu obhweene. Pauro arakeerenerya kisi kubha obhwiikari bhwa Abhakrisito bhukaangatibhwe ne Ekoru Muhoreeru, okubha twiigwe obhuswaagyo obhukuru bhwa Taatabhugya bhwo okuseega abhaatu abhaandi.

Obhukeyerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, enye ni mweega wuno nitaatumirwe na abhaatu naabhe kuswaagibhwa no omuutu omurebhe, nawe nikatumwa na Yeesu Krisito omweene na Taata Taatabhugya wuno yamuryooriri Yeesu okurwa mubhaku.

² Enye na abhiikirirya abharikyeetu bhoosi bhano turi hamwe, turabhakeerya emwe bhano muri mumakanisa ga Taatabhugya mumugye gwa Garatia.

³ Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

⁴ Krisito akaruusya obhwiikari bhwaaye kwiiguru yo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu, okubha atutuurye kurwa mumabhihu goosi ge ekyaaro kino kya bhoono. Akakora ego kuriing'aana na amiiseego ga Taatabhugya Taata weetu.

⁵ Taatabhugya aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Gatariho Amang'ana Amazomu agaandi ge eheene

⁶ Enye niraruguura bhukong'u iguru weenyu! Ni ibhaga iguhi ego mumutigiri Taatabhugya wuno yabhabhirikiiri kwo orubhaango rwa Krisito. Kweeki, mutuniiriiri ameegyo agaandi gano abhaatu abhaandi bharagabhirikira kubha ni Mang'ana Amazomu.

⁷ Obhuheene ni kubha gatariho Amang'ana Amazomu agaandi. Nawe bhariho abhaatu bhano bharabhabhusa na bhareenda okukyoosya Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.

⁸ Eraabhe omuutu wowoosi naabhe ni wumwe weetu kasi maraika*, okurwa mwiisaaro, arabharwaazira Amang'ana Amazomu gogoosi gano gatari gano twaabharwaaziiri, omuutu wuyo yihiimwe na Taatabhugya!

⁹ Nirakyoorera kubhabhuurira kweeki, kyeego nikabhabhuurira eriibhaga rirya kubha, eraabhe omuutu arabharwaazira Amang'ana Amazomu agaandi gano gatari tukabharwaazira, omuutu wuyo yihiimwe na Taatabhugya!

* **1:8 Maraika.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹⁰ Bhoono, muriiseega kubha, niramoohya kwiikiriribhwa na abhaatu? Zeyi, enye niramoohya kwiikiriribhwa na Taatabhugya omweene ego. Kasi muriiseega kubha, niramoohya kubhazomeerya abhaatu? Eraabhe niingamoohirye kubhazomeerya abhaatu, nitiingabheeri omugya wa Krisito.

Pauro abhweeni ameeqyo kurwa ku Yeesu Krisito

¹¹ Abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye kubha, Amang'ana Amazomu gano enye nikabharwaazira gatarwiiri kubhaatu.

¹² Na nitaheerwe amang'ana gayo no omuutu wowoosi, naabhe niteegiibhwe no omuutu wowoosi. Nawe, Yeesu Krisito omweene niwe yaanikuundukuriiri.

¹³ Niriiseega kubha mwiigwiiri eteemwa yaane ye ekare, kyeego niari nikurwaanira enyaangi ye Ekiyahudi. Mumenyiri kyeego nabhanyaakirye bhukong'u abhaatu bha mukanisa ya Taatabhugya, no okweenda kuyisikya bhukong'u.

¹⁴ Nikabhakira abharikyaane bhaaru bhe eriikura ryaane kwo okwiitanira enyaangi yeetu ye Ekiyahudi. Nikakora omukya bhukong'u okugwaata ameeqyo ga abhataata bheetu.

¹⁵ Nawe Taatabhugya akaanisora nikyaari kwiibhurwa, akaanibhirikira kwo orubhaango rwaaye, akeenda

¹⁶ kunikuundukurira kyeego Omwaana waaye[†] ari. Akaamura kukora ego, okubha niraarike Amang'ana Amazomu iguru yo Omwaana waaye kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Enye nitamoohirye abhaatu bho okunitoongera kino niraakore.

¹⁷ Nitaagaambiri, "Hiinga nigye Yerusaremu kubhano bhaakaangatiri kubha abheega bha Yeesu." Nawe kino nikakora ruunga rumwe ni kugya mukyaaro kya Arabia. Kyaamwe, okuhita kwe eriibhaga eriirebhe, nikakyoora kweeki Damesiko.

¹⁸ Hano emyaaka etatu gyaahitiri, nikagya Yerusaremu okubha nisikane eyo na Kefa.[‡] Nikiikara owaaye eziisiku ikumi ni isaano ego.

¹⁹ Nitaaruuzi abheega abhaandi, nawe Yaakobo, wamwaabhu Omukuru Yeesu.

²⁰ Taatabhugya amenyiri kubha amang'ana gano nikubhakaamira ni ge eheene, gatari go orurimi!

²¹ Ambe, ibhaga riindi nikagya mukyaaro kya Siria na kya Kirikia.

²² Eriibhaga riyo, enye nitaari nimenyekeeni na abhaatu bhano bhamwiikiriirye Krisito mumakanisa gano gari mukyaaro kya Yudea.

²³ Ekigiro kino bhaari bhamenyiri iguru waane ni mang'ana gano bhakiigwa, "Omuutu wuno yaari aratunyaakya kubhutaangiro hayo, eziisiku zino ararwaaza obhwiikirirya bhuryabhurya bhuno yeendiri kubhusikya!"

²⁴ Ambe, bhakamukumya Taatabhugya kwiiguru ya gano yaari anikoreeri.

2

Abhakaangati bhe ekanisa bha Yerusaremu bhariikirirya ameeqyo ga Pauro

¹ Hano emyaaka ikumi ne ene gyaahitiri, nikatiira kweeki kugya Yerusaremu. Nikahirana na Barinaaba, na nikamugega Tito tukagya neewe.

² Nikatiira kugya Yerusaremu kwiibhaga riyo, kwo okubha Taatabhugya yaari anikuundukuriiri kubha nigeende. Hano niari hayo, nikasikana na abhakaangati bhe ekanisa kibhezo. Nikabhuurira abhakaangati bhayo Amang'ana Amazomu gano niari nikurwaazira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Nikaamura kubhabhuurira ego, okubha emirimo gino niari nikukora na gino nikyakora gitaaza kuhita bhusa.

[†] **1:16 Omwaana waaye.** Rora Omwaana wa Taatabhugya mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. [‡] **1:18 Kefa,** eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa *Petero*. Eriina Petero ni mukigaambo kye Ekiyunaani, ne eriina rino Kefa ni mukigaambo kye Kiarumu. Mubhigaambo bhino obhugazuro bhwaku ni *riitare*.

³ Bhakiikirirania na neenye. Naabhe omurikyaane Tito wuno atari Omuyahudi, ataasiing'iriibhwe okusaarwa.*

⁴ Eng'ana yiyo yo obhusaari ekabhuuribhwa na abhaatu bhano bhaari bhariikora kubha ni bhiikirirya abharikyeetu, nawe bhakiisikirya kwo obhung'eeni kwiisuunza obhwiiragaanzi bhweetu bhuno tuheerwe na Krisito Yeesu. Obhugirirye bhwaabhu bhwaari ni kutukora tubhe abhabhagati bhe emigiro gya Musa.

⁵ Tutiikirireenie nabho naabhe hasuuhu, okubha obhuheene bhwa Amang'ana Amazomu bhutame kweemwe kyeego bhuri.

⁶ Nawe abhakaangati bharya bhe ekanisa bhano bhakusuukwa bhukong'u na abhaatu, bhataari ne eng'ana yoyoosi ehya yo okunibhuurira. Ni heene bhakasuukwa bhukong'u, nawe kweenye yiyo etana obhugazuro, kwo okubha Taatabhugya atakumura obhukaangati bhwo omuutu.

⁷ Abhakaangati bhayo bhakamenyeekererya kubha Taatabhugya akaanituma enye nirwaaze Amang'ana Amazomu iguru ya Yeesu kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi, kyaabhurya yamutuuriri Petero arwaaze ku Bhayahudi.

⁸ Kyeego Taatabhugya yamusakiirye Petero kubha omweega waaye ku Bhayahudi, ego niigo yanisakiirye enye kubha omweega waaye kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

⁹ Ambe, Yaakobo, Kefa na Yohana, nibho bhaari abhakaangati abhakuru, bhakamenyeekererya kubha Taatabhugya niwe akaaniha emirimo gino kwo orubhaango rwaaye. Kweego bhakatugwaata amabhoko enye na Barinaaba kye ekyeerekenio kyo obhugwaatanio. Niho tukiikirirania kubha etwe tugye kukora emirimo kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi, neebho bhakore emirimo ku Bhayahudi.

¹⁰ Abhakaangati bhayo, bhakatusabha eng'ana yimwe kubha, tugeenderere kubhahiita abhataka gati wa abhiikirirya bha Yerusaremu eyo. Na neenye nino omukya bhukong'u gwo okukora eng'ana yiyo.

Pauro ararekya Kefa

¹¹ Ambe, hano Kefa yaari ahikiri Antiokia, orusiku rumwe nikamwaangira kubhweero, kwo okubha yaari asarirye.

¹² Petero hano yahikiri, yaari ararya ebhyaakurya hamwe na abhiikirirya bhano bhatari Abhayahudi atana enyaako. Nawe hano abhaatu abharebhe bhakahika okurwa ku Yaakobo, akiyaahura na abhiikirirya bhayo bhano bhatari Abhayahudi, akatiga kurya nabho ebhyaakurya. Akakora ego, kwe ekigirirye kyo okwoobhoha abhaatu bhano bhaari bhakukumirirya kubha abhiikirirya bhoosi bhabhe bharasaarwa.

¹³ Ambe, naabhe abhiikirirya abhaandi bhe Ekiyahudi bhakataanga kukora kyaabhurya yaari akukora Petero, bhakumenya kubha ni rurimi. Naabhe Barinaaba neewe akang'eenwa akagwaatana murubheehi ruyo.

¹⁴ Ambe, hano naruuzi kubha bhatakukora kyeego obhuheene bhwa Amang'ana Amazomu bhuri, nikamubhuurira Kefa kubhweero, "Awe ni Muyahudi, nawe ohaakora kya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhakukora. Ni kwaki bhoono osing'iriirye abhaatu bhano bhatari Abhayahudi okutuniirira eziinyaangi zya Abhayahudi?"

Abhaatu bhoosi bharatuuribhwa kwo okumwiikirirya Yeesu Krisito

¹⁵ Ni heene etwe twiibhwiirwe Abhayahudi, etari kyeego abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhano tukubhabhirikira bhe ebhibhi.

* **2:3 Okusaarwa.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹⁶ Nawe etwe tumenyiri kubha, omuutu atakunagya kubharwa kubha omuutu we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa, nawe ni kwo okumwiikirirya Yeesu Krisito omweene ego. Kweego na neetwe kweeki tumwiikiriye okubha tubharwe kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okumwiikirirya Krisito, etari kwo okugwaata emigiro gya Musa. Ni heene kubha atariho omuutu wuno akunagya kubharwa kubha muutu we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa.[†]

¹⁷ Etwe turamoohya okubharwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaatana na Krisito, nawe abhaatu abhaandi bharabhuga kubha etwe twoosi tubheeri bhe ebhibhi. Mbe ni heene Krisito aratukora kubha abhaatu bhe ebhibhi? Zeyi!

¹⁸ Nawe eraabhe nirakyoorera okwiikirirya obhuzaabhi bhwe ekare bhwo okugwaata emigiro, obhuzaabhi bhurya nikaanga, ambe nireerekya kubha enye ni musarya.

¹⁹ Kwe enzira yo okugwaata emigiro, emigiro gikanitinira ekiina. Nawe bhoono nitakwiikara kwo okugwaata emigiro giyo, okubha ninagye kwiikara kyeego Taatabhugya akweenda.

²⁰ Obhwiikari bhwaane bhwe ekare bhurya, bhukuuri hamwe na Krisito kumusaraba. Bhoono niri muhoru, nawe etari enye kyaabhurya niari ekare, kwo okubha ni Krisito niwe ari muhoru muusi waane. Obhwiikari bhuno ninabhwe eriibhaga rino, niriikara kwo obhwiikirirya ku Mwaana wa Taatabhugya. Ewe akaaniseega na akaruusya obhwiikari bhwaaye kweenye okubha anituurye.

²¹ Nitakwaanga orubhaango rwa Taatabhugya. Kyo omuutu aranagya kubharwa kubha we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa, ambe Krisito akakwa bhusa!

3

Abhiikirirya bhasuung'aaniri Ekoru ya Taatabhugya kwo okumwiikirirya Yeesu

¹ Emwe Abhagaratia, mubheeri bhatuumbaahu heene! Weewi abharogiri? Nibheerekirye kubhweero amang'ana iguru wa Yeesu Krisito na kyeego yabhakweereeri kumusaraba.

² Bhoono hiinga nibhabhuurye eng'ana yimwe. Mbe, mukasuung'aana Ekoru Muhoreeru* kwo okugwaata emigiro gya Musa, kasi ni kwo okubha mukiitegeerera no okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu?

³ Ni kwaki mubheeri bhatuumbaahu ego? Emwe mukataanga goosi kwa amanaga ge Ekoru Muhoreeru, nawe eriibhaga rino mureenda okumara kwa amanaga geenyu?

⁴ Mbe, enyaako yoosi yino yabhabhweeni, muriiseega yaari ya bhusa? Etabheeri ya bhusa!

⁵ Mumbuurire, Taatabhugya abhaheeri Ekoru Muhoreeru no okukora ebhitiika gati weenyu kwe ekigirirye mukagwaata emigiro gya Musa, kasi kwe ekigirirye mukiitegeerera no okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu?

⁶ Mwiiseege amang'ana ga Aburhamu.[†] Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Akamwiikirirya Taatabhugya, kweego Taatabhugya akamubhara kubha omuutu we eheene.”[‡]

⁷ Ambe bhoono, mumenye kubha abhaatu bhano bhakumwiikirirya Taatabhugya, nibho abhaana bha Aburhamu!

[†] 2:16 Rora Zaburi 143:2; Abharooma 3:20. * 3:2 Ekoru Muhoreeru. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. [†] 3:6 Aburhamu. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

[‡] 3:6 Rora Obhweemero 15:6.

⁸ Amakaamo Amahoreeru gakaroota kubha, Taatabhugya yaangabhariri abhaatu bhano bhatari Abhayahudi kubha abhaatu bhe eheene kwo obhwiikirirya bhwaabhu. Taatabhugya akakaangata kumuraarikira Aburhamu Amang'ana gayo Amazomu akabhuga, “Kwiiguru waazo, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharatweerwa ebhite.”§

⁹ Ambe, abhaatu bhano bhakumwiikirirya Taatabhugya, bharatweerwa ebhite, kyeego Aburhamu yatweereerwe ebhite kwo okubha akiikirirya.

Abhiikirirya bhatuuriibhwe okurwa mumiihiime ge emigiro gya Musa

¹⁰ Nawe bhoosi bhano bhakwiisiga kutuuribhwa kwo okukora gano gakweenderwa ne emigiro gya Musa, bhari iyaasi wa amiihiime. Kwo obhugazuro bhuno, Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Wowoosi wuno atakugwaata no okukora goosi gano gakaamirwe mukitabhu kye emigiro, wuyo yihiimirwe.”*

¹¹ Ni bhuheene kubha atariho omuutu wuno akubharwa kubha omuutu we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa, kwo okubha Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Omuutu we eheene, ariikara kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhwaaye.”†

¹² Emigiro gya Musa gitakwiisiga obhwiikirirya, nawe giriisiga amahokya go omuutu gano akukora. Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Omuutu wuno akukora gano gakweenderwa ne emigiro, arabha ariikara kwo okugwaata emigiro giyo.”‡

¹³ Krisito akatutuurya okurwa mumiihiime ge emigiro kwo okugega amiihiime gayo kwiiguru weetu. Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Wowoosi wuno akuungirirwe kumusaraba, yihiimirwe.”§

¹⁴ Akatutuurya, okubha orubhaango runo akahaabhwa Aburhamu, rubhahikire abhaatu abhaandi bhano bhatari Abhayahudi kuhitira Krisito Yeesu. Ambe bhoono etwe twoosi turanagya okusuung'aana Ekoru Muhoreeru wuno Taatabhugya akaragania kutuhaana kwe enzira yo okumwiikirirya Krisito Yeesu.

Obhurage bhwa Taatabhugya ku Aburhamu

¹⁵ Abhahiiri bhaane, hiinga niruusye ekireengyo. Tubhuge kubha bhariho abhaatu bhabhiri bhiikirireenie iguru wa amang'ana amarebhe. Eraabhe eriiragano rikorirwe no okutuurwa orusigiso, atariho omuutu wo okwaanga kasi okwoongerya eriing'ana eriirebhe mumiigwaano gaabhu.

¹⁶ Ambe Taatabhugya akaruusya obhurage ku Aburhamu zaazi weetu, hamwe no omwiibhurwa waaye. Amakaamo Amahoreeru gatakugaamba, “Na kubhiibhurwa bhaaye,” obhugazuro bhwaku ni kubha bhatari bhaaru, nawe garabhuga, “Ni mwiibhurwa waaye,”* obhugazuro bhwaku ni wumwe, neewe ni Krisito.

¹⁷ Kino nikweenda kugaamba ni kubha, Taatabhugya akakora eriiragano† ryaaye emyaaka magana ane na miroongo etatu (430) gino gyaahitiri, niho Taatabhugya akamuha Musa emigiro. Kweego, emigiro giyo gitakutura okusarya eriiragano riyo naabhe okukyoosya obhurage bhwaaye.

¹⁸ Kyeego abhaatu bhiingasuung'aaniri engabho yaabhu kurwa ku Taatabhugya kwo okugwaata emigiro, ambe engabho yiyo yaari etakunagya kweeki okwiisiga obhurage bhwa Taatabhugya. Nawe, Taatabhugya kwo orubhaango rwaaye, akamuha Aburhamu engabho ye eriiragano kwo obhurage bhwaaye ego.

Emirimo gye emigiro

§ 3:8 Rora Obhweemero 12:3. * 3:10 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 27:26. † 3:11 Rora Habakuki 2:4. ‡ 3:12 Rora Abharaawi 18:5. § 3:13 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 21:23. * 3:16 Rora Obhweemero 12:7. † 3:17 Eriiragano. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹⁹ Bhoono, emigiro gine emirimoki? Emigiro gikatuurwa kwiiguru yo obhusarya bhwa abhaatu. Gikatuurwa tee eriibhaga rino araze omwiibhurwa wa Aburhamu, wuno Taatabhugya yarageenie kubha araza. Emigiro giyo, Taatabhugya akamuha Musa‡ kuhitira kubhamaraika, Musa akabha omwiigwaania gati wa Taatabhugya na abhaatu bhaaye.

²⁰ Omwiigwaania areenderwa kubhaho eraabhe mbaara ibhiri zireenda kukora eriiragano. Nawe Taatabhugya ni wumwe, ewe omweene akakora eriiragano na Aburhamu okutama kubhaho omwiigwaania.

²¹ Ambe bhoono, emigiro giraangana no obhurage bhwa Taatabhugya? Zeyi! Kyeego bhuungabheeriho obhuturo bhwe emigiro okubhaha abhaatu obhuhoru, ambe tuunganagirye okubharwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro.

²² Nawe etari ego. Amakaamo Amahoreeru garabhuga kubha abhaatu bhoosi bhabhohirwe mubhukaangati bhwe ebhibhi. Kwe ekigirirye kiyo, Taatabhugya akaragania okubhaha kino akaragania bhoosi bhano bhakumwiikirirya Yeesu Krisito.

²³ Eriibhaga ryo okumwiikirirya Yeesu Krisito ryaari rikyaari kuuza, emigiro gya Musa gyaari giraturiibha no okutukora kubha abhabhagati bhaaye. Twaari turaganya eriibhaga rino obhwiikirirya bhwa Yeesu Krisito bhukuundukurwe.

²⁴ Emigiro gya Musa gyaari giratukaangata kyo omureri weetu, tee eriibhaga rino Krisito akaaza. Kweego, ni kwo okumwiikirirya Krisito kubha turanagya kubharwa abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya.

²⁵ Bhoono, obhwiikirirya bhwa Krisito Yeesu bhumariri kuhika, kweego tutari kweeki iyaasi wo omureri weetu emigiro.

²⁶ Bhoono emwe bhoosi ni bhaana bha Taatabhugya kwo obhwiikirirya bhweenyu, kwo okubha mugwaateeni na Krisito Yeesu.

²⁷ Emwe mwoosi bhano mubatiiziibhwe, mugwaateeni na Krisito, mubheeri kyeego mumwiibhohiri Krisito.

²⁸ Kweego, bhutariho obhwaahuri gati yo Omuyahudi na wuno atari Omuyahudi, omugya kasi omwiiragaanzi, kasi omusubhe no omukari. Bhoosi ni kigiro kimwe, kwo okubha mugwaateeni na Krisito Yeesu.

²⁹ Emwe ni bha Krisito, kweego, emwe ni bho orwiibhuro rwa Aburhamu, na murasuung'aana engabho yino Taatabhugya akaragania.

4

¹ Ambe, eng'ana yino nikweenda kubhabhuurira ni kubha, omwaana wuno araagabhe ebhigiro bhya wiise waabhu, arakorwa kyo omugya kwe eriibhaga ryoosi rino akyaari mwaana, yiingabha ebhigiro bhyoosi ni bhyaaye.

² Eriibhaga riyo ryoosi, omugabhi obhona aratugwa na abhareri na abhaatu bhano bhakwiimeererera ebhigiro bhyaaye, tee eriibhaga rino wiise waabhu yaari abhabhuuriiri.

³ Na neetwe twoosi niigo ego, eriibhaga rino Krisito yaari akyaari kuuza, twaari abhagya bhe eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino.*

⁴ Nawe eriibhaga rino ribhanwiirwe rihikiri, Taatabhugya akamuragania Omwaana waaye mukyaaro kino. Omwaana waaye wuyo, akiibhurwa no omukari kye etwe, akabha kyo omugya iyaasi we emigiro gya Musa.

⁵ Akatumwa okubha atutuurye etwe bhano twaari abhabhagati bhe emigiro gya Musa. Akakora ego, okubha etwe twoosi tubhe abhaana bha Taatabhugya.

‡ 3:19 *Musa*. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * 4:3 *Abhagya bhe eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino*, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhagya bhe eziinyaangi zye ekyaaro kino*.

⁶ Kwo okubha turi abhaana bha Taatabhugya, Taatabhugya akaragania Ekoru yo Omwaana waaye muziikoro zyeetu. Ekoru yiyo, niyo ekutukora tumubhirikire Taatabhugya, “Taata weetu.”

⁷ Ambe, bhoono emwe mutari abhagya kweeki, nawe mubheeri abhaana bha Taatabhugya. Eraabhe mubheeri abhaana, murasuung’aana engabho yino Taatabhugya abhagabhirye abhaana bhaaye.

Pauro arabharekya Abhagaratia

⁸ Emwe ekare mutaamumenyiri Taatabhugya. Eriibhaga riyo, mwaari abhagya bhe emisaambwa gino gitari Taatabhugya.

⁹ Nawe bhoono, mumumenyiri Taatabhugya, neewe abhamenyiri kukiraho. Bhoono ni kwaki murakyoora okuseengera eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino?† Eziikoro ziyo zitana obhuturo kasi obhugazuro bhwobhwoosi. Mureenda kweeki kubha abhagya bhe eziikoro ziyo?

¹⁰ Mukyaari muragwaata eziisiku zye Ekiyahudi? Murasuuka orusiku orurebhe rwo obhuturo, emyeeri ne emyaaka, kubha ni nyaangi yo okumusuka Taatabhugya?

¹¹ Nine ehaho kubha hamwe emirimo gyaane gyoosi gino naakoriri kweemwe, giratura gikabha ni gya bhusa ego.

¹² Abhahiiri bhaane, nirabhasabha mubhe abhaatu abhiiragaanzi kyeego enye, kwo okubha noosi nibheeri kye emwe bhano mutari mumigiro giyo.

Nikiikara neemwe nawe mutaanikoreeri obhubhi bhwobhwoosi.

¹³ Mumenyiri kubha, obhweemero obhurweeri bhuno niari nabhwo, nibhwo bhukagirya nikabhona omweeya gwo okubharwaazira Amang’ana Amazomu.

¹⁴ Yiingabha niari munyookobhu, mutaanizeeriri kasi okunianga. Nawe kino mwaakoriri ni kunisuung’aana kyeego muungamusuung’aaniri maraika wa Taatabhugya, kasi Krisito Yeesu omweene.

¹⁵ Eriibhaga rirya mwaari no obhuzomererwa, nawe bhoono, niki kituukiri? Niragaamba obhuheene kubha, kyeego yiingaturikeeni muungiihiri ameeso geenyu no okuuniha enye.

¹⁶ Mbe, bhoono nibheeri omubhisa weenyu kwo okubhabhuurira obhuheene?

¹⁷ Abheegya bho orurimi bharya, bhano omukya okubhanyaakira, nawe eng’ana yino bhakubhakomeerya etari nzomu. Bhareenda kubhatwaanikania neenye, okubha emwe mukore omukya kubhanyaakira bhayo.

¹⁸ Ni ng’ana nzomu okukora omukya, nawe ebhe kwo okukora amahokya amazomu. Mukore ego eriibhaga ryoosi, naabhe kwe eriibhaga rino nitakubha hamwe neemwe.

¹⁹ Abhaana bhaane, runo ni ruunga rwaane rwa kabhiri okurora obhururu kwiiguru weenyu, kyeego omukari omuritohe hano akubha no obhusuungu kwiibhaga ryo okwiituranika. Ndiyiigwa egoego, tee eteemo ya Krisito eraarorekane muziiteemo zyeenyu.

²⁰ Niingaseegiri bhukong’u kubha hamwe neemwe eriibhaga rino, hamwe niingakeereenie na neemwe kwo obhunyoohu. Nino obhwiitiimaati iguru weenyu kwo okutama okugwaata ameegyo agaandi!

Ekireengyo kya Hajiri na Saara

²¹ Bhoono munibhuurire, emwe bhano mukweenda kubha abhabhagati iyaasi we emigiro gya Musa, mumenyiri kyeego emigiro gikubhuga?

²² Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, Aburahamu yaari na abhaana bhabhiri. Akiibhura owumwe na Hajiri wuno yaari ni mukari omuhokya, no owuundi Saara wuno yaari ni nyakisaho.

† 4:9 Eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, eziinyaangi zye ekyaaro kino.

²³ Omwaana wo omukari omuhokya akatuukana ne eriiseego rya abhaatu. Nawe omwaana wa nyakisaho, ewe akiibhurwa kutuukana no obhurage bhwa Taatabhugya.

²⁴ Abhakari abhabhiri bhayo bharanagya kugegwa kyeego ebhireengyo bhya amaragano abhiri. Hajiri ni kireengyo kye eriiragano ryo okutaanga rino ryaakorirwe mu Kiguru kya Sinai. Abhaana bhaabhu bhakiibhurwa kya abhabhagati iyaasi we emigiro gya Musa.

²⁵ Abhaatu bha Yerusaremu bha bhoono ni bhagya iyaasi we emigiro gya Musa. Bhayo ni bhagya kyeego abhaana bha Hajiri wuno aratuubhanibhwa ne eriiragano rino Taatabhugya yakoriri mu Kiguru kya Sinai mukyaaro kya Arabia.

²⁶ Nawe Saara ariimeerera mumugye gwa Yerusaremu ya mwiisaaro, guno ni mugye omwiiragaanzi, na nigwe maayi weetu.

²⁷ Mu Makaamo Amahoreeru, ekaamirwe iguru waaye, “Ozomererwe awe omugumba wuno otakunagya kwiibhura, tiirya eriiraka awe wuno okyaari okwiigwa obhusuungu bhwo okwiibhura omwaana, kwo okubha abhaana bha wurya yaari atigirwe omweene ego ni bhaaru,

kukira wuno ano omusubhe waaye.”[‡]

²⁸ Ambe bhoono, abhahiiri bhaane, emwe ni bhaana kutuukana no obhurage bhwa Taatabhugya, kyeego Isaaka yaari.

²⁹ Nawe muziisiku ziry, omwaana wuno yiibhwiirwe kutuukana no obhuzaabhi bhwa abhaatu, akamunyaakya omwaana wuno yiibhwiirwe kwo obhunagya bhwe Ekoru Muhoreeru. Reero yino kweeki, amang’ana gari egoego.

³⁰ Nawe Amakaamo Amahoreeru garabhugabhwi? Garabhuga, “Muheebhe omukari omuhokya hamwe no omwaana waaye, kwo okubha omwaana wo omuhokya, atakunagya kugega engabho hamwe no omwaana wa nyakisaho.”[§]

³¹ Kweego, abhahiiri bhaane, etwe tutari abhaana bho omuhokya, nawe ni bhaana bha nyakisaho.

5

Obhwiiragaanzi bhwo Omukrisito

¹ Krisito atuheeri obhwiiragaanzi okubha twiikare mubhwiiragaaanzi. Kweego mugumire, mutiikirirya kukoora kweeki mubhutumwa bhwe emigiro.

² Mwiitegeerere kino enye Pauro nikubhabhuurira! Eraabhe muriikirirye okusaarwa kwiiguru yo okugwaata emigiro gya Musa, hayo Krisito atakubha no obhugazuro bhwobhwoosi kweemwe.

³ Ndabhabhuurira kubhweero kweeki kubha, omusubhe wowoosi wuno ariikirirya kusaarwa, areenderwa okugwaata emigiro gyoosi gya Musa.

⁴ Eraabhe muriiseegera kubharwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro, ambe mumenye kubha mwiiyaahwiiri ku Krisito, na mutigiri orubhaango rwa Taatabhugya.

⁵ Nawe etwe, kino tukwiisigira kwo obhunagya bhwe Ekoru Muhoreeru ni kubha, Taatabhugya aratubharira kubha abhaatu bhe eheene, kwo okubha turamwiikirirya Yeesu.

⁶ Kyeego tugwaateeni na Krisito Yeesu, okusaarwa kasi okutama kusaarwa bhutariho obhugazuro bhwobhwoosi. Obhugazuro ni bhwiikirirya bhweetu bhuno bhukurorekana kwo okuseega abhaandi.

⁷ Kubhutaangiro, mwaari murakora bhuzomu! Bhoono ni weewi abharekirye mutagwaata ameegyo go obhuheene?

⁸ Obhukorokoombi bhuyo bhutakurwa ku Taatabhugya wuno abhabhirikiiri.

[‡] 4:27 Rora Isaya 54:1. [§] 4:30 Rora Obhweemero 21:10.

⁹ Nawe mumenye kubha, ameeogyo go orurimi gayo, ni kya abhaatu bharabhuga, “Ekibhwiisya kisuuhiwiigo kiratuunduurya obhutu bhwoosi!”*

¹⁰ Nino obhuheene kubha, mutakwiikirirya okung’eenwa kwo okubha mugwaateeni no Omukuru Yeesu. Nawe omuutu wowoosi naabhe abhe weewi wuno akubhang’ena, araaza kutemwa.

¹¹ Abhahiiri bhaane, abhaatu abhaandi bharabhuga, enye nikyaari nirarwaaza kubha abhasubhe bhoosi bhareenderwa bhasaarwe. Kyeego yingabheeri eheene kubha nirarwaaza ego, kwaki bhoono Abhayahudi bharaninyaakya? Eraabhe ningabheeri nirarwaaza ego, okurwaaza kweenye iguru ya amang’ana go omusaraba gwa Yeesu, kitiingagirirye Abhayahudi bhanibhihirirye.

¹² Niriigoomba kubha, abhaatu bhano bhakubhabhusa kwa amang’ana go obhusaari, bhaangiizigarya ebho abheene!

Okwiikara kwo obhunagya bhwe Ekoru Muhoreeru

¹³ Abhahiiri bhaane, Taatabhugya abhabhirikiiri okubha mubhe abhaatu abhiiragaanzi. Nawe mutakorera obhwiiragaanzi bhweenyu kyeego omweeya gwo okutuniirira enaamba yo omubhiri, nawe musakiranie kwo obhuseegi.

¹⁴ Emigiro gyoosi gya Musa girakumanibhwa hamwe, muusi wo obhuswaagyo bhumwe bhuno bhukubhuga, “Omuseege omurikyaaazo kyeego wiiseegiri omweene.”†

¹⁵ Nawe kyeego mukwiiruma no okwiirirya kye ebhityeenyi, mwiirorerere okubha mutaaza mukiisikya.

¹⁶ Ambe kino nikubhabhuurira ni kubha, eteemo yeenyu ebhe erakaangatibhwa ne Ekoru Muhoreeru. Muraakore ego, mutakutuniirira kweeki enaamba yo omubhiri.

¹⁷ Ndabhabhuurira ego, kwe ekigirirye bhyoosi bhino enaamba yo omubhiri ekwiigoomba, etari kyeego Ekoru Muhoreeru akweenda, na kyeego Ekoru Muhoreeru akweenda, etari kyeego enaamba yo omubhiri ekwiigoomba. Ekoru Muhoreeru ne enaamba yo omubhiri bhirahakana, kwe ekigirirye kiyo mutakweenderwa kukora kyokyoosi kino mukweenda mukore.

¹⁸ Eraabhe murikaangatibhwa ne Ekoru Muhoreeru, mutakubha abhabhagati iyaasi we emigiro.

¹⁹ Ambe, amang’ana gano garakorwa kwe esimuka ye enaamba yo omubhiri gwaazo kubhweero, nago ni bhuseebheeti, amakire, okukora amang’ana ge eziisoni,

²⁰⁻²¹ okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa, obhurogi, obhubhisa, eriiyoge, obhururu, obhwiimani, obhutwaanikani, orurimi, omugono, obhunywi obhuraara, obhusoohu na amang’ana agaandi goosi gano gakutuubhana na gayo.

Ndabhabhuurira kweeki kyeego niari nibhabhuuriiri kubha, abhaatu bhano bhakukora amang’ana gayo, bhatakugabha kyokyoosi mubhutemi bhwa Taatabhugya.‡

²² Nawe kyeego tukukaangatibhwa ne Ekoru Muhoreeru, turabha no omusumo gwaaye nigwo, obhuseegi, obhuzomererwa, omureembe, obhwiikong’eererya, obhuzomu, obhusaambaaruku, obhuheene,

²³ obhunyoohu na kusuuhi. Gutariho omugiro guno gukurekya omuutu atakora amang’ana gayo.

²⁴ Abhaatu bhano bhagwaateeni na Krisito Yeesu, obhona bhatakubhaahwa no obhwiikari bhwe esimuka ye ebhibhi, hamwe ne eziinaamba zyaabhu na amiiseego gaabhu mabhihi. Ni kyeego bhakagituruungazya kumusaraba gwa Yeesu.

* 5:9 Obhugazuro bhwaku ni kubha ameeogyo go orurimi ga abhaatu bhasuuhi, garakaangirirya abhaatu bhaaru.

† 5:14 Rora Abharaawi 19:18. ‡ 5:20-21 **Obhutemi bhwa Taatabhugya** ni hagiho hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

²⁵ Ekoru Muhoreeru atuheeri obhwiikari obhuhya, ambe tutuniirire obhukaangati bhwaaye.

²⁶ Tutiikumya bhusa, tutiisoka naabhe okurorerana omugono.

6

Okukora amazomu no okwiisakirya

¹ Abhahiiri bhaane, eraabhe muraang'ure kubha omurikyeenyu asarirye, emwe bhano mukukaangatibhwa ne Ekoru Muhoreeru, mumurekye na mumukyoore kwo obhunyoohu. Nawe mwiiriihe, mutaaza mukasakibhwa kubha ne eteemo yaaye.

² Mubhe muriisakirya kwo okugegerana emirigo gyeenyu emirito, hayo niho mukugukuunaania omugiro gwa Krisito.*

³ Ambe, omuutu wowoosi wuno akwiirora kubha ano obhweera kukira abharikyaaye, wuyo atana obhweera bhwobhwoosi, ariikaangirirya.

⁴ Nawe omuutu wowoosi yiisuunze eteemo yaaye omweene. Kyeego omuutu akukora amazomu, hayo aranagya okwiikumirya amang'ana amazomu gano akoriri, atiiriing'ania na amang'ana gano omuutu owuundi akoriri.

⁵ Kwo obhugazuro bhuyo, omuutu wowoosi areenderwa agege omurigo gwaaye omweene.

⁶ Omuutu wuno akweegibhwa eng'ana ya Taatabhugya, abhe aramusoondera omweegya waaye ebhigiro bhizomu bhino abhweeni.

⁷ Mutiikaangirirya, Taatabhugya atakuzibhurwa. Kino omuutu akweemya, nikyo araagese.

⁸ Ambe, omuutu wuno akukomya enaamba yo omubhiri, nimwe araagese kusikibhwa ne enaamba yiyo. Nawe wuno akukomya Ekoru Muhoreeru, niwe araagese obhuhoru bhwa kirakeego okurwa kwe Ekoru wuyo.

⁹ Kweego, tutarosa okukora amahokya amazomu! Eraabhe turiigumiirirya kukora amazomu, turagesa bhuzomu eriibhaga ryo okugesira riraahike.

¹⁰ Ambe, eriibhaga ryoryoosi tukubha no omweeya, tukorere abhaatu bhoosi amazomu, kiindi abhiikirirya abharikyeetu.

Amaragiro go okumariirya

¹¹ Murore kyeego amakaamo gaane amakuru, okuhitira okubhoko kwaane omweene.

¹² Abhaatu bhayo bhakubhasiing'iirirya emwe musaarwe, okubha bhasuukwe na Abhayahudi. Bhareenda bhataaza bhakanyaakibhwa kwiiguru yo okurwaaza amang'ana iguru yo omusaraba gwa Krisito.

¹³ Yiingabha bhayo bhasaarirwe, naabhe ebho abheene bhatakugwaata emigiro gyoosi. Ekigiro kino bhakweenda emwe musaarwe, okubha bhiikumye iguru ye esaaro ye emibhiri gyeenyu.

¹⁴ Neenye, kino nitakweenda kubha ni kigiro kyo okwiikumya, nawe omusaraba gwo Omukuru weetw Yeesu Krisito. Amang'ana gano abhaatu bhe ekyaaro kino bhakugarora kubha gano obhugazuro, kweenye gatana obhugazuro bhwobhwoosi, kwe ekigirirye kyo oruku rwa Krisito kumusaraba.

¹⁵ Okusaarwa kasi okutama kusaarwa, bhutariho obhugazuro bhwobhwoosi bhurya. Ekigiro ekikuru ni kukorwa bhuhya na Taatabhugya.

¹⁶ Omureembe ne ebhigoongi bhino bhikurwa ku Taatabhugya bhibhe na abhaatu bhoosi bhano bhakuroreerera obhuheene bhuyo, bhayo nibho abhaatu bha Taatabhugya.†

* 6:2 Rora Yohana 13:34. † 6:16 **Bhayo nibho abhaatu bha Taatabhugya**, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, na Iziraeri, abhaatu bha Taatabhugya.

¹⁷ Ambe, kweemera bhoono omuutu wowoosi ataninyaakya kweeki, kwo okubha enye nine eziikoru zyo okutemwa na amagina ne eziityaanya mumubhiri gwaane kwiiguru yo okumuhokeerya Yeesu.

¹⁸ Abhahiiri bhaane, orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe. Gabhe ego.

Enyaarubha ya Pauro ku Bhaefeso Obhutaangiro

Enyaarubha yino ya Pauro kubheega bha Yeesu bho omugye gwa Efeso, akakaama hano yaari mukibhoho. Omugye gwa Efeso gwaari ni gumwe gwe emigye emikuru gyo Obhukaangati bhwa Abharooma. Efeso nigwe gwaari obhweemero bhwo obhusuruzya no obhuniibhi, kweeki kwaari na Abhayahudi bhaaru. Pauro akagya eyo eriibhaga ryo orugeendo rwaaye rwa kabhiri na rwa katatu rwo okugya kuraarika Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu (rora Amahokya ga Abheega 18:19-22, 19:1-41) na akiikara kwe eriibhaga rye emyaaka ebhiri.

Enyaarubha yino erakeerenerya amiiseego ga Taatabhugya go okubhatuurya abhaatu. Pauro arabhahiitya kubha Yeesu akakwa kumusaraba okubha atutuurye, nawe Taatabhugya yamuryooriri, na bhoono ari hamwe na Taatabhugya ahagiho ho obhusuuku obhukuru, eno arakaangata bhoono ego na naabhe kirakeego.

Munyaarubha yino maanga kabhiri Pauro arasabhira abhiikirirya abharikyaaye Efeso eyo. Aramukumya Taatabhugya kwiiguru yo obhwiikirirya bhwaabhu no obhuseegi bhwaabhu, neewe arasabha Taatabhugya abhasakirye bhamenye obhuturo bhwa Taatabhugya kyeego bhuri bhwo okuruguurya no obhuseegi bhwa Yeesu bhuno bhutana ekireengo.

Eng'ana ya Abhakrisito bhoosi kubha kigiro kimwe na Yeesu ni kikuru bhukong'u munyaarubha yino, naabhe riragaambwa maanga miroongo ebhiri. Pauro arabhabhuurira Abhaefeso kubha abhaatu bhano bhabhweeni obhwiikari bhuhya bhareenderwa kukora amahokya mahya. Kyaamwe Pauro areegya abhasubhe na abhakari bhaabhu, abhiibhuri na abhaana, na abhagya na abhiiragaanzi kwiikara bhuzomu kyeego abhiikirirya bha Yeesu bhakweenderwa kwiikara. Mubhuteero, areegya kwiiguru ye ebhigwaato bhye eriihi rya mukoro.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, nikabhirikirwa kubha omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya. Nirabhakaamira emwe abhahoreeru* bhano mukwiikara mumugye [gwa Efeso], emwe abhaheene abharikyeetu kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.

² Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Enzira ya Taatabhugya okutuurya abhaatu okuhitira ku Yeesu

³ Akumibhwe Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, kwo okubha kwo okugwaatana kweetwe na Krisito, atutweereeri ebhite kwo okutuhaana orubhaango runo rukureka mukyaaro kino kitakurorekana.

⁴ Hano Taatabhugya yaari akyaari kuteema ekyaaro, akatusora tubhe abhaaye kwo okugwaatana na Krisito. Akakora ego, okubha tubhe abhahoreeru bhano tutana masoro embere waaye. Kwe ekigirirye kyo obhuseegi bhwaaye,

⁵ Taatabhugya yaari yeendiri kweemera ekare, atukore tubhe abhaana bhaaye kwe enzira ya Yeesu Krisito. Akakora ego, kwo okuseega kwaaye.

⁶ Kweego tukumye obhuguungo bhwo orubhaango rwaaye rwo okuruguurya, bhuno akatuhaana kuhitira Omwaana waaye† omuseegwa.

* **1:1 Abhahoreeru.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:6 Omwaana waaye.** Rora Omwaana wa Taatabhugya mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁷ Taatabhugya atutuurirye kwe enzira ya amanyiinga ga Yeesu, okubha atwaabhiiri ebhibhi bhyeetu bhyoosi, kuriing'aana no obhwaaru bhwo orubhaango rwaaye.

⁸ Akatwaaruhirya orubhaango rwaaru na amang'eeni goosi no obhumenyeekererya.

⁹ Taatabhugya akatuzweenia amiiseego ge embiso yaaye, yino akeenda okweerekya kuhitira ku Krisito. Akakora ego, kwo okuseega kwaaye.

¹⁰ Amiiseego gaaye ni kubha, hano eribhaga rino yiiseegeeri riraahike, arareeta ebhigiro bhyoosi hamwe, bhya mwiisaaro na mukyaaro kubhukaangati bhwa Krisito.

¹¹ Taatabhugya atusoriri etwe Abhayahudi kuhitira Krisito tubhone obhutuurya. Akakora amang'ana gayo kuriing'aana no obhuseegi bhwaaye, kyeego akeenda kweema ekare.

¹² Etwe Abhayahudi twaakaangatiri okumwiisiga Krisito, kweego tumukumye no okumuguungya Taatabhugya.

¹³ Neemwe mwoosi abhaatu bhano mutari Abhayahudi mumariri kwiigwa eng'ana ye eheene, nigo Amang'ana Amazomu gano gakubhareetera obhutuurya. Kweeki mumariri kumwiikirirya Krisito, no okubhaaswa orubhaaso kwo okuhaanwa Ekoru Muhoreeru‡ wuno mwaari murageenwe. Kwo okukora ego, akeerekya kubha, emwe mwoosi ni bhaatu bhaaye.

¹⁴ Ekoru Muhoreeru wuyo, ni kyo omwiimeerereri wo okubhona goosi garya Taatabhugya akabharagania abhaatu bhaaye. Eng'ana yino eratukumiirirya kubha Taatabhugya arabhatuurya bhukong'u abhaaye bhoosi. Kweego tukumye obhuguungo bhwaaye.

Obhwiisasaami bhwa Pauro

¹⁵ Nirabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigirirye kiyo, kweema nikabhona amang'ana go okumwiikirirya kweenyu Omukuru Yeesu, no okuseega abhaatu abhahoreeru bhoosi.

¹⁶ Nitakutiga okubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwiiguru weenyu, na nirabhahiita kumasabhi gaane.

¹⁷ Niramusabha Taatabhugya wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, Taata wo obhuguungo, abhahe emwe ekoro ya amang'eeni ga Taatabhugya na yo obhukuundukuro bhwo okumumenya ewe.

¹⁸ Kweeki niramusabha akuundukure eziikoro zyeenyu ziture okurora obhweero, okubha mumenye obhwiisige bhwo okubhirikirwa kweenyu ku Taatabhugya. Na mumenye obhuniibhi bhwo obhuguungo bhwo obhugabhi bhwaaye kyeego bhuri kubhahoreeru.

¹⁹ Ndasabha mumenye obhunagya bhwaaye obhukuru kyeego bhuri kweetwe abhiikirirya. Obhunagya bhuyo, bhurakora emirimo muusi weetu kwe eziinguru zyo obhuturo bhwaaye,

²⁰ bhuno akakora ku Krisito hano yamuryooriri mubhaku, akamutuura murubhaara rwaaye rwo obhuryo mubhuguungo bhwaaye mukyaaro kino kitakurorekana.

²¹ Kweego, Krisito niwe ari iguru bhukong'u kukira obhutemi bhwoosi, obhunagya, amanaga no obhukaangati, na amariina goosi gano gagaambirwe mukyaaro muno, ne ekyaro kino kikuza.

²² Taatabhugya akabhituura ebhigiro bhyoosi haasi wo obhukaangati bhwa Krisito, akamutuura abhe omukaangati iguru wa bhyoosi kwiiguru we ekanisa.

²³ Ekanisa niyo omubhiri gwa Krisito, no obhukuunaanio bhwaaye, ewe niwe akukuunaanina goosi kubhigiro bhyoosi.

‡ 1:13 **Ekoru Muhoreeru.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

2

Taatabhugya atutuurirye kwo orubhaango rwaaye

¹ Emwe mwaari mukuuri mumitima gyeenyu, kwe ekigirirye kyo obhusarya ne ebhibhi bhyeenyu.

² Kwiibhaga riyo, mwaari murakora amang'ana amabhi ge ekyaaro kino. Mukabha muratuniirira Seetaani* omukaangati wo obhunagya bhwa amasaambwa ga kwiisaaro, wuno akubhabhaaha abhaatu bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya.

³ Etwe twoosi twaari kyeego ebho, tukiikara kwo okutuniirira enaamba embi ye emibhiri gyeetu, na amang'eeni geetu. Tukiibhurwa no obhubhi bhwa simuka kya abhaandi, kweego Taatabhugya yaari atutiindiiri na tukeenderwa kutemwa.

⁴ Nawe, Taatabhugya ni we ebhigoongi bhyaaru, akatuseega kwo obhuseegi bhwaaye obhukuru bhuno bhutana ekireengo.

⁵ Yiingabha etwe twaari abhaku kwe ekigirirye kyo obhubhi bhweetu, akatukora kubha bhahoru hamwe na Krisito, okubha tutuuriibhwe kwo orubhaango rwaaye.

⁶ Taatabhugya akaturyoora hamwe na Krisito okurwa mubhaku, akatwiikarya hamwe neewe tukaangate na Krisito Yeesu mukyaaro kino kitakurorekana.

⁷ Taatabhugya akakora ego, okubha yeerekye eriihbaga rino rikuuza, obhuzomu bhwaaye no obhwaaru bhwo orubhaango rwaaye kweetwe kuhitira ku Krisito Yeesu.

⁸ Taatabhugya akabhatuurya kwo orubhaango rwaaye, kwo okubha mumwiikiriirye Yeesu Krisito, nawe bhutatuukiri kwo obhuhokya bhweenyu bhwo omukya gweenyu, ni kwo obhuturo bhwa Taatabhugya.

⁹ Naabhe obhutuurya bhweenyu bhutakutuukana na amahokya geenyu amazomu, kweego omuutu wowoosi ataaza kwiizuungya.

¹⁰ Taatabhugya niwe akatubhuumba etwe, na akatubhuumba bhuhya kwo okugwaatana na Krisito Yeesu, okubha tukore amahokya amazomu, gano okurwa obhweemero Taatabhugya akagakora tugeenderere kugakora.

Obhumwe kwe enzira ya Yeesu Krisito

¹¹ Kweego, emwe kwe esimuka ni bhaatu bhano mutari Abhayahudi, na Abhayahudi bharabhabhirikira abhariisya. Nawe ebho bhariibhirikira bhano bhasaarirwe,† obhusaari bhwo omubhiri bhuno bhurakorwa kwa amabhoko ga abhaatu.

¹² Muhiite ekare harya mwaari mutamumenyiri Krisito, mutaari hamwe na abhaatu bha Iziraeri, kweeki mwaari abhagini bhano mutaari bha amaragano‡ go obhurage bhwaabhu. Mwaari mutana obhwiisige mukyaaro muno na mwaari mutamumenyiri Taatabhugya.

¹³ Nawe, kwo okugwaatana na Krisito Yeesu emwe bhano ekare hayo mwaari kure na Taatabhugya, bhoono mwiisukiri haguhi kwe enzira ya amanyiinga ga Krisito.

¹⁴ Krisito ewe omweene niwe omureembe gweetu, wuno yakoriri Abhayahudi na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi kubha abhamwe, akarusya obhubhisa bhuno bhwaari kyo orugito rwa gati runo rwaari kututwaanikania.

¹⁵ Woosi akakora ego, kwo okurusyaho emigiro no obhuswaagyo bhwa Taatabhugya. Akakora omureembe gati wa Abhayahudi na bhano bhatari Abhayahudi okubha abhabhiri bhayo bhabhe omuutu owumwe omuhya, muusi wo omutima gwaaye.

¹⁶ Krisito akarusya obhubhisa bhweetu kwo okuhitira oruku rwaaye kumusaraba. Akiigwaania amahizo abhiri gayo, kubha wumwe no okutugwaatania na Taatabhugya.

* **2:2 Seetaani.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **2:11 Bhasaarirwe.** Rora okusaarwa mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **2:12 Amaragano.** Rora eriiragano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹⁷ Ambe, Krisito akaaza kurwaaza Amang'ana Amazomu go omureembe kweemwe bhano mutari Abhayahudi bhano mwaari kure na Taatabhugya, neetwe Abhayahudi bhano twaari haguhi neewe.

¹⁸ Kweego, kwo okuhitira Yeesu, etwe twoosi turanagya okumwiisukiirira Taata kwe Ekoru Muhoreeru.

¹⁹ Ambe, okurwa bhoono emwe mutari abhagini naabhe abhahiti, nawe emwe mubheeri abhiikari hamwe na abhahoreeru, ni bhaana bha Taatabhugya.

²⁰ Emwe mubheeri kyeego enyuumba yino yoombokirwe iguru wo obhurusa bhwa abheega na abharooti, neewe Krisito Yeesu omweene niwe eriigina eriikuru ryo obhurusa bhuyo.

²¹ Kweego, Krisito Yeesu ararigwaatania bhuzomu eriikiindaasi ryoosi, okubha ribhe eriiseengerero eriihoreeru ku Mukuru.

²² Kwo okuhitira Krisito emwe mugwaataniibhwe hamwe na abhaatu bhoosi bhano bhatari Abhayahudi no okubha emenyo ya Taatabhugya, kwe enzira ye Ekoru Muhoreeru.

3

Pauro ararwaaza kubhano bhatari Abhayahudi

¹ Kweego, enye Pauro wuno nibhohirwe kwe ekigirirye kyo okukora emirimo gya Krisito Yeesu, kweemwe bhano mutari Abhayahudi, nirabhasabhira.

² Kwe eheene mumariri kwiigwa iguru we emirimo gino Taatabhugya aniheeri orubhaango rwaaye nibharaarikire emwe.

³ Taatabhugya omweene akaanikuundukurira embiso yaaye, kyeego niari nibhakaamiiri iguru wa amang'ana masuuu.

⁴ Kwo okusoma gayo, muranagya okumenya kyeego nimenyiri embiso ya Taatabhugya iguru wa Krisito.

⁵ Ekare hayo, Taatabhugya yaari ataabhakuundukuriiri abhaatu bhe eziinyiibhuro zyoosi, kyeego abhakuundukuriiri abheega na abharooti bhaaye abhahoreeru kwe enzira ye Ekoru Muhoreeru.

⁶ Embiso eyeene ni yino, kwe enzira yo okugiikirirya Amang'ana Amazomu, abhaatu bhano bhatari Abhayahudi nibho abhagabhi hamwe na Abhayahudi, ebhiimo bhyo omubhiri gumwe na bhiisaangye hamwe no obhurage bhwaaye kwe enzira ya Krisito Yeesu.

⁷ Taatabhugya akaanikora kubha omuhokya wo okuraarika Amang'ana Amazomu, okutuukana ne esaambo yo orubhaango rwaaye. Akaaniha esaambo yiyo kwo obhunagya bhwaaye obhukuru.

⁸ Yiingabha enye ni musuuu kukira kubhahoreeru bhoosi, nawe Taatabhugya akaaniha orubhaango runo, nibharwaazire abhaatu bhano bhatari Abhayahudi obhuniibhi bhwaaru bhwo orubhaango rwa Amang'ana Amazomu gano gakubhoneka ku Krisito.

⁹ Kweeki, akaaniha emirimo gyo okubhabhuurira abhaatu bhoosi, bhamenye amang'ana ge embiso yaaye yino yaari ebhisirwe kweema obhweemero, na Taatabhugya, Omubhuumbi we ebhigiro bhyoosi.

¹⁰ Bhoono, kwe enzira ye ekanisa, amang'eeni goosi ga Taatabhugya gabhone kumenyekana kubhakaangati bha mukyaaro kino kitakurorekana.

¹¹ Gayo goosi, Taatabhugya akakora ego kwe ekigirirye kya amiiseego gaaye ga kirakeego, kwo okuhitira Krisito Yeesu Omukuru weetu.

¹² Kwo okuhitira ku Krisito, kwo okubha turamwiikirirya no okugwaatana neewe, tuno obhunagya bhwo okumwiisukiirira Taatabhugya kwo obhukaari, na tutana bhwoobha.

¹³ Kweego, nirabhasabha mutakwa emitima kwe ekigirirye kye enyaako yaane kwiiguru weenyu, gayo ni kwo obhuguungo bhweenyu.

Amasabhi ga Pauro kubhiikirirya bha Efeso

¹⁴ Gayo nigo gakugirya niramwiihigamira no okumusabha Taata.

¹⁵ Ewe niwe Omuteemi we esimuka ye ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro na mukyaaro.

¹⁶ Niramusabha Taatabhugya wo obhuguungo bhwaaru, abhahe eziinguru muziikoro zyeenyu kwe enzira ye Ekoru yaaye mugumire,

¹⁷ okubha Krisito yiikare muziikoro zyeenyu kwo obhwiikirirya. Niramusabha mubhone kubha eriitina no obhurusu bhwo obhuseegi.

¹⁸ Nirasabheego kubha, mubhone okumenya hamwe na abhahoreeru bhoosi, kyeego bhuri obhuseegi bhwa Krisito kwo obhugari no obhutaambi, no okugya iguru na koongoriko.

¹⁹ Nirasabha mumenye kubha, obhuseegi bhwa Krisito kyeego bhwaaruhiri, bhuno bhukuhita obhumenyeekererya bhwa abhaatu. Nirasabheego okubha eteemo yeenyu etuubhane na Taatabhugya omweene.

²⁰ Ambe, tumuguungye Taatabhugya, ewe aranagya okukora amang'ana ge ekiruguuro bhukong'u, kukira goosi gano tukusabha kasi tukwiiseega. Ewe arakora kuriing'aana no obhunagya bhuno bhukukora emirimo muusi weetu.

²¹ Kweego, Taatabhugya aguungibhwe mumakanisa na mu Krisito Yeesu, kuziinyibhuro zyoosi, kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

4

Obhumwe bhwa abhiikirirya mu Krisito Yeesu

¹ Ambe, enye omubhohwa kwiiguru yo okukora emirimo gyo Omukuru Yeesu, nirabhatoongera mwiikare mubhwiikari bhuno bhukweenderwa mumbirikiri yino mukabhirikirirwa.

² Eriibhaga ryoosi mubhe abhasuuku, abhanyoohu, mwiikong'eereranie no okwiigegeerana mubhuseegi.

³ Mukore omukya no okugeenderera no obhumwe bhuno bhukureetwa ne Ekoru Muhoreeru kwe enzira yo okwiikara kwo omureembe.

⁴ Etwe bhoosi ni mubhiri gumwe, na tukasuung'aana Ekoru Muhoreeru, kyeego Taatabhugya yatubhirikiiri mubhwiisige bhumwe.

⁵ Kweeki tuno Omukuru wumwe, obhwiikirirya bhumwe no obhubatiizo bhumwe.

⁶ Twoosi turamuseengera Taatabhugya wumwe, niwe Taata weetu twoosi. Ewe ari iguru wa bhyoosi, arahokya emirimo kuhitira kweetwe twoosi na ariikara muusi weetu twoosi.

⁷ Nawe, etwe twoosi tuheerwe orubhaango kwe ekireengo kyaaye omweene kwo obhuturo bhwa Krisito. Akasoondya obhuturo bhuyo kyeego omweene akeenda.

⁸ Nikyo Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
“Hano yagegirwe iguru mwiisaaro,
akagwaata abhabhisa bhaaye akagya nabho,
akabhaha abhaatu obhuturo.”*

⁹ Ambe, eriing'ana riyo, “Akagegwa iguru,” obhugazuro bhwaku niki? Obhugazuro bhwaku ni kubhuga, hano Krisito yaari akyaari kugegwa iguru akataanga okwiituma tee mukyaaro?

¹⁰ Yeesu niwe akiituma mukyaaro hano, niwe akagya kuhita amasaaro goosi, okubha yiizure mukyaaro kyoosi.

* 4:8 Rora Zaburi 68:18.

¹¹ Ewe niwe akatuura abhaandi kubha abheega, na abhaandi kubha abharooti na abhaandi abharwaazi bha Amang'ana Amazomu, na abhaandi kubha abhariisya na abheegya.

¹² Akakora ego, okubha abhone okubhanura abhaatu abhahoreeru okukora emirimo gya Krisito, okubha omubhiri gwa Krisito guzaame.

¹³ Eng'ana yiyo, erageenderera tee hano etwe turaabhe abhamwe mubhwiikirirya bhweetu, no okumumenya Omwaana wa Taatabhugya. Turabha abhaatu bhano bhakong'iri kya Krisito.

¹⁴ Ambe, tutakunagya kubha kya abhaana abharere, turataaswataaswa eno ne eyo no okugegwa no obhukama bhwa ameeogyo go omukoonyo gwa abhaatu, kwo orurimi rwaabhu, kwo okutuniirira ameeogyo go orurimi.

¹⁵ Nawe, tubhe turiibhuurira obhuheene kubhuseegi, tubhe tugumiiri mumang'ana goosi, naabhe turiing'aane na Krisito. Ewe niwe omukaangati iguru wa bhyoosi no omutwe gwa abhiikirirya.

¹⁶ Ewe aragwaatania abhaatu bhaaye bhoosi no okubha abhamwe, na arabhigwaatania hamwe kye ebhiimo bhyo omubhiri. Na ebhiimo bhyoosi hano bhikukora emirimo gyaku bhwaheene, omubhiri gwoosi gurakiina no okubha muzomu kwo obhuseegi.

Mubhe abhaatu abhahya

¹⁷ Kweego kwo obhuturo bhuno Omukuru Yeesu akaaniha, nirabhatoongera kubha, okweemera bhoono mutiikara kya abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya kyeego bhakwiikara, kwo obhubhi bhwa amiiseego gaabhu.

¹⁸ Abhaatu bhayo, obhwoongo bhwaabhu bhuri mukiirima, na bhaahwiirwe kure no obhuhoru bhwa Taatabhugya, kwiiguru yo obhugeege bhwaabhu no obhukong'u bhwe eziikoro zyaabhu.

¹⁹ Kweego bhatakurora soni, bhariisikirya mumakire, no okuseega kukora amang'ana amabhiihu gano gatakweenderwa.

²⁰ Nawe emwe, muteegiibhwe ego Amang'ana gayo ga Krisito.

²¹ Nino obhuheene kubha, mukiigwa amang'ana ga Yeesu no okweegibhwa amang'ana ge eheene kwiiguru waaye.

²² Mukeegibhwa kubha, mutige eziiteemo zyeenyu zye ekare. Eriibhaga rirya mwaari murasarika kwo okukaangiriribhwa ne eziinaamba zyeenyu.

²³ Na mukeegibhwa kubha, mukorwe bhuhya muziikoro na mumiiseego geenyu,

²⁴ mubhe abhaatu abhahya bhano muteemirwe kwe etuubho ya Taatabhugya, mubhe murakora ge eheene na mugaambe obhuheene no obhuhoreeru.

²⁵ Kweego mutige orurimi, nawe mugaambe eheene kumuutu wuyo woosi, kwo okubha turi bhiimo bhyo omubhiri gumwe.

²⁶ Hano mukutiinda, mutakora ebhibhi, naabhe mutiikara no obhururu tee hano eryoobha rikutubhira,

²⁷ naabhe mutamuha Seetaani omweeya.

²⁸ Omwiibhi atiibha kweeki, nawe omuutu we eteemwa yiyo ereenderwa akore emirimo emizomu kwa amabhoko gaaye, abhone ekigiro kyo okumusoondera wuno ataanakyo.

²⁹ Amang'ana amabhi gatarwa mumunwa gyeenyu, nawe gabhe mazomu kwiiguru yo okubhasakirya abhaandi, kuriing'aana no obhweendi bhwaabhu. Kweego, bhano bhakubhiigwa gabhasakirye.

³⁰ Mutamukorera Ekoru Muhoreeru wa Taatabhugya ebhigoongi, wuno emwe mukabhaaswa orubhaaso kwiiguru yo orusiku rwo obhutuurya.

³¹ Muruusye obhutiindi, obhururu, obhuhaari, eriiyoge, amatuki ne eziiteemwa eziimbi zyoosi.

³² Mubhe murakorerana bhuzomu, mubhe ne ebhigoongi, na mwaabhirane kyeego Taatabhugya abhaabhiiri emwe kwe enzira ya Krisito.

5

Okwiikara obhwiikari bhuno Taatabhugya akweenda

¹ Kweego, mutuniirire eteemwa ya Taatabhugya, kwo okubha emwe ni bhaana bha Taatabhugya bhano museegirwe.

² Mwiikare obhwiikari bhwo obhuseegi, kyeego Krisito akatuseega etwe, akiiruusya kwiiguru weetu kubha ekinweeso kyo obhuraangaasiro bhwo omuruumbaaso ku Taatabhugya.

³ Nawe, mutige obhuseebheeti gati weenyu kimwe, naabhe amakire gogoosi ne enaamba ye ebhigiro, kwo okubha amang'ana gayo gatakweenderwa mubhamwe bha abhahoreeru.

⁴ Na hatabhaho amakeerenio amabhiihu ge eziisoni, kasi amang'ana ge ekizabhuri ne ekizebhe, gayo gatakweenderwa, nawe mugaambe amang'ana go okuzomya ku Taatabhugya.

⁵ Omuutu we enaamba embi, ni kyo omuutu wuno akuseengera emisaambwa. Mumenye kubha, omuseebheeti no omwiimani na we enaamba embi, bhayo bhatakugabha kyokyoosi mubhutemi bhwa Krisito na Taatabhugya.*

⁶ Omuutu wowoosi atabhakaangirirya kwa amang'ana gano gatana bhweera, Taatabhugya arabhatema kwe ekigirirye kya bhano bhatakumwiigwa.

⁷ Kweego, mutagwaatana na abhaatu bhayo kumang'ana gano bhakukora.

⁸ Ekare hayo, emwe mwaari mukiirima, nawe bhoono muri mubhweero kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu. Kweego, mwiikare kya abhaatu bho obhweero.

⁹ Hano omuutu akwiikara mubhweero arakora obhuzomu bhwoosi kuheene no obhuheene.

¹⁰ Kweego, mubhe no omukya okukora gano gakumuzomera Omukuru.

¹¹ Mutagwaatana okukora amang'ana gano gatakweenderwa ge ekiirima, nawe mugaange mubhweero.

¹² Amang'ana gano gakukorwa na abhaatu abhabhi kwo obhwiibhisi ni ge eziisoni naabhe no okugagaamba.

¹³ Nawe kyokyoosi kino kituurirwe mubhweero eheene abhaatu bharakirora kyeego kiri,

¹⁴ kwo okubha obhweero nibhwe bhukukora ebhigiro bhyoosi bhirerekane. Kino nikyo ekigirirye kirabhuga,
 “Bhuuka, awe wuno ohiindiiri,
 oryooke orwe mubhaku,
 Krisito woosi arakubharira.”

¹⁵ Kweego, mwiiriihe mubhwiikari bhweenyu, mutiikara kya abhaatu bhano bhatana amang'eeni, nawe kya bhano bhana amang'eeni.

¹⁶ Mutabhurya eriibhaga, kwo okubha eriibhaga rino niryo obhubhi.

¹⁷ Kweego, mutabha abhageege, nawe mumenye obhuseegi bhwo Omukuru bhuribhwi.

¹⁸ Kweeki mutagwaatwa, kwo okubha mubhunywi bhurimu obhubhiihu, nawe mubhe mwiizuriibhwe ne Ekoru Muhoreeru.

¹⁹ Mubhe mureemba ezaburi na ameembo go okumukumya Taatabhugya, eno muramweembera no okumusaambaarukira Omukuru muziikoro zyeenyu.

²⁰ Mubhe muramubhuurira, “Ozomirye, Taata Taatabhugya,” eziisiku zyoosi, kwo okuhitira eriina ryo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

* **5:5 Obhutemi bhwa Krisito na Taatabhugya** ni hagiho hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora obhutemi bhwa Taatabhugya mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Ameegyo kubhasubhe na abhakari

²¹ Musuukane emwe kwa abheene kwo okubha muramusuuka Krisito Yeesu.

²² Emwe abhakari, mubhe murabhiigwa abhasubhe bheenye kyeego mukumwiigwa Omukuru Yeesu.

²³ Mureenderwa mukore ego, kwo okubha omusubhe ano obhukaangati iguru wa mukaaye, kyeego Krisito woosi niwe omukaangati iguru wa bhyoosi kwiiguru we ekanisa, neeryo ni mubhiri gwaaye, neewe Krisito ni Mutuurya wo omubhiri.

²⁴ Ambe, kyeego ekanisa ekumwiigwa Krisito, ego neego na abhakari nabho ereenderwa bhabhiigwe abhasubhe bhaabhu kwa ng'ana yoyoosi.

²⁵ Emwe abhasubhe, mubhaseege abhakari bheenye, kyeego Krisito akayiseega ekanisa, akiiruusya kwiiguru weetu kubha ekimweeso iguru wayo.

²⁶ Akakora ego, okubha ayeerye ekanisa kwo okuhitira eng'ana ya Taatabhugya kwo obhubatiizo bhwa amaanzi,

²⁷ abhone okuyireetera ekanisa enguungo, yino etana eriibhati naabhe ekomo naabhe gogoosi kya gayo, nawe ehoreeru yino etana isoro.

²⁸ Ego niigo ekweenderwa abhasubhe okubhaseega abhakari bhaabhu kyeego emibhiri gyaabhu abheene. Omusubhe wuno aseegiri mukaaye yiiseegiri omweene.

²⁹ Atariho omuutu wuno akugubhihirira omubhiri gwaaye omweene, nawe araguhaana ebhyaakurya no okugutuga bhwaheene, kyeego Krisito akuyituga ekanisa yaaye.

³⁰ Etwe twoosi ni bhiimo bhyo omubhiri gwaaye.

³¹ Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Kwe ekigirirye kino, omusubhe aramutiga wiise na nina waabhu, aragwaatana na mukaaye, na abhabhiri bhano bharabha mubhiri gumwe.”†

³² Embiso yiyo ni kuru, nawe enye niragaamba iguru wa Krisito ne ekanisa.

³³ Kweego, emwe mwoosi mubhaseege abhakari bheenye kyeego mukwiiseega mumitima gyeenyu, na abhakari bhareenderwa bhabhiigwe abhasubhe bhaabhu.

6

Ameegyo kubhaana na abhiibhuri

¹ Emwe abhaana, mubhiigwe abhiibhuri bheenye kwo okubha mugwaateeni no Omukuru Yeesu, okukora ego niryo eriing'ana eriizomu.

² Taatabhugya hano yatuuriri obhuswaagyo bhwaaye, akataanga no obhurage bhuno bhukubhuga, “Mubhe murasuuka wuuso na nyoko weenyu.

³ Kwo okukora ego, orabhona orubhaango no obhwiikari bhwaaru mukyaaro.”*

⁴ Emwe bhataata, mutabhazabhura abhaana bheenye, nawe mubharere bhwaheene kwa amaragiriro go Omukuru Yeesu.

Ameegyo iguru ya abhakuru na abhabhagati bhaabhu

⁵ Emwe abhagya, mubhiigwe abhakuru bheenye, kwo okubhasuuka na kwe egoro yimwe, kyeego mukumwiigwa Krisito.

⁶ Mutakora ego embere wa ameeso gaabhu abheene, okubha mwiikoombekoombe kweebho, nawe mukore emirimo kya abhagya bha Krisito. Mukore obhuseegi bhwa Taatabhugya kwe egoro yimwe.

⁷ Mukore emirimo kwe egoro yimwe, kyaabhurya muramukorera emirimo Omukuru Yeesu na etari kwo okukorera abhaatu.

⁸ Mumenye kubha, Omukuru aramuha omuutu wuyo woosi esaambo kwa ryoryoosi eriizomu rino akoriri, kyeego ewe ni mugya kisyu omuutu wuno ni mwiiragaanzi.

† 5:31 Rora Obhweemero 2:24. * 6:3 Rora Okurwa 20:12; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16.

⁹ Emwe abhakuru, mubhakorere abhagya bheenyu gayogayo. Mutabhakaanga, kwo okubha mumenyiri kubha emwe ni kye ebho, munawe Omukuru Yeesu wuyowuyo wuno ari mwiisaaro, neewe atana bhwaahuri.

Ebhigwaato bhyo okumuhiza Seetaani

¹⁰ Mubhuteero, mubhe abhakaari no okugumira kwo Omukuru Yeesu, no okubha no obhunagya ne eziinguru zyaaye.

¹¹ Mwiibhohe ebhigwaato bhyoosi bhino Taatabhugya akubhaha, okubha munagye kwaanga omukoonyo gwa Seetaani.

¹² Niragaamba ego kwo okubha, okuhizana kweetu kutari iguru wa abhaatu, nawe turahizana iguru ya amasaambwa amabhi mukyaaro kino kitakurorekana, ni iguru yo obhutemi no obhunagya, na iguru ya abhakuru bhe ekiirima.

¹³ Kweego, mwiibhohe ebhigwaato bhyoosi bhino Taatabhugya akubhaha, okubha munagye okwiiribhira orusiku rwo obhusarya runo rukuza neemwe hano mukumara kukora goosi, mwiimeerere tiri.

¹⁴ Ambe, mwiibhanure kwe eriihi riyo obhuheene na bhubhe kyo omukena mukiribhizi, no okwiibhoha engubha ye eheene mukikubha,

¹⁵ no omukya gwo okurwaaza Amang'ana Amazomu go omureembe, gubhe kye ebhikweera mumaguru geenyu.

¹⁶ Hamwe na gayo goosi, obhwiikirirya bhubhe kye engubha mumabhoko geenyu, ebhasakirye okugirimya emibhwe gyo omuriro gwa Seetaani, omubhi wurya.

¹⁷ Musuung'aane obhutuurya kyeego engohira yeenyu ye ekyooma, ne eng'ana ya Taatabhugya kyeego nyaambato yino muheerwe ne Ekoru Muhoreeru.

¹⁸ Eriibhaga ryoosi hano mukusabha Taatabhugya kumasabhi goosi, muteengeeze eriibhaga ryoosi eno murakaangatibhwa ne Ekoru Muhoreeru, mubhe murabhasabhira abhahoreeru bhoosi.

¹⁹ Munisabhire neenye woosi, okubha hano nikurwaaza Taatabhugya anihe amang'ana go okugaamba, ninagye okubhazweenia embiso ya Amang'ana Amazomu kwo obhukaari.

²⁰ Enye neenye omwiimeerereri wa Amang'ana Amazomu ga Krisito Yeesu, gano gagirirye nibhe omubhohwa. Musabhe kubha nibhone okugarwaaza kwo obhukaari kyeego ekweenderwa.

Amang'ana go okuraga

²¹ Omwiikirirya omurikyeetu omuseegwa Tikiko, kweeki omuhokya omuheene ku Mukuru, arabhazweenia amang'ana gaane goosi, okubha omenye kino nikukora.

²² Nimutumiri kweemwe okubha abhaganire amang'ana geetu no okubhatoongera eziikoro zyeenyu.

²³ Omureembe gubhe kubhiikirirya abharikyeetu no obhuseegi hamwe no obhwiikirirya okurwa ku Taatabhugya Taata no Omukuru Yeesu Krisito.

²⁴ Orubhaango rubhe kubhoosi bhano bhamuseegiri Omukuru weetu Yeesu Krisito kwo obhuseegi bhuno bhutakuhwa.

Enyaarubha ya Pauro ku Bhafiripi Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro, omuhokya wa Taatabhugya, akakaamira ekanisa yino eri mumugye gwa Firipi. Erarorekana kubha Pauro akakaama enyaarubha yino hano yaari mukibhoho mumugye gwa Rooma. Pauro akabhakaamira Abhakrisito bhano bhaari bhamwiikiriirye Krisito Yeesu. Hano Pauro yahikiri kweebho, akabharwaazira Amang'ana Amazomu. Ibhaga riindi Abhakrisito bhayo nibho bhakeerekya obhuseegi ku Pauro no okumusakirya kumeendi gaaye.

Obhugirirye bhwa Pauro okubhakaamira enyaarubha yino yaari arabhabhuurira, “Muzomirye Abhafiripi,” kubhusakirya bhuno bhakaruusya kweewe okuhitira ku Epafurodito. Kweeki, akeenda kubheerekeererya amang'ana go okukora no okubhatoongera amanaga okubha bhabhe bharatuniirira ekireengyo kya Yeesu Krisito kwo okwiikong'eererya. Eriing'ana eriindi rino yeendiri kubhabhuurira ryaari okubharekya bhatiikirirya ameegyo mabhihu ga Abhayahudi gano gaabhakoriri okutaamania na abhiikirirya mukanisa yaabhu.

Enyaarubha yino emenyekeeni kubha ni nyaarubha yo obhuzomererwa kwo okubha muusi wamu eriiseego ryo obhuzomererwa ririikyoorera maanga maaru. Obhuzomererwa bhuyo bhugumire kubhiikirirya bha Krisito Yeesu.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, hamwe na Timoteo, omugya omurikyaane wa Krisito Yeesu. Turabhakaamira abhiimeerereri na abhasakirya bhe ekanisa, na neemwe abhahoreeru* abhaandi bhoosi kwo okugwaatana na Krisito Yeesu, bhano mukwiikara mumugye gwa Firipi.

² Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru weetu Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Pauro arabhasabhira Abhafiripi

³ Eriibhaga ryoosi hano nikubhahiita emwe, niramubhuurira Taatabhugya, “Ozomirye, Omukuru waane.”

⁴ Kweeki, eriibhaga ryoosi hano nikubhasabhira, nirabhasabhira kwo obhuzomererwa,

⁵ kwo okubha emwe mugwaateeni neenye okuraarika Amang'ana Amazomu, kweema orusiku runo mukiigwa no okwiikirirya tee reero.

⁶ Nino obhuheene kubha Taatabhugya wuno yataangiri emirimo emizomu muziikoro zyeenyu, aragigeendererya tee gikuunaane kwo orusiku runo Krisito Yeesu araakyoore.

⁷ Ni bhuzomu niiseege gano iguru weenyu mwoosi, kwo okubha nibhaseegiri bhukong'u. Muragwaatana murubhaango rwa Taatabhugya hamwe neenye, eraabhe nibhohirwe mukibhoho kisa eraabhe niriisasaama no okumenyeekererya Amang'ana Amazomu.

⁸ Taatabhugya amenyiri kubha niragaamba obhuheene, hano nikukumiirirya kubha niriigoomba bhukong'u okurorena neemwe kweeki. Nibhaseegiri emwe kwo obhuseegi bhuryabhurya, kyeego Krisito Yeesu abhaseegiri.

* **1:1 Abhahoreeru.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁹ Nirabhasabhira ku Taatabhugya kubha obhuseegi bhweenyu bhugeenderere kwaaruha bhukong'u, kweeki mubhe na amang'eeni no obhumenyeekererya,

¹⁰ okubha mubhone okugiikirirya gano gano obhweera. Hayo niho murabha abhaheene, murabha mutana amasoro tee orusiku rurya Krisito araakyoore.

¹¹ Obhwiikari bhweenyu bhuriizura amang'ana ge eheene, gano gakubhoneka kuhitira Krisito Yeesu. Gayo goosi gamuguungye no okumukumya Taatabhugya.

Okwiikara ni kumuhokeerya Krisito

¹² Ambe, abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye bhuzomu kubha gano gaambweeni, gasakiirye bhukong'u kuraarika Amang'ana Amazomu.

¹³ Kweego, abhariibhi bhoosi bhe enyumba yo obhutemi, hamwe na abhaandi bhoosi, bhamenyiri kubha nibhohirwe kwo okubha niramuhokeerya Krisito.

¹⁴ Hamwe na gayo, nimenyiri kubha okubhohwa kwaane eno, kubhakoriri abhiikirirya abharikyeetu bhaaru bhagumire eziikoro ku Mukuru Yeesu, naabhe bharabharwaazira abhaatu eng'ana ya Taatabhugya kwa amanaga goosi, bhatana haho.

¹⁵ Ni heene kubha, bhariho abhaandi bhano bhakurwaaza amang'ana ga Krisito kwo okubha bhano omugono na bharahizana neenye. Naabhe ego, bhariho abhaandi bhano bhakurwaaza kumiiseego amazomu.

¹⁶ Bhano bhakukora ego kwo obhuseegi, eno bhamenyiri bhuzomu kubha Taatabhugya anituuriri mukibhoho okubha nimeererere Amang'ana Amazomu.

¹⁷ Nawe bharya bho obhwiimani, bhararwaaza amang'ana ga Krisito kwe enzira yo okuhizana neenye, naabhe etari kwe ekoro nzomu. Bhareenda kwoongerya enyaako yaane mukibhoho.

¹⁸ Nawe garasarikaki? Amang'ana ga Krisito gakurwaazwa, gabhe kumiiseego amabhi kasi kumiiseego mazomu. Neenye kwe ekigirirye kye eriing'ana riyo nirazomererwa. Kweeki, nirageenderera kubha no obhuzomererwa.

¹⁹ Nimenyiri kubha mugoosi gano gambweeni, niratuuribhwa, kwo okubha muranisabhira ku Taatabhugya, ne Ekoru Muhoreeru[†] wa Yeesu Krisito aranisakirya.

²⁰ Niraganya kwe enaamba kuru no okwiisiga kubha, nitakusuukibhwa kwe enzira yoyoosi. Nawe kwo obhukaari bhwoosi, kyeego eziisiku zyoosi na bhoono egoego, Krisito aguungibhwe mugoosi gano nikukora, hano nikubha muhoru kasi nikuuri.

²¹ Kweenye hano niraasaage muhoru nikumuhokeerya Krisito, na hano niraakwe, nirabha no obhweera bhukong'u.

²² Nawe niraageenderere kwiikara mukyaaro, nirageenderera kurora obhweera bhwe emirimo gino nikukora. Bhoono nisore rihe? Enye nitamenyiri!

²³ Nirarutwa gati wa amang'ana abhiri. Niriigoomba okurwa mukyaaro hano, ndeenda niikare hamwe na Krisito. Rino niryo rino obhweera bhukong'u.

²⁴ Nawe ereenderwa kukiraho, enye nigeenderere kwiikara mukyaaro kwiiguru weenyu.

²⁵ Nino obhuheene bhwe eng'ana yiyo, kweego nimenyiri kubha nirageenderera kwiikara mukyaaro. Kweeki, nirabha hamwe neemwe mwoosi, okubha nibhasakirye mukiine mubhwiikirirya bhweenyu no okubha no obhuzomererwa.

²⁶ Hano niraabhe hamwe neemwe, murabha ne ekigirirye kyo okurora enguungo iguru waane kwo okugwaatana na Krisito Yeesu, kwo okubha arabha anisakiirye nikoore kweemwe.

Eteemo yeenyu etuniirire Amang'ana Amazomu

²⁷ Ambe, eng'ana yino ekweenderwa ni kubha eteemwa yeenyu eriing'aane na Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito. Hano nikuuza kubharora kisa niritama

[†] 1:19 **Ekoru Muhoreeru.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

kuuza, niigwe murageenderera kwiimeerera bhugumiru no okubha no obhumwe, kwe egoro yimwe eno murarwaana eriihi ryo obhwiikirirya bhuno bhukutuukana na Amang'ana Amazomu.

²⁸ Mutabhoobhoha abhabhisa bheenyu kwe eng'ana yoyoosi. Yiyo niyo eraabheerekye kubha ebho bhareerekera kusikibhwa, nawe emwe mureerekera kutuuribhwa. Gayo goosi ni mirimo gya Taatabhugya.

²⁹ Mutaheerwe okumwiikirirya Krisito omweene, nawe muheerwe naabhe okunyaakibhwa kwiiguru waaye.

³⁰ Muriitana eriihi riryarirya, rino niteeni naryo, kyeego mwaruuzi. Naabhe bhoono muriigwa kubha nirageenderera kwiitana naryo.

2

Okweega obhusuuku bhwa Yeesu Krisito

¹ Awe, muratoongerwa egoro kuriing'aana no okubha abhaatu bha Krisito? Awe, muragosororibhwa no obhuseegi bhwaaye? Mbe, munabhwo obhugwaatani ne Egoro Muhoreeru? Mbe, muraseegwa no okurorerwa ebhigoongi na Krisito?

² Eraabhe niigo eri, niho mukuunaanie obhuzomererwa bhwaane kwo okubha no obhwiigwaani no obhuseegi emwe kwe emwe. Kweeki, mubhe no obhumwe muziikoro zyeenyu na mubhe na amiiseego gamwe.

³ Mutakora eriing'ana ryoryoosi kwe egoro yo obhwiimani naabhe kwo obhwiizuungya. Nawe mubhe no obhusuuku no okubhara abhaandi kubha bhazomu kukira emwe abheene.

⁴ Omuutu atiiseega amang'ana gaaye omweene ego, nawe kweeki yiiseege amang'ana ga abhaandi.

⁵ Amiiseego geenyu gabhe garyagarya gano yaari nago Krisito Yeesu.

⁶ Yiingabha ewe kwe esimuka yaari Taatabhugya, ataaruzi ni kisi asaage agwaatiriiri riyo.

⁷ Nawe, ewe akaritiga riyo, akiyiikya, akabha kyeego omugya, akiibhurwa mutuubho yo omuutu, akabha omuutu.

⁸ Neewe akabha ne etuubho yo omuutu, akiyiikya, akabha omwiigwa ku Taatabhugya, akiikirirya okukwa, naabhe kukwa kumusaraba!

⁹ Kweego Taatabhugya akamutiirya iguru kukira ebhigiro bhyoosi,

akamuha eriina eriikuru kukira amariina goosi,
¹⁰ okubha kwo obhusuuku bhwe eriina rya Yeesu, ebhigiro bhyoosi bhihigame kweewe, bhya mwiisaaro, bhya mukyaaro na bhya nyaari.*

¹¹ Kweeki, abhaatu bhoosi bhiikirirye kubha Yeesu Krisito ni Mukuru, kwo obhuguungo bhwa Taatabhugya Taata.

Abhiikirirya bhabhe kyeego obhweero mukyaaro

* **2:10 Nyaari.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹² Awee, abhaseegwa bhaane, eriibhaga hano niari kweemwe, mwaari muramwiigwa Taatabhugya eziisiku zyoosi. Kweego ego, naabhe bhoono hano niri kure neemwe mugeenderere kukora gano gakweenderwa kubhaatu bhano Taatabhugya abhatuurirye. Mukore gayo kwo okurigita kuno kukutuukana no okumwoobhoha Taatabhugya.

¹³ Ambe, mukore ego kwo okubha Taatabhugya niwe akukora emirimo muusi weenyu, okubha museege no okukora amang'ana gano akuseega gakorwe.

¹⁴ Amang'ana goosi gano mukukora, mukore kutama kuririirira naabhe kuhakana.

¹⁵ Kweego, mubhe abhaana bha Taatabhugya abhaheene bhano bhatari na amasoro. Kweeki, mubhe abhaatu bhano bhatakugaambwa bhubhi gati wa abhaatu bha bhoono bhano bhiizwiiri amabhi na bhano bhabhuriri. Gati wa abhaatu bhayo, emwe murekane kyo obhweero bhuno bhukubhara mukyaaro.

¹⁶ Kweeki, mubharwaazire abhaatu bhagumire mung'ana ya Taatabhugya yino ekubhaha obhuhoru bhwa kirakeego. Mukore ego okubha niizuungye murusiku runo Krisito araakyoore, kubha emirimo gino nikakora kwo omukya gati weenyu gitaari gya bhusa.

¹⁷ Naabhe eraabhe obhuhoru bhwaane bhuraruusibhwa kye ekimweeso kya amaanzi go omuzabibu, hamwe no obhwiikirirya bhweenyu bhuno mukukora ekimweeso embere wa Taatabhugya, enye nirazomererwa. Obhuzomererwa bhuyo bhuragwaatana hamwe na neemwe mwoosi.

¹⁸ Na neemwe muzomererwe egoego, kweeki muriiryaate hamwe neenye.

Pauro arabhatuma Timoteo na Epafurodito

¹⁹ Omukuru Yeesu ariiseega, nine eriisigo kumuragania Timoteo hano haguhiigo, yiize kweemwe, okubha araakyoore eno, anitoongere egoro hano akunibhuurira amang'ana geenyu.

²⁰ Kwo okubha nitana muutu wuundi wuno akubhamenya emwe heene heene kya Timoteo.

²¹ Abhaandi bhoosi bharamenya amang'ana gaabhu abheene, bhatakumenya amang'ana ga Krisito Yeesu.

²² Nawe mumenyiri kyeego Timoteo yiyeeerekirye kubha muutu muzomu. Ahokirye neenye mumirimo gyo okurwaaza Amang'ana Amazomu, kyeego omwaana na wiise waabhu.

²³ Kweego niriisiga kubha, niramuragania kweemwe okutama kukeezera bhwaangu hano niraamenye amang'ana gano garaanibhone.

²⁴ Kweeki, niriisiga kubha Omukuru Yeesu aranikiririirya enye niize kweemwe haguhiigo.

²⁵ Bhoono nirarora bhuzomu okumuragania kweemwe omwiikirirya omurikyaane Epafurodito, wuno akukora emirimo gya Taatabhugya hamwe neenye. Niwe omusirikare omurikyaane mwiihi ryo okwiitanira Amang'ana Amazomu. Kweeki, niwe mukamuragania kweenye okunisakirya no okunihokeerya mubhigiro bhino nikusuuhirwa.

²⁶ Niramuhaatira kwo okubha ewe ariigoomba kurorana neemwe mwoosi, kweeki, egoro yaaye ene ebhigoongi kwo okubha mwiigwiiri yaari murweeri.

²⁷ Eheene yaari murweeri bhukong'u, wo okukwa. Bhoono Taatabhugya akamurorera ebhigoongi, akamuhorya. Etaari kubha Taatabhugya yaari ne ebhigoongi kweewe omweene, nawe yaari ne ebhigoongi naabhe kweenye, okubha ebhigoongi bhyaane bhitiyoongerya iguru ye ebhigoongi ebhiindi.

²⁸ Kwe ekigirirye kiyo, niramuragania kweemwe kwa bhwaangu, okubha hano mukumurora kweeki, muzomererwe ne ehaho yaane ehwe.

²⁹ Mumusuung'aane kwo obhuseegi bhwo Omukuru Yeesu na kwo obhuzomererwa bhwoosi. Omuutu wowoosi kya wuyo, mumusuuke,

³⁰ kwo okubha yaari haguhi kukwa kwiiguru ye emirimo gya Krisito. Kweeki, yaari abhanwiiri okubhurya obhwiikari bhwaaye, okubha ahikye obhusakirya bhuno emwe mukatamwa okubhuhikya kweenye kwo okubha niari kure neemwe.

3

Pauro aramwiisiga Krisito

¹ Mubhuteero, abhahiiri bhaane, muzomererwe kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu. Amang'ana gano naamariri kubhakaamira, nitakurosa kukyoorera kubhakaamira, kwo okubha gayo ni kye engubha yeenyu yo obhwiikirirya.

² Mwiiriihe na abheegya bho orurimi bhano bhakusikirya emigiro gye Ekiyahudi mukanisa. Abheegya bhayo ni kye eziimbwa, ni bhano bhakutemya obhubhi, bharakumiirirya kubha otinwe niho otuuribhwe.

³ Rora etwe nibho tusaarirwe kwe eheene na Taatabhugya, kwo okubha Egoro Muhoreeru atusakiirye okumuseengera Taatabhugya. Etwe turiikumya iguru wa Krisito Yeesu no okumwiisiga. Kweeki, etwe tutakwiisiga amahokya geetu ge emibhiri okubhona obhutuurya,

⁴ yiingabha enye omweene niinganagirye okwiisiga amang'ana go omubhiri. Eraabhe ariho omuutu wuno ariirora anago amahokya go omubhiri gano akunagya okwiisiga, enye ninago maaru go okwiisiga kukira ewe.

⁵ Enye nikasaarwa orusiku rwa kanaane okurwa okwiibhurwa,* nikarwa mukisyooko kya Benjamini, we ekyaaro kya Iziraeri. Enye ni Mweeburania eheene. Kwo okugigwaata emigiro gye Ekiyahudi, enye nikagigwaata bhuzomu, kwo okubha niari Mufarisayo.†

⁶ Kweeki, nikiigoomba bhukong'u kukora gano nikiiseega kubha niigo Taatabhugya akweenda. Kiyo nikyo kyagirirye nikabhanyaakya Abhakrisito. Kwe eheene yino ekutuukana ne emigiro, niari nitana amasoro gogoosi.

⁷ Nawe, gayo goosi gano niari kurora kubha gano obhweera, bhoono nirarora gatana bhweera kwo okumutuniirira Krisito.

⁸ Naabhe gatari gayo ageene, nawe nirarora goosi kubha gatana bhweera okuriing'ania no obhweera obhukuru bhwo okumumenya Krisito Yeesu, Omukuru waane. Kwiiguru waaye, nitigiri agaandi goosi. Nirabhara gayo kyo obhunyakya, okubha nibhe omuutu wa Krisito,

⁹ na nigwaatane neewe. Nitakwiisigira kweeki, eheene yino ekurwa kwo okwiigwa emigiro, nawe eheene yirya yino ekurwa kwo okumwiikirirya Krisito. Eheene yiyo, erahaanwa na Taatabhugya kubhano bhamwiikiriirye Krisito.

¹⁰ Ndeenda okumumenya Krisito kukiraho no okubha na amanaga gano gaamuryooriri Krisito kurwa mubhaku. Ndeenda obhugwaatani neewe munyaako yaaye no okutuubhana neewe muruku rwaaye.

¹¹ Ndeenda amang'ana gayo okubha nibhe gati wa abhaatu bhano Taatabhugya araabharyoore okurwa mubhaku.

Okwiikong'eererya tee mubhuteero bhwe emirimo

¹² Enye nitakugaamba nimariri kuhikira obhuteero bhwa amang'ana gayo goosi, kasi nimariri kubha omuheene, zeyi, nawe nirageenderera kwo omukya okubha nibhone gayo. Gayo nigo Krisito Yeesu akaanibhirikirira nibhone.

* 3:5 Rora Obhweemero 17:12; Abharaawi 12:3. † 3:5 *Mufarisayo*. Rora *Abhafarisayo* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹³ Abhahiiri bhaane, nitakwiibhara kubha nimariri okugwaata gayo. Nawe nirakora ekigiro kimwe, nitigiri okwiiseega gano gahitiri na nirakora omukya okubha nibhone gano gari embere.

¹⁴ Nirageenderera kwo omukya okubha nihike mubhuteero no okuhaanwa esaambo yaane. Esaambo yiyo niyo embirikiro ya Taatabhugya kusikira mwiisaaro kwo okuhitira Krisito Yeesu.

¹⁵ Kweego, etwe twoosi bhano tukong'iri mukoro, tureenderwa kubha no obhukong'eri bhuyobhuyo. Kyeego muna amiiseegi gano gatatuubheeni na amang'ana gano, Taatabhugya niwe arabhakuundukurira okubha mugamenye kyeego gari.

¹⁶ Bhoono ekigiro ekikuru ni kubha tugye embere kwe enzira yiyoyiyo yino tuyiituniiri tee bhoono ego.

Abhiikirirya bheege eteemwa ya Pauro

¹⁷ Abhahiiri bhaane, mwoosi mweege eteemo yaane. Kweeki, mweege kubhaatu bhano bhakutuniirira eteemwa yeetu.

¹⁸ Nimariri kubhabhuurira maanga nzaru eriing'ana rino nikweenda kugaamba, bhoono nirarikyoorera kweeki naabhe kwe eziingusuri, bhariho abhaatu bhaaru kuteemo yaabhu bhariikara kya abhabhisa bho omusaraba gwa Krisito.

¹⁹ Obhuteero bhwa abhaatu bhayo ni bhusikibhwa, enaamba yaabhu niyo Taatabhugya waabhu. Ebho bhariikumirya amahokya ge eziisoni gano bhakukora. Kweeki, bharakorera amang'ana ge ekyaaaro ageene.

²⁰ Nawe, etwe ni bhiikari bha mwiisaaro na turaroreerera kwe enaamba ekuru yo okurwa eyo kwo Omutuurya, Omukuru Yeesu Krisito.

²¹ Ewe anazyo eziinguru zyo okutuura ebhigiro bhyoosi bhibhe iyaasi wo obhukaangati bhwaaye. Kwe enzira ya amanaga gayo, arakyoosya emibhiri gyeetu gyo okunyoheera, gibhe no obhuguungo kyeego omubhiri gwaaye.

4

¹ Kweego, abhahiiri bhaane, mwiimeerere bhugumiru kwo okumwiisiga Omukuru. Nibhaseegiri na niriigoomba okurorana neemwe, abharikyaane. Emwe ni bhuzomererwa bhwaane na ni saambo yaane yino niheerwe kwe emirimo gino nikoriri.

Obhurekya bhwa Pauro

² Nirabhiisasaama bhukong'u Euodia na Sintike bhabhe na amiiseego gamwe, kwo okubha bhoosi bharamutuniirira Omukuru Yeesu.

³ Naabhe awe omuhokya omurikyaane omuheene, nirasabha obhasakirye abhakari abhabhiri bhayo bhabhe na amiiseego gamwe. Bhayo bhoosi bhabhiri bhakakora omukya bhukong'u hamwe neenye kwo okuraarika Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito Yeesu. Kweeki, abhakari bhayo bhaari bharakora emirimo hamwe na Kirementi na abhahokya abharikyaane abhaandi. Amariina ga abhaatu bhayo bhoosi gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru.

⁴ Muzomererwe eziisiku zyoosi, kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu, nirabhuga kweeki, muzomererwe!

⁵ Obhunyoohu bhweenyu bhumenyekane kubhaatu bhoosi. Omukuru Yeesu ari haguhi kuuza.

⁶ Mutige kwiitiimaata kwe ekigiro kyokyoosi, nawe kumang'ana goosi, kwo okusabha no okwiisasaama, hamwe no okubhuga, "Ozomirye," obhweendi bhweetu bhumenyekane na Taatabhugya.

⁷ Ambe, omureembe guno gukurwa ku Taatabhugya, guno gukuhita obhumenyi bhwoosi bhwa abhaatu, bhuriibhe eziikoro na amiiseego geenyu, kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.

⁸ Mubhuteero, abhahiiri bhaane, amang'ana go obhuheene, amang'ana gano gakweenderwa kusuukwa, amang'ana ge eheene, amang'ana gano gakyaaari okwiisaanginia no obhubhi, amang'ana gano gakuzomera, amang'ana amazomu, amang'ana gano gakweenderwa okukumibhwa, mugiseege amang'ana gayo.

⁹ Mugeenderere kukora gano mweegiri no okusuung'aana okurwa kweenye, gano mukiigwa nibhugiri, kweeki mukarora nigakoriri. Niho, Taatabhugya wuno akubhaha omureembe arageenderera kubha hamwe neemwe.

Pauro arabhabhuurira Abhafiripi "Ozomirye"

¹⁰ Nizomereerwe bhukong'u kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu, kwo okubha mubhuteero, mutaangiri kweeki okuniiseegera enye. Nimenyiri kubha eziisiku zyoosi mwaari muraniseegera, nawe mutamirwe enzira yo okutumania obhusakirya bhweenyu kweenye.

¹¹ Nitakugaambeego kwe ekigirirye nino obhweendi, zeyi. Enye niegiri okwiiswa mwibhaga ryoryoosi.

¹² Kweego nimenyiri okusuuhirwa ebhigiro, kweeki nimenyiri okubhona ebhigiro bhyaaru. Nimenyiri okwiiswa kwiibhaga ryo okubha ne ebhyaakurya bhyaaru kasi rye enzara, eraabhe eribhaga ryo obhuniibhi kasi ryo okusuuhirwa.

¹³ Niranagya kukora goosi gayo, kwo okubha Krisito niwe akuuniha amanaga.

¹⁴ Naabhe ego, mukakora bhuzomu okugwaatana neenye munyaako yino niari nayo.

¹⁵ Kyeego mumenyiri emwe Abhafiripi, hano nataangiri okubharwaazira Amang'ana Amazomu, na hano narwiiri mukyaaro kyeenyu kya Makedonia, emwe abheene niimwe mwaari muranisakirya. Ekanisa yeenyu eyeene niyo yaari no obhugwaatani neenye kwo okuruusya no okusuung'aana ebhigiro.

¹⁶ Naabhe hano niari mumugye gwa Tesaronike, muhaanitungira enye ebhigiro bhyo okunisakirya.

¹⁷ Nitakugaambeego kwo okubha ndeenda okusuung'aana ebhigiro okurwa kweemwe, zeyi. Nawe niseegiri nirore orubhaango runo Taatabhugya araabhahe kutuukana no obhusaambaaruku bhweenyu.

¹⁸ Bhoono, ebhigiro bhira bhyoosi bhino mukamuha Epafurodito okunireetera, nibhisuung'aaniri. Bhiisiri mubhweendi bhwaane bhwoosi, kweeki ni kukiraho kyaabhura niari kweenda. Obhusakirya bhuyo bhubheeri kyeego ekimweeso kino kikuraangasira bhuzomu, ekimweeso kino kiikiririibhwe no okumuzomera Taatabhugya.

¹⁹ Ambe, Taatabhugya waane arabhaha obhweendi bhweenyu bhwoosi kuriing'aana no obhuniibhi bhwaaye obhukuru. Arakora ego kwe enzira ya Krisito Yeesu.

²⁰ Taatabhugya Taata weetu, aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Amang'ana go obhuteero

²¹ Mubhakeerye abhahoreeru bhoosi bha Firipi kwo okugwaatana na Krisito Yeesu. Abhiikirirya abharikyaane bhano bhari hamwe neenye bharabhakeerya emwe.

²² Kweeki, abhahoreeru bhoosi bhano bhakwiikara mumugye guyo bharabhakeerya, kiindi bhano bhakukora emirimo munyumba ya Kaisari.*

* **4:22 Kaisari** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

²³ Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe. Gabhe ego!

Enyaarubha ya Pauro ku Bhakorosai Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekaamirwe na Pauro, omweega wa Yeesu Krisito, ku Bhakrisito bho omugye gwa Korosai. Korosai gwaari omugye musuuu mukyaaro kya Asia (niyo Obhuturuki ya bhoono).

Pauro yakaamiri enyaarubha yino eriibhaga yaari mukibhoho. Ataagiiri Korosai omweene, nawe akiigwa kubha abheegya bho orurimi bhaari bharanyaakya Abhakrisito eyo. Abhakrisito bha Korosai harya bhaari amahizo abhiri, Abhakrisito bhe Ekiyahudi na bhe Ekiyunaani.

Abhaatu bhe Ekiyahudi bhano bheegirye ameegyo go orurimi, bhaari bhareegya kubha eraabhe omuutu yaari omwaanamweega wa Yeesu, ataanagirye okwiikiriribhwa na Taatabhugya eraabhe ataasaarirwe no okutuniirira emigiro ne eziinyaangi zye Ekiyahudi. Abhaatu bhe Ekiyunaani bhano bheegirye ameegyo go orurimi, bhaari bhareegya kubha, kwe ekigirirye bhakarora kubha omubhiri gune ebhibhi na Taatabhugya atana ebhibhi, etaari kuturikana Yeesu abhe Taatabhugya na yiikare mukyaaro kyo omuutu.

Pauro arakyoora iguru wa ameegyo gayo go orurimi kwo okugaamba obhuheene kwiiguru wa Yeesu. Yeesu Krisito ni Taatabhugya, ari iguru we ebhigiro bhyoosi mukyaaro na mwiisaaro. Akiikara mukyaaro, yaari muutu, na akakwa kwiiguru ye ebhibhi bhyeetu okubha twaabhirwe. Omuntu araamwiikirirye Yeesu, bhutariho obhweendi bhwo okutuniirira eziinyaangi zyozyoosi.

Pauro arabhabhuurira Abhakrisito kubha, ereenderwa bhatige eteemo embiihu ye ekare, no okutaanga kubha no obhwiikari obhuhya bhuno bhukumuzomera Taatabhugya.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, nikabhirikirwa kubha omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, niari hamwe na Timoteo, omwiikirirya omurikyeetu.

² Turabhakaamira emwe abhahoreeru* bhano mukwiikara mumugye gwa Korosai, emwe abhaheene abharikyeetu kwo okugwaatana na Krisito.

Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, bhibhe neemwe.

Amasabhi no okumubhuurira Taatabhugya “Ozomirye”

³ Kyomeera turamubhuurira Taatabhugya, “Ozomirye, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito,” hano tukubhasabhira emwe.

⁴ Turakora ego, kwo okubha twiigwiiri kyeego mukumwiikirirya Krisito Yeesu, no okubhaseega abhahoreeru bhoosi.

⁵ Obhwiikirirya bhweenyu no obhuseegi bhweenyu bhuratuukana ne eriisigo ryeenyu kubha, murasuung’aana orubhaango runo Taatabhugya abhatuuriiri mwiisaaro. Mumariri kwiigwa iguru ye eriisigo riyo hano mwarwaaziirwe amang’ana go obhuheene, nago nigo Amang’ana Amazomu.

⁶ Amang’ana Amazomu gayo gaahikiri kweemwe, bhoono garanyaragana mukyaaro kyoosi. Garageenderera kugirya abhaatu bhamukyoorere Taatabhugya, kyeego ekatuukira kweemwe kweema orusiku runo mwiigwiiri iguru yo orubhaango rwa Taatabhugya, no okumenya obhuheene iguru yo orubhaango rwaaye.

* **1:2 Abhahoreeru.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

⁷ Emwe mukeega Amang'ana Amazomu gayo okurwa ku Epafura, omurikyeetu omuseegwa. Ewe ni muhokya omuheene wa Krisito kwiiguru weenyu.

⁸ Woosi atubhuuriiri iguru yo obhuseegi bhweenyu bhuno bhukutuukana ne Ekoru Muhoreeru.[†]

⁹ Kwe ekigirirye kiyu, tukyaari kutiga kubhasabhira, kweema orusiku runo tukiigwa amang'ana geenyu. Turasabha Taatabhugya abhahe amang'eeni goosi kugano ewe akweenda. Na kuriyo, abhahe amang'eeni goosi no obhumenyi bhuno bhukurwa kwe Ekoru Muhoreeru.

¹⁰ Niho muraanagye kwiikara kyeego Omukuru Yeesu akweenda, no okumuzomeerya mumang'ana goosi. Obhwiikari bhweenyu bhuramuzomera kwe emirimo gyeenyu emizomu, kweeki murakiraho okumumenya Taatabhugya.

¹¹ Kweeki turasabha Taatabhugya abhe arabhagumirya kwo obhuturo bhwaaye obhukuru, okubha munagye kukong'era. Ambe, mubhe no obhuzomererwa kugoosi

¹² mukubhuga, "Ozomirye, Taata Taatabhugya," kwo okubha abhasakiirye okung'arira kusuung'aana engabho ya abhahoreeru bhano abhatuuriiri mubhutemi bhwo obhweero.

¹³ Atutuurirye okurwa mubhutemi bhwe ekiirima, atusaamirye no okutusikirya mubhutemi bhwo Omwaana waaye[‡] omuseegwa.

¹⁴ Kwo okuhitira Omwaana waaye tutuuriibhwe, kwo okubha ebhibhi bhyeetu bhyaabhiirwe.

Omwaana wa Taatabhugya ano obhuturo iguru wa bhyoosi

¹⁵ Omwaana wa Taatabhugya niwe ekireengyo kyeego Taatabhugya ari, yiingabha Taatabhugya omweene atakurorekana.

Ewe niwe omukuru wo obhuturo iguru ye ebhigiro bhyoosi,

¹⁶ kwo okubha kwo okuhitira kweewe, ebhigiro bhyoosi bhyaateemirwe, bhino bhiri mwiisaaro na bhino bhiri mukyaaro, bhino bhikurorekana na bhino bhitakurorekana, bho obhunagya kasi abhatemi, abhakuru kasi bha amanaga.

Bhyoosi bhyaateemirwe kwo okuhitira ewe na kwiiguru waaye.

¹⁷ Ewe yaari ariho bhikyaari kubhaho ebhigiro bhyoosi okuteemwa, na aragirya ebhigiro bhyoosi bhihaagwaatana hamwe.

¹⁸ Ewe niwe omutwe gwo omubhiri, no omubhiri nigwe ekanisa.

Ewe niwe obhweemero, kweeki, yaari omutaangi okuryooka okurwa mubhaku, okubha abhe omukuru iguru we ebhigiro bhyoosi.

¹⁹ Niigo, kwo okubha ekazomera Taatabhugya kubha, obhukuunaanio bhwaaye bhwoosi bhuri muusi wo Omwaana waaye.

²⁰ Kweeki, ekamuzomera Taatabhugya kubha, yiigwaanie ebhigiro bhyoosi neewe kwo okuhitira Omwaana waaye, ebhigiro bhino bhiri mukyaaro muno na bhino bhiri mwiisaaro.

Akakora ego kwo okureeta omureembe, okuhitira amanyiinga go Omwaana waaye gano gakiitika kumusaraba.

²¹ Inyuma hayo, neemwe mwaari kure na Taatabhugya. Mwaari abhabhisa bhaaye, mumiiseego geenyu, gano gaagirirye eziiteemwa zyeenyu eziimbiihu. Nawe bhoono Taatabhugya abhiigwaanirye neewe,

²² kwe enzira yo oruku rwo omubhiri gwa Krisito. Akakora ego okubha abhareete embere waaye murabha abhahoreeru, mutana isarya naabhe amasoro.

[†] **1:8 Ekoru Muhoreeru.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. [‡] **1:13 Omwaana waaye.** Rora Omwaana wa Taatabhugya mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

²³ Nawe mureenderwa okugeenderera kwiikirirya Amang'ana Amazomu, mukubha bhagumiru no okubha na amanaga. Mutang'eenwa na abhaandi okutiga eriisigo rino mukabhona hano mukiigwa Amang'ana Amazomu. Amang'ana gayo Amazomu garwaazirwe kubhaatu bhoosi bha mukyaaro hano, na neenye Pauro nibheeri omuhokya waaye.

Emirimo gya Pauro mumakanisa

²⁴ Bhoono nirazomererwa enyaako yino nikubhona kwiiguru weenyu. Mumubhiri gwaane niragwaatana ne enyaako ya Krisito kwiiguru yo omubhiri gwaaye, nigwe ekanisa.

²⁵ Taatabhugya anituuriri enye kubha omuhokya we ekanisa yaaye, okubha nibharwaazire emwe eng'ana yaaye yoosi kyeego eri,

²⁶ nikyo okugaamba, embiso yaaye yino yabhisirwe kweema ekare kurwiibhuro rwoosi. Nawe bhoono Taatabhugya ayikuundukuriiri abhahoreeru bhaaye. §

²⁷ Taatabhugya akaseega okubhakuundukurira obhuzomu bhwe embiso yo okuruguurya no obhuguungo kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Embiso yiyo ni Krisito ari muusi weenyu, ewe niwe eriisigo ryeetu kubha tusikire mubhuguungo bhwa Taatabhugya.

²⁸ Krisito niwe wuno tukumurwaaza hano tukurekya no okweegya abhaatu bhoosi kwa amang'eeni goosi. Kweego turamurwaaza ewe, okubha tureete bhoosi embere wa Taatabhugya, bhagumiiri kutuukana no okugwaatana kwaabhu na Krisito.

²⁹ Ni kwe ekigirirye kiyi nirabha no omukya kuhizana ne emirimo kwo okuhokeerya amanaga maaru gano Krisito akuuniha.

2

¹ Ndeenda mumenye kyeego nikuhizana ne emirimo kwiiguru weenyu, na kubhaatu bha mumugye gwa Raodikia bhano bhakyaari kunirora, na kwiiguru ya abhaandi bhoosi bhano bhakyaari kunirora enye.

² Nirakora ego okubha mutoongerwe ekoro no okugwaatanibhwa mubhuseegi, na mwiizuribhwe obhuheene bhwaaru mumang'eeni goosi gano gakubhaha obhuheene. Niho muramenya embiso ya Taatabhugya, nayo ni kumumenya Krisito omweene.

³ Muusi waaye nimwe ziibhisiri eziihata zyoosi zya amang'eeni no obhumenyi.

⁴ Nirabhakaamira gayo, okubha mutiikirirya okung'eenwa no omuutu wowoosi kumang'ana go orurimi, naabhe kwa amang'ana go okusaambaarukya bhukong'u.

⁵ Niragaamba ego, kwe ekigirirye kyo okubha hamwe neemwe mukoro, yiingabha nitari hamwe neemwe kwo omubhiri. Nirazomererwa kwo okubha niriigwa iguru yo obhumwe bhweenyu no obhukong'eri bhwo obhwiikirirya bhweenyu ku Krisito.

Obhwiikari obhuhya bhwe Ekikrisito

⁶ Ambe bhoono, kwo okubha mumwiikiriirye Krisito Yeesu kubha ni Mukuru, mugeenderere kwiikara kwo okugwaatana neewe.

⁷ Kweego, emiri gyeenyu gibhe muusi waaye, na mwoomboke obhuhoru bhweenyu iguru waaye, eno mukukong'era mubhwiikirirya kyeego mukeegibhwa. Kweeki mubhe abhaatu bhano bhakubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," eriibhaga ryoosi.

⁸ Mwiiriihe mutaaza kukaangiribhwa kwa ameegyo ga bhusa na go orurimi gano gakutuukana ne eziinyaangi zya abhaatu. Ameegyo gayo gariisigira eziikoro zino zirabhaaha ekyaaro kino* na ameegyo gayo gatari ga Krisito,

⁹ kwo okubha obhukuunaanio bhwoosi bhwa Taatabhugya bhuri muusi wo omubhiri gwa Krisito.

§ 1:26 Rora Abhaefeso 3:3-6. * 2:8 Eziikoro zino zirabhaaha ekyaaro kino, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, ameegyo ge ekyaaro kino.

¹⁰ Neemwe muheerwe obhukuunaanio bhwoosi bhwo okugwaatana na Krisito. Ewe niwe Omukuru iguru wa bho obhunagya na abhatemi bhoosi mukyaaro kino kitakurorekana.

¹¹ Eriibhaga mwagwaateeni na Krisito, mukasaarwa[†] kwe esaaro yino etakukorwa kwa amabhoko ga abhaatu, nawe kwe enzira ya Krisito, okubha aruusye omubhiri gwe ebhibhi.

¹² Eriibhaga mwabatiizirwe, mukakwa no okubhiikwa hamwe na Krisito, kweeki mukaryooka hamwe neewe, kwo okubha mukiikirirya eziinguru zya Taatabhugya wuno yamuryooriri okurwa mubhaku.

¹³ Neemwe mwaari abhaku kwe ekigirirye kye ebhibhi bhyeenyu, kweeki mutasaarirwe omutima gweenyu gwe ebhibhi. Nawe Taatabhugya abhaheeri obhuhoru hamwe na Krisito na atwaabhiiri ebhibhi bhyeetu bhyoosi.

¹⁴ Hano Yeesu yanyaakiibhwe kumusaraba, amakaamo ge emigiro gano gakatutinira ekiina, gakanyaakibhwa hamwe neewe, nikyo tukugaamba eriibhaga riyo Taatabhugya akayiruusya esiiri yeetu ye ebhibhi.

¹⁵ Kweego Taatabhugya akabharuusya abhatemi bhoosi obhunagya mukyaaro kino kitakurorekana, akabhahiza kimwe.

¹⁶ Ambe, omutu wowoosi atabhatinira ekiina kwo okubha murarya ebhyaakurya ne ebhinyweebhwa bhino bhakubhuga migiro, kasi kwo okubha mutakutuniirira Enyaangi yo Okuhiita, kasi enyaangi yo okutaazwa omweeri, kasi orusiku rwo okumuunya.[‡]

¹⁷ Gayo goosi ni kizuruuru kya amang'ana gano Abhayahudi bhaari bhariiseegera kubha garaaza. Nawe amang'ana ageene gari ku Krisito omweene.

¹⁸ Bhariho abhaatu bhano bhakukumiirirya bhukong'u amang'ana go obhusuuku bhwi igutu na go okuseengera bhamaraika.[§] Mutabhiikirirya bhataaza bhakabharuusya esaambo yeenyu ya kirakeego. Abhaatu bhayo bhariizuungya, kwo okubha bharabhuga bharuuzi amang'ana gayo mubhurori. Nawe kwe eheene, bhatuumbaahiri kwa amiiseego gaabhu mabhiihu ge ekyaaro.

¹⁹ Abhaatu bhayo, bhiiyaahwiiri na Krisito wuno akukaangata ekanisa, araabhe omutwe gwo omubhiri gwaaye. Krisito niwe arariisya no okugwaatania hamwe ebhiimo ne emigiha gyoosi. Kweego, omubhiri gwaaye gwoosi gurakiina bhuzomu kyeego Taatabhugya akweenda.

²⁰ Emwe, mukakwa hamwe na Krisito, na kweego akabhatuurya okurwa mubhubhaahi bhwe eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino.* Ambe, ni kwaki muriikara kyeego abhaatu bha mukyaaro muno? Mutiikirirya okwiigwa obhuswaagyo kya bhuno,

²¹ “Mutagwaata kino! Mutakunia kirya! Mutasama kiyo!”

²² Gayo goosi ni iguru we ebhigiro bhino bhikusarika kwiiibhaga iguhi okumara okuhokeeribhwa, eheene ni migiro na ameeogyo ga abhaatu abheene.

²³ Ni heene, bhano bhakutuniirira obhuswaagyo bhuyo bhararorekana kubha bhana amang'eeni. Bharatuniirira obhusabhi bhuno bhiituuriiri abheene, obhusuuku bhwiigutu no okubhaaha emibhiri gyaabhu kwo obhuhaari. Nawe obhuswaagyo bhuyo bhutakutura kuribhira enaamba embiihu yo omubhiri.

[†] **2:11 Mukasaarwa.** Rora okusaarwa mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. [‡] **2:16 Orusiku rwo okumuunya.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. [§] **2:18 Bhamaraika.** Rora eng'ana maraika mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **2:20 Eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino,** obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, ameeogyo ge ekyaaro kino.

3

¹ Bhoono, kwo okubha muryookiri hamwe na Krisito, mukomye amang'ana ga mwiisaaro, eno Krisito yiikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya.

² Mwiiseege amang'ana gano gari mwiisaaro, mutiiseega ga mukyaaro muno,

³ kwo okubha mukuuri hamwe na Krisito. Bhoono muriikara hamwe na Krisito embere wa Taatabhugya. Nawe obhwiikari bhuyo hamwe neewe bhutakurorekana kubhaatu abhaandi.

⁴ Kweego, obhuhoru bhweenyu bhuratuukana na Krisito. Eriibhaga rino araarorekane, niho neemwe muraarorekane hamwe neewe no okugwaatana mubhuguungo bhwaaye.

⁵ Ambe bhoono, mutaase kure amang'ana goosi ga mukyaaro kino gano gari muusi weenyu, nago ni bhuseebheeti, amakire, enaamba embiihu, amiiseego mabhiihu ne enaamba ye ebhigiro. Kubha ne enaamba ye ebhigiro ni kisi no okuseengera emisaambwa, okutiga kumuseengera Taatabhugya.

⁶ Amang'ana kya gayo, nigo gakukora Taatabhugya atiindire abhaatu bhano bhatakumwiigwa.*

⁷ Hano mwaari muragwaatana na abhaatu kya bhayo, neemwe mwaari muriikara kuriing'aana na amang'ana gayo amabhiihu.

⁸ Nawe bhoono, mutige bhukong'u amang'ana goosi gayo, kyeego obhuhaari, obhururu, obhubhi, amatuki na amang'ana amabhi ge eziisoni gano gatakweenderwa mumunwa gyeenyu.

⁹ Mutabhuurirana orurimi, kwo okubha muruusirye eziiteemo zyeenyu zye ekare hamwe na amahokya gaaye,

¹⁰ na mwiibhohiri omutima omuhya. Taatabhugya omweene akateema omutima omuhya, na arageenderera kugukora gutuubhane bhukong'u neewe, okubha munagye okumumenya bhuzomu.

¹¹ Kweego, bhutariho obhwaahuri gati yo Omuyahudi na wuno atari Omuyahudi, wuno asaarirwe na wuno atasaarirwe, omuutu wuno akurweera ekyaaro kya kure naabhe abhe omutuumbaahu, abhe omugya kasi wuno atari mwiiragaanzi. Nawe Krisito niwe omurito, na neewe ari muusi wa bhoosi.

¹² Bhoono, kwo okubha emwe mubheeri abhasorwa bha Taatabhugya, na abhahoreeru abhaseegwa, mubhe bhe ebhigoongi, abhazomu, abhasuuku, abhanyoohu na abhiikong'eererya.

¹³ Kweego mwiigumiirirye ne eraabhe owumwe weenyu ane eng'ana kumurikyaaye, mwaabhirane kyeego Omukuru yabhaabhiiri emwe.

¹⁴ Kukira gayo goosi mwiiseege, kwo okubha obhuseegi nibhwo bhubhagwaatania bhoosi mubhumwe bhuno bhukuunaaniri.

¹⁵ Omureembe gwa Krisito gubhaahe muziikoro zyeenyu. Emwe mubheeri omubhiri gumwe, kweego mubhirikiirwe kwiikara kwo omureembe. Kweeki mubhe murabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya."

¹⁶ Eng'ana ya Krisito yiikare kwo obhwaaru muusi weenyu, eno muriieegya no okurekyana no okwiikyoora kwa amang'eeni goosi. Mumweembere Taatabhugya kwe eziikoro zyeenyu no okubhuga, "Ozomirye," kwe ezaburi na ameembo go okumukumya Taatabhugya.

¹⁷ Gogoosi gano mukugaamba kasi kukora, mukore kuriina ryo Omukuru Yeesu, mukubhuga, "Ozomirye, Taata Taatabhugya," kuhitira kweewe.

Obhwiikari obhuzomu muziinyumba zya Abhakrisito

* 3:6 Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani gatana amang'ana abhaatu bhano bhatakumwiigwa. Rora Abhaefeso 5:6.

¹⁸ Emwe abhakari, mubhe murabhiigwa abhasubhe bheenye, kyeego ekweenderwa kubhaatu bhano bhakumwiigwa Omukuru Yeesu.

¹⁹ Neemwe abhasubhe, mubhe muraseega abhakari bheenye, mutabha bhahaari kweebho.

²⁰ Neemwe abhaana, mubhe murabhiigwa abhiibhuri bheenye mugoosi, kwo okubha okukora ego kuramuzomera Omukuru Yeesu.

²¹ Neemwe bhataata, mutabhazabhura abhaana bheenye, okubha bhataaza bhakakwa emitwe.

²² Neemwe abhagya, mubhiigwe abhakuru bheenye bha mukyaaro hano kwe emirimo gyoosi. Mutakora ego hano bhakubharora ego okubha mwiiyeerekye kubha mureenderwa, nawe mubhasuke eribhaga ryoosi kwo obhuheene bhwe egoro, kwo okubha muramusuuka Omukuru Yeesu.

²³ Ryoryoosi rino mukukora, mukore kwe egoro yimwe, kwe ekigirirye kyo Omukuru, ne etari iguru ya abhaatu.

²⁴ Muhiite kubha Omukuru wuno mukumuhokeerya niwe Krisito, na niwe akubhaha engabho yino abharagiiri.

²⁵ Nawe wowoosi wuno akukora amabhi arasuung'aana kuriing'aana no obhubhi bhwaaye, kwo okubha Omukuru atana bhwaahuri.

4

¹ Neemwe abhakuru, mubhe murabhakorera abhagya bheenye kwe eheene na kyeego ekweenderwa. Muhiite kubha neemwe mwoosi munawe Omukuru mwiisaaro.

Obhuswaagyo na amasabhi ga Pauro

² Mubhe murasabha eziisiku zyoosi, murateengeeza no okumubhuurira Taatabhugya, "Ozomirye."

³ Mutusabhire na neetwe okubha Taatabhugya atwiigurire enzira yo okurwaaza eng'ana yaaye iguru wa Krisito, yino ekare yaraarikiri embiso yaaye. Na neenye nibhohirwe kwiiguru yo okurwaaza amang'ana gayo.

⁴ Kweego, mubhe murasabha Taatabhugya kubha, nibhe na amanaga go okurwaaza kubhweero amang'ana gayo kyeego nikweenderwa kugaamba.

⁵ Mubhe na amang'eeni mubhwiigwaani bhweenye na bhano bhatakumwiikirirya Omukuru Yeesu. Mutabhurya eribhaga.

⁶ Amang'ana geenye gabhe mazomu na go okusakirya, okubha mumenye kyeego mukweenderwa kukyoora abhaatu bhoosi bhuzomu.

Amang'ana go okuraga

⁷ Omwiikirirya omurikyeetu omuseegwa Tikiko ni muhokya omuheene. Turakora emirimo gyo Omukuru Yeesu kwa hamwe. Ewe arabhabhuurira amang'ana gaane goosi.

⁸ Nimutumiri kweemwe okubha abhaganire amang'ana geetu no okubhatoongera eziikoro zyeenye.

⁹ Araaza hamwe na Onesimo, omwiikirirya omurikyeetu. Ewe niwe omuutu wo oweenye no omuseegwa omuheene. Bharabhabhuurira amang'ana goosi gano gakukorwa oweetu hano.

¹⁰ Aristariko, wuno abhohirwe hamwe na neenye mukibhoho hano, arabhakeerya. Mariko, wamwaabhu Barinaaba, arabhakeerya. Mumariri kusuung'aana amaragiriryo iguru waaye. Hano araahike kweemwe, mumusuung'aane bhuzomu.

¹¹ Yeesu neewe, wuno akubhirikirwa Yusito, arabhakeerya. Gati wa Abhayahudi bhano bhiikiriirye Krisito, bhano ego nibho bhakukora emirimo kubhutemi bhwa Taatabhugya hamwe na neenye, nabho bhanitoongeri egoro bhukong'u.

¹² Epafura, omugya wa Krisito Yeesu no omuutu wo oweenyu, arabhakeerya. Eriibhaga ryoosi arakora omukya kubhasabhira emwe kubha mugumire mubhwiikirirya bhweenyu no okukong'a, mukubha no obhukaari kugoosi gano Taatabhugya akweenda.

¹³ Ndamumenyeekererya kubha, arakora emirimo kwo omukya kwiiguru weenyu na kubhaatu bhe emigye gya Raodikia na Hierapori.

¹⁴ Omugabhu weetu omuseegwa Ruuka na Dema, bharabhakeerya.

¹⁵ Emwe, mubhakeerye abhiikirirya abharikyeetu bha Raodikia. Kweeki mumukeerye Nimufa, na abhaatu bhe ekanisa bhano bhakusikanira munyuumba yaaye.

¹⁶ Hano mukumara okusoma enyaarubha yino kweemwe, muyihikye kubhiikirirya bhe ekanisa ya Raodikia okubha bhayo nabho bhayisome. Neemwe mukomye enzira yo okubhona enyaarubha yino nikabhatumira ebho muyisome.

¹⁷ Mumubhuurire Arikipo kubha, amare bhuzomu emirimo gino Omukuru amuheeri.

¹⁸ Enye Pauro nirakaama obhukeerya bhuno kwo okubhoko kwaane omweene. Muhiite kubha niri mukibhoho. Orubhaango rwa Taatabhugya rubhe hamwe neemwe.

Enyaarubha yo okutaanga ya Pauro ku Bhatesaronike Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekakaamwa na Pauro hamwe na Sirwano na Timoteo. Pauro akaritaanga ekanisa rya mumugye gwa Tesaronike (rora Amahokya ga Abheega 17:1-10), mukyaaro kya Makedonia. Nawe akeenderwa okurwa eyo bhwangu hano Abhayahudi bharebhe bhakasakya kurwaania. Eziisiku hano zyahitiri, Timoteo akamuuzaku no okumubhuurira kubha Abhakrisito bha Tesaronike bhaari bharageenderera okumwiikirirya Taatabhugya hano bhaari kunyaakibhwa. Pauro akakaama enyaarubha yino okubhatoongera egoro no okubhakyooro amabhuuryo gaabhu.

Mukitabhu kino Pauro aramukumya Taatabhugya kwo obhwiikirirya no obhuseegi bhwa Abhakrisito bha Tesaronike. Akabhabhuurira kino kiraatuuke ku Bhakrisito bhano bhakukwa na hano Yeesu akukyoora mukyaaro. Mubhuteero, arabhatoongera egoro okubha bhageenderere okwiikara obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya tee eriibhaga rirya.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, hamwe na Sirwano* na Timoteo. Tubhakaamiiri enyaarubha yino emwe bhano muri mukanisa yo omugye gwa Tesaronike, bhano mumwiikirirye Taata Taatabhugya no Omukuru Yeesu Krisito. Orubhaango no omureembe bhibhe neemwe.

Obhwiikirirya bhwa Abhatesaronike

² Eriibhaga ryoosi turabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwiiguru weenyu mwoosi, na turabhasabhira okutama kurosa.

³ Hano tukubhasabhira ku Taata weetu Taatabhugya, turahiita emirimo gino mukukora kubhwiikirirya embere waaye. Turahiita omukya gweenyu guno guratuukana no obhuseegi bhweenyu, kweeki kyeego mwiimeereeri kutuukana ne eriisigo ryeenyu ryo okukyoora kwo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

⁴ Emwe abhahiiri bheetu, bhano Taatabhugya abhaseegiri, tumenyiri kubha Taatabhugya abhasoriri kubha abhaatu bhaaye.

⁵ Tumenyiri ego, kwo okubha hano twarwaaziri kweemwe Amang’ana Amazomu, tutaarwaaziri kumang’ana ageene ego. Nawe tukarwaaza kwa amanaga na kwe Egoro Muhoreeru,† twaari no obhuheene kubha amang’ana gayo ni ge eheene. Emwe mumenyiri bhuzomu kyeego twaari hamwe neemwe, okubha tubhasakirye.

⁶ Yiingabha mukanyaakibhwa bhukong’u kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhweenyu, mukasuung’aana amang’ana gayo kwo obhuzomererwa bhuno bhukurwa kwe Egoro Muhoreeru. Kyeego mukakora ego, mukeega ekireengyo kyeetu ne ekireengyo kyo Omukuru Yeesu.

⁷ Kweego, mubheeri ekireengyo ekizomu kubhiikirirya bhoosi bhano bhari mukyaaro kya Makedonia na kya Akaaya.

⁸ Kutuukana neemwe, abhaatu bhaaru bhiigwiiri Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu. Etari abhaatu bha Makedonia na Akaaya abheene, nawe obhwiikirirya bhweenyu ku Taatabhugya bhumenyekeneni ahagiho hoosi. Kweego tutakweenda kwiinyaakya okugaamba kyokyoosi iguru yo obhwiikirirya bhweenyu.

* **1:1 Sirwano** mukitabhu kya Amahokya ga Abheega arabhirikirwa Siira. † **1:5 Egoro Muhoreeru.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

⁹ Hoosi hano tukugya, abhaatu bharakeerenia iguru ya kyeego mukatusuung'aana bhuzomu hano twiiziri kweemwe. Bharatugaambira kyeego mukatiga emisaambwa gyeenyu gyo okubhaazwa no okumukyoorera Taatabhugya, okubha mumuhokeerye ewe wuno ari muhoru na we eheene,

¹⁰ no okuganya Omwaana waaye‡ Yeesu okurwa mwiisaaro. Ewe niwe Taatabhugya akamuryoora, kweeki Yeesu niwe araaturuurye mubhuhaari bhwa Taatabhugya bhuno bhukuza.

2

Emirimo gya Pauro na abharikyaaye mumugye gwa Tesaronike

¹ Emwe abhahiiri bheetu, mumenyiri kubha etwe okuza oweenyu, kutaari bhusa.

² Kweeki mumenyiri kubha hano twaari tukyaari kuhika kweemwe, tukanyaakibhwa no okutukwa mumugye gwa Firipi. Yiingabha kweemwe kwaari no obhuhakani bhukong'u, nawe Taatabhugya akatuha amanaga go okurwaaza Amang'ana gaaye Amazomu.

³ Amang'ana gano tukubhakumiirirya, gatakutuukana no orurimi, kisy kwo obhubhi, naabhe kwo okubhakaangirirya.

⁴ Nawe turarwaaza kwo okubha Taatabhugya akaturora kubha tuno obhweera, akatuha emirimo gyo okurwaaza Amang'ana Amazomu. Tutakweenda kubhazomeerya abhaatu, nawe tureenda okumuzomera Taatabhugya, wuno akwiisuunza muziikoro zyeetu.

⁵ Mumenyiri kubha, twaari tutakugaamba amang'ana okubha mutuseege, naabhe okugaamba amang'ana gano gatari ge eheene okubha tubhone obhweera. Taatabhugya niwe omumenyeekererya weetu!

⁶ Kweeki tutaari kukomya omukumo okurwa kubhaatu, naabhe kweemwe, naabhe kubhaandi bhoosi. Kwo okubha etwe ni bheega bha Krisito, tungeendiri ebhigiro ebhirebhe okureka kweemwe, nawe tutaakoriri ego.

⁷ Twaari bhanyoohu kweemwe kyeego omukari akurera abhaana bhaaye.

⁸ Tukabhaseega emwe bhukong'u. Nikyo tukazomererwa etari kwo okubhabhuurira Amang'ana Amazomu okurwa ku Taatabhugya omweene, nawe okwiirusya obhwiikari bhweetu kwo okubhasakirya, kwo okubha emwe mubheeri abhasegwa bheetu.

⁹ Abhahiiri bheetu, murahiita omukya gweetu no okunyaaka kweetu hano twaari hamwe neemwe. Twaari turakora emirimo obhutiku no omwiisi, okubha hano tukurwaaza Amang'ana Amazomu okurwa ku Taatabhugya tutaaza kumunyaakya omuutu wowoosi gati weenyu.

¹⁰ Emwe ni bhamenyeekererya bheetu, na Taatabhugya woosi, kubha eteemwa yeetu kweemwe abhiikirirya yaari nzomu na ye eheene, okutama kuruusirwa amasoro.

¹¹ Kweeki mumenyiri kubha hano twaari oweenyu twaari turabhakorera mwoosi kyeego bhurya taata arabhakorera abhaana bhaaye. Twaari turabhagumirya eziikoro no okubhagosorerya no okubhatoongera,

¹² okubha mubhe muriikara kyeego ekweenderwa ku Taatabhugya. Taatabhugya niwe arabhabhirikira, musikire mubhutemi na mubhuguungo bhwaaye.

¹³ Kweeki turabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," eriibhaga ryoosi, kwo okubha hano mukiitegeerera eng'ana yaaye okurwa kweetwe, mutarisuung'aaniri kye eng'ana yo omuutu. Nawe mukasuung'aana kye eng'ana okurwa ku Taatabhugya, eheene niigo eri. Eng'ana yiyo erakora emirimo muziikoro zyeenyu, emwe bhano mumwiikiriirye.

‡ 1:10 *Omwaana waaye*. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹⁴ Abhahiiri bheetu, garya gakabhabhona abhaatu bhano bhamwiikiriirye Krisito Yeesu mumakanisa ga Taatabhugya gano gari mukyaaro kya Yudea, niigo neemwe gaabhabhweeni. Abhaatu bheenyu bhakabhanyaakya, kyeego ebho Abhayahudi abharikyaabhu bhakabhanyaakya.

¹⁵ Abhayahudi bhayo, nibho bhakamwiita Omukuru Yeesu na abharooti bhe ekare. Kweeki nibho bhakatunyaakya etwe na bharamutiindya Taatabhugya. Kweeki nibho abhabhisa bha abhaatu bhoosi,

¹⁶ kwo okubha bharaturekya okubharwaazira Amang'ana Amazomu abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Bhatakweenda abhaatu bhatuuribhwe. Kweego bharageenderera okukora ebhibhi bhyoosi bhino bhakukora eriibhaga ryoosi. Nawe bhoono obhuhaari bhwa Taatabhugya bhuhahikiiri!

Pauro na abharikyaaye bhariigoomba kusikana na Abhatesaronike

¹⁷ Abhahiiri bheetu, okutwaanikana kweetu na neemwe kwaari kwe eriibhaga isuuhiigo, kweeki okutwaanikana kuyo kwaari kwo omubhiri, etari kwe eziikoro. Na kwiibhaga riyo ryoosi, twaari turiigoomba tubharore kweeki.

¹⁸ Niho tukeenda tuuze kweemwe, kiindi enye Pauro niari ndeenda kuuza maanga kaaru, nawe Seetaani* akaturibhira.

¹⁹ Omukuru Yeesu hano araaze, neemwe murabha abhataangi bhe eriisigo ryeetu, obhuzomererwa bhweetu no orusuurya rwo obhuhizi runo tukwiizuumira.

²⁰ Eheene, emwe niimwe bhano mukutukora twiizuume no okuzomererwa.

3

Pauro aramutuma Timoteo Tesaronike

¹ Mubhuteero tukatamwa okukong'era, kwo okubha tutaamenyiri gano gakukorwa eyo. Niho tukarora kubha, etwe tusaage abheene mumugye gwa Atene,

² tukamutuma Timoteo omuhiiri weetu, okubha yiize abhagumirye no okubhagosorerya mubhwiikirirya bhweenyu. Ewe ni mubhagati omurikyeetu wa Taatabhugya, wo okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.

³ Tukakora ego, okubha omutu wowoosi gati weenyu atakwa egoro kwe ekigirirye kye enyaako yino mukabhona. Emwe mumenyiri kubha, tureenderwa okuhitira enyaako.

⁴ Mumenyiri gayo, kwo okubha hano twaari neemwe, tukabhabhuurira kubha turanyaakibhwa. Bhoono niigo gaatuukiri.

⁵ Kino nikyo kyagirirye nikatamwa okwiikong'eererya, nikamutuma Timoteo kweemwe, okubha nimenye amang'ana iguru yo obhwiikirirya bhweenyu. Nikakora ego, kwo okubha ataaza omuzoogenia wurya Seetaani abhe amariri okubhasakya no okubhabhurya. Niho emirimo gyoosi gino tukoriri kweemwe, gibhe gya bhusa.

Timoteo areetiri Amang'ana Amazomu okurwa ku Bhatesaronike

⁶ Nawe bhoono, Timoteo yiiziri okurwa kweemwe, atubhuuriiri amang'ana amazomu iguru yo obhwiikirirya no obhuseegi bhweenyu. Atubhuuriiri kubha muratuiiita bhuzomu eriibhaga ryoosi, na muratwiigoomba okurorena neetwe, kyeego neetwe twaari tureenda okurorena neemwe.

⁷ Abhahiiri bheetu, amang'ana iguru yo obhwiikirirya bhweenyu gatugumiriirye eziikoro, mutaabhu ne enyaako yeetu yoosi.

⁸ Bhoono turaheezera, kwo okubha twiigwiiri mwiimeereeri obhugumiru ku Mukuru Yeesu.

* **2:18 Seetaani.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁹ Bhoono turanagya kumuriha Taatabhugya kigiroki, okubha azomirye kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhweenyu? Naabhe kwe ekigirirye kyo obhuzomererwa bhukuru bhuno tunabhwe embere wa Taatabhugya kwiiguru weenyu?

¹⁰ Turamusabha Taatabhugya kwo omukya obhutiku no omwiisi, atusakirye tuuze kweeki kweemwe, okubha tubhasakirye kino musuhiirwe iguru yo obhwiikirirya bhweenyu.

¹¹ Turamusabha Taatabhugya omweene, Taata weetu, no Omukuru weetu Yeesu, atubhanurire enzira yo okuuza kweemwe.

¹² Omukuru Yeesu abhoongerye no okukiraho obhuseegi bhwo okuseegana emwe kwa neemwe no okubhaseega abhaandi bhoosi, kyeego etwe tubhaseegiri emwe.

¹³ Kweeki abhagumirye eziikoro zyeenyu, okubha mubhe abhaatu abhahoreeru mutana amasoro embere wa Taata weetu Taatabhugya, eriibhaga rino Omukuru weetu Yeesu araaze hamwe na abhahoreeru bhaaye bhoosi.*

4

Obhwiikari bhuno Taatabhugya abhuseegiri

¹ Bhoono abhahiiri bheetu, mweegiri okurwa kweetwe kyeego mukweenderwa kwiikara, okubha mumuzomeerye Taatabhugya. Ni heene niigo mukwiikara. Bhoono, turabhiisasaama kubhuturo bhwo Omukuru Yeesu, mubhe murageenderera okukora ego na kukiraho.

² Mumenyiri bhuzomu obhuswaagyo bhuno tukabhaswaagya kwo obhuturo bhwo Omukuru Yeesu.

³ Taatabhugya areenda mubhe ni bhaatu abhahoreeru, mwiiriihe okukora obhuseebheeti.

⁴ Emwe mwoosi mubhaahe emibhiri gyeenyu, mubhuhoreeru no okwiisuuka.

⁵ Mutabha ne enaamba embiihu kyeego abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya.

⁶ Kugayo, Omukrisito wowoosi atamusariirya omurikyaaye, naabhe kumukaangirirya. Tumariri kubhabhuurira no okubharekya kubha, bhoosi bhano bhakukora gayo, Omukuru Yeesu niwe araabhatinire ekiina.

⁷ Taatabhugya ataatubhirikiiri kukora amakire gogoosi, nawe akatubhirikira kubha twiikare mubhuhoreeru.

⁸ Kweego omuutu wowoosi wuno araange ameeogyo gano, atakumwaanga muutu, nawe aramwaanga Taatabhugya, wuno akubhaha emwe Ekoru Muhoreeru.

⁹ Bhoono, etakweenderwa tubhakaamire emwe iguru yo okuseegana, kwo okubha emwe abheene mweegiibhwe na Taatabhugya okuseegana.

¹⁰ Eheene murabhakorera ego abharikyeenyu bhoosi bhano muri mukyaaro kyoosi kya Makedonia. Bhoono turabhasabha, abhahiiri bheetu, mugeenderere kukora ego no okukira.

¹¹ Mubhe ne ekoro yo okwiikara obhwiikari bhwo omureembe. Omuutu wowoosi atiisikirya mumang'ana ga abhaandi, nawe akore emirimo gyaaye omweene, kyeego tukabhaswaagya.

¹² Hayo murabha mweerekirye eteemwa enzomu kubhaatu bhano bhatari Abhakrisito. Kweeki mutakubha abhaatu bhano bhakwiiteengera bhya abhaandi.

Abhakrisito bhano bhaakuuri bhararyooka okurwa mubhaku

¹³ Emwe abhahiiri bheetu, tureenda mumenye gano garaatuuke ku Bhakrisito bhano bhakuuri, okubha mutabha ne ebhigoongi kyeego abhaatu abhaandi bhano bhatana obhwiisige bhwo okuryooka.

* **3:13 Abhahoreeru bhaaye bhoosi**, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *bhamaraika*, kasi *Abhakrisito bhano bhakuuri*. Rora abhahoreeru mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹⁴ Etwe tumenyiri kubha, Yeesu akakwa no okuryooka no okubha muhoru kweeki. Kweego, turiisigira kubha Taatabhugya araabharyoore no okubhareeta hamwe na Yeesu abhiikirirya bhoosi bhano bhaakuuri.

¹⁵ Ambe, gano tukubhabhuurira ni meegyo go Omukuru Yeesu, kubha etwe bhano tukubha abhahoru hano ewe araakyoore, tutakubhakaangatira bhano bhaakuuri kurorana neewe.

¹⁶ Omukuru omweene ariituuma okurwa mwiisaaro. Arabhuga kwe eriiraka rya amanaga, hamwe ne eriiraka rya maraika omukuru ne eriiraka rye ekoombyo ya Taatabhugya. Niho bhano bhaakuuri bhamwiikiriirye Krisito, bhararyoorwa obhutaangiro.

¹⁷ Okumara etwe bhano turaabhe bhahoru, turasaakurwa hamwe nabho mumasaaro, okubha tumusuung'aane Omukuru kwiisaaro. Niho turiikara hamwe neewe kirakeego.

¹⁸ Bhoono mugosoreranie kumang'ana gayo.

5

Okwiibhanura orusiku rwo okuuzza kwo Omukuru Yeesu

¹ Abhahiiri bheetu, tutakweenderwa tubhakaamire emwe iguru ye eriibhaga ne eziisiku zyo okuuzza Omukuru Yeesu.

² Emwe abheene muramenya kubha orusiku rwo okuuzza kwo Omukuru, rurabha rwe ekituukiro kyeego omwiibhi akuuzza obhutiku.

³ Hano abhaatu bharaagaambe, "Tuno omureembe, kweeki turi bhwaheene," hayo niho obhusarya bhuraabhiizeku. Obhusarya bhuyo bhurabhatakyaku, kyeego obhusuungu bhwo okwiibhura bhukumuzaku omukari amuritohe. Naabhe abhaatu bhatakunagya okwiiriiha mugayo.

⁴ Nawe emwe, abhahiiri bheetu, orusiku ruyo rutakubhatakya kyeego omwiibhi, kwo okubha emwe mutari mukiirima kya abhaandi.

⁵ Emwe mwoosi ni bhaana bho obhweero, kweeki bho omwiisi. Etwe bhoosi tutari abhaatu bho obhutiku kasi mukiirima.

⁶ Bhoono, tutige kubha kyeego abhaandi bhano bhakuhiindira eziitiro, nawe twiiriihe na kubha na kusuuhu.

⁷ Abhaatu bhano bhakuhiindira eziitiro, bharahiindira obhutiku. Kweeki bhano bhakugwaatwa, bharagwaatwa obhutiku.

⁸ Nawe kwo okubha etwe ni bhaatu bho omwiisi, tubhe na kusuuhu. Tubhe no obhwiikirirya no obhuseegi, kweego bhirabha kye engubha mukikubha. Kweeki tumwiisige Taatabhugya kututuurya, niho turabha kyeego twiibhohiri engohira ye ekyooma kumitwe.

⁹ Taatabhugya ataatusoriri etwe okubha atusikye kwo obhuhaari bhwaaye, nawe akatusora okubha tubhubhone obhutuurya kwe enzira yo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

¹⁰ Wuyo niwe akakwa kwiiguru weetu, okubha twiikare hamwe neewe, tubhe bhahoru naabhe turibha tukuuri hano Yeesu araakyoore.

¹¹ Bhoono, mugosoreranie no okwiisakirya eziikoro kyeego mwaari mukukora.

Eteemo yino ekweenderwa kubhiikirirya

¹² Bhoono abhahiiri bheetu, turabhasabha mubhasuuke bhano bhakukora emirimo gya Taatabhugya gati weenyu, no okubhakaangata kwo obhuturo bhwo Omukuru Yeesu no okubharekya.

¹³ Mubhasuuke bhukong'u no okubhaseega kuriing'aana ne emirimo gyaabhu. Kweeki mubhe muriikara kwo omureembe.

¹⁴ Abhahiiri bheetu, turabhiisasaama, mubhe murabharekya abharosu no okubhagosorerya bhano bhakuuri eziikoro. Kweeki mubhe murabhatugika bhano bhatana amanaga no okubhakong'eererya abhaatu bhoosi.

¹⁵ Murore, muutu wowoosi atamukyoorerya omurikyaaye obhubhi kwo obhubhi. Nawe eriibhaga ryoosi mubhe murakorerana amazomu abheene no okubhakorera abhaatu bhoosi.

¹⁶ Mubhe no obhuzomererwa eriibhaga ryoosi,

¹⁷ kweeki mubhe murasabha eriibhaga ryoosi.

¹⁸ Mubhe murabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kugoosi, kwo okubha gayo nigo ewe akweenda mubhe murakora kyeego Krisito Yeesu atweerekirye.

¹⁹ Mutamuribhira Ekoru Muhoreeru.

²⁰ Kweeki mutabhuzeera obhurooti,

²¹ nawe mugasakye amang'ana go obhurooti no okugega amazomu,

²² na mwiiriihe na amabhi goosi.

²³ Taatabhugya omweene wuno akutuha omureembe, abheerye emwe mugoosi. Ewe abhariibhe eziikoro zyeenyu no obhuhoru bhweenyu ne emibhiri gyeenyu, okubha mubhe mutakuririirwa tee hano Omukuru weetu Yeesu Krisito hano araaze.

²⁴ Taatabhugya omweene wuno akubhabhirikira, arabhakorera gayo, kwo okubha ni we eheene.

Amang'ana go okuraga

²⁵ Abhahiiri bheetu, neetwe mutusabhire ku Taatabhugya.

²⁶ Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito.

²⁷ Nirabhiirahiirirya kubhuturo bhwo Omukuru Yeesu kubha, enyaarubha yino mubhasomere abhahiiri bhoosi.

²⁸ Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi.

Enyaarubha ya kabhiri ya Pauro ku Bhatesaronike Obhutaangiro

Kwiibhaga iguhi kweema Pauro atume enyaarubha yaaye yo okutaanga, akabhona amang'ana kubha, abhiikirirya bha Tesaronike bhatamenyeekereerye bhuzomu ameegyo gaaye agaandi. Abhaandi bhakiiseega kubha Yeesu yaari amariri kukyoora. Na abhaandi bhaari bhatigiri emirimo gyaabhu gyoosi, kwo okubha bhakiisiga kubha, Yeesu yaari arakyoora eriibhaga ryoryoosi. Abhaandi bhateendiri kukora emirimo kwe ekigirirye kyo obhutobhu. Kweego, Pauro akakaama enyaarubha yino ya kabhiri, okubha akyoosye amiiseego kya gayo, gano gataari no obhuheene. Munyaarubha yino ya kabhiri akakumiirirya kubha, Yeesu yaari akyaari kukyoora mukyaaro na akabhakumiirirya okugeenderera kukora emirimo kwo omukya.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, hamwe na Sirwano* na Timoteo, tubhakaamiiri emwe abhiikirirya na abhahoreeru abhaandi bhoosi, mumwiikiriirye Taatabhugya Taata weetu no Omukuru Yeesu Krisito bhano mukwiikara mumugye gwa Tesaronike.

² Orubhaango no omureembe okurwa ku Taata Taatabhugya no Omukuru Yeesu Krisito bhibhe neemwe.

Abhiikirirya bhatoongerwe egoro hano bhakunyaaka

³ Abhahiiri bheetu, ereenderwa tubhuge, “Ozomirye, Taatabhugya,” eriibhaga ryoosi kwiiguru weenyu, kwo okubha obhwiikirirya bhweenyu bhurakura bhukong'u, kweeki okuseegana kweenyu kurageenderera kukura.

⁴ Kweego, turiikumya mumakanisa ga Taatabhugya kwe ekigirirye kyo okwiikong'eererya no obhwiikirirya bhweenyu, munyaako yoosi yino mukubhona.

⁵ Gayo goosi gareerekya kubha, obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya ni bhwe eheene. Na kwe ekigirirye kiyo, emwe murabharwa kubha mureenderwa mubhutemi bhwaaye,† bhuno mukunyaakira.

⁶ Taatabhugya arakora ge eheene, ewe arabhaha enyaako bhano bhakubhanyaakya emwe,

⁷ na arabhaha obhumuunyi emwe bhano mukunyaaka, hamwe neetwe. Arakora gayo hano Omukuru Yeesu araaze okurwa mwiisaaro hamwe na bhamaraika‡ bhaaye bha amanaga,

⁸ mumireengeeri gyo omuriro. Yeesu niwe arabhatema bhoosi bhano bhakumwaanga Taatabhugya na bhano bhatakwiigwa Amang'ana Amazomu go Omukuru weetu Yeesu.

⁹ Obhutemwa bhwaabhu bhurabha bhwo okusikibhwa kirakeego, no okutuurwa kure no Omukuru no obhuguungo bhwaaye obhukuru.

¹⁰ Obhutemwa bhuyo bhurabha orusiku rurya Omukuru araaze kuguungibhwa na abhahoreeru§ bhaaye, no okusuung'aana obhusuuku bhwoosi okurwa kubhoosi bhano bhamwiikiriirye. Neemwe mwoosi murabha gati waabhu, kwo okubha mwiikiriirye amang'ana gano tukabhabhuurira.

* **1:1 Sirwano** mukitabhu kya Amahokya ga Abheega arabhirikirwa Siira. † **1:5 Obhutemi bhwaaye** ni hagiyo hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora *obhutemi bhwa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:7 Bhamaraika**. Rora eng'ana *marika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:10 Abhahoreeru**. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹¹ Kwe ekigirirye kiyo, turabhasabhira eriibhaga ryoosi, kubha Taatabhugya weetu abhasakirye okwiikara kyeego ekweenderwa mubhubhirikirwa bhweenyu. Kweeki turamusabha kubha, amare amang'ana amazomu goosi gano mukweenda kukora, ne emirimo gyeenyu gyoosi gyo obhwiikirirya.

¹² Turasabha ego, okubha eriina ryo Omukuru weetu Yeesu ribhe riraguungibhwa kwe ekigirirye kyeenyu. Kweeki neemwe mubhe muraguungibhwa kwe ekigirirye kyaaye. Gano garatuukana no orubhaango rwa Taatabhugya weetu no Omukuru Yeesu Krisito.

2

Omukuru Yeesu araaza okubha amusikye omwaangi

¹ Bhoono abhahiiri bheetu, turabhakaamira iguru yo okuuzza kwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, na kyeego turiikumanie kweewe. * Turabhasabha kubha,

² mutiitiimaata bhwaangu no okubha ne ehaho orusiku rwo okuuzza kwo Omukuru ruhikiri. Hamwe mwiigwiiri ego, okurwa mumang'ana amarebhe go obhurooti, kasi go okurwaaza, kasi enyaarubha yino eriiseegwa kubha erwiiri oweetu.

³ Mutiikirirya muutu wowoosi abhakaangirirye kuryoryoosi rirya, kwo okubha orusiku ruyo rutakuhika, tee eziisiku zirya abhaatu bhaaru bharaamwaange Taatabhugya, hano omwaangi wurya† araarorekane kubhweero. Niwe wuyo araasikibhwe kubhuteero.

⁴ Ewe araanga ebhigiro bhyoosi bhino abhaatu bhararora kubha ni isaambwa, kasi bhino bhakuseengera, na ariituura iguru ya bhyoosi. Kweeki arasikira no okwiikara mwiiseengerero rya Taatabhugya no okwiikora kubha ewe niwe Taatabhugya.

⁵ Mutakuhiita kubha, hano niari hamwe neemwe, nikabhabhuurira gayo goosi?

⁶ Na mumenyiri kino kikumweerekya bhoono ego, okubha arekane kwiibhaga rino rikweenderwa.

⁷ Naabhe bhoono, omwaangi wuyo arakora emirimo eno yiibhisiri. Nawe atakurorekana tee wuno akumurekya okukora emirimo kubhweero araaruusibhweho.

⁸ Hayo niho omwaangi wuyo araarorekane. Nawe Omukuru Yeesu hano araaze, aramwiita no omwiika okurwa mumunwa gwaaye, na aramusikya kwo obhuguungo bhwo okuuzza kweewe.

⁹ Eriibhaga ryo okuuzza kwaaye, omwaangi wuyo, araaza na amanaga goosi ga Seetaani no okukora ebhyeerekenio ne ebhitiika bhyo orurimi.

¹⁰ Arabhakaangirirya kwe eziinzira nzaru, bhoosi bhano bhari munzira yo okubhura, kwo okubha bhatakwiikirirya kuseega obhuheene okubha bhatuuribhwe.

¹¹ Kweego Taatabhugya abhaheeri omweeya bhakaangatwe no obhunagya bhwo okubhabhurya, okubha bhageenderere okwiikirirya orurimi.

¹² Hayo, bhoosi bhano bhatakwiikirirya obhuheene, nawe bharazomererwa ebhibhi, bharatinirwa ekiina.

Okwiimeerera mubhugumiru no okugwaata ameeqyo

¹³ Nawe etwe, tureenderwa tumubhuurire Taatabhugya, “Ozomirye,” eriibhaga ryoosi kwiiguru weenyu, emwe abhahiiri bheetu bhano museegirwe no Omukuru Yeesu. Tureenderwa kukora ego, kwo okubha Taatabhugya akabhasora emwe okurwa obhweemero bhwo kubhuumbwa, okubha mutuuribhwe. Obhutuuiribhwa bhuyo mubhusuung'anirira kwe Ekoro Muhoreeru wuno abheerirye, na kwo okwiikirirya obhuheene.

* 2:1 Rora 1 Abhatesaronike 4:17. † 2:3 Obhugazuro bhwo **omwaangi wurya** ni mwaangi wa Krisito na wuno akusarya emigiro gya Taatabhugya gyoosi. Omwaangi wuno atari Seetaani, nawe woosi arakora omukoonyo gwo okumwaanga Taatabhugya. Rora eng'ana Seetaani mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

¹⁴ Taatabhugya akabhabhirikira, okubha mutuuribhwe kwe enzira ya Amang'ana Amazomu gano twaabharwaaziiri oweenyu. Abhabhirikiiri okubha mubhone okwiisaangya mubhuguungo bhwo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

¹⁵ Bhoono abhahiiri bheetu, mwiimeerere bhugumiru no okugwaata ameegyo gano mukasuung'aana, eraabhe ni kwo obhurwaazi bhweetu, kasi kwe eziinyaarubha zyeetu.

¹⁶ Taata weetu Taatabhugya atuseegiri, na kwo orubhaango rwaaye aratugosorerya kirakeego no okutuha eriisigo eriizomu. Turamusabha ewe hamwe no Omukuru weetu Yeesu Krisito kubha,

¹⁷ abhagosorerye eziikoro no okubhagumirya, okubha mubhone okugaamba no okukora amang'ana goosi amazomu.

3

Pauro na abharikyaaye bharasabha amasabhi

¹ Bhoono abhahiiri bheetu, mutusabhire okubha Amang'ana iguru wo Omukuru Yeesu gageenderere kunyaragana bhwaangu, okubha abhaatu bhagasuung'aane kwo obhusuuku, kyeego gaari kweemwe.

² Mutusabhire okubha Taatabhugya atutuurye mubhaatu abhabhi na bhe ebhibhi, kwo okubha etari bhoosi bhano bhakwiikirirya amang'ana gayo.

³ Nawe Omukuru Yeesu ni muheene, ewe arabhagumirya emwe no okubhariibha na Seetaani, omubhi wurya.

⁴ Neewe Omukuru aratuha eriisigo ikuru iguru weenyu, kubha bhoono murakora gano tukabharagania, kweeki mukyageenderera okugakora.

⁵ Omukuru abhakaangate eziikoro zyeenyu mubhuseegi bhwa Taatabhugya no obhwiikong'eererya bhuno bhukeerekibhwa na Krisito.

Obhurekya iguru yo obhutobhu

⁶ Abhahiiri bheetu, turabharagania kwe eriina ryo Omukuru Yeesu Krisito kubha, mwiiriihe na abhahiiri bhoosi bhano ni bhatobhu, bhano bhatakugwaata ameegyo gano tukabhaha.

⁷ Turabhuga ego, kwo okubha emwe mumenyiri kyeego ekweenderwa okweega ekireengyo kyeetu. Hano twaari neemwe, tutaari bhatobhu,

⁸ kweeki twaari tutakurya ebhyaakurya kumuutu wowoosi bhusa. Nawe twaari turakora emirimo kwo omukya obhutiku no omwiisi, okubha tutamunyaakya muutu wowoosi kweemwe.

⁹ Tukakora ego, etari kubha tutakweenderwa okubhona ekigiro okurwa kweemwe, nawe tukeenda tubhe ekireengyo kweemwe okubha mutweege.

¹⁰ Kweeki hano twaari hamwe neemwe, tukabhaswaagya, "Muutu wowoosi wuno atakweenda okukora emirimo, atarya ebhyaakurya."

¹¹ Tubhugiri amang'ana gayo, kwo okubha twiigwiiri bhariho abhaatu abhaandi oweenyu ni bhatobhu, bhatakukora kyokyoosi, nawe bhariisikirya mumang'ana ga abhaandi.

¹² Abhaatu bhayo turabharagania no okubhatoongera kubhuturo bhwo Omukuru Yeesu Krisito kubha, bhabhe bharakora emirimo kwo obhusuuku, okubha bhabhone ebhyaakurya bhyaabhu abheene.

¹³ Nawe emwe abhahiiri bheetu, mutakwa emitwe okukora amazomu.

¹⁴ Kyeego omuutu wowoosi atakweenda okugwaata obhuswaagyo bhweetu, bhuno bhuri munyaarubha yino, mwiiriihe no omuutu wuyo. Mutagwaatana neewe, okubha arore eziisoni.

¹⁵ Nawe mutamurora kyo omubhisa, mubhe muramuhiinya kyo omurikyeenyu.

Amang'ana go okuraga

¹⁶ Bhoono, Omukuru Yeesu omweene, niwe esimuka yo omureembe, abhe arabhaha omureembe eriibhaga ryoosi muziinzira zyoosi. Omukuru abhe hamwe neemwe mwoosi.

¹⁷ Enye Pauro nirabhakaamira obhukeerya bhuno kwo okubhoko kwaane omweene. Runo nirwo orukaamo muziinyaarubha zyaane zyoosi, na niigo nikukaama.

¹⁸ Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi.

Enyaarubha yo okutaanga ya Pauro ku Timoteo Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro. Akamukaamira omuutu wuno yaari akubhirikirwa Timoteo, wuno akatuuribhwa kwe enzira ye emirimo gya Pauro, nikyo kikoriri Pauro aramubhirikira Timoteo kubha, omwaana waaye we eheene mubhwiikirirya. Timoteo ahaageendania na Pauro mumirimo myaaru gyo okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito (rora Amahokya ga Abheega 17:14-15, 18:5). Pauro hano yaari akyaari kukaama enyaarubha yino, akamuha Timoteo emirimo gyo okwiimeererera abhiikirirya mumugye gwa Efeso.

Obhugirirye bhwa Pauro okukaama enyaarubha yino, bhwaari ni kumubhuurira Timoteo kyeego ekweenderwa okusora no okweegya abhakaruka bhe ekanisa na abhasakirya. Pauro akeenda kubha, abhakaruka bhabhe abhaheene, bheegye obhuheene ne eteemo nzomu kubhiikirirya. Kweeki aramusabha ewe hamwe na abhiikirirya bhoosi bhabhe, bharasabhira abhaatu bhoosi, kumasabhi ga maanga goosi. Ekitabhu kino kireegya abhiimeerereri bha amakanisa bhabhe na amanaga okwaanga ameegyo goosi go orurimi. Kweeki kina amaragiriryo maaru gano gakunagya kusakirya abhiimeerereri bha makanisa eziisiku zino okukaangata amakanisa gaabhu.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omweega wa Krisito Yeesu. Nitumirwe kubha omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuswaagyo bhwa Taatabhugya Omutuurya weetu, na Krisito Yeesu niwe erisigo ryeetu.

² Nirakukaamira awe Timoteo, omwaana waane we eheene mubhwiikirirya.

Orubhaango, ebhigoongi no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata, na ku Krisito Yeesu Omukuru weetu, bhibhe naawe.

Obhurekya iguru wa ameegyo go orurimi

³ Hano natanwiiri kugya mumugye gwa Makedonia, nikakusabha wiikare mumugye gwa Efeso, nikakukumiirirya okubha obharekye abhaatu bhano bhakweegya ameegyo go orurimi.

⁴ Obharekye bhatige okugwaatirira amagano gano gatana bhweera, no okwiinyaakya no obhuzaabhi bhwa amariina ga bhazaazi gano gatana obhuteero. Amang'ana gayo goosi garakora obhuhakani, gatakusakirya abhaatu okumwiikirirya Taatabhugya, kyeego gari amiiseego gaaye go obhutuurya bhuno bhukutuukana no obhwiikirirya.

⁵ Obhugirirye bhwe eriiragiro riyo ni kubha, abhiikirirya bhaseegane kwo obhuseegi bhwe eheene, kumitima mizomu no obhwiikirirya bhwe eheene.

⁶ Nawe abheegya abhaandi bhatigiri gayo, bhiikyooriri, bharagaamba amang'ana gano gatana bhweera.

⁷ Bhareenda bhabhe abheegya bhe emigiro* gya Musa, yiingabha gano bhakubhuga no okukumiirirya, bhatagamenyiri.

⁸ Nawe etwe tumenyiri kubha, emigiro gya Musa ni mizomu, kyeego omuutu araagituniirire kyeego ekweenderwa.

* **1:7 Abheegya bhe emigiro.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁹ Kweeki, tureenderwa kumenya kubha, emigiro gitaturirwe kubhe eheene, nawe kubhano bhakusarya emigiro na bhano bhakwaanga, kubhano bhatakumuseengera Taatabhugya na abhasarya. Na gyaturirwe kubhano bhatakumwiigwa Taatabhugya na abhabhi, kubhano bhakwiita bhawiise na bhanina waabhu, na kubhiiti bha abhaatu,

¹⁰ kubhaseebheeti na bhano bhakuhiindira na abhasubhe abharikyaabhu kya abhakari, kubhano bhakuratira abhaatu no okubhagurya mubhutumwa, abhabheehi, na kubhano bhakwiirahira kwo orurimi. Emigiro gitaturirwe kumang'ana goosi gano gatakweendana na ameeogyo go obhuhoru.

¹¹ Ameeogyo gayo, garabhoneka mu Mang'ana Amazomu, gano gakweerekyia obhuguungo bhwa Taatabhugya murubhaango rwoosi. Amang'ana gayo nigo nikahaabhwa na Taatabhugya nibharwaazire.

Omureembe gwa Yeesu Krisito ku Pauro

¹² Nirabhuga, “Ozomirye, Krisito Yeesu Omukuru weetu.” Ewe akaaniha amanaga, kwo okubha akaanimenya ni muheene no okunisora nibhe omuhokya waaye.

¹³ Na yingabha kubhutaangiro hayo, nikamutuka no okunyaakya abhaatu bhaaye, niari omuzabhuri, nawe ewe akaanirorera ebhigoongi. Akakora ego, kwe ekigirirye niari nirakora gayo kwo obhugeege na nitaari no obhwiikirirya.

¹⁴ Eheene Omukuru weetu Krisito Yeesu akaanitweera ebhite bhukong'u, kweeki akaaniha obhwiikirirya no obhuseegi kwo okugwaatana neewe.

¹⁵ Eng'ana yino ni ye eheene, na ereenderwa okwiikiriribhwa kubha, “Krisito Yeesu akaaza mukyaaro, okubha atuurye bhe ebhibhi.” Na gati we ebhibhi bhayo, enye neenye nikoriri ebhibhi kukira bhoosi.

¹⁶ Nawe kwe ekigirirye kiyo, Yeesu Krisito akaanirorera ebhigoongi! Akaanierekya okwiikong'eererya kwaaye kweenye we ebhibhi kukira bhoosi, okubha nibhe ekireengyo kubharya bharaamwiikirirye no okusuung'aana obhuhoru bhwa kirakeego.

¹⁷ Ambe, Taatabhugya niwe omutemi wuno atana obhuteero, atakukwa, naabhe atakurorekana, na niwe omweene. Ewe asuung'aane obhusuuku no obhuguungo kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Pauro aramuswaagya Timoteo okugwaatirira amaragiriro

¹⁸ Timoteo omwaana waane, nirakuha amaragiriro gano, kuriing'aana na amang'ana go obhurooti gano gaagaambirwe iguru waazo. Amang'ana gayo gakusakirye kye ekigwaato mwiihi rya Taatabhugya izomu.

¹⁹ Ogwaatirire obhwiikirirya no omutima muzomu. Abhaatu abhaandi bharegiri okukora garya bhamenyiri kubha ni heene, riyo rikoriri bhatige obhwiikirirya bhwaabhu.

²⁰ Mubhaatu bhayo arimu Himenayo,[†] na Arekizanda. Bhayo nibhatigiiri Seetaani[‡] okubha bheege, bhatige kumutuka Taatabhugya.

2

Ameeogyo iguru yo obhusabhi mumakanisa

¹ Ambe, obhweemero bhwa goosi, nirakusabha awe hamwe na abhiikirirya bhoosi mubhe murasabhira abhaatu bhoosi, kumasabhi ga maanga goosi. Kweeki, mubhe muramubhuurira Taatabhugya “Ozomirye” kwiiguru ya abhaatu bhoosi.

[†] 1:20 Rora 2 Timoteo 2:17-18. [‡] 1:20 Obhugazuro bhwa **nibhatigiiri Seetaani** ni kubha Pauro akabhaanga okugeenderera kugwaatana hamwe na abhiikirirya mukanisa.

² Mureenderwa kubhasabhira abhatemi na abhaandi bhoosi bho obhukaangati, okubha twiikare kwo omureembe, tumutuniire Taatabhugya no okubha ne eteemwa nzomu.

³ Eriing'ana rino ni zomu, kweeki riramuzomera Taatabhugya Omutuurya weetu.

⁴ Ewe areenda abhaatu bhoosi bhatuuribhwe, no okumenya obhuheene.

⁵ Tumenyiri kubha gayo ni go obhuheene, kwo okubha ariho Taatabhugya wumwe ego, no omuutu wumwe wuno okwiigwaania abhaatu na Taatabhugya, neewe ni Krisito Yeesu.

⁶ Ewe akaruusya obhwiikari bhwaaye omweene, okubha abhatuurye abhaatu bhoosi. Bhuno nibhwo obhweerekenio bhuno Taatabhugya akatuha, kwiibhaga rino yateeriho.

⁷ Na kwe ekigirirye kiyo, enye nikatuurwa kubha omweega nigeende okurwaaza no okweegya bharya bhatari Abhayahudi amang'ana go obhwiikirirya no obhuheene. Niragaamba ge eheene, nitakugaamba orurimi.

⁸ Kweego, ahagiho hoosi hano mukwiikumania kusabha, ndeenda abhasubhe bhagororokye amabhoko iguru okusabha. Bhakore ego kwa amiiseego mazomu, bhasabhe bhatana obhuhaari naabhe kuhakana.

⁹ Kweego ndeenda abhakari bhiibhoohe kyeego ekweenderwa, bhabhe ne eteemo nzomu na kusuhu. Bhataseega kung'arira kwo okusuka eziinzweeri,* kasi kwo okwiibhoha ebhigiro bhye ezahaabu na bhino bhikubharyabharya, kasi eziingibho zyo obhuguri bhukuru.

¹⁰ Nawe bhabhe ne eteemo nzomu, kyeego bhakweenderwa abhakari bhano bhiikiriirye kumuseengera Taatabhugya.

¹¹ Hano abhakari bhakubha bhareega, bhabhe abhiitegeerereri na abhiigwa.

¹² Nitakubhaha abhakari omweeya gwo okweegya naabhe okukaangata abhasubhe, nawe bhabhe abhiitegeerereri.

¹³ Niragaambeego, kwo okubha Taatabhugya akabhuumba Adaamu kubhweemero, okumara Haawa.

¹⁴ Naabhe Adaamu ataang'eenereerwe, nawe omukari niwe akang'eenererwa, akasarya obhuswaagyo bhwa Taatabhugya.†

¹⁵ Nawe abhakari bharasuung'aana obhutuurya kwe enzira yo okwiibhura abhaana, kyeego bhakugeenderera kwiikara mubhwiikirirya, obhuseegi, obhuhoreeru no okubha na kusuhu.

3

Omukumo gwa abhiimeerereri bhe ekanisa

¹ Eriing'ana rino ni rye eheene, “Omuutu wuno areenda emirimo gyo okubha omwiimeerereri we ekanisa, wuyo yiigoombiri emirimo emizomu.”

² Ambe, omwiimeerereri we ekanisa, abhe omuutu wuno atakusororibhwa. Abhe no omukari wumwe ego, abhe na kusuhu, kweeki abhe wa amang'eeni, omuutu wuno akusuukwa, musaambaaruku, no omuutu wuno amenyiri okweegya.

³ Atabha omunywi omuraara, atabha omurwaani, abhe munyoohe wuno aseegiri omureembe. Kweeki atabha wuno aseegiri eziimbirya.

⁴ Abhe omwiimeerereri omuzomu we enyuumba yaaye, bhano bhamenyiri okweegya abhaana eteemwa yo okwiigwa no obhusuuku.

⁵ Eraabhe omuutu aratamwa okwiimeererera enyuumba yaaye omweene, aranagyabhwi okuriibha abhiikirirya mukanisa ya Taatabhugya?

* **2:9 Okusuka eziinzweeri**, ku Kizanaki bhaari bharabhuga, okuruka kaswa. † **2:14 Rora Obhweemero 3:1-6.**

⁶ Kweeki, atabha omwiikirirya omuhya, ataaza okwiizuungya. Okwiizuungya kuyo kuramukora atinirwe ekiina kyeego Seetaani* akatinirwa ekiina.

⁷ Nawe, abhe omuutu wuno akugaambwa bhuzomu naabhe na abhaatu bhano bhatari Abhakrisito, okubha ataaza kubha na amasoro no okutiimbwa mukitiimbo kya Seetaani.

Omukumo gwa abhasakirya bhe ekanisa

⁸ Abhasakirya bhe ekanisa nabho, bhabhe ne eteemwa nzomu, bhatabha abhabheehi, bhatabha abhanywi abharaara, bhatabha bhano bhaseegiri eziimbirya.

⁹ Nawe, bhabhe abhaatu bhano bhakugwaatirira obhuheene bhwo obhwiikirirya bhweetu kwo omutima muzomu.

¹⁰ Bhayo nabho, bhasakibhwe obhutaangiro. Na bharirorekana kubha bhatana amasoro, niho bhakore emirimo giyo.

¹¹ Kweego, abhakari bhaabhu† bhabhe bhe eteemo nzomu, bhatabha abhamoonyi, bhabhe na kusuuu, bhabhe abhaheene mumang'ana goosi.

¹² Abhasakirya bhabhe no omukari wumwe wumwe, na bhabhe bhariimeererera bhuzomu abhaana bhaabhu na abhaandi bhano bhari munyuumba yaabhu.

¹³ Bharya bhano bhakukora emirimo gyo obhusakirya bhuzomu, bharabha bharasuukwa. Hayo bharaabhe no obhukaari bhwaaru bhwo kuraarika amang'ana go obhwiikirirya bhwaabhu mu Krisito Yeesu.

Obhuheene bhwo obhwiikirirya bhweetu

¹⁴ Nirakukaamira amang'ana gayo, yingabha niriisiga okuuza owaazo bhwaangu hano.

¹⁵ Nawe nirikeezera, omenye gano bhakweenderwa abhaatu okukora munyuumba ya Taatabhugya. Abhaatu bhayo nibho ekanisa ya Taatabhugya wuno ari muhoru, ne ekanisa niyo etimu no obhurusa bhwo obhuheene.

¹⁶ Obhuheene bhuno Taatabhugya yeerekirye ni bhwo okuruguurya, neebhwo ni bhuno,
Krisito akiyeerekya kwo omubhiri gwaaye,
akeerekibhwa ne Ekoru kubha omuheene,
akarorekana kubhamaraika,‡
akarwaaza mubhyaaro bhyoosi,
akiikiriribhwa na abhaatu mukyaaro kyoosi,
akagegwa okugya iguru mubhuguungo.

4

Abheegya bho orurimi

¹ Bhoono, Ekoru Muhoreeru aragaamba atakubhisa kubha, muziisiku zyo obhuteero, abhaandi bharaaza okutiga obhwiikirirya bhwe eheene, no okutuniirira eziikoro zyo obhung'eenererya, na ameegyo ga amasaambwa.

² Ameegyo gayo, gareegibhwa na bho orurimi, kweeki bho orurimi bhano emitima gyaabhu gikuuri kyeego gyookiibhwe kwe ekyooma kyo omuriro.

³ Bhayo bharabharekya abhaandi kubha bhatige okukweera, kasi kurya ebhyaakurya ebhiindi. Nawe Taatabhugya akabhibhuumba okubha bhisuung'aanwe kwo okuzyomya na abhiikirirya, kwo okubha bhamenyiri obhuheene.

⁴ Ebhigiro bhyoosi bhya Taatabhugya ni bhizomu, naabhe kitariho kyo okwaangwa. Bhyoosi bhisuung'aanwe kwo okuzyomya,

* **3:6 Seetaani.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:11 Abhakari bhaabhu,** obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhakari abhasakirya.* ‡ **3:16 Bhamaraika.** Rora eng'ana maraika mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁵ kwo okubha eriing'ana rya Taatabhugya na amasabhi geetu, garabhikora ebhigiro bhiyo bhyeeribhwe.

Omubhagati omuzomu wa Yeesu Krisito

⁶ Oraabhahe abhahiiri bheetu ameeogyo gano, hayo niho oraabhe omuhokya omuzomu wa Krisito Yeesu. Kweeki orabha okiiniiri bhuzomu mubhuheene bhwo obhwiikirirya bhweetu na mumeogyo amazomu gano ogatuniiriiri.

⁷ Otigane na amagano ga abhaatu bhe ekare gano gatari ge enyaangi gano gatana bhweera, nawe wiinanye okwiikara kyeego Taatabhugya akweenda.

⁸ Emenyekeeni kubha, “Okunarya omubhiri okubhona amanaga, kuno obhweera hasuuhu. Nawe, wiinanye okwiikara kyeego Taatabhugya akweenda, bhuriho obhweera bhwa maanga goosi, kwo okubha bhuratuha obhurage bhwo okubhona obhuhoru bhwa bhoono na bhuno bhukuuzi.”

⁹ Eng'ana yiyo ni ye eheene, abhaatu bhareenderwa bhasuung'aane.

¹⁰ Riyo niryo riragirya turakora omukya, kwo okubha turamwiisigira Taatabhugya wuno ari muhoru, Omutuurya wa abhaatu bhoosi, kiindi bhano bhakwiikirirya.

¹¹ Amang'ana gayo, ogeegye no okugaswaagya.

¹² Omuutu wowoosi atakuzeera awe kwo okubha okyaari mumura, nawe okore omukya obhe ekireengyo kya abhiikirirya mubhugaambi, muteemo, na mubhuseegi, mubhwiikirirya na kwe eheene.

¹³ Okore omukya kusomera abhaatu Amakaamo Amahoreeru, orwaaze no okweegya, tee hano niraaze eyo.

¹⁴ Otatiga kuhokeerya obhuturo bhuno Taatabhugya akuheeri kuhitira amang'ana go obhurooti, eribhaga okatuurirwa amabhoko na abhakaruka bhe ekanisa.

¹⁵ Ogwaatirire amang'ana gayo, okubha abhaatu bhoosi bharore omukya gwaazo mubhwiikari bhwaazo.

¹⁶ Wiiriibhe eteemo yaazo na ameeogyo gaazo, no ogeenderere okukora ego. Hano okukora gayo oriituurya awe omweene na bhano bhakukwiitegeerera.

5

Obhuswaagyo kubhiikirirya

¹ Otabhiinyogya abhakaruka, nawe obhatoongere kyeego okutoongera wuuso weenyu. Abhamura obhatoongere kyeego abhahiiri bhaazo,

² abhakiikuru kyeego nyoko weenyu, na abhaakya obhakorere kwe ekoro nzomu kyeego abhasubhaati bheenyu.

³ Obhasuuke abhatuumba bhano bhatana wo okubhasakirya.

⁴ Nawe, eraabhe omutuumba wowoosi ana abhaana kasi abhazukuru, bhayo bheege okusakirya abhahiiri bhaabhu. Hano bhakukora ego, niho bharariha abhiibhuri bhaabhu amazomu gano bhabhakoreeri. Ego niigo Taatabhugya akweenda.

⁵ Omutuumba wuno atana muutu wo okumusakirya, wuyo aramwiisiga Taatabhugya, aramuseengera no okumusabha Taatabhugya amusakirye obhutiku no omwiisi.

⁶ Nawe omutuumba wuno akuseega enaamba ye ekyaaro, wuyo akuuri yiingabha ararorekana muhoru.

⁷ Amang'ana gayo, obhabhuurire abhiikirirya, okubha bhataaza kubha na amasoro.

⁸ Nawe omutuumba wowoosi wuno atakusakirya abhaatu bhaaye, kiindi bha munyuumba yaaye, wuyo arabha atigiri obhwiikirirya, kweeki abheeri mubhiihu kukira omutuumba wuno atari mwiikirirya.

⁹ Omutuumba ariikiribhwa okubharwa mubhatuumba, eraabhe ahikirye emyaaka kweemera miroongo esaasabha (60), kweeki yaari mukari wo omusubhe wumwe.

¹⁰ Abhe ano omukumo muzomu kumahokya gaaye. Abhe areriri abhaana bhaaye bhuzomu, abhe araginihya abhagini, abhe arabhiisaabhya abhahoreeru amaguru gaabhu, abhe arabhasakirya bhano bhakunyaakibhwa, kweeki abhe ariiruusya na yiibhanwiiri okukora amahokya amazomu.

¹¹ Nawe, abhakari abhatuumba, otabhaha omweeya kusikira mubhubharwa, kwo okubha enaamba yo omubhiri erabhatama kukira okwiiruusya ku Krisito, hayo bhareenda okukweerwa.

¹² Kwo okukora ego, bharabha bhatiniirwe ekiina, kwo okubha bhatigiri obhurage bhwaabhu ku Krisito bhwo okusaaga bhakyaari kukweerwa.

¹³ Abhatuumba kya bhayo, bhanariri eteemo yo obhutobhu, bharageendageenda muziinyumba zya abhaatu. Kweeki, bharabha abhagwaatania no okwiisikirya mumang'ana ga abhaandi, eno bharabhuga amang'ana gano gatakweenderwa.

¹⁴ Bhoono, enye ndeenda abhatuumba abhasubhaati, bhabhe bharakweerwa, bhiibhure abhaana no okutuga eziinyumba zyaabhu, okubha abhabhisa bheetu bhatige okutugaamba bhubhi.

¹⁵ Rora kubha abhatuumba abhasubhaati abhaandi bhamariri okubhura no okumutuniirira Seetaani.

¹⁶ Kyo omukari omwiikirirya ana abhatuumba mubhahiiri bhaaye, abhasakirye. Akore ego, okubha ekanisa etigwe kutamirwa, niho ekanisa erabha no omweeya gwo okusakirya abhatuumba abhaandi bhano bhatana obhusakirya.

¹⁷ Abhakaruka bhe ekanisa bhano bhakwiimeererera ekanisa bhuzomu, bhasuukwe no okukorerwa amazomu,* kiindi bhano bhakwiiruusya okurwaaza no okweegya eng'ana ya Taatabhugya.

¹⁸ Niragaamba ego, kwo okubha ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, “Eng'oombe hano ekuhuura engano, otayibhoha omunwa.”† Kweeki ekaamirwe, “Omuhokya wuyo woosi areenderwa ahaabhwe amariho gaaye.”‡

¹⁹ Otiikirirya amasemo iguru yo omukaruka we ekanisa, otana obhumenyeekeererya bhwa abhaatu bhabhiri kasi bhatatu.§

²⁰ Nawe abhakaruka bhe ekanisa bhano bhakugeenderera okukora amabhi, obharekye embere wa bhoosi, okubha abhaandi bhayo bhoobhohe.

Obhurekya ku Timoteo

²¹ Nirakuswaagya embere wa Taatabhugya, ne embere ya Krisito Yeesu na bhamaraika abhasorwa kubha, ogwaatirire gayo, otatina ekiina kwa bhwaangu kasi okuseega orubhaara rumwe.

²² Otiikirirya kwa bhwaangu kumutuurira omuutu amabhoko akore emirimo gyo Omukuru, kwo okubha orimutuurira omuutu omubhi amabhoko, awe orabha wiisaangirye mubhubhi bhwaaye. Awe wiiriihe, okubha osaage kubha omuheene.

²³ Kweemera bhoono, awe otanywa amaanzi ageene, nawe obhe oranywa na amaanzi go omuzabibu* masuuhu kwiiguru yo obhurweeri bhwaazo bhwe enda na amarweeri agaandi gano gakukunyaakya.

²⁴ Abhaatu abhaandi, ebhibhi bhyaabhu bhirarorekana kubhweero, naabhe bhakyaari kutinirwa ekiina. Nawe abhaatu abhaandi, ebhibhi bhyaabhu bhiibhisiri, bhirarorekana ibhaga riindi.

²⁵ Egoego, amahokya amazomu gararorekana kubhweero. Na garya giibhisiri, garabha kubhweero.

* **5:17 Bhasuukwe no okukorerwa amazomu** ku Kiyunaani ni *bhasuukwe maanga abhiri*. † **5:18** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:4. ‡ **5:18** Rora Ruuka 10:7. § **5:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 17:6, 19:15. * **5:23 Amaanzi go omuzabibu**. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

6

Obhuswaagyo kubhabhagati abhiikirirya

¹ Abhagya bhoosi abhiikirirya, bhasuke abhakuru bhaabhu, okubha eriina rya Taatabhugya na ameezyo geetu gatazeerwa.

² Abhagya bhano abhakuru bhaabhu ni bhiikirirya, bhabhazeera kwo okubha ebho ni bhahiiri. Bhareenderwa kubhahokeerya bhuzomu no okukira, kiindi kwo okubha bharabha bharabhasakirya abhiikirirya abharikyaabhu, kweeki ni bhaseegwa bhaabhu. Gayo obheegye no okurekya.

Ameegyo go orurimi no obhuniibhi bhwe eheene

³ Bhariho abhaatu bhano bhakweegya ameezyo go orurimi. Bhareegya gano gatakwiikirirania na ameezyo go obhuheene bhwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, kweeki gatakwiikirirania na ameezyo gano gakubhakaangata abhaatu okumutuniirira Taatabhugya.

⁴ Bhayo bhiizwiiri obhwiizuungya, kweeki bhatamenyiri riyo ryoosi. Abhaatu bhayo bhariibhaamba haka zino zitana obhweera iguru ye ehing'ana hisuuhu. Mugayo gurarweeramumu omugono, eriiyoge, amatuki, amiseego mabhihu,

⁵ kweeki eziisiku zyoosi garasarya obhwiigwaani. Abhaatu bhayo bhasarikiri obhwoongo, bhatana obhuheene. Bhariiseega kubha okumutuniirira Taatabhugya niyo enzira yo okubhona obhuniibhi.

⁶ Eheene, okumutuniirira Taatabhugya no okwiiswa ne ebhigiro bhino anabhyo, kuramukora omuutu abhone obhweera bhukong'u,

⁷ kwo okubha mukyaaro muno, tutiiziri na kyokyoosi, naabhe tutakugya na kyokyoosi.

⁸ Ambe, eraabhe tune ebhyaakurya na bhyo okwiibhoha, twiiswe nabhyo.

⁹ Nawe bhano bhakweenda obhuniibhi, bharagweera mubhitiika, no okutiimbwa mubhitiimbo, na munaamba nzaru ye ekigege. Eziinaamba ziyo zirabhasarya tee bhasike,

¹⁰ kwo okubha okuseega bhukong'u eziimbirya nikwo obhweemero bhwo obhubhi bhwaaru. Abhaandi bhaseegiri obhuniibhi, bhang'eenereerwe, bhatigiri obhwiikirirya, bhoono bhariireetera obhururu bhwaaru no okunyaaka mukoro.

Obhurekya ku Timoteo

¹¹ Nawe awe, omuutu wa Taatabhugya, ogaryaare gayo. Otuniirire obhuheene, obhusuuku bhwa Taatabhugya, obhwiikirirya, obhuseegi, obhwiikong'ererya no obhunyoo.

¹² Orwaane eriihi izomu ryo obhwiikirirya, ogwaate obhuhoru bhwa kirakeego. Obhuhoru bhuyo, nibhwe okabhirikirirwa hano okiikirirya obhwiikirirya bhwaazo embere wa abhamenyeeckererya bhaaru.

¹³ Nirakukumirirya embere wa Taatabhugya wuno akubhiha obhuhoru ebhigiro bhyoosi, ne embere ya Krisito Yeesu wuno yaruusirye obhumenyeeckererya bhwe eheene embere wa Pontio Pirato,

¹⁴ ogwaatirire obhuswaagyo bhuyo kwo okugiigwa no okutama okutitiikana, tee hano Omukuru weetu Yeesu Krisito araaze.

¹⁵ Okuza kwaaye kuraabhe eribhaga hano Taatabhugya yeendiri. Taatabhugya niwe araguungibhwa, ewe omweene niwe Omukaangati, niwe Omutemi wa abhatemi bhoosi, no Omukuru wa abhakuru bhoosi.

¹⁶ Ewe omweene niwe atakukwa, yiikeeri mubhweero bhuno omuutu atakunagya kubhwiisukiirira. Kweeki atariho omuutu wuno amuruuzi, naabhe wuno akunagya kumurora. Obhusuuku no obhunagya bhubhe bhwaaye, kirakeego. Gabhe ego.

¹⁷ Obhabhuurire abhaniibhi bhatige okwiiguungya, naabhe okwiisiga obhuniibhi bhwaabhu bhwe ekyaaro kino, bhuno ni bhwi ibhaga iguhi. Nawe bhamwiisige Taatabhugya wuno akutuha ebhigiro bhyoosi kwo obhusaambaaruku bhwaaye, okubha tubhihokeerye kwo obhuzomererwa.

¹⁸ Kweeki obhabhuurire bhakore amazomu, niho bhabhe abhaniibhi mumahokya amazomu. Bhabhe bhararuusya ebhigiro no okwiisaangya hamwe na abhaandi kubhigiro bhyaabhu.

¹⁹ Kwo okukora ego, bhariituurira ekibhuumbiko kyo obhurusa obhugumiru kuziisiku zino zikuuza, okubha bhasuung'aane obhuhoru bhwe eheene.

²⁰ Weyaa Timoteo, gwaatirira bhuzomu obhuheene bhuno oheerwe. Otige kwiisikirya mumang'ana gano gatari ge enyaangi na gatana obhugazuro bh wobhwoosi. Kweeki otiisikirya mubhuhakani bhwe ekigege, gano abhaatu abhaandi bhariisiga kubha amang'eeni.

²¹ Abhaatu abhaandi bhano bhagwaatiriri gayo, bhatigiri obhwiikirirya bhwaabhu. Orubhaango gubhe hamwe neemwe.

Enyaarubha ya kabhiri ya Pauro ku Timoteo Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro. Yaari aramukaamira Timoteo, omusakirya waaye omuseegwa. Eriibhaga Pauro yakaamiri enyaarubha yino, yaari abhohirwe mukibhoho Rooma na akamenya kubha ariitwa ibhaga iguhi ego. Akeenda Timoteo yiize owaaye kumurora kweeki.

Ekigirirye kyo okukaama enyaarubha yino, kyaari ni kumukong'erya Timoteo okubha abhe abhanwiiri okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu, akore omukya no okugumira mumakong'u goosi. Kweeki, aramubhuurira Timoteo kubha, yaange kwa amanaga goosi ameeogyo go orurimi, yeegye go obhuheene. Mubhuteero, Pauro yaari ariigoomba bhukong'u kumurora Timoteo.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, okubha niraarike amang'ana go obhuhoru. Taatabhugya akaragirira kubha obhuhoru bhuyo bhurabhoneka kwo okumwiikirirya Krisito Yeesu.

² Nirakukaamira awe Timoteo, omwaana waane omuseegwa.

Orubhaango, ebhigoongi no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata, na ku Krisito Yeesu Omukuru weetu, bhibhe naawe.

Pauro aramukumya Taatabhugya no okumugumirya Timoteo

³ Nirabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," wuno nikumuhokeerya emirimo kwo omutima muzomu, kyeego bhakakora bhazaazi bhaane. Kwiibhaga ryoosi nirakuhiita mumasabhi gaane obhutiku no omwiisi.

⁴ Hano nikuhiita eziingusuri zyaazo, eriibhaga ryo okuragana, nikabha niriigoomba bhukong'u kusikana naawe kweeki, okubha nibhe no obhuzomererwa bhukuru.

⁵ Nirahiita obhwiikirirya bhwaazo bhwo obhuheene. Obhwiikirirya bhuyo, yaari nabhwe nyakukuru Roisi na nyoko weenyu Eunike. Nino obhuheene kubha awe woosi onabhwe.

⁶ Kwe ekigirye kiyo, nirakuhiitya kubha, okong'ere okuhokeerya obhuturo bhuno Taatabhugya yakuheeri eriibhaga niakutuuriiri amabhoko.

⁷ Okore ego, kwo okubha egoro yino Taatabhugya yatuheeri etari ya bhwoobha, nawe yo okutuha amanaga, obhuseegi na kusuuu.

⁸ Ambe, otarora eziisoni okugaamba amang'ana iguru yo Omukuru weetu, kasi kurora eziisoni kwo okubha niri mukibhoho kwiiguru waaye. Nawe, okong'ere munyaako hamwe neenye iguru wa Amang'ana Amazomu, kyeego okahaabhwa amanaga na Taatabhugya.

⁹ Ewe akatutuurya no okutusora tubhe abhaatu bhaaye abhahoreeru. Ataakoriri ego kwe ekigirirye kya amahokya geetu amazomu, nawe akakora kwo obhuseegi bhwaaye no orubhaango rwaaye. Akatuha orubhaango ruyo kwe enzira ya Krisito Yeesu, hano ekyaaaro kikyaaari kubhuumbwa.

¹⁰ Nawe bhoono, Taatabhugya yeerekirye orubhaango rwaaye kweetwe, kwo okuza Krisito Yeesu Omutuurya weetu. Ewe ahiziri amanaga go oruku, yeerekirye obhuhoru bhwa kirakeego kwe enzira ya Amang'ana Amazomu.

¹¹ Kwiiguru ya Amang'ana Amazomu gayo, nisorirwe kubha omurwaazi, omweega, kweeki omweegya.

¹² Enye niranyaaka kwe ekigirye kiyo. Nawe nitakurora soni, kwo okubha nimumenyiri wuno nimwiikiriye. Nimenyiri kubha, amang'ana go obhuheene gano waheerwe,* aragariibha bhuzomu tee orusiku rurya rwo okukyoora kwaaye.

¹³ Ogwaate bhuzomu ameeqyo ge eheene gano nakweegirye. Weeqye gayo no okusaaga no obhuseegi bhuyo bhurabhoneka kwo okumwiikirirya Krisito Yeesu.

¹⁴ Amang'ana Amazomu gano okahaabhwa, ogariibhe kwo obhuturo bhwe Egoro Muhoreeru wuno ari muusi weetu.

¹⁵ Awe omenyiri kubha, abhaatu bhoosi bha mukyaaro kya Asia bhanitigiri. Gati waabhu bharimu Figero na Herimogene.

¹⁶ Ndasabha Omukuru abharorere ebhigoongi abhaatu bha munyuumba ya Onesiforo, kwo okubha maanga maaru yaari aranzomeerya egoro yaane. Kweeki, ataanduuziiri eziisoni okuuzza kunirora mukibhoho.

¹⁷ Hano yiziri mumugye gwa Rooma, akakora omukya okunikomya tee akaanibhona.

¹⁸ Naawe omenyiri bhuzomu, amaru gano yaanikoreeri mumugye gwa Efeso eyo. Omukuru Yeesu amwaabhire orusiku rwo obhutini bhwe ekiina.†

2

Okukong'era mumirimo gya Taatabhugya

¹ Bhoono, omwaana waane, obhe na amanaga kunzira yo orubhaango runo twabhweeni kwo okumwiikirirya Krisito Yeesu.

² Wiigwiiri ameeqyo gano nakweegirye embere wa abhamenyeekeererya bhaaru. Bhoono obheeqye abhaatu abhaheene, bhano bhakunagya okweeqya abhaandi.

³ Okong'ere munyaako, kyeego omusirikare omuzomu wa Krisito Yeesu.

⁴ Atariho omusirikare wuno akubha mwiihi amare akore emirimo gino gitari gye ekisirikare, okubha amuzomeerye omukuru waaye.

⁵ Naabhe wuno akuhizana mwiibharaana, atakunagya kuhaanwa esaambo yo obhuhizi araataame kugwaatirira emigiro gye eriibharaana.

⁶ Kweeki, omurimi wuno akurima kwo omukya, wuyo areenderwa kubha wo obhutaangiro kubhona amagesa.

⁷ Timoteo, wiiseege bhukong'u iguru ya amang'ana gano nikubhuuriiri. Omukuru, Taatabhugya arakuha obhunagya bhwo okumenya goosi.

⁸ Omuhiite Yeesu Krisito we ekisyooko kyo omutemi Daudi,* Taatabhugya akamuryoora okurwa mubhaku. Gayo nigo Amang'ana Amazomu gano nikurwaaza.

⁹ Kwiiguru ya amang'ana gayo, enye niranyaaka no okubhohwa ne eminyororo kya we ebhibhi. Nawe eng'ana ya Taatabhugya etakunagya kubhohwa!

¹⁰ Kweego, niragumira mugoosi kwiiguru ya abhaatu bhano bhasorirwe na Taatabhugya, okubha nabho bhasuung'aane obhutuurya kuhitira Krisito Yeesu, hamwe no obhuguungo bhwa kirakeego.

¹¹ Eriing'ana rino ni rye eheene, kubha,
“Eraabhe tukuuri hamwe na Krisito,
turiikara hamwe neewe.

¹² Eraabhe turagumira,
turakaangata hamwe neewe.
Eraabhe turamwaanga ewe,
neewe aratwaanga.

¹³ Eraabhe etwe tutari abhaheene kweewe,

* **1:12 Obhuheene gano waheerwe**, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kino niamuheeri*. † **1:18** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Omukuru Yeesu amusabhire Onesiforo ebhigoongi kwo Omukuru, Taatabhugya orusiku rwo okutina ekiina*. * **2:8 Daudi**. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora 2 Samweeri 7:12-13.

ewe arasaaga kubha muheene,
kwo okubha ewe ni we eheene.”

Obhuswaagyo kumubhagati omuzomu wa Taatabhugya

¹⁴ Obhahiitye abhiikirirya amang’ana gayo, no okubharekya embere wa Taatabhugya, bhatige obhuhakani iguru wa amang’ana masuuhusuuhu. Obhuhakani bhuyo bhutana bhweera, nawe bhurabhasarya bhano bhakwiigwa.

¹⁵ Okore omukya kweegya eng’ana yo obhuheene, kyeego ekweenderwa ku Taatabhugya. Hayo orabha omuhokya wuno atana soni kwiiguru ye emirimo gyaaye. Okukora ego nikwe Taatabhugya akwiikirirya.

¹⁶ Wiiriihe na amang’ana gano gatana bhweera bhwobhwoosi, kwo okubha gayo garatuura abhaatu kure bhukong’u na Taatabhugya.

¹⁷ Ameegyo gaabhu ni kyeego eriigaati rino ritakuhora rirarya omubhiri. Gati waabhu bharimu Himenayo na Fireto.

¹⁸ Bhayo bhabhuriri bhukong’u, bhatigiri obhuheene. Bharabhuga obhuryoori bhwa abhaku bhumariri kutuuka. Kwo okweegya ego, bharazinzigania obhwiikirirya bhwa abhaatu abhaandi.

¹⁹ Nawe, naabhe bhayo bharakora ego, abhaatu bhano bhakwiimeerera obhugumiru, ni kyeego obhurusa obhuzomu bhuno bhuteerwe na Taatabhugya. Ni iguru wo obhurusa bhuyo, Taatabhugya atuuriri orukaamo runo rukaamirwe amang’ana gano, “Omukuru, Taatabhugya amenyiri abhaatu bhaaye,”† no, “Omuutu wowoosi wuno akwiibhirikira kubha, ewe ni wo Omukuru, Taatabhugya, atige ebhibhi.”

²⁰ Munyuumba yo omuniibhi, bhirimu ebhigiro bhya tuubho zyoosi, bhirimu bhye ezahaabu ne eziimbirya, bhya amatoto na amati. Ebhiindi ni bhyo okuhokeerya abhagini, ebhiindi bhyo okuhokeerya eziisiku zyoosi.

²¹ Bhoono, omuutu akwiiyeerya kwo okutiga ebhibhi bhyoosi, arabha kye ekigiro kyo okusuukwa kino kisorirwe, arabha arang’arira ku Mukuru waaye, arabha yiibhanwiiri kwe emirimo gyoosi emizomu.

²² Otige enaamba embi yo obhumura, otuniirire obhuheene, obhe no obhwiikirirya, obhuseegi no okwiikara mumureembe hamwe na bhoosi bhano bhakumuseengera Omukuru kwe egoro nzomu.

²³ Wiibheze eziihaka zye ekigege zino zitana bhweera, kwo okubha omenyiri kubha ziyo zirareeta obhutiindi.

²⁴ Kweeki, etakweenderwa omugya wo Omukuru kubha omutiindi. Nawe abhe mugumiru, munyoohe kubhaatu bhoosi, no omuutu wuno amenyiri okweegya.

²⁵ Areenderwa abhe arabharekya kwo obhunyoohu abhaatu bhano bhakuhakana neewe, okubha Taatabhugya abhahe okuta ebhibhi no okumenya obhuheene.

²⁶ Niho, amang’eeni gaabhu gabhakyoorere, bhatuuribhwe okurwa mukitiimbo kya Seetaani. Ewe abhatiimbirye, okubha bhabhe bharakora amiiseego gaaye.

3

Ebhibhi muziisiku zyo obhuteero

¹ Bhoono, omenye kubha, muziisiku zyo obhuteero hano Krisito akyaari kukyoora mukyaaro, kurabhaho eriibhaga rye enyaako bhukong’u.

² Eriibhaga riyo, abhaatu bhariiseega abheene, bharabha bhe enaamba ye eziimbirya, bharabha bhariikumya, bharabha bhe ekisiraani, bharabha bha amatuki, bharabha bhatakubhasuuka abhiibhuri bhaabhu, bharabha bhatakubhuga, “Ozomirye,” na bharabha bhatakumwiigwa Taatabhugya.

† 2:19 Rora Obhubhari 16:5.

³ Kweeki, bhataaseege muutu wowoosi, bhataaseege okwiigwaana, bharabha bharamoonya, bhatakubha na kusuuhu, bharabha bharahaara na bhatakuseega amazomu.

⁴ Bharabha abhari bho omukoonyo, bharakora kibhikibhi na bhariizuungya. Bharaseega enaamba ye ekyaaro kukira okumuseega Taatabhugya.

⁵ Abhaatu bhayo bhararorekana ni bhaatu bhe enyaangi, nawe muziikoro zyaabhu bharaanga amanaga ga Taatabhugya gano gakutura okubhakyooro eziiteemo zyaabhu. Wiirihe na abhaatu bhe eziiteemo ziyo!

⁶ Gati waabhu bharimu bhano bhakusikira kumiiseego amabhiihu mumigye gya abhaatu, no okung'eenererya abhakari abhageege. Abhakari bhayo bhatamiiriirwe ne ebhibhi, bhararutwa ne eziinaamba zya tuubho nzaru.

⁷ Abhakari bhayo bhareega kira orusiku, nawe bharatamwa okumenya obhuheene.

⁸ Abhaatu bharya, bharasikira mumigye gya abhaatu, bharahakania obhuheene, kyeego Yane na Yambure, bhano bhaahakeeni na Musa.* Abhaatu bhayo obhwoongo bhwaabhu bhusarikiri, bhatigiri kumwiikirirya Taatabhugya.

⁹ Nawe bhatakunagya kuhika hohoosi, kwo okubha obhugeege bhwaabhu bhuramenyekana kubhaatu bhoosi, kyeego yaari ku Yane na Yambure.

Obhuswaagyo bhwa Pauro ku Timoteo

¹⁰ Nawe awe, otuniiriiri ameegyo gaane, eteemo yaane, eriiseego ryaane, obhwiikirirya bhwaane, okwiikong'ererya kwaane, obhuseegi bhwaane no obhwiigumiirirya bhwaane.

¹¹ Omenyiri kyeego abhaatu bhakaaninyaakya, hano niari mumigye gya Antiokia, Ikonio na Risitura. Kweeki, omenyiri okubha nikagumira amakong'u goosi, no Omukuru akaanituurya mugayo goosi.

¹² Ambe, bhoosi bhano bhakumwiikirirya Krisito Yeesu na bhareenda kwiikara obhwiikari bhwo okumuseengera Taatabhugya, bharabha bharanyaakibhwa.

¹³ Nawe abhaatu bhe ebhibhi na abhang'eenererya, bharageenderera okutemya ebhibhi bhukong'u, bharabha bharang'eena no okung'eenwa.

¹⁴ Nawe awe, wiikare mumang'ana go obhuheene gano okeegibhwa. Bhoono ogumire mugayo, kwo okubha omenyiri bhano bhakweegirye.

¹⁵ Okurwa obhwaana, omenyiri Amakaamo Amahoreeru. Amakaamo gayo garakuha amang'eeni, tee kusuung'aana obhutuurya kwe enzira yo okumwiikirirya Krisito Yeesu.

¹⁶ Amakaamo Amahoreeru goosi gakaamirwe kubhukaangati bhwa Taatabhugya. Gayo garang'arira kwo okweegya obhuheene, okubharekya abhaatu kubha bhatige ebhibhi bhyaabhu, okubhakaangata hano bhakusarya, no okubheerekya kino kikweenderwa embere wa Taatabhugya.

¹⁷ Amakaamo gayo garakora omuutu wa Taatabhugya abhe abhanwiirwe no okwiibhanura kukora emirimo gyoosi emizomu.

4

¹ Nirakuswaagya gano embere wa Taatabhugya ne embere wa Krisito Yeesu, wuno akubhatinira ekiina abhahoru na abhaku, na wuno araaze okukaangata kyo omutemi.

² Bhoono, obhe orarwaaza eriing'ana rya Taatabhugya. Obhe obhanwiiri okukora ego eriibhaga ryoryoosi, kwiibhaga izomu ne eriibhi. Obhe orarekya, orabhahiinya, orabhatoongera abhaatu. Okore ego, eno oreegya kwo obhugumiru bhwoosi.

³ Nirakubhuurira ego kwo okubha eriibhaga riraaza, rino abhaatu bharabha bhatakwiiigwa ameegyo go obhuheene. Bharabha bhareenda kwiitegeerera gano

* 3:8 Erarorekana kubha **Yane na Yambure** nibho bhaari abhagabhu bho omutemi Farao bhe ekyaaro kya Misiri. Rora Okurwa 7:11-22.

gakubhazomera, no okusora abheegya bhaaru bho okubheegya gano bhaseegiri okwiigwa.

⁴ Bharatiga okwiitegeerera obhuheene, na bharatuniirira amagano ge ekare gano gatana bhweera bhwoobhwoosi.

⁵ Nawe awe, obhe na kusuuhu mumang'ana goosi, ogumire enyaako, okore emirimo gyo okurwaaza Amang'ana Amazomu, okore bhuzomu mubhubhagati bhwaazo bhwoosi.

⁶ Nirakubhuurira gayo, kwo okubha amanyiinga gaane gari haguhi okuruusibhwa kye ekimweeso kya amaanzi go omuzabibu.* Eriibhaga ryaane ryo okukwa rihikiri haguhi.

⁷ Niteeni eriihi izomu ryo obhwiikirirya, orugeendo nirumariri, kweeki nigwaatiriri obhwiikirirya.

⁸ Bhoono esaagiri kuhaabhwa orusuurya rwe eheene. Omukuru Yeesu, omutini we ekiina we eheene, aranihaana orusiku rurya rwo okuza kwaaye. Nitari enye omweene ego, nawe na abhaandi bhoosi bhano bhakwiigoomba okukyoora kwaaye.

Amasabhi ga Pauro ku Timoteo

⁹ Timoteo, okore omukya bhwaangu okuza owaane,

¹⁰ kwo okubha Dema anitigiri. Ewe akaseega amang'ana ga mukyaaro, akaamura kugya mumugye gwa Tesaronike. Kiresike agiiri mumugye gwa Garatia, na Tito agiiri mumugye gwa Darimatia.

¹¹ Ruuka omweene niwe asaagiri hano hamwe neenye. Bhoono, oraaze eno, wuuzze na Mariko kwo okubha aranagya kunisakirya emirimo gya Taatabhugya.

¹² Nikamutuma Tikiko mumugye gwa Efeso.

¹³ Hano oraaze, wuuzze ne ekabhuuti yaane yino nikatiga wa Karipo, mumugye gwa Turoa, hamwe ne ebhitabhu bhyaane kiindi bhira bha amasaakwa.

¹⁴ Arekizanda, wurya omuturi we ebhyooma, anikoreeri obhubhi bhukong'u. Omukuru aramutinira ekiina kuriing'aana na amahokya gaaye.

¹⁵ Naawe, wiiriibhe neewe, kwo okubha yaari araanga ameeeyo geetu bhukong'u.

¹⁶ Hano nikiisasaama mwiibaraza orugeendo rwaane rwo okutaanga, ataari ariho naabhe muutu wumwe wuno yiimeereeri orubhaara rwaane, bhoosi bhakaanitiga. Nirasabha Taatabhugya atige kubhabharira ebhibhi bhiyo.

¹⁷ Nawe, Omukuru yaari hamwe neenye, akaaniha amanaga okurwaaza Amang'ana Amazomu goosi, okubha abhaatu bhoosi bhano bhatari Abhayahudi bhiigwe. Akaanituurya muruku, kwo okubha niari mumunwa gwe endwi.

¹⁸ Nimenyiri kubha aranituurya mumabhihu goosi, no okuniriibha tee mubhutemi bhwaaye bhwa mwiisaaro.

Omukuru aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Amang'ana go okuraga

¹⁹ Okeerye Akiira na mukaaye Prisika, na bhano bhari munyumba ya Onesiforo.

²⁰ Erasito akasaaga mumugye gwa Koriinto. Torofimo nikamutiga mumugye gwa Mireto, yaari murweeri.

²¹ Bhoono, okore bhwaangu kuuza rikyaari eriibhaga rya nyamabheho. Euburo, Pude, Rino na Kiraudia, hamwe na abhiikirirya bhoosi, bharakukeerya.

²² Omukuru abhe hamwe naawe. Orubhaango rubhe hamwe neemwe.

* 4:6 Rora Okurwa 29:38-41.

Enyaarubha ya Pauro ku Tito Obhutaangiro

Eriing'aara rino, rikaamirwe no omweega Pauro. Hano yaari akyaari kukaama eriing'aara rino, Pauro yaari arakora emirimo gya Taatabhugya hamwe na Tito mukigiinga kya Kirete. Kyaamwe akarwa eyo, akamara siku suuhu, akamukaamira Tito eriing'aara rino kwo obhuswaagyo bhwoosi iguru yo okwiimeererera abhiikirirya Kirete eyo.

Munyaarubha yino, Pauro akamuha Tito emirimo gyo okusora abhakaruka bhe ekanisa. Kweeki akamutoongera okubhatugika abhiikirirya bha Kirete, kwo okubha bhaari bharimu abheegya bho orurimi. Pauro aramutoongera Tito na kyeego okukaangata amahizo mukanisa, abhakaruka, abhamura na abhabhagati. Mubhuteero aramuhitya Tito kubha Abhakrisito bhoosi bhiikare kwo omureembe no obhusaambaaruku, na bhatabha bhaatu bho okurwaana no okutwaanikana amahizo.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omugya wa Taatabhugya, kweeki omweega wa Yeesu Krisito. Nitumirwe kwiiguru yo okweerekeererya abhaatu bhano bhasorirwe na Taatabhugya, okubha bhasakiribhwe okumenya obhuheene iguru wa Yeesu Krisito. Obhuheene bhuyo bhurabhakaangaty okumuseengera Taatabhugya,

² no okubhaha obhwiisige bhwo obhuhoru bhwa kirakeego. Taatabhugya akaragirira obhuhoru bhuyo, hano yaari akyaari kuteema ekyaaro, ewe atakunagya kugaamba orurimi.

³ Bhoono, eriibhaga rino rikung'arira niryo Taatabhugya Omutuurya weetu yeerekirye kubhweero Amang'ana gaaye Amazomu gayo, na aswaagirye nirwaaze amang'ana gayo.

⁴ Ndakukaamira awe Tito, omwaana waane we eheene mubhwiikirirya bhuno tukwiisanginia hamwe.

Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata na ku Krisito Yeesu Omutuurya weetu, bhibhe naawe.

Emirimo gya Tito mukigiinga kya Kirete

⁵ Hano narwiiri Kirete eyo, nikakutiga awe okubha otuure kisi amang'ana agaandi gano gasaagiri, hamwe no okusora abhakaruka bhe ekanisa mumigye gyoosi, kyeego nakuswaagirye.

⁶ Omukaruka wowoosi we ekanisa, areenderwa kubha muutu wuno atana amasoro gogoosi. Areenderwa abhe omuheene kumukari waaye, * abhaana bhaaye bhabhe abhiikirirya, bhatabha abhazabhuri kisy bhan batakumwiigwa.

⁷ Omukaangati we ekanisa wuyo, areenderwa kubha muutu wuno atana amasoro gogoosi, kwo okubha ni mwiimeerereri we emirimo gya Taatabhugya. Atabha muutu muregnu, omururu, omunywi muraara, omurwaani, kweeki atabha ne enaamba embiihu yo okubhona eziimbirya.

⁸ Nawe abhe omuginihya, aseegiri amazomu, abhe na kusuuhu, omuheene, muhoreeru, na wuno akwiibhaaha.

⁹ Abhe aragwaata bhuzomu amang'ana go obhuheene iguru wa Yeesu Krisito, kyeego akeegibhwa. Hayo niho, akunagya okugumirya abhaatu kumeegyo go obhuheene, no okubheerekeererya bhano bhakwaanga ameegyo gayo.

* **1:6 Abhe omuheene kumukari waaye**, ku Kiyunaani ni *abhe akweeriri mukari wumwe*.

¹⁰ Nirakubhuurira ego, kwo okubha Kirete hayo bhaari bhariho abhaatu bhaaru bhano bhatakwiigwa, bharabhuga amang'ana gano gatana bhweera, kweeki ni bhakaangirirya, kiindi abhamwe bhano bharwiiri munyaangi ya Abhayahudi. Abhaatu bhayo bharekibhwe okweegya,

¹¹ kwo okubha bharabhurya abhaatu muziinyumba nzaru. Bhareegya amang'ana gano gatakweenderwa, okubha bhabhone eziimbirya kuteemo embiihu.

¹² Ekare haari no omurooti wumwe Mukirete, wo waabhu abheene, wuno yabhugiri, "Abhakirete ni bhabheehi eziisiku zoosi, ni kye ebhityeenyi ebhibhi, bhasoohu na abhatobhu!"

¹³ Obhugaambi bhuyo ni bhwe eheene. Kweego, obhe orabharekya bhukong'u abhaatu bhayo, okubha bhagwaate ameegyo go obhuheene.

¹⁴ Bhatige okwiitegeerera amagano ge Ekiyahudi gano gatana obhweera, no obhuswaagyo bhwa abhaatu bhano bhatigiri obhuheene.

¹⁵ Kubhaatu bhe eziikoro nzomu embere wa Taatabhugya, ebhigiro bhyoosi bhyeeribhwe. Nawe, kubhaatu makire na bhano bhatari abhiikirirya, ebhigiro bhyoosi ni makire, kwo okubha amiiseego gaabhu ne emitima gyaabhu, giizwiiri amakire.

¹⁶ Bharabhuga abheene bharamumenya Taatabhugya, nawe amahokya gaabhu gareerekya kubha bharamwaanga. Bhayo nibho abhazabhuri, bhatakung'arira kwe eng'ana yoyoosi enzomu.

2

Ameegyo go obhuheene

¹ Nawe awe Tito, obhe oreegya abhaatu kuriing'aana na ameegyo go obhuheene.

² Obhabhuurire abhakaruka bhabhe na kusuuu, bho obhusuuku na bhano bhakwiibhaaha. Kweeki, bhabhe no obhwiikirirya bhwe eheene, bhabhe no obhuseegi no obhwiikong'ererya.

³ Egoego na abhakiikuru nabho, obhabhuurire kubha bhabhe ne eteemwa yino ekumuguungya Taatabhugya. Bhatamba abhamoonyi, bhatamba abhanywi abharaara, nawe bhareenderwa okweegya ameegyo ge esiira enzomu,

⁴ okubha bhabhe bharabheegya abhaakya kubhaseega abhasubhe bhaabhu na abhaana bhaabhu.

⁵ Kweeki, bhabhe bharabheegya kubha na kusuuu, bhabhe ne ekoro nzomu, bhakore bhuzomu emirimo muziinyumba zyaabhu, bhabhe bhazomu na bhano bhakusuuka abhasubhe bhaabhu. Obhabhuurire bhakore ego, okubha eng'ana ya Taatabhugya etazeerwa.

⁶ Egoego na abhamura, obharekye bhabhe na kusuuu.

⁷ Naawe, mumang'ana goosi, obhe ekireengyo kyo okweegwa kweebho kwo okukora amazomu. Obhe omuheene no omugumiru mumeegyo gaazo.

⁸ Ameegyo gaazo gabhe ge eheene na gatabha na amasoro kubhaatu. Naabhe omuutu areenda kugahakana, arasuukibhwa, kwo okubha atakubha ne eng'ana yo okutugaamba bhubhi.

⁹ Kweeki abhagya nabho, obhabhuurire kubha bhabhasuuke abhakuru bhaabhu mugoosi, bhabhasaambaarukye, na bhatahakana nabho.

¹⁰ Bhatamba bhiibhi, nawe bhabhe abhaheene, okubha emirimo gyaabhu gyoosi, gikore abhaatu bharutwe na ameegyo ga Taatabhugya Omutuurya weetu.

¹¹ Obhe oreegya amang'ana gayo, kwo okubha Taatabhugya abheerekirye orubhaango rwaaye, kwo okureeta obhutuurya kubhaatu bhoosi.

¹² Orubhaango ruyo, ruratweegya okwaanga obhubhi ne enaamba ye ekyaaro. Kweego, hano tukyaari mukyaaro kino, tubhe na kusuuu, bhe eheene, na abhaatu bhano bhakwiikara obhwiikari bhwo okumuseengera Taatabhugya.

¹³ Twiikare ego, eriibhaga rino tukwiisigira orusiku rwo orubhaango, hano Yeesu Krisito araakyoore arorekane mubhuguungo bhwaaye. Ewe niwe Taatabhugya weetu Omukuru no Omutuurya weetu.

¹⁴ Akiiruusya kwiiguru weetu, okubha atutuurye okurwa mubhibhi bhyoosi. Akeenda okutweerya, okubha tubhe abhaatu bhaaye bhe eheene, bhano bhakwiiruusya okukora amazomu.

¹⁵ Ambe bhoono, obhe oreegya amang'ana gayo goosi. Oheerwe obhuturo bhwoosi bhwo okugumirya no okurekya abhaatu. Kweego, otazeerwa na muutu wowoosi.

3

Okukora amazomu

¹ Obhe orabhahiitya abhaatu kubha, bhabhe bharasuuka no okwiigwa abhakaangati na bho obhunagya. Bhabhe bhiibhanwiiri okukora amang'ana goosi amazomu.

² Obhabhuurire bhatatuka muutu wowoosi, bhatamba bhatiindi, bhabhe bhanyoohu na abhasuuku kubhaatu bhoosi.

³ Naabhe etwe abheene twaari bhageege na tutaari tumenyiri amang'ana ga Taatabhugya, abhaangi na tukaangiririibhwe, eno tubheeri abhagya bhe eziinaamba mbiihu zya tuubho nzaru. Obhwiikari bhweetu bhwaari bhubhi no omugono. Abhaatu bhaari bharatubhihirirya, neetwe twaari turabhabhihirirya.

⁴ Nawe Taatabhugya, Omutuurya weetu, akatweerekya obhuzomu no obhuseegi bhwaaye, akatutuurya.

⁵ Atatutuuriye kwe ekigirirye kya amahokya geetu amazomu, nawe kwe ekigirirye kye ebhigoongi bhyaye. Atweerirye ebhibhi bhyeetu, kuyo nikwo okwiibhurwa bhuhya. Kweeki atuheeri obhwiikari bhuhya kwo okuhitira Ekoru Muhoreeru.*

⁶ Taatabhugya akatwiikirya Ekoru Muhoreeru, kwo okuhitira Yeesu Krisito Omutuurya weetu.

⁷ Akakora ego, no okutubhara kubha bhe eheene kwe enzira yo orubhaango rwaaye, okubha tubhone okugabha obhuhoru bhwa kirakeego, kyeego tukwiisiga.

⁸ Amang'ana gayo ni ge eheene. Ndeenda awe ogakumiirirye, okubha bhoosi bhano bhamwiikiriirye Taatabhugya, bhagagwaatirire no okubha no omukya kukora amazomu. Amang'ana gayo ni mazomu, kweeki gano obhweera kubhaatu bhoosi.

⁹ Nawe, wiirihe no obhuhakani bhwe ekigege, obhuzaabhi bhwa amariina ga bhazaazi, eriyyoge no obhuhakani iguru we emigiro gya Musa. Gayo goosi gatana bhweera bhwoobhoosi.

¹⁰ Omuutu wuno akutwaanikania abhaatu, omurekya orugeendo rwo okutaanga kisa rwa kabhiri. Hano okubhona atakwiigwa, tigana neewe.

¹¹ Omenyiri kubha omuutu kya wuyo atigiri obhuheene, ni muutu wuno akukora ebhibhi, yiitiniiri ekiina omweene.

Amang'ana go obhuteero

¹² Ndabhatuma Aritema kasi Tikiko kwaawe. Hano araahike owaazo, okore omukya ombone mumugye gwa Nikapori. Niendiri kwiikara eyo eriibhaga rye embeho.

¹³ Okore omukya kumusakirya Zena, omukaari we emigiro, na Apooro. Obhahe bhyoosi bhyo okubhasakirya munzira, bhatasuuhirwa kigiro.

¹⁴ Abhiikirirya abharikyeetu nabho, bheege okukora amazomu kwo omukya, okubha bhasakirye bhano bhakweenda obhweendi bhwe eheene. Bharaakore ego, obhwiikari bhwaabhu bhurabha no obhweera.

¹⁵ Abhaatu bhoosi bhano bhari hamwe neenye, bharakukeerya. Bhoono naawe woosi, obhakeerye abhasegwa bheetu mubhwiikirirya.

* **3:5 Ekoru Muhoreeru.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Orubhaango rwa Taatabhugya rubhe hamwe neemwe mwoosi.

Enyaarubha ya Pauro ku Firemoni Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe no omweega Pauro kumuutu wuno yaari arabhirikirwa Firemoni. Erarorekana kubha Firemoni yaari ariikara mumugye gwa Korosai (rora Abhakorosai 4:9). Yaari muniibhi, kweeki yaari na abhagya. Firemoni yaari Omukrisito, na munyuumba yaaye nimwe bhaari bhariikumania Abhakrisito. Pauro na Firemoni bhakiimenya bhuzomu.

Pauro akakaama enyaarubha yino hano yaari munyuumba ya abhabhohwa mumugye gwa Rooma. Akakaama enyaarubha yino kwiiguru yo omugya wumwe wa Firemoni, wuno yaari arabhirikirwa Onesimo. Onesimo yaari atorokiri okurwa ku Firemoni. Ibhaga riindi akarorana na Pauro. Niho Pauro akamukeerenerya Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito. Kyaamwe, Onesimo akiikirirya, akatuuribhwa.

Kwiibhaga riyo, abhagya bhobhoosi bhano bhahaatoroka okurwa kubhaniibhi bhaabhu, okumara bhagwaatwe, kwe emigiro gye Ekirooma abhaniibhi bhaari no obhunagya bhwo okubhiita abhagya. Bhoono Pauro yaari aramuragania Onesimo kumuniibhi waaye Firemoni. Niho Pauro akamuha Onesimo enyaarubha amuhirire Firemoni. Munyaarubha muyo Pauro akamusabha Firemoni amusuung'aane Onesimo kyo omurikyaaye, kweeki kyo omuhiiri mu Krisito.

Obhukeerya

¹ Enye Pauro, nibhohirwe kwiiguru yo okurwaaza Amang'ana Amazomu ga Krisito Yeesu. Nirakukaamira enyaarubha yino hamwe na Timoteo omuhiiri weetu, kwaawe Firemoni omuseegwa weetu no omuhokya omurikyeetu.

² Turamukeerya omusubhaati weetu Afia no omusirikare omurikyeetu wo obhwiikirirya Arikipo, hamwe na abhiikirirya bhano bhakwiikumania munyuumba yaazo.

³ Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata, na ku Mukuru weetu Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Obhuseegi no obhwiikirirya bhwa Firemoni

⁴ Eriibhaga ryoosi nirakuhiita no okukusabhira, nirabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,”

⁵ kwo okubha niriigwa orageenderera kumwiikirirya Omukuru Yeesu no okubhaseega abhahoreeru bhoosi.

⁶ Nirasabha Taatabhugya kubha obhwiikirirya bhuno ogwaateeni hamwe neetwe, bhukusakirye okumenya kukiraho orubhaango rwoosi runo tunarwo kwo okugwaatana na Krisito.

⁷ Omuhiiri waane, obhuseegi bhwaazo bhuniheeri obhuzomererwa no okunigosorerya bhukong'u, kwo okubha osaambaarukirye eziikoro zya abhahoreeru.

Pauro aramusabha Firemoni amwaabhire Onesimo

⁸ Kwe ekigirirye kiyo, okutuukana no obhunagya bhuno naheerwe na Krisito, niranagya okukuswaagya okukora kino okweenderwa kukora, nawe nitakukora ego.

⁹ Kweego kwiiguru yo obhuseegi, niruuzi nikusabhe, enye Pauro, omukaruka wuno niri mubhohwa, kwiiguru wa Krisito Yeesu.

¹⁰ Nirakusabha iguru yo omwaana waane Onesimo* mubhwiikirirya, wuno nimusakiirye amwiikirirye Yeesu Krisito, eno niri mukibhoho.

¹¹ Inyuma hayo, ewe yaari atakukung'arira, nawe bhoono aratung'arira twoosi, awe na neenye.

¹² Bhoono niramukyoorya Onesimo kwaawe, wuno nimuseegiri kwe ekoro yaane yoosi.

¹³ Niingaseegiri yiikare owaane, okubha abhone omweeya gwo okunisakirya kwiiguru waazo, hano niraabhe mukibhoho kwiiguru ya Amang'ana Amazomu.

¹⁴ Nawe niteendiri okukora ryoryoosi okutama orugusa rwaazo, okubha nitakweenda okukusing'irirya kubha onisakirye, nawe ndeenda okore amazomu kwo okweenda kwaazo omweene.

¹⁵ Hamwe, Onesimo akatanura owaazo kwe eriibhaga ego, okubha obhe neewe ibhaga riindi kirakeego.

¹⁶ Kweemera bhoono, ewe atari kyo omugya owaazo, nawe ewe ni muzomu kukira omuhokya, ni kyo omuhiiri omuseegwa. Enye niramuseega bhukong'u, awe oramuseega kukiraho, kyeego omugya munyuumba yaazo, kwo okubha awe na neewe muragwaatana no Omukuru Yeesu.

¹⁷ Ambe, bhoono eraabhe oraanimenya kubha enye niri bhugwaatani naawe, omusuung'aane wuyo kyeego wuunganisuung'aaniri enye omweene.

¹⁸ Na kyeego Onesimo akusariirye ng'ana yoyoosi, kisy a oramutunia ekigiro, ontunie enye.

¹⁹ Enye Pauro, nikaamiri kwo okubhoko kwaane omweene, kweego ndakuriha. Ndiiseega nitakukuhiitya kubha ndakutunia esiiri, kwo okubha kutuukana no okurwaaza kwaane, awe okatuuribhwa.

²⁰ Bhoono, omuhiiri waane, onikorere rino kwiiguru wo Omukuru, osaambaarukye ekoro yaane kwiiguru wa Krisito.

²¹ Nirakukaamira gano, kwo okubha nimenyiri oragiikirirya, kweeki orakora kukira gano nisabhiri.

²² Hamwe na gayo, onibhanurire ahagiho ho okwiikara, kwo okubha nine eriisigo kubha kumasabhi geenyu, Taatabhugya aranisekiryani niize kweemwe.

Amang'ana go okuraga

²³ Epafura, wuno abhohirwe hamwe neenye kwiiguru wa Krisito Yeesu, arakukeerya.

²⁴ Na abhabhagati abharikyaane, Mariko, Aristariko, Dema na Ruuka, bharakukeerya.

²⁵ Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, rubhe neemwe mwoosi.

* **1:10** Obhugazuro bhwa **Onesimo** ni wuno akung'arira kukora eriing'ana eriirebhe.

Enyaarubha ku Bheeburania Obhutaangiro

Omukaami we enyaarubha ku Bheeburania atamenyekeeni kweetwe, eratura kubha omweega Pauro, Ruuka, Barinaaba, kasi wuundi. Omukaami we enyaarubha yino yaari Mukrisito wuno yaari amenyiri kisi Eriiragano rye Ekare. Abhasomi bhaaru bhariiseega kubha, enyaarubha yino ekaamirwe hano eriiseengerero rya Taatabhugya rya mumugye gwa Yerusaremu rikyaari kugwiisibhwa. Eriiseengerero riyo, rikagwiisibhwa omwaaka gwa miroongo muhuungati (70) okurwa hano Yeesu Krisito yiibhwiirwe.

Omukaami we enyaarubha yino, yaari arakaamira Abhakrisito bhe Ekiyahudi bhano bhaari bhakunyaakibhwa na abhaatu bhano bhaari bhakuhakania obhwiikirirya bhwaabhu. Omukaami yaari arabheerekya kubha Yeesu akaaza okukuunaania emigiro gya Musa kwo okwiiruusya kye ekimweeso kyo obhuriing'aani, wuno ewe omweene aranagya okutuurya abhaatu. Akakora ego kwo okukaama emikiriri miroongo esaasabha (60) okurwa Mwiiragano rye Ekare rino rikweerekya kyeego Yeesu Krisito akakuunaania obhurrooti na amahokya go omuseengeri omukuru wa Abhayahudi. Yeesu omweene aranagya okutuurya abhaatu, kwe ekigirirye ewe ni Mwaana wa Taatabhugya, Omuseengeri Omukuru omukuunaania.

Amiiseego go omukaami gaari ni kweerekya kubha Yeesu niwe akweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya. Niwe akukumirirya kubha Krisito ni mukuru kukira maraika, abhakaangati na abhaseengeri bhoosi. Kwe enzira ya Krisito, abhaatu bhoosi bharasuung'aana obhutuurya bhwe eheene.

Taatabhugya akeereenie kuhitira ku Mwaana waaye

¹ Ekare hayo, Taatabhugya akakeerenia na bhazaazi bheetu maanga maaru kwa nzira nzaru, okuhitira kubharooti.

² Nawe muziisiku zino zyo obhuteero, Taatabhugya agaambiri na neetwe kuhitira ku Mwaana waaye.* Akamusora Omwaana wuyo agabhe ebhigiro bhyoosi, kweeki kuhitira kweewe Taatabhugya akateema ekyaaro.

³ Omwaana wuyo ni rumesyo rwo obhuguungo bhwa Taatabhugya, na niwe ekireengyo kye eheene kya Taatabhugya. Aragirya ebhigiro bhyoosi bhye ekyaaro bhigeenderere kubhaho kubhunagya bhwe eng'ana yaaye yo obhuturo. Neewe akiiruusya kubha ekimweeso kyo okuruusya abhaatu ebhibhi, akagya mwiisaaro, akiikara orubhaara rwo obhuryo rwo Omukuru, Taatabhugya.

Yeesu ni mukuru kukira maraika

⁴ Taatabhugya akamukora Omwaana waaye abhe omukuru kukira bhamaraika,† kyeego yamuheeri eriina rino ni ikuru kukira ga bhamaraika.

⁵ Ni heene, kwo okubha atariho maraika wuno Taatabhugya yamubhuuriiri amang'ana gano yabhuuriiri Yeesu,
“Awe ni Mwaana waane,
reero niho nibharaarikiiri kubha awe ni mwaana waane.”‡
Na Taatabhugya ataagaambiri kwiiguru wa maraika wowoosi,
“Enye ndabha Wiise waabhu,

* **1:2 Omwaana waaye.** Rora Omwaana wa Taatabhugya mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:4 Bhamaraika.** Rora eng'ana maraika mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:5** Rora Zaburi 2:7.

neewe arabha Omwaana waane.”§

⁶ Kweeki, hano Taatabhugya yamutumiri Omwaana waaye omweene mukyaaro, akabhuga,

“Bhamaraika bhoosi bha Taatabhugya bhamuseengere Omwaana wuyo.”*

⁷ Na iguru wa bhamaraika akabhuga,

“Enye nirakora bhamaraika bhaane bhabhe kyo obhukama,[†]
na abhabhagati bhaane bhabhe kye emireengeeri gyo omuriro.”‡

⁸ Nawe iguru wo Omwaana waaye akabhuga,

“Awe Taatabhugya orabhaaha kirakeego na kirakeego,
no obhukaangati bhwaazo bhurabha bhwe eheene.

⁹ Awe oseegiri eheene,

na ohaabhihirirwa amabhi.

Kweego enye, Taatabhugya waazo,
nikuhakiri amaguta go obhuzomererwa,
okubha nikukore omukuru,

kukira abharikyaazo bhoosi.”§

¹⁰ Kweeki Taatabhugya akamubhuurira Omwaana waaye,

“Awe Omukuru naawe okateema ekyaro kubhutaangiro hayo,
awe naawe okateema eriisaaro ni mirimo gya amabhoko gaazo.

¹¹ Ebhigiro bhiyo bhyoosi,

bhiranyara kye eziingibho,

nawe awe orabhaho kirakeego.

¹² Awe orabhikunyakunya ebhigiro bhiyo kye eziingibho,

bhirakyoosibhwa kye eziikabhuuti.

Nawe awe otakwiikyoosya na rumwe,

naabhe emyaaka gyaazo gitana bhuteero.”*

¹³ Taatabhugya ataamubhuuriiri maraika wowoosi,

“Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,

tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo

iyaasi wa amaguru gaazo.”†

¹⁴ Kweego, bhamaraika ni kigiroki? Ni bhabhagati bha Taatabhugya, kweeki ni koro zino Taatabhugya akuzitumania, zigeende kubhahokeerya abhaatu bhano bharaatuuribhwe.

2

Obhutuurya obhukuru bhwa Taatabhugya

¹ Kweego, twiiriihe bhukong’u kumang’ana gano twiigwiiri, okubha tutaaza tukagatiga.

² Tumenyiri kubha emigiro gya Taatabhugya gino bhazaazi bheetu

bhaasuung’aaniri okuhitira kubhamaraika,* gyaari no obhuturo. Kweego, abhaatu bhoosi bhano bhataari kugigwaata no okwiigwa, Taatabhugya akabhatema kuriing’aana ne ebhibhi bhyaabhu.

³ Eraabhe gakakoreka ego kweebho, bhoono etwe turanagyabhwi kuhona okutemwa, eraabhe tutakumura obhutuurya obhukuru kya bhuno? Omukuru Yeesu niwe akataanga kuraarika obhutuurya bhuyo, na abhaatu bhano bhaamwiigwiiri, bhakamenyeekererya kweetwe kubha ni bhwe eheene.

§ 1:5 Rora 2 Samweeri 7:14. * 1:6 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:43. † 1:7 **Obhukama** ku Kiyunaani rino obhugazuro bhwo *obhukama* ne *ekoro*. ‡ 1:7 Rora Zaburi 104:4. § 1:9 Rora Zaburi 45:6-7. * 1:12 Rora Zaburi 102:25-27. † 1:13 Rora Zaburi 110:1. * 2:2 Rora Amahokya ga Abheega 7:53; Rora Abhagaratia 3:19.

⁴ Taatabhugya woosi yaari areerekya kubha obhutuurya bhuyo ni bhwe eheene kwo okukora ekyeerekenio, ebhitiika ne ebhiruguuro bhya tuubho maanga nzaru. Kweeki akabhatwaania abhaatu ebhihaanwa bhye Ekoru Muhoreeru† kyeego bhurya omweene yaari akweenda.

Okwiiyikya kwa Yeesu

⁵ Tumenyiri kubha Taatabhugya ataaturiri ekyaaro ekihya, kino tukugaamba amang'ana gaaku, iyaasi wo obhukaangati bhwa bhamaraika. Nawe omuutu wumwe aruusirye obhumenyeekererya bhuno mu Makaamo Amahoreeru,

⁶ “Omuutu ni kigiroki naabhe awe Taatabhugya omwiiseegere?

Omuutu ni weewi naabhe omumurye?

⁷ Okamukora omuutu kubha omusuuhu kukira bhamaraika kwe eriibhaga iguhi.

Omuheeri obhuguungo no obhusuuku,

⁸ no okutuura ebhigiro bhyoosi iyaasi wo obhukaangati bhwaaye.”‡

Kweego Taatabhugya akamutuura omuutu okubha abhe arakaangata ebhigiro bhyoosi, okutama kutiga naabhe ekigiro kimwe. Obhugazuro bhwaaku ni kubha, kitaariho kigiro kyokyoosi kino omuutu atakibhaahiri. Nawe kwa bhoono tutakumurora omuutu arakaangata ebhigiro bhiyo bhyoosi.

⁹ Nawe turamurora Yeesu, wuno Taatabhugya akamukora kubha omusuuhu kukira bhamaraika kwe eriibhaga iguhi. Taatabhugya yeerekirye abhaatu orubhaango kwo okumutuura Yeesu akwe kwiiguru ya abhaatu bhoosi. Bhoono Taatabhugya amuheeri obhuguungo no obhusuuku, kwe ekigirirye kyo okunyaakibhwa no okukwa kwaaye.

¹⁰ Kwo okubha akeenderwa ewe, wuno kwiiguru waaye na kwe enzira yaaye ebhigiro bhyoosi bhibheeriho, okureeta abhiikirirya bhaaru bhabhuhikire obhuguungo bhwaaye. Kweego akamukuunaania Yeesu kwe enzira yo okunyaakibhwa, okubha abhe omutaangi wo obhutuurya.

¹¹ Yeesu hamwe na abhaatu bhano akubheerya ebhibhi bhyaabhu, bhoosi bhaanawe Wiise wumwe. Nikyo ekigirirye Yeesu atakurora eziisoni okubhabhirikira abhahiiri bhaaye.

¹² Yeesu akabhuga ku Taatabhugya,

“Niragaamba amahokya gaazo amakuru kubhahiiri bhaane,

ndeemba ameembo go okukukumya gatigati we esaango yaabhu.”§

¹³ Kweeki akabhuga,

“Nirabha niramwiisigira Taatabhugya.”*

Na kweeki akabhuga,

“Enye niri hano hamwe na abhaana bhano Taatabhugya aniheeri.”†

¹⁴ Ambe, kwo okubha abhaana bhayo bhane emibhiri na amanyiinga, Yeesu neewe akaaza akabha no omubhiri kya neetwe. Akakora ego, okubha kuhitira oruku rwaaye, ahize managa ga Seetaani,‡ wuno ano obhunagya bhwo okugirya abhaatu bhabhe bharakwa.

¹⁵ Yeesu akakwa okubha abhatuure obhwiiragaanzi abhaatu bhano bhaari abhagya kwe ekigirirye kyo okwoobhoha oruku mubhwiikari bhwaabhu bhwoosi.

¹⁶ Kweego, gari mwaasi kubha Yeesu atiiziri kubhasakirya bhamaraika, nawe akaaza okubhasakirya abhaatu bho orwiibhuro rwa Aburahamu.§

† **2:4 Ekoru Muhoreeru.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **2:8** Rora Zaburi 8:4-6. § **2:12** Rora Zaburi 22:22. * **2:13** Rora Isaya 8:17. † **2:13** Rora Isaya 8:18. ‡ **2:14 Seetaani.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:16 Abhaatu bho orwiibhuro rwa Aburahamu,** ni bhano bhakumwiikirirya Yeesu, nibho abhaana bha Aburahamu. Rora *Aburahamu* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora Abhagaratia 3:7.

¹⁷ Kwo obhugazuro bhuyo, akeenderwa kubha kya abhahiiri bhaaye mumang'ana goosi, okubha abhe Omuseengeri Omukuru* we ebhigoongi no omuheene mumirimo gyaaye embere wa Taatabhugya. Kwe enzira yiyo abhe ekimweeso kyo okwiigaania abhaatu na Taatabhugya, okubha Taatabhugya abhaabhire abhaatu ebhibhi bhyaabhu.

¹⁸ Kwo okubha Yeesu akasakibhwa no okunyaaka, aranagya okubhasakirya naabhe bhano bhakusakibhwa.

3

Yeesu ni mukuru kukira Musa

¹ Kweego, abhahiiri bhaane abhahoreeru, bhano mukugwaatana mumbirikiriyo ya Taatabhugya, mwiiseege iguru wa Yeesu, wuno ni Mweega wa Taatabhugya kweeki ni Museengeri Omukuru wuno tukumwiikirirya.

² Yeesu yaari muheene kukora goosi gano Taatabhugya yamusoriri akore, kyeego Musa* neewe yaari omukaangati omuheene wa abhaatu bhoosi bha munyuumba ya Taatabhugya, nibho Abhiiziraeri.†

³ Omwoomboki ahaahaabhwa obhusuuku kukira enyuumba yino yoombokiri, egoego Yeesu neewe arenderwa okuguungibhwa bhukong'u kukira Musa.

⁴ Enyuumba yoyoosi ehombokwa no omwoomboki omurebhe, nawe Taatabhugya niwe Omwoomboki Omukuru we ebhigiro bhyoosi.

⁵ Musa yaari omubhagati omuheene kubhaatu bha munyuumba ya Taatabhugya. Emirimo gyaaye gyaari ni kubhabhuurira abhaatu bhayo goosi gano Taatabhugya yaari yiiseegiri okugaamba embere eyo.

⁶ Nawe, Krisito ni Mwaana omuheene wuno akwiimeererera abhaatu bha munyuumba ya Taatabhugya. Na neetwe ni bhaatu bhe enyuumba yaaye kyeego turaageenderere okwiikong'eererya no okwiizuungya mugano tukwiisigira.

Obhurekya iguru yo okwaanga okwiikirirya

⁷ Kweego, tukweenderwa okwiitegeererera gano Ekoru Muhoreeru akubhuga mu Makaamo Amahoreeru,

“Reero, hano muriigwe eriiraka rya Taatabhugya,

⁸ mutabha murazikora eziikoro zyeenyu kubha kong'u, kyeego bhazaazi bheenyu bhaari bhakwaanga okukaangatibhwa neenye, hano bhaari bhakunisakya mwiitirigo.

⁹ Mwiitirigo eyo, niyo bhazaazi bheenyu bhaari bhakunisakya yiingabha nikabhakorera ebhitiika bhyaaru kwe emyaaka miroongo ene (40).

¹⁰ Kwe ekigirirye kiyo nikabhiihirirwa no orwiibhuro runo, nikabhuga, ‘Eziisiku zyoosi ni bhaatu bhano bhabhuriri muziikoro zyaabhu, ni bhaatu bhano bhatakweenda okutuniirira eziinzira zyaane.’

¹¹ Kweego nikatiinda no okwiirahira, nikabhuga, ‘Nitakubhiikirirya na rumwe abhaatu bhayo okusikira hagiho ho okumuunya, hano nibhanwiiri kwiiguru waabhu.’”‡

¹² Abhahiiri bhaane, mwiiriihe okubha ataaza akabhaho omuutu wowoosi gatigati weenyu wuno ane ekoro embiihu, wuno atakwiikirirya, kweeki araanga okumutuniirira Taatabhugya wuno ari muhoru kirakeego.

¹³ Nawe mwiitoongere ekoro emwe kweemwe eziisiku zyoosi zino tukubhirikira “Reero,” okubha mutaaza mukang'eenwa ne ebhibhi no okwaanga okumwiikirirya Taatabhugya.

* 2:17 Omuseengeri Omukuru. Rora abhaseengeri mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † 3:2 Rora Obhubhari 12:7. ‡ 3:11 Rora Obhubhari 14:21-23; Zaburi 95:7-11.

* 3:2 Musa.

¹⁴ Eraabhe turakora omukya okumwiisigira Taatabhugya tee obhweemero bhwo obhuhoru bhweetu, kyeego tukumwiisigira okurwa obhweemero, turi hamwe na Krisito.

¹⁵ Muhiite gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,

“Reero, hano muriigwe eriiraka rya Taatabhugya, mutabha murazikora eziikoro zyeenyu kubha kong’u,

kyeego bhazaazi bheenye bhaari bhakwaanga okukaangatibhwa neenye.”§

¹⁶ Angu, ni bhaatuki bhano bhiigwiiri eriiraka rya Taatabhugya, nawe bhakaanga okukaangatibhwa neewe? Mbe, bhataari bhoosi bhano bhaakaangatiibhwe na Musa okurwa mukyaaro kya Misiri?

¹⁷ Kweeki, ni bhaatuki bhano Taatabhugya yabhatiindiiri kwe emyaaka miroongo ene (40)? Mbe, bhataari bhoosi bhano bhaakoriri ebhibhi no okukwa mwiitirigo?

¹⁸ Kweeki, ni bhaatuki bhano Taatabhugya akiirahira kubha atakubhahaatira na rumwe kusikira ahagiho ho okumuunya hano abhanwiiri kwiiguru waabhu? Mbe, bhataari bhoosi bhano bhakaanga okumwiigwa?

¹⁹ Kweego, tumenyiri kubha, abhaatu bhayo bhakatamwa kusikira ahagiho ho okumuunya, kwo okubha bhakaanga okumwiikirirya Taatabhugya.

4

Okumuunya kwa abhaatu bha Taatabhugya

¹ Ambe, obhurage bhwa Taatabhugya bhwa abhaatu kusikira ahagiho haaye ho okumuunya bhukyaari bhuriho. Kweego tubhe meeso, okubha omutu wowoosi gati weenyu ataaza kutamwa kusikira ahagiho hayo.

² Etwe turwaaziirwe amang’ana amazomu ga ahagiho ho okumuunya, kyeego bhazaazi bheetu nabho bhaarwaaziirwe. Nawe amang’ana gayo gataabhasakiirye kyokyoosi, kwo okubha bhakiigwa, nawe bhatiikirirye.*

³ Etwe bhano tukumwiikirirya Taatabhugya, turasikira hagiho hayo ho okumuunya. Nawe kubhano bhatakumwiikirirya, Taatabhugya arabhuga,

“Nikatiinda no okwiirahira, nikabhuga,

‘Nitakubhiikirirya na rumwe abhaatu bhayo okusikira hagiho ho okumuunya, hano nibhanwiiri kwiiguru waabhu.’”†

Taatabhugya akabhuga kweego, yiingabha yaari akuunaanirye emirimo gyaaye gyoosi kweemera okuteemwa kwe ekyaaro.

⁴ Ahagiho aharebhe mu Makaamo Amahoreeru, gakaamirwe iguru yo orusiku rwa muhungati kubha, “Orusiku rwa muhungati, Taatabhugya akamuunya okukora emirimo gyaaye gyoosi.”‡

⁵ Nawe mu Makaamo Amahoreeru gi iguru hayo, Taatabhugya akabhuga, “Nitakubhiikirirya na rumwe abhaatu bhayo okusikira hagiho ho okumuunya, hano nibhanwiiri kwiiguru waabhu.”§

⁶ Yiingabha bhazaazi bheetu bhaari bho okutaanga kurwaazirwa amang’ana amazomu ga ahagiho ho okumuunya, nawe bhakatamwa okusikira hagiho hayo, kwe ekigirirye bhaari bhatakumwiigwa Taatabhugya. Ambe, okutuukana na gayo, omweeya guriho kubhaatu abhaandi okusikira hagiho hayo ho okumuunya.

⁷ Kweego, Taatabhugya akatuura orusiku oruundi rwo okusikira hagiho ho okumuunya, runo rukubhirikirwa, “Reero.” Bhazaazi bheetu bhaatamirwe okusikira ahagiho ho okumuunya. Kweego kwe emyaaka myaaru okuhita, Taatabhugya

§ 3:15 Rora Zaburi 95:7-8. * 4:2 Nawe amang’ana gayo gataabhasakiirye kyokyoosi, kwo okubha bhakiigwa, nawe bhatiikirirye. Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, Nawe amang’ana gayo gataabhasakiirye kyokyoosi, kwo okubha hano bhakiigwa, bhataagwaateeni na abhaandi bhano bhakiikirirya. † 4:3 Rora Zaburi 95:11. ‡ 4:4 Rora Obhweemero 2:2. § 4:5 Rora Zaburi 95:11.

akagaamba orusiku oruundi kuhitira kumutemi Daudi,* amang'ana gano gamariri kugaambwa,

“Reero, hano muriigwe eriiraka rya Taatabhugya, mutabha murazikora eziikoro zeenyu kubha kong'u.”†

⁸ Eraabhe Yoshua yaangabheeri abhaheeri abhaatu ahagiho ho okumuunya, Taatabhugya atiangagaambiri kweeki kwiiguru yo orusiku oruundi rwo okumuunya.‡

⁹ Kweego, kukyaari kuriho okumuunya kwa abhaatu bha Taatabhugya.

¹⁰ Omuutu wowoosi wuno akusikira hagiho hayo ho okumuunya hano Taatabhugya abhanwiiri, aramuunya okukora emirimo gyaaye, kyeego Taatabhugya akamuunya hano yamariri mirimo gyo okuteema ekyaaro.

¹¹ Ambe, tukore omukya kusikira ahagiho hayo ho okumuunya. Tubhe turakora ego, okubha ataaza kubhaho muutu wowoosi atamwe okusikira kwe ekigirirye kyo okutama okumwiigwa Taatabhugya, kyeego bhazaazi bheetu bhaakoriri.

¹² Eng'ana ya Taatabhugya ni horu, kweeki ene eziinguru, kweeki yoogohiri bhukong'u kukira nyaambato yoyoosi. Kyeego bhurya nyaambato ekunagya okumusoma omuutu tee mumaguha gaaye, egoego eng'ana ya Taatabhugya eranagya okumusoma omuutu no okusikira muusi bhukong'u mukoro yaaye. Kweeki erakuundukura amiiseego gano egoro yo omuutu ekweenda.

¹³ Kitariho kigiro kyokyoosi kino kiibhisiri embere wa Taatabhugya. Ebhigiro bhyoosi bhiri mwaasi embere waaye, neetwe tureenderwa okumubhuurira amahokya geetu kyeego tukiikara.

Yeesu niwe Omuseengeri Omukuru

¹⁴ Ambe, tuno Omuseengeri Omukuru wuno akagya no okusikira mwiisaaro, niwe Yeesu Omwaana wa Taatabhugya. Kwe ekigirirye kiyo, tugwaatirire gano tukugiikirirya.

¹⁵ Omuseengeri Omukuru wuyo, niwe amenyiri obhunyookobhu bhweetu, kwo okubha akasakibhwa na Seetaani kwe eziinzira zyoosi kyeego etwe, nawe ewe ataakoriri ebhibhi.

¹⁶ Kweego tubhe abhakaruru okwiisuka embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya wo orubhaango, okubha aturorere ebhigoongi no okutuha orubhaango rwo okutusakirya eriibhaga rya ameendi geetu.

5

¹ Abhaseengeri abhakuru bhoosi bhahaasorwa gati wa abharikyaabhu, okubha bhiimeererere emirimo gya Taatabhugya kwiiguru wa abhaatu. Kweeki ebho bhahaamuruusirya Taatabhugya ekimweeso kwiiguru we ebhibhi bhya abhaatu.

² Omuseengeri omukuru aranagya kubharorera ebhigoongi abhaatu bhano bhakukora ebhibhi okutama okumenya, kwe ekigirirye omweene ni mutemya we ebhibhi.

³ Nikyo ekigirirye areenderwa okuruusya ekimweeso kwiiguru ye ebhibhi bhyaaye omweene, kyeego akuruusya ebhimweeso ebhiindi kwiiguru ye ebhibhi bhya abhaatu abhaandi.*

⁴ Atariho omuutu wuno akunagya okwiituura kubha omuseengeri omukuru, nawe Taatabhugya niwe wuno akumusora, naabhe Haruuni† yaari asorirwe na Taatabhugya.

⁵ Niigo ego, Krisito atiikomeereerye omweene obhusuuku bhwo okubha Omuseengeri Omukuru, nawe Taatabhugya niwe akamusora no okumubhuurira,

* **4:7 Daudi.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **4:7 Rora Zaburi 95:7-8.** ‡ **4:8 Orusiku rwo okumuunya.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **5:3 Rora Abharaawi 16:11-19.** † **5:4 Haruuni** niwe wuno yaari omuseengeri omukuru wo okutaanga. Rora Okurwa 28:1-3.

“Awe ni Mwaana waane,
reero niho nibharaarikiiri kubha awe ni mwaana waane.”[‡]

⁶ Kweeki akagaamba ahagiho ahaandi mu Makaamo Amahoreeru,

“Awe naawe omuseengeri kirakeego,

kyeego Merikizedeki§ yaari.”*

⁷ Hano Yeesu yaariho mukyaaro kino, akasabha, akiisasaama no okurira kwiiraka ikuru na kwe eziingusuri ku Taatabhugya wuno ana amanaga go okumutuurya okurwa muruku.[†] Taatabhugya yaari arasuung’aana amasabhi gaaye kwe ekigirirye kyo okwiiyiikya kwaaye.

⁸ Yiingabha Yeesu ni Mwaana wa Taatabhugya, akeega okumwiigwa Taatabhugya kwe enzira ye enyaako yino yaari ekumubhona.

⁹ Ambe, kuriing’aana na gayo, Taatabhugya akamukora ang’arire kubha esimuka yo obhutuurya bhwa kirakeego kubhaatu bhoosi bhano bhakumwiigwa Yeesu.

¹⁰ Taatabhugya akamutuura kubha Omuseengeri Omukuru kyeego Merikizedeki yaari.

Obhurekya iguru yo okutiga obhwiikirirya

¹¹ Tuna amang’ana maaru go okugaamba iguru wa Yeesu kubha Omuseengeri Omukuru, nawe ni kukong’u kubhabhuurira kwe ekigirirye mutari bhaangu okugamenya.

¹² Kwiibhaga rino emwe mureenderwa kubha abheegya bha abharikyeenyu, nawe emwe mukyaari mureenda omuutu wo okubheegya ameegyo go obhweemero bhwe eng’ana ya Taatabhugya! Emwe muri kya abhaana abharere bhano bhakukooka, na bharatamwa kurya ebhyaakurya ebhikong’u.

¹³ Kweego, omuutu wuno akukooka ni murere wuno atamenyiri amazomu naabhe amabhiihu.

¹⁴ Nawe abhaatu bhano bhakong’iri nibho bhano obhona bhakurya ebhyaakurya bhikong’u. Abhaatu bhayo bheegiri okumenya amazomu na amabhiihu.

6

¹ Kweego, tutasaaga kugano tukeega kwiiguru wa Krisito mubhutaangiro, nawe tukore omukya okugeenderera okweega, okubha tubhe twiikong’eererye mubhwiikirirya. Tutoomboka kweeki obhurusa bhwa ameegyo go okuta iguru ya amahokya gano gakureeta oruku na ameegyo iguru yo okumwiikirirya Taatabhugya.

² Tutabha turakyoora okweega ameegyo go obhubatiizo, go okutuurira abhaatu amabhoko, go okuryooka kwa abhaku na go obhutini bhwe ekiina kya kirakeego.

³ Nawe, turageenderera okukura no okukong’a mubhwiikirirya, eraabhe Taatabhugya araaseege.

⁴ Ambe, bhariho abhaatu bhano bhaaheerwe obhweero bhwo okumenya obhuheene bhuno bhukurwa ku Taatabhugya, naabhe bhakabhona esaambo ya mwiisaaro, bhakakorwa kubha abhamwe ne Ekoru Muhoreeru.

⁵ Kweeki bhakabhona okusama obhuzomu bhwe eriing’ana rya Taatabhugya wa amanaga go obhukaangati bhwa Taatabhugya kwiibhaga rino araakaangate mukyaaro ekihya.

⁶ Nawe bhoono bhatigiri okumwiikirirya Taatabhugya. Etakuturikana kimwe okubhakyoorwa abhaatu bhayo, okubha bhamwiikibhukire Taatabhugya kweeki. Kwe enzira yo okumwaanga Omwaana wa Taatabhugya, bhamubhaambe kumusaraba rugeendo rwa kabhiri no okumusuukya kubhweero!

[‡] 5:5 Rora Zaburi 2:7. § 5:6 Merikizedeki yaari omuseengeri wuno yaari akumuseengera Taatabhugya mumugye gwa Yerusaremu hano Aburamu yaari muhoru. Rora Obhweemero 14:17-20. * 5:6 Rora Zaburi 110:4. † 5:7 Rora Mataayo 26:36-45; Mariko 14:32-42.

⁷ Esi yino ekusuung'aana embura maanga maaru no okunyenyeetya amagesa gano gakumuha obhweera omurimi, esi yiyo eratweerwa ebhite na Taatabhugya.

⁸ Nawe esi yino ekumerya amahwa ne ekitoki, etakumusakirya omurimi kyokyoosi, Taatabhugya arayiihiima. Mubhuteero esi erookibhwa kwo omuriro.

⁹ Abhaseegwa bhaane, yingabha nibhakaamiiri kwa amang'ana mahaari, nawe nino obhuheene kubha murakora amazomu gano gakweereky kubha mutuuriibhwe.

¹⁰ Taatabhugya ni we eheene, atakunagya kweebha amahokya amazomu gano mukoriri no obhuseegi bhuno mukweereky kwiiguru waaye, kwe enzira yo okubhasakirya abhahoreeru* abharikyeenyu okurwa mubhutaangiro tee bhoono.

¹¹ Turiigoomba bhukong'u kubha emwe mwoosi mweerekye omukya guyoguyo tee obhuteero, okubha garya mukwiisigira gakuunaane.

¹² Mutabha abhatobhu, nawe mubhe kyeego bharya bhano kwe enzira yo okwiikirirya no okwiigumiirirya, bharasuung'aana gano Taatabhugya akaragania okubhahaana.

Obhurage bhwa Taatabhugya ni bhwe eheene

¹³ Ambe, eriibhaga Taatabhugya akamuha Aburhamu obhurage, akiirahira kwe eriina ryaaye omweene, kwo okubha ataari ariho omukuru kumukira ewe.

¹⁴ Taatabhugya akamwiirahirira Aburhamu kubha, "Eheene nirakutweera ebhite no okukwoongerya orwiibhuro rwaazo."†

¹⁵ Kweego Aburhamu akaganya no okwiigumiirirya, akabhona garya goosi gano Taatabhugya yamurageenie.

¹⁶ Eraabhe abhaatu bhariirahira, bhariirahira kwe eriina ryo omuutu wuno ni mukuru kukira ebho. Okwiirahira kuyo kureereky kubha goosi gano bhakugaamba ni ge eheene. Okukora ego kuramara obhuhakani.

¹⁷ Kweego ego Taatabhugya neewe akeereky obhuheene bhwo obhurage bhwaaye kwe enzira yo okwiirahira. Akakora ego, kwo okubha akeenda okweereky kubhweero abhaatu bhano bhakubhona gano yarageenie kubha, gatakwiikyoora.

¹⁸ Ambe, Taatabhugya akakora ebhigiro bhimbhira bhino, okuragira no okwiirahira, na Taatabhugya atakubhikyoosya na rumwe, kwo okubha ewe atari mubheehi. Akakora ebhigiro bhimbhira bhiyo, okubha atutoongere ekoro etwe bhano turyaariri kweewe, kugeenderera kwiisigira amang'ana gano gakuuza.

¹⁹ Tunaryo eriisigo igumiru kye enaanga‡ muziikoro zyeetu. Eriisigo riyo ni Yeesu, wuno yasikiiri mwiisaaro Ahahoreeru ha Ahahoreeru kuhitira kumweenda.§

²⁰ Yeesu akakaangata kusikira ahagiyo hayo kwiiguru weetu. Neewe abheeri Omuseengeri Omukuru kirakeego kyeego Merikizedeki yaari.

7

Obhuseengeri bhwa Merikizedeki

¹ Merikizedeki wuyo yaari ni mutemi wo omugye gwa Saremu, na yaari omuseengeri wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi. Aburhamu hano yaari akurwa mwiihi eno akabhiita abhatemi, Merikizedeki akasikana neewe na akamutweera ebhite.

² Neewe Aburhamu akaruusya ahagiyo hi ikumi he ebhigiro bhino yateesirye mwiihi no okumuha Merikizedeki.* Obhugaruro bhwe eriina rya Merikizedeki ni

* **6:10 Abhahoreeru.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **6:14** Rora Obhweemero 22:16-17. ‡ **6:19 Enaanga** ni kyooma kino kikugogobhya munyaanza okubha obhwaato bhwiimeerere. § **6:19 Omweenda** gwaari guraribhira abhaatu bhasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora eriiseengerero mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **7:2** Rora Obhweemero 14:17-24.

mutemi we eheene. Kweeki arabhirikirwa omutemi wa Saremu, obhugazuro bhwaku, omutemi wo omureembe.

³ Gataraho amang'ana gano gaakaamirwe iguru wa wiise Merikizedeki, naabhe nina waabhu, naabhe amariina ga bhazaazi bhaabhu. Kweeki amang'ana go okwiibhurwa na go okukwa kwaaye gatakumenyekana. Ewe ni museengeri wa kirakeego kyo Omwaana wa Taatabhugya.

⁴ Rora kyeego Merikizedeki yaari omukuru! Naabhe zaazi weetu Aburhamu akamuha ahagiho hi ikumi he ebhigiro bhino yateesirye mwiihi.

⁵ Kuriing'aana ne emigiro gya Musa, abhaatu bhoosi okurwa mukisyooko kya Abharaawi bhano ni bhaseengeri, bhareenderwa okusuung'aana ahagiho hi ikumi okurwa ku Bhiiziraeri abharikyaabhu. Bhareenderwa kukora ego, yiingabha bhoosi bhararweera kuzaazi waabhu Aburhamu.[†]

⁶ Yiingabha Merikizedeki ataarweereeri mukisyooko kya Abharaawi, nawe akasuung'aana ahagiho hi ikumi okurwa ku Aburhamu. Kweeki Merikizedeki akamutweera ebhite Aburhamu, yiingabha Aburhamu niwe omuutu wuno yasuuung'aaniri obhurage bhwa Taatabhugya.

⁷ Bhutariho obhwiitiimaati naabhe hasuuu, omuutu wuno akutweera ebhite ni mukuru kukira wuno akutweera ebhite.

⁸ Kweeki abhaseengeri bhayo okurwa mukisyooko kya Abharaawi, bhano bhakusuung'aana hagiho hi ikumi, ni bhaatu bhano bhakukwa. Nawe Merikizedeki wuno akasuung'aana hagiho hi ikumi okurwa ku Aburhamu, aragaambwa mu Makaamo Amahoreeru kubha ari muhoru.

⁹ Kweego, turanagya okubhuga, naabhe Raawi wuno abhaatu bhe ekisyooko kyaaye bharasuung'aana hagiho hi ikumi, neewe akaruusya hagiho hi ikumi haaye okuhitira ku Aburhamu.

¹⁰ Niragaamba ego, kwe ekigirirye eriibhaga rino Merikizedeki akasikana na Aburhamu, Raawi yaari mubhukeeneende bhwa Aburhamu.

Obhuseengeri bhwa Yeesu ni kya bhwa Merikizedeki

¹¹ Abhiiziraeri bhakahaabhwaa emigiro gya Musa, ne emigiro giyo gyatuukeeni no obhuseengeri bhwa Abharaawi. Nawe obhukuunaanio bhutakunagya kubhonekana kwe enzira yo obhuseengeri bhuyo. Kwe ekigirirye kiyo, bhwaari bhureenderwa obhuseengeri obhuundi kya bhwa Merikizedeki bhuno bhutari kya Abharaawi na Haruuni.

¹² Ambe, eraabhe obhuseengeri bhuriikyoosya, ereenderwa emigiro gyoosi giikyoosye.

¹³ Omuutu wuno akugaambwa hano ni Mukuru weetu Yeesu wuno atari Omuraawi. Ataari ariho omuutu wowoosi okurwa mukisyooko kyaaye kino yaari akukora emirimo gyo obhuseengeri.

¹⁴ Obhugazuro ni kubha, Omukuru Yeesu, akarweera mukisyooko kya Yuuda, kweeki hano Musa yakeerenie iguru yo obhuseengeri, ataagaambiri kyokyoosi kukisyooko kiyo.

¹⁵ Amang'ana gano nikugaamba gari kubhweero bhukong'u, kwo okubha omuseengeri owuundi wuno ari kya Merikizedeki atuukiri.

¹⁶ Ewe atari museengeri kwe ekigirirye akakuunaania emigiro gino gikuswaagya kubha abhaseengeri bhatuuke mukisyooko kya Abharaawi. Nawe ni kwe eziinguru zyo obhuhoru bhwaaye bhuno bhutana obhuteero.

¹⁷ Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
“Awe naawe omuseengeri kirakeego,
kyeego Merikizedeki yaari.”[‡]

[†] 7:5 Rora Obhubhari 18:21; 2 Amang'ana ga Eriibhaga 31:4-6. [‡] 7:17 Rora Zaburi 110:4.

¹⁸ Ambe, Taatabhugya akaruusyaho omugiro gurya gwe ekare iguru wa abhaseengeri, kwo okubha gutaari na nguru, kweeki gutaanagiryeye kutusakirya.

¹⁹ Akaguruusyaho kwe ekigirirye kyo okubha emigiro giyo gitaari no obhunagya bhwo okukuunaania ekigiro kyokyoosi. Nawe bhoono, Taatabhugya atuheeri eriisigo eriindi rino rizomiri bhukong'u, rino rikutukora tumwiisukire Taatabhugya.

²⁰⁻²¹ Eriibhaga rino Abharaawi bhaari bhakutuurwa kubha abhaseengeri, Taatabhugya atiirahiiri kyokyoosi kweebho. Nawe, hano Taatabhugya yamutuuriri Yeesu kubha omuseengeri, akiirahira, kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Omukuru yiirahiiri, kweeki atakukyoosya amiiseego gaaye na rumwe.

'Awe naawe omuseengeri kirakeego.'"§

²² Ambe, kwo okwiirahira kuyo, Yeesu niwe abheeri omwiimeerereri we eriiragano* eriinya rino ni izomu kukiraho.

²³ Eriibhaga rye eriiragano rye ekare, abhaseengeri bhaari ni bhaaru. Bhataageendereeri kukora emirimo gyaabhu kwe ekigirirye kyo okubha bhaari bharakwa.

²⁴ Nawe, Yeesu ni Museengeri kirakeego kwe ekigirirye ewe ni muhoru kirakeego.

²⁵ Kwe ekigirirye kiyo, ewe ano obhuturo bhwo okubhatuurya kimwe abhaatu bhoosi bhano bhakugya ku Taatabhugya kuhitira kweewe. Ewe ari muhoru kirakeego, arabhasabhira ku Taatabhugya eriibhaga ryoosi.

²⁶ Omuseengeri omukuru we etuubho yiyo, niwe akweenderwa bhukong'u kweetwe kwo okubha ewe ni muhoreeru, atana obhubhi, kweeki ataakoriri ebhibhi bhyobhyoosi. Taatabhugya akamwaahura okurwa kubhatemya bhe ebhibhi, akamutiirya kugya mwiisaaro.

²⁷ Abhaseengeri abhaandi abhakuru bhaari bhareenderwa okuruusya ekimweeso kwiiguru ye ebhibhi bhyaabhu. Niho bhahaaruusya ebhimweeso ebhiindi kwiiguru ye ebhibhi bhya abhaatu abhaandi. Kweeki bhaari bharakora ego maanga maaru. Nawe Yeesu ataakoriri kyeego abhaseengeri abhakuru bhayo. Ewe akiiruusya kumusaraba rugeendo rumwe ego kwiiguru ye ebhibhi bhya abhaatu bhoosi.

²⁸ Okutuukana ne emigiro gya Musa, abhaatu bhaari bharatuurwa kubha abhaseengeri abhakuru, yingabha bhaari bharatemya ebhibhi. Nawe, hano eriibhaga rye emigiro ryahitiri, Taatabhugya akiirahira na akamutuura Omwaana waaye wuno amukoriri kubha Omuseengeri wuno akuunaaniri kirakeego.

8

Yeesu ni Museengeri Omukuru we eriiragano eriinya

¹ Eng'ana ekuru mugoosi gayo niryo rino. Tunawe Omuseengeri Omukuru wuno yiikeeri mwiisaaro orubhaara rwo obhuryo rwe ekituumbi kyo omuriinga kyo Omukuru, Taatabhugya.

² Mwiisaaro eyo arakora emirimo gyo omuseengeri omukuru hagiyo ahahoreeru, muusi we eriibhuru rirya rye eheene rino Omukuru omweene akoomboka, etari muutu.

³ Taatabhugya obhona arabhasora abhaseengeri abhakuru okubha bhabhe bhararuusya ebhimweeso. Niigo ego Omuseengeri weetu Omukuru areenderwa neewe abhe ne ekigiro kyo okumuruusirya Taatabhugya.

⁴ Eraabhe Yeesu yaangageendereeri kwiikara mukyaaro kino, atiatingabheeri omuseengeri, kwo okubha mukyaaro kino bhariho abhaseengeri bhano bhakuruusya ekimweeso kuriing'aana ne emigiro gya Musa.

§ 7:20-21 Rora Zaburi 110:4. * 7:22 *Eriiragano*. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

⁵ Amang'ana gano abhaseengeri bhakukora ahagiho ahahoreeru, ni kireengyo ego kya garya ge eheene gano gari ahagiho ahahoreeru mwiisaaro eyo. Nikyo ekigirirye hano Musa yaari ariibhanura okwoomboka eriibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, Taatabhugya akamubhuurira, "Okore ebhigiro bhyoosi kuriing'aana na goosi gano nikakweerekya ku Kiguru kya Sinai."*

⁶ Nawe, Taatabhugya amuheeri Yeesu emirimo gyo obhuseengeri bhwo obhweera kukira girya gya abhaseengeri bho obhutaangiro. Yeesu niwe akubhiigwaania abhaatu na Taatabhugya mwiiragano izomu kukira rino ebho bhakurihokeerya. Kweeki eriiragano riyo, ryoombokirwe kubhura bhuzomu, obhugazuro bhwaku ni iguru yo obhurage bhuzomu kukira obhurage bhurya bhwe eriiragano rye ekare.

⁷ Eraabhe eriiragano ryo okutaanga riingisiri, kutiingabheeri no obhweendi bhwe eriiragano rya kabhiri.

⁸ Nawe, hano Omukuru, Taatabhugya yaruuzi obhubhi bhwa abhaatu bhaaye, akabhuga,

"Mwiitegeerere, eriibhaga riraaza, rino niraakore eriiragano eriinya na abhaatu bha Iziraeri na abhaatu bha Yuuda.

⁹ Eriiragano eriinya riyo ritakubha kya rirya rye ekare rino niakoriri na bhazaazi bhaabhu, hano niabhakaangatiri kwa amabhoko okurwa mukyaaro kya Misiri. Ebho bhataari bhaheene kwe eriiragano ryaane rye ekare. Kino nikyo ekigirirye nikabhatiga kyeego bhari. Ego niigo enye Omukuru nikubhuga.

¹⁰ Rino niryo eriiragano eriinya, rino niraakore na Abhiiziraeri eziisiku zino zikuuza. Ndatuura emigiro gyaane mumiiseego gaabhu, ndazikaama muziikoro zyaabhu.

Enye nirabha Taatabhugya waabhu, neebho bharabha abhaatu bhaane.

¹¹ Atakubhaho omuutu wowoosi wuno akubha aramweegya omurikyaaye, kasi wo okumubhuurira omurikyaaye, 'Omumenye Omukuru, Taatabhugya.' Abhaatu bhoosi okweemera obhusuuhu tee obhukuru bharanimenya enye.

¹² Nirabhaabhira obhubhi bhwaabhu, naabhe nitakuhiita kweeki ebhibhi bhyaabhu."†

¹³ Kwo okuribhirikira eriiragano rino eriinya, Taatabhugya arikoriri eriiragano ryo obhweemero kubha ikuungu. Ambe, ekigiro kyokyoosi kino kibheeri kye ekare na kikuunguhiri, kiri haguhi kubhura.

9

Obhuzaabhi bhwe eriiragano ryo okutaanga

¹ Eriiragano ryo okutaanga ryaari ne emigiro gino abhaatu bhaari bhakugiigwa hano bhakumuseengera Taatabhugya. Kweeki eriiragano riyo ryaari na ahagiho ahahoreeru ho okumuseengera Taatabhugya mukyaaro kino.

² Rikoombokwa eriibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya. Eriibhuru riyo ryaari ne ebhyumba bhimbiri. Ekyuumba kyo okutaanga kyaari ne etimu yo okutuura eziitara ne emeeza yo okutuura emikaate embere wa Taatabhugya. Ekyuumba kyo okutaanga kiyo bhakakibhirikira Ahahoreeru.

* 8:5 Rora Okurwa 25:40. † 8:12 Rora Yeremia 31:31-34.

³ Mwiibhuru riyo haari harimu omweenda omukuru guno gwaari gukutwaanikania ekyuumba kyo okutaanga na kya kabhiri. Ekyuumba kya kabhiri bhakakibhirikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru.

⁴ Mukyuumba kiyo haari na ahagiho he ezahaabu ho okuguundirirya omuruumbaaso. Kweeki yaari erimu Ehuunguro ye Eriiragano yino yaari ehakirwe ezahaabu mbaara zyoosi. Muhuunguro yiyo haari ne ekibhiga kye ezahaabu kino kyaari na mana,* ehiimbo ya Haruuni yino ekasibhuka amatu na amagina abhiri gano gakaamirwe emigiro ikumi gye eriiragano.† ⁵ Iguru ye ehuunguro yiyo gyaari giriho emisaambwa gyo okubhaazwa gye ebhityeenyi bhibhiri bhino bhyaari bhikweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya. Ebhigiro bhiyo bhyaari na amabhabha gano gakakuundikirya ehuunguro hagiho hano hakubhirikirwa kubha, ekituumbi kye ebhigoongi. Nawe eriibhaga rino tutakunagya kugaamba ebhigiro bhino bhoono kwa kaniire.‡

⁶ Hano ebhigiro bhyoosi bhiyo bhyabhanwiirwe no okutuurwa mubhuzaabhi obhuzomu, abhaseengeri bhahaasikira eziisiku zyoosi mukyuumba kirya kyo okutaanga no okumuhokeerya Taatabhugya emirimo gyo obhuseengeri.

⁷ Nawe omuseengeri omukuru omweene ego niwe wuno akiikiriribhwa kusikira mukyuumba kirya kya kabhiri, neewe yaari arasikira rugeendo rumwe ego kumwaaka. Kweeki akeenderwa kubha na amanyiinga ge emitugo. Amanyiinga gayo nigo gaari ekimweeso ku Taatabhugya kwiiguru ye ebhibhi bhyaaye ne ebhibhi bhya abhaatu abhaandi bhano bhaari bhakubhikora okutama okumenya.

⁸ Kuriing'aana no obhuzaabhi bhwoosi bhuyo, Ekoru Muhoreeru aratweerekya kubha enzira yo okusikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru yaari ekyaari kwiigurwa kubhaatu abhaandi, kwe ekigirirye eriibhuru rirya ryo okutaanga ryaari rikyaari ririho.

⁹ Emirimo gyoosi gino gyaari gikukorwa mwiibhuru rirya ni kireengyo kwiiguru we eriibhaga rino. Ekireengyo kino kireerekya kubha, ebhimweeso bhino bhikuruusibhwa ku Taatabhugya, bhitakutura okweerya emitima gya abhaatu bhano bhakumuseengera Taatabhugya.

¹⁰ Amang'ana gayo goosi garatunia ebhyaakurya, ebhinyweebhwa no okwiiyeerya omubhiri. Goosi gayo ni mang'ana gi igutu ego. Goosi gayo gaahwiiri hano Taatabhugya yareetiri amang'ana amahya.

Yeesu ni kimweeso ekikuunaanibhwa

¹¹ Krisito yiiziri okubha abhe Omuseengeri Omukuru wo obhuzaabhi obhuha bhuno bhutureeteeri amang'ana goosi amazomu. Ewe niwe wuno akukora emirimo mwiibhuru eriindi rino ni izomu, kweeki rikuunaaniri kukira rirya ryo okutaanga. Eriibhuru riyo ritoombokirwe na abhaatu, nikwo okugaamba ni ibhuru rino ritari rya mukyaaro kino.

¹² Ewe akasikira rugeendo rumwe ego Ahahoreeru ha Ahahoreeru. Ataasikiiri na amanyiinga ge emburi naabhe ge ekimoori, nawe akasikira na amanyiinga gaaye omweene, okubha atutuurye kirakeego.

¹³ Kuriing'aana ne emigiro gya Musa, abhaseengeri bhaari bharasusuutya amanyiinga ge eziimburi na ge eziigeeni ne ekibhu kye ebhimoori kubhaatu bhano bhaari makire okubha bhabheerye emibhiri gyaabhu.

¹⁴ Nawe amanyiinga ga Krisito gane eziinguru kukira amanyiinga ge emitugo giyo! Kwe enzira ye Ekoru wa kirakeego, ewe akiiruusya ku Taatabhugya kubha ekimweeso kino kitana isoro. Amanyiinga gaaye nigo gano gakutweerya emitima gyeetu§ iguru

* **9:4 Mana** bhyaari ni bhyaakurya bhino Taatabhugya akabhaha Abhiiziraeri eriibhaga bhari mwiitirigo. Rora Okurwa 16:31-34. † **9:4** Rora Okurwa 25:10-16. ‡ **9:5** Rora Okurwa 25:17-22. § **9:14 Gyeetu**, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, gyeenyu.

ye ebhibhi bhino bhikugirya oruku okubha tumuhokeerye Taatabhugya wuno ari muhoru.

¹⁵ Kwe ekigirirye kiyo, Yeesu niwe wuno akubhiigwaania abhaatu na Taatabhugya mwiiragano eriihya okubha abhaatu bhano Taatabhugya abhasoriri, bhabhone obhuhoru bhwa kirakeego kubhano akaragania okubhaha. Gano garatura kukoreka ego kwe ekigirirye Yeesu akakwa okubha abhatuurye abhaatu okurwa mubhibhi bhino bhaari bhakukora mwiiragano rye ekare.

¹⁶ Eraabhe omuutu akaamiri kwiiguru yo obhugabhi bhwe ebhigiro bhyaye bhino yaari nabhyo, gano akaamiri nigo gakukora emirimo kyo omuutu wuyo akuuri.

¹⁷ Gano akaamiri gatakubha na amanaga eraabhe omuutu wuno akaamiri ni muhoru, nawe garabha na amanaga eraabhe omuutu wuyo akuuri.

¹⁸ Nikyo ekigirirye naabhe eriiragano rirya rye ekare ritaari na amanaga kutama okwiitira amanyiinga ge emitugo.

¹⁹ Hano Musa yamariri kuraarika embere wa Abhiiziraeri obhuswaagyo bhwoosi kyeego bhwaakaamirwe mumigiro gya Taatabhugya, akagega amanyiinga ge ekimoori na ge emburi, akasaangya na amaanzi. Hano yakoriri ego, akasusuutirya amanyiinga gayo kukitabhu kye emigiro na kubhaatu bhoosi kwo okukorera epaamba ekaangaaru yino ekabhohwa kuriitu ryo omuti guno gwabhirikiirwe hisopo.

²⁰ Niho Musa akabhabhuurira abhaatu bhoosi, akabhuga, “Gano ni manyiinga gano gakwiimeererera eriiragano rya Taatabhugya rino abharageenie kubha mubhe murarituniirira.”*

²¹ Niigo ego, Musa akasusuutirya amanyiinga eriibhuru ne ebhigiro bhyoosi bhino bhaari bhakuhokeerya hano bhakumuseengera Taatabhugya.

²² Kuriing’aana ne emigiro gya Musa, nyamuunga ebhigiro bhyoosi bhiranagya kweeribhwa kwa amanyiinga, nawe kutama amanyiinga okwiitika, Taatabhugya ataari kubhaabhira abhaatu ebhibhi bhyaabhu.

Okwiiruusya ku Krisito

²³ Eriibhuru ne ebhigiro bhyoosi bhino abhaseengeri bhaari bhakuhokeerya okuruusya ekimweeso, bhyaari ebhireengyo bhye ebhigiro bhino bhiri mwiisaaro. Eriibhuru ne ebhigiro bhiyo bhyaari bhireeribhwa kwe enzira ya amanyiinga ge emitugo, nawe ebhigiro bhya mwiisaaro bhireenderwa okweeribhwa ne ekimweeso kino ni kizomu kukira amanyiinga gayo ge emitugo.

²⁴ Krisito ataasikiiri Ahahoreeru ha Ahahoreeru hano hooombokirwe na abhaatu, hano ni kireengyo kya hagiho he eheene hano hari mwiisaaro. Nawe akasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiisaaro, hano bhoono akutusabhira embere wa Taatabhugya.

²⁵ Omuseengeri omukuru wa Abhayahudi ahaasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru rumwe kumwaaka na amanyiinga ge emitugo. Nawe Krisito ataasikiiri mwiisaaro okubha yiiruusye ekimweeso maanga maaru. Ewe akiiruusya kubha ekimweeso rugeendo rumwe ego.

²⁶ Etiingabheeri ego, ambe yaangabheeri areenderwa kunyaaka maanga maaru kweemera hano Taatabhugya yateemiri ekyaaro. Nawe ewe muziisiku zino zyo obhuteero, yiiziri no okwiiruusya kubha ekimweeso rugeendo rumwe ego okubha atweerye ebhibhi bhyeetu.

²⁷ Kyeego bhurya abhaatu bhoosi bhakukwa rugeendo rumwe ego, kweeki okumara yo okukwa, Taatabhugya arabhatinira ekiina.

²⁸ Kweego ego Taatabhugya akamuruusya Krisito okubha akwe no okubha ekimweeso rugeendo rumwe ego, okubha Taatabhugya abhaabhire abhaatu bhaaru ebhibhi bhyaabhu. Krisito araaza rwa kabhiri. Atakuuza okubha Taatabhugya

* **9:20** Rora Okurwa 24:8.

abhaabhire abhaatu ebhibhi, nawe araaza okubhaha obhutuurya abhaatu bhano bhakumuganya kwo omukya.

10

¹ Ambe, emigiro gya Musa ni kireengyo ego kya amang'ana amazomu gano gakuuza ge embere, nawe gatari obhuheene bhwa amang'ana gayo ageene. Nikyo, ebhimweeso bhino abhaatu bhakuruusya mwaaka kumwaaka kutuukana ne emigiro giyo, bhitakutura na rumwe okubheerya abhaatu bhano bhakumuseengera Taatabhugya.

² Eraabhe ebhimweeso bhiyo bhiingabheeri bhibheerirye ebhibhi bhyaabhu, bhatiingabheeri bhariiyigwa mumitima gyaabhu ni bhatemya bhe ebhibhi. Kweeki bhaangabheeri bhatigiri okuruusya ebhimweeso bhyaabhu, kwo okubha bhaari bhamariri okweeribhwa rugeendo rumwe.

³ Nawe, ebhimweeso bhino bhakuruusya mwaaka kumwaaka obhona bhirabhahiitya ebhibhi bhyaabhu,

⁴ kwo okubha amanyiinga ge eziimburi na ge eziigeeni gatana amanaga go okuruusyaho ebhibhi bhya abhaatu.

⁵ Kweego hano Krisito akaaza mukyaaro kino, akamubhuurira Taatabhugya, "Awe otakweenda ebhimweeso bhye emitugo, naabhe ebhimweeso ebhiindi, nawe ombanuriiri omubhiri gwaane kubha ekimweeso.

⁶ Awe otakuzomerwa ne ebhimweeso bhyo okusikya kasi bhino abhaatu bhakuruusya kwiiguru we ebhibhi.

⁷ Niho nikabhuga, 'Ee Taatabhugya waane! Enye niri hano, okubha nibhe nirakora obhuseegi bhwaazo,

kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru iguru waane.'"

⁸ Ryo okutaanga Krisito akabhuga, "Awe otakweenda ebhimweeso bhye emitugo, ebhimweeso bhyo okusikya, ebhimweeso kwiiguru we ebhibhi ne ebhimweeso ebhiindi, awe otaazomereerwe nabhyo." Yiingabha ebhimweeso bhyoosi bhiyo bhaari bhakuruusya kuriing'aana ne emigiro gya Musa.

⁹ Kyaamwe akabhuga, "Ee Taatabhugya waane! Enye niri hano, okubha nibhe nirakora obhuseegi bhwaazo." Kweego Taatabhugya akaruusyaho ebhimweeso bhye eriiragano ryo okutaanga no okutuura ekimweeso kya Krisito, okubha ariimeererye eriiragano rya kabhiri.

¹⁰ Yeesu Krisito akakora obhuseegi bhwa Taatabhugya, kwo okwiiruusya rugeendo rumwe ego kubha ekimweeso kyeetu. Kwe ekigirirye kiyo, Taatabhugya atweerirye ebhibhi bhyeetu.

¹¹ Kuriing'aana ne eriiragano rye ekare, eziisiku zyoosi abhaseengeri bhahaamuseengera no okumuhokeerya Taatabhugya. Bhahaamuruusirya ebhimweeso bhiryabhira maanga kaaru, bhino bhitaanagirye kuruusyaho ebhibhi naabhe hasuuhu.

¹² Nawe Krisito akiiruusya rugeendo rumwe kubha ekimweeso, okubha atweerye ebhibhi bhyeetu. Ewe ni kimweeso kya kirakeego. Kweego yiikeeri mukubhoko kwo obhuryo ku Taatabhugya.

¹³ Ewe ari mwiisaaro eyo, arageenderera okuganya tee hano Taatabhugya abhatuure abhabhisa bhaaye iyaasi wa amaguru gaaye.

¹⁴ Kwe enzira ya Yeesu okwiiruusya rugeendo rumwe ego, abhakuunaanirye abhahoreeru kirakeego.

¹⁵ Ekoru Muhoreeru woosi aramenyeekererya amang'ana gayo kweetwe kwo okubhuga,

* 10:7 Rora Zaburi 40:6-8.

¹⁶ “Omukuru, Taatabhugya arabhuga,
rino niryo eriiragano eriinya
rino niraakore na abhaatu bhaane eziisiku zino zikuuza.
Ndatuura emigiro gyaane muziikoro zyaabhu,
ndazikaama mumiiseego gaabhu.”†

¹⁷ Kweeki arabhuga,
“Nitakubhihiita kweeki ebhibhi bhyaabhu,
naabhe amahokya gaabhu amabhi.”‡

¹⁸ Ambe, eraabhe Taatabhugya abhaabhiiri abhaatu ebhibhi, bhutariho obhweendi
bhwo okuruusya ekimweeso kweeki.

Tuno obhwiiragaanzi bhwo okugya embere wa Taatabhugya

¹⁹ Abhahiiri bhaane, kwe enzira ya amanyiinga ga Yeesu, etwe turi bhiiragaanzi
okusikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru okutama okwoobhoha.

²⁰ Ewe akatwiigurira enzira ehya yo obhuhoru, okubha tubhe turasikira embere wa
Taatabhugya kuhitira mumweenda, nagwo ni mubhiri gwaaye.

²¹ Bhoono, etwe tuno Omuseengeri Omukuru, wuno akwiimeererera enyuumba ya
Taatabhugya.

²² Kweego, tubhe turagya ne emitima mizomu no obhwiikirirya bhuno
bhukuunaaniri, kwo okubha Taatabhugya atweerirye eziikoro zyeetu eziimbi kwe
enzira ya amanyiinga ga Yeesu no okutwiisaabhya na amaanzi mazomu.

²³ Tukore omukya bhukong’u okugagwaatirira gano tukugiikirirya no okugiisigira,
kwo okubha Taatabhugya wuno yarageenie, ni muheene.

²⁴ Kweeki tureenderwa okutoongerana eziikoro okubha tuseegane no okukorerana
amazomu etwe kwe etwe.

²⁵ Tutatiga okwiisaanga hamwe kyeego abhaatu abhaandi bhatigiri okwiisaanga.
Nawe tugeenderere okutoongerana eziikoro etwe kwe etwe, kwo okubha tumenyiri
kubha orusiku rwo okukyoora kwo Omukuru ruri haguhi.

²⁶ Eraabhe turageenderera kukora ebhibhi kwe enzabhuro, eno tumenyiri
obhuheene bhwa Taatabhugya, ambe kitariho ekimweeso ekiindi kino kikutura
okutweerya ebhibhi.

²⁷ Nawe, kino kikusaaga ni kuganya obhutini bhwe ekiina bhwa Taatabhugya
bhuno bhuroobhohya no omuriro guno guraasikye abhaatu bhoosi bhano
bhakumwaanga Taatabhugya.

²⁸ Omuutu wuno yaari akusarya emigiro gya Musa, yaari ariitwa okubhura
ebhigoongi, eraabhe abhamenyeekeererya bhabhiri kasi bhatatu bhamenyeekeererye
kubha, eheene akoriri gayo.

²⁹ Mwiiseege! Mbe, obhutemwa bhurabha igabhwi kumuutu wuno akumuzeera
Omwaana wa Taatabhugya na amanyiinga ge eriiragano gano gakamweerya ebhibhi
bhyaaye? Mbe, obhutemwa bhurabha igabhwi kumuutu wuno akumutuka Ekoro
Muhoreeru wo orubhaango?

³⁰ Tumenyiri Taatabhugya niwe akabhuga, “Okuriha ekisiiyoomba ni mirimo
gyaane, enye niwe wuno nikuriha ekisiiyoomba.” Kweeki akabhuga, “Enye Omukuru,
Taatabhugya nirabhatinira ekiina abhaatu bhaane.”§

³¹ Eng’ana yo okwoobhohya bhukong’u, ni kutinirwa ekiina na Taatabhugya wuno
ari muhoru.

³² Nawe, muhiite eziisiku zino mukataanga okumwiikirirya Krisito. Yiingabha
mwaari murabhona enyaako ekuru, naabhe ego mwaari muriikong’eererya enyaako
yiyo.

† 10:16 Rora Yeremia 31:33. ‡ 10:17 Rora Yeremia 31:34. § 10:30 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:35-36.

³³ Eriibhaga riindi abhaatu bhaari bharabhatuka no okubhagrirya enyaako embere wa abhaatu bhaaru. Ibhaga riindi mwaari murabhasakirya bhano bhaari bhakubhona eziinyaako kya ziyo.

³⁴ Kweeki mwaari murabharorera ebhigoongi abharikyeenyu bhano bhabhohirwe munyuumba ya abhabhohwa. Kweeki mukiikong'eererya okuruusibhwa ebhigiro bhyeenyu, na mukageenderera kubha no obhuzomererwa, kwo okubha mukamenya munabhyo ebhigiro bhizomu bhino bhikwiikara kyoomera.

³⁵ Kwe ekigirirye kiyo, mugeenderere kubha no obhukaru bhuyo, kwo okubha kwe enzira yiyo murasuung'aana esaambo ekuru bhukong'u okurwa ku Taatabhugya.

³⁶ Mureenderwa mubhe muriigumiirirya, okubha mukore gano Taatabhugya akweenda. Kwe enzira yiyo, murasuung'aana gano Taatabhugya akaragania okubhaha.

³⁷ Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Risaagiri eriibhaga iguhi bhukong'u, wuno akuuza, araaza, kweeki atakukeezera.

³⁸ Omuutu waane we eheene, ariikara kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhwaaye. Nawe eraabhe omuutu wuyo aratiga okunituniirira enye, nitakuzomerwa neewe."*

³⁹ Etwe tutari gati wa abhaatu bhano bhakutiga okumutuniirira Taatabhugya no okubhura. Nawe turi hamwe na bhano bhakumwiikirirya no okutuurihwa.

11

Amanaga go obhwiikirirya bhwa abhaatu bhe ekare

¹ Obhwiikirirya ni kubha no obhuheene bhwa amang'ana gano tukugiisigira. Kweeki ni kwiikirirya amang'ana gano tutakugarora kwa bhoono.

² Kwo obhwiikirirya bhwaabhu, bhazaazi bheetu bhakamuzomera Taatabhugya.

³ Kwo obhwiikirirya, tumenyiri kubha Taatabhugya akateema ekyaaro kwe eng'ana yaaye. Akateema ebhigiro bhino bhikurorekana okurwa mubhirya bhitakurorekana.

⁴ Obhwiikirirya bhukagirya Abeeri akamuruusirya Taatabhugya ekimweeso ekizomu kukira kino Kaini yaruusirye.* Kweego Taatabhugya akamubharira Abeeri kubha omuutu we eheene kwo okusuung'aana ekimweeso kyaaye. Yiingabha Abeeri akakwa, naabhe ego obhwiikirirya bhwaaye bhurageenderera kubha ekireengyo ekizomu kweetwe tee reero.

⁵ Obhwiikirirya bhukagirya Enoki akagegwa okurwa mukyaaro hano akyaari kukwa. Atarorekeeni kweeki, kwo okubha Taatabhugya akamugega kugya mwiisaaro. Naabhe Amakaamo Amahoreeru gareerekya kubha, eriibhaga hano yaari akyaari kugegwa, yaari aramuzomera Taatabhugya.†

⁶ Atariho muutu wuno akunagya okumuzomera Taatabhugya eraabhe atana obhwiikirirya. Abhaatu bhano bhakweenda kumwiisukira Taatabhugya, bhareenderwa okwiikirirya kubha Taatabhugya ariho no okubha arabhaha esaambo bhano bhakweenda okumumenya.

⁷ Obhwiikirirya bhukagirya Nuhu akamwiigwa Taatabhugya, eriibhaga rino yamurekirye iguru ya amang'ana gano gakyaari kutuuka. Akakora esafina okubha atuurye enyuumba yaaye.‡ Kwo obhwiikirirya bhwaaye, akiiyaahura na abhaatu bhe ekyaaro, okubha bhatinirwe ekiina. Kweeki kwo obhwiikirirya bhwaaye, Taatabhugya akamubharira kubha omuutu we eheene embere waaye.

⁸ Obhwiikirirya bhukagirya Aburamu akamwiigwa Taatabhugya, eriibhaga rino Taatabhugya yamubhuuriiri kubha arwe mukyaaro kyaaye, agye mukyaaro kino

* 10:38 Rora Habakuki 2:3-4. * 11:4 Rora Obhweemero 4:3-7. † 11:5 Rora Obhweemero 5:24. ‡ 11:7 Rora Obhweemero 6:11-22.

yarageenie okumuha. Aburahamu akatanura mukyaaro kyaaye, yiatingabha ataamenyiri hano akugya. §

⁹ Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu akiikara kyo omugini mukyaaro kino akaraganibhwa na Taatabhugya. Yaari ariikara eyo mwiibhuru. Isaaka na Yaakobo bhoosi bhaari bhariikara mumabhuru. Ebho bhaari bharagwaatana hamwe no obhurage bhuryabhurya bhwa Aburahamu bhuno yasuung'aniiri.

¹⁰ Aburahamu akakora ego, kwe ekigirirye yaari ariisiga kwiikara mumugye omuzomu gwe eribhaga ryoosi, omugye guno Taatabhugya omweene yagubhanwiiri no okugwoomboka.

¹¹ Obhwiikirirya bhukagirya Saara akabhona obhuturo bhwo okugega enda, yiatingabha yaari akuunguhiri,* kwo okubha yaari ariikirirya kubha Taatabhugya arakuunaanania obhurage bhwaaye. †

¹² Kweego, okurwa kumuutu wumwe, Aburahamu, wuno yaari akuunguhiri bhukong'u, ‡ bhakiibhura abhaatu bhaaru, bhano bhatakunagya kubharwa, kye eziinzota zya mwiisaaro, kweeki kya amarobha ga mumwaaro. §

¹³ Abhaatu bhayo bhoosi bhaageendereeri kubha no obhwiikirirya tee okukwa. Bhakakwa bhakyaari kubhona gano Taatabhugya yaari abharagiiri, nawe kwo obhwiikirirya bhakarora obhurage bhwa Taatabhugya bburakuunaanibhwa embere na bhakazomererwa. Na bhakiikirirya kubha bhaari bhagini na abhahiti mukyaaro kino.

¹⁴ Abhaatu bhano bharagaamba amang'ana kya gayo, bhareerekya kubhweero kubha bhareenda ekyaaro kyaabhu abheene.

¹⁵ Eraabhe bhaangabheeri bhariiseega iguru we ekyaaro kyaabhu hano bhaarweereeri, ambe bhaangabheeri no omweeya gwo okukyoora eyo.

¹⁶ Nawe abhaatu bhayo bhaari bhariigoomba ekyaaro ekizomu, ne ekyaaro kiyo ni mwiisaaro. Nikyo Taatabhugya atakurora soni okubhirikirwa Taatabhugya waabhu, kwo okubha abhabhanuriiri omugye.

¹⁷ Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu, eribhaga rino Taatabhugya yamusakirye, akiikirirya okumuruusya Isaaka omwaana waaye abhe ekimweeso ku Taatabhugya. Aburahamu niwe akasuung'aana obhurage okurwa ku Taatabhugya, nawe akiikirirya okumuruusya mwaana waaye omweene abhe ekimweeso,*

¹⁸ yiatingabha Taatabhugya yaari amubhuuriiri Aburahamu, "Orwiibhuro rwaazo ruratuuka ku Isaaka." †

¹⁹ Aburahamu akiikirirya kubha, Taatabhugya ano obhuturo naabhe bhwo okumuryoora Isaaka okurwa mubhaku. Na Aburahamu akamubhona kweeki Isaaka wuno yaari kyamuna akuuri, okumara akaryoorwa.

²⁰ Obhwiikirirya bhukagirya Isaaka akabhatweera ebhite abhaana bhaaye Yaakobo na Esau kwiiguru ya amang'ana gano gakutuuka embere. ‡

²¹ Obhwiikirirya bhukagirya Yaakobo hano yiisukiri kukwa, akabhatweera ebhite abhaana bhabhiri bha Yusufu § no okumuseengera Taatabhugya eno yiisagwiiri ehiimbo yaaye yo okugeendera.*

§ 11:8 Rora Obhweemero 12:1-2. * 11:11 Rora Obhweemero 18:11-14. † 11:11 Obhugazuro obhuundi bhu-ratura kubha, Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu akabhona obhuturo bhwo okwiibhura mwaana, yiatingabha yaari mukaruka, na Saara omweene yaari omuguumba. Aburahamu yaari ariikirirya kubha Taatabhugya arakuunaanania obhurage bhwaaye. ‡ 11:12 Yaari akuunguhiri bhukong'u, ku Kiyunaani ni, yaari kyamuna akuuri. § 11:12 Rora Obhweemero 22:17. * 11:17 Rora Obhweemero 22:1-19. † 11:18 Rora Obhweemero 21:12. ‡ 11:20 Rora Obhweemero 27:27-29, 39-40. § 11:21 Rora Obhweemero 48:15-16, 20. * 11:21 Rora Obhweemero 47:31.

²² Obhwiikirirya bhukagirya Yusufu, hano akeenda kukwa, akagaamba amang'ana ga Abhiiziraeri bharareka mukyaaro kya Misiri. Kweeki akaragania kubha bhagege amaguha gaaye no okugya okugabhiika mukyaaro kya Kanaani.†

²³ Obhwiikirirya bhukagirya abhiibhuri bha Musa bhakamubhisa Musa kwe emyeeri etatu okurwa hano yiibhwiirwe. Bhakakora ego kwo okubha bhakarora kubha Musa akiibhurwa muzomu, naabhe bhatoobhohiri okusarya obhuswaagyo bhwa Farao, omutemi wa Misiri.‡

²⁴ Obhwiikirirya bhukagirya Musa hano yaari omuutu mukuru, akaanga okubhirikirwa omwaana wo omuukya wa Farao.

²⁵ Ewe akarora ni hakiriku anyaaake hamwe na abhaatu bha Taatabhugya kukira okwiizomeerya mubhibhi kwiibhaga iguhi.

²⁶ Musa akamenya kubha, okunyaaka kwiiguru wa Masiya§ ni hata kuru kukira okubhona eziihata zyoosi zya mukyaaro kya Misiri. Akarora ego kwe ekigirirye yaari ariisiga esaambo yino Taatabhugya araamuhe eriibhaga rino rikuuza.

²⁷ Obhwiikirirya bhukagirya Musa akatanura mukyaaro kya Misiri, atoobhohiri obhururu bhwo omutemi. Akiigumiirirya, kwo okubha yaari kyeego omuutu wuno amuruuzi Taatabhugya wuno atakurorekana.

²⁸ Obhwiikirirya bhukagirya Musa akaswaagya Abhiiziraeri bhazomererwe Enyaangi yo Okuhiita. Akabhabhuurira bhahake amanyiinga kubhisa bhye ebhiseku, okubha maraika wuno akusikya abhiibhurwa bho okutaanga hano araahite, atiita abhaana bhaabhu bho okutaanga.*

²⁹ Obhwiikirirya bhukagirya Abhiiziraeri bhakaambuka Enyaanza ya Shamu kwa amaguru, kyeego abhaatu bhakugeenda mukyaaro ekyoomu. Nawe hano Abhamisiri bhaasakirye okukora ego, amaanzi gakabhakuundikirya, bhakakwa bhoosi.†

³⁰ Obhwiikirirya bhukagirya Abhiiziraeri bhakiiruguura omugye gwa Yeriko kwe eziisiku muhuungati, ne eziinyiki zyaaye zikagwa.‡

³¹ Obhwiikirirya bhukagirya Rahaabu wuno yaari omusiimbe, ataasikiibhwe hamwe na abhaatu bhano bhataari kumwiigwa Taatabhugya. Akahona, kwe ekigirirye akaginihya abhazeengi Abhiiziraeri kwo omureembe.§

³² Ambe, bhoono nigaambeki kukira gayo? Nitana eriibhaga ryo okugaamba kwiiguru yo obhwiikirirya bhwa Gidioni, Baraki, Samusoni, Yefuta, Daudi, Samweeri na abharooti.

³³ Okutuukana no obhwiikirirya bhwaabhu, bhakarwaana eriihi na abhatemi bhe ebhyaaro ebhiindi, bhakabhahiza. Bhakakora amang'ana ge eheene no okusuung'aana gano Taatabhugya yabharageenie. Na bhakabha no obhuturo bhwo okubhuunda eminwa gye eziindwi.

³⁴ Bhakarimya emiro emihaari, bhakahona okwiitwa kwa nyaambato. Nabho bhaari bhanyookobhu, nawe Taatabhugya akabhaha amanaga go okuhiza eriihi no okuheebha abhasirikare bhe ebhyaaro ebhiindi.

³⁵ Obhwiikirirya bhukagirya abhakari abharebhe bhakasuung'aana abhaseegwa bhaabhu bhano bhaari bhakuuri, nawe bhakaryooka. Abhaandi bhakanyahaarwa bhukong'u no okwiitwa. Nawe bhatiikiriirye okutazurwa, kwo okubha bhaari bharamwiisigira Taatabhugya yingabharyooriri, okubha bhabhone obhwiikari bhuzomu bhuno bhukubhoneka okuhitira obhuryoori.

³⁶ Abhaandi bhakamwaayirwa no okutemwa emijariti. Abhaandi bhakabhohwa ne eminyororo no okurekerwa muziinyumba zya abhabhohwa.

† 11:22 Rora Obhweemero 50:24-25. ‡ 11:23 Rora Okurwa 1:22, 2:2-3. § 11:26 **Masiya** ni ng'ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwa ni wuno ahakirwe amaguta. Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito*. Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * 11:28 Rora Okurwa 12:7-13. † 11:29 Rora Okurwa 14:21-31. ‡ 11:30 Rora Yohua 6:8-20. § 11:31 Rora Yohua 2:1-21, 6:22-25.

³⁷ Kweeki abhaandi bhakiitwa kwo okutemwa na amagina, abhaandi kwo okutinwa ebhitinika bhibhiri ne emisumeno,* na abhaandi kwo okutinwa na nyaambato. Abhaandi bhakiiruguuraruguura bhiibhohiri amasaakwa ge eziing'oonduna na ge eziimburi. Bhaari bhataka bhano bhakanyaakibhwa no okukorerwa amabhi maaru.

³⁸ Abhaatu bhayo bhakageyageya mwiitirigo na mubhiguru, bhaari bhariikara mumabhigi na mumaruuma. Ekyaro kiteendirwe kubha na abhaatu bhayo.

³⁹ Abhaatu bhayo bhoosi bhakamuzomera Taatabhugya kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhwaabhu. Nawe atariho naabhe owumwe wuno akasuung'aana gano Taatabhugya yarageenie.

⁴⁰ Bhataabhweeni gano Taatabhugya yabharagiriiri, kwo okubha yaari atubhanuriiri amang'ana amazomu bhukong'u, okubha etwe tukuunaanibhwe hamwe nabho, kwo okubhona gano yarageenie.

12

Okutuniirira ekireengyo kya Yeesu

¹ Ambe, kwo okubha tune esaango ekuru ya abhamenyeekeererya bhano bhatwiiruguriri, turuusyeho bhyoosi bhino bhikuturibhira no okutiga ebhibhi bhino bhikutugwiisya. Kweeki tukore omukya okukora gano Taatabhugya atuuriri embere weetu, kyeego omuutu wuno akuryaara endyaari kwo okwiigumiirirya.

² Hano tukukora ego, tubhe turamuroererera Yeesu. Ewe Yeesu niwe omutaangi no omukuunaania wo obhwiikirirya bhweetu. Akiigumiirirya oruku kumusaraba naabhe ataruuzi soni, kwe ekigirirye kyo obhuzomererwa bhuno bhwaari embere waaye. Bhoono yikeeri orubhaara rwo obhuryo rwe ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya.

³ Mwiiseege kyeego Yeesu akiigumiirirya kugano abhatemya bhe ebhibhi bhaari bhakumukorerwa no okumuhakania. Kweego, mutakwa emitwe na mutarosa okumwiikirirya Taatabhugya.

⁴ Yiingabha murakora omukya okuhiza ebhibhi, nawe mukyaari okwiitana ne ebhibhi tee okwiitira amanyiinga.

⁵ Mbe, mweebhiri amang'ana gano Taatabhugya yabhatoongeri kya abhaana bhaaye? Taatabhugya akabhuga, "Omwaana waane, otazeera gano Omukuru, Taatabhugya waazo, akukurekya. Otakwa omutwe hano akukutema.

⁶ Kwo okubha, Omukuru aramurekya omuutu wuyo woosi wuno akumuseega. Kweeki aramutema omuutu wuyo woosi wuno Omukuru akumwiikirirya abhe omwaana waaye."*

⁷ Ambe, mwiigumiirirye hano Taatabhugya akubhatema. Arakora ego kwo okubha emwe ni bhaana bhaaye. Atariho omwaana wuno atakutemwa na wiise.

⁸ Taatabhugya arabhatema abhaana bhaaye bhoosi. Kweego, eraabhe Taatabhugya atakubhatema, mumenye kubha emwe ni kya kigwi ibhaanza, mutari abhaana bhaaye.

⁹ Hamwe na gayo, tunabho bhataata bhano bhatwiibhwiiri, bhaari bharatutema, na neetwe tukabhasuuka. Eraabhe niigo, tureenderwa okumwiigwa bhukong'u Taata weetu wa mwiisaaro, okubha tubhe no obhuhoru.

¹⁰ Bhataata bheetu, bhakatutema kwiibhaga, kwo okurora kwaabhu ni bhuzomu. Nawe Taatabhugya aratutema kwiiguru weetu etwe abheene, okubha tubhe hamwe neewe mubhuhoreeru bhwaaye.

* **11:37** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garoongera amang'ana hano, *abhaandi bhakasakibhwa*. * **12:6** Rora Eziimetari 3:11-12.

¹¹ Atariho omuutu wuno akuzomererwa hano akutemwa, nawe arabha ne ebhigoongi. Nawe, abhaatu bhano bheegiri eteemwa enzomu kwe enzira yo okutemwa, bhariikara kwo omureembe na bharakora amang'ana ge eheene.

¹² Ambe bhoono, mutuure amanaga mumabhoko geenyu go obhunyoobhu na amaru geenyu gano gakurigita.[†]

¹³ Mugeende muziinzira zino zigororokiri,[‡] okubha bha amagata bhataaza kunyahaarika, nawe bhahoribhwe.[§]

Obhurekya kubhiikirirya

¹⁴ Ambe, mukore omukya okwiikara kwo omureembe na abhaatu bhoosi. Kweeki mukore omukya kwiikara mubhuhoreeru, kwo okubha atariho omuutu wuno akunagya kumurora Omukuru eraabhe atari muhoreeru.

¹⁵ Mwiiriihe, okubha omuutu wowoosi atabhurwa orubhaango rwa Taatabhugya. Atatuuka omuutu gati weenyu, wuno ari kyo omuri omururu. Omuutu kya wuyo, arabhanyaakya no okubhakora makire abhaatu bhaaru.

¹⁶ Mubhe meeso, okubha gati weenyu atabhaho omuutu omuseebheeti kasi omuutu wuno atakumusuka Taatabhugya kya Esau. Ewe akagurya obhuheene bhwo obhwiibhurwa bhwaaye bhwo okutaanga kwiiguru ye ebhyaakurya bhyo orusiku.*

¹⁷ Mumenyiri kubha, hano Esau yeendiri abhone orubhaango, akaangwa. Atabhweeni omweeya gwo okuta ebhibhi bhyaaye, yiingabha akakomya omweeya guyo kwe eziingusuri.[†]

¹⁸ Emwe mutaahikiri ku Kiguru kirya kya Sinai kino bhakatura kukigwaataku, kino kyaari kwaaka omuriro, kyaari ne ekiirima no obhukama bhuhaari bhukong'u.

¹⁹ Kweeki mutaahikiri hano Abhiiziraeri bhiigwiiri ekoombyo erarira na bhakiigwa eriiraka ikuru rya Taatabhugya. Hano bhiigwiiri eriiraka rirya, Abhiiziraeri bhakoobhoha bhukong'u, bhakamwiisasaama Taatabhugya, kubha atakeerenia nabho kweeki.[‡]

²⁰ Bhakagaamba ego, kwo okubha bhataanagirye okwiikong'ereerya obhuswaagyo bhuno Taatabhugya yaswaagirye, "Naabhe eraabhe ni kityeenyi kino kyakunirye ekiguru kino, kireenderwa okutemwa amagina."[§]

²¹ Goosi gano gakatuuka mu Kiguru kya Sinai gakabhoobhohya abhaatu bhukong'u, naabhe Musa akabhuga, "Ndarigita bhukong'u kwe ekigirirye kye ehaho."^{*}

²² Nawe, emwe muhikiri mu Kiguru ekiindi, Ekiguru kya Sayuni, omugye gwa Taatabhugya wuno ari muhoru, Yerusaremu ya mwiisaaro. Mumugye guyo, bhiikumaniiryemu bhamaraika ebhikwe ne ebhikwe kwo obhuzomererwa.

²³ Emwe, muhikiri musaango ekuru ya abhiikirirya bhoosi, bhuno Taatabhugya arabhabhirikira abhiibhurwa bhaaye bho obhutaangi bhano amariina gaabhu gakaamirwe mwiisaaro. Muhikiri embere wa Taatabhugya, omutini we ekiina wa abhaatu bhoosi, ne embere zya abhaatu abhaheene bhano bhaakuuri na bhano Taatabhugya abhakuunaanirye.

²⁴ Emwe muhikiri ku Yeesu, wuno akwiigwaania abhaatu na Taatabhugya mwiiragano eriihya, na kweeki muhikiri kumaanyiinga gaaye. Amanyiinga gayo gakiitika kumusaraba kwiiguru yo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu, amanyiinga gayo gatakutunia ekisiyoomba kyeego amanyiinga ga Abeeri gakutunia.[†]

[†] 12:12 Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Bhoono mukong'ere, mutakwa emitwe naabhe okukwa egoro*. Rora Isaya 35:3. [‡] 12:13 Rora Eziimetari 4:26. [§] 12:13 Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Mubhe abhaheene, okubha abhaatu bhano bhakukwa emitwe no okukwa egoro bhatige kubhura, nawe bhagumire mubhwiikirirya*.

^{*} 12:16 Rora Obhweemero 25:27-34. [†] 12:17 Rora Obhweemero 27:30-40. [‡] 12:19 Rora Okurwa 20:19-21; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:25-27. [§] 12:20 Rora Okurwa 19:12-13. ^{*} 12:21 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 9:19.

[†] 12:24 Rora Obhweemero 4:10-11.

²⁵ Kweego, mubhe meeso mutaaza kwaanga kumwiitegeerera wuno akugaamba neemwe. Kyeego bhano bhaangiri okumwiitegeerera Musa hano yaari akubharekya mukyaaro, bhoono, etwe turanagyabhwi okuhona obhutemwa eraabhe twaangiri okumwiitegeerera Taatabhugya hano akuturekya okurwa mwiisaaro?

²⁶ Eriibhaga rirya rino Taatabhugya yagaambiri okurwa mu Kiguru kya Sinai, ekyaaro kyoosi kigarigita. Nawe, bhoono arageenie, “Ndarigitya ekyaaro kweeki. Nawe etari ekyaaro ekyeene, ndarigitya ne eriisaaro ryoosi.”[‡]

²⁷ Riyo rireerekya kubhweero kubha, ebhigiro bhyoosi bhino bhyaateemirwe, bhirasiingisibhwa no okuruusibhwaho, okubha bhisaage ebhigiro bhino bhitakunagya okusiingisibhwa.

²⁸ Kweego, tubhe turamubhuurira, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwo okubha atwiikiriirye twiisaangye mubhutemi bhwaaye bhuno bhutakusiingisibhwa. Tubhe turamuseengera Taatabhugya, kwe enzira yino ekumuzomera na kwo okwiiyiikya no obhusuuku,

²⁹ kwo okubha Taatabhugya weetu ni kyo omuriro omuhaari guno gukusikya bhukong’u. §

13

Kyeego Taatabhugya akuzomererwa

¹ Mugeenderere okwiiseega emwe kwe emwe kya abhahiiri.

² Muteebha okubhaginihya abhagini muziinyumba zyeenyu, kwo okubha munzira yiyo, abhaatu abhaandi bhabhaginihirye bhamaraika bha Taatabhugya bhutamenya.

³ Mubhahiite bhano bhabhohirwe mukibhoho. Mubhe kyamuna mubhohirwe hamwe nabho. Mubhahiite bhano bhakunyaakibhwa, mubhe kyamuna neemwe mukunyaakibhwa.

⁴ Obhukweeri bhureenderwa bhusuukwe na abhaatu bhoosi. Omusubhe no omukari bhiirihe no obhuseebheeti, kwo okubha Taatabhugya arabhatinira ekiina abhaseebheeti na abhatuungiri.

⁵ Mutabha ne eteemwa yo okuseega eziimbirya, nawe mwiiswe na bhino munabhyo, kwo okubha Taatabhugya omweene akabhuga, “Nitakukutiga naabhe nitakukweebha na rumwe.”*

⁶ Nikyo ekigirirye turanagya okugaamba kwo obhwiisige, “Omukuru, Taatabhugya niwe akunisakirya, nitakwoobhoha kigiro.

Omuutu arankoraki?”[†]

⁷ Mubhahiite abhakaangati bheenyu bhano bhaari bhakubheegya eng’ana ya Taatabhugya. Mwiisege iguru we eteemo yaabhu kyeego bhaari bhakwiikara, na mutuniirire obhwiikirirya bhwaabhu.

⁸ Yeesu Krisito atakwiikyoora. Ewe ni wuryawurya, izo, reero na kirakeego.

⁹ Mutakaangiribhwa na ameegyo agaandi amagini, kwo okubha orubhaango rwa Taatabhugya nirwo rukugumirya eziikoro zeenyu, naabhe gitari emigiro iguru ye ebhyaakurya. Emigiro giyo, gitakubhasakirya kyokyoosi bhano bhakugituniirira.

¹⁰ Etwe tuna Yeesu kyeego ekimweeso kyeetu. Abhaatu bhano bhakugeenderera kuruusya ekimweeso mwiibhuru rya Abhayahudi bhatakwiikiriribhwa kubhona obhweera bhwe ekimweeso kya Yeesu.

¹¹ Kuriing’aana ne emigiro gya Musa, omuseengeri omukuru ahaagega amanyiinga ge emitugo no okugya nago Ahahoreeru ha Ahahoreeru, okubha aruusye ekimweeso

‡ 12:26 Rora Hagai 2:6. § 12:29 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 4:24. * 13:5 Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 31:6, 8. † 13:6 Rora Zaburi 118:6.

kwiiguru ye ebhibhi. Nawe eziinyama zye emitugo giyo zihaagegwa no okwookibhwa igutu wo omugye.

¹² Nikyo ekigirirye Yeesu neewe akanyaakibhwa no okwiitwa igutu yo omugye gwa Yerusaremu, okubha abheerye abhaatu ebhibhi bhyaabhu kwe enzira ya amanyiinga gaaye.

¹³ Kweego na neetwe tumutuniirire igutu yo omugye, no okubhona eziisoni zino ewe yabhweeni.

¹⁴ Tukore ego kwo okubha mukyaaro kino tutana mugye guno kukugumira kirakeego, nawe turaganyirira kusikira mumugye gwa mwiisaaro guno gukuuza.

¹⁵ Ambe, tugeenderere okumukumya Taatabhugya kuhitira ku Yeesu kirakeego. Kwo okubha amang'ana geetu go okukumya eriina ryaaye, ni kye ekimweeso kino tukumuruusirya.

¹⁶ Mugeenderere okubhasakirya abharikyeenyu no okugwaatana nabho kubhigiro bhino munabhyo, kwo okukora ego, nikyo ekimweeso kino kikumuzomera Taatabhugya.

¹⁷ Mubhiigwe abhakaangati bheenyu no okutuniirira gano bhakubhaswaagya, kwo okubha ebho nibho bhakuteengeeza na bhareenderwa okukeerenerya emirimo gyaabhu embere wa Taatabhugya. Kweego mubhiigwe, okubha bhakore emirimo gyaabhu kwo obhuzomererwa. Nawe eraabhe mutakubhiigwa, bharakora emirimo kwe ebhigoongi, ne emirimo gyaabhu gitakubha na bhweera bhwobhwoosi kweemwe.

¹⁸ Mugeenderere kutusabhira. Tuno obhuheene kubha, emitima gyeetu ni mizomu, kwo okubha tureenda okukora ge eheene kubhaatu bhoosi.

¹⁹ Ndabhiisasaama bhukong'u, mubhe muranisabhira ku Taatabhugya, okubha ninagye kukoora kweemwe bhwaangu.

Amang'ana go obhuteero

²⁰ Taatabhugya omweene wuno akutuha omureembe akamuryoora Omukuru weetu Yeesu. Ewe niwe Omuriisya Omukuru we eziing'oond, kwe enzira yo okwiitira amanyiinga gaaye gano gakweerekya eriiragano rya kirakeego.

²¹ Taatabhugya abhahe amazomu goosi, okubha mukore obhuseegi bhwaaye. Kweeki akore muziikoro zyeetu gano gakumuzomera kwe enzira ya Yeesu Krisito. Ewe aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

²² Ndabhiisasaama abhahiiri bhaane, mubhe muratuniirira amang'ana gayo go okubhatoongera ekoro, kwo okubha nibhakaamiiri enyaarubha nguhi ego.

²³ Ndeenda mumenye kubha, omwiikirirya omurikyeetu Timoteo, yiiguriirwe okurwa munyumba ya abhabhohwa. Eraabhe araanguha kuuza, niraaza neewe oweenyu okubhataarira.

²⁴ Mubhakeerye abhakaangati bheenyu bhoosi, na abhahoreeru bhoosi bhano bhari eyo. Abhahoreeru okurwa mukyaaro kya Itaria, bharabhakeerya.

²⁵ Orubhaango rwa Taatabhugya rubhe hamwe neemwe mwoosi.

Enyaarubha ya Yaakobo Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Yaakobo. Abhataake bhaaru bhariikirirya Yaakobo wuno yaari wamwaabhu Yeesu. Turasoma kubha Yaakobo yaari omukaangati we ekanisa ya Yerusaremu (rora Amahokya ga Abheega 15:13; Abhagaratia 2:9).

Yaakobo akakaama enyaarubha yiyo kubhaanabheega bha Yeesu bhe Ekiyahudi, hano bhanyaraganiiri ebhyaaro ebhiindi. Yaakobo akakaama enyaarubha yaaye kweegya Abhakrisito bheege amang'eeni ga Taatabhugya. Bhaange bhukong'u amang'eeni gano gakurwa ku Seetaani. Areegya kubha okwiikirirya ritari ing'ana rya amiiseegi ageene, nawe ereenderwa amahokya goosi gabheho. Munyaarubha yino Yaakobo yabhabhuuriiri Abhakrisito kubha, obhwiikirirya bhwaabhu mu Krisito bhweerekibhwe kwa amahokya ne emirimo gyaabhu. Kweego arabhatoongera ne enyaako kyeego ekisiraani, obhusoohu, no obhutiindi. Areerekya obhweera bhwo obhuhoreeru, amasabhi, obhwiigwa na obhwiikong'eererya mubhwiikari bhwa Abhakrisito.

Obhukeerya

¹ Enye Yaakobo, omugya wa Taatabhugya na wo Omukuru Yeesu Krisito, ndabhakaamira emwe ebhisyooko ikumi na bhibhiri, bhino bhinyarageeni mubhyaaro. Ndabhakeerya!

Mubhe no obhuzomererwa hano mukusakibhwa

² Abhahiiri bhaane, mubhe no obhuzomererwa hano mukubha murasakibhwa kumasakyo ga maanga maaru,

³ kwo okubha, mumenyiri okusakibhwa kwo obhwiikirirya bhweenyu kurabhareetera okwiikong'eererya.

⁴ Mubhe no obhuheene kubha muriikong'eererya tee kubhuteero, okubha mubhe mung'ariiri muziikoro zyeenyu, mutaaza kusuhirwa ne ekigiro.

⁵ Nawe eraabhe owumwe weenyu wuno asuuhirwe amang'eeni, ereenderwa amusabhe Taatabhugya wuno akuhaana bhoosi kwo obhuseegi, nawe atakurekya, neewe arahaabhwa.

⁶ Nawe hano akusabha Taatabhugya, ereenderwa yiikirirye atige okwiitiimaata, kwo okubha eraabhe omutu ariitiimaata arabha kye eriibhooka rya munyaanza rino rikurekerwa no obhukama eno ne eyo.

⁷ Omutu we etuubho yiyo, atiiseega kubha arabhona kigiro kyokyoosi kurwa ku Mukuru.

⁸ Omutu wa amiiseego abhiri aratitiikana kuziinzira zyaaye zyoosi.

⁹ Omwiikirirya omurikyeetu omutaka wuno atari ekigiro, areenderwa azomererwe kwo okubha aratiiribhwa na Taatabhugya.

¹⁰ Nawe omwiikirirya omurikyeetu omuniibhi wuno ane ebhigiro bhyoosi azomererwe kwo okubha Taatabhugya aramwiitumya, araaza kubhura kye ebhibharyo bhya mwiitirigo.

¹¹ Hano eryoobha rikusomoka no omubhaso gukubhara, amatu garanyaara ne ebhibharyo bhiragwa na bhitakuzomera kweeki. Kweego ego omuniibhi neewe, akubha mumirimo gyaaye, muyomuyo nimwe akukweera.

¹² Hakiriku omuutu wuno akwiikong'eererya mubhusakibhwa, kwo okubha hano araahize okusakibhwa, Taatabhugya aramuha esaambo yaaye yo obhuhoru, kyeego yaragiri okubhaha bhoosi bhano bhamuseegiri.

¹³ Hano omuutu akusakibhwa, atakweenderwa abhuge, "Nirasakibhwa na Taatabhugya," kwo okubha Taatabhugya atakusakibhwa na amabhi, na ewe atakumusakya omuutu wowoosi.

¹⁴ Nawe omuutu ahaasakibhwa kwo okurutwa no okukaangiriribhwa ne enaamba yaaye embi.

¹⁵ Hano enaamba ekukong'a, ehaareeta ebhibhi, na hano ebhibhi bhikukong'a, bhihaareeta oruku.

Mutiing'eena iguru wo obhuzomu bhwa Taatabhugya

¹⁶ Abhahiiri bhaane abhaseegwa, mutang'eenwa.

¹⁷ Ebhigiro bhyoosi ebhizomu bhino tukuhaabhwa, bhirarwa mwiisaaro ku Taatabhugya, Omuteemi we emireengeeri. Na atakubha ariikyoosya kye ekizuruuru kino kihaasaamasaama.

¹⁸ Kyeego omweene yeendiri, akatukora tubhe abhaana bhaaye, kwe enzira ye eng'ana yaaye yo obhuheene, okubha tubhe bhe embere wa bhyoosi bhino akateema.

Okwiigwa eng'ana ya Taatabhugya no okuyikora

¹⁹ Abhahiiri bhaane abhaseegwa, muniitegeererere kisi! Abhaatu bhoosi bhabhe bhaangu okwiitegeererera, nawe bhatabha bhaangu okugaamba no okutiinda,

²⁰ kwo okubha, hano omuutu akutiinda, atakukora gano gakweenderwa na Taatabhugya.

²¹ Kweego mugaruusyehe amahokya ge ekibhweene ego, hamwe na amabhi maaru gano gakirireho. Kyeego Taatabhugya yateeri eng'ana yaaye muziikoro zyeenyu, muyigwaate kwo obhunyoohu, kwo okubha niyo ekunagya kubhatuurya.

²² Na mutabha muriing'eenererya kwo okwiigwa ego eng'ana ya Taatabhugya. Nawe muhokye kyeego akabhuga,

²³ kwo okubha wuno akwiigwa ego eng'ana yaaye, nawe atakuyihokya kyeego akabhuga, wuyo arabha kyo omuutu wuno akubha ariirora mukirore.

²⁴ Na hano yiiruuzi, akarwa kukirore, rugeendo rumwe akeebha kyeego yatuubheeni.

²⁵ Nawe omuutu wuno akwaangarira emigiro gye eheene gino gikureeta obhwiiragaanzi, akakora gayo no okutama okweebha gano akiigwa no okugatuniirira, wuyo niwe akutweerwa ebhite kukino akukora.

²⁶ Eraabhe omuutu akwiisiga kubha arakora gano gakumuzomera Taatabhugya, nawe atakukibha orurimi rwaaye, eno ariing'eenererya, okumutuniirira Taatabhugya kwaaye kuyo ni bhusa.

²⁷ Amahokya gano gakumuzomera Taatabhugya Taata weetu, gano akurora gatana bhubhi, ni kusakirya abhaana bhano bhakweereerwe wiise na nina waabhu, na abhatuumba muziinyaako zyaabhu, no okwiiriibha ne ebhibhi bhye ekyaaro kino.

2

Mutabha no obhwaahuri

¹ Abhahiiri bhaane, kyaabhurya mumwiikiriirye Omukuru weetu Yeesu Krisito wo obhuguungo, mutabha no obhwaahuro mubhaatu.

² Tubhuge omuutu yaangasikiiri musaango yeenyu, yiibhohiri emyeenda emizomu ne eseeri ye ezahaabu kukyaara. Niho yaangasikiiri omutaka, wuno yiibhohiri emyeenda emituunduuru.

³ Kyaamwe, mukamuginihya wuno yiibhohiri bhuzomu no okumweerekya obhusuuku na mukamubhuurira, "Ikara hano, niho ahazomu." Nawe omutaka wuyo,

mukamubhuurira, “Awe wiimeererere harya,” kasi, “Wiikare haasi hano mumaguru gaane.”

⁴ Kwo okukora ego mukyaari okwiiyaahura mubhaatu, na mutakurora kubha mutiniri ekiina, kwa amiiseego geenyu amabhi?

⁵ Abhahiiri bhaane abhaseegwa, muniitegeererere kisi! Ti, abhataka bhe ekyaaro kino bhasorirwe na Taatabhugya okubha bhabhe abhaniibhi bho obhwiikirirya, na bhagabhe obhutemi bhuno akabharagania bhano bhamuseegiri?

⁶ Nawe, emwe murabhazeera abhataka bhukong’u! Mbe, abhaniibhi bhayo tiinibho bhakubhakyoorwa emwe haasi, bharabhahira embere wa abhataania kumigiro,

⁷ no okutuka eriina eriizomu rya Yeesu Krisito rino mukutoonibhwa?

⁸ Mu Makaamo Amahoreeru, emigiro gyo obhutemi bhwa Taatabhugya girabhuga, “Omuseege omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene.”* Eraabhe murakora ego, murakora bhwaheene.

⁹ Nawe, hano mukwaahura abhaatu, niho mukukora ebhibhi, ne emigiro girabhazoongera kubha emwe ni bhasarya.

¹⁰ Omuutu ariigwe emigiro gyoosi, nawe asarye ogumwe gwagyo, niho araabharwe kubha asarirye gyoosi.

¹¹ Kwo okubha, wurya atuuriri emigiro gino gikugaamba, “Otaseebheeta,” niwe atuuriri na gino gikugaamba, “Otiita.”† Kweego, yingabha otaseebheetiri, nawe omariri kwiita, orabharwa kubha osarirye emigiro.

¹² Kweego, mubhe muragaamba no okukora, mubhe murahiita kubha Taatabhugya akyaabhatinira emigiro gino gikureeta obhwiigurirwa.

¹³ Taatabhugya atakubha ne ebhigoongi hano akubha aramutinira ekiina omuutu wuno atana ebhigoongi. Nawe eraabhe omuutu akarorera ebhigoongi abhaandi, Taatabhugya neewe aramurorera ebhigoongi kurusiku rwo obhutini bhwe ekiina.

Obhwiikirirya no okweerekya amahokya amazomu

¹⁴ Abhahiiri bhaane, bhuriho bhweeraki kwo omuutu wuno akwiigaamba kubha ano obhwiikirirya nawe atana amahokya amazomu? Kwe eheene obhwiikirirya bhwaaye bhutakunagya kumutuurya.

¹⁵ Eraabhe omwiikirirya omurikyaazo we ekisubhe kasi we ekikari atana ngibho naabhe ebhyaakurya,

¹⁶ no owumwe weenyu aramubhuurira, “Noogye no omureembe, na obhe ne eryooya no okwiiguta,” nawe atakusakirya kwo okumwiibhohya hamwe okumwiigutya, ni bhweeraki bhuno amukoreeri?

¹⁷ Niigo ego, mukubha no obhwiikirirya, nawe mutana amahokya amazomu, obhwiikirirya bhweenyu, bhukuuri.

¹⁸ Bhoono omuutu wuundi yaangabhugiri, “Awe, ono obhwiikirirya na neenye nina amahokya amazomu.”

Nawe niramubhuurira, “Onierekyabhwi obhwiikirirya bhwaazo, eno otana amahokya amazomu. Nirakweerekya obhwiikirirya bhwaane kwa amahokya gaane amazomu.”

¹⁹ Awe wiikiriirye kubha ariho Taatabhugya wumwe ego? Niigo! Okoriri bhuzomu! Ndora amasaambwa amabhi nago, gariikirirya gayo no okurigita kwo obhwoobha!

²⁰ Awe ni mugeege! Okyaari oreenda kweerekibhwa kubha obhwiikirirya bhuno bhutana amahokya amazomu, bhutana bhweera?

²¹ Ndora Taatabhugya ataamubhariri zaazi weetu Aburahamu‡ kubha ang’ariiri kubharwa kubha we eheene, iguru wa amahokya amazomu gano yakoriri?

* 2:8 Rora Abharaawi 19:18. † 2:11 Rora Okurwa 20:13-14; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:17-18. ‡ 2:21 Aburahamu. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Akamuruusya omwaana waaye Isaaka, abhe ekimweeso kyo okwiitirwa ahagiho ho okuruusirya ekimweeso.

²² Mbe, otakurora obhwiikirirya bhwa Aburhamu, bhwaari bhurahirana hamwe na amahokya gaaye, no obhwiikirirya bhwaaye, bhukakorwa kwa amahokya gaaye?

²³ Gayo gakakorwa kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, “Aburhamu akamwiikirirya Taatabhugya, kweego Taatabhugya akamubharira kubha omuutu we eheene embere waaye.”[§] Aburhamu, niwe yaari aragaambwa, kubha ni musaani wa Taatabhugya.

²⁴ Ambe, murarora kubha Taatabhugya akamubharira kubha we eheene, kwo okuhokya amahokya amazomu, nawe etari kwe enzira yo obhwiikirirya obhweene.

²⁵ Naabhe Rahaabu omusiimbe wurya, woosi akabharwa kubha we eheene embere wa Taatabhugya, iguru wa amahokya amazomu gano yakoriri. Akaginhya abhazeengi bharya no okubhasakirya bhagye zyaabhu, kwo okuhitira enzira eyiindi.*

²⁶ Kweego, eraabhe omuutu yaangabheeri no obhwiikirirya nawe atana amahokya amazomu, niho obhwiikirirya bhwaaye bhuyo, bhurakwa, kyo omubhiri guno gutana egoro, neegwe gukuuri.

3

Mwiirihe hano mukubhuga

¹ Abhahiiri bhaane, obhwaaru bhweenyu mutabha abheegya, kyaabhurya mumenyiri kubha etwe abheegya turatinirwa ekiina bhukong’u kukira abhaandi.

² Kwe eheene, etwe twoosi turabha turasarya kwe enzira ya maanga maaru. Eraabhe omuutu wuyo woosi atakuhabha kumagaamba gaaye, ewe ni muutu wuno ang’ariiri, neewe aranagya kubhaaha no omubhiri gwaaye gwoosi.

³ Rora, turahatika eziifaraasi zitwiigwe, hano tukutuura ekyooma ekisuuhu kino kikunyirwe mumunwa gyaabhu, tukubha turakaangata emibhiri gyaabhu gyoosi.

⁴ Rora ne emeeri yoosi, yiingabha ni kuru bhukong’u, ne erahunwa no omukama omuhaari, nawe erakaangatibhwa no orusukaani orusuuhu bhukong’u rwo okugeenderya, okugya hohoosi omukaangati akweenda egye.

⁵ Niigo ego, orurimi rwoosi ni kiimo kisuuu kumubhiri, nawe runa amiiheemo amakuru bhukong’u. Rora na kyeego omuriro omusuuhu guratimika no okusikya eriitirigo eriikuru!

⁶ No orurimi rwoosi ni kyo omuriro, nirwe rwiizwiiri ebhibhi bhyoosi, na ruri mubhiimo bhyeetu bhyo omubhiri. Ruranyaragania obhubhi kumuutu woosi, rurasikya obhwiikari bhweetu kyo omuriro gwo okurwa nyaari.*

⁷ Abhaatu bharanagya kutuga ebhityeenyi bhya maanga goosi, ebhinyonyi, ebhityeenyi bhino bhikugeendera eziinda ne eziiswe zya munyaanza.

⁸ Nawe atariho omuutu wuno akunagya kutuga orurimi, ni rubhi, rutakubhaahwa na runo obhusuungu bhwo okwiita.

⁹ Kwo orurimi turamuguungya Taata Omukuru weetu, na kwo orurimi ruyoruyo turiihiima abhaatu bhano bhateemirwe na Taatabhugya kwe etuubho yaaye.

¹⁰ Mumunwa guyoguyo ogumwe nimwe gakurwa amang’ana go okuguungya, na go okwiihiima. Abhahiiri bhaane, gayo gatakweenderwa gabhe ego.

¹¹ Na kitariho ekisima kino kingarusirye amaanzi goosi amazomeereru na amaanzi amaruru!

¹² Abhahiiri bhaane, eraturikana kubha omuti gwo omutiini gwiibhure emisumo gye emizeituni? Hamwe omuti gwo omuzabibu gwiibhure emisumo gyo omutiini?

[§] 2:23 Rora Obhweemero 15:6. * 2:25 Rora Yoshua 2:1-24, 6:22-25. * 3:6 *Nyaari*. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Naabhe ekisima kya amaanzi go omuunyu kitakunagya kuruusya amaanzi amazomeereru.

Mweege okukora amang'eeni ga Taatabhugya

¹³ Ni weewi gati weenyu, wuno ana amang'eeni no okumenya? Ambe yeerekye amang'eeni no okumenya kwaaye kwo okukora amahokya amazomu, kwo obhunyoochu bhuno bhukutuukana no obhung'eeni.

¹⁴ Nawe eraabhe muno omugono, obhururu no obhwiimani muziikoro zyeenyu, mutiikumya kubha muna amang'eeni, eno muragaamba orurimi ha amaheene.

¹⁵ Amang'eeni gaanga gayo, gatakurwa mwiisaaro, ne eteemwa ya abhaatu ni mang'eeni amabhihu ge ekyaaro, gano gakurwa ku Seetaani.[†]

¹⁶ Hohoosi hakubha no omugono no obhwiimani, niho orwaambi no okukora amabhi agaandi goosi.

¹⁷ Nawe, amang'eeni go okurwa mwiisaaro, ni mazomu, na go omureembe, no obhunyoochu, gabheeri go okwiitegeerera amang'ana ga abhaatu. Giizwiiri ebhigoongi ne emisumo mizomu, na gatana obhwiyaahuri no obhugozenia.

¹⁸ Abhaatu bho omureembe, bhareemye embibho yo omureembe, niho bharagesa obhuheene.

4

Mumwiigwe Taatabhugya

¹ Erihi ne eriiyoge bhiri gati weenyu, bhirareetwa naki? Ndora bhirareetwa ne eziinaamba zino zikuhigana muusi weenyu.

² Muriigoomba ebhigiro ebhing'ania, na, hano mukubhurwa, mwiibhanwiiri kwiita. Muragwaatwa no omugono kubhya abhaatu, na mutana nzira yo okubhibhona, muriitana no okwiyyogenia. Na bhino mukweenda, mutakubhibhona kwo okubha mutakubhisabha ku Taatabhugya.

³ Naabhe mukumusabha mutakubhona kwo okubha muramusabha kwe enzira embiihu, okubha mubhone kino mukweenda kwe eziinaamba zyeenyu.

⁴ Emwe ni bhaatu bhano mutana obhuheene ku Taatabhugya, kya abhaseebheeti. Mutamenyiri kubha okugwaata obhusaani ne ekyaaro, ni kubha omubhisa wa Taatabhugya? Kweego, wowoosi wuno akweenda kugwaatana obhusaani ne ekyaaro, arabha omubhisa wa Taatabhugya.

⁵ Ambe! Mutiiseega kubha ekaamirwe bhusa mu Makaamo Amahoreeru kubha, Ekoro yino Taatabhugya atutuuriiri muusi weetu ane eriihari bhukong'u.*

⁶ Nawe, aratwoongererya orubhaango, nikyo ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,

“Taatabhugya ahaabhaanga bhano bhakwiigega nawe, ahaabhaha abhanyoochu orubhaango.”[†]

⁷ Kweego, mubhe muramwiigwa Taatabhugya. Nawe Seetaani, mubhe muramwaanga, niho araabhang'ose.

⁸ Mubhe muramwiisukiirira Taatabhugya, niho woosi, araabhiisukiirire. Emwe bhe ebhibhi, mute ebhibhi bhyeenyu no okukora amazomu, emwe bha amiiseego abhiri, mumutuniirire kwe eziikoro zyeenyu zyoosi.[‡]

⁹ Mwiigwe obhururu, murire no okwaaramira. Ekiseko kyeenyu, kiikyoore okurira, no obhuzomererwa bhweenyu, bhwiikyoore obhururu.

¹⁰ Mwiikiye iyaasi embere wo Omukuru, neewe arabhatiirya.

Mutabha muramoonyana

[†] 3:15 *Seetaani*. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * 4:5 *Ane eriihari bhukong'u*, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, otakutwiigoomba ekireengo kyo okurora eriihari. [†] 4:6 Rora Eziimetari 3:34. [‡] 4:8 Rora Zaburi 24:3-4.

¹¹ Abhahiiri bhaane, mutabha muriitaamirirya, kwo okubha, wowoosi wuno akwiitaamirirya iguru wo omurikyaaaye, kasi okumutinira emigiro, niho akubha agiitaamirirye emigiro gya Taatabhugya. Na hano okutinira ekiina emigiro, eno otari omukori we emigiro, orabha obheeri omutini we ekiina.

¹² Taatabhugya omweene, niwe akutuura emigiro, na niwe omutaania waazo. Niwe aranagya okutuurya no okusikya. Nawe awe ni weewi, naabhe oramutinira omunyarooobho waazo emigiro?

Mutabha muriikumya kugano mukyaari kubha nago

¹³ Bhoono, muniitegeerere kisi, bhano mukubhuga, “Reero kasi izo, turaaza kugya orugeendo mumugye omurebhe. Na turiikara eyo mwaaka mugima, turasuruzya no okubhona obhweera.”

¹⁴ Ndora mutamenyiri gano garaabhoneke izo! Obhwiikari bhwaazo niki? Ndora ni kye eryooki, rirarorekana kwiibhaga isuuhu, rugeendo rumwe rirabhura!

¹⁵ Mureenderwa, mubhe murabhuga, “Kyeego Omukuru akweenda, turabha no obhwiikari na turakora kino kasi kirya.”

¹⁶ Nawe emwe bhoono, muriyeerekya kubha munabhyo no okwiikumya. No okwiikumya kuyo, ni kubhi.

¹⁷ Kweego, wowoosi wuno amenyiri okukora amazomu nawe atakukora, hayo arakora ebhibhi.

5

Abhaniibhi abhazabhuri bhate

¹ Emwe abhaniibhi, muniitegeerere kisi! Murire no okwaaramira kwiiraka ikuru, kwo okubha ye enyaako ekuru yino ekubhaazaku.

² Obhuniibhi bhweenyu bhuhhoriri, ne emyeenda gyeenyu giriirwe ne eziisere.

³ Ezahaabu yeenyu ne eziimbirya, zibheeri no omweenyi, no omweenyi gwaku nigwo guraabhamenyeekeererye emwe kyeego mukukorera bhubhi obhuniibhi bhweenyu, nagwo gurarya emibhiri gyeenyu kyo omuriro. Na mwiibhuumbiiri ebhibhuumbiko bhye ebhibhi kuziisiku zo obhuteero.

⁴ Mwiitegeerere, abhahokya bheenyu bhakuririirira! Bhakabhahokeerya mumiguundu gyeenyu, nawe mutaabharihiri. Na bhano bhabhageseeri amagesa, nabho bhakaririirira ne ekiri kyaabhu kiigwiirwe mumatwi go Omukuru wo Obhunagya Bhwoosi.

⁵ Mwiikeeri no okuzomererwa mubhuniibhi bhweenyu bhwaaru mukyaaro kino, no okwiinenehya kyo omutugo guno gukwiinenehya okutama kumenya kubha gubhanwiirwe kurusiku rwo okugwaagwa.

⁶ Mubhaamurire ebhiina no okubhiita abhaheene bhano bhataari kubhaangira ageenyu.

Mwiikong'eererye kwo okuza kwo Omukuru Yeesu

⁷ Kweego abhahiiri bhaane, mubhe muriikong'eererya tee kuhikya kwiibhaga rino Omukuru akuza. Rora omurimi araganya amagesa amazomu go obhweera, ariikong'eererya kwiiguru waaye naabhe garaabhone embura yo okutaanga na yo obhuteero.

⁸ Neemwe mwoosi mwiikong'eererye, na mwiitoongere muziikoro zyeenyu, kwo okubha okuza kwo Omukuru kwiisukiri.

⁹ Abhahiiri bhaane, mutiiririirirya mutaaza kutinirwa ekiina. Murore, Omutaania we emigiro ari haguhi!

¹⁰ Abhahiiri bhaane, muhiite abharooti bhano bhaagaambiri kuriina ryo Omukuru, bhabhe ekireengyo kyo okwiikong'eererya munyaako.

¹¹ Na turabhabhirikira bho orubhaango kwo okwiikong'eererya kwaabhu. Mwiigwiiri amang'ana go obhwiikong'eererya bhwa Ayubu, na mumenyiri kyeego Omukuru yamukoreeri amazomu kubhuteero.* Gayo goosi ni kwo okubha Omukuru yiizwiiri ebhigoongi.

¹² Abhahiiri bhaane, kukira goosi, mutiirahira naabhe kwe eriisaaro, ekyaaro ne ekigiro kyokyoosi kirya. Mubhuge “Heene” eraabhe ni heene, na mubhuge “Zeyi” eraabhe ni zeyi, eraabhe tiigo muratinirwa ekiina.†

Mumusabhe Taatabhugya kwo obhwiikirirya

¹³ Arimu omuutu gati weenyu wuno akunyaaka? Areenderwa asabhe Taatabhugya. Kasi ariho wuyo woosi wuno akuzomererwa? Ereenderwa yeembe emyeembo gyo okukumya.

¹⁴ Muna omurweeri gati weenyu? Areenderwa abhabhirikire bhakaruka bhe ekanisa, bhiize okumusabhira owaaye no okumuhaka amaguta kwe eriina ryo Omukuru.

¹⁵ Na hano bhakumusabhira kwo obhwiikirirya, Omukuru aramuhorya, ne eraabhe akoriri ebhibhi, araabhirwa.

¹⁶ Kweego, mubhe muriisasaama ebhibhi bhyeenyu no okwiisabhira ku Taatabhugya, tee hano muraahoribhwe amarweeri geenyu. Amasabhi go omuutu omuheene gana amanaga na garakora emirimo.

¹⁷ Omurooti Eriya, yaari omuutu kye etwe, na akasabha kwo omukya kubha embura etatweeka kukyaaro, ne embura etatweekiri kumyaaka etatu ne emyeeri esaasabha.‡

¹⁸ Niho kweeki, akamusabha Taatabhugya kubha embura etweeke, ne eyo ekatweeka tee hano ekyaaro kyaruusire ebhyaakurya.§

¹⁹ Abhahiiri bhaane, owumwe weenyu araahabhe eribhaga eriindi no okubha kure no obhuheene, no owuundi amukyoorye kweeki kunzira yo obhuheene,

²⁰ mumenye kubha, wuno akukyoorya omuutu we ebhibhi kurwa mubhibhi bhyaaye, arabha amuhonirye egoro yaaye kurwa muruku, ne ebhibhi bhyaaye bhyaaru bhiraabhirwa.

* 5:11 Rora Ayubu 42:10-13. † 5:12 Rora Mataayo 5:33-37. ‡ 5:17 Rora 1 Abhatemi 17:1. § 5:18 Rora 1 Abhatemi 18:42-45.

Enyaarubha yo okutaanga ya Petero Obhutaangiro

Petero akabhakaamira abhiikirirya bhoosi bhano bhakwiikara kya abhagini kwe ekigirirye bhaari bhanyarageeni mubhyaaro bhyaaaru. Petero akakaama enyaarubha yino hano yaari mumugye gwa Rooma, ahagiho hano yabhirikiiri Babeeri kwe ekigirirye haari omugye gwo obhubhi bhwaaru.

Petero akakaama enyaarubha yino ku Bhakrisito bhano bhaari bharanyaaka iguru wo obhwiikirirya bhwaabhu. Akabhahiitya kubha Yeesu akanyaaka no okukorwa bhubhi, na Abhakrisito bhiisigire okukorerwa ego. Akabhamenyeekeererya kubha bharatura okwiimeerera bhugumiru kutuukana no orubhaango rwa Taatabhugya, na bhiikong'eererye kwiibhaga rye enyaako, kwo okubha Taatabhugya arakorera eziinyaako zino kubhakora abhaatu bhano bhabhone orubhaango.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Petero, omweega wa Yeesu Krisito. Ndabhakaamira emwe bhano musorirwe na Taatabhugya, bhano mukunyaragana no okwiikara kya abhagini mubhyaaro bhya Poonto, Garatia, Kapadokia, Asia na Bitinia.

² Kweema ekare, Taata Taatabhugya akabhamenya no okubhasora kwiiguru waaye. Ekorwa waaye akabhakora mubhe abhahoreeru, okubha mumwiigwe Yeesu Krisito no okweeribhwa na amanyiinga gaaye.*

Orubhaango no omureembe mwaaru bhibhe neemwe.

Obhwiikirirya bhweetu

³ Tumukumye Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito. Kwe ebhigoongi bhyaaaye bhyaaaru, akatwiibhura kabhiri kwe enzira yo okumuryoorwa Yeesu Krisito okurwa mubhaku. Kweego, tubhweeni eriisigo ryo obhuhoru.

⁴ Bhoono etwe twoosi turaganya okugabha orubhaango runo Taatabhugya abhiikiri mwiisaaro, kwiiguru wa abhaatu bhaaye. Orubhaango ruyo rutakutura kubhora, kusarika, naabhe kunyaara.

⁵ Taatabhugya arabhariibha emwe kwe eziinguru zyaaye, kwo okubha muramwiikirirya Yeesu Krisito. Arageenderera okubhariibha tee orubhaango rwo obhutuurya ruraarorekane kwe eziisiku zyo obhuteero.

⁶ Ambe, muzomererwe bhukong'u kumang'ana gayo, yiingabha bhoono kwe eriibhaga iguhi murabha ne ebhigoongi iguru yo obhusakya bhwa tuubho nzaru.

⁷ Naabhe ezahaabu ni kigiro kino kikusakibhwa kwo okwookibhwa mumuriro, naabhe erasarika. Egoego obhwiikirirya bhweenyu, bhuno obhuguri bhukuru kukira ezahaabu, bhurareengibhwa no obhusakya, no okurorekana kubha nibhwo obhweene. Kweego, Yeesu Krisito orusiku runo araaze okwiiyeerekya mwaasi, arabhaha omukumo, obhuguungo no obhusuuku.

⁸ Emwe mukyaari kumurora, nawe muramuseega. Kweeki yiingabha mutakumurora bhoono, nawe muramwiikirirya. Kweego, munabhwo obhuzomererwa bhukuru bhwo obhuguungo, bhuno bhutakuhaywa,

* **1:2 Okubha mumwiigwe Yeesu Krisito no okweeribhwa na amanyiinga gaaye** ku Kiyunaani ni kwo okwi-
ituruurirwa amanyiinga gaaye. Kuriing'aana na Okurwa 24:3-8, Abhiiziraeri bhaari bhariituruurirwa amanyiinga ge
eng'oombe okweerekya kubha bhariigwa eriiragano ryaabhu na Taatabhugya. Petero arabhuga kubha, amanyiinga
ga Yeesu ni rubhaaso rwe eriiragano eriinya gati wa Taatabhugya na abhaatu bhaaye. Rora Abheeburania 9:18-21.

⁹ kwo okubha, murasuung'aana obhutuurya bhweenyu. Obhutuurya bhuyo nibhwo obhureengererya bhwo obhwiikirirya bhweenyu.

¹⁰ Abharooti bhe ekare bhakakora omukya okumenya obhutuurya bhuyo, nabho bhakaroota kwiiguru yo orubhaango rwa Taatabhugya runo rubhahikiiri emwe.

¹¹ Ekorwa Krisito yaari muusi waabhu, akaroota kubha Krisito aranyaakibhwa, no okuhita enyaako yiyo, arabhona obhuguungo. Abharooti bhayo bhakakomya bhukong'u bhamenye kubha, amang'ana gayo garabha ryoori, na garamubhonabhwi.

¹² Taatabhugya akabhakuundukurira abharooti bhayo kubha, amang'ana gano bhaari bharootiri, gataabhatunirye ebho abheene, nawe emwe. Amang'ana gano bhaagaambiri, nigo mukarwaazirwa na bhano bhaabhareeteeri Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito. Nabho bhakabhakeerenerya Amang'ana gayo Amazomu kwo obhunagya bhwe Ekorwa Muhoreeru wuno yatumirwe okurwa mwiisaaro. Amang'ana gayo, naabhe bhamaraika[†] bhariigoomba bhukong'u okugamenya.

Okwiikara kya abhaana bha Taatabhugya

¹³ Kweego, mwiibhanure bhuzomu kwo okuteengeeza no okubha na kusuuu. Mutuure eriisigo ryoosi murubhaango runo muraasuung'aane hano Yeesu Krisito araaze okwiyeereky mwaasi.

¹⁴ Emwe ni bhaana bha Taatabhugya. Ambe bhoono, mumwiigwe, mutiikirirya okutuniirira kweeki eziinaamba zino mwaari nazyo, hano mwaari mukyaari kumumenya Yeesu Krisito.

¹⁵ Taatabhugya wuno yabhabhirikiiri, ni muhoreeru. Bhoono emwe kweeki mureenderwa mubhe abhahoreeru muteemwa yeenyu yoosi,

¹⁶ kwo obhugazuro Taatabhugya abhugiri mu Makaamo Amahoreeru, "Mubhe abhahoreeru, kwo okubha enye ni muhoreeru."[‡]

¹⁷ Taatabhugya atakuhiingirirya omuutu wowoosi. Arabhatinira ekiina abhaatu bhoosi kuriing'aana na amahokya gano bhakoriri. Emwe muramubhirikira Taata, kweego mwiikare kwo okumwiigwa Taatabhugya mwiibhaga rino risaagiri, ryo okwiikara kya abhagini mukyaaro hano.

¹⁸ Emwe, mwaari muriikara kuriing'aana ne eziiteemwa zino zitaari no obhugazuro, kyeego mukagabha okurwa kubhazaazi bheenye. Bhoono mumenye kubha, Taatabhugya ataabhatuurirye emwe okurwa muteemwa yiyo kwo okuriha ebhigiro bhino bhikusarika, kye eziimbirya ne ezahaabu.

¹⁹ Nawe, akabhatuurya kwe enzira ya amanyiinga gano gano obhuguri bhukuru, kweeki amanyiinga ge eng'oondus[§] gano gatana obhurema naabhe ibhati. Amanyiinga gayo nigo ga Krisito.

²⁰ Kweema ekyaaro kikyaaari kubhuumbwa, Taatabhugya yaari amariri okumusora kwe ekigirirye kiyo. Nawe akaganya tee eziisiku zino zyo obhuteero, niho akamureeta no okumweereky mwaasi kubhaatu bhoosi mukyaaro. Gayo goosi yakoriri kwiiguru weenyu.

²¹ Kuhitira ku Krisito, muramwiikirirya Taatabhugya. Ewe yamuryooriri no okumuha obhuguungo na kiyo nikyo kikukora emwe muramwiikirirya no okumwiisiga Taatabhugya.

²² Emwe muriikara kuriing'aana na ameegeo ge eheene iguru wa Yeesu. Kweego, mweeriibhwe na bhoono muranagya okuseega abharikyeenyu eheene. Ambe, mwiiseege kwe ekoro yoosi na kwe ekoro nzomu,

[†] **1:12 Bhamaraika.** Rora eng'ana maraika mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. [‡] **1:16** Rora Abharaawi 11:44-45, 19:2, 20:7. [§] **1:19 Eng'oondus.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

²³ kwo okubha mwiibhwiirwe kabhiri. Okwiibhurwa kuyo, kutakutuukana na bhawuuso weenyu, ebho bharakwa, nawe mwiibhwiirwe kwe eng'ana ya Taatabhugya yino ekuruusya obhuhoru na eragumira tee kirakeego.

²⁴ Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
“Abhaatu bhoosi ni kya amatu,
no obhuzomu bhwaku ni kye ebhibharyo bhino bhikwiimerya.
Amatu garanyaara ne ebhibharyo bhiragwa,

²⁵ nawe eng'ana yo Omukuru eragumira kirakeego.”*
Eng'ana yiyo niyo Amang'ana Amazomu gano mukarwaazirwa.

2

¹ Ambe, mutige ebhibhi bhyoosi, obhung'eenererya bhwe eziituubho zyoosi, orurimi no omugono, naabhe mutamoonya naabhe kusuuhu.

²⁻³ Bhoono mumariri kung'ura kubha Omukuru Yeesu ni muzomu.* Ambe, kyeego abhaana abharere bhano bhakweenda amabheere ga nina waabhu, emwe mubhe ne enyoota ya amabheere amazomu ge eng'ana ya Taatabhugya, gano mukunywa, muranagya okukura no okumumenya Taatabhugya kimwe.

Abhaatu abhasorwa bha Taatabhugya Muhoreeru

⁴ Yeesu niwe eriigina eriihoru ryo okwoombokera. Eriigina riyo, abhaatu bhakaryaanga, nawe Taatabhugya akarisoro, kweeki rino obhuguri bhukuru mumeeso gaaye. Ambe, mukumwiisukira Yeesu,

⁵ murabha kya amagina go obhuhoru, mwoombokwe no okubha eriikiindaasi rye ekoro. Kweeki murabha abhaseengeri abhahoreeru bhano musorirwe okumuruusirya Taatabhugya ebhimweeso bhye ekoro, bhino bhikumuzomera kwe enzira ya Yeesu Krisito.

⁶ Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
“Murore, mumugye gwa Sayuni† niratuura eriigina eriikuru ryo obhurusa, kweeki niryo eriigina ryo obhuguri obhukuru rino niasoriri.
Na wowoosi wuno akumwiikirirya Yeesu Krisito kubha niwe eriigina riyo, atakusuukibhwa na rumwe!”‡

⁷ Kweemwe bhano mukwiikirirya eriigina riyo, ni ryo obhuguri obhukuru. Nawe, kwiiguru ya bhano bhatakuriikirirya, Amakaamo Amahoreeru garabhuga iguru waabhu,

“Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.”§

⁸ Kweeki, Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
“Eriigina riyo niryo rino abhaatu bhakwiikuzaku,
na riragirirya abhaatu bhabhe bharagwa.”*

Abhaatu bharagwa, kwo okubha bhatakwiiigwa eng'ana ya Taatabhugya. Ego niigo bhaari bhatuuriirwe kweema ekare.

⁹ Nawe emwe ni kisyooko ekisorwa, abhaseengeri bho Omutemi, abhaatu bhaaye abhahoreeru, abhaatu bha Taatabhugya omweene, okubha muraarike amahokya amakuru ga Taatabhugya. Ewe akabhabhirikirira okurwa mukiirima, akabhasikirya mubhweero bhwaaye obhukuru bhwo okuruguurya.†

¹⁰ Eziisiku zino zyahitiri mutaari bhaatu bha Taatabhugya, nawe bhoono emwe ni bhaatu bhaaye. Kweeki mutaari mwaabhiirwe na Taatabhugya, nawe bhoono, mwaabhiirwe.‡

* 1:25 Rora Isaya 40:6-8. * 2:2-3 Rora Zaburi 34:8. † 2:6 Sayuni ni eriina eriindi ku Yerusaremu, omugye guno eriiseengerero rya Taatabhugya rikooombokwa. ‡ 2:6 Rora Isaya 28:16. § 2:7 Rora Zaburi 118:22. * 2:8 Rora Isaya 8:14. † 2:9 Rora Okurwa 19:6; Isaya 43:20-21. ‡ 2:10 Rora Hosea 2:23.

Okwiikara mukyaaro kyeego abhaatu bha Taatabhugya

¹¹ Abhaseegwa bhaane, emwe ni bhagini na abhahiti mukyaaro kino. Kweego, nirabhiisasaama kubha, mutiikirirya eziinaamba zyeenyu eziimbiihu, zino zikuhakana neemwe, zibhahize.

¹² Mubhe ne eteemwa nzomu gati wa abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, okubha kyeego bhakubhiitaamirirya kubha, murakora obhubhi, bharore amahokya geenyu amazomu. Niho bhakunagya okumukumya Taatabhugya kwiiguru weenyu, kurusiku rwo okuza kwaaye.

¹³ Mubhe murasuuka abhakaangati bha abhaatu, kwiiguru yo okumusuuka Omukuru Yeesu. Musuuke omutemi weenyu, kwo okubha ewe niwe omukaangati omukuru mukyaaro kyeenyu.

¹⁴ Kweeki musuuke abhakaangati bhe emigye, abheene bhakasorwa no omukaangati wuyo. Bhakasorwa okubha bhabhe bharatuura obhutamwa bhwa abhaatu bhano bhakukora obhubhi, no okukumya bhano bhakukora amang'ana amazomu.

¹⁵ Obhuseegi bhwa Taatabhugya ni kubha, mukore amang'ana amazomu, okubha mukirye abhageege bhano bhatamenyiri amang'ana gaaye.

¹⁶ Mwiikare kwo obhwiiragaanzi, nawe mutakorera obhwiiragaanzi bhuyo okubhisa amabhi. Mwiikare kyeego abhagya bha Taatabhugya bhakweenderwa kwiikara.

¹⁷ Mubhasuuke abhaatu bhoosi, na museege abhiikirirya abharikyeenyu. Mumwiigwe Taatabhugya, na mumusuuke omutemi weenyu.

Amaragiriryo kubhagya

¹⁸ Emwe abhagya, mubhasuuke bhukong'u abhakuru bheenyu kwo obhusuuku bhwoosi, bhabhe ni bhazomu na abhanyoohu, kasi bhahaari.

¹⁹ Mwiikong'ererye eziinyaako zino zitakweenderwa, kwiiguru yo okumusuuka Taatabhugya, hayo muramuzomera.

²⁰ Kyeego muriikong'ererya eziinyaako zino mukweenderwa kwe ekigirirye kyo obhubhi bhweenyu, bhutariho obhweera. Nawe eraabhe muriikong'ererya eziinyaako kwiiguru yo okukora amazomu, hayo muramuzomera Taatabhugya.

²¹ Mureenderwa mwiikong'ererye ego, kwo okubha Krisito omweene akanyaakibhwa kwiiguru weenyu. Kwo okukora ego, akabhatigira ekireengyo, okubha mubhe muramweega.

²² Ewe ataakoriri ebhibhi bhiyo bhyoosi, naabhe okugaamba orurimi ruyo rwoosi. §

²³ Hano yatukirwe, ataakooriri eng'ana yiyo yoosi. Hano yanyaakiibhwe, ataabharekirye abhanyaakya kubha, arabharihira ekisiiyoomba. Nawe, akamutigira Taatabhugya goosi, atine ekiina kwe eheene.

²⁴ Krisito omweene akagega ebhibhi bhyeetu kumubhiri gwaaye, akanyaakibhwa kumusaraba. Akakora ego, okubha etwe tutabhaahwa kweeki ne ebhibhi, nawe twiikare obhwiikari bhuno bhukweenderwa embere wa Taatabhugya. Emwe muhonirwe kwo okuhitira okutemwa kwaaye.

²⁵ Mwaari kye eziing'oondy zino zikubhura, nawe bhoono, mumukyooreeri ewe omuriisya weenyu wuno akubhariibha.

3

Amaragiriryo kubhasubhe na abhakari

¹⁻² Kweego emwe abhakari, mubhiigwe abhasubhe bheenyu, okubha eraabhe bhariho bhano bhatakutuniirira ameeogyo ga Taatabhugya, bharore eziiteemwa

§ 2:22 Rora Isaya 53:9.

zyeenyu eziinzomu na bharutwe nabho. Kweego bharanagya okumwiikirirya Taatabhugya kutama kubhuurirwa ng'ana.

³ Mutabha abhaatu bho okwiizomya kwiigutu ego, kyaabhurya okusuka eziinzweeri, okwiibhoha ebhigiro bhye ezahaabu kasi emyeenda gyo obhuguri bhukuru.

⁴ Nawe obhuzomu bhweenyu bhutaangire muziikoro, bhuno bhutakunagya kusarika naabhe okukuunguha. Obhuzomu bhuyo, ni kubha ne egoro nzomu no obhunyoohu, na nibhwo obhuzomu bhuno bhuno obhuguri obhukuru mumeeso ga Taatabhugya.

⁵ Ego niigo ekare hayo abhakari abhahoreeru bhano bhaamwiisigiri Taatabhugya, bhahiizomya kwo okubhiigwa abhasubhe bhaabhu.

⁶ Owumwe waabhu yaari ni Saara, omukari wa Aburhamu.* Ewe yaari aramwiigwa omusubhe waaye bhuzomu, akumubhirikira omukuru waaye. Egoego emwe kweeki, eraabhe murakora amazomu kutama okwoobhoha riyo ryoosi, ambe mubheeri abhaana bhaaye.

⁷ Neemwe abhasubhe, mwiikare na abhakari bheenye kwa amang'eeni, mukumenya kubha bhatana amanaga kyeego emwe. Mubhatuge kwo okubhasuuka, kwe ekigirirye ebho bhoosi bharagabha orubhaango rwo obhuhoru. Kweego abhasubhe, mukore ego, okubha amasabhi geenye gataribhirwa.

Okunyaaka kwe ekigirirye kyo okukora amazomu

⁸ Mubhuteero, nirabhabhuurira mwoosi kubha, mubhe na amiiseego gamwe, mugwaatane, museegane kya abhahiiri, murorerane ebhigoongi, na mubhe bhanyoohu.

⁹ Mutariha amabhi kwa amabhi, kasi ituki kwi ituki, nawe mubhatweere ebhite. Taatabhugya abhabhirikiiri okukora ego, na arabhatweera ebhite kwo okukora gayo.

¹⁰ Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, "Omuutu akweenda kwiikara bhuzomu no okubha no obhuzoma, atige okumoonya no okung'eenererya.

¹¹ Na atige okukora amabhi, akore amazomu.

Kweeki akore omukya okwiikara kwo omureembe na abharikyaaye,

¹² kwo okubha Omukuru, Taatabhugya arabhatuga bhano bhakukora eheene, na ariigwa amasabhi gaabhu.

Nawe, bhano bhakukora amabhi, arabhaanga eziisiku zyoosi."†

¹³ Weewi arabhakorera amabhi, eraabhe murakora amazomu kwo omukya eriibhaga ryoosi?

¹⁴ Naabhe ego, eraabhe muranyaaka kwo okukora eheene, Taatabhugya arabhatweera ebhite. Kweego, mutatuurirwa obhuhoobhi naabhe okwoobhoha bhano bhakubhanyaakya. Nawe mumukore Krisito abhe Omukuru omweene muziikoro zyeenyu.

¹⁵ Mwiibhanure eriibhaga ryoosi okumukyoora wowoosi wuno akubhabhuurya kino mukwiisiga. Mukore ego kwo obhunyoohu no obhusuuku,

¹⁶ muraabhe no omutima mweero, okubha eraabhe bharabhiitaamirirya kwa amang'ana amazomu gano mukukora iguru wa Krisito, ambe bharore eziisoni.

¹⁷ Hakiriku okunyaaka kwe ekigirirye kyo okukora amazomu, eraabhe ni miiseego ga Taatabhugya, kukira okunyaaka kwo okukora amabhi.

¹⁸ Niigo ego, kwo okubha Krisito omweene akanyaakibhwa, kwe ekigirirye kye ebhibhi bhya abhaatu, yiingabha ewe ataari ne ebhibhi. Akakwa rugeendo rumwe

* **3:6 Aburhamu.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:12** Rora Zaburi 34:12-16.

ego ne ekiisa, okubha atwiigwaanie na Taatabhugya. Akiitwa omubhiri, nawe kwo obhuturo bhwe Egoro Muhoreeru[‡] akabhona kweeki obhuhoru.

¹⁹ Kwe enzira ye Egoro wuyo, akagya okurwaazira abhaatu bhano bhaakuuri, na bhoono eziikoro zyaabhu zibhohirwe.

²⁰ Eziikoro ziyo ni zya bhano bhataamwiigwiiri Taatabhugya ekare hayo, hano Nuhu yaari akukora emeeri. Taatabhugya akiikong'eererya ebhibhi bhaabhu tee emeeri hano yakorirwe, nawe mubhuteero abhaatu bhanaane abheene ego, nibho bhano bhakatuuribhwa kwe enzira ya amaanzi. §

²¹ Amaanzi gayo ni kireengyo kyo obhubatiizo, bhuno bhukubhatuurya, bhutari kwo okuruusyaho eriikwe mumubhiri, nawe ni kwo okumusabha Taatabhugya abhahe omutima omweero. Amang'ana gayo, garaturikana kwo okuhitira okuryooka kwa Yeesu Krisito.

²² Ewe akagya mwiisaaro, na bhoono yiikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya. Arakaangata bhamaraika ne ebhigiro bhyoosi bhino bhikubhaaha na bhyo obhunagya.

4

Obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya

¹ Ambe, kyaabhurya Krisito akanyaaka kumubhiri gwaaye, emwe kweeki mubhe mwiibhanwiiri mumiiseego geenyu okunyaaka kyeego ewe yanyaakiri. Niragaamba ego, kwo okubha, omuutu wuno amariri kunyaaka kumubhiri gwaaye, atakubhaahwa kweeki ne ebhibhi.

² Kwe enzira yiyo, obhwiikari bhwaaye bhwoosi bhuno bhusaagiri, ariikara kuriing'aana na kyeego Taatabhugya akuseega, etari kwe eziinaamba zya abhaatu.

³ Muziisiku zino zihitiri, mwaari murakora amang'ana ga abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Mukatuniirira eziinaamba zyeenyu eziimbiihu zyo okuseega abhakari naabhe abhasubhe bhaaru. Kweeki mukaseega obhunywi obhuraara, obhusoohu, no okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa, gino gyaangirwe na Taatabhugya. Mwaari murakora amang'ana gayo kwe eriibhaga rino riisiri. Bhoono gabheere hayo.

⁴ Bhoono, abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, bhararuguura hano bhakurora kubha mutakwiisaangya nabho naabhe hasuuhu okukora amabhi gano gahitireenie, kweego, bharabhatuka.

⁵ Nawe, abheene bhareenderwa okwiisasaama embere wo Omukuru Yeesu wuno yiibhanwiiri okutinira ekiina abhaatu bhoosi, abhahoru na abhaku.

⁶ Kiyo nikyo ekigirirye kya abhaatu bhano bhaakuuri, bhaarwaaziirwe Amang'ana Amazomu bhakubha bhakyaari bhahoru, okubha yiingabha bharatinirwa ekiina mubhwiikari bhwaabhu kya abhaandi, bhiikare kwo obhuturo bhwe Egoro Muhoreeru, kyeego Taatabhugya ari muhoru.

⁷ Obhuteero bhwa amang'ana goosi bhuhikiri. Kweego, mubhe na kusuuu no okwiiriiha kwa amiiseego go obhweera, okubha munagye okusabha.

⁸ Kukira gayo goosi, mwiiseege bhukong'u, kwo okubha obhuseegi bhuraabhira ebhibhi bhaaru.*

⁹ Mubhe abhaatu bho okuginihya abharikyeenyu kutama kwiiririirira.

¹⁰ Bhoosi bhaheerwe obhuturo okurwa ku Taatabhugya, okubha bhasakirye abhaandi. Bhareenderwa kubhikorera bhuzomu, kyeego abhiimeerereri abhazomu bho orubhaango rwa Taatabhugya.

[‡] 3:18 *Egoro Muhoreeru*. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § 3:20 Rora Obhweemero 6. * 4:8 Rora Eziimetari 10:12.

¹¹ Eraabhe omuutu aheerwe amang'ana go okugaamba, agaambe kyeego gakurwa ku Taatabhugya. Na kyeego omuutu aheerwe obhunagya okubhahokeerya abharikyaaye, ahokye kwo obhunagya bhuno bhukurwa ku Taatabhugya. Kwe enzira yiyo, Taatabhugya araguungibhwa kuhitira Yeesu Krisito mumang'ana goosi. Ewe omweene ano obhuguungo no obhunagya bhwa kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Okunyaaka kwiiguru wa Yeesu

¹² Abhaseegwa bhaane, mutaruguura iguru ye enyaako haari yino ekubhabhona gati weenyu okusakya obhwiikirirya bhweenyu. Mutarora ni kye ekigiro ekigini kino kikubhabhona.

¹³ Nawe muzomererwe kubha, muranyaaka kyeego Krisito yanyaakiri. Muzomererwe bhoono, okubha mubhe no obhuzomererwa reke, hano araaze okweerekya obhuguungo bhwaaye.

¹⁴ Eraabhe muratukwa kwe ekigirirye kye eriina rya Krisito, mumenye kubha muratweerwa ebhite. Eriing'ana riyo rireerekya kubha Egoro wa Taatabhugya wo obhuguungo ari hamwe neemwe.

¹⁵ Ambe, omuutu ataaza kubhona enyaako kwe ekigirirye kyo obhwiiti, obhwiibhi, okukora amabhi kasi okwiisikirya mumang'ana ga abhaandi.

¹⁶ Nawe wuyo woosi wuno aranyaakibhwe kwo okubha Omukrisito, atarora soni. Nawe amukumye Taatabhugya, abhirikiirwe kwe eriina riyo.

¹⁷ Mumenye kubha, eriibhaga ryo okutina ekiina rihikiri, na Taatabhugya arataanga kwo okubhatinira ekiina abhaatu bhaaye. Bhoono eraabhe okutina ekiina kurataangira kweetwe abhaatu bhaaye abheene, erabhabhwi kubhano bhakwaanga Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya?

¹⁸ Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
“Eraabhe ni kukong'u ku bhe eheene okutuuribhwa,
erabhabhwi ku bhe ebhibhi bhano bhatakumuseengera Taatabhugya?”†

¹⁹ Kweego, bhano bhakunyaakibhwa mumiiseego ga Taatabhugya, bhiituure kwo Omubhuumbi omuheene wuyo, bhageenderere kukora amazomu.

5

Okuriibha abhaatu bha Taatabhugya

¹ Bhoono niragaamba neemwe abhakaruka bhe ekanisa. Enye ni mukaruka omurikyeenyu, niruuzi kwa meeso gaane kyeego Krisito yanyaakiibhwe. Kweeki, ndiigwaatania mubhuguungo bhuno bhuraarorekane. Kweego nirabhiisasaama emwe,

² mubhe abhariisya abhazomu bhe ekanisa yino mukahaabhwa na Taatabhugya. Kweeki muyiriibhe kwe egoro nzomu, nawe etari kwo okuhatikwa. Mutakora emirimo gyeenyu kwe enaamba ye eziimbirya, nawe kwe egoro yo omukya.

³ Mutabha abhariisya abhabhaandirirya kubhano muheerwe okubhakaangata, nawe obhwiikari bhweenyu bhubhe ekireengyo kizomu kweebho.

⁴ Yeesu Krisito niwe Omuriisya Omukuru we ekanisa, hano araarorekane kubhweero, murasaambirwa esaambo yo obhuguungo bhuno bhutana obhuteero.

⁵ Egoego neemwe abhamura, mubhasuuke abhakaruka. Neemwe mwoosi mureenderwa kubha abhanyoohu na bho okusakirania na abharikyeenyu. Mukore ego, kwo okubha Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
“Taatabhugya ahaabhaanga bhano bhakwiigega,
nawe, ahaabhaha abhanyoohu orubhaango.”*

⁶ Ambe, mubhe muriyiikya iyaasi wo obhunagya bhwa Taatabhugya, neewe arabhatiirya eriibhaga ryaaye hano riraahike.

† 4:18 Rora Eziimetari 11:31. * 5:5 Rora Eziimetari 3:34.

⁷ Mumutigire Taatabhugya eziinyaako zyeenyu zyoosi, kwo okubha ewe arabhatuga.

Okumwaanga Seetaani kwo okumwiikirirya Taatabhugya

⁸ Muteengeeze, na mubhe meeso eriibhaga ryoosi, kwo okubha omubhisa weenyu, Seetaani,[†] arageendageenda kyeego endwi yino ekuruma, erageendageenda ekomye omuutu, emurye.

⁹ Ambe, mumwaange Seetaani, mwiimeerere tiri kwo okumwiikirirya Taatabhugya. Mumenye kubha, abhiikirirya abharikyeenyu mukyaaro hoosi, bharanyaakibhwa kyeego emwe.

¹⁰ Taatabhugya arabhaha orubhaango rwoosi! Akabhabhirikira emwe, okubha mugwaatane neewe mubhuguungo bhwaaye bhwa kirakeego, hamwe na Krisito. Hano mukunyaaka kwiibhaga iguhi, nawe ewe omweene arabhagumirya, arabhaha eziinguru no okubhamenyeekeererya.

¹¹ Taatabhugya abhaahe kirakeego! Gabhe ego.

Amang'ana go okuraga

¹² Nibhakaamiiri enyaarubha enguhi yino, kwo obhusakirya bhwa Sirwano.[‡] Enye nimumenyiri bhuzomu, kubha ni muheene. Amiiseego gaane ni kubhatoongera ekoro no okubheerekya, amang'ana gano ni rubhaango rwe eheene rwa Taatabhugya. Kutuukana no orubhaango ruyo, mwiimeerere tiri!

¹³ Abhiikirirya bhe ekanisa yino eri Babeeri,[§] abhasorwa abharikyeenyu, bharabhakeerya. Na Mariko woosi, omwaana waane mubhwiikirirya, arabhakeerya.

¹⁴ Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito.*

Abhiikirirya bha Krisito, omureembe gubhe hamwe neemwe.

[†] **5:8 Seetaani.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. [‡] **5:12 Sirwano** arabhirikirwa Siira mukitabhu kya Amahokya ga Abheega. [§] **5:13 Babeeri** ni riina rino abhaatu abhaandi bhaari bharari-hokeerya okutiga okutogora omugye gwa Rooma. * **5:14 Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito** ku Kiyunaani ni *Mukeerenie kwo okwiihuumbata kwo obhuseegi*. Okwiihuumbata kwo obhuseegi, ni tuubho yo obhukeerya ye Ekiyahudi.

Enyaarubha ya kabhiri ya Petero Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Petero. Petero akakaamira Abhakrisito bhoosi, akubha mumugye gwa Rooma, eriibhaga iguhi ego hano yaari akyaari kukwa.

Petero akakaama enyaarubha yino okubha arekye iguru ya ameegyo go orurimi ga abhaatu abharebhe. Abheegya bho orurimi bhaari bharakaangata Abhakrisito okutiga kwiikara ne eziiteemo zino zikweenderwa mubhwiikari bhwe Ekikrisito. Na bhaari bhareegya kubha Yeesu akezeeri kukoora. Petero akaanga ameegyo gayo kwo okubhuga kubha Yeesu akyaari kukoora kwo okubha Taatabhugya arabhiigumirirya abhaatu bhukong'u. Taatabhugya araseega okuganya, okubha abhaatu bhaaru bhamwiikirirye no okutuuribhwa.

Akakumiirirya kubha, Abhakrisito bhageenderere mumang'eeni ga Yeesu gano bhaasuung'aaniri okurwa kweewe omweene na abhaandi bhano bhaari kwiikara na Yeesu. Abhakrisito bhiikare obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya no okwiisiga okukoora kwa Yeesu ne ekyaaro ekihya Taatabhugya arareeta, kino kitana ebhibhi.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Simooni Petero, omugya kweeki omweega wa Yeesu Krisito. Nirabhakaamira emwe bhano mubhweeni obhwiikirirya bhwo obhuguri obhukuru. Etwe twoosi tubhweeni obhwiikirirya bhuyo kuhitira eheene ya Yeesu Krisito, wuno niwe Taatabhugya no omutuurya weetu.

² Orubhaango no omureembe mwaaru bhibhe neemwe, kwo okumumenya Taatabhugya na Yeesu, Omukuru weetu.

Mubhirikiirwe no okusorwa na Taatabhugya

³ Taatabhugya atuheeri amang'ana goosi gano tukweenda, kwo obhuturo bhwaaye, okubha twiikare kyeego Taatabhugya akweenda kwe enzira yo okumumenya. Ewe omweene atubhirikiiri mubhuguungo no obhuzomu bhwaaye.

⁴ Kugayo, aturageenie amang'ana go obhuguri bhukuru. Kwe enzira yiyo, turanagya okutiga amabhi gano gakureetwa ne enaamba embi ye ekyaaro kino, okubha tugwaatane ne esimuka ya Taatabhugya.

⁵ Kwe ekigirirye kiyo, mubhe murakora omukya okubha obhwiikirirya bhweenyu bhwoongeribhwe obhuzomu. No obhuzomu bhuyo, bhwoongeribhwe obhumenyi.

⁶ Kweeki obhumenyi bhuyo bhwoongeribhwe okwiibhaaha, okwiibhaaha kuyo kwoongeribhwe okwiikong'ererya, okwiikong'ererya kuyo kwoongeribhwe no okwiikara kyeego Taatabhugya akweenda.

⁷ Okwiikara kuyo kwoongeribhwe okuseegana abhahiiri kwa abhahiiri, okuseegana kuyo kwoongeribhwe kwo okuseega abhaatu bhoosi.

⁸ Hano muraabhe no omukumo guyo, na kyeego murageenderera okwoongeribhwa, gurabhakora mubhe no omukya gwo okuruusya emisumo kwo okumumenya Omukuru weetu Yeesu Krisito.

⁹ Nawe omuutu wuno atana eziiteemwa ziyo, ewe ni kyo omuutu wuno okurora mareembeeri, kwo okubha yeebhiri kubha Taatabhugya amweerirye ebhibhi bhyaaye.

¹⁰ Ambe, abhahiiri bhaane, mukore omukya bhukong'u okumenyeekererya kubha Taatabhugya abhabhirikiiri no okubhasora. Eraabhe muriikara ego, mutakukora ebhibhi kimwe.

¹¹ Kweego, muraginihibhwa bhuzomu mubhutemi bhwa kirakeego bhwo Omukuru no Omutuurya weetu Yeesu Krisito.

¹² Kweego, nirageenderera kubhahiitya amang'ana gayo kyoomera, yiingabha mumariri okugamenya no okugumira mubhuheene bhuno mukeega.

¹³ Nirarora kubha, nireenderwa nibhe nirabhahiitya iguru ya amang'ana gayo, eriibhaga ryoosi rino nikwiikara mukyaaro muno.

¹⁴ Niragaamba ego kwo okubha nimenyiri kubha, niratanura hano mukyaaro kwiibhaga rino ritari itaambi, ego niigo Omukuru weetu Yeesu Krisito kyeego yaanikuundukuriiri.

¹⁵ Kiyo nikyo kikugirya kuziisiku zino zikuuza nirakora omukya okukora gakaamwe, okubha hano niraabhe nikuuri mubhe murahiita amang'ana gaane gayo.

Abhamenyeekeererya bho obhuguungo bhwa Krisito

¹⁶ Hano twaari tukweegya kyeego araaze kwo obhunagya bhwaaye, Omukuru weetu Yeesu Krisito, tutiisigiiri amagano ge ekare gano gakaamirwe kwo obhung'eeni. Nawe etwe tukabhurora obhuguungo bhwaaye kwa ameeso geetu abheene.

¹⁷⁻¹⁸ Etwe twaari hamwe na Yeesu mukiguru ekihoreeru, hano yaheerwe obhusuuku okurwa ku Taata Taatabhugya. Eriibhaga riyo, eriiraka rino rikurwa mubhuguungo obhukuru, mwiisaaro ku Taatabhugya omweene, rirabhuga, “Wuno niwe Omwaana waane* omuseegwa, niwe akunizomera.” Kweego etwe abheene twaari abhamenyeekeererya bhano tukiigwa amang'ana gayo.†

¹⁹ Hamwe na gayo, tuna amang'ana ga abharooti na tumenyiri kubha ni ge eheene. Emwe murakora bhuzomu eraabhe muragagwaata. Amang'ana gayo ni kye etara yino ekumurika mukiirima, tee hano bhukukya, ne enzota ye etabhoori niyo Krisito Yeesu ang'arire muziikoro zyeenyu.

²⁰ Nawe, kutuuma gayo, muhiite kubha bhutariho obhurooti bhwa Amakaamo Amahoreeru bhuno abharooti bhaagarwiiri kutuukana na amiiseego gaabhu abheene,

²¹ kwo okubha gataraho amang'ana go obhurooti bhuno bhwatuukeni no obhuseegi bhwo omuutu. Nawe abhaatu bhakaruusya obhurooti okurwa ku Taatabhugya bhakukaangatwa ne Ekoru Muhoreeru.

2

Abheegya bho orurimi

¹ Nawe eriibhaga rya abharooti bhe ekare, bhakatuuka abharooti bho orurimi gati wa Abhiiziraeri. Niigo ego abheegya bho orurimi bharaatuuke gati weenyu. Abhaatu bhayo bharasikirya ameegyo ge eniku okubhurya abhaatu, naabhe bharamwaanga Omukuru Yeesu, wuno yabhatuurirye. Kwe enzira yiyo, bharagirya bhasikibhwe bhwaangu.

² Kweeki abhaatu bhaaru bharazituniirira eziinzira zyaabhu eziimbiihu. Kwe ekigirirye kya abheegya bhayo bho orubheehi, enzira yo obhuheene eratukwa.

³ Kwe eziinaamba zye ebhigiro, bharabha bharabhabhuurira amagano go orurimi okubha bhabhone kino bhakweenda kuhitira kweemwe. Nawe Taatabhugya akaamura okweema ekare, okubhatinira ekiina kyaabhu ne eheene yiibhanwiiri okubhasikya!

* **1:17-18 Omwaana waane.** Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

† **1:17-18** Rora Mataayo 17:5; Mariko 9:7.

⁴ Na Taatabhugya ataabhatigiri bhamaraika* hano bhaakoriri ebhibhi, nawe akabharekera mumwoobho guno gune ekiirima ahagiyo ha nyaari,† na bhabhohirwe ne eminyororo, bharaganya orusiku rwo okutunirwa ekiina.

⁵ Kweeki eriibhaga rirya rya Nuhu, Taatabhugya ataabharoreeri ebhigoongi abhaatu bhano bhatakumuseengera, nawe akareeta omusabhuko gwa amanzi mukyaaro, abhaatu bhakakwa. Nuhu niwe yaari arwaaziiri abhaatu kubha, bhakore kyeego Taatabhugya akweenda. Kweego Taatabhugya akamutuurya Nuhu hamwe na abhaandi muhuungati.‡

⁶ Kweeki Taatabhugya akatinira ekiina no okusikya kwo omuriro abhaatu bhe emigye gya Sodom na Gomora, gikabha ekibhu. Na akagikora gibhe ekireengyo kugano garaabhabhone abhaatu bhano bhatakumuseengera Taatabhugya.

⁷ Taatabhugya akamutuurya Roti, omuutu we eheene, wuno yabhweeni ebhigoongi bhukong'u kwe eziiteemwa eziimbiihu bhukong'u zya abhasarya bhayo.§

⁸ Omuutu wuyo omuheene yaari ariikara gati waabhu kwa siku nzaru, naabhe akakwa eko kwiiguru we eziiteemwa zyaabhu eziimbiihu zino yaruuzi no okwiigwa.

⁹ Kweego, Omukuru, Taatabhugya amenyiri kyeego akutuurya abhaatu bhaaye bhano bhakumwiigwa mubhusakya bhwaabhu. Kweeki amenyiri kyeego araabhateme abhaatu bhe ebhibhi kurusiku rwo obhutini bhwe ekiina,

¹⁰ kiindi bhano bhakutuniirira eziinaamba zyo omubhiri no okuzeera obhuturo bhwa Taatabhugya.

Abheegya bho orurimi bhayo bhane eteemwa ye eziihaka no obhwiizuungya, naabhe bhatakwoobhoha okutuka ebhigiro ebhiguungibhwa bhya mwiisaaro.

¹¹ Yiingabha bhamaraika bhane eziinguru no obhunagya kukira abheegya bho orurimi, nawe bhakuzoongera no okutuka ebhigiro bhiyo, embere wo Omukuru, Taatabhugya.

¹² Abheegya bhayo hano bhakutuka ebhigiro ebhiguungibhwa bhiyo, bhatabhimenyiri. Bharatuubhana kye ebhityeenyi bhino bhitana amang'eeni, bhiriibhurwa ego okubha okugwaatwa no okugwaagwa! Ego niigo bharaasikibhwe kwo okutuukana no obhusarya bhwaabhu.

¹³ Kweeki bhararihwa enyaako kya yirya bhakagirirya abhaatu abhaandi. Bhano obhuzomererwa okukora amang'ana ge eziinaamba zyaabhu eziimbiihu kubhweero. Naabhe hano bhakurya hamwe neemwe, bharazomererwa kukora amabhi gayo, na kweego bharabhakaangirirya.* Kwe enzira yiyo, bharabhakora mubhe ne eziisoni kasi amakire.

¹⁴ Ameeso gaabhu giizwiiri obhuseebheeti ne eziinaamba zyaabhu zyo okukora ebhibhi zitana obhuteero. Bharang'eena abhaatu bhano bhakyaari kugumira mubhwiikirirya. Bhanarirye eziikoro zyaabhu okwiigoomba ebhigiro, nawe Taatabhugya abhiihimiri!

¹⁵ Bhatigiri enzira yo obhweema, bhabhuriri no okutuniirira enzira ya Baramu, omwaana wa Beori, wuno yaseegiri okurihwa kwe enzira yo okukora ebhibhi.

¹⁶ Nawe, Baramu akarekibhwa ne etikiri iguru we ebhibhi bhyaaye. Etikiri ni mutugo nawe ekagaamba kwe eriiraka ryo omuutu okubha emurekye omurooti wuyo, atige okukora amang'ana ge ekigege.†

¹⁷ Abhaatu bhayo ni kye ebhitaaro bhino bhyoomiri, ni kya amasaaro gano garagegwa no omukama. Ahagiyo he ekiirima ekikuru kya nyaari, habhanwiirwe

* **2:4 Bhamaraika.** Rora eng'ana *maraiika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **2:4** Rora Ruuka 12:5. Rora *nyaari* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **2:5** Rora Obhweemero 7:23. § **2:7** Rora Obhweemero 19. * **2:13** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *Naabhe hano bhariisaangya muziinyaangi zyeenyu zyo obhuseegi, bhariizomya mumang'ana gaabhu.* † **2:16** Rora Obhubhari 22-24, 31:16.

kwiiguru waabhu.

¹⁸ Kwo okugaamba amang'ana go obhwiizuungya na gano gatana obhweera, bharakaangirirya abhaatu nabho bhagwaate eziinaamba zyaabhu eziimbiihu zyo omubhiri. Abhaatu bhayo bhatana ibhaga itaambi okurwa hano bhiiyaahwiiri kubhano bhakukora amabhi.

¹⁹ Abheegya bho orurimi bhayo, bharagiriiri abhaatu abhaandi kubha bharabha abhiiragaanzi, eno ebho abheene nibho abhagya bhe ebhibhi, kwo okubha omutu arabha omugya wa kyokyoosi kino kimutamiri.

²⁰ Kweego, abhaatu bhano bharyaariri obhunyakha bhwe ekyaaro kino, bhamenyiri bhuzomu amang'ana go Omukuru no Omutuurya weetu Yeesu Krisito. Kyaamwe bhakagwaatwa kweeki, no okutamwa okurwa mumakire, bharabha munyaako bhukong'u, kukira kubhweemero harya.

²¹ Yiingabheeri hakiriku kweebho, kyeego bhatiingamenyiri enzira yiyo yo okweenderwa embere wa Taatabhugya, kukira bhayimenye, kyaamwe bhakatiga obhuswaagyo obhuhoreeru bhuno bhaheerwe.

²² Kiriho ekireengyo kyo obhuheene kino kikubhuga, "Embwa erakyoorera okurya amaruki gaaye," kweeki kune ekireengyo ekiindi kino kikubhuga, "Embiizi yino yiisaabhiibhwe ehaakyoorera okwiibhurugania mubhutoto." Ego niigo ekutuukira kweebho.

3

Orusiku rwo okukyoora kwo Omukuru Yeesu

¹ Abhaseegwa bhaane, enyaarubha yino ni ya kabhiri okubhakaamira. Muiziinyaarubha zyoosi ibhiri nikoriri omukya kusiisimukya amiiseego geenyu amazomu mumang'eeni geenyu kwo okubhahiitya.

² Ndeenda muhiite amang'ana gano abharooti abhahoreeru bhaagaambiri ekare hayo, no okuhiita gano Omukuru no Omutuurya weetu yaswaagirye, gano muheerwe na abheega bhaaye.

³ Ekigiro ekikuru kino mukweenderwa okumenya ni kubha, muziisiku zyo obhuteero bharatuuka abhaatu bho obhuzibhuri, bhano bhakutuniirira eziinaamba zyaabhu eziimbiihu.

⁴ Bharazibhura bharabhuga, "Krisito akaragania kubha arakyoora! Bhoono ari hayi? Kweema bhazaazi bheetu bhakwe, amang'ana goosi gari bhuryabhurya kyeego gaari okweema obhweemero bhwe ekyaaro!"

⁵ Abhaatu bhayo, bhariikora kyeego bheebhiri kubha ekare hayo Taatabhugya akagaamba eng'ana, eriisaaro ne ekyaaro bhikateemwa. Akateema ekyaaro okurwa mumaanzi na kwe enzira ya amaanzi.

⁶ Kwe eng'ana yaaye na kwa amaanzi go omusabhuko, ekyaaro kye eriibhaga rirya kikasikibhwa.

⁷ Na kwe eng'ana yiyoyiyo Taatabhugya abhiikiri eriisaaro ne ekyaaro kino, okubha bhyookibhwe kwo omuriro. Abhituuriri kwiiguru yo orusiku runo araabhatinire ekiina abhaatu bhano bhatakumuseengera Taatabhugya no okubhasikya.

⁸ Nawe, abhaseegwa bhaane, muteebha eng'ana yino kubha, ku Mukuru, Taatabhugya, orusiku rumwe ni kye emyaaka kikwe kimwe (1,000), ne emyaaka kikwe kimwe (1,000) kweewe ni kyo orusiku rumwe.*

⁹ Abhaatu abhaandi bhariiseega kubha, Omukuru, Taatabhugya arakeezera kukora gano yarageenie, nawe atakukeezera okugakora. Ewe akong'eeri kwiiguru weenyu, kwo okubha atakweenda omutu wowoosi abhure. Kino akweenda, bhoosi bhate ebhibhi bhyaabhu.

* 3:8 Rora Zaburi 90:4.

¹⁰ Orusiku rwo okuuzza kwo Omukuru Yeesu ruraaza kyo omwiibhi. Orusiku ruyo, eriisaaro rirarwaho kwo omurumo omukuru, ebhigiro bhino bhiri muyo bhirookibhwa kwo omuriro, ekyaaro nakyo kirasika hamwe ne ebhigiro bhyoosi bhino bhiri muyo.

¹¹ Ambe, kwo okubha ebhigiro bhyoosi bhirasikibhwa kwe enzira yiyo, mbe, emwe mureenderwa kubha ni bhaatu bha teemwaki? Mureenderwa okwiikara kyeego Taatabhugya akweenda kwo obhuhoreeru,

¹² hano mukuganya orusiku rwa Taatabhugya rurya, no okukora ruuze bhwaangu. Orusiku ruyo, eriisaaro rirookibhwa kwo omuriro no okusikibhwa, ne ebhigiro bhino bhiri muyo bhirayaaya kwo omuriro.

¹³ Nawe etwe turaganya eriisaaro eriihya ne ekyaaro ekihya kyeego yaturageenie, ahagiro hano hiizwiiri eheene, kyomeera.

¹⁴ Kweego abhaseegwa bhaane, hano mukuganya orusiku rurya, mukore omukya kubha ne egoro nzomu, mutabha na amasoro embere wa Taatabhugya, na mubhe no omureembe neewe.

¹⁵ Mumenye kubha Omukuru ariikong'eererya okubha mutuuribhwe. Ego niigo omurikyeeetu Pauro omuseegwa akabhakaamira kwa amang'eeni gano yaheerwe na Taatabhugya.

¹⁶ Muziinyaarubha zyaaye zyoosi arakeerenerya amang'ana gayo. Gariho amang'ana agaandi makong'u okugamenyeekererya muziinyaarubha zyaaye ziyo. Amang'ana gayo, abhaatu bhano bhatana obhumenyi na bhakyaari kugumira mubhwiikirirya, bharagatubhuuzikania, kyeego bhakutubhuuzikania Amakaamo Amahoreeru agaandi. Kweego, bhariigirirya obhusikibhwa bhwaabhu.

Amang'ana go obhuteero

¹⁷ Kweego, emwe abhaseegwa bhaane, kwo okubha muzweeniibhwe amang'ana gayo, mwiiriibhe, abheegya bhayo bho orurimi bhataaza kubhatubhuuzikania kwo orurimi rwaabhu okubha mugwe no okutiga obhuheene bhweenyu bhuno mukugwaata.

¹⁸ Nawe, mugeenderere kukong'a kwe enzira yo orubhaango rwo Omukuru no Omutuurya weetu Yeesu Krisito, no okumumenya bhukong'u. Aguungibhwe, bhoono na kirakeego.

Enyaarubha yo okutaanga ya Yohana Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekakaamwa na Yohana. Muziinyaarubha isatu zya Yohana, hano akubhuga “etwe,” ariitogora omweene hamwe na abheega abharikyaaye. Hano Yohana yaakaamira eziinyaarubha zino, yaari akuunguhiri. Munyaarubha yino, Yohana akakaamira Abhakrisito bhano yabhaseegiri bhukong’u. Akabhabhirikira “abhaana bhaane abhaseegwa.”

Yohana arabheegya Abhakrisito kubha, Taatabhugya ni bhweero, na abhaatu bhano bhakumwiikirirya bhareenderwa kwiikara mubhweero. Omuutu wuno akumwiikirirya Taatabhugya atakutura kwiikara mubhibhi. Yohana arabhatoongera iguru yo obhwiikari bhwe Ekikrisito. Taatabhugya ni bhuseegi nikyo abhaatu bhaaye bhareenderwa okuseegana. Okumuseega Taatabhugya no okumuseega omurikyaaye ni kigiro kimwe. Kweeki arabharekya iguru ya ameeeyo go orurimi. Haari na abheegya abharebhe bhano bhaari bhatigiri amakanisa gaabhu, bhakabha bhariiruguura ahagiho hayo no okuraarika ameeeyo go orurimi. Kukira gayo, Yohana arakumiirirya obhuheene bhwo obhwiikirirya bhwe Ekikrisito, okubha abhagumirye no okubhagosorerya abhaatu mubhwiikirirya. Mumeeyo gaaye arakeerenerya iguru yo obhuseegi, okwaabhirana, obhwiigwaani, okuhiza ebhibhi, okwiikara obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya, na iguru yo obhuhoru bhwa kirakeego.

Eng’ana yo obhuhoru

¹ Turabharaarika amang’ana iguru ye Eng’ana yo obhuhoru, Eng’ana wuyo yaari ariho okurwa obhweemero.* Etwe tukamwiigwa no okumurora kwa ameeso geetu, tukamwiisuunza no okumubhabhaata na amabhoko geetu.

² Obhuhoru bhuyo bhukarorekana, na neetwe tukabhurora. Bhoono, turabhamenyeekererya no okubharwaazira amang’ana iguru ya wuno ni Ng’ana yo obhuhoru bhwa kirakeego. Ewe yaari ku Taata Taatabhugya, akarorekana kweetwe.†

³ Tukamurora no okumwiigwa, na bhoono turabharwaazira amang’ana iguru waaye, okubha mubhe no obhumwe neetwe mubhwiikirirya. Obhumwe bhuno tunabhwe hamwe na Taata Taatabhugya, no Omwaana waaye‡ Yeesu Krisito.

⁴ Turabhakaamira gano, okubha obhuzomererwa bhweetu bhuhike.

Okwiikara mubhweero

⁵ Ambe, amang’ana gano tukiigwa okurwa ku Krisito Yeesu, nigo tukubharwaazira, kubha Taatabhugya ni bhweero, atana kiirima kyokyoosi muusi waaye.

⁶ Eraabhe turabhuga tuno obhumwe na Taatabhugya, eno turageenderera kwiikara mukiirima, turagaamba orurimi, na tutakukora go obhuheene.

⁷ Nawe, eraabhe turiikara mubhweero, kyeego Taatabhugya ari mubhweero, niho tuno obhumwe etwe abheene kwa abheene. Kweeki amanyiinga go Omwaana waaye Yeesu garatweerya ebhibhi bhyeetu bhyoosi.

⁸ Eraabhe turabhuga kubha etwe tutana ebhibhi bhyobhyoosi, turiing’eena abheene, naabhe obhuheene bhutari muusi weetu.

⁹ Nawe, eraabhe turiisasaama ebhibhi bhyeetu, Taatabhugya aratwaabhira ebhibhi bhyeetu no okutweerya obhubhi bhwoosi, kwo okubha ewe ni muheene na mweene heene.

* 1:1 Rora Obhweemero 1:1; Yohana 1:1-3. † 1:2 Rora Yohana 1:14. ‡ 1:3 **Omwaana waaye.** Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

¹⁰ Eraabhe turabhuga kubha tukyaari kukora ebhibhi, turamukora Taatabhugya kubha mubheehi, naabhe eng'ana yaaye etari muusi weetu.

2

Yeesu Krisito niwe akutusabhira

¹ Abhaana bhaane abhaseegwa, nirabhakaamira amang'ana gayo, okubha mutakora ebhibhi. Nawe, kyo omuutu wowoosi arikora ebhibhi, tunawe wuno akutwiimeererera ku Taata Taatabhugya. Wuyo niwe Yeesu Krisito omuheene.

² Ewe niwe ekimweeso kyo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu no okutwiigwaania na Taatabhugya. Kweeki, etari ebhibhi bhyeetu ebhyeene, nawe ni bhibhi bhya abhaatu bhoosi bhe ekyaaro.

³ Turaagwaate obhuswaagyo bhwa Taatabhugya, niho tukumenya kubha turamumenyeekererya.

⁴ Wowoosi wuno akubhuga kubha, amumenyiri Taatabhugya eno atakwiigwa obhuswaagyo bhwaaye, ni mubheehi, naabhe obhuheene bhutari muusi waaye.

⁵ Nawe omuutu wuno akwiigwa eng'ana yaaye, eheene obhuseegi bhwa Taatabhugya bhukuunaaniri muusi waaye. Kweego turamenya kubha tuno obhumwe na Taatabhugya.

⁶ Omuutu wuno akubhuga ano obhumwe na Taatabhugya, areenderwa yiikare kyeego Yeesu akiikara.

Obhuswaagyo bhwa Yeesu iguru yo okuseegana

⁷ Abhaseegwa bhaane, obhuswaagyo bhuno nikubhakaamira bhutari bhuhya, nawe ni bhuswaagyo bhuryabhurya bhwe ekare bhuno mwaari mumenyiri kweema hano mwaataangiri okwiikirirya Yeesu Krisito.* Obhuswaagyo bhuyo bhwe ekare, ni ng'ana yirya yino mukiigwa iguru yo okuseegana.

⁸ Kweeki, obhuswaagyo bhuno nikubhakaamira, nibhwo obhuhya. Obhuheene bhwo obhuswaagyo bhuyo, bhukarorekana mubhwiikari bhwa Yeesu Krisito na mubhwiikari bhweenyu, bhuno bhukutweerekya kubha ekiirima kirarwaho no obhweero bhwe eheene bhumariri kubhara.

⁹ Omuutu wowoosi wuno akubhuga, ariikara mubhweero eno aramubhihirirya omurikyaaye, akyaari ariikara mukiirima.

¹⁰ Wuyo woosi wuno akuseega omurikyaaye, ariikara mubhweero. Kitariho kyokyoosi muusi waaye kyo okumugirirya akore ebhibhi.

¹¹ Nawe, wuno akumubhihirirya omurikyaaye, ari mukiirima. Kweeki, arageenda mukiirima, atakumenya eno akugya, kwo okubha ekiirima kikuundikiirye ameeso gaaye.

¹² Nirabhakaamira abhaana bhaane abhaseegwa, kwo okubha ebhibhi bhyeenyu bhyaabhiirwe kwo okuhitira Yeesu Krisito.

¹³ Nirabhakaamira emwe bhataata, kwo okubha mumumenyiri Yeesu Krisito, wuno yaariho kweema obhweemero. Nirabhakaamira emwe abhamura, kwo okubha mumuhiziri Seetaani, omubhi wurya. Nirabhakaamira emwe abhaana, kwo okubha mumumenyiri Taata Taatabhugya.

¹⁴ Nirabhakaamira emwe bhataata, kwo okubha mumumenyiri Yeesu Krisito, wuno yaariho kweema obhweemero.

* 2:7 Rora Yohana 13:34.

Nirabhakaamira emwe abhamura,
kwo okubha muna amanaga,
murageenderera okugwaata eriing'ana rya Taatabhugya,
kweeki, mumuhiziri Seetaani, omubhi wurya.

¹⁵ Kweego, mutaseega obhubhi bhwe ekyaaro kino na goosi gano garimu. Omuutu wowoosi hano akuseega amang'ana ga mukyaaro, atakumuseega Taata Taatabhugya.

¹⁶ Obhubhi bhwe ekyaaro nibhwo bhuno, enaamba embiihu yo omubhiri, enaamba yo okubha nakyo kyokyoosi kino omuutu akiruuzi, no obhwiizuungya bhuno bhukutuukana no obhuniibhi. Eziiteemwa ziyo zitakureka ku Taata Taatabhugya, nawe zirareka mukyaaro muno.

¹⁷ Ekyaaro kino hamwe ne eziinaamba zyakyo eziimbiihu, zirahita. Nawe wowoosi wuno akukora gano gakumuzomera Taatabhugya, arabha no obhuhoru bhwa kirakeego.

Mwiirihe na abhabhisa bha Krisito

¹⁸ Abhaana bhaane abhaseegwa, eziisiku zyo obhuteero zihikiri! Mwiigwiiri kubha omwaangi wa Krisito† araaza, naabhe bhoono abhaangi bhaaru bha Krisito bhamariri kuuza. Ego niigo tumenyiri kubha turi muziisiku zyo obhuteero.

¹⁹ Abhaatu bhayo bharwiiri gati weetu, nawe bhataari no obhumwe bhwe eheene na neetwe. Eraabhe bhiingabheeri no obhumwe bhwe eheene na neetwe, bhiingatamiri kweetwe. Nawe bhakatanura, okubha emenyekane kubhoosi kubha bhataari no obhumwe neetwe.

²⁰ Nawe emwe, Omuhoreeru Yeesu abhaheeri Ekoru yaaye,‡ bhoono emwe mwoosi mumenyiri obhuheene.

²¹ Nirabhakaamira enyaarubha yino, etari kwo okubha mutamenyiri obhuheene, nawe mubhumenyiri. Kweeki, mumenyiri kubha rutariho orurimi rworwoosi runo rukutuukana no obhuheene.

²² Omuutu omubheehi ni weewi? Omuutu omubheehi ni wowoosi wuno akugaamba kubha Yeesu atari Krisito.§ Wowoosi wuno akwaanga Taata Taatabhugya na Yeesu Omwaana waaye, niwe omwaangi wa Krisito.

²³ Omuutu wowoosi wuno akumwaanga Omwaana wa Taatabhugya, atana obhumwe na Taata Taatabhugya. Nawe, wuno akumwiisasaama Omwaana embere wa abhaatu, ano obhumwe na Taata Taatabhugya kweeki.

²⁴ Bhoono, mugeenderere okugagwaata muziikoro zyeenyu amang'ana gano mweegiibhwe go okumwiikirirya Yeesu, kweema obhweemero. Eraabhe murageenderera okugwaata ameegyo gayo, niho murageenderera kubha no obhumwe no Omwaana na Taata Taatabhugya

²⁵ na bhuno nibhwo obhuhoru bhwa kirakeego bhuno akaturagania.

²⁶ Nirabhakaamira amang'ana gayo, okubharekya iguru wa abhaatu bhano bhakusakya okubhabhurya.

²⁷ Nawe emwe, Krisito abhaheeri Ekoru Muhoreeru, wuno akwiikara muusi weenyu. Wuyo niwe akubheegya goosi, na ameegyo gaaye ni ge eheene, gatari go orurimi. Kweego, mutakweenderwa okweegibhwa no owuundi.* Kyeego Ekoru Muhoreeru abheegirye, mugeenderere kubha no obhumwe na Krisito.

† **2:18 Omwaangi wa Krisito**, obhugazuro bhwaku ni wuno akumwaanga Krisito. ‡ **2:20 Abhaheeri Ekoru yaaye**, ku Kiyunaani ni, *muhakirwe amaguta*. Eriibhaga rye Eriiragano rye Ekare, Abhiiziraeri bhaari bharatuura abhaatu mumirimo gya abhaseengeri na gyo obhutemi. Akabhahaka amaguta mumitwe okweerekya kubha Taatabhugya abhaheeri emirimo emirebhe hamwe no obhunagya bhwe Ekoru Muhoreeru. Rora *Ekoru Muhoreeru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora 1 Samweeri 16:13; Isaya 61:1. § **2:22 Krisito** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni wuno *ahakirwe amaguta*. Mu Kieburania bharabhuga Masiya. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **2:27** Rora Yohana 14:26.

²⁸ Bhoono abhaana bhaane abhaseegwa, mugeenderere kubha no obhumwe na Krisito, okubha eriibhaga rino araakyoore kweeki, tubhe no obhukaari embere waaye, tutiibhisa kwe eziisoni.

²⁹ Mumenyiri kubha Krisito ni mweene heene. Kweego mumenye kubha wowoosi wuno akukora ge eheene, niwe omwaana wa Taatabhugya.

3

Okwiikara kya abhaana bha Taatabhugya

¹ Murore kyeego Taata Taatabhugya akutuseega bhukong'u, kubha etwe tubhirikiirwe abhaana bhaaye! Eheene niigo turi. Nawe abhaatu bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya, bhatakumenyeekererya kubha etwe ni bhaana bha Taatabhugya, kwo okubha bhatamumenyiri ewe.

² Abhaseegwa bhaane, tumenyiri kubha bhoono ego etwe ni bhaana bha Taatabhugya, nawe etamenyekeeni kyaabhurya turaabhe. Nawe tumenyiri kubha eriibhaga rino Krisito araakyoore kweeki, turatuubhana neewe, kwo okubha turamurora kyeego ari.

³ Omuutu wowoosi wuno akwiisiga kubha aratuubhana na Krisito, yiyeerye okubha abhe muhoreeru, kyeego Krisito omweene ni muhoreeru.

⁴ Wowoosi wuno akukora ebhibhi, arasarya emigiro gya Taatabhugya, kwo okubha okukora ebhibhi, nikwo okusarya emigiro.

⁵ Mumenyiri kubha Krisito akaaza mukyaaro, okubha abhiruusyeho ebhibhi bhyeetu. Kweeki ewe atana bhibhi bhyobhyoosi muusi waaye.

⁶ Bhoono eri mwaasi kubha, wowoosi wuno akugeenderera kubha no obhumwe neewe, atakugeenderera kukora ebhibhi. Nawe wowoosi wuno akugeenderera kukora ebhibhi, akyaari kumurora, naabhe atamumenyiri Krisito ni weewi.

⁷ Bhoono, abhaana bhaane abhaseegwa, mutiikirirya kubha omuutu wowoosi abhabhurye. Wowoosi wuno akukora amang'ana ge eheene, ni muheene embere wa Taatabhugya, kyeego Krisito ni we eheene.

⁸ Nawe wowoosi wuno akugeenderera kukora ebhibhi, ni muutu wa Seetaani.* Tumenyiri ego, kwo okubha Seetaani ageendereeri kukora ebhibhi kweema obhweemero. Nikyo ekigirirye Omwaana wa Taatabhugya akaaza mukyaaro, okubha agisarye emirimo gya Seetaani.

⁹ Wowoosi wuno abheeri omwaana wa Taatabhugya, atakugeenderera kukora ebhibhi, kwo okubha ano obhuhoru okurwa ku Taatabhugya. Atakunagya kugeenderera kukora ebhibhi, kwo okubha ni mwaana wa Taatabhugya.

¹⁰ Nawe, omuutu wuno atakukora amang'ana ge eheene kasi wuno atakumuseega omurikyaaye, wuyo atari omwaana wa Taatabhugya. Gayo nigo gakwaahura gati wa abhaana bha Taatabhugya na abhaana bha Seetaani.

Museegane

¹¹ Kweema eriibhaga hano mwaataangiri okwiikirirya, mwiigwiiri amang'ana kubha tureenderwa okuseegana etwe kwe etwe.

¹² Tutabha kya Kaini, omwaana wa Seetaani, omubhi wurya, wuno akiita omusuuhu waaye.† Ni kwaki akamwiita? Akamwiita kwo okubha amahokya gaaye Kaini gaari mabhiihu, nawe go omusuuhu waaye gaari ge eheene.

¹³ Kweego abharikyaane, mutaruguura eraabhe abhaatu bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya bharabhiihirirwa.

* **3:8 Seetaani.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:12** Rora Obhweemero 4:1-8.

¹⁴ Etwe tumenyiri kubha tuhoniri oruku, na bhoono tuno obhuhoru bhwa kirakeego. Tumenyiri ego, kwo okubha tubhaseegiri abharikyeetu. Omuutu wowoosi wuno atana obhuseegi, akyaari kuhona oruku.‡

¹⁵ Wowoosi wuno amubhihiirirye omurikyaaye, ni mwiiti. Mumenyiri kubha atariho omwiiti wuno ano obhuhoru bhwa kirakeego muusi waaye.

¹⁶ Krisito, hano yarusirye obhwiikari bhwaaye kwiiguru weetu, akatweerekya obhuseegi bhwe eheene. Kweeki na neetwe egoego, tureenderwa okuruusya obhwiikari bhweetu kwiiguru ya abharikyeetu.

¹⁷ Omuutu wowoosi we ebhigiro bhyo okwiisa, arimurora omurikyaaye ano obhweendi, nawe atana ebhigoongi bhyo okumusakirya, eheene ano obhuseegi bhwa Taatabhugya?

¹⁸ Abhaana bhaane abhaseegwa mubhwiikirirya, tutaseegana kwa amang'ana ageene, nawe tuseegane kwe eheene no okukorerana amazomu.

¹⁹ Turiseegana ego, niho tukubha abhaatu bhe eheene kubha turatuniirira obhuheene, kweeki eziikoro zyeetu zirahiinyika embere wa Taatabhugya.

²⁰ Naabhe turitinirwa ekiina muziikoro zyeetu, kubha tukoriri ebhibhi, tumenyiri kubha Taatabhugya niwe Omukuru kukira eziikoro zyeetu, neewe amenyiri goosi.

²¹ Abhaseegwa bhaane, eraabhe tutakutinirwa ekiina muziikoro zyeetu, turanagya kubha no obhukaari bhwo okusabha embere wa Taatabhugya.

²² Kweeki turasuung'aana okurwa kweewe ryoryoosi rino tukumusabha, kwo okubha tugwaatiri obhuswaagyo bhwaaye no okukora gano gakumuzomera.

²³ Obhuswaagyo bhwaaye nibhwe bhuno, kubha twiikirirye eriina ryo Omwaana waaye, Yeesu Krisito no okuseegana, kyeego akaturagania.

²⁴ Omuutu wowoosi wuno akwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya, ano obhumwe neewe. Taatabhugya kweeki ano obhumwe neewe. Tumenyiri kubha Taatabhugya ariikara mubhumwe neetwe, kwo okubha tune Egoro Muhoreeru wuno atuheeri.

4

Okumenya egoro ye eheene ne egoro yo orurimi

¹ Abhaseegwa bhaane, mutiikirirya omuutu wowoosi wuno akubhuga ane Egoro Muhoreeru wa Taatabhugya. Nawe mwiisuunze bhuzomu eraabhe omuutu arakaangatwa ne Egoro Muhoreeru wa Taatabhugya kasi zeyi. Ni kuzomu okumenyeekererya kisi ego, kwo okubha abharooti bhaaru bho orurimi bhari mukyaaro.

² Enzira yo okumumenya omuutu wuno akukaangatwa ne Egoro Muhoreeru wa Taatabhugya niyo yino: wowoosi wuno akwiikirirya kubha Yeesu Krisito akaaza mukyaaro no omubhiri gwo omuutu, wuyo niwe akukaangatwa ne Egoro wa Taatabhugya.

³ Nawe wowoosi wuno atakwiikirirya kubha Yeesu yaari no omubhiri gwo omuutu, atakukaangatwa ne Egoro wa Taatabhugya. Omuutu wuyo arakaangatwa ne egoro yo omwaangi wa Krisito. Neemwe, mwiigwiiri kubha egoro yo omwaangi wuyo eraaza, na bhoono emariri kuuza mukyaaro.

⁴ Nawe, abhaana bhaane abhaseegwa mubhwiikirirya, emwe ni bhaana bha Taatabhugya, neemwe muhiziri abharooti bhayo bho orurimi. Mukanagya okubhahiza kwo okubha Egoro ya Taatabhugya eri muusi weenyu. Ewe ano obhunagya kukira egoro ya Seetaani wuno ari mukyaaro.

‡ 3:14 Rora Yohana 5:24.

⁵ Abharooti bhayo bho orurimi ni bha mukyaaro, kweego bharagaamba amang'ana ge ekyaaro. Na abhaatu bha mukyaaro bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya, bharabhiitegeerera.

⁶ Etwe ni bhaana bha Taatabhugya. Wowoosi wuno amumenyiri Taatabhugya, aratwiigwa. Nawe wuno atari omwaana wa Taatabhugya, atakutwiigwa. Ego niigo tumenyiri obhwaahuri gati wa abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne Egoro we eheene, na bhano bhakukaangatibhwa ne egoro yo orurimi.

Taatabhugya ni bhuseegi

⁷ Abhaseegwa bhaane, tuseegane, kwo okubha obhuseegi bhurarwa ku Taatabhugya. Omuutu wowoosi wuno akuseega abharikyaaye, ni mwaana wa Taatabhugya, kweeki niwe amumenyiri Taatabhugya.

⁸ Nawe, wowoosi wuno atakuseega abharikyaaye, atamumenyiri Taatabhugya, kwo okubha Taatabhugya ni bhuseegi.

⁹ Taatabhugya akeerekya obhuseegi bhwaaye kweetwe, kwe enzira yo okuragania Omwaana waaye omweene mukyaaro, okubha kuhitira kweewe tubhone obhuhoru bhwa kirakeego.

¹⁰ Bhuno nibhwo obhuseegi, etari kubha etwe tukamuseega Taatabhugya, nawe ewe niwe akatuseega etwe. Nikyo akaragania Omwaana waaye, okubha abhe ekimweeso kyo okuruusyaho ebhibhi bhyetu no okutugwaatania na Taatabhugya.

¹¹ Abhaseegwa bhaane, kwo okubha Taatabhugya akatuseega etwe, ereenderwa na neetwe twiiseege.

¹² Atariho omuutu wowoosi wuno amuruuzi Taatabhugya kimwe. Nawe turiiseege, Taatabhugya ariikara mubhumwe na neetwe, no obhuseegi bhwaaye bhurakuunaana muusi weetu.

¹³ Etwe tuno obhumwe na Taatabhugya, neewe Taatabhugya ano obhumwe na neetwe. Tumenyiri ego, kwo okubha atuheeri Egoro yaaye.

¹⁴ Etwe tumuruuzi no okubhamenyeekeererya abhaandi kubha Taata Taatabhugya akamutuma mukyaaro omwaana waaye, okubha abhe Omutuurya wa abhaatu bhoosi.

¹⁵ Omuutu wowoosi wuno akwiikirirya kubha Yeesu ni Mwaana wa Taatabhugya, Taatabhugya arabha no obhumwe neewe, neewe arabha no obhumwe na Taatabhugya.

¹⁶ Bhoono, etwe tumenyiri no okwiikirirya kubha Taatabhugya aratuseega. Taatabhugya ni bhuseegi. Wowoosi wuno akwiikara kwo obhuseegi, niwe ano obhumwe na Taatabhugya, Taatabhugya woosi ano obhumwe neewe.

¹⁷ Kwe enzira yiyo, obhuseegi bhukuunaaniri muusi weetu, okubha tubhe no obhukaari kurusiku rwo okutininirwa ekiina. Obhuseegi bhuyo bhukuunaaniri, kwo okubha obhwiikari bhweetu mukyaaro muno, bharatuubhana na kyeego Yeesu akiikara.

¹⁸ Omuutu wuno ano obhuseegi, atana ehaho, kwo okubha obhuseegi bhwe eheene bhuraruusya ehaho yoosi. Omuutu ane haho hano okwoobhoha obhutini bhwe ekiina. Omuutu wuno ane ehaho, obhuseegi bhukyaari kukuunaana muusi waaye.

¹⁹ Etwe turamuseega Taatabhugya na abharikyeetu kwo okubha Taatabhugya niwe akakaangata kutuseega etwe.

²⁰ Eraabhe omuutu wowoosi arabhuga kubha aramuseega Taatabhugya, eno aramubhihirirya omurikyaaye, ni mubheehi. Tumenyiri kubha ni mubheehi, kwo okubha aribha atakumuseega omurikyaaye wuno akumurora kwa ameeso, atakunagya kumuseega Taatabhugya wuno akyaari kumurora.

²¹ Ambe, Taatabhugya atuheeri obhuswaagyo bhuno kubha, wowoosi wuno akumuseega Taatabhugya, areenderwa amuseege omurikyaaye.*

5

Obhwiikirirya bhuhiziri ebhibhi bhye ekyaaro

¹ Omuutu wowoosi wuno akwiikirirya kubha Yeesu ni Krisito, wuyo niwe omwaana wa Taatabhugya. Wowoosi wuno akumuseega taata, arabhaseega naabhe abhaana bha taata wuyo.

² Tumenyiri kubha, turabhaseega abhaana bha Taatabhugya kwe enzira yo okumuseega Taatabhugya, no okugwaata obhuswaagyo bhwaaye.

³ Okumuseega Taatabhugya nikwe okugwaata obhuswaagyo bhwaaye. Kweeki, okugwaata obhuswaagyo bhwaaye kutari kukong'u,

⁴ kwo okubha abhaana bhoosi bha Taatabhugya bharahiza obhubhi bhwe ekyaaro. Kuno nikwo okuhiza ekyaaro kwo obhwiikirirya bhweetu.

⁵ Awee, ni weewi wuno akunagya okuhiza obhubhi bhwe ekyaaro? Ni wuno akwiikirirya kubha Yeesu ni Mwaana wa Taatabhugya.

Obhumenyeekererya iguru wa Yeesu Krisito

⁶ Yeesu Krisito niwe akakuundukurirwa kubha omwaana wa Taatabhugya kwa amaanzi go obhubatiizo bhwaaye na amanyiinga gaaye gano gakiitika kumusaraba. Ateerekirye ego kwo okubatiizwa kwa amaanzi ageene, nawe kwo okwiitira amanyiinga gaaye kumusaraba.

⁷ Kweeki neewe Ekoru Muhoreeru niwe wuno akumenyeekererya kubha ni ge eheene, kwo okubha Ekoru Muhoreeru niwe obhuheene.

⁸ Mbe, bhariho abhamenyeekererya bhatatu, bhano bhakweerekya amang'ana ga Yeesu [mwiisaaro, ni Taata, Eng'ana ne Ekoru Muhoreeru, na abhatatu bhano ni bhamwe.

⁹ Kweeki, bhiriho bhitatu bhino bhikumenyeekererya mukyaaro], nabhyo ni Koro, amaanzi na amanyiinga, ne ebhitatu bhiyo bhiriikirirania. Eraabhe turiikirirya obhumenyeekererya bhwa abhaatu, eheene turanagya okwiikirirya obhumenyeekererya obhukuru bhuno Taatabhugya akaruusya iguru yo Omwaana waaye.

¹⁰ Wowoosi wuno akumwiikirirya Omwaana wa Taatabhugya, yiikirirye kubha obhumenyeekererya bhuyo ni bhwe eheene. Nawe wuno atakwiikirirya amang'ana ga Taatabhugya, arabhuga Taatabhugya ni mubheehi, kwo okubha akyaari kubhwiikirirya obhumenyeekererya bhuno Taatabhugya aruusirye iguru yo Omwaana waaye.

¹¹ Obhumenyeekererya bhuyo nibhwo bhuno, Taatabhugya atuheeri obhuhoru bhwa kirakeego. Obhuhoru bhuyo, tubhweeni kwe enzira yo okwiikirirya Omwaana waaye.

¹² Wowoosi wuno akubha no obhumwe no Omwaana wa Taatabhugya, anabhwo obhuhoru. Nawe wuno atana obhumwe no Omwaana wa Taatabhugya, atana obhuhoru.

Orubhaango rwo obhwiikari bhwa kirakeego

¹³ Nibhakaamiiri amang'ana gayo, bhano mukwiikirirya eriina ryo Omwaana wa Taatabhugya, okubha mumenye kubha muno obhuhoru bhwa kirakeego.

¹⁴ Etwe tuno obhukaari bhukuru embere wa Taatabhugya, kwo okubha tumenyiri aratwiigwa hano tukumusabha ryoryoosi kutuukana no obhuseegi bhwaaye.

* 4:21 Rora Abharaawi 19:18; Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:4-5; Mariko 12:30-31.

¹⁵ Tumenyiri kubha aratiitegeerera hano tukumusabha, nikyo tuno obhuheene bhwo okutuhaana bhino tukumusabha.

¹⁶ Kya wowoosi wuno akumurora omurikyaaye arakora ebhibhi bhino bhitakumwaahura omuutu kure na Taatabhugya kirakeego, amusabhire ku Taatabhugya, na Taatabhugya aramuha obhuhoru. Erabha ego kubhano bhakukora ebhibhi bhiyo. Nawe bhiriho ebhibhi bhino bhikumwaahura omuutu kure na Taatabhugya kirakeego. Enye nitakugaamba amusabhire ku Taatabhugya kubhibhi bhiyo.

¹⁷ Okukora ryoryoosi rino ritakung'arira embere wa Taatabhugya, nikwo okukora ebhibhi. Nawe, hamwe na gayo, bhiriho ebhibhi bhino bhitakumwaahura omuutu kure na Taatabhugya kirakeego.

¹⁸ Tumenyiri kubha abhaana bha Taatabhugya bhatakugeenderera kukora ebhibhi,* kwo okubha Omwaana wa Taatabhugya arabhariha, okubha Seetaani, omubhi wurya atamwe okubhakora ryoryoosi.

¹⁹ Tumenyiri kubha etwe ni bhaana bha Taatabhugya, ne ekyaaro kyoosi kirabhaahwa no omubhi wurya, Seetaani, omubhi wurya.

²⁰ Kweeki tumenyiri kubha, Omwaana wa Taatabhugya amariri kuuza, na atuheeri amang'eeni, okubha tumumenye Taatabhugya. Bhoono, tuno obhumwe na Taatabhugya we eheene, kwo okubha tuno obhumwe no Omwaana waaye Yeesu Krisito. Wuno niwe Taatabhugya we eheene no obhuhoru bhwa kirakeego.

²¹ Abhaana bhaane abhaseegwa mubhwiikirirya, mwiirihe mutaaza kuseengera emisaambwa.†

* 5:18 Rora 1 Yohana 3:9. † 5:21 *Mutaaza kuseengera emisaambwa*, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, mwiirihe kure ne ebhigiro bhyoosi bhino bhikugega omweya gwa Taatabhugya mukoro yaazo.

Enyaarubha ya kabhiri ya Yohana Obhutaangiro

Yohana akakaama enyaarubha yino kumukari omusorwa hamwe na abhaana bhaaye. Kwa amang'ana gayo yaari arakeerenerya ekanisa. Kyaamwe akabhuga enyaarubha yiyo yaari kwiiguru ya abhiikirirya bhoosi. Munyaarubha yaaye ya kabhiri, Yohana arageenderera okubhatoongera ekoro abhiikirirya okubha bhiikare kwo okumenyeekererya obhuheene no obhuseegi. Kweeki arageenderera okubharekya iguru ya abheegya bho orurimi. Arakumiirirya abhiikirirya bhabhe meeso na bhagumire mubhwiikirirya bhwe eheene.

Obhukeerya

¹ Enye omukaruka we ekanisa, nirakukaamira awe omusubhaati wuno osorirwe na Taatabhugya, hamwe na abhaana bhaazo* bhano nikubhaseega kwe eheene. Etari enye omweene, nawe na abhaandi bhoosi bhano bhamenyiri obhuheene.

² Nirabhaseega kwo okubha etwe na neemwe tumenyiri obhuheene, kweeki turageenderera okubhumenya kirakeego.

³ Orubhaango, ebhigoongi no omureembe okurwa ku Taata Taatabhugya no Omwaana waaye Yeesu Krisito, bhibhe etwe twoosi bhano tukutuniirira obhuheene no obhuseegi.

Okuseegana nikwo okwiigwa emigiro gya Taatabhugya

⁴ Nikazomererwa bhukong'u kurora abhaana bhaazo abhamwe bharatuniirira enzira yo obhuheene, kyeego Taata Taatabhugya akatuswaagya.

⁵ Bhoono, omusubhaati omuseegwa, munyaarubha yino, nirakusabha kubha wiigwe obhuswaagyo bhuno bhukubhuga tuseegane. Emigiro giyo gitari mihya, nawe ni giryagirya gino twaari nagyo kweema hano mwaataangiri okwiikirirya.†

⁶ Okuseegana nikwo okwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya. Obhuswaagyo bhuno mukiigwa okurwa obhweemero nikwo okwiikara kwo obhuseegi.

Obhurekya iguru ya abhang'eenererya

⁷ Niragaamba ego kwo okubha abhang'eenererya bhaaru bharweereeri mukyaaro. Bharabhuga kubha Yeesu Krisito akaaza mukyaaro akabha atana omubhiri gwo omuutu.‡ Omuutu wowoosi wuno akubhuga ego ni mung'eenererya, kweeki ni mwaangi wa Krisito.§

⁸ Ambe, mwiirihe abheene, okubha emirimo gyeetu* gitaaza kubhura bhusa, nawe musuung'aane okurwa ku Taatabhugya amariho amazomu.

⁹ Wowoosi wuno atakugeenderera kugwaata ameegyo ga Krisito, kweeki aragakyoosya, wuyo atana obhumwe na Taatabhugya. Nawe, wuno akugeenderera okugwaata ameegyo ga Krisito, wuyo ano obhumwe na Taata Taatabhugya no Omwaana waaye woosi.

¹⁰ Eraabhe wowoosi araaza kweemwe wuno atakweegya ameegyo gayo, mutamuginiha muziinyumba zyeenyu, naabhe mutamukeerya kyo Omukrisito omurikyeenyu.

* **1:1 Omusubhaati wuno osorirwe na Taatabhugya, hamwe na abhaana bhaazo**, obhugazuro bhwaku ni kanisa endebhe hamwe na abhiikirirya bhaaye. † **1:5** Rora Yohana 13:34. ‡ **1:7** Rora 1 Yohana 4:2-3. § **1:7 Mwaangi wa Krisito**, obhugazuro bhwaku ni wuno akwaanga emirimo gya Krisito. * **1:8 Emirimo gyeetu**, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, emirimo gyeenyu.

¹¹ Omuutu wowoosi wuno akumukeerya ego, ari hamwe neewe mubhibhi bhino akukora.

Amang'ana go okuraga

¹² Nina amang'ana maaru go okukaama, nawe nitakweenda kukaama gayo kunyaarubha. Ndiisiga kuuza kweemwe okubhataarira no okukeerenia hamwe neemwe obhusyo kwo obhusyo, okubha obhuzomererwa bhweetu bhukuunaane.

¹³ Abhaana bha musubhaati waazo wuno asorirwe na Taatabhugya,[†] bharakukeerya.

[†] **1:13 Abhaana bha musubhaati waazo wuno asorirwe na Taatabhugya**, obhugazuro bhwaku ni bhiikirirya bhe ekanisa endebhe.

Enyaarubha ya katatu ya Yohana Obhutaangiro

Munyaarubha ya katatu, Yohana aramukaamira omuutu wuno yaari arabhirikirwa Gaayo. Gaayo yaari mugumiru bhukong'u kwo okumwiikirirya Krisito. Yaari arabhasakirya abheegya abhaandi bhano bhaari bhariiruguura mukyaaro kya Asia, kwiiguru yo kuraarika Amang'ana Amazomu go obhuheene. Yohana aramukaamira okumutoongera ageenderere okubhasakirya abheegya bhayo.

Munyaarubha yino, Yohana aragaamba omuutu wuno yaari arabhirikirwa Diotirefe. Omuutu wuyo, yaari arasakya kuribhira abhaatu bhe ekanisa bhataginihya abheegya bhano bhaari bhareegya Amang'ana Amazomu. Bhuundi ne ewe, Yohana aragaamba muutu omuzomu wuno ariikara kwo obhuheene, eriina ryaaye Demetirio.

Obhukeerya

¹ Enye omukaruka we ekanisa, nirakukaamira awe Gaayo omuseegwa waane. Nikuseegiri kwe eheene.

² Bhoono, omuseegwa waane, ndakusabhira ku Taatabhugya obhe muhoru, na amang'ana gaazo goosi gageenderere kisi kyeego okugeenderera mumang'ana ga mukoro.

³ Nikazomererwa bhukong'u, hano abharikyeetu abharebhe hano bhiiziri eno no okunibhuurira kubha, awe orageenderera okugwaata obhuheene no okwiikara kwo obhuheene.

⁴ Kitariho kigiro kino kikuuniha obhuzomererwa bhukong'u kukira okwiigwa kubha, abhaana bhaane bharageenderera okwiikara kwo obhuheene.

Obhuheene bhwa Gaayo

⁵ Omuseegwa waane, awe ni mwiikirirya kugano okubhakorera abhahiiri bheetu, yingabha ni bhagini bhaazo.

⁶ Abhahiiri bhayo bhabhabhuuriiri abhaatu bhe ekanisa ya hano kwiiguru yo obhuseegi bhwaazo. Nirakwiisasaama, ogeenderere okubhasakirya kyeego ekumuzomera Taatabhugya, okubha bhageenderere no orugeendo rwaabhu.

⁷ Hano bhaari kugeenderera murugeendo rwaabhu okumuhokeerya Yeesu Krisito, bhatasuung'aaniri obhusakirya bhwobhwoosi okurwa kubhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya.

⁸ Kweego, etwe tureenderwa kubhasakirya abhaatu kya bhayo, okubha tubhe twiisaangiinie hamwe nabho mumirimo gyo okuraarika obhuheene.

Diotirefe na Demetirio

⁹ Nikayikaamira ekanisa enyaarubha nguhi, nawe Diotirefe ewe araseega okwiituura embere kyeego niwe omukaangati wa bhoosi, atakwiikirirya obhunagya bhweetu.

¹⁰ Kweego, niraaze eyo, niragatuura kubhweero amang'ana gano akukora na kyeego akuruusya obhuzeema iguru weetu kumang'ana amabhi. Gatari gayo ego, nawe araanga okuginihya abhahiiri bheetu bhano bhari murugeendo. Na abhaatu bhano bhakweenda kubhaginihya, ewe arabharekya no okubhaheebha bharwe mukanisa.

¹¹ Bhoono, omuseegwa waane Gaayo, oteega amang'ana amabhihu, nawe weege amang'ana amazomu. Wowoosi wuno akukora amazomu, wuyo ni mwaana wa Taatabhugya. Nawe wuno akukora amabhihu, wuyo atamumenyiri Taatabhugya.

¹² Abhaatu bhoosi bharabhuga kubha, Demetirio ni muutu muzomu, no obhwiikari bhwaaye bhurariing'aana no obhuheene. Naabhe na neetwe, turabhuga ego, no omenyiri kubha obhumenyeekererya bhweetu ni bhwe eheene.

Amang'ana go okuraga

¹³ Nina amang'ana maaru go okukaama, nawe nitakweenda kukaama gayo kunyaarubha.

¹⁴ Ndiisiga kukutaarira no okukeerenia hamwe naawe obhusyo kwo obhusyo.

¹⁵ Omureembe gubhe hamwe naawe. Abhasaani bhaazo bha hano bharakukeerya. Na naawe, obhakeerye abhasaani bheetu bhe eyo, kumariina gaabhu.

Enyaarubha ya Yuuda Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Yuuda, wamwaabhu Yaakobo na abhabhiri bhano bhaari abhasuuhu bho Omukuru Yeesu. Yuuda yakaamiri enyaarubha yino kwiiguru ya abhaatu bhoosi.

Yuuda akeenda kukaama enyaarubha yino, okubha akeerenerye iguru wa amang'ana go obhutuurya. Nawe, okutuukana ne eriibhaga eriirebhe mumakanisa ge eziisiku ziyo, akaamura kurekya Abhakrisito iguru wa ameegyo go orurimi. Arabhabhuurira kubha bhaange ameegyo ga abheegya bho orurimi bhano bhaari bhasikiiri kwe embiso gati waabhu. Abheegya bhayo, bhaari bhareegya kubha, Abhakrisito bhageenderere kukora ebhibhi, kwo okubha obhutuurya bhurabhonekana kwo orubhaango rwa Taatabhugya. Kweeki bharaanga omukaangati omukuru Yeesu Krisito. Yuuda arareengya ebhireengyo okurwa Mwiiragano rye Ekare okukumiiirirya Abhakrisito bhageenderere okugwaata obhuheene iguru wa Taatabhugya na Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu kyeego bhagiigwiiri okurwa Kubheega bha Yeesu no okugumira mubhwiikirirya.

Obhukeerya

¹ Enyaarubha yino nikaamiri enye Yuuda, omugya wa Yeesu Krisito, wamwaabhu Yaakobo. Nirabhakaamira emwe bhano museegirwe, mukabhirikirwa na Taatabhugya Taata, murariibhwa bhuzomu kwiiguru wa Yeesu Krisito.

² Taatabhugya abhoongerye ebhigoongi, omureembe no obhuseegi.

Obhutini bhwe ekiina kubheegya bho orurimi

³ Abhaseegwa bhaane, nikiigoomba bhukong'u kubhakaamira iguru yo obhutuurya bhuno tukugwaatana twoosi hamwe. Nawe, niruuzi kubha, nireenderwa nibhakaamire enyaarubha yino okubhatoongera mukore omukya okuriibha obhwiikirirya bhuno Taatabhugya abhaheeri abhaatu bhaaye abhahoreeru* rugeendo rumwe.

⁴ Nirabhakaamira enyaarubha yino kwo okubha bhariho abhaatu abharebhe bhano bhatakumuseengera Taatabhugya, bhiisikiirye kwe embiso gati weenyu no okwiisaangya neemwe. Abhaatu bhano bharakyoosya amang'ana go orubhaango rwa Taatabhugya weetu kyo omweeya gwo okukora eziiteemwa eziimbiihu, no okumwaanga Omukuru weetu Yeesu Krisito, Omukaangati weetu omweene. Nawe, ekaamirwe okweema ekare kubha, abhaatu bhano bharatinirwa ekiina.

⁵ Yiingabha mumenyiri bhuzomu gano goosi, ndeenda kubhahiitya kubha, Omukuru akatuurya Abhiiziraeri okurwa mukyaaro kya Misiri muno bhaari bhakunyaakibhwa, nawe hano yamariri akabhasikya bhano bhaangiri okumwiikirirya.†

⁶ Kweeki, muhiite bhamaraika‡ bhano bhatiisirwe no obhukuru bhwaabhu, na bhakatiga obhwiikari bhwaabhu. Taatabhugya abhabhohiri mukiirima ne eminyororo emigumiru. Bharaganya orusiku orukuru rwo okutininirwa ekiina.

⁷ Muhiite kweeki gano gaabhabhweeni abhaatu bhe emigye gya Sodoma na Gomora, na bharya bhe emigye gya haguhi. Bhakakora amang'ana kya gano bhamaraika bhayo bhaakoriri. Abhaatu bhayo bhaari bharakora obhuseebheeti no

* **1:3 Abhahoreeru.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:5 Rora Obhubhari** 14:26-35, 26:64-65. ‡ **1:6 Bhamaraika.** Rora eng'ana maraika mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

okutuna eziinaamba zyo omubhiri zino zitakweenderwa na kyeego bhurya bhaabhuumbirwe. Kweego, bhakatinirwa ekiina kyo okunyaakibhwa mumuriro gwa kirakeego, kibhe ekireengyo kubhaatu bhoosi. §

⁸ Ego niigo na abhaatu bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya bhakutuubhana. Bharanyakahya emibhiri gyaabhu kutuukana ne ebhirooto bhyaabhu, bharaanga obhukaangati bhwa Taatabhugya no okutuka ebhigiro bhyo obhuguungo bhino bhiri mwiisaaro.

⁹ Naabhe, Mikaeri maraika omukuru, eriibhaga rino yabhuurireenie no okuhakana na Seetaani* iguru yo omubhiri gwa Musa,† atasakirye okutinira ekiina Seetaani kwo okuririirira. Akamubhuurira, “Omukuru, Taatabhugya omweene akurekye!”

¹⁰ Nawe abhaatu bhayo bharatuka amang’ana gano bhatagamenyiri. Bharasikibhwa kwa amang’ana gano bhagamenyiri kweema simuka, kyeego ebhityeenyi bhino bhitana amang’eeni.

¹¹ Bharaaza kurora, kwo okubha bhatuniiri enzira ya Kaini yo okukora ebhibhi.‡ Bhiisikiirye mururimi okubha bhabhone obhuniibhi, kyeego Baramu yakoriri. § Bharaaza kurora, kwo okubha bharasika okutuukana no obhwaangi bhwaabhu, kyeego Koora yasikiri kwe ekigirirye kyo obhwaangi.*

¹² Abhaatu bhayo, hano bhakurya ebhyaakurya hamwe neemwe muziinyaangi zyo obhuseegi, bhararya kwo okwiimenya okweene ego, okutama okurora eziisoni zyozyoosi. Abhaatu bhayo ni kya amatare ga munyaanza gano gatakurorekana, ni mabhi kweemwe.† Kweeki abhaatu bhayo bhatana obhugazuro, ni kya amasaaro gano gatana embura na garahuumbuutwa no obhukama hagiho hoosi. Kweeki ni kye emiti gino gitana emisumo eriibhaga rye eriigesa, gikuuri kimwe, kweeki gihiirwe.

¹³ Bharatamwa okwiiribhira kya amabhooka amakuru ga munyaanza, na amahokya gaabhu ge eziisoni garanyaragana kyeego eriuhuro rya amabhooka. Bhari kye eziinzota zino zikubhura. Taatabhugya abhatuuriiri ahagiho he ekiirima ekikuru kya nyaari, habhanwiirwe kwiiguru waabhu kirakeego.

¹⁴ Enoki, omutu wo orwiibhuro rwa muhungati okurwa ku Adaamu,‡ akaruusya obhurooti iguru ya abhaatu bhano kubha, “Rora, Omukuru, Taatabhugya araaza hamwe ne ebhikwe kwe ebhikwe bhya bhamaraika bhaaye abhahoreeru.

¹⁵ Araaza okubha atinire ekiina abhaatu bhoosi no okweerekya amahokya gaabhu goosi amabhi, hamwe na amang’ana goosi amabhiihu gano abhatemya bhe ebhibhi bhabhugiri iguru wa Taatabhugya.”

¹⁶ Abhaatu bhayo bharang’unyirira no okwiiririirira, bharatuniirira eziinaamba zyaabhu eziimbiihu. Bhariikumya bhukong’u na bharagaamba amang’ana go okusaambaarukya abhaatu kwiiguru yo obhweera bhwaabhu.

Obhurekya no obhutoonger

¹⁷ Nawe emwe abhaseegwa, muhiite amang’ana gano gaagaambirwe ekare hayo na abheega bho Omukuru weetu Yeesu Krisito.

¹⁸ Bharabhabhuurira, “Orusiku rwo obhuteero bharatuuka abhaatu bho obhuzibhuri, bhano bhakutuniirira eziinaamba zyaabhu eziimbiihu.” §

¹⁹ Abhaatu bhayo nibho bhakureeta obhutwaanikani, bhariiseega amang’ana ga mukyaaro ageene, bhatana Ekorwa wa Taatabhugya.

§ 1:7 Rora Obhweemero 19:1-26. * 1:9 **Seetaani**. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

† 1:9 **Musa**. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ 1:11 Rora Obhweemero 4:1-16.

§ 1:11 Rora Obhubhari 22-24, 31:16. * 1:11 Rora Obhubhari 16:1-35. † 1:12 **Amatare ga munyaanza gano gatakurorekana, ni mabhi kweemwe**, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *amabhati*. ‡ 1:14 Rora Obhweemero 5:21-24. § 1:18 Rora 2 Petero 3:3.

²⁰ Nawe emwe abhaseegwa, mugumire mubhwiikirirya bhweenyu bhwo obhuhoreeru bhukong'u, na mubhe murasabha kwo obhunagya bhwe Ekoru Muhoreeru.

²¹ Mwiirihhe ego mubhuseegi bhwa Taatabhugya, eno mukugeenderera kuganya ebhigoongi bhyo Omukuru weetu Yeesu Krisito, wuno araabhahe obhuhoru bhwa kirakeego.

²² Mubharorere ebhigoongi abhaatu bhano bhakiitiimaata iguru yo obhwiikirirya bhwaabhu.

²³ Abhaandi mubhatuurye kwo okubhasaakura okurwa mumuriro gwa kirakeego, abhaandi mubharorere ebhigoongi, nawe mwiirihhe, no okwiibharuruka no obhubhi bhwaabhu bhwoosi.

Amasabhi go okukumya

²⁴ Taatabhugya niwe wa amanaga go okubhariibha okubha mutaaza kubhura. Kweeki ano obhunagya bhwo okubhareeta embere waaye mubhuguungo bhwaaye, mutana amasoro, eno murazomererwa.

²⁵ Ewe niwe Taatabhugya omweene, Omutuurya weetu kwe enzira ya Yeesu Krisito Omukuru weetu. Taatabhugya akumibhwe! Ano obhukuru, amanaga no obhuturo, kweema ekare, bhoono na tee kirakeego. Gabhe ego.

Obhukuundukuro bhwa Yohana Obhutaangiro

Omukaami we ekitabhu kino ni Yohana. Hano Yohana yakaamiri ekitabhu kino, yaari mukigiinga kino kikubhirikirwa Patimo. Ekigiinga kiyo kikakorwa kye ekibhoho. Eriibhaga riyo Abhakrisito bhaari bharanyaaka bhubhi na Yohana yaari atumirwe Patimo.

Yohana akabhakaamira ekitabhu kino, okubha abhatoongere Abhakrisito bhageenderere okumwiikirirya Yeesu no okubhaha obhwiisige eriibhaga ryo okukyoora kwa Yeesu kuri haguhi. Akakaamira Abhakrisito bhoosi na abhaatu mumakanisa muhuungati mukiseku kya kabhiri na katatu, amakanisa gano muhuungati gaari mumigye muhuungati mu Bhuturuki ya reero. Akabhabhuurira bhiikong'ererye kwo okubha eziinyaako zino bhaabhweeni ni zi ibhaga iguhi, kweeki mubhuteero Taatabhugya arabhatema abhabhisa bhaabhu bhoosi.

Yohana akarora amang'ana gano mubhurori kwa ameeso meero eheene. Amang'ana maaru mukitabhu kino, gareerekibhwa ku kyeerekenio. Kwe ekireengyo, mukiseku kyo okutaanga Yohana ararora ebhigiro muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara muyo. Ibhaga riindi, turabhuurirwa kubha obhugazuro bhwe ebhigiro bhino ni kimwe kyabhyo kiriimeererera ekanisa yimwe. Ekitabhu kyo Obhukuundukuro kirakeerenerya obhuteero bhwe eriibhaga, kubha Yeesu arahiza bhoosi, na bhoosi bhano bhakumwiikirirya bhariikara neewe kirakeego.

Yohana arakeerenerya iguru we ekitabhu kino

¹ Bhuno nibhwo obhukuundukuro bhwa Yeesu Krisito. Akahaabhwa obhukuundukuro bhuyo na Taatabhugya, okubha abheerekye abhabhagati bhaaye amang'ana gano gakweenderwa gatuuke kwiibhaga iguhi. Yeesu neewe akaragania maraika* waaye okureeta obhukuundukuro bhuyo kumugya waaye Yohana.

² Yohana akagaamba amang'ana goosi gano akarora. Amang'ana gano akarora ni go obhuheene, bhuno bhwakuundukwiirwe na Yeesu Krisito, niyo eng'ana ya Taatabhugya.

³ Taatabhugya arabhaha orubhaango abhaatu bhoosi bhano bhakubhasomera abhariyaabhu amang'ana go obhurooti bhuyo. Kweeki arabhaha orubhaango bhano bhakwiitegerera no okutuniirira gano gakaamirwe muno, kwo okubha eriibhaga rya amang'ana gayo okutuuka ni haguhi.

Obhukeerya

⁴ Enye Yohana nirabhakaamira enyaarubha yino, abheega bha Yeesu bha amakanisa muhuungati gano gari mukyaaro kya Asia Suuhu.†

Mubhone orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya wuno ariho, wuno yaari ariho, na arabhaho, na kwe eziikoro muhuungati zino ziri embere we ekituumbi kyaaye kyo omuriinga,

⁵ no okurwa ku Yeesu Krisito. Yeesu Krisito wuyo, niwe omumenyeekererya omwiikirirya. Yaari wo okutaanga kuryoorwa na kweeki ni mukaangati wa abhatemi bhoosi mukyaaro.

Yeesu niwe akutuseega na atwiiguriiri okurwa mubhibhi bhyeetu kwo okukwa kwiiguru weetu.

* **1:1 Maraika.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:4 Asia Suuhu** ni Bhuturuki ya reero.

⁶ Akoriri tubhe obhutemi bhwa abhaseengeri okubha tumuhokeerye Taatabhugya, neewe ni Wiise. Obhuguungo no obhunagya bhuri ku Yeesu kirakeego na kirakeego! Gabhe ego.

⁷ Murore! Araaza na amasaaro.

Abhaatu bhoosi bharamurora,[‡]

naabhe abhaatu bhano bhaamusomiri. §

Eziingaanda zyoosi mukyaaro ziraaramira kwiiguru waaye.

Eheene, erabha ego. Gabhe ego.

⁸ Omukuru, Taatabhugya arabhuga ego, “Enye neenye Obhweemero no Obhuteero.* Wuno ndiho, niari ndiho na ndabhaho. Enye ni Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.”

Yohana ararora Krisito mubhurori

⁹ Enye Yohana ni mwiikirirya omurikyeenyu. Turagwaatana na neemwe okwiigumiirirya, no okunyaaka kwiiguru wa Yeesu no obhutemi bhwaaye. Nikabhohwa mukigiinga kino kikubhirikirwa Patimo, kwe ekigirirye kyo okuraarika eng’ana ya Taatabhugya no okugaamba kwiiguru wa Yeesu.

¹⁰ Orusiku rumwe rwo okumuseengera Omukuru Yeesu, Ekoru Muhoreeru[†] akaaniikira. Kituukiro inyuma waane nikiigwa eriiraka ikuru riragaamba kye ekoombyo.

¹¹ Eriiraka riyo rikabhuga, “Kaama mukitabhu amang’ana goosi gano okurora. Kyaamwe oraganie ekitabhu kiyo mumakanisa gano gari mumigye muhuungati ga Efeso, Simurina, Perigamo, Tiatira, Saridi, Firaderifia na Raodikia.”

¹² Ambe, nikiikibhuka kurora wuno yaari akugaambana neenye, nikarora ebhisuunga muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara muyo.

¹³ Gatigati ye eziitara ziyo, nikarora omuutu kyo Omwaana wo Omuutu.[‡] Yibhohiri omweenda mutaambi no omukena mugari guno gukorirwe kwe ezahaabu guri mukikubha.

¹⁴ Eziinzweeri zyaaye zyaari ni nzero kyeego amabhuri ameero, kweeki, kyo omusoke mweero pee. Ameeso gyaaye gakabharya kye emireengeeri gyo omuriro.

¹⁵ Amaguru gaaye gaari garabharya bhukong’u kye eshaba yino yookiibhwe mumuriro. Omurumo gwaku gwaari ni kya amaanzi maaru mukitaaro.

¹⁶ Yaari ne eziinzota muhuungati mukubhoko kwaaye kwo obhuryo. Nyaambato ekarwa mumunwa gwaaye. Obhusyo bhwaaye bhwaari bhuramesya kyo omubhaso omuhaari.

¹⁷ Hano niamuruuzi, nikagwa mumaguru gaaye nikabha kya wuno nikuuri. Nawe akatuura okubhoko kwaaye kwo obhuryo iguru waane, akaanibhuurira, “Otoobhoha! Enye ni wo obhweemero na wo obhuteero.

¹⁸ Enye neenye obhuhoru! Niari nikuuri, nawe bhoono orore, niri muhoru kirakeego na kirakeego! Neenye nino omusiimo gwo oruku na nyaari. §

¹⁹ “Bhoono, kaama amang’ana gano ogaruuzi, gano gariho bhoono ego na gano garaatuuke eriibhaga rye embere.

²⁰ Okarora eziinzota muhuungati mukubhoko kwaane kwo obhuryo, ne ebhisuunga muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara. Obhugazuro bhwe eziimbiso zino ni bhuno, ebhisuunga muhuungati bhiriya bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara ni makanisa muhuungati garya, ne eziinzota muhuungati ziryana ni bhamaraika bhaabhu.”

[‡] 1:7 Rora Danieri 7:13. § 1:7 Rora Zakaria 12:10; Yohana 19:34. * 1:8 *Obhweemero no Obhuteero* ku Kiyunaani ni *Arufa na Omega*. Arufa ni rukaamo rwo okutaanga mumakaamo ge Ekiyunaani. Omega ni rukaamo rwo obhuteero. [†] 1:10 *Ekoru Muhoreeru*. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. [‡] 1:13 *Omwaana wo Omuutu*. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. Rora Danieri 7:13. § 1:18 *Nyaari*. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

2

Enyaarubha kukanisa ya Efeso

¹ Omuutu wuyo kyo Omwaana wo Omuutu, akageenderera okunibhukurira, “Omukaamire maraika we ekanisa ya Efeso, ogaambe ego:

“Enye nine eziinzota zirya muhuungati mukubhoko kwaane kwo obhuryo, enye nirageenda gatigati we ebhisuunga bhira muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara. Mwiitegeerere gano nikubhabhukurira!

² “Nimenyiri amahokya geenyu, omukya gweenyu no obhugumiru bhweenyu. Kweeki nimenyiri kubha mutakugwaatana na abhaatu abhabhi, na kubha mukasakya bhano bhakwiibhirikira abheega yiingabha bhatari, mukamenya bhaari bho orurimi.

³ Kweeki, nimenyiri muriigumiirirya no okunyaaka bhukong’u kwiiguru waane, na mukyaari kurosa.

⁴ “Nawe kune eng’ana yimwe yino ekuninyaakya iguru weenyu. Kubha, mutigiri obhuseegi bhweenyu bhuno mwaari nabho obhweemero.

⁵ Muhiite kyeego mukakora eriibhaga hano mwaataangiri kuniikirirya. Kyaamwe mute ebhibhi, mukore garya mukakora eriibhaga rirya. Muritama okuta ebhibhi bhyeenyu, niraaza no okuruusyo ekigiro kyeenyu kyo okutuurira eziitara.

⁶ Nawe kune eng’ana yimwe yino mukukora bhuzomu. Murabhihirirwa amang’ana amabhi gano Abhanikorai* bhakukora. Naabhe enye ndabhihirirwa nago bhukong’u.

⁷ “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoru Muhoreeru akubhuga mumakanisa. Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiikirirya okurya emisumo gyo omuti guno gukuruusyo obhuhoru.† Omuti guyo guri mwiisaaro mumuguundu gwa Taatabhugya.

Enyaarubha kukanisa ya Simurina

⁸ “Omukaamire maraika we ekanisa ya Simurina, ogaambe ego:

“Enye ni wo obhweemero na wo obhuteero. Nikakwa, nikaryooka na bhoono ni muhoru! Mwiitegeerere gano nikubhabhukurira!

⁹ “Nimenyiri enyaako yeenyu no obhuta bhweenyu. Nawe eheene emwe ni bhaniibhi! Kweeki nimenyiri amatuki gano bhakugaamba iguru weenyu. Bhano bhakubhatuka gayo, bhariibhirikira Abhayahudi, nawe bhatari, bhayo ni bhaatu bha Seetaani.‡

¹⁰ Mutoobhoha enyaako yino ekuuza kweemwe. Murore! Seetaani arabhasakya kwo okubhatuura abharikyeenyu mukibhoho, na neemwe muranyaaka eziisiku ikumi. Nawe mubhe abhaheene kweenye tee okukwa, neenye nirabhahaana esaambo yo obhuhoru bhwa kirakeego.

¹¹ “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoru Muhoreeru akubhuga mumakanisa. Omuutu wowoosi wuno araahize, atakugwaatwaku no omuriro gwa kirakeego. Omuriro guyo ni ruku rwa kabhiri.§

Enyaarubha kukanisa ya Perigamo

¹² “Omukaamire maraika we ekanisa ya Perigamo, ogaambe ego:

“Nina nyaambato. Mwiitegeerere gano nikubhabhukurira!

¹³ “Nimenyiri hano mukwiikara, ni hagiho hano Seetaani akubhaaha. Nawe murageenderera okuniikirirya. Naabhe eriibhaga rirya omumenyeekererya waane

* **2:6 Abhanikorai** bhaari ni saango ya abhaatu ye enyaangi yino bhaari kutuniirira eziinyaangi eziimbiihu na ameegyo go orurimi. † **2:7** Rora Obhweemero 2:9. ‡ **2:9 Seetaani.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **2:11** Rora Obhukuundukuro 20:6, 14.

omwiikirirya Antipasi, akiitwa mumugye gweenyu guno Seetaani akwiikara, mutaaniangiri kubha abhaanabheega bhaane.

¹⁴ “Nawe kuna amang’ana masuuhu gano gakuninyaakya iguru weenyu. Gati weenyu, bhariho bhano bhakutuniirira ameegyo ga Baramu. Baramu wuyo, akeegya Baraki okutiimbya Abhiiziraeri okubha bhakore ebhibhi bhyo okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa ekimweeso kumisaambwa, no okukora obhuseebheeti.*

¹⁵ Kwe eteemo yiyoyiyo, bharimu abhaandi bhano bhakutuniirira ameegyo ga Abhanikorai.

¹⁶ Ambe mute ebhibhi! Nawe, muritama okuta ebhibhi, niraaza bhwaangu okubha nirwaane na abhaatu bhayo, nyaambato yino ekurwa mumunwa gwaane.

¹⁷ “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoru Muhoreeru akubhuga mumakanisa. Omuutu wowoosi wuno araahize, niramuha ebhyaakurya bhya mana† bhino bhibhisirwe. Kweeki niramuha eriigina eriirabhu. Eriigina riyo, rirabha rikaamirwe eriina eriinya. Atariho omuutu wuno akumenya eriina riyo, nawe ewe wuno akurisuung’aana.

Enyaarubha kukanisa ya Tiatira

¹⁸ “Omukaamire maraika we ekanisa ya Tiatira, ogaambe ego:

“Enye neenye Omwaana wa Taatabhugya.‡ Nina ameeso kyo orurimi rwo omuriro na amaguru go okumesya kye eshaba yino yookiibhwe mumuriro. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!

¹⁹ “Nimenyiri amahokya geenyu, obhuseegi bhweenyu, obhwiikirirya bhweenyu, emirimo gyeenyu, no obhwiigumiirirya bhweenyu. Kweeki nirabharora emwe kubha murakora bhuzomu, kukira obhweemero bhweenyu.

²⁰ “Nawe kune eng’ana yimwe yino ekuninyaakya iguru weenyu. Emwe muriikong’eererya amang’ana go omukari wurya Yezebeeri wuno akwiibhirikira omurooti, nawe atari. Mumwiikiriirye ang’eenereerye abhagya bhaane bhakore obhuseebheeti, no okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa ekimweeso kumisaambwa.

²¹ Enye nikamuha omweeya atige ebhibhi bhyaaye, nawe atakweenda okutiga obhuseebheeti bhwaaye.

²² Mwiitegeerere! Kwe ekigirirye kiyo, niramutuurira enyaako yo obhurweeri bhuno bhuraamuhize okubhuuka kubhuriri. Na abhaatu bhoosi bhano bharakora neewe obhuseebheeti, nirabhanyaakya bhukong’u, eraabhe bharaatamwe okutiga amahokya gaabhu amabhi.

²³ Kweeki, eheene nirabhiita abhaanabheega bhaaye. Niho abhaatu bha mumakanisa goosi bharamenya kubha, enye nimenyiri amiiseego na gano goosi gari muziikoro zya abhaatu. Kweeki nirariha emwe mwoosi kuriing’aana na amahokya geenyu.

²⁴ “Nawe, gati weenyu bharimu abhaheene Tiatira eyo, bhano bhatakutuniirira ameegyo ga Yezebeeri wuyo, naabhe bhatakumenya gayo abhaandi bharabhuga ni mbiso. Kwe eheene eziimbiso ziyo ni meegyo ga Seetaani. Kubhaatu abhaheene bhano nirabhuga kubha, nitakubhoongerya emwe omurigo uguundi,

²⁵ bhoono mugwaatirire amazomu gano munago tee hano niraaze.

²⁶ “Omuutu wowoosi wuno araahize no okugeenderera okukora obhuseegi bhwaane tee obhuteero, ‘Niramuha obhunagya kukaangata ebhyaaro bhyoosi.

* **2:14** Rora Obhubhari 22:1-25:3, 31:16. † **2:17 Ebhyaakurya bhya mana** bhikarweera mwiisaaro ku Taatabhugya. Abhiiziraeri bhaariiri ebhyaakurya bhiyo hano bhaari mwiitirigo okumara yo okurwa Misiri. Rora Okurwa 16:31-34. ‡ **2:18 Omwaana wa Taatabhugya.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

²⁷ Arabhakaangata no omubhagaasi gwe ekyooma,
kwo okubhabhuna bhoosi kye ebhigiro bhyo obhutoto.’§

“Omuutu wowoosi wuno araahize, arabhona obhunagya kyeego enye
nikahaabhwa obhunagya na Taata.

²⁸ Kweeki niramuha enzota ye etabhoori.

²⁹ “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoru Muhoreeru akubhuga
mumakanisa.

3

Enyaarubha kukanisa ya Saridi

¹ “Omukaamire maraika we ekanisa ya Saridi, no ogaambe ego:

“Enye nirakaangata eziikoro muhuungati zya Taatabhugya na nine eziinzota
zirya muhuungati. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!

“Nimenyiri amahokya geenyu. Murarorekana kubha bhahoru, nawe mukuuri.

² Muteengeeze! Mukong’erye amang’ana amazomu gano gasaagiri, nago gari
haguhi kubhurirayo, kwo okubha amahokya geenyu gakyaari kurorekana
bhwaheene embere wa Taatabhugya waane.

³ Muhiite gano mukeegibhwa, mwiigwe no okuta ebhibhi. Muritama kuteengeeza,
niraaza kyo omwiibhi na mutakumenya eriibhaga rino niraahike.

⁴ “Nawe, bhariho abhaanabheega bhasuuu Saridi eyo, bhano bhakyaari
kwiikonja kwo okukora ebhibhi. Ambe, bharabha hamwe na Yeesu, bhakubha
muziingibho ndabhu, kwo okubha abhaatu bhayo bhareenderwa.

⁵ Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiibhohya omweenda omurabhu kya
bhayo. Nitakurirrusya eriina ryaaye mukitabhu kyo obhuhoru,* nawe
niramwiikirirya embere wa Taata na bhamaraika bhaaye kubha wuno ni waane.

⁶ “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoru Muhoreeru akubhuga
mumakanisa.

Enyaarubha kukanisa ya Firaderifia

⁷ “Omukaamire maraika we ekanisa ya Firaderifia, na ogaambe ego:

“Gano nigo amang’ana okurwa kweenye wuno niri muhoreeru na we eheene.
Kweeki enye nino omusiimo gwo omutemi Daudi.† Nikwiigara ekiseku, atariho
owuundi wuno akunagya kwiigura. Nikwiigura, atariho owuundi wuno akunagya
kwiigara.‡

⁸ “Nimenyiri amahokya geenyu goosi. Mwiitegeerere! Enye nibhiiguriiri ekiseku,
atariho omuutu wuno akunagya kwiigara. Yiingabha amanaga geenyu ni masuuu,
nawe mugwaatiri ameegyo gaane, naabhe mutaaniangiri.

⁹ Mwiitegeerere! Ndabhaha abhaatu bharya bha Seetaani, bhano
bhakwiibhirikira Abhayahudi, nawe bhatari, kweeki ni bhabheehi. Ambe, bhano
ndabhakora bhaaze bhabhahigamire. Bhayo bhoosi bharamenya kubha ndabhaseega
emwe.

¹⁰ “Riraaza eriibhaga rye enyaako mukyaaro kyoosi, na abhaatu bhoosi
bharasakibhwa. Nawe eriibhaga riyo, nirabhariibha emwe, kwo okubha
mukagumira enyaako kyeego nikabharagania.

¹¹ Niri haguhi kuuza bhwaangu! Mugagwaatirire bhuzomu amazomu gano
munago, okubha omuutu ataaza abhateesye orusuurya rweenyu.

¹² “Omuutu wowoosi wuno araahize, ndamukora abhe etimu mwiiseengerero rya
Taatabhugya waane, neewe atakureka muyo kimwe. Okumara niramukaama eriina

§ 2:27 Rora Zaburi 2:9. * 3:5 *Ekitabhu kyo obhuhoru* ni kitabhu kino amariina ga abhaatu bha Taatabhugya
gakaamirwe muyo. Rora Obhukuundukuro 20:12. † 3:7 *Daudi*. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana
Amakong’u. ‡ 3:7 Rora Isaya 22:22.

rya Taatabhugya waane ne eriina ryo omugye gwa Taatabhugya. Omugye guyo ni Yerusaremu ehya, guriika okurwa mwiisaaro ku Taatabhugya. Kweeki niramukaama eriina ryaane eriihya.

¹³ “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoru Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

Enyaarubha kukanisa ya Raodikia

¹⁴ “Omukaamire maraika we ekanisa ya Raodikia, na ogaambe ego:

“Enye neenye nikubhirikirwa Gabhe ego, § omumenyeekererya omwiikirirya wo obhuheene iguru wa Taatabhugya. Enye neenye omutaangi wa Taatabhugya kubhubhuumbi bhwe ebhigiro. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!

¹⁵ “Nimenyiri amahokya geenyu. Nimenyiri kubha ni bho obhuhyooku. Hakiriku mubhe omuriro kasi embeho!

¹⁶ Nawe kwo okubha ni bho obhuhyooku, mutana omuriro naabhe embeho, nirabharuka murwe mumunwa gwaane.

¹⁷ Murabhuga kubha, ‘Etwe ni bhaniibhi. Twiiniibhirye bhukong’u. Tune ebhigiro bhyoosi, tutakusuuhirwa naabhe hasuuhu!’ Nawe mutamenyiri kubha emwe ni bhanyookobhu, mureenderwa okurorera ebhigoongi, mukyaari bhataka, mukyaari bhahoku, kweeki mukyaari king’aabhi.

¹⁸ Kweego nirabhatoongera mugure okurwa kweenye ezahaabu yino yookiibhwe no omuriro, okubha mubhe bhaniibhi. Mugure omweenda omurabhu kweenye, mukuundikirye eking’aabhi kyeenyi okubha mutarora eziisoni. Mugure omuti gwo okuhaka mumeeso okubha murore.

¹⁹ “Abhaatu bhano nibhaseegiri, enye nirabharekya no okubhakyooru. Ambe, mubhe no omukya na mute ebhibhi.

²⁰ Mwiitegeerere! Enye niimeereeri mukiseku nirabhuga hanoo. Omuutu wuno akwiigwa eriiraka ryaane no okwiigura, nirasikira na turarya hamwe.

²¹ “Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiikirirya okwiikara neenye kukituumbi kyaane kyo omuriinga, kyeego enye naahiziri, nikiikara na Taata kukituumbi kyaaye kyo omuriinga.

²² “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoru Muhoreeru akubhuga mumakanisa.”

4

Taatabhugya araseengerwa mwiisaaro

¹ Hano gayo gaahitiri, nikarora obhurori obhuundi. Nikarora ekiseku kiri mwaasi mwiisaaro. Okumara nikiigwa eriiraka rirya kye ekoombyo, riragaamba kweeki, riranibhuurira, “Nawuuzi, tiira iguru eno, okubha nikweerekye amang’ana gano gakweenderwa gatuuke inyuma wa gayo.”

² Rugeendo rumwe, Ekoru Muhoreeru akaaniikira, nikarora ekituumbi kyo omuriinga mwiisaaro, kiikariirwe no owumwe.

³ Wuyo, yaari aramesyamesya bhukong’u kye eraangi ekaangaaru enzomu ya amagina ga yasipi na akiki, gano gano obhuguri bhukuru. Ekituumbi kyo kyo omuriinga kyaari kiiruguurirwe ne eriitabhaasi rye embura rino ryamesirye bhukong’u kye ezumaridi.

⁴ Bhaari bhireho ebhituumbi ebhiindi bho obhutemi miroongo ebhiri na bhine (24) bhiiruguuriri ekituumbi kyo omuriinga. Kubhituumbi bhiyo, bhaari bhiikeeri abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24). Bhaari bhiibhohiri eziingibho eziindabhu no orusuurya rwe ezahaabu kumitwe.

§ 3:14 *Gabhe ego*, obhugazuro bhwaku ni *Amina*.

⁵ Ekituumbi kiyo kyo omuriinga kyaari kiraruusya orukubha ne eriiraka rye ekirumo. Embere waaye haari ne eziitara muhuungati zyo omuriro zino zikwaaka. Eziitara ziyo ni koro muhuungati zya Taatabhugya.

⁶ Hayo embere we ekituumbi kyo omuriinga, haari ne ekigiro kye enyaanza ye ekirore. Enyaanza yiyo, yaari kye eriigina ryo okumesyamesya bhukong'u.

Mbaara zyoosi zye ekituumbi kyo omuriinga, haari ne ebhityeenyi bhine bhyo obhuhoru. Bhyaari na ameeso mbaara zyoosi.

⁷ Ekityeenyi kyo okutaanga kituubheeni ne endwi, kya kabhiri kituubheeni ne ekigeeni, kya katatu kyaari kituubheeni no obhusyo kya bhwo omutu, na kya kane kituubheeni ne eriitoonyi rino rikwiibhururuka.

⁸ Ebhityeenyi ebhine bhiyo, bhyaari na amabhabha asaasabha. Amabhabha nago gaari na ameeso hagiho hoosi. Bhyaari bhireemba obhutiku no omwiisi bhitakumuunya. Omweembo ogweene gwaari ni guno, “Omuhoreeru, Omuhoreeru, Omuhoreeru, ni Mukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi, wuno ariho, wuno yaari ariho, na arabhaho.”

⁹ Ebhityeenyi ebhine bhiyo, bhyaari bhiramukumya no okumusuuka kwo okubhuga, “Ozomirye, awe wuno wiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, na wuno okwiikara kirakeego.”

¹⁰ Eriibhaga ryoosi Taatabhugya yaari arakumibhwa ne ebhigiro bhira, abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24) bhayo, bhaari bharamugweera embere waaye no okumuseengera wuno akwiikara kirakeego. Nabho bhaari bharamuruusirya eziisuurya zyaabhu embere we ekituumbi kyo omuriinga, bharabhuga ego,

¹¹ “Omukuru na Taatabhugya weetu, oreenderwa okuguungibhwa, okusuukwa no okubha no obhunagya bhwoosi. Awe naawe okateema ebhigiro bhyoosi, kwo okuseega kwaazo bhyateemirwe, kweeki bhireho.”

5

Eng'oondy ya Taatabhugya arakuundukura ekitabhu

¹ Kyaamwe, nikarora ekitabhu mukubhoko kwo obhuryo kwa wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga. Ekitabhu kiyo kyaari kikaamirwe mbaara zyoosi ibhiri, kweeki kyaari kibhohirwe ebhikuundiko muhuungati.

² Kweeki nikarora maraika wo obhunagya bhukuru akuraarika kwe eriiraka ikuru, akabhuurya, “Ni weewi akweenderwa kung'aarura ebhikuundiko no okukuundukura ekitabhu kino?”

³ Nawe ataabhonekeeni muutu naabhe mwiisaaro eyo, naabhe mukyaaro, naabhe nyaari wuno yaari akweenderwa kukikuundukura no okukisoma.

⁴ Ambe, nikataanga okurira bhukong'u, kwo okubha ataabhonekeeni wowoosi wuno akweenderwa kukikuundukura ekitabhu kiyo naabhe okukisoma.

⁵ Niho owumwe wa abhakaruka bharya akaanibhuurira, “Tiga kurira! Rora! Endwi ye ekisyooko kya Yuuda,* orwiibhuro rwa Daudi, ahiziri. Ewe niwe akweenderwa kung'aarura ebhikuundiko muhuungati mukitabhu kiyo no okukikuundukura.”

⁶ Niho nikarora Eng'oondy† yiimeereeri hayo haguhi ne ekituumbi kyo omuriinga. Neewe yaari yinogoorirwe ne ebhityeenyi bhine bhira bhyo obhuhoru na abhakaruka bharya miroongo ebhiri na bhane (24), yaari ararorekana kya hano

* **5:5 Ekisyooko kya Yuuda** kirabhirikirwa endwi mu Obhweemero 49:9, no omutemi Daudi akiibhurwa mukisyooko kino, hamwe na Yeesu. † **5:6 Eng'oondy**. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

agwaagirwe. Na yaari ne eziiheembe muhuungati na ameeso muhuungati. Ameeso gayo ni koro muhuungati zya Taatabhugya zino zyaari zirageenwe mukyaaro kyoosi.

⁷ Eng'oondw wuyo, akagya akagega ekitabhu kirya okurwa mukubhoko kwo obhuryo kwa wuno yaari yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga.

⁸ Hano yaagegiri ekitabhu kiyo, ebhityeenyi bhine na abhakaruka bharya bhakamugweera mumaguru. Bhoosi bhaari ne eziizeeze ne ebhitubha bhye ezahaabu bhiizwiiri omuruumbaaso. Omuruumbaaso guyo, nigo amasabhi ga abhahoreeru.

⁹ Bhakamweembera Eng'oondw omweembo omuhya guno gwaari gukubhuga, "Awe oreenderwa kugega ekitabhu kiyo

no okung'aarura ebhikuundiko,

kwo okubha awe okiitwa.

Kwa amanyiinga gaazo okamugurira Taatabhugya

abhaatu bhe eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi,

abhahiiri bhoosi ne ebhyaaro bhyoosi.

¹⁰ Awe okabhakora abhaatu bhayo,

bhabhe obhutemi bhwa abhaseengeri,

bhamuhokeerye Taatabhugya,

nabho bharakaangata mukyaaro."

¹¹ Niho nikarora no okwiigwa eriiraka rya bhamaraika bhaaru bhukong'u, ebhikwe kwe ebhikwe, naabhe bhatakunagya kubharwa. Bhamaraika bhayo, bhaari bhiiruguuriri ekituumbi kyo omuriinga, hamwe ne ebhityeenyi na abhakaruka bharya.

¹² Nikabhiitegeerera bhareemba kwe eriiraka ikuru, bharabhuga,

"Eng'oondw wuno yiitirwe,

areenderwa okusuung'aana obhunagya, obhuniibhi na amang'eeni.

Eziinguru, obhusuuku, obhuguungo no omukumo ni bhyaaye!"

¹³ Hayo nikiigwa ebhigiro bhyoosi mwiisaaro, mukyaaro, nyaari na munyaanza bhireemba kwa hamwe,

"Ewe wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga,

ne Eng'oondw ya Taatabhugya,

bhakumibhwe, bhasuukwe,

bahaanwe obhuguungo no obhunagya kirakeego na kirakeego!"

¹⁴ Ne ebhityeenyi ebhine bharya bhyo obhuhoru bhikiitabha bhikabhuga, "Gabhe ego!" Neebho abhakaruka bharya bhakamugweera mumaguru, bhakaseengera Taatabhugya no Omwaana wa Taatabhugya.

6

Eng'oondw ya Taatabhugya arang'aarura ebhikuundiko

¹ Kyaamwe, nikarora Eng'oondw ya Taatabhugya arang'aarura ekikuundiko kyo okutaanga bhye ebhikuundiko muhuungati bharya. Okumara ekimwe kye ebhityeenyi bhine bhyo obhuhoru, kikaruusya eriiraka kyo orukubha, kirabhuga, "Nawuuze!"

² Niho nikarora efaraasi endabhu no omuutu ayitiiriri iguru waku. Omuutu wuyo yaari atiimbiriiri obhuta, neewe yaari aheerwe orusuurya rwo obhutemi Akarwa mwiisaaro yaari muhizi okubha ageenderere kuhiza.

³ Kyaamwe, Omwaana wa Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya kabhiri. Niho nikiigwa ekityeenyi kya kabhiri kyo obhuhoru, kirabhuga, "Nawuuze!"

⁴ Niho, ekatuuka efaraasi eyiindi ekaangaaru bhukong'u. Na wurya yaari ayitiiriri, akahaabhwa nyaambato ekuru no obhunagya bhwo okureeta eriihi mukyaaro, okubha abhaatu bhiyiite.

⁵ Hayo, Omwaana wa Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya katatu, neenye nikiigwa ekityeenyi kya katatu kyo obhuhoru, kirabhuga, "Nawuuze!" Nirakuha ameeso, nikarora efaraasi emwaamu. No omuutu wuno yaari ayitiiriri, yaari ane eratiri mukubhoko kwaaye.

⁶ Nikiigwa eriiraka okurwa gatigati ye ebhityeenyi bhira ebhine bhyo obhuhoru, rirabhuga, "Amariho go orusiku orugima garagura eratiri yimwe yo obhutu bhwe engano. Na amariho go orusiku rugima garagura eziiratiri isatu zyo obhutu bhwe eshayiri. Nawe otasarya amaguta naabhe amaanzi go omuzabibu."*

⁷ Ambe, Eng'oondy ya Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya kane, nikiigwa ekityeenyi kirya kya kane kyo Obhuhoru, kirabhuga, "Nawuuze!"

⁸ Nikarora efaraasi ye ekibhu. No omuutu wuno yaari ayitiiriri arabhirikirwa Oruku no omurikyaaye, wuno akubhirikirwa Nyaari, yaari aramutuniirira inyuma waaye. Nabho bhakahaabhwa obhunagya bhwo okwiita eyimwe ya kane ya abhaatu mukyaaro kwe eriihi, enzara, amarweeri na kubhityeenyi ebhihaari bhya mwiitirigo.

⁹ Ambe, Eng'oondy ya Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya kataano, ni iyaasi wa ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, nikarora eziikoro zya abhaatu. Abhaatu bhayo bhaari bhiitirwe kwe ekigirirye kyo okwiikirirya eng'ana ya Taatabhugya no okumenyeekererya abhaandi.

¹⁰ Niho eziikoro ziyo, zikatema ekituri zikabhuga, "Ee Taatabhugya, Omukuru wo Obhunagya Bhwoosi, omuhoreeru na we eheene, ndora orakumiirirya? Ryoori orabhatinira ekiina abhaatu bha mukyaaro bhano bhaatwiitiri?"

¹¹ Niho bhayo bhoosi bhano bhiitirwe, bhakahaanwa eziingibho eziindabhu. Bhakabhuurirwa kubha bhaganye kwe eriibhaga iguhi, tee abhahiiri bhaabhu, bhano ni bhabhagati abharikyaabhu, bhiitwe kyeego ebho, okubha amabhari gaabhu gakuunaane.

¹² Kyaamwe, nikarora Omwaana wa Taatabhugya arang'aarura ekikuundiko kya kasaasabha. Kukatuuka ekirigito ekikuru kye esi. Eryoobha rikiikyooro, rikabha imwaamu tii kya amakara, no omweeri gukabha mukaangaaru bhukong'u kya amanyiinga.

¹³ Eziinzota zikagwa mukyaaro, kye emisumo gyo omuti gino gikyaari kukong'a gikutoondobhoka hano omuti gukusiingisibhwa no obhukama bhuhaari.

¹⁴ Eriisaaro rikiitweekerera kye eriing'aara rikukunywa. Ebhiguru bhyoosi ne ebhigiinga bhyoosi bhikaruusibhwaho okurwa ahagiro haabhu.

¹⁵ Niho abhatemi bhe ekyaaro, abhakaangati, abhakuru bha abhasirikare, abhaniibhi, abhataake, hamwe na abhaatu bhoosi abhaandi, bhabhe abhagya naabhe abhiiragaanzi, bhoosi bhakiibhisa mumabhigi na mumagina ga mubhiguru.

¹⁶ Bhakabhuurira ebhiguru bhiyo na amatere, "Mutugweere! Mutubhise tutaaza kurorwa na wuno yiikeeri kukitumbi kyo omuriinga, no okubhonwa no obhutemwa bhuyo bhwe Eng'oondy ya Taatabhugya.

¹⁷ Bhoono, orusiku rurya orukuru rwo obhutemwa okurwa ku Taatabhugya no Omwaana wa Taatabhugya ruhikiri. Ni weewi akunagya kugumira?"

7

Abhaatu bha Taatabhugya bharabhaaswa orubhaaso

¹ Hano gayo gaahitiri, nikarora obhurori obhuundi. Nikarora bhamaraika bhane, bhiimeereeri mbaara inye zye ekyaaro. Nabho bhaari bharikiingitiirirya obhukama okurwa mbaara zyoosi inye zye ekyaaro, okubha bhutahuumbuuta okuuzwa mukyaaro, munyaanza naabhe kumuti gwogwoosi.

* **6:6 Amaanzi go omuzabibu.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

² Bhamaraika bhayo bhaari bhaheerwe obhunagya bhwo okusarya ekyaaro ne enyaanza. Kyaamwe, nikarora maraika owuundi aratiira iguru okurwa ruguru, agegiri orubhaaso rwa Taatabhugya wuno ari muhoru. Akatiirya eriiraka akabhabhuurira bhamaraika bhane bhayo,

³ akabhuga, “Muganye! Mutasarya ekyaaro, enyaanza naabhe emiti, tee tutuure orubhaaso mubhisiyoosyo bhya abhagya bhoosi bha Taatabhugya weetu.”

⁴ Kyaamwe, nikabhuurirwa obhubhari bhwa abhaatu bhano bhatereerwe orubhaaso rwa Taatabhugya mubhisiyoosyo. Nabho bhoosi bhaari ni kikuundiko kimwe ne ebhikwe miroongo ene ni inye (144,000), okurwa ebhisiyooko bhyoosi ikumi na bhibhiri bhya Abhiiziraeri.

⁵ Gati waabhu bhaari abhaatu ebhikwe ikumi na bhibhiri (12,000) bhe ekisyooko kya Yuuda,

ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Rubeeni,

ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Gaadi.

⁶ Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Asheeri,

ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Nafutaari,

ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Manase.

⁷ Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Simioni,

ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Raawi,

ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Isakari.

⁸ Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Zaburooni,

ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Yusufu,

ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Benjamini.

Esaango ya abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi

⁹ Hano gayo gaahitiri, nikarora esaango ya abhaatu ekuru, yino ataari ariho omuutu wo okunagya kubhara, bhaari bhiimeereeri embere we ekituumbi kyo omuriinga ne embere ye Eng’oondy ya Taatabhugya. Abhaatu bhayo, bhaarwiiri ebhyaaro bhyoosi, eziingaanda zyoosi, abhahiiri bhoosi ne ebhigaambo bhyoosi. Bhiibhohiri eziingibho ndabhu na bhaari bhagwaatiriiri amatu ge emiteende.

¹⁰ Bhakabha bharatiirya eriiraka bharabhuga,

“Obhutuurya bhurarwa ku Taatabhugya weetu,

wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga,

na kwe Eng’oondy ya Taatabhugya!”

¹¹ Bhamaraika bhoosi bhaari bhiimeereeri okwiiruguura ekituumbi kyo omuriinga,

abhakaruka bharya ne ebhityeenyi ebhine bharya bhyo obhuhoru. Bhakamugweera

mumaguru embere we ekituumbi kyo, bhakamuseengera Taatabhugya,

¹² bharabhuga,

“Gabhe ego!

Mumukumye Taatabhugya weetu, niwe wo obhuguungo,

mumubhuurire, ‘Ozomirye,’

mumusuke,

niwe wa amang’eeni, obhunagya na amanaga

kirakeego na kirakeego.

Gabhe ego!”

¹³ Kyaamwe, owumwe wa abhakaruka bharya akaanibhuurya, “Mbe, abhaatu bhano bhiibhohiri eziingibho eziindabhu ni bha weewi? Bharweereeri hayi?”

¹⁴ Nikamukyoora, “Ee omukuru waane, awe naawe omenyiri.”

Akaanibhuurira, “Abhaatu bhano nibho bhano bhakurwa muziinyaako eziikuru zirya. Bhahuriri eziingibho zyaabhu kwa amanyiinga ge Eng’oondy ya Taatabhugya, zikabha nzero pee.

¹⁵ Nikyo bhari embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya. Bharamuhokeerya obhutiku no omwiisi mwiiseengerero ryaaye. Neewe Taatabhugya yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, arabha hamwe nabho no okubhariha.

¹⁶ Nabho bhatakubha ne enzara naabhe enyoota kweeki, naabhe bhatakwookibhwa ne eryoobha naabhe okubhona eryooya ryoryoosi.*

¹⁷ Erabha ego, kwo okubha Eng'oondy ya Taatabhugya wuno ari haguhi ne ekituumbi kyo omuriinga, niwe omuriisya waabhu. Arabhakaangata bhoosi kugya mukitaaro kya amaanzi go obhuhoru. Neewe Taatabhugya arabhatarikya eziingusuri zyaabhu."

8

Eng'oondy ya Taatabhugya arang'aarura ekikuundiko kya muhuungati

¹ Hano Eng'oondy ya Taatabhugya yang'aarwiiri ekikuundiko kya muhuungati, mwiisaaro hakabha obhukiru bhukong'u kwiibhaga isuuhu.

² Kyaamwe nikarora bhamaraika bharya muhuungati bhano bhiimeereeri embere wa Taatabhugya, na bhakahaabhwa eziikoombyo muhuungati.

³ Maraika owuundi akaaza, akiimeerera embere ya ahagiho ho okuruusirya ekimweeso. Yaari agwaatiri ekigiro kye ezahaabu kyo okuguundirirya omuruumbaaso. Akahaabhwa omuruumbaaso mwaaru, hamwe na amasabhi ga abhahoreeru bhoosi, aruusirye goosi muhagiho he ezahaabu ho okuruusirya ekimweeso kino kyaari embere we ekituumbi kyo omuriinga.

⁴ Hayo omwooki gwo omuruumbaaso hamwe na amasabhi ga abhahoreeru gakatiira iguru embere wa Taatabhugya okurwa mukubhoko kwa maraika.

⁵ Niho maraika wuyo, akagega ekigiro kirya kyo okuteramu omuruumbaaso, akiizurya omuriro guno gwaari ahagiho ho okuruusirya ekimweeso, akagurekera kukyaaro. Eriiraka ryo orukubha rukabharuka, kukabha no obhumeme ne ekirigito kye ekyaaro.

Bhamaraika bhane bharahuuta eziikoombyo zyaabhu

⁶ Kyaamwe, bhamaraika muhuungati bhano bhaari ne eziikoombyo muhuungati, bhakiiibhanura okuhuuta eziikoombyo zyaabhu.

⁷ Maraika wo okutaanga akahuuta ekoombyo yaaye. Embura yo omusoke no omuriro, guno gwiisaangiinie na amanyiinga, bhikarekerwa mukyaaro. Omuriro guyo gukookya eyimwe ya katatu ye ekyaaro, gukasikya emiti na amanyaaki ahagiho hayo.

⁸ Maraika wa kabhiri akahuuta ekoombyo yaaye. Ekigiro kye ekiguru kikuru bhukong'u kiraaka omuriro, kikarekerwa munyaanza. Hano kyagwiiri munyaanza, eyimwe ya katatu ye enyaanza ekiikyoora amanyiinga.

⁹ Ebhityeenyi bhya munyaanza bhyo orubhaara ruyo bhikakwa bhyoosi, ne eziimeeri zikasarika.

¹⁰ Maraika wa katatu akahuuta ekoombyo yaaye. Enzota ekuru bhukong'u ekagwa okurwa mwiisaaro. Yaari eraaka kyo omweenge, yoosi ekagweera eyimwe ya katatu ye ebhitaaro ne emisabhuko.

¹¹ Enzota yiyo, yaari erabhirikirwa Obhururu. Ekakyoora amaanzi gakabha maruru. Ambe, abhaatu bhaaru bhakakwa, kwo okubha bhakanywa amaanzi maruru gayo.

¹² Maraika wa kane akahuuta ekoombyo yaaye. Eyimwe ya katatu ye eryoobha, omweeri ne enzota, bhyoosi bhikabha kiirima. Eyimwe ya katatu yo omwiisi, obhutiku nabhwo bhukabhura obhweero.

* 7:16 Rora Isaya 49:10.

¹³ Kyaamwe nikarora eriitoonyi rirabhuururuka iguru kwiisaaro, riragaamba kwiiraka ikuru, “Muraaza kurora! Muraaza kurora! Muraaza kurora bhano mukwiikara mukyaaro. Bhamaraika bhatatu bhano bhasaagiri bhiiratiri okuhuuta eziikoombyo zyaabhu bhoono ego!”

9

Maraika wa kataano arahuuta ekoombyo yaaye

¹ Kyaamwe, maraika wa kataano akahuuta ekoombyo yaaye. Nikarora enzota yino yaari egwiiri mukyaaro okurwa kwiisaaro. Ekahaabhwa omusiimo gwa mumwoobho gwa nyaari.

² Ekiigura omwoobho guyo, gukarweeramu omwooki mwaaru kyo omwooki gwe eriibheri eriikuru. Naabhe omubhaso ne eriisaaro bhikabha kiirima kwe ekigirirye kyo omwooki guyo.

³ Mumwooki guyo, zikarweeramu eziingigi, zikanyaragana mukyaaro. Zikahaanwa obhunagya bhwo okuruma kye ebhitoromooni.

⁴ Eziingigi ziyo, zikaswaagibhwa kubha zitasarya amanyaaki naabhe emiti gyogyoosi. Nawe, zibhanyahaare abhaatu bhano bhatana orubhaaso rwa Taatabhugya mubhisyoosyo bhyaabhu.*

⁵ Kweeki, eziingigi zikahaabhwa obhunagya bhwo okunyaakya abhaatu kwe emyeeri etaano egyeene, nawe zitabhiita. No obhururu bhwaabhu bhwaari kyo obhururu bhwo okurumwa ne ektoromooni.

⁶ Eziisiku ziyo, abhaatu bharabhuga hakiriku okukwa, nawe bhatakukwa. Bhariigoomba okukwa, nawe oruku rurabhang’osa.

⁷ Eziingigi zino zyaari zituubheeni kye eziifaraasi zino zibhanwiirwe kugya mwiihi. Kunitwe gyaabhu zikiibhoha ebhigiro kyo orusuurya rwe ezahaabu, no obhusyo bhwaabhu bhwaari bhutuubheeni no obhusyo bhwa abhaatu.

⁸ Eziingigi ziyo, zyaari ne eziinzweeri taambi kya zya abhakari. Zyaari na ameenno kya garya ge endwi.

⁹ Mubhikubha bhyaabhu bhyaari bhikuundikiriibhwe ne ebhigiro kye eziingubha zye ekyooma. Hano zikubhururuka, amabhabha gaabhu garahuumbuuta kye eriiraka rye eziimootoka zyo okurutwa nzaru ne eziifaraasi zino zikuryaarira mwiihi.

¹⁰ Emikira gyaabhu gyaari giraruma kye ebhitoromooni, na gyaari gino obhururu bhwo okunyahaara abhaatu emyeeri etaano.

¹¹ Eziingigi ziyo zyaari no omutemi waabhu. Omutemi wuyo yaari maraika omukuru wa nyaari, eriina ryaaye ku Kieburania arabhirikirwa Abadooni na ku Kiyunaani arabhirikirwa Aporioni, obhugazuro bhwaaye ni Musikya.

¹² Oruku rwo okutaanga ruhutiri, nawe zikyaari ziriho eziinku ibhiri zino zikuuza.

Maraika wa kasaasabha arahuuta ekoombyo yaaye

¹³ Kyaamwe, maraika wa kasaasabha akahuuta ekoombyo yaaye. Nikiigwa eriiraka rimwe okurwa muziicheembe inye zya ahagiho ho okuruusirya ekimweeso kye ezahaabu, yino eri embere wa Taatabhugya.

¹⁴ Eriiraka riyo rikamubhuurira maraika wa kasaasabha wuno yaari ne ekoombyo mukubhoko, “Bhiigurire bhamaraika bhane bhano bhabhohirwe kukitaaro ekikuru kye Efuraati.”

¹⁵ Bhamaraika bhane bhayo bhakiigurirwa, okubha bhiite eyimwe ya katatu ya abhaatu bhoosi mukyaaro. Bhaari bhabhanwiirwe kwe esa yiyoyiyo, orusiku ruyo, omweeri guyo gwo omwaaka guyoguyo.

* 9:4 Rora Obhukuundukuro 7:2-3.

¹⁶ Nikiigwa obhubhari bhwe eriihizo rya abhasirikare bhano bhatiiriri eziifaraasi, bharahika ebhikuundiko magana abhiri (200,000,000).

¹⁷ Mubhurori bhwaane, nikazirora eziifaraasi na bharya abhasirikare bhano bhatiiriri iguru yazyo. Abhasirikare bhayo bhiibhohiri mubhikubha eziingubha kaangaaru, buruu na manjaano. Nikarora emitwe gye eziifaraasi gyaari kye emitwe gye endwi. Muminwa gyaabhu, gikarweeramu emireengeeri gyo omuriro, omwooki no obhuhuzu bhwe ekibhiriiti.

¹⁸ Bhakiitwa abhaatu eyimwe ya katatu kwe eziinku isatu ziyo. Eziinku isatu ziyo nizyo, emireengeeri gyo omuriro, omwooki no obhuhuzu bhwe ekibhiriiti, nizyo eziinku zino zikarwa muminwa gye eziifaraasi ziyo.

¹⁹ Obhunagya bhwe eziifaraasi ziyo, bhwaari muminwa na mumikira gyaabhu. Ne emikira gyaabhu gyaari kye eziinzoka zino zikutura okunyahaara abhaatu.

²⁰ Abhaatu bhano bhatakuuri kwe eziinku ziyo, bhataatigiri ebhibhi bhyaabhu. Bhakageenderera okuseengera amasaambwa amabhi ne emisaambwa gyo okubhaazwa, gino bhakagikora abheene kwe ezahaabu, eziimbirya, eshaba, amagina ne eziimbao. Emisaambwa giyo gitakurora, naabhe gitakwiigwa, naabhe gitakugeenda.

²¹ Naabhe bhataatigiri ebhibhi bhyo okwiita, obhurogi, obhuseebheeti no obhwiibhi bhwaabhu.

10

Maraika we ekitabhu ekisuuhu

¹ Hano gaahitiri gayo, nikarora maraika owuundi wo obhunagya ariika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo, yaari yiiruguurirwe na amasaaro, na iguru yo omutwe gwaaye kwaari ne eriitabhaasi rye embura. Obhusyo bhwaaye bhwaari bhuramesya kye eryoobha, na amaguru gaaye gaari kye eziitimu zino zikwaaka omuriro.

² Na mukubhoko kwaaye yaari ne ekitabhu ekisuuhu kino kyaari kikuundukwiirwe. Akiimeererya okuguru kwo obhuryo munyaanza no okuguru kwo obhumosi mukyaaro.

³ Akabhirikira kwe eriiraka ikuru, yaari kye endwi yino ekuruma. Hano maraika yabhirikiiri, omurumo gukiikyoorera rugeendo muhuungati.

⁴ Hano emirumo muhuungati giyo gyarumiri, niari ndeenda okukaama gano gaagaambirwe no omurumo, nawe nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro rikubhuga, “Gayo amang’ana go omurumo, otagakaama! Ni mbiso.”

⁵ Kyaamwe maraika wuno niamuruuzi yiimeereeri okuguru okumwe munyaanza no okuundi mukyaaro, akagororokya okubhoko kwaaye kwo obhuryo okweerekera mwiisaaro.

⁶ Akiirahira kwe eriina rya Taatabhugya wuno akwiikara kirakeego, wuno yateemiri eriisaaro, ekyaaro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhino bhiri muusi wamu. Maraika akabhuga, “Eriibhaga ryo okuganya rihwiiri.

⁷ Hano maraika wa muhuungati araateme ekoombyo yaaye, niho Taatabhugya araakuunaanie amiiseego gaaye ge embiso. Erakuunaanibhwa kyeego akabharagania abhagya bhaaye abharooti.”

⁸ Niho eriiraka rirya okurwa mwiisaaro rikaanibhuurira kweeki, “Noogye kumaraika wuno yiimeereeri okuguru kwo obhuryo munyaanza no okuundi mukyaaro. Ogege ekitabhu kirya kino kikuundukwiirwe mukubhoko kwaaye.”

⁹ Ambe nikagya, nikamubhuurira maraika anihe ekitabhu ekisuuhu kirya, neewe akabhuga, “Kino hano! Kigege okirye. Mumunwa gwaazo kirabha kizomeereru kyo obhuuki, nawe muunda yaazo kirabha kiruru.”

¹⁰ Nikagega ekitabhu ekisuuhu kiyo okurwa mukubhoko kwa maraika wuyo, nikakirya. Mumunwa gwaane, kyaari ekizomeereru kyo obhuuki, nawe hano niakimiriri, nikiigwa obhururu muunda.

¹¹ Nikabhaurirwa, “Oreenderwa okuruusya obhurooti kweeki iguru ya abhaatu bhaaru, ebhyaaro bhaaru, ebhigaambo bhaaru na abhatemi bhaaru.”

11

Abhamenyeekeererya bhabhiri bha Taatabhugya

¹ Kyaamwe, nikahaabhwa maara ryo okureengera. Nikabhaurirwa, “Noogye oreengye eriiseengerero rya Taatabhugya na ahagiho ho okuruusirya ekimweeso. Kweeki obhare abhaatu bhoosi bhano bhakumuseengera muyo.

² Nawe otareengya mwiigoobhe rye eriiseengerero* rya Taatabhugya, kwo okubha ritigiirwe abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Abhaatu bhayo, nibho bharagutaza omugye omuhoreeru gwa Yerusaremu kwe eriibhaga rye emyeeri miroongo ene ne ebhiri (42).

³ Enye ndabhatumania abhamenyeekeererya bhaane bhabhiri, nirabhaha obhunagya bhwo okuruusya obhurooti eziisiku kikwe kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha (1,260), bhiibhohiri emyeenda gya amagonera okweerekyabehigoongi.”

⁴ Abhamenyeekeererya bhabhiri bhayo, ni kye emizeituni ebhiri ne ebhigiro bhibhiri bhyo okutuura eziitara, bhino bhikubhaho embere wo Omukuru, Taatabhugya wuno akukaangata ekyaaro.†

⁵ Omuutu wowoosi akweenda kubhanyahaara, ariitwa no omuriro guno gukurwa mumunwa gyaabhu. Niigo omuutu wowoosi wuno akweenda kubhanyahaara, arakwa.

⁶ Abhamenyeekeererya bhabhiri bhayo, bhano obhunagya bhwo okugwaata embura, okubha etatweeka eriibhaga bhakuruusya obhurooti. Ne eriibhaga ryoryoosi rino bhakweenda, bharanagya okukyoora amanzi kubha amanyiinga, no okureeta eziinku zyozyoosi mukyaaro muno.

⁷ Hano bharaamare okuraarika eng’ana ya Taatabhugya, etyeenyi ekuru yino ekutiira okurwa mumwoobho gwa nyaari, erarwaana nabho. Erabhahiza no okubhiita.

⁸ Ebhituundu bhya abhamenyeekeererya bhayo, bhirahiindira kunzira ekuru yo omugye omukuru. Omugye guyo nigwe guno Omukuru waabhu Yeesu yatemereerwe kumusaraba. Omugye guyo gune eteemwa kyo omugye gwa Sodoma ne ekyaaro kya Misiri.

⁹ Abhaatu bha abhahiiri bhoosi, eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi ne ebhyaaro bhyoosi, bharasoomya ebhituundu bhya abhamenyeekeererya bhabhiri bhayo kwe eziisiku isatu ni itinika. Atariho omuutu wuno akwiikiriribhwa okubhabhiika.

¹⁰ Oruku rwa abharooti bhabhiri bhayo, rurakora abhaatu bhano bhatakumwiikirirya Taatabhugya mukyaaro bhazomererwe no okukora enyaangi no okwiihaana eziisaambo. Bharakora ego, kwo okubha abharooti bhayo bhaabhanyaakirye bhukong’u.

¹¹ Okweema oruku rwaabhu, eziisiku isatu ne eriitinika zyahitiri, omwiika gwo obhuhoru okurwa ku Taatabhugya gukabhasikira, nabho bhakiimeerera. Bhoosi bhano bhaabharuuzi, bhakoobhoha bhukong’u.

* **11:2 Eriiseengerero.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **11:4** Rora Zakaria 4:1-14.

¹² Abhamenyeekeererya bhabhiri bhayo, bhakiigwa eriiraka ikuru okurwa mwiisaaro rirabhuga, “Muuze iguru eno!” Nabho bhakagegwa ne eriisaaro kugya mwiisaaro, eno abhabhisa bhaabhu bhakubharora.

¹³ Esa yiyoyiyo, ekyaaro kigarigita bhukong’u, eyimwe yi ikumi yo omugye gukasarika. Ekirigito kiyo, kikagirya abhaatu ebhikwe muhuungati (7,000) bhakakwa, na abhaandi bhoosi bhano bhaasaagiri bhakoobhoha, bhakamukumya Taatabhugya wa mwiisaaro.

¹⁴ Ambe, eziinku zya kabhiri zihitiri, nawe zikyaari ziriho eziinku zya katatu zino ziri haguhi kuuza.

Maraika wa muhuungati arahuuta ekoombyo yaaye

¹⁵ Kyaamwe, maraika wa muhuungati akahuuta ekoombyo yaaye. Nikiigwa eriiraka ikuru mwiisaaro rirabhuga,

“Obhutemi bhwe ekyaaro bhubheeri bhwo Omukuru weetu Taatabhugya, na Krisito[‡] waaye wuno amusoriri kutuurya abhaatu. Ewe Taatabhugya arabhaaha kirakeego na kirakeego.”

¹⁶ Niho, abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24) bhano bhaari bhiikeeri kubhituumbi bhyaabhu embere wa Taatabhugya, bhakamugweera mumaguru, bhakamuseengera Taatabhugya,

¹⁷ bhakubhuga,

“Ozomirye, Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.

Waari oriho na bhoono oriho.

Ohokereerye obhunagya bhwaazo obhukuru

na bhoono orakaangata ekyaaro kyoosi.

¹⁸ Abhaatu bhano bhatakwikiiriye bhakatiinda,

nawe, eriibhaga ryaazo ryo okubharihira rihikiri.

Bhoono ni ibhaga ryaazo ryo okubhatinira ekiina abhaatu bhano bhakuuri.

Na niryo eriibhaga ryo okubhasaambira abhagya bhaazo abharooti,

na abhahoreeru bhaazo bhoosi bhano bhakukwiigwa,

abhakuru na abhasuuhu.

Rino niryo eriibhaga ryo okusikya bhano bhakusarya ekyaaro.”

¹⁹ Kyaamwe, ekiseku kyo okusikirira mwiiseengerero rya Taatabhugya mwiisaaro, rikiigurwa, ne ehuunguro ye eriiragano[§] ryaaye rikarorekana mwiiseengerero riyo. Nikarora obhumeme na nikiigwa omurumo gwo orukubha. Ekyaaro kigarigita ne embura nzaru yo omusoke ekatweeka.

12

Omukari no oguzoka

¹ Kyaamwe, mwiisaaro eyo kukarorekana ekyeerekenio kyo okuruguurya bhukong’u. Kwaari no omukari wuno yiibhohiibhwe eryoobha, no omweeri gwaari iyaasi wa amaguru gaaye. Kweeki, yaari yiibhohiri orusuurya rwe eziinzota ikumi ni ibhiri kumutwe gwaaye.

² Omukari wuyo, yaari aritohiri, na akiigwa obhusuungu akarira hano yaari akwiibhura.

³ Kyaamwe, mwiisaaro eyo kukarorekana ekyeerekenio ekiindi kyo okuruguurya. Nikarora! Oguzoka ogukuru gukaangaaru gukatuuka gwaari ne emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi, ne emitwe gyoosi gyaari ne eziisuurya.

[‡] 11:15 **Krisito** ni ng’ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta*. Mu Kieburania bharabhuga *Masiya*. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. [§] 11:19 **Ehuunguro ye eriiragano**, yaari eteerwe Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero Yerusaremu. Rora Okurwa 25:10-22; Abheeburania 9:4-5.

⁴ Omukira gwo oguzoka guyo gukakurura eyimwe ya katatu ye eziinzota ekazitaasa kukyaaro. Oguzoka gukiimeerera embere wo omukari wuno yaari kweenda kwiibhura, okubha hano ariibhure gurye omwaana.

⁵ Kyaamwe, omukari wuyo akiibhura omwaana we ekisubhe, wuno araakaangate ekyaaro kyoosi kwo obhunagya obhukuru.* Hano oguzoka gwaari kweenda okumurya, omwaana wuyo akasaakurwa, akahirwa ku Taatabhugya kukituumbi kyaaye kyo omuriinga.

⁶ Omukari wuyo akaryaarira mwiitirigo, ahagiho hano Taatabhugya yaari amubhanuriiri okubha amutuge eyo kwe eziisiku ekikwe kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha (1,260).

⁷ Niho kukatuuka eriihi mwiisaaro. Maraika omukuru, wuno akubhirikirwa Mikaeri, hamwe na bhamaraika bhaaye, bhakiitana no oguzoka na bhamaraika bhaaye.

⁸ Nawe oguzoka na bhamaraika bhaaye bhakahizwa no okuheebhwa okurwa mwiisaaro.

⁹ Oguzoka gukarekerwa mukyaaro. Yino niyo enzoka ye ekare yino ekubhirikirwa Ibirisi kasi Seetaani, wuno akung'eena abhaatu bhoosi bhakore ebhibhi. Eheene gukarekerwa mukyaaro hamwe na bhamaraika bhaaye.

¹⁰ Kyaamwe, nikiigwa eriiraka ikuru okurwa mwiisaaro rirabhuga,

“Bhoono, obhutuurya bhuhikiri
ne eziinguru no obhutemi bhwa Taatabhugya weetu,
no obhuturo bhwa Krisito waaye.

Kwo okubha omuzoongerwa abhiikirirya abharikyeetu arekeerwe haasi.

Na yaari embere wa Taatabhugya okubhahaya abharikyeetu obhutiku no omwiisi.

¹¹ Nabho bhamuhiziri Seetaani kwa amanyiinga ge Eng'oondu ya Taatabhugya, na kwe eng'ana yo obhumeenyekererya bhuno bhakabhuruusya. Bhakiiruusya obhwiikari bhwaabhu naabhe kukwa.

¹² Kweego, muzomererwe,
emwe bhamaraika bhoosi bhano mukwiikara
mwiisaaro eyo!

Nawe, muraaza kurora bhano mukwiikara mukyaaro na munyaanza,
kwo okubha Seetaani yiituumiibhwe gati weenyu.

Ano obhururu bhukong'u, kwo okubha amenyiri eziisiku zyaaye zisaagiri suuhu.”

¹³ Hano oguzoka gukarora gurekeerwe mukyaaro, gukamutuniirira omukari wurya wuno yaari yiibhwiiri omwaana we ekisubhe.

¹⁴ Nawe, Taatabhugya akamuha omukari wuyo amabhabha abhiri kya ge eriitoonyi eriikuru, okubha abhururuke agye mwiitirigo kure no oguzoka. Hayo aratugwa kuziisiku ekikwe kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha (1,260).

¹⁵ Oguzoka gukaruusya amaanzi maaru kye ekitaaro kurwa mumunwa gwaaye, okubha omukari wuyo agegwe na amaanzi gayo.

¹⁶ Nawe, ekyaaro kikamusakirya omukari, kwo okwiikuundukura kyo omunwa, kikamira amaanzi goosi okurwa mumunwa gwo oguzoka.

¹⁷ Oguzoka gukamutiindira bhukong'u omukari wuyo, gukagya kwiitana na abhaana abhaandi bho omukari wuyo bhano bhaasaagiri. Abhaana bhayo, nibho bhano bhakwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya no okugaamba iguru wa Yeesu.

¹⁸ Ambe, oguzoka gukiimeerera imbarika we enyaanza.

13

Etyeenyi ekuru yo okutaanga

* 12:5 *Obhunagya obhukuru*, ku Kiyunaani ni *hiimbo ye ekyooma*.

¹ Kyaamwe nikarora etyeenyi ekuru erarweera munyaanza. Yaari ne emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi, ne eziiheembe zyoosi zyaari ne eziisuurya. Emitwe gyoosi gyaari gikaamirwe amariina go okumutuka Taatabhugya.

² Etyeenyi ekuru yino nikarora yaari ni kye engwe, nawe amaguru gaaye gaari kya ge edubu no omunwa gwaaye gwaari kya gwe endwi. Oguzoka gurya gukaha etyeenyi ekuru amanaga gaaye, ekituumbi kyaaye kyo obhutemi no obhunagya bhwaaru.

³ Omutwe ogumwe gwe etyeenyi ekuru gwaari no oruguma rubhi kya rwo okukwa. Nawe oruguma ruyo rwaari ruhoriri! Rukagirya abhaatu bhoosi mukyaaro okuruguura etyeenyi yiyo no okuyituniirira.

⁴ Kweeki bhakaseengera oguzoka guyo, kwo okubha gukaha etyeenyi yiyo obhunagya bhwaaye bhwo okukaangata, na bhakaseengera etyeenyi yiyo ekuru bharabhuga, “Ni weewi wuno atuubheeni ne etyeenyi yino? Kweeki ni weewi wuno akunagya kwiitana nayo? Atariho!”

⁵ Ambe, etyeenyi ekuru ekahaabhwa obhunagya bhwo okwiiguungya no okugaamba amang’ana go okumutuka Taatabhugya. Ekahaabhwa kweeki okukaangata emyeeri miroongo ene ne ebhiri (42).

⁶ Etyeenyi ekuru ekataanga okumutuka Taatabhugya, eriina ryaaye, ahagiho hano akwiikara na bhoosi bhano bhakwiikara mwiisaaro.

⁷ Ekahaabhwa okwiitana na abhahoreeru no okubhahiza. Ekahaabhwa obhunagya bhwo okukaangata abhaatu bhe eziingaanda zyoosi, abhahiiri bhoosi, ebhigaambo bhoosi ne ebhyaaro bhoosi.

⁸ Abhaatu bhoosi mukyaaro kyoosi bharaseengera etyeenyi ekuru, nawe abhaatu bhano amariina gaabhu gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kweema ekyaaro kikyaaari kubhuumbwa bhatakuyiseengera. Ekitabhu kino ni kye Eng’oondy ya Taatabhugya wuno yagwaagirwe.

⁹ Wa amatwi, yiitegeerere.

¹⁰ Omuutu wuno yiiseegeerwe kugegwa obhugwaatwa, aragegwa obhugwaatwa.

Omuutu wuno yiikiririibhwe okwiitwa na nyaambato, ariitwa na nyaambato.

Hayo niho abhahoreeru bhareenderwa bhiigumiirirye na bhabhe no obhwiikirirya.

Etyeenyi ekuru ya kabhiri

¹¹ Kyaamwe, nikarora etyeenyi eyiindi ekutiira okurwa mukyaaro. Etyeenyi yiyo yaari ne eziiheembe ibhiri suuhu kya zye ekinena kye eng’oondy, nawe eriiraka ryaaye ryaari kyo oguzoka.

¹² Rikakora amang’ana kwo obhunagya bhwoosi bhwe etyeenyi yirya yo okutaanga, na kwiiguru yaaye. Etyeenyi ya kabhiri ekahatika abhaatu bhoosi bhe ekyaaro, bhaseengere etyeenyi ekuru yo okutaanga yino yaari no oruguma rubhi kya rwo okukwa runo ruhoriri.

¹³ Etyeenyi ekuru ya kabhiri yiyo, ekakora ekyeerekenio kyo okuruguurya, naabhe ekagirya omuriro okwiika okurwa mwiisaaro tee mukyaaro embere ya abhaatu bhakurora.

¹⁴ Kwe ebhitiika bhino bhino yaheerwe kukora kwiiguru ye etyeenyi ekuru yo okutaanga, ekang’eena abhaatu bhano bhakwiikara mukyaaro. Ekabhabhuurira abhaatu bhakore omusaambwa gwo okubhaazwa kwo okusuuka etyeenyi yo okutaanga, yino yang’erirwe kwa nyaambato, nawe ekageenderera kwiikara.

¹⁵ Kyaamwe, etyeenyi ya kabhiri ekahaabhwa obhunagya bhwo okuhuutira omwiika gwo obhuhoru mumusaambwa guyo, okubha gubhone okugaamba no okukora bhiitwe bhoosi bhano bhaangiri okuguseengera.

¹⁶ Etyeenyi ya kabhiri ekagirya abhaatu bhoosi, abhakuru na abhasuuhu, abhaniibhi na abhataka, abhiiragaanzi na abhagya, bhabhe no orubhaaso mukubhoko kwo obhuryo naabhe mukisyoosyo.

¹⁷ Omuutu aritama kutuurirwa orubhaaso atakunagya kugura naabhe kugurya. Orubhaaso ruyo ni riina rye etyeenyi yo okutaanga, kisy obhubhari bhwe eziikaamo zyoosi zye eriina ryaaye.*

¹⁸ Eng'ana yino ereenda amang'eeni. Wa amang'eeni, anagye okumenya obhugazuro bhwo obhubhari bhwe etyeenyi yiyo, kwo okubha ni bhubhari bhwa abhaatu. No obhubhari bhwaaye ni magana asaasabha miroongo esaasabha ni isaasabha (666).

14

Eng'oondy ya Taatabhugya na abhaatu bhaaye 144,000

¹ Kyaamwe, nikarora Eng'oondy ya Taatabhugya yiimeereeri iguru ye Ekiguru kya Sayuni, hamwe na abhaatu kikuundiko kimwe ne ebhikwe miroongo ene ni inye (144,000). Abhaatu bhayo, bhaari bhakaamirwe mubhisyoosyo eriina ryo Omwaana wa Taatabhugya ne eriina rya Wiise.

² Nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro kyo omurumo gwe emigeri gya amaanzi maaru, na kye eriiraka ryo orukubha. Eriiraka riyo niigwiiri, ryaari kya rya abhatemi bhe ezeeze, bharatema eziizeze zyaabhu.

³ Abhaatu kikuundiko kimwe ne bhikwe miroongo ene ni inye (144,000) bhayo, bhaari bhiimeereeri embere we ekituumbi kyo omuriinga, ne embere we ebhityeenyi ebhine bhitya bhyo obhuhoru na abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24). Bhaari bhareemba omweembo omuhya, na atariho owuundi wuno yanagirye okweega omweembo guyo, nawe abhaatu bhayo bhano bhaari bhatuuriibhwe okurwa mukyaaro.

⁴ Abhaatu bhayo bhaari bhakyaari kwiituura mumakire, kwo okubha bhakyaari kuhiindira na abhakari. Bhayo nibho bhakumutuniirira Eng'oondy ya Taatabhugya hohoosi eno akugya. Bhakatuuriibhwa okurwa gati wa abhaatu abhaandi, nabho bhakaruusibhwa ekimweeso kya amagesa go okutaanga ku Taatabhugya no Omwaana wa Taatabhugya.

⁵ Nabho bhakyaari kugaamba orurimi, na bhatana masoro gayo goosi.

Maraika bhatatu bhararagania amang'ana ga Taatabhugya

⁶ Kyaamwe, nikarora maraika owuundi arabhururuka gatigati mwiisaaro. Yaari ana Amang'ana Amazomu ga kirakeego, araraarikira abhaatu bhano bhakwiikara mukyaaro, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi, eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi na abhahiiri bhoosi.

⁷ Ambe, maraika wuyo akagaamba kwe eriiraka ikuru, akabhuga, "Mumwoobhohe Taatabhugya no okumukumya, kwo okubha eriibhaga ryo okutina ekiina rihikiri. Mumuseengere wuno yateemiri eriisaaro, ekyaaro, enyaanza ne emisabhuko gya amaanzi."

⁸ Kyaamwe, maraika owuundi wa kabhiri akatuniirira, akubhuga, "Omugye omukuru gwa Babeeri gusikiri! Omugye guyo gukakora abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhakanywa amarwa amaruru ne enaamba yo obhuseebheeti bhwaaye."

⁹ Niho, maraika owuundi wa katatu akatuniirira, akabhuga kwe eriiraka ikuru, "Eraabhe omuutu araaseengere etyeenyi ekuru no omusaambwa guno gutuubheeni ne etyeenyi yiyo, no okubhaaswa orubhaaso mukisyoosyo naabhe mumabhoko,

* **13:17** Kwe Ekiyunaani eziherufi zyoosi zyaari no obhugazuro bhwe enaamba yaku, kuriing'aana no obhukuunaanio bhwe eziinaamba zyoosi kwe eriina riyo.

¹⁰ omuutu wuyo aranywa amaanzi go omuzabibu go obhururu bhwa Taatabhugya. Amaanzi gano gaturirwe mukikoombe kyo obhuhaari bhwaaye, gano gataaangiibhwe na amaanzi. Omuutu wuyo, aranyaakibhwa mumuriro muhaari bhukong'u ne ekibhiriiti embere wa bhamaraika abhahoreeru ne embere we Eng'oondy ya Taatabhugya.

¹¹ Omwooki gwo omuriro guno gukubhanyaakya guratiira iguru kirakeego. Abhaatu bhayo bharanyaaka obhutiku no omwiisi, kwo okubha bhakaseengera etyeenyi ekuru no omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa no okubhaaswa eriina ryaaye."

¹² Bhoono, abhahoreeru bhareenderwa bhiigumiirirye, bhayo nibho bhakwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya no okumwiikirirya Yeesu.

¹³ Nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro, rikubhuga, "Kaama kubha, hakiriku abhaatu bhano bhakukwa kweemera bhoono, eno bhamwiikirirye Omukuru Yeesu." Ambe, Egoro wa Taatabhugya akabhuga, "Eheene, bhabhone okumuunya okurwa munyaako yaabhu, kwo okubha amahokya gaabhu amazomu garahirana nabho."

Amagesa ge ekyaaro

¹⁴ Kyaamwe, nikarora eriisaaro eryeero, iguru kwiisaaro yaari yiikeeri omuutu kyo Omwaana wo Omuutu.* Omuutu wuyo yaari yiibhohiri orusuurya rwe ezahaabu kumutwe gwaaye, eno mukubhoko kwaaye agwaatiri erihiro erihaari.

¹⁵ Hayo maraika owuundi akarwa mwiiseengerero, akatiirya eriiraka akamubhuurira wuno yaari yiikeeri iguru kwiisaaro, "Tuura erihiro ryaazo ogeze, kwo okubha amagesa ge ekyaaro gaari gabhanwiirwe ne eriibhaga ryo okuges a rihikiri."

¹⁶ Niho wurya yiikeeri iguru kwiisaaro akarekera erihiro ryaaye mukyaaro, akagesa amagesa gayo mukyaaro.

¹⁷ Kyaamwe, maraika owuundi akarwa mwiiseengerero mwiisaaro eyo, neewe yaari agwaatiriiri erihiro ihaari.

¹⁸ Niho, akarweera maraika owuundi ahagiho okuruusirya ekimweeso, neewe yaari ariimeererera omuriro. Akatiirya eriiraka, akamubhuurira maraika mweene erihiro ihaari, "Tuura erihiro ryaazo ihaari, ogye otine eziisagye zye eziizabibu zye ekyaaro, kwo okubha emisumo ginogiri."

¹⁹ Kweego maraika wuyo akarekera erihiro ryaaye, akagesa eziizabibu zye ekyaaro, akazituura mwiitobheeryo ryo okuzitobheerya eziizabibu. Eriitobheeryo riyo rireerekya obhururu bhwa Taatabhugya.

²⁰ Eziizabibu zikamitirwa mwiitobheeryo ryo omugye omukuru. Zikaruusya amanyiinga, na amanyiinga gayo gakabha ekitaaro kitaambi. Obhutaambi bhwe ekitaaro bhwaari ni kya amataambuka ebhikwe magana atatu (300,000) ne ekiryoonge itaambuka rimwe ni itinika.

15

Omweembo gwo Eng'oondy ya Taatabhugya na Musa

¹ Kyaamwe, nikarora ekyeerekenio ekiindi mwiisaaro, kyaari kikuru no okuruguurya. Nikarora bhamaraika muhuungati bhaari bharareeta eziinku muhuungati zyo obhuteero. Eziinku ziyo, zyaari ziramariirya obhururu bhwa Taatabhugya.

² Kweeki, nikarora ekigiro kino kyaari kye enyaanza ye ekirore yino yiisaangiinie no omuriro. Ne imbarika hayo bhaari bhiimeereeri abhaatu bharya bhano bhaari bhahiziri etyeenyi ekikuru yirya, omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa, hamwe no obhubhari bhwe eriina ryaaye. Abhaatu bhayo bhaari bhagwaatiri eziizeeze

* **14:14 Omwaana wo Omuutu.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

mumabhoko gaabhu, zino bhaari bhaheerwe na Taatabhugya okubha bhamuseengere.

³ Bhaari bhareemba omweembo gwa Musa omugya wa Taatabhugya na gwe Eng'oondu ya Taatabhugya, bharabhuga,
 “Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi,
 amahokya gaazo ni makuru na go okuruguurya.
 Awe naawe Omutemi we ebhyaaro bhyoosi,
 ne eziinzira zyaazo ni zye eheene no obhuheene.

⁴ Ee Omukuru, abhaatu bhoosi bhakwoobhohe
 no okukumya eriina ryazo,
 kwo okubha awe omweene ego naawe omuhoreeru.
 Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharaaza no okukuseengera,
 kwo okubha amahokya gaazo ge eheene gararorekana mwaasi.”

Ebhitubha muhuungati bhyo obhururu bhwa Taatabhugya

⁵ Hano gayo gaahitiri, nikarora eriiseengerero riigwiirwe mwiisaaro, ryaari ni ibhuru ryaaye ryo obhwiimeerereri bhwo okubhaho ku Taatabhugya.

⁶ Bhamaraika muhuungati bharya bhe enziinku muhuungati bhakahuruka muyo. Bhaari bhiibhohiri emyeenda emizomu gyo obhuguri giramesya, bhiibhoheeri emikena emigari gino gikorirwe ne ezahaabu giri mubhikubha bhyaabhu.

⁷ Ekimwe kye ebhityeenyi bharya ebhine bhyo obhuhoru, kikabhaha bhamaraika bharya muhuungati ebhitubha bhye ezahaabu, bhino bhiizwiiri obhururu bhwa Taatabhugya wuno akwiikara kirakeego na kirakeego.

⁸ Mwiiseengerero muyo hakiizura omwooki guno gwatuukeeni no obhuguungo bhwa Taatabhugya no obhunagya bhwaaye. Atariho wuno akunagya kusikira mwiiseengerero tee eziinku ziyo muhuungati zya bhamaraika bharya, hano ziraamariibhwe.

16

¹ Kyaamwe, nikiigwa eriiraka ikuru okurwa mwiiseengerero rya Taatabhugya, rirabhabhuurira bhamaraika muhuungati bharya, “Mugeende mwiitire mukyaaro ebhitubha muhuungati bhyo obhururu bhwa Taatabhugya.”

² Ambe, maraika wo okutaanga akagya, akiitira mukyaaro ekitubha kyaaye kyo obhururu bhwa Taatabhugya. Hayohayo, abhaatu bhoosi bhano bhakutuurirwa orubhaaso rwe etyeenyi na bharaseengera omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa, bhakarwaara amahuti amabhi.

³ Niho maraika wa kabhiri neewe akiitira ekitubha kyaaye munyaanza. Amaanzi gakiikyooru kya amanyiinga ge ebhituundu, ne ebhigiro bhyoosi ebhihoru munyaanza bhikakwa.

⁴ Maraika wa katatu neewe akiitira ekitubha kyaaye mubhitaaro ne emisabhuko, na amaanzi gayo goosi gakiikyooru amanyiinga.

⁵ Kyaamwe, nikiigwa maraika omwiimeerereri wa amaanzi akubhuga,
 “Taatabhugya Omuhoreeru, wuno waari oriho na wuno oriho bhoono,
 awe ni we eheene,
 no obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene.

⁶ Kwo okubha abhaatu bhe ebhibhi bhakiitira amanyiinga ga abhahoreeru bhaazo na abharooti bhaazo,
 naawe Omukuru obhaheeri amanyiinga,
 bhaganywe.

Niigo bhareenderwa bhakorerwe!”

⁷ Niho nikiigwa eriiraka okurwa ahagiho ho okuruusirya ekimweeso rikubhuga, “Ee Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi, obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene no obhuheene.”

⁸ Maraika wa kane akiitira ekitubha kyaaye kuryoobha. Kweego omubhaso gukahaabhwa obhunagya bhwo okwookya abhaatu.

⁹ Abhaatu bhakookibhwa bhubhi bhukong’u. Bhakamutuka Taatabhugya, kwo okubha yaari no obhuturo iguru ye eziinku zino, nawe bhataatigiri ebhibhi naabhe bhatamuguungirye.

¹⁰ Niho maraika wa kataano akiitira ekitubha kyaaye kukituumbi kyo obhutemi kye etyeenyi. Rugeendo rumwe, ekiirima kikakuundikirya obhutemi bhwaaye na abhaatu bhakiirumaruma eziindimi zyaabhu kwo obhururu.

¹¹ Bhakamutuka Taatabhugya wa mwiisaaro kwo obhururu obhuhaari na amahuti gaabhu amabhiihu. Nawe bhataatigiri amahokya gaabhu amabhi.

¹² Maraika wa kasaasabha neewe akiitira ekitubha kyaaye mukitaaro ekikuru kya Efuraati, na amaanzi gakooma. Kweego, enzira ekakorwa kubhatemi bhano bhakurwa ruguru.

¹³ Niho nikarora amasaambwa amabhi atatu gano gatuubheeni ne ebhikerwe. Erimwe rikahuruka mumunwa gwo oguzoka, eriindi rikarwa mumunwa gwe etyeenyi ekuru, ne eriindi rikarwa mumunwa gwo omurooti wurya wo orurimi.*

¹⁴ Amasaambwa amabhi gayo, gaari no obhunagya bhwo okukora ebhyeerekenio, ne emirimo gyaabhu ni kugya kubhatemi bhoosi mukyaaro, okubhakumania kwiiguru we erihi orusiku orukuru rwa Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.

¹⁵ Omukuru Yeesu arabhuga, “Murore! Niraaza kyo omwiibhi. Aratweerwa ebhite wuno akuteengeeza no okwiibhanura emyeenda gyaaye okubha ataaza kugeenda king’aabhi no okusuuka.”

¹⁶ Ambe, amasaambwa gayo gakabhakumania abhatemi bhoosi na abhasirikare bhaabhu ahagiho hano hakubhirikirwa Harimagadoni ku Kieburania.

¹⁷ Niho, maraika wa muhuungati akiitira ekitubha kyaaye mubhukama. Neenye nikiigwa eriiraka ikuru okurwa kukituumbi kyo omuriinga kya mwiiseengerero rya Taatabhugya, rirabhuga, “Goosi gahwiiri!”

¹⁸ Hakabha no obhumeme, omurumo gwo orukubha, ne ekyaaro kikarigita bhukong’u. Eriirigito riyo, ryaari ikuru ryo okuhitira goosi kweema abhaatu okubhuumbwa.

¹⁹ Niho omugye omukuru gwa Babeeri gukatwaanikana katatu, ne emigye emikuru gye ebhyaaro gikasarika gyoosi. Neewe Taatabhugya ateebhiri ebhibhi bhyo omugye omukuru gwa Babeeri, akagunyweesya ekikoombe kya amaanzi go omuzabibu kwo obhururu bhwaaye obhukuru.

²⁰ Eriirigito rirya rikagirya ebhigiinga bhyoosi bhikabhura, ne ebhiguru bhyoosi bhitaarorekeeni kweeki.

²¹ Embura yo omusoke ekatweeka. Omusoke omukuru kye eratiri miroongo etaano (50) kwo ogumwe, gukagweera abhaatu okurwa mwiisaaro. Abhaatu bhakamutuka Taatabhugya kwo obhutemwa bhwe embura ya amagina yiyo, kwo okubha zyaari eziinku mbiihu bhukong’u.

17

Omusiimbe omukuru ne etyeenyi ekaangaaru

¹ Kyaamwe, owumwe wa bhamaraika muhuungati bhano bhaari ne ebhitubha bhiriya bhyo obhururu bhwa Taatabhugya akaaza kweenye, akaanibhuurira,

* **16:13 Omurooti wurya wo orurimi** ni tyeenyi ekuru yirya ya kabhiri. Yiyo ekarweera muusi ne emirimo gyaaye gyaari okubhurya abhaatu na ameeogyo gaabhu. Rora Obhukuundukuro 13:11-15.

“Nawuuze, nirakweerekya obhutemwa bhwo omusiimbe wuno yiikariiri amaanzi maaru.

² Omusiimbe wuyo niwe abhatemi bhe ekyaaro bhakoriri nawe obhuseebheeti, na abhaatu bha mukyaaro nabho bhakagwaatwa no obhuseebheeti bhuyo kyeego omuutu akugwaatwa na amaanzi go omuzabibu.”

³ Mbe, Ekoru wa Taatabhugya akaaniikira. Maraika akaanikaangata tee mwiitirigo. Hano naahikiri eyo, nikarora omukari yiikeeri iguru ye etyeenyi ekuru ekaangaaru. Etyeenyi yiyo, yaari ne emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi. Yaari yiizuriibhwe amariina go okumutuka Taatabhugya.

⁴ Omukari wuyo, yaari yiibhohiri emyeenda emizomu gye ezambaraau ne ekaangaaru. Kweeki yaari yiing’atirye kwe ezahaabu, amagina go obhuguri ne eziiruuru. Mukubhoko kwaaye, yaari agwaatiriiri ekikoombe kye ezahaabu kino kiizwiiri amabhi ne ebhigiro ebhinyaka bhyo obhuseebheeti bhwaaye.

⁵ Mukisyoosyo kyaaye ryaari rikaamirwe eriina rino obhugazuro bhwaku bhwaari bhwiibhisiri. Eriina erylene ni rino,

OMUGYE OMUKURU GWA BABEERI,
NINA WA ABHASIIMBE
NA WA AMABHI GE EKYAARO.

⁶ Nikarora omukari wuyo agwaatirwe kwo okunywa amanyiinga ga abhahoreeru bhano bhakiitwa kwe ekigirirye bhaari abhamenyeekeererya bha Yeesu. Eriibhaga niamuruuzi, nikaruguura bhukong’u.

⁷ Nawe, maraika wurya akaanibhuurya, “Kwaki oraruguura? Ganya nikubhuurire obhugazuro bhwe embiso yo omukari wuyo, ne etyeenyi yino emugegiri yino ene emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi.

⁸ Etyeenyi yino wayiruuzi yaari horu, nawe bhoono ekuuri. Bhoono eri haguhi okurwa nyaari, nawe Taatabhugya arayisikya. Abhaatu bhoosi bhano bhakwiikara mukyaaro, bhano amariina gaabhu gatakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kweema okuteemwa ekyaaro, bhararuguura okurora etyeenyi yiyo erakyoora kweeki ekyaari horu.”

⁹ Maraika wuyo akaanibhuurira, “Eriing’ana rino rireenda amang’eeni. Emitwe muhuungati giyo, gireerekya ebhiguru muhuungati bhino omukari wurya yaari yiikariiri.

¹⁰ Kweeki emitwe muhuungati gireerekya abhatemi muhuungati. Abhatemi bhataano bhakuuri, owumwe arakaangata, owuundi arakaangata ibhaga riindi. Nawe, omutemi hano akuuza, areenderwa akaangate eriibhaga iguhi.

¹¹ Ne etyeenyi yino yaari horu nawe ekuuri, ni mutemi wa kanaane. Wuyo woosi ni wumwe waabhu wa abhatemi muhuungati bharya, nawe Taatabhugya aramusikya woosi.

¹² “Eziiheembe ikumi zirya waziruuzi ni bhatemi ikumi bhano bhakyaari kukaangata. Bhayo bhoosi bharahaanwa obhunagya bhwo okukaangata hamwe ne etyeenyi yiyo, kwe esa yimwe.

¹³ Abhatemi ikumi bhayo, bharabha na amiiseego gamwe, bharaha etyeenyi yiyo eziinguru zyaabhu no obhunagya bhwaabhu bhwoosi.

¹⁴ Bharagwaatana ne etyeenyi yiyo okukora erihi ne Eng’oondy ya Taatabhugya. Nawe, Eng’oondy ya Taatabhugya hamwe na abhaatu bhaaye arabhahiza, kwo okubha ewe ni Mukuru wa abhakuru no Omutemi wa abhatemi. Abhaatu bhaaye bhayo ni bhano Taatabhugya yabhabhirikiiri no okubhasora, nabho ni bhiikirirya.”

¹⁵ Kyaamwe, maraika akaanibhuurira, “Amaanzyi garya wagaruuzi omusiimbe wurya yiikariiri, gareerekya amahizo ga abhahiiri bhoosi, ebhyaaro bhyoosi ne ebhigaambo bhyoosi.

¹⁶ Eziiheembe ikumi zino waruuzi ne etyeenyi yiyo, bhiramubhihirira omusiimbe wuyo. Bhiragega ebhigiro bhyaaye bhyoosi no okumutiga king'aabhi. Bhiramurya eziinyama zyaaye, na amasaagyo gaaku bharagasikya mumuriro.

¹⁷ Taatabhugya omweene abhakoriri bhabhe na amiiseego gamwe, no okuyihaana etyeenyi yiyo obhunagya bhwaabhu bhwo okukaangata, tee amang'ana ga Taatabhugya gakorwe.

¹⁸ Omukari wuno okarora, ariimeererera omugye omukuru gurya, guno gukukaangata abhatemi bhoosi bhe ekyaaro."

18

Omugye gwa Babeeri gugwiiri

¹ Eriibhaga gayo gaahitiri, nikarora maraika owuundi ariika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo yaari no obhunagya obhukuru, arabharya no obhuguungo bhwaaye bharabharira ekyaaro.

² Neewe, akatiirya eriiraka ikuru bhukong'u, arabhuga, "Gugwiiri!

Omugye omukuru gwa Babeeri* gusikiri,
Bhoono gubheeri ahagiho ho okwiibhisa
kwa tuubho zyoosi zya amasaambwa amabhi.

Omugye gubheeri ahagiho he ebhinyonyi bhyoosi ebhinyaka no okubhihirira.

³ Gugwiiri kwo okubha abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi,
bhaanywiiri amaanzi go omuzabibu amaruru ge enaamba yo obhuseebheeti
bhwaaye.

Abhatemi bhe ekyaaro bhaari bhaseebheetiri neewe.

Abhasuruzya bhe ekyaaro

bhaaniibhiri kwe eziinguru kwiiguru yo obhuniibhi bhwaaye."

⁴ Niho nikiigwa eriiraka eriindi okurwa mwiisaaro, rirabhuga,

"Abhaatu bhaane, murwe kweewe,
okubha mutagwaatana neewe kukora ebhibhi bhyaaye
no okubha mutatuurirwa obhutemwa neewe.

⁵ Ebhibhi bhyaaye bhibheeri bhyaaru,
naabhe bhihikiri mwiisaaro.

Taatabhugya aranagya kumuha obhutemwa kwa amahokya gaaye amabhi.

⁶ Kyeego yabhakoreeri abhaandi,
neemwe mumukorere egoego.

Na neemwe mumukorere kabhiri koosi kumabhi gano akabhakorera abhaandi.

Mumukorere amatemyo amakuru bhukong'u kabhiri koosi kukira amatemyo gano
akabhatemerya.

⁷ Mumuteme na mumunyaakye kuriing'aana na kyeego yiibhoneeri omukumo no
obhuniibhi.

Kwe ekigirirye kubha ariizuma mukoro yaaye ariigaambira,

'Niikeeri okukaangata kyo omukaangati omukari, nitari mutuumba, nitakwaaramira!'

⁸ Kweego, arabhona eziinku zyoosi kwo orusiku rumwe,
oruku, obhwaaramiri ne enzara.

Arasikibhwa no omuriro,

kwo okubha Omukuru, Taatabhugya wuno akumutinira ekiina niwe wo obhunagya."

* **18:2 Babeeri** gwaari omugye mukyaaro gwa Mesopotamia. Abhaatu bho omugye guyo bhaari bharaseengera amasaambwa. Rora Danieri 3:5-7. Mukitabhu kyo Obhukuundukuro, Babeeri eriimeererera abhabhisa bhoosi bha Taatabhugya. Rora Obhukuundukuro 14:8, 16:19, 17:5.

⁹ Abhatemi bhe ekyaaro bhano bhaaseebheetiri neewe no okwiikara neewe obhwiikari bhwo obhuniibhi, bharaaramira no okurira hano bharaarore omwooki gwo omugye guyo gukusika.

¹⁰ Abhatemi bhayo, bhariimeerera kure no omugye guyo. Bhararira bharabhuga, “Muraaza kurora, omugye omukuru gurya, Babeeri, omugye gwe eziinguru! Obhutini bhwe ekiina kyazo bhukuhikiiri kwe esa yimwe.”

¹¹ Abhasuruzya bhe ekyaaro bhararira no okwaaramira, kwo okubha atariho omuutu wo okugura ebhigiro bhyaabhu.

¹² Atariho omuutu kweeki wo okugura ebhigiro bhyaabhu bhye ezahaabu, eziimbirya, eziiruuru naabhe amagina go obhuguri bhukuru. Atariho omuutu wo okugura eziingibho nzomu zye ekitani, eziingibho zye ezambarau, zye ehariri ne eziikaangaaru. Kweeki atariho omuutu wo okugura ebhigiro bhye eziimbao zyo obhweera, naabhe ebhigiro bhino bhikorirwe ne eziiheembe zye eziinzugu, bhye eziimbao zyo obhuguri, naabhe bhye eshaba, ekyooma naabhe marumaru.

¹³ Atariho omuutu wo okugura omudasini, ebhiruungo, omuruumbaaso, manemane, naabhe amanzi go omuzabibu, amaguta go omuzetuni, obhutu bhuzomu ne engano. Kweeki atariho omuutu wo okugura eziing’oombe, eziing’oond, eziifaraasi, eziimootoka zyo okurutwa ne eziifaraasi, na abhagya naabhe obhuhoru bhwa abhaatu.

¹⁴ Ambe, abhasuruzya bharabhuga, “Ebhigiro bhino waari okwiigoomba bhukong’u bhirwiireho. Bhyoosi bhyo obhuzoma na bhyo obhuniibhi bhibhuriri. Bhitariho no otakunagya kubhibhona kweeki.”

¹⁵ Abhasuruzya bhano bhaaniibhiri kweewe, bhariimeerera kure kwo okwoobhoha eziinyaako zyaaye, bharaaramira no okurira.

¹⁶ Bharabhuga, “Muraaza kurora, omugye omukuru gurya. Waari ohiibhoha emyeenda emizomu bhukong’u gye ekitani, gye ezambarau ne ekaangaaru. Waari oriizoomya kwe ezahaabu, amagina go obhuguri bhukuru ne eziiruuru.

¹⁷ Nawe obhuniibhi bhuyo bhwoosi bhusikiibhwe kwa hamwe.”

Abhakuru bhoosi bhe emeeri, abhaatu bha murugeendo bhoosi, abhageendya bhe emeeri na abhahokya bhariimeerera kure.

¹⁸ Eriibhaga bhararora omwooki gwo okusikya kweewe, bhararira kwe eriiraka bharabhuga, “Gutariho omugye oguundi kyeego omugye omukuru guno!”

¹⁹ Abhaatu bhayo, bhariiyirurira oruteeri mumitwe gyaabhu okweerekya kubha, bhaari ne ebhigoongi. Bhararira bharabhuga, “Muraaza kurora, omugye omukuru gurya. Omugye ogweene gwaabhakoriri bhoosi bhe eziimeeri bhabhe abhaniibhi kwiiguru yo obhuniibhi bhwaaye. Nawe omugye gwoosi gusikiri kwe esa yimwe.”

²⁰ Muzomererwe iguru waaye, emwe bhano mukwiikara mwiisaaro. Muzomererwe abhahoreeru, abheega na abharooti, kwo okubha Taatabhugya atiniiri ekiina omugye guyo ku garya gubhakoreeri.

²¹ Kyaamwe maraika wa amanaga, akagororokya eriigina kye orubhwe rwo okuseera, akarekera munyaanza, akabhuga,

“Kwa amanaga maaru kyeego, omugye omukuru gwa Babeeri guraarekerwe no okubhura kimwe.

²² Na mumugye muyo bhatakwiigwa kweeki eriiraka rya abhaatu bhareemba, bhakutema ezeze, ekireere naabhe ekoombyo.

Hatakubhaho omutaake wa maanga yoyoosi, naabhe hatakwiigweerwa eriiraka ryo orubhwe rikusya kweeki.

²³ Hayo hatakwaaka obhweero bhwe eziitara kweeki.

Hatakubhaho ne eriiraka ryo omukweeri naabhe omweenga.

Omugye gwa Babeeri gurakorwa ego,

kwo okubha abhasuruzya bhaaye
bhaari abhakuru bhe ekyaaro,
ne ebhyaaro bhyoosi bhing'eenereerwe no obhurogi bhwo omugye guyo.
²⁴ Mumugye muyo gaarorekeeni amanyiinga ga abharooti
na amanyiinga ga abhahoreeru,
hamwe na amanyiinga ga abhaatu bhoosi bhano bhiitirwe mukyaaro."

19

Taatabhugya arakumibhwa

¹ Eriibhaga gayo gaahitiri nikiigwa eriiraka ikuru kye esaango ekuru mwiisaaro,
rirabhuga,

"Akumibhwe Taatabhugya!

Obhutuurya, obhuguungo no obhunagya ni bhya Taatabhugya weetu,

² kwo okubha obhutini bhwaaye bhwe ekiina ni bhwe eheene ne eheene.

Atiniiri ekiina omusiimbe omukuru,

wuno yasariye ekyaaro kwo obhuseebheeti bhwaaye.

Taatabhugya amurihiiri

kwiiguru ya amanyiinga ga abhagya bhaaye."

³ Rugeendo rwa kabhiri bhakabhuga,

"Akumibhwe Taatabhugya!

Omwooki okurwa mumugye guyo

guragya iguru kirakeego."

⁴ Abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24) bharya, hamwe ne ebhityeenyi bharya
ebhine bhyo obhuhoru bhakamugweera mumaguru, bhakamuseengera Taatabhugya
wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, bharabhuga, "Gabhe ego! Akumibhwe
Taatabhugya!"

⁵ Kyaamwe, nikiigwa eriiraka eriindi okurwa kukituumbi kyo omuriinga rirabhuga,
"Mumukumye Taatabhugya weetu,

emwe abhagya bhaaye bhoosi.

Mumukumye bhano mukumuseengera,

abhakuru kwa abhasuuhu!"

⁶ Kyaamwe, nikiigwa eriiraka kye esaango ekuru. Eriiraka riyo, ryarumiri kya
amaanzi maaru gakuruma, na ryaari kye eriiraka ryo orukubha. Rikabhuga,

"Akumibhwe Taatabhugya,

kwo okubha Omukuru, Taatabhugya weetu wo Obhuturo Bhwoosi abhaahiri.

⁷ Na neetwe, tuzomererwe,

tumuriiryaatire no okumukumya,

kwo okubha enyaangi ye Eng'oondy ya Taatabhugya ehikiri,

no omweenga waaye amariri kwiibhanura.

⁸ Aheerwe emyeenda gye ekitani emizomu

gyo okumesyamesya bhukong'u."

Emyeenda giyo, obhugazuro bhwaku ni mahokya ge eheene ga abhahoreeru.

⁹ Maraika wuyo akaanibhuurira, "Kaama kubha, hakiriku bhano bharaarikirwe
enyaangi ye Eng'oondy ya Taatabhugya." Kweeki akaanibhuurira, "Gano nibhugiri ni
mang'ana ge eheene ga Taatabhugya."

¹⁰ Niho nikamugweera mumaguru maraika wuyo, okubha nimuseengere. Nawe
akaanibhuurira, "Tiga! Enye noosi ni mubhagati omurikyaazo hamwe na abhahiiri
bhazo bhano bhakwiimeererera iguru wa Yeesu. Mumuseengere Taatabhugya
omweene, kwo okubha obhumenyeekererya bhwa Yeesu nibhwe obhweemero bhwo
obhurooti."

Omwaana wa Taatabhugya aragya mwiihi

¹¹ Eriibhaga gayo gaahitiri, nikarora eriisaaro ririiguka. Nikarora efaraasi endabhu no owumwe yiikeeri iguru waku. No omuutu wuyo arabhirikirwa Omuheene na We Eheene. Neewe aratina ekiina no okwiitana eriihi kwe eheene.

¹² Ameeso gaaye gaari kye emireengeeri gyo omuriro, na yaari yibhohiri eziisuurya nzaru zyo obhutemi kumutwe gwaaye. Yaari akaamirwe eriina rino ataariho omuutu wuno yarimenyiri nawe ewe omweene.

¹³ Yaari yibhohiri omweenda guno gutobhirwe mumanyiinga. Eriina ryaku rirabhirikirwa, Eng'ana ya Taatabhugya.

¹⁴ Abhasirikare bha mwisaaro bhaari bhiibhohiri omweenda gwe ekitani endabhu enzomu, nabho bhaari bhatiiriri eziifaraasi eziindabhu.

¹⁵ Nyaambato ehaari erarwa mumunwa gwaaye, okubha ahize ebhyaaro. Arabhibhaaha kwo obhunagya obhukuru. Wuno niwe akutaza eziizabibu mwiitobheeryo ryo okuzitobheerya. Eriitobheeryo rireerekya obhururu bhwa Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.

¹⁶ Kumweenda gwaaye kwiitaango ryaaye, haari hakaamirwe eriina rino,
“OMUTEMI WA ABHATEMI NO OMUKURU WA ABHAKURU.”

¹⁷ Kyaamwe, nikarora maraika owumwe yiimeereeri iguru kuryoobha. Maraika wuyo, akatiirya eriiraka, akabhirikira ebhinyonyi bhyoosi bhino bhikubhururuka iguru, akabhuga, “Muuze, mwiikumanie munyaangi ekuru ya Taatabhugya.

¹⁸ Muuze murye eziinyama zya abhatemi, zya abhakuru bhe eriihi, zya abhaatu bha amanaga. Mubhone okurya eziinyama zye eziifaraasi na abhatiiri bhe eziifaraasi ne eziinyama zya abhaatu bhoosi, abhagya na abhiiragaanzi, abhakuru na abhasuuhu.”

¹⁹ Kweeki, nikarora etyeenyi ekuru yiyo na abhatemi bhe ekyaaro na abhasirikare bhaabhu bhiikumeenie hamwe. Bhakeenda okwiitana na wuno yiikeeri iguru we efaraasi endabhu hamwe na abhasirikare bhaaye.

²⁰ Nawe, etyeenyi ekagegwa kwa nguru, hamwe no omurooti wo orurimi wuno yakoriri ebhyeerekenio iguru waaye. Kwo okukora ebhyeerekenio bhino, yang'eeniri abhaatu bhano bhiikiriirye okung'oorwa orung'ooro rwe etyeenyi no okuseengera omusaambwa gwaaye. Bhoosi bhabhiri bhakarekerwa bhahoru munyaanza yo omuriro gwe ekibhiriiti.

²¹ Omuutu wuno yaari yiikeeri iguru ye efaraasi endabhu, akahokeerya nyaambato yaaye yino erwiiri mumunwa gwaaye okwiita abhasirikare bhoosi. Ne ebhinyonyi bhikarya eziinyama zyaabhu no okwiiguta bhukong'u.

20

Seetaani arabhohwa emyaaka ekikwe kimwe

¹ Kyaamwe, nikarora maraika ariika okurwa mwisaaro, yaari no omusiimo gwa mumwoobho gwa nyaari no omunyororo omukuru mukubhoko kwaaye.

²⁻³ Akagwaata oguzoka gurya, enzoka yirya ye ekare yino ekubhirikirwa Ibirisi kasi Seetaani, akagubhoha eminyororo emyaaka kikwe kimwe (1,000). Akagurekera nyaari, akiigara ekiseku no okung'oorwa orung'ooro iguru waaye, okubha ataaza ang'eene kweeki abhaatu bhe ebhyaaro. Na hano eriibhaga riyo riraahite, gureenderwa gwiiguriirwe kwiibhaga iguhi.

⁴ Niho nikarora ebhituumbi bhyo obhutemi na bhiikariirwe na bhano bhaari bhaheerwe obhunagya bhwo okutina ekiina. Bhayo bhaari ni koro zya abhaatu bhano bhaatinirwe emitwe kwo okwiimeererera iguru ya Yeesu no okuraarika amang'ana ga Taatabhugya. Bhataaseengeeri etyeenyi yirya naabhe omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa. Bhatiikiriirye okutuurirwa orubhaaso rwe etyeenyi yiyo mubhisyoosyo

bhyaabhu naabhe mumabhoko gaabhu. Abhaatu bhayo bhaaryoorirwe, bhakakaangata hamwe na Krisito emyaaka kikwe kimwe (1,000).

⁵ Abhaku abhaandi bhatakuryooka tee emyaaka kikwe kimwe (1,000) gihwe.

⁶ Kuno nikwe okuryooka kwa abhaku bho okutaanga. Hakiriku bhano bharaaryookemu, nabho nibho abhahoreeru. Oruku rwa kabhiri rutakubha na amanaga kweebho. Nabho bharabha abhaseengeri bha Taatabhugya na Krisito, na bharakaangata neewe kwe eriibhaga rye emyaaka kikwe kimwe (1,000).

Seetaani arasikibhwa

⁷ Emyaaka kikwe kimwe (1,000) okuhita, Seetaani ariigurirwa okurwa mukibhoho.

⁸ Ambe, hano ariigurirwe, araaza ang'eene ebhyaaro kumbaara zyoosi zye ekyaaro, zino zikubhirikirwa Gogu na Magogu.* Seetaani arabhakumania bhiitane eriihi, nabho bharabha bhaaru kya amarobha ge enyaanza.

⁹ Nabho bharageenda mbaara zyoosi zye ekyaaro no okwiinaarya omugye gwa abhahoreeru guno Taatabhugya aguseegiri. Nawe hano bharaakore ego, omuriro guriika okurwa mwiisaaro no okubhasikya.

¹⁰ Seetaani wuno yabhang'eeniri, ararekerwa munyaanza yo omuriro gwe ekibhiriiti. Hayo niho ahagiyo hano harekeerwe etyeenyi no omurooti wo orurimi wurya. Nabho bharanyaakibhwa obhutiku no omwiisi, kirakeego na kirakeego.

Obhuteero bhwe ekiina

¹¹ Kyaamwe, nikarora Taatabhugya yiikeeri kukituumbi ekikuru kyo omuriinga ekirabhu. Eriisaaro ne ekyaaro bhikabhura embere waaye na bhitaarorekeeni kweeki.

¹² Nikarora abhaku bhoosi, abhakuru na abhasuuhu, bhiimeereeri embere we ekituumbi kyo omuriinga kirya. Niho ebhitabhu bhino bhyaakaamirwe amahokya ga abhaatu bhoosi bhikakuundukurwa. Na kikakuundukurwa ekitabhu ekiindi, na kiyo kyaari ekitabhu kyo obhuhoru. Abhaku bhayo bhakatinirwa ekiina kuriing'aana na amahokya gaabhu gano gakaamirwe mubhitabhu muyo.

¹³ Enyaanza ekahurukya abhaku bhaamu. Oruku na Nyaari nabhyo bhikahurukya abhaku bhaamu. Bhoosi bhakatinirwa ekiina kuriing'aana na amahokya gaabhu.

¹⁴ Kyaamwe, Oruku na Nyaari bhikarekerwa munyaanza yo omuriro. Enyaanza yiyo, niyo oruku rwa kabhiri.

¹⁵ No omuutu wowoosi wuno eriina ryaaye ritarorekeeni rikaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru, ewe akarekerwa munyaanza yo omuriro.

21

Ekyaaro ekihya ne eriisaaro eriihya

¹ Kyaamwe, nikarora ekyaaro ekihya ne eriisaaro eriihya, kwo okubha ekyaaro kyo okutaanga ne eriisaaro ryo okutaanga bhyaari bhibhuriri, ne enyaanza yoosi yaari ebhuriri.

² Nikarora omugye omuhoreeru, Yerusaremu ehya, guriika okurwa mwiisaaro ku Taatabhugya. Omugye guyo, gwaari gubhanwiirwe kyo omweenga wuno akugya kumusubhe waaye.

³ Nikiigwa eriiraka ikuru okurwa kukituumbi kyo omuriinga, rikubhuga, "Itegeerera! Emenyo ya Taatabhugya ni hamwe na abhaatu. Nabho bharabha abhaatu bhaaye, neewe arabha Taatabhugya waabhu. Ariikara hamwe neebho.

⁴ Aratarikya eziingusuri zyaabhu zyoosi. Eriibhaga riyo, oruku rutakubhaho, hatakubhaho naabhe obhwaaramiri, hatakubhaho ekiriyo naabhe obhururu, kwo okubha amang'ana ge ekare gahitiri."

* 20:8 Rora Ezekieri 38:1-39:20.

⁵ Kyaamwe wuno yaari yiikariiri ekituumbi kyo omuriinga akabhuga, “Bhoono nirakora ebhigiro bhyoosi bhihya!” Akaanibhuurira, “Kaama gano, kwo okubha ni mang’ana ge eheene no okwiikiriribhwa.”

⁶ Kweeki akaanibhuurira, “Gahwiiri! Enye neenye Obhweemero no Obhuteero,* enye neenye Omutaangi na Waraga. Omuutu wowoosi wuno ane enyoota, niramuha amaanzi ga bhusa anywe okurwa kumusabhuko gwa amaanzi go obhuhoru.

⁷ Wowoosi wuno araahize, niramuha gayo goosi. Ewe arabha omwaana waane, neenye nirabha Taatabhugya waaye.

⁸ Nawe abhoobha, na bhano bhatakumwiikirirya Taatabhugya, bhano bhakumutiindya Taatabhugya, abhiiti, abhaseebheeti, abharogi, bhano bhakuseengera emisaambwa na abhabheehi, bhayo bhoosi ahagiyo haabhu ni nyaanza yo omuriro omuhaari. Runo nirwo oruku rwa kabhiri.”

Yerusaremu ehya

⁹ Kyaamwe, maraika owumwe wa bharya muhuungati bhano bhaari ne ebhitubha muhuungati bhye eziinku muhuungati zyo obhuteero akaaza akaanibhuurira, “Nawuuzze hano, na nirakweerekya omweenga, wuno araabhe omukari we Eng’oondy ya Taatabhugya.”

¹⁰ Niho, Ekoru Muhoreeru akaaniikira, maraika wurya akaanihira tee iguru we ekiguru ekikuru kitaambi. Akaanierekya omugye omuhoreeru gwa Yerusaremu, guriika okurwa mwiisaaro ku Taatabhugya.

¹¹ Omugye guyo gwaari no obhuguungo bhwa Taatabhugya, gwaari guramesyamesya kye eriigina ryo obhuguri bhukuru rya yasipi ne eriirabhu kye ekirore.

¹² Gwaari ne enyiki ekuru ne etaambi, ene ebhiseku ikumi na bhibhiri. Ebhiseku bhyoosi bhyariibhirwe na maraika, kweeki ebhiseku bhyaari bhikaamirwe eriina rye ehamati yimwe ya bharya ebhisyooko ikumi na bhibhiri bhya Iziraeri.

¹³ Mbaara zyoosi zyaari ne ebhiseku bhitatu, ruguru, range, maamu na nyaanza.

¹⁴ Enyiki yo omugye guyo, yaari yoombokirwe iguru wa amagina ikumi na abhiri go obhurusu. Ne eriigina kye erimwe ryaari rikaamirwe eriina rimwe rya abheega ikumi na bhabhiri bhe Eng’oondy ya Taatabhugya.

¹⁵ Ambe, maraika wuno yaari kugaamba neenye, yaari ne ehiimbo ye ezahaabu yo okureengerya, okubha areengye omugye guyo, ebhiseku bhyaaye ne enyiki yaaye.

¹⁶ Kyaamwe, akareengya omugye gurya, obhutaambi bhwaaku, obhugari bhwaaku no obhutaambi bhwo okugya iguru bhwaari ni kireengyo kimwe. Akabhona amataambuka ebhikuundiko miroongo ebhiri na amagana ane (2,400,000).

¹⁷ Akareengya obhugari bhwe enyiki yiyo, nabho bhukabha ni mataambuka miroongo esaasabha ni isaasabha (66). Neewe yaari arahokeerya ekireengo kya abhaatu.

¹⁸ Enyiki yiyo yaari yoombokirwe kwa amagina go obhuguri bhukuru bhwa yasipi. Omugye nagwo gwaari gwoombokirwe kwe ezahaabu nzomu yo okumesyamesya kye ekirore.

¹⁹ Obhurusu bhwe enyiki yiyo yo omugye bhwaari bhuzomiibhwe na amagina go obhuguri bhukuru maanga nzaru. Eriigina ryo okutaanga ryaari yasipi, rya kabhiri ryaari ni yakuti samawi, rya katatu ryaari karikedoni. Eriigina rya kane ryaari zumaridi,

²⁰ rya kataano ryaari eriigina rino rikubhirikirwa saridoniki, rya kasaasabha ryaari akiki. Eriigina rya muhuungati ryaari kirisorito, rya kanaane ryaari zabarajadi, ne

* **21:6 Obhweemero no Obhuteero** ku Kiyunaani ni *Arufa na Omega*. Arufa ni rukaamo rwo okutaanga mu-makaamo ge Ekiyunaani. Omega ni rukaamo rwo obhuteero.

eriigina rya keenda ryaari yakuti ya manjaano. Eriigina ri ikumi ni kirisopiraso, ri ikumi na rimwe ryaari hiakinito na ri ikumi ni ibhiri ni ametisito.

²¹ Ebhiseku bhiyo ikumi na bhibhiri bhyoosi bhyaari bhikoreerwe kwe eziiruuru. Ebhiseku bhyaari bhikoreerwe kwe eruuru yimweyimwe! Enzira ekuru yo omugye guyo yaari ekoreerwe kwe ezahaabu nzomu, yino yaari eramesyamesya kye ekirore.

²² Nitaaruuzi eriiseengerero mumugye muyo, kwo okubha Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi ne Eng'oondy ya Taatabhugya nibho eriiseengerero.

²³ Omugye guyo, gutana obhweendi bhwo obhweero bhwe eryoobha naabhe omweeri, kwo okubha obhuguungo bhwa Taatabhugya bhuragubharira obhweero, ne etara yaaye wuno Eng'oondy ya Taatabhugya.

²⁴ Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariikara mubhweero bhwo omugye guyo, na abhatemi bhe ekyaaro bharasikira muyo okuhira ebhigiro bhyaabhu bhyo obhuguri.

²⁵ Ebhiseku bhyoosi bhyo omugye bhirabha mwaasi eriibhaga ryoosi, kwo okubha hatakubhaho no obhutiku.

²⁶ Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi mukyaaro, bharareeta obhuniibhi bhwaabhu ne ebhigiro bhyaabhu bhyo obhuguri mumugye muyo.

²⁷ Nawe kitariho kigiro kyokyoosi kya amakire kino kiraasikire mumugye muyo, naabhe omuutu wowoosi wuno akukora amang'ana ge eziisoni naabhe go orurimi. Abhaatu bhano bharaasikire omugye guyo, ni bhano amariina gaabhu gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kye Eng'oondy ya Taatabhugya.

22

Ekitaaro kya amaanzi go obhuhoru

¹ Kyaamwe, maraika akaanierেকya ekitaaro kya amaanzi go obhuhoru, kiramesya kye ekirore, kirarwa kukituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya ne Eng'oondy ya Taatabhugya.

² Ekitaaro kiyo, kyaari kiragera gatigati ye enzira ekuru yo omugye guyo. Omuti gwo obhuhoru gwaari mbaara zyoosi zye ekitaaro, guno gukwiibhura emisumo gye eziituubho ikumi ni ibhiri kumweeri. Na amatu gaaku ni ryoogo ryo okuhorya ebhyaaro.

³ Omugye guyo, gutakubha ne ekigiro kyokyoosi kino kiihiimirwe na Taatabhugya. Ne ekituumbi kirya kyo omuriinga kya Taatabhugya ne Eng'oondy ya Taatabhugya kirabha mumugye muyo, na abhagya bhaaye bharamuseengera Taatabhugya.

⁴ Bhariirora obhusyo kwo obhusyo, ne eriina ryaaye rirakaamwa mubhisyoosyo bhyaabhu.

⁵ Mumugye guyo, hatakubhaho no obhutiku kweeki. Abhaatu bhatakubha no obhweendi bhwe etara naabhe eryoobha, kwo okubha Omukuru, Taatabhugya arabha obhweero bhwaabhu. Abhaatu bhayo bharabhaaha kirakeego na kirakeego.

Amang'ana go obhuteero

⁶ Kyaamwe, maraika wuyo akaanibhuurira, “Amang'ana gano ni ge eheene na go okwiikiriribhwa. Omukuru, Taatabhugya wuno arabhaha abharooti Ekoroyaye, neewe akaragania maraika waaye okweerekya abhagya bhaaye amang'ana gano gakweenderwa gatuuke kwiibhaga iguhi.”

⁷ Yeesu arabhuga, “Murore! Niri haguhi kuuza bhwaangu. Taatabhugya arabhaha orubhaango bhano bhakwiigwa no okugagwaata amang'ana go obhurrooti bhwe ekitabhu kino.”

⁸ Enye Yohana nikarora no okwiigwa amang'ana gayo. Hano niamuruuzi no okwiigwa, nikahigama tee haasi embere wa maraika wuyo, okubha nimuseengere wuno anierekirye amang'ana gano.

⁹ Nawe akaanibhuurira, “Tiga otakora ego! Enye woosi ni mubhagati omurikyaazo, hamwe na abhahiiri bhaazo abharooti, na abhaandi bhoosi bhano bhakugwaata amang’ana ge ekitabhu kino. Ambe, mumuseengere Taatabhugya omweene!”

¹⁰ Kyaamwe, maraika wuyo akaanibhuurira, “Otagabhisa amang’ana go obhurooti bhwe ekitabhu kino, kwo okubha eriibhaga riyo riri haguhi kuhika.

¹¹ Ambe, omuutu wuno akukora amabhi, ageenderere kukora amabhi, na wuno akubha omunyaka, ageenderere kukora obhunyakya. Omuutu wuno akukora eheene, ageenderere kukora eheene, no omuutu omuhoreeru, ageenderere kubha omuhoreeru.”

¹² Yeesu arabhuga, “Rora! Niraaza bhwaangu, nibharihe abhaatu bhoosi kuriing’aana na amahokya gaabhu.

¹³ Enye neenye Obhweemero no Obhuteero, enye neenye Omutaangi na Waraga.”

¹⁴ Bharatweerwa ebhite abhaatu bhano bhakuhura eziingibho zyaabhu, okubha bhabhone omweeya gwo okusikira omugye omuhya kuhitira ekiseku kyaaye, no okurya emisumo gyo omuti gwo obhuhoru.

¹⁵ Nawe abharogi bhoosi, abhaseebheeti, abhiiti, bhano bhakuseengera emisaambwa na bhoosi bhano bhakuseega okugaamba orurimi, bharabha igutu yo omugye guyo kye embwa.

¹⁶ “Enye Yeesu, nikamutuma maraika waane yiize abhamenyeekeererye emwe abhaatu bha amakanisa amang’ana gano. Enye neenye orwiibhuro orukuru rwo omutemi Daudi, neenye enzota ye etabhoori yino ekumesya.”

¹⁷ Egoro no omweenga wo Omwaana wa Taatabhugya bharabhuga, “Nawuuze!” Na wuno akwiigwa amang’ana gayo abhuge, “Nawuuze!” Wowoosi we enyoota, wuno akweenda amaanzi, yiize anywe amaanzi go obhuhoru bhusa.

Obhuteero

¹⁸ Ndabhamenyeekeererya bhoosi bhano mukwiigwa amang’ana go obhurooti gano gari mukitabhu kino, omuutu wowoosi wuno akwoogerya kyokyoosi mumakaamo gano, Taatabhugya woosi aramwoongerya eziinku zino zakaamirwe mukitabhu kino.

¹⁹ Omuutu wowoosi ariruusyaho eng’ana yoyoosi okurwa amang’ana go obhurooti bhwe ekitabhu kino, Taatabhugya aramuruusya eheene yaaye yo okwiikara mumugye omuhoreeru, ne eheene yaaye yo okurya emisumo gyo omuti gwo obhuhoru.

²⁰ Ewe wuno akumenyeekeererya amang’ana gano arabhuga, “Eheene, niraaza bhwaangu.”

Gabhe ego. Nawuuze Omukuru Yeesu!

²¹ Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi. Gabhe ego.